
SIGILLUM ACADEMIAE HARVARDIANAE IN NOV·ANG·
CHRISTO ET ECCLESIAE
VE RI TAS

ЗАПИСКИ

ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКАГО ФАКУЛЬТЕТА

ИМПЕРАТОРСКАГО

С.-ПЕТЕРБУРГСКАГО УНИВЕРСИТЕТА.

ЧАСТЬ LXV.

ВЫПУСКЪ I.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
Типографія М. Стасюлевича, Вас. Остр., 5 лин., 28.

1902.

ЗАПИСКИ

ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКАГО ФАКУЛЬТЕТА

ИМПЕРАТОРСКАГО

С.-ПЕТЕРБУРГСКАГО УНИВЕРСИТЕТА.

ЧАСТЬ LXV.

ВЫПУСКЪ I.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
Типографія М. Стасюлевича, Вас. Остр., 5 лин., 28.

1902.



8137

Boris Aleksandrovitch Turaef

Б. ТУРАЕВЪ.

ИЗСЛѢДОВАНІЯ

ВЪ ОБЛАСТИ АГІОЛОГИЧЕСКИХЪ ИСТОЧНИКОВЪ

ИСТОРІИ ЭѲІОПІИ



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
Типографія М. Стасюлевича, Вас. Остр., 5 лин., 28.
1902.

По опредѣленію Историко-Филологическаго факультета Императорскаго С.-Петербургскаго Университета печатать разрѣшается.

Деканъ *С. Платоновъ.*

28 марта 1902 года.

ПАМЯТИ

Василія Васильевича

Болотова.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

ПРИЛОЖЕНІЯ:

ДОПОЛНЕНІЯ И ПОПРАВКИ.

Къ стр. 2, строкѣ 7 сверху. Въ Брит. Муз. есть еще перечень святыхъ по днямъ, обрывающаяся на половинѣ мѣс. Хамлэ (Рукоп. Add. 20, 740, Wright, Catal., p. 134 sq.).

Стр. 26, строка 12 снизу } вм. Ацма чит. Ацка
„ 120, „ 4 сверху }

Къ стр. 78, примѣч. 1: О „буда“ см. еще Basset, Études, note 206, гдѣ приводится и литература.

Стр. 112, строка 7 снизу	вм. Гуильта	чит. Гуэльта
„ 113, „ 9 „	„ Ама	„ Амха
„ 124, пр.	„ Хедхана	„ Ҳецана
„ 125, строка 10 сверху	„ Анхо	„ Анко

Къ стр. 126, строкѣ 5: Въ родословной Cod. Paris, 137, читаемъ: „Гонорій варабскій и цегаджскій“, т.-е. это—одно лицо.

Стр. 126, строка 4 снизу	вм. Сараве	чит. Сарве
„ 137, „ 12 сверху } „ 228, „ 17 снизу }	„ Фарэ	„ Ферэ
„ 140, „ 1 сверху	„ Teqā	„ близъ
„ 142, „ 5 „	„ Гамбай	„ Гамбая
„ 191, „ послѣд.	„ Спасителя	„ Ангела
„ 198, прим. 1	„ Ijāsus	„ Ijasus
„ 237, строка 2 сверху	„ Мадханъ	„ Мадхенъ
„ 239, прим. 1	„ Parhia	„ Parthia
„ 250, строка 11 „	„ Зехра	„ Зекра
„ — „ 10 „	„ Дара	„ Дага
„ 253, „ 13 „ } „ 277, „ 10 и 12 снизу }	„ Яфкарана	„ Яфкерана
„ 264, „ 5 сверху	„ Фекрата	„ Фекрета
„ 273, „ 12 „	„ Аткани	„ Аткана
„ 295, „ 10 снизу	„ эфазское	„ офазское
„ 374, прим.	„ hājmănot	„ hājmānot
„ 393, строка 14 „	„ Целālша	„ Целалшѣ
„ „ „ 15 „	„ Геди	„ Гедѣ
„ „ „ 12 „	„ Мархѣ-Бетэ	„ Марха-Бетэ.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Еще Ассемани, описывая арабскій монофиситскій синаксарь Медичейской библіотеки, высказался такимъ образомъ объ историческомъ значеніи содержащихся въ немъ житій святыхъ: «pauca si demas, quae de commentitiis pseudosanctorum Monophysitarum miraculis ibidem a Coptis finguntur, caetera quidem luce dignissima esse arbitramur; ex eo potissimum, quod in iis tota ferme nationis Coptorum et Habessinorum historia describitur.» [1]). Хотя намъ придется значительно видоизмѣнить этотъ приговоръ фанатика-уніата, не видавшаго эѳіопскаго синаксаря и хотя теперь едва ли кто рѣшится сказать, что на основаніи не только санаксаря, но даже всѣхъ агіологическихъ памятниковъ вмѣстѣ взятыхъ можно написать «почти всю исторію Абиссинскаго народа», тѣмъ не менѣе важное вспомогательное значеніе агіологическихъ источниковъ для историка и въ данномъ случаѣ, какъ и вообще, не подлежитъ сомнѣнію. Это сознавали еще первые европейцы, вступившіе на абиссинскую почву—португальцы въ XVII в., собиравшіе сказанія о туземныхъ святыхъ и заносив-

[1]) Catalogus Cod. Mss. Orient. Bibl. Med. 1742, p. 164—187.

шіе ихъ на страницы своихъ сочиненій. Они впервые познакомили ученыхъ съ нѣкоторыми преданіями о девяти преподобныхъ, о Лалибалѣ, о Габра-Манфасъ-Кеддусѣ; что же касается перевода житія Такла-Хаймоната, сдѣланнаго Альмейдой по дабра-либаноссной редакціи, то онъ до сихъ поръ еще, при отсутствіи изданія текста оригинала, продолжаетъ сохранять свое важное значеніе. Матеріалъ, собранный португальцами, послужилъ для настоящаго основателя научной разработки абиссинской исторіи—Людольфа, которому самому удалось присоединить къ нему весьма немного—сборникъ стихотворныхъ пѣснословій въ честь святыхъ, расположенный по порядку календаря и декабрскій томъ четьи-минеи Берлинской библіотеки съ его исключительно коптскими святыми, которыхъ авторъ еще не различалъ отъ туземныхъ эѳіопскихъ. Дѣлать дальнѣйшіе шаги въ привлеченіи агіологическаго матеріала для разработки абиссинской исторіи стало возможнымъ только послѣ того, какъ этотъ матеріалъ началъ, съ одной стороны, собираться въ подлинникѣ путешественниками и пропагандистами, съ другой—поступать въ европейскія собранія рукописей. Важность такихъ собраній сознавалась пропагандистами, какъ римскими, такъ и протестантскими. Изъ числа первыхъ Сапето впервые сдѣлалъ попытку, въ приложеніи къ описанію своего путешествія, дать небольшое собраніе источниковъ эѳіопской исторіи: сюда вошли списки царей, греческія аксумскія надписи и 23 выписки изъ синаксарей, обслѣдованныхъ авторомъ въ Бизанскомъ и Цалотскомъ монастыряхъ; изданіе снабжено обстоятельнымъ историческимъ коментаріемъ. Въ то же время его спутникъ Антонъ d'Аббади собираетъ коллекцію рукописей, долго бывшую первой въ Европѣ по обширности и разносто-

ронности; въ ней особенное вниманіе обращено на житія туземныхъ святыхъ. Къ сожалѣнію, это драгоцѣнное собраніе, оставаясь въ частныхъ рукахъ и будучи почти недоступно для ученыхъ, весьма мало подвинуло разработку нашего вопроса, такъ какъ свѣдѣнія, сообщаемыя владѣльцемъ въ составленномъ имъ каталогѣ своихъ рукописей, отличаются досадной краткостью.— Протестантскіе пропагандисты Изенбергъ и Крапфъ (съ 1834 г.) также во время своего пребыванія въ Абиссиніи пріобрѣтали рукописи и заказывали копіи, въ числѣ ихъ есть нѣсколько агіологическихъ, поступившихъ вмѣстѣ со всѣмъ ихъ собраніемъ въ Британскій Музей. Послѣдній особенно обогатился послѣ войны англичанъ съ Ѳеодоромъ II, окончившейся Магдальскимъ погромомъ, при которомъ въ руки англичанъ попала цѣлая библіотека эѳіопскихъ рукописей. Въ числѣ послѣднихъ есть много полныхъ синаксарей и отдѣльныхъ пространныхъ житій святыхъ. Райтъ придавалъ важное значеніе этимъ памятникамъ. Исходя изъ мысли, что изъ нихъ «можно черпать матеріалъ для исторіи Эѳіопіи» [1]), онъ при описаніи ихъ старается приводить нѣкоторыя географическія данныя, а иногда и факты житій. Еще обстоятельнѣе съ этой стороны каталогъ Парижской Національной библіотеки, составленный Зотанберомъ; здѣсь приводятся неукоснительно краткія изложенія содержаній житій, какъ синаксарныхъ, такъ и отдѣльныхъ—пространныхъ. Не смотря однако на эти подготовительныя работы, сдѣлавшія возможной оріентировку, изученіе агіологическихъ памятниковъ подвигалось крайне медленно. Знаменитый Диллманъ, имѣвшій подъ руками три большихъ собранія эѳіопскихъ

---

[1]) Wright, Catalogue of the Ethiop. Mss. in the Br. Mus., p. V.

рукописей: старое Британскаго Музея, оксфордское въ Бодлеянѣ и берлинское, и обращавшій въ описаніяхъ ихъ вниманіе на житія святыхъ, пользовался послѣдними въ своихъ классическихъ изслѣдованіяхъ по исторіи древней Абиссиніи, относительно не особенно широко, хотя всегда признавалъ важность для историка агіологическихъ текстовъ. Доступность сокровищъ Британскаго Музея только въ Лондонѣ, полная недоступность частныхъ собраній, а главное—работы надъ чисто-историческими текстами, каковы хроники, отвлекали вниманіе ученыхъ отъ житій святыхъ. Только Perruchon въ 1892 году списалъ большую часть житія Лалибалы по одной изъ рукописей Британскаго Музея, и притомъ не древней, и издалъ ее съ переводомъ (далеко не всегда безупречнымъ) и историческимъ разборомъ. Слѣдующими работами въ этомъ направленіи были изданія житій: Такла-Хайманота по вальдебской редакціи, сдѣланное Conti Rossini съ переводомъ и историческимъ коментаріемъ, и одного изъ девяти преподобныхъ За-Микаэля Арагави — принадлежащее проф. Гвиди [1]) и сдѣланное въ двухъ видахъ — съ пересказомъ и краткимъ введеніемъ, и въ видѣ одного текста. Житіе другого изъ девяти преподобныхъ — аввы Исаака, составленное Іоанномъ, епископомъ Аксумскимъ, издано недавно Conti Rossini. Наконецъ Budge издалъ и перевелъ весьма роскошно, но далеко не исправно, интересное житіе Маба-Сіона, святого XV вѣка, принадлежащее лэди Meux. Вотъ и все, что сдѣлано пока для

[1]) Въ докладѣ Академіи dei Lincei при представленіи труда Conti Rossini по изданію житія Такла-Хайманота, проф. Гвиди высказалъ: „Una classe di fonti molto importanti per la storia dell'Abissinia sono le vite di quei santi che esercitarono qualche azione sugli avvenimenti e il progresso di quel paese“.

приведенія въ извѣстность матеріала по интересующему насъ вопросу. Въ непродолжительномъ времени мы можемъ разсчитывать на значительное обогащеніе этого матеріала, такъ какъ Conti Rossini, командированный въ новыя итальянскія владѣнія въ сѣверной Абиссиніи, успѣлъ найти много новыхъ агіологическихъ текстовъ, изданіе которыхъ не заставитъ себя долго ждать и дастъ въ руки ученымъ цѣнные историческіе источники. Но памятники этого рода, хранящіеся въ Европѣ, все еще ждутъ издателя и изслѣдователя. Недавняя небольшая работа Duensing'а касается лишь синаксарныхъ житій, да и то лишь второй половины года; при всей добросовѣстности, она не могла быть даже и въ этихъ предѣлахъ полной и обстоятельной: для этого необходимо ждать критическаго изданія синаксаря по всѣмъ имѣющимся подъ руками спискамъ.

Предлагаемая работа имѣетъ цѣлью сдѣлать нѣчто для заполненія этого пробѣла исторической науки. Заполнить его совершенно, въ настоящее время невозможно уже въ силу объективныхъ условій — недоступности нѣкоторыхъ коллекцій и множества житій святыхъ, которые намъ совершенно неизвѣстны и хранятся въ абиссинскихъ монастыряхъ и европейскихъ миссіяхъ. Если только сравнительно непродолжительное пребываніе Conti Rossini еще за предѣлами настоящей Абиссиніи дало возможность, по крайней мѣрѣ, узнать о существованіи нѣсколькихъ крайне важныхъ, но до сихъ поръ неизвѣстныхъ даже по имени агіологическихъ памятниковъ, то сколько бы ихъ оказалось послѣ внимательнаго осмотра монастырей и храмовъ во всей странѣ, еслибы только такой осмотръ былъ возможенъ!

Отсюда ясно, что работы, подобныя этой, не могутъ быть ни исчерпывающими, ни строго систематичными, ни

законченными и безусловными относительно выводовъ. Главная цѣль ихъ — сообщить по возможности больше новаго матеріала и подготовить почву для дальнѣйшихъ изысканій съ еще болѣе богатыми средствами. Поэтому приходится останавливаться менѣе внимательно на памятникахъ, раньше извѣстныхъ, и ограничиваться только освѣщеніемъ ихъ на основаніи новыхъ данныхъ и новыхъ соображеній. Въ новыхъ памятникахъ приходится многіе пункты оставлять невыясненными и ждать, что будущее заполнитъ эти пробѣлы. Въ этой области изреченіе «dies diem docet» имѣетъ особенное значеніе.

Доступный намъ агіологическій матеріалъ мы изучаемъ въ хронологическомъ порядкѣ абиссинской исторіи, включая въ него какъ пространныя житія, такъ и синаксарныя сказанія и замѣтки, но исключивъ всѣ произведенія абиссинской церковной поэзіи, разборъ которыхъ могъ бы составить предметъ самостоятельнаго изслѣдованія. — Что касается самихъ житій, то мы сообщаемъ ихъ въ той формѣ, какая въ настоящее время принята учеными, занимающимися приведеніемъ въ извѣстность эѳіопскаго рукописнаго матеріала: подобно Дилльманну, Гвиди и Конти Россини, мы даемъ подробное изложеніе содержанія каждаго памятника съ полнымъ переводомъ мѣстъ, особенно интересныхъ для предмета нашей работы или особенно характерныхъ въ какомъ либо отношеніи. Только два житія мы сочли нелишнимъ дать въ переводѣ in extenso, помѣстивъ ихъ въ приложеніи къ настоящей работѣ—это житія Филиппа дабра-либаносскаго и Евстаѳія. Нами руководило при этомъ желаніе представить въ качествѣ образцовъ агіологической литературы два наиболѣе совершенныхъ и интересныхъ произведенія этого рода. Эѳіопскіе тексты памятниковъ

составятъ особое приложеніе, въ которое войдутъ пока житія: Филиппа дабра-либаносскаго, Аарона дивнаго, Евстаѳія и Самуила вальдебскаго. Изданіе житій Абія-Эгзіэ и Валатта-Петросъ, въ виду ихъ обширности, должно быть отложено до другого времени; изданіе послѣдняго кромѣ того требуетъ сличенія по крайней мѣрѣ дрезденской рукописи. Издавая житія, имѣющіяся въ единственныхъ рукописяхъ, мы придерживались текста этихъ послѣднихъ до орѳографіи включительно.

Нѣкоторыми указаніями общаго характера и аналогіями я обязанъ изслѣдованію Ключевскаго о древнерусскихъ житіяхъ святыхъ. Въ указателѣ, присоединенномъ къ книгѣ, географическая часть выдѣлена, какъ дополненіе къ извѣстному пособію «Catalogo dei nomi propri di luogo dell' Etiopia» Conti Rossini. При составленіи указателя, а также при копированіи текстовъ въ Британскомъ Музеѣ мнѣ оказала существенную помощь Е. Ф. Тураева.

Въ заключеніе считаю пріятнымъ долгомъ выразить глубокую благодарность администраціи Британскаго Музея за предупредительное отношеніе ко мнѣ во время моихъ занятій лѣтомъ 1900 года, а также Парижской Bibliothèque Nationale за любезную высылку рукописей житій Самуила-Вальдебскаго, Такла-Хайманота и Габра-Манфасъ-Кеддуса въ Азіатскій Музей Императорской Академіи Наукъ, пользуясь любезнымъ гостепріимствомъ котораго я могъ изучать эти памятники въ Петербургѣ. Приношу также признательность Историко-филологическому факультету Императорскаго С.-Петербургскаго Университета, который, исходатайствовавъ мнѣ командировку въ Лондонъ лѣтомъ 1900 г. и удостоивъ мою работу напечатанія въ своихъ «Запискахъ», сдѣлалъ возможнымъ самое ея появленіе. Сердечно

благодарю проф. Guidi за копію съ эксцерпта изъ ватиканской рукописи житія Евстаѳія и Д-ра W. E. Crum, благодаря любезному содѣйствію котораго я пріобрѣлъ прекрасныя фотографіи цѣлыхъ рукописей житій Филиппа, Абія-Эгзіэ и Ираклида.

Б. Тураевъ.

I.

СВЯТЫЕ ѲѲІОПСКОЙ ЦЕРКВИ.

Говоря о мѣсяцесловѣ ѳѳіопской церкви, его первый и пока единственный изслѣдователь—Людольфъ, замѣтилъ, между прочимъ, слѣдующее: „nomina Sanctorum et Martyrum, nobis fere ignotorum reperiuntur non ob praeviam canonizationem, quam illi ignorunt, sed of felicem illorum memoriam“ [1]). Точно также d'Abbadie говоритъ о прославленіи святой Балатта-Петросъ, что эта святая „peut-être la dernière que la voix du peuple ait canonisé en Éthiopie, où l'on n'a pas nos règles précises sur la béatification et la canonisation“ [2]). Оба авторитетныхъ знатока Абиссиніи, конечно, правы, утверждая, что въ ѳѳіопской церкви нѣтъ канонизаціи въ ея современной, особенно римской формѣ, но даютъ ли они полный отвѣтъ на вопросъ, какимъ путемъ попали въ ѳѳіопскія богослужебныя книги и четьи-минеи туземные святые, откуда пошли многочисленныя обширныя житія („gadl“ сб. „бореніе“, „подвигъ“ [3]) національныхъ подвижниковъ и героевъ вѣры?

---

[1]) Hist. Aethiop. LIII, c. 6, 96.

[2]) Catalogue raisonné de mss. éthiop. № 88, p. 100.

[3]) Кромѣ того, что можно найти въ словарѣ Диллманна s. v., укажу еще, что въ житіи Самуила вальдебскаго (рукоп. № 136 Пар. Нац. Библ., f. 51) есть параграфъ о „семи gadl“ преподобнаго съ перечисленіемъ его аскетическихъ подвиговъ. Отсюда понятно, что переводы этого термина, въ родѣ „certamen“, „contending“ неправильны.

Только ли felix memoria и voix du peuple имѣли здѣсь рѣшающее значеніе, или дѣло не обходилось безъ авторитета высшей церковной власти? Отвѣтить на этотъ вопросъ и мы не въ состояніи уже вслѣдствіе крайней скудости и случайности нашего матеріала. Мѣсяцеслововъ въ нашемъ смыслѣ для эѳіопской церкви у насъ подъ руками нѣтъ, кромѣ одного краткаго (n^0 13,7 f.) и одного фрагментарнаго (166,6) въ Парижѣ; ихъ замѣняютъ для насъ синаксари, соотвѣтствующіе нашимъ прологамъ. Эти синаксари расположены въ порядкѣ коптскаго года и представляютъ переводъ съ коптскихъ съ присоединеніемъ краткихъ житій нѣкоторыхъ изъ національныхъ святыхъ или простыхъ замѣтокъ: „память такого-то святого"; иногда эта замѣтка сопровождается „саламомъ" [1]) въ честь святого; эти „саламы" обыкновенно сопровождаютъ и житія и представляютъ туземное, абиссинское произведеніе. Эѳіопскіе синаксари имѣются въ различныхъ европейскихъ собраніяхъ рукописей [2]) до сихъ поръ они еще не изданы, равно какъ и попытка познакомить ученый міръ хотя бы въ переводѣ съ ихъ оригиналомъ— коптскими синаксарями, благодаря протестантскому фанатизму, осталась невыполненной: вышла только половина года въ нѣмецкомъ переводѣ Вюстенфельда [3]). Неоцѣненнымъ пособіемъ остаются пока перечни житій и памятей эѳіопскаго синаксаря, составленные Диллманномъ [4]) и Зотанберомъ [5])

---

[1]) Salam—миръ. Этимъ словомъ весьма часто начинаются молитвенныя обращенія въ эѳіопской церкви (миръ тебѣ!).

[2]) Въ Британскомъ музеѣ ихъ 5 полныхъ—каждый въ двухъ томахъ (по полугодію) и 14 разрозненныхъ, въ Бодлеянѣ—одинъ въ четырехъ томахъ (по три мѣсяца); въ Парижской Національной Библіотекѣ—одинъ въ двухъ томахъ и въ Берлинѣ—одна вторая половина.

[3]) Synaxarium, das ist Heiligen-Kalender der Koptischen Christen. Aus d. arab. übersetzt. I, II. Gotha 1879.

[4]) Catalogus codd. Mss. Biblioth. Bodleianae Oxon. Pars VII. Codd. Aethiopici. № XXII, pp. 37—68.

[5]) Catalogue des mss. éthiop., pp. 151—195.

въ ихъ каталогахъ рукописей Бодлеяны и парижской Національной библіотеки. Изъ разсмотрѣнія ихъ прежде всего ясно, что для туземныхъ святыхъ не было строго опредѣленнаго канона: при большинствѣ святыхъ, общихъ обоимъ спискамъ, есть и такіе, которые встрѣчаются только въ одномъ изъ нихъ; нѣкоторые святые, которымъ посвящены въ Парижскомъ синаксарѣ полныя житія, въ Оксфордскомъ представлены однѣми замѣтками о памяти или вовсе опущены [1]), и наоборотъ [2]). Тоже самое вытекаетъ и изъ сравненія упомянутыхъ синаксарей съ многочисленными Лондонскими, которые еще не описаны подробно. Вообще до полнаго критическаго изданія эѳіопскаго синаксаря по всѣмъ, имѣющимся въ распоряженіи ученыхъ, спискамъ, или, по крайней мѣрѣ, подробнаго описанія послѣднихъ, всѣ выводы въ области возсозданія и исторіи эѳіопскихъ святцевъ будутъ преждевременны. Попытки въ родѣ Sapeto [3]), издавшаго по доступному ему списку синаксаря нѣсколько краткихъ житій абиссинскихъ святыхъ съ итальянскимъ переводомъ также могутъ имѣть лишь значеніе предварительныхъ работъ. Сказанное сдѣлается очевиднымъ еще въ большей степени, если мы обратимся къ другимъ источникамъ эѳіопской агіологіи—гимнологіямъ и пространнымъ житіямъ. Въ практикѣ эѳіопской церкви имѣются между прочимъ два сборника стихотворныхъ пѣснословій, расположенныхъ въ порядкѣ года: такъ наз. „славословія небеснымъ и земнымъ" и „Господь воцарися"; послѣдній возникъ при царѣ Зара-Якобѣ, о чемъ вполнѣ опредѣленно говорится въ предисловіи къ нему; первый, вѣроятно, также восходитъ къ этому времени, по крайней мѣрѣ Людольфъ уже пользовался имъ

---

[1]) Напр., Аввакума эчеггэ (21-го міязья), Амда-Микаэля (подъ 3 хедара), Марха-Крестоса (24 тера).

[2]) Напр., Лаэка-Марьяма (21 хамлэ), Валатта-Петросъ (17 хедара) и др.

[3]) Viaggio e missione Cattolica fra i Mensa, i Bogos e gli Habal. (Roma 1857), p. 395—471.

и составилъ на его основаніи свои „Fasti Sacri Ecclesiae Aethiopicae“, бывшія до появленія трудовъ Диллъманна и Зотанбера единственными, но и теперь продолжающія служить необходимымъ источникомъ нашихъ свѣдѣній въ вопросахъ эѳіопской агіологіи. Святцы, извлеченныя изъ этого сборника величаній на каждый день, даютъ намъ весьма большое количество именъ святыхъ, значительно большее, чѣмъ въ книгѣ „Господь воцарися“ и чѣмъ въ самыхъ полныхъ синаксаряхъ; разсматривая ихъ, мы придемъ къ неизбѣжному заключенію, что большая часть туземныхъ абиссинскихъ святыхъ остается для насъ пока извѣстной только по именамъ. Что касается пространныхъ житій, то, конечно, это самый важный источникъ для знакомства съ эѳіопской агіологіей вообще и для уясненія интересующаго насъ вопроса въ частности. Только въ большомъ сочиненіи, посвященномъ всецѣло одному святому, могъ агіобіографъ, не стѣсняясь временемъ и мѣстомъ, изложить съ достаточной подробностью всѣ внѣшнія условія жизни святого, всю ея историческую и культурную обстановку, всѣ тѣ мелкія бытовыя подробности, которыя не могли найти себѣ мѣста въ краткомъ сказаніи, но для историка представляютъ глубокій интересъ и несомнѣнную цѣнность. Эти произведенія и должны лечь въ основу нашего изслѣдованія. Но чтобы послѣднее было полнымъ, необходимо принять въ соображеніе весь существующій матеріалъ, а между тѣмъ мы располагаемъ лишь весьма незначительной его частью, да и то попавшей къ намъ случайно. Пространныя житія туземныхъ эѳіопскихъ святыхъ—наиболѣе рѣдкое явленіе въ каталогахъ европейскихъ собраній рукописей. Переписываясь и хранясь въ мѣстахъ, гдѣ поддерживается память о святомъ и совершается его культъ, эти произведенія рѣдко выходятъ за стѣны обителей. Не принадлежа къ числу необходимыхъ книгъ въ ежедневномъ обиходѣ христіанина, они попадаются въ рукахъ частныхъ лицъ только тогда, когда повѣствуютъ о святыхъ,

пользующихся особеннымъ, всенароднымъ почитаніемъ, или случайно—если, напр., тотъ или другой вѣрующій почему-либо особенно чтитъ память какого-либо святого и постарался пріобрѣсти для себя житіе его, хотя бы вѣруя въ „завѣтъ", безъ котораго не обходится почти ни одно эѳіопское житіе и который влагаетъ въ уста Христовы обѣщаніе особенной милости къ „переписывающимъ" и „заказывающимъ" житіе святого. Отсюда для насъ будетъ ясно, почему рѣдкая библіотека въ Европѣ обходится безъ эѳіопскихъ псалтирей и Евангелій отъ Іоанна, и, съ другой стороны, рѣдкая содержитъ житія эѳіопскихъ подвижниковъ. Только два собранія рукописей, какъ мы уже говорили, представляютъ въ этомъ отношеніи нѣкоторое исключеніе, благодаря тому, что они составились при совершенно особенныхъ условіяхъ: это Британскій музей съ его библіотекой царя Ѳеодора II и частная коллекція d'Abbadie. Изъ краткаго описанія послѣдней, составленной самимъ d'Abbadie [1]), мы знаемъ, какія важныя житія находятся въ ней, и невозможность воспользоваться ими поэтому особенно для насъ чувствительна. Вмѣстѣ съ тѣмъ нельзя не замѣтить, что уже это, сравнительно небольшое количество пространныхъ житій, хранящихся въ двухъ указанныхъ собраніяхъ, заключаетъ въ себѣ жизнеописанія подвижниковъ, имена которыхъ не встрѣчаются ни въ синаксаряхъ, ни въ эксцерптированныхъ Людольфомъ святцахъ. Если бы была возможность произвести разысканія во всѣхъ безчисленныхъ абиссинскихъ монастыряхъ, то оказалось бы налицо еще много житій туземныхъ святыхъ, о которыхъ въ настоящее время мы не имѣемъ понятія, не говоря уже о тѣхъ, которые намъ извѣстны по доступнымъ источникамъ лишь по имени. Попытка Conti Rossini пробраться въ Абиссинію, остановившаяся на границахъ Эритреи и Дабро-Би-

[1]) Catalogue raisonné de manuscrits Éthiopiens, appartenant à Antoine d'Abbadie. Par. 1859.

занской обители, доказала самымъ нагляднымъ образомъ справедливость этого утвержденія. Уже въ первомъ и единственномъ монастырѣ, въ который удалось проникнуть этому ученому, оказались житія основателя монастыря и другія, неизвѣстныя въ европейскихъ собраніяхъ рукописей [1]). Все это доказываетъ, какъ скуденъ и случаенъ нашъ матеріалъ и, прежде всего, дѣлаетъ очевиднымъ, что даже полные эѳіопскіе святцы еще дѣло отдаленнаго будущаго.

При такихъ условіяхъ намъ представляется рискованнымъ дѣлать широкія обобщенія. Нашей задачей будетъ лишь разсмотрѣніе доступныхъ намъ агіологическихъ памятниковъ съ точки зрѣнія ихъ важности для историка, съ тѣми скромными выводами, какіе окажется возможнымъ сдѣлать на ихъ основаніи. Задача эта затрудняется еще тѣмъ обстоятельствомъ, что мы имѣемъ дѣло съ рукописями очень поздней даты. Какъ извѣстно, вся находящаяся въ распоряженіи ученыхъ эѳіопская письменность не заходитъ за XIV в. и главной массой своей относится къ XVII—XVIII вв. Изъ житій, разобранныхъ въ настоящемъ изслѣдованіи, только три относятся къ XV в. [2]), всѣ остальныя принадлежатъ уже болѣе позднему времени, такъ что только одно житіе моложе описываемыхъ событій на 30 лѣтъ. Особенно это чувствительно для святыхъ аксумскаго періода, жившихъ въ VI—VII вв. и представленныхъ житіями, составленными или списанными почти

[1]) Ricerche e studi sull' Etiopia. *Bolletino della Società Geografica Italiana*, 1900, 2, 104—121.

[2]) Это житія: Такла-Хайманота по вальдебской редакціи и Самуила изъ пустыни Вали въ парижской рукописи № 136, несомнѣнно относящейся къ XV в. и житіе Исаака Гарима, написанное Іоанномъ Аксумскимъ при царѣ Зара-Якобѣ. Отчасти сюда же можно отнести житіе Арагави, извѣстное по рукописи XVI в. въ Борджіанской коллекціи. Самыя древнія изъ имѣющихся въ Европѣ житій—Габра-Манфасъ-Кеддуса по рукописи Orient. 711 Брит. Муз. (само датируетъ себя временемъ царя Давида I, 1380—1409) и царя Лалибалы по рукописи Orient. 719, написанное до Зара-Якоба. (Wright, Catalogue, pp. 189 и 193). Наконецъ найденныя недавно Conti Rossini „Чудеса Ливанія“ написаны при царѣ Исаакѣ (1412—27).

цѣлое тысячелѣтіе спустя. Что принадлежитъ въ нихъ непосредственному преданію, что взято изъ записей, что, наконецъ, привнесено впослѣдствіи и самимъ авторомъ—распознать крайне трудно и не всегда возможно. Святые послѣдующаго періода времени смутъ и такъ наз. „великаго гоненія“ также имѣются въ спискахъ гораздо болѣе поздняго времени, но о времени составленія ихъ все же есть иногда данныя, въ достовѣрности которыхъ нѣтъ основанія сомнѣваться; наконецъ, житія святыхъ XV—XVII вѣковъ, времени уже болѣе близкаго къ намъ, составлены сравнительно скоро послѣ ихъ преставленія.

Итакъ, возвращаемся къ вопросу о томъ какимъ путемъ, рядомъ съ святыми, полученными чрезъ коптовъ отъ вселенской церкви и заимствованными у нихъ-же монофиситскими, появились у эѳіопскихъ христіанъ свои мѣстные, занявшіе столь видное мѣсто въ ихъ святцахъ. Лѣтописи не даютъ намъ на это никакихъ указаній, кое-что не всегда понятное и законченное сообщаютъ пространныя житія, въ общемъ можно высказать болѣе или менѣе вѣроятныя предположенія, исходя изъ того, что мы знаемъ о практикѣ вселенской церкви въ древности съ одной стороны и особенностей устройства эѳіопской церкви — съ другой. Древняя вселенская церковь предполагала святость апостоловъ и мучениковъ eo ipso, и только съ періода появленія подвижничества начала вырабатывать нѣкоторыя правила канонизаціи, которыя долго были не сложны и вѣроятно высшей инстанціей имѣли эпархіальныхъ епископовъ. Изслѣдователи находятъ возможнымъ говорить даже о „принудительномъ воздѣйствіи“ на волю послѣднихъ со стороны міранъ, а также о канонизаціи, предшествовавшей епископской. Послѣднее могло имѣть мѣсто особенно въ тѣхъ случаяхъ, когда дѣло шло о великихъ подвижникахъ, которыхъ чтили на обителяхъ, какъ основателей, наставниковъ и руководителей, а окрестные міряне—за свя-

тость жизни, чудеса и духовное водительство [1]). Вспомнимъ, что и у насъ едва ли есть возможность доказать непосредственность епископской канонизаціи для большинства преподобныхъ, что же касается такихъ столповъ русскаго монашества, какъ свв. Θеодосій Печерскій [2]), Сергій Радонежскій [3]) и др., то приходится придти къ заключенію, что ихъ почитаніе началось немедленно послѣ ихъ преставленія, такъ сказать, само собою, безъ авторитета епископской власти [4]). Если это могло быть въ Россіи, гдѣ и во времена митрополитовъ—грековъ, невѣрствовавшихъ прославленію русскихъ святыхъ, была полная и непрерывная церковная іерархія, то въ Абиссиніи этому способствовало и устройство церкви. Прежде всего эта страна не составляетъ въ юридическомъ смыслѣ автокефальной церкви; до сихъ поръ она находится въ такомъ же отношеніи къ александрійскому монофиситскому патріархату, въ какомъ находилась русская къ константинопольскому до своей автокефальности. Разница заключается лишь въ томъ, что въ ней по большей части

---

1) См. Васильевъ, исторія канонизаціи русскихъ святыхъ, стр. 3 слѣд. Голубинскій—о томъ же (Сергіевъ Посадъ, 1894), стр. 4—15.

2) Голубинскій, о. с. 32 сл.

3) Ibid. 45 сл.

4) До сихъ поръ это явленіе даетъ себя чувствовать. Можно перечислить много примѣровъ такой канонизаціи, которая при современныхъ сложныхъ условіяхъ оффиціальнаго причисленія къ лику святыхъ пошла по особому своеобразному пути. У раки или у гробницы святого служатъ панихиды, но вмѣстѣ съ тѣмъ ей ставятъ свѣчи, приготовляютъ образки святого съ нимбомъ у лика. Въ нѣкоторыхъ случаяхъ имѣются тропари и кондаки, которые поются въ день памяти (напр., Максиму Греку въ Троицко-Сергіевской лаврѣ), иногда дѣло доходитъ даже до всенощныхъ бдѣній съ литіями и величаніями. Само собою разумѣется, что печатаются житія и чудеса угодниковъ. Такимъ образомъ послѣдніе отличаются отъ канонизованныхъ святыхъ только невозможностью править молебны и, большею частью, отсутствіемъ именъ въ святцахъ. То, что ихъ память чтится только въ мѣстахъ ихъ упокоенія представляетъ уже количественное, а не качественное различіе. Изъ такихъ святыхъ, кромѣ Максима Грека, могу назвать Кирилла и Марію Радонежскихъ, Корнилія Переяславскаго, Константина и Косьму Косинскихъ. Послѣдніе иногда даже помѣщаются въ мѣсяцесловахъ.

былъ одинъ архіерей и непремѣнно иностранецъ, человѣкъ совершенно чуждый странѣ, презирающій свою одичавшую паству. При всемъ томъ случаи продолжительнаго вдовствованія каѳедры были обычны. Одинъ архіерей-иностранецъ на большое, раздробленное и природой и исторіей государство, часто совсѣмъ отсутствующій и почти никогда не любящій своей паствы, не былъ въ то же время юридически и высшимъ авторитетомъ; надъ нимъ стоялъ liqa—papasat za Eskenderja — патріархъ александрійскій, заинтересованый далекой Эѳіопіей лишь постольку, поскольку она давала ему доходъ при отправленіи туда новаго абуны. Между тѣмъ, эѳіопы мало-по-малу нашли себѣ церковныхъ сановниковъ ближе: не имѣя возможности учредить національный епископатъ, они изобрѣли туземныхъ акабе-саатовъ и эчеггэ, а также признавали за царями нѣкоторый авторитетъ въ духовныхъ дѣлахъ.

Эти авторитеты были единственными въ тѣхъ частыхъ случаяхъ, когда Абиссинія была вовсе безъ митрополита, но и во время нормальнаго хода церковной жизни въ странѣ они были ближе и доступнѣе. Нельзя забывать, что эчеггэ сдѣлался постепенно настоящимъ администраторомъ церкви и главой цѣлой благочиннической организаціи мамхеровъ и намѣстниковъ (neburāna-ĕd). Конечно, этимъ духовнымъ сановникамъ была дороже слава родной церкви, для нихъ было вполнѣ естественнымъ заботиться о внесеніи своихъ соотечественниковъ въ списки угодниковъ Божіихъ и молитвенниковъ за ихъ отчизну. Вотъ что можно сказать a priori. Какъ дѣло происходило въ дѣйствительности, сказать крайне трудно. Несомнѣнно одно—канонизація въ Абиссиніи, какъ и въ Россіи, происходила безъ участія патріаршаго престола; копты не знаютъ эѳіопскихъ святыхъ точно также, какъ греки не признаютъ нашихъ, абиссинскіе святые—мѣстные въ монофиситской церкви точно такъ же, какъ русскіе—въ православной.

Далѣе можно предполагать, что иногда въ святцы вносились имена по какимъ-то особеннымъ соображеніямъ, возникавшимъ въ кельяхъ невѣжественныхъ начетниковъ. Изслѣдователей приводитъ въ ужасъ 25 число мѣсяца сене съ именемъ Пилата и величаніемъ въ честь этого христоубійцы, но они вѣроятно не знаютъ, что это еще не самое худшее: подъ 29 генбота мы читаемъ: „и преставленіе Александра царя, сына Филиппа. Богъ молитвами его да помилуетъ насъ; аминь“, а подъ 29 сене „успеніе Марка, царя римскаго“. Если Александра Македонскаго можно было еще возвести въ пророки за жертвоприношеніе въ іерусалимскомъ храмѣ, то для Марка Аврелія, гонителя христіанъ, не было никакихъ основаній чествованія. Какъ проникали подобныя monstra въ оффиціальныя церковныя книги, мы не можемъ опредѣленно сказать. Нѣкоторыя указанія даетъ намъ, правда, поздній, но вполнѣ аналогичный случай, очевидцемъ котораго былъ Брюсъ, разсказавшій его въ запискахъ о своемъ путешествіи [1]).

Какой-то дабра-либаносскій монахъ Себхата-Эгзіабхеръ додумался до святости Навуходоносора на основаніи такихъ текстовъ какъ Іезек. 29,20 Іерем. 43,10, Дан. 3.95-100, и увлекъ за собою много народа, уважавшаго его за святость жизни; дворъ также благоволилъ къ нему, а царь Такла-Хаманотъ III даже былъ серьезно убѣжденъ въ томъ, что Навуходоносоръ дѣйствительно ветхозавѣтный пророкъ. Отлученіе отъ церкви, провозглашенное на Себхата-Эгзіабхера акабесаатомъ Саламой, нелюбимымъ за свою безнравственность и вскорѣ казненнымъ по обвиненію въ измѣнѣ, не имѣло дѣйствія и толпы народа стали требовать церковнаго собора, такъ что правительство должно было принять экстренныя мѣры для водворенія спокойствія. Чѣмъ дѣло кончилось—не-

---

[1]) Bruce, Travels III, 415—421. 226. Sq. 255, 412, 432, etc.

извѣстно, т. к. Брюсъ вскорѣ долженъ былъ покинуть Абиссинію, но эта исторія во всякомъ случаѣ указываетъ намъ на то, что, по крайней мѣрѣ, въ концѣ XVIII в. вопросы о канонизаціи возбуждали въ обществѣ большой интересъ и рѣшались не такъ просто, разъ рѣчь могла заходить о соборѣ.

Пилатъ, Александръ, Навуходоносоръ — лица библейскія и при извѣстныхъ условіяхъ могли быть относимы къ тому классу, уже самая принадлежность къ которому обусловливала внесеніе въ святцы. Надо было только доказать право ихъ на принадлежность къ этому классу. Въ тѣхъ же самыхъ условіяхъ находились мученики. Въ числѣ святыхъ, житія которыхъ намъ извѣстны, нѣтъ мучениковъ въ буквальномъ смыслѣ этого слова [1]; есть преподобноисповѣдники (Филиппъ, Ааронъ, отчасти Такла-Хайманотъ и Евстаѳій) и исповѣдница (Валатта-Петросъ). Хотя они не пострадали до смерти, но много терпѣли гоненій, проливали кровь за свои убѣжденія и сподоблялись между прочимъ и мученическаго вѣнца. По этому и ихъ святость, вѣроятно, разумѣлась сама собой. Но было ли это такъ, мы сказать не можемъ, такъ какъ святость ихъ могла быть признана и помимо мученичества. Филиппъ былъ вторымъ преемникомъ Такла-Хайманота; если вѣрить житію—единственнымъ эѳіопомъ, удостоившимся епископства, отцомъ и руководителемъ множества монаховъ и при всемъ томъ — чудотворцемъ. Ааронъ основалъ новые монастыри не только въ странѣ, но и на ея дикихъ южныхъ окраинахъ, и былъ притомъ чудотворцемъ. Валатта Петросъ положила начало множеству обителей, была великой подвижницей, творила чудеса при жизни и источала ихъ по смерти. При всемъ томъ эта поборница національной вѣры была

---

[1]) Національные мученики, какъ мы увидимъ ниже, въ эѳіопской церкви есть, но о нихъ, кромѣ упоминаній въ синаксаряхъ мы ничего не знаемъ. Исключеніе составляетъ царь Клавдій, если его только можно отнести къ мученикамъ.

близко извѣстна и царю и митрополиту; весьма возможно, что не только „гласъ народа", а и правительство, какъ духовное, такъ и свѣтское, побѣдивъ іезуитское воинство, отпраздновали свое освобожденіе прославленіемъ святой. По крайней мѣрѣ, уже въ 30 году по ея преставленіи было написано ея житіе. Что касается Филиппа, то этотъ страдалецъ умеръ на глазахъ у митрополита Саламы III, который зналъ его подвиги и похоронилъ его; вѣроятно и прославленіе его совершилось не безъ его вѣдома. По крайней мѣрѣ житіе его писалось еще тогда, когда дабра-либаносскій монастырь не вполнѣ оправился отъ послѣдствій гоненія, и агіобіографъ считалъ себя въ правѣ въ концѣ своего труда обратиться къ святому: „возврати разсѣяніе чадъ твоихъ, благоволи возсозданію разоренной обители, воздвиги паденіе ея".... Память Аарона также начала чтиться его учениками сряду по кончинѣ; вскорѣ о ней былъ освѣдомленъ и митрополитъ, какъ объ этомъ повѣствуетъ дважды житіе.

Великіе подвижники, какъ мы уже говорили, и въ православной церкви получаютъ культъ въ своихъ монастыряхъ уже среди своихъ ближайшихъ учениковъ. Въ этомъ отношеніи особенно поучительна исторія культа Такла-Хайманота, которую мы знаемъ нѣсколько болѣе подробно, имѣя подъ руками какъ обстоятельныя житія этого святого, такъ и пространное житіе Филиппа, его второго преемника. Еще при жизни святого, когда онъ незадолго до кончины изнурялъ себя въ затворѣ усиленными подвигами и отъ неумѣреннаго стоянія сломалъ себѣ ногу, „ученики его обернули ее въ холстъ и погребли у подножія табота" [1]), т.-е. у престола и, такимъ образомъ, сдѣлали ее мощами. Когда онъ преставился, „его тѣло облекли въ прекрасныя пелены, возложили на новыя носилки и погребли въ церкви съ великой славой,

[1]) Парижская рукопись, № 137, f. 93 вверху.

съ пѣніемъ и пѣснями. Было много восклицаній, плача, слезъ и рыданій. По всѣмъ предѣламъ Эѳіопіи пронесся слухъ о его успеніи, вездѣ былъ великій плачъ и скорбь, ибо палъ драгоцѣнный столпъ, водруженный среди Эѳіопіи и сокрылся въ сердце земли, какъ и отцы его. Плакали не одни монахи, а и власти и князья, великіе и малые, мужчины и женщины, всѣ рыдали. Тѣ, которыхъ онъ приводилъ къ вѣрѣ проповѣдью, и прежде, когда онъ поучалъ ихъ, оскорблявшіе его, увѣровавъ, считали его своимъ отцомъ, ибо подобна была проповѣдь его проповѣди отцовъ нашихъ апостоловъ. Благодать его умножилась по его смерти больше, чѣмъ во время жизни его плоти: отъ моря до моря умножились его плоды, каждое утро умножались и увеличивались рожденные имъ, его учениками и учениками учениковъ его послѣ него" [1]). Филиппъ устанавливаетъ непрерывное кажденіе надъ гробомъ святого и собираетъ со всей Абиссиніи всѣхъ мамхеровъ-благочинныхъ монастырей дабра-либаносскаго устава ежегодно ко дню памяти его [2]). При Езекіи совершилось перенесеніе мощей святого, какъ объ этомъ повѣтствуетъ слѣдующій особый трактатъ [3]).

„По прошествіи 56 лѣтъ послѣ успенія отца нашего Такла-Хайманотъ явился отецъ нашъ святому Езекіи въ видѣніи 19 числа мѣсяца якатита въ полночь, облеченный свѣтомъ и сказалъ ему: „миръ тебѣ возлюбленный мой Езекія! Чего ты медлишь: настало время, о которомъ сказалъ мнѣ Господь мой: „да перенесутъ тѣло твое отсюда чада твои по истеченіи дней". И вотъ избралъ тебя Богъ коснуться плоти моей и костямъ моимъ. Теперь встань и удиви чадъ моихъ всѣхъ. Пусть они соберутся изъ ближнихъ и дальнихъ мѣстъ

---

¹) Il. Gadla Takla Haymanot secondo la redazione Waldebbana. Memoria d. dot. Conti Rossini Carlo. *Reale Accad. d. Lincei.* Atti (CCXII, 1895), p. 121 Sq. (f. 39).

²) См. ниже въ житіи Филиппа.

³) Переводъ по рукоп. Add. 16, 257. Брит. Муз. (Dillmann Catal., p. 50).

къ 12 генботу — празднику Воскресенія Господа нашего и празднику Михаила возлюбленнаго моего. Вы устройте праздникъ духовный въ славословіи и молитвѣ, въ священнодѣйствіи, ибо въ день успенія моего радуются и славословятъ Ангелы небесные Господа всѣхъ; въ день смерти меня грѣшнаго, они радуются и говорятъ: „слава Господу всѣхъ на небесахъ, и на земли миръ, въ человѣцѣхъ благоволеніе“. Да будетъ и для васъ, чада мои, какъ день радости, успеніе мое, и всякій, кто говоритъ мнѣ въ день сей: „отче, отче мой Такла-Хайманоте“, пусть придетъ въ день перенесенія моего и устроитъ праздникъ духовный. Я же вмѣстѣ съ Михаиломъ и Филиппомъ, сыномъ моимъ и возлюбленнымъ моимъ приду благословить народъ, собравшійся ради любви ко мнѣ“. И онъ говорилъ затѣмъ много, чего мы не могли записать.

„И затѣмъ былъ благословленъ отецъ нашъ Езекія и сказалъ „да будетъ воля твоя, отче“. И продолжалъ отецъ нашъ Такла Хайманотъ: „знай, что когда я приду, останки мои принеси трижды предъ престоломъ ковчега, и когда засіяетъ свѣтильникъ погасшій, по сему узнаешь время пришествія моего и знаменіе, которое будетъ до вѣка. И когда я захочу прійти, зажжется свѣтильникъ погасшій, и по сему узнаешь время пришествія моего въ роды родовъ и прославятъ творящаго чудеса во вѣки вѣковъ. Аминь“. И сіе сказавъ, онъ скрылся отъ него. И тогда отправилъ авва Езекія слугъ во всѣ страны, чтобы собрались чада его, разсѣянныя, во едино. И послалъ онъ, говоря: „собирайтесь всѣ, именуемые Такла-Хаймановцы переносить тѣло отца вашего изъ пещеры въ великій мартирій по волѣ Отца и Сына и Св. Духа и по волѣ отца нашего Такла-Хайманота, ибо тотъ, кто не придетъ сегодня на праздникъ перенесенія, не достоинъ говорить ему: „отче, отче и отче мой Такла-Хайманоте“, а отецъ нашъ не скажетъ ему: „сынъ мой“. И услыхавъ сіе, собрались чада

славнаго отца нашего Такла-Хайманотъ отъ востока и запада, отъ сѣвера и юга, издалека и изъ близи; такъ что не хватало мѣста; 12 мамхеровъ: Гонорій изъ земли Варабъ, Матѳій изъ Фатагара, Іосифъ изъ Энарэтъ, Андрей изъ Мората; эти собравшіеся и тѣ, которые были поставлены съ отцомъ нашимъ Филиппомъ, и прибыли они въ радости, обняли святого Езекію. И затѣмъ 12 генбота сошлось новолуніе съ праздникомъ перенесенія въ день преполовенія, который есть завершеніе чина молитвы четверга, когда преподалъ Господь нашъ плоть свою и кровь свою ученикамъ, въ ночь которую былъ преданъ, и по воскресеніи изъ мертвыхъ и въ преполовеніе завершилъ имъ жертвы и чинъ таинства причащенія, ибо „половина“ значитъ „средина праздника Пятидесятницы отъ Пасхи, и „Срѣтеніе“—ибо Онъ явился ученикамъ только въ 3-й день, завершилъ въ день первый, когда увѣровалъ Ѳома; встрѣтилъ когда они шли на село и обновилъ имъ установленіе таинствъ, и въ день 40-й, когда вечерялъ съ ними, и взялъ Его облакъ и сокрылъ. И праздникъ Михаила совпалъ съ праздникомъ перенесенія славнаго, ибо они пребывали въ любви, какъ друзья и товарищи во дни живота святаго и въ священнодѣйствіи литургіи, когда проповѣдывалъ отецъ нашъ Такла-Хайманотъ во всѣхъ странахъ, и Михаилъ носилъ хлѣбы; отецъ нашъ Такла-Хайманотъ служилъ, а Михаилъ былъ за діакона и говорилъ: „востаните ни молитву“; отецъ нашъ Такла-Хайманотъ говорилъ: „миръ всѣмъ!“, онъ раздроблялъ хлѣбы и раздавалъ народу тѣло и кровь Христову вѣрующимъ во имя Его. И поэтому совпалъ праздникъ Михаила съ праздникомъ перенесенія Такла-Хайманотъ. Сподоби насъ Господи благословенія его, рабовъ Твоихъ во вѣки вѣковъ. Аминь.

„И затѣмъ встали 12 мамхеровъ съ Езекіей, отцомъ ихъ, и пошли къ скалѣ и прорыли гробницу святаго и обрѣли останки его прилипшими къ пеленамъ; и былъ подобенъ обви-

тому сегодня, погребенный 56 лѣтъ тому назадъ, и слышно было внѣ благовоніе, и кресты водружены въ изголовьѣ его направо и налѣво. И вошелъ Гонорій, что изъ земли Варабъ и сказалъ: „кто будетъ предо мной, и кто за мной при несеніи останковъ отца моего?“ И онъ взялъ крестъ и передалъ его отцу нашему Езекіи къ изголовью. И когда хотѣли поднять его, сдвинулись кости его, ибо исчезла плоть его во дни жизни его отъ многихъ постовъ. И поклялся отецъ нашъ Андрей, говоря: „такъ да сотворитъ и со мною Богъ“. И онъ лобызалъ много разъ (?). И принесли чистые синдоны и обвили кости его и положили его въ малый гробъ и разрѣзали пелены его на мелкія части, и онѣ творили чудеса и знаменія. И произошла великая тѣснота, такъ что попирали другъ друга когда брали землю, и одному человѣку сокрушили ногу. И когда его коснулись пеленой святаго, онъ исцѣлился въ тотъ часъ. И затѣмъ пришли 12 пастырей въ церковь и заперли двери. И отъ множества народа погасли свѣтильники, и они обнесли останки трижды у кивота. И пришелъ святый и зажегся свѣтильникъ; Михаилъ и Филиппъ слѣдовали за нимъ и пребывали надъ кивотомъ, пока погребались останки. И они благословили всѣхъ людей и вознеслись на небо во славѣ. И послѣ этого собрались мамхеры и устроили праздникъ въ радости, и пошли и возвратились по домамъ своимъ. Слава Отцу и Сыну и Св. Духу, давшему намъ сіе оставленіе грѣховъ нашихъ, помиловавшему насъ и искупившему насъ кровію страданій своихъ. Восхвалимъ авву Такла-Хайманота,.. начальника монаховъ страны Шоа, начавшаго въ ней ангельскій образъ подобно Антонію, понесшему схиму и облеченному монашествомъ рукою Ангела. И сей святый понесъ иго монашества отъ отца нашего Бацалота-Микаэль. Плоды сего аввы: Елисей бодрственный и Филиппъ пустынножитель и авва Езекія постникъ и авва Ѳеодоръ радостный и авва Іоаннъ кроткій. Сіи суть, подвиги которыхъ мы помнимъ,

а тѣхъ, которыхъ мы не помнимъ, знаетъ Богъ; число ихъ, какъ звѣздъ небесныхъ.

Наконецъ, „много лѣтъ спустя боголюбимый царь Исаакъ любилъ слушать житіе блаженнаго Такла-Хайманота. Онъ повелѣлъ воздвигнуть ему церковь съ великой славой. И когда окончили построеніе и перенесли мощи его, собралось много болящихъ. И въ тотъ день совершилось много чудесъ отъ прикосновенія ко гробу святого“ [1]). Дабра-либаносское житіе влагаетъ еще свидѣтельство объ особенной святости Такла-Хайманота въ уста патріарха Матѳея I. Трудно сказать, слѣдуетъ ли понимать это, какъ тенденціозное измышленіе, или можно видѣть здѣсь разукрашенное воспоминаніе о дѣйствительномъ фактѣ признанія святости со стороны патріаршаго престола. Слѣдуетъ замѣтить, что Такла-Хайманотъ — единственный эѳіопскій святой, культъ котораго не чуждъ и коптской церкви, а время патріаршества Матѳея и царствованія Давида было дѣйствительно порой сравнительно дѣятельныхъ сношеній побѣдоносной Абиссиніи съ Египтомъ и святыми мѣстами. Коптскіе іерархи даже посѣтили Абиссинію по порученію египетскаго эмира [2]). Итакъ все-церковная канонизація дабра-либаносскаго основателя, именно при патріархѣ Матѳеѣ I, имѣетъ кое-что въ пользу своей вѣроятности.

Такимъ образомъ, почитаніе святого, установившееся самособою въ обители его, наконецъ скрѣпилось царскимъ авторитетомъ. Подобный же, хотя болѣе сложный, путь прошелъ культъ другого великаго подвижника — Евстаѳія. Житіе разсказываетъ, что онъ умеръ „въ Арменіи“, былъ погребенъ тамъ патріархомъ, творилъ по смерти чудеса и на мѣстѣ упокоенія, и на родинѣ, гдѣ ученики его основали множество монастырей, соперничавшихъ съ такла-хайманотовскими. Это соперничество отразилось и на различныхъ сказаніяхъ въ житіи

[1]) Il gadla T. H. l. c.
[2]) Quatremère, Mem. sur l'Eg. II, 276. Basset, Études, note 93.

и было предвѣстникомъ крупныхъ раздоровъ болѣе поздняго времени. Евстаѳіанцы производили себя отъ другихъ именъ древности, имѣли другой уставъ и нѣкоторыя ритуальныя особенности, изъ-за несогласія съ которыми оффиціальной церкви отпали отъ нея, и около столѣтія были внѣ ея ограды. Царю Зара-Якобу удалось прекратить этотъ расколъ [1]). Онъ пошелъ на уступки тѣмъ болѣе, что самъ склонялся къ почитанію субботы, которое евстаѳіанцы считали краеугольнымъ камнемъ не только своего устава, но чуть ли не всей церкви. Оффиціальное введеніе „двухъ субботъ“ во всеобщее празднованіе уничтожило причину отпаденія евстаѳіанъ, и они примирились съ церковью. До этихъ поръ, конечно, не могло быть и рѣчи о все-церковномъ почитаніи ихъ основателя; въ „Книгѣ Свѣта“ Зара-Якобъ, говоря о немъ, отзывается съ большимъ уваженіемъ, но не какъ о святомъ, и даже предпочтительно называетъ его мірскимъ именемъ Макаба-Эгзіэ. Только по примиреніи ихъ съ церковью могъ Евстаѳій, православіе котораго старался доказать Зара-Якобъ, получить культъ во всей церкви и даже среди монаховъ другого устава. Такимъ образомъ и здѣсь не обошлось безъ царской власти [2]).

Ко времени Зара-Якоба, вѣроятно, относится и переводъ на эѳіопскій языкъ коптскаго синаксаря съ небольшими дополненіями о туземныхъ святыхъ, по крайней мѣрѣ первый извѣстный намъ синаксарь пожертвованъ царемъ Наодомъ 1445 г въ Дабра-Берханъ. Впослѣдствіи синаксарь пополнялся новыми мѣстными святыми. Несомнѣнно современна царю-богослову книжка „Egziabher nagasa“—„Господь воцарися“, представляющая гимны въ честь праздниковъ и святыхъ на каждый день. Они собраны царемъ Зара-Якобомъ съ цѣлью при-

---

[1]) Dillmann, Ueber die Regierung, inslesondere die Kirchenordnung des Königs Zara-Jacob. *Abh. d. Königl. Preus. Akad.* 1884, p. 44—47.

[2]) Въ синаксарномъ житіи Амда-Микаэля (см. ниже) сказано прямо, что царь Лебна-Денгель „установилъ память его“.

вести въ извѣстность святыхъ, прославленныхъ до его времени, сдѣлать такъ сказать общій сводъ, общій канонъ ихъ, нѣчто въ родѣ нашихъ святцевъ или мѣсяцеслова. Въ предисловіи къ ней мы читаемъ: „пѣснь „Господь воцарися“ и похвалы собору Ангеловъ, пророковъ и апостоловъ, собору праведныхъ и мучениковъ, собранныя царемъ нашимъ Зара-Якобомъ, сыномъ Давида. Да пріимутъ они завѣтъ свой отъ Бога своего Саваоѳа. Ради завѣта вѣщанія апостоловъ и ради завѣта страданій праведныхъ и мучениковъ, и ради завѣта Св. Маріи, запечатлѣнной дѣвствомъ плоти и помышленія, и ради тѣла и крови Іисуса Христа, великаго Архіерея, да упасутъ они его (т.-е. царя) днемъ и ночью“...

Интересенъ здѣсь „завѣтъ“ (kidān), который является какъ бы необходимой принадлежностью святого и, наоборотъ, былъ ея условіемъ. Ни одно житіе не обходится безъ того, чтобы Богъ предъ смертью не являлся святому и не давалъ ему обѣщанія помиловать до извѣстнаго поколѣнія всѣхъ совершающихъ память его, вѣрующихъ въ молитву его, творящихъ во имя его добрыя дѣла и интересующихся житіемъ его. Та настойчивость, съ которой повторяются эти „завѣты“ въ каждомъ житіи, та неукоснительность, съ которой авторы ихъ приводятъ эти завѣты, заставляютъ насъ серьезно подумать, не была ли наличность этихъ странныхъ для православнаго читателя обѣтованій такимъ же условіемъ помѣщенія въ святцы, какъ и чудеса.

Закончимъ наши предварительныя замѣчанія о святыхъ эѳіопской церкви указаніемъ на то, что кромѣ преподобныхъ, она прославляла и нѣкоторыхъ царей, оказавшихъ ей особенныя услуги. Кромѣ просвѣтителей Абреха и Ацбеха, она возносила на литургіи имена и помѣщала въ синаксаряхъ царей Калеба, Габра-Маскаля, Лабибалы, Наакуэто-Лааба, Ѳеодора I, Давида I, Зара-Якоба, Баэда-Марьяма, Лебна-Денгеля и др.

Что касается ликовъ святыхъ, то въ нашихъ источникахъ обыкновенно говорится о „пророкахъ, апостолахъ, праведныхъ и мученикахъ“, т.-е. подъ понятіе „праведныхъ“ могутъ подойти и святители, и преподобные, и праведные въ нашемъ смыслѣ. Впрочемъ, нерѣдко преподобные выдѣляются въ особую группу, называемую „монахи“ или „святые“, (qedusān). Особенно рельефно проведено это, напр., въ одномъ изъ чудесъ Габра-Манфасъ-Кеддуса, гдѣ „мученикамъ“ противополагаются „святые“, подъ которыми разумѣются Шенути, Латцунъ, Киръ и Габра-Манфасъ-Кеддусъ. Въ другомъ чудѣ того же святого говорится о явленіи „святыхъ съ отцомъ ихъ Антоніемъ“, и въ томъ же текстѣ объ „Антоніи и монахахъ“. Въ житіи Евстаѳія слово „святые“ употребляется, какъ синонимъ слова „монахи“, такому же словоупотребленію мы обязаны и тѣмъ, что абиссины называютъ своихъ вторыхъ просвѣтителей „девятью святыми“. Здѣсь, я думаю, „святые“ надо понимать не въ широкомъ смыслѣ, а какъ выраженіе, соотвѣтствующее нашему „преподобные“. Конечно, это не исключаетъ и того, что слово qedusān имѣло и общее значеніе.

Подобно другимъ христіанскимъ церквамъ, эѳіопская употребляла для отдѣльныхъ святыхъ особые эпитеты, прилагавшіеся къ ихъ именамъ болѣе или менѣе послѣдовательно. Такъ, Самуилъ вальдебскій называется въ житіи „добропамятнымъ“ (sĕnāia-zĕkĕr), Филиппъ — „украшеннымъ“ (sĕrgĕw), Ааронъ — „дивнымъ“ (mankĕrāwi) [1]), Валатта-Петросъ — „блаженной и святой“, Іосифъ — „свѣтиломъ міра“ и т. д.

---

[1]) Можетъ быть и „чудотворецъ“. Mankĕrāwī имѣетъ оба значенія, но для понятія „чудотворца“ чаще употребляются сложныя выраженія въ родѣ: „gabārē taāmer“. Wright (Catal. p. 179) переводитъ „Aaron the Thaumaturg“.

II.

ЛИТЕРАТУРНАЯ СТОРОНА ЖИТІЙ.

Какъ писались пространныя житія и кто былъ ихъ автором? Отвѣты на этотъ вопросъ мы находимъ во многихъ изъ дошедшихъ до насъ произведеній агіобіографической литературы, особенно во вступленіяхъ, послѣсловіяхъ и припискахъ. Въ житіи Арагави даются интересныя указанія даже въ самомъ основномъ текстѣ. Разсказавъ о томъ, что предъ „сокрытіемъ" святого ему явился Спаситель, авторъ продолжаетъ: „утромъ онъ позвалъ Матѳія ученика своего, ибо тотъ любилъ его болѣе всѣхъ учениковъ его, и сказалъ ему: „въ сію ночь являлся мнѣ Господь и далъ мнѣ завѣтъ". И онъ разсказалъ ему все, что Онъ сказалъ ему, и какъ далъ завѣтъ ему, чтобы онъ записалъ и чтобы память объ этомъ завѣтѣ и этихъ подвигахъ была въ роды родовъ". По преставленіи святого „когда они окончили плачъ, разсказалъ имъ Матѳій все, какъ данъ былъ ему (святому) завѣтъ отъ Бога. И когда они услыхали это, возрадовались великою радостью и благословили Бога и обратился плачъ ихъ въ радость. Тогда принесли хартію (kĕrtas) и перо и написали книгу подвиговъ его и завѣта его, о которыхъ разсказали имъ Матѳій и Іосифъ, да будетъ польза слушающимъ. Все, что онъ совершилъ, не записано, да не будетъ безуміемъ для слушателей; немногое лишь записано

изъ этого по мѣрѣ возможности". Итакъ, житіе святого пишется съ его же словъ его ближайшими учениками сряду по его преставленіи. Было ли это въ самомъ дѣлѣ такъ, и какъ примирить съ этимъ слова вступленія къ тому же житію: „итакъ, напишемъ повѣствованіе объ изрядствѣ и добрыхъ подвигахъ и твердости воздержанія блаженнаго и святого человѣка Божія За-Микаэля, который есть Арагави, верховника восьми святыхъ, о которомъ повѣствовалъ Іаредъ іерей и сладкопѣвецъ, свѣтъ Эѳіопіи, во дни царствованія царя Габра-Маскаля, сына Калеба"? Во всякомъ случаѣ сами абиссины представляли себѣ дѣло не иначе, какъ въ томъ видѣ, что записи о жизни подвижниковъ велись въ ихъ монастыряхъ ихъ учениками. Эти записи могли быть потомъ обрабатываемы (какъ въ данномъ случаѣ, напр., можетъ быть эта обработка приписывалась Іареду) въ стройное житіе по почину настоятелей или стороннихъ лицъ, особенно почитавшихъ память святого. Иногда взявшіе на себя этотъ трудъ оказывались въ большомъ затрудненіи. Агіобіографъ Филиппа дабра-либаносскаго, писавшій по порученію настоятеля „много лѣтъ по забвеніи" дѣяній святого, разсказываетъ намъ, какъ онъ скорбѣлъ „не находя никого, кто разсказалъ бы ему" о нихъ, „ни малаго, ни единственнаго", какъ онъ обратился съ молитвой къ святому и получилъ отъ него во снѣ откровеніе. Конечно, это литературный пріемъ, но что случаи такихъ затрудненій были возможны, на это указываетъ уже само повѣствованіе этого-же житія о до-монастырской жизни Филиппа, а также такіе агіологическіе трактаты, какъ житіе Габра-Іясуса, къ которому намъ еще придется обратиться.

О происхожденіи житій, мы отчасти узнаемъ и изъ слѣдующаго разсказа одного изъ составителей въ „десятомъ чудѣ" въ житіи Валатта-Петросъ: „былъ одинъ іеромонахъ по имени Мазгаба-Хайманотъ, который воспитался и выросъ въ общежитіи матери нашей Валатта-Петросъ, ибо онъ пришелъ туда

вмѣстѣ съ матерью, будучи груднымъ ребенкомъ. Тамъ онъ научился грамотѣ и былъ кротокъ, тихъ, добръ и боголюбивъ. Потомъ онъ постригся въ монахи, сохранивъ дѣвство. И впалъ онъ въ упорную болѣзнь, сильно страдалъ, отвердѣла плоть его, и онъ постоянно лежалъ на одрѣ много лѣтъ. Однажды ночью онъ видѣлъ во снѣ видѣніе, которое было и окончилось во время свое. Проснувшись, онъ подозвалъ меня, списателя этой книги. Я подошелъ къ нему и спросилъ его, и сказалъ ему: „зачѣмъ ты меня подозвалъ?" Онъ отвѣтилъ мнѣ, сказавъ: „послушай, что я разскажу тебѣ о томъ, что видѣлъ я сегодня во снѣ ночью: тебѣ приказали написать житіе (gadl) и чудеса матери нашей святой Валатта-Петросъ. Я видѣлъ во мгновеніе, что ты пишешь и оканчиваешь книгу великую, пріятную по слогу и красивую по письму. Я слышалъ, что говорилось это среди многочисленнаго собранія. Кажется ли тебѣ этотъ сонъ истиннымъ, или ложнымъ, и какъ мнѣ думать о немъ? Да дастся тебѣ сей даръ отъ Бога, отъ Него же всякъ даръ совершенъ и всяко даяніе благо. И скажи мнѣ еще, если это такъ, то можешь ли ты написать?" Я отвѣчалъ ему и сказалъ: „какъ могу я сдѣлать это? Но нѣтъ ничего невозможнаго для Бога". Онъ сказалъ мнѣ: „какъ хотѣлъ бы я, чтобы ты написалъ, если на то будетъ воля Божія". Я отвѣчалъ ему и сказалъ: „какъ могу я сдѣлать это и писать самовольно то, о чемъ мнѣ не приказывали отцы мои, и гдѣ мнѣ узнать житіе (gadl) матери нашей святой Валатта-Петросъ? Развѣ я не новое насажденіе? Я и не жилъ тогда. Если разскажутъ мнѣ предварившіе меня старцы, я напишу". Онъ отвѣтилъ мнѣ: „если ты не напишешь теперь, напишешь потомъ; не думай, что этотъ сонъ лживъ; сохрани его въ сердцѣ твоемъ". И сообщивъ мнѣ это, онъ пребывалъ въ этой болѣзни еще четыре года или пять лѣтъ, а потомъ скончался въ мирѣ. Богъ да упокоитъ душу его въ царствіи небесномъ. Аминь! А случай этотъ забылся, некому было на-

помнить о немъ послѣ успенія Мазгаба-Хайманотъ въ теченіе трехъ лѣтъ. Потомъ подвинула воля Божія одну сестру, и она понуждала меня писать. Я сказалъ ей: „тоже самое нѣкогда свидѣтельствовалъ Мазгаба-Хайманотъ и говорилъ мнѣ, но я оставилъ безъ вниманія, ибо не уполномочили меня отцы мои". Она сказала отцамъ и игуменіи общежитія, тѣ положили молитвенное правило на семь дней. И вотъ поэтому-то я и написалъ по волѣ Божіей и съ помощію матери нашей святой Валатта-Петросъ".

Побужденіемъ къ такимъ записямъ и литературной обработкѣ ихъ, кромѣ желанія сохранить память о святомъ „изъ рода въ родъ" на поученіе духовнымъ потомкамъ, могло служить и требованіе богослужебной практики — необходимость читать въ церкви житіе святого [1]) особенно за всенощнымъ бдѣніемъ на день памяти его; наконецъ, браться за составленіе житія, его переписку и заказъ побуждалъ „завѣтъ", данный Богомъ святому и обѣщавшій, между прочимъ, всѣ временныя и вѣчныя блага за это дѣло [2]). Вотъ почему мы постоянно встрѣчаемъ въ житіяхъ и въ припискахъ къ нимъ молитвенныя обращенія къ святымъ о заказчикѣ житія и списателѣ его, съ необходимымъ упоминаніемъ ихъ именъ. Второе изъ нихъ можетъ быть и именемъ настоящаго автора, также какъ и именемъ простого переписчика. Рѣшить вопросъ объ этомъ у насъ нѣтъ возможности. Для доказательства приведу харак-

[1]) Житіе Такла-Хайманота въ парижской рукописи № 137 даже раздѣлено для этой цѣли на зачала по мѣсяцамъ. Житіе Габра-Манфасъ-Кеддуса въ лондонской рукоп. № 48 (Dillm., p. 51) распредѣлено на 7 зачалъ по днямъ недѣли.

[2]) Отсюда понятны послѣсловія въ родѣ, напр., присоединеннаго къ житію Самуила вальдебскаго: „написавшаго и поручившаго написать, читающаго—слушающаго всѣ слова его, да управитъ онъ во царствіе небесное во вѣки вѣковъ. Аминь. Того, кто поручилъ написать это житіе (zēnā) (имя рекъ) да удостоитъ онъ обители съ пророками и апостолами и съ симъ отцемъ нашимъ Самуиломъ добропамятнымъ, равноангельнымъ, и да напишетъ имя въ Іерусалимѣ небесномъ ради Владычицы нашея Маріи непорочной во вѣки вѣковъ. Аминь".

терный случай недоразумѣнія, жертвой котораго сдѣлался Schodde, въ своемъ описаніи дрезденскаго экземпляра житія Валатта-Петросъ [1]). Въ началѣ длиннаго введенія, послѣ молитвеннаго вступленія, онъ прочелъ: „напишу я грѣшный и беззаконный Ираклидъ нѣчто изъ повѣсти о гоненіяхъ и многихъ подвигахъ и изрядствахъ матери нашей святой Валатта-Петросъ..., слухъ о которой прошелъ по всей вселенной и возвѣщенъ отъ края до края. Ибо сіе полезно для слушающаго и прибыль для внимающаго, и путь спасенія для послѣдующаго ему. Я дѣлаю это не въ дерзости и гордыни, не ища славы тщетной и прославленія суетнаго, но потому, что повелѣла мнѣ святая Христова... пылавшая любовію къ ней и сказала: „пиши, да будетъ явлена повѣсть о ней и дойдетъ туда, куда не доходила, и будетъ услышана тамъ, гдѣ ее не слышали и будетъ возвѣщена память ея въ родъ и родъ тѣмъ, которые придутъ послѣ насъ, до вѣка... И по успеніи матери нашей святой Валатта-Петросъ въ 30-й годъ по ея успеніи и въ 7165-й годъ милости, въ 11 эпакту, 19 золотое число, въ 5-й годъ царствованія царя нашего Іоанна Боголюбиваго, въ періодъ Евангелиста Матѳея написали мы сію книгу подвиговъ, ибо подвигнула насъ ревность духовная о матери нашей Валатта-Петросъ; читать ее слѣдуетъ 17-го числа мѣсяца Хедара“. Сомнѣній, повидимому, быть не можетъ: авторъ указываетъ и свое имя, и время написанія своего труда, и поводъ къ нему. Между тѣмъ въ лондонской рукописи житія, бывшей у насъ подъ руками вмѣсто имени Ираклида на выскобленномъ мѣстѣ стоитъ „Клавдій“, т. е. простой переписчикъ рукописи. Поэтому и авторство Ираклида является весьма сомнительнымъ. Если въ случаѣ, каковъ данный, переписчикъ и ставя свое имя, не счелъ нужнымъ измѣнить хронологической даты своего оригинала, то тамъ, гдѣ такой даты не было, онъ былъ

---

[1]) Beschreibung einer äthiopischen Handschrift d. Konigl. Biblioth. zu Dresden. *Zeitschrift d. deutsch. Morgenl. Gesellsch.* XXX, 297—302.

еще менѣе связанъ. Напримѣръ, въ житіи Абія-Эгзіэ мы читаемъ въ началѣ: „по многихъ дняхъ озаботился отецъ нашъ Ираклидъ поручить написать подвиги отца нашего Абія-Эгзіэ, ибо пекся о немъ и исполнилъ его Духъ Святый. И когда мнѣ грѣшному и недостойному и не мудрому сказалъ отецъ нашъ Абія-Эгзіэ, чтобы я разсказалъ, какъ онъ творилъ по молитвѣ своей чудеса и знаменія при жизни, я, услыхавъ возрадовался сердцемъ, ибо давно въ юности моей слышалъ въ другой странѣ разсказы одного вѣрнаго о семъ изрядномъ отцѣ нашемъ Абія-Эгзіэ и о томъ, какъ увѣровали всѣ люди въ молитву его. Я повѣдаю немного, что открылъ мнѣ Господь объ изрядствѣ его. Я приступилъ къ старцамъ, что въ обители его и къ отцу нашему Ираклиду премудрому въ Духѣ Святомъ и сказалъ имъ: „повѣдайте мнѣ, какъ жилъ сей отецъ нашъ Абія-Эгзіэ"... Этотъ интересный и вполнѣ опредѣленный разсказъ говоритъ намъ, что житіе подвижника было написано по порученію его второго пріемника — Ираклида, причемъ авторъ руководствовался какъ собственными свѣдѣніями, такъ и разсказами монаховъ, помнившихъ святого. Авторъ здѣсь въ текстѣ совсѣмъ не называетъ своего имени; стоящее тамъ и сямъ въ рукописи имя „Габра-Хейватъ" намъ ничего не даетъ. Сомнительно для насъ кто былъ Ацма-Руфаэль, расписавшійся въ послѣсловіи къ житію Филиппа: „благослови... отца нашего Іоанна Кама, потщавшагося о написаніи подвиговъ твоихъ по любви къ тебѣ много дней по забвеніи ихъ. Да запишетъ имя его Господь златою тростію... и сына его Ацма-Руфаэль отъ искушенія и потрясенія да избавитъ"... Изъ этой приписки можно лишь заключить, что житіе исповѣдника дѣйствительно было написано по порученію архимандрита Іоанна Кама. Точно такъ же житіе Аарона дивнаго поминаетъ „Іоанна, учителя закона, поручившаго написать сіе житіе за-ново со стараго, изволяющу Христу". Такое происхожденіе имѣли, конечно, житія подвижниковъ

вездѣ, и оно вполнѣ естественно. Какъ возникали житія абиссинскихъ царей, причисленныхъ къ лику святыхъ, у насъ пока нѣтъ указаній да и самихъ пространныхъ житій царей у насъ нѣтъ, кромѣ посвященныхъ Лалибалѣ и Наакуэто—Лаабу, причемъ доступно для изученія лишь первое, да и то не въ полномъ видѣ и по одной поздней рукописи. Оно переписано для царицы Валатта-Іясусъ и ея дѣтей, но обстоятельства его возникновенія намъ неизвѣстны.—Только въ одномъ случаѣ мы имѣемъ возможность назвать автора житія. Житіе Исаака Гарима, одного изъ девяти преподобныхъ, прямо выдаетъ себя за произведеніе Іоанна, епископа Аксумскаго, извѣстнаго писателя и современника царя Зара-Якоба. Вѣроятно ему же принадлежитъ и житіе другого изъ девяти преподобныхъ—Пантелеимона, помѣщенное въ сборникѣ „житій мучениковъ“ въ рукописи № 110 коллекціи d'Abbadie, гдѣ оно приписывается „православному епископу Аксума“.

Такимъ образомъ, авторами житій были монахи и вообще духовныя лица, начитанныя въ Св. Писаніи, знавшіе наизусть псалтирь и Евангеліе, перечитавшіе агіологическую и апокрифическую литературу, знакомые и съ отцами церкви.

Это не могло не отразиться на содержаніи и формѣ ихъ писаній. Мы видѣли, что житія писались въ монастыряхъ, бывшихъ мѣстами подвиговъ святыхъ, уже въ послѣдній періодъ ихъ жизни; писались они не всегда тотчасъ по кончинѣ и не всегда непосредственными учениками, писались лицами, которые если и не были сами свидѣтелями подвиговъ святыхъ, то могли узнать о нихъ или изъ разсказовъ у старцевъ, или изъ монастырскихъ записей. Но свѣдѣнія такимъ путемъ они могли получить большей частію опять-таки только о жизни святыхъ въ монастырѣ. Что было до этого, для нихъ не всегда было возможно узнать. Вотъ почему части, повѣствующія о до-монастырскомъ періодѣ жизни святыхъ отличаются нерѣдко шаблонностью и изобилуютъ общими мѣстами.

Здѣсь-то именно и оказываетъ услугу авторамъ ихъ начитанность. Мотивъ праведности родителей и „не бѣ има чада“ подозрительно часто находитъ себѣ мѣсто въ житіяхъ; онъ идетъ, конечно не столько отъ пр. Самуила и Іоанна Крестителя, сколько отъ Макарія Египтянина, Даніила Столпника и, особенно, Шенути. Исторія воспитанія также разсказывается по общему образцу: отведеніе къ мамхеру, псалтирное чадство, поставленіе во діакона. Это—уже эѳіопскія черты, но не чуждыя и другихъ странъ христіанскаго Востока. Иногда обстоятельства рожденія и воспитанія излагаются съ большими подробностями. То напр., что мы читаемъ въ житіяхъ Евстаѳія и, особенно, Габра-Манфасъ Кедуса, сильно напоминаетъ сказанія о рождествѣ Богородицы; искусственный характеръ имѣетъ и разсказъ о воспитаніи Филиппа и его вопросахъ къ учителю и т. д. Но и въ дальнѣйшихъ частяхъ изложенія авторы не освобождались отъ вліянія переводной литературы. Безчисленныя чудеса святыхъ, нерѣдко повторяющіяся въ разныхъ житіяхъ, напоминаютъ иногда наши четьи-минеи и коптскіе агіологическіе памятники. Чудесныя насажденія и возрастанія деревьевъ встрѣчаются между прочимъ мъ житіи Макарія Александрійскаго [1]) и Шенути; [2]) столь частое чудо остановленія солнца разсказывается и въ житіи египетскаго подвижника Патермуѳія, [3]) перенесенія съ мѣста на мѣсто облакомъ также удостоился Шенути,[4]) персты „сіяютъ, какъ свѣтильники“ не только у девяти преподобныхъ, но и у того-же Шенути [5]); Макарій египетскій старается получить свыше откровеніе путемъ двухнедѣльнаго поста совершенно такъ же, какъ это дѣлаетъ Валатта-Петросъ,

---

[1]) Четьи-минеи подъ 19 января.
[2]) Арабское житіе изд. Amélineau, *Monum.... de Caire* IV, p. 303.
[3]) Четьи-минеи іюля 9.
[4]) *Monuments de la mission de Caire p. IV*, p. 13, 34. 36.
[5]) Ibid. p. 4 и 453 (арабское житіе).

Шенути молится, стоя по шею въ водѣ [1]), подобно Габра-Эндреясу и Маба-Сіону. Звѣри являются погребать Авву Михея, какъ это разсказано о Павлѣ Ѳивейскомъ. Но особенно напоминаютъ православныя и коптскія житія повѣствованія о послѣднихъ минутахъ жизни святыхъ. Здѣсь все сходно: и возвѣщеніе свыше о приближеніи времени отшествія, и плачъ братіи и духовныхъ чадъ, и увѣщаніе хранить постановленія, и предсмертныя наставленія, и явленіе ангеловъ и святыхъ за душой отходящаго святого. Неизбѣжный „завѣтъ", еретичный съ православной точки зрѣнія и едва ли безупречный съ коптской, конечно, нашелъ себѣ особенно благопріятную почву въ эѳіопскомъ суевѣріи, но и онъ едва ли былъ на ней туземнымъ растеніемъ. По крайней мѣрѣ, въ коптскихъ чудесахъ св. великомученика Георгія, пользующихся въ Абиссиніи въ переводѣ широкимъ распространеніемъ мы читаемъ м. пр.: „кто будетъ описывать страданія твои и чудеса, чтобы явить твою славу.... Я впишу имя того въ книгу живота.... [2]) и т. д. Даже литературная форма иногда обличаетъ заимствованія, доходя до буквальнаго тожества, особенно въ такихъ мѣстахъ. Если бы мы не знали, что слова: „ты уходишь, оставляешь насъ сирыми! гдѣ найдемъ мы подобнаго тебѣ наставника, питавшаго насъ".... взяты изъ прощанія духовныхъ чадъ съ Шенути, [3]) мы бы, конечно, приняли ихъ за мѣсто изъ эѳіопскаго житія. А эта неизбѣжная фраза, повторяющаяся послѣ каждаго разсказа о явленіи Спасителя: „сказавъ сіе, вознесся на небеса съ великою славою" развѣ не обща греческому житію Паисія Великаго, [4]) копто-

---

[1]) Ibid. p. 306 (арабское житіе).

[2]) Amélineau, Contes et romans de l'Egypte Chrétienne. Par. 1888, II, 210—11.

[3]) l. c., p. 90.

[4]) Четьи-минеи, іюня 19. И. В. Помяловскій, Житіе пр. Паисія В. стр. 9, 18.

арабскому—Шенути [1]), и всѣмъ эѳіопскимъ? Наконецъ вступленія къ нѣкоторымъ эѳіопскимъ житіямъ, представляющія длинныя, иногда безконечныя славословія или догматическіе экскурсы въ честь Св. Троицы также находятъ себѣ прототипъ въ копто-арабской литературѣ, хотя бы напр. въ исторіи видѣнія епископа Ѳеодосія [2]).

Эти длинныя хвалебныя вступленія развились изъ обычнаго въ книгахъ начальнаго: „во имя Отца и Сына и Св. Духа, Единаго Бога, начинаемъ“.... и т. д., и по длинѣ колеблются между нѣсколькими строчками и нѣсколькими десятками страницъ. Между краткимъ: „во имя Св. Троицы, Единаго Бога повѣсившаго небо, какъ кожу и утвердившаго землю на водахъ, Ему же слава во устахъ всѣхъ во вѣки вѣковъ“ житія Такла-Хайманота, изданнаго Conti Rossini, и безконечными богословскими разсужденіями въ началѣ житія Лалибалы, заключающими въ себѣ м. пр. цѣлый трактатъ о жизни Спасителя, мы встрѣчаемъ цѣлый рядъ вступленій этого рода самыхъ разнообразныхъ формъ и объемовъ. Умѣренно по длинѣ изящное стихотворное вступленіе къ житію За-Микаэля Арагави, а также—къ житію Евстаѳія, къ переводу котораго, какъ образцу подобнаго рода текстовъ, мы и отсылаемъ интересующихся. Славословя каждое Лицо Св. Троицы отдѣльно, агіобіографъ старался отличиться своей богословской начитанностью и находчивостью и блеснуть способностью къ стихосложенію, которое онъ пускалъ въ ходъ нерѣдко и въ самомъ житіи, прибѣгая къ нему, напр., въ началѣ новыхъ отдѣловъ, гдѣ, какъ напримѣръ, въ одномъ изъ житій Евстаѳія онъ вставилъ хвалебныя четверостишія въ честь его. Часто стихами заканчиваютъ отдѣлъ, иногда даже пишутъ ими цѣлые хвалебные трактаты. Но не всѣ

---

[1]) l. c. p. 469.
[2]) Amélineau, Contes etc. p. 153—6.

авторы житій ограничиваются этими вступленіями и не всѣ къ нимъ прибѣгають. Нѣкоторые присоединяють еще хвалебныя строки въ честь своихъ обителей. По задушевности и восторженности чувства эти мѣста ихъ твореній стоятъ высоко и заслуживаютъ нашего вниманія. Приведу для примѣра такое вступленіе къ житію Аарона Дивнаго съ его страхами, посвященными монастырю Дабра-Дарэтъ:

„Избралъ Богъ Дарэтъ, гору святую и тучную, помѣщенную противъ солнца, подобную саду Эдемскому, который насадилъ Вышній и въ которомъ онъ помѣстилъ всѣ деревья прекрасныя видомъ и сладкія вкусомъ и пріятныя благоуханіемъ. Были тамъ съ краснымъ стволомъ, съ зелеными и бѣлыми плодами, и древо жизни, которое научало доброму и лукавому (sic!)—одно, подобно саду. И Онъ воцарилъ тамъ Адама, чтобы ѣсть отъ плодовъ его. Садъ—это церковь, а царствуетъ въ ней вмѣсто Адама отецъ нашъ Петръ, верховный Апостолъ и послѣдователь Петра—отецъ нашъ Ааронъ Дивный дабра-дарэтскій, глава и свѣтъ Дабра-Дарэта, который насадилъ тамъ прекрасныя древеса, высокій лѣсъ, гдѣ устроенъ садъ его. Это—Антоній и Даміанъ, Габра Назарависъ, Іоаннъ Кама, Андрей и Іясу, Самро-Леуль и Зена-Маркосъ и Хабта-Марьямъ. Кости ихъ—какъ песокъ вскрай моря и какъ деревья и трава пустыни, какъ сказалъ пророкъ: „праведникъ, яко кедръ въ Ливанѣ; насаждени въ дому Господни, во дворѣхъ Бога нашего процвѣтутъ; еще умножатся въ старости маститѣ и благопріемлюще будутъ“. И что касается собранныхъ въ семъ святилищѣ многихъ святыхъ, какъ рыбы въ морѣ полномъ, то кости ихъ въ сердцѣ сего святилища; ихъ собрала труба проповѣди его, когда они услыхали кимвалъ вѣщанія объ Ааронѣ Дивномъ, который наставлялъ сердца, какъ набла для слуха и былъ, какъ медъ сладокъ для тѣхъ, которые родились отъ него схимой“.

Не менѣе восторженно привѣтствуетъ свой монастырь

авторъ житія Филиппа, „предпосылая“, по его собственнымъ словамъ эти похвалы житію. Но еще раньше ихъ, онъ въ своемъ предисловіи распространяется о дарахъ Духа Святого и призываетъ Его на помощь въ предпринятомъ трудѣ, прося „управить путь слова“ [1]). Авторы житій Абія-Эгзіѳ и Валатта-Петросъ составили длинные прологи къ своимъ трудамъ довольно оригинально и не шаблонно, обойдясь безъ традиціонныхъ богословскихъ разсужденій о Св. Троицѣ. Первый, послѣ заглавія и извѣстнаго намъ изложенія исторіи происхожденія своего труда, начинаетъ: „и теперь, могу ли я одинъ возвѣстить о праведномъ, будучи лѣнивъ и небреженъ? Но все же я повѣдаю и скажу псалмомъ Давида:.. отверзу въ притчахъ уста моя, провѣщаю гананіе исперва“... Послѣ нѣсколькихъ другихъ цытатъ, онъ переходитъ къ длинному похвальному слову въ честь святого, начиная съ тѣхъ похвалъ, которыя сами собой напрашиваются, благодаря его имени. „Воистину сѣмя доброе сей отецъ нашъ Абія-Эгзіѳ (= „великій у Бога“), великъ во смиреніи и страхѣ Божіемъ сей отецъ нашъ Антоній, какъ сказалъ Давидъ: „велій Господь и велія слава Его“.... и т. д. Продолжая восхвалять святого при помощи разнаго рода сравненій и цитатъ изъ Св. Писанія, авторъ затѣмъ восклицаетъ: „возвратимся къ началу повѣствованія. Разсказать ли намъ, какъ жилъ онъ въ монастыряхъ, или какъ блуждалъ по горамъ, какъ сказалъ Давидъ: „привитай по горамъ, яко птица“? Или какъ обходилъ онъ пустыни разсказать намъ, или какъ онъ жилъ въ монастыряхъ въ воздержаніи, разсказать намъ, какъ сказалъ Давидъ: „колѣна мое изнемогоста отъ поста, и плоть моя измѣнися елеа ради“? Или разсказать намъ, гдѣ стоялъ онъ на молитвѣ и пѣніи псалтири, или гдѣ проливалъ онъ

---

[1]) См. въ приложеніи полный переводъ житія. Укажемъ еще, какъ образецъ восхваленія монастыря, — длинное сравненіе Дабра-Марьямъ со всѣми священными горами—въ житіи Евстаѳія.

слезы какъ ручьи воды, разсказать намъ, какъ сказалъ Давидъ: „слезами моими постелю мою омочу“..... и т. д. Такимъ образомъ, авторъ все еще не переходитъ къ дѣлу, а продолжаетъ восхваленія, которыя идутъ еще нѣсколько страницъ. Напр., „подобно отцу нашему Аврааму, который жилъ въ шатрахъ и не строилъ домовъ, жилъ и отецъ нашъ Абія-Эгзіэ, блуждая по пустынямъ, вертепамъ и пропастямъ земнымъ, и жилъ въ напастяхъ, въ пощеніи многомъ, холодѣ, наготѣ, покрываемый сѣнью Святаго Духа, какъ сказалъ Павелъ, потокъ премудрости, въ посланіи къ евреямъ: „вѣрою приведе Авраамъ Исаака искушаемь и единороднаго приношаше, обѣтованія пріемый“ (11, 17). Такъ и сей святый отецъ нашъ Абія-Эгзіэ жилъ, и преселился и пошелъ въ Вальдеба и Цагаде — обители святыхъ, которые отвергли и возненавидѣли сей міръ тлѣнный, ища спасенія души своей. И были ему, какъ братья львы и тигры, и слоны, и всѣ звѣри, и повиновались ему. И какъ авва Іохани, который собралъ себѣ праведность у всѣхъ святыхъ и былъ равноангеленъ житіемъ, не ѣлъ вареннаго на огнѣ и не ходилъ подъ крышу дома, и которому даны были крылья жизни, какъ ангеламъ, и который достигалъ страны живыхъ въ три полета, такъ и сей отецъ нашъ святый Абія-Эгзіэ выростилъ въ сердцѣ своемъ крылья жизни, и была жизнь его во смиреніи, и онъ не говорилъ о прелестяхъ міра, не взиралъ на роскошь и пристрастія, но всегда былъ готовъ къ молитвѣ и былъ непоколебимъ, какъ столпъ въ стояніи многомъ, и проливалъ слезы, какъ воду, какъ сказалъ Давидъ: „насаждени въ дому Господни, во дворѣхъ Бога нашего процвѣтутъ“. Воистину сей отецъ нашъ Абія-Эгзіэ процвѣлъ въ раю сладости, гдѣ протекаютъ рѣки рая: Фисонъ, Геонъ, Евфратъ и Тигръ.... Итакъ, пріидите приготовимся къ восхваленію сего отца нашего святого Абія-Эгзіэ, украшеннаго Духомъ Святымъ, котораго не коснулась плотская нечистота. Приготовьтесь чада

брака послушать повѣсть о рабѣ брака. И я возьму струны у Давида пѣвца и пророчество у Моусея Левіина и повѣсть у повѣствователя, и пѣснь, какъ Соломонъ, и гусли, какъ Эздра, возглашая предъ рабомъ Жениха, симъ отцомъ нашимъ святымъ Абія-Эгзіэ. Придите чада, великіе и малые послушать какъ будетъ ублажаться въ семъ святилищѣ отецъ вашъ іерей Духомъ Святымъ. Придите мужи и жены святыя и святые вѣрные въ сію церковь, чтобы послушать повѣсть о семъ отцѣ нашемъ святомъ Абія-Эгзіэ. Придите монахи и пустынножители послушать, какъ жилъ онъ въ пустынѣ, чтобы укрѣпились сердца ваши слушаніемъ повѣсти о немъ, и вы сдѣлались тверды. Придите монахи, которые въ монастыряхъ, послушать о красотѣ воздержанія сего отца нашего святого Абія-Эгзіэ, и будетъ пребываніе ваше въ мирѣ. Придите цари и вельможи послушать слово Писанія и слово монаховъ и іереевъ при восхваленіи сего отца вашего святого Абія-Эгзіэ, когда будутъ возглашаться подвиги его и житіе его сладостное, приправленное солію божественною, и вы возрадуетесь, слушая, чтобы укрѣпилась палата царствія вашего молитвами его. И не говорите: „мы—больше его и мы славны славою царствія нашего„; не говорите такъ. Развѣ не больше палата царствія небеснаго земной? Если вы вѣруете въ молитву святыхъ, вы побѣдите враговъ и супостатовъ вашихъ и получите оба царствія—и земное и небесное. Придите сеюмы и судьи послушать подвиги сего отца нашего святого Абія-Эгзіэ и возрадуйтесь, слушая ихъ, чтобы укрѣпились сердца ваши къ дѣланію добра и чтобы вы научились страху Божію. И не говорите: „могучи мы и сильны, и великая почесть у насъ на землѣ, и мы славнѣе и лучше ихъ“. Не говорите такъ. Развѣ вы не слыхали, что говоритъ Писаніе: „праведные лучше злата и сребра“? И другое писаніе говоритъ: „горы юдолей да услышатъ“. Еще говоритъ: „всемеро больше солнца просіяютъ лица ихъ, и велика благодать имъ у наставника

ихъ". Придите юноши и дѣвы, вдовцы и вдовы послушать подвиги сладостные отца нашего святого Абія-Эгзіэ, чтобы утѣшилось вдовство и монашество ваше, и юноши — чтобы вы возрасли въ дѣланіи добра и научились слову жизни. Придите отцы наши святые послушать повѣсть о праведномъ и станьте во благомъ помышленіи, ибо се уготованъ бракъ и мы призваны, и великое восклицновеніе происходитъ ради повѣсти о праведномъ. Придите старцы, чтобы повѣдать намъ житіе святого. И отецъ нашъ Ираклидъ приготовился со тщаніемъ повѣдать намъ точно, а мы записали со вниманіемъ."

Если авторъ этого длиннаго вступленія поставилъ своею задачей похвалу святому и приглашеніе людей всѣхъ сословій и возрастовъ на его память и слушанье его житія на пользу душевную, и лишь вскользь коснулся своего недостоинства быть жизнеописателемъ святого, то авторъ житія святой Валатта-Петросъ почти исключительно занятъ послѣднимъ. Послѣ краткой молитвы и уже приведеннаго нами изложенія обстоятельствъ, при которыхъ онъ взялся за свой трудъ, онъ приводитъ текстъ о свѣтильникѣ, свѣтящемъ всѣмъ иже въ храминѣ суть, и градѣ, верху горы стоящемъ, и уподобляя имъ житіе святой, говоритъ, что онъ нечистый и недостойный даже произнести имя святой, рѣшается писать ея житіе потому, что онъ можетъ такъ же сотворить доброе дѣло, какъ „дѣлаютъ его три работника, существующіе въ мірѣ.... Они угождаютъ человѣку, дѣлая добро, будучи отвратительны и дурны и нечисты по природѣ своей; это — пчела, оселъ и песъ. Изъ чистыхъ пчела дурна, и горекъ ядъ ея, и если она ужалитъ человѣка, онъ сильно страдаетъ, но служба ея ради человѣка. Она уходитъ въ пустыню, бдитъ и собираетъ плоды цвѣтовъ. Потомъ она спускается къ водѣ, черпаетъ ея и приноситъ ко всему, что хорошо для обработки, не лѣнится, но бдитъ и приноситъ отъ этого и обработываетъ или въ ульѣ, или въ скалѣ, или въ дуплѣ дерева,

гдѣ сама живетъ. И когда сойдетъ на нее благословеніе свыше, дѣлается медъ сладкій. И если подойдетъ къ ней человѣкъ, будь это хозяинъ или чужой, она жалитъ и не щадитъ никого и не стыдится. Тѣ, которые знаютъ ея свойство и занимаются ею, подкуриваютъ ее, и она бѣжитъ отъ страха дыма, удаляется и оставляетъ медъ. Тогда они берутъ его отъ нея и услаждаются, вкушая и обоняя его. И радуется сердце царей и вельможъ, когда приготовляютъ медъ для питія, а воскъ дѣлается свѣтильникомъ для церкви и дворца, и не пренебрегаютъ медомъ изъ-за боли отъ яда пчелы, а та не покидаетъ и не мститъ, когда у нея отнимаютъ его, и не бросаетъ его выдѣлки, но отправляется на другой же день по обычаю, ибо подчинена она человѣку. Такъ и я, будучи худымъ по дѣламъ и уязвляя людей языкомъ своимъ и причиняя имъ сильную боль, ради утѣшенія вашего собралъ отъ Святыхъ Писаній и словъ премудрыхъ отцовъ и написалъ житіе матери нашей святой Валатта-Петросъ, которое слаще меда и услаждаетъ сердца людей. И оселъ нечистъ, однако онъ носитъ священные предметы дома Божія и пищу людей. И не бросаютъ ихъ ради его нечистоты, но принимаютъ то, что служитъ для дома Божія и то, что необходимо для пропитанія. Такъ и я несу избранный предметъ и пищу духовную — подвиги и исправленія матери нашей благословенной Валатта-Петросъ. И песъ нечистъ, но онъ ходитъ въ пустыню на охоту съ хозяиномъ. И если онъ увидитъ дикую козу или другое животное пустыни, или ястреба, или другую изъ птицъ небесныхъ съѣдобныхъ, онъ бодро бѣжитъ и хватаетъ. И то, что схвачено ртомъ пса, ѣстъ его хозяинъ, и не выбрасываетъ изъ-за нечистоты пса. Такъ и я охочусь въ Св. Писаніи за житіемъ и святостью изрядной и блаженной матери нашей Валатта-Петросъ и пишу вамъ. Вы же примите съ вѣрою, какъ жертву чистую, подобно тѣлу и крови Спасителя (sic!), говоря: аминь! аминь! И не отвергните

ради нечистоты моей. Развѣ не говоритъ ветхій завѣтъ: „нашелъ Сампсонъ медъ въ пасти мертваго льва, котораго онъ самъ убилъ, и съѣлъ его, о чемъ самъ составилъ притчу: „отъ ядущаго ядомое изыде, и отъ крѣпкаго изыде сладкое“ (Судей 14, 14), и затѣмъ, когда жаждалъ и былъ близокъ къ смерти, помолился Богу, и Онъ излилъ ему сладкую воду изъ челюсти осла, и онъ пилъ, и вернулась къ нему душа его, и онъ изрекъ притчу: „питіе во время жажды, и оружіе для битвы“ [1]). Или пророку вороны носили пищу каждый день, и онъ ѣлъ и не гнушался. Если эти святые не гнушались этой нечестью, то и вы не гнушайтесь этимъ житіемъ, вышедшимъ изъ моихъ нечистыхъ устъ. Я не достоинъ браться за это, будучи грѣшникомъ и нечестивымъ, ибо святое святымъ, а чистое—чистымъ, но повелѣваетъ мнѣ любовь къ ней написать вамъ немногое изъ многаго по мѣрѣ скудости моего знанія и убожества мысли и по мѣрѣ того, сколько можно прослушать, подобно тому, какъ птица dĕmbis, спускаясь къ безднѣ морской, ѣстъ столько, сколько вмѣститъ ея желудокъ. И нынѣ, о мужи, возлюбленные Господомъ, пришедшіе изъ дальней страны и живущіе въ пустынѣ сей, монахи и монахини, откройте окна ушей вашихъ и отверзите сердца ваши, чтобы слушать это сладостное житіе, которое я написалъ для васъ“... (слѣдуетъ Пс. 43, 1—5). „Прежде всего возблагодарю Бога, сподобившаго меня написать сію книгу не по достоинству моему и не въ пору мнѣ, неразумному изъ неразумныхъ, какъ сказалъ Господь нашъ во Евангеліи „исповѣдаются Тебѣ, Отче, Господи небесе и земли, яко утаилъ еси сія отъ премудрыхъ и разумныхъ, и открылъ еси та младенцемъ. Ей, Отче, яко тако бысть благоволеніе предъ Тобою“. И я молюсь и прошу Его, да поможетъ мнѣ и дастъ мнѣ силу слова, которое я возглашу отъ

---

[1]) Этого изреченія нѣтъ въ книгѣ Судей.

начала до конца, чтобы не осмѣяли меня и не говорили: „этотъ человѣкъ началъ строить и не можетъ кончить. Слабъ я сердцемъ, а тѣхъ много, которые желали писать и не написали, ибо не пришелъ часъ и день, благоугодный Богу. Посему мы пребывали въ великой печали, что не было у насъ написано повѣтствованіе о матери нашей святой Валатта-Петросъ и изрядныхъ дѣяніяхъ ея и чудесахъ, которыя она совершила при жизни своей и по успеніи сооемъ".

Эти и подобныя вступленія опредѣлепно говорятъ и о томъ, что интересующіе насъ памятники эѳіопской письменности помимо своего назначенія—быть данью памяти святого со стороны его почитателей и средствомъ сохранить память о немъ, имѣли и литургическое — они должны были прочитываться въ церкви въ ночь на его праздникъ. Такимъ образомъ, они были не только историческими трудами, но и гомилетическими; трудъ Іоанна Аксумскаго прямо называется dersān — терминомъ прилагаемымъ весьма часто къ проповѣдямъ [1]). Сообразно такому назначенію и форма, въ которую абиссинскіе агіобіографы облекали свои писанія, нерѣдко приспособлялась къ произнесенію въ церкви, принимала внѣшніе признаки проповѣди. Уже приведенныя нами вступленія по преобладанію риторики достаточно характерны въ этомъ отношеніи. Въ самомъ текстѣ основныхъ частей житій также мы находимъ весьма часто слѣды заботливости ихъ авторовъ о пригодности ихъ произведеній для назиданія вѣрующихъ съ церковной каѳедры. Такъ, новые отдѣлы ихъ они начинаютъ не только: „возвратимся къ основному повѣтствованію" историческихъ текстовъ, но и различными обращеніями къ слушателямъ, въ родѣ, напр.: „востаните, сынове свѣта, на ноги помышленій вашихъ, пріидите и видите, какъ изгнанъ былъ Ааронъ наставникъ вашъ!"... или: „и нынѣ да слушаетъ

---

[1]) Точно также пространное житіе Іареда въ коллекціи d'Abbadie (Catal. rais., № 227, p. 220) названо этимъ терминомъ.

плѣненіе Аарона книгу подвиговъ его и изрѣченія словесъ его, безъ сомнѣнія и смущенія, вѣру въ молитву наставника своего, да слушаетъ и дивится всему тому, что совершилъ для него Богъ". Или: „далѣе разскажемъ повѣсть о семъ блаженномъ Евстаѳіи, свѣтилѣ свѣта утреннемъ, человѣкѣ смертномъ и мужѣ небесномъ и земномъ Ангелѣ"... и т. д. Эти вставки большею частью имѣютъ стихотворную форму виршей. Нерѣдко послѣ разсказа о какомъ-либо чудѣ или особенномъ подвигѣ, авторъ присоединяетъ болѣе длинное обращеніе къ предстоящимъ назидательнаго или панегирическаго (въ честь празднуемаго святого) характера. Такъ, напр., разсказы о незлобіи и смиреніи Валатта-Петросъ, служившей сварливой монахинѣ, онъ начинаетъ: „видите, возлюбленные каковой даръ былъ данъ ей! О смиреніе, равное этому смиренію! О доброта, сравнимая съ ея добротой! О терпѣніе, подобное сему терпѣнію! Будучи госпожей, она сама добровольно стала служить нисшей себя, оскорблявшей ее, да получитъ вѣнецъ терпѣливыхъ мучениковъ. Ибо тотъ, кто любитъ пчелъ, вкушаетъ медъ, а кто не любитъ и бѣжитъ отъ нихъ, тотъ его не вкушаетъ. Также и мать наша святая Валатта-Петросъ возлюбила эту старуху и подчинилась ей, ибо въ рукахъ у нея была сладость небеснаго царствія. Если бы она не подчинилась старухѣ, ей бы самой не подчинились цари и вельможи и не побѣдили бы они демоновъ, какъ сказано въ „Старцѣ Духовномъ". Если бы Іосифъ не подчинилъ себя закону рабства, онъ не сдѣлался бы владыкой надъ землей египетской. И Павелъ говоритъ; „тѣлесное обученіе въ малѣ есть полезно, а благочестіе на все полезно есть, обѣтованіе имѣющее живота нынѣшняго" (I Тим. 4, 8). Увы намъ, горе намъ, не поступающимъ такъ! Мы не смиряемъ себя, оставляя ненавидящимъ и проклинающимъ насъ, а тѣмъ, которые хвалятъ и благословляютъ насъ, мы не служимъ должнымъ образомъ, говоря, что мы больны,

когда мы здоровы, что мы устали, когда въ силахъ, и измышляя много предлоговъ".—Иногда такія отступленія искусственно связываются съ исторической частью житія. Такъ, разсказавъ о чудѣ Абія-Эгзіэ, отвратившаго градъ, повѣствователь продолжаетъ: „и сказали видѣвшіе: видѣли ли вы изрядство сего отца нашего Абія-Эгзіэ, какъ повинуются ему градъ и тучи? И особенно онъ удивилъ и изумилъ меня ради сего града и тучъ, которые остановились и не упали на землю, но остались вверху. У боящагося Господа конецъ благій и возвѣстится въ родъ и родъ память его. И отецъ нашъ Самуилъ, сынъ сестры отца нашего святого Абія-Эгзіэ былъ чудотворецъ, какъ отецъ его и мать его, какъ сказалъ Давидъ: „родъ праведныхъ благословится. Слава и богатство въ дому его". Воистину славны и велики у людей и ангеловъ тѣ, которые приносятъ плоды добрые и тѣ, которые не жадны до ѣды и питія, чтобы войти въ животъ вѣчной". Конечно отъ этой же причины проистекаетъ обиліе цитатъ изъ Св. Писанія, щедро приводимыхъ повѣтствователями по всякому болѣе или менѣе удобному случаю. Вѣдь и въ настоящее время у многихъ избытокъ текстовъ считается преимуществомъ хорошей проповѣди. Впрочемъ, характерно то обстоятельство, что большею частью обиліе гомилетическихъ мѣстъ и библейскихъ и др. цитатъ находится въ обратно-пропорціональномъ отношеніи къ содержательности житія и его важности для историка. Житіе Валатта-Петросъ представляетъ въ этомъ отношеніи счастливое исключеніе. Кромѣ цитатъ изъ каноническихъ книгъ, мы встрѣчаемъ иногда и ссылки на апокрифы, пользовавшіяся у эѳіоповъ большимъ уваженіемъ, почти наравнѣ съ первыми, подъ именемъ „81-й книги". Особенно любитъ ихъ житіе Евстаѳія. Несмотря на духовное происхожденіе агіобіографовъ, эти цитаты далеко не всегда точны и правильны: онѣ дѣлались по памяти и часто уклоняются отъ подлиннаго текста. Только заимствованія изъ

псалтири почти всегда точны, что и понятно въ виду того, что книгу эту всѣ знали наизусть.

Интереснымъ примѣромъ сказаннаго можетъ служить странное житіе одного изъ учениковъ преподобнаго Евстаѳія— Габра-Іясуса. Память его, конечно, чтилась свято въ его обители; торжественная служба требовала пространнаго житія. Но вотъ, что читаемъ мы въ немъ; „да скажемъ мы о рожденіи и родномъ городѣ сего святого отца душъ нашихъ и о томъ, гдѣ онъ былъ воспитанъ. Мы не знаемъ этого, ибо не нашли книги бореній его съ бѣсами и помыслами лукавыми, но слышали мы изъ устъ отцовъ нашихъ, глаголавшихъ Духомъ Святымъ, что родиной отца нашего, отвергшаго пристрастіе міра была страна Вагъ; другіе говорили, что Тигре. Если станетъ изслѣдовать интересующійся и скажетъ: почему не найдено книги бореній его и боролся ли онъ съ демонами и лукавыми помыслами, и были ли записаны доказательства его праведности и доблестей?“, мы отвѣтимъ ему и скажемъ: „бореніемъ многимъ боролся онъ, и была написана книга бореній его и положена во храмѣ святомъ, воздвигнутомъ во имя Владычицы нашея обоюду естествомъ Дѣвы Маріи Богородицы, и вѣрные брали ее и читали въ день, его и находили въ ней слѣды подвиговъ отца нашего, поискавшаго небеснаго наслажденія, и воспользовались любовію его, ибо думали, что обрѣли его учащимъ, творящимъ чудеса и знаменія и исцѣляющимъ всѣхъ болящихъ и недужныхъ. Но послѣ сего всего твердосердечный измаильтянинъ, по имени Грань, посовѣтовавшись съ бѣсами, своими учителями, какъ древле Діоклетіанъ, убившій чадъ царствія въ Антіохіи, возсталъ, чтобы воевать на царя христіанскаго Эѳіопіи. И воевалъ онъ, и свергъ его съ престола и гонялъ изъ страны въ страну и потрясъ всѣ предѣлы Эѳіопіи. И разрушилъ онъ церкви, и перебилъ священниковъ, а оставшіеся бѣжали и скитались по островамъ, унеся съ собою святыя книги и книги бореній святыхъ

отцовъ, и сохранили ихъ на островѣ. И сію книгу береній отца нашего духовнаго унесли они съ собой и сокрыли вмѣстѣ со многими святыми книгами. Послѣ того, какъ судилъ Богъ судъ гнѣва своего на сего невѣрнаго и погубилъ его, и наступили дни мира и покоя и вознесся рогъ христіанъ, собрались іереи и стали искать книгъ, которыя они сокрыли. Они нашли ихъ въ томъ видѣ, какъ положили. Но сей книги бореній отца нашего чистаго духомъ они не нашли, хотя и искали. И скорбѣли они великою скорбью, и плакали плачемъ горькимъ. Народу же, когда тотъ спросилъ ихъ: „гдѣ книга бореній отца нашего изряднаго подвигами?“—они отвѣтили гласомъ печали и сожалѣнія: „искали мы ее, и не нашли на томъ мѣстѣ, гдѣ положили“. Когда народъ услыхалъ это, заплакалъ плачемъ горькимъ. Потомъ бесѣдовалъ народъ со священниками все время и они говорили: „мы не знаемъ причины исчезновенія, одинъ Господь знаетъ“. Грабитель ли похитилъ ее, или сокрылъ завистникъ, чтобы не видѣть свѣта славы отца нашего побѣдителя лукавыхъ помысловъ, какъ говоритъ Писаніе: „завистливый не увидитъ свѣта“. Нѣкоторые говорили: „она находится въ обители сладостнаго подвигами аввы Нова, который воздвигъ святилище, и крышу чертога Спасителя изъ бѣлаго камня, ибо онъ чудотворецъ. Но ничто не уменьшаетъ святости сего чистаго старца аввы Габра-Іясусъ, ничто не недостаетъ до прославленія его. Вотъ почему мы не знаемъ въ точности города его рожденія и племени дома его“. Въ этомъ незнаніи авторъ расписывается еще нѣсколько разъ въ книгѣ, извиняя свои недомолвки „скудостью свѣдѣній“ и убѣждая своихъ слушателей не сомнѣваться „изъ-за потери книги бореній“. Между тѣмъ книга эта въ томъ или иномъ видѣ была необходима, что видно уже изъ приведенной цитаты. И вотъ, онъ берется за ея составленіе и дѣлаетъ это настолько успѣшно, что изъ подъ пера его выходитъ трудъ болѣе чѣмъ въ полтораста

страницъ in folio. „Скудость свѣдѣній“ его была дѣйствительно полная: онъ оказался въ состояніи привести только два-три чуда, связанныхъ съ основаніемъ монастыря, т.-е. такія, которыя крѣпче другихъ передавались по традиціи среди братіи. Но онъ и не измышлялъ фактовъ; въ нѣкоторыхъ случаяхъ онъ прибѣгаетъ къ общимъ мѣстамъ, но главнымъ образомъ заполняетъ свои полтораста страницъ, слѣдуя по пути столь же странному для историка, сколь удобному для проповѣдника. Начавъ съ того, что Габра-Іясусъ былъ ученикомъ Евстаѳія, онъ говоритъ: „прежде всего, послушаемъ о православіи въ сокровищницѣ вѣры, т.-е. церкви“... ибо „авва Габра-Іясусъ—основаніе вѣры“. Посвятивъ подъ этимъ предлогомъ нѣсколько страницъ изложенію Христіанскаго вѣроученія, онъ обращается къ призыванію мучениковъ, пострадавшихъ ради вѣры и вообще всѣхъ свидѣтелей вѣры ветхаго и новаго завѣта. Потомъ идетъ пространная духовная родословная святого съ цѣлыми экскурсами о ея членахъ. Наконецъ, употребивъ на все это около двухъ третей „житія“, онъ, послѣ приведеннаго текста, переходитъ къ разсказу, причемъ на каждомъ шагу дѣлаетъ гомилетическія и другія отступленія и злоупотребляетъ обиліемъ текстовъ. Такъ, онъ по поводу неизвѣстности мѣста рожденія святого доказываетъ на нѣсколькихъ страницахъ, что и со многими великими святыми дѣло обстоитъ не лучше; при разсказѣ о томъ, какъ Габра-Іясусъ сдѣлался ученикомъ Евстаѳія, онъ прибавляетъ, вѣроятно отъ себя, длинное общее мѣсто о сомнѣніяхъ святого, отъ Бога или діавола ученіе Евстаѳія; далѣе онъ прямо переписываетъ цѣлыя страницы изъ житія Евстаѳія на томъ основаніи, что Габра-Іясусъ былъ его постояннымъ спутникомъ, причемъ по поводу хожденія по водамъ даже пускается въ назидательный экскурсъ о силѣ вѣры. Говоря о псѣ, служившемъ Габра-Іясусу, онъ вспоминаетъ всѣхъ животныхъ, имѣвшихъ какое-либо отношеніе къ святымъ и т. д. Наконецъ, когда и этого всего оказалось недостаточно,

онъ присоединилъ къ этому „житію" длинное похвальное слово. При всемъ этомъ онъ обнаружилъ большую начитанность въ писаніи, житіяхъ святыхъ и вообще монашеской литературѣ.

Панегирическій элементъ въ житіяхъ, конечно, занимаетъ видное мѣсто, и это вполнѣ понятно и естественно. Но нерѣдко онъ переходитъ всякія границы дозволеннаго и возможнаго. Свойственная всему востоку неумѣренность въ этомъ отношеніи проявляется здѣсь часто въ дикихъ, а то и кощунственныхъ формахъ, на помощь является монастырскій патріотизмъ или сектантская тенденціозность. Рѣдкій агіобіографъ не сремится выставить своего святого болѣе прославленнымъ, высокимъ, чѣмъ другіе, въ лучшемъ случаѣ эѳіопскіе, и въ худшемъ—вообще всѣ святые, не исключая пророковъ и апостоловъ. И этого онъ достигаетъ не только подгоняя и группируя факты и легенды, но также разсказывая о необычайныхъ откровеніяхъ и не останавливаясь предъ злоупотребленіемъ именемъ Божіимъ. Даже такой почти неизвѣстный святой, какъ подвижникъ Габра-Эндреясъ, житіе котораго имѣется пока въ одной краткой рукописи, встрѣчается по кончинѣ соборомъ всѣхъ святыхъ, которые вводятъ его въ Іерусалимъ небесный и „садятъ на престолѣ высокомъ и превознесенномъ" рядомъ съ апостоломъ Петромъ [1]). Духовныя чада аввы Евстаѳія разсказываютъ о многократныхъ явленіяхъ ему Спасителя, сначала сдѣлавшаго его равноапостальнымъ съ правомъ судить вмѣстѣ съ нимъ на тринадцатомъ престолѣ, потомъ передавшаго ему въ наслѣдіе „весь міръ"; въ уста монаха другого устава влагаютъ они разсказъ о небесной славѣ ихъ учителя: онъ сидитъ на самомъ высокомъ престолѣ и ходитъ съ семью архангелами „улучивъ великую благодать, которая не дана другимъ монахамъ Эѳіопіи" [2]). Этого мало—Сама Богоматерь

[1]) Рукоп. Orient. 702 Брит. М. f. 182.
[2]) Чудо восьмое по рукописи Orient. 705.

ходатайствуетъ предъ нимъ за грѣшнаго монаха [1]), чествованіе памяти его спасло даже „неправеднаго, хищнаго душегубца и лживаго“ [2]). Такла-хаймапотовцы разсказываютъ о томъ, какъ ихъ наставникъ былъ самимъ Богомъ поставленъ новымъ апостоломъ съ архіерейскими полномочіями; кромѣ того одинъ изъ нихъ, постригшійся при его четвертомъ преемникѣ Ѳеодорѣ, имѣлъ видѣніе, которое открыло ему небо съ престолами святыхъ; средній, самый высокій и „весьма славный“ принадлежалъ Такла-Хайманоту, лицо котораго сіяло, какъ солнце, а глава была украшена вѣнцомъ [3]). Почести, которыхъ удостоился на небесахъ Маба-Сіонъ, были таковы, что возбуждаютъ ропотъ другихъ святыхъ, потрудившихся раньше него [4]).

Но все это оказывается еще умѣреннымъ при сравненіи съ тѣми несообразностями, до какихъ дошли агіобіографы Габра-Манфасъ-Кеддуса. Чествованіе памяти его само по себѣ спасаетъ даже отчаянныхъ грѣшниковъ; оно оказывается не только равносильнымъ посту, молитвѣ и чистотѣ, но даже дѣйствительнѣе ихъ. Наконецъ, въ послѣднемъ „чудѣ“ житія, онъ самъ объявляется выше всѣхъ святыхъ, и его кончина сопровождается содроганіемъ всей природы. Въ виду интереса, какой можетъ представить это „чудо“ для характеристики чудовищности пріемовъ эѳіопскихъ начетчиковъ, я рѣшаюсь привести его въ переводѣ [5]).

„Въ день смерти его плакало 60 львовъ и 60 леопардовъ, плакали горы и холмы, плакали птицы небесныя, померкло солнце, мѣсяцъ и звѣзды небесныя, тряслась земля, трепетали громъ и молнія. Въ этотъ день пришли Отецъ и Сынъ и Св. Духъ, пришли 4 животныя, носящія престолъ,

---

[1]) Чудо седьмое, ibid.

[2]) Чудо четвертое, ibid.

[3]) Чудо, стоящее на концѣ житія по рукоп. 137. Пар. Нац. Биб.

[4]) Budge, The lives of Maba-Sĕyon and Gabrâ-Krestos, p. 33, текста.

[5]) По рукоп. 137 Париж. Нац. Библ. f. 152 sq.

пришли 24 старца небесныхъ пришло 59 чиновъ ангельскихъ и 15 пророковъ, пришли и 12 апостоловъ отъ Стефана первомученика до Петра патріарха (liqa pāpāsāt), совершителя свидѣтельства. Пришли всѣ святые съ отцомъ ихъ Антоніемъ, которые были до сего дня. Пришли младенцы и пришли всѣ святые отъ Адама, и были (съ нимъ) до смерти его. И усугубили эти львы и леопарды и птицы небесныя плачь свой, и говорили горы и холмы: „онъ не ѣлъ ни листьевъ, ни плодовъ нашихъ, и травы не ѣлъ онъ съ насъ". И вода плакала и говорила: „онъ не пилъ и не вкушалъ отъ меня". Птицы небесныя говорили: „мы жили, упиваясь сладостью его благовонія". Львы и леопарды говорили: „мы жили, питаясь прахомъ ногъ его". И сказалъ отецъ нашъ этимъ птицамъ и звѣрямъ: „чего вы плачете? Если я и умираю, какъ человѣкъ, я все-таки не буду погребенъ въ землѣ во гробѣ, но взойду на небеса въ томъ видѣ, какъ я (теперь) нахожусь". И сказалъ ему Господь нашъ отцу нашему: „почему ты не будешь погребенъ во гробѣ? Развѣ изъ пророковъ ты выше Іереміи, или изъ апостоловъ Петра, или Іоанна, который обиталъ въ пустынѣ, подобно тебѣ, или Георгія, который много пострадалъ?" И отвѣчалъ отецъ нашъ Господу: Развѣ Іеремія не сказалъ: „лучше умереть отъ меча, чѣмъ умереть отъ голода" [1]). Петръ жилъ въ ѣдѣ и питіи и одеждѣ, и когда ему не доставало колосьевъ въ субботу, плоть его не выдерживала и одного дня. При распятіи Твоемъ онъ отрекся отъ тебя трижды; когда его допрашивалъ у вратъ воинъ, онъ не претерпѣлъ, не умеръ съ тобою, отрекся отъ тебя. И Георгій жилъ въ мірѣ, какъ князь въ санѣ, называемомъ „трибунъ" (trĕbinos); потомъ подвергли его страданію и ввели въ мѣсто яствъ; онъ попросилъ хлѣба для плоти своей и не вынесъ голода. Іоаннъ жилъ въ пустыняхъ, подобно мнѣ, но онъ ѣлъ медъ дивій, а что лучше и слаще его? Цари и князья любятъ медъ болѣе всего. Я же жилъ 562 года, выйдя изъ чрева матери моей, и не касался ея одежды, не сосалъ ея сосцевъ, не лежалъ на ея ложѣ, не видалъ ея лица, красное оно, или черное, не пилъ воды, не ѣлъ ни плодовъ земныхъ, ни травы. Вѣждамъ своимъ не далъ я сна, и поддержки всей плоти моей, но пребывалъ водруженнымъ, какъ столпъ; рука моя не двигалась туда и сюда, и лицо мое не обращалось назадъ. Одежды я не зналъ до сего дня, и одѣяніемъ мірскомъ—травою и листьями не покрывался. Вѣрно ли это слово, пусть скажутъ горы и холмы, воды и страны, солнце и луна. небо и земля; эти львы и леопарды и птицы небесныя

---

[1]) Такого мѣста нѣтъ у пр. Іереміи.

и ангелы. Господи, Ты знаешь тайны мои, скажи!“... И отверзъ Господь нашъ уста свои: „да, рабе вѣрный, Габра-Манфасъ-Кеддусъ, все это истинно, и нѣтъ неправды въ этомъ!“ И горы и холмы, небо и земля, солнце и мѣсяцъ, воды и страны и птицы небесныя, львы и леопарды и Ангелы отверзли уста свои и сказали всѣ вмѣстѣ: „истинно то, что онъ сказалъ, и не ложно!“ Небо и земля до камней говорили, какъ люди: „мы не видѣли подобія его ни съ низа земли, ни съ высоты неба“. Тогда ангелы небесные изрекли судъ, говоря: „да вознесется душа вмѣстѣ съ плотію своею и да не сокрыется онъ во гробѣ“. Іоаннъ присудилъ также, и Петръ съ апостолами присудилъ такъ же, Моисей съ пророками присудилъ такъ же, Георгій съ мучениками присудилъ такъ же, Антоній съ монахами присудилъ такъ же. Тогда сказалъ Господь нашъ: „имя того, кто будетъ писать это чудо, Я впишу въ книгу живота, и онъ найдетъ обитель во царствіи небесномъ; не коснутся его огонь и ангелы мрака, но примутъ его ангелы свѣта въ мірѣ и радости; будетъ пребывать душа его съ возлюбленнымъ его Габра-Манфасъ-Кеддусомъ, и онъ положитъ сіе чудо, написавъ его, въ домѣ своемъ, и въ церкви да будетъ оно свидѣтельствомъ“.

Послѣ приведеннаго „чуда“ не будутъ уже казаться слишкомъ неприличными пріемы, къ которымъ прибѣгали агіобіографы для возвеличенія своихъ святыхъ. Тѣ безконечные разсказы о явленіяхъ Бога, Богоматери, святыхъ и Ангеловъ по всякому, самому ничтожному поводу и начиная чуть ли не съ младенчества святого, которыхъ намъ придется еще касаться при изложеніяхъ самихъ сказаній, тѣ упоминанія о сверхъестественныхъ хожденіяхъ въ Іерусалимъ и ношеніяхъ по воздухѣ „на духовныхъ колесницахъ“, которыя такъ любятъ списатели, та едва ли не служебная роль, какую играютъ относительно преподобныхъ даже Архангелы и Ангелы—все это коренится въ свойственномъ въ большей или меньшей степени всему востоку неумѣніи соблюдать масштабы, а также носитъ на себѣ печать упадка церкви и недомыслія ея дѣятелей. Насколько въ данномъ случаѣ, кромѣ вліянія коптской литературы, сказалось воздѣйствіе нехристіанскихъ представленій и даже языческихъ переживаній, сказать мы не въ

состоянін, но я думаю, что для объясненія тѣхъ невозможныхъ съ физической точки зрѣнія и едва ли цѣлесообразныхъ съ нравственной подвиговъ, не надо было идти къ дервишамъ и факирамъ: примѣры ихъ, правда, въ болѣе мягкой формѣ есть и въ другихъ агіологическихъ литературахъ; абиссинамъ принадлежитъ только та утрировка, которая является столь характеристичной для многихъ сторонъ ихъ церковной жизни.

Что касается до внѣшней формы и расположенія матеріала въ житіяхъ, то это также въ значительной степени обусловливается главнымъ назначеніемъ ихъ — служить проповѣдями. Въ громадномъ большинствѣ случаевъ весь агіологическій трактатъ отъ начала до конца представляетъ связное произведеніе, предназначенное для прочтенія съ церковнаго аналоя. Отдѣльныя части его отмѣчаются только обращеніемъ къ слушателямъ или панегирическими, часто риѳмованными отступленіями по поводу только-что прочитаннаго отдѣла. „Вернемся къ разсказу“ является въ такихъ случаяхъ переходомъ къ продолженію повѣствованія, какъ бы заглавіемъ новаго отдѣла. Часто и эта фраза отсутствуетъ, и авторъ просто разсказываетъ одинъ фактъ за другимъ, отмѣчая начало новаго параграфа красными строками. Въ житіи, напр., Самуила Вальдебскаго мы встрѣчаемъ такое явленіе, только изрѣдка нарушаемое вставкой: „послушайте и сіе чудо“; въ началѣ этого житія замѣчаются попытки ввести въ него другое, болѣе рельефное дѣленіе: надъ страницами написаны, очевидно, уже послѣ окончанія всей рукописи заглавія отдѣльныхъ параграфовъ съ ихъ нумераціей; напр.: „2. О томъ, какъ поклонились ему всѣ звѣри пустыни“. Или: „5. О томъ, какъ исполнилъ онъ семь подвиговъ“. Эта попытка остановилась всего на пятомъ параграфѣ. Нумерацію „главъ“ (mĕ’ĕrāf или Kĕfl), проведенную чрезъ весь агіологическій памятникъ, но безъ заглавій, мы встрѣчаемъ только въ трехъ случаяхъ: въ дабра-либаносскомъ житіи Такла-Хай-

манота, по парижской рукописи № 137, въ житіи его ученика Филиппа и въ повѣствованіи о Габра-Іясусѣ, уже извѣстномъ намъ.

Подобно греческимъ и славянскимъ житіямъ, эѳіопскія весьма часто имѣютъ послѣ себя длинный рядъ повѣствованій о чудесахъ святого. Каждое изъ нихъ предваряется заглавіемъ такого типа: „чудо отца нашего (имя рекъ); молитва и благословеніе его да будутъ съ возлюбленнымъ его (имя заказчика рукописи) во вѣки вѣковъ. Аминь". Иногда этой фразѣ предшествуетъ цифра, если чудеса занумерованы, какъ это мы встрѣчаемъ въ житіи Абія-Эгзіэ и Валатта-Петросъ. Чудеса, описываемыя въ этомъ приложеніи къ житію большею частью совершены по кончинѣ святого, но иногда, какъ напр., въ житіѣ Абія-Эгзіэ или Габра-Эндреяса, а также Габра-Манфасъ-Кеддуса по парижской рукоописи № 116, большая часть всего агіологическаго трактата разбивалась на рубрики, озаглавленныя приведенной фразой. Нѣчто подобное встрѣчаемъ мы и въ житіи Самуила вальдебскаго, гдѣ хотя эта фраза и отсутствуетъ, но факты житія изложены безъ всякой системы и всѣ безъ различія названы „чудесами". Нечего и говорить, что эти ряды „чудесъ" напоминаютъ не только наши четьи-минеи, но еще въ большей степени копто-арабскіе сборники чудесъ великомученика Георгія, а также столь распространенные въ эѳіопской письменности „чудеса Маріи". Вкусъ къ подобнаго рода литературѣ былъ, несомнѣнно, весьма развитъ въ Абиссиніи и простая справка въ любомъ каталогѣ эѳіопскихъ рукописей убѣдитъ въ ихъ распространенности, но трудно сказать, представляютъ ли повѣствованія о чудесахъ туземныхъ святыхъ самостоятельное явленіе, или они вылились въ ту форму, какую намъ даютъ рукописи, подъ вліяніемъ переводной литературы? Уже въ житіи Габра-Манфасъ-Кеддуса, написанномъ при Давидѣ I (1380—1409) есть отдѣлъ посмертныхъ чудесъ, слѣдовательно, на него могли

вліять только переводы житій муч. Василида или Мины, сдѣланные около того же времени, такъ какъ появленіе въ эѳіопскомъ обликѣ чудесъ Георгія или Богородицы относится уже къ болѣе позднему времени: первыя переведены при Александрѣ (1487), вторыя, какъ всѣмъ извѣстно—при Зара-Якобѣ. Посмертныя чудеса, вѣроятно, записывались въ монастыряхъ, бывшихъ мѣстами подвиговъ святыхъ, съ цѣлью прославленія послѣднихъ. То, что мы имѣемъ въ приложеніяхъ къ житіямъ, я думаю, представляетъ пересказы или даже просто копіи этихъ монастырскихъ записей. Доказательствомъ этому можетъ служить тотъ фактъ, что житіи разныхъ редакцій даютъ чудеса въ весьма близкомъ изложеніи. Напримѣръ, во всѣхъ трехъ редакціяхъ житія Евстаѳія, при значительныхъ варіантахъ и даже особенностяхъ въ изложеніи въ біографіи святого, повѣствованіе о чудесахъ несравненно ближе, и мѣстами доходитъ до буквальнаго тожества, только число чудесъ въ разныхъ редакціяхъ различно. Тоже самое можно сказать о житіяхъ Такла-Хайманота. О томъ, что вальдебская редакція значительно отличается отъ дабра-либаносской даже въ существенныхъ пунктахъ, повторять нѣтъ надобности, но слѣдуетъ замѣтить, что три первыхъ чуда святого и въ той, и въ другой изложены почти дословно; остальныя чудеса, отсутствующія въ вальдебской редакціи, вѣроятно, болѣе поздняго происхожденія.

Кромѣ чудесъ, абиссинскіе агіобіографы любятъ присоединять къ житіямъ преподобныхъ, т. наз. „книги родства“ или „духовныя родословія“ (ledata-manakosāt) своихъ святыхъ. Это уже, повидимому, чисто абиссинское явленіе и имѣетъ цѣлью возвести національныхъ монаховъ къ великимъ столпамъ иночества—свв. Антонію В. и Макарію египетскому. Будучи тенденціозны по замыслу, эти родословные списки тенденціозны и въ своемъ составѣ: ниже мы будемъ имѣть случай неоднократно читать въ нихъ между строкъ замаскированные анохронизмы и

посягательства на равноправіе чуждыхъ монашескихъ орденовъ. Къ сожалѣнію, тексты этихъ генеалогій по большей части неисправны и неудобопонятны, а потому полное критическое изданіе ихъ было бы весьма желательно. Въ нашемъ матеріалѣ такія родословія присоединены къ житіямъ Такла-Хайманота, Габра-Іисуса (сб. Евстаѳія) и Абія-Эгзіѳ; кромѣ простого перечня: имя-рекъ родилъ имя-рекъ... часто мы находимъ въ нихъ интересныя замѣтки біографическаго и историческаго характера: Такла-Хайманотъ имѣетъ, кромѣ того, плотскую генеалогію, возводящую его къ первосвященнику Садоку и просвѣтителямъ Эѳіопіи.

Кромѣ пространныхъ житій, эѳіопская церковь имѣетъ еще, какъ мы уже неоднократно упоминали, полный годовой кругъ краткихъ въ своемъ синаксарѣ, переведенномъ съ коптскаго чрезъ арабскій и постепенно пополнявшагося краткими житіями національныхъ святыхъ. Не имѣя пока полнаго критическаго изданія этого важнаго памятника, мы лишены возможности судить объ отношеніи къ нему пространныхъ житій. Намъ извѣстно только, что какъ тѣ знаютъ о существованіи синаксаря, такъ и синаксарь предполагаетъ существующими пространныя житія и даже на нихъ ссылается. Такъ, житіе Габра-Іисуса говоритъ о „всѣхъ святыхъ мужахъ и женахъ, житія которыхъ описаны въ книгѣ „Senkesār“. Съ другой стороны, въ Синаксарѣ мы встрѣчаемъ иногда при именахъ туземныхъ святыхъ замѣтку: „его (ея) житіе — въ книгѣ его (ея) бореній“ [1]). Или „всѣ доблести и слова его записаны въ книгу бореній подвиговъ его, чтобы читаться въ день памяти его“ [2]). Эти замѣтки объясняютъ излишнюю краткость синаксарнаго сказанія, а иногда полное отсутствіе житія,

[1]) Оксфордскій синаксарь подъ 18 и 21 хедара. Dillmann, Catal. Bodl. VII, p. 45.

[2]) Берлинск. синакс. подъ 24 тера (Марха-Крестосъ).

хотя может быть иногда являются и замѣткой переписчика о томъ, что то или другое житіе уже имѣется въ полномъ видѣ въ той библіотекѣ, для которой предназначается переписываемый имъ синаксарь.

По полнотѣ синаксарныя сказанія, какъ мы уже упоминали, крайне различны. Отъ простого упоминанія до сжатаго, но полнаго жизнеописанія, они представляютъ различныя степени обстоятельности, иногда ограничиваясь замѣткой, что о святомъ ничего не извѣстно, иногда давая вмѣсто сказанія саламъ, иногда сообщая о святомъ нѣсколько строкъ. Послѣднее выпадаетъ иногда на долю весьма извѣстныхъ и важныхъ въ исторіи церкви святыхъ, какъ, напр., Арагави. Это обстоятельство также можетъ быть объясняется распространенностью пространныхъ житій этихъ святыхъ, но такъ ли это, мы сказать не можемъ уже въ виду того, что имѣемъ крайне мало данныхъ для рѣшенія вопроса о взаимномъ отношеніи тѣхъ и другихъ житій. У насъ подъ руками только шесть житій, которыми мы располагаемъ въ обѣихъ редакціяхъ: Арагави, Исаака Гарима, Лалибалы, Такла-Хайманота, Евстаѳія и Самуила вальдебскаго. Изъ нихъ первое не идетъ въ счетъ по своей краткости, второе само ссылается на пространное твореніе Іоанна Аксумскаго. Синаксарное сказаніе о Такла-Хайманотѣ представляетъ сокращеніе его пространнаго житія по дабра-либаносской редакціи; остальныя также напоминаютъ пространныя житія, но имѣютъ иногда и свои особенности, заставляющія предполагать редакціи, отличныя отъ извѣстныхъ намъ пространныхъ житій.

При всѣхъ различіяхъ, въ составѣ синаксарей относительно туземныхъ святыхъ, при всей краткости и безцвѣтности сказаній о нихъ, одно общее имъ всѣмъ обстоятельство останавливаетъ на себѣ наше вниманіе: главы объ эѳіопскихъ святыхъ редактированы такъ, что мы не въ состояніи опредѣлить, кому принадлежала въ этой редакціи главная роль. Житія

составлены съ рѣдкой для абиссина безпристрастностью и умѣренностью; самый выборъ ихъ не можетъ дать никакихъ указаній на „цвѣтъ“ редактора. Оба столпа абиссинскаго монашества названы „отецъ *нашъ*“ (abuna); оба получили одинаково вѣскіе эпитеты (Такла-Хаймонотъ—„учитель міра“, Евстаѳій—„учитель вѣры и проповѣдникъ Евангелія“); ихъ житія одинаковы по обширности. Житія ихъ духовныхъ предковъ—Арагави и Ливанія совершенно тожественны по краткости; что же касается ихъ непосредственныхъ учениковъ—двухъ Филипповъ, то они оба представлены только замѣтками о дняхъ памяти. Единственно, что даетъ нѣкоторое основаніе видѣть руку дабра-либаносцевъ по крайней мѣрѣ, въ послѣдующей судьбѣ синаксарей, имѣющихся у насъ подъ руками, это внесеніе въ нихъ нѣсколькихъ настоятелей обители и мучениковъ, пострадавшихъ въ ней при Granѣ (20 genбота—Затра-Вангель, 24 тера—Марха-Крестосъ; оба—настоятели Дабра-Либаноса; 24 и 25 Хамлэ—страданіе Такла-Адонаи, Тавальда-Мадхана и За-Іясуса.

Вотъ тѣ замѣчанія, которыя мы считали нелишними сдѣлать относительно литературной стороны агіологическихъ памятниковъ. Изученіе ихъ съ исторической стороны требуетъ разбора каждаго изъ нихъ въ отдѣльности. Къ этой задачѣ мы теперь и переходимъ, разсматривая житія по періодамъ абиссинской исторіи.

III.

АКСУМСКІЙ ПЕРІОДЪ.

Самый счастливый и культурный періодъ абиссинской исторіи —Аксумскій извѣстенъ намъ съ одной стороны по надписямъ, монетамъ и вещественнымъ памятникамъ, съ другой— по иностраннымъ источникамъ. Лѣтописная традиція сохранила только нѣсколько именъ и краткія сомнительныя свѣдѣнія о крещеніи народа и т. п. Но уже вскорѣ по просвѣщеніи христіанствомъ, Абиссинія пріобрѣла и своихъ національныхъ святыхъ. Не считая просвѣтителя — *аввы Салама — св. Фрументія*, а также царей *Абреха, Ацбеха, св. Калеба* и *Габра-Маскаля* [1]) въ этотъ періодъ просіяли „девять святыхъ" (т.-е. девять монаховъ, преподобныхъ), аввы *Ливаній* и *Іаредъ* сладкопѣвецъ. Намъ извѣстны болѣе или менѣе пространныя житія только четырехъ изъ этихъ святыхъ: *Іареда* и трехъ изъ „девяти": *За-Микаэля-Арагави, Исаака-Гарима* и *Пантелеимона* Синаксарное житіе аввы Салама-Фрументія представляетъ переводъ съ греческаго, объ аввѣ Ливаніи и другихъ преподобныхъ мы имѣемъ только краткія замѣтки, иногда доходящія до простыхъ упоминаній въ Синаксарѣ. Житія За-

---

[1]) То, что даетъ о нихъ синаксарь, см. у Sapeto o. c.

Микаэля-Арагави [1]) и Исаака Гарима [2]), довольно распространенныя и извѣстныя въ нѣсколькихъ рукописяхъ, въ недавнее время изданы и отчасти разобраны, а потому въ настоящемъ изслѣдованіи мы не будемъ долго останавливаться на нихъ. Что касается двухъ остальныхъ святыхъ, то ихъ пространныя житія имѣются въ Европѣ пока лишь въ коллекціи d'Abbadie, а потому намъ приходится пользоваться краткими синаксарными сказаніями. Впрочемъ о пространномъ житіи Іареда d'Abbadie говоритъ, что оно даетъ объ его жизни мало по-

---

[1]) Изд. проф. Guidi по четыремъ рукописямъ: двумъ Брит. Муз. и двумъ Борджіанскаго въ *Atti (Memorie) d. R. Accad. d. Lincei* 1894, p. 54—96.

[2]) Изд. Conti Rossini въ *Actes du XI Congrès des Orientalistes* IV, 139—177. (L'omilia di Yohannes, vescovo d'Aksum in onore di Garima). Издатель пользовался только парижской и берлинской рукописями. Кромѣ нихъ есть еще одна въ собраніи д'Аббади и одна въ Британскомъ музеѣ [(Orient. 702]. Послѣдняя была у меня подъ руками, и по сличеніи съ текстомъ, напечатаннымъ Conti Rossini обнаружила различія, весьма существенныя, противъ обѣихъ рукописей, положенныхъ въ основаніе изданія. Различаясь отъ нихъ больше, чѣмъ они между собою, она въ большинствѣ случаевъ стоитъ ближе къ берлинскому списку. Приводить полностью ея варіанты излишне для цѣлей нашей работы и едва ли удобно вообще—было бы проще перепечатать весь трактатъ по лондонской рукописи. Поэтому я здѣсь укажу только на нѣкоторыя, наиболѣе крупныя отличія. Въ лондонской рукописи нѣтъ счета чудесъ, какъ и въ берлинской, кромѣ того, въ ней опущены: седьмое чудо (l. 492—6), весь длинный разсказъ о дарахъ Габра-Маскаля (l. 528—556), а также чудеса 10, 11 и часть 12-го (до l. 579), нѣтъ и берлинской „интерполяціи" (p. 171). Часто даются другія библейскія цитаты, въ 6-мъ чудѣ рѣчь женщины передана совершенно иначе. Изъ болѣе частныхъ отличій укажу на слѣдующія: l. 68 послѣ молитвы Исаака предъ путешествіемъ добавлено: „и такъ говоря, взялъ схиму изъ ящика, и одежду, и поясъ, и клобукъ, и мечь золотой и золотое копье; взялъ и коня и сѣлъ на него". Haba angaṣa mid hohtam (69)—пропущено. Встрѣча съ Пантелеимономъ описывается иначе: „и сказалъ „евлогисонъ" трижды. Тотъ молчалъ и не отвѣчалъ. И опять онъ повторилъ, говоря: „евлогисонъ" трижды. И тотъ молчалъ и не отвѣчалъ. И опять онъ повторивъ, сказалъ трижды: „евлогисонъ". И сказалъ святый Пантелеимонъ: „кто ты?" И онъ прочелъ ему всю вѣру Христіанскую. И тогда тотъ открылъ ему, и онъ вошелъ"... За словами: „слушай, сынъ мой"... (l. 85) дѣйствительно въ уста Пантелеимона влагается длинное славословіе. Постриженія Исаакъ проситъ не на другой день (l. 83), а чрезъ 10 лѣтъ; девять преподобныхъ живутъ вмѣстѣ

дробностей [1]), съ другой стороны о синаксарныхъ сказаніяхъ о святыхъ этого періода можно сказать, что они представляютъ конспекты пространныхъ и могутъ до извѣстной степени замѣнить ихъ.

Насколько надеженъ въ историческомъ отношеніи матеріалъ, доставляемый житіями этого отдаленнаго періода? При отсутствіи другихъ параллельныхъ источниковъ отвѣтить на этотъ вопросъ можно только на основаніи самихъ житій, такъ какъ единственный фактъ, доступный повѣркѣ по иностраннымъ источникамъ — эѳіопско-химьяритская война представлена въ нихъ согласно принятой въ оффиціальныхъ эѳіопскихъ сказаніяхъ редакціи съ Калебомъ вмѣсто Ельсевоя и т. д.

Согласно оффиціальной лѣтописи дана въ житіи Арагави и хронологія начала царствованія Габра-Маскаля—368 годъ, отъ Р. Х., что конечно невѣрно и можетъ быть является результатомъ желанія приблизить крещеніе Эѳіопіи къ апостольскимъ временамъ, а девять преподобныхъ—къ Пахомію. Но дѣло, конечно, не въ этомъ. Само по себѣ это обстоя-

(l. 116) не одинъ годъ, а 5 лѣтъ; размѣры змѣя указаны другіе. l. 139 sq. читается: „я и братъ мой Оцъ—моложе васъ и сильнѣе; мы посмотримъ этого змѣя“. l. 164 послѣ „отъ корене Давидова“ добавлено: „и да упразднится царство этого змѣя земного проклятаго. Будемъ поститься 40 дней и 40 ночей, и исполнимъ завѣтъ всѣхъ святыхъ“. Общая молитва происходитъ въ полночь. Ангелы обѣщаютъ святымъ побѣду „на утро“ (l. 238 вм. ĕsma B.—gĕsama) l. 264 сказано просто: „и онъ воздвигнетъ храмы во имя Мое и во имя Маріи“... (ср. примѣч. на стр. 176 изданія; при такомъ чтеніи оно не нужно!). Начало 4-го чуда (l. 354) передано иначе: „онъ взялъ мечь свой и коня, и продалъ, (и купилъ на нихъ) хартію и перо“..., а начало 8-го чуда (l. 497): „былъ оселъ, купленный а. Г. на остатокъ отъ цѣны Евангелія“... И т. д. Нечего и говорить, что варіантовъ болѣе мелкихъ—великое множество. Очевидно изданіемъ Conti Rossini еще не созданъ текстъ житія, да едва ли онъ былъ бы установленъ и въ томъ случаѣ, если бы издатель воспользовался лондонскимъ спискомъ: имѣющійся въ собраніи д'Аббади также долженъ быть принятъ въ соображеніе. Такимъ образомъ даже въ памятникахъ, несомнѣнно восходящихъ къ одному извѣстному автору, не было устойчиваго текста, и дабтара не считали себя связанными.

[1]) Синаксарное житіе Іареда изд. у Dillmann, Chrestom. Aethiop. p. 34—36. О пространномъ см. d'Abbadie, Catal. raisonné, p. 220.

тельство можетъ служить лишь указаніемъ на появленіе житія въ томъ видѣ, въ какомъ мы его имѣемъ, уже тогда, когда эти сказанія и эта хронологія сложились. Дѣйствительно, оно не заканчивается смертью Арагави, и на послѣднихъ страницахъ продолжаетъ исторію Дабро-Даммо при пяти преемникахъ святого по настоятельству: Матѳіѣ, Іосифѣ, Мадханина-Эгзіэ, Іоханни, За-Іясусѣ. Подъ четвертымъ изъ нихъ разсказано, между прочимъ, объ извѣстномъ постриженіи Іясусъ-Моа и Такла-Хайманота. Послѣдній названъ „абуна", и все это даетъ право видѣть въ нашей редакціи житія руку дабро-либаносскаго монаха, обработавшаго записи дѣеписателей За-Микаэля Арагави—его учениковъ Матѳія и Іосифа. Въ томъ, что послѣднія не миѳъ, намъ нѣтъ основаній сомнѣваться, но съ другой стороны частныя ссылки житія на различныя реликвіи и объясненія происхожденія географическихъ именъ заставляютъ подозрѣвать образованіе сказаній въ зависимости отъ этихъ реликвій и именъ, т.-е. нѣкоторую этіологію. Хронологія Такла-Хайманота, помѣщающая его при четвертомъ преемникѣ Арагави, т.-е. едва ли болѣе столѣтія спустя послѣ смерти послѣдняго, конечно непримирима съ той, которая дѣлаетъ его современникомъ реставраціи Давидова дома. Что касается генеалогіи царей, то она въ этомъ житіи дана согласно хроникѣ, изданной Бассе. Въ этомъ отношеніи интересно сравнить его съ житіями двухъ другихъ изъ „девяти преподобныхъ"—Пантелеимона и Исаака-Гарима. Оба они равно какъ и житіе Іареда во многомъ близки къ нему и принадлежатъ къ одному циклу Калеба и Габра-Маскаля. Житіе Пантелеимона по синаксарной редакціи представляетъ полное соотвѣтствіе житію Арагави. Житіе Исаака-Гарима въ пространной озаглавлено: „повѣсть (dĕrsān), которую сложилъ святой Іоаннъ, епископъ Аксумскій, о величіи и подвигахъ святого Исаака" [1]), т.-е. оно приписывается перу

[1]) Синаксарное житіе на этотъ „dersān" ссылается.

извѣстнаго современника царя Зара-Якоба—Іоанну, епископу Аксумскому, прибывшему въ Абиссинію въ 1454 г. вмѣстѣ съ митрополитами Михаиломъ и Гавріиломъ [1]). Какъ работалъ этотъ архіерей, можно легко видѣть изъ ближайшаго разсмотрѣнія его труда и сравненія его съ остальными житіями, повѣствующими о той же эпохѣ. Сопоставленіе это прежде всего заставляетъ признать во многихъ мѣстахъ сходство, а иногда и буквальное тожество съ соотвѣтствующими пунктами житія Арагави и, можетъ быть, Пантелеимона. Не говоря уже о томъ, что какъ Арагави, такъ и Исаакъ возводятся къ „римскому" императорскому дому (Исаакъ даже выставляется императоромъ), и Пантелеимонъ—„къ вельможамъ римскимъ, что сидятъ по правую руку царя", не говоря о томъ, что Арагави не умеръ, а уподобленъ Иліи, а Исаакъ „сокрылся" отъ чадъ своихъ „и они больше не видали его", нельзя не замѣтить цѣлаго ряда другихъ интересныхъ соотвѣтствій [2]). Такъ Арагави несетъ въ Аксумъ на крыльяхъ Архангелъ Михаилъ, Исаака—Гавріилъ; рѣчь аввы Пантелеимона къ новопостриженному Исааку напоминаетъ рѣчь св. Пахомія В. къ Арагави, равно какъ мѣсто о встрѣчѣ и совмѣстномъ пребываніи девяти

---

[1]) Ему же вѣроятно принадлежитъ и житіе Пантелеимова въ сборникѣ житій № 110 коллекціи d'Abbadie (Catal. rais. p. 125); оно написано „православнымъ епископомъ, посвященнымъ въ папасы Аксума".

[2]) Странно только, что имена девяти преподобныхъ въ житіяхъ Арагави и Гарима даются съ варіантами. Въ послѣднемъ Алефа замѣняетъ Опъ, а Мата (т.-е. Ливаній) самого За-Микаэля Арагави! Conti Rossini имѣетъ полное основаніе подозрѣвать здѣсь какую-либо заднюю мысль, напр. антагонизмъ аксумскихъ соборянъ и дабрадамотской обители. (Omilia etc. p. 174, п. къ V, 109). Можетъ быть, вообще, циклъ девяти преподобныхъ не былъ строго установленнымъ и, какъ полагаетъ Диллманнъ: Zur Geschichte d. Axum. Reiches, p. 25, на его составъ вліяли „горы" въ окрестностяхъ Аксума? Какъ бы то ни было, но для насъ подозрительна окраска житія Исаака. Замѣна Арагави Ливаніемъ, указаніе на „двѣ субботы", проклятіе за работу въ праздникъ и осужденіе на „жертву римлянъ" (т.-е. православныхъ)—такія черты, которыя могутъ навести на соображеніе если не о евстаѳіанской фальсификаціи житія, то во всякомъ случаѣ о вліяніи на агіобіографа анти-даброливаносскихъ воззрѣній.

преподобныхъ и спускавшейся лампадѣ. И чудесное возрастаніе насажденныхъ преподобными растеній разсказывается во всѣхъ трехъ житіяхъ; повѣствованіе объ отправленіи царя Калеба на войну сходно въ житіи Арагави и Пантелеимона. Царь Габра-Маскаль приходитъ за благословеніемъ къ Исааку и даритъ его обители помѣстія также, какъ это описано въ житіи Арагави по отношенію къ этому святому. До буквальнаго тожества доходятъ многія выраженія въ „завѣтѣ“, данномъ обоимъ святымъ Спасителемъ предъ ихъ отшествіемъ изъ этого міра. Наконецъ такая частность, какъ „блистаніе во время молитвы десяти перстовъ святыхъ“, упоминаемое въ житіи Арагави, нашло себѣ повтореніе въ краткой замѣткѣ о другомъ подвижникѣ изъ числа девяти преподобныхъ—аввѣ Ликаносѣ іереѣ, подвизавшемся на „Лисьей горѣ“ (d. Quansĕl), помѣщенной въ Синаксарѣ подъ 28 хедара: „Саламъ возглашаю я аввѣ Ликаносу..., персты котораго были во время молитвы подобны пылающему свѣтильнику“. Что касается аввы Ливанія, современника девяти преподобныхъ, то даже изъ краткой синаксарной замѣтки о немъ подъ 3 тера ясно, что и его житіе во многомъ напоминаетъ сказанія о его современникахъ. И онъ сынъ родителей „весьма богатыхъ золотомъ и сребромъ“; мать его даже „царица“. И онъ подобно Арагави, уходитъ ночью по зову Арх. Гавріила изъ дома родителей, когда тѣ хотятъ его женить, и постригается у св. Пахомія Великаго. И онъ оттуда уходитъ въ Эѳіопію, изводитъ воду изъ камня, подвизается и творитъ много чудесъ. Словомъ, соотвѣтствіе съ Арагави полное [1]). Все это доказываетъ,

[1]) Въ самое послѣднее время Conti Rossini посчастливилось найти въ одномъ изъ монастырей Эритреи пространное житіе аввы Ливанія („Taamra L.“, собственно чудеса Л.), написанное еще при царѣ Исаакѣ (1414—1428). Будемъ надѣяться, что изданіе этого интереснѣйшаго памятника не заставитъ долго себя ждать, а пока замѣтимъ, что судя по указаніямъ автора, житіе говоритъ объ отношеніяхъ Ливанія къ царю Габра-Маскалю и пожалованіяхъ послѣднимъ поземельныхъ участковъ его мона-

что циклъ сказаній о девяти преподобныхъ сложился сравнительно рано и до такой степени былъ распространенъ по всей странѣ, что и въ дабра-либаносской обработкѣ, и въ изложеніи Іоанна Аксумскаго сохранилъ общія черты. Равнымъ образомъ и синаксарное житіе Калеба, составленное по греческому житію св. мученика Ареѳы, въ редакціи, сообщенное Sapeto приняло въ себя заимствованія изъ этого цикла.

Но имѣя подъ руками готовый циклъ страданій, Аксумскій епископъ черпалъ и изъ мѣстныхъ преданій. Древняя столица и ея окрестности были богаты воспоминаніями славнаго прошлаго, кромѣ того и находившійся недалеко Мадарскій монастырь хранилъ о своемъ основателѣ преданія, устоявшія отъ разрушенія во время смутъ и варварскихъ нашествій. Легенда говоритъ о миѳологическомъ царѣ-зміѣ. Дабра-либаносскій списатель не интересовался имъ, но епископъ города, въ которомъ змій предполагался царствовавшимъ, и гдѣ до сихъ поръ ходятъ о немъ легенды [1]), внесъ сказаніе о немъ въ свой трудъ. Принадлежитъ ли ему пріуроченіе паденія этого змія ко времени проповѣди девяти преподобныхъ ad majorem gloriam ихъ, или въ данномъ случаѣ онъ слѣдовалъ какой-либо особенной, менѣе удачной и стройной версіи сказанія, мы не знаемъ [2]), но для насъ крайне интересно,

---

стырю, а также о чудѣ отъ источника Ливанія надъ воинами Сайфа-Арада. См. Conti Rossini, L'Evangelo d'oro di Dabra Libanos. *Rendiconti della Accad. Lincei.* S. V. V. X, fasc. 5—6, p. 177—219.

[1]) М. пр. Conti Rossini *Note etiopiche* въ *Giorn. d. Soc. Asiat. Ital. XI*, 145.

[2]) Интерполяція въ берлинской рукописи пытается разъяснить этотъ вопросъ (Conti Rossini, Omilia di Yohannes, p. 171) предположеніемъ въ легендарной исторіи Эѳіопіи трехъ царствованій „змія". Вотъ переводъ этого труднаго и довольно безграмотно написаннаго мѣста: „послушай, я разскажу тебѣ, чтобы ты зналъ и понялъ и былъ освѣдомленъ относительно сути этого повѣствованія (т.-е. объ убіеніи „змія"), ибо тѣ, которые лгали относительно змія, описаннаго въ житіи Аввы Гарима, не знаютъ и не понимаютъ того, что написано въ житіи Аввы Пантелеимона, которое (?) говоритъ относительно *перваго змія*. Не слышно (?) именъ царей Ак-

что именно здѣсь его повѣствованіе отличается отъ того, которое даетъ житіе Арагави, Калеба, Пантелеимона и отъ данныхъ хроникъ. Послѣднія царствованіе змія помѣщаютъ въ началѣ царскихъ списковъ, а прибытіе девяти преподобныхъ относятъ, какъ и житія къ пятому году царствованія седьмого царя Эѳіопіи Эламиды. Житіе Арагави даже прямо заявляетъ: „Михаилъ понесъ его (Арагави) на крыльяхъ своихъ и скоро доставилъ его во градъ Аксумъ, гдѣ были царь и митрополитъ. И онъ увидѣлъ.... вѣру этого града, который увѣровалъ безъ Апостоловъ"..... Или раньше: „они (девять преподобныхъ) слышали и обрѣли въ Св. Писаніи, что Богъ далъ завѣтъ Владычицѣ нашей Маріи о томъ,

---

сума отъ царствованія змія до царя Базена, при которомъ явился Христосъ, Царь нашъ въ міръ; и было отъ Базена до Абреха и Ацбеха просвѣтителей—19 царей. Всего отъ царствованія змія до Абреха и Ацбеха, построившихъ Аксумскій соборъ было 44 царя и 1444 года милости и 50 по эрѣ Діоклитіана царя. Затѣмъ относительно *втораго змія* говорила Марія Ѳомѣ, возносясь на небо: „отъ распятія Господа моего и Господа твоего до днесь—14 лѣтъ, 10 мѣсяцевъ и 23 дня. И сказалъ Онъ мнѣ.... проси у Меня, чего хочешь", и я сказала: „дай мнѣ одну страну въ наслѣдіе". И Онъ сказалъ мнѣ: „югъ да будетъ тебѣ". Я спросила: „христіане ли тамъ?" Онъ отвѣтилъ: „теперь—не христіане, но они—какъ камни и поклоняются змію, а послѣ сдѣлаются христіанами. И благословитъ (?) вѣра ихъ во имя Мое, какъ солнце, и они воздвигнутъ храмъ великій во имя Мое на мѣстѣ называемомъ Аксумъ". Еще скажу я, что повѣдалъ Ангелъ на горѣ Хоривѣ о царяхъ аксумскихъ. Число ихъ отъ Абреха и Ацбеха до Аламиды—9, царствовавшихъ 103 года и 7 мѣсяцевъ. Въ царствованіе Аламиды прибыли эти святые; а отъ Аламиды до *третьяго царствованія змія* (?); и было времени его (?) 76 мѣс. и 6 дней и 6 царей".—Такимъ образомъ списывавшій житіе взялъ на себя не легкую задачу примирить проникшія въ житія мѣстныя легенды съ данными хроникъ. Змій—родоначальникъ царей, наслѣдіе язычества, смѣшанъ съ предметомъ культа древнихъ Аксумитовъ и съ діаволомъ, царемъ лжи. Три змія напрашивались сами собой, одинъ—родоначальникъ царей, другой и третій—уничтоженные христіанствомъ, которое проникло въ страну въ два пріема—при Абреха и Ацбеха и при девяти святыхъ. Это обстоятельство заставило раздѣлить змія и отдѣлить Калеба отъ его предшественниковъ. Варіантъ легенды пріуроченной къ Калебу передаетъ Тимоѳей армянинъ (Zwei Jahre in Abyss. p. 52). Не доказываетъ ли все это книжнаго происхожденія двоицы „просвѣтителей" и раздвоенія св. Елесвоя на Эла-Ацбеха и Калеба?

что земля Южная будетъ ей даромъ, чтобы творить память Ея, что народъ ея кротокъ, и цари—православные". Между тѣмъ, по Іоанну Аксумскому 25 лѣтъ „надъ страной Геезъ царствуетъ великій змій, которому поклоняются всѣ правители", и послѣ чудеснаго убіенія святыми „сего негоднаго царя—змія земного" была великая смута и замѣшательство. И когда увидѣлъ Богъ православіе Эѳіопіи послалъ мужа сильнаго и могучаго по имени Калеба и воцарилъ его надъ Эѳіопіей". Вѣроятно мѣстные варіанты сказанія заставили автора привести другую причину и разъединенія святыхъ, именно то, что они незаслуженно посмѣялись надъ монахомъ Мальхеяносъ, а не простое желаніе уединенія, какъ это выставляетъ житіе Арагави. Многія изъ чудесъ Исаака-Гарима также связаны съ различными мѣстными преданіями. Къ нему возводились цѣлебные источники у Мадарской обители; деревья также иногда считались чудесно насажденными имъ; одинъ большой камень, „находящійся до сего дня" по выраженію житія, между двухъ горъ, считается брошеннымъ въ святого и его спутника—авву Іемата діаволомъ и остановленнымъ имъ знаменіемъ креста и т. д: Подобныя же реликвіи давали матеріалъ и для составителей житія Арагави. Такъ, укрухъ хлѣба, по которому святый узналъ что „благословеніе сошло" на Дабра-Даммо, онъ „устроилъ по подобію дерева" (т.-е. вѣроятно одеревенилъ), „чтобы онъ былъ знаменіемъ для послѣдующихъ поколѣній, и онъ существуетъ до сихъ поръ". „До сихъ поръ" существуетъ также Евангеліе, переписанное Іясусъ-Моа хайкскимъ во время пребыванія въ затворѣ въ Дабра-Даммо. Другія реликвіи были налицо въ видѣ топографическихъ именъ и т. д.

Такимъ образомъ житія девяти преподобныхъ носятъ несомнѣнные слѣды мѣстныхъ преданій. Историческія свѣдѣнія, сообщаемыя ими, по скольку они не являются заимствованными изъ синаксаря или хроникъ, представляютъ глу-

бокій интересъ уже хотя бы потому, что знакомятъ насъ со взглядами современниковъ появленія житій на свое аксумское прошлое. При непрерывности монастырскихъ традицій сѣвера и существованіи записей, эти свѣдѣнія впрочемъ могутъ имѣть и еще большую важность для историка. Конечно возведеніе святыхъ къ Риму и императорамъ надо поставить на счетъ своеобразному проявленію народной гордости, равно какъ и помѣщеніе ихъ въ число непосредственныхъ учениковъ великихъ основателяй египетскаго монашества въ связи съ искусственной хронологіей. Но то обстоятельство, что святые выводятся не изъ одного Египта, и даже изъ Египта лишь посредственно, а и изъ Сиріи, не можетъ не имѣть реальнаго основанія и находитъ себѣ интересную параллель въ исторіи эѳіопскаго перевода Библіи. Что скрывается подъ странными именами многихъ изъ девяти преподобныхъ и ихъ родины, мы не знаемъ; трудно также сказать, были они православные или монофиситы, въ виду крайней скудости свѣдѣній по исторіи эѳіопской церкви ближайшаго времени. „Они оправославили вѣру“ (astarut'u haimānota) лѣтописи можно понимать различно, да и житіе Арагави какъ мы видѣли, представляетъ дѣло иначе. Конечно, а priori, слѣдуя тому, что дѣятельность ихъ пріурочивается къ абиссинско-химьяритской войнѣ, т.-е. уже къ VI в., слѣдуетъ отнести ихъ прибытіе къ времени уже послѣ IV вселенскаго собора, когда египетскія обители отпали отъ православія. Но каковы были мотивы удаленія святыхъ изъ Египта: шли они для пропаганды монофиситства, или удалялись, какъ представители поруганнаго православія? Въ пользу перваго говорятъ аналогіи, а также то обстоятельство. что въ концѣ житія Исаака по спискамъ, сличеннымъ Conti Rossini, къ этому святому возводится перенесеніе въ Эѳіопію уставовъ подвижника Шенути, который православнымъ никогда не былъ.

Во всякомъ случаѣ цѣнно то обстоятельство, что Ара-

гави выставляется абиссинскимъ Пахоміемъ; въ его житіи приводятся уставы общежитія—сколки съ пахоміевыхъ; ему же приписывается основаніе женскаго монастыря для своей матери на тѣхъ же началахъ, на какихъ св. Пахомій Великій устроилъ его для своей сестры. Словомъ Дабра-Даммо, эта обитель matrix великой Дабралибаносской лавры и ея столь близкой къ православію конгрегаціи, возводится къ непосредственному ученику великаго преподобнаго вселенской церкви. Исаакъ же и его Мадарская обитель получили, повидимому, уставъ Шенути. Не менѣе важны и тѣ замѣтки въ житіяхъ, которыя относятся къ миссіонерской дѣятельности святыхъ. Житіе Арагави выражается въ этомъ отношеніи съ достаточной опредѣленностью. Говоря о разбойникахъ, хозяйничавшихъ въ странѣ, списатель продолжаетъ: „силою молитвы его они обратились къ вѣрѣ Христовой и сдѣлались христіанами. И освѣтились сердца ихъ Духомъ Святымъ, и оставили они грабительство и разбой, и стали жить своимъ имуществомъ. Всѣ области возрадовались, ибо свѣтъ великій возсіялъ на людей, сидѣвшихъ во тьмѣ и сѣни смертной. Подобно Іоанну, проповѣдавшему въ пустынѣ Іорданской, къ которому тайно приходили креститься, былъ для страны восточной святый отецъ нашъ Арагави. Были вѣровавшіе уже по проповѣди аввы Салама; но половина еще не увѣровала. Тѣ, которые вѣровали, утвердились въ вѣрѣ правой, тѣ же, которые еще не вѣровали, обратились къ вѣрѣ Христовой". Въ житіи Исаака также упоминаются отдѣльные случаи изъ его миссіонерской дѣятельности, а также сказано вообще: „если бы онъ не обошелъ Эѳіопіи, она была бы невѣрной". Послѣднее слово (ĕlwĕt) можетъ также значить и „еретическій"; въ такомъ случаѣ имѣли бы прямое указаніе на характеръ дѣятельности Исаака. Въ краткой синаксарной замѣткѣ подъ 29 генбота (24 мая) о другихъ изъ девяти—*Аввъ Афце* и *Аввъ Губа* говорится также: „они пришли въ страну Геезъ и просвѣ-

тили Эѳіопію какъ солнце вѣрою своею православною. Сей Авва Афце угодилъ Богу и погребенъ въ землѣ Яха, и ему воздвигли церковь прекрасную и дивную видомъ. Авва же Губа ушелъ въ пустынь Барака, и никто не знаетъ ни его жизни, ни мѣста погребенія“. Послѣдняя фраза можетъ говорить только въ пользу абиссинскихъ агіографовъ.

Само собою разумѣется, что данныя житій о щедротахъ Габра-Маскаля монастырямъ святыхъ и о построеніи имъ церквей имѣютъ глубокій интересъ и, можетъ быть, составлены на основаніи подлинныхъ актовъ, хотя возможно, что монахи основывали фактическое владѣніе перечисленными помѣстіями ссылкой на пожалованіе извѣстнаго благочестиваго и святого царя, составлявшаго центръ, около котораго группировались сказанія о святыхъ аксумскаго періода.

Къ числу этихъ святыхъ принадлежитъ и знаменитый сладкопѣвецъ эѳіопской церкви *Іаредъ*. Изданное Диллманомъ синаксарное житіе его [1]), несмотря на свой небольшой объемъ, довольно содержательно и, при своемъ легендарномъ характерѣ, не лишено и историческаго интереса. Мы уже въ настоящей Абиссиніи. Отецъ святого—священникъ Аксумскаго собора „первой изъ церквей, воздвигнутыхъ въ Эѳіопіи, въ которой проповѣдана вѣра Христова и которая освящена во имя Владычицы нашея Маріи“. Мальчикъ учится псалтири, какъ всѣ позднѣйшіе „псалтирныя чада“; подобно имъ онъ поставляется во діакона еще въ юныхъ лѣтахъ и т. д. Самое важное—это чудесное изобрѣтеніе имъ церковнаго пѣнія. Эѳіопы не могли себѣ представить, чтобы ихъ напѣвы были земного происхожденія. Къ Іареду были посланы три птицы „изъ сада Эдемскаго; они говорили съ нимъ человѣческимъ голосомъ и восхитили его съ собою въ небесный Іерусалимъ, гдѣ онъ научился пѣнію 24 старцевъ небес-

[1]) Chrestom. Aethiop. p. 34. d'Abbadie (o. c.) даетъ резюме пространнаго житія, сообщающаго тѣ же факты.

ныхъ"…. т.-е. совершенно то же, что, какъ увидимъ ниже, разсказывается о Лалибалѣ и его сооруженіяхъ, и служитъ лучшей характеристикой непомѣрно высокаго мнѣнія эѳіоповъ о продуктахъ своей культуры. Далѣе Іареду приписывается импровизація употребительныхъ пѣснопѣній и напѣвовъ, особенно такъ наз. „Вратъ свѣта"—богородичныхъ; разсказывается объ очарованіи имъ своимъ пѣніемъ царя Габра-Маскаля и удаленіи для монашескихъ подвиговъ въ пустынь области Саменъ, гдѣ онъ и скончался, причемъ мѣсто его погребенія неизвѣстно. Вообще житіе крайне интересно въ культурно-историческомъ отношеніи. Это—житіе перваго по времени (если не считать царей) національнаго абиссинскаго святого въ самомъ тѣсномъ смыслѣ этого слова, такъ какъ девять преподобныхъ были по происхожденію иностранцы. По изложенію и характеричнымъ подробностямъ оно уже приближается къ житіямъ святыхъ слѣдующихъ эпохъ. Когда оно составлено, неизвѣстно; трудно что-либо сказать и о степени реальности его фактическихъ подробностей.

———

IV.

ПЕРЕХОДНАЯ ЭПОХА.

Для той темной эпохи исторіи Эѳіопіи, о которой намъ лѣтопись сохранила только нѣсколько строкъ о погромѣ древняго Аксумскаго царства и простой перечень царей т. наз. Загвейской династіи, житія святыхъ являются почти единственнымъ источникомъ. Намъ извѣстно четыре памятника агіологической литературы, имѣющихъ предметомъ подвиги святыхъ, жившихъ въ концѣ этого періода. Чтó особенно можетъ на первый взглядъ показаться интереснымъ—два изъ нихъ излагаютъ жизнь не преподобныхъ, а царей-загвеевъ: знаменитаго Лалибалы и Наакуэто-Лааба; третій повѣствуетъ о великомъ подвижникѣ Габра-Манфасъ-Кеддусѣ, четвертый—о такой центральной личности въ абиссинской исторіи, какъ преподобный Такла-Хайманотъ, наконецъ сюда же относится жизнь двухъ подвижниковъ сѣвера: Абія-Эгзіэ и Ираклида.

Царь Лалибала.

Житіе царя Лалибалы извѣстно въ пространной редакціи и въ краткой—синаксарной. Пространная представляется пока тремя рукописями: двумя въ Британскомъ музеѣ: Orient. 719

5*

и Orient. 718 [1]), а также одной въ коллекціи d'Abbadie. Первая изъ нихъ относится ко времени до Зара-Якоба [2]) и, такимъ образомъ, оказывается однимъ изъ древнѣйшихъ памятниковъ эѳіопской письменности, вторая переписана въ началѣ XIX вѣка для царицы Валатта-Іясусъ, третья—написана по заказу d'Abbadie [3]). Большую часть второй издалъ и перевелъ Perruchon, предпославъ вступленіе историко-литературнаго содержанія. Почему его выборъ остановился на этой рукописи, а не на первой—древнѣйшей, онъ не говоритъ, а мы можемъ только пожалѣть, что послѣдняя все еще остается для насъ неизвѣстной, хотя издатель и предполагаетъ, что всѣ три рукописи тожественны. Съ весьма большой вѣроятностью можно лишь утверждать, что рукопись d'Abbadie содержитъ житіе въ тожественной редакціи съ изданной, по крайней мѣрѣ это можно заключить изъ ея описанія въ каталогѣ коллекціи. Что касается синаксарей на память святаго царя, то они даютъ два типа краткихъ житій [4]), которыя, представляя сокращеніе пространнаго житія, имѣютъ и нѣкоторыя свои особенности [5]).

Житіе представляетъ, подобно другимъ, похвальное слово на день памяти святого, сообразно чему и имѣетъ надъ собой

---

[1]) Wright, Catal. № CCXCIV—CCXCV, p. 193.

[2]) Написана нѣкимъ аввой Амха для Голгоѳской церкви; потомъ Зара-Якобъ сдѣлалъ еще дарственную приписку отъ себя. Wright, ibid.

[3]) Catal. rais. p. 154 (№ 139).

[4]) Sapeto, Viaggio e missione, 425—8. Duensing, Liefert das äthiop. Synaxar Materialen zur Geschichte Abessiniens, p. 40—2.

[5]) Такъ, меньшее житіе, изданное Sapeto по бизанскому списку на первомъ мѣстѣ, называетъ область монолитныхъ церквей—Warwar. Кромѣ того оно не довольствуется повѣствованіемъ пространнаго житія о томъ, что Лалибала не хотѣлъ перехода престола къ своему сыну; желая согласить агіологическое сказаніе съ лѣтописными таблицами царей, оно прибѣгаетъ къ вмѣшательству Божію: Богъ отсрочилъ переходъ царства въ родъ ихъ на одно поколѣніе. Житіе по цалотскому синаксарю, слѣдуя ближе пространному, уже не знаетъ этого и прямо говоритъ, что Лалибала передалъ престолъ племяннику. Въ этомъ оно слѣдуетъ той версіи сказанія, которую зналъ Альварецъ.

надпись: „На 12-е санэ“. При риторичномъ и расплывчатомъ стилѣ, оно гораздо бѣднѣе содержаніемъ, чѣмъ можно было бы ожидать отъ внушительнаго объема (130 f.). Нескончаемыя богословско-риторическія предисловія, постоянныя отступленія, библейскія цитаты и обращенія къ слушателямъ занимаютъ по меньшей мѣрѣ половину книги. Все, что остается, разсматриваетъ жизнь святого съ одной точки зрѣнія, которая можетъ быть выражена словами, влагаемыми въ уста Спасителя: „дается царство Лалибалѣ не ради славы міра, а ради церквей, которыя будутъ сооружены безъ дерева и глины“. Дѣйствительно, Лалибала предназначенъ царствовать для того, чтобы воздвигнуть знаменитые монолитные памятники церковной архитектуры, извѣстные подъ его именемъ; его братъ— царь Харбайэ, знавшій объ его будущности и нежелавшій лишиться престола, подозрѣваетъ его и преслѣдуетъ, сестра даже пытается отравить. Затѣмъ, Лалибала видитъ во снѣ, что арх. Гавріилъ восхищаетъ его до 7-го неба и показываетъ первообразы церквей, которыя онъ долженъ будетъ воздвигнуть; ему говоритъ при этомъ Богъ: „не изъ-за преходящей славы сдѣлаю я тебя царемъ, но для того, чтобы ты воздвигъ церкви, подобныя тѣмъ, какія ты видѣлъ“. Не прекращающаяся вражда двора заставляетъ святого бѣжать въ пустыню, гдѣ онъ ведетъ подвижническую жизнь „пріявъ труды пустынно-жителей“. Здѣсь Ангелъ повелѣлъ ему жениться на Маскаль-Кебра, которая пришла въ пустыню собирать траву. Придворные наклеветали на него, будто онъ женился на чужой невѣстѣ. Его требуютъ ко двору и царь велитъ бичевать его: его наказываютъ все время пока царь стоитъ за обѣдней, но Ангелъ дѣлаетъ побои нечувствительными. Будучи отпущенъ, опять уходитъ съ женой въ пустыню, гдѣ они получаютъ чудеснымъ образомъ пропитаніе. Такъ какъ враги все-таки продолжаютъ разыскивать ихъ, арх. Гавріилъ уводитъ ихъ въ „страну Востока — начало христіанства земли Эѳіопской“;

потомъ Лалибалу онъ уноситъ на крыльяхъ въ Іерусалимъ и по поклоненіи св. мѣстамъ приноситъ назадъ къ женѣ и несетъ въ царскую резиденцію; его жену несетъ вмѣстѣ съ нимъ на крыльяхъ Архангелъ Михаилъ. Между тѣмъ, Спаситель явился его брату—царю Харбайэ, открылъ ему въ приведенныхъ нами выше словахъ назначеніе Лалибалы и велѣлъ уступить ему престолъ и даже постричь своими руками на царство. Царь повиновался, съ почетомъ принялъ брата, просилъ у него прощенія, посадилъ на тронѣ, постригъ, послалъ глашатая восклицать: „Лалибала воцарился по волѣ Божіей", и далъ брату царское имя, предназначенное ему Богомъ: „Габра-Маскаль". Лалибала и на престолѣ продолжалъ аскетическій образъ жизни; Богъ почтилъ его многими чудесами. М. пр. былъ наказанъ непокорный вассалъ: сынъ его палъ въ единоборствѣ съ сыномъ Лалибалы; самъ онъ, взятый въ плѣнъ, былъ пощаженъ и отпущенъ царемъ, но вмѣсто благодарности сталъ смѣяться надъ его великодушіемъ. Въ наказаніе онъ убился о колючее дерево и т. д. Наконецъ царь принялся за исполненіе задачи своей жизни. Вотъ какъ объ этомъ повѣствуетъ житіе.

„Послушайте, возлюбленные, я повѣдаю вамъ, какъ произошло исхожденіе сихъ церквей изъ нѣдръ земли рукою Лалибалы, высокаго памятію, и какъ созиданіе ихъ было безъ дерева и глины и безъ веревокъ, крыши и безъ балокъ. Слушайте повѣсть объ этомъ! Видѣли ли вы глазами подобное чудо и подобное диво, сокровище сокровенное, открытое рукою Лалибалы? отъ сердца таинственъ и отъ помышленія сокровенъ сей Творецъ всяческихъ и Создатель всего, изведшій весь міръ словомъ Своимъ. Когда пришло время созиданія сихъ церквей и когда возросъ создатель ихъ тѣломъ и духомъ, возжелалъ Богъ открыть сокровище Свое сокровенное, которое было сокрыто изначала. Когда Онъ основалъ землю и помыслилъ явить тайну свою народу, которому подобало, открывъ изъ нѣдръ земли премудрымъ чудомъ и сокровеннымъ таинствомъ. Подобно тому, какъ Онъ древле извелъ изъ нѣдръ земли всѣ сѣмена земныя по роду и по виду ихъ, и деревья также по образу и подобію ихъ, и многихъ звѣрей

по виду и подобію ихъ, такъ же восхотѣлъ Онъ извести и эти церкви не съ одной раскраской и не съ однимъ устроеніемъ, но не имѣли они между собой ничего общаго въ цвѣтѣ и устройствѣ. И когда настало время открытія всѣхъ этихъ 10 церквей (сооруженныхъ) изъ одного камня, сказалъ Богъ Лалибалѣ: „пришло время открытія рукою твоею церквей, которыя Я показалъ тебѣ прежде. Ты будь твердъ и крѣпокъ въ исполненіи сего служенія твоего, ибо многіе души спасутся въ нихъ. Поспѣши сооруженіемъ ихъ, а Я повелю Ангеламъ Моимъ помогать тебѣ». И Лалибала велѣлъ приготовить много желѣзныхъ орудій для разныхъ работъ для тесанія камня и для долбленія. Эти и многія другія орудія онъ сдѣлалъ для совершенія постройки святилища изъ одной скалы. Отселѣ не имѣлъ Лалибала помышленій ни о землѣ, ни о потребностяхъ плоти, ни о женѣ, но все время думалъ объ этихъ церквахъ, чтобы исполнить сообразно тому, какъ онъ видѣлъ на небѣ, причемъ укрѣплялъ его Духъ Святый во всемъ. И заказывая орудія для построенія святилища, онъ велѣлъ всему народу собраться къ себѣ и сказалъ имъ: „скажите, какую плату возьмете вы всѣ, которые пожелаете помогать мнѣ въ сооруженіи церквей, ибо повелѣлъ мнѣ Богъ работать (надъ ними). Скажите вы каждый своимъ голосомъ, сколько вы возьмете, тотъ, кто будетъ помогать въ тесаніи камня, и тотъ, кто будетъ трудиться въ извлеченіи мусора. И всѣ пусть скажутъ, и я дамъ вамъ сообразно этому, чтобы вы не говорили мнѣ: „онъ заставилъ меня работать противъ воли“, чтобы не былъ вашъ трудъ даровымъ, и вы не роптали“. И всѣ сказали, сколько хотѣли, а онъ далъ имъ, какъ сказалъ, и не переставалъ давать съ тѣхъ поръ, какъ началъ постройку церквей и до окончанія давалъ каждый день плату, и тѣмъ, которые долбили, и тѣмъ, которые тесали, и тѣмъ, которые увозили мусоръ съ постройки церквей. Изъ людей было много достигшихъ полноты премудрости, на которыхъ Богъ излилъ духа вѣдѣнія, какъ на Веселіила и Оліава. И Габра-Маскаль былъ готовъ дѣлать такъ, какъ показалъ ему Богъ и положилъ начало. Ангелы же стали ходить съ нимъ, измѣряя для него землю по мѣрѣ каждой церкви и по порядку ихъ, и малыхъ и большихъ. И землю эту, гдѣ онъ строилъ церкви, онъ купилъ за золото у владѣльцевъ ея, избыточествуя добротою, ибо если бы онъ захотѣлъ взять ее, кто бы могъ помѣшать ему—царю? И первую церковь соорудилъ онъ сообразно тому, какъ показалъ ему Богъ: она чудной работы и дивная; люди не могли бы ее создать безъ премудрости Божіей. Онъ украсилъ ее извнѣ и внутри, снабдилъ окнами прекрасными и рѣшетчатыми, и рѣшетки эти не изъ дерева, колонны же..? (bělzunat). И сдѣлалъ онъ предъ нею

двѣ церкви, ихъ входъ—одна дверь, раздѣляла ихъ внутренняя дверь. И сзади ея построилъ онъ одну большую церковь, и украсилъ ее многими украшеніями не золотыми или серебрянными, а изъ камня. Число колоннъ ея—72 по числу 72 учениковъ. Справа онъ устроилъ одну церковь, и слѣва одну церковь; первую церковь назвалъ Бета-Марьямъ, тѣ двѣ, которыя предъ нею—Дабра Сина и Голгоѳа, правую—Бета-Маскаль, лѣвую—Бета-Данагель. Такъ онъ размѣстилъ пять церквей прекрасныхъ, изъ одной скалы. И двѣ другихъ прекрасныхъ церкви создалъ онъ; устройство ихъ различно; онѣ были близко, но отдѣляла ихъ стѣна, которая была между ними. Эти двѣ онъ назвалъ Бета-Габріэль и Бета-Аба̄-Мата. Такъ онъ размѣстилъ эти двѣ церкви, окруживъ ихъ стѣной и отдѣливъ стѣной. И еще создалъ онъ двѣ церкви; ихъ сооруженіе не было тожественно съ другими. Ихъ назвалъ онъ Бета-Маркоревосъ и Бета-Аманѵэль. Такъ онъ расположилъ эти двѣ церкви, и соорудилъ еще одну, отличную отъ нихъ по постройкѣ—въ видѣ креста, какъ указали ему ангелы и какъ показали ему, когда измѣрялп землю. Ее назвалъ онъ Бета-Гіоргисъ. Такъ окончилъ онъ десять церквей: постройка ихъ различна, различны и виды ихъ. Ничего не дѣлалъ Габра Маскаль, чего не показалъ ему Богъ, но дѣлалъ все сообразно тому, что видѣлъ на седьмомъ небѣ, ничего не прибавляя ни къ длинѣ, ни къ высотѣ, ни къ широтѣ ихъ. И когда онъ началъ постройку ихъ, стали Ангелы помогать ему во всякой работѣ. И было одно стадо Ангеловъ и человѣковъ въ эти дни, ибо участвовали Ангелы во всѣхъ работахъ по церкви — при тесаніи и при долбленіи и при вывозкѣ мусора. Днемъ трудились Ангелы съ людьми при постройкѣ церквей, а ночью — одни. Выведя днемъ одинъ локоть, на другой день находили четыре, ибо Ангелы работали всѣ ночи, и видѣвшіе говорили: „что за чудо? Мы оставили одинъ локоть вчера, а теперь ихъ четыре". Не знали эти люди, что работали Ангелы, ибо не видѣли ихъ. Лалибала же зналъ это, ибо Ангелы знали его изрядство и не скрывали отъ него. Былъ онъ общникъ огневиднымъ, и потому не скрывали они отъ него. И такъ окончилъ онъ сооруженіе этихъ десяти церквей, которые были устроены изъ одного камня. Смотрите, возлюбленные, рукою какого мужа открыты сіи церкви, подобныхъ которымъ не создано въ другихъ странахъ! Какимъ языкомъ можемъ мы изложить построеніе сихъ церквей? Построеніе стѣнъ ихъ мы не можемъ разсказать, не спрашивайте насъ о внутреннемъ устройствѣ. Видящій не насытится созерцая, и удивленію сердца не можетъ быть конца, ибо дивное создано рукою Лалибалы. Невозможно для перстнаго исчислить чудеса его. Если есть исчислившій звѣзды небесныя, то

пусть онъ исчислитъ чудеса, сотворенныя рукою Лалибалы. Если кто либо хочетъ видѣть строеніе церквей, созданныхъ рукою Лалибалы, пусть придетъ и увидитъ глазами своими, ибо не старѣетъ постройка столпа Лалибалы, какъ скинія Моvсеева или какъ храмъ Соломоновъ, разрушенные невѣрными. Скинія Габра-Маскаль не поколеблется и не сокрушится до явленія на землѣ Іерусалима небеснаго, назначеннаго для избранныхъ, которые сподобятся жить въ немъ....

Блаженный и святый Лалибала, окончивъ созиданіе этихъ церквей сообразно указанію Божію, не желалъ, чтобы на немъ остался царскій санъ, не желалъ также, чтобы онъ перешелъ на его сына, но говорилъ: „пусть Богъ возьметъ назадъ этотъ царскій санъ и вернетъ его Израилю, ибо ему сказано: „ради васъ я сотворилъ всѣ народы", какъ сказалъ пророкъ: „клятся Господь"... (Пс. 131). И нынѣ, да возвратитъ Онъ это царство Израилю и да не оскудѣетъ отъ дома Израилева сидящій на престолѣ царства. Пусть Господь силъ не продолжитъ этого сана ни на мнѣ, ни на родѣ моемъ. Вотъ я кончилъ служеніе мое, ради котораго поставленъ былъ царемъ, ибо Самъ Богъ строилъ руками Ангеловъ Своихъ». Такъ сказалъ царь Габра-Маскаль, ибо не любилъ сана земного, исполнивъ свою службу. Онъ роздалъ все достояніе свое, такъ что у него не осталось обуви на ногахъ. И онъ украсилъ церкви, построенныя имъ во всѣхъ областяхъ, и эти десять храмовъ, которыя онъ соорудилъ изъ одного камня, онъ украсилъ украшеніями, подобающими церквамъ — крестами, одеждами, а нѣкоторыя — иконами. Особенно же дивное сдѣлалъ онъ въ храмѣ Голгоѳы: тѣло славное Агнца нетлѣнное. И много другихъ образовъ сдѣлалъ онъ, ибо о нихъ бдѣлъ день и ночь, и не думалъ ни о пищѣ для ѣды, ни о одеждѣ для одѣянія. Не заботился онъ ни о женѣ, ни о дѣтяхъ, но только о церквахъ. И когда онъ окончилъ ихъ, помолился въ нихъ, говоря: „всякаго, кто будетъ утренневать въ сихъ чертогахъ святыни Твоей, которые Ты создалъ рукою Твоею, дай мнѣ, Господи, въ даръ" [1]). И сказалъ Богъ: „да будетъ по слову твоему, если кто будетъ утренневать въ церкви твоей въ чистотѣ, о мой избранный, да будетъ и ему по молитвѣ твоей. Ты же окончилъ служеніе твое и соблюлъ вѣру; прочее

[1]) Это мѣсто имѣетъ тѣсную связь съ обѣтованіемъ: „многія души спасутся въ нихъ" и представляетъ передѣлку на эѳіопскій ладъ 3 Царствъ, 8, 42 въ духѣ „завѣтовъ" (kidān), безъ которыхъ обходится рѣдкое эѳіопское житіе. Переводъ Perruchon здѣсь („il y fit chaque matin cette prière: Dans ces sanctuaires... donne moi la dîme"), какъ и въ нѣкоторыхъ другихъ мѣстахъ, невѣренъ).

соблюдается тебѣ вѣнецъ правды, и отверзаются тебѣ врата царствія небеснаго, да войдешь въ радости“. Когда Спаситель сказалъ это, блаженный Лалибала болѣлъ немного и упокоился 22 числа Хазирана. И приняли его чистую душу Ангелы свѣта, и понесъ Гавріилъ ее на крыльяхъ своихъ, а другіе Ангелы пѣли предъ нимъ и за нимъ, и вознесли ее на небо. И вошелъ Лалибала въ покой вѣчный и сѣлъ съ Петромъ и Павломъ, ибо объ этомъ дано ему было обѣщаніе Спасителемъ“....

Итакъ, благочестивый царь, по окончаніи сооруженія церквей, считаетъ задачу своей жизни оконченной, и дѣйствительно, онъ умираетъ, а престолъ переходитъ къ законной династіи. Яснѣе трудно передать мысль, что онъ призванъ на царство исключительно для устройства монолитныхъ храмовъ, привлекавшихъ своей необычной архитектурой особое вниманіе абиссинянъ. Можно даже думать, что эти храмы и были ближайшимъ поводомъ для образованія легендъ, сгруппировавшихся около царя, родиной котораго была Роха, и вошедшихъ частью въ житіе. Легенды эти разнообразны и нерѣдко противорѣчивы; мы не будемъ входить здѣсь въ ихъ разсмотрѣніе, отсылая интересующихся къ книгѣ Perruchon, которая хотя и не даетъ ихъ обстоятельнаго разбора, но приводитъ въ пересказѣ различныхъ путешественниковъ. Между прочимъ по нѣкоторымъ изъ нихъ видно, что народная память изъ всего болѣе чѣмъ тысячелѣтняго періода существованія государства до Лалибалы удержала только три имени царей—Абреха просвѣтителя, знаменитаго Калеба и рядомъ съ ними Лалибалу, о которомъ напоминали монолитныя церкви. Интересно также, что разсказъ нашего житія ничего не говоритъ о призываніи царемъ иноземныхъ художниковъ—будь то изъ Египта или Іерусалима; въ нихъ не было надобности, такъ какъ $^2/_3$ работы взяли на себя ангелы, да и рабочіе трудились по внушенію свыше. По мнѣнію знатоковъ, сооруженія Лалибалы не чужды вліянія мусульманскаго искусства и носятъ признаки XII—XIII в. Что Лалибала царство-

валъ въ началѣ XIII в., въ этомъ не можетъ быть сомнѣнія, благодаря точному указанію арабскаго историка коптскихъ патріарховъ [1]). Что же касается лѣтописи, помѣщающей послѣ него до Икуно-Амлака четырехъ царей съ 111 годами, равно какъ и многихъ другихъ противорѣчивыхъ сказаній, то ихъ данныя, конечно, для такого темнаго періода не могутъ считаться обязательными. Еще менѣе въ этомъ случаѣ даетъ надежнаго матеріала наше житіе. Оно важно для насъ лишь потому, что явившись сравнительно рано, заключаетъ въ себѣ представленія о монолитныхъ храмахъ, сложившіяся лишь столѣтіе спустя послѣ ихъ появленія. Иностранныя слова въ немъ оцѣнены еще d'Abbadie, какъ показатели греческаго, сирійскаго и арабскаго вліяній въ Роха.

Житіе преемника Лалибалы по царскимъ спискамъ, **Наакуэто-Лааба** („Восхвалимъ Отца"), имѣется въ единственнӧй рукописи въ собраніи d'Abbadie подъ заглавіемъ: „житіе, во благовѣстіе, отца нашего царя-царей, совершенія (makbaba) царей, Наакуэто-Лааба, святого, прибрежной розы, житіе, подобное голубю, матери, которая выращиваетъ на груди младенца"... Объемъ этого произведенія — 65 листковъ небольшого формата (16 × 14); кромѣ того, на двухъ листкахъ прибавлена похвала святому [2]). При такой обширности, можно ожидать отъ памятника интересныхъ свѣдѣній, но, къ сожалѣнію, ему еще вѣроятно суждено долго оставаться неизданнымъ и мало доступнымъ.

---

[1]) Perruchon, o. c., а также см. Revue Sémitique 1900. (Extrait de la vie d'abba Jean). Новыя документальныя данныя о Лалибалѣ, хотя и въ копіяхъ болѣе поздняго времени найдены Conti Rossini въ дабра-ливанскомъ евангеліи (*Rendiconti Accad. Lincei* X, 186—192).

[2]) A. d'Abbadie, Catalogue raisonné de mss. Éthiop. № 29 (p. 34—35). У Людольфа (Hist. Aeth. II, 5)—саламъ въ честь его.

Габра-Манфасъ-Кеддусъ.

Къ этому же времени абиссины относятъ жизнь весьма популярнаго святого своей церкви—*Габра-Манфасъ-Кеддуса* („Рабъ Святаго Духа"). Мы не будемъ здѣсь останавливаться на житіи этого подвижника какъ потому, что оно извѣстно во множествѣ рукописей [1]), сличеніе которыхъ могло бы составить предметъ спеціальной работы, такъ и потому, что по содержанію оно можетъ дать хорошій матеріалъ скорѣе для изслѣдователя легендарной литературы и фольклора, чѣмъ для историка. Въ синаксаряхъ это житіе попадается далеко не всегда, и притомъ въ редакціяхъ самыхъ разнообразныхъ по полнотѣ и содержанію [2]). Матеріалъ, имѣвшійся у меня подъ руками [3]), почти исключаетъ возможность привлеченія сказаній объ этомъ святомъ къ нашей работѣ. Такія легенды, какъ чудесное рожденіе въ Египтѣ отъ римскаго вельможи, пиръ по случаю рожденія съ присутствіемъ римскаго императора, чудесное удаленіе святого въ монастырь какого-то Замада-Берханъ (это въ Египтѣ!), невѣроятное, нечеловѣческое пощеніе, рукоположеніе отъ неизвѣстнаго историкамъ патріарха Авраама [4]), наконецъ, постоянныя путешествія на чудесной

---

[1]) Четыре въ Лондонѣ, двѣ въ Парижѣ, двѣ у d'Abbadie, одна въ Вѣнѣ и т. д.

[2]) Такъ, въ Лондонской Orient. 657 его совсѣмъ нѣтъ; въ Or. 670 помѣщенъ только одинъ саламъ, въ гёттингенскомъ (по Duensing, p. 28)—нѣсколько строкъ и саламъ; полныя житія въ берлинскомъ синаксарѣ (№ 65 по Каталогу Dillmann'a) и оксфордскомъ, но со значительными отличіями между собой.

[3]) Кромѣ упомянутыхъ синаксарей, я располагалъ еще полными житіями по рукоп. №№ 116 и 137 парижской Національной Библіотеки, представляющими совершенно различныя другъ отъ друга редакціи; первая гораздо многословнѣе и подробнѣе; вторая напоминаетъ синаксарское житіе.

[4]) См., кромѣ списковъ и біографій, Butler, Ancient Coptic Church, II, 218 прим.

колесницѣ м. пр. въ Святую Землю, 900 лѣтъ [1]) жизни и т. п., составляющія главное, если не единственное содержаніе житія, конечно, дѣлаютъ излишними дальнѣйшія изслѣдованія его, какъ историческаго источника, и еще Лилльманнъ замѣчалъ [2]), что о. іезуиты по заслугамъ нападали на этотъ агіологическій трактатъ; blasphemiis enim utique et fabulis stupidissimis refertus est". Аббади говоритъ [3]), что этотъ святой, извѣстный во всей Эѳіопіи подъ именемъ Аббо, чтится даже Галласами, не говоря уже о жителяхъ Даваро и Каффа, считается покровителемъ грома, и его праздникъ справляется пятаго числа каждаго мѣсяца. Другой изслѣдователь Абиссиніи—Borelli [4]), наоборотъ, склоненъ вѣрить легендамъ объ Або и считаетъ его „католическимъ святымъ, уроженцемъ Генуи, прибывшимъ въ Абиссинію въ очень отдаленное отъ насъ время". Далѣе, онъ приводитъ легенды, ходящія въ народѣ о св. Або. Оказывается, что они согласны съ житій-

[1]) Пространныя житія б. ч. говорятъ о 567 годахъ жизни въ пустынѣ + + 262 года въ Жакуала и Кабедъ. Въ синаксарѣ (берл.) — 300 лѣтъ въ Египтѣ + 562 года въ Эѳіопіи. Только 562 года жизни—въ гёттинг. синаксарѣ и въ рукоп. 137 Париж. Нац. Библ. (300 лѣтъ въ Египтѣ и 262 года въ Эѳіопіи).

[2]) Catal. Mus. Brit. p. 51 п. в.

[3]) Catal. rais. p. 45. Cf. Долганевъ, Современная Абиссинія. Важнѣйшіе монастыри. Сергіевъ Посадъ. 1887, стр. 7—8.

[4]) Éthiopie meridionale, Par. 1900. p. 208. Странно, что Perruchon, цитируя это мѣсто (Lalibala, p. XXXVI), не замѣчаетъ тожества Або съ Габра-Манфасъ-Кеддусомъ и недоумѣваетъ относительно его ежемѣсячнаго праздника, не найдя Або въ святцахъ. Но кромѣ Аббо этотъ святой носитъ еще имя Габра-Хейватъ („Рабъ Жизни". См. Guidi, „Qene" o inni abis. p. 27). Подъ этими тремя именами онъ значится въ святцахъ, сообщенныхъ Булатовичемъ (Отъ Энтото до р. Баро, стр. 168 — 170) въ пятыя числа: маскарама, текемта, магабита, генбота; отсутствіе упоминаній въ другіе мѣсяцы можетъ быть объяснено пропускомъ, который замѣчается въ этомъ календарѣ и относительно другихъ, завѣдомо ежемѣсячныхъ праздниковъ. Нельзя ли объяснить происхожденіе имени Аббо созвучіемъ христіанскаго „авва" (aba) съ галасскимъ „аббо" (Basset, Études, note 208)? Характерно, что въ Агавмедрѣ всѣ церкви посвящены или Арх. Михаилу, или Аббо. (См. карту у Bruce).

ными, съ тою лишь разницей, что ихъ пріурочиваютъ ко времени Лалибалы и 1200 г. по Р. Х. Лалибала спасается въ Іерусалимъ, въ то же время туда путешествуетъ Або, возвращаетъ царя и возстановляетъ его на престолѣ. Съ ними вмѣстѣ прибыли Аморы, населявшіе Іудею. Самъ Або затѣмъ вернулся на свою гору Жакуала. Въ Годжамѣ онъ уничтожаетъ остатки язычества въ видѣ колдуновъ „буда“ [1]). Послѣ 500-лѣтней жизни онъ умираетъ, и ангелы переносятъ его тѣло въ Іерусалимъ... О происхожденіи всѣхъ этихъ легендъ можно строить, конечно, болѣе или менѣе вѣроятныя предположенія, которыя едва ли могутъ содѣйствовать выясненію дѣла. Можно видѣть въ нихъ переживанія языческой миѳологіи, можно, наоборотъ, усматривать разукрашенныя преданія о просвѣщеніи южныхъ областей—Кабедъ, Жакуала, области Гурагве и т. п. Сопоставленіе съ Лалибалой также, вѣроятно, обязано происхожденіемъ народной фантазіи. Если, впрочемъ, дѣйствительно, подвижникъ Габра-Манфасъ-Кеддусъ — лицо реальное и жилъ при Лалибалѣ, то не были ли 900 лѣтъ его жизни средствомъ возвести его въ современники девяти преподобныхъ и римской имперіи? Другое указаніе на эпоху, къ которой относили эѳіопы этого загадочнаго святого, мы находимъ въ упоминаніяхъ пространнаго житія о его свиданіяхъ и бесѣдахъ съ „аввой Іоанномъ вифатскимъ“ (emdaḇra Wifāt). Этотъ авва Іоаннъ, повидимому, лицо болѣе историческое, по крайней мѣрѣ, хроника отмѣтила его кончину подъ 10 годомъ царствованія Зара-Якоба, т.-е. 1444 годомъ [2]). Противорѣчія здѣсь, конечно, нѣтъ, такъ какъ 900 и даже 562 лѣтъ и для такого синхронизма достаточно.

Замѣтка d'Abbadie о томъ, что Габра-Манфасъ-Кеддусъ считается покровителемъ грома и, можетъ быть, воспринялъ

---

[1]) Въ настоящее время „буда“ называются у галласовъ оборотни. Булатовичъ, о. с. р. 76.

[2]) Basset, Études p. 12 (Journ. As. VII, 17 (1881), p. 326).

въ себя пережитки языческаго культа, я думаю, находитъ себѣ поддержку въ тѣхъ представленіяхъ объ этомъ святомъ, которые отразились въ житіи. Уже синаксарное сказаніе [1]) говоритъ о томъ, что онъ „возсѣлъ на спину молніи и прошолъ отъ востока на западъ и отъ сѣвера на югъ, и назиралъ монаховъ и созерцалъ твари горнія и дольнія". Въ пространномъ житіи по парижской рукописи № 137 въ уста Божіи влагается слѣдующее обращеніе къ нему [2]): „отнынѣ ты не увидишь людей въ мірѣ, ни іереевъ, ни монаховъ, ни вѣрныхъ, но только подобныхъ тебѣ избранныхъ... И будетъ для тебя колесница воздушная для твоего шествія безъ шума, и будетъ она летать съ востока на западъ, и съ юга на сѣверъ, отъ земли до птицы bābil [3]), всюду, куда можетъ дойти вѣтеръ"... Въ другихъ мѣстахъ говорится, что онъ дѣйствительно „леталъ по воздуху и переходилъ по воздушнымъ сферамъ огненное море"... [4]), „носился на колесницѣ и благословлялъ страны свѣта"... [5]). Когда ходилъ по монастырямъ созерцать подвиги, его никто не видалъ, ибо какъ ангела была жизнь его. Когда монахи были заперты въ своихъ кельяхъ, онъ входилъ внутрь, становился среди нихъ и говорилъ имъ: „миръ"... [6]). Но особенно характерно въ этомъ отношеніи одно изъ „чудесъ", которое, подобно приведенному нами выше, мы считаемъ не лишнимъ сообщить въ переводѣ [7]).

«Жилъ одинъ человѣкъ, весьма богатый, и пришелъ къ нему праведный странникъ, человѣкъ Божій. И сказалъ домовладыка этому страннику: «посовѣтуй мнѣ, какъ мнѣ оправдаться безъ поста и молитвы, тѣ-

[1]) По Берл. № 65 (Peterm. Nachtr. 56).
[2]) f. 118 sq.
[3]) См. Dillm., Lex. s. v., гдѣ высказывается мнѣніе о заимствованіи изъ Корана.
[4]) f. 121.
[5]) f. 124.
[6]) f. 125.
[7]) f. 148 sq.

лесной чистоты и поклоновъ?». И отвѣчалъ странникъ домовладыкѣ: «твори память четырехъ изъ святыхъ и четырехъ изъ мучениковъ». Сказалъ этотъ человѣкъ: «назови мнѣ имена тѣхъ, которые избавятъ меня отъ огня небеснаго». И отвѣчалъ онъ: изъ святыхъ — авва Синода (Шенути), авва Латцунъ, авва Киръ и авва Габра-Манфасъ-Кеддусъ; изъ мучениковъ — Василидъ, святый Ѳеодоръ восточный, святый Клавдій и святый Георгій страдалецъ. Твори память ихъ: болѣе молитвы и поста они помогутъ тебѣ». И онъ обращался къ нимъ въ праздники ихъ и трижды творилъ память каждаго святого и трижды—память каждаго мученика. Наконецъ пришелъ святой Георгій въ день праздника своего и сказалъ ему: «приблизился день смерти твоей, будь мнѣ одному; я избавлю тебя и спасу тебя отъ всѣхъ грѣховъ твоихъ». И сказалъ этотъ человѣкъ святому Георгію: «да, я буду тебѣ одному; я вѣрую и поручаю душу и тѣло мое». Послѣ этого святой ушелъ и сокрылся отъ него. Потомъ пришелъ Василидъ и сказалъ ему: «пришло твое преставленіе; я спасу тебя, приму тебя во славѣ, не будь другому». И сказалъ онъ: «да»; и овладѣлъ имъ страхъ и трепетъ, когда онъ смотрѣлъ на него, держащаго мечь и украшеннаго, въ одеждѣ, сіяющей какъ солнце. Потомъ онъ ушелъ и скрылся отъ него. И пришелъ Ѳеодоръ, распространяя ужасъ, держа мечь, летя на конѣ, въ одеждѣ, украшенной какъ солнце, и сказалъ этому человѣку, устрашая его и дѣлая видъ, что пронзитъ его, и потомъ ушелъ и скрылся отъ него. И пришелъ Клавдій среди ужаса, держа мечь, летя на конѣ, увѣнчанный и украшенный на главѣ, въ дивной одеждѣ и благодати, и сказалъ этому человѣку: «будь мнѣ одному». Онъ отвѣтилъ въ страхѣ: «да, я буду тебѣ одному». Тогда онъ исчезъ. Затѣмъ пришли святые: авва Синода, авва Киръ и авва Латцунъ; авва Габра-Манфасъ-Кеддусъ не явился. Эти святые были съ тремя вѣнцами и одежда ихъ сіяла въ семь разъ больше солнца; въ рукахъ они держали хлѣбы небесные и чаши вина, и сказали этому человѣку: «ты возьмешь этотъ хлѣбъ небесный и эту чашу вина, если будешь намъ однимъ; ты будешь пить это питіе». И сказалъ имъ этотъ человѣкъ: «я буду вамъ однимъ; я прибѣгаю къ молитвамъ вашимъ, введите меня въ обители ваши». И отвѣтили эти святые: «если ты будешь намъ однимъ, возьми ѣшь этотъ хлѣбъ и пей эту чашу. За нами—большій насъ; если ты принадлежишь мученикамъ, онъ убьетъ тебя молніей и ударомъ огня». И поклялся имъ этотъ человѣкъ, что онъ будетъ имъ однимъ. Тогда эти святые скрылись, а этотъ человѣкъ сказалъ женѣ своей: «мученики сказали мнѣ: «будь намъ однимъ», и я отвѣтилъ всѣмъ: «да». Разгнѣвалась жена его и ска-

зала: «лживый человѣкъ! иди куда Господь повелѣлъ тебѣ». Потомъ насталъ день смерти его; пришли ангелы мрака и ангелы свѣта, и было ихъ столько, сколько звѣздъ небесныхъ. И стязались ангелы мрака и ангелы свѣта и мученики. Объ этомъ узналъ отецъ нашъ Габра-Манфасъ-Кеддусъ духомъ своимъ, подошелъ предъ Господа и сказалъ: «благослови, Господь, путь мой: я приму творившаго память мою». И сказалъ Господь: «одѣвайся въ ужасъ, тебѣ да послѣдуетъ молнія и тѣ, которыхъ видъ возбуждаетъ трепетъ, да будутъ нѣмы». Тогда онъ поклонился Господу, и Онъ послалъ ему 40 молній одесную, 40—ошуйю, 40—спереди, 40—сзади. И возлетѣлъ отецъ нашъ на спинѣ молніи огненной и спустился среди нихъ. И погрузились они въ смятеніе, и забыли свой разсудокъ, а онъ взялъ этого человѣка и вознесъ его на небо, и ввелъ въ наслѣдіе свое, и сдѣлалъ его принадлежащимъ себѣ одному, а тѣ, которые его добивались, погибли всѣ.

Приведенное кощунственное мѣсто достаточно характеризуетъ Габра-Манфасъ-Кеддуса, какъ распорядителя огня и молніи, но вмѣстѣ съ тѣмъ оно еще разъ проливаетъ печальный свѣтъ на абиссинскія суевѣрія и объясняетъ, почему этотъ святой пользовался такимъ необычайнымъ почитаніемъ, и житіе его—такимъ большимъ распространеніемъ.

Такла-Хайманотъ.

Немногимъ болѣе пространны будемъ мы, переходя къ величайшему эѳіопскому святому—*Такла-Хайманоту*. Причиной на этотъ разъ будетъ то, что этотъ преподобный уже неоднократно дѣлался предметомъ ученыхъ изслѣдованій. Его житіе по дабра-либаносской редакціи сообщилъ въ переводѣ еще Альмейда [1]; затѣмъ Сапето [2] и Диллманъ [3]) издали синаксарное сказаніе о немъ, наконецъ Conti Rossini далъ

[1]) Изд. Pereira, Vida de Takla-Haymanot pelo P. Manuel Almeida. Lisboa, 1899. Переводъ этотъ неполный.

[2]) Viaggio e missione Cattolica (Roma, 1857), p. 429—437.

[3]) Chrestom. aethiopica, p. 36 sq.

текстъ и переводъ его житія по вальдебской редакціи [1]). Кромѣ того существуютъ работы по частнымъ вопросамъ, имѣющимъ связь съ этимъ святымъ [2]), и пересказы его житія у путешественниковъ. Нечего и говорить, что рукописный матеріалъ о святомъ громаденъ и потребовалъ бы спеціальной работы.

Кромѣ только-что названныхъ печатныхъ трудовъ, у насъ подъ руками была рукопись № 137 Парижской Національной Библіотеки, содержащая на первыхъ 111 листахъ житіе и чудеса Такла-Хайманота по дабра-либаносской редакціи. Этотъ громадный агіологическій памятникъ, переведенный на арабскій языкъ, представляетъ несомнѣнно одно изъ лучшихъ произведеній національной эѳіопской литературы, и изданіе его весьма желательно уже въ виду того, что пересказъ Альмейды не можетъ считаться полнымъ. Сличеніе многочисленныхъ рукописей этого житія должно обнаружить, объясняются ли пропуски Альмейды его произволомъ, или у него подъ руками былъ текстъ, болѣе сокращенный, чѣмъ тотъ, который даетъ парижская рукопись. Нельзя не пожалѣть, что этой рукописью не воспользовался Conti Rossini, удовольствовавшійся для своей работы только передѣлкой Альмейды; близкое знакомство съ нею избавило бы его отъ основной ошибки, которую онъ допустилъ, говоря о различныхъ редакціяхъ житія. Кромѣ вальдебской и дабра-либаносской онъ предлагаетъ еще третью, послужившую, по его мнѣнію, оригиналомъ для синаксарнаго сокращенія. Послѣднее онъ представляетъ себѣ болѣе близкимъ, правда, къ дабра-либаносской редакціи, но мѣстами однако приближающимся

---

[1]) Il „gadla Takla-Haymanot“ secondo la redazione Waldebbana. *Reale Accad. d. Lincei. Memorie* (Anno CCXCII, 1895. Roma 1896) p. 97—143. Здѣсь же перечислены всѣ списки житія.

[2]) В. В. Болотовъ. Часословъ эѳіопск. церкви. *Христ. Чтеніе.* 1898, I, 195 пр. 12. Conti Rossini, Appunti ed osservazioni sui re Zāguē e Takla-Haymanot. *R. Accad. Lincei. Rendic.* 1895. Тураевъ, Богатство „царей“. Зап. Вост. Отд. Арх. Общ. XIII, 157—173.

къ вальдебской, а мѣстами дающимъ нѣчто новое. Это заключеніе вполнѣ естественно для ученаго, имѣвшаго подъ руками только альмейдовскій пересказъ дабра-либаносской редакціи, знакомство же съ послѣдней въ оригиналѣ хотя бы по парижской рукописи убѣждаетъ, что синаксарное житіе есть простое сокращеніе этой редакціи и что трудъ Альмейды, кромѣ пунктовъ, возбудившихъ сомнѣнія Conti Rossini, также сдѣланъ по ней. Близость въ обоихъ случаяхъ доходитъ до буквальнаго тожества выраженій. Конечно, въ пространномъ пересказѣ Альмейды совпаденій гораздо больше, но и въ синаксарѣ попадается ихъ нѣсколько, напр. данныя о границахъ царства Моталамэ, о патріархѣ и митрополитѣ выражены въ тѣхъ же словахъ (включая „ama mangesta Zāguē ba'ĕmnat“), равно какъ и рѣчь Спасителя, явившагося Такла-Хайманоту на охотѣ, а также свѣдѣнія о чистотѣ жизни монаховъ и о подвигахъ святого въ затворѣ предъ кончиной и т. д. У Альмейды мы не находимъ подробностей о пребываніи Такла-Хайманота у Бацалота-Микаэля, (который къ тому же названъ просто „Abba Michael“), о страданіи его отъ Моталамэ, прежде, чѣмъ тотъ увѣровалъ, о вверженіи въ ровъ и т. д. Все это есть въ парижской рукописи, и я не думаю, чтобы могла существовать какая нибудь редакція житія, въ которой бы была выпущено такая важная часть, какъ повѣствованіе о страданіяхъ святого за вѣру; скорѣе всего пропускъ можно отнести на счетъ Альмейды. Синаксарное житіе, такимъ образомъ отличается отъ двухъ другихъ только пропускомъ эпизода объ отношеніяхъ Такла-Хайманота къ Іясусъ-Моа и обители Дабра-Даммо, нѣкоторыхъ чудесъ, и такими частными особенностями, какъ названіе Моталмэ не царемъ, а sĕjum'омъ Дамота и племянника святого — Маркомъ вмѣсто житійнаго За-Маркосъ.

Остановимся теперь на нѣкоторыхъ сказаніяхъ пространнаго житія по дабра-либаносской редакціи, которыя или бу-

дутъ совершенно новы, или передаютъ уже извѣстные изъ печатныхъ источниковъ факты въ болѣе ясной и полной формѣ. Прежде всего интересъ возбуждаетъ разсказъ о посѣщеніи святымъ митрополита Кирилла по поводу церковныхъ нестроеній.

Глава 31. Отецъ нашъ святый Такла-Хайманотъ пошелъ къ митрополиту аввѣ Кириллу и сказалъ ему, что извратили мужи шоанскіе церковное установленіе и вѣру апостольскую и крестятъ младенцевъ раньше обрѣзанія. Услыхавъ это, авва Кириллъ благословилъ и похвалилъ его и сказалъ: „ибо ты возревновалъ о Богѣ, какъ Илія, пророкъ израильскій, то будешь новымъ апостоломъ: сокрушай идолы и освящай таботы, ставь священниковъ и діаконовъ и изгоняй нечистыхъ духовъ изъ всѣхъ странъ и обращай многихъ и идолослуженіе—въ служеніе Богу, даромъ Святаго Духа, который пребываетъ на тебѣ». И преподалъ ему іерейское посвященіе и поставилъ его архипресвитеромъ (liqa kāhnāt) надъ всѣми предѣлами Шоа и издалъ слѣдующій указъ: „Такла-Хайманоту—архипресвитеру надъ всей землей Шоа. Да будетъ онъ послѣ насъ, и все что свяжетъ онъ, да будетъ связано, а что разрѣшитъ, да будетъ разрѣшено; властію дарованною мнѣ отцами апостолами я даю ему власть». И такъ сказавъ, отпустилъ его съ честью; и въ мирѣ возвратился онъ въ страну свою»...

Глава 33. И потомъ явился ему Господь нашъ Іисусъ Христосъ и дунулъ трижды на лицо его, говоря: «пріими Духъ Святъ;. еже аще свяжеши на земли, будетъ связано на небеси, и еже аще разрѣшиши на земли, будетъ разрѣшено на небесѣхъ; слушаяй тебе, слушаетъ Мене и Пославшаго Мя. Сію власть Я далъ древле апостоламъ Моимъ; и митрополитъ, получившій ее отъ апостоловъ Моихъ, поставилъ тебя и далъ тебѣ власть сокрушать и судить, садить и искоренять. И это Я дѣлаю для тебя не по недостаточности славы митрополита, но чтобы явить любовь Мою къ тебѣ; и вотъ Я назвалъ тебя устами Михаила ангела Моего именемъ новымъ, да пошлю тебя къ народу новому, къ которому не ходили святые апостолы Мои. Ты — не меньше нѣхъ ничѣмъ, ибо сдѣлалъ Я тебя новымъ апостоломъ, и ты призовешь всѣхъ людей ко Мнѣ»...

Это мѣсто имѣетъ интересъ во многихъ отношеніяхъ. Прежде всего оно представляетъ прямое свидѣтельство самихъ абиссиновъ въ томъ, что они сами не считаютъ своей церкви апостольской, и такимъ образомъ оказываются добросо-

вѣстнѣе и критичнѣе многихъ европейскихъ ученыхъ, выводившихъ нѣкогда ихъ христіанство отъ апостола Филиппа. Вмѣстѣ съ тѣмъ характерна ревность Такла-Хайманота въ такомъ вопросѣ, какъ обрѣзаніе. Мы видимъ здѣсь общее всѣмъ лучшимъ представителямъ этой темной эпохи стремленіе къ упорядоченію церковной жизни, къ содѣйствію окончательному торжеству христіанскихъ началъ. Въ этомъ отношеніи Такла-Хайманотъ и Евстаѳій были выразителями одного и того же настроенія; что дѣятельность ихъ находила себѣ часто направленіе, странное съ обще-церковной и православной точки зрѣнія, это, конечно, понятно при культурныхъ и религіозныхъ условіяхъ ихъ несчастной и заброшенной страны. Возвышеніе Такла-Хайманота митрополитомъ, конечно, принадлежитъ къ числу позднѣйшихъ домысловъ. Едва-ли могъ даже коптскій архіерей давать полномочія, которыя идутъ въ разрѣзъ со всѣми основными каноническими правилами, тѣмъ болѣе, что лика-кахнатство и теперь ихъ не имѣетъ; къ тому же въ то время жизни святого, къ которому относитъ этотъ разсказъ житіе, онъ еще былъ молодъ и ничѣмъ крупнымъ пока себя не заявилъ. Здѣсь у насъ, я думаю, одна изъ легендъ, создавшихся для возвеличенія дабра-либаносскаго настоятельства и сана эчегге. То, что произошло естественнымъ путемъ, благодаря просвѣтительной роли обители и ея многочисленнымъ колоніямъ, объяснили чудеснымъ избранничествомъ основателя, указомъ духовной власти и Божіимъ повелѣніемъ, прибавивъ и то, чего на самомъ дѣлѣ не могло быть—епископскія функціи. Эта тенденція проглядываетъ и ниже въ томъ же житіи, а также, какъ мы увидимъ ниже, въ житіи Филиппа, ученика Такла-Хайманота. Характерна ея передача у Альмейды [1]). Здѣсь мы не находимъ именно того, что наиболѣе неудобопріемлемо съ кано-

---

[1]) Vida de T. H. publicada da Pereira, p. 13.

нической точки зрѣнія: говорится только о власти сокрушать идолы, изгонять демоновъ и обращать въ христіанство; нѣтъ ничего о правѣ поставлять священниковъ и освящать антиминсы; „fe como vigario geral seu em toda o terra de Xaoa“ представляетъ простой переводъ мѣста о ликахнатствѣ и не является иносказаніемъ объ епископскихъ функціяхъ. Повидимому авторъ, заинтересованный въ томъ, чтобы удержать Такла-Хайманота въ будущихъ уніатскихъ святцахъ (что дѣйствительно и случилось), умолчалъ о тѣхъ подробностяхъ, которые не могли не шокировать со вселенской точки зрѣнія.

Свои необычайныя полномочія Такла-Хайманоту пришлось примѣнить скоро. Послѣ обращенія Моталомэ, разсказаннаго въ общемъ сходно съ вальдебскимъ житіемъ, но съ бо̀льшими подробностями (ff. 43—58; capp. 46—62) парижская рукопись говоритъ объ организаціи церкви въ Дамотѣ такимъ образомъ:

Глава 59. Повелѣлъ царь, чтобы вышелъ указъ: «всякій въ моемъ царствѣ, будь это князь (makwanen), или вельможа (masfén), бѣдный или богатый, который будетъ поклоняться идоламъ и принимать волхвовъ въ своемъ домѣ, будетъ лишенъ имущества, осужденъ на смерть и брошенъ въ ровъ Тома Гераръ (Ṭoma-Gerār), и умретъ тамъ злою смертію. И пусть всѣ увѣруютъ въ Бога отца моего Такла-Хайманота». И пошелъ указъ и царское изреченіе по всѣмъ странамъ дамотскимъ. И сказалъ Маталомэ отцу нашему святому Такла-Хайманоту: «встань и крести меня во имя Бога твоего». И всталъ отецъ нашъ Такла-Хайманотъ, освятилъ воду и крестилъ его во имя Отца и Сына и Святаго Духа, съ его воинствомъ, и было число крестившихся въ тотъ день 12099 душъ. И сказалъ отецъ нашъ святый Такла-Хайманотъ Моталомэ: «да будетъ имя тебѣ Феcха-Сіонъ, какъ обѣщалъ я тебѣ прежде». И потомъ прибавилъ: «не ѣшь ничего, пока не пріобщишься Св. Таинъ». Онъ не могъ тогда совершить литургіи, ибо заходило солнце, и Маталомэ провелъ ночь, не ѣдя ничего. На другой день позвалъ отецъ нашъ святый Такла-Хайманотъ іереевъ и сказалъ имъ: «унесъ ли царь таботъ, когда бралъ васъ въ плѣнъ?» Они сказали: «да, унесъ». И послалъ онъ къ царю, чтобы тотъ прислалъ ему таботъ, который онъ унесъ, какъ добычу изъ подъ его

изголовья. И прислалъ онъ (его), и отецъ нашъ святый посмотрѣлъ на этотъ таботъ и нашелъ изображеніе у надписи: «таботъ во имя Іисуса Христа». Онъ перевернулъ на другую сторону и увидалъ: «этотъ таботъ — Абреха и Ацбеха, царей Эѳіопскихъ, и освященъ рукою аввы Салама-Просвѣтителя». Увидавъ это, отецъ нашъ святый Такла-Хайманотъ плакалъ и говорилъ: «какъ поступить мнѣ, Господи, съ этимъ таботомъ, который былъ въ домѣ нечистыхъ, и какъ учредить мнѣ тѣло Твое святое и кровь Твою честную? И освятить ли мнѣ вторично то, что освящено устами митрополита?» И когда онъ такъ говорилъ и сильно плакалъ, явился голосъ съ неба: «не плачь, возлюбленный мой, Такла-Хайманотъ! Развѣ не Я послалъ тебя разрушать идолы, поставлять іереевъ и діаконовъ и освящать таботы? И теперь ты не страшись; освяти таботъ, ибо сдѣлалъ Я тебя, подобно Мнѣ, свѣтомъ міра въ этой странѣ мрака не такъ, какъ другихъ архіереевъ, которыхъ поставляютъ патріархи; тебя Я поставилъ устами Моими, давъ власть». Такъ сказавъ, голосъ умолкъ, а отецъ нашъ святый Такла-Хайманотъ, услыхавъ это, думалъ нѣкоторое время, говоря: «развѣ можетъ быть освященіе табота и поставленіе священниковъ безъ помазанія мνромъ? Что дѣлать мнѣ убогому безъ мνра». И когда онъ такъ скорбѣлъ стоя, явился ему св. Михаилъ архангелъ справа онъ него и сказалъ: «вотъ принесъ я тебѣ мνро и служебникъ: возьми, говоритъ тебѣ Богъ, какъ повелѣлъ тебѣ Онъ Самъ». И возрадовался отецъ нашъ святый Такла-Хайманотъ и веселился о Духѣ Святомъ и, совершивъ литургію, освятилъ таботъ и поставилъ священниковъ и діаконовъ, и этихъ плѣнныхъ священниковъ, которые поклонились идоламъ, онъ посвятилъ и поставилъ вторично и переименовалъ ихъ: Аарона — въ Петра, Іова — въ Андрея, Исаію — въ Ѳому; такъ онъ назвалъ 12 по именамъ 12 апостоловъ. И окончивъ литургію, онъ вышелъ. До сихъ поръ не вкушалъ царь пищи и пребывалъ постясь весь день. Утромъ послалъ царь сказать отцу нашему Такла-Хайманоту: «не отслужишь ли сегодня литургіи, ибо я голоденъ и сильно страдаю — вотъ уже третій день я ничего не ѣмъ». И отвѣтилъ отецъ нашъ святый Такла-Хайманотъ посланнымъ: «скажите царю; не бойся, чадо, этого поста, ибо постъ врачуетъ недуги души и заставляетъ молчать плотскія похоти. Я отслужу для тебя литургію скоро». Когда ушли посланные, сказалъ отецъ нашъ святый Такла-Хайманотъ святому Михаилу Архангелу: «что мнѣ дѣлать, ибо сегодня пятокъ? Служить ли мнѣ литургію и ставить трапезу утромъ? Хотя ввести въ величіе христіанское, нарушу ли я законъ христіанскій? И сказалъ ему святый Михаилъ: «служи ему обѣдню въ третій часъ и читай писанія, пока не

придутъ ar'ĕsta gĕṣāwē 'ābijān (?), ибо будетъ много народа, который ты будешь приводить до захода солнца». И послалъ отецъ нашъ святый Такла-Хайманотъ къ царю, говоря: «иди скорѣе, чтобы пріобщиться Св. Таинъ». И пришелъ царь со всѣмъ воинствомъ и говорили они: «ускори совершеніе литургіи, ибо мы весьма страдаемъ отъ сильнаго голода». И совершилъ онъ литургію на хлѣбѣ небесномъ и чашѣ чистаго вина, и пріобщилъ царя и его воинство отъ нихъ тѣла и крови Христовой. И стоялъ святый Михаилъ и всѣ святые архангелы, окружая его справа и слѣва, подобно епископамъ и архимандритамъ (ĕlqomosāt); онъ же былъ подобенъ митрополиту. И окончивъ литургію, онъ вышелъ въ 12 часу пятка. И вся страна Дамотъ приняла вѣру во Христа, Сына Божія, и радовался царь съ воинствомъ своимъ... И былъ крѣпокъ царь въ вѣрѣ евангельской и, когда пріобщался Св. Таинъ, давалъ священникамъ по 60 литровъ (lĕṭra) золота, а діаконамъ — по 7, говоря: «я это дѣлаю для оставленія грѣховъ моихъ невѣдѣнія. Вы же бдите надъ соблюденіемъ заповѣди служенія тѣла и крови Бога моего».

Здѣсь уже откровенно заявляется, что Такла-Хайманотъ такъ же поставленъ самимъ Богомъ, какъ и Апостолы, а потому онъ — Архіерей eo ipso и выше современныхъ ему епископовъ, священство которыхъ восходитъ къ апостоламъ только чрезъ длинный рядъ преемственныхъ звеньевъ. Мало того, онъ по крайней мѣрѣ не ниже апостола Абиссиніи — св. Фрументія, ибо получаетъ съ неба повелѣніе вновь сдѣлать пригоднымъ для священнодѣйствія освященный имъ таботъ — антиминсъ. Такимъ образомъ была придумана связь его съ просвѣтителями сѣверной Абиссиніи и самъ онъ поставленъ съ ними на одинъ уровень. Я думаю, нѣтъ надобности говорить больше о тенденціозности этого сказанія; уже самый таботъ отъ временъ легендарныхъ царей говоритъ за это. На сверхъестественное посвященіе и полученіе съ неба архіерейскаго чиновника и мѵра ссылался далеко не смиренно и самъ Такла-Хайманотъ, когда новый митрополитъ Іоаннъ предлагалъ ему отъ себя епископскій санъ. Объ этомъ житіе говоритъ слѣдующее:

Глава 96. Въ эти дни прибылъ митрополитъ по имени авва Іоаннъ и позвалъ отца нашего святого Такла-Хайманотъ, говоря: «прошу я свя-

щенство твое, приди ко мнѣ, установимъ мы вѣру и поставимъ священниковъ и діаконовъ; тебя возрастилъ Богъ, чтобы ты былъ для народа и для всѣхъ насъ». И сказалъ отецъ нашъ святый Такла-Хайманотъ посланнымъ: „что мнѣ убогому устанавливать съ митрополитомъ? впрочемъ встаньте, пойдемъ, чтобы получить мнѣ его благословеніе». И онъ взялъ съ собой книгу священническаго посвященія и муро, принесенныя ему святымъ Михаиломъ, когда онъ освящалъ таботы и ставилъ іереевъ и діаконовъ въ землѣ Дамотъ. И пошли отъ него посланные, и разсказали о немъ митрополиту. Вышелъ авва Іоаннъ къ нему на встрѣчу съ радостью, и увидавъ, отецъ нашъ святый Такла-Хайманотъ поклонился издали; митрополитъ также поклонился ему и обнялъ объятіемъ духовнымъ, и весьма возлюбилъ и почтилъ его. И сказалъ онъ: «благослови меня, отче, человѣкъ Божій, отецъ нашъ, святый Такла-Хайманотъ!» Отвѣчалъ отецъ нашъ святый Такла-Хайманотъ: «нѣтъ нужды тебѣ, чтобы я благословлялъ тебя, митрополита, но слѣдуетъ тебѣ благословить меня», и отказался. И послѣ многихъ просьбъ, благословилъ митрополитъ отца нашего святого Такла-Хайманота и сказалъ ему: «будь епископомъ надъ половиной Эѳіопіи, а я буду надъ другой половиной». И сказалъ ему отецъ нашъ святый Такла-Хайманотъ: «не подобаетъ мнѣ это чуждое дѣло, если бы я и хотѣлъ его, ибо уже давно мнѣ дана власть отъ Бога, который послалъ мнѣ рукою ангела своего книгу священническаго поставленія и муро». И онъ показалъ ихъ ему и сказалъ: «вотъ они», и далъ ихъ ему. И поклонился авва Іоаннъ, и отдалъ ихъ ему назадъ, и посадилъ его съ собою, и они сидѣли, бесѣдуя о божественномъ до третьяго дня. И сказалъ отецъ нашъ святый Такла-Хайманотъ: «отпусти меня вернуться въ мою пещеру». Митрополитъ сказалъ: «останься со мною и отцомъ моимъ (?)». И по волѣ Божіей отпустилъ его митрополитъ, и снова сказалъ ему: «благослови меня, отче, и поминай въ молитвахъ твоихъ». И сказалъ отецъ нашъ святый Такла-Хайманотъ: «Богъ, призвавшій меня изъ чрева матери моей, да управитъ святость твою въ законѣ Своемъ и да сохранитъ тебя въ уставѣ Своемъ до вѣка».

Изъ этой цитаты видно въ чемъ состоялъ „отказъ“ Такла-Хайманота и чѣмъ онъ былъ мотивированъ. „Mas elle se escusou, dizendo que lhe nâo convinha tâo alta dignidade“ Альмейды покоится на недоразумѣніи: Такла-Хайманотъ не ссылается на свое недостоинство; напротивъ, онъ говоритъ, что не нуждается въ посвященіи, какъ поставленный самимъ

Богомъ, и въ доказатетьство даже беретъ съ собой полученныя съ неба принадлежности своего сана.

Небеснаго постановленія Такла-Хайманота и вѣры въ него со стороны митрополита впрочемъ оказалось недостаточно для его духовныхъ потомковъ. Они еще до полнаго монашескаго постриженія проводятъ его по разнымъ сѣвернымъ обителямъ и святымъ мѣстамъ, гдѣ онъ получаетъ признаніе со стороны монаховъ и, наконецъ, самого патріарха. Такъ, по повелѣнію ангела обойти предѣлы Тигре и посѣтить всѣ монастыри, онъ идетъ въ пустынь Вали (Gadāma Wāli) и „встрѣчаетъ тамъ многихъ отшельниковъ (Sĕwrān) [1]), монаховъ и привѣтствуетъ ихъ „духовнымъ привѣтствіемъ. Всѣ сказали ему въ одинъ голосъ: „зачѣмъ ты пришелъ къ намъ, будучи болѣе славенъ, чѣмъ мы?“ И отвѣтилъ имъ отецъ нашъ святый Такла-Хайманотъ: „не говорите такъ, отцы мои. Чѣмъ я славнѣе васъ, облеченныхъ пустыней? Вы славнѣе меня“. „И сказали они: „истину говоримъ, тебѣ, не видѣли мы человѣка, которому бы дана была на землѣ благодать (болѣе, чѣмъ тебѣ); многіе святые родятся отъ тебя, и ты будешь отцомъ многихъ языковъ“... Далѣе онъ идетъ въ монастырь Хавзанъ (d. Hawzān) [2]), гдѣ на просьбу благословенія монахи отвѣчаютъ: „мы не можемъ благословить тебя, мужъ святой и благословенный, котораго благословилъ Богъ, но ты благослови насъ благословеніемъ твоей святой и благодатной руки“.... Наконецъ, когда онъ на пути въ Іерусалимъ заходилъ съ воскрешеннымъ имъ въ пустынѣ (впослѣдствіи монахомъ Ar'ajana-Ṣagāhu) къ патріарху Михаилу, тотъ „всталъ

---

[1]) Повидимому спеціальный терминъ для монаховъ этой пустыни, встрѣчающійся неоднократно и въ житіи Самуила Вальдебскаго. Буквальное значеніе „сокрытый“. У Альмейды пустынь транскрибирована „Oallis“, непонятымъ Conti Rossini (Il gadla, p. 39, n. 3).

[2]) У Альмейды „Haiozan“, которое Conti Rossini предлагалъ понимать, какъ „cattiva scrittura europea per Bizan“, ibid.

съ сѣдалища и поклонился ему и назвалъ по имени, которое ночью сказалъ ему Ангелъ. Потомъ онъ сказалъ ему: „отнынѣ будь монахомъ, ибо ты сдѣлался отцомъ многихъ монаховъ и много церквей создастся во имя твое. Вернись въ свою страну—она твое достояніе отъ Бога". И сказалъ отецъ нашъ святый Такла-Хайманотъ: „не возвращусь я въ страну мою; я пришелъ, чтобы ты похоронилъ меня здѣсь рукою своею. А что касается монашества- то я не постригусь самъ, ибо не знаю монашескаго устава". И сказалъ патріархъ: „истину говорю тебѣ, нѣтъ монаха, бóльшаго тебя. Но да будетъ по слову моему". И сказалъ св. Такла-Хайманотъ: „да, я поступлю, какъ ты сказалъ мнѣ, ибо ты—мой отецъ послѣ Бога, Господа Моего".

Мѣсто погребенія святого, т.-е. его обитель также выставляются важнымъ религіознымъ центромъ, и это свидѣтельствуется какъ самимъ Богомъ, такъ и патріархомъ. Предъ кончиной Такла-Хайманоту является Спаситель и заключаетъ съ нимъ необходимый въ житіяхъ „завѣтъ". Въ немъ, кромѣ обычныхъ въ нихъ обѣтованій, мы находимъ еще слѣдующее: „тому, кто будетъ ходить на богомолье къ твоему гробу изъ ближнихъ, или изъ дальнихъ мѣстъ, я вмѣню это, какъ хожденіе во Іерусалимъ ко гробу Моему, и кто будетъ пріобщаться Св. Таинъ и ѣсть укрухи, падающіе съ трапезы твоей памяти, Я Іисусъ—слово Мое неложно—пріобщу Св. Таинъ въ Іерусалимѣ небесномъ и дамъ возлежать со мною въ царствіи Моемъ"... Когда святой въ духовномъ восторгѣ воскликнулъ: „повели мнѣ, Господи, идти на судилище и быть убіеннымъ за имя Твое", то получаетъ въ отвѣтъ. „ты окончилъ свои подвиги, и тебѣ ничего не остается, кромѣ смерти. Ты умрешь отъ болѣзни—морового повѣтрія (bĕdbĕd), лютою смертью, и я вмѣню тебѣ это, какъ убіеніе, какъ кровь мучениковъ, бывшихъ до тебя. И не только тебя, но и чадъ твоихъ, которые умрутъ отъ мора въ пустыни сей, Я

причислю къ мученикамъ и дамъ тебѣ ихъ въ даръ во царствіи небесномъ"...

Дальше идти, казалось бы некуда, но дабролибаносскимъ агіобіографамъ и этого было мало. Они присоединили къ житію своего аввы двѣ главы (114 и 115), имѣвшія цѣлью „привести свидѣтельства въ пользу мѣста погребенія" Такла-Хайманота, „какъ Богъ исполнилъ завѣтъ, данный рабу Своему". Главы эти характерны, и мы приведемъ изъ нихъ слѣдующее:

«Сказалъ Матѳей, патріархъ Александрійскій: «чада мои, епископы и игумены, блюдите и не предваряйте іереевъ мѣста мощей святого Такла-Хайманота, ибо вижу я постоянно Духа Святого сходящимъ во время литургіи и кажденія на это мѣсто. И посему да будетъ ваше священнодѣйствіе вмѣстѣ съ ними, и ваше кажденіе вмѣстѣ съ ними, и ваша молитва вмѣстѣ съ ними; не расходитесь съ ними, но восходите одновременно съ ними».

Шли въ Іерусалимъ два монаха изъ чадъ отца нашего святого Такла-Хайманотъ и зашли къ патріарху Александрійскому за благословеніемъ. И спросилъ ихъ патріархъ: «откуда вы?» Они отвѣтили: «мы изъ Эѳіопіи». Онъ сказалъ имъ: «знаете ли вы гробъ человѣка Божія Такла-Хайманота?» Они сказали: «да, знаемъ, и сами идемъ оттуда». Услыхавъ это, патріархъ всталъ, поклонился имъ, цѣловалъ ихъ ноги и сказалъ: «зачѣмъ вы пришли сюда?» — «мы ищемъ спасенія душъ нашихъ». Онъ воскликнулъ: «человѣкъ, не знающій спасенія души своей, погибнетъ. Вы оставили спасеніе ваше и враждуете съ жизнью вашей, ибо сказалъ Спаситель Такла-Хайманоту: «кто будетъ погребенъ у раки мощей твоихъ и будетъ всегда жить у нея, тотъ въ послѣдній день явно преселится съ тобою»...

Глава 115. Одинъ изъ воиновъ царя пошелъ въ пустынь Вали (Gadāma Wāli) во дни царя Невая-Крестосъ или Сайфа-Арада, и встрѣтилъ тамъ монаховъ и привѣтствовалъ ихъ. Они сказали ему: «откуда ты?» Онъ отвѣтилъ: «изъ Шоа, изъ той области, которая называется Герарья (Gērārjā)». Они сказали: «знаешь ли ты Такла-Хайманота!» Онъ отвѣтилъ: «да, знаю, ибо это—мой отецъ». Они спросили: «ходилъ ли ты ко гробу его?» Онъ отвѣтилъ: «да, ходилъ». они встали, поклонились ему и стали лизать персть ногъ его и цѣловать его руки. Воинъ спросилъ ихъ: «почему вы это дѣлаете, господа мои?» Они отвѣтили: «мы знаемъ». И

снова спросили его: «пріобщался ли ты Св. Таинъ на мѣстѣ мощей Такла-Хайманота?» Онъ сказалъ: «нѣтъ». Они сказали: «развѣ ты не безуменъ, что не пріобщался у гроба святого; истину говоримъ тебѣ, мы слышали изъ устъ Спасителя нашего: «всякій, кто пріобщится Св. Таинъ на мѣстѣ мощей его, мнѣ присужденъ, и кто будетъ погребенъ въ немъ, не погибнетъ во вѣкъ". И мы видимъ постоянно, какъ сходитъ туда Духъ Святый во время рядовыхъ службъ, особенно же во время литургіи и помазуетъ сладостнымъ благовоніемъ приближающихся къ нему. И не отступаетъ Духъ Божій отъ него ни днемъ, ни ночью, простертый надъ нимъ, какъ свѣтоносный облакъ. И такъ будетъ всегда. Блаженъ живущій въ немъ и стоящій у вратъ его, блаженъ погребенный въ немъ и полагающійся на его помощь. Нѣтъ спасенія для мужей шоанскихъ безъ помощи молитвъ Такла-Хайманота». И говорили они ему сокровенное, чего мы не можемъ записать, и сказавъ, сокрылись отъ него. Подобно этому мы представили бы много свидѣтелей величія и славы мѣста мощей отца нашего святого Такла-Хайманота, но мы оставимъ это, чтобы не быть длинными, ибо сказано: „при устѣхъ двою или тріехъ свидѣтелей станетъ всякъ глаголъ» (2 Кор. 13,1).

Такія легенды слагались въ знаменитой обители. Конечно ихъ безполезно искать въ вальдебской редакціи несмотря даже на то, что монахи „пустыни Вали" приводятся дважды въ свидѣтели. Но слава обители опиралась не на однѣ подобнаго рода легенды: еще болѣе осязательно свидѣтельствовало о ней широкое распространеніе дабра-либаносскаго устава и непрерывность преемства въ теченіе вѣковъ. И вотъ житіе завершается „родословіемъ отцовъ нашихъ монаховъ". Эти родословія такла-хаймановскаго братства имѣются въ различныхъ редакціяхъ и неоднократно были предметомъ интереса со стороны ученыхъ. Такъ Basset перевелъ двѣ такихъ генеалогіи въ введеніи къ своему переводу эѳіопской редакціи пахоміевыхъ правилъ [1]), Perruchon издалъ съ неудачнымъ переводомъ еще третій памятникъ этого рода [2]), написаннаго на смѣшанномъ эѳіопско-амхарскомъ языкѣ.

[1]) Les apocryphes Éthiopiens VIII, p. 15 (I) и 17 (III).
[2]) Zeitschrift für Assyriologie XII, p. 405—408.

Парижская рукопись житія даетъ еще новую редакцію этого родословія, болѣе полную, чѣмъ всѣ до сихъ поръ извѣстныя, и повидимому болѣе исправную, хотя все же не безупречную и не всегда понятную [1]). Полное критическое изданіе всѣхъ редакцій является дѣломъ совершенно необходимымъ; при пользованіи отдѣльными, случайно попадающимися рукописями, никогда не обходится безъ недоразумѣній, которыми полонъ переводъ Perruchon и отъ которыхъ не свободенъ переводъ Basset. Генеалогія нашей рукописи представляетъ изъ себя сочетаніе переведенной послѣднимъ подъ № III съ изданной Perruchon. Отличіями является во-первыхъ большая обстоятельность. Авторъ подробно излагаетъ обстоятельства воскрешенія Араяна-Цагаху, просвѣщенія Амхары съ убіеніемъ змія и разрушеніемъ идоловъ; кромѣ именъ 12 мамхеровъ онъ приводитъ имена первыхъ настоятелей и т. д. Зато въ числѣ „чадъ“ Такла-Хайманота нѣтъ Евстаѳія и Самуила Вальдебскаго. Большая исправность текста даетъ возможность исправить нѣкоторыя ошибки Бассе [2]).

При оцѣнкѣ данныхъ различныхъ житій Такла-Хайманота, прежде всего нельзя не остановиться на совершенной спу-

---

[1]) Часть ея издана въ каталогѣ Zotenberg'а при описаніи данной рукописи.

[2]) Напр.:

Basset p. 18.

...Andryas eut en partage la terre de *Sĕbkatou* depuis Sēdjana jusqu'a Efraq et Qola. T. H. alla dans le Choa ef arriva à un endroit où son pied se brisa (?), apellé Dabra-Asbou à *Sagadj* (a), qui fut nommé, Dabra-Libanos...

Cod. 137. П. Н. Б.

....*Проповѣдь* (Sĕbkatw) Андрея была отъ Цегаджана до Кола. А отецъ нашъ св. Т. Х. пошелъ въ страну Шоа, поднялся на „Гору Вороновъ“ (D. Qōāt) и воевали на него тамъ многіе демоны; онъ побѣдилъ ихъ и посрамилъ. И выйдя изъ Qōāt, онъ пошелъ въ Ядачъ (Jadat'), т.-е. въ область Герарья. Намѣстникъ (Sĕjum) области по имени Саменъ-Сагадъ, во крещеніи За-Микаэль, встрѣтилъ о. н. св. Т. Х. съ радостью въ сердцѣ и былъ его великимъ ученикомъ. Отсюда онъ вернулся туда, гдѣ сломалась нога его въ мѣсто, называемое Дабра-Хасабо, названное благодатію (*Ṣagā*) крещенія божественнаго—Дабра-Либаносъ...

танности ихъ хронологіи. Когда жилъ Такла-Хайманотъ? На этотъ вопросъ всегда было нѣсколько отвѣтовъ, и иначе не могло быть. Въ самомъ дѣлѣ, онъ живетъ при Загвеяхъ и митрополитѣ Кириллѣ, и въ то же время по дабра-либаносской редакціи при патріархѣ Веніаминѣ, и постригается въ Дабра-Даммо при аввѣ Іоанни, четвертомъ преемникѣ За-Микаэля-Арагави! Загвеевъ нельзя датировать раньше X вѣка, на ихъ время придется и преосвященствованіе Кирилла, Веніаминъ же занималъ коптскую патріаршескую каѳедру во время арабскаго завоеванія, т.-е. въ VII в.; сюда же можетъ привести пожалуй и настоятельство Іоанни въ Дабра-Даммо. Къ тому же вторымъ преемникомъ по настоятельству въ Дабра-Либаносѣ житія называютъ Филиппа, о которомъ у насъ еще будетъ рѣчь впереди и который жилъ при царяхъ Амда-Сіонѣ и Сайфа-Арадѣ въ XIV в. Наконецъ, дабра-либаносское житіе окончательно запутываетъ дѣло, говоря о посѣщеніяхъ Такла-Хайманотомъ какого-то патріарха Михаила. Коптскіе іерархи этого имени занимали патріаршій престолъ: 1) съ 743 — Михаилъ I; 2) — до 829 — Михаилъ I; 3) — до 910—Михаилъ III; 4) Михаилъ VI 1092—1102 и 5) Михаилъ V, 1145—6. Ни одинъ изъ нихъ не подходитъ подъ другія даты житія. Это сопоставленіе для насъ является совершенной загадкой. Между тѣмъ, въ той же редакціи житія дается точная дата перенесенія мощей святого—56-й годъ по кончинѣ; аксумская хроника отмѣтила то же событіе подъ 25 годомъ Сайфа-Арада, т.-е. 1367 г., отнеся такимъ образомъ кончину святого къ 1310 г. Повидимому, преданіе, помѣщающее Такла-Хайманота въ концѣ господства Загвеевъ и при такъ наз. реставраціи Соломоновой династіи было болѣе прочно и имѣетъ больше основаній для довѣрія, чѣмъ то, которое дѣлало его современникомъ Веніамина и аввы Іоанни [1]).

---

[1]) Вопросъ этотъ разбиралъ Conti Rossini въ упомянутой работѣ: Appunti ed osservazioni etc., къ которой мы и отсылаемъ читателя, pp. 33, sq.

Впрочемъ, это, можетъ быть, даже и не преданіе, а своеобразные домыслы и книжные синхронизмы, желавшіе сопоставить національнаго святого съ знаменитымъ патріархомъ и приблизить къ аксумскимъ временамъ [1]). Подобное же происхожденіе имѣетъ и сказаніе объ отношеніяхъ Такла-Хайманота къ Іясусъ-Моа. Пок. В. В. Болотовъ [2]) считаетъ ихъ какъ бы агіологической проекціей позднѣйшей судьбы двухъ важнѣйшихъ должностей эѳіопской церкви послѣ митрополита: акабэ-саата и эчегге. Его объясненіе весьма остроумно и заманчиво. Но все-таки мы не можемъ съ своей стороны не возразить, что сложиться эти сказанія, при условіяхъ, принимаемыхъ В. В. Болотовымъ, могли не раньше того времени, когда должность акабэ-саата окончательно отошла на задній планъ, т.-е. въ XVI в. Между тѣмъ, житіе, изданное Conti Rossini, едва-ли составленное позже самаго начала XVI столѣтія, уже содержитъ въ себѣ это сказаніе. Зато въ синаксарѣ мы не находимъ упоминанія ни объ удаленіи святого въ Дабра-Даммо, ни объ его отношеніяхъ къ Хайкской обители; говорится только: „потомъ (послѣ обращенія Моталме) онъ облекся въ одѣяніе монашества въ землѣ Шоа“..., и сообщается дальше, что онъ „пошелъ въ Амхару на колесницѣ Иліи, пришелъ къ аввѣ Бацалота-Микаэль монаху-подвижнику, и жилъ у него долго, служа ему какъ рабъ“... Къ сожалѣнію, мы пока не въ состояніи вполнѣ оцѣнить извѣстія объ отношеніяхъ Такла-Хайманота къ этому монаху: житіе Бацалота-Микаэля находится въ коллекціи d'Аббади [3]) и намъ неизвѣстно. То, что мы знаемъ объ этомъ святомъ изъ ниже помѣщаемыхъ житій Аарона и Евстаѳія,

---

[1]) Косвенное указаніе на большую вѣроятность поздней даты можно видѣть и въ томъ, что первымъ патріархомъ, свидѣтельствовавшимъ объ его святости, выставляется Матѳей I (1375—1409).

[2]) *Христ. Чтеніе*, l. c.

[3]) Catalogue etc. p. 147, № 129.

выставляетъ его старѣйшимъ монахомъ Эѳіопіи, стоящимъ во главѣ протеста противъ беззаконій Амда-Сіона. Если это такъ, то онъ долженъ былъ обладать рѣдкимъ долголѣтіемъ. Житіе Іясусъ-Моа намъ также неизвѣстно, въ синаксарѣ нѣтъ даже простого упоминанія объ этомъ, несомнѣнно важномъ святомъ.

Несмотря на такую шаткую хронологическую основу, житія Такла-Хайманота даютъ намъ не мало положительныхъ свѣдѣній. Ученые уже оцѣнили то, что оно говоритъ о политическомъ и религіозномъ состояніи южной Абиссиніи въ это переходное время Загвеевъ. Большей частью Шоа владѣетъ невѣрный Моталме [1]), въ части Дамота сидитъ подчиненный ему Карара (Кафара?)—Ведемъ, вторая часть имени котораго попадается въ царскихъ спискахъ (м. пр. сынъ Дельнаода, т.-е. современникъ Загвеевъ—Махбара-Ведемъ), хотя по дабралибаносской редакціи „Моталомэ, сынъ Эсладанэ (имя матери) царилъ по волѣ своей надъ всѣми областями Дамота и надъ всѣми областями Шоа до границы Амхары, гдѣ великая рѣка, именуемая Джама" (cod. Par. № 137, f. 8 v.). Вальдебское житіе выводитъ его изъ „царства Загвеевъ". Страна была весьма мало просвѣщена христіанствомъ: всюду были волхвы и священныя деревья. Такла-Хайманотъ продолжаетъ дѣло девяти преподобныхъ просвѣтителей сѣверной Абиссиніи въ южной части страны: онъ истребляетъ языческіе культы и креститъ народъ массами. Вообще житія съ особенной любовью останавливаются на его просвѣтительной дѣятельности; синаксарь даже прямо ставитъ его и генеалогически въ связь съ первыми проповѣдниками христіанства въ Эѳіопіи, а дабралибаносское житіе приводитъ его полную генеалогію отъ первосвященниковъ Садока и Азаріи; послѣдній со своими

[1]) Варіанты этого имени и попытки его этимологіи см. у Pereira, o. c. p. 11, n. 1.

потомками выставляется проповѣдникомъ въ Абиссиніи Моисеева закона. У одного изъ нихъ Эмбарима живутъ апостолы Эѳіопіи—Фрументій и Сидракъ, крестятъ его и даже дѣлаютъ епископомъ. Рядъ его потомковъ обращаетъ цѣлыя области Эѳіопіи: Тигре, Амхару, Анготъ, Валаку, Марахбетъ, Манзъ, Гуну. Такла-Хайманоту оставалось крестить Шоа, Дамотъ, Катату. Крайне характерно это стремленіе авторовъ житій подчеркнуть апостольство святого. Въ томъ, что оно было, мы не имѣемъ права сомнѣваться, зная, какъ медленно проникало христіанство въ глубь страны и какъ оно мѣстами было непрочно и подвержено вреднымъ вліяніямъ. Важно указаніе на культъ деревьевъ, который дѣйствительно господствовалъ и до сихъ поръ мѣстами процвѣтаетъ въ этихъ областяхъ [1]). Въ области Зёма̄ Такла-Хайманоту приходится бороться съ волхвами; ниже мы увидимъ, что уроженецъ этой мѣстности Филиппъ также еще мальчикомъ побѣждаетъ ихъ.—Дабра-либаносское житіе называетъ также иногда и имена божества, которымъ поклонялись въ это время шоанцы.

Слѣдуетъ еще отмѣтить, что установленіе 12 мамхеровъ несомнѣнно позднѣйшее, и въ житіи Филиппа, какъ мы увидимъ, относимое къ митрополиту Іакову, вальдебское житіе приписываетъ самому Такла-Хайманоту, а дабра-либаносское идетъ еще дальше, говоря, будто преемникъ Кирилла—митрополитъ Іоаннъ предлагалъ этому святому епископскій санъ и половину своей епархіи. Если для вальдебскаго монаха было лестно, что впервые поставленный надъ его округомъ благочинный—духовный сынъ непосредственно самого основателя великаго монашескаго братства, то для монаха центральной обители было естественно вѣрить въ то, что она немедленно послѣ своего основанія сдѣлалась центральной, что его духовный отецъ былъ такимъ же духовнымъ главой монашества,

[1]) См., напр., Basset, Études sur l'histoire d'Ethiopie, note 206.

какъ и современный ему эчегге. Ниже, въ житіи Филиппа мы опять встрѣтимся со сказаніемъ, имѣвшимъ ту же цѣль.

Во всякомъ случаѣ характерно отсутствіе упоминанія въ обоихъ житіяхъ о „завѣтѣ“ Такла-Хайманота относительно полученія архіереевъ отъ коптовъ. Что же касается пресловутаго „завѣта“ этого святого съ Іекуно-Амлакомъ, бывшаго результатомъ такъ называемой реставраціи Соломоновой династіи, то Conti Rossini [1]) нѣсколько поторопился объявить его безусловно позднѣйшимъ замысломъ, сославшись на отсутствіе его какъ въ вальдебскомъ житіи и синаксарномъ, такъ и въ альмейдовомъ персказѣ дабра-либаносскаго. Въ парижской рукописи послѣдняго мы читаемъ послѣ разсказа о небесномъ поставленіи Такла-Хайманота, т.-е. еще до его апостольскихъ подвиговъ и монашескаго постриженія, слѣдующее:

Глава 35. Въ эти дни, во время проповѣди отца нашего святого Такла-Хайманотъ, спустя много лѣтъ послѣ того, какъ отошло царство Израиля изъ рукъ Дельнаада на 340 лѣтъ, 7-го хамлэ вернулъ Богъ царство отъ племени *Хепаца* (Ḫēpaḍā). Зрите силу Божію, дѣйствующую надъ святыми Его. Здѣсь исчислимъ роды тѣхъ, у которыхъ похищено царство. Дельнаадъ родилъ Махбара-Ведемъ..... [2]) и т. д. Іекуно-Амлакъ, который вернулъ царство отъ Загвеева — 112 родовъ отъ Адама, а отъ Эбна-Хакима 70, а 10 родовъ тѣхъ, которые жили въ изгнаніи, скитаясь по горамъ и вертепамъ и переселяясь изъ града во градъ и скрываясь въ пещерахъ и пропастяхъ земныхъ до царствованія Іекуно-Амлака. Когда онъ воцарился, наступилъ миръ и покой во всѣхъ странахъ. Такъ сотворилъ для нихъ отецъ нашъ святый Такла-Хайманотъ силою Бога своего, для Котораго нѣтъ ничего невозможнаго. Люди израильскіе! какую награду воздали вы и чѣмъ отплатили такому отцу вашему, возвратившему вамъ это великое наслѣдіе — царство? Будьте только тверды въ завѣтѣ, который заключилъ и держите клятву, которой клялся съ отцомъ вашимъ Іекуно-Амлакъ такъ же, какъ и они оба, утвердивъ завѣтъ, и клятву въ Дабра-Либаносѣ.

---

[1]) Appunti ed osservazioni etc. p. 26 sq.

[2]) Слѣдуетъ обычная генеалогія.

Итакъ, въ приведенномъ мѣстѣ мы встрѣчаемъ упоминаніе о „завѣтѣ“ и „клятвѣ“ безъ изложенія, въ чемъ они состояли. Нельзя не замѣтить, что оно производитъ впечатлѣніе вставки и не находится ни въ какой связи съ текстомъ житія. До него шла рѣчь о призваніи свыше и поставленіи Такла-Хайманота новымъ апостоломъ, потомъ дѣло идетъ объ его апостольскихъ трудахъ и обращеніи Моталмэ. Объ абиссинскихъ царяхъ во всемъ житіи нѣтъ упоминаній; и Дамотомъ, и Амхарой и частью Шоа владѣютъ невѣрные и послѣ „завѣта“; о „мирѣ и покоѣ во всѣхъ странахъ“ не можетъ быть рѣчи; напротивъ, свирѣпствуютъ гоненія на христіанъ. Кромѣ того, большая часть этой главы (отъ „зрите“ до „люди израильскіе“) буквально тожественна съ концомъ извѣстнаго трактата „Богатство царей“ [1]) даже съ его орѳографіей „Дельнаадъ“ вм. Дельнаодъ. Кто у кого заимствовалъ, сказать нельзя, но a priori можно скорѣе предположить, что составитель вздорнаго трактата присоединилъ къ нему вмѣсто заключенія соотвѣтствующій пассажъ изъ житія святого. Полное молчаніе послѣдняго, только въ одномъ этомъ мѣстѣ нарушенное, относительно христіанскихъ царей Эѳіопіи, весьма характерно. Что за племя Хепаца, изъ котораго происходила отвергнутая династія? Все это весьма странно и дѣлаетъ всякія окончательныя заключенія о происхожденіи династической легенды, до приведенія въ извѣстность всего матеріала, во всякомъ случаѣ преждевременными.

Абія-Эгзіэ и Ираклидъ.

Жизнь этихъ святыхъ мы относимъ къ этому періоду только на основаніи ихъ „родословія“, помѣщеннаго послѣ житія перваго изъ нихъ по рукописи Orient. 695 [2]) Британ-

---

[1]) См. мое изданіе этого текста въ XIII т. *„Записокъ Восточнаго Отдѣленія Имп. Русскаго Археол. Общ.*, стр. 157—171.

[2]) Wright, Catal., p. 180. Cf. p. 184 (№ 276, пр. представляетъ другой списокъ житія Абія-Эгзіэ на 32 листахъ).

скаго Музея. Сами житія не даютъ никакихъ указаній на время жизни ихъ, да и вообще они довольно бѣдны матеріаломъ, цѣннымъ для историка, интересуясь главнымъ образомъ чудесами.

Въ началѣ житія перваго святого неизвѣстный авторъ помѣстилъ уже приведенное нами выше длинное предисловіе [1]; изъ него мы узнаемъ обстоятельства, при которыхъ онъ работалъ, и источники, которыми онъ пользовался, будучи самъ современникомъ Ираклида, втораго духовнаго преемника Абія-Эгзіэ, т.-е. будучи моложе преподобнаго на одно поколѣніе. Главной задачей его было, по его собственнымъ словамъ, „разсказать, какъ святой творилъ по молитвѣ своей чудеса и знаменія“, и дѣйствительно, его трудъ не столько связная и послѣдовательная біографія, сколько рядъ отдѣльныхъ повѣствованій о чудесахъ святого, при чемъ время и мѣсто играютъ второстепенную роль. Стиль сочиненія риторическій, приноровленный для церковнаго чтенія; обиліе панегирико-лирическихъ отступленій и библейскихъ цитатъ, особенно изъ псалмовъ, весьма замѣтно. Многочисленные пробѣлы въ рукописи предназначались для иллюстрацій; изъ нихъ только на семи сдѣланы рисунки контуромъ.

Приводимъ содержаніе житій.

После длиннаго, уже извѣстнаго намъ риторическаго вступленія, имѣющаго характеръ похвальнаго слова, авторъ переходитъ къ фактической части житія, начиная опять со ссылки на свои авторитеты: «переходимъ опять f. 11.
къ началу повѣствованія о томъ, какъ жилъ онъ отъ отрочества, ибо нашли мы помощь у старцевъ, и тѣ повѣдали намъ о многой благости его»... Святой въ молодости былъ пастухомъ и отличался крайнимъ нищелюбіемъ: отдавалъ бѣднымъ не только свое пропитаніе, но и все, что у него было, особенно если его просили именемъ Божіимъ. Иногда, зная его страхъ предъ именемъ Божіимъ, надъ нимъ глумились: разъ дали ему острое копье и требовали, чтобы онъ пронзилъ себя во имя Бога, въ другой—

[1] Стр. 26, 32—35.

f. 12. чтобы лобызалъ осла въ язвы. Онъ былъ готовъ это дѣлать, но его удерживали. Потомъ отецъ поручилъ его мамхеру. Послѣдній приказалъ ему носить дрова причемъ его сверстники, «псалтирныя чада», также злоупотребляли его благоговѣніемъ и заставляли во имя Божіе работать
f. 13. за себя. Поэтому «не открылось имъ слово Божіе, и никто изъ нихъ не облекся священствомъ, ибо прогнѣвали они святого и благословеннаго раба Божія во всемъ служеніи его, ибо повинующійся мамхеру повинуется Богу, а противящійся повелѣнію мамхера противится Богу»... На святомъ почило благословеніе Божіе, онъ сдѣлался священникомъ и хотѣлъ мо-
f. 14. нашества. Для этого онъ сдѣлался странникомъ и пошелъ въ далекую страну, и прибылъ по повелѣнію Божію въ монастырь *Цакуалъ* (Ṣaqŭăl).
f. 15. На пути открылъ ему Богъ всѣ блага». Здѣсь монахи радушно встрѣтили его, научили своему уставу и бесѣдовали съ нимъ о тайнахъ вѣры и о пустынникахъ, и сказали: «лучше умереть въ пустынѣ, чѣмъ жить въ монастыряхъ, лучше намъ поселиться въ пустынѣ *Вальдеба* (Wăldebā), селеніи святыхъ». Монахи сообщили ему, что въ Вальдеба есть церковь, которую никто не можетъ найти. Услыхавъ это, онъ сказалъ: «я пойду
f. 16. одинъ и найду ее силою Господа моего Іисуса Христа». И онъ пошелъ, не взявъ съ собою ничего, кромѣ посоха, поя псалмы и «новыя славословія». 40 дней онъ ничего не ѣлъ и не пилъ, потомъ нашелъ зелень bĕnāhjo съ тремя бобами; онъ поѣлъ ея и выпилъ воды, которую по молитвѣ источилъ изъ камня, потомъ расположился ночевать въ лѣсу, гдѣ помо-
f. 17. лился Богу: «зачѣмъ я хожу по этой странѣ безъ дорогъ, по которой не ступала нога человѣческая, которая полна травы и деревьевъ». Въ этотъ моментъ, около полуночи подошелъ къ нему большой и страшный звѣрь ḫermāz [1]). Святой сказалъ ему: «я не боюсь твоего ужаснаго вида; у меня есть кого бояться: это Тотъ—Кого боится вся тварь небесная и земная, Который сидитъ на престолѣ огненномъ и колесницѣ огненной, изъ дома
f. 18. Котораго исходитъ рѣка огненная“... Звѣрь шелъ впереди его и мигалъ ему глазами. Святой понялъ, что онъ посланъ ему въ путеводители свыше. На дорогѣ съ нимъ встрѣчались львы и тигры, но они только прикасались къ одеждѣ его, какъ это «дѣлаютъ люди, приближаясь другъ къ другу....» и не вредили ему... Чрезъ десять дней онъ встрѣтилъ человѣка, также
f. 19. посланнаго Богомъ, и тотъ напиталъ его хлѣбомъ. Наконецъ онъ отпустилъ звѣря и дошелъ до церкви. Здѣсь онъ сдѣлалъ три поклона со словами: «отверзи мнѣ врата милости Твоея; вшедъ въ нея, исповѣмся имени

[1]) См. Dillmann, Lex. s. v. гдѣ сопоставлено съ араб. ḫirmîjs и переведено „saevus leo, rhinocerus, bubalus“.

Твоему». Врата открылись, онъ вошелъ и «увидѣлъ сіяніе свѣта, который двигался внутри. „Это не свѣтъ сего міра, но другой свѣтъ, большій солнечнаго и луннаго... И никто не шевелился внутри, кромѣ свѣта; пространство было обширностью съ цѣлое намѣстничество (simat)»... Здѣсь онъ прожилъ три мѣсяца, и потомъ голосъ трижды повелѣлъ ему возвратиться на родину, хотя онъ и отказывался, говоря; «я не пойду, ибо f. 20.
обрѣлъ Тебя, на Кого уповалъ». Въ послѣдній разъ голосъ сказалъ ему: «иди, ибо много людей спасается твоею молитвой и ты будешь отцомъ многихъ людей». Когда онъ и на этотъ разъ отказался, его схватилъ арх. Гавріилъ и перенесъ въ монастырь *Цакуалъ*, откуда, проживъ нѣкоторое время, и разсказавъ о своемъ путешествіи, ушелъ на родину.

Далѣе идетъ новый отдѣлъ, озаглавленный: «*повѣствованіе о чудесахъ и обильныхъ дарованіяхъ и силъ спасенія человѣка Божія отца нашего святою Абія-Эгзіэ*»... Сначала разсказывается о томъ, f. 21.
какъ по его молитвѣ воскресъ умершій іеродіаконъ, потомъ о воскрешеніи f. 22.
царскаго военачальника, убитаго на войнѣ и относимаго слугами для погребенія на родину—«въ страну дальнюю»—Хамасенъ. Воскресшій вмѣстѣ съ 20 тыс. своихъ земляковъ оставилъ міръ, пришелъ къ святому въ оби- f. 23.
тель *Саламгē* (Salāmgē) и здѣсь постригся, получивъ имя Фенота-Хейватъ («Путь жизни»), и будучи поставленъ настоятелемъ монастыря. По- f. 24.
томъ святой воскресилъ одну изъ своихъ духовныхъ дщерей, которая «передавала монахинямъ слово Божіе, которое слышала отъ него, день и ночь». Она пережила потомъ его и была игуменьей монастыря въ области *Жамадо* (Ğamado). Однажды во время совершенія литургіи сатана наслалъ на него скорпіона величиной съ птицу. Онъ жалилъ его, сидя въ одеждѣ, но святой терпѣлъ, пока не окончилъ службы. Въ другой разъ f. 25.
во время литургіи сатана поджогъ церковь. На смущеніе сослужащихъ и монаховъ святой не обращалъ вниманія и, окончивъ службу, вынесъ таботъ и всю утварь и вывелъ всѣхъ, послѣ чего огонь проникъ внутрь и церковь сгорѣла. Идя въ страну *Куальсагаду* (Kŭālsagadu) съ шестью монахами, разсѣкъ крестнымъ знаменіемъ пополамъ громаднаго змія, уже открывшаго f. 26.
на нихъ свою пасть. По этому поводу бесѣда о зубахъ змія и женщины. Когда святой былъ на своей родинѣ, «явился гордый и наглый ḫawsĕguā [1]) f. 27.
по имени Іетбаракъ, который не боялся Бога и не чтилъ боящихся Бога. Придя, онъ угналъ всѣхъ коровъ вдовъ и сиротъ. Тѣ пошли къ отцу на-

[1]) Вѣроятно = ḫasĕguā документовъ, изданныхъ Conti Rossini въ его L'evangelo d'oro di Dabra Libanos въ *Rendiconti* X, 5—6, p. 210. Какой-то титулъ одного изъ князей сѣверной приморской Абиссиніи.

шему святому Абія-Эгзіэ и пожаловались. Онъ немедленно пошелъ къ грабителю и засталъ его закалающимъ быка". На увѣщанія святого онъ отвѣчалъ дерзко и велѣлъ его вывести. Тогда святой возгласилъ: «я—рабъ Михаила»... Въ это время явилось облако и, когда онъ сказалъ: «Господи... сотвори чудо, да уразумѣютъ, что я — рабъ Твой», раздался изъ облака громъ и повергъ сего walatam (?) и его людей. Послѣдніе потребовали, чтобы онъ призвалъ назадъ святого и вернулъ ему награбленное, что онъ и исполнилъ, покаявшись, Святой пригласилъ одну изъ вдовъ и велѣлъ ей взять свое имущество. «И вернулъ онъ все имущество ихъ, и ничего не оставилъ. И прекратилась между ними вражда, и
f. 29. устроили они миръ".—Однажды во время путешествія по пустынѣ одинъ юноша изъ числа спутниковъ святого, томимый жаждою, не могъ идти. Святой, прочитавъ «Отче нашъ» и другія молитвы, перекрестилъ скалу и ударилъ въ нее жезломъ. Потекла вода, бѣлая, какъ молоко и сладкая, какъ медъ. Юноша напился ея; затѣмъ святой, ударивъ жезломъ, опять запечаталъ скалу и запретилъ юношѣ говорить объ этомъ чудѣ до своей смерти.

f. 31. Однажды попросила у него одна монахиня «воды молитвы» для питія, и потомъ дала ее другой для окропленія головы. Въ рукахъ ихъ тогда вода превратилась въ кровь. Святой, къ которому онѣ въ ужасѣ обратились, сказалъ: «нѣтъ грѣха большаго, чѣмъ измѣна слову... и, трижды благо-
f. 33. словивъ кровь, превратилъ ее въ воду»... — Кровоточивая, страдавшая 12 лѣтъ, услыхавъ о святомъ и его чудесахъ, прибыла издалека, и онъ исцѣлилъ ее, помолившись и перекрестивъ со словами: «во имя Отца
f. 34. и Сына и Св. Духа».—Въ другой разъ онъ напоилъ своихъ чадъ, томимыхъ жаждой въ безводной мѣстности, заставивъ ихъ копать землю до скалы. На другой день въ этомъ мѣстѣ оказалась вода. Святой выстроилъ здѣсь обитель (makāna), которая существуетъ до сихъ поръ». Нѣкто
f. 35. далъ святому на сохраненіе своего мула, и когда этотъ мулъ по недосмотру учениковъ убѣжалъ, святой немедленно отправился на поиски. На дорогѣ онъ узналъ отъ одного путника, къ кому убѣжалъ мулъ. Но задержавшій его, на вопросы святого отвѣчалъ отрицательно. Тогда святой повелѣлъ вихрю разрушить постройки, которыя этотъ человѣкъ соорудилъ къ свадьбѣ своего сына, и разорвать привязь мула. Послѣдній вернулся
f. 36. самъ назадъ, а задержавшій его покаялся и просилъ прощенія. „Еще сотворилъ онъ чудо и знаменіе по молитвѣ своей среди собранія народа, препираясь съ *Фехлетъ* (Fĕhlĕt), женой царя, которая сидѣла вмѣстѣ съ ними, какъ судья; и слушала Фехлетъ рѣчи ихъ и внимала словамъ

ихъ. И отвѣчалъ отецъ нашъ святый Абія-Агзіэ и сказалъ ей: «зачѣмъ ты слушаешь рѣчи ихъ и внимаешь ученію ихъ. Мы слушаемъ то, что написано въ писаніи апостолами, что всякій да повинуется царю, если согласны въ вѣрѣ митрополитъ и царь. Если же кто преступитъ проповѣдь ихъ и не приметъ гласа ихъ, да будетъ отлученъ и проклятъ у Іисуса Христа, Сына Божія». Когда она это услыхала, сказала евнуху, что былъ съ нею: «зачѣмъ ты слушаешь этого монаха, который говоритъ только проклятія. Евнухъ всталъ и сказалъ святому: «зачѣмъ ты разговариваешь съ нею—вѣдь она—жена царя, и никто не разговариваетъ съ нею; она весьма знатна и съ нею судьи (makŭĕnān)». Онъ отвѣчалъ: «знатенъ Іисусъ Христосъ, Сынъ Бога Живаго, облеченный пламенемъ огненнымъ, Его же царствію нѣсть конца въ годы родовъ». Услыхавъ это, судьи, евнухъ и Феглетъ сказали: «уведите и удалите его». Его удалили съ поруганіемъ. Выйдя, онъ сталъ молиться о чудѣ для ихъ вразумленія. И вотъ поднялся f. 37.
вихрь и повергъ ихъ палатки. Тогда они покаялись и просили у святого прощенія.—Когда онъ однажды находился въ пустынѣ, пришли къ нему горожане со скотомъ и просили защиты «ибо прибылъ sĕjum съ войскомъ, чтобы грабить ихъ скотъ, а самихъ убить» безъ всякой вины. Въ это время прибылъ sĕjum, сталъ у входа въ жилище святого и затрубилъ въ рогъ. Явились его воины, угнали скотъ, кричали и спорили. Святой сказалъ: «кто это гордый и наглый, затрубившій надъ моей головой». Потомъ онъ помолился. Поднялось землетрясеніе, грабители бѣжали въ f. 38.
ужасѣ къ себѣ въ городъ, оставивъ скотъ и, думая, что ихъ преслѣдуютъ. «И еще сотворилъ онъ знаменіе и чудо, когда послалъ намѣстникъ (makwanen) *Амбā-Санайта* (Ambā-sanājt) къ sĕjum'у *Тамбена* (Tambēn), говоря: «согласимся и поклянемся не идти къ царю. И сказалъ sĕjum тамбенскій мнѣ не подобаетъ измѣнять царю. И послалъ этотъ sĕjum тамбенскій къ отцу нашему святому Абія-Эгзіэ, говоря: «отче, послужи мнѣ у этого макванена Амба-Санайтскаго. И всталъ и пошелъ отецъ нашъ и прибылъ къ sĕjum'у тамбенскому и сказалъ тотъ ему: «отче, послужи мнѣ и скажи этому макванену, что мнѣ не подобаетъ измѣнять царю, ибо я нѣкогда присягалъ царю въ родъ и родъ». И отправился отецъ нашъ Абія-Эгзіэ къ этому макванену и сказалъ ему: «послалъ меня къ тебѣ sĕjum тамбенскій». И сказалъ тотъ: «что онъ сказалъ тебѣ?» И разсказалъ онъ ему все, зачѣмъ былъ посланъ. И когда услыхалъ это макваненъ, разгнѣвался, f. 39.
былъ печаленъ и скорбѣлъ о томъ, что тотъ ему противится. Онъ сказалъ отцу нашему святому Абія-Эгзіэ: «ступай, скажи ему: «если ты не согласишься со мной измѣнить царю, я приду съ войскомъ и уничтожу твой

городъ, сожгу его огнемъ и опустошу, такъ что онъ будетъ пустыней. Знай это теперь, чтобы не раскаяться послѣ». И пошелъ опять отецъ святой Абія-Эгзіэ къ sĕjum'у тамбенскому и разсказалъ ему все, что поручилъ ему макваненъ. Когда услыхалъ это sĕjum тамбенскій, сказалъ отцу нашему святому Абія-Эгзіэ: «я вѣрую въ молитву твою, но поди и скажи ему": ты не разрушишь города Бога и царя». Я прибѣгаю къ тебѣ, ибо вѣрую въ молитву твою». И пошелъ отецъ нашъ святый Абія-Эгзіэ опять къ макванену и передалъ ему все, что ему было сказано. И сказалъ этотъ макваненъ: «вотъ я приду къ тебѣ за тобой». И отвѣтилъ ему отецъ нашъ святый Абія-Эгзіэ: «не думай, что защита Божія подобна моей убогой: Господь мой Іисусъ Христосъ — Крѣпкій и Сильный». Тогда сказалъ преступный макваненъ своимъ войскамъ: «пойдемъ воевать въ Тамбенъ». Отецъ нашъ Абія-Эгзіэ ушелъ отъ него, молясь и прося Бога Господа своего. И поднявшись изъ Амба-Санайтъ, онъ прибылъ въ Мерхаца-Айба (Mĕrgāḍa-Ajbā), гдѣ остановился и сдѣлалъ крестное знаменіе жезломъ, говоря: «я—рабъ Іисуса Христа, Сына Бога Живаго запечатываю сію страну во имя Отца и Сына и Св. Духа, и теперь посмотрю, пройдутъ ли они по ней!» И всталъ макваненъ со своимъ воинствомъ при пламени и грозѣ и прибылъ туда, гдѣ святой запечаталъ жезломъ со знаменіемъ креста и не могъ пройти, хотя и не боялся, и остановился. И услыхалъ онъ громъ, который былъ подобенъ конскому топоту и шуму многочисленнаго войска, и ему показалось, что его застигаютъ и противъ него воюютъ. И вошелъ
f. 40. въ сердце его страхъ и трепетъ и великій ужасъ. Бѣжали они, толпясь и мѣшая войску. Одни изъ нихъ побросали свои одежды, другіе—щиты и копья, иные — стрѣлы и луки, а иные — что было у нихъ въ рукахъ, пока дошли до Амба-Санайтъ. И когда они, вернувшись назадъ, увидѣли, что никто ихъ не гналъ и не преслѣдовалъ, стали говорить другъ другу: «что случилось съ нами на дорогѣ, что мы бѣжали, когда насъ никто не гналъ и не преслѣдовалъ?» И отвѣчали они: «не былъ ли это Абія-Эгзіэ, который проклялъ насъ, ибо когда онъ сказалъ макванену: «онъ прибѣгъ ко мнѣ», тотъ противился ему и не принялъ слова его. И посему случилось съ нами все это, ибо слышали мы нѣкогда, какъ разсказывали люди о немъ и говорили: «все, что онъ говорилъ словомъ, дѣлалъ для него Богъ. И мы, зная это, затыкали сердца свои, и теперь сдѣлались посмѣшищемъ и посмѣяніемъ для видящихъ насъ».

f. 41. Затѣмъ разсказывается еще о трехъ чудесахъ святого. Поселянинъ, не позволившій пройти ему по засѣянному полю и заставившій идти по терновнику, ранившему ноги, былъ вразумленъ тѣмъ, что вихрь со всѣхъ

сторонъ нанесъ терновникъ, закрывшій его поле. По молитвѣ святого оно очистилось. Напуганные при выходѣ изъ церкви тучами въ весеннее время, f. 42.
и боясь, чтобы градъ не истребилъ посѣвы, обыватели послали къ святому, находившемуся еще въ церкви, просить его молитвы. Онъ вышелъ и произнесъ: «развѣ я — не рабъ Іисуса Христа, Сына Бога Живаго», и этимъ разсѣялъ тучи. — Когда однажды въ монастырь пришли странники f. 43.
«странствовавшіе ради праведности», и онъ велѣлъ братіи издержать для ихъ пріема всѣ монастырскіе запасы, монахи стали роптать и готовы уже были разойтись, какъ вдругъ неизвѣстные люди привезли на ослахъ хлѣбы и питье. «И онъ проводилъ всѣ дни жизни своей, утѣшая печальныхъ f. 44.
и обращая грѣшныхъ, и укрѣпляя премудрыхъ, и примиряя враждующихъ и творя миръ многій. И спустя немного дней онъ занемогъ, чтобы преселиться отъ сего бреннаго міра и отойти ко Господу Богу своему. Собралъ онъ чадъ своихъ малыхъ и великихъ, и прочелъ кругъ слова писанія пророковъ и апостоловъ и сказалъ имъ: «блюдите и оберегайтесь отъ блуда, нечистоты, отъ злословія ближнихъ и клеветъ, отъ послушествованія лжи и всего вообще, что упоминаютъ писанія». И говорилъ имъ: «слушайте, чада мои, и внимайте смиренно и мудро. Когда я былъ въ пустынѣ *Вальдеба*, которую мнѣ указалъ Господь властію своею, у того храма, сказалъ мнѣ Господь гласомъ: «иди, вернись гдѣ жилъ раньше, и спасутся многіе отъ словъ твоихъ, и будутъ твориться чудеса и знаменія по молитвѣ твоей». И нынѣ, чада мои, блюдите заповѣди Божіи и увѣщевайте другъ друга, чтобы не посрамиться вамъ отъ Того, Кто пріидетъ во славѣ, чтобы отдѣлить праведныхъ отъ нечестивыхъ. Это, говорю вамъ, и миръ Божій да пребудетъ на васъ». И когда онъ окончилъ дни свои, чтобы отойти изъ этого міра, явился ему Господь нашъ Іисусъ Христосъ съ Маріей Богородицей; въ рукѣ Его былъ вѣнецъ изъ различныхъ драгоцѣнныхъ камней и въ свѣтоносной одеждѣ, и сказалъ ему: «иди ко Мнѣ, возлюбленный Мой Абія-Эгзіэ, чтобы возрадоваться радостію f. 45.
непреходящею. Самимъ Мною клянусь тебѣ: всякому, кто будетъ призывать имя твое Я разрѣшу грѣхи, и всякому кто будетъ творить память твою, или будетъ милостивъ къ бѣднымъ, или будетъ одѣвать нагихъ, или питать алчущихъ, или поить жаждущихъ, или воздвигнетъ храмъ твой (marṭulaka), или напишетъ житіе твое, или прочтетъ его, или прослушаетъ его, я разрѣшу грѣхи до 10-го поколѣнія, а кто назовется именемъ твоимъ, тому до 7-го поколѣнія. И это сказавъ, Онъ облобызалъ его въ уста и понесъ его на лонѣ Своемъ и вознесъ его на небеса. И услыхавъ славословіе ангельское, отошла душа его отъ тѣла и

вошла въ Іерусалимъ небесный. Упокоился онъ 19-го генбота. И погребли его внутри монастыря его *Дабра-Мадханитъ*. Молитвы и благословеніе его да будутъ его во вѣки вѣковъ. Аминь.

f. 46. Далѣе въ видѣ приложенія разсказано одно посмертное чудо святого. Сейумъ, области Маратā (Maratā), узнавъ о смерти святого, рѣшилъ, что настало время грабить его монастырь и велѣлъ своимъ подчиненнымъ идти съ нимъ угонять скотъ у монаховъ и монахинь. Тѣ отказывались, говоря: «кто творилъ чудеса при жизни, будетъ творить и по смерти». Но приказанію должны были подчиниться говоря: «мы исполнимъ твое повелѣніе, ибо у тебя власть надъ нами». Чада святого, узнавъ отъ пастуха объ

f. 47. участи скота, стали просить его помощи, а грабители издѣвались и бросали въ нихъ каменья. Тогда они собрались въ церкви у гроба святого, стали плакать и молиться. Въ это время грабителей, отошедшихъ на два поприща застигли громъ, молнія и громадный градъ. Коровы вернулись въ свои стойла. И удивились всѣ видѣвшіе и слышавшіе это и сказали: „слава Богу, сотворившему это знаменіе и чудо для рабовъ своихъ, угодившихъ Ему жизнью своею“.

Затѣмъ начинается новый отдѣлъ книги — чудеса святого. Они совершены, кромѣ одного (девятаго), еще при его жизни, и могли быть разсказаны наряду съ тѣми, которые нашли себѣ мѣсто въ первой части. По содержанію и характеру изложенія эта часть ничѣмъ не отличается отъ первой, также занимающейся перечисленіемъ чудесъ; здѣсь только каждое чудо предваряется заглавіемъ съ молитвеннымъ обращеніемъ къ святому со стороны переписчика рукописи.

f. 48. 1) Первое повѣствуетъ о томъ, какъ во время путешествія святого «для исканія и посѣщенія пустынь» въ Амхарѣ съ нимъ вмѣстѣ остановились на дорогѣ для отдыха мусульманинъ, страдавшій проказой (gelgāsē) и христіанинъ, одержимый демономъ. Оба были исцѣлены и сдѣлались его учениками.

f. 50. 2) Перешелъ по суху съ учениками среди разступившихся водъ Такацы, чѣмъ заставилъ увѣровать 945 прибрежныхъ жителей—магометанъ.

f. 51. 3) Идя въ страну *Куалакуэла* (Quālaquēlā) «область аввы нашего Назарія» (Nāzrāwi), встрѣтилъ разбойниковъ, невѣрныхъ, питавшихся слонами и мышами, которые заставили его идти съ собой и питаться ихъ пищей. Онъ говорилъ имъ: «о проклятые, питающіеся звѣрями (ḫermāz) и мышами — вы враги мужамъ вальдебскимъ». Тѣ убѣждали его въ безполезности сопротивленія и указывали на одного изъ своихъ, который убилъ 15 монаховъ, не желавшихъ за ними слѣдовать. Они наконецъ свя-

зали его и поволокли, причемъ онъ читалъ «Отче нашъ», а они надъ нимъ издѣвались. Придя въ область Хисанъ (Hisān), увидѣли издали звѣря (ḫermāz), они рѣшили его убить, чтобы заставить ѣсть святого, и стали стрѣлять. Во время этой охоты звѣрь былъ убитъ, но смертельно ранилъ убійцу 15-ти монаховъ. Товарищи его были въ горѣ и развязали святого, который сталъ говорить имъ о безсмертіи души. Они сказали, что увѣруютъ, если воскреснетъ мертвый. По молитвѣ святого воскресъ какъ онъ, такъ и звѣрь. Воскресшій сталъ говорить о Богѣ. Святой извелъ источникъ воды и крестилъ ихъ (16 человѣкъ), послѣ чего они рѣшили сдѣлаться монахами и пошли на бракъ вѣчный въ *Вальдеба*». f. 52.

4) Однажды святой съ однимъ монахомъ пошелъ въ область *Вальхайтъ* (Walqājt). Спутникъ его томился жаждой. Святой велѣлъ ему спуститься внизъ съ высокой амбы и искать воды; онъ отвѣтилъ: «меня съѣдятъ слоны, тигры и львы; я боюсь». Святой сказалъ: «землю, на которой мы находимся, далъ мнѣ Богъ завѣтомъ, чтобы приносились на ней въ жертву Его тѣло и кровь, и жило много странниковъ и вѣрныхъ». Въ послѣдующее время ее назовутъ Амба Фаласа (Ambā Falasā), какъ жилище пришельцевъ и люди населятъ область *Вагару* (Wagarā), кромѣ одной *Ценбела* (Ṣĕnbĕlā), ибо она подъ Вагарой». Монахъ сказалъ: «отче, я умираю отъ жажды». Святой отвѣтилъ: «чадо, направо мы, или налѣво? Помолимся Богу, ибо одинъ входъ въ это прибѣжище, подобно Дамmо». Потомъ спустился, помолился Богу и извелъ воду изъ скалы. Тамъ они жили много лѣтъ. И сказалъ онъ: «эта вода будетъ во вѣки вѣковъ для церкви и монаховъ». И она до сего дня налѣво отъ жилища отца нашего. Когда входишь, эта вода направо, а когда выходишь—налѣво, и пребываетъ донынѣ». f. 53. f. 54.

5) Святой пошелъ «въ землю *Мараба* (Marabā) къ аввѣ Мадханина-Эгзіэ, называемому Вальда-Тараминъ (Walda Tarāmin), изъ Шоа, ибо подвиги его изрядны и онъ ходилъ на крыльяхъ, и многія знаменія и чудеса его описаны»... При встрѣчѣ «они узнали Духомъ Святымъ, что погибла церковь въ *Дабра-Энконамiосъ* (D. Ĕnqonāmjos), когда захворали іереи Іона и Энбарэна. Они сказали: пойдемъ туда, угодить Благодѣтелю». Облако понесло ихъ, и прибывъ, они отслужили литургію Богородицы и исцѣлили больныхъ священниковъ. Потомъ ушли въ келью Мадханина-Эгзіэ въ *Варабѣ*, гдѣ провели нѣкоторое время вмѣстѣ, а затѣмъ Абія-Эгзіэ (Антоній) вернулся на свою Амба-Фаласа. Подходя, онъ увидѣлъ авву Ферэ-Кеддуса, поднимающимся на гору верхомъ на львѣ. f. 55.

6) Святой на крыльяхъ въ три перелета носился въ «землю живыхъ»,

видѣлъ и бесѣдовалъ съ тѣми, которыхъ не коснулась смерть. Потомъ вернулся въ область *Марата* (Maratā), ибо сдѣлалъ ее Господь пребывалищемъ плоти его. И каждый день леталъ онъ въ землю Живыхъ и ко гробу Господа нашего, и въ *Дабра-Метмакъ* (Mĕṭmāq).

f. 56. 7) Разсказывается о странномъ чудѣ на пути въ *Беркутанъ* (Berkutān) въ сопровожденіи аввы Ферэ-Кеддуса. Святой извелъ воду и облегчилъ роды умиравшей коровѣ, которая каялась предъ нимъ человѣческимъ голосомъ, и потомъ послѣдовала сначала за нимъ вмѣстѣ съ быкомъ, а затѣмъ
f. 57. ушла въ землю *Фехлетъ* (Fĕhlĕt). Случай далъ поводъ для бесѣды между спутниками о бракѣ.

8) Женщины пришли, желая видѣть чудо и просили во имя Божіе напоить ихъ. Святой, убоявшись имени Божія, велѣлъ аввѣ Ферэ-Кеддусу подоить корову, о которой говорилось въ предыдущемъ чудѣ, и другихъ
f. 58. коровъ, и принести молока. Женщины отказались пить, говоря: «мы христіане, и не будемъ пить въ среду, а это—день постный. Отче, развѣ ты не монахъ и не знаешь среды; намъ казалось, что ты знаешь уставъ». Святой велѣлъ Фарэ-Кеддусу возвратить молоко коровамъ, и оно вошло къ нимъ назадъ. Женщины, видя это, покаялись предъ нимъ.

9) Богатая чета, чтившая святого и ежегодно справлявшая его память обильною милостыней, наконецъ пришла въ нищету. Когда прибли-
f. 59. жался день памяти святого, мужъ предложилъ женѣ продать ея драгоцѣнности, но ихъ уже не оказалось. Оба были въ горѣ. Ночью явился мужу во снѣ святой и велѣлъ идти въ поле за овощами и копать, чтобы найти saḃlē—монашескую пищу. На пути чета встрѣтила святого, явившагося въ видѣ странника, который и проводилъ ихъ къ мѣсту, гдѣ они нашли желаемое. По возвращеніи домой они увидали свое жилище полнымъ до верху пшеницы, а найденныя овощи—превратившимися въ золото и серебро.

f. 60. 10) Случай съ разбойниками, отнявшими у святого милоть, когда онъ шелъ чрезъ *Годжамъ* въ *Дабра-Либаносъ*. Одного изъ нихъ попалилъ огонь, и онъ былъ воскрешенъ молитвою святого по просьбѣ и покаянію
f. 61. товарища. Оба сдѣлались монахами и умерли у гроба Модханина-Эгзіэ.

11) «Однажды вернулся онъ въ *Дабра-Либаносъ* и встрѣтилъ пустынниковъ, которые говорили: «если бы намъ найти монаха, который бы принесъ намъ Св. дары». И сказалъ онъ имъ: «миръ вамъ, рабы Божіи!» Они сказали ему: «миръ Божій да будетъ съ тобою, братъ нашъ! Можешь ли ты пріобщить насъ? Онъ отвѣтилъ имъ: «есть ли дары, приготовленные на сегодня?» Они сказали: «да, есть». И онъ сказалъ имъ:

«ступайте, приготовьте». Они пошли въ церковь приготовили и сказали ему: «отче, иди и служи литургію». Онъ сказалъ имъ: «благословите меня отцы, чада Божіи». Они сказали ему: «да будетъ угодна Богу жертва твоя, какъ жертва Мельхиседека и Эздры пророка и Авеля», Онъ пошелъ, облачился въ священную одежду и сказалъ: «mimaṭan» [1]), и когда произнесъ это, спустились хлѣбы и чаша. Удивились всѣ бывшіе съ нимъ и говорили: «откуда явились эти просфоры и чаша». И отецъ нашъ отставилъ то, что было ему приготовлено, расположилъ и служилъ литургію отцовъ нашихъ Апостоловъ, а они пріобщались изъ рукъ его. Выйдя, отецъ нашъ Антоній поманулъ облако и сѣлъ на него. Ему сказали: «отче, скажи намъ имя твое, ради Господа». Онъ отвѣтилъ: «имя мое—Антоній въ монашествѣ, а имя по христіанству—Абія-Эгзіэ. Я изъ области Марата». Ему сказали они: «прости намъ, отче нашъ, ради Господа, что мы отлучили тебя». Онъ отвѣтилъ: «будьте разрѣшены устами Отца и Сына и Св. Духа». И онъ сказалъ имъ: «и мнѣ отпустите грѣхи мои». Они сказали: «Богъ да разрѣшитъ тебѣ грѣхи твои». И вернулся отецъ нашъ въ страну свою, а дискосъ и чаша существуютъ доселѣ».

12) Святой собрался въ городъ *Награнъ* (Nāgrān), чтобы омыться живой водой. На пути встрѣтилъ двухъ монаховъ, направлявшихся туда-же, но не знавшихъ пути. Идя дальше, они пришли въ городъ *Гельданъ* (Geldān). Жители-язычники предупреждали, что на пути много змѣй и предлагали имъ купить у нихъ телячьи кожи для прикрытія отъ укушеній. Но у нихъ не было денегъ, и они рѣшили идти, надѣясь на помощь Божію. Ихъ встрѣтилъ громадный змѣй, поглотилъ ихъ и перенесъ въ своемъ чревѣ въ 7 дней въ Награнъ. Тамъ они встрѣтились съ пустынниками и бесѣдовали съ ними. Святой велѣлъ змѣю ждать ихъ 40 дней и по истеченіи этого времени ползти впередъ и указывать имъ путь. f. 62. f. 63.

Житіе преподобнаго *Ираклида* (Arkalēdēs) составлено болѣе связно, хотя также имѣетъ особенное пристрастіе къ чудесамъ, б. ч. страннымъ. Оно довольно кратко (fl. 63^b — 74^b). Общаго заглавія не имѣетъ, начинается съ обычнаго: „во имя Отца и Сына и Св. Духа, Единаго Бога. Приступаемъ съ помощью Господа нашего Іисуса Христа къ повѣствованію и изложенію

[1]) Сколько? доколѣ? Неясно. Мнѣ неизвѣстенъ литургійный возгласъ, начинающійся съ этого слова.

того, какъ родился отецъ нашъ Ираклидъ, въ мирѣ Господа. Аминь“.

Предъ рожденіемъ подвижника мать его была при смерти; душа ея возносится къ «престолу огненному» и слышитъ повелѣніе вернуться въ тѣло, такъ какъ долженъ родиться «отецъ монаховъ и вѣрныхъ, благодаря которому многіе обратятся отъ грѣховъ къ покаянію, чтобы сподобиться
f. 64. небеснаго царствія». Умершая воскресаетъ съ тѣмъ, чтобы родить Ираклида и послѣ родовъ умираетъ опять. Онъ остается круглымъ сиротой на попеченіи тетки, которая переселяется въ «другую страну»; братья матери, ищутъ его и отдаютъ на обученіе ученику Абія-Эгзіэ *Габра-Крестосу*. Тотъ учитъ его чтенію, рукодѣлію. Затѣмъ онъ дѣлается діакономъ и монахомъ, пребывая въ полномъ повиновеніи своему наставнику. Умирая, послѣдній «благословилъ его великимъ благословеніемъ». Справивъ сорокоустъ по покойномъ, Ираклидъ пошелъ въ пустыню, не взявъ
f. 65. съ собою ничего, и прибылъ къ высокой горѣ, на которой жили звѣроподобные демоны въ видѣ верблюдовъ, коней, ословъ, муловъ, черныхъ барановъ, говорившіе по-человѣчески, но неправильно. Онъ разсѣялъ ихъ именемъ Божіимъ. Потомъ съ другими монахами пошелъ въ мѣстность *Цалай* (Ṣalaj). Когда на другой день они ушли оттуда, одинъ странствующій монахъ взялся слѣдовать за ними и нести ихъ одежды и псал-
f. 66. тири, чтобы при удобномъ случаѣ похитить ихъ. Онъ былъ наказанъ за это слѣпотою, и только по молитвѣ святого снова прозрѣлъ и вернулъ похищенное. Потомъ Ираклиду явился во снѣ ангелъ и велѣлъ подняться на гору *Гуанайэба* (Gŭănāj'ĕbā) гдѣ «будутъ по молитвѣ его великія знаменія и чудеса, соберется много людей и будетъ воздвигнутъ храмъ
f. 67. Божій»... Вставъ, онъ прочиталъ молитву Евангелія, Отче нашъ и «Просвѣти очи мои» и опять уснулъ. Видѣніе повторилось три раза. Тогда онъ, послѣ молитвы пошелъ со своими чадами къ указанному мѣсту. Мѣсто будущаго храма обозначалось облакомъ днемъ и столпомъ огненнымъ ночью.
f. 68—70. Разсказывается чудесное построеніе церкви въ 8 дней. Объ этомъ извѣстили авву Самуила въ монастырѣ *Аллилуіа* (Dabra-Ḫālēlo) и т. д.
f. 71. Sĕjum области *Зана* (Zānā) Гуильта-Марьямъ угналъ монастырскій скотъ и ограбилъ кельи. По молитвѣ святого, его настигъ на дорогѣ змѣй и повергъ на землю. Всѣ люди его разбѣжались, а потомъ, вернувшись,
f. 72. потребовали, чтобы онъ вернулъ свою добычу. Другое чудо совершилось, когда Ираклидъ велѣлъ своимъ чадамъ ѣсть только на трапезѣ другъ съ другомъ, творить милостыню и быть смиренными. Многіе нашли для себя его уставы тяжелыми. Тогда онъ велѣлъ послушнымъ отдѣлиться отъ

ропщущихъ и подойти къ себѣ. Вдругъ поколебался домъ, и ропщущіе смирились. f. 73.

Во всѣ четыре поста Ираклидъ уходилъ съ однимъ изъ учениковъ въ пустыню, гдѣ питался зеленью и плодами. Однажды въ великій постъ явился ему во снѣ ангелъ и велѣлъ приготовить къ смерти чадъ его. Вернувшись въ монастырь, «чтобы пріобщиться пасхальнаго пріобщенія», онъ велѣлъ монахамъ принести все имущество, что у нихъ было. Всѣ принесли все до послѣдней иголки, а нѣкоторые, не имѣвшіе ничего стояли предъ нимъ. На его вопросъ они отвѣтили, что у нихъ ничего нѣтъ, кромѣ травы для подстилокъ. Они принесли и ее, и положили предъ нимъ. Тогда онъ заплакалъ, а они умерли въ числѣ 45 монаховъ «безъ пятна нечистоты грѣха». Чрезъ годъ послѣ нихъ занемогъ онъ самъ и болѣлъ пять f. 74. мѣсяцевъ. Нѣсколько разъ душа его возносилась на небо; ей было опредѣлено жить въ обители Абія-Эгзіэ; онъ получилъ въ даръ своихъ послѣдователей до 7-го рода и обѣщаніе, что всѣ его чада, кромѣ двухъ не будутъ осуждены; онъ видѣлъ райскіе плоды и Богоматерь поила его райской водой живой. Получивъ наконецъ «завѣтъ», онъ почилъ 28-го текемта и погребенъ 29-го.

Рукопись, содержащая эти два житія заканчивается духовнымъ родословіемъ подвижниковъ обычнаго типа. Авва Антоній родилъ авву Макарія, авва Макарій родилъ авву Пахомія; авва Пахомій родилъ авву Мата; авва Мата р. а. Беесе-Саламъ; а. Б.-С. р. а. Адхани; а. А. р. а. Кебуэ-Баэгзіэ;... и т. д.; имена даны слѣдующія: Валатина-Эгзіэ, Іехраяна-Эгзіэ, *Абія-Эгзіэ*, Габра-Крестосъ, *Ираклидъ*, Өаддей, Василій, Стефанъ, Зара- f. 75. Энтонесъ, Тансеа-Крестосъ съ Өаддеемъ, Іосифомъ и Зена-Гавріилъ. Послѣдній родилъ авту Ама-Селасе, *который жилъ во дни Гранья*. Далѣе перечислено еще 19 поколѣній монаховъ безъ всякихъ помѣтокъ.

Изъ этой генеалогіи мы видимъ, что обоихъ подвижниковъ возводили къ великимъ египетскимъ преподобнымъ не чрезъ кого-либо изъ девяти святыхъ, а подобно Евстаөію—чрезъ двойника Арагави—авву Мата-Ливанія. Но если сравнить ее съ родословіемъ Евстаөія, помѣщеннымъ въ Лондонской рукописи Orient. 705 [1]), то нельзя не замѣтить различій. Приводимъ ихъ параллельно:

[1]) Wright, Catal. p. 186.

Антоній	Антоній
Макарій	Макарій
Пахомій	Пахомій
Ливаній (Мата)	Мата (Ливаній)
Макарій	
Адхани	
Оцъ	Беесе-Саламъ
Беесе-Саламъ	Адхани
Палладій	Кебуэ-Баэгзіэ
Кебуэ-Баэгіэ	Валатина-Эгзіэ
Аѳанасій	Іехраяна-Эгзіэ
Исаакъ	Абія-Эгзіэ
Эбна-Санбатъ	Габра-Крестосъ
Даніилъ	Ираклидъ
Евстаѳій	

Такимъ образомъ родословіе Абія-Эгзіэ выпускаетъ три члена и переставляетъ одинъ (Адхани). Само собою разумѣется, что намъ нечего искать точности и даже простой достовѣрности въ данныхъ, относящихся къ аксумскимъ и ближайшимъ къ нимъ временамъ. Самая краткость родословій и малое количество поколѣній характерно, и указываетъ, съ одной стороны, на скудость преданій, съ другой—я думаю, на перерывъ его во время смутъ. Монастыри такъ же не сохранили непрерывной традиціи, какъ и свѣтскіе историки. Уже по поводу Такла-Хайманота намъ приходилось говорить объ этомъ; въ настоящемъ случаѣ также бросается въ глаза несообразность данныхъ генеалогій съ дѣйствительной хронологіей. Одиннадцатымъ отъ Ливанія Евстаѳій едва ли могъ быть: тогда пришлось бы считать монашеское поколѣніе болѣе, чѣмъ въ 50 лѣтъ. Если оставить безъ вниманія пропускъ трехъ членовъ въ родословіи нашихъ подвижниковъ, то Ираклидъ окажется современникомъ Евстаѳія, а Абія-Эгзіэ—Такла-

Хайманота. Послѣднее согласно и съ генеалогіей этого подвижника, въ которой отъ него до Арагави вверхъ насчитывается приблизительно столько же монашескихъ поколѣній [1]). Интересна замѣтка нашего родословія о томъ, что шестой потомокъ Ираклида жилъ во время нашествія Граня. Послѣднее постигло Эѳіопское царство во второй четверти XVI-го вѣка; кладя обычно по три поколѣнія на столѣтіе, мы при шести поколѣніяхъ какъ разъ придемъ къ XIV вѣку—времени жизни Евстаѳія. Впрочемъ, судя по послѣднимъ 19 родамъ генеалогій, доходящимъ вѣроятно до конца XVIII в., поколѣнія считались значительно меньше. Можетъ быть и при счетѣ ихъ отъ Ираклида до Амха-Селясэ были такія же пропуски, какъ и въ первой части генеалогіи, относящейся къ древнему періоду. Если такимъ образомъ Абія-Эгзіэ можетъ считаться современникомъ Такла-Хайманота, то не былъ ли Мадханина-Эгзіэ изъ Шоа, упоминаемый на f. 54 его житія тожественъ съ одноименнымъ ученикомъ Такла-Хайманота, основателемъ Банкуальской обители? Рѣшеніе этого вопроса зависитъ отчасти оттого, въ какомъ отношеніи земля Мараба стоитъ къ Банкуалю. Обѣ мѣстности находились въ Тигрэ. Не былъ ли также, авва Назарій, областью котораго названа Куалкуала len f. 50, тожественъ съ однимъ изъ 12 мамхеровъ Бацалота-Микаэля, упоминаемымъ какъ увидимъ ниже, въ житіи Аарона?

Интересны мѣста житія, въ которыхъ разсказывается о путешествіи Абія-Эгзіэ въ Вальдеба и Дабра-Либаносъ [2]). Въ первой еще очевидно не было монаховъ, во второмъ также

---

[1]) Генеологія тиграйскаго Дабра-Либаноса также даетъ пять поколѣній отъ Ливанія до половины XIII в. (Мадханина-Эгзіэ, Тасфа-Маскаль, Бахайла-Маскаль, Тасфа-Мехратъ, Зена-Іоханнесъ). См. Conti Rossini, Evangelo d'oro. *Rendiconti*. X, 5, 6, p. 218.

[2]) Было бы понятнѣе, еслибы дѣло шло о тиграйской обители этого имени. Но изъ f. 60 житія видно, что Абія-Эгзіэ попадаетъ въ Дабра-Либаносъ чрезъ Годжамъ.

монастырь кажется какъ будто не вполнѣ благоустроеннымъ, такъ что обѣдню служить и пріобщать братію приходится іеромонаху-пришельцу. Интересно, но непонятно извѣстіе о какомъ-то отлученіи его дабра-либаносскими монахами, снятомъ послѣ чудеснаго священнодѣйствія. Вообще въ этихъ сказаніяхъ проглядываетъ, какъ я думаю, отголосокъ борьбы монашескихъ конгрегацій и стремленіе выставить своего подвижника авторитетомъ и въ Вальдеба и въ Дабра-Либаносѣ. Недомолвки изложенія особенно чувствительны и прискорбны на такихъ важныхъ страницахъ, но въ данныхъ житіяхъ они встрѣчаются часто уже въ силу характера ихъ повѣствованія, занимающагося не столько жизнью святыхъ, сколько отдѣльными чудесами. Святой „вернулся" въ Дабра-Либаносъ. Не уяснитъ ли намъ до нѣкоторой степени этого вопроса то обстоятельство, что въ родословной Такла-Хайманота по рукописи № 160 (f. 111) парижской Національной библіотеки Абія-Эгзіэ названъ ученикомъ Такла-Хайманота вмѣстѣ съ Мадханина-Эгзіэ и др. Кто правъ: дабра-либаносскіе монахи, приводящіе въ зависимость отъ себя учениковъ Абія-Эгзіэ, или послѣдніе, отрицающіе даже отдаленную связь съ ними въ лицѣ Арагави? Повидимому первые: „вернулся" и отлученіе какъ бы говорятъ за это и указываютъ на какой-то эпизодъ, непріятный для біографа. О томъ, когда и при какихъ условіяхъ онъ тамъ былъ раньше, мы не знаемъ. Житіе намъ не говоритъ даже, гдѣ онъ родился и гдѣ имѣлъ свое главное мѣстопребываніе, на Цакуала, Марата, Амба-Фаласа, или Дабра-Мадханитъ? Да и то, что онъ былъ ученикомъ какого-то Іехраяна-Эгзіэ мы узнаемъ только изъ приложенной къ житіямъ духовной родословной. По нѣкоторымъ намекамъ (f. 51 sq.) можно заключить только, что святой причислялъ себя къ вальдебскому монашеству.

Если такимъ образомъ гадательно можно предполагать время жизни Абія-Эгзіэ и Ираклида, то мѣсто подвиговъ ихъ

въ общемъ опредѣляется ясно. Они ходятъ по Тигрэ, точнѣе по западной части этой страны. Житіе говоритъ о Вальдеба, Валькайтъ, Вагарѣ, Амба-Фаласа и т. д. Къ голосу Абія-Эгзіе прислушиваются правители Тембіена и Амба-Санайтъ. Такимъ образомъ въ данномъ случаѣ мы имѣемъ предъ собой представителей сѣвернаго монашества, въ Тигрэ, этой отдаленной области съ ея разбоями и самовластіемъ намѣстниковъ и ея разноплеменнымъ населеніемъ. Указываютъ ли интересные и приведенные нами in extenso разсказы объ этихъ фактахъ на смутное время предъ Икуно-Амлакомъ, мы не рѣшимся сказать уже потому, что неурядицами этого рода полны абиссинскія лѣтописи во всѣ времена. Преданія объ этихъ грабежахъ вѣроятно жили въ монастыряхъ, которые сохранили и имена Іетбарака, Фехлетъ и другія подробности. Поводы къ нѣкоторымъ соображеніямъ о чудесахъ и здѣсь подавали м. пр. разныя реликвіи, существующія до сихъ поръ, какъ источники и географическія имена, часто толкуемыя превратно (напр. Амба-Фаласа). Упоминанія о современникахъ святыхъ, какъ-то Мадханина-Эгзіэ, аввахъ Назаріи и Самуилѣ изъ Дабра-Халело также говорятъ въ пользу существованія монастырскихъ преданій. Правила монашеской жизни, завѣщанныя Ираклидомъ, въ общемъ напоминаютъ извѣстныя установленія Пахомія.—Во всякомъ случаѣ, при всѣхъ несовершенствахъ данныхъ житій, какъ стройныхъ біографическихъ произведеній, при ихъ историческихъ и хронологическихъ недомолвкахъ, они снабжаютъ насъ интересными свѣдѣніями, иллюстрирующими внутреннее состояніе сѣверной Абиссиніи въ переходное время XIII—XIV вѣка, и въ этомъ отношеніи являются цѣнными дополненіями къ житіямъ Такла-Хайманота и, особенно, Евстаѳія.

V.

ВРЕМЯ „ГОНЕНІЯ".

При царѣ Амда-Сіонѣ, какъ извѣстно уже изъ краткой редакціи Аксумской хроники, представители церкви возвысили свой голосъ противъ беззаконнаго поступка царя. Этотъ рѣдкій въ исторіи восточныхъ церквей фактъ былъ причиной гоненія главнымъ образомъ на дабра-либаносское монашество, изъ среды котораго вышли благородные ревнители христіанской нравственности въ это время одичанія. Ревность эта, конечно, сдѣлала ихъ первыми исповѣдниками Эѳіопіи и сохранила о нихъ память въ церкви и исторіи. Кромѣ краткаго разсказа хроники, сохранился цѣлый циклъ житій церковныхъ дѣятелей этого времени: Филиппа, второго преемника Такла-Хайманота по дабра-либаносскому настоятельству, Гонорія (Anorēwos), одного изъ 12 его „рукоположенныхъ" (neburāna ĕd) [1]), аввъ: Бацалота-Микаэля, Аарона Дивнаго и современника ихъ знаменитаго аввы Евстаѳія. Изъ нихъ мы располагаемъ

[1]) Neburāna-'ĕd вовсе не „administrateurs laiques", какъ то думаетъ Зотанберъ (Catal. p. 205). Терминъ соотвѣтствуетъ нашему „намѣстникъ" въ первоклассныхъ монастыряхъ. Эти намѣстники, соотвѣтствующіе мамхерамъ житій, были представителями монашеской конгрегаціи въ провинціяхъ.

только полными житіями Филиппа, Аарона и Евстаѳія; последнее даже извѣстно намъ въ нѣсколькихъ редакціяхъ и въ синаксарной формѣ. Что касается Гонорія и Бацалота-Микаэля, то ихъ житія имѣются лишь въ собраніи d'Abbadie [1]) и для насъ недоступны. Объ этомъ нельзя глубоко не пожалѣть: до изданія ихъ наши выводы объ этой эпохѣ не могутъ претендовать на безусловность. Къ этимъ тремъ житіямъ мы присоединяемъ обзоръ житій другихъ святыхъ XIV вѣка и, съ оговорками, привлекаемъ къ этому же періоду сказаніе о жизни и чудесахъ Габра-Эндреяса.

Филиппъ Дабра-Либаносскій.

Житіе второго преемника Такла-Хайманота имѣется въ единственной рукописи Orient. 728 Британскаго Музея, гдѣ оно занимаетъ послѣднія 49 листовъ; начало книги посвящено житію Такла-Хайманота. Написанъ этотъ экземпляръ не ранѣе XVIII вѣка—въ этомъ убѣждаетъ какъ палеографія, такъ стиль и подробности многочисленныхъ интересныхъ иллюстрацій [2]). Но житіе выдаетъ себя за произведеніе еще

---

[1]) Gadl *Гонорія* № 43 по Catalogue raisonné (p. 51) 49 листовъ и 11 листовъ съ описаніемъ 15 чудесъ; *Бацалота-Микаэль* тамъ же № 129 (p. 147) житіе въ 70 листовъ. Сюда же относится и „*Gadla-Tadewos*“ (№ 177, p. 182). Ѳаддей, родомъ изъ Себта, изъ чадъ Такла-Хайманота, также пострадалъ при Амда-Сіонѣ. См. еще Dillmann, Catal. Mus. Brit. III, p. 5 nota e и p. 45. Zotenberg, Catal. m. Éth., p. 221, 263. Мощи его въ Дабра-Дехуханъ, основанномъ имъ въ Шоа. См. Pereira, Susneyos c. 16, 46, II, 307. Въ той же рукописи, что и житіе Ѳаддея (55 листовъ), находятся свѣдѣнія о жизни св. Филмона, также уроженецъ Себта.

[2]) Двѣ изъ нихъ изданы въ статьѣ Budge объ иллюстраціяхъ въ эѳіопскихъ рукописяхъ, помѣщенной во введеніи къ изданію житія Маба-Сіона, но съ невѣрными подписями (Напр. вверженіе святого къ псамъ объяснено: „The saint visited by two lions“ pp. XLIX и LI), и отнесены къ житію Такла-Хайманота. Въ приложеніи къ изданію текста житія нами помѣщены воспроизведенія многихъ изъ этихъ иллюстрацій.

XIV вѣка, такъ какъ въ послѣсловіи авторъ его призываетъ благословеніе святого на „отца нашего Іоанна Кама, потщавшагося о написаніи „его подвиговъ“ много дней спустя по забвеніи ихъ“. Ацма-Руфаэль, расписавшійся подъ этимъ послѣсловіемъ и назвавшій себя „сыномъ“ Іоанна Камы, могъ быть и авторомъ житія и простымъ переписчикомъ, даже не современнымъ этому настоятелю. Что „забвеніе“ подробностей жизни Филиппа дѣйствительно было, въ этомъ отчасти убѣждаетъ насъ характеръ изложенія. До-монастырскій періодъ жизни святого, наименѣе извѣстный монахамъ, уже по самому существу дѣла, изукрашенъ измышленными бесѣдами его, еще мальчика съ законоучителемъ о таинствѣ Св. Троицы, о заблужденіяхъ язычниковъ, о волхвахъ, наполненъ разговорами его съ родителями по поводу убіенія волхва, по вопросу о бракѣ и т. п. Въ дальнѣйшихъ частяхъ житія мы постоянно встрѣчаемъ длинныя отступленія, рѣчи, влагаемыя въ уста дѣйствующихъ лицъ, молитвы, приписываемыя святому, разсужденія автора (напр., его монологъ съ клеветникомъ За-амануэлемъ и т. п.). Все это какъ-будто служитъ автору для замѣны недостающихъ фактовъ такъ же, какъ и для риторическихъ украшеній и вообще литературныхъ цѣлей. Вообще на литературную сторону житія обращено авторомъ большое вниманіе, и въ этомъ отношеніи многія мѣста его труда удались весьма недурно и представляютъ интересъ, особенно вступленіе, послѣсловіе и, напр., такія вставки, какъ притча о зайцѣ и землѣ (f. 195 r.). Въ нѣкоторыхъ случаяхъ повѣствованіе опирается о мѣстныя преданія (напр., f. 194 r.). Кто бы ни былъ авторъ житія, несомнѣнно то, что оно стоитъ въ тѣсной связи съ дабра-либаносскимъ житіемъ Такла-Хайманота; вступленіе, представляющее восторженное обращеніе къ этой обители, повторяетъ въ почти буквальныхъ выраженіяхъ тѣ свидѣтельства объ особенномъ благодатномъ дѣйствіи на нее Духа Святаго, которыя житіе Такла-Хайманота вла-

гаетъ въ уста монаховъ пустыни Вали и патріарха Матөея [1]). Оба житія дѣлятся на главы (mĕʿĕrāf); кромѣ того житіе Такла-Хайманота даетъ свѣдѣнія и о Филиппѣ, согласныя съ пространнымъ житіемъ послѣдняго. Въ виду интереса, которое оно представляетъ какъ съ исторической, такъ и съ литературной стороны, мы рѣшились дать въ приложеніи къ настоящему труду его полный переводъ; здѣсь для сравненія приводимъ два мѣста изъ дабра-либаносскаго житія Такла-Хайманота, повѣствующія о Филиппѣ.

Глава 101 [2]). Пришелъ одинъ отрокъ, чтобы сѣсть подъ сѣнь отца нашего святого Такла-Хайманота. Придя къ ученикамъ его, онъ просилъ ихъ сказать о себѣ отцу нашему святому Такла-Хайманоту. Тѣ сидѣли, занимаясь своимъ рукодѣліемъ и сказали ему: «обожди немного, пока мы доложимъ отцу нашему», и возвратившись, забыли о немъ. Въ полночь сказалъ святой Такла-Хайманотъ ученикамъ своимъ: «почему вы забыли объ отрокѣ, который пришелъ ко мнѣ, и не доложили мнѣ объ его приходѣ?» И выйдя, они нашли этого отрока благополучнымъ тамъ, гдѣ оставили его наканунѣ, и ввели къ отцу нашему святому Такла-Хайманоту. Когда тотъ увидалъ его, полюбилъ его весьма и, спустя немного, облекъ его одѣяніемъ монашества. И онъ былъ соревнователемъ его подвиговъ и шелъ по пути его. Отрокъ, о которомъ мы говоримъ — отецъ нашъ Филиппъ.

Глава 112 [3]). Ученики его поступили по его повелѣнію и посадили отца нашего Филиппа на сѣдалище отца нашего святого Такла-Хайманотъ. И пустыня получила благодать сію, ибо на ней явилось величіе праведности отца нашего Такла-Хайманота, и изъ нея вышло 12 пастырей христіанскихъ, которые управили путь слова истины и умножили ученіе вѣры, и проповѣдывали въ многихъ странахъ. Они родили вѣрныхъ, подобныхъ агнцамъ и стадо доброе, умножавшееся на пажитяхъ ихъ и пасшееся добрѣ на лугахъ ихъ. И сдѣлали они землю Шоа увѣнчанной вѣрой. И сей отецъ нашъ Филиппъ былъ имъ глава апостольскій по повелѣнію митрополита и по повелѣнію царя. И посему заповѣдалъ онъ кадить гробъ

---

1) См. стр. 92 сл.
2) Рукоп. 137 Париж. Нац. Библ. f. 90 v.
3) Ibid. f. 98.

отца ихъ по очереди, и они творили память его любовію, собравшись изъ странъ своихъ. И пастырь намъ иной не былъ поставленъ во всѣхъ областяхъ Шоа и Дамота, который не былъ изъ дома отца нашего святого Такла-Хайманота. Такъ было установлено заклятіемъ во дни отца нашего Филиппа архипастыря. Самъ онъ, украсивъ санъ свой дѣяніемъ и вѣрой, сдѣлался мученикомъ за Христа, въ напастяхъ, бичеваніи, узахъ и изгнаніи, пока онъ не почилъ тамъ, куда былъ изгнанъ»...

То, что мы привели изъ житія Такла-Хайманота, прежде всего опровергаетъ заключеніе, которое можно сдѣлать на основаніи словъ Conti Rossini [1]), о томъ, что въ пересказѣ Альмейды нѣтъ ничего о гоненіяхъ при Амда-Сіонѣ, объ отсутствіи упоминанія о немъ и въ дабра-либаносской редакціи вообще: этотъ текстъ представляетъ по отношенію къ полному житью Филиппа то же, что синаксарныя сказанія къ соотвѣтствующимъ пространнымъ. Мы находимъ здѣсь только, какъ нѣчто новое, замѣтки о просвѣтительной дѣятельности мамхеровъ, поставленныхъ вмѣстѣ съ Филипомъ и о „заклятіи", объявившемъ монополію такла-хаймановскаго устава въ Шоа и Дамотѣ. Это крайне интересныя подробности.

Переходимъ теперь къ разбору пространнаго житія. Не можетъ быть сомнѣнія, что многія свѣдѣнія, которыя оно намъ сообщаетъ, передаютъ подлинные факты и опираются на вѣрное преданіе. Что язычество было сильно въ Шоа въ XIII вѣкѣ, что рука объ руку съ нимъ шло господство волхвовъ, для насъ не ново — на это можно найти достаточно указаній и въ житіи Такла-Хайманота. Мы можемъ съ полнымъ довѣріемъ отнестись къ разсказу о господствѣ язычества въ области Зема, которую мы и при Такла-Хайманотѣ видѣли въ духовномъ рабствѣ у волхвовъ. Авторъ житія не погрѣшилъ противъ хронологіи, называя обитель Такла-Хайманота Асбо, и область ея—Герарья. Точно также разсказываетъ онъ о настоятельствѣ Елисея и избраніи Филиппа по пророчеству воскресшаго,

---

[1]) Il gadla Takla-Haymanot, p. 48 n. 4.

въ общемъ согласно съ тѣмъ, что говоритъ о томъ же житіе Такла-Хайманота даже въ вальдебской редакціи: очевидно преданіе объ этомъ было прочно у всѣхъ духовныхъ чадъ этого преподобнаго. Затѣмъ заслуживаютъ довѣрія свѣдѣнія о расширеніи монастыря и литургическихъ установленіяхъ Филиппа — факты такого рода представляютъ необходимыя части монастырскихъ преданій, хотя бы и незаписанныхъ. Насколько вѣрна хронологія житія, полагающая на преосвященствованіе Іакова семь лѣтъ (f. 187), на промежутокъ до прибытія новаго митрополита Саламы — годъ и три мѣсяца, а изгнаніе Іакова относящая къ началу царствованія Сайфа-Арада, провѣрить по параллельнымъ даннымъ мы не имѣемъ возможности, но полагаемъ, что данныя этого рода также могли быть точны въ монастыряхъ.

Гораздо труднѣе высказать сужденіе о тѣхъ данныхъ нашего памятника, которыя составляютъ его главную часть. Здѣсь прежде всего поражаетъ насъ епископство Филиппа. Неужели онъ былъ единственнымъ абиссиномъ, удостоившимся этого сана? Повидимому, авторъ житія зналъ о небесномъ поставленіи Такла-Хайманота (f. 170). Характерно, что на предложеніе митрополита замѣнить его, Филиппъ отвѣчаетъ не ссылкой на извѣстное соборное постановленіе и даже не на „завѣтъ“ Такла-Хаймоната, а указаніемъ на свое недостоинство. По хроникѣ Филиппъ былъ „эчеггэ“, а это, какъ извѣстно, не епископскій санъ. Да и хиротонія Филиппа во епископа совершена не канонично — не соборомъ епископовъ. Все это заставляетъ насъ усумниться въ разсказѣ житія или, во всякомъ случаѣ, отнестись къ нему съ крайней осторожностью. Несомнѣнно, мы имѣемъ дѣло съ повѣствованіемъ о происхожденіи столь важнаго впослѣдствіи сана эчегге и его одиннадцати намѣстниковъ (neburāna-ʿĕd) „наставниковъ“ отдѣльныхъ благочинническихъ округовъ эѳіопской эпархіи коптской церкви. Въ устахъ архіерея этой эпархіи вполнѣ

понятенъ страхъ предъ ея необъятностью; понятно и то, что онъ, привыкшій къ пространству египетскихъ эпархій, могъ сказать: „сія страна больше всѣхъ странъ“ (f. 164 r.); „эта страна—какъ бы двѣ страны“, а также и то, что дѣятельный и рачительный пастырь, каковымъ по всѣмъ признакамъ былъ митрополитъ Іаковъ, долженъ былъ дать такой эпархіи-церкви какую-нибудь организацію, при которой ему было бы возможнымъ исполнять свои обязанности не только номинально. Все это понятно и естественно, но едва ли возможно, чтобы коптскій митрополитъ рѣшился дать такую большую власть въ руки эѳіопскаго монаха, да еще въ то время, когда коптская церковь усиленно заботилась о скрѣпленіи узъ, связывающихъ съ ней Эѳіопію. Не представляетъ ли нашъ разсказъ попытки изобразить санъ эчегге въ ореолѣ святительства и въ центрѣ великой борьбы со свѣтскою властью? Если мы обратимся къ другимъ памятникамъ, повѣствующимъ о томъ же, то окажемся въ большомъ затрудненіи предъ рядомъ едва ли согласимыхъ противорѣчій. Житіе Аарона Дивнаго, которое мы помѣщаемъ ниже, докажетъ намъ ясно, какъ эту славную страницу національной церковной исторіи каждый эѳіопскій монастырь утилизировалъ въ свою пользу: въ немъ центромъ движенія послѣ митрополита окажется Бацалота-Микаэль и его ученикъ Ааронъ; Бацалота-Микаэль выступаетъ передовымъ борцомъ и въ житіи Евстаѳія. Мамхеры-ставленники названы въ житіи Аарона другіе; перечисленные въ родословіяхъ Такла-Хайманота также не вполнѣ совпадаютъ съ тѣми, о которыхъ мы читаемъ въ житіи Филиппа [1]). Но самое главное это то, что наше житіе противорѣчитъ тому, что даетъ о той же эпохѣ хроника. Вотъ что мы читаемъ въ ней [2]):

---

[1]) f. 167; противъ изд. Basset, въ Apocr. Éth. VIII, 19 нѣтъ Пахомія (Bakimos), Зена-Маркоса, Самуила, Тасфа-Хедхана; вмѣсто нихъ: Гоноpій II (въ Моратѣ, какъ и Зена-Маркосъ), Іоаннъ и Матьянъ.

[2]) Basset, Chronique. *Journ. As.* VII, 17, p. 324.

„Затѣмъ въ дни его (царя Амда-Сіона) было гоненіе на Дабра-Либаносъ, ибо авва Гонорій цегаджскій отлучилъ государя Амда-Сіона, когда тотъ взялъ наложницу отца своего. Другіе говорили, что онъ блудодѣйствовалъ съ сестрой своей, а нѣкоторые—что грѣшилъ съ двумя сестрами. И билъ онъ авву Гонорія великимъ бичеваніемъ, пока не сожгли и не истребили царскаго стана капли крови аввы Гонорія, сдѣлавшись пламенемъ огненнымъ [1]). И посему изгнаны были мужи дабра-либаносскіе въ города Дамбіи и Бегамедра. Эчеггэ Филиппъ былъ изгнанъ изъ Шоа и поселился на Анхо и Гешена, и тамъ сдѣлалъ монахами многихъ людей, въ числѣ ихъ авву Іоанна кебранскаго, авву Такла-Альфа изъ Дима, авву Таласта-Берхана изъ Дабра-Цотъ—мамхеровъ, которые созидали монастыри отъ Карода до Ферка, половину на островахъ Цана, и половину въ „Бегамедрѣ“ [2]).

Итакъ, здѣсь въ центрѣ движенія стоитъ Гонорій, одинъ изъ „мемхеровъ“ и „ставленниковъ“. О немъ разсказывается то же чудо, что мы читали въ житіи Филиппа. Какъ это ни странно, но это такъ. Единственное объясненіе можетъ быть найдено тогда, когда удастся доказать, что царская резиденція въ то время находилась въ области, входившей въ составъ благочинія Гонорія, который въ такомъ случаѣ имѣлъ полное право первый высказать протестъ противъ беззаконій царя. Принадлежность его къ дабра-либаносскому братству навлекла на послѣднее гнѣвъ оскорбленнаго деспота, и главный начальникъ этого братства—эчеггэ Филиппъ сдѣлался первой жертвой этого гнѣва. Къ сожалѣнію этотъ естественный ходъ вещей можетъ быть установленъ только послѣ того, какъ мы будемъ точно знать мѣсто царской резиденціи. Наше житіе называетъ какой-то городъ Саванъ, мѣстоположеніе

---

[1]) Переводъ Basset въ данномъ мѣстѣ не вѣренъ.

[2]) Такъ, я думаю, слѣдуетъ читать вмѣсто испорченнаго Babagasar (т.-е. „Babēgamedr“).

котораго опредѣлить мы не въ состояніи. Гонорій упоминается въ житіи Филиппа, какъ спутникъ его и свидѣтель его страданій, но этотъ Гонорій названъ варабскимъ; въ числѣ его мамхеровъ есть еще другой Гонорій; который изъ нихъ соотвѣтствуетъ цегаджскому — неизвѣстно. Затѣмъ мѣстами изгнанія по житію были не Анко и Гешена, т.-е. сѣверъ Ифата и южный берегъ верхняго теченія Башело, а Тигре, Валака, Даваро, оз. Зевай и Дамотъ. Кромѣ того, житіе не говоритъ о постриженныхъ имъ монахахъ и лишь вскользь упоминаетъ объ основаніи имъ монастырей. (Напр. въ землѣ Валака f. 195). Изгнаніе дабра-либаносцевъ и поселеніе ихъ въ Дамбіѣ и Бегамедрѣ также не разсказано въ житіи; напротивъ, Филиппъ идетъ ко гробу Такла-Хайманота, но монахи боятся принять его, и ему приходится удалиться Намекъ на разореніе обители можно усматривать развѣ на f. 189, гдѣ безъ связи съ нитью разсказа говорится объ „убитыхъ монахахъ и монахиняхъ“, да въ послѣсловіи, гдѣ авторъ обращается къ святому, прося его о возсозданіи разоренной обители и о возвращеніи разсѣянныхъ чадъ ея. Житіе Такла-Хайманота по вальдебской редакціи, изданной Conti Rossini объ этомъ выражается кратко: „и сдѣлали Филиппа аввой вмѣсто Елисея... и во дни его нашла напасть и изгнаніе, пока онъ не почилъ... Послѣ него былъ поставленъ отецъ нашъ Езекія“... (f. 41 v). При краткости извѣстія трудно сказать, былъ ли изгнанъ и самъ Филиппъ, или ему подверглись только монахи; скорѣе можно склониться къ первому. Кромѣ того, Езекія по разсказу житія былъ поставленъ не послѣ Филиппа, а имъ самимъ еще при жизни.

Не разсказывая о бѣдахъ, постигшихъ дабра-либаносскій монастырь, авторъ нашего житія подробно останавливается на бойняхъ, которыя устраивалъ свирѣпый и самодурный Сайфа-Арадъ въ Косогэ (f. 194) и которыя едва ли не сильно преувеличены. Перерѣзать 900 тыс. человѣкъ изъ-за разногласія

въ вопросѣ о постѣ въ навечеріе Рождества намъ кажется даже для эѳіопскаго царя XIV в. чудовищнымъ и едва-ли исполнимымъ. Это шедшее съ высоты престола обрядовое новшество не оставило слѣда въ другихъ источникахъ, и мы не можемъ ничего сказать о немъ кромѣ того, что отъ абиссинскаго изувѣрства можно ожидать такихъ дикихъ проявленій; послѣдующая исторія не разъ показывала, какъ въ этой странѣ жестокія смуты начинались изъ-за религіозныхъ тонкостей и богословскихъ хитросплетеній. Цари, предлагавшіе и рѣшавшіе церковные вопросы—явленіе въ Абиссиніи вполнѣ обычное, но Сайфа-Арадъ въ хроникѣ выступаетъ не въ томъ видѣ, въ какомъ бы мы ожидали подъ впечатлѣніемъ какъ даннаго житія, такъ и житія Аарона Дивнаго [1]). Лѣтописецъ запомнилъ только добрыя дѣла царя: онъ ходилъ за благословеніемъ къ Мадханина-Эгзіэ въ Банкуаль, воевалъ съ мусульманскими владѣтелями Египта за лишеннаго свободы патріарха, наконецъ, въ его царствованіе совершилось перенесеніе мощей Такла-Хайманота. Примирить эти извѣстія можно только предположеніемъ о раскаяніи царя. Дѣйствительно война въ Египтѣ могла быть не ранѣе 11-го года его царствованія (1353), перенесеніе мощей произошло въ 1367 г., бѣдствія же Филиппа и свирѣпства Сайфа-Арада происходили въ первые 3 года и 9 мѣсяцевъ царствованія. Интересно, что и Ааронъ страдалъ отъ этого царя; причиной былъ не обрядовый вопросъ, а клевета; увидавъ, что съ монахами не справиться, царь покаялся.

---

[1]) Что онъ любилъ вмѣшиваться въ церковныя дѣла, и въ этомъ отношеніи былъ настоящимъ предшественникомъ Зара-Якоба, убѣждаетъ насъ и одинъ изъ изданныхъ недавно Conti Rossini документовъ тиграйскаго Дабра-Либаноса. Царь издаетъ отъ своего имени и отъ имени митрополита Саламы предписаніе о недопущеніи въ монастырь женщинъ. Себя и митрополита онъ называетъ „главой пастырей". См. L'evangelo d'oro di D. Libanos. *Rendiconti* Ac. Linc. X, 5, 6. p. 216. См. также мою замѣтку по поводу этой статьи въ *Зап. Вост. Отд. Арх. Общ.*, т. XIV.

Въ спискѣ митрополитовъ по редакціи, названной проф. Guidi первой, Іаковъ стоитъ на 12 мѣстѣ съ помѣткой: „который вернулся въ Іерусалимъ“, „Вернулся“, конечно, потому, что былъ изгнанъ нечестивымъ царемъ; почему въ Іерусалимъ, мы не знаемъ; то что наше житіе говоритъ о возвращеніи его въ Египетъ (f. 187)—не противорѣчіе, т. к. онъ могъ на пути остановиться на родинѣ [1]). Интересна также замѣтка того же списка о митрополитѣ Салама: „переводчикъ Св. Писанія. Погребенъ въ Хакалетѣ“. Что Салама былъ переводчикомъ, объ этомъ нечего распространяться, но по поводу Хакалета слѣдуетъ сказать, что въ нашемъ житіи этотъ пунктъ упоминается какъ мѣстопребываніе м. б. временное митрополита (f. 198). Нельзя не замѣтить, что насколько личность Іакова представляется намъ величественной и героической, настолько то, что сообщаетъ житіе объ его преемникѣ, рисуетъ послѣдняго въ менѣе привлекательномъ видѣ: онъ и превозноситъ Филиппа, и боится царя; разрѣшаетъ то, что запрещалъ Іаковъ, и въ то же время соглашается съ Филиппомъ, но не поддерживаетъ его и даетъ поводъ царю сказать: „всѣ сановники церкви согласны со мной“! Словомъ, предъ нами хитрый коптъ, котораго судьба поставила между двухъ огней въ чуждой странѣ съ сильной свѣтской властью, претендующей на церковный авторитетъ.

Появленіе въ данномъ житіи митрополита Саламы важно особенно потому, что даетъ намъ указаніе на время его преосвященствованія. В. В. Болотовъ [2]) и Conti Rossini [3]) относятъ его къ 1285—1305+? Основанія, приводимыя ими, для этого слѣдующія: царь Ягба-Сіонъ (1285—1293) прогналъ

---

[1]) Онъ значится въ числѣ святыхъ подъ 19 нахсе (12 августа). См. Ludolfi, Comment. p. 292.

[2]) Описаніе четвертой эѳіопской рукописи Библіотеки С. П. Б. Духовной Академіи, стр. 9, пр. 13.

[3]) *Zeitschrift für Assyriologie*, X, 238.

митрополита, немедленно по восшествіи на престолъ. 1305 годомъ помѣчена рукопись перевода твореній Филоксена въ Британскомъ музеѣ; другая рукопись того же содержанія датируетъ переводъ „архіепископомъ южскимъ аввой Саламой“; слѣдовательно, послѣ изгнаннаго въ 1285 году былъ приглашенъ Салама III. Между тѣмъ списокъ митрополитовъ (у Гвиди № 1), помѣщаетъ „авву Саламу“ послѣ Іакова, Габра-Крестоса и непосредственно предъ Варѳоломеемъ, сидѣвшимъ „во дни Сайфа-Арада“. Мало того. Въ недавно открытомъ Conti Rossini Евангеліи съ дарственными граматами въ пользу Дабра-Либаноса въ Тигре, среди множества крайне интересныхъ и важныхъ для исторіи Абиссиніи документовъ есть одинъ, датированный царемъ Сайфа-Арадомъ и митрополитомъ (pāpāsna) нашимъ „аввой Салама“. Это документальное свидѣтельство о времени этого іерарха ученый издатель объясняетъ такимъ образомъ: „papas, безъ сомнѣнія—епископъ Аксумскій; митрополитъ Салама умеръ около полстолѣтія тому назадъ“ [1]). Почему? Другихъ основаній, кромѣ приведенныхъ выше, нѣтъ; съ другой стороны, намъ совершенно неизвѣстенъ аксумскій епископъ въ это время, подобный, напр., Іоанну, при Зара-Якобѣ. Между тѣмъ, житія довольно опредѣленно помнятъ Саламу, какъ преемника Іакова; кромѣ житія Филиппа, его знаетъ и житіе Аарона, причемъ, какъ мы уже видѣли, даже относитъ его слишкомъ далеко вглубь XIV вѣка, смѣшивая съ Варѳоломеемъ. Другого Саламу, кромѣ переводчика, мы не можемъ предполагать, въ силу извѣстія житія о Хакалетѣ; остается допустить или описку въ датѣ лондонской рукописи Филоксена, или, что менѣе вѣроятно, ошибку въ спискѣ митрополитовъ, смѣшавшемъ Саламу—„переводчика“ съ Саламой, современникомъ Сайфа-Арада и погребеннымъ въ Хакалетѣ.

Въ заключеніе слѣдуетъ еще отмѣтить, что въ житіи Фи-

---

[1]) L'Evangelo d'oro di Dabra Libanos. *Rend. d. R. Ac. d. Lincei.* X, 218.

липпа также отрицалось стремленіе эпохи, сознавшей одичаніе народа, вступить на путь обновленія. Мы читаемъ, что Филиппъ радѣетъ объ улучшеніи семейныхъ нравовъ и беретъ за исходную точку апостольскія постановленія. Такой же путь избралъ и другой подвижникъ этого времени — Евстаѳій. Итакъ оба монашескихъ устава эѳіопской церкви приступили къ дѣлу ея обновленія съ одной и той же стороны и съ одними и тѣми же средствами. Что на первыхъ же порахъ имъ пришлось столкнуться съ царской властью, также подвергшеюся вліянію ужасовъ предшественниковъ эпохи, это понятно. Но имъ удалось мало-по-малу увлечь и ее за собой, и въ лицѣ Зара-Якоба увидать результатъ своей вѣковой дѣятельности.

Ааронъ Дивный.

Единственная пока рукопись житія этого святого, принадлежащаго тому же циклу „гоненія“, находится въ Британскомъ музеѣ подъ сиглой Orient. 693 и относится къ XVIII столѣтію по написанію [1]). Когда житіе составлено, объ этомъ въ немъ самомъ нѣтъ прямыхъ указаній. Переписчикъ, обращаясь отъ имени какого-то Сарца-Вангель (можетъ быть, себя самого) ко всѣмъ эѳіопскимъ преподобнымъ, заканчиваетъ именемъ современнаго ему (?) архимандрита дабра-дарэтскаго Іоанна, „который велѣлъ написать это житіе заново со стараго“. Во всякомъ случаѣ это „старое“ едва ли могло быть написано раньше XV в. Если имя святого Маба-Сіона въ перечисленіи преподобныхъ еще само по себѣ не можетъ служить вѣскимъ аргументомъ въ этомъ отношеніи, то присутствіе разсказа о событіяхъ по смерти святого, указываетъ на время, когда въ дважды опустошенномъ Дабра-Дарэтѣ или Д. Фаранѣ снова расцвѣла монашеская жизнь. При этомъ

---

1) Wright, Catalogue, p. 179 (№ 269).

нельзя не отмѣтить того страннаго обстоятельства, что авторъ разсказываетъ дважды почти въ тожественныхъ выраженіяхъ о погребеніи умершихъ въ монастырѣ отъ моровой язвы святыхъ: разъ въ началѣ житія въ панегирическомъ прологѣ, и затѣмъ въ концѣ, въ видѣ отдѣльнаго добавленія, уже послѣ вставленнаго краткаго житія подвижника Іясу. Еще страннѣе противорѣчія въ этихъ двухъ редакціяхъ повѣствованія. Въ первой современный событію митрополитъ названъ Варѳоломеемъ, а возстановитель обители—Стефаномъ; во второй вмѣсто этихъ именъ мы находимъ Саламу и Антонія. Какъ объяснить разногласіе въ именахъ архимандритовъ возстановителей, сказать трудно; что же касается митрополитовъ, то можно предположить, что авторъ имѣлъ предъ глазами монастырскую запись, гдѣ имени митрополита не было, а стояло просто „pāpās“. Онъ дополнилъ по своимъ ученымъ соображеніямъ, которыя, однако, оказались не въ состояніи соблюсти хронологическій масштабъ. Это также едва ли указываетъ на время, близкое къ событіямъ. Но если авторъ не былъ близокъ къ своему святому по времени, то по мѣсту и традиціямъ онъ, несомнѣнно, принадлежалъ къ числу послѣдователей святого и, весьма вѣроятно, былъ монахомъ его обители. Трудъ его начинается восторженными строками въ честь ея и ея подвижниковъ; заканчивается житіе собственно Аарона также призываніемъ благословенія этихъ подвижниковъ на „сіе мѣсто“. Кромѣ того, ему хорошо извѣстны географическія условія страны, онъ ихъ описываетъ съ любовью и подробностями, свойственными очевидцу, и знаетъ даже легендарныя этимологіи (л. 28).

Принадлежитъ ли житіе одному автору, или надъ созданіемъ его работало нѣсколько рукъ? Здѣсь опять можетъ наводить на сомнѣнія его конецъ. За повѣствованіемъ о кончинѣ Аарона слѣдуютъ страницы, имѣющія лишь стороннее отношеніе къ этому святому: сначала идетъ молитвенный пере-

чень эѳіопскихъ преподобныхъ, приводимый отъ лица какого-то Сарца-Вангель; потомъ слѣдуетъ маленькое житіе подвижника Іясу, который въ прологѣ къ житію упомянутъ въ числѣ „произросшихъ“ въ Дабра-Дарэтѣ. Наконецъ, идетъ разсказъ объ исторіи монастыря по смерти Аарона; часть этого разсказа, какъ уже было сказано, помѣщена и въ прологѣ. Эти два послѣднихъ добавленія, дѣйствительно, производятъ впечатлѣніе позднѣйшихъ приписокъ.

Что касается литературной формы нашего житія, то оно въ меньшей степени, чѣмъ другія расчитано для церковнаго употребленія, и не въ такой степени носитъ характеръ проповѣди. Обращенія къ слушателямъ встрѣчаются не такъ часто; новыя главы начинаются обыкновенно съ самаго повѣствованія, или съ „возвратимся“ историческаго стиля (л. 18). Авторъ во многихъ мѣстахъ обнаруживаетъ любовь къ риторическимъ и лирическимъ отступленіямъ; кромѣ начала житія, встрѣчаются и въ самомъ текстѣ его обращенія къ дѣйствующимъ лицамъ (напр., л. 25, къ злому монаху, виновнику второго гоненія на святого), панегирическія вставки въ честь героя повѣствованія (особенно л. 30—32, гдѣ иногда даже употреблена стихотворная форма). По поводу чуда святого въ безводной пустынѣ (л. 35) въ уста его учениковъ влагается длинная хвалебно-побѣдная пѣснь съ ветхозавѣтно-библейскимъ оттѣнкомъ.

Переходимъ къ изложенію содержанія житія.

«Книга подвиговъ и трудовъ отца нашего Аарона дивнаго» начинается хвалебными строчками въ честь мѣста его упокоенія — *Дабра-Дарэтъ* (Dabra-Darēt), описаніемъ построенія надгробной церкви для мощей его и его учениковъ по приказанію митрополита Вареоломея, и затѣмъ длиннымъ похвальнымъ словомъ въ честь святого.

f. 8. Далѣе, послѣ вступительной фразы: «послушайте, отцы и братія мои, о мѣстѣ рожденія Аарона отца нашего чудотворца» разсказывается о рожденіи святого въ г. *Сагуада* (Sagŭădā) въ области *Гамбья* (Gambjā) отъ благочестивыхъ родителей Габра-Маскаля и Амата-Марьямъ, послѣ

шаблоннаго въ житіяхъ неплодства. На воспитаніе ребенокъ былъ отданъ священнику Габра-Масиху, причемъ отецъ сказалъ: «вотъ, я посвящаю f. 9.
его Богу, чтобы онъ служилъ и трудился въ церкви во всѣ дни живота своего, а ты научи его слову Писанія и псалмамъ Давида, да будетъ онъ тебѣ сыномъ Духомъ Святымъ и окропленіемъ воды». Священникъ, спросивъ имя мальчика, сказалъ ему между прочимъ: «сынъ мой, ты превзойдешь Аарона, сына Кааѳова и будешь больше его, ибо кадило Аарона не спасало, не отверзало рая и не выводило изъ ада души, тебѣ же дастъ Богъ силу и власть, которую далъ апостоламъ своимъ, проповѣдывать слово святое Его, стоя предъ всѣми людьми»... Онъ научилъ его азбукѣ.
«И отверзъ ему Духъ Святый окно помышленія и просвѣтилъ внутренняя f. 10.
сердца его...» и когда онъ кончилъ псалтирь, подвигнулось сердце его и уязвился онъ любовію Христовою, и пылалъ, какъ огнь, возглашая любовь
Маріи, прекрасной голубицы... И когда видѣлъ онъ женщинъ, любившихъ f. 11.
дѣтей своихъ, а младенцевъ ихъ, любившихъ матерей своихъ, говорилъ въ сердцѣ своемъ: «такова и любовь Христа къ Его Родительницѣ Дѣвѣ». И посему растаяло сердце его и пылалъ онъ, какъ пламя пещи отъ любви къ Агнцу, и сдѣлалъ уста свои сосудомъ пѣнія Богу, стяжавъ навыкъ изрядный въ псалтири давидовой 7 разъ днемъ и 7 разъ ночью каждый часъ свой»... И потомъ онъ пошелъ къ архіерею, чтобы быть поставлену въ діакона; тамъ получилъ наставленіе относительно служенія церкви и
совершенія таинствъ. Вернувшись въ Гамбья у Сагуада, т.-е. въ *монастырь Георгія*, онъ отправлялъ тамъ діаконское служеніе много лѣтъ. f. 12.
Упавшая однажды изъ кадильницы искра на его палецъ и причинившая боль, наводитъ его на размышленія о вѣчномъ огнѣ. Онъ рѣшился не оставаться ни дня въ своемъ городѣ, и въ «стражу ночную» всталъ въ церкви, и пламенно помолившись со слезами, поклонился таботу и коснулся своего лица его пеленой, а затѣмъ на разсвѣтѣ вышелъ и направился къ
востоку, говоря: «свѣтильникъ ногама моима законъ Твой»... (Пс. 118, 105) f. 13.
Богъ путеводилъ его и привелъ его *въ Амхару*. Здѣсь онъ спросилъ дорогу въ монастырь *Дабра Голь* (D. Gol), къ святому аввѣ Бацалота Микаэль, «ибо онъ былъ великъ и славенъ твердостью подвиговъ предъ всѣми манхерами того времени». Придя ко вратамъ обители, онъ проситъ вспомнить и доложить о немъ. Когда его впустили, онъ поклонился въ ноги настоятелю, облобызалъ его колѣна и разсказалъ свою жизнь. «Страшась, отче, изъ-за боли отъ искры, худшаго осужденія огненнаго, участи грѣшныхъ, бѣжалъ я, чтобы спасти душу мою, и пришелъ къ кормчему, да буду управленъ плотомъ молитвъ твоихъ отъ волнъ грѣховъ, и да приведетъ меня лѣствица пра-

ведности твоей туда, гдѣ Христосъ, Первосвященникъ». Бацалота Микаэль провидитъ въ немъ избранника Божія, который будетъ поставленъ надъ
f. 14. 15-ю городами, и чрезъ нѣсколько времени «облекаетъ его одѣяніемъ монашества и наставляетъ на путь Антонія и Макарія, аввы Павла, Арсенія, Навіуда, Меркурія, Авива, Иларіона, Агаѳона, который глоталъ камни ртомъ 7 лѣтъ». И сказалъ онъ: «благословеніе сихъ святыхъ, да прибудетъ на тебѣ во вѣки вѣковъ». «Ааронъ былъ управителемъ (magābi) монастыря и архидіакономъ. Онъ угодилъ Богу и увеселялъ церковь служеніемъ своимъ».

„Въ тѣ дни смута подняла волны отъ бури діавола въ предѣлахъ всей Эѳіопіи. Былъ тогда митрополитомъ авва Іаковъ пастырь вѣрою и яко левъ уповаяй молитвою (Прит. 28, 1). Произошелъ у него споръ съ царемъ эѳіопскимъ. И собрались всѣ пастыри Эѳіопіи съ отцомъ своимъ Іаковомъ равноапостольнымъ и вошли къ царю и сказали ему: «оставь холодъ ложа твоего, а если нѣтъ, мы будемъ бороться съ тобой и не дадимъ тебѣ причастія св. тайнъ тѣла Христова». Число пастырей Эѳіопіи было 12 мамхеровъ: Бацалота-Микаэль и Филиппъ, Гонорій и Даміанъ, авва Наѳанаилъ и Іоаннъ, авва Андрей и Габра-Амлакъ, авва Назарій и авва Веніаминъ, Зара-Крестосъ всего—11. И сказалъ авва Бацалота-Микаэль аввѣ Іакову:
f. 15. «отче, есть у меня отрокъ, который ревнуетъ стать мученикомъ и жаждетъ, какъ земля пустая, любви Христа—Господа своего». И сказалъ ему авва Іаковъ: «вели привести его къ третьему дню». И послалъ авва Бацалота-Микаэль къ Аарону чудотворцу: «сынъ мой, приходи немедля». И пришелъ другой мамхеръ къ митрополиту Іакову и сказалъ ему: «я пришелъ, чтобы умереть съ тобою, пріобщи меня отче къ собору твоему, ибо не полно число ваше. И онъ пріобщилъ его, и стало 12 мамхеровъ. Тогда сказалъ авва Іаковъ пастырямъ Эѳіопіи: «насталъ часъ жатвы нашей нивы; терпите и укрѣпите сердца ваши, какъ отцы ваши Апостолы... Ибо царь эѳіопскій рычитъ, какъ левъ, и ищетъ побороть насъ. Будемъ бороться съ нимъ и сражаться мечемъ вѣры. Васъ 12 по числу апостоловъ: ты—Бацалота Микаэль, какъ Петръ, камень вѣры; я поставилъ тебя надъ всѣми пастырями Эѳіопіи ихъ управителемъ». Зная это, пришелъ чудотворецъ Ааронъ изъ *Дабра-Голъ* ко двору (wĕsta ḫaṣēgē), гдѣ былъ его мамхеръ, и съ нимъ много іеродіаконовъ, и тотъ послалъ ихъ къ митрополиту, который поставилъ ихъ священниками... Ихъ было 72, и онъ благословилъ ихъ и сказалъ: «вы, какъ 72 ученика, а этотъ Ааронъ дивный да будетъ, какъ Павелъ, уста благовонныя, пастыремъ надъ вами».

«Послѣ этого прислалъ царь къ аввѣ Іакову сказать: «завтра большой праздникъ; я приду въ церковь къ вамъ; приготовьтесь, ждите меня съ литургіей, чтобы мнѣ пріобщиться изъ рукъ вашихъ». Монахи поняли f. 16.
истинное намѣреніе царя. «Зачѣмъ ему приходить къ намъ, сказали они, «когда у него свое придворное духовенство» (kāhnāta dabtarāhu), и сказали митрополиту: «онъ придетъ, чтобы напасть на овецъ твоихъ и расхитить насъ, если мы откажемся преподать ему Св. дары»... Ты назначь, кому идти служить и скажи: «такой-то совершай литургію и удостойся сдѣлаться мученикомъ предъ братіями твоими». Митрополитъ на это отвѣчаетъ словами о своемъ епископскомъ долгѣ и готовности пострадать и заканчиваетъ: «завтра, когда придетъ царь и скажетъ: «священнодѣй- f. 17.
ствуйте для меня жертву вашу, скажите ему: «хорошо» и не противьтесь. Я же во время службы выйду, и посрамится лицо его, ибо онъ не будетъ въ состояніи исторгнуть даровъ изъ рукъ моихъ». Потомъ онъ собралъ всѣхъ и сказалъ: «я—Іаковъ, отецъ вашъ приготовилъ себя въ жертву Богу отъ руки этого царя. А вы 12 пастырей будьте, какъ 12 апостоловъ, вы же 72 іерея какъ 72 ученика. Я же, отецъ вашъ, подобенъ Христу надъ всѣми. Претерпите всѣ нашедшіе на васъ удары до смерти»... На другой день пришелъ царь «грозно и рыча». Когда митрополитъ въ обычное время произнесъ: «ихъ же призвалъ еси и освятилъ, даждь имъ часть»... [1]), вышли всѣ сослужащіе—12 пастырей и 72 іерея въ трепетѣ предъ царемъ. Тотъ приблизился къ Св. дарамъ и сказалъ митрополиту: «дай мнѣ тѣла Христова». Митрополитъ отказалъ, ссылаясь на Мѳ. 7, 6. f. 18.
Тоже повторили и сослужащіе. Царь во гнѣвѣ вышелъ изъ церкви «не имѣя возможности препираться во храмѣ». Потомъ, сидя на тронѣ, велѣлъ привести митрополита и монаховъ и спросилъ ихъ, почему они, живя въ землѣ царя, не поминаютъ его во время возношенія и на утреннемъ кажденіи и на ектеніахъ [2]), и не допустили къ причастію? Они отвѣчали: «за то, что ты не послушался митрополита Іакова и не согрѣлъ холода сердца твоего солнцемъ проповѣди его. Не дали мы тебѣ Св. даровъ, ибо ты недостоинъ, и Господь нашъ заповѣдалъ намъ не давать подобнымъ тебѣ». И сказалъ царь: «спасетъ ли васъ отъ руки моей Іаковъ египтянинъ, котораго я привелъ цѣною моего золота? А если нѣтъ, то пусть его сведутъ съ его престола, и я отошлю его въ его страну, и вы останетесь въ рукѣ моей». Они отвѣтили ему: «есть Богъ нашъ, f. 19.

[1]) Начало возгласа священника въ эѳіопской литургіи, слѣдующаго за причащеніемъ.

[2]) Такъ я понимаю astabkwe'o ṣawāt. (Сб. „моленіе возгласовъ“).

есть царь нашъ, Онъ избавитъ насъ». Когда царь издали увидалъ авву Аарона, спросилъ его: «откуда ты?» Отвѣчалъ Ааронъ іерей: «я—ученикъ Іакова митрополита, подобнаго Христу; мы пришли къ тебѣ, чтобы заставить тебя оставить грѣхи Рувина; если же нѣтъ, то мы будемъ бороться съ тобою и отдадимъ себя въ жертву праведную отъ рукъ твоихъ. И приблизились съ нимъ 72 іерея и обличали его. Тогда онъ приказалъ связать ихъ по рукамъ и ногамъ, повалить на землю и бить веревками изъ ṭēṭē [1]), пока не будутъ видны кости. И взяли 12 пастырей и били ихъ, пока не стало рваться мясо. Обратились къ аввѣ Аарону, жемчужинѣ драгоцѣнной, и подходили къ нему. И взялъ Богъ землю, и она покрыла его, какъ одеждою. И вышло повелѣніе отъ царя: «этого пришельца бейте сильнѣе». Воины, не попадая въ его тѣло, сказали: «что мы бьемъ? только одну землю, и не видимъ его тѣла...(?) Царь воскликнулъ: «отче Ааронъ, гдѣ ты?» Тотъ отвѣтилъ: «я въ Богѣ моемъ; что могутъ сдѣлать мнѣ люди, если Онъ сокрылъ меня въ сѣни своей?» Царь
f. 20. приказалъ взять его съ честью и страхомъ, а митрополитъ радовался, видя и слыша о чудѣ. Прочихъ монаховъ также омыли и умастили язвы ихъ; они скоро исцѣлились, и царь снова сталъ ихъ просить о причастіи. Они собрались въ полномъ составѣ, вмѣстѣ съ Іаковомъ и Аарономъ къ царю и обличали его такъ, «что нельзя передать». Онъ рѣшилъ: «разсѣять ихъ по странамъ, гдѣ жажда и болѣзни, жаръ и зной, растопляющій тѣло и изсушающій кости". Палачи взяли Аарона съ 72 іереями. За ними слѣдовало много людей, увѣровавшихъ въ молитву его послѣ чуда. Іаковъ благословилъ Аарона. Когда ихъ гнали, онъ пѣлъ псалмы, пѣсни проро-
f. 21. ческія, Богородичны и «Врата Свѣта» 7 разъ въ день. Шли они по Куалѣ, лишенной воды и выжженной солнцемъ, обливаясь потомъ и страдая отъ зноя и жажды. Ааронъ не спалъ до 6-го часа ночи. Во снѣ ему явился Спаситель въ видѣ митрополита Іакова, укрѣпилъ его переносить
f. 22. страданія. Утромъ, вставъ съ радостью и веселіемъ и помолившись, Ааронъ пошелъ въ *Анготъ* (Angʷāṭ). Его встрѣтили жители, и онъ основалъ тамъ много монастырей и сотворилъ великія чудеса и знаменія. Онъ насадилъ овощей, оросилъ ихъ и превратилъ землю въ садъ. Укрѣпивъ ихъ, пошелъ въ область *Тигре*, гдѣ также основалъ много обителей, и жилъ въ землѣ *Тамбенъ*, гдѣ основалъ сію обитель *Амба аввы Іохани.* Отсюда онъ пошелъ въ область *Вагъ*, гдѣ его встрѣтили всѣ монастыри, собравшись къ службѣ, а онъ сотворилъ много чудесъ и знаменій и пошелъ въ страну *Роха* (Roha). Его встрѣтили жители, ибо слышали обо всѣхъ чудесахъ, которыя сотворилъ ему Господь

[1]) Gossypium vitifolium. Обыкновенно ṭēṭ.

въ странѣ изгнанія. Они сказали чадамъ его: «скажите намъ, мужи святые, это ли наставникъ вашъ, по имени Ааронъ дивный, одинъ изъ пастырей крѣпкихъ и твердыхъ, котораго скрыла земля отъ побоевъ царя, и для покрытія котораго выросли двѣ маслины высокихъ, вопреки времени и сроку, и по молитвѣ котораго тотчасъ утихло пламя огня?» Чада его сказали: «да, такъ. Не мы ли были съ нимъ, когда онъ возмогъ это сдѣлать, мы видѣли сами, и мы сошли съ нимъ въ тѣсноту скорби, а этотъ человѣкъ, котораго вы видите, по имени Назе (Nāsē), начальникъ евнуховъ, былъ посланъ къ намъ посмотрѣть мѣсто, гдѣ мы живемъ. И видя чудеса, о которыхъ вы слышали, онъ обратился сердцемъ и поклонился въ ноги отцу нашему, склонившись въ покаяніи и крестился во спасеніе и облекся схимою святыхъ и нареченъ Фарэ-Берханъ. А это весь соборъ святыхъ, которыхъ вы видите—это чада его, послѣдователи». И сказали эти *жители Роха и священники страны Варваръ*: «благословенъ Богъ, который привелъ къ намъ сего праведнаго и мамхера, чтобы мы получили изъ рукъ его пріобщеніе таинъ». И говорила о немъ вся страна. Пришли f. 23.
къ нему жители *Хава* (Hawa) и *Шадахо* (Šadaho), и привѣтствовали его любовію, и родились отъ него купѣлію, и принесли ему дары, и онъ исцѣлилъ болящихъ у нихъ".

Слѣпой, имѣвшій даръ прозорливости, вывелъ Аарона изъ города и показалъ со стѣны ему на западныя горы, виднѣвшіяся на горизонтѣ. «Посмотри на бѣлую гору, какъ щитъ, вершина которой покрыта лѣсомъ ahafāg и зеленой травой... изъ этихъ двухъ горъ задняя будетъ раньше f. 24.
твоимъ жилищемъ, а другая—послѣднимъ упокоеніемъ. И ты уснешь немедленно на ложѣ твоемъ, когда домовладыка призоветъ тебя. Въ дальней горѣ *Катинъ* (Dabra Qatin) тебя постигнутъ напасти и скорби, а въ передней горѣ ты успокоишься по старости маститѣй. И придутъ и поселятся въ ней люди избранные и народъ святой»... На другой день Ааронъ вышелъ со всѣмъ соборомъ своимъ, перешелъ *Такацу* и поднялся на гору Катинъ, оставивъ направо Дарэтъ. Затѣмъ они выбрали мѣсто для табота, высѣкли въ скалѣ для него церковь, а для себя кельи и жили тамъ 7 лѣтъ. Слава его чудесъ распространилась по областямъ *Макетъ* (Maqēt), *Асаса* (Asāsā), *Вадла* (Wādlā) и *Давентъ* (Dāwĕnt). «Вся земля *Бегемедера отъ Амхары до Вагары* твердила о немъ, и приходили къ нему привѣтствовать его и исцѣляться отъ недуговъ своихъ. Принимали вѣрные мужи монашество изъ его рукъ, и онъ училъ ихъ пути Божію, который проникалъ въ сердца ихъ... Жители *Гайнетъ* (Gājnĕt) крестились отъ него. Сатана, видя, что онъ пріобрѣлъ всѣ страны, сталъ завидовать и

f. 25. вошелъ въ сердце монаха изъ *Зебе* (Zebē) по имени Такла-Хайманотъ. «Не вѣрно названъ, онъ—Такла Данъ (насажденіе крови), Такла Хатіатъ (н. грѣховъ), Т. Хафратъ (н. позора), Т. Хасатъ (н. лжи), Т. Хасаръ (н. стыда) и Т. Цельматъ (н. тьмы)... Онъ пошелъ къ *государю* (*ḥaṣēgē*) *Сайфа Араду* и наклеветалъ, говоря: „есть одинъ монахъ, который злословитъ царей и противился отцу твоему. Онъ дерзокъ и обличаетъ надменно. Отецъ твой мучилъ его разными пытками, но не могъ сломить его, и онъ остался одинъ изъ всѣхъ мамхеровъ. Онъ покрылъ горы Maqēt, и никто ко мнѣ не вернулся, и я посрамленъ и покрытъ его проповѣдью. Не молится онъ также о тебѣ и не преклоняется предъ силою твоего царства, но обличаетъ тебя и проклинаетъ». Царь, услыхавъ это изъ устъ Такла-Мархама («прозябеніе проклятія») весьма разгнѣвался и спросилъ: «что мнѣ предпринять противъ него?» Такла Сайтанъ («прозяб. діавола») отвѣтилъ: «нечего тебѣ предпринимать противъ него; ты не въ состояніи убить его. Но выведи его изъ монастыря со всѣми чадами его и разсѣй ихъ по странамъ жажды и солнечнаго зноя, который растопитъ члены плоти ихъ, и посели ихъ туда, гдѣ нѣтъ дерева и воды»... Царь послалъ воиновъ жестокихъ, которые (не?) боялись Бога и не стыдились лица Его. Они пришли въ Дабра Qatin, окру-
f. 26. жили святыхъ и сказали аввѣ Аарону повелѣніе царя; утѣснили его и сказали: «мы не заночуемъ сегодня раньше, чѣмъ не выведемъ тебя. Созови твой монастырь, и пусть не останется ни одна душа по повелѣнію царя». И находилась тамъ дочь царя Сайфа-Арада, которая уклонилась отъ мірскихъ пристрастій и богатства и носила знаменіе Христово. Она бѣжала отъ лица мужа своего, пришла къ аввѣ Аарону чудотворцу, услыхавъ о чудесахъ его, и постриглась въ монашество руками его. Царь услыхалъ о ней, что она пошла къ Аарону и послалъ тайнознавшихъ ее съ „государевымъ гласомъ“ (qāla ḥaṣē). Ааронъ узналъ духомъ, что пришли искать ее, и сокрылъ ее у одной старухи».

«Ааронъ вышелъ со всѣмъ соборомъ православныхъ монаховъ и 300 монахинь и возгласилъ: «да удалится всякій сомнѣвающійся, а тотъ, кто вѣруетъ, пусть слѣдуетъ за мною и возьметъ крестъ смерти своей, запретъ двери дома своего, не выбрасываетъ хлѣба своего и не тушитъ головни, но да препояшетъ чресла свои вѣрою, ибо теперь жатва правды... Сказавъ это, онъ вышелъ съ 600 своего собранія. Всѣ
f. 27. города восклицали «увы намъ!», и оплакивали его уходъ. Вся область Maqēt плакала. Когда «гласъ государевъ» гналъ святыхъ и возводилъ на «Bašalo», палилъ ихъ зной; они жаловались, и Ааронъ указалъ имъ

единственное растеніе āgām [1]); они легли другъ на друга, но тѣни нехватило для всѣхъ, и они упали отъ усталости и спали 6 часовъ. Даже царскіе послы стали плакать отъ жалости. Наконецъ Ааронъ, помолившись и приводя на память чудо Моусея, ударяетъ жезломъ и источаетъ изъ камня воду. Вода потекла и напоила всѣхъ, и находится еще и теперь на томъ же мѣстѣ, которое получило имя *Wahaṭ* оттого, что здѣсь монаховъ пожиралъ (wahata) зной. «Здѣсь останавливаются всѣ путники». f. 28.

На другой день «гласъ государевъ» погналъ святыхъ дальше. Пришли въ амхарскій городъ *Хольо* (Hol'ō). Доложили царю о прибытіи ихъ въ область, и онъ приказалъ привести ихъ къ себѣ въ собраніе свиты и войска (mā'kala gubā'ē ḫarā wasarāwita). Царь во гнѣвѣ, «свирѣпый какъ левъ», укорялъ Аарона за то, что онъ не молится за него, но злословитъ и проклинаетъ его, а также за то, что онъ постригъ его дочь и брата. «И говорилъ ему царь на учителя закона великія злословія, которыхъ не достойно передавать». «Приведи ко мнѣ, сказалъ онъ, прежде всего, моихъ брата и дочь». Ааронъ сказалъ: «когда далъ ты мнѣ ихъ на поруки?» Царь отвѣтилъ: «не заниматься ли намъ теперь препирательствомъ, какъ равный съ равнымъ? Приведи дочь мою и брата и поклонись моему царству, чтобы не осрамиться тебѣ среди этой свиты, и не открылся срамъ наготы твоей и твоего собранія». Затѣмъ воины стали бить монаховъ палками въ грудь и бока. Тѣ молились Богу и плакали. «И тряслась земля отъ шума голоса святыхъ, а слезы монахинь текли по нимъ, какъ потоки воды по землѣ». Потомъ царь приказалъ раздѣть ихъ, и когда они противились, ихъ повалили на землю, заушали и попирали ногами. Затѣмъ раздѣли всѣхъ монаховъ и монахинь и поставили предъ всѣмъ сборищемъ. Царь издѣвался надъ Аарономъ, который отвѣтилъ ему: «развѣ у меня другая природа, чѣмъ у тебя, развѣ я не такой же, какъ ты, и ты какъ я, и нагота моя не подобна твоей?" Тогда царь велѣлъ на нихъ выпустить львовъ, но тѣ пали къ ногамъ Аарона и лизали слѣды его. Вельможи (Sarāwit) эѳіопскіе, видя это, испугались и сказали царю: «не слѣдуетъ тебѣ бороться съ этимъ праведникомъ и боящимся Бога, который утишилъ и преклонилъ львовъ». Тогда ихъ снова одѣли. Царь приказалъ отправить ихъ затѣмъ въ жаркія куаллы «гдѣ нѣтъ дерева, ни воды, ни травы, но одинъ песокъ». Путь былъ крайне труденъ и многіе падали, какъ листья, а были и такіе, которые умерли и остались безъ погребенія». Когда солдаты привели ихъ въ землю *Занго* f. 29. f. 30. f. 31. f. 33.

[1]) Carissa edulis. Кустарникъ похожій на жасминъ. D'Abbadie, Dict. Amariñña 572.

(Zango) въ предѣлы *Астеранъ* (Astran), Teqā, Dārā и Bosāto, противъ Lĕmā, близъ Güātĕr, откуда можно было издали видѣть озеро Zĕwāj. Часть солдатъ прониклась состраданіемъ къ монахамъ и совѣтовала имъ надѣяться на Бога, который «да утѣшитъ ихъ по силѣ своей». Поставили наблюдать
f. 34. ихъ за гибелью монаховъ, поселенныхъ на голой скалѣ. Когда страданія и жалобы ихъ достигли крайней степени, Ааронъ снова по молитвѣ исто-
f. 35. чилъ жезломъ воду изъ скалы. На другой день онъ велѣлъ монахамъ
f. 36. принести въ плащахъ издалека земли и насыпать ее на скалѣ. Пришли владѣльцы горъ и помогали имъ копать ногтями землю, носить и насыпать ее. Когда скала превратилась въ поле, Ааронъ велѣлъ достать изъ мѣшковъ взятые съ собою запасы ячменя, лука, коріандра и по молитвѣ и благословеніи посадилъ самъ миндаль и виноградную лозу. Монахи послѣдовали за нимъ и посѣяли бобы, sĕnbĕrā [1]), чечевицу, пшеницу, и провели для орошенія ихъ каналы воды. Скоро мѣсто изгнанія зазеленѣло, и сразу была собрана жатва; на другой годъ принесъ плоды виноградъ и миндаль. Земля Занго въ Эстеранѣ сдѣлалась садомъ; и въ ней стали про-
f. 37. израстать мандрагоры и бананы. Ааронъ послалъ къ царю съ тремя монахами образецъ этихъ произведеній бывшей знойной пустыни. «Что намъ дѣлать съ этими сильными и крѣпкими монахами, сказалъ царь своимъ войскамъ: «пламя—для нихъ холодъ, текутъ для нихъ источники водъ и львы поклоняются имъ?» По прошествіи 7 лѣтъ изгнанія ихъ онъ написалъ Аарону покаянное письмо, прося молиться о себѣ: «миръ вамъ собраніе Бога щедротъ, мужи избранные, народъ святой! Подумайте и разсудите: вы живете по закону отцевъ вашихъ въ землѣ царя; вы молились въ землѣ отца его во время возгласовъ (ектеній?) и поклонялись предъ нимъ. Почему же злословятъ и дерзко порицаютъ того, кто сидитъ на престолѣ и царствуетъ надъ всей Эѳіопіей? Развѣ онъ не бьетъ и не посѣкаетъ противящихся ему? Теперь же не мстите мнѣ зломъ за зло, которое я сдѣлалъ вамъ, но молитесь за меня, да вашъ Господь
f. 38. Богъ укажетъ мнѣ путь покаянія. А что касается до тебя, учитель закона, избранный чудотворецъ, то я думалъ, что ты—человѣкъ и боролся съ тобою. Нынѣ я позналъ, что ты вѣрный и возлюбленный у Бога. Не посрами меня молитвою твоею. Иди въ городъ твой, чтобы намъ примириться, и наставь меня на путь покаянія». Ааронъ, полный радости, собралъ монаховъ, велѣлъ имъ взять все имущество и не забыть жезловъ умершихъ братій. Потомъ они помолились въ церкви, «которую выстроили

---

[1]) J. d'Abbadie (Dict. Amar. p. 227) подъ šanbĕrā: pois chiche, Cicer arietinum? Lathyrus sativus?"

въ *Дāрā* и *Заніо*, оставили при ней монаховъ и причтъ и отправились въ путь. На 8-й день они переходили рѣку *Хавāшъ*; ученикъ Аарона Абсади шелъ справа отъ него; съ нимъ были Филимонъ, Тимоѳей, Василій, Павелъ и много другихъ, которые поддерживали его; среди нихъ «Ааронъ сѣдой шелъ какъ царь пчелъ». Когда они вошли въ рѣку, Абсади напомнилъ, что въ этотъ самомъ мѣстѣ 6 лѣтъ тому назадъ, когда они шли въ изгнаніе, онъ упалъ въ воду и потерялъ свой псалтирь. Ааронъ, несмотря на сомнѣніе учениковъ, бросилъ свой жезлъ въ рѣку, и тотъ немедленно выплылъ, «держа на концѣ ремень футляра книги, который плылъ на поверхности». По вскрытіи его, псалтирь оказался невредимымъ, несмотря на шесть дождливыхъ періодовъ. f. 39.

Явившись предъ царя, которому уже успѣли разсказать о чудѣ, Ааронъ положилъ къ ногамъ его 500 жезловъ и сказалъ: „вотъ твой царскій трофей—жезлы святыхъ по числу тѣхъ, которые осыпались въ пустынѣ, какъ листья, и тѣла которыхъ остались для змѣй и коршуновъ“. Царь поклонился ему въ ноги, „облобызалъ слѣды его“ и просилъ прощенія и молитвъ. Затѣмъ онъ далъ ему золота и драгоцѣнныхъ тканей, но „отецъ нашъ не обратился къ его богатству“. Монахи же сказали: „это плата за нашихъ умершихъ братьевъ; примемъ дары!“ Потомъ Ааронъ ушелъ изъ *Хольо* въ *Давентъ* въ 6-й часъ, а когда вышелъ оттуда, стало заходить солнце. Онъ по молитвѣ остановилъ его, чтобы успѣть дойти до своего Дабра *Qatin*. Во всѣхъ предѣлахъ страны Maqēt была радость о его возвращеніи. „Въ 11-й часъ Ааронъ поднялся съ учениками на свою монастырскую гору; войдя въ свои кельи, онѣ нашли оставленныя предъ уходомъ головни дымящимися, а хлѣбы—на сковородахъ на горящемъ огнѣ. „И усладилось святилище жертвами кажденія и литургіи, какъ и прежде, и всѣ уставы собранія стали правильно по чину, какъ и теперь“. Нашли лепешки и приваръ, такъ какъ кипѣла зелень и овощи. Всѣ ѣли и насытились отъ хлѣбовъ, которые они поставили 6 лѣтъ тому назадъ и теперь нашли на сковородахъ. f. 40.

Вскорѣ послѣ этого Ааронъ сходилъ на свою родину, въ *Гамбай*, построилъ тамъ церкви—*'Arātē*, *Dabra Mātāja* и *Dabra Mārjām* въ *Gunā*, поставилъ тамъ настоятеля (Abā lĕ'ul) и окрестивъ десятки тысячъ людей, вернулся въ *D. Qatin*. „Dabra Darēt тогда еще не былъ извѣстенъ“. Ааронъ исцѣлилъ одну бѣсноватую, та ему пожелала, чтобы Богъ привелъ его на гору, „которая вмѣститъ твое собраніе и гдѣ ты почіешь, когда будешь призванъ“. Аарона и его монаховъ велъ на эту гору бѣлый перепелъ. Онъ осмотрѣлъ ее, обошелъ со всѣхъ сторонъ, из- f. 41.

мѣрилъ. . . . (?) и на третій годъ окончилъ долбленіе и внесъ таботъ Маріи. Стали приносить жертву хваленія и назвали гору *Дабра Фарāнъ*, т.-е. „Покой Божій". Тамъ жили они до времени мора, бывшаго въ Эѳіопіи, когда „была пожата земля".

Когда затѣмъ Ааронъ снова пошелъ въ Гамбай для ревизіи церквей и вѣрующихъ, „пришелъ на него гласъ Божій", предвѣщавшій ему скорое
f. 42. упокоеніе отъ трудовъ и напастей этого міра. Вернувшись въ Дабра Фарāнъ, онъ созвалъ своихъ монаховъ и бесѣдовалъ съ ними, убѣждая быть ревностными подобно ему, который не упускалъ ни дня, ни ночи, славя царствіе Божіе и проповѣдывалъ гласъ Божій во всѣхъ странахъ міра". Монахи плакали и скорбѣли о предстоящей разлукѣ. На другой день пошли всѣ въ предназначенное мѣсто упокоенія—*Dabra Darēt*. На дорогѣ спросили Аарона его ученики: „вся ли плоть твоя невредима?" Онъ отвѣтилъ: „да, пока". Но дальше на пути повредилъ себѣ палецъ руки, сталъ стра-
f. 43. дать и сказалъ: „наступилъ часъ пить мнѣ чашу страшную и горькую весьма; въ страхѣ и трепетѣ ея тяжкое пріятіе". Ученики плакали и просили, чтобы далъ ему Богъ „завѣтъ милости" въ воздаяніе за его труды. Ааронъ сказалъ обычное въ этихъ случаяхъ: „кто будетъ вѣровать въ молитву мою, жить подъ сѣнію храма моего и съ готовностью охранять гробъ мой, не погибнетъ, и всѣхъ родившихся отъ моей проповѣди и въ одеждѣ моей схимы отдалъ мнѣ въ даръ Богъ мой за труды и изгнанія и насилія, которыя я обрѣлъ въ семъ мірѣ". Всѣ монахини, услыхавъ о прибытіи учителя закона, вышли на встрѣчу и, видя его немощнымъ, стали скорбѣть и сказали братьямъ: „что съ отцомъ нашимъ?" Тѣ отвѣтили: „не знаемъ, подождите, посмотримъ". Монахини сказали: „ждите вы сами и молчите, у насъ нѣтъ терпѣнія и нѣтъ силъ безъ отца нашего". И онѣ поспѣшили. Когда они пришли къ колодцу, спустились изъ монастыря монахи и родовитые вельможи и встрѣтили „учителя закона", который былъ уже близокъ къ смерти и на ходу закрывалъ глаза. Они его
f. 44. взяли, понесли во врата на вершину горы Дарэтъ, и положили во вратахъ входа (?) (anqaṣa fĕtḫat). Онъ утѣшалъ ихъ разрѣшеніемъ всѣхъ апостоловъ и сказалъ: „не бойтесь чада мои и дѣти мои, но радуйтесь и веселитесь, ибо у насъ надежда небесная. Живите здѣсь и не удаляйтесь изъ монастыря отца вашего до смерти". И когда онъ сказалъ это, закрылись глаза его и онъ почилъ и успокоился 5-го числа мухаррема (!) по-египетски, по-римски — сентября, по эѳіопски — 8-го маскарама... Его внесли въ церковь Дабра-Дарэта при пѣніи и кажденіи и погребли въ алтарѣ, гдѣ онъ велѣлъ копать.

Далѣе говорится о плачѣ сначала монаховъ, а на другой день монахинь надъ его гробомъ; этотъ плачъ близко подходитъ къ обычному типу въ житіяхъ. Затѣмъ *отъ имени Сарца Ванґель приводится молитвенное воззваніе къ Богу съ поминаніемъ всѣхъ эѳіопскихъ преподобныхъ.* Въ концѣ говорится: „и Іоанна учителя (mamhᵉra) закона, который велѣлъ написать это житіе заново со стараго, по изволенію Христа. Благословеніе сихъ начальниковъ (sĕjumān) и мучениковъ, погребенныхъ въ Дабра Фаранъ, да будетъ надъ симъ мѣстомъ и благословеніе пророковъ и апостоловъ и мучениковъ доблопобѣдныхъ; да не отступитъ отъ него сѣнь праведности ихъ во вѣки вѣковъ. Аминь. Аминь. f. 45. f. 46. f. 47.

Далѣе слѣдуетъ краткое житіе аввы Іясу. f. 48.

„Пишу малое житіе и труды святаго мужа аввы Іясу и повѣдаю, собирая упавшіе колосья вѣсти о немъ предъ собравшимися, въ то время, какъ стоитъ свидѣтель его сынъ Зѐнā Маркосъ, трудившійся, исполняя всю волю его, о томъ, какъ онъ облекся въ терпѣніе во плоти, и какъ носилъ иго креста Христова на раменахъ своихъ, ибо онъ уподобился Іакову, брату Іисуса, воспитаннаго Маріей, отъ которой онъ научился премудрости и страху Божію, и который стоялъ пока распухли ноги его; не прикасалась бритва къ затылку его и не вкушалъ онъ мяса и вина устами своими. И сей былъ соблюденъ отъ чрева, чтобы быть управителемъ церкви и женихомъ небеснаго царствія. Онъ былъ оставленъ подъ лономъ монастыря, и приняли его, святые по волѣ Божіей, какъ написано: „яко отецъ мой и мати моя остависта мя, Господь же воспріятъ мя, (Пс. 26, 10) на мѣстѣ злачнѣ всели мя, на водѣ покойнѣ воспита мя“. (Пс. 22, 2). И также сказано: „храняй младенцы Господь“ (Пс. 114, 5), и снова сказано: „жезлъ твой и палица твоя, ти мя утѣшиста“ (Пс. 22, 4). Избраніе слова пророческаго исполнилось на аввѣ Іясу, котоый былъ мнѣ учителемъ. Я разскажу вамъ по порядку, какъ повѣдали мнѣ слѣдовавшіе слову его и видѣли его, когда онъ подвизался, стоя безъ движенія, такъ что сопрѣла кожа плоти его и спадала кора кожи его, какъ у дерева сухого. И собрали кору кожи его въ мѣшки и положили связки по скончаніи дней его, чтобы погребсти съ тѣломъ его, и плакали и рыдали, видя опухлость ногъ его, подобныхъ вздутымъ мѣшкамъ; злокачественны весьма были язвы его, сыпались изъ нихъ черви и ползали по землѣ, какъ муравьи. Возвращалъ ихъ отецъ честный щепкой, говоря: „куда, куда? вернитесь въ ваше жилище, гдѣ ваше пропитаніе, чтобы не умереть вамъ отъ солнечнаго жара и не съѣли васъ птицы небесныя“. Когда авва Іясу выходилъ изъ кельи и садился немного внѣ ея, обыкновенно являлось f. 49.

много птицъ и садилось по обѣ стороны на заборѣ домовъ и, боясь людей, спускалось на землю, подходило подъ ноги его, чтобы ѣсть червей, которые выползали изъ ранъ его плоти, и святой авва Іясу радовался и веселился, видя птицъ, которые питались червями, выползшими изъ язвъ его. И говорилъ онъ: „не милостыня ли это мнѣ у Бога, что плоть моя— эти черви, которые рождаются отъ членовъ моихъ; когда мутится кровь моя, они происходятъ отъ меня". И ублажали его всѣ люди, видя его твердость и терпѣніе въ стояніи многомъ. Исхудала плоть его, какъ члены
f. 50. Симеона Сирійскаго, который стоялъ на верху столпа. И Іисусъ Христосъ, Избавитель и Спаситель нашъ, воздвигъ и воспиталъ святаго авву Іясу питаніемъ премудрости и водою знанія и возрастилъ его виномъ разумѣнія и млекомъ совѣта, и согрѣлъ его огнемъ любви Своей и не охладилъ, и наставилъ его на путь жизни, и отверзъ ему врата всѣхъ писаній, да питается отъ плодовъ сада ихъ и пьетъ отъ ихъ рѣкъ неоскудѣвающихъ. Когда онъ возросъ, онъ познаалъ и уразумѣлъ, что нѣтъ у него ни отца, ни матери, кромѣ Іисуса Христа и кромѣ сея святыя церкве и матери Его Маріи, избранной изъ избранныхъ. Привлечено было сердце его и уклонилось въ любовь Божію: онъ клялся Господеви и обѣщался Богу Іаковлю, что не дастъ сна очима своима, ни вѣждома своима дреманія, ни покоя скраніама своима (Пс. 131, 2—4). Онъ опоясалъ чресла свои поясомъ дѣвства, и жилъ, отдаляясь отъ плотскихъ хотѣній, и стоялъ не колеблись. въ напастяхъ стоянія, такъ что помутились члены его и стали ѣсть птицы червей язвъ его. И онъ постоянно молился, проливая воду слезъ, поклонялся, какъ колесо, такъ что заболѣлъ мозгъ его и онъ ослабилъ силу свою, ища лица Божія. И онъ умолилъ Его, такъ что онъ взялъ его отъ земли и вознесъ. Молитва и благословеніе сего святаго аввы Іясу да сохранитъ насъ отъ руки змія діавола, утѣсняющаго корабль души нашей бурею, во вѣки вѣковъ. Аминь. Аминь. И аминь.

Послушайте, я разскажу вамъ еще, братія, испытанія и изгнанія, которыя нашли на святыхъ въ Дабра-Дарэтѣ, какъ сѣти, брошенныя въ міръ и извлекшія всякій родъ святыхъ, подобно рыбамъ. Воистину уловили святыхъ сіи испытанія изъ моря грѣховъ и ввели въ озеро радованія, то есть царствіе небесное. Какъ сказалъ апостолъ: знайте, „яко скорбь тер-
f. 51. пѣніе содѣловаетъ, терпѣніе же искусство, искусство же упованіе; упованіе же не посрамитъ" (Римл. 5, 3—5). И было въ сей родъ по смерти аввы Аарона чудотворца . ? . святой Дабра-Дарэтъ. И изгнали другого маҳхера и отправили его въ страну изгнанія, и умеръ онъ тамъ. И третьяго изгнали, и онъ почилъ тамъ. И былъ великій страхъ и смятеніе сердца у всѣхъ

святыхъ монаховъ, которые жили въ Дабра-Дарэтъ. И они вынесли таботъ завѣта въ другое мѣсто, и оставили одинокимъ гробъ чудотворца Аарона, и бѣжали и разсыпались по лицу всѣхъ странъ. И упокоились два мамхера: авва Антоній подвижникъ и авва Даміанъ мудрый, и умерли въ странѣ изгнанія, и унаслѣдовали надежду жизни на небесахъ терпѣніемъ своимъ и напастями. Молитва и моленія ихъ да приведутъ и введутъ насъ во врата спасенія во вѣки вѣковъ. Аминь.

И собралось много монаховъ изъ горъ (обителей) разныхъ областей, услыхавъ, что разбѣжались чада Аарона отъ страха изгнанія, и пришли святые въ Дабра-Дарэтъ, чтобы охранять сокровище многоцѣнное — мощи Аарона дивнаго. И прибылъ авва Антоній, мамхеръ изъ страны Тигрэ съ таботомъ Петра, и установилъ святилище, говоря: „да переселятъ меня въ страну изгнанія, чтобы сдѣлаться мнѣ соучастникомъ благословенія Аарона чудотворца; когда уведутъ меня отъ гроба его, я уподоблюсь ему въ изгнаніи моемъ и смерти моей". И жилъ онъ въ Дарэтъ, и наполнилась Дабра-Дарэтъ собраніемъ святыхъ монаховъ и іереевъ, и не могла поверхность горы вмѣстить ихъ. И послѣ этихъ дней настало время жатвы — смерть святыхъ — болѣзнь мора; и они погибли, какъ полевая жатва, которой не остается, такъ что некому было погребсти ихъ. Полонъ былъ домъ святилища труповъ ихъ, f. 52.
которыхъ дошло до 1400; заперли врата оставшіеся и бѣжали въ другой городъ и, по прошествіи мора, пошли къ митрополиту аввѣ Саламѣ и разсказали ему о трупахъ мучениковъ, которые искали изгнанія и нашли смерть горькую, и сказали ему, что куча костей ихъ на гробѣ Аарона дивнаго, солнца проповѣди, чудотворца, новаго Даніила надо львами и Азарія во пламени, и новаго Моусея, источившаго изъ камня воду и уподобившагося Іисусу относительно солнца. И сказалъ имъ митрополитъ: „запертъ ли гробъ этого мученика?" Они отвѣчали: „нельзя войти туда и поставить ногу отъ большей тѣсноты, происходящей отъ костей святыхъ". И сказалъ онъ имъ: „скажите мнѣ, какой видъ имѣетъ гробъ его?" Они сказали: „въ ковчежцѣ среди алтаря жертвы (mā'kala altāra mĕswā'ĕ)". И онъ приказалъ имъ вынести ковчежецъ Аарона дивнаго и сказалъ: „выкопайте святилище справа отъ прежняго, и помѣстите тамъ учителя закона, а прежнее, гдѣ нагромождены тѣла мучениковъ, заприте, чтобы не ступала нога человѣка, и не видѣли сокровища Божія, которое драгоцѣннѣе золота и серебра и камня топаза и сапфира. „И сдѣлали они такъ, какъ имъ было приказано; выкопали это святилище, внесли туда ковчежецъ съ мощами дивнаго Аарона со славою и честію, и помѣстили таботъ на гробъ его до сего дня и до нынѣ, на вѣки вѣковъ. Аминь".

Житіе принадлежитъ къ тому же циклу „гоненія", что и предыдущее, и по времени написанія вѣроятно современно ему. Уже при бѣгломъ чтеніи бросаются въ глаза особенности его повѣствованія о томъ же событіи: на главный планъ выдвинутъ духовный отецъ прославляемаго святого—Бацалота-Микаэль; самъ онъ, хотя еще юный и только діаконъ, тоже занимаетъ не послѣднее мѣсто; равнымъ образомъ не Дабра-Либаносъ, а Дабра-Голь—монастырь этихъ двухъ героевъ выставляется оплотомъ митрополита въ борьбѣ съ беззаконнымъ царемъ. Новымъ „Петромъ" названъ Бацалота-Микаэль; имена его 12 помощниковъ также не тѣ, которыя намъ извѣстны изъ дабра-либаносскихъ источниковъ [1]).

Во всякомъ случаѣ хронологія житія не представляетъ затрудненій: При царѣ Амда-Сіонѣ Ааронъ выступаетъ въ борьбѣ съ нимъ митрополита подъ началомъ у Бацалота-Микаэля, потомъ съ царемъ Сайфа-Арадомъ борется уже онъ самъ; наконецъ говорится о чумѣ, опустошившей основанную имъ обитель. Это моровое повѣтріе, къ счастью, отмѣчено у Макризи: „въ 39 годъ царствованія Шебабъ-Эддина погибло множество мусульманъ и христіанъ, и самъ Хати умеръ; ему наслѣдовали мальчики, имѣвшіе пребываніе, подобно султану Бадла въ странѣ Дехръ". Дѣло идетъ о смерти царя („Хати") Такла-Марьяма, внукѣ и шестомъ преемникѣ царя Сайфа-Арадъ, царствовавшаго отъ 1429 по 1433 годъ и оставившаго престолъ двумъ сыновьямъ: Сараве-Іясусу и Амда-Іясусу, сидѣвшимъ одинъ за другимъ всего около года, пока наконецъ не вступилъ на престолъ ихъ дядя, знаменитый Зара-Якобъ. Аксумская хроника, какъ извѣстно, для этого

[1]) Только два изъ нихъ общи съ данными въ „родословіи"—Филиппъ и Гонорій. Страданія этихъ двухъ преподобныхъ были прославлены во всей Эѳіопіи, отмѣчены лѣтописями и церковными службами. Зара-Крестосъ, упоминаемый въ житіи Аарона въ числѣ мамхеровъ на послѣднемъ мѣстѣ, вѣроятно тожественъ съ одноименнымъ „царскимъ священникомъ", пострадавшимъ вмѣстѣ съ Филиппомъ и упоминаемымъ въ его житіи.

періода даетъ крайне скудныя свѣдѣнія, а потому упоминаніе о морѣ для насъ интересно; его согласіе съ другимъ современнымъ и, притомъ иностраннымъ источникомъ, говоритъ въ пользу источниковъ нашего житія. Что здѣсь имѣется въ виду то же самое моровое повѣтріе, вытекаетъ изъ простого хронологическаго расчета [1]: по смерти Аарона въ Дабра-Фаранѣ сидѣло два настоятеля; потомъ, послѣ бѣгства монаховъ приходятъ на ихъ мѣсто другіе изъ Тигрэ, затѣмъ уже ихъ настигаетъ моръ. Этихъ событій, вмѣстѣ съ дѣятельностью Аарона при Сайфа-Арадѣ достаточно для времени отъ 1342 по 1433 годъ. Къ сожалѣнію, въ текстѣ житія допущено нѣкоторое противорѣчіе. На л. 41 говорится, что ученики Аарона жили въ Дабра-Дарэтѣ (или Фаранѣ) „до времени мора", тогда какъ въ концѣ рукописи (л. 51) разсказывается объ бѣгствѣ „изъ страха изгнанія" и прибытіи на ихъ мѣсто монаховъ изъ Тигрэ. Противорѣчіе м. б. объясняется тѣмъ, что послѣдніе также принадлежали къ числу учениковъ Аарона, такъ какъ и въ Тигрэ онъ „основалъ много обителей" (л. 22). О противорѣчіи въ имени митрополита и тиграйскаго мамхера, пришедшаго возобновлять ааронову обитель, мы уже говорили. Конечно, не можетъ быть никакого сомнѣнія, что митрополитомъ въ это время Салама III быть не могъ; что касается до его преемника Варѳоломея II, то и его имя, пови-

[1]) А потому едва ли дѣло можетъ идти о томъ морѣ, который упоминается въ хроникѣ царя Зара-Якоба (Perruchon, Les Chroniques etc. p. 73 93). И о немъ говорится также, что „умерло такъ много людей, что некому было погребать мертвыхъ". Царь строитъ по этому случаю Bēta Qirkos и принимаетъ экстренныя мѣры для погребенія. Были образованы особые принудительные союзы „Соборъ Евангельскій" для этой цѣли. Сеюмы получили полномочіе конфисковать имущество отказывавшихся отъ участія въ этихъ союзахъ. Этотъ моръ относится далеко не къ началу царствованія Зара-Якоба. Онъ упоминается уже послѣ основанія Дабра-Берхана; сказано, что царь „уже долго жилъ" тамъ; скорѣе можно думать, что новое несчастіе постигло страну въ концѣ его царствованія. Во всякомъ случаѣ интересно это упоминаніе въ томъ отношеніи, что указываетъ на частое повтореніе моровыхъ повѣтрій въ Абиссиніи.

димому, является результатомъ недоразумѣнія. Едва ли, прибывъ еще при Сайфа-Арадѣ этотъ іерархъ могъ дожить до 1434 г.; что онъ еще занималъ эѳіопскую каѳедру при царѣ Исаакѣ (1414—29), объ этомъ у насъ есть достовѣрное свидѣтельство царя Зара-Якоба [1]). Интересно было бы знать какого рода гоненіямъ подвергались въ Дабра-Дарэтъ оба преемника Аарона и за что ихъ изгнали изъ монастыря. Едва ли это было дѣломъ Сайфа-Арада; про его преемника хроника прямо говоритъ: „о немъ ничего неизвѣстно", несмотря на его десятилѣтнее царствованіе; то же самое сказано о царѣ Ѳеодорѣ I.

Географія житія также въ общихъ чертахъ поддается опредѣленію, по крайней мѣрѣ въ той части, гдѣ дѣло идетъ о главной части монашескихъ подвиговъ святого. Авторъ видимо старался быть точнымъ въ данныхъ этого рода; онъ не только называетъ всѣ мѣстности ихъ именами, но часто не скупится и на поясненія ихъ положенія относительно другихъ областей. Мѣстами онъ даже нагромождаетъ географическія имена. Къ сожалѣнію, не всегда его усилія оказываются для насъ полезны: мы слишкомъ плохо знаемъ географію Абиссиніи. Уже мѣсто его родины не можетъ быть точно опредѣлено. Gambaj или Gambjā въ другихъ источникахъ пока не встрѣчаются; что касается поясняющаго его Sagŭădā, то можно, подъ большимъ сомнѣніемъ, высказать предположеніе о тожествѣ его съ горой Saguedo на картѣ

---

[1]) Dillmann, Zur Regierung etc. p. 43. Замѣтимъ впрочемъ, что хронологія эѳіопскихъ митрополитовъ далеко еще не можетъ считаться установленной. Такъ наз. списки ихъ уже оцѣнены по заслугамъ Dillman'омъ (Zur Geschichte d. Axumit. Reiches, p. 22) и Guidi (Le liste dei Metropoliti d'Abissinia. Roma 1899). Ихъ недостовѣрность бросается въ глаза съ перваго взгляда. Варѳоломей находится только въ спискѣ типа, названнаго Guidi въ упомянутомъ изданіи первымъ. При имени его (на XVI мѣстѣ) приписано: „который сидѣлъ при царѣ Сайфа-Арадѣ"... Только на этомъ шаткомъ основаніи приходится заключать о началѣ его преосвященствованія.

Simon и Sagaado—d'Abbadie на с. Годжама у верьховьевъ р. Bair, въ сѣв. оконечности плато Шове. Монастырь Бацалота-Микаэля *D. Gol*, я думаю, не имѣетъ ничего общаго съ упоминаемымъ Gol и d. Gol въ хроникѣ Сисиннія—тотъ находится въ Годжамѣ, а не въ Амхарѣ [1]); упоминаемый въ хроникѣ Зара-Якоба скорѣе подходилъ бы для насъ, но о немъ разсказывается, какъ о впервые основанномъ этимъ царемъ. Впрочемъ имя „Gol" встрѣчается неоднократно въ Абиссиніи. Области изгнанія Аарона: Анготъ, Тигре, Тамбенъ, Вагъ, Ласта (съ городомъ Роха и его мѣстностью Варваръ), Шадахо достаточно извѣстны и находятся на любой картѣ. Дабра Qatin и Darēt не встрѣчаются въ другихъ источникахъ, но мѣстоположеніе ихъ опредѣлено достаточно ясно: слѣпой показываетъ ихъ на западъ отъ Роха; чтобы дойти до нихъ, Ааронъ переходитъ Такаццу; области, близъ которыхъ они расположены, названы Maqēt, Asasa, Wadlā, Dawent. Я думаю, что мы не погрѣшимъ, принявъ Darita на современныхъ картахъ (м. пр. Пертеса, Africa, section 6) за Dabra Daret. Пунктъ этотъ указанъ въ Бегамедрѣ къ с. отъ Ейфага. Вліяніе Аарона простиралось и къ югу отъ Джидды, въ область Давентъ, гдѣ находится г. Магдала. Я думаю, что этимъ обстоятельствомъ м. б. и объясняется присутствіе рукописи житія среди коллекцій Британскаго музея. Въ магдальской библіотекѣ Θеодора II, захваченной англичанами, была вполнѣ умѣстной рукопись житія мѣстнаго святого.

Путь изгнанія святыхъ также въ общемъ понятенъ. Изъ области Maqēt ихъ гонятъ чрезъ р. Башело въ Амхару. Гдѣ въ этой области столь часто упоминаемый въ нашемъ житіи г. Хольо, мы не знаемъ, но интересно, что дворъ, повидимому, въ это время пребываетъ въ Амхарѣ. Далѣе царь

---

[1]) Между рр. Муга и Ябартъ, близъ Назрита, подъ 10°31½′ м. и 37°59′ д. Pereira, Susneyos II, 358.

отправляетъ монаховъ на самый крайній югъ Абиссинскаго государства—за р. Хавашъ на цѣлыхъ 8 дней пути, въ область Занго, „откуда можно издали видѣть озеро Зевай". Страна Занго упоминается въ хроникѣ царя Баэда-Марьяма [1]), какъ мѣсто его воспитанія; по контексту этихъ упоминаній можно догадаться, что оно лежитъ далеко на югъ отъ Тагвельта и Дабра-Берхана; что же касается Зевай, то это озеро по ту сторону Хаваша съ островами и монастырями, въ области Гурагве. Крайне интересно, что и Филиппъ также м. пр. былъ сосланъ на островъ озера Звай или Зой, можетъ быть даже одновременно съ Аарономъ.

Подробности житія интересны и въ культурно-историческомъ отношеніи, особенно данныя объ основаніи монастырей и насажденіи въ пустыняхъ не только христіанства, но и земледѣлія. Если краткое житіе преподобнаго Іясу рисуетъ намъ ультра-аскетическіе идеалы абиссинскаго монашества, то Ааронъ является представителемъ его заслугъ съ другой стороны. Что касается чудесъ, то они въ достаточной степени шаблонны; нѣкоторыя изъ нихъ являются неоднократно въ житіяхъ абиссинскихъ святыхъ. Характерно отсутствіе посмертныхъ чудесъ.

Итакъ, мы имѣемъ дѣло съ мѣстнымъ святымъ области, лежащей между Тигре и Амхарой, о которомъ „твердилъ весь Бегамедеръ", со святымъ, имѣвшимъ несомнѣнно, несмотря даже на обычныя и очевидныя преувеличенія житія, весьма важное значеніе въ культурной исторіи этихъ мѣстностей. Его участіе въ памятной борьбѣ, когда церковь дерзнула возвысить свой голосъ по поводу соблазновъ, подававшихся свѣтскимъ владыкой, дѣлаетъ его жизнеописаніе особенно интереснымъ. Особенности повѣствованія объ этомъ важномъ событіи, разсказанномъ съ точки зрѣнія почитателей святого,

---

[1]) Perruchon, Les chroniques de Zara-Yaeqob etc. p. 155, 179.

еще разъ заставляютъ насъ сожалѣть о невозможности воспользоваться житіями другихъ дѣятелей эпохи, напр., Бацалота-Микаэля, и особенно Гонорія, который по краткой хроникѣ игралъ въ ней первенствующую роль. Интересно, что житіе Евстаѳія по редакціи Orient. 702 также упоминаетъ только объ одномъ Бацалота-Микаэлѣ, какъ объ обличителѣ царя и сподвижникѣ митрополита Іакова. Выше, говоря о житіи Филиппа, мы указывали отчасти на эти особенности. Замѣтимъ еще здѣсь, что Іаковъ ставитъ мамхеровъ, не какъ постоянное учрежденіе, долженствующее замѣнить эпархіальное начало, а спеціально для борьбы съ царемъ; мамхеры ставятся не надъ одной землей Шоа (хотя и въ житіи Филиппа это не вполнѣ выдержано). Кромѣ нихъ являются еще 72 „ученика“, и т. д. Словомъ, исторіи великой борьбы разсказывается вездѣ по своему, и это заставляетъ насъ относиться съ особенной осторожностью ко всякимъ ея изложеніямъ. Нельзя не отмѣтить и того страннаго параллелизма, который бросается въ глаза при сравненіи двухъ этихъ житій. Приходъ Аарона къ Бацалота-Микаэлю напоминаетъ прибытіе Филиппа въ Дабра-Либаносъ, поруганіе монаховъ и ихъ обличенія напоминаютъ также то, что̀ говорится о Филиппѣ; завистливый монахъ-соперникъ Такла-Хайманотъ—двойникъ Заамануэля; даже строки, направленныя противъ него авторомъ житія, близко подходятъ къ монологу дабра-либаносскаго автора. Наконецъ, характерна даже такая мелочь, какъ чудо съ углями, неугасавшими до возвращенія въ одномъ случаѣ митро полита Іакова, въ другомъ—Аарона и его братіи. Объ озерѣ Зевай мы уже говорили.

Является вопросъ, тождественъ ли Бацалота-Микаэль житія Аарона съ тѣмъ, который извѣстенъ изъ повѣствованій о Такла-Хайманотѣ. Событія, при которыхъ пришлось подвизаться первому лѣтъ на сорокъ моложе тѣхъ, въ которыхъ участникомъ былъ Такла-Хайманотъ, а Бацалота-Микаэль

былъ его учителемъ въ монашествѣ, и онъ служилъ ему. Конечно, примѣры такого долголѣтія ничего безусловно невозможнаго въ себѣ не заключаютъ; напротивъ, та роль, какую приписываютъ Бацалота-Микаэлю житія Аарона и Евстаѳія, нашла бы себѣ въ этомъ долголѣтіи наилучшее объясненіе: Если Филиппъ вступилъ противъ беззаконія царя, какъ эчегге, Гонорій, какъ областной мамхеръ, то Бацалота-Микаэль сталъ на стражѣ благочинія, какъ старѣйшій монахъ, авторитетъ котораго признавался и дабра-либаносцами. Къ сожалѣнію недоступность житія этого святого лишаетъ насъ возможности рѣшить этотъ вопросъ, и мы принуждены довольствоваться тѣмъ скуднымъ и подозрительнымъ матеріаломъ, которымъ насъ снабжаютъ монашескія „родословія“. Въ данномъ случаѣ они не лишены интереса уже потому, что помѣщаютъ Бацалота-Микаэля рядомъ съ Аарономъ, по всей вѣроятности, нашимъ. Въ приведенной Бассе съ париж. рукописи 160 дабра-либаносской генеалогіи мы читаемъ: „Abba Filpos eut pour fils spirituel Aron par le froc et la stole; Aron beaucoup de docteurs dans le Begameder et à Efraz; il donna le froc et la stole à Abba Bas'alota-Mikael après l'avoir pour disciple. Abba Bas'alota-Mikael reçut la ceinture et la tunique de Bas'alota-Mikael (?) de Gestia“ [1]). Въ бывшей у меня подъ руками дабра-либаносской родословной по рукописи № 137 Національной Библіотеки соотвѣтствующее мѣсто гласитъ такъ [2]): „И аввѣ Аарону далъ авва Бацалота-Микаэль рясу (qamisa) и поясъ (qĕnāt), послѣ того, какъ тотъ сталъ ему ученикомъ. Авва же Бацалота-Микаэль получилъ рясу и поясъ рукою отца нашего (abuna) Бацалота-Микаэля, клобукъ же (qobā) и мантію (askēmā) далъ ему отецъ нашъ Филиппъ, пастырь пастырей. И авву Георгія постригъ въ монахи авва Баца-

---

[1]) Les apocryphes éthiop. VIII, p. 19.
[2]) f. 102 v.—103.

лота-Микаэль изъ Гасча". Такимъ образомъ, оказывается какъ бы два Бацалота-Микаэля: старшій и младшій; первый называется даже abuna—„отецъ нашъ", что вполнѣ понятно въ устахъ ученика Такла-Хайманота [1]). Было ли это такъ, сказать мы не въ состояніи. Повидимому, за это говоритъ, кромѣ хронологіи, также и то обстоятельство, что Бацалота-Микаэль старшій носитъ спеціальный эпитетъ „изъ Гасча" [2]); подобные эпитеты при именахъ преподобныхъ бо̀льшею частью обозначаютъ не мѣсто ихъ рожденія, а монастыри, гдѣ они подвизались [3]); между тѣмъ, Ааронъ постригается не въ Гасча, а въ Дабра-Голь. Оба монастыря лежали въ Амхарѣ, но гдѣ находился Гасча, мы не знаемъ [4]).

Если упоминаемый въ приведенной генеалогіи Ааронъ тожественъ съ тѣмъ, житіе котораго было предметомъ нашего изслѣдованія (а на это указываетъ кромѣ совпаденія эпохъ, имени Бацалота-Микаэля также указаніе на мѣсто его просвѣтительной дѣятельности—Бегамедерѣ), то предъ нами еще одинъ примѣръ монашеской тенденціозности и мѣстнаго патріотизма: по дабра-либаносской родословной Ааронъ оказывается получившимъ великій постригъ отъ Филиппа. Между тѣмъ, въ житіи не только нѣтъ на это никакого намека, но даже мы могли подмѣтить подозрительный параллелизмъ въ описаніи

---

[1]) Я думаю, излишне распространяться, что „metropolitain" у Зотанбера (Catal. p. 191, 21 f.) при имени Бацалота-Микаэля является, какъ и въ другихъ случаяхъ, продуктомъ недоразумѣнія со словомъ „abuna".

[2]) Подобно современнику Евстаѳія—аввѣ Георгію, „владыкѣ часовъ" (ba'ala sa'atât) хроника (Basset, Études, J. As. 1881, 17, p. 324).

[3]) Напр. „Самуилъ изъ пустыни Вали", „Филиппъ изъ Дабра-Бизанъ" и др.

[4]) См. Болотовъ, *Христ. Чт.* 1898, I стр. 192 пр. 4. Нельзя ничего извлечь и изъ житія Такла-Хайманота по рукоп. 137 Націон. Библіотеки. F. 60 v. святой получаетъ свыше повелѣніе идти „въ Амхару"; онъ встрѣчаетъ монаха „изъ страны амхарской, изъ монастыря аввы Бацалота-Микаэля". Далѣе (f. 63) они приходятъ внезапно „на мѣсто, куда повелѣлъ ему идти Господь", и онъ узнаетъ, что это обитель Бацалота-Микаэля *гешскаго* (Za-Gêša).

подвиговъ. Кто здѣсь болѣе правъ, рѣшить пока мы не въ состояніи, несомнѣнно же то, что подъ извѣстіями о двухъ постригахъ должны скрываться тенденціозныя комбинаціи эѳіопскихъ монастырскихъ списателей.

Евстаѳій.

Житіе и чудеса знаменитаго основателя монашества по евстаѳіанскому уставу съ его крайнимъ монофиситствомъ принадлежитъ, конечно, къ числу наиболѣе распространенныхъ произведеній эѳіопской агіографіи, и извѣстно въ европейскихъ собраніяхъ въ количествѣ пяти списковъ: четырехъ въ Британскомъ музеѣ [1]) и одного въ Ватиканѣ [2]). Изъ нихъ нами были обслѣдованы имѣющіеся въ Британскомъ музеѣ, кромѣ того, проф. Guidi мы обязаны любезнымъ сообщеніемъ выдержки изъ ватиканскаго кодекса.

Изъ рукописей Британскаго музея двѣ Orient. 704 и Orient. 705 даютъ текстъ совершенно тожественный; немногочисленные варіанты крайне несущественны; различіе между этими двумя рукописями заключается лишь въ томъ, что въ первой недостаетъ нѣсколькихъ чудесъ Евстаѳія, а во второй за житіемъ этого преподобнаго слѣдуетъ большое сказаніе объ его ученикѣ Габра-Іясусѣ, которое намъ придется также разсмотрѣть. При изданіи и переводѣ житія Евстаѳія мы положили въ основаніе текстъ этихъ рукописей, указавъ какъ ихъ разночтенія, такъ отчасти и варіанты двухъ остальныхъ изъ Лондонскихъ рукописей: Orient 702 и 703. Обѣ они отличаются какъ отъ двухъ первыхъ, такъ и между собой въ

---

[1]) Wright, Catalogue, pp. 185–6.

[2]) Conti Rossini, Appunti ed osservazioni etc. (*Rendiconti* etc. IV, 356 n. 2. Упоминаемый въ Catal. raisonné d'Abbadie, p. 52 „gadla Ewostâtêwos", вѣроятно повѣствуетъ о великомуч. Евстаѳіи (Плакидѣ): за это говоритъ краткость (13 листковъ) и помѣщеніе въ одной книгѣ съ житіемъ Стефана Первомученика.

гораздо бо́льшей степени. Различія касаются не только отдѣльныхъ словъ или выраженій, но идутъ гораздо дальше: весьма часто они излагаютъ факты въ болѣе краткой формѣ, замѣняютъ одни отступленія и ссылки на св. Писаніе другими, а мѣстами даже передаютъ самые факты иначе. Однако и при такихъ условіяхъ, сквозь эти различія проглядываетъ оригиналъ, общій всѣмъ тремъ редакціямъ. Какая изъ нихъ къ нему ближе, трудно сказать. Orient. 702 производитъ впечатлѣніе бо́льшей близости къ историческому стилю, тогда какъ Orient. 704 и 705—произведенія всецѣло гомилетико-риторическія. Въ рукописяхъ есть, впрочемъ, одно мѣсто, которое можно было бы понять, какъ указаніе на время и способъ составленія ихъ житія. Описавъ чудо Евстаѳія, разсказывающее, какъ одинъ такла-хаймanотовскій монахъ видѣлъ его небесную славу въ дни дабра-либаносскаго настоятеля Андрея, авторъ прибавляетъ: и я, переписавшій (za-'a'ĕlawkĕwa) сію книгу и слышавшій изъ устъ makwanen'а этотъ разсказъ"... Глаголъ alawa въ causat. можетъ имѣть значеніе „переписать" и „перевести" съ другого языка; можетъ значить также и пересказать, переложить. Какое значеніе имѣетъ онъ здѣсь, я не знаю. Выдаетъ ли авторъ свое произведеніе за переводъ съ арабскаго, или за пересказъ чужого оригинала, или просто за копію его, опредѣлить я не въ состояніи. Во всякомъ случаѣ слѣдуетъ принять въ соображеніе, что въ описаніи того же чуда въ рукописи Orient. 702 этой приписки нѣтъ. Время настоятельства Андрея падаетъ на царствованіе Зара-Якоба [1]), которое, такимъ образомъ, можно было бы признать датой произведенія, если бы въ той же рукописи не было другого мѣста, вызывающаго на весьма интересныя соображенія. Прощаясь со своимъ ученикомъ Аѳсади, которому онъ поручилъ свое стадо предъ отправленіемъ въ Іерусалимъ и Арменію,

[1]) Perruchon, Les chroniques de Zara-Yaeqob... Par. 1893, p. 99, 100.

Евстаѳій говоритъ (f. 31): „поучайся въ книгахъ заповѣдей и блюди законъ каноновъ Св. Троицы, ибо придутъ послѣ меня волки хищные, вѣроотступники, епископы, которые измѣнятъ законы и заповѣди отцовъ нашихъ апостоловъ, опредѣлившихъ и установившихъ вѣру православную. Это — епископы еретики и идолослужители и несторіане, которые измѣнятъ вѣру, будутъ четверить Св. Троицу и перекрещивать вторично... будь твердъ и не бойся, ибо ты побѣдишь Николаитовъ“. Такія слова могли быть произнесены только по адресу или „франковъ“, или самыхъ умѣренныхъ монофиситовъ во время пресловутыхъ споровъ о трехъ рожденіяхъ, соединеніи и помазаніи. Въ частности, кого разумѣть подъ Николаитами? Я не думаю, чтобы можно было имѣть въ виду древнихъ еретиковъ I-го вѣка. Агіобіографъ м. б. только пріурочилъ имя, извѣстное ему изъ апокалипсиса (II, 6) къ современнымъ ему еретикамъ, какъ онъ это сдѣлалъ съ именемъ несторіанъ. Послѣдніе, какъ извѣстно, ставятся монофиситами на одну ступень съ православными, которыхъ обвиняютъ въ четвереніи Св. Троицы такъ же, какъ наши старообрядцы— латинянъ изъ-за filioque. Такимъ образомъ, основаніе для бранной клички понятно. Но какимъ образомъ можно сравнивать таклахайманотовцевъ или, если угодно, франковъ, съ Николаитами? Правда, послѣдніе были антиномисты, но во-первыхъ, это едва-ли было доступно оцѣнкѣ эѳіопскаго писателя, во-вторыхъ, антиномистическое направленіе николаитовъ было совершенно другого характера, чѣмъ то, которое появилось въ Абиссиніи у монаховъ противоположнаго евстаѳіанству лагеря; наконецъ, въ рѣчи Евстаѳія нѣтъ и намека на вѣрность закону Моѵсееву: онъ предостерегаетъ не противъ его противниковъ, а противъ учителей діофиситскаго направленія. Естественнѣе всего предположить, что это пророчество появилось подъ вліяніемъ извѣстнаго диспута на соборѣ 7 октября 1681 г. Акала-Крестоса и Николая, когда послѣдній, представитель

дабра-либаносскаго направленія, одержалъ верхъ надъ своимъ противникомъ, представителемъ евстаѳіанскаго образа мыслей и когда царь Іоаннъ I, ставъ на сторону „николаитовъ", подвергъ изгнанію иномудрствующихъ [1]). Конечно, если даже и такъ, все-таки это мѣсто не даетъ намъ права датировать все произведеніе XVII вѣкомъ; оно могло быть простой вставкой озлобленнаго монаха. Имѣется оно только въ рукописи Orient. 705 и тожественной съ нею—704; въ другихъ его нѣтъ.

Ватиканская рукопись, насколько я могу судить по выдержкѣ, любезно сообщенной мнѣ проф. Гвиди, даетъ текстъ, весьма близкій къ Orient. 702 Британскаго музея, но написана довольно безграмотно. К. Россини относитъ его къ XV вѣку.

Синаксарное житіе имѣетъ нѣкоторыя особенности, которыхъ намъ придется коснуться въ свое время.

Въ литературномъ отношеніи всѣ пространныя житія Евстаѳія въ большей или меньшей степени отличаются обиліемъ риторики, панегирическихъ, нерѣдко стихотворныхъ отступленій, вставками длинныхъ рѣчей и щедростью на библейскія цитаты. Авторы понимаютъ священное писаніе въ широкомъ, эѳіопскомъ смыслѣ, не дѣлая различія между книгами каноническими, апокрифами и псевдоэпиграфами; мы встрѣчаемъ то и дѣло ссылки на третью книгу Эздры, книгу Эноха, Юбилеевъ, апостольскія постановленія. Характерно вообще для данныхъ житій широкое вліяніе апокрифической литературы. Такъ, странное имя „Ярико" для Средиземнаго моря идетъ несомнѣнно изъ коптскихъ актовъ Ап. Андрея и Варѳоломея [2]). Авторъ зналъ сказанія о кончинѣ Ап. Павла, знаетъ и акты Прохора объ Іоаннѣ Богословѣ [3]). Онъ начи-

[1]) В. В. Болотовъ, Нѣсколько страницъ изъ церковной исторіи Эѳіопіи. *Христіанское Чтеніе*. 1888, 36 сл. Guidi, Uno Squarcio di Storia ecclesiastica di Abissinia. Roma 1900, p. 17 sq.

[2]) Lipsius, Die Apokryph. Apostelgeschichten, II; 2, p. 76 sq.

[3]) Ibid, I, p. 366 sq.

танъ и въ исторіи—можетъ сослаться на примѣръ ревности „царя Гонорія“ [1]), и даже дерзаетъ приводить этимологію имени своего святого. „Красота Господня“, конечно, получилась изъ Ewo-sta-(t)-tewos. И т. д.

Вообще, въ виду совершенно исключительнаго интереса, представляемаго этимъ житіемъ, и важности евстаѳіанства въ исторіи эѳіопской культуры, мы рѣшились дать въ приложеніи полный переводъ его. До сихъ поръ намъ были извѣстны только послѣдующіе судьбы этого своеобразнаго монашескаго братства, его расколъ и примиреніе съ оффиціальною церковью при Зара-Якобѣ, его борьба съ дабра-либаносцами изъ-за тонкостей монофиситства, его побѣда, обусловленная реакціей противъ латинства, сочувствіемъ митрополитовъ и наконецъ фанатизмомъ Іоанна IV. Всѣ эти перипетіи, пройденныя евстаѳіанствомъ на пути отъ опальной секты до церковнаго господства, намъ достаточно извѣстны и были неоднократно предметомъ изслѣдованія не только въ иностранной, но и въ русской ученой литературѣ. Между тѣмъ о происхожденіи и первоначальной исторіи евстаѳіанства до сихъ поръ мы имѣли возможность составить представленіе только по нѣсколькимъ строкамъ, посвященнымъ Евстаѳію у Людольфа [2]), да по краткому резюмэ синаксарнаго житія его въ каталогѣ Зотанбера [3]). Найденныя Conti Rossini житія учениковъ этого святого—Филиппа Бизанскаго и Іоанна еще ждутъ изданія. Такимъ образомъ приведенное житіе — пока единственный источникъ по интересующему насъ вопросу. И надо признаться, оно составлено такъ, какъ только и могло быть написано сказаніе объ основателѣ новаго толка спустя нѣсколько поколѣній его фанатическими послѣдователями. Не говоря уже

---

[1]) Источникъ его свѣдѣній мнѣ неизвѣстенъ.

[2]) Hist. Aethiop. 3, 3, 30. Comment. cap. n. XIX, § 2 (p. 286). Ad Calendarium № XXXVIII.

[3]) Catal., p. 155, 18.

о томъ, что даже для эѳіопскихъ писаній чудесный элементъ здѣсь чрезмѣренъ, повѣствуя и о хожденіи по морю, и о скалахъ, остановившихся въ немъ, о шествіяхъ по облаку изъ Арменіи въ Эѳіопію, о воскрешеніи мертвыхъ и т. п., самый тонъ и способъ изложенія заставляютъ насъ во всѣхъ редакціяхъ видѣть не столько повѣствованіе о святомъ, сколько длинный панегирикъ ему и его ученію, апологію и оправданіе послѣдняго. Автора не интересуетъ даже гдѣ родился святой, гдѣ находился монастырь его воспитателя—аввы Даніила; онъ не даетъ намъ, подобно другимъ агіобіографамъ, хронологическихъ указаній и подсчета лѣтъ жизни своего святого; самыя событія послѣдней, особенно за первый періодъ ея, онъ излагаетъ безъ связи, какъ рядъ анекдотовъ съ гомилетическими комментаріями и стихотворными вставками. Въ самомъ изложеніи попадаются если не противорѣчія, то недомолвки и неточности, могущія вызвать недоумѣніе. Въ житіи всюду выступаетъ изъ учениковъ святого одинъ Абсади, въ чудесахъ мы видимъ еще Габра-Іясуса и Филиппа Дабра-Бизанскаго; первому, кромѣ того, посвящено въ одной изъ рукописей особое длинное житіе, а второй — одинъ удостоенъ небесной славы, равной съ Евстаѳіемъ. Изъ трехъ хожденій во Іерусалимъ житія разсказываютъ только одно послѣднее, мотивъ котораго также не вполнѣ понятенъ: сначала говорится, что „возгорѣлось сердце его любовью Духа Святаго, ибо онъ вспомнилъ пришельствіе Господа“..., т.-е. другими словами, захотѣлъ вновь поклониться мѣстамъ, освященнымъ евангельскими событіями; потомъ онъ самъ объявляетъ своимъ ученикамъ: „я хочу идти въ Іерусалимъ поискать закона и повелѣнія Бога моего“; наконецъ въ бесѣдѣ съ александрійскимъ патріархомъ, въ отвѣтъ на его предложеніе участвовать съ нимъ въ таинствахъ, сказалъ: „пришелъ я, чтобы умереть за слово Божіе, ибо не обрѣтаю я покоя въ мірѣ семъ“ и т. д. Подобное же говорилъ онъ и ученикамъ при прощаніи, ссылаясь на примѣръ Апо-

столовъ, ушедшихъ на проповѣдь и страданіе. Непонятна замѣтка объ изгнанномъ армянскомъ патріархѣ, о посѣщеніи котораго въ Александріи Евстаѳіемъ ничего не сказано послѣ того, какъ упомянуто о намѣреніи его „идти къ нему, чтобы узнать жизнь и увидѣть дѣянія его". Непонятно и желаніе Евстаѳія остаться въ пустыни Скитской въ то время, какъ онъ стремился во Іерусалимъ [1]) и т. д. Все это заставляетъ насъ признать, что авторы житій Евстаѳія не хотѣли или не могли быть историками, ихъ писанія риторичны и тенденціозны. Уже самая исторія рожденія, представляющая столь частое „не бѣ има чада" и разсказанная съ такими подробностями, должна выдѣлить Евстаѳія изъ ряда другихъ святыхъ. Затѣмъ необычайныя событія ранняго дѣтства, шаблонное описаніе его добродѣтелей во время пребыванія въ монастырѣ, во время воспитанія, необычайныя явленія мальчику Спасителя, обѣщающаго ему власть, равную съ апостолами, и возвеличеніе „больше всѣхъ мамхеровъ", замѣняютъ простой разсказъ о дѣйствительныхъ фактахъ, въ которыхъ жизнеописатель едва-ли даже былъ настоящимъ образомъ освѣдомленъ. Предъ доводами и исповѣданіемъ Евстаѳія долженъ отступить самъ глава церкви — Александрійскій патріархъ: сначала уговаривавшій Евстаѳія имѣть общеніе съ церковью, онъ, услыхавъ его отвѣтъ: „въ Эѳіопіи говорятъ мнѣ: „нарушай субботы и праздники, какъ мы", и я не повиновался; а здѣсь вы говорите мнѣ: „участвуй съ нами въ молитвѣ", а сами не соблюдаете праздниковъ", — „удивился и изумился и сказалъ: „воистину сей іерей препоясанъ двумя мечами Св. Духа, и кто противостанетъ ему?"..., и признался самъ въ своемъ безсиліи соблюдать апостольскія постановленія. Но до невозможной крайности доходитъ возвеличеніе Евстаѳія въ „чудесахъ". Здѣсь для по-

---

[1]) Нѣчто подобное ѐсть и въ дабра-либаносскомъ житіи Такла-Хайманота, но тамъ посѣщеніе скита разсказано уже послѣ поклоненія святымъ мѣстамъ. (Almeida, o. c. p. 21).

читателей памяти его все оказывается возможнымъ; онъ даже за это одно изводитъ изъ ада завѣдомыхъ грѣшниковъ. Онъ выставленъ выше всѣхъ „монаховъ Эѳіопіи", выше Антонія Великаго; онъ самъ свидѣтельствуетъ объ этомъ и приводитъ причину: „ради того, что я соблюлъ оставленный законъ и заповѣди". Мало и этого — сама Богоматерь ходатайствуетъ предъ нимъ за одного грѣшнаго монаха, почитавшаго ее. Дальше этого едва-ли можетъ идти фанатическое недомысліе и сектантская тенденціозность.

Антагонизмъ двухъ главныхъ уставовъ абиссинскаго монашества и борьба двухъ направленій эѳіопской христологіи и богословія вообще отразилась на нашемъ житіи въ гораздо большей степени, чѣмъ на другихъ произведеніяхъ этого рода, и дѣлаетъ съ этой стороны данный памятникъ особенно интереснымъ. Прежде всего обращаетъ на себя вниманіе заповѣдь Евстаѳія своимъ ученикамъ не пользоваться подаяніемъ, а жить трудами рукъ своихъ, его постоянная забота платить за пропитаніе и услуги и не принимать никакихъ подарковъ ни отъ кого, будь то царь или армянскій патріахъ. Этотъ образъ дѣйствія, который онъ выводитъ изъ примѣра апостоловъ, идетъ гораздо болѣе къ скитскому уставу и представляетъ противоположность тому, чтò мы знаемъ о дабра-либаносской братіи, напр. въ житіи Филиппа. Общинамъ, покровительствуемымъ отъ царей и вельможъ, получавшимъ отъ нихъ богатые поземельные надѣлы и денежные вклады (обители девяти преподобныхъ, Дабра-Либаносъ, впослѣдствіи общины Валатта-Петросъ на оз. Цана) здѣсь противополагаются трудовыя братства, посвящающія только третью часть своего времени „покаянію, посту, молитвѣ, оставленію грѣховъ, жизни душъ и спасенію, „а цѣлыхъ двѣ трети года, употребляющія на „труды рукъ своихъ, отъ которыхъ они существуютъ". Не найдемъ мы въ житіи Евстаѳія перечисленій жалованныхъ угодій, но не найдемъ зато и увѣреній въ томъ, что у мо-

наховъ все было общее, и тѣхъ примѣровъ самоограниченія и самоотреченія въ пользу ближняго, которые такъ любятъ приводить житія подвижниковъ дабра-либаносскаго устава.

Другою основною чертою евстаѳіанства является, какъ извѣстно, субботствованіе. Долго это обстоятельство служило, да и теперь еще отчасти для многихъ служитъ, доказательствомъ мнимой связи эѳіопскаго христіанства съ іудействомъ. Уже то, что̀ сообщилъ Диллманнъ въ своемъ пересказѣ мѣста „Книги Свѣта“ царя Зара-Якоба, повѣствующаго о принятіи субботствованія всею эѳіопскою церковью и обусловленномъ имъ примиреніи съ нею евстаѳіанцевъ, достаточно выясняетъ позднѣйшее происхожденіе этого обычая, вышедшаго изъ монашескаго буквоѣдства и своеобразнаго пониманія евангельскаго „іота едина не прейдетъ отъ закона“. Житіе Евстаѳія даетъ, конечно, для даннаго вопроса еще больше. Святой выводится какъ новый апостолъ, призванный напомнить міру, „оставленный“ законъ Моѵсеевъ, сообщить ему настоящее число книгъ Св. Писанія, включивъ въ него и апокрифы, и псевдоэпиграфы. Еще Архангелъ благовѣствуетъ его матери, что онъ „будетъ толковать писанія пророковъ и объяснять законъ апостоловъ“... „премудрость источитъ изъ двухъ сосцевъ духовныхъ — изъ Моѵсея медъ и изъ Евангелія—млеко“. Это сопоставленіе двухъ частей откровенія въ связи съ настойчивою заповѣдью чтить субботу проходитъ красною нитью чрезъ все житіе. Источникомъ этого новаго ученія кромѣ „81 писанія“ (т.-е. Библіи вмѣстѣ съ псевдоэпиграфами: книгой Эноха, Куфалэ, Эздрой) выставляется извѣстный сборникъ апостольскихъ соборныхъ постановленій, прошедшій чрезъ монофиситскія руки еще въ Египтѣ, извѣстный у Абиссинъ подъ именемъ Синодосъ и соотвѣтствующій нашей Кормчей. Эта книга для Евстаѳія, какъ впослѣдствіи для Зара-Якоба, является, повидимому, столь же авторитетной, какъ и Библія, и онъ стремится, чтобы и для другихъ ея

постановленія были столь же авторитетны. На ея основаніи борется онъ съ дикими нравами жителей земли Сараве, которые „творили то, чтò, не повелѣно закономъ Господнимъ". „Исканіе" этого закона направляетъ святого за предѣлы родины, къ патріархамъ Александрійскому и Армянскому. Въ житіи его по редакціи Orient. 702 онъ отвѣчаетъ послѣднему, когда тотъ предлагаетъ ему деньги: „мы не хотимъ золота и серебра, ибо желаемъ мы канонов Апостольскихъ"... „И принесли ему Синодосъ, и возрадовался авва Евстаѳій, ибо нашелъ то чего искалъ", а въ резюмэ житія, помѣщеннаго въ концѣ памятника въ качествѣ одного изъ чудесъ, Евстаѳій предъ кончиной завѣщаетъ своимъ ученикамъ по возвращеніи въ Эѳіопію разсказать своей братіи, между прочимъ, и о томъ, что „согласенъ залогъ (? ȧhaz) Синодоса Александріи и Арменіи съ Эѳіопскимъ въ томъ мѣстѣ, гдѣ заповѣдано о почитаніи двухъ субботъ". Въ видѣніи, разсказанномъ въ одномъ изъ чудесъ, Евстаѳій получаетъ небесную славу, преимущественную предъ всѣми эѳіопскими преподобными за то, что „соблюлъ каноны, установленные Апостолами (т.-е. Синодосъ), чтилъ въ точности субботы, и праздникъ Утѣшителя почиталъ наравнѣ со днемъ Воскресенія Христова". Послѣднее, на первый взглядъ странное и стоящее въ житіи одиноко обстоятельство, по всей вѣроятности, вытекаетъ изъ догматическаго буквоѣдства и обрядоваго педантизма евстаѳіанства. „Ученіе" Евстаѳія, какимъ мы его видимъ въ житіи, съ одной стороны заключается въ реабилитаціи ветхаго завѣта, съ другой—въ проведеніи въ жизнь апостольскихъ постановленій, съ третьей—въ постоянномъ напоминаніи о догматѣ Св. Троицы, о единосущіи и равночестности Ея Ѵпостасей. При томъ стремленіи евстаѳіанства немедленно прилагать отвлеченное ученіе на практикѣ и проводить его въ жизнь, могло показаться ненормальнымъ преимущественное прославленіе Второго Лица Св. Троицы, и естественнымъ результатомъ этого явилось

выдѣленіе Пятидесятницы — единственнаго праздника, посвященнаго преимущественно Св. Духу. И крайнее монофиситство евстаѳіанства вытекаетъ изъ того же ревностнаго не по разуму благоговѣнія предъ важнѣйшимъ христіанскимъ догматомъ. Православіе-де четверитъ Св. Троицу, проповѣдуя двухъ Христовъ, оно же есть-де въ то же время замаскированное несторіанство, такъ какъ дерзаетъ называть Спасителя и человѣкомъ — вотъ тѣ пугала, которыхъ страшились антихалкидониты, и которыя заставляли Евстаѳія постоянно предостерегать своихъ учениковъ отъ имѣющихъ явиться послѣ него „волковъ хищныхъ, вѣроотступниковъ, епископовъ, которые измѣнятъ законъ и заповѣди Апостоловъ... идолослужителей, несторіанъ, которые измѣнятъ вѣру, будутъ четверить Св. Троицу и перекрещивать вѣрныхъ вторично", далѣе онъ объединилъ ихъ подъ именемъ Николаитовъ, побѣду, надъ которыми обѣщалъ своему ближайшему ученику Абсади, и въ которыхъ мы склонны видѣть если не франковъ, то по крайней мѣрѣ дабралибаносцевъ.

Намековъ на отношенія къ этой монашеской конгрегаціи въ нашемъ агіологическомъ памятникѣ не мало. „Монахъ въ землѣ Шоа", къ которому ходили царскіе приближенные изъ Сараве и Буръ — конечно Такла-Хайманотъ. Устами самого основателя соперничающаго братства провозглашается такимъ образомъ святость Евстаѳія, онъ самъ свидѣтельствуетъ, что видѣлъ его предъ престоломъ Божіимъ говорящимъ о богопосланничествѣ своего ученія; онъ самъ-де слышалъ гласъ Божій, называющій его апостоломъ и подчиняющій ему весь міръ. О подобномъ же видѣніи разсказываетъ одинъ монахъ, также изъ братства Такла-Хайманота — онъ видѣлъ небесную славу Евстаѳія и превознесеніе его предъ всѣми монахами Эѳіопіи. Наконецъ другой такла-хайманотовецъ пристыдилъ евстаѳіанца, разсказавъ неизвѣстное ему о чудѣ у гробницы святого въ Арменіи. Все это доказываетъ, до какихъ предѣ-

ловъ можетъ дойти беззастѣнчивая тенденціозность. Но наши агіобіографы заносили въ свои труды не только случаи уваженія къ нимъ дабралибаносцевъ; они не скрывали и проявленій вражды. „Дурные монахи“, покушавшіеся на жизнь Евстаѳія послѣ бесѣды его съ архіереемъ Іаковомъ и клеветавшіе на него предъ патріархомъ, были конечно они. Кромѣ того въ числѣ „чудесъ“ есть три, отражающія намъ немирныя отношенія двухъ монашескихъ уставовъ. Этотъ антагонизмъ былъ отчасти причиной временнаго отпаденія евстаѳіанцевъ отъ церкви; онъ же послалъ ихъ главу странствовать по единовѣрнымъ церквамъ христіанскаго Востока, о чемъ онъ, какъ мы видѣли, и сознался въ бесѣдѣ съ коптскимъ патріархомъ, хотя, конечно, его послѣдователи постарались облечь эти странствія ореоломъ апостольства, но сдѣлали это настолько неудачно, что даже не сгладили противорѣчій.

И такъ тонъ житія нельзя не признать апологетико-полемическимъ. Евстаѳій несетъ свое ученіе и къ народу, и къ знати, и къ царю, и къ высшему духовенству. Онъ поучаетъ архіереевъ и патріарховъ, говорится о „принявшихъ“ его ученіе какъ о какой-то сектѣ. „Ученіе“ его получаетъ божественную санкцію, наконецъ онъ посылается нести его и за предѣлы Абиссиніи въ другія монофиситскія церкви; какъ новый апостолъ шествуетъ онъ въ Нубію, Египетъ, Іерусалимъ, Кипръ и Арменію. Если такла-хайманотъ крестилъ пребывавшихъ въ его время въ язычествѣ шоанцевъ и истреблялъ тамъ колдуновъ, то апостолу XIV вѣка, да еще въ обращенномъ тысячу лѣтъ назадъ Тигре, это дѣлать приходилось рѣдко; но почитатели нашли для него другую, болѣе широкую дѣятельность, и послали миссіонеромъ въ священныя страны и къ единовѣрнымъ народамъ. Если Такла-Хаймановцы въ одномъ мутномъ источникѣ, насилуя правду, включаютъ Евстаѳія въ число учениковъ своего архегета [1]), то евстаѳіане не оста-

[1]) Basset, Les apocryphes éthiop. VIII, 18.

ются въ долгу, клеймя ихъ несторіанами, четверичниками, разсказывая объ ихъ неудавшихся интригахъ и гоненіяхъ на Евстаѳія, влагая въ уста самого Текла-Хайманотъ свидѣтельство о святости ихъ главы. Но и этого имъ оказалось мало— они разсказываютъ о чудесахъ, въ которыхъ сами послѣдователи противнаго ордена не только волей-неволей убѣждаются въ превосходствѣ Евстаѳія предъ ихъ учителемъ, но и являются убѣжденными проповѣдниками этого превосходства, поучая ему даже самихъ евстаѳіанцевъ.

Полемическая тенденція житія была у его автора на первомъ планѣ и заслонила, какъ мы уже имѣли случай сказать, его задачи, какъ біографа. Только изъ разныхъ намековъ можемъ мы заключить, что дѣло идетъ о сѣверѣ: Евстаѳій выходитъ на встрѣчу къ митрополиту Іакову въ Хамасенъ, имѣетъ дѣло съ князьями области Сараве; первымъ его этапомъ на пути въ Іерусалимъ оказываются Богосъ; многія чудеса его происходятъ въ Аксумѣ; основанный его учениками Дабра-Марьямъ, повидимому, тоже на сѣверѣ—вѣроятно въ области Геральта. Наконецъ Афла, куда помѣщаютъ Евстаѳія дабра-либаносцы и гдѣ онъ, по ихъ словамъ, „получилъ въ качествѣ духовныхъ чадъ безчисленное множество монаховъ и монахинь“ —также лежитъ на сѣверѣ; по крайней мѣрѣ упоминается единственный разъ въ Аксумской хроникѣ какъ первый этапъ португальцевъ, прибывшихъ при Клавдіи, послѣ того, какъ они вышли изъ области бахръ-нагаша. Вѣроятно и монастырь аввы Даніила, учителя Евстаѳія, также былъ на сѣверѣ. Евстаѳіанское братство, дѣйствительно, всегда связано съ Тигре; крайнее монофиситство до сихъ поръ считается тиграйскимъ толкомъ, и распространеніе его въ Годжамѣ относится уже къ нѣсколько болѣе позднему времени. Такимъ образомъ опредѣляется мѣсто жизни и дѣятельности святого. Время ея намъ уже извѣстно даже изъ краткой редакціи Аксумской хроники, которая появленіе аввы Евстаѳія помѣщаетъ подъ царствованіемъ Амда-

Сіона. Этотъ царь выступаетъ и въ житіи, причемъ разсказъ объ его отношеніи къ святому переданъ совершенно различно въ редакціи Orient. 704—5 съ одной стороны, и въ редакціи Orient. 702—съ другой. Разсказъ первой, какъ мы видимъ изъ его перевода, повѣтствуетъ о благосклонности Амда-Сіона къ Евстаѳію, награждаетъ перваго самыми лестными эпитетами и говоритъ объ его заслугахъ церкви и военныхъ подвигахъ. Въ устахъ монаха такое повѣствованіе о гонителѣ монаховъ, хотя главнымъ образомъ и дабро-либаносскихъ, конечно странно, и я думаю, другая редакція заслуживаетъ большаго довѣрія. Приводимъ и ее въ переводѣ:

„И во дни Амда-Сіона, царя эѳіопскаго, было гоненіе на мужей и женъ, на монаховъ и священниковъ. Говорилъ имъ царь: „будьте со мной заодно въ молитвѣ". Отвѣчали всѣ единогласно царю: „мы не будемъ съ тобой заодно, ибо ты женился на женѣ отца твоего, что запрещаетъ законъ творить". И опять сказалъ имъ царь: „будьте со мной заодно". Отвѣчали ему авва Бацалота-Микаэль, авва Евстаѳій и всѣ мамхеры единогласно: „гласа твоего мы не послушаемъ, и повелѣнія твоего не исполнимъ, дѣлай съ нами, что хочешь, ибо готовы мы умереть ради закона Бога нашего". И сказалъ Господь нашъ въ Евангеліи: „блаженни изгнанніи правды ради, яко тѣхъ есть царствіе небесное". Тогда изгналъ ихъ царь. И отецъ нашъ Евстаѳій ушелъ въ изгнаніе во дни Нагада-Крестоса, макванена Сараве. И было число изгнанныхъ съ нимъ 1000 человѣкъ. И когда увидѣлъ Варасина-Эгзіэ авву Евстаѳія, полюбилъ его весьма, видя смиреніе его и кротость и доброе хожденіе безъ мірского попеченія. И сказалъ отецъ нашъ Евстаѳій Варасина-Эгзіэ: „живи съ одной женой, какъ заповѣдано христіанамъ. И нынѣ послушай, Варасина-Эгзіэ, такъ говоритъ Богъ: ибо тебя я поставилъ макваненомъ надъ народомъ моимъ, то не отниму я сана отъ тебя и дѣтей твоихъ и не обойдетъ рѣка земли твоей — Сараве". Когда

сказалъ такъ отецъ нашъ Евстаѳій, сей послѣдователь пророковъ, отвѣчалъ ему Варасина-Эгзіэ: „посовѣтуюсь со своимъ народомъ“. Тогда сказалъ авва Евстаѳій: „отошелъ отъ него санъ отъ дѣтей его и отданъ другой вѣтви изъ дѣтей отца его“. Случилось такъ, и по сему онъ сталъ извѣстенъ, какъ пророкъ“. Такимъ образомъ Евстаѳій выступаетъ здѣсь такимъ же ревнителемъ чистоты семейныхъ отношеній и такъ же основывается въ этомъ случаѣ на законъ Божій. Да и трудно представить себѣ дѣло иначе. Едва ли этотъ ревнитель, не вкушавшій 7 лѣтъ отъ земли плодовъ Сараве за многоженство ея учителей, въ годину, когда всѣ лучшія силы эѳіопской церкви возстали противъ беззаконій свѣтскаго владыки, молчалъ и не принималъ участія въ общемъ благородномъ протестѣ. Въ то дикое время, когда дабро-либаносскіе монахи, на что намъ указываетъ житіе Филиппа, старались объ упорядоченіи семейныхъ отношеній, основываясь на апостольскихъ правилахъ, не могъ не дѣлать того же и на сѣверѣ подвижникъ, поставившій цѣлью своей дѣятельности проведеніе въ жизнь этихъ правилъ и „закона Господня“, изложеннаго въ „81 писаніи“ и Синодосѣ. Предполагать въ данномъ случаѣ интерполяцію мы не имѣемъ основаній: едва ли послѣдователь Евстаѳія, желавшій очистить своего авву отъ подозрѣнія въ потворствѣ беззаконіямъ царя, ограничился отведеніемъ ему такой скромной роли; онъ помѣстилъ бы его въ центрѣ движенія, а не на второмъ мѣстѣ послѣ Бацалота-Микаэля вмѣстѣ съ другими мамхерами. (Во всякомъ случаѣ характерно, что не дабра-либаносскіе мамхеры выведены, какъ главные дѣятели). При общихъ масштабахъ житія это было бы въ порядкѣ вещей и соотвѣтствовало тому, что мы видимъ въ житіяхъ другихъ современниковъ этой бурной эпохи. Но какъ объяснить тогда повѣтствованіе редкцій Orient. 704 и 705. Я не знаю. Можетъ быть авторъ, писавшій уже въ эпоху примиренія евстаѳіанства съ церковью и чувствуя за него при-

знательность къ царю-богослову, склонившему церковь на уступки, не хотѣлъ напоминать про мрачный моментъ въ исторіи абиссинской царской власти, тѣмъ болѣе, что многоженство въ это время сдѣлалось при дворѣ обычнымъ [1]). Не будетъ ли параллельно этому стремленіе автора житія очистить Евстаѳія отъ подозрѣнія въ безпоповствѣ, въ которое по нуждѣ впали его послѣдователи: онъ не разъ приводитъ его заповѣдь ничего не дѣлать безъ епископа, говоритъ, что уча, онъ „не удалялся отъ ограды церкви“ и сообщаетъ его повелѣніе ученикамъ предъ разлукой съ ними: „не говорите: у насъ нѣтъ священника“.

Далѣе житіе имѣетъ особенный интересъ потому, что переноситъ насъ за предѣлы Абиссиніи. Повѣтствованіе о хожденіяхъ Евстаѳія удовлетворительно со стороны исторической обстановки и представляетъ глубокій интересъ. Святой идетъ чрезъ область племени Богосъ [2]), потомъ чрезъ Нубію. И тамъ находитъ христіанское населеніе, что̀ вполнѣ вѣроятно, такъ какъ нубійскія христіанскія царства держались до XV вѣка. Въ Александріи онъ бесѣдуетъ съ патріархомъ Веніаминомъ.

---

[1]) Не лишено интереса и то курьезное обстоятельство, что въ оффиціальномъ сборникѣ „Egziabher nagasa“ Амда-Сіонъ ублажается въ 25 строфѣ мѣсяца магабита (прибл. 9 марта), какъ „сѣкира невѣрныхъ, воздвигавшій повсюду храмы, прошедшій на конѣ отъ моря до моря“, т.-е. почти въ тѣхъ же выраженіяхъ, что и настоящемъ житіи. Конечно, этой „святости“ нечестиваго царя не знаютъ ни синаксари, ни людольфовы святцы. Это еще разъ указываетъ намъ на хаосъ, господствующій въ этой области; превозносимый какъ святой въ одномъ источникѣ, въ другихъ едва не проклинается, какъ беззаконникъ и нечестивый гонитель. Вспомнимъ, что и признанная синаксарями святость Пилата не помѣшала ревнителямъ національной вѣры въ посланіи къ Сисиннію обозвать паппистовъ „отродьемъ Пилата“.

[2]) Данныя житія объ этомъ племени уже оцѣнены Conti Rossini, имена вождей дали ему матеріалъ для предположеній о національности Загвеевъ (*Rendiconti* IV, 356). Самый разсказъ далъ ему возможность привести преданіе Богосъ о переселеніи съ юга—въ связь съ смутами X вѣка. См. Note Etiopiche. Giornale d. Soc. Asiat. Italiana XI, 153—6. (Sopra una tradizione bilin).

Дѣйствительно, отъ 1327 по 1339 г. коптскимъ патріархомъ былъ Веніаминъ II, но вопросъ о тожествѣ его съ упоминаемымъ въ житіи можетъ возникнуть благодаря хронологической неточности нашего автора. На пути изъ Кипра къ берегу Арменіи онъ влагаетъ въ уста Евстаѳія прозорливыя слова о смерти Амда-Сіона. Этотъ царь умеръ, какъ извѣстно, въ 1344 г. Стало быть, если Евстаѳій былъ въ Александріи даже въ послѣдній годъ преосвященствованія Веніамина II, то и тогда его странствіе отъ Египта до Арменіи должно было продолжаться пять лѣтъ. Агіографъ, къ сожалѣнію, не говоритъ, сколько времени онъ употреблялъ на переходы, на пребываніе въ разныхъ пунктахъ, и мы лишены возможности провѣрить его историческую освѣдомленность.

Изъ Александріи Евстаѳій посѣщаетъ скитъ [1]); отсюда— въ Іерусалимъ, гдѣ однако посѣщаетъ не патріарха, который былъ православнымъ, а епископа—конечно монофиситскаго [2]); на Кипрѣ также говорится объ епископѣ, вѣроятно армянскомъ, каѳедра котораго находилась въ Левкосіи [3]). Кромѣ того, житіе сообщаетъ намъ любопытное свѣдѣніе о гостепріимствѣ, оказанномъ приплывшимъ чудеснымъ образомъ монахамъ „вѣрной Азизой", занимавшейся обученіемъ дѣвицъ „тканью дорогихъ одеждъ". Значитъ, и до Эѳіопіи дошла слава знаменитаго „opus Cyprium"—извѣстныхъ во всемъ средневѣковьѣ кипрскихъ золотыхъ тканей [4]). Это будетъ вполнѣ

---

[1]) Нельзя ли допустить, что имя наставника Евстаѳія по синаксарю—Захаріи (а не Даніилъ) обязано происхожденіемъ смѣшенію съ Захаріей, скитскимъ монахомъ, у котораго останавливался Евстаѳій во время пути? Авторитетъ скитскаго подвижника былъ для основателя скитскаго монашества въ Абиссиніи не ниже авторитета туземнаго мамхера.

[2]) При Давидѣ въ Эѳіопію являлся даже монофиситскій патріархъ изъ Іерусалима. См. Zotenberg. Catal. p. 159, 21 c.

[3]) Alishan, Sissouan ou l'Armeno-Cilicie, p. 67.

[4]) Объ этомъ см. м. пр. у Gay, Glossaire archéol. p. 376 (подъ словомъ „Chypre"). Здѣсь также приведены выдержки изъ описи ватиканской ризницы, перечисляющія облаченія изъ „opus Cyprium". См. также Mitrovic,

понятно, какое Кипръ занималъ въ восточной половинѣ Средиземнаго моря въ XII—XIV в. подъ скипетромъ династіи Лузиньяновъ. Житіе помѣщаетъ посѣщеніе Евстаѳіемъ Кипра въ годъ и даже день „паденія великаго столпа"—смерти царя Амда-Сіона; нѣсколько раньше (1341) на этомъ островѣ былъ мимоходомъ саксонскій священникъ, отправлявшійся на поклоненіе святымъ мѣстамъ. Онъ видѣлъ на улицахъ Фамагусты не только грековъ, армянъ, арабовъ и турокъ, но и „эѳіоповъ" [1]. Сношенія Африки съ Кипромъ и Киликіей въ это именно время должны были быть особенно оживлены уже въ силу того, что это былъ періодъ египетскихъ завоеваній въ Малой Азіи.

„Арменія" нашего житія—конечно Киликійская, такъ называемый Сиссуанъ, царство Рупиновъ и патріархатъ Сисскихъ католикосовъ. Послѣдніе были, правда, въ уніи съ Римомъ, но армянскій латидунаризмъ и связи съ великой Арменіей обусловливали то, что сношенія съ монофиситской Абиссиніей и Египтомъ, главнымъ образомъ чрезъ Іерусалимъ, все-таки поддерживались хотя бы со стороны мірянъ. Абиссины, встрѣчаясь у гроба Господня съ единовѣрными армянами, узнавали отъ нихъ о великомъ и славномъ армянскомъ царствѣ въ Киликіи, объ армянахъ на востокѣ, о святыняхъ этихъ областей древняго Христіанства. Эѳіопы не оставались въ долгу и описывали свое царство съ его пустынями и монастырями. Такимъ путемъ возникали паломничества, подобныя тому, о которомъ говорится, напр., въ двѣнадцатомъ чудѣ Евстаѳія; здѣсь, я думаю, найдутъ себѣ объясненіе нерѣдкія появленія въ Абис-

---

Cipro nella storia Medioevale del commercio levantino. (Trieste 1894), p. 28 sq. Объ искусствѣ кипрскихъ женщинъ въ этой работѣ см. Francisque-Michel, Recherches sur le commerce, la fabrication et l'usage des étoffes. Par. 1882, I. p, 307. Этими указаніями я обязанъ многоуважаемому Я. И. Смирнову.

[1] De Mas Latrie, L'ile de Chypre, sa situation présente et ses souvenirs du Moyen Age. Par. 1879, p. 237 sq.

сиіи армянъ на разныхъ поприщахъ жизни. Можетъ быть тутъ же слѣдуетъ искать объясненія и непонятнаго пока для насъ извѣстія о мѣстѣ погребенія Евстаѳія. Гдѣ были мощи персидскаго мученика Маръ-Бехнамы, или въ эѳіопской транскрипціи Маръ-Мехнама [1]), мнѣ неизвѣстно, но едва ли они находились въ Киликіи. Если они были въ Месопотаміи или въ великой Арменіи, то сказаніе можетъ быть объяснено смѣшеніемъ свѣдѣній, усвоенныхъ по слухамъ [2]). Слѣдуетъ еще отмѣнитъ характерное сообщеніе въ пятомъ чудѣ Евстаѳія о франкѣ, мать котораго была армянкой. Брачныя связи между киликійскими армянами и латинянами—фактъ, обращавшій на себя неоднократно вниманіе историковъ [3]).

Итакъ, Евстаѳіанство было въ исторіи эѳіопской церкви подготовкой къ нѣкоторымъ изъ тѣхъ реформъ, которыя связаны съ именемъ царя Зара-Якоба и которыя наложили на эту самую южную область христіанства отпечатокъ, отличающій ее до нашихъ дней. Въ Абиссиніи давно уже сознавалась необходимость церковной реформы. Культурный и счастливый періодъ Аксумскаго царства прошелъ безвозвратно. Страна, отрѣзанная отъ связей съ цивилизованнымъ міромъ

---

[1]) Объ этомъ святомъ см. Zotenberg, Catal. p. 167. Здѣсь же указана литература. Въ оксфорд. синаксарѣ подъ 20 тера значится м. пр. „память подвиговъ аввы Ноя и чудесъ, которыя онъ совершилъ (?) при освященіи церкви св. Мермехнама“ (Dillm. Cat. Bodl. 51). Вообще Мармехнамъ принадлежитъ къ числу наиболѣе извѣстныхъ и чтимыхъ святыхъ эѳіопской церкви: службы ему перѣдки среди рукописей.

[2]) По остроумному замѣчанію Я. И. Смирнова, двѣнадцатое чудо Евстаѳія, повѣтствующее объ окаменѣлыхъ людяхъ у гробницы Марбехнама и Евстаѳія можетъ быть объяснено какими либо изваяніями или барельефами, находившимися у церкви, которую эѳіопскіе странники считали усыпальницей своего преподобнаго. Во всякомъ случаѣ это сказаніе даетъ еще одинъ плюсъ въ пользу того, что данныя житія о хожденіяхъ не являются результатомъ простого вымысла, а покоятся на какомъ-то фактическомъ, пока неизвѣстномъ намъ основаніи.

[3]) Напр. Alishan, o. c. p. 43. На стр. 445 приводятся даже списки такихъ браковъ среди знати обоихъ народовъ.

мусульманами, господствовавшими надъ александрійской каѳедрой, дошла къ этому времени до значительной степени культурнаго упадка и одичанія. Постоянныя войны съ невѣрными, вѣковыя внутреннія смуты и кризисы, погубившіе древнюю образованность и даже уничтожившіе историческую традицію, имѣли пагубное вліяніе и на нравственную физіономію эѳіопскихъ христіанъ. Переживанія и даже рецидивы язычества, самыя дикія суевѣрія, совращеніе цѣлыхъ областей въ іудейство и исламъ, появленіе ересей протестантскаго направленія на общемъ фонѣ упадка просвѣщенія и огрубѣнія нравовъ, не могли не заботить лучшихъ людей эпохи. При невозможности найти нравственную помощь извнѣ, они постарались сами врачевать эти язвы единственно доступнымъ имъ средствомъ—обращеніемъ къ Св. Писанію и преданію, но тутъ-то и натолкнулись на роковое препятствіе—неумѣніе разобраться въ подлинности и подложности авторитетовъ. Наряду съ каноническими книгами и истиннымъ священнымъ преданіемъ, они поставили апокрифы и легенды, да къ тому же пользовались этимъ матеріаломъ не въ оригиналѣ, а въ переводѣ съ перевода. Если къ этому прибавить эѳіопскій педантизмъ, склонность къ утрировкѣ и изувѣрство, свойственное необразованнымъ начетчикамъ всѣхъ временъ, то дѣятельность Евстаѳія, одного изъ первыхъ провозвѣстниковъ реформатскихъ мѣропріятій XV вѣка, будетъ для насъ совершенно понятна. Какъ это всегда бываетъ въ подобныхъ случаяхъ, эта дѣятельность на первыхъ порахъ не была признана церковными авторитетами. Евстаѳіанцы оказались внѣ церкви; произошелъ расколъ, результатомъ котораго было временное впаденіе ихъ въ безпоповство. Но ихъ идеи явились во-время и сѣмена ихъ главы пали на благопріятную почву. Число послѣдователей Евстаѳія росло въ такой степени, что церкви пришлось съ ними считаться. Наконецъ, на абиссинскій престолъ вступаетъ могучая фигура Зара-Якоба, этого африканскаго Филиппа II,

царя-богослова, палача еретиковъ и радѣтеля церковнаго благочинія. Воодушевленный тѣми же идеями, онъ проводитъ рядъ мѣръ, ссылаясь на тѣ же авторитеты, что и евстаѳіанцы, и находитъ такимъ образомъ возможность прекратить церковную схизму. Вотъ что говоритъ онъ самъ объ этомъ въ своемъ извѣстномъ сочиненіи „Mashafa Berhan“—„Книга свѣта“.

„Изъ-за духовныхъ чадъ Макаба-Эгзіэ раскололась апостольская церковь на два лагеря. Эти монахи почитаютъ обѣ субботы и не входятъ въ дома царей и митрополитовъ, не принимаютъ священства, ибо цари и митрополиты не святятъ субботы, а равняютъ ее съ будними днями и даже объявляютъ монаховъ жидами, гонятъ ихъ и не пускаютъ въ церкви. Долгое время они жили въ изгнаніи, бросивъ свои дома и уйдя въ пустыню. Когда мой отецъ, царь Давидъ, услыхалъ, что многіе изъ нихъ погибли отъ голода, жажды, меча и дикихъ звѣрей, послалъ, чтобы вернуть ихъ изъ ихъ разсѣянія и позволилъ имъ праздновать обѣ субботы, какъ это заповѣдали Апостолы въ Синодосѣ. Но и теперь еще они не входятъ къ царю и митрополиту, и не принимаютъ священства, ибо тѣ не чтутъ субботы. Ихъ отецъ, Макаба Эгзіэ, названный Евстаѳіемъ, былъ великій священникъ, учившій мужчинъ, женщинъ и монахинь православной вѣрѣ и согласно 81 писанію; чтилъ обѣ субботы, самъ преподавалъ таинства и училъ право, какъ Апостолы, происходилъ отъ православныхъ родителей и жилъ въ дѣвственной чистотѣ. Но его духовные сыны, монахи, самовольно [1]) изобрѣли законъ, несогласный съ 81 писаніемъ, запретили принимать священныя степени и посадили надъ собой начальникомъ мірянина, который завѣдуетъ у нихъ всѣми церковными дѣлами. Тѣхъ, которые принимаютъ священство, они удаляютъ отъ своихъ церквей, и если іерей,

---

[1]) Переводъ Диллманна: „auf Befehl ihres Hauptes“ (bat'ĕzāzar'ĕsomu)—невѣренъ.

діаконъ или монахъ захотятъ поступить въ ихъ монастырь, они принимаютъ ихъ только послѣ того, какъ тѣ покаятся предъ ними и получатъ разрѣшеніе въ томъ, что раньше были въ другомъ мѣстѣ. У нихъ былъ начальникъ, простой монахъ, который не позволялъ имъ, если они впадутъ въ грѣхъ, идти къ церковнымъ духовнымъ, но онъ самъ вязалъ и рѣшилъ, не имѣя никакого церковнаго полномочія. Ему должны были исповѣдаться; онъ звалъ затѣмъ (т. наз.) священника, и предъ тѣмъ грѣшникъ долженъ былъ еще разъ исповѣдать свой грѣхъ; затѣмъ налагалъ онъ самъ епитиміи, и великія и малыя, которыя долженъ былъ бы налагать священникъ; и раньше, чѣмъ грѣшникъ не отбылъ ея, онъ не могъ ни входить въ монастырь или церковь, ни приступать къ таинствамъ. По этому правилу живетъ много евстаѳіанъ: въ Дабра-Марьямѣ съ 81 подворьями, въ Дабра-Бизанѣ съ 8, въ Дабра-Дакита съ 6—монаховъ, пресвитеровъ, діаконовъ, ихъ же число Богъ вѣсть; но священникъ имъ никогда не былъ поставленъ, а только міряниннъ, также какъ въ 23 женскихъ монастыряхъ, приписанныхъ къ Дабра-Марьяму, 3 — къ Д.-Бизану, съ 1146 монахинями въ 102 женскихъ подворьяхъ, приписанныхъ къ тремъ главнымъ монастырямъ. Относительно монахинь въ Д.-Бизанѣ было постановлено, чтобы игуменья постригала, а также налагала эпитеміи за легкіе проступки; болѣе тяжкіе грѣхи исповѣдала монахиня игуменьѣ, та давала знать начальнику-міряниину, а тотъ посылалъ затѣмъ къ грѣшницѣ монаха—не священника, который принималъ покаяніе и давалъ отчетъ настоятелю. Наконецъ, послѣдній звалъ (такъ наз.) священника, назначалъ соотвѣтственную эпитемію, которую тотъ передавалъ монаху и грѣшницѣ. Этотъ обычай совершенно противный канонамъ, которые даютъ право постригать только истиннымъ священникамъ, наблюдался въ Д. Бизанѣ“. Въ 16 году царства, въ день Успенія Б. М., Зара-Якобу удалось доказать на основаніи канона обоимъ митрополитамъ,

Михаилу и Гавріилу, необходимость праздновать обѣ субботы— такъ что тѣ, вопреки практикѣ своихъ предшественниковъ, установили почитаніе ихъ [1]). Затѣмъ, когда такимъ образомъ поводъ къ расколу прекратился, царь убѣдилъ чадъ Макаба-Эгзіэ, что согласно канонамъ, не міряninъ, а рукоположенный священникъ долженъ быть настоятелемъ монастыря. Они подчинились этому и снова допустили священниковъ. „Такъ, при содѣйствіи митрополита было возстановлено единство церкви, за что нельзя въ достаточной мѣрѣ возблагодарить незаслуженную милость Божію“ [2]).

Изъ преподобныхъ евстаѳіанскаго устава извѣстны житія **Габра-Іисуса**, **Филиппа дабра-бизанскаго** и ученика его **Іоанна**. Два послѣднихъ списаны, какъ мы уже имѣли случай упоминать, Conti Rossini въ самомъ Бизанскомъ монастырѣ, но до сихъ поръ не появились въ свѣтъ [3]). Что же касается Габра-Іисуса, то ему посвящена вторая половина лондонской рукописи Orient. 705. Объ обстоятельствахъ написанія и характерѣ этого „житія“ мы уже говорили [4]), а потому здѣсь намъ придется только отмѣтить тѣ немногіе факты, которые оно сообщаетъ.

---

[1]) Альмейда сообщаетъ (у Perruchon, Chroniques de Zara-Jaecob 199 sq.), что онъ даже воздвигъ гоненіе на противниковъ двухъ субботъ и убилъ дабра-либаносскаго архимандрита, считавшаго субботствованіе іудействомъ. Такимъ образомъ уже въ это время евстаѳіанство добилось почти господствующаго положенія.

[2]) Dillmann, Ueber die Regierung etc., p. 45—47.

[3]) Bolletino della Società Geografica Italiana. Serie IV, Vol. I, № 2, p. 115 sq. Житія эти, по словамъ нашедшаго, имѣютъ весьма важное значеніе для историка, проливая свѣтъ на предреформенную эпоху и на политическія условія сѣверной Эѳіопіи.

[4]) См. стр. 41—44.

Въ длинныхъ введеніяхъ м. пр. приводится духовная родословная свя-
того: Антоній, Макарій, Пахомій, Либаносъ, Макарій, Адхани, Опъ, Беесе—
Саламъ, Палладій, Кебуэ-Эгзіэ, Аеанасій, Исаакъ, Эбна-Санбатъ (съ Іохан-
ни, Варнавой и Аицнано-Эгзіэ), Даніилъ изъ Дабра-Марьямъ въ Ге-
ральта [1]), Евстаеій, Габра-Іясусъ. Послѣдній названъ далѣе „изъ числа
святыхъ отцовъ двѣнадцати мамхеровъ-„рукоположенныхъ“ (neḥurāna ʻĕd).
Мѣсто рожденія его въ точности неизвѣстно — по однимъ Вагъ (Wāg), f. 130.
по другимъ—Тигре вообще. Отъ юности онъ проникся ученіемъ Спаси- f. 136.
теля, изложеннымъ въ нагорной проповѣди, и услыхавъ объ Евстаеіи
пошелъ къ нему, сомнѣваясь впрочемъ, отъ Бога ли его ученіе, пока
послѣ молитвы не увѣровалъ въ него. Евстаеій постригъ его „ибо зналъ,
что на немъ почиваетъ Духъ Святый“. Когда Евстаеій пошелъ въ f. 137.
Александрію за благословеніемъ къ патріарху Веніамину, и оттуда чу-
деснымъ образомъ въ Арменію „ради любви къ апостольскимъ канонамъ,
ибо мужи арменскіе ничего не убавили отъ постановленій Апостоловъ“, f. 138.
Габра-Іясусъ „не отлучался отъ него“. Умирая Евстаеій, „позвалъ 12 чадъ
своихъ и заповѣдалъ имъ не оставлять въ небреженіи заповѣдей проро-
ковъ и каноновъ апостоловъ; благословилъ ихъ, роздалъ свои священные
предметы и таботы и книги по одному на каждаго изъ учениковъ, и
указалъ каждому мѣсто, гдѣ ему жить и каждому его жребій, какъ рас-
предѣлилъ ихъ между ними Духъ Святый, ибо вѣдалъ онъ тайны Духа
Святаго. И сему скорбѣвшему сердцемъ о крестныхъ страстяхъ Спасителя,
аввѣ Габра-Іясусу далъ онъ таботъ Владычицы нашея Святыя Дѣвы
обоюду естествомъ, Маріи Богородицы, а также одинъ изъ священныхъ
предметовъ и одну изъ книгъ своихъ, именъ которыхъ мы не знаемъ, ибо
не нашли полнаго житія его, о чемъ говорили вначалѣ. И онъ указалъ
мѣстопребываніе его, гдѣ онъ будетъ жить; имя ему—*Энфразъ* (Enfrāz)“.
Оплакавъ учителя, монахи разошлись по назначеннымъ имъ областямъ. f. 142.
Габра-Іясусъ прибылъ въ *Тигрэ*, нашелъ тамъ мѣсто, которое ему понра-
вилось и которое онъ счелъ за Энфразъ. Здѣсь онъ выстроилъ церковь
во имя Богоматери. Но Евстаеій явился ему на колесницѣ огненной и
велѣлъ оставить для монаховъ игумена, а самому идти проповѣдывать
царствіе Божіе въ Энфразъ. На пути туда его путеводила звѣзда,—онъ f. 143.
пришелъ въ *Вайна-Дага*; мѣстность ему понравилась, и онъ опять вы-
строилъ храмъ во имя завѣта Богоматери. Здѣсь выросла чудесная вино-
градная лоза, поднимавшаяся къ небу и спускавшаяся къ землѣ, она про-

[1]) Изъ житія Евстаеія видно, что „Дабра-Марьямъ“ основанъ только
учениками Евстаеія по возвращеніи изъ Арменія.

стерла свои вѣтви къ одной изъ энфразскихъ горъ и сіяла цвѣтами радуги. Святому пришла мысль идти по указанію этой лозы, пока она снова
f. 144. не пуститъ корней. За нимъ слѣдовалъ его песъ, служившій ему. „Не чудо, если песъ служитъ своему господину и слѣдуетъ за нимъ, ибо обычай у псовъ служить своимъ господамъ и слѣдовать по слѣдамъ ногъ ихъ. Они служатъ неразумно... чудо въ томъ, что этотъ песъ служилъ разумно и шелъ за нимъ разумно и служилъ ему разумно и исполнялъ волю отца нашего обуздателя звѣрей, какъ служитъ рабъ своему господину и покорный сынъ отцу и послушный ученикъ наставнику"... Однажды Габра-Іясусъ по молитвѣ даже извелъ воду изъ камня, чтобы напоить его въ
f. 149. пустынѣ. Наконецъ лоза остановилась. Габра-Іясусъ на этомъ мѣстѣ основалъ церковь опять во имя Богородицы и назвалъ эту гору *Дабра-Санъ*, (D. Sān) что въ переводѣ значитъ „Гора Господня", „ибо Sān" значитъ: „Богъ, прославляемый во святыхъ своихъ". Затѣмъ онъ выстроилъ еще одну церковь въ честь Богородицы на противолежащей высокой горѣ, и назвалъ ее *Цаwана-Марьямъ* (Ṣawana Mārjām), т.-е. пристанище Маріи, ибо „сіе пристанище уготовала Дѣва для немощныхъ и обремененныхъ". Здѣсь онъ проповѣдывалъ Евангеліе и творилъ чудеса. Къ нему собралось много народа, онъ училъ ихъ. „И всѣ вѣровали и крестились. И пришли на ученіе его чада іудейскіе, которые вышли изъ Іерусалима изъ-за испытанія, которое постигло ихъ въ царствованіе Тита и Веспасіана, и переселились въ страну Эѳіопскую. Здѣсь они размножились и наполнили землю и заняли страну Энфразъ. Они увѣровали и крестились по его проповѣди". Причиной ихъ обращенія м. пр. былъ песъ Габра-Іясуса. Песъ этотъ ежедневно бѣгалъ въ монастырь, основанный раньше, за пищей для святого. Монахи клали пищу въ золотой сосудъ и печатали печатью своего устава. Однажды пастухи іудеевъ замѣтили его и погнались за нимъ, чтобы поймать его и взять себѣ. Убѣгая отъ нихъ, онъ при переправѣ чрезъ рѣку уронилъ свою ношу и, боясь гнѣва святого, ушелъ къ іудею по имени Зана-Габо (Zānā-Gabo), но не хотѣлъ ѣсть у него. Удивленный еврей, узнавъ, что этотъ песъ принадлежитъ Габра-Іясусу, пошелъ къ
f. 151. нему и разспросилъ въ чемъ дѣло. Тотъ отвѣтилъ, что песъ не будетъ ѣсть у невѣрнаго. На вопросъ еврея, неужели его вѣра хуже собачьей, святой отвѣчалъ утвердительно, сославшись на слова Давида въ Царствъ 1, 17, 43. Еврей подивился его словамъ и попросилъ его исцѣлить дочь свою отъ странной болѣзни: въ ея чрево вползъ змѣй снизу. Святой освятилъ воду, далъ ему въ стеклянномъ сосудѣ и велѣлъ напоить дочь этою
f. 152. „водою молитвы". Змѣй издохъ и распался на 7 кусковъ. Вся семья

іудея крестилась; исцѣленная получила имя Цабала-Эвостатевостъ. За ней послѣдовали и другіе евреи, жившіе въ той мѣстности. Святой наставилъ ихъ вѣрѣ по книгамъ Кала-Хайманотъ („Слово вѣры") и A'emāda-mes-tirāt („Пять столповъ таинствъ") „и укрѣпилъ ихъ въ правой вѣрѣ. Потомъ облачился въ священную одежду отецъ нашъ ликакахнатъ и отслужилъ литургію и пріобщилъ св. таинъ святой народъ". Въ житіи приводится и привѣтственное слово, сказанное имъ новообращеннымъ. Слухъ f. 153.
объ этомъ прошелъ по всей Эѳіопіи и дошелъ до царя, который пожелалъ видѣть исцѣленную. Она ему понравилась, онъ женился на ней и многихъ сыновей своихъ отъ нея воспитывалъ въ монастырѣ Габра-Іясуса. Они сдѣлались монахами и священниками, и настоятельствовали послѣ своего наставника. Когда послѣдній захворалъ и почувствовалъ приближеніе смерти, собралъ своихъ монаховъ, долго бесѣдовалъ съ ними. Потомъ f. 154.
„избралъ изъ нихъ трехъ мужей, исполненныхъ премудрости и свѣдущихъ въ писаніи, и совершенныхъ въ подвигахъ: блаженнаго авву Андрея, честнаго авву Виктора и высокаго авву Матѳея, которые были съ нимъ отъ юности, постриглись отъ рукъ его и знали его дѣянія отъ начала до конца". Благословляя Матѳея, онъ прочелъ 19-й псаломъ, далъ ему крестъ, сѣдалище, которое получилъ отъ отца своего, поручилъ ему вѣрныхъ и сказалъ: „паси овецъ сихъ и сиди на сѣдалищѣ этомъ, на которомъ я самъ сидѣлъ много дней; симъ крестомъ благословяй сихъ овецъ и будь отцомъ многихъ языковъ". Андрею далъ крестъ произнося псаломъ: „возведохъ очи мои въ горы" (Пс. 120) и велѣлъ ему идти въ страну *Невай* (Nĕwāj) и проповѣдывать тамъ царствіе Божіе. Наконецъ Виктору онъ прочиталъ псаломъ „Блажении вси боящіися Господа (127,1), далъ крестъ и велѣлъ пойти въ поле *Загада-Бaресъ* (Zagadā Barĕs) и сдѣлаться тамъ отшельникомъ. Послѣ этого онъ скончался 20-го хамлэ.

Житіе оканчивается длиннымъ похвальнымъ словомъ, въ концѣ котораго мы находимъ: „благословенія аввы Антонія и всѣхъ святыхъ, увѣнчанныхъ клобукомъ скитской пустыни, крестоносныхъ звѣздъ свѣтлыхъ Эѳіопіи, лозъ евангельскихъ, аввы Такла-Хайманотъ и аввы Евстаѳія и всѣхъ чадъ ихъ, безчисленныхъ, какъ звѣзды небесныя и какъ песокъ вскрай моря, да удостоитъ насъ Господь. Аминь.

О Габра Іясусѣ есть еще упоминаніе въ тюбингенскомъ синаксарѣ подъ 20 хамлэ (14 іюля): „въ сей день память честнаго праведнаго отца аввы Габра-Іясуса изъ обители Санъ; онъ для голоднаго пса извелъ воду въ пустынѣ". Въ такой

же замѣткѣ въ геттингенскомъ синаксарѣ преподобный названъ „Габра-Крестосъ“ [1]). Въ житіяхъ самого Евстаѳія онъ не упоминается, такъ же, какъ и Филиппъ Бизанскій; только въ одномъ изъ чудесъ, совершенныхъ въ Энфразѣ, говоритъ о себѣ получившій исцѣленіе, что онъ „сынъ ученія отца нашего Габра-Іясуса, мамхера преподобныхъ земли Дабсанъ“... „Дабсанъ“ на картѣ Людольфа помѣщенъ въ сѣверной части восточнаго берега озера Цана, къ зап. отъ Амба-Марьямъ, т.-е. дѣйствительно въ Энфразѣ. Генеалогія евстаѳіанцевъ также говоритъ м. пр. о какомъ-то „Ѳаддѣѣ изъ Дабсана“ [2]) Не представляетъ ли этотъ Дабсанъ простого сокращенія Dabra-Sān?

Въ житіи Габра-Іясуса слѣдуетъ отмѣтить интересную характеристику армянскаго христіанства, какъ признакъ того, что сношенія съ армянами убѣдили оба монофиситскіе народа въ томъ, что они единовѣрны. Замѣтки агіографа о происхожденіи абиссинскихъ евреевъ представляетъ одну изъ попытокъ рѣшить этотъ трудный вопросъ. Катте говоритъ, что сами фалаша разсказываютъ то же о своемъ появленіи въ Абиссиніи [3]). Сайнеано высказываетъ это, какъ свое личное предположеніе [4]).

Интересно также неизвѣстное авторамъ житій Евстаѳія устройство евстаѳіанскаго братства, управляемаго двѣнадцатью мамхерами, аналогичное дабра-либаносской организаціи. О томъ, была ли у него какая-нибудь организація, у насъ имѣются противорѣчивыя свѣдѣнія. Людольфъ прямо утверждаетъ: „онъ (т.-е. Евстаѳій) предписалъ своимъ послѣдователямъ правила, но не назначилъ никакого блюстителя,

---

[1]) Duensing. Liefert d. äthiop. Synaxar etc. p. 30.
[2]) Basset, Les apocryphes éthiop., VIII, 17.
[3]) A. v. Katte. Reise in Abyssinien im Jahre 1836. Stuttg. 1838, S. 99.
[4]) M. Saineano, L'Abyssinie dans la 2 moitié du XVI siècle. Leipz.—Bucarest, 1892, p. 42.

да и сами они объ этомъ не заботились, ссылаясь на то, что Евстаѳій ушелъ въ Арменію, не оставивъ никого преемникомъ, а потому и имъ неудобно назначить себѣ кого-либо. Поэтому каждый игуменъ (aba)—высшій авторитетъ въ своемъ монастырѣ; если онъ умретъ, на его мѣсто выбирается другой голосованіемъ братіи этой обители" [1]). Что Евстаѳій „ушелъ, не назначивъ преемника"—конечно невѣрно: мы знаемъ изъ житія о томъ, что онъ оставилъ Абсади, да кромѣ того существуютъ и духовныя генеалогіи евстаѳіанцевъ. Bruce даже говоритъ, что у евстаѳіанскихъ монаховъ былъ свой глава, жившій въ западной части Абиссиніи, въ области Куарра, въ монастырѣ Махбара-Селясе [2]). Конечно, скитскій характеръ братства, дѣлалъ его по самому существу менѣе централизованнымъ, чѣмъ было общежительное дабралибаносское, а поэтому вполнѣ возможно, что монастыри пользовались большой автономіей, и мамхеры, если и были, существовали скорѣе по имени. Умирая въ Арменіи, Евстаѳій не дѣлаетъ различія между учениками, равно какъ и Габра-Іясусъ. Но въ идеѣ, я думаю, и у нихъ было нѣкоторое подобіе единства и организаціи. На это, кромѣ Абсади и свидѣтельства Брюса, косвенное указаніе даетъ эпитетъ Евстаѳія „великій іерей" (Kāhn ābij), соотвѣтствующій „лика-кахнату" при Такла-Хайманотѣ. Да и самъ Зара-Якобъ въ приведенномъ нами мѣстѣ своей „Книги Свѣта" говоритъ о „начальникѣ-міряninѣ", котораго „посадили надъ собой" евстаѳіанцы [3]).

Позднее происхожденіе житія Габра-Іясуса, объясненное его авторомъ въ предисловіи, обусловило такой анахронизмъ, какъ наставленіе святымъ евреевъ по амхарскимъ катехизисамъ: „Слово вѣры" и „Столпы таинствъ" написаннымъ

---

[1]) Histor. Aethiop. III, 3, 31.
[2]) Voyage aux Sources du Nil, VIII, p. 117.
[3]) См. стр. 175.

едва ли раньше XVII вѣка; ихъ діалогическая форма даетъ основаніе Конти Россини совершенно правдоподобно заключать о вліяніи іезуитскихъ катехизисовъ на способъ ихъ изложенія, и о томъ, что они явились для отпора пропагандѣ [1].

Что касается, наконецъ, фактическихъ данныхъ повѣствованія, то они имѣютъ значеніе, какъ указанія на начало распространенія евстаѳіанства изъ Тигре вглубь страны. Авторъ ничего не говоритъ о тѣхъ гоненіяхъ, которыя испытала эта конгрегація въ первыя времена своей жизни. Это обстоятельство, понятное при извѣстныхъ намъ условіяхъ составленія „житія“, все же неблагопріятно для его оцѣнки съ исторической точки зрѣнія.

Самуилъ Вальдебскій.

Преподобный Евстаѳій можетъ считаться послѣднимъ представителемъ эпохи нечестивыхъ царей; преемники ихъ — Давидъ и Ѳеодоръ отмѣчены во всѣхъ синаксаряхъ, какъ „святые“, и мы будемъ имѣть случай говорить о синаксарномъ житіи послѣдняго. Что касается Давида I, то синаксари ограничиваются простой отмѣткой его памяти, да и хроники говорятъ о немъ весьма мало. Больше мы находимъ объ этомъ царѣ въ житіи его современника, извѣстнаго преподобнаго *Самуила Вальдебскаго* или, какъ его иначе называютъ *„иже отъ пустыни Вали“* (Za-gadāma Wāli).

Житіе этого святого имѣется въ пространной редакціи въ рукописи № 136 парижской Національной Библіотеки, гдѣ занимаетъ ff. 45—95 [2]). Какому изъ многихъ Самуиловъ посвящена рукопись № 32 коллекціи d'Abbadie, обозначенная

---

[1]) Note per la storia letteraria abissina. *Rendiconti Ac. Lincei VIII*, p. 284.

[2]) Zotenberg, Catalogue p. 203—4.

въ каталогѣ, какъ „Vie de Saint Samuel“—неизвѣстно [1]). Кромѣ того во всѣхъ, повидимому, спискахъ синаксаря имѣется подъ 12 тахсаса (8 декабря) довольно обстоятельное сказаніе о Самуилѣ Вальдебскомъ.

Парижская рукопись, первая часть которой содержитъ житіе Такла-Хайманота по вальдебской редакціи и уже издана, какъ мы говорили, Conti Rossini, представляетъ интересъ, какъ второй по древности изъ извѣстныхъ намъ агіологическихъ памятниковъ письменности. Относясь несомнѣнно къ XV вѣку, она немного моложе времени жизни Самуила и обязана своимъ происхожденіемъ ближайшимъ ученикамъ его. Conti Rossini находитъ даже возможнымъ предполагать въ ней автографъ. Написано житіе Самуила тѣмъ же Такла-Сіономъ, что и первая часть рукописи и по порученію того же Такла-Іясуса, котораго списатель называетъ „абуна“, и который, вѣроятно, былъ настоятелемъ вальдебскимъ. Себя Такла-Сіонъ называетъ „убогимъ сыномъ аввы Самуила, иже отъ пустыни Вальдеба“. Стиль житія, подлежащаго нашему разсмотрѣнію, такой же, какъ и житія Такла-Хайманота: онъ отличается краткостью, скупъ на отступленія, библейскія цитаты, но мѣстами, особенно послѣ повѣствованія о выдающихся событіяхъ, авторъ позволяетъ себѣ дѣлать вставки въ нѣсколько строкъ риторическихъ виршъ. Иногда онъ говоритъ отъ имени святого, ведя повѣствованіе въ первомъ лицѣ (напр. о поклоненіи ему звѣрей, f. 49 сл., о восхищеніи на небеса предъ кончиной, f. 87 и слѣд.), или передавая разсказъ со словъ его ближайшаго ученика За-Руфааля (f. 52), добавляя, что святой заповѣдалъ послѣднему не открывать его чудеса до его смерти. Что касается парижской рукописи житія, то вполнѣ исправной ее назвать нельзя; есть описки

---

[1]) Catal. rais. p. 40. Одновременно съ нашимъ Самуиломъ въ Банкуалѣ постриглись С. Кваяцкій и Таретскій (Basset, Études, *Journ. As.* 1881, I, p. 324) Наконецъ житіе это можетъ принадлежать и Самуилу Каламонскому.

и пропуски. Изданіе ея составитъ одно изъ приложеній къ настоящей работѣ.

f 45. Послѣ нѣсколькихъ словъ стихотворнаго вступленія даются краткія свѣдѣнія о до-монашескомъ періодѣ жизни святого. Онъ родился *„во градѣ Аксумѣ*, матери градовъ“ отъ родителей Стефана и Амата-Марьямы, которые были „знатны и изрядны родомъ и любили Христа всѣмъ сердцемъ“.
f. 46. Кромѣ святого у нихъ былъ другой сынъ — Габра-Крестосъ. „Потомъ, когда наступило время ученія, послали они его учиться къ одному священнику. Окончивъ все ученіе, онъ былъ поставленъ діакономъ и пребывалъ (jĕgajs) въ церкви вечеръ и утро; плакалъ и рыдалъ, хотя былъ отрокъ“. „Однажды сказала блаженная Амата-Марьямъ своему мужу Стефану: „пусти меня. чтобы я послѣдовала Христу и сдѣлалась монахиней, и самъ поступи такъ же“. И отвѣтилъ онъ: „я не покину своего города и домоправленія“. Тогда сказала она своему мужу: „я сосватаю тебѣ жену на свои средства“. И послѣ многихъ увѣщаній онъ согласился, и она сосватала ему жену, ввела ее въ домъ свой, никѣмъ не понуждаемая, ибо уязвлено было сердце ея любовію Христовою. И передала все свое имущество этой преемницѣ, и благословила ее, и сдѣлала наслѣдницей всего, что въ ея домѣ, а потомъ сдѣлалась монахиней и начала подвиги, нося по одной горсти сухихъ смоквъ. И совершивъ постъ святой четыредесятницы, она была восхищена въ небесный Іерусалимъ; ей была показана ея обитель, и она упокоилась въ мирѣ. По кончинѣ матери, говорили отецъ и ея наслѣдница: „сосватаемъ нашему сыну невѣсту изъ городской знати. да будетъ стоять наше имя“. И они сосватали ему дочь богатыхъ
f. 47. гражданъ. Когда услыхалъ это человѣкъ Божій, отецъ нашъ Самуилъ, подумалъ и сказалъ: „какая польза тебѣ, душа моя, въ томъ, что говорятъ о тебѣ? Вѣдь этотъ міръ бренeнъ“. Такъ сказавъ, онъ пошелъ въ монастырь (dabra) аввы Мадханина-Эгзіэ, который есть *Банкуалъ* (Bankŭăl). повѣдалъ аввѣ всѣ свои мысли относительно монашества. И повелѣлъ отецъ нашъ авва Мадханина Эгзіэ собраться всѣмъ монахамъ. И они сотворили молитву надъ одѣяніемъ и поясомъ и камилавкой (qob'ĕ), и облачилъ его авва Мадханина-Эгзіэ, сынъ аввы Такла-Хайманота, и благословилъ его и сказалъ Самуилу, сыну своему: „чадо, будь славенъ, какъ отцы наши Антоній и Макарій, угодившіе (Богу)“. И всѣ слышавшіе сказали: „Аминь!“ И съ того дня онъ началъ подвиги, дивные для слуха. Онъ собиралъ брошенную солому изъ мусора, мочилъ ее въ водѣ и покрывалъ пшеничной закваской, чтобы братья говорили: „онъ ѣстъ пшеничный

хлѣбъ", а вечеромъ выбрасывалъ эту пшеницу вонъ и ѣлъ эту солому безъ приправы и соли (?) въ водѣ. И въ такихъ подвигахъ онъ провелъ два года. Чрезъ нѣсколько времени, пришелъ къ нему отецъ его, чтобы сдѣлаться монахомъ. И сказалъ Самуилъ аввѣ Мадханина-Эгзіэ: „пришелъ отецъ мой, чтобы принять отъ тебя иго монашества". И отвѣчалъ ему тотъ: „хорошо, чадо", и облекъ его по уставу святыхъ. И сказалъ авва Мадханина-Эгзіэ сыну своему Самуилу: „иди, служи отцу твоему и совѣтуй то, чѣмъ спасется душа его". И сказалъ онъ: „да, по слову твоему". И сказалъ авва Самуилъ отцу своему: „если сказано монаху, что невозможно ему угодить Богу своему въ землѣ отца его, и если весьма близокъ этотъ монастырь къ городу ихъ, то уйдемъ въ другую область ради Христа". И они ушли въ обитель (dabr), называемую *Вайна* (Wajnā), и жили тамъ во многомъ постѣ и молитвѣ. У отца его отъ многихъ стояній распухли обѣ ноги, и онъ скончался въ старости доброй... Окончивъ плачъ по отцѣ, блаженный Самуилъ началъ увѣщевать душу свою, говоря: „раньше ты подъ предлогомъ служенія наставнику своему, потомъ—отцу, жила, вкушая пищу; теперь иди искать своего спасенія". И затѣмъ онъ пошелъ въ пустыню и вошелъ въ пещеру, гдѣ не было ни хлѣба для ѣды, ни воды для питія. И совершилъ онъ три четыредесятницы, и упалъ, высохши, какъ дерево, ибо лишена была плоть подкрѣпленія: не было для нея ни пищи, ни питія, ни сна и покоя, и посему сдѣлалась она костями, какъ черепокъ. И дыханіе не имѣло мѣста отъ сильнаго голода и жажды"... Послѣдствіемъ такого отрѣшенія отъ плотскихъ потребностей явилось то, что къ святому пришли для поклоненія „всѣ звѣри пустыни: левъ, тигръ, гіена и змѣй". Святой больше всѣхъ полюбилъ льва и ласкалъ его. Однажды Самуилъ при посѣщеніи церкви оказалъ уваженіе къ Св. Тайнамъ, потребивъ блевотину причастника. За это онъ удостоился гласа съ неба и, воздѣвъ свои очи, увидалъ до седьмого неба и славу Божію. Потомъ, уйдя опять въ пустыню, онъ въ каждый изъ четырехъ постовъ налагалъ на себя семь подвиговъ: вериги на ногахъ, молчаніе, власяницу, стояніе въ водѣ съ пятикратнымъ „доведеніемъ до конца (jābṣēḫ) всей псалтири", бичевалъ спину, дѣлалъ поклоны, какъ колесо 4000 разъ, не ѣлъ даже древесныхъ плодовъ, не пилъ воды и не ложился на бокъ. Однажды пришелъ къ Самуилу нѣкто по имени За-Руфаэль, котораго онъ сдѣлалъ своимъ ученикомъ. Возвращаясь однажды съ поисковъ плодовъ для пищи, они чудесно перешли, какъ по суху, потокъ, вздувшійся послѣ сильнаго дождя. Потомъ Самуилъ выкопалъ себѣ пещеру въ 8 локтей и былъ въ ней не вкушая ничего отъ 12-го генбота (7 мая)

f. 48. f. 49. f. 50. f. 51. f. 52. f. 53.

до праздника Преображенія, когда къ нему пришли монахи съ о-ва *Галила*
f. 54. (Galilā), чтобы пріобщить его. Всѣ плакали, видя его худобу, а одинъ братъ спросилъ его, неужели онъ за это время не сподобился видѣнія. Самуилъ открылъ ему подъ условіемъ не открывать никому до своей кончины, что ему являлся Спаситель, отдалъ въ наслѣдіе мѣстность его подвиговъ и заключилъ съ нимъ „завѣтъ". Далѣе разсказываются чудесные
f. 55. случаи: о томъ, какъ святый вынулъ занозу у льва, который ему за это поклонился, ѣздилъ верхомъ на большомъ львѣ, причемъ другой левъ шелъ впереди, а третій — сзади, о чудесномъ ловѣ рыбы въ рѣкѣ Такапѣ съ
f. 56. шестью монахами. Когда однажды посѣтившій его настоятель одного монастыря, авва Гонорій, сравнивалъ его съ свв. Антоніемъ и Макаріемъ, онъ говорилъ, что онъ даже не „прахъ ногъ ихъ", но все же сподобился милости Божіей и „12 лѣтъ стоялъ на тверди, славословилъ день и ночь
f. 57. у престола славнаго и страшнаго и кадилъ вмѣстѣ съ 24 старцами небесными".

Когда Самуилъ находился внутри пустыни, называемой *Вали* (Wāli), явился ему въ одинъ изъ богородичныхъ праздниковъ Арх. Михаилъ и велѣлъ служить литургію. Когда онъ по смиренію отказывался, явился самъ
f. 58. Господь и повелѣлъ приступить къ службѣ. Просфоры и чаша спустились съ неба, Богоматерь явилась надъ престоломъ, а когда онъ произнесъ первыя слова богородичной литургіи, явились апостолы и стали справа и слѣва, сослужа ему, наконецъ во время возношенія сошелъ на дары Св. Духъ въ видѣ бѣлаго голубя. „И собралъ Господь много воинства изъ всѣхъ чадъ смертныхъ, которые во всѣхъ странахъ, которые родились и должны были родиться, и устроилъ много шатровъ въ пустынѣ, и сказалъ отцу нашему: „смотри на это воинство — твое наслѣдіе, которое я привелъ къ тебѣ сегодня, чтобы были запечатлѣны тобой для вѣчной жизни тѣ, которые будутъ творить память твою и призывать имя твое и вѣровать въ молитву твою".

f. 59. Самуилъ повторялъ книгу молитвъ въ честь Богоматери и удостоился ея явленія съ кадиломъ въ правой рукѣ и перломъ, сіяющимъ въ 7 разъ больше солнца — въ лѣвой; первое было символомъ священства святого, второе —
f. 60. красоты его подвиговъ.—Когда онъ однажды, стоя въ пучинѣ, пѣлъ много разъ „Пѣснь пѣсней", принесъ ангелъ книгу, написанную золотымъ перомъ, какъ доказательство того, что его молитвы приняты. Потомъ къ нему явился Іоаннъ Богословъ и успокоилъ его относительно заключи-
f. 61. тельныхъ словъ Апокалипсиса (22, 18. 19), что они имѣютъ въ виду не его а тѣхъ, которые „переворачиваютъ писанія на свой ладъ". Потомъ

онъ облобызалъ его и послалъ своего ученика Прохора навѣстить его.— Самуилъ послалъ своего ученика, къ аввѣ *Габра-Маскалю изъ Дабра-Лагасо* (d. Lagāso), который ему являлся на духовной колесницѣ, когда онъ былъ во рву въ землѣ *Сафъ* (Sāf). чтобы пригласить его повидаться, и самъ пошелъ навстрѣчу. которая произошла въ землѣ *Барзала* (Barzalā). Вечеромъ Габра-Маскаль предложилъ сѣсть за трапезу и когда Самуилъ не соглашался, ибо не ѣлъ много дней, ученикъ уговорилъ его не печалить старца, который оставилъ свой монастырь, чтобы повидаться съ нимъ, и совѣтовалъ лучше изблевить потомъ съѣденное. Послѣ взаимныхъ отказовъ первому благословить трапезу, Габра-Маскаль взялъ руку Самуила и ею благословилъ. Тогда спустился съ неба сладкій и благовонный хлѣбъ. f. 62. f. 63. f. 64.

„Однажды послалъ православный *царь Давидъ* къ аввѣ Самуилу, говоря: „миръ тебѣ. Прибѣгаю я къ твоей святости, молись за меня и за все мое воинство. да поборетъ Богъ по молитвамъ твоимъ этого невѣрнаго язычника-измаилита, врага святыхъ и врага церкви". Это узналъ онъ духомъ, находясь въ пустынѣ въ тотъ день, когда посылалъ царь Давидъ, и тотчасъ сѣлъ на свѣтлое облако и полетѣлъ. пылая. какъ пламя огненное. и прибылъ къ царю Давиду, когда тотъ былъ въ походѣ, предъ полуночью. И сказалъ ему отецъ нашъ: „зачѣмъ ты посылалъ ко мнѣ". Увидавъ его, царь Давидъ обрадовался сердцемъ о посѣщеніи его блаженнымъ mar Самуиломъ, и повѣдалъ ему всѣ свои мысли, и сказалъ: „Я посылалъ къ тебѣ изъ-за этого проклятаго Измаилита". И сказалъ блаженный: „иди, сражайся, и побѣдитъ для тебя Богъ" и далъ ему знаменіе, которымъ онъ побѣдитъ. И обрадовался царь и поклонился Богу своему. А отецъ нашъ, сѣвъ на свѣтлое облако, вернулся въ свою пустынь до зари къ заутренѣ. И пошелъ на войну царь Давидъ. какъ сказалъ ему mar Самуилъ, и когда былъ въ битвѣ между коней видѣлъ отца нашего, сидѣвшаго на духовныхъ коняхъ, пылавшаго, какъ пламя огненное и поражавшаго невѣрныхъ копьемъ честнаго креста. И удивился царь силѣ помощи блаженнаго добропамятнаго чудотворца. И побѣдивъ враговъ своихъ, царь отрубилъ голову этому проклятому Исмаилиту, какъ далъ ему знаменіе mar Самуилъ. И радовался царь и все воинство его, и у царя усугубилась любовь къ отцу нашему блаженному, когда онъ увидалъ чудо его. Въ другой разъ издалъ царь Давидъ указъ всему воинству: „готовьтесь по чину идти къ аввѣ Самуилу, иже отъ пустыни Вали, чтобы получить отъ него благословеніе". И услыхавъ указъ, воины обрадовались. а отецъ нашъ печалился, ибо зналъ духомъ, находясь въ пу- f. 65. f. 66.

стынѣ, что царь объявилъ приказъ. И блаженный молился Богу своему, говоря: „зачѣмъ это царь придетъ ко мнѣ, и ради меня будутъ гибнуть и плакать бѣдный и богатый, вдова и сирота? Господи! сотвори со мною по мудрости Твоей“. И тогда пришелъ къ нему Михаилъ славный Архангелъ и сказалъ: „миръ тебѣ, авва Самуилъ, возлюбленный Божій!“ И затѣмъ понесъ онъ его на крыльяхъ и принесъ къ царю, и они встрѣтились. И сказалъ онъ: „зачѣмъ ты заботишься идти ко мнѣ убогому?“ И сказалъ царь: „чтобы получить твое благословеніе, отче!“ И они бесѣдовали о духовномъ, а затѣмъ, какъ и раньше, сѣвъ на крылья Михаила, онъ вернулся въ свою пустынь и прибылъ къ полунощницѣ. А царь удивился, изумился и радовался, увидавъ его чудо, а утромъ объявилъ приказъ: „я встрѣтился съ аввой Самуиломъ изъ пустыни Вали, къ которому
f. 67. хотѣлъ идти, и получилъ отъ него благословеніе“. И дивились всѣ воины силѣ и чуду отца нашего“.

Одинъ братъ, дивясь воздержанію, подвигамъ и въ тоже время присутствію физическихъ силъ въ святомъ, просилъ его открыть причину этого. Онъ разсказалъ ему, какъ находясь въ пещерѣ въ землѣ *Сафъ*, онъ отощалъ и былъ близокъ къ смерти, и какъ тогда Ангелъ восхитилъ его на небо внутрь чертога, гдѣ была огненная скинія съ 12 вратами, у
f. 68. которыхъ стояло 12 ангеловъ съ воинствомъ ихъ. Его ввели внутрь скиніи, гдѣ были всѣ святые во главѣ съ ап. Петромъ который привѣтствовалъ его, подвелъ къ Спасителю и велѣлъ поклониться Ему. Отъ Него онъ услыхалъ: „о малѣ былъ еси вѣренъ, надъ многими тя поставлю“... Потомъ ему принесли сладкій хлѣбъ и вино, и „отселѣ“ сказалъ онъ: „я забылъ вкусъ яствъ и всѣ пристрастія и скорби міра сего“.

f. 69. 21-го санс (15 іюня) въ день обновленія храма Богородицы, онъ кадилъ Ея образъ и плакалъ, а затѣмъ совершалъ водоосвященіе, читая „книгу молитвъ Богородицѣ“, и служилъ затѣмъ ея литургію. По окончаніи службы въ рукѣ его оказался сладкій благовонный хлѣбъ.—Вырывая
f. 70. однажды большой корень дерева, Самуилъ упалъ въ ровъ и разбилъ себѣ голову. Христосъ, явившись, исцѣлилъ его и съ тѣхъ поръ онъ не зналъ головной боли до дня смерти.“

Однажды пришли къ отцу нашему черные воины язычники, „и взяли все, что нашли, и сидѣли, роясь, какъ свиньи. Утромъ они повели его связаннаго вмѣстѣ съ ученикомъ его къ своему князю. Когда тотъ увидалъ ихъ связанными, сказалъ: „зачѣмъ вы привели этихъ бѣдняковъ— они подвизались изъ любви къ Богу“. И отвѣчали тѣ, которые привели ихъ: „по молитвамъ ихъ да будетъ намъ помощь противъ враговъ на-

шихъ". И сказалъ отцу нашему: „мы слышали, что ты праведенъ и что львы тебѣ служатъ, и не пустимъ тебя, пока ты не покажешь намъ чуда". И отвѣчалъ имъ чудотворецъ: „я не праведный, а чудотвореніе свойственно праведнымъ". Они сказали: „не пустимъ тебя". И сказалъ блаженный: „пустите меня немного, помолиться Богу моему". И сталъ онъ молиться и сказалъ: „не намъ, Господи, не намъ, но да не рекутъ языцы, гдѣ есть Богъ ихъ". И тотчасъ явилось свѣтлое облако; онъ сѣлъ на него съ ученикомъ своимъ предъ ними, оно унесло его изъ среды ихъ и возвратило въ его пустынь". Эти язычники пришли къ отцу нашему и боялись и поклонились ему. И привели къ нему своихъ дѣтей и слѣпыхъ, и онъ исцѣлялъ ихъ и оживлялъ, помазывая слюной. И не только людей исцѣлялъ онъ, но и звѣрей пустыни оживлялъ, касаясь руками".—Когда однажды собрались монахи слушать отъ него толкованіе слова Божія, онъ обличилъ одного изъ нихъ пришельца въ блудѣ въ землѣ *Ромъ* (Rom) съ язычницей и нарушеніи поста въ пятокъ. Обличенный покаялся.—Идя съ учениками по пустынѣ для сбора кореньевъ въ пищу, онъ по молитвѣ извелъ источникъ воды для утоленія ихъ жажды.—Въ другой разъ ангелъ помогалъ ему черпать воду изъ рѣки, когда онъ бралъ ее для своихъ учениковъ въ то время, какъ они всѣ были больны. Потомъ онъ опять скрылся было въ глубокій ровъ, но вслѣдствіе плача его учениковъ, Ангелъ велѣлъ ему вернуться къ нимъ, напомнивъ о томъ, что онъ самъ просилъ у Бога не удостоивать его участи Эноха или Иліи, чтобы не пришлось ему покинуть чадъ своихъ. Когда ему явился Іисусъ Христосъ и спросилъ, что онъ хочетъ, онъ попросилъ памятованія своихъ грѣховъ и дара не видѣть чужихъ согрѣшеній.—Далѣе разсказывается о трогательныхъ заботахъ Самуила о львицѣ, родившей дѣтенышей, и объ укрощеніи имъ тигра и другихъ чудесахъ надъ звѣрями, о томъ, что „сила свыше" носила его на „крыльяхъ свѣта пять разъ въ *Дабра-Халѣлуйа* (D. Hallujā), обитель аввы *За-Іясуса* (Za-Ijāsus) *Д. Цāāдā* (D. Sā'ādā) и Embā dabra аввы Марāви-Крестоса (a. Marāwi-Kr.) отъ полудня до 9-го часа (3-хъ часовъ) для пріобщенія Св. Таинъ. Путь этотъ для „крѣпкаго человѣка" измѣрялся въ цѣлый день—съ утра до вечера. На „свѣтоносномъ облакѣ" святой переносился въ Египетъ къ патріарху Матѳею, который благословилъ его, пріобщилъ Св. Таинъ и далъ небольшой платъ и благословенный хлѣбъ. Это онъ роздалъ по возвращеніи своимъ ученикамъ.—Одному монаху, который просилъ его совѣта относительно паломничества въ Іерусалимъ, онъ предсказалъ отступничество, ожидающее его на пути и уговаривалъ не ходить. Онъ не послушался и попалъ въ руки „язычниковъ"

f. 71.

f. 72.

f. 73.

f. 74.

f. 75.

f. 76.

f. 79.

f. 80.

(agamī). которые совратили его и женили. Монахъ заочно призвалъ Самуила, и тотъ, явившись на свѣтлой колесницѣ, взялъ его, привелъ въ об-
f. 81. ласть *Сирэ* (Sirē) и вернулъ въ монашество. Когда однажды, придя въ *Банкуалъ*, онъ сталъ служить литургію, то ангелы трубили въ 40 т. трубъ, храмъ наполнился огнемъ, Архангелы Михаилъ и Гавріилъ и Іоаннъ
f. 82. Богословъ подавали ему облаченіе, а таботу предстали съ нимъ 12 апостоловъ; евангеліе и крестъ въ рукахъ его блистали, трепетала земля и былъ громъ; Богоматерь съ Младенцемъ явилась надъ жертвенникомъ и т. д.
f. 84. „Позвалъ отецъ нашъ одного вѣрнаго, котораго онъ любилъ, и взаимно съ которымъ видѣлъ ясно сокровенное, и сказалъ ему: сынъ мой, послужи мнѣ въ землѣ псовъ, гдѣ находится дѣвица, достойная царствія небеснаго“. И сказалъ этотъ вѣрный „отче. какъ узнать мнѣ дорогу“. И сказалъ отецъ нашъ Самуилъ: „ступай къ сѣверу и Богъ поведетъ тебя, и будетъ тебѣ знаменіе: когда ты придешь туда, найдешь ее носящей сосудъ для черпанія воды. Скажетъ она тебѣ: „возьми меня съ собою ради молитвы аввы Самуила“. И получивъ приказаніе, онъ пошелъ отъ отца нашего, и когда прибылъ внутрь страны языческой, встрѣтилъ двухъ сокровенныхъ [1]) изъ древнихъ отцовъ; волосы на головахъ и спинахъ покрывали ихъ, какъ одежды. И сказалъ онъ имъ, увидавъ ихъ: „куда идете, господа мои“? Они отвѣтили: „*въ пустынь Барака*, какъ повелѣлъ намъ авва Самуилъ, сказавъ: „не живите въ странѣ языческой; лучше молитесь въ землѣ христіанской, поэтому мы и идемъ, какъ повелѣлъ намъ сей человѣкъ Божій“. И сказалъ этотъ вѣрный: „вы знаете авву Самуила?— „Да, мы знаемъ его, и развѣ есть христіанинъ, поминающій имя Христа, который бы не зналъ Самуила“? „И такъ сказавъ, они ушли отъ него. И сказалъ этотъ вѣрный: когда я измѣрилъ слѣдъ ногъ ихъ, онъ ока-
f. 85. зался въ локоть и ладонь. И потомъ онъ пошелъ и прибылъ въ страну псовъ, а затѣмъ вошелъ въ городъ, и по волѣ Божіей встрѣтилъ эту дѣвицу, несущей сосудъ для черпанія воды; и сказала она ему: „откуда ты, пришлецъ?“ Онъ сказалъ ей: „изъ страны *Ценбела̄* (Ṣēnbēlā); у меня есть дѣла въ этомъ городѣ“. Она сказала: „братъ, возьми меня съ собой ради молитвы аввы Самуила, и выведи меня изъ этой чуждой страны“. Онъ сказалъ ей: „ты знаешь авву Самуила“? Она отвѣтила: „да, знаю, и я видѣла его во снѣ три ночи“. Онъ сказалъ: „не бойся; я возьму тебя къ себѣ, и ты будешь христіанкой“. Потомъ онъ взялъ ее,

---

[1]) Sĕwurān—слово встрѣчающееся нѣсколько разъ въ данномъ житіи, повидимому для обозначенія монаховъ-отшельниковъ спеціально пустыни Вали; то же слово употреблено въ житіи Такла-Хайманота для той же цѣли.

и они вышли вдвоемъ. И сказала эта дѣвица: „слушай, братъ мой, наша природа устроена гнуснѣе, чѣмъ у всѣхъ чадъ смертныхъ: вмѣсто мужчинъ рождаются псы, а женщины рождаются людьми, и потомъ брачится природа песья съ природой женской. И у меня два брата—псы". Потомъ пошли они оба ночью, и утромъ взобрались на большую смоковницу. А псы, многочисленные, какъ саранча,—топотъ ногъ ихъ какъ громъ,—лишь разсвѣло, прибыли во мгновеніе, грызли зубами и челюстями это дерево, на которомъ они находились; немногаго недоставало, чтобы его повалить. Такъ они пробыли до вечера, а когда наступилъ вечеръ, вернулись въ свои жилища, а по утрамъ приходили, и такъ дѣлали, пока они не вышли изъ предѣловъ ихъ и не прошли чуждой страны. Потомъ, по волѣ Божіей онъ привелъ ее туда, гдѣ былъ отецъ нашъ Самуилъ и передалъ эту дѣвицу. И обрадовался отецъ нашъ, увидавъ ее, и сдѣлалъ христіанкой, и она стала монахиней и выучила 150 псалмовъ Давида, 15 пѣсней пророческихъ, пѣснь пѣсней, и „врата свѣта" и всѣ похвалы Владычицы нашея Маріи—все это въ 40 дней она окончила. И чрезъ короткое время она сокрылась съ „сокровенными". Молитва ея и благословеніе да будутъ съ нами. Аминь. f. 86.

Послѣ новаго обращенія къ слушателямъ начинается послѣдняя часть житія—повѣствованіе о кончинѣ святого. Архангелъ Михаилъ постоянно возносилъ его на небо, гдѣ онъ служилъ вмѣстѣ съ небожителями, но предъ кончиной онъ былъ удостоенъ особеннаго восхищенія въ небесный Іерусалимъ. Разсказъ объ этомъ ведется съ его словъ. Описывая свѣтоносные небесные чертоги, онъ, между прочимъ. говоритъ, что видѣлъ тамъ имена, написанные свѣтоносною тростью и изваянія, сдѣланныя свѣтоносными рѣзцомъ; здѣсь же стояли престолы, и среди нихъ одинъ, наиболѣе высокій съ тремя вѣнцами изъ жемчужинъ и царской діадемой. Ангелъ объяснилъ, что имена и изваянія принадлежатъ тѣмъ, которые будутъ чтить память его, а престолъ и вѣнецъ предназначены для него самого; одинъ вѣнецъ—за дѣвство, другой—за постъ и подвиги, подъятые изъ любви къ Богу, третій—за отверженіе міра. Чертогъ, въ которомъ это находилось, казался въ 12 дней пути, престолъ—въ два царскихъ стана, вѣнцы—какъ радуга. Потомъ Самуила повели на высокую гору и показали красоты рая, затѣмъ ввели во внутренній чертогъ для поклоненія Іисусу Христу, Который далъ ему «завѣтъ» 16-го числа мѣсяца нахсе. Послѣ этого видѣнія Самуилъ заболѣлъ. Его окружили ученики и стали читать Евангеліе отъ Іоанна. Когда дошли до бесѣды съ Самарянкой, святой увидалъ Спасителя, стоявшимъ и помогавшимъ въ чтеніи. Встрѣтить

f. 87. f. 88. f. 89. f. 90. f. 91. f. 92.

f. 93. **душу Самуила вышли ангелы, святые, Богоматерь; принялъ ее Самъ Спаситель. Это было 12-го тахсаса (8 декабря) во вторникъ въ девятомъ часу. «Въ сороковой день поминовенія его собрались всѣ «сокровенные» (sewuran), которые были во плоти изъ всѣхъ странъ. Имена ихъ: Гонорій, іерей изъ *Церха-Сіона* (Ṣerḥa-Sjon), Андрей, діаконъ изъ *Вайлака* (Wajlākā), За-Микаэль и Андрей изъ пустыни *Буръ* (Za-gadāma Bur), Іоаннъ, монахъ изъ страны *Талазагъ* (Talāzag), и другіе sewuran собрались въ безчисленномъ количествѣ. И снова они собрались въ день преставленія его, какъ небесные бодрствующіе, чтобы совершить бракъ въ честь его праздника, ибо онъ былъ дѣвственъ и непороченъ. И сошелъ свѣтъ и освѣтилъ мѣсто вокругъ горы, и тѣ, которые собрались туда изъ дальнихъ и ближнихъ мѣстъ, были всѣ запечатлѣны даромъ Святаго Духа. Отецъ нашъ Самуилъ успокоился, будучи 100 лѣтъ отъ роду».**

Синаксарное житіе имѣетъ противъ только-что изложеннаго особенности. Прежде всего оно говоритъ, что Самуилъ ушелъ въ монастырь уже послѣ смерти родителей, а перешелъ въ другой (вѣроятно Вайна), когда къ нему прибыли „родичи“ (azmādihu); во время чудесной переправы съ нимъ былъ „огонь“, который не погасъ; жизнь въ Банкуалѣ разсказана иначе, не говорится о пещерѣ въ землѣ Сафъ, ни о сношеніяхъ съ царемъ и патріархомъ, ни о „псахъ“. О спасеніи „отроковицы“ изъ ихъ страны, впрочемъ упоминаетъ присоединенный къ житію саламъ. Отличія довольно существенны; допустившій ихъ или писалъ житіе по памяти, или пользовался другой редакціей; послѣднее вѣроятнѣе. Не интересуясь данными о сношеніяхъ святого съ царемъ и патріархомъ, синаксарное житіе оставляетъ безъ вниманія и географическія опредѣленія; если бы не имя Мадханина Эгзіэ, то можно было бы сказать, что оно въ синаксарѣ представлено внѣ времени и мѣста [1]. Къ сожалѣнію, географическія данныя, на

[1]) Приводимъ это синаксарное житіе Самуила Вальдебскаго:

„12-го тахсаса. Преставленіе аввы Самуила Вальдебскаго. Имя отца сего святого—Стефанъ; матери—Амата-Марьямъ. Они были изъ хорошаго рода и родили сего святого въ области Аксума. Когда онъ подросъ, научили его

которыя не скупится пространное житіе, для насъ въ большинствѣ случаевъ непонятны. Конечно, Банкуаль, Халелуйа, Цаада (вѣроятно Цаада-Амба въ Агаме)—извѣстные тиграйскіе монастыри, Вальдеба (по синаксарю) и Вали (по пространному житію)—также область, не нуждающаяся въ ближайшемъ опредѣленіи; „страну Сафъ", я полагаю, можно искать гдѣ-либо къ югу или юго-западу отъ этой области въ виду того, что пріобщать Самуила приходили сюда съ сѣвернаго острова оз. Цана—Галила. Но гдѣ находились: обители Вайна и Лагасо, страны Ромъ, Барзала, Ценбело, Талазагъ? Пустыня Барака вѣроятно тожественна съ той, куда по синаксарю удалился и скрылся навсегда авва Губа, одинъ изъ

писаніямъ церковнымъ. Когда умерли его отецъ и мать, онъ ушелъ въ Дабра-Банкуаль къ аввѣ Мадханина-Эгзіэ, облекся одѣяніемъ монашества и жилъ, подвизаясь постомъ и молитвою; не вкушая ничего, кромѣ гнилыхъ овощей и гнилой воды, онъ служилъ монахамъ, какъ мельникъ, и носилъ воду. Когда пришли къ нему родичи, онъ ушелъ въ другое мѣсто, гдѣ подвизался постомъ и молитвою, стояніемъ и поклонами, такъ что онѣмѣли его ноги. Отсюда пошелъ онъ въ пустынь и жилъ 40 дней и 40 ночей безъ пищи. Приходили къ нему львы и пантеры и всякіе страшные звѣри, поклонялись ему и лизали прахъ ногъ его. Однажды, когда онъ шелъ по пути, прибылъ къ потоку, полному воды. И были съ нимъ книга и огонь. Сотворивъ молитву, вошелъ онъ въ воду; вода поглотила его и бросила внизъ, а затѣмъ когда силою Божіей возвратила назадъ, онъ нашелъ огонь не погасшимъ и книгу—невредимой. Сатана искушалъ его, принимая различные образы страшныхъ звѣрей, но онъ не боялся, ибо связано было помышленіе его надеждой на Бога своего. Когда авва Самуилъ молился, явился ему Господь нашъ Іисусъ Христосъ и запечатлѣлъ всѣ члены его слюной своей. И онъ исполнился силы, и отъ того дня онъ связалъ ноги свои, одѣлся въ милоть, и каждую ночь входилъ въ воду и доводилъ псалтирь Давида до конца пять разъ, и бичевалъ спину свою безчисленное множество разъ. Львы паслись въ его пещерѣ, какъ овцы; однихъ изъ нихъ онъ кормилъ, другимъ подрѣзалъ раны и извлекалъ изъ нихъ занозы. Потомъ присоединились къ нему многіе ученики; первый изъ нихъ авва За-Руфаэль. Однажды онъ встрѣтился съ аввой Габра-Маскаль изъ Дабра-Лагасо—они только тогда и видѣлись—и они провели день, бесѣдуя о величіи Божіемъ. Когда въ часъ обѣда они сотворили молитву, спустился имъ съ неба столъ; они ѣли и благодарили Бога. Затѣмъ, однажды, онъ встрѣтился съ однимъ пустынникомъ, и когда они начали бесѣдовать о величіи Божіемъ и тайнахъ, которыя Онъ сотворилъ имъ, сказалъ отецъ нашъ Самуилъ: и вотъ 12 лѣтъ мнѣ.

девяти преподобныхъ [1]), и которая находилась, по всей вѣроятности, на рѣкѣ того же имени на самомъ сѣверѣ Абиссиніи и даже внѣ ея предѣловъ, что вполнѣ соотвѣтствуетъ сѣверному положенію „страны псовъ".

Интересуясь главнымъ образомъ легендарной и чудесной стороной, житіе намъ ничего не говоритъ о вальдебскомъ монашествѣ, столь интересномъ во многихъ отношеніяхъ, ни о дѣятельности святого, какъ его наставника и устроителя. Только изъ житія Такла-Хайманота мы можемъ узнать [2]), что не онъ былъ его насадителемъ здѣсь и что оно существовало здѣсь уже давно. Но относясь безъ должнаго интереса къ исторической обстановкѣ, житіе все-таки имѣетъ несомнѣнную важность въ историческомъ отношеніи. Его хронологія совершенно правильна: царь Давидъ I (1380—1409) былъ дѣйствительно современникомъ, какъ этой третьей генераціи преподобныхъ, такъ и коптскаго патріарха Матѳея I (1375—1409). Но этого мало, житіе даетъ намъ о Давидѣ свѣдѣнія, хотя быть можетъ и не точныя, но все же, если не считать глухихъ намековъ въ синаксарѣ на день памяти этого царя [3]), единственныя пока въ эѳіопской письменности о военныхъ

когда я стоялъ на тверди и кадилъ престолъ Божій съ 24 старцами небесными". Когда онъ вышелъ служить литургію спустились ему съ неба хлѣбы и чаша, и когда пѣлъ „похвалы Владычицы нашея Маріи", поднимался на локоть отъ земли, и явилась ему Владычица наша Св. Дѣва Марія и дала сіяющую жемчужину и чистое кадило. Когда приблизилось время преставленія его, явился ему Михаилъ Архангелъ, взялъ на свои крылья, показалъ всѣ сладости небеснаго Іерусалима и привелъ предъ престолъ Божій, гдѣ онъ получилъ завѣтъ относительно тѣхъ, которые будутъ призывать имя его и творить память его. Потомъ онъ возвратился на свое ложе и разсказалъ ученикамъ своимъ все видѣнное, а затѣмъ почилъ въ мирѣ. Молитва и благословеніе его да будутъ со списателемъ его во вѣки вѣковъ.

[1]) Sapeto, Viaggio e missione, p. 410. Авторъ отожествляетъ эту страну съ Барка къ з. отъ Богосъ; это дикая горная и лѣсная область; ibid., p. 153.

[2]) См. стр. 90.

[3]) Синаксарь на 9 текемта (6-го октября) для царя Давида содержитъ только замѣтку: „успеніе Давида, царя Эѳіопскаго", который именуется „вѣяло нечестивыхъ" и „Стѣна адамантовая". (Dillmann, Catal. Bodl., p.

подвигахъ его. Хроника о нихъ не упоминаетъ и говоритъ только о перенесеніи въ его царствованіе части Животворящаго древа [1]), между тѣмъ, Макризи повѣствуетъ о войнахъ его съ мусульманами, окончившихся тѣмъ, что силы мусульманъ упали, хати и амхарцы, сдѣлавшись господами страны, населили ее, и изъ разрушенныхъ храмовъ правовѣрныхъ настроили христіанскихъ церквей [2]). Побѣда, которую имѣетъ въ виду житіе, вѣроятно, тожественна съ той, въ которой палъ эмиръ Мохаммедъ. Макризи не говоритъ болѣе подробно объ его смерти, и мы не знаемъ, былъ ли онъ убитъ въ сраженіи, или, какъ передаетъ житіе, Давидъ велѣлъ отрубить ему голову. Относить побѣду абиссиновъ, упоминаемую въ житіи, къ знаменитой осадѣ Зейлы и убіенію Саадъ-Эддина я не рѣшаюсь въ виду того, что въ ней предводительствовалъ не царь, а его полководецъ „Баруа“.

Исторія родителей святого имѣетъ интересъ въ бытовомъ отношеніи, а такія сказанія, какъ путешествіе въ страну „псовъ“—въ культурно-историческомъ, и еще разъ доказываетъ низкій уровень географическихъ свѣдѣній абиссиновъ даже относительно странъ, примыкающихъ къ ихъ государству.

Современницей этого святого была **Соломія** изъ **Вараба**, ушедшая отъ брака и послѣ скитаній направленная Богомъ въ Дабра-Либаносъ, гдѣ ее постригъ Іоаннъ Кама, который былъ, какъ извѣстно, шестымъ по времени настоятелемъ этой обители [3]). Краткая синаксарная замѣтка объ этой подвижницѣ

---

41 п. х.). Далѣе слѣдуетъ пять стиховъ салама, ублажающихъ царя за его милосердіе къ должникамъ. Переводъ см. у Basset, Études sur l'histoire d'Éthiopie въ *Journ. Asiat.* 1881, II, p. 131 n. 91.

[1]) Basset, Études sur l'histoire d'Éthiopie. *Journ. Asiatique* 1881, I (VII, 17), p. 325.

[2]) Macrizi, Historia regum islamicorum in Abyssinia, ed Rinck, p. 22—26.

[3]) Conti Rossini (Appunti ed osservazioni *Redic. Accad. Linc.* IV,460 sq). ищетъ свѣдѣній о немъ въ агіологической литературѣ. Помѣщенъ ли онъ

интересна и тѣмъ, что отсылаетъ читателя къ пространной „книгѣ подвиговъ“ (maṣḥafa gadl) ея. Такимъ образомъ и ея житіе существуетъ въ пространной редакціи. Къ сожалѣнію, въ европейскихъ библіотекахъ, насколько мнѣ извѣстно изъ печатныхъ каталоговъ, его не имѣется.

Царь Ѳеодоръ I.

Житіе царя *Ѳеодора I* извѣстно въ двухъ синаксарныхъ редакціяхъ. Сапето [1]) привелъ одну по списку Бизанскаго монастыря, другая сообщена по парижскому списку Бассе [2]); по гёттингенскому и другимъ—Дюнсингомъ [3]). Послѣдній уже обратилъ вниманіе на то, что обѣ редакціи совершенно различны; единственно, что въ нихъ обще—это разсказъ о чудѣ при перенесеніи его тѣла (разступились воды р. Хаваша). Даже добродѣтели его переданы различно: въ бизанскомъ спискѣ его ублажаютъ за то, что онъ былъ „православенъ, праведенъ, подавалъ милостыню бѣднымъ, вдовамъ и сиротамъ и монахамъ, и расточалъ золото и серебро дворца, ради Христа“; въ другихъ говорится, что онъ „отъ юности былъ воспитанъ въ премудрости и наказаніи, изучилъ всѣ писанія церковныя, а потомъ уже верховную ѣзду и стрѣльбу изъ лука, такъ что сдѣлался мужемъ сильнымъ. Отъ юности онъ былъ связанъ любовію къ Богу и расточалъ имѣніе бѣднымъ и убогимъ,

въ святцы, я не знаю: житіе въ берлинской декабрьской четьи-минеѣ Or. 117 и строфа въ „Egziabḫer nagasa“, на которыя указываетъ Конти Россини *несомнѣнно* имѣютъ въ виду знаменитаго египетскаго подвижника Іоанна Кама („Чернаго“), память котораго 25 хоіака=тахсаса (21 декабря). Подъ этимъ числомъ см. его житіе у Wüstenfeld, Synaxarium, 198. Такимъ образомъ наименованіе въ честь его эѳіопскаго архимандрита нѣсколько напоминаетъ латинское „Joannes Baptista“ (итал. „Giambattista“) и армянское „Карапетъ“.

[1]) Viaggio e missione fra i Mensa etc. p. 437—8.

[2]) Études sur l'histoire d'Éthiopie note. 95.

[3]) Liefert etc. p. 42.

пекся о храмахъ, подвизался постомъ и молитвою, былъ женатъ только на одной женѣ, не дѣлалъ никому неправды и притѣсненій“. Далѣе разсказывается, что онъ желалъ идти въ Іерусалимъ, но авва Маркъ отсовѣтовалъ ему. Кто былъ этотъ „авва“ Маркъ? Естественнѣе всего видѣть здѣсь митрополита, хотя терминъ „авва“, а не „абуна“ даетъ право думать о какомъ-нибудь простомъ подвижникѣ, пользовавшемся авторитетомъ у Ѳеодора такъ же, какъ нѣкогда Пантелеймонъ— у Калеба. Если въ данномъ случаѣ мы имѣемъ дѣло съ митрополитомъ, то въ спискѣ послѣднихъ „авва Маркъ“ стоитъ 18-мъ по редакціи, обозначенной въ работѣ проф. Гвиди [1]), какъ первая, и которая имѣетъ болѣе признаковъ достовѣрности. Этотъ Маркъ названъ непосредственно предъ тремя іерархами, прибывшими въ царствованіе Зара-Якоба. Въ такомъ случаѣ Варѳоломей, упоминаемый въ „Книгѣ свѣта“, какъ митрополитъ эѳіопскій при царѣ Исаакѣ (1412—1427) [2]), будетъ Варѳоломеемъ III, отличнымъ отъ современника Сайфа-Арада. Дѣйствительно, столь продолжительное пребываніе на каѳедрѣ св. Фрументія (по самому умѣренному расчету 1370—1415) едва ли возможно.

Отличаясь другъ отъ друга, обѣ синаксарныя редакціи не сходятся и съ оффиціальной хроникой [3]). Разногласятъ они уже прежде всего въ томъ, что сообщаютъ о царѣ коекакія свѣдѣнія въ то время, какъ она категорически заявляетъ: „о немъ ничего неизвѣстно“. Житіе по бизанскому списку знаетъ, что онъ скончался въ области пустынной, Адалѣ, и оттуда былъ перенесенъ, вѣроятно, въ Тадбаба-Марьямъ, гдѣ по другимъ редакціямъ истекъ у его гроба источникъ воды живой, „существующій доселѣ“. О походахъ царей эѳіопскихъ въ Адаль въ это время мы ничего не знаемъ. Это было

---

[1]) Le liste dei Metropoliti d'Abissinia. Roma 1899.
[2]) Dillmann, Ueber die Regierung... etc. Zara-Jacob, p. 43.
[3]) Basset, Études etc. *J. As.* VII, 17 (1881), p. 325.

время затишья послѣ Давида. Вѣроятно Ѳеодоръ ѣздилъ туда и для возстановленія церквей и укрѣпленія христіанства. Далѣе бизанское житіе противорѣчитъ хроникѣ, говоря, что Ѳеодоръ „не исполнилъ и одного года, сидѣлъ 9 мѣсяцевъ и умеръ“... По хроникѣ онъ царствовалъ три года. Очевидно агіобіографы имѣли подъ руками не тѣ источники, которыми пользовался лѣтописецъ, а какія-нибудь мѣстныя преданія (въ родѣ того, которое соединялось съ источникомъ у гроба царя) и легенды [1]).

Габра-Эндреясъ.

Житіе имѣется лишь въ одной рукописи Orient. 702 Британскаго Музея, гдѣ занимаетъ ff. 168 v — 182 [2]), на четвертомъ мѣстѣ, послѣ житій Евстаѳія, Исаака-Гаримы и Авива. Рукопись поздняя, XVIII вѣка, при чемъ данное житіе написано позже другихъ и болѣе небрежно.

f. 168. Житіе начинается обычнымъ введеніемъ о родителяхъ святого: Тансэа-Крестоса и Арсимы изъ города *Дамбеге* (Dambĕgē) и ихъ праведности и
f. 169. милосердія къ бѣднымъ. Рожденіе сына ихъ обрадовало; они его представили „къ ковчегу завѣта Божія и нарекли Нефѳалимомъ. „По достиженіи отрочества отдали на ученіе аввѣ Саламѣ, который, провидя его жизнь, посадилъ на колѣни, сказалъ: „будь пользой для многихъ людей“, и возложилъ монашескую одежду. Затѣмъ онъ научилъ его псалтири, пѣснямъ пророческимъ и толкованію писаній, а также охотѣ на звѣрей. По окончаніи ученія, родители, посовѣтовавшись съ Саламой, женили его, и онъ до рукоположенія (вѣроятно діаконскаго) прижилъ со своей женой пятерыхъ дѣтей; послѣ чего онъ сталъ жить съ ней, какъ съ сестрой, а увидавъ однажды
f. 170. во снѣ, что онъ облачается въ монашескую одежду 3-го таксаса (29 де-

[1]) Къ имени Ѳеодора вообще пріурочивались разныя сказанія, напр., о секуляризаціи такла-хаймонотовской трети, или странный трактатъ „Fekārē ʼIjāsus“ (толкованіе Іисуса), въ которомъ имя Ѳеодора будетъ носить какой-то легендарный царь будущаго золотого вѣка предъ вторымъ пришествіемъ. См. еще у Bruce, Vogage etc. IV, 99.

[2]) Wright, Catal., p. 185 (№ CCLXXVIII, 4).

кабря), воскликнулъ: „міръ—бренень, его желаніе бренно, ибо все бренно, а творящій волю Божію пребываетъ во вѣки“, и покинувъ семью и родныхъ, пошелъ въ *Дабра-Козатъ* (Dabra-Qozat) къ аввѣ Габра-Крестосу, разсказалъ свой сонъ и постригся подъ именемъ Габра-Эндреясъ. До самой кончины Габра-Крестоса онъ былъ его послушнымъ ученикомъ; предъ смертью послѣдній посадилъ его на своемъ сѣдалищѣ и поставилъ вмѣсто себя пастыремъ агнцевъ и овецъ. „И пасъ ихъ блаженный, уча вѣрѣ и назирая съ жезломъ, и наставляя страху Божію во всякое время“. f. 171.

Дальнѣйшій разсказъ ведется въ видѣ перечня „чудесъ“; преподобный ходитъ по различнымъ, трудно локализуемымъ монастырямъ, совершаетъ аскетическіе подвиги и удостоивается явленій. Такъ въ пустыни *Квесквамской* ему явилась Божія Матерь и дала три чаши „живой воды“ для исцѣленій; и онъ исцѣлилъ такимъ образомъ глухого и слѣпого въ Дабра-Козатъ. Когда онъ вошелъ въ озеро, нося большой камень на шеѣ „котораго не могли поднять двое“ и молился среди озера 40 дней, и въ 36 день „явился ему Духъ Святый въ видѣ молніи и почилъ на головѣ его“... И у него выросли крылья, и онъ поклонился Св. Троицѣ въ одинъ день 770 разъ. Придя въ Дабра-Козатъ изъ *Дабра-Замоса* (D. Zamōsā), захворалъ, но былъ исцѣленъ явленіемъ Архангеловъ Уріила и Рафаила, а также Мельхиседека. Ангелы затѣмъ восхищали его на „небо небесъ“, показывали тамъ тайны Троицы, семь путей грѣшниковъ и путь „жизни“, вводили въ Іерусалимъ небесный, гдѣ онъ пріобщался изъ руки Серафима „и былъ наставникомъ бодрствующихъ небесныхъ и святыхъ“. Когда онъ находился въ пустынѣ и молился среди воды, явился ему опять Духъ Святый въ видѣ голубя, который все время сидѣлъ у него на лонѣ во время совершенія литургіи и по окончаніи ея облобызалъ его. 27 нахсе (20-го іюля) явился ему Архангелъ Михаилъ и послалъ въ пустынь *Баска* (Basqā) „искать человѣка Божія“. Тамъ онъ нашелъ авву Михея умершимъ, причемъ львы копали ему могилу. Габра Эндреясъ похоронилъ тѣло почившаго вмѣстѣ съ его братомъ Викторомъ въ церкви. Когда онъ пошелъ отсюда въ *Квесквамъ*, левъ сопровождалъ его, а по возвращеніи въ *Козатъ*, святой вышелъ въ пустыню и вошелъ въ воду, гдѣ постился 40 дней и удостоился явленія Св. Троицы 12-го нахсе (5-го іюля) въ третій часъ. Изъ Козата его опять послалъ Арх. Михаилъ въ пустынь *Бакуэло-Сабара* ? (Baquēlo-Sabara), Облако переноситъ его въ одинъ часъ въ область Мапіэ (Mapi'), гдѣ онъ застаетъ кончину блаженнаго аввы Виктора. Онъ погребаетъ его при помощи того же льва, причемъ находитъ 347 костей праведниковъ. Отсюда облако уноситъ святого въ

f. 172. f. 173. f. 174. f. 175. f. 176.

Дабра-Замога (Zamoga); а отсюда онъ идетъ въ Дабра-Козатъ и *Дабра-Сина* d. Sinā („гора Синайская"), гдѣ удаляется въ затворъ и сподобляется видѣнія Божіей Матери съ Арх. Михаиломъ и Гавріиломъ, Іоанномъ Богословомъ („сыномъ Громовымъ"), Георгіемъ Побѣдоносцемъ („Лиддскимъ"),
f. 177. Ливаніемъ и всѣмъ соборомъ Ангеловъ. Возвращаясь отсюда въ *Козатъ*, встрѣчаетъ на пути грѣшницу, которая проситъ у него постриженія, но скрываетъ свои грѣхи „ибо они смертны". Въ наказаніе ее убиваетъ тигръ. Въ Козатѣ къ нему прибѣгаетъ тигръ, утѣсняемый львомъ. Святой выходитъ изъ своего затвора, ударяетъ рукой и укоряетъ льва, который проситъ у него прощенія. Когда онъ опять былъ въ *Дабра-Сина*, къ нему явились девять преподобныхъ въ день его Ангела („ради праздника имени его" 4-го тахсаса—30-го ноября). „Они возлежали съ нимъ, и облобы-
f. 178. завшись, возвратились въ свой городъ — Іерусалимъ небесный". Габра-Эндреясъ пошелъ въ *Дабра-Аласкуръ* (D. Alaskur), гдѣ во время молитвы въ церкви Арх. Михаилъ подалъ ему золотую сіящую корзину съ „хлѣбами жизни" для того, чтобы онъ „питался ими всѣ дни жизни своей". Находясь затѣмъ въ *Дабра-Хагва* (d. Ḫagŭā), онъ молился, стоя подъ кедровымъ деревомъ и увидалъ демона „мрачнаго и отвратительнаго видомъ", который въ него цѣлился. Святой осѣнилъ себя крестнымъ знаменіемъ и поднялъ десницу, схватилъ за волоса и повергъ на землю. „И умеръ онъ тотчасъ, а ростъ сего злого духа было 40 локтей". Потомъ онъ вернулся въ *Козатъ* и опять молился среди озера. Здѣсь пришла
f. 179. къ нему женщина изъ города *Сенъ* (Sēn) и просила крестить ее, что онъ и исполнилъ. Затѣмъ онъ пошелъ въ городъ *Замдъ* (? Zamĕd), гдѣ долго молился въ церкви до утомленія. Тогда Арх. Михаилъ вручилъ ему золотой жезлъ въ видѣ креста, и онъ сталъ силенъ „какъ камень
f. 180. адамантъ во всѣ дни жизни своей". По возвращеніи въ *Козатъ* „онъ былъ посѣщенъ аввой Іоанномъ изъ *Дабра-Дамбегэ* (D. Dambĕgē). „Они обнялись и проводили время, бесѣдуя о божественномъ. Когда наступилъ 9-й часъ дня, встали на молитву и пошли въ церковь святую, чтобы служить литургію. И попросилъ авва Іоаннъ блаженнаго и святого авву Габра-Эндреясъ, и тотъ облачился въ одѣяніе священства и сталъ служить литургію. И когда сказалъ: „воистину полны суть небеса и земля свищенія славы Твоея", сошелъ Духъ Святый въ видѣ бѣлаго голубя и зачерпнулъ (?), чтобы освятить дары, и сѣлъ на дискосѣ. И поколебалась св. трапеза, и поднялся покровъ, и наполнилась чаша вина божественнаго до края своего. Блаженный и святой авва Габра Эндреясъ, созерцая все бывшее, и какъ освятились дары схожденіемъ Св. Духа, весьма радовался

и веселился. А блаженный авва Іоаннъ, пріобщившись, вернулся въ свою келью". Послѣ сего Габра-Эндреясъ опять идетъ въ *Дабра-Сина*, гдѣ творитъ чудеса, исцѣляя больныхъ и воскрешая мертвыхъ. Днемъ онъ поетъ псалмы Давида и Соломона и похвалы Маріи съ часами и четвероевангеліемъ и творитъ днемъ и ночью по 600 поклоновъ. Стоялъ онъ и въ водѣ 46 четыредесятницъ, нося камень на шеѣ, и еще 46 четыредесятницъ постился въ пустынѣ, такъ что всѣхъ постовъ его было 92 четыредесятницъ, f. 181.
не пилъ онъ ничего и не носилъ тонкихъ одеждъ, но одѣвался въ кожу тельца, не употреблялъ подстилокъ и не ложился на правый бокъ, и такъ прожилъ 38 лѣтъ. Предъ кончиной ему является Господь Іисусъ Христосъ и обращается съ обычными въ этихъ мѣстахъ житій словами: говоритъ о воздаяніи за труды и полагаетъ „завѣтъ" относительно почитающихъ память святого списываніемъ и толкованіемъ житія его и дѣлами милосердія, до третьяго рода. Послѣ тяжкой болѣзни слѣдуетъ тихая кончина f. 182.
святого, котораго встрѣчаютъ соборы святыхъ и ангеловъ, неся покрывала, держа кадила и печати. Его возносятъ на небо небесъ, предъ престолъ Божій, во Іерусалимъ небесный, садятъ на престолѣ высокомъ и превознесенномъ „рядомъ съ престоломъ Петра патріарха (liqa-pāpāsāt)".

Мы помѣщаемъ это житіе въ данную группу только потому, что находимъ въ немъ два упоминанія, которыя могутъ, хотя и не безусловно, быть основами для его хронологіи. Авва Салама, предрекшій мальчику Невѳалиму святость, вѣроятно, митрополитъ Салама III, о которомъ намъ уже неоднократно приходилось говорить. Авва Іоаннъ изъ Дабра Дамбеге, посѣтившій Габра-Эндреяса, вѣроятно, тожественъ съ упомянутымъ въ монашеской дабралибаносской генеалогіи, изданной Perruchon [1]. Замѣчу, что этого мѣста издатель совершенно не понялъ и далъ невѣрный переводъ. Его слѣдуетъ понять такимъ образомъ: „не думайте, что (всѣ) родившіеся (въ монашествѣ) въ землѣ Эѳіопской, благословлены рукою отца нашего Такла-Хайманотā, но отъ чреслъ Дабра-Либаноса рукою отца нашего Іоанна Камā—авва Бакимосъ; рукою аввы Вик-

[1]) *Zeitschift für Assyriologie*, XII, 406.

тора дамбійскаго — Такла-Хаварьятъ [1]) изъ Габарма и авва Цага-Крестосъ изъ Тулā, авва Іоаннъ изъ Дамбегэ"... Выше въ томъ же текстѣ эти четыре монаха названы такъ: Бакимосъ изъ Шами, Викторъ изъ Дабā, Такла-Хаварьятъ изъ Габарма, Іоаннъ изъ Бегамедра". Викторъ, постригшій Іоанна [2]), вѣроятно былъ современникомъ Іоанна Кама, т.-е. жилъ въ концѣ XIV в., что вполнѣ согласно съ датой воспитанія его друга митрополитомъ Салама III.

Такимъ образомъ опредѣляется время жизни Габра-Эндреяса. Изъ упоминанія Іоанна въ числѣ дабралибаносцевъ слѣдуетъ заключить, что монастырь Дамбегэ, мѣсто рожденія святого, принадлежалъ къ ихъ братству и что онъ самъ, по крайней мѣрѣ, стоялъ къ нему близко. Параллелизмъ текстовъ даетъ намъ возможность знать, что это Дамбегэ, не находимое ни на одной картѣ, лежало въ Бегамедрѣ, т.-е. на востокъ отъ оз. Цана. На самомъ берегу, или на островѣ его оче-

---

[1]) Вѣроятно его житіе имѣется въ коллекціи d'Abbadie за № 63 (Catalogue rais., p. 74) на 45 листкахъ. То, что святой названъ уроженцемъ Энарэта въ Шоа, не противорѣчитъ приведенному нами тексту: Габарма могла быть мѣстомъ его монашескихъ подвиговъ или именемъ обители. Излишняя краткость каталога d'Abbadie и его скупость на выдержки изъ своихъ рукописей лишаетъ насъ и на этотъ разъ возможности узнать что-либо болѣе обстоятельное о Такла-Хаварьятъ, напр. о времени его жизни. Саламъ, помѣщенный въ синаксарѣ подъ 27 хедара, также не даетъ на этотъ счетъ никакихъ указаній: онъ говоритъ только о какомъ-то чудѣ святого, которое, при отсутствіи болѣе обстоятельныхъ и менѣе витіеватыхъ текстовъ, для насъ непонятно.

[2]) Впрочемъ въ первой половинѣ текста всѣ четыре монаха названы вмѣстѣ, и не говорится о постриженіи ихъ Викторомъ. Въ приводившейся нами неоднократно дабра-либаносской генеалогіи по парижской рукописи № 137 это мѣсто читается такъ: „имена монаховъ, родившихся отъ чреслъ Дабра-Либаноса и бывшихъ ставленниками (nĕburāna—ĕd): авва Бакимосъ, набредъ Шамэ, авва Викторъ—Дабра-Дибэ, авва Такла-Хаварьятъ—Габарма, авва Іоаннъ—Дамбегэ и Завака". Не является ли „рукою"=„baĕda" во второй половинѣ текста, изданнаго Perruchon, результатомъ непонятаго nabrĕd? Если такъ, то всѣ возводятся къ Іоанну Кама, а Іоаннъ оказывается благочиннымъ Дамбегэ. Возможно, что упоминаемый въ житіи Габра-Эндреяса Викторъ (f. 175) тожественъ съ „Викторомъ дамбійскимъ".

видно находился монастырь Козатъ, главное мѣсто подвиговъ святого, который странствовалъ по обителямъ къ сѣверу и сѣверо-востоку отъ озера. Обителей этихъ мы локализировать болѣе точно не имѣемъ возможности, кромѣ Дабра-Сина, Квесквама и Замога (Замоса). Имя „Дабра-Сина" („Гора Синайская") носитъ въ Абиссиніи нѣсколько монастырей, напр.: въ Хамасенѣ, въ Лалибалѣ, къ югу отъ Такацы въ области Мекетъ. Послѣдній могъ имѣться въ виду въ нашемъ житіи, хотя возможно существованіе и другого „Dabra-Sinā". Положеніе Квесквама, этой окрестности Гондара, достаточно извѣстно, и вполнѣ соотвѣтствуетъ географіи житія. Что касается Замога, то подъ этимъ именемъ на картахъ Абиссиніи значится городъ на р. Саламѣ къ югу отъ г. Магвина, т.-е. опять-таки къ сѣверу отъ озера Цана и Гондара. Интересно, что ороографіи Замога и Замоса, встрѣчающіяся въ житіи, смѣшиваются и на картахъ: однѣ, подобно приложенной къ „Les douze ans" d'Abbadie даютъ первую, другія (напр. Пертеса)—вторую.

Габра-Эндреясъ былъ чистымъ типомъ подвижника-скитальца, умерщвлявшаго плоть. Потому житіе его, интересное съ географической стороны и въ культурно-историческомъ отношеніи, не даетъ указанія на политическую жизнь своей эпохи. Мы можемъ изъ него только почерпнуть указаніе на обиліе монастырей и сильное развитіе монашества въ области, столь близкой къ западнымъ предѣламъ Абиссиніи уже въ XIV вѣкѣ. Интересная замѣтка о томъ, что святой нашелъ 347 костей „праведныхъ" (f. 176), наводитъ насъ на предположеніе, не были ли это кости жертвъ сумасбродствъ Сайфа-Арада, о которыхъ мы читаемъ, между прочимъ, въ житіи Филиппа, или моровыхъ повѣтрій, опустошившихъ монастырь Аарона?

VI.

ЭПОХА ЗАРА-ЯКОБА.

XV вѣкъ—время наибольшаго могущества эѳіопскаго царства, было въ то же время ознаменовано попытками очистить собственными средствами церковную и общественную жизнь отъ послѣдствій одичанія и огрубѣнія нравовъ. Попытки эти шли и сверху, отъ такого замѣчательнаго дѣятеля этого времени, какъ царь Зара-Якобъ, центральная фигура абиссинской исторіи. Его реформаторская дѣятельность оставила навсегда замѣтный слѣдъ въ эѳіопской церкви, и его преемники могли только идти по его слѣдамъ и удерживать то доминирующее положеніе въ церкви, на которое окончательно возвелъ царскую власть Зара-Якобъ. Синаксарь занесъ на свои страницы, какъ имя этого царя, такъ и имена всѣхъ его преемниковъ, кончая Клавдіемъ, ограничиваясь только упоминаніемъ и саламомъ [1]). Исключеніе сдѣлано, кромѣ Клавдія, для **Марьямъ-Кебры**, супруги царя Наода, о которой говорится, что она „занималась духовными дѣлами, преуспѣвала во всѣхъ добродѣтеляхъ, подъяла много бореній и исполнила святой монашескій уставъ Дабра-Либаноса, гробницы отца нашего Такла-Хайманота“ [2]). Это

---

[1]) Sapeto, Viggio e missione, p. 438—444.

[2]) Duensing, o. c. p. 30 sq. (Только въ геттингенскомъ и тюбингенскомъ спискахъ).

свидѣтельство важно для насъ, какъ новое доказательство близости дабра-либаносской обители къ придворнымъ сферамъ.—Самому **Зара-Якобу** подъ 3-мъ эпагоменъ (29 декабря) различные списки синаксарей удѣляютъ различные по величинѣ замѣтки. Редакціи, переведенныя Дюнсингомъ [1]), ограничиваются только упоминаніемъ объ успеніи царя „православнаго, апостольскаго, установившаго во всѣхъ областяхъ своего царства хорошіе законы для поведенія", тогда какъ сообщенная Сапето [2]) даетъ гораздо больше, перечисляя заслуги царя въ пользу церкви, останавливаясь на заботахъ его объ искорененіи суевѣрій, распространеніи христіанскаго ученія и даже упоминая „Книгу Свѣта".

Изъ другихъ дѣятелей эпохи мы располагаемъ житіемъ двухъ преподобныхъ—Такла-Марьяма или Маба-Сіона и Такла-Сіона, а также сравнительно рѣдкимъ явленіемъ агіологіи — житіемъ мірянина **Амда-Микаэля**, военачальника у Зара-Якоба и его преемниковъ. Это житіе имѣется въ парижскомъ и нѣсколькихъ лондонскихъ синаксаряхъ подъ 3 хедара (30 октября). Къ сожалѣнію, извѣстій объ этомъ святомъ мы не находимъ въ параллельныхъ историческихъ текстахъ, что, конечно, не даетъ еще права заподозривать его достовѣрность. Приводимъ текстъ синаксарнаго сказанія въ переводѣ.

Преставленіе св. *Амда-Микаэля*, военачальника царей Эѳіопіи: Зара-Якоба и Баэда-Марьяма и Александра. Отецъ этого святого былъ Клавдій. имя матери—Елисавета. Они были богаты стяжаніемъ и вѣрой и родили этого святого въ праздникъ 4-хъ животныхъ и дали ему имя Амда-Микаэль. И году отъ рожденія онъ приползъ въ пустоту корабля церкви (karsa ḫamar za-bēta Kr.) св. Михаила и сидѣлъ три дня, причемъ не знали этого родители его и считали его мертвымъ и пребывали въ плачѣ. И потомъ когда священникъ потребовалъ кадила изъ корабля церкви, нашелъ младенца сидящимъ тамъ безъ страха; на землѣ не было

---

[1]) o. c., p. 31.

[2]) o. c., XVIII (p. 438 sq.).

грязи. И онъ понесъ его родителямъ его оттуда; они обрадовались весьма, что онъ найденъ, и онъ сталъ рости въ премудрости и знаніи, пока цари не поставили его управителемъ и судьей надъ всѣми дѣлами дома своего, и онъ сдѣлался отцомъ бѣдныхъ судомъ и милостью, и обновилъ всѣ церкви своимъ иждивеніемъ, и преслѣдовалъ утѣснителей и злодѣевъ во дни свои и разорилъ всѣ города язычниковъ направо и налѣво молитвою и постомъ и помощію святыхъ, такъ что они подчинились царямъ и принесли дань. И сердце сего св. Амда-Микаэля было богобоязливо, и онъ не ѣлъ безъ призыванія имени святыхъ, и не пилъ безъ молитвы, и не проводилъ дня безъ омовенія водой молитвы, и употреблялъ все имущество свое на милостыню. И когда увидѣлъ Богъ совершенство его, опредѣлилъ спасеніе души его. И оклеветали его злые люди царю, чтобы убить его, и царь пощадилъ его, ибо весьма любилъ его, и едва, когда они надоѣли ему рѣчами своими, связалъ его и послалъ въ дальнюю страну съ великою опасностью. И Михаилъ Арх. помогалъ ему и принесъ ему хлѣба и сосудъ, чтобы онъ ѣлъ и пилъ, и обѣщалъ ему рай сладости. И когда онъ захотѣлъ пріобщиться Св. Таинъ, онъ спустилъ ему съ неба и пріобщилъ его. Потомъ согласились клеветники, привели его во дворъ царя и убили. И въ эту ночь пришелъ туда одинъ монахъ богобоязливый, чтобы видѣть тѣло его и встрѣтилъ трехъ монаховъ, кадившихъ тѣло его. И онъ говорилъ и клялся Господомъ нашимъ Іисусомъ Христомъ, что не лжетъ относительно этого. Другіе видѣли свѣтильникъ, спускавшійся съ неба надъ нимъ въ теченіе многихъ дней. Царь же, вспомнивъ его добродѣтель, проклялъ убійцъ его, и отдалъ приказъ не поминать его имя худо, и повелѣлъ погребсти его съ честью въ гробницѣ отцовъ его, и установилъ память его, почтилъ и любилъ весьма дѣтей его. Когда потомъ царь Лебна-Денгель услыхалъ о завѣтѣ отца своего Баэда-Марьяма, велѣлъ перенести его въ Атронса-Марьямъ и погребсти тамъ въ царской гробницѣ, да будетъ ему память".

Это перенесеніе мощей отмѣчено въ синаксаряхъ подъ 29 сене [1]), какъ двойное при Александрѣ, а потомъ при Лебна-Денгелѣ. „Отцомъ" послѣдняго названъ Баэда-Марьямъ конечно въ широкомъ смыслѣ. Приведенное житіе является интереснымъ дополненіемъ къ хроникамъ.

---

¹) Dillmann, Catal. Bodl., p. 63.

Маба-Сіонъ (Mabā'a-Ṣjon) или Такла-Марьямъ.

Житіе этого преподобнаго находится въ началѣ рукописи № 1 коллекціи лэди Meux въ Лондонѣ, занимая въ ней первыхъ 86 листовъ, и издана Budge [1]) болѣе роскошно и менѣе тщательно, чѣмъ слѣдуетъ. Особенно слѣдуетъ выставить на видъ неудовлетворительность англійскаго перевода и комментарія.

Неизвѣстный авторъ произведенія не имѣлъ въ виду дѣлать изъ своего труда только житіе, онъ его озаглавилъ: „книга памяти Спасителя, читаемая каждый мѣсяцъ предъ лицомъ святыя церкви, которую (т.-е. книгу) Онъ открылъ блаженному Маба-Сіону ради спасенія даннаго вѣрнымъ, и какъ камень соблазна для иномудрствующихъ. Чтущему праздникъ сей, силою креста защита да будетъ“... Далѣе мы читаемъ: „слушайте всѣ, собраніе христіанское, умами сердечными и творите память смерти Спасителя нашего Іисуса Христа“... Т.-е. книга была назначена для чтенія въ церкви въ ежемѣсячный праздникъ страстей, который носитъ въ святцахъ названіе „madhane-alam“, справлялся 27-го числа [2]), и установленіе котораго приписывается въ житіи Маба-Сіону. Житіе этого святого, написанное однако съ точки зрѣнія его дѣятельности въ этомъ направленіи, и составляетъ главное содержаніе книги.

Время жизни святого—эпоха царя Зара-Якоба, было, повидимому и временемъ составленія житія, во всякомъ случаѣ написано оно въ скоромъ времени по смерти святого. Авторъ ссылается на разсказы современниковъ его и очевидцевъ его подвиговъ, а на f. 69-v отказывается называть по имени „одного“, удостоившагося священнодѣйствовать на небесахъ со

[1]) Lady Meux, Manuscript № 1. The Lives of Mabâ Sĕyôn and Gabra Krĕstos. With 92 coloured plates and 43 illustrations. Lond. 1898.

[2]) Булатовичъ, Отъ Энтото до р. Баро, стр. 168 сл.

святымъ въ видѣніи „пока онъ не переселился изъ тлѣннаго міра“.

Языкъ житія дѣйствительно мѣстами неясенъ; происходитъ ли это, какъ полагаетъ Budge [1]) отъ того, что оно первоначально было нанисано по-арабски, я опредѣлить не могу.

Содержаніе житія имѣетъ центромъ культъ страстей Христовыхъ и таинства Евхаристіи, который составлялъ особую заботу Маба-Сіона. Поэтому его жизнеописаніе останавливается преимущественно на фактахъ, имѣвшихъ отношеніе къ этому культу и на его чудесныхъ послѣдствіяхъ.

f. 5. Отецъ святого—священникъ Хабта-Сіонъ отличался благочестіемъ и происходилъ изъ племени Самуила „старца“ [2]) изъ страны *Андагабтанъ* (Andagabtān) въ Шоа, мать—Сіонъ-Текунъ была долго неплодна; Маба-
f. 6. Сіонъ родился по молитвѣ; имя ему дано по обѣту. Еще въ раннемъ дѣтствѣ мальчикъ обнаружилъ религіозное настроеніе, присвоивъ себѣ икону Божіей Матери, оставленную въ домѣ родителей прохожимъ священникомъ, который потомъ, узнавъ отъ отца мальчика о любви его къ этой иконѣ, подарилъ ее ему. Отецъ научилъ его псалтири и „книгамъ закона“, онъ
f. 7. былъ поставленъ діакономъ, а потомъ его помѣстили въ монастырь *Бета-Марьямъ* Святого Іоанна изучать церковное пѣніе псалтири и qnē и уставъ. Монахи Симонъ и Абукиръ нашли неудобнымъ для него носить имя Маба-Сіонъ и назвали его въ честь Такла-Марьяма, настоятеля „мамхера и масфена“ („судьи?“) всего Андагабтана; „и сталъ онъ какъ бы близнецомъ: мамхеры называли его Маба-Сіонъ, а родные—Такла-Марьямъ“ (sic!). „И онъ изучилъ qnē, и всѣ книги премудрости, и наставленія, и постъ, и молитву, иконописаніе и письмо. И былъ совершенъ во всѣхъ дѣлахъ духовныхъ“.
f. 9. Уже здѣсь въ обители, Маба-Сіонъ сталъ выказывать особое благоговѣніе къ св. Евхаристіи, высосавъ кровь изъ пораненной ноги, только что пріобщившагося мальчика, и потребивъ блевотину другого причастника.

---

[1]) o. c., p. 3.

[2]) Имѣется въ виду, я думаю, ветхозавѣтный пророкъ, явившійся впослѣдствіи святому и назвавшій себя его отцомъ. Возводить своихъ святыхъ къ ветхозавѣтнымъ именамъ—явленіе обычное въ Абиссиніи; можно вспомнить, напр., Такла-Хайманота. Поэтому „of the tribe of Rabban Samuel“ Budge не имѣетъ смысла; Rabān здѣсь=zaqen Библіи; въ Абиссиніи неизвѣстенъ титулъ раббанъ.

По окончаніи ученія Маба-Сіона хотѣли женить, но онъ объявилъ, что не вернется въ міръ, а посвящаетъ себя Спасителю и Богородицѣ и ссылался на слова Апостола Павла (Кор. I, 7, 32). „И отселѣ онъ носилъ иго монашества, не садился на коня, ни на осла, ни на мула, не ложился на ложе, ни на подстилку, но на землю и прахъ, неся на груди своей камень; однажды ночью онъ привѣшивалъ (?) его на шею, днемъ— клалъ на голову; когда стоялъ носилъ его на головѣ, когда дѣлалъ поклоны—на спинѣ; а величина этого камня—какъ ноша человѣка. И такъ дѣлалъ онъ всегда, кромѣ субботъ и праздниковъ; въ эти дни онъ пѣлъ, чтобы не отдыхало тѣло его, до конца праздника". f. 10. f. 11.

Габра-Крестосъ, подвижникъ *Дамотскій*, „котораго Богъ посѣтилъ и наставилъ всему силою Св. Духа", приглашаетъ къ себѣ Маба-Сіона, который проходитъ къ нему трехдневный путь въ одинъ день. Габра-Крестосъ разсказываетъ ему, что будучи по обычаю перенесенъ на облакѣ въ Іерусалимъ, онъ видѣлъ и его тамъ и пріобщался вмѣстѣ съ нимъ у гроба Господня раньше монаховъ. Маба-Сіонъ разспросилъ у него о подвигахъ и уставахъ монашеской жизни. Габра-Крестосъ закончилъ свои наставленія словами: „будь іереемъ, и многіе спасутся благословеніемъ твоимъ и освятятся словомъ твоимъ; прежде всего будь твердъ въ любви ко Господу нашему Іисусу Христу". Съ этими словами онъ его отпустилъ, и Маба-Сіонъ со многими монахами пошелъ къ митрополиту Гавріилу и былъ имъ рукоположенъ во священника. Немедленно онъ сталъ очевидцемъ чудесъ при совершеніи литургіи. Во время чтенія Евангелія въ теченіе трехъ дней онъ видѣлъ на дискосѣ бѣлаго агнца, превращавшагося послѣ возношенія въ хлѣбъ, а одинъ разъ ему явилась Божія Матерь въ слезахъ и приказала запретить причастникамъ потреблять св. дары зубами. f. 12. f. 13. f. 15.

Затѣмъ Маба-Сіонъ посѣщаетъ монастырь—matrix *Дабра-Либаносъ*, „чтобы получить благословеніе отъ гроба отца нашего Такла-Хайманота. И сказалъ ему одинъ изъ святыхъ (т.-е. братіи), молившійся въ церкви въ день воскресный, когда священники пѣли службу (qnē) на пятидесятницу: „въ день праздника прославленія памяти его [1]), я видѣлъ мужа украшеннаго и страшнаго—это былъ отецъ нашъ святый Такла-Хайманота. Когда онъ служилъ литургію, много іереевъ и діаконовъ его окружало. Онъ поманулъ Маба-Сіона и пріобщилъ и поставилъ направо, а потомъ f. 17.

[1]) Вѣроятно „его", т.-е. праздника пятидесятницы, т. к. память Такла-Хайманота праздновалась 24 нахасе (17 августа), а день перенесенія мощей его—12 генбота=7 мая, что слишкомъ рано для совпаденія со днемъ пятидесятницы.

пріобщилъ другихъ. „И услыхавъ это, онъ возрадовался, и возблагодарилъ Бога, и вернулся въ мирѣ въ страну свою“. Когда онъ однажды 29 текемта (26 октября) молился, стоя на высокомъ мѣстѣ, и скорбѣлъ, явился ему въ облакѣ его родоначальникъ Самуилъ, утѣшилъ и благо-
f. 18. словилъ его. 5-го хамле (29 іюня) явились ему Апостолы; Петръ даже пріобщилъ его. И многіе другіе святые являлись ему. Онъ соблюдалъ всѣ праздники Господни, всѣ ежемѣсячные праздники воскресенія Христова
f. 19. („праздники Сына“) и воскресные дни („едину отъ субботъ“) и богородичные и увѣщевалъ народъ, говоря: „не равняйте праздниковъ святыхъ Господнимъ, ибо Онъ и Ангеловъ сотворилъ и святыхъ освятилъ“. Онъ устроилъ большія собранія на праздники и сказалъ собравшимся: „не будемъ ѣсть и пить, но отдадимъ часть Господа и часть Дѣвы Богородицы
f. 20. Маріи бѣднымъ и убогимъ и нуждающимся... Я бы хотѣлъ, чтобы мы давали половину, но мы не можемъ выдержать этого. Достаточно съ нихъ третьей части. И сказали всѣ собранные: „да, да будетъ“. Уже при первомъ примѣненіи этого обычая въ день Рождества Богородицы, монахи удостоились Ея явленія; Она послала св. Георгія за святыми, которые явились вмѣстѣ съ Господомъ и „превратили праздникъ въ небесный“.
f. 21. Одинъ „украшенный дѣвствомъ разсказывалъ: „когда я шелъ въ *Бета-Марьямъ* на праздникъ Рождества Богородицы, встрѣтился я съ однимъ человѣкомъ. Онъ увелъ меня противъ воли въ домъ свой, и я пребывалъ тамъ. И въ полночь я увидалъ отверстый градъ, полный святыхъ, украшенныхъ чистотою, и я стоялъ среди нихъ. Тогда разверзлись небеса и былъ великій страхъ. И спустилось облако, свѣтлое, какъ солнце, и на немъ вышелъ страшный младенецъ, вышедшій, какъ молнія надъ этими святыми! Бросился туда Маба-Сіонъ и схватилъ младенца; они обнялись и облобызались. Тѣ удивились и говорили: ради чего дана ему такая благодать? Нѣкоторые сказали; „за то, что онъ творилъ праздникъ Рождества Матери и угодилъ этимъ. „Видя сіе, я скорбѣлъ, что не пришелъ къ тебѣ“. Видя и слыша сіе, Маба-Сіонъ радовался и приложилъ совершать праздники. Каждый мѣсяцъ онъ чтилъ величіе рождества ея, а 17 числа—ради чести вознесенія ея. И много знаменій и чудесъ совершено рукою его въ праздники Владычицы нашей Маріи“. Аскетическіе подвиги святого дѣлались все строже и строже. Онъ сталъ носить вериги на рукахъ, ногахъ, бедрахъ и чреслахъ; по постамъ надѣвалъ подъ платье „мѣшокъ“ (saq), чтобы не было видно людямъ, ѣлъ полевую траву разъ
f. 22. въ три дня и стоялъ въ водѣ, такъ что отъ этихъ подвиговъ истомилась плоть его. Когда онъ выходилъ изъ кельи, свѣтлая звѣзда путеводила

его къ водѣ. Однажды, когда онъ стоялъ въ водѣ, явился ему бѣсъ, но онъ сотворилъ крестное знаменіе, и явившійся агнецъ прогналъ демона. Въ день Рождества, когда онъ шелъ изъ своей кельи на праздникъ, ему f. 25.
явился Младенецъ и оставилъ для воспоминанія свою слюну на его плащѣ. Когда онъ отдалъ этотъ плащъ бѣдному, Спаситель чрезъ другого монаха замѣтилъ ему неприличіе этого поступка. Маба-Сіонъ въ горѣ пошелъ въ f. 26.
Бета-Марьямъ къ своему духовному отцу Тимону и исповѣдался. Тотъ f. 27.
разсказалъ ему о явленіи себѣ „въ третій часъ дня“ въ восточной части церкви, Богоматери съ Младенцемъ.

Нѣсколько дней спустя Маба-Сіонъ разсказалъ одному діакону, взявъ f. 28.
съ него клятву властью Петра и Павла не передавать никому при его жизни о томъ, какъ онъ плакалъ, вспоминая о страданіяхъ Богоматери при крестѣ Христовомъ и удостоился ея явленія. Въ другой разъ онъ f. 31.
молился за тѣхъ, кого онъ благословляетъ и кто находитъ утѣшеніе въ его словахъ и вѣруетъ въ его молитву. Спаситель, явившись, обѣщалъ ихъ помиловать и, подозвавъ къ себѣ, далъ ему отъ груди, чтобы уста и все существо его осолились солью Божества. Чтобы отблагодарить за всѣ эти благодѣянія, Маба-Сіонъ рѣшилъ избрать для себя какой-либо новый f. 33.
особенный праздникъ не изъ тѣхъ, которые уже и безъ того чтутся всѣми, и просилъ Бога указать ему такой. Ему былъ указанъ день распятія Господня и спасенія всего міра. Тогда онъ спросилъ у священниковъ, на какое число приходится этотъ день? Одни ему отвѣчали—на 29 магабита, другіе—на 27, а на 29—воскресеніе. Послѣдніе ссылались на синаксарь, на книгу Хедара съ помѣщенными въ ней постановленіями 318 отцовъ и на книгу объ Успеніи Богородицы. „И узнавъ это, онъ обрадовался, ибо нашелъ желанный прекрасный день, который не былъ пріобрѣтенъ раньше, f. 34.
и который онъ пріобрѣлъ болѣе (?) воспоминанія праведныхъ и мучениковъ. И онъ избралъ его, и возлюбилъ, и превознесъ, и возвеличилъ, и собравъ свою братію и сестеръ и всѣхъ чадъ своихъ, сказалъ имъ: „слушайте, что я рѣшилъ для пріобрѣтенія вѣчной жизни въ царствіи небесномъ. Всѣ святые пріобрѣли пользу душевную или постомъ, или воздержаніемъ, или трудами, или молитвою, или поклонами, или бдѣніемъ. Мы же, недостойные, потрудимся и будемъ творить память смерти Господа и Спаса нашего Іисуса Христа и ради сего узримъ лице Божіе. Память смерти отцовъ нашихъ Апостоловъ совершается во дни ихъ, а память смерти Того, Кто сотворилъ, освятилъ, избралъ и возвеличилъ ихъ, не совершается, но только Его живоносное воскресеніе. Если бы Онъ не умеръ за насъ, развѣ Онъ воскресъ бы?.. чѣмъ память смерти Господа нашего ниже па-

мяти воскресенія Его?.. Я желалъ бы, чтобы не пахали, не торговали и не занимались ничѣмъ плотскимъ въ день праздника Господа и Спаса на-
f. 35. шего Іисуса Христа, но чтобы мы творили праздникъ въ плачѣ и рыданіи и стенаніи многомъ ради славнаго распятія Спаса нашего. И теперь послушайте и скажите мнѣ, вы, находящіеся со мною, чтобы намъ быть принятыми и найти прибѣжище и въ жизни и въ смерти". И отвѣтили: „да будетъ! Да будетъ угодно Богу, какъ ты заповѣдалъ. Онъ далъ намъ тебя, какъ вождя въ царствіе небесное по пути правды". Но нашлись и такіе, которые осуждали ихъ за самовольное установленіе. Маба-Сіонъ тогда сказалъ своимъ послѣдователямъ: „не бойтесь враговъ, ибо мы представимъ имъ писанія. А если бы мы не могли отвѣчать имъ, то пусть они распнутъ и прободятъ меня ради того, что я чту смерть Господа нашего; да будетъ въ семъ смерть наша. И умеръ ли Онъ за насъ, какъ мы говорили, 27-го магабита, или въ другой какой день, мы не знаемъ по днямъ, но Онъ знаетъ помышленіе наше и не уменьшитъ награды нашей и не возбранитъ намъ за невѣдѣніе наше. Будемъ тверды мыслію
f. 37. въ этомъ дѣлѣ до исхода души нашей изъ сего міра тлѣннаго"... Послѣ этого Маба-Сіонъ сталъ размышлять о распятіи и просилъ Бога показать его ему, чтобы онъ могъ съ большимъ чувствомъ совершать установленный праздникъ. И онъ былъ перенесенъ на Краніево мѣсто и видъ Распятаго Господа повергъ его; отъ ужаса онъ сталъ, какъ мертвый, но Господь,
f. 38. сойдя съ креста, поднялъ его. Затѣмъ Онъ обѣщалъ не оставлять его никогда за воспоминаніе Своихъ страстей. Готовясь къ наступающему празднику страстей, онъ самъ мололъ, мѣсилъ и пекъ хлѣбы, рубилъ дрова и носилъ ихъ на плечахъ и головѣ, „уподобляясь Господу нашему, понесшему древо крестное, да спасетъ созданіе Свое". „Раньше чадъ своихъ онъ зажегъ огонь, будучи іереемъ и учителемъ (mamher), онъ не хотѣлъ почести, но опоенный виномъ любви Сына Маріи, не обращался вспять, и сотворилъ праздникъ 27-го магабита со славословіемъ и постомъ, со священниками и діаконами, съ чистымъ кадиломъ и возношеніемъ молитвъ, насыщая алчущихъ и напояя жаждущихъ въ воспоминаніе смерти Спасителя. Онъ установилъ также собранія по мѣсяцамъ и распредѣлялъ ихъ по жребію и говорилъ: „подвизайтесь и трудитесь ради памяти смерти
f. 42. Бога вашего, пока не падетъ сила ваша"... И онъ усердно творилъ память Спасителя нашего [1])... Онъ творилъ память Спасителя въ третій день вмѣстѣ

---

[1]) Далѣе слѣдуетъ мѣсто, для меня совершенно непонятное и, вѣроятно, испорченное въ текстѣ. Вычисленія, приводимыя въ немъ, не только не-

съ Его воскресеніемъ, въ 6-й (?), въ 10, 20, 30 и 40 день, отсчитывая пока не дойдетъ до великаго пятка ежегодно сообразно тому, какъ приходится (?) каждый разъ день Его распятія. Будь это въ первый день (?) мѣсяца или во 2-й, или въ 3-й въ тотъ день, онъ творилъ память Спасителя каждый мѣсяцъ. И въ великій пятокъ онъ творилъ и говорилъ: „въ сей день распялся Господь и Спасъ нашъ Іисусъ Христосъ... страдалъ и умеръ за грѣхи людей". Въ сей день пятка въ память смерти f. 43.
Его, каждый разъ онъ препоясывалъ чресла свои и преклонялъ колѣна и пекъ хлѣбы изъ чистой пшеницы, солилъ ихъ, дѣлалъ красивыми и благовонными и печаталъ знаменіемъ Креста, раздроблялъ и раздавалъ чадамъ церкви, и напоялъ чашею; и исцѣлялось много больныхъ, вкусивъ отъ этихъ хлѣбовъ... И стекались люди изъ дальнихъ и ближнихъ мѣстъ, ожидая съ вѣрою вкусить отъ этихъ хлѣбовъ..."

Далѣе разсказывается шесть чудесъ, совершившихся благодаря этому f. 44—54.
„хлѣбу памяти". 1) Исцѣлился ребенокъ отъ камня, сидѣвшаго въ горлѣ и мѣшавшаго глотать, и былъ посвященъ новому культу; 2) другой ребенокъ, посвященный этому культу, остался невредимъ въ горѣвшемъ домѣ; 3) надъ лежавшимъ въ сосудѣ тѣстомъ для хлѣбовъ съ медомъ наверху загорѣлся огонь и оставилъ содержимое сосуда невредимымъ; 4) неплодная родила, по вкушеніи хлѣба, двухъ сыновей и посвятила ихъ учрежденному Маба-Сіономъ культу; 5) одинъ монахъ, открывъ сосудъ, куда онъ положилъ кусокъ „хлѣба памяти", увидалъ вмѣсто него Богоматерь съ младенцемъ; 6) одинъ изъ богомольцевъ, захотѣвшій взять кромѣ данной ему Маба-Сіономъ части на трапезѣ послѣ литургіи другую самъ, захворалъ и исцѣлился только по молитвѣ Маба-Сіона уже послѣ смерти его. Онъ не ушелъ отъ гроба святого, но постригся въ его монастырѣ.

Приношенія, предназначенныя для праздника Спасителя—ладанъ, вино, елей, хлѣбъ и соль, святой клалъ отдѣльно и не вкушалъ ихъ никогда, даже если бы ему грозила голодная смерть. Изъ всего, что онъ пріобрѣталъ для этого праздника, а также для Рождества, Воскресенія Христова и Рождества Богородицы, онъ рѣшилъ отдѣлять половину для бѣдныхъ, какъ „часть Божію"; это было съ его стороны данью Небесному Царю; подобною приносимою царю земному со стороны областей. Эту часть онъ f. 55.
имѣлъ всегда на столѣ даже во время путешествія, и не вкушалъ ничего, не давъ сначала бѣднымъ. Предъ наступленіемъ мѣсячнаго праздника Спа-

понятны, но противорѣчатъ f. 57, гдѣ говорится о ежемѣсячномъ празднованіи 27 числа.

сителя онъ цѣлую недѣлю постился и молился, не насыщалъ чрева, не спалъ, и такъ плакалъ, что увлажнялъ землю слезами, и у него разболѣлись глаза. Тогда ему явилась Божія Матерь съ чашей въ видѣ хру-
f. 56. стальнаго бокала и исцѣлила его глаза, показавъ изъ этого сосуда. Во время св. четыредесятницы онъ наносилъ себѣ ежедневно по 100 ударовъ, а на страстной седмицѣ—по 200, пока наконецъ не пошла изъ спины его кровь и онъ не лишился чувствъ. Его оживилъ явившійся Младенецъ, вдохнулъ въ него духъ Свой и сказалъ: „будь святъ и благословенъ, ибо ты страдалъ ради страстей Моихъ и смерти Моей, и пролилъ кровь твою ради пролитія крови Моей честной, то Я возлюблю тебя, какъ ты возлюбилъ Меня, и не отступлю отъ тебя; любящій тебя любитъ и Меня, обнимающій тебя обнимаетъ Меня, ненавидящій тебя будетъ ненавидѣть Меня и Пославшаго Меня, да будутъ они, какъ іудеи, распявшіе Меня. Въ день ис-
f. 57. хода души твоей Я не дамъ тебя другому, но самъ приму Тебя, какъ и всякаго, кто придетъ къ тебѣ и прибѣгнетъ къ молитвѣ твоей, кто получитъ благословеніе рукою твоею, кто будетъ призывать имя твое вблизи или вдали; клянусь, что помилую Я, Іисусъ, Мною Самимъ и Маріею Матерію Моею и обѣщаю тебѣ моимъ неложнымъ и не неправымъ обѣтова-
f. 59. ніемъ... Кто будетъ творить память мою хлѣбомъ, чашей или давъ свѣтильникъ для церкви... Я насыщу того до 12-го рода... Всѣ живутъ отъ вѣры, безъ вѣры нѣтъ спасенія, пророки, апостолы и мученики стали праведны вѣрою. И кто будетъ творить память Мою съ вѣрою, что онъ получитъ все это, къ чему я призвалъ, клянусь Отцомъ Моимъ и Сыномъ Его—Мною и Св. Духомъ, не ради Маба-Сіона, а ради распятія Моего, я сходилъ съ небесъ и праздновалъ съ нимъ".—„И нынѣ празднуйте память Спасителя 27 числа каждаго мѣсяца во вѣки вѣковъ Аминь". Въ день Богоявленія святой пошелъ на рѣку крестить народъ, и видѣлъ Господа и всѣхъ святыхъ, „пришедшихъ" изъ пустынь, горъ, пещеръ и затворовъ на облакахъ и вѣтрѣ и огненныхъ колесницахъ. Вода раздѣлилась на двѣ части—огненную и водную; въ первую вошелъ Господь и крестился, потомъ крестилъ Маба-Сіонъ и двухъ другихъ святыхъ, и велѣлъ ему кре-
f. 60. стить остальныхъ. Стоя на молитвѣ онъ увидалъ Младенца, Который далъ
f. 62. ему длинный золотой крестъ. Онъ сталъ просить объ избавленіи изъ ада душъ, крещенныхъ во имя Христово. Младенецъ позволилъ ему идти въ
f. 63. адъ и вывести оттуда столько душъ, сколько окажется возможнымъ. Души облѣпили его со всѣхъ сторонъ, какъ пчелы, и онъ вышелъ съ ними изъ ада.

f. 64. Однажды онъ пошелъ въ *Дамотъ* на праздникъ Воздвиженія Креста.

На пути, на какомъ-то рынкѣ *Warwar* онъ увидалъ много людей. Остановившись на отдыхъ, онъ заснулъ и увидалъ во снѣ Младенца, который не отвѣтилъ ему на просьбу помиловать этихъ людей. Онъ сталъ скорбѣть и пошелъ въ мѣстность *Jekĕdnā*, гдѣ увидалъ во снѣ праздникъ Св. f. 65.
Креста въ присутствіи Господа, Ангеловъ и святыхъ. Явилась женщина, подобная солнцу, которую назвали ему Маскаль-Кебра, и которая просила, согласно завѣту у Бога, помиловать для нея тѣхъ, кто пришелъ на память ея, принесъ дары во имя ея, вѣруя въ нее и надѣясь на Бога. Богъ обѣщалъ ей помиловать всѣхъ, кромѣ двухъ людей, находившихся наканунѣ на рынкѣ, потомъ, обратившись къ Маба-Сіону, сказалъ ему то же. Въ этотъ день у него прибавилось много новыхъ учениковъ. Одинъ f. 67.
монахъ искалъ его и разспрашивалъ у всѣхъ, гдѣ Такла-Марьямъ изъ Шоа. Когда ему удалось его найти, онъ сказалъ, что шелъ изъ области *Абажгай* (Abağgāj) три дня, услыхавъ голосъ, который повелѣвалъ ему идти на праздникъ честнаго Креста, чтобы встрѣтить Такла-Марьяма, который долженъ утѣшить его въ печали о грѣхахъ. Маба-Сіонъ его исповѣдалъ, f. 68.
благословилъ, и онъ вернулся домой. Святой также возвратился въ свою страну, и на пути молился о спасеніи ради памяти смерти Христовой различныхъ городовъ, имена которыхъ онъ называлъ. Господь явился ему съ Богоматерью и далъ ему завѣтъ относительно этихъ городовъ и м. пр. сказалъ, что онъ спасетъ мужей *Гафатъ* (Gāfāt) и получитъ ихъ въ даръ. „Именъ другихъ городовъ, говоритъ авторъ, „мы не называемъ, чтобы они не тщеславились“. „Блаженный Такла-Марьямъ дивился относительно Гафатъ, которыхъ Богъ обѣщалъ ему и говорилъ: „когда они увѣруютъ и крестятся при жизни моей, или по смерти? „Потомъ онъ всталъ и пошелъ къ *Гā'ээ* (Gā'z'ĕ) 22-го якатита въ понедѣльникъ, и встрѣтилъ на пути многихъ *гафатцевъ* по волѣ Божіей, вышедшихъ къ царю *Зара-Якобу*, чтобы облагодѣтельствоваться у него, ибо они крестились и увѣровали во имя Троицы въ этотъ день. Когда они увидали святого, они побѣжали и спѣшили къ нему и, подойдя, сказали: „благослови насъ“. Онъ спросилъ ихъ: „вѣруете ли вы во Христа, Бога моего, чтобы мнѣ благословить васъ?“ Они сказали: „да, вѣруемъ“, и онъ благословилъ ихъ каждаго въ отдѣльности. И опять они сказали ему: „да будетъ наречено намъ имя (? у насъ нѣтъ священника, чтобы дать намъ имя. Крести насъ и будь намъ отцомъ утѣшителемъ“. Онъ сказалъ имъ: „Христосъ да будетъ вамъ отцомъ, и вотъ, я родилъ васъ, благословивъ рукою моею“. И сказавъ это, онъ вспомнилъ завѣтъ, который далъ ему Господь...“ 12-го хедара f. 69.
(8-го ноября) въ четвергъ, въ Михайловъ день („въ день поставленія

Михаила") онъ молился о томъ, „чтобы узнать достояніе отца своего". И вотъ Арх. Михаилъ вознесъ его на крыльяхъ „въ Іерусалимъ небесный и тамъ показалъ ему отца, который былъ вмѣстѣ съ 24 старцами небесными. И когда должна была начаться небесная литургія, Господь повелѣлъ служить ее на среднемъ престолѣ аввѣ Гонорію, а по бокамъ—отца святого и еще одного, „имени котораго мы не назовемъ, пока онъ не переселится изъ сего тлѣннаго міра. Нельзя разсказать и о другомъ, что было съ отцомъ святого Маба-Сіона". По окончаніи литургіи Господь причислилъ и Маба-Сіона къ 24 старцамъ. Потомъ Маба-Сіонъ изъ великой любви къ Господу захотѣлъ понести страсти Его. Но язвы на рукахъ и ногахъ были открыты постороннему взору, и онъ вбилъ камнемъ два
f. 70. острыхъ шила въ свои колѣна. Почувствовавъ страшную боль, онъ заплакалъ, и сталъ призывать Бога. Господь явился ему, прикоснулся къ язвамъ его, исцѣлилъ ихъ и сказалъ: „кто будетъ лобызать твои колѣна или прикасаться къ нимъ, получитъ избавленіе и спасеніе и оставленіе грѣховъ, и много душъ спасется; гдѣ они станутъ, будетъ милость, куда пойдутъ—освященіе городовъ и полей. Я прикоснулся рукою Моею къ нимъ, чтобы они сдѣлались причастниками страданій Моихъ". Потомъ Богъ восхищалъ его на небо, показывалъ ему рай и бездну. Въ послѣдней онъ увидалъ много людей, о которыхъ ему было сказано, что „это тѣ, которые злословили царя *Зара-Якоба*". Потомъ онъ увидалъ въ облакѣ двухъ коней, которые должны были везти въ Іерусалимъ его и царя Зара-Якоба. Онъ сказалъ: „какъ могу я грѣшный быть наравнѣ съ солнцемъ вѣры, царемъ правымъ Зара-Якобомъ?" Ему отвѣтилъ Богъ: „ибо вы на-
f. 71. правили мысль вашу къ любви къ Богу вашему". 14-го якатита, какъ разсказывалъ самъ Маба-Сіонъ, явился ему Спаситель и показалъ веревку, которой его связывали іудеи. Святой облобызалъ ее, надѣлъ на шею и хотѣлъ сдѣлать своимъ матабомъ и опоясаніемъ. Но Спаситель сказалъ: „не можетъ она оставаться у тебя, Я принесъ ее только, чтобы показать тебѣ". 27-го (?) магабита въ ночь па воскресенье „Осанны" явился Господь съ Матерію и Ангелами; ради памяти величія смерти Своей онъ собралъ іереевъ и кадильницы, и земное превратилось въ небесное. И возлюбилъ Господь нашъ Маба-Сіона ради памятованія смерти Своей, которое имъ передано. И Онъ Самъ посвятилъ блаженнаго, какъ посвятилъ Онъ Стефана архидіакона и Михаила архангела и св. Іоанна по чину ихъ; и было три чина вознош енія въ трехъ престолахъ, и діаконовъ, говорилъ онъ, служившихъ тамъ, я знаю. По окончаніи литургіи онъ позвалъ меня, поставилъ предъ собою и сказалъ мнѣ: „раньше Я далъ тебѣ даръ, и

теперь опять даю даръ и завѣтъ. Въ день совершенія тобою памяти Моей каждый мѣсяцъ Я помилую для тебя 5000 душъ, а 340—въ пятокъ ради распятія Моего помилую Я тебѣ, а тебя украшу одеждой изъ золота и жемчужины и вѣнцомъ чистымъ и свѣтлѣйшимъ солнца". Затѣмъ по просьбѣ Маба-Сіона Господь повторилъ Свое обѣщаніе относительно тѣхъ, f. 72. которые будутъ чтить память святого и прибѣгать къ его молитвѣ. Это Онъ подкрѣпилъ клятвою Своею честною Кровію. Послѣ этого на просьбу Богоматери Господь обѣщалъ помиловать еще для Маба-Сіона въ каждый праздникъ ея по 5000 душъ. „Спросили мы", прибавляетъ отъ себя авторъ, „ради чего дано это тебѣ отъ Бога? Ради твоего поста или ради молитвы? Онъ сказалъ намъ: „не за подвиги мои, но по великой милости Своей далъ Онъ мнѣ въ даръ 7000 душъ (sic!) на каждый день Свой, и кромѣ того была у меня малая молитва, которую Онъ любилъ болѣе всѣхъ молитвъ моихъ, и ради нея выводилъ Онъ для меня изъ ада 50 душъ каждый день Свой. Благословенно царство Его во вѣки вѣковъ". И это разсказывалъ онъ не только тому, кто написалъ эту книгу, но также тремъ мужамъ, когда они вмѣстѣ спрашивали его; изъ нихъ одинъ священникъ и два діакона. И раньше, чѣмъ онъ говорилъ вѣрующимъ въ него, какъ посѣтилъ его Спаситель, Евангеліе (sic!) сказало: при устѣхъ двою или тріехъ свидѣтелей станетъ всякъ глаголъ" (2 Кор. 13, 1). И вотъ, многіе святые были свидѣтелями, какъ показалъ имъ Духъ Святой. И когда восхотѣлъ Богъ взять его къ себѣ и упокоить отъ трудовъ сего міра, пришелъ къ нему одинъ монахъ и сказалъ: „я видѣлъ въ воздухѣ три скакавшихъ мѣсяца. Спустившись ко мнѣ, они превратились въ святыхъ и сказали мнѣ: „скажи Такла-Марьяму: готовься, ибо приблизился день переселенія твоего изъ міра сего". И услыхавъ, онъ сказалъ: „да f. 73. будетъ воля Бога моего. Какая надежда для меня на землѣ, кромѣ памяти смерти Спасителя? Я хочу идти въ градъ свѣтлый, въ наслѣдіе святыхъ". И затѣмъ пошелъ онъ въ *Дабра-Марьямъ*, привѣтствовалъ всѣхъ святыхъ и разсказалъ имъ обо всемъ случившемся. Утѣшенный ими, онъ былъ отпущенъ въ мирѣ, и съ тѣхъ поръ прошло три мѣсяца, которые приняли подобіе святыхъ; въ 1-й мѣсяцъ (?) въ 22 день (?) было его успеніе. Послѣ этого на 7 день онъ собиралъ всѣхъ чадъ своихъ и сказалъ имъ: „пребывайте въ любви Божіей и заповѣдяхъ Его". И наставивъ ихъ многому, онъ сталъ смотрѣть вверхъ, на небо. И спросили его: „что ты видишь?" Онъ отвѣчалъ: „крутыя и дивныя сѣни и свѣтильники, и святыхъ свѣтлыхъ, столпившихся тамъ". Когда онъ сказалъ это, они плакали о тѣлѣ его и радовались о духѣ его, и знали, что святые спустились на

встрѣчу ему. И снова сказалъ онъ: „то, что внутри вершинъ—свѣтлѣе солнца“. И когда онъ говорилъ, сіяло лицо и все существо его, и онъ предалъ духъ Господу нашему Іисусу Христу 21-го числа мѣсяца Текемтъ. И было дней 74 года. Послѣ 47 года онъ сталъ діакономъ (?!), на 9-й годъ послѣ этого сдѣлался монахомъ, потомъ на 9-й годъ—священникомъ, затѣмъ на 9-й годъ упокоился въ мирѣ“.

Слѣдуетъ послѣсловіе, въ которомъ авторъ еще разъ увѣряетъ въ достовѣрности сказанія и въ томъ, что онъ записалъ не все то, что видѣлъ и слышалъ.

f. 81. Далѣе идетъ часть книги, представляющая особый трактатъ о посмертной славѣ Маба-Сіона, написанный въ подражаніе апокалиптическимъ произведеніямъ и озаглавленный: „откровеніе повѣствованія о Такла-Марьямѣ, которое открылъ ему (кому?) Богъ сообразно тому, какъ распредѣлилъ обители всѣмъ святымъ Единый Агнецъ, какъ заповѣдалъ Ему Господь Его. Въ каждомъ домѣ ихъ—Его благовоніе, и помощникъ ихъ всѣхъ—Святый Духъ, Крѣпкій, Ему же слава во вѣки вѣковъ. Аминь“. Прежде всего разсказывается чье-то видѣніе 10 небесныхъ домовъ изъ золота и жемчужинъ. Надъ среднимъ домомъ была сѣнь съ длиннымъ крестомъ наверху, сіявшимъ какъ солнце; съ зонтика сѣни спускалась золотая бахрома; противъ трехъ входовъ дома спускались три золотыхъ нитки. Архангелъ Михаилъ открылъ двери, и въ домѣ оказался престолъ, скрытый свѣтлымъ облакомъ, съ сидящимъ на немъ отрокомъ-монахомъ. На вопросъ видѣвшаго, кто это, ангелъ сказалъ: „духъ Маба-Сіона. Господь нашъ помѣстилъ его здѣсь... и когда Ему угодно, призываетъ его и бесѣдуетъ съ нимъ“. Кромѣ того въ домѣ было три бѣлыхъ тельца единосущныхъ; но ангелъ не объяснилъ, кто они, „а святые премудрые объясняютъ и говорятъ, что это Троица—ихъ естество. „Въ 1-й день эпагоменъ этотъ самый монахъ видѣлъ „отца своего“ (вѣроятно Маба-Сіона) во второмъ небѣ вмѣстѣ съ сонмомъ святыхъ, сидѣвшихъ на коняхъ; при-
f. 82. чемъ самъ Господь далъ ему одѣяніе свѣта. (Будучи затѣмъ восхищенъ и на третье небо, онъ увидѣлъ тамъ мужа радостнаго, сіявшаго свѣтлѣе солнца, которому Господь далъ величіе и много дорогихъ одеждъ, сказавъ: „давай, кому хочешь“. И онъ далъ отроку (Маба-Сіону?) драгоцѣнный камень, но тотъ не принялъ, ибо раньше получилъ отъ Бога коней и одѣяніе свѣта. Тогда Богородица вручила ему свѣтоносный крестъ и сказала: „прими отъ него“. И онъ принялъ. „И сей податель открылъ мнѣ, что сказалъ Господь нашъ Іоанну Sankoris (?). Потомъ онъ увидалъ чернаго змѣя, влачимаго черными людьми; за ними шелъ

большой пестрый телецъ, а за нимъ черные воины съ луками и стрѣлами. Господь велѣлъ Михаилу послать агнца ко всѣмъ ангеламъ, которые въ мірѣ, и не касаться людей такихъ-то городовъ святыхъ, ихъ дѣтей и городовъ. Тогда подошелъ къ Михаилу монахъ, противникъ отрока, и предложилъ вести агнца и черныхъ къ монахамъ разныхъ городовъ, кромѣ шести (?) монастырей. И онъ пошелъ ко граду отрока. Господь разгнѣвался, зачѣмъ онъ ведетъ туда, гдѣ, какъ онъ знаетъ, совершается память смерти Его. Онъ велѣлъ связать и бить этого завистника-монаха, причемъ плакали чада его. Это было 1-го маскарама, а на другой день облекли отрока въ золото. На 10-й день Богоматерь умолила за монаха подъ условіемъ, что онъ не будетъ повторять своего поступка; если же повторитъ, то все его достояніе и чадъ его получитъ отрокъ. Его разрѣшили, а отрокъ, павъ предъ престоломъ Божіимъ, умолилъ объ удаленіи отъ его града агнца, черныхъ и тельца. Господь сдѣлалъ это ради памяти смерти Своей. На другой день Господь, по напоминанію Богородицы, исполняетъ свой завѣтъ клятвою дать ему вывести изъ ада во время литургіи 30 тыс. душъ за культъ смерти Своей и ради Богородицы. Божія Матерь, явившись въ видѣ луны, сказала, что „воины мрака окружили домъ памяти ея". Это „воины чумы", намазавъ стрѣлы ядомъ, осаждали домъ, но молнія попалила ихъ, а домъ остался подъ деревомъ. Далѣе описывается борьба „отрока" со змѣемъ, выведеннымъ ангелами изъ земли. Богъ далъ ему вооруженіе изъ золота и серебра съ крестомъ; знаменіе креста погрузило змѣя въ преисподнюю. Повѣствованіе заканчивается прославленіемъ всѣхъ послѣдователей культа страстей. Предъ престоломъ Господнимъ, въ присутствіи небесныхъ силъ и „отрока", на ихъ головы возлагаются вѣнцы; на „отрока возлагается вѣнецъ изъ кристалла, сіяющій больше солнца"; онъ объявляется отцомъ всѣхъ послѣдователей; это вызываетъ неудовольствіе древнихъ святыхъ, которыхъ останавливаетъ Господь, указывая на культъ смерти своей, и преподобный Антоній Великій. Наконецъ Господь при клятвѣ своими страданіями даруетъ Маба-Сіону еще половину всѣхъ живущихъ грѣшниковъ.

f. 83.

f. 84.

f. 85.

Хронологія житія опредѣляется именемъ царя Зара-Якоба. Кромѣ него въ житіи упоминается еще митрополитъ Гавріилъ, рукоположившій Маба-Сіона во священника. Какъ извѣстно, на четвертый годъ царствованія Зара-Якоба въ Абиссинію прибыли три іерарха: митрополиты Михаилъ и Гавріилъ и

епископъ Іоаннъ [1]). Михаилъ умеръ раньше другихъ и оставилъ первенство Гавріилу. Какъ были между ними, при жизни всѣхъ трехъ, распредѣлены функціи, намъ неизвѣстно, а потому мы не можемъ сказать, рукоположилъ ли Гавріилъ Маба-Сіона уже въ качествѣ первоіерарха Эѳіопіи, или до смерти Михаила. Судя по счисленію житія, (надо замѣтить вообще, спутанному и ненадежному [2]), это рукоположеніе произошло за 9 лѣтъ до кончины святого. Пережилъ ли онъ Зара-Якоба? Еслибы мы имѣли всѣ основанія довѣрять датамъ рукописи, то пришлось бы отвѣтить на это утвердительно. На листѣ 71 мы находимъ упоминаніе о праздникѣ „Осанны", т.-е. недѣлѣ Ваій, пришедшемся на 27 магабита, т.-е. 23-е марта; слѣдовательно пасха въ тотъ годъ должна падать на 30-е марта. Просматривая Гротефендовы таблицы [3]), мы находимъ подъ этимъ числомъ Пасху только въ 1483 году. Впрочемъ, въ рукописи стоитъ собственно 26-е магабита"; Budge исправляетъ на 27-е на томъ основаніи, что въ текстѣ упоминается о приготовленіяхъ къ празднику Страстей, справлявшемуся 27-го числа каждаго мѣсяца. Но приготовленія должны начаться и раньше. Если „26" рукописи вѣрно, то дѣло мо-

---

[1]) Намъ совершенно непонятна ошибка профф. Дилльманна и Гвиди, которые называютъ годомъ поставленія Михаила 1454 (Catalog. Cod. Mus. Brit. 26. Guidi, Le Liste des Metropol. 9, n. 2). Le-quien на котораго они ссылаются, приводитъ выписку изъ Renaudot съ упоминаніемъ 1154 года мучениковъ = 1437 по Р. Х., а въ своихъ словахъ допустилъ простую опечатку 1454 вм. 1154. Между тѣмъ, 1437 какъ разъ совпадаетъ съ даннымъ XXII-й рукописи Брит. Муз. (Dillmann, l. c.) по которой 7-й годъ Зара-Якоба = третьему году іерарховъ по ихъ прибытіи въ Эѳіопію и, вѣроятно, четвертому по ихъ посвященіи въ Каирѣ: 1434 + 7 — 4 = 1437.

[2]) Прежде всего, напр., бросается въ глаза прямое противорѣчіе. Вначалѣ житія какъ-будто выходитъ, что святой сдѣлался діакономъ еще мальчикомъ, на л. 73 говорится, что на 47 году жизни. Совершенно непонятны вычисленія праздника Страстей на л. 42. Постоянная путаница въ знакахъ (правда, весьма схожихъ) для 6 и 7 и т. п.

[3]) Grotefend, Zeitrechnung des deutschen Mittelalters und der Neuzeit. Hannover, 1891, I, Taf. XXX—XXXI.

жетъ идти еще о годахъ, когда пасха приходилась на 29-е марта, т.-е. 1472 и 1467; послѣднiй приходится еще на время Зара-Якоба (1434—1468).

Интересно также имя аввы Абукира, давшаго новое имя Маба-Сiону при его отдачѣ въ монастырь для обученiя [1]). Въ хроникѣ царя Баэда-Марьяма упоминается дважды Абукиръ, мамхеръ Эндагабтанскiй. Въ первый разъ мы его встрѣчаемъ въ качествѣ утѣшителя Баэда-Марьяма и ходатая за него предъ отцомъ его Зара-Якобомъ, разгнѣваннымъ за почтенiе сыномъ памяти замученной по подозрѣнiю матери [2]); въ другой разъ разсказывается о его смерти въ то время, когда онъ вмѣстѣ съ другими монахами сопровождалъ царя въ походъ [3]). Возможно, что этотъ Абукиръ тожественъ съ нашимъ, а его Эндагабтанскiй монастырь и есть Бэта-Марьямъ нашего житiя. Въ послѣднемъ, впрочемъ, едва ли есть основанiе сомнѣваться, и наше житiе говоритъ о немъ, какъ о наиболѣе важномъ и извѣстномъ въ Андагабтанѣ. Что эти оба имени варiанты одного и того же, обязанные можетъ быть палеографической неисправности, а м. б. и амхарскому произношенiю,

---

[1]) f. 7.

[2]) Perruchon, Les Chroniques de Zar'a-Yâeqôb et de Ba'eda-Maryâm. Par. 1893 (Bibl. de l'école pr. des Hautes Études 93 fasc.), p. 107.

[3]) Ibid. p. 134. Изъ того, что въ этомъ мѣстѣ упоминается о смерти его въ землѣ Даго, Диллманъ (Zara-Jacob, p. 39, пр. 1) дѣлаетъ заключенiе, что Эндагабтанъ „ein Kloster in Dago", это же повторяетъ и Conti Rossini въ своемъ Catalogo dei nomi proprі. Но прежде всего Эндагабтанъ—не монастырь, а область; Абукиръ называется мамхеромъ его въ томъ же смыслѣ, какъ 12 мамхеровъ дабра-либаносскихъ называются мамхерами различныхъ областей; это нѣчто вродѣ нашихъ благочинныхъ монастырей. Затѣмъ, Даго было мѣстомъ кончины Абукира, а не мѣстомъ его дѣятельности: онъ сопровождалъ царя, который въ своихъ походахъ прибылъ и въ Даго (p. 132) и отсюда, отпустивъ монаховъ, пошелъ въ Доб'а. Но Абукиръ занемогъ и не могъ воспользоваться отпускомъ; онъ умеръ, предсказавъ царю славное потомство, и попросивъ его не забывать своей обители. Узнавъ о его кончинѣ, царь велѣлъ отправить его тѣло „въ его страну".

сомнѣнію не подлежитъ [1]). Географическое положеніе области Андагабтанъ можетъ быть опредѣлено съ достаточной степенью точности на основаніи хроники Сисиннія, одно мѣсто которой разсказываетъ о походѣ его еще въ качествѣ царевича изъ Годжама въ Хадью, между прочимъ такимъ образомъ: „онъ перешелъ рѣку Абави и пошелъ въ землю, именуемую Гуагуата и перезимовалъ тамъ. По прошествіи зимы, перваго маскарама, въ Ивановъ день онъ поднялся и пошелъ въ Хадьѣ...; идя онъ перешелъ рѣку Гударъ, засталъ половодье и перешелъ вплавь со своими, и вошелъ въ землю Эндагабтанъ“ [2]). Такимъ образомъ, эта страна находилась противъ Годжама, по ту сторону Абая на лѣвомъ (?) берегу его притока Гудара [3]). Съ этимъ вполнѣ согласуется трехдневный путь какъ въ Дамотъ [4]), такъ и въ Абажгай, другую сторону [5]), а также близость къ его области Гафатъ, лежавшей на Абаѣ [6]).

Итакъ, мѣстомъ подвиговъ Маба-Сіона была область къ югу отъ Нила въ Шоа. Монастырь Бета-Марьямъ аввы Іоанна, гдѣ онъ получилъ воспитаніе и гдѣ имѣлъ своего духовника, повидимому, не былъ постояннымъ его мѣстопребываніемъ; онъ проводилъ большую часть времени въ пустынѣ за аскетическими подвигами. Тожественъ ли съ этимъ монастыремъ Дабра-Марьямъ, посѣщенный святымъ предъ смертью, неизвѣстно; можно также предположить, что это дамотская оби-

---

[1]) Укажу хотя бы на то, что имя этой страны въ берлинскомъ экземплярѣ „Книги Свѣта“ читается Endagabtān (Dillmann, Zar'a-Jacob, 39), а въ коллекціи d'Abbadie—Andagabtan (Catalogue rais. d. Mss. Ethiop., p. 83).

[2]) Pereira, Chronica de Susenyos, rei de Ethiopia (Lisboa, 1892), гл. 14,32—15,6 (p. 31 sq.).

[3]) Это можно заключить изъ другого мѣста той же хроники (L, 70), гдѣ область Гуагуата оказывается по лѣвую сторону р. Валака.

[4]) f. 12.

[5]) f. 67. Cf. Pereira, o. c., L, 115, изъ чего видно, что эта область въ томъ же раіонѣ, гдѣ и Гуагуата.

[6]) f. 68.

тель, гдѣ онъ получилъ постриженіе. Во всякомъ случаѣ не подлежитъ сомнѣнію, что Маба-Сіонъ получилъ монашество отъ представителей дабра-либаносскаго устава: паломничество ко гробу духовнаго родоначальника этого ордена было его первой задачей по пріятіи сана. Такла-Хайманотъ самъ является принять новаго сына и пріобщаетъ его раньше своихъ чадъ [1]). Ученика его—Гонорія святой видитъ совершающимъ небесную литургію на главномъ престолѣ [2]).

Характеръ жизни и дѣятельности Маба-Сіона вполнѣ соотвѣтствуетъ мѣсту и времени, въ которыхъ ему пришлось жить. Эндагабтанъ въ знаменитой „Книгѣ Свѣта" царственнаго реформатора упоминается въ числѣ областей, зараженныхъ языческими суевѣріями „вслѣдствіе недостатка священниковъ, которые бы учили богопочитанію" [3]). Неудивительно поэтому, что сосѣдняя страна Гафатъ оказалась совершенно нехристіанской, неудивительны также и тѣ странности, которыя мы встрѣчаемъ въ дѣятельности святого. Прежде всего насъ поражаетъ уже то обстоятельство, что само житіе ставитъ его рядомъ съ Зара-Якобомъ. И дѣйствительно, они работали въ одномъ и томъ же направленіи. Уже самое главное дѣло Маба-Сіона, послужившее главной темой для его жизнеописанія—культъ Страстей Христовыхъ и установленіе ежемѣсячнаго праздника въ честь ихъ, является какъ бы развитіемъ и дополненіемъ праздничныхъ нововведеній Зара-Якоба. Что праздникъ этотъ до сихъ поръ существуетъ въ южной Абиссиніи—на это намъ указываетъ календарь, составленный поручикомъ Булатовичемъ во время его пребыванія въ Шоа [4]). Мы находимъ у него подъ 27 числами мѣсяцевъ

---

[1]) f. 17.

[2]) f. 69. Объясненіе Budge: „I. e. the Emperor Honorius"—конечно ошибочно.

[3]) Dillmann, Zar'a-Jacob, p. 39.

[4]) Отъ Энтото до рѣки Баро. Отчетъ о путешествіи въ юго-западныя области Эѳіопской имперіи. Спб. 1897, стр. 168 сл.

„Мадхани-Алемъ—праздникъ спасенія міра“; подъ 27 текемта даже прибавлено къ этому „Аба Текла-Маріамъ“. Послѣднее обстоятельство наводитъ на мысль, не описка ли въ рукописи (л. 73), извѣстіе о кончинѣ Маба-Сіона (Такла-Марьямъ) 21-го текемта? Въ календарѣ Булатовича находимъ еще одну интересную подробность—ежемѣсячные праздники Воскресенія Христова, называемые тамъ „Баале Уальдъ — праздникъ Сына“—совершенно такъ же, какъ и въ нашей рукописи. Подобно своему царственному современнику, Маба-Сіонъ запрещаетъ во дни установленнаго имъ праздника работать [1]), подобно ему, онъ ищетъ для него обоснованія въ quasi отеческихъ авторитетахъ [2]). Обосновывая необходимость праздника и доказывая важность, онъ какъ бы имѣетъ въ виду „Книгу Свѣта“, установившую ежемѣсячные праздники въ честь святыхъ и, въ частности, Апостоловъ. Онъ какъ бы дополняетъ допущенный ея авторомъ пробѣлъ. А его увѣщаніе соблюдать праздничные масштабы и не равнять Господнихъ праздниковъ съ памятями святыхъ, вполнѣ идетъ къ духу этой желавшей быть догматически педантичной, но безсильной въ этомъ отношеніи эпохи. Безсиліе ея видно и изъ нашего житія. „Хлѣбы памяти“ безъ возношенія равняются святымъ дарамъ и пресуществляются; Маба-Сіонъ, будучи священникомъ, сподобляется еще какихъ-то новыхъ степеней священства; Спаситель клянется своими тѣломъ и кровію и т. п., тысячи душъ грѣшниковъ освобождаются изъ ада чисто магическимъ путемъ и т. д. Всѣ эти и подобныя чисто-эѳіопскія monstra

---

[1]) f. 34 сл.

[2]) f. 33 v. Замѣчу, что „Book of Khadar“, которую Budge объясняетъ какъ „A Section of the Synaxarium“, есть „*Книга мѣсяца Хедара*“, нѣчто вродѣ ноябрьской четьи-минеи (Wright, Catal. CCLV, Orient. 691; въ Кіевѣ есть фрагментъ ея; см. мою статью: Эѳіопскія рук. при Кіевск. Дух. Акад. *Зап. Вост. Отд. Арх. Общ.* XII, 066). Восьмая статья этой книги заключаетъ въ себѣ разсужденіе Севира Ашмунейскаго о 1-мъ всел. соборѣ; вѣроятно, его имѣетъ въ виду нашъ текстъ.

въ связи съ наивными и не всегда изящными чудесами и видѣніями указываютъ на глубокій упадокъ абиссинскаго христіанства за время смутъ и варварскихъ вліяній, и въ тоже время не особенно далеки отъ Таамра-Марьямъ, усердно распространявшейся Зара-Якобомъ. Утрировка, эта отличительная черта эѳіопскаго благочестія, нашла себѣ въ данномъ случаѣ выраженіе въ странномъ съ православной точки зрѣнія культѣ Страстей, проявившемся въ формѣ, какъ это ни странно, напоминающей Франциска Ассизскаго. Но эѳіопъ не ждетъ явленій прекраснаго серафима: онъ самъ наноситъ себѣ язвы распятія въ такое мѣсто, которое не нуждалось въ особыхъ заботахъ для сокрытія [1]. Но это не единственная точка соприкосновенія у двухъ подвижниковъ, представителей столь различныхъ расъ и культуръ. Оба они были проникнуты особеннымъ благоговѣніемъ къ Страстямъ Христовымъ, къ таинству Евхаристіи, ученію о пресуществленіи, Кресту, Божіей Матери [2]; оба отличались любовью къ бѣднымъ и нищелюбіемъ; оба имѣли свои праздники, которые справляли съ особенной любовью и торжественностью [3]. Но если западно-римскій Францискъ видѣлъ во всемъ этомъ подготовку къ практической дѣятельности, выразившейся въ созданіи цѣлой организаціи во славу церкви, то эѳіопскій подвижникъ въ самомъ аскетизмѣ и культѣ находилъ цѣль жизни и средство спасенія не только собственнаго, но и тысячъ своихъ послѣдователей. Онъ также заботится о собраніи чего-то вродѣ братства, но вся дѣятельность послѣдняго ограничивается культомъ Страстей Христовыхъ и передачей его изъ поколѣнія въ поколѣніе.

---

[1]) Про Франциска тоже сказано, что онъ свои Stigmata „modis omnibus quibus poterat abscondere satagebat". *Acta Sanctorum*, L, 706, 709 cf. 778.

[2]) Amor in Christum crucifixum, in Sacramentum Eucharistiae, in Virginem Matrem etc. Ibid. 766, 798 et pass.

[3]) У Франциска—Рождество Христово. Замѣтимъ еще одну черту—явленіе Превѣчнаго Младенца. A. S. 770.

Нѣкоторые намеки разбираемаго житія указываютъ намъ на то, что церковныя нововведенія, шедшія съ высоты престола и находившія себѣ поддержку и развитіе въ кельяхъ подвижниковъ, не оставались безъ протеста. Что иначе быть не могло, понятно уже à priori, какъ въ виду крутости реформъ суроваго царя, такъ и принимая въ соображеніе мелочность абиссинскихъ монаховъ, легко распадавшихся изъ-за несущественныхъ тонкостей на толки и секты. Уже хроника говоритъ намъ, что во время своего пребыванія въ Дабра-Берханъ „царь нашъ Зара-Якобъ утвердилъ все установленіе царства, и было тамъ казнено много людей, а другіе были заключены, ибо творили неправое на Бога и на Помазанника Его“ [1]). Наше житіе помѣщаетъ этихъ „хулителей царя“ въ аду. Но „хулители“ были не только у царя—и Маба-Сіону приходилось имѣть дѣло съ голосами, раздававшимися противъ его новшества (f. 35). Странное апокалиптическое прибавленіе къ житію даетъ намъ понять, что эти голоса не умолкли и послѣ его смерти, что находились среди абиссинскаго монашества „противники и завистники“, которые были готовы вредить братству Маба-Сіона всякими средствами. Я думаю, что въ разсказѣ объ агнцѣ, змѣѣ и черныхъ стрѣлкахъ, а можетъ быть и въ сказаніи объ осажденномъ домѣ мы имѣемъ такъ сказать тератологическую проэкцію событій, подобныя которымъ столь часто въ болѣе понятной и естественной формѣ излагаются на страницахъ хроникъ болѣе поздняго времени. Распри абиссинскихъ монаховъ изъ-за догматическихъ и ритуальныхъ мелочей, ихъ „смятенія“, обыкновенно оканчивавшіяся кровопролитіями, наполняютъ собою всю исторію этой несчастной страны съ конца XVII вѣка; вполнѣ возможно, что и въ болѣе раннее время было немногимъ лучше.

Разсказъ житія объ обращеніи Гафатцевъ, судьба кото-

---

[1]) Perruchon, o. c. p. 73. Dillmann, o. c. 25.

рыхъ должна была быть близкой святому уже вслѣдствіе того, что они жили недалеко отъ его родины, также вѣрно передаетъ стремленіе эпохи и ея главнаго дѣятеля — Зара-Якоба къ распространенію христіанства. Насколько въ данномъ случаѣ его успѣхъ былъ прочѣнъ, мы не знаемъ, можемъ только сказать, что еще португальцы передаютъ мнѣніе о Гафатѣ, какъ о іудеяхъ, не имѣвшихъ ни синагогъ, ни книгъ [1]).

Такла-Сіонъ.

Житіе этого преподобнаго имѣется пока только въ одной рукописи Add. 16,257 старой коллекціи Британскаго музея; здѣсь оно помѣщено за житіемъ Такла-Хайманота и уже извѣстнымъ намъ сказаніемъ пересенія мощей его [2]). Рукопись эта переписана на бумагѣ по порученію Крапфа и крайне плоха [3]). Переписчикъ былъ неумѣлый, дѣлалъ на каждомъ шагу описки и ошибки; часто онъ самъ же испра-

[1]) См. Pereira, Susneyos II, 282. Въ рукоп. XXXIII Бодлеянской библіотеки есть м. пр. словарь языка Гафатъ и переводъ на него Пѣсни Пѣсней (Dillmann, Catal., Bodl. p. 82—83).

[2]) См. стр. 13—17.

[3]) Описана Dillmann'омъ въ его Catalogus codicum orientalium Musei Britannici, p. III, p. 50. Въ подстрочномъ примѣчаніи дается самое краткое содержаніе житія, а въ текстѣ авторъ привелъ первыя его строки въ оригиналѣ, причемъ не сообщилъ конца этого вступленія, имѣющаго своеобразный интересъ. Вотъ онъ: „Начинаемъ съ помощію Божіею описаніе подвиговъ и жизни блаженнаго и избраннаго человѣка Божія Такла-Сіона дѣвственнаго и чистаго, совершившаго свои подвиги добрѣ и упокоившагося въ мирѣ 7-го числа мѣсяца нисана, т.-е. міязья (2-го апрѣля)“. Далѣе, читаемъ курьезное: „благословеніе его молитвы да будетъ съ рабомъ его Крапфомъ Лувисомъ Іоанномъ, и съ нами. Аминь“. Это пожеланіе, повторяющееся исправно послѣ каждаго зачала, наилучшимъ образомъ характеризуетъ успѣхъ протестантской пропаганды виртембергскаго методиста даже среди его окружающихъ, которые, конечно, были увѣрены, что оказываютъ ему великую услугу, поручая его молитвамъ своего святого, и что онъ поручилъ имъ копировать рукопись, конечно, изъ желанія участвовать въ тѣхъ благихъ послѣдствіяхъ этого богоугоднаго дѣла, какія неизбѣжно обѣщаются въ каждомъ житія, не исключая и даннаго.

влялъ ихъ, но большею частью онъ оставлялъ безъ исправленія; иногда онъ писалъ поправленное слово вслѣдъ за ошибочнымъ, не вычеркнувъ послѣдняго. Мѣстами текстъ прямо непонятенъ. Все это дѣлаетъ пока невозможнымъ полное изданіе памятника и даже затруднительнымъ связный переводъ его. Впрочемъ, для нашихъ цѣлей, въ послѣднемъ нѣтъ особенной необходимости. Житіе принадлежитъ къ числу наиболѣе шаблонныхъ и весьма мало дающихъ для историка. Подобно большинству другихъ, оно предназначено для чтенія въ церкви въ день памяти святого, и распадается на главы или зачала, начинающіяся: „слушайте отцы и братія мои", „слушайте возлюбленные мои", „слушайте что мы повѣдаемъ вамъ", „и паки, послушайте и т. д. Соотвѣтственно такой проповѣднической формѣ, и содержаніе интересуется, главнымъ образомъ, аскетическими подвигами и чудесами, мало чѣмъ отличающимися отъ извѣстныхъ изъ другихъ житій.

Въ общемъ, содержаніе это слѣдующее.

f. 2. Послѣ обычныхъ вступленій авторъ сообщаетъ о родителяхъ святого. Они назывались Бакуэра-Сіонъ («Первенецъ Сіона») и Фарэ-Марьямъ («Плодъ Маріи»); «были изрядны и праведны, и жили оба въ законѣ и уставѣ Іисуса». Сынъ ихъ получилъ хорошее воспитаніе дома, а съ наступленіемъ соотвѣтствующаго возраста, отданъ мамхеру, подъ руководствомъ котораго «выучилъ псалтырь Давида и пѣсни пророческія и священныя Писанія, вдохновленныя устами Божіими, и былъ совершенъ во всякомъ законѣ церкви». Потомъ его, какъ это было обычнымъ, сдѣ-
f. 3. лали діакономъ «и онъ сталъ пѣть и оглашать міръ»; онъ рѣшается порвать съ міромъ и не склоняется на просьбы и совѣты родныхъ относительно брака; скрывается даже въ пустыню, когда тѣ затѣяли пиръ съ цѣлью упрашивать его. Соорудивъ себѣ малую келью близъ церкви, онъ начинаетъ свои аскетическіе подвиги, молясь день и ночь, вкушая только по субботамъ и воскресеньямъ овощи, плоды и коренья, кладя поклоны, не позволяя себѣ никогда ложиться, повторяя псалтырь и просыпаясь
f. 4. ночью 12 разъ для чтенія пѣсни пѣсней по 12 разъ и богородичныхъ обоихъ образцовъ по 7 разъ. Пробывъ нѣкоторое время въ этихъ подвигахъ, онъ пошелъ къ архіерею просить благословенія на принятіе мона-

шества. Архіерей сказалъ ему: «благое намѣреніе у тебя, чадо; Господь да совершитъ тебя и да укрѣпитъ творить волю Свою; будь послушенъ какъ Антоній и Макарій». Получивъ разрѣшеніе и благословеніе отъ митрополита, Такла-Сіонъ съ радостью вернулся въ келью, а затѣмъ окончательно покинулъ свою родину и пошелъ «обозрѣвать монастыри и горы», пока не остановился на Дабралибаносской обители. Здѣсь онъ «благословился отъ святыхъ старцевъ и просилъ ихъ испытать его для принятія иночества». Одинъ изъ нихъ, прозорливецъ, сказалъ ему: «ступай, f. 5.
чадо въ *Бета-Марьямъ, монастырь Аввы Іоанна*, и тамъ исполни это, и ни въ чемъ не будешь нуждаться». Такла-Сіонъ идетъ туда, на пути встрѣчается съ блаженной Еленой «и они стали бесѣдовать о величіи Божіемъ. И сказалъ ей Такла-Сіонъ: «мать моя, что мнѣ дѣлать, ибо находясь среди родныхъ, я боюсь, что найдетъ на меня искушеніе сатаны?» Она отвѣчала: «чадо, не иди никуда, кромѣ *Дабра Явхадалъ* (D. Jawḫadal) т. е. Бета-Марьямъ, ибо открылъ мнѣ Богъ, что тамъ Онъ изберетъ тебя». Вернувшись послѣ этого въ свою келью, святой оконча- f. 6.
тельно покидаетъ ее послѣ годичнаго пребыванія въ ней, и въ полночь тайно уходитъ, не взявъ ничего, кромѣ одежды и псалтыря. Прибывъ въ Бета-Марьямъ, онъ былъ принятъ тамъ аввой Ѳомой и старцами. «И полюбили его всѣ, и великіе и малые, какъ будто знали его прежде, и сдѣлали ему малую келью на мѣстѣ *Гехула* (Geḫulā)». И спустя немного дней собрались монахи, привели его, сотворили надъ нимъ молитву и благословили его. Отецъ нашъ Ѳома взялъ святую схиму ангельскую, и камилавку, и поясъ, и облекъ его одѣяніемъ иночества, и благословилъ и сказалъ: «да укрѣпитъ тебя Господь, чадо, ко исполненію воли Своей, да содѣлаетъ тебя крѣпкимъ на врага, да возможеши противитися въ день лютъ». Получивъ благословеніе отъ всѣхъ монаховъ и сподобившись пріобщенія св. таинъ, Такла-Сіонъ ушелъ въ свою келью и продолжалъ свои подвиги, совершенно не садясь 10 лѣтъ и не выпуская слюны «ради чести тѣла и крови Христовой, не остригая волосъ, не обрѣзая ногтей, не моя ногъ, и не говоря неправды и злословія. И не выходило изъ устъ его слово обиды и не воздавалъ онъ зломъ за зло, памятуя сказанное Господомъ нашимъ во Евангеліи: «любите враги ваша...» (Мѳ., 5, 44).

Вскорѣ слухъ о подвигахъ его сталъ распространяться и дошелъ до f. 9.
«отца нашего» Такла-Марьямъ, когда тотъ находился въ *землѣ Сефъ* (Sĕf). Онъ написалъ къ нему о своемъ желаніи повидаться съ нимъ и просилъ его молитвъ. Такла-Сіонъ молится: «услыши меня Господи, услышавшій f. 10.
Давида, когда тотъ бѣжалъ отъ лица Авессалома, сына своего, и кото-

раго Ты вернулъ снова на престолъ царствія его, когда онъ плакалъ предъ Тобой. И меня, раба Твоего, услыши, Господи, о семъ отцѣ нашемъ Такла-Марьямѣ; дай ему благоволеніе у царя и верни въ благополучіи, и покажи мнѣ лицо его».—«И услышалъ Богъ молитву его, и далъ ему благоволеніе предъ царемъ, и тотъ почтилъ его великимъ почетомъ и отослалъ въ его монастырь. И по волѣ Божіей они встрѣтились и облобызались и бесѣдовали о величіи Божіемъ». Такла-Марьямъ м. пр. посовѣтовалъ стричь волоса и ногти «ибо сіе для пустынниковъ» (?). Такла-Сіонъ повиновался «какъ сынъ отцу своему» и поступалъ такъ ежегодно «до дня упокоенія своего». Такла-Марьямъ, увидавъ смиреніе и послуша-
f. 11. ніе его, радовался и благословилъ его, какъ отецъ сына. Къ Такла-Сіону стали собираться люди изъ «ближайшихъ и дальнихъ мѣстъ»; онъ утѣшалъ ихъ въ печаляхъ, исцѣлялъ отъ болѣзней, женщинамъ облегчалъ
f. 12. роды или врачевалъ ихъ отъ безчадія. Грѣшникамъ давалъ совѣтъ, какъ бороться съ искушеніями, бесѣдовалъ съ ними ласково и кротко и располагалъ къ покаянію, для котораго отсылалъ къ духовнику. Приходили къ нему и монахи, также «изъ дальнихъ и ближнихъ мѣстъ», и разсказывали свои помышленія и подвиги: поклоны, стоянія въ водѣ, витіе вере-
f. 13. вокъ и т. п. Такла-Сіонъ сдѣлался прозорливцемъ, могъ распознать праведнаго и грѣшника, а во время пріобщенія—достойныхъ и недостойныхъ; о первыхъ радовался, о вторыхъ плакалъ. Являлись ему и ангелы «ибо
f. 14. онъ былъ равенъ имъ по чистотѣ». Такъ, однажды, явился ему ангелъ, когда онъ стоялъ на молитвѣ и повелѣлъ учить: «неужели ты хочешь спастись одинъ; Богъ далъ тебѣ власть учить и наставлять и повѣдать благодать Его. Обращай грѣшныхъ къ покаянію, да увеличится твоя цѣна отъ Вышняго». Преподобный повиновался, и съ этого дня «началъ учить и возвѣщать благодать Божію приходившимъ къ нему изъ ближнихъ и дальнихъ мѣстъ, наставлялъ и женщинъ, посылая къ нимъ письма, а въ лицо не видалъ ихъ, и не слыхалъ ихъ голоса». «И насъ (говоритъ авторъ житія) наставлялъ онъ по окончаніи полунощной службы,
f. 15. сидя у порога дверей церковныхъ». «Со времени явленія ему Ангела до успенія своего, онъ не оставлялъ учить и наставлять великихъ и малыхъ, приходившихъ къ нему: неразумныхъ дѣлалъ премудрыми; тѣхъ, которые были преданы ѣдѣ и питію—постниками и воздержными. И уча, онъ не оставлялъ бдѣнія и пѣнія ангельскаго изъ-за ученія, но прибавилъ по утрамъ благодареніе, благословеніе, поклоненіе и молитву, умилостивляя за всю тварь, за людей и за животныхъ. И за церкви, да будутъ соблюдены въ мирѣ, и за царей, да дастъ имъ Богъ побѣды надъ врагами, и

онъ заповѣдывалъ всѣмъ людямъ не оставлять молитвы за царей. Особенно же (молился онъ) за сего царя Зара-Якоба, именуемаго Константиномъ, праведнаго и боголюбиваго и православнаго; и молитва сего избраннаго Такла-Сіонъ не была неразумна и холодна». «Когда онъ пѣлъ f. 16.
псалмы и пѣснопѣнія, молитва его была, какъ столпъ огненный, идущій отъ земли до неба безъ разрыва и восходящій къ престолу Вышняго». Самъ онъ разсказывалъ, какъ, однажды, войдя въ церковь, онъ былъ восхищенъ духовною колесницей на 7 локтей отъ земли, а также, что онъ былъ тамъ, гдѣ славословятъ 24 небесныхъ старца предъ престоломъ Вышняго, онъ славилъ и пѣлъ съ ними немолчно побѣдную пѣснь. За f. 17.
постоянное пѣніе псалтири и пѣсней пророческихъ Богъ спасалъ для него изъ ада души грѣшныхъ. Онъ самъ разсказывалъ, что видѣлъ мѣсто, гдѣ собрано множество этихъ душъ грѣшныхъ. «Ничего не хочетъ отъ насъ Богъ, говоритъ онъ, кромѣ того, чтобы мы не злословили, не клеветали, не блудодѣйствовали, и не воровали и чтобы очистили себя отъ всякаго грѣха и постоянно каялись». За его чистоту явилась ему однажды Божія f. 18.
Матерь съ Младенцемъ и благословила его. Однажды пришелъ издалека старецъ-монахъ навѣстить его. Онъ узналъ объ этомъ раньше духомъ, f. 20.
повелъ его на ночь въ церковь, поставилъ на свое мѣсто и сталъ служить. Но изъ слѣдовъ его выходило пламя и монахъ не могъ стать на нихъ. Отъ строгаго поста и постоянныхъ подвиговъ «ноги его сдѣлались, какъ сопрѣвшее дерево, мозгъ вытекъ, носъ отказался служить; онъ не могъ стоять... Глаза помутились, зубы искрошились, лицо высохло, на ногахъ открылись язвы; онъ не могъ стоять на ногахъ прямо и ходилъ на пальцахъ и впалъ въ тяжелый недугъ». Онъ выносилъ страданія терпѣливо, и удостоился явленія Спасителя, облеченнаго въ свѣтоносное покрывало, заключившаго съ нимъ обычный въ житіяхъ завѣтъ, называвшаго f. 21.
его третьимъ послѣ Антонія и Макарія и обѣщавшаго дать въ наслѣдіе столько городовъ, сколько владѣній у девяти царей. Это видѣніе разсказалъ самъ преподобный своему другу—священнику. Однажды пришелъ къ f. 22.
святому одинъ князь (rā's) и сказалъ ему: «сдѣлай меня твоимъ сыномъ отче,... хочу я монашества, чтобы спастись отъ этого міра, ибо провелъ я дни мои въ ѣдѣ и питіи и утѣсненіяхъ (?), и теперь боюсь умереть безъ покаянія и низринуться въ адъ». Преподобный посовѣтовалъ ему f. 23.
обождать: «монашество не бываетъ поспѣшно; прежде испытай себя». Онъ исповѣдался у священника и ушелъ, попросивъ святаго не забывать его въ своихъ молитвахъ. Вскорѣ онъ попалъ въ заключеніе. Святой усугубилъ свой постъ и «всѣ члены его сдѣлались какъ сухая трава», молясь

за его избавленіе и написалъ къ одному отшельнику, прося помощи въ этомъ. Послѣдній отвѣтилъ, что это безполезно: князь умеръ въ узахъ, а душа его будетъ отдана въ даръ святому, что и случилось: девять анге-
f. 24. ловъ принесли ее ему. Однажды пришелъ навѣстить его монахъ издалека. Среди бесѣды онъ вдругъ ушелъ въ свою келью, заперся и долго въ ней молился, узнавъ духомъ, что въ это время умерла раба Божія Ферэ-
f. 25. Марьямъ, съ которой онъ переписывался, руководя ея подвигами. Точно также провидѣлъ онъ, что въ городѣ, отстоявшемъ отъ его кельи на день пути, діаконы, служа, занимались празднословіемъ. Онъ написалъ къ нимъ
f. 28. и склонилъ ихъ къ покаянію и слезамъ. Отъ суроваго поста силы преподобнаго слабѣли все больше и больше: языкъ его былъ какъ бы сожженъ огнемъ, горло высохло, съузилось и говорилъ онъ съ трудомъ, внутренности сжались и онъ впалъ въ тяжелую болѣзнь. Когда всѣ монахи, великіе и малые, увидали, что онъ близокъ къ смерти, собрались къ нему и сказали: «отче, на кого покидаешь ты насъ? ты вѣдь былъ намъ отцомъ?» Собравъ силы, онъ сталъ говорить и сказалъ имъ: «знайте, отцы и братія, что съ тѣхъ поръ, какъ я пришелъ къ вамъ, я 20 лѣтъ отнюдь не видѣлъ лица женщины и не лежалъ на боку, не празднословилъ и не выходилъ изъ кельи никуда, кромѣ церкви, не ставилъ выше любви къ Богу ни отца, ни мать, ни друга, ни родственника, а въ городѣ моемъ я жилъ 6 лѣтъ, трудясь Богу Господу моему подвигами и постомъ, и да не посрамитъ меня Богъ мой, согласно тому, какъ онъ обѣщалъ мнѣ, когда мнѣ явился. «Итакъ, сказавъ, блаженный Такла-Сіонъ благословилъ всѣ дѣла этого города и другихъ городовъ и странъ, царей и судей.... и почилъ въ мирѣ и славѣ 7 числа мѣсяца нисана, т.-е. міазья. И приняли душу его свѣтлую ангелы при пѣніи и пѣсняхъ: «Алли-
f. 29. луіа». И днемъ успенія его былъ понедѣльникъ воскресенія Спаса нашего Іисуса Христа во время восхода солнца и вознoшенія даровъ. И по окончаніи литургіи возвѣстили народу обоего пола, и тѣ, которые не были въ церкви въ этотъ день, собрались изъ всѣхъ городовъ и предѣловъ, услыхавъ о преставленіи человѣка Божія, чтобы получить его благословеніе. Спѣшили и мужчины, и женщины и произошла большая тѣснота, и погребли его съ пѣніемъ и пѣснями, и прочли священники 150 псалмовъ Давида, и пѣсни пророческія, и пѣснь Соломона и похвалы Владычицы нашей Маріи и 24 Павловыхъ посланія, и 7 апостольскихъ посланій и дѣянія и 4 Евангелія, и книгу апокалипсисъ и „Господь воцарися“. Все это отпѣли и многое (еще). Священники стояли долго, поя, отъ часа успенія его до девятаго. Когда всѣ эти славословія окончились,

они погребли его съ великой славой, и получили его благословеніе всѣ мущины и женщины, и вернулись по домамъ, радуясь и благодаря Бога...
И на 40-й день опять было знаменіе, и собрались мужи и жены изо f. 30.
всѣхъ городовъ, и пришло множество монаховъ въ полномъ составѣ, и они столпились у гроба человѣка Божія Такла Сіона, и произошла большая тѣснота. И всѣ они принесли дары и творили память его съ великой славой и пѣснопѣніемъ, и получили великую благодать, и многіе праведные, видящіе духомъ, говорили: „всѣ кто былъ въ день сей, унесъ великое благословеніе....." Теперь укажемъ сколько онъ жилъ на землѣ. 20 лѣтъ съ отцомъ и матерью, раньше, чѣмъ положилъ начало подвигамъ; 7 лѣтъ по начатіи подвиговъ до монашества, и 20 лѣтъ, сдѣлавшись монахомъ. И было всѣхъ дней жизни его 40 (sic!) лѣтъ»....

Житіе относится къ тому же времени, что и предыдущее: едва ли мы ошибемся, если предположимъ даже существованіе между ними близкой связи. Бета-Марьямъ, монастырь аввы Іоанна, вѣроятно, тожественъ съ мѣстомъ воспитанія Маба-Сіона; самъ этотъ святой упоминается въ нашемъ житіи, какъ „абуна Такла-Марьямъ", ходившій, какъ мы знаемъ, къ Зара-Якобу. Что касается до упоминанія этого царя, то оно даетъ меньше, чѣмъ хотѣлъ извлечь изъ него Диллманнъ: изъ приведеннаго буквально мѣста видно, что въ немъ совсѣмъ не говорится, будто „rex ipse auxilium ab eo petiisse dicitur". Оно представляетъ казенную фразу, встрѣчающуюся часто въ житіяхъ и желающую, какъ я думаю, сказать только то, что святой перечитывалъ обычныя копто-эѳіопскія ектеніи съ прошеніями о церкви, о царяхъ и т. п. Но извѣстію о томъ, что Такла-Сіонъ былъ современникомъ Зара-Якоба у насъ нѣтъ основаній не довѣрять, хотя наша редакція и можетъ быть составлена позже. А если это такъ, то житіе даетъ намъ исторію подвижника, ушедшаго въ молодыхъ годахъ отъ міра въ эту бурную эпоху государственныхъ и церковныхъ мѣропріятій, централизаціонныхъ стремленій, монофиситско-ортодоксальныхъ реформъ. При шаблонности гомилетическаго языка житія, мы, конечно, можемъ строить только болѣе или менѣе

вѣроятныя догадки относительно отдѣльныхъ его сказаній. Зачѣмъ ходилъ Такла-Марьямъ къ царю, и что обозначаетъ ссылка Такла-Сіона въ молитвѣ за него, на Давида и Авессалома? Не имѣются ли въ виду смуты этого времени, м. б. подозрѣнія царя на его сына и мать его, омрачившія послѣдніе годы его царствованія? Но видѣлъ ли онъ эти годы? Житіе называетъ днемъ его кончины понедѣльникъ Пасхи 7 міазья, т.-е. 2-го апрѣля. Въ царствованіе Зара-Якоба Пасха приходилась на 1-е апрѣля въ 1442, 1453 и 1464 году; затѣмъ подъ этимъ числомъ она была только въ 1526 г. [1]). Вѣрнѣе всего предположить, что годомъ смерти Такла-Сіона былъ 1464-й; при этомъ условіи онъ могъ быть значительно моложе Такла-Марьяма и относиться къ нему „какъ къ отцу".

Судьба князя, искавшаго въ обители Такла-Сіона пристанища отъ треволненій эпохи, является хорошей иллюстраціей ея; о сколькихъ вельможахъ, умершихъ въ узахъ, сообщаютъ намъ памятники этого времени. Впрочемъ, такіе случаи не рѣдкость во всей исторіи Абиссиніи.

Отсутствіе Такла-Сіона въ синаксаряхъ едва ли объясняется, какъ думаетъ Диллманнъ, прославленіемъ этого святого уже по заключеніи полной редакціи синаксаря. Съ одной стороны житіе намъ говоритъ достаточно ясно, что чтить святого начали немедленно послѣ его кончины, съ другой стороны, въ синаксаряхъ встрѣчаются поздніе современники его. Кромѣ того, едва ли можно говорить объ окончательной редакціи синаксаря относительно абиссинскихъ святыхъ. Отсутствіе Такла-Сіона объясняется, скорѣе всего, его мѣстнымъ характеромъ. На это указываетъ и то, что Богъ обѣщаетъ сдѣлать его „третьимъ послѣ Антонія и Макарія". Только мѣстно-чтимый святой могъ въ своей области быть почитаемымъ наравнѣ съ главами монашества и выше такихъ свя-

---

[1]) Grotefend, o. c. p. 134.

тыхъ, какъ самъ Такла-Хайманотъ, основатель дабра-либаносской конгрегаціи, къ которой принадлежалъ и монастырь Дабра-Явхадалъ и подвизавшійся въ немъ Такла-Сіонъ. Почему эта обитель усвояется „аввѣ Іоанну" и почему настоятелемъ ея оказывается авва Ѳома, объясняется, я думаю, тѣмъ, что Іоаннъ былъ ея основателемъ, а Ѳома — современнымъ святому игуменомъ. О Еленѣ, встрѣченной преподобнымъ на пути, мы ничего не знаемъ, и въ синаксаряхъ ея имени нѣтъ.

VII.

ЭПОХА „ФРАНКОВЪ“.

Время, когда эѳіопское царство не разъ бывало на краю гибели, подвергаясь съ одной стороны, опасности быть стертымъ съ лица земли мусульманами и галласами, съ другой—потерять религіозную самобытность и попасть въ духовное рабство къ Риму, конечно, благопріятствовало появленію героевъ вѣры и патріотизма, жертвовавшихъ жизнью за родину и церковь, и выступавшихъ дерзновенно на ихъ защиту. Синаксарь отмѣчаетъ въ числѣ святыхъ трехъ царей этого времени: многострадальнаго *Лебна-Денгеля*, благороднаго мученика *Клавдія* [1]) и миролюбиваго *Іоанна I*, завершившаго эту эпоху внѣшнихъ осложненій, смѣненную затѣмъ временемъ внутреннихъ монашескихъ смутъ. Далѣе, мы находимъ упоминанія о различныхъ мученикахъ и мученицахъ. О нѣкоторыхъ изъ нихъ прямо сказано, что они пострадали въ это время, напр., авва *Асеръ, мамхеръ изъ Бали* (11-го генбота) убитъ при Лебна-Денгелѣ во время путешествія въ Іерусалимъ, *Магдалина*, мать Фануила изъ рода князей Даварро—потомковъ Сайфа-Арада—пострадала отъ арабовъ при Гранѣ

[1]) Житіе въ краткой редакціи у Sapeto, Viaggi e missione p. 442—4; болѣе полно въ переводѣ у Duensing o. c. p. 33—36. Здѣсь же разборъ и оцѣнка.

(13-го санэ), дабра-либаносскіе монахи *Такла-Адонаи*, *Тавальда-Мадханъ*, *За-Іясусъ* „и иже съ ними“ —отъ галласовъ [1]) и т. д. О другихъ, напр. *Амата-Микаэль* и *Амата-Вахедъ*, ничего не сказано, но можно предполагать, что и ихъ страданія относятся къ этому же времени. Сюда же относится и синаксарное житіе внука царя Наода и современника царей Лебна-Денгеля и Клавдія—*Лаэка-Марьяма*, взятаго въ плѣнъ мусульманами. Житіе это, несмотря на дурное состояніе текста, принадлежитъ къ числу лучшихъ въ смыслѣ историческомъ, такъ какъ ссылается на хронику Лебна-Денгеля, составленную Сена-Крестосомъ и Параклитосомъ. Съ этой стороны оно уже оцѣнено и разработано Дюнсингомъ [2]). Кромѣ этихъ мучениковъ и исповѣдниковъ, синаксарь сохранилъ отъ этого времени имена и преподобныхъ, жизнь которыхъ прошла болѣе или менѣе мирно, напр., дабра-либаносскихъ настоятелей: *Марха-Крестоса* (9-й по счету; въ спискахъ Іемерхана-Крестосъ 24-го тера = 19-го января), *Аввакума* [извѣстнаго прозелита изъ ислама и литературнаго дѣятеля, 11-го настоятеля Дабра-Либаноса [3])], *Батра-Вангель* [вар. Затра-Вангель—17-го? настоятеля [4])]. Вѣроятно, къ этому же времени относится жизнь „**Іосифа свѣтильника міра**“, сравнительно обширное житіе котораго помѣщается во всѣхъ синаксаряхъ подъ 19 генбота. Я, по крайней мѣрѣ, заключаю это изъ единственнаго мѣста житія, дающаго хотя какую-нибудь точку опоры для сужденія о хронологіи: святой по-

---

[1]) Ludolf, Commentarius, p. 434, nota XXXIX.

[2]) o. c. p. 47—50.

[3]) См. о немъ у Basset, Études *J. As.* 1881 (v. 18), p. 116. Житіе подъ 21 міазья (16 апрѣля) не даетъ ничего новаго и кромѣ того переведено почти цѣликомъ въ соотвѣтствующемъ мѣстѣ у Зотанберга.

[4]) См. Duensing, p. 40. „Zatra Wangel“=„источникъ евангелія“ и „Batra W.“ = „жезлъ ев.“ — имена, встрѣчающіяся для этого преподобнаго въ синаксаряхъ и генеалогіяхъ одинаково часто. Вѣроятно онъ носилъ два имени, возможно, впрочемъ, предположить палеографическоое смѣшеніе въ весьма раннее время.

стригся въ Дабра-Либаносѣ отъ рукъ Тавальда-Мадхана. Въ спискѣ дабра-либаносскихъ настоятелей, помѣщенномъ въ парижской рукописи 137, этого имени еще нѣтъ, остается предположить, что онъ правилъ обителью послѣ перечисленныхъ 17-ти, а это приведетъ насъ въ разбираемую эпоху. Возможно, что пострадавшій отъ галласовъ Тавальда-Мадханъ тожественъ съ этимъ. Во всякомъ случаѣ житіе представляетъ для историка сравнительно незначительный интересъ; главное мѣсто отведено видѣніямъ и чудесамъ; разсказывается о чудесномъ троекратномъ хожденіи въ Іерусалимъ, къ гробамъ всѣхъ Апостоловъ, въ Пареію (Bartos) и Индію (Hendakē), по водамъ, на львахъ и пантерахъ [1]). Говорится также о многочисленныхъ хожденіяхъ его по эѳіопскимъ пустынямъ въ Валакѣ, Тигрэ, Баракѣ, Саменѣ. Въ послѣднемъ онъ посѣщаетъ гробницу сладкопѣвца Іареда и, найдя щель, у входа изучаетъ его „Врата Свѣта". Собравшимся вокругъ него монахамъ онъ оставляетъ уставъ, чтобы они „не пріобрѣтали ни стяжанія, ни скота, не ѣли мяса, не пили вина и сикера, поучались смиренію и кротости, не празднословили и не смѣялись въ церкви". Погребенъ былъ въ церкви, именуемой *Дабра-Таборъ*, и „явились отъ тѣла его чудеса и знаменія безъ числа". Гдѣ была эта обитель и тожественна ли она съ находящейся въ Бегамедрѣ, неизвѣстно [2]).

Житія этихъ и другихъ святыхъ этого періода дали бы несомнѣнно много для историка, если бы были извѣстны въ пространномъ видѣ. Къ сожалѣнію, мы располагаемъ только краткими синаксарными замѣтками, иногда простыми упоминаніями именъ, и можемъ только утѣшать себя тѣмъ, что пространныя житія и этихъ святыхъ могутъ со временемъ найтись. На ихъ существованіе указываетъ, напр., синаксар-

---

[1]) Откликъ апокрифическихъ хожденій апостоловъ. Bartos-Parhia см. Conti Rossini, Le preghiera etc.

[2]) Житіе въ переводѣ у Duensing, o. c. p. 37—40.

ная замѣтка о Марха (Іемерхана)-Крестосѣ: „всѣ доблести и слова его записаны въ книгу подвиговъ его, чтобы читаться въ день памяти его“. Единственную такую „книгу подвиговъ“, отъ этого времени, представляетъ пока житіе подвижницы и исповѣдницы Валатта-Петросъ.

Валатта-Петросъ.

Еще 1876 году Schodde далъ въ Zeitschrift des deutschen Morgenländischen Gesellschaft [1]) описаніе эѳіопской рукописи Дрезденской Королевской библіотеки, въ которой заключалось обширное житіе Валатта-Петросъ. Онъ привелъ краткое содержаніе его, указалъ на его интересъ и важность. Мы уже имѣли случай говорить что его заключенія объ авторѣ произведенія не могутъ быть безусловно приняты, такъ какъ въ спискѣ Британскаго музея, которымъ мы пользовались [2]), при тождествѣ текста введенія, имя замѣнено другимъ. Но время составленія житія дается въ обоихъ рукописяхъ одинаково—30 лѣтъ послѣ кончины святой, 7165 годъ „милости“, 5 годъ царствованія Іоанна I, т.-е. 1672 г. по Р. Х. Судя по выдержкамъ, сообщаемымъ Шодде, текстъ въ обоихъ спискахъ тожественный, но дрезденскій иллюстрированъ 60-ю раскрашенными картинами. Кромѣ этихъ двухъ списковъ, въ коллекціи d'Abbadie имѣется еще третій, написанный, какъ говоритъ авторъ, на основаніи эпилога въ 1714—15 году [3]). Здѣсь также есть три иллюстраціи. Наконецъ, въ оксфордскомъ синаксарѣ есть сказаніе о святой, представляющее сокращеніе пространнаго. Житіе это принадлежитъ къ лучшимъ произведеніямъ эѳіопской литературы и по содержанію, и по формѣ. Послѣдняя, впрочемъ, нѣсколько

---

[1]) XXX, p. 297—301.

[2]) Описаніе см. Wright, Catalogue, p. 197. См. выше, стр. 25.

[3]) Catalogue rais., № 88, p. 99.

растянута, благодаря обилію текстовъ и риторическихъ отступленій, однако чувство мѣры автору удалось сохранить.

f. 8. Благочестивые и богатые родители святой, по имени Бахръ-Сагадъ и Крестосъ-Эбая, происходили изъ знатнаго рода въ *Даваро* и *Фатагаръ;* у нихъ были еще дѣти и „князья" (makwānent): Павелъ, Заманфасъ-Кеддусъ, Лесана-Крестосъ и Заденгель-Іоханнесъ. Отецъ въ успенскій постъ (ṣoma nahasē) уходилъ на о. *Рēмā* (Rēmā), и тамъ постился и подвизался, стоя въ водѣ и нося желѣзныя вериги; по окончаніи поста устраивалъ пиръ для бѣдныхъ. Когда однажды у него не оказалось средствъ для этого пира, онъ по молитвѣ поймалъ рыбу, и въ ней нашелъ кусокъ золота въ цѣлую унцію (ḫēlēq); другой разъ, стоя въ церкви за обѣдней, онъ удостоился видѣть чудо пресуществленія; а одинъ монахъ видѣлъ солнце,
f. 9. сіявшее изъ чрева его жены. Послѣднее было объяснено, какъ предзнаменованіе рожденія дочери, „которая возсіяетъ, какъ солнце во всѣхъ концахъ міра; и будетъ она водительницей слѣпыхъ сердцемъ и будутъ исповѣдаться ей цари земные и архіереи, и соберется къ ней много людей съ четырехъ угловъ міра, и будутъ единымъ собраніемъ и угодными Богу, и ради нея будутъ называться имена ваши до скончанія вѣка". Послѣ этого супруги молились „великимъ правиломъ (канономъ)" двѣ недѣли, чтобы имъ было открыто, правда ли это. Увидавъ въ видѣніи тоже самое, Крестосъ-Эбая зачала; болѣзненные роды облегчились по молитвѣ ея мужа, который поспѣшилъ затѣмъ въ ея комнату, „хотя онъ былъ князь (makwānen),
f. 10. и ему не подобало входить въ мѣсто рожденія и его не пускали"; онъ обнялъ младенца—дочь и удивился красотѣ ея. На 8-й день ее окрестили
f. 12. и нарекли Валатта-Петросъ. Отецъ любовался и утѣшался ею: съ нею игралъ и ею хвалился, но ему не удалось увидѣть исполненія пророчества—онъ умеръ вскорѣ послѣ ея рожденія. Воспитаніе взяла на себя мать, научившая дочь Св. Писанію и затѣмъ выдавшая ее замужъ за князя (makwānen) *Малька Крестосъ* (Malk'a Krēstos), „главнаго совѣтника царя *Сисиннія*, который царствовалъ въ вѣрѣ Франкской"—
f. 13. „да будетъ ему женой по уставу брака, какъ дочь князя". Трое дѣтей отъ этого брака умирали вслѣдъ за рожденіемъ, ибо святая молилась, чтобы они остались жить только въ томъ случаѣ, если будутъ угождать Богу [1]). Послѣ этого она неохотно жила съ мужемъ, стала поститься и по вечерамъ

[1]) Подобнымъ-же образомъ и тѣми-же словами („если не угодитъ тебѣ, заключи мою утробу") молилась и мать Такла-Хайманота. Cod. Par. № 137, f. 7 v.

удаляться къ церкви для ночной молитвы; по воскреснымъ днямъ она устраивала обѣдъ для священниковъ; женщина, помогавшая ей въ этомъ и тяготившаяся своимъ дѣломъ покаялась, когда была приведена къ церкви и увидала подвиги священниковъ. Устраивала Валатта-Петросъ обѣды и для бѣдныхъ, причемъ сама ѣла только печеные горькіе листья растенія ранче (rantʼe) и пила воду. Наконецъ она нашла случай уйти отъ мужа. Тотъ ушелъ на войну къ царю Сисиннію. Въ это время она жила въ странѣ *Семāдā* (Sĕmādā) на вершинѣ (?) *Таселасъ* (Taslāš). Къ ней явились два монаха: авва Яиана изъ *Рēмā* и авва Тазкāра-Денгель съ *Цана*, посланные аввой Фатла-Селāсē, чтобы отвести ее на *Загē* (Żagē). Тогда, раздавъ все свое достояніе бѣднымъ, она ушла съ ними, взявъ съ собою 8 унцій золота для раздачи на дорогѣ нищимъ и церквамъ. Съ нею пошли три служанки: Марьямъ, Александра (Eskenderijāwit) и Евпраксія. Послѣ дневного переѣзда на мулѣ прибыли въ *Махдара Эгзеетна Марьямъ Рачā* [1]) (Maḫdara Egzĕʼĕtna Marjam Ratʼā). Святая переносила съ терпѣніемъ всѣ лишенія на пути, хотя раньше привыкла къ удобствамъ: если, вставая съ ложа на коверъ, она ступала на корку хлѣба, у нея изъ ноги шла кровь. Затѣмъ пошла въ *Чагвāрē-Зегбā* (Tʼăgŭārē-Zĕgbā), а оттуда въ *Нечатъ* (Nĕtʼat), гдѣ остановились въ домѣ старицы-монахини *Амата-Петросъ* на нѣсколько дней и продолжали путь въ *Робитъ* и *Эмбра* (Ĕmbĕrā) противъ *Загē*. Здѣсь на берегу озера жилъ хозяинъ лодокъ, по имени *Кефла-Марьямъ*, у котораго они остановились, и затѣмъ пошли уже въ *Загē*. Здѣсь они возблагодрили Бога и привѣтствовали „святыхъ, которые были въ этой пустынѣ—монаховъ и монахинь". Валата-Петросъ понравилось мѣсто, она рѣшила остаться въ немъ, остригла свои волосы и надѣла клобукъ (qobʼā). Мужъ ея, находясь въ лагерѣ съ царемъ, услыхалъ объ ея бѣгствѣ, и попросилъ у царя отпуска для ея розысковъ. Во гнѣвѣ и ярости послалъ онъ своихъ воиновъ называемыхъ „Сельтанъ Маредъ" (šeltān-marʻĕd=«Государь-устрашитель») съ ликаазмачами, которые обходя всѣ мѣстности, узнали, что святая убѣжала въ Загē и Робитъ. Этотъ городъ былъ разграбленъ; Кефла-Марьямъ былъ связанъ, его имущество расхищено. Затѣмъ начальнику воиновъ было приказано взлѣзть на дозорный шалашъ (māmā)[2]) на берегу и наблюдать за проѣзжающими по озеру. Самъ Малька-Крестосъ поплылъ къ везаро *Валатта-Гіоргисъ, дочери царя Сарца-Денгеля* и къ аввѣ Фатла-Селасэ. Тѣ стали его упрекать за разрушеніе города. Онъ палъ къ нимъ въ ноги и просилъ разсудить

f. 14.

f. 15.

[1]) Въ Бегемедрѣ 11°44′ д. 37°51′ т.
[2]) См. Guidi, Vocab. Amarico, p. 59.

между нимъ и женой и примирить ихъ, клятвенно обѣщая даже пере-
f. 16. стать быть воиномъ царя, если она того захочетъ. Тогда они уговорили Валатта-Петросъ вернуться къ мужу, хотя она и увѣряла ихъ, что онъ не сдержитъ клятвы. На другой день ее повезли авва Ямана Крестосъ
f. 17. и авва Тазкара-Денгель. Когда они были на озерѣ, воины, сидѣвшіе на деревѣ māmā услыхали плескъ воды и услыхали, что они злословили Малька-Крестосъ и его мать, а Валата-Петросъ ихъ уничала. Воины спустились, часть ихъ скрылась, другіе побѣжали ко своему господину и разсказали ему. Между тѣмъ монахи приплыли, не замѣтивъ скрывшихся воиновъ и, такъ какъ была ночь, то не сошли на берегъ, а остались на озерѣ до утра, ожидая мула. Тогда главный воинъ вышелъ изъ засады и хотѣлъ захватить ихъ; чтобы напугать, онъ ударилъ ихъ мечемъ въ ножнахъ и даже ранилъ Тазкара-Денгель въ ногу. Валата-Петросъ
f. 18. ударила его по щекѣ. Между тѣмъ явился самъ Малька-Крестосъ и въ гнѣвѣ сбросилъ съ нея клобукъ. Она упала безъ чувствъ, и всѣ усилія посадить ее на мула были безуспѣшны. Тогда онъ велѣлъ ее нести воинамъ, взявъ за четыре конца одежды. Приходилось пробираться среди колючихъ растеній, и воины, изнемогая отъ тяжести и боли стали просить ее пощадить ихъ. Она стала на ноги и дала посадить себя на мула. Въ это время пришли посланцы отъ аввы Фатла-Селасе и везаро Валатта-Гіоргисъ и стали упрекать Малька-Крестоса за неисполненіе обѣщанія и за то, что онъ похитилъ жену, какъ разбойникъ. Онъ покаялся и они его примирили съ женой, съ которой онъ и вернулся въ *Семāдā*. Но она все продолжала тяготиться супружеской жизнью и искала случая уйти. «Въ это время началась франкская вѣра. Убитъ былъ *абуна Симеонъ* митрополитъ съ Іуліемъ, и сдѣлались они мучениками. А сей мужъ-убійца митрополита отдалъ одѣяніе митрополита Малька-Крестосу. Когда мать наша св. Валатта-Петросъ узнала это, ужаснулась и возненавидѣла его и нехотѣла приближаться къ нему... и говорила: „какъ я могу жить съ тобой не христіаниномъ—ты убилъ митрополита и у тебя его одежда“.
f. 19. Она опять стала вести монашескую жизнь: остригла волосы, не употребляла благовоній, не красила ногтей, не мазала глазъ, не носила красивыхъ одеждъ. Накопецъ мужъ рѣшился отпустить ее, поклявшись, что не будетъ преслѣдовать, и отправилъ ее къ роднымъ ея, сказавъ: „возьмите дочь вашу; она не радовала, а печалила меня; мы не были плотію единою, какъ подобаетъ мужу и женѣ; пусть она отселѣ дѣлаетъ, что хо-
f. 20. четъ и думаетъ“. Всѣ слуги плакали, прощаясь съ нею. Ее отвезли къ ея брату За-Денгелю. Черезъ нѣсколько времени она опять стала стре-

миться въ монастырь, и ушла подъ предлогомъ навѣстить больного мамхера, „ибо духовный отецъ выше тѣлеснаго“. Остановившись на пути, она отослала слугъ и ночью, когда всѣ спали, ушла съ одной дѣвочкой изъ мѣстныхъ жителей для указанія пути, который былъ крайне труденъ и изъ ногъ ея „текла кровь, какъ вода“. Прибывъ въ г. *Робитъ*, она поселилась у церкви Богородицы. Скоро дѣвочка соскучилась и ушла отъ f. 21.
нея. Но сама она не долго оставалась одинока: ее навѣстила дѣвица, посланная къ ней монахиней Лабасита-Крестосъ изъ *Фāрэ* (Fārē), услыхавшей о ея подвигахъ. Она упросила ее побыть съ ней недѣлю. Потомъ пришелъ f. 22.
авва Цегэ-Хайманотъ, тоже изъ Фарэ, навѣстить ее, сказалъ, что не хорошо ей жить въ одиночествѣ, и обѣщалъ прислать къ ней монахиню Эхта-Крестосъ, оставившую, подобно ей мужа и домъ и жившую съ сестрой. Она отвѣтила, что не хочетъ жить съ женщиной, бросившей домъ. Авва сказалъ, что знаетъ ее съ хорошей стороны и увѣренъ, что и она полюбитъ ее. Затѣмъ онъ пошелъ къ Эхта Крестосъ и уговорилъ ее оставить сестру, съ которой она не могла вести настоящей монашеской жизни и попытаться пожить съ Валата-Петросъ. Послѣ нѣкотораго колебанія она со- f. 23.
гласилась. Свиданіе двухъ подвижницъ окончилось тѣмъ, что они понравились другъ другу и были „какъ бы раньше знакомы, ибо соединилъ ихъ Духъ Святой“. Потомъ Эхта-Крестосъ ушла домой, чтобы послать за Валатта-Петросъ лодку, встрѣтила ее и они прибыли въ Фарэ; Валатта-Петросъ привѣтствовала всѣхъ бывшихъ тамъ сестеръ и Цегэ-Хайманота. Послѣдній спросивъ ихъ, любятъ ли они другъ друга, тѣ отвѣчали, что любятъ, но не знаютъ, какъ бѣжать имъ. Авва посовѣтовалъ Эхта-Крестосъ отпроситься у Валатта-Петросъ идти и сдѣлаться ученицей у Эрсенā (Ersēnā—Арсеній?) подъ угрозой уйти тайно, и самъ повелъ объ этомъ дѣло, отправилъ ее къ Эрсенā „и открылъ ей тайну его и сказалъ ей, f. 24.
чтобы она не открывала этой тайны“ (?). Потомъ посадилъ ихъ ночью на лодку и велѣлъ въ тотъ же день вернуться въ Загē, чтобы не настигли ихъ преслѣдователи. Чрезъ три дня Валатта-Петросъ поѣхала на лодкѣ въ Робитъ, гдѣ жила раньше и поселилась тамъ съ Эхта-Крестосъ; и жили они неразлучно до смерти. Потомъ они ушли въ *Дабра-Анко* (D. 'Anqo), и Валата-Петросъ постриглась тамъ и подвизалась, меля муку и нося дрова и воду, хотя раньше не была привычна къ этимъ работамъ. Съ нею ушли Эхта-Крестосъ, Валатта-Павлосъ, Валатту-ла-Атнатевосъ. Она ходила на далекую рѣчку (путь отъ утрени до 3-го часа) съ тяжелымъ сосудомъ за водой; на пути ей приходилось подниматься на высокій холмъ ползкомъ; на срединѣ дороги былъ большой камень, на которомъ она отдыхала.

„Этотъ камень назвали „остановкой (mĕʻĕrāf) Валата-Петросъ“, и всякій
f. 25. поднимающійся или спускающійся цѣлуетъ его до сего дня, „и будетъ онъ памятникомъ призыванія имени ея до скончанія міра“. Также трудились и ея подруги. Видя это, другія лѣнивыя монахини стыдились и исправлялись, говоря: „увы намъ... мы дочери бѣдняковъ... мы привыкли молоть и носить воду... а она госпожа и дочь знатныхъ и жена вельможи“...

„Тогда царь Сисинній началъ отступать и вводить нечистую франскую вѣру, которая говоритъ, что Христосъ—два естества (bāhrĕj) послѣ того, какъ Онъ соединился и сталъ совершеннымъ человѣкомъ; онъ отступилъ отъ святой александрійской вѣры, которая говоритъ, что вочеловѣчившись не измѣнился и не сталъ никоимъ образомъ инымъ Сынъ Единородный, но пребылъ Богъ Слово, какъ единъ видъ, едина упостась и едино Божество. Услыхавъ это мать наша Валата-Петросъ, не могла выносить, но удалилась и бѣгала изъ города въ городъ, была изгоняема и прибыла въ городъ Сіонъ (Аксумъ?) со своими подругами... чтобы не слушать хуленія франкскаго и не имѣть общенія ни съ кѣмъ, совратившимся въ эту вѣру“.
f. 26. Здѣсь она также подвизалась, какъ и раньше—молола, носила воду, собирала упавшія колосья, носила дрова, причемъ шипы и сучья кололи ей ноги до крови, и всѣ находившіе кровь на пути, говорили: „это кровь Валатта-Петросъ“. „Благословеніе Божіе было въ рукахъ ея“, и она собирала колосья скорѣе и больше другихъ, такъ что однажды хозяинъ поля заподозрилъ ее въ похищеніи и высыпалъ ее корзину. Но она терпѣла это оскорбленіе безропотно.

f. 27. „Будучи въ этомъ городѣ ревнительницей вѣры, мать наша св. Валата-Петросъ не могла терпѣть и убѣждала гражданъ не принимать нечистой вѣры Льва и не поминать имени царя нечестиваго во время литургіи, какъ отлученнаго и проклятаго... Когда услыхалъ объ этомъ царь Сисинній, весьма разгнѣвался и вознегодовалъ и разъярился, какъ левъ. Онъ заклялъ ея братьевъ и родныхъ и объявилъ имъ: „свидѣтельствую вамъ небомъ и землей, клянусь моимъ царствомъ могучимъ, что отомщу вамъ, и вы умрете лютою смертью, и я истреблю отъ земли память вашу, если вы не приведете мнѣ скоро Валатта-Петросъ“... Братья святой испугались, „ибо суровъ былъ царь и не щадилъ никого, какъ говорилъ, такъ и поступалъ“. Они стали уговаривать сестру не упорствовать. Та, посовѣтовавшись со своими сподвижницами, рѣшилась идти съ ними къ царю
f. 28. и умереть за вѣру, Мать и братья умоляли ее не губить себя и ихъ, не возмущаться противъ царя. Мать показывала ей свои сосцы и просила пощадить ее. Но она не послушалась, помня, что „подобаетъ повиноваться

Богу паче, нежели человѣкомъ". Царь находился тогда въ станѣ и повелѣлъ привести ее къ себѣ. Ее сопровождали мать и братья съ плачемъ, „какъ покойника, котораго несутъ на погребеніе". Она убѣждала ихъ лучше плакать о себѣ и ссылалась между прочимъ на Римл. 8, 35—38 и Луки 10, 28, Когда они прибыли въ царскій станъ, царь собралъ всѣхъ f. 29.
судей (makwanen) и вельможъ (masāfnet) и старѣйшинъ (liqāwĕnt) и засѣдателей (manābrĕt). Святая не испугалась блестящаго собранія. Ее спросили „хранители рѣчи царской" (ʻāqābjāna nabib za-nĕgus): „ты преступила противъ царя! ты преступила противъ Бога, и противилась повелѣнію его, не послушалась слова его, осмѣяла вѣру его, склонила сердца гражданъ не принимать вѣры его и не поминать имени его во время литургіи". Она отвѣтила только: „я не злословила царя и не преступала моей вѣры", причемъ смѣялась. Царь разгнѣвался и велѣлъ было казнить ее или отрѣзать груди. Но тогда выступилъ ея мужъ Малька-Крестосъ и изъ любви къ ней сказалъ, что это не она смѣялась надъ царемъ, а бѣсъ, который сидитъ въ ней съ дѣтства. Совѣтники царя также выставили f. 30.
ему на видъ, что изъ-за казни женщины могутъ возстать области *Даваро* и *Фатагаръ*. Ее отпустили, но отослали въ далекую страну къ роднымъ, съ запрещеніемъ учить. Къ ней ходили мамхеры, сохранившіе „православную вѣру", бесѣдовали и взаимно укрѣпляли другъ друга. Наконецъ ей опять удалось бѣжать и вернуться въ пустынь Загē къ аввѣ Цегэ-Хайманоту съ Валатта-Павлосъ и Эхта-Крестосъ и многими другими и тремя служанками. Разъ пришелъ къ нимъ лукавый человѣкъ, которому они предложили вкусное угощеніе и который взялъ часть свою, завернувъ въ одежду, чтобы показать людямъ. Ангелъ отнялъ ее у него, когда онъ хотѣлъ достать. Въ другой разъ послалъ расъ *Сĕла-Крестосъ* (Sĕʻla-Kr.) воина-шпіона, f. 31.
сына мужа Эхта-Крестосъ развѣдать, какъ они живутъ. Они и его угостили, и онъ разсказалъ своему начальнику, что онѣ ѣдятъ вкусно и живутъ лучше его. Расъ захотѣлъ напасть на нихъ. Тогда Валатта-Петросъ рѣшилась бѣжать въ *Дабра-Антоніосъ* къ *Абāбитъ* (Abābit) на лодкѣ по озеру. На пути ихъ чуть не потопилъ гиппопотамъ. Когда ея спутницы потерялись и хотѣли сами броситься въ воду, она упрекнула ихъ въ маловѣріи, покрыла ихъ своею одеждой, стала читать „Богородице Дѣво радуйся" (Salāma Malʼak), и стала считать зубы чудовища; ихъ оказалось девять. Бегемотъ ушелъ и исчезъ. Монахини прибыли, куда хотѣли, и спустя нѣсколько дней вернулись въ Загē. Когда здѣсь опять за ними стали „охо- f. 32.
титься" франкскіе воины, они убѣжали въ *Вальдебā*. Авва Цегэ-Крестосъ, котораго они покинули, хотѣлъ удержать ихъ и остановить на пути.

Но Валатта-Петросъ сказала: „не вернешься ли ты домой? Что тебѣ до меня, и чего ты отъ меня ищешь? Не слыхалъ ли ты, что говоритъ писаніе: „прежде всего да удаляются праведные и монахи отъ женщинъ“. Путь былъ трудный; онѣ утомились, и къ тому же пришли въ безводную мѣстность. Когда спутницы стали унывать, святая источила воду среди деревьевъ qŭilquâs [1]). Прибывъ въ *Вальдебā,* онѣ стали
f. 33. подвизаться постомъ и молитвою. Валатта-Петросъ стала добровольно служить одной сварливой старухѣ, которой никто не могъ угодить и которую всѣ покинули. Она съ терпѣніемъ собирала для нея колосья, молола муку, пекла хлѣбы, носила воду, получая отъ нея, вмѣсто благодарности, оскорбленія и попреки за неумѣніе и непривычку къ черной работѣ. Когда она умерла, она сама похоронила ее. На всѣ вопросы, неужели нѣтъ другого средства угодить Богу, она отвѣчала, что оскорбляетъ ее не старуха,
f. 34. а сатана. Шесть мѣсяцевъ жила она въ пустынѣ, питаясь листьями, пока не испортила себѣ зубовъ. Когда мать ея Крестосъ Эбая прислала въ монастырь ословъ, нагруженныхъ мукой и всякой провизіей, всѣ сестры обра-
f. 35. довались, но святая до тѣхъ поръ не приняла посланныхъ, пока послѣ трехдневной молитвы не получила откровенія, что это не козни діавола, искушавшаго Спасителя послѣ сорокадневнаго поста. Вмѣстѣ съ провизіей было прислано письмо отъ матери о томъ, что она хочетъ видѣть ее. Святая отвѣчала, что не покинетъ пустыни и не вернется въ міръ; мать
f. 36. можетъ, если хочетъ прійти къ ней. Одинъ благочестивый монахъ Малька-Крестосъ, чувствуя приближеніе смерти, пришелъ проститься съ нею. Она опечалилась и стала просить себѣ смерти. Въ наказаніе ей была послана тяжелая болѣзнь. Монахъ тоже упрекнулъ ее и предсказалъ, что ея жизнь нужна; что отъ нея получатъ пользу семь монастырей: Жебай, Ченква, Мецелэ, Загэ, Дамбоза, Афаръ-Фарасъ, Замболь, и уже послѣ этого, спасши много душъ, она упокоится. „И еще скажу тебѣ: „читай Евангеліе отъ Іоанна, ибо видѣлъ я истинное видѣніе—былъ прославленъ славою многою читавшій его постоянно. Сдѣлали надъ нимъ покровъ изъ свѣта, подъ ноги
f. 37. его подостлали золотую подстилку. И посему говорю тебѣ: „читай во всѣ дни жизни твоей“. Сказавъ это и многое другое изъ „таинъ Божіихъ“ онъ простился, вернулся въ свою келью и переселился изъ сей жизни, отойдя ко Господу, возлюбившему его“.

У вальдебкихъ монаховъ было обыкновеніе молиться отъ 2-го числа

---

[1]) См. Dillm., Lex. 413. D'Abbadie, Dict. 250. Въ послѣднемъ говорится, что плоды этого дерева употребляются въ пищу главнымъ образомъ мусульманами.

хамлэ (26-го іюня) до 8-го хедара (4-го ноября), а затѣмъ, принявъ благословеніе отъ старцевъ, расходиться и собирать себѣ пропитаніе. Валатта-Петросъ удалилась на это время отъ сестеръ, поселилась близъ монаховъ, чтобы слушать молитвы ихъ, жила подъ открытымъ небомъ, не защищенная отъ солнца и дождя, и бодрствуя по ночамъ. Къ ней ходилъ ученикъ Такла Марьямъ и служилъ ей. Однажды она избавила его отъ змія, забравшагося въ его келью. Оберегали ее двѣ антилопы — одна у головы, другая у ногъ. Спаситель явился ей и повелѣлъ прекратить свое отшельничество, чтобы быть полезной другимъ, которые придутъ къ ней со всѣхъ четырехъ странъ свѣта. Она долго не довѣряла видѣнію, боясь искушенія, f. 38.
но потомъ подчинилась Его волѣ и, по окончаніи вальдебскаго устава f. 41.
молитвы, вернулась изъ своего уединенія къ Эхта-Крестосъ и Германѣ. Тѣ догадались, что она имѣла видѣніе, но она долго скрывала отъ нихъ, боясь славы. Затѣмъ она начала укрѣплять жителей Вальдебы въ вѣрѣ правой и отвращала отъ вѣры франкской. Сисинній, услыхавъ объ f. 42.
этомъ, послалъ соглядатаевъ наблюдать за ней. Когда ей объ этомъ сообщили, она ушла въ высохшій потокъ (дѣло было лѣтомъ), взявъ съ собой книгу „Hājmanota abau“ („Вѣра отцовъ“) и другія книги. Вдругъ пошелъ ливень, наполнившій русло, но не повредившій ни людямъ, ни книгамъ — не пострадала ни одна буква. Вернувшись на старое мѣсто, святая находитъ лекарственное питье для исцѣленія отъ внутренняго червя и поитъ имъ другихъ. Когда въ Вальдеба появился змѣй „шалхвилыхвитъ“ f. 43.
(šālḫuilḫuit), выходившій по ночамъ, разбивавшій головы и выпивавшій мозги, монахини въ ужасѣ разбѣжались. Валатта Петросъ, которую они грозили оставить одну, пошла въ область *Цаламтъ* (Ṣalamt) [1], гдѣ также проповѣдывала противъ „нечистой вѣры Франковъ“. Сисинній, услыхавъ объ этомъ, „зарычалъ, какъ левъ, и сказалъ: „я оставилъ ее въ покоѣ, а она не оставляетъ меня, я помиловалъ ее, а она меня не милуетъ. Теперь я рѣшу, что мнѣ дѣлать“. Онъ велѣлъ правителю области *Амбарасъ-Филоѳею* привести къ себѣ святую. Когда тотъ объявилъ ей приказъ царя, она отдалась въ его руки со словами: „я готова умереть и не боюсь ничего“. Съ нею шли Эхта-Крестосъ, Марьямъ-Сена, Марьямавитъ и Александра. Въ мѣсяцѣ генботѣ прибыли къ царскому стану и ихъ помѣстили въ домѣ дадазмача Б'эла-Крестосъ. Къ нимъ приставили трехъ f. 44.
„мастеровъ лжи, вельможъ франкскихъ“, чтобы склонять ее оставить „истинную вѣру Діоскора и перевести ее въ нечистую вѣру Льва, которая говоритъ,

---

[1]) Область къ сѣверу отъ Самена и сѣверо-востоку отъ Вальдебы, на берегу Такацы.

что Христосъ во двою естеству по соединенія несказанномъ". Они были
посрамлены. Тогда стали ихъ посѣщать другіе Франки, толкуя ей свои
нечистыя книги, но Валатта-Петросъ не слушала ихъ словъ, не прини-
мала ихъ вѣры, а смѣялась и глумилась надъ ними". Царь освѣдомлялся
у нихъ объ успѣхѣ ихъ проповѣди, но получивъ въ отвѣтъ: „какъ вой-
детъ вода въ каменное сердце?", захотѣлъ казнить святую, и только оста-
f. 45. вилъ это намѣреніе по совѣту приближенныхъ, выставившихъ ему на видъ,
что примѣръ мученической смерти вызоветъ многочисленныя подражанія и
царю не надъ кѣмъ будетъ царствовать. Тогда рѣшили ее отправить въ
страну *Жебай* (Ǧĕbaj) и отдать въ узы къ одному шанкеланину. Но
тутъ мужъ ея Малька-Крестосъ попросилъ царя помѣстить ее у него съ
тѣмъ, чтобы къ ней ходилъ „франкскій мамхеръ *Афонсу*" (Альфонсъ) для
ежедневныхъ собесѣдованій. Онъ ручался, что чрезъ мѣсяцъ она будетъ
обращена. Царь согласился; ее помѣстили со спутницами въ домѣ мужа
и приставили Альфонса, который сталъ толковать ей свои книги, но былъ
ею посрамленъ. Когда по прошествіи зимняго мѣсяца царь узналъ объ
этомъ, онъ отправилъ ее въ Жебай одну, безъ спутницъ, подъ надзоръ
f. 47. шанкеланина. Мать ея, узнавъ объ этомъ, послала къ ней рабыню Иларію.
Три года она сидѣла въ узахъ, не ѣла и не пила. Когда ея стражъ спро-
силъ о причинѣ того, что она ничего не ѣстъ, она отвѣтила: „ты не-
чистый язычникъ, не одной вѣры со мною; у тебя нѣтъ ничего священ-
наго; ты ѣшь мышей, змѣй и всѣхъ нечистыхъ скотовъ, которыхъ законъ
запрещаетъ касаться и ѣсть. Но принеси мнѣ сырой пищи и котелъ но-
f. 48. вый для варки и тыкву новую, чтобы зачерпнуть воду". Онъ это испол-
нилъ, и Иларія сварила ей ѣду. Такъ продолжалось мѣсяцъ, и затѣмъ
„сатана вошелъ въ сердце шанкаланина" и внушилъ ему страсть къ Ва-
латта-Петросъ. Онъ хотѣлъ ее принудить, привязавъ къ костру и пытая
дымомъ, но увидавъ однажды Ангела, стоящаго при ней съ обнаженнымъ
мечемъ, покаялся и сталъ почитать ее. Между тѣмъ Эхта-Кретосъ, тоскуя
въ разлукѣ, наконецъ пошла къ матери святой просить ее, чтобы та
f. 49. упросила Малька-Крестоса доставить ее къ ней. Малька-Крестосъ пошелъ
къ царю и сталъ яко-бы жаловаться на докучливость Эхта-Крестосъ и
просилъ ее отправить куда она хочетъ, чтобы тамъ она умерла отъ бо-
лѣзни mäqŭĕ. Царь согласился, и она была отпущена къ Валатта-Петросъ.
которой служила вмѣстѣ съ Иларіей. Два ученика ея, Такла-Марьямъ и
Ацка-Хаварьятъ ходили къ ея матери и братьямъ, и тѣ послали ей
f. 50. чрезъ нихъ дорогіе сосуды и платья. На пути они чудесно избавились отъ
змѣя. Придя, они передали ей вѣсть отъ родныхъ и подарки. По ихъ

дрожи она догадалась объ опасности, которой они подвергались на пути, и укорила за малодушіе. Вещи, привезенныя ими, отдала шанкеланину, который сталъ чтить ее, на своемъ языкѣ назвалъ ее *sëti*, т.-е. „госпожа" и позволялъ кому угодно ходить къ ней и жить у нея, тогда какъ раньше никого не пускалъ къ ней. Стали собираться къ ней разные изгнанники и обступали ее „какъ пчелы". Три года жила она, заботясь о нихъ. Одинъ монахъ, бывшій въ оковахъ за вѣру правую, по имени *Бахайла-Марьямъ*, долго никого не видалъ. Когда Валатта-Петросъ увидала его, она стала служить ему и кормить его, и онъ просилъ ее послѣ смерти своей погребсти его. „Если ты будешь здѣсь и погребешь меня, я буду знать, что помилуетъ меня Богъ въ послѣдній день, когда придетъ судить міръ, а если нѣтъ — то нѣтъ, не помилуетъ". По прошествіи трехъ лѣтъ пошелъ Пуха-Іоханнесъ къ *Василиду*, сыну царя и просилъ его ходатайствовать предъ царемъ о томъ, чтобы Валатта-Петросъ освободили изъ заключенія, и не дали умереть въ странѣ языческой. Василидъ выставилъ на видъ царю необходимость этого на томъ основаніи, что братья святой „любятъ тебя и ревнуютъ о царствѣ твоемъ". Царь послалъ воина къ шанкеланину съ словеснымъ приказомъ освободить святую. Узнавъ объ этомъ, закованный монахъ сталъ скорбѣть, что онъ переживетъ уходъ ея, и Богъ его не помилуетъ. Но въ это время онъ захворалъ. Валатта-Петросъ попросила своего стража отказать въ выдачѣ ея царскому воину до представленія имъ подлиннаго документа отъ царя, изъ боязни яко-бы быть обманутымъ. Пока онъ ходилъ къ Сисиннію и вернулся съ документомъ, монахъ умеръ послѣ семидневной болѣзни. Его погребли съ пѣніемъ и молитвословіемъ и положили въ гробъ вмѣстѣ съ его тяжелыми узами, которыхъ нельзя было разрѣшить. Вскорѣ послѣ этого вернулся отъ разгнѣваннаго царя посланецъ съ письмомъ, въ которомъ повидимому было приказано попытаться сжечь святую, помѣстивъ въ хижинѣ, обложенной хворостомъ на далекое разстояніе, такъ, чтобы можно было поджечь его незамѣтно издали. Но когда пламя стало приближаться, святая запѣла пѣснь трехъ отроковъ, и оно погасло. Тогда царь приказалъ отпустить ее. Она съ радостью вышла, поя псаломъ: „внегда возвратити Господу плѣнъ Сіонь" (125). Съ нею пошли Эхта-Крестосъ и Иларія, Такла-Марьямъ, Апка-Хаварьятъ и многіе другіе изгнанные монахи и монахини. Придя въ *Ӵнква* (T'ĕnquā) городъ въ *Дамбья*, они провели тамъ нѣсколько дней, такъ какъ царь разрѣшилъ ей оставаться, гдѣ угодно. Сюда собралось много изгнанниковъ, они опустили свои клобуки (qobʻa) и стали ея учениками („вмѣсто отецъ твоихъ быша сынови твои"). *это было второе собраніе*. Но вдругъ появилась болѣзнь, многіе заболѣли,

f. 51.
f. 52.
f. 53.
f. 54.

и туземцы стали роптать на пришельцевъ за то, что они будто бы занесли повѣтріе. Они стали сторониться отъ нихъ, стало некому погребать мертвыхъ. Валатта-Петросъ посовѣтовала перебраться на лежавшій близко отъ берега островъ Ангара съ больными. За ними ходила особенно усердно и безропотно дѣвица Лабасита-Крестосъ, имѣя на устахъ „Веддасе-Марьямъ". Однажды, когда она пѣла эти славословія въ той части, которая положены на четвергъ, то не могла ихъ кончить, такъ какъ Эхта-Крестосъ
f. 55. то и дѣло давала ей порученія. Наконецъ ей явилась Божія Матерь и обѣщала ее успокоить, когда она окончитъ молитву. Дѣйствительно, послѣ непродолжительной болѣзни она умерла. Некому было выкопать для нея могилу, кромѣ сварливаго монаха Зехра-Марьямъ, который только послѣ двукратной просьбы Валатта-Петросъ согласился съ большимъ неудовольствіемъ это сдѣлать. По молитвѣ святой открылось большое подземное вмѣстилище, въ которомъ погребли всѣхъ почившихъ до того времени и стали погребать потомъ. Вскорѣ послалъ къ святой ея братъ За-денгель приглашеніе поселиться въ его области у Энфраза, обильной лѣсомъ и водой. Святая поставила на таботъ три креста, молилась „великимъ правиломъ" три недѣли, прося Бога указать ей, куда идти — на островъ
f. 56. Дара или на Цана. Трижды на недѣлѣ жребій выпалъ на *Дара* (?). Тогда она чрезъ Малька-Крестоса спросила у царя, на какомъ островѣ ей поселиться. Царь, повелѣвшій, чтобы люди не враждовали изъ-за вѣры и причастія, уполномочилъ его поселить ее на Цана, запретивъ кому-либо оскорблять ее. Здѣсь она поселилась въ домѣ одного монаха. Въ мѣстной церкви ей показывали образъ Божіей Матери, написанный египтянами золотою кистью. Ликъ былъ ни красный, ни черный, а средній, какъ у людей эѳіопскихъ. Святая спросила: „похожъ ли дѣйствительно этотъ образъ на Владычицу нашу Марію?" Спутницы спросили: „когда видѣла ты Владычицу нашу Марію?" Она отвѣтила: „я не видала ея, но сказала только: похожъ ли этотъ образъ на нее, и не говорила, что я видѣла ее". Здѣсь она постилась три поста: „квесквамскій" (рождественскій), „проповѣди" (петровскій) и св. четыредесятницу. Но скоро Цана по многолюдству показался ей столицей, и она стала молиться, чтобы ей было указано уединенное мѣсто. Явившійся Ангелъ направилъ ее въ *Мецлэ* (Mĕṣlē). Тогда она послала къ Малька-Крестосу и просила чрезъ него разрѣшенія царя, который его далъ. Островъ Мецлэ понравился святой; ей дали домъ, покинутый прежнимъ владѣльцемъ. Но на островѣ оказался
f. 57. монастырь, монахи котораго „пребывали въ вѣрѣ франкской". Они пришли къ ней со своимъ настоятелемъ и спрашивали: „зачѣмъ пришла въ мо-

настырь нашъ ты, ослушница царя? Онъ прогнѣвается на насъ и отомститъ намъ. Уходи отъ насъ съ миромъ, а если нѣтъ — мы будемъ бороться съ тобой". Она отвѣчала: царь сказалъ мнѣ: „живи гдѣ хочешь". Если вы будете враждовать противъ меня, я уйду отъ васъ и оставлю вамъ вашъ монастырь; если же буду здѣсь жить, ничѣмъ не поврежу вамъ". И они оставили ее въ покоѣ „побѣжденные ея смиреніемъ". Къ ней и здѣсь собралось много мужчинъ и женщинъ, между ними Цага-Крестосъ (Ṣagā Krĕstos) изъ *Амба-Марьямъ* (Amba Mārjām)[1]. *Это было третье собраніе.* Въ это время услыхалъ *Се'ла-Крестосъ* (Sĕ'ĕla-Kr.), оставшійся до конца жизни въ вѣрѣ франкской, что святая живетъ на Мецлэ во главѣ многочисленнаго собранія и отказывается отъ причастія. Онъ разгнѣвался, злословилъ ее и рѣшился насильно заставить ее перейти во франкскую вѣру. Тогда она ночью ушла съ Мецлэ въ *Куӑрāца* (Qŭărāṣa)[2], а оттуда къ церкви св. Михаила, гдѣ скрылась въ ризницѣ (Mazāgbĕt). Се'ла-Крестосъ не нашелъ ея, хотя и плылъ въ лодкѣ мимо этого мѣста. Святая вернулась на Мецлэ, но вскорѣ ей пришлось опять f. 58.
бѣжать оттуда въ *Садачĕлā* (Sadat'ĕlā), когда прибылъ Мазраэта-Крестосъ (Mazrā'ĕta-Kr.) съ царскимъ приказомъ вязать во всей области Дара христіанъ, не желающихъ переходить во франкскую вѣру. По удаленіи его она опять вернулась, но здѣсь враги посадили ее во время бури на корабль одну безъ веселъ и пустили по озеру. Она спокойно взошла, „устремилась какъ стрѣла" и благополучно прибыла въ гавань. Потомъ она уже спокойно оставалась на Мецлэ. Число ея сподвижниковъ дошло до 50. Всѣ жили вмѣстѣ въ одномъ домѣ „ибо не было въ сердцахъ ихъ помышленій грѣховныхъ".

„Въ это время возсталъ бунтовщикъ (warana) *Малька-Крестосъ* и воцарился въ *Ласта*. Онъ послалъ Бихоно съ войскомъ противъ царя. Тотъ далъ обѣтъ: „если подастъ мнѣ Богъ силу и побѣду, если предастъ въ мои руки этого бунтовщика, я повѣрю вѣрою Діоскора и отвергну нечистую вѣру Льва". И случилось, какъ онъ сказалъ: онъ побѣдилъ и убилъ его, и вернулся въ мирѣ. Тогда онъ послалъ глашатая обходить, со словами: „у всякаго, кто будетъ вѣровать франкскою вѣрою послѣ того, какъ услышитъ слово мое и преступитъ мой приказъ, будетъ разграблено имущество, и онъ будетъ присужденъ къ смерти". И вернулись изгнанные христіане въ свои города и свое достояніе. И была великая f. 59.

---

[1]) Мѣстность въ Бегамедрѣ, къ сѣверо-востоку отъ озера Цана 12°20′ и 37°43′ д. d'Abbadie, Geodesie, p. 236, Sq.

[2]) Городъ въ южной части восточнаго берега озера Цана.

радость для христіанъ: вернулись ихъ старѣйшины (ʿbjātihomu), славя и хваля Бога. Затѣмъ царь послалъ письмо благовѣстія къ матери нашей святой Валатта-Петросъ: „вотъ я вернулъ вѣру Христіанскую и уничтожилъ вѣру франкскую! Радуйся и веселись! Отнынѣ да будетъ миръ между мною и тобою!" Посланный подалъ письмо святой, и она въ радости воскликнула псаломъ: „вси языцы" (46), а бывшіе съ нею священники—пѣснь Моисея: „Поимъ Господеви"... Это было 10-го хамле (4-го іюля). На другой день царскій посолъ просилъ проводить его до Цана, куда онъ долженъ былъ тоже принести „благовѣстіе". Святая просила авву За-селасе (Za-Sĕlāsē) проводить его, и за одно наловить рыбы къ празднику Петра и Павла 14-го хамле (8-го іюля). Она благословила и отпустила его, и онъ поймалъ сѣтью 13 рыбъ, которыя и принесъ къ святой. Она замѣтила: „12 рыбъ — какъ апостоловъ, а одна — какъ ихъ глава Христосъ. Это благословеніе апостоловъ и ихъ Главы, Христа, почило на тебѣ". Онъ сказалъ: „Аминь!" „Воистину было чудо въ томъ, что не оказалось ни больше, ни меньше этого числа". На другой день былъ праздникъ Петра и Павла, и эти рыбы были употреблены на трапезу, въ которой участвовали всѣ „люди монастыря". 10-го маскарама (7-го сентября) умеръ царь Сисинній въ день праздника Ṣēdēnjā [1]) и воцарился вмѣсто него сынъ его *Василидъ*. И онъ исправилъ вѣру. Вернулся авва Аųфа-Крестосъ (Aṣfa-Kr.), бывшій въ заточеніи въ
f. 60. городѣ *Тēрā* (Tērā), и другіе сосланные монахи. Валатта-Петросъ однако осталась на прежнемъ мѣстѣ еще на годъ, ибо она дала обѣтъ св. Василиду прожить годъ и пріобщиться въ его храмѣ, если будетъ возвращена вѣра. Она пріобщалась у изгнанныхъ священниковъ, и при произнесеніи словъ на литургіи, „посли благодать Св. Духа", видѣла сошествіе Св. Духа. Каждый вечеръ ходила въ церковь для всенощной молитвы, стояла у иконы Богородицы, не опираясь ни о стѣну, ни о столбы. Утромъ, по восходѣ солнца, послѣ чтенія синаксаря и заключительной молитвы возвращалась домой, и читала Евангеліе отъ Іоанна. Такимъ образомъ она уподобилась аввѣ Арсенію, имѣя 30 лѣтъ отъ роду. Когда она впала въ тяжелую болѣзнь и у нея сдѣлалось обильное кровотеченіе, она стала молиться объ исцѣленіи у образа Богородицы. Отъ образа послышался голосъ, обѣщавшій исцѣленіе, которое она и получила, подобно кровоточивой. Пока она была нездорова, къ ней каждый день собирались монахи, подвергавшіеся гоненіямъ, бесѣдовали съ нею и разсказывали ей и другъ другу о пережитомъ, говоря между прочимъ изъ псалтиря „бла-

[1]) Сб. Ṣēdanā. Богородичный праздникъ. См. Guidi, Vocab. s. v.

гословенъ Господь Богъ нашъ, иже не даде насъ въ ловитву франкамъ» .. Потомъ святая справляла память «отца нашего аввы *Зара-Іоханнеса* (Zar'a-Iohannes), умершаго въ *Амба-Марьямъ* ('Ambā-M.) въ изгнаніи". Она дала много пищи и питья монахамъ обители, такъ что ничего не осталось на другой день. Когда одинъ монахъ, замѣтивъ это, сталъ роптать на Эхта-Крестосъ, святая упрекнула его въ маловѣріи. На другой день было прислано изъ разныхъ мѣстъ 13 чановъ (t'ān) провизіи. По прошествіи обѣтнаго года святая молилась три седмицы «великимъ правиломъ» (ba-'abij qanona) предъ иконой Богородицы, прося указать ей мѣсто подвиговъ. Образъ послалъ ее въ *Загэ* (Zagē). Тогда она простилась съ аввой *Ацфа-Крестосомъ*, настоятелемъ Мецлэ и монахами, и просила ихъ не пускать женщинъ на Мецлэ «ибо заповѣдано въ дѣяніяхъ отца нашего *Яфкарана-Эгзіэ*, чтобы не входила женская тварь на этотъ островъ». Тогда вывели оттуда женщинъ, и авва Ацфа-Крестосъ наложилъ заклятіе на будущее время. Святая чрезъ *Гожъ* (Goğ) пришла въ пустынь *Загэ*. Сюда къ ней опять сталъ собиратся отовсюду народъ— *это четвертое собраніе*. Мѣстные «люди знатные» съ мамхеромъ во главѣ хотѣли ее выгнать отсюда («зачѣмъ пришла ты сюда, и кто далъ тебѣ эту пустынь, вѣдь она наша. Мы говоримъ тебѣ—уходи съ миромъ, а если нѣтъ, мы будемъ враждовать съ тобой»), но она побѣдила ихъ своею кротостью. Узнавъ объ этомъ, къ ней пришли авва *Цаварэ-Маскалъ* (Ṣawarē-Masqal), мамхеръ изъ *Цана* и авва *Манкеръ* (Mankĕr) изъ *Ванчатъ* (Want'at) и предлагали, если ей угодно, добиться у царя закрѣпленія за нею пустыни, или приглашали въ пустынь *Куараца* (Qŭārāṣā), или предлагали вмѣстѣ идти и спасаться въ *Бэта-Манзо* (Bēta-Manzo). Въ это время появилось моровое повѣтріе, умерли многіе изъ чадъ ея—другіе стали уговаривать ее уйти въ безопасное мѣсто. Она рѣшилась тогда уйти въ Бэта-Манзо. Въ это время на Загэ пришелъ отецъ монахини Крестосъ-Сена и умеръ тамъ отъ чумы, за нимъ послѣдовали многія другія жертвы. Когда объ этомъ услыхала святая, она захотѣла идти къ своимъ чадамъ, но ее насильно удержали: «если ты пойдешь и умрешь съ ними, некому будетъ пользовать насъ. Пошли людей выносить больныхъ и хоронить умершихъ». Всего умерло 57 человѣкъ. «И они скончали подвигъ свой и вошли въ царствіе небесное, сообразно тому, какъ обѣщалъ Богъ отцу нашему Такла-Хайманоту, говоря: «если умрутъ твои чада отъ мора, я причту ихъ къ мученикамъ и передамъ ихъ тебѣ во царствіи небесномъ». Валатта-Петросъ, живя въ Бета-Манзо, стала возстановлять разрушенную церковь. Въ это время пришла къ ней

f. 61. f. 62. f. 63.

ея мать навѣстить ее, но заболѣла, и когда была близка къ смерти, ее отправили на о-въ *Рēмā*, на пути къ которому она и умерла въ лодкѣ. Ее похоронили на *Рēмā*. Святая, оставшаяся на Манзо, оплакавъ мать, продолжала трудиться надъ постройкой церкви, нося воду и камни. Затѣмъ она послала людей увозить больныхъ на маленькій островъ близъ *Гуāнгуā* (Gŭāngŭā), потомъ ходила на *Рēмā* справлять поминовеніе по матери въ 30 и 40 день, и провела тамъ время зимы. Здѣсь она сотворила чудо, воскресивъ *Се'ла-Крестосъ* (Sĕ'ĕla-Kr.), который отказывался служить за діакона до прибытія архіерея при недостаткѣ діаконовъ, „ибо
f. 64. осквернили Франки діаконство“. Онъ не слушался святой и говорилъ: «зачѣмъ эта женщина сдѣлалась главой (liqĕt) и настоятелемъ (mamhĕrĕt)? Развѣ не говоритъ писаніе: «женѣ учити не повелѣваю, ниже владѣти мужемъ» (Тим. 1, 2, 12)? 10-го маскарама въ день св. Василида онъ ушелъ въ Мецлэ и заболѣлъ. Его отправили на *Рēмā* и положили „въ домѣ табота Христова“. Онъ весь распухъ, и на 8-й день умеръ отъ водяной въ праздникъ аввы Евстаѳія—18-го маскарама. Узнавъ объ этомъ, святая стала опять предъ образомъ молиться и услышала голосъ отъ него: «иди, я помилую для тебя». Позвавъ Эхта-Крестосъ, она спросила: «Се'ла-Крестосъ умеръ, не сдѣлавшись монахомъ»? Иди къ нему и
f. 65. трижды возгласи: «Се'ла-Крестосъ, буоь монахомъ!». Послѣдствіемъ было воскресеніе его. Онъ разсказывалъ затѣмъ слѣдующее: «пришелъ ко мнѣ свѣтлый мужъ въ образѣ монаха, подобный аввѣ Евстаѳію—былъ день его праздника—взялъ меня съ собою, вознесъ и показалъ свѣтлый и бѣлый градъ, равнаго которому неизвѣстно, и о подобномъ которому не разсказано на землѣ. Потомъ показалъ онъ мнѣ противъ этого города другой, подобный саду. Въ немъ были большія деревья безъ плодовъ и малыя—съ плодами. И спросилъ я этого мужа: «что такое эти большія деревья безъ плодовъ? Отвѣчалъ онъ мнѣ: «это—монахи, которые превозносятся, они называются монахами по имени, носятъ монашескую одежду, хотятъ, чтобы имъ говорили: «отче! отче!», но не творятъ дѣлъ монашества и проводятъ дни свои въ лѣни, праздности и постоянныхъ блужданіяхъ изъ страны въ страну. И посему не приносятъ они плодовъ дѣлъ». И снова спросилъ я: «а тѣ деревья малыя, съ плодами, что такое?» Онъ отвѣчалъ: «это—монахи смиряющіе себя, имена которыхъ неизвѣстны никому, кромѣ одного Бога. Они бдятъ дни и ночи въ молитвѣ и поклонахъ и ходятъ, служа покою другихъ. И посему приносятъ они плодъ многъ, какъ говоритъ Евангеліе въ притчѣ сѣятеля»... Все это разсказалъ намъ Се'ла-Крестосъ о томъ, какъ его она умертвила и воскресила и какъ онъ это видѣлъ.

Онъ до сихъ поръ живъ. Это истинно и неложно». Послѣ этого святая f. 66.
отправилась на о-въ *Дамбоза* (Dambozā) на нѣсколько дней. И тамъ появилась болѣзнь и умерло 12 человѣкъ изъ уцѣлѣвшихъ отъ чумы; оставшіеся въ живыхъ сильно страдали. Въ это время сообщили ей о прибытіи новаго *митрополита Марка* въ городъ *Вальваджъ* (Wālwādj), куда стали собираться учители (mamherān) церкви. Ей предложили тоже идти на встрѣчу и за благословеніемъ, но она не рѣшалась оставить своихъ больныхъ и была въ большой печали, не желая лишиться благо- f. 67.
словенія. Наконецъ она стала молиться, чтобы Богъ указалъ ей выходъ, и услышала гласъ съ неба, повелѣвавшій ей приказать всѣмъ больнымъ въ наступавшій праздникъ Богоявленія (дѣло было въ мѣс. ṭĕr—январѣ) погрузиться въ озеро. Когда они это исполнили, на нихъ сошелъ Духъ Св., и они выздоровѣли. Тогда святая съ радостью пошла къ митрополиту, который уже много слышалъ еще въ Египтѣ о ея жизни, подвигахъ и твердости, «и благословилъ ее благословеніемъ, которое ей подобало». Она разсказала ему всѣ свои мысли и спросила: «Какъ мнѣ поступать»? Ко мнѣ, противъ моей воли собираются мужи; прилично ли это мнѣ, или нѣтъ»? Онъ ей отвѣтилъ: «не бойся ничего, ничего не бываетъ безъ воли Божіей». Онъ укрѣпилъ ее и вселилъ свой духъ въ нее и далъ ей больше священниковъ. Потомъ, простившись, отправился къ царю". Валатта-Петросъ, сопровождаемая множествомъ мужчинъ и женщинъ съ дѣтьми, пошла въ Дамбоза, но видя, что для всѣхъ тамъ не найдется мѣста, рѣшилась идти опять въ *Загэ*. На пути она зашла въ *Бета-Манзо*, начала здѣсь великій постъ, и провела его до «Горы Масличной» [1]), и въ это время f. 68.
окончила начатую постройку церкви. Пасху встрѣтила уже въ *Загэ*. Здѣсь однажды, стоя на молитвѣ она заснула и трижды слышала голосъ „скажи: «избави мя отъ кровей, Боже Боже, спасенія моего" и увидала тѣнь тигра. Дѣйствительно появился тигръ и унесъ спящихъ мальчика и дѣвочку. Даже трупа послѣдней не удалось отыскать. Всѣ въ ужасѣ стали просить Валатта-Петросъ уйти съ этого мѣста: «уйди, не противься Богу?» Она согласилась. Рѣшили здоровыхъ отправить пѣшкомъ, а больныхъ—на лодкахъ. Съ послѣдними отправилась и сама святая. Чрезъ *Фарэ* f. 70.
пришли въ Дамбоза, гдѣ всѣ встрѣтились. Здѣсь святая водрузила большой крестъ и остановилась со своими чадами, число которыхъ опять стало сильно увеличиваться—„*это пятое собраніе*". Но болѣзнь появилась и здѣсь, отъ нея умерло 87 человѣкъ, но многіе и выздоровѣли, благодаря

[1]) Четвертое воскресенье великаго поста. См. Dillmann, Catalogus Mus. Brit., p. 38 (т. XXXII).

f. 71. ея молитвамъ. Валатта-Петросъ получила даръ прозорливости, знала сокровенное, видѣла мысли. Поэтому никто не входилъ къ ней безъ самоиспытанія. Для своей обширной общины она стала составлять уставъ. Прежде всего она запретила разговоры какъ въ дорогѣ, такъ и во время
f. 72. сидѣнія или стоянія, что согласно съ постановленіемъ 318 отцовъ перваго собора. Нарушенія этого правила вызывали въ ней глубокую скорбь и сильное раздраженіе («она болѣла весьма, стонала, каталась по землѣ, такъ что шла и капала кровь»...) За это она уподобляется мученикамъ, «ибо страдала за другихъ, и дала душу свою за избавленіе душъ ихъ».
f. 73. Въ Дамбоза она жила въ кущѣ близъ церкви «табота Квескв̄ама», проводя время въ молитвѣ и самосовершенствованіи. Въ это время пришелъ авва *За-Марьямъ*, намхеръ *Р̄ема̄* со многими монахами, и просилъ ее выстроить имъ церковь въ честь Спасителя на мѣстѣ погребенія ея родителей. Она отвѣтила приглашеніемъ предварительно помолиться. Монахи
f. 74. вернулись, а она цѣлую недѣлю «молилась великимъ правиломъ» въ церкви. Господь послалъ ее строить и обѣщалъ Свою помощь. «Тогда отправилась мать наша святая Валатта-Петросъ въ Дамбоза на Р̄ема̄, и съ нею всѣ монахи и монахини. И понесла она покрытіе прежней кущи и начала хорошо постройку, черпая воду въ озерѣ и нося ее на спинѣ. И были съ нею знатныя женщины изъ дочерей господъ (wēzāzĕr) и изъ царскихъ наложницъ (ʿĕqbĕtāt), изъ женъ вельможъ (makwanĕnĕt); они трудились съ нею и подражали ей, черпая воду и нося глину и камни. И монаховъ было много: одни изъ нихъ оставили отцовъ и матерей, другіе— юность и всѣ хотѣнія плоти; женщины оставили своихъ мужей, а другія были дѣвы, хранившія дѣвство и обручившія себя жениху—Христу... Были и грѣшные и блудные, обратившіеся къ покаянію, и оставившіе прежнія дѣла и сдѣлавшіеся дѣвственными для Христа. Были здѣсь бѣдные и убогіе, слѣпые и хромые, которые находили пріютъ и пристанище у нея. И были открыты ея двери для каждаго приходящаго, какъ говоритъ Евангеліе: «и грядущаго ко Мнѣ не изжену вонъ», и какъ сказалъ Павелъ: «нѣсть Іудей, ни Еллинъ, нѣсть рабъ, ни свободь». И былъ во дни ея миръ и любовь; никто не угождалъ себѣ, а ближнему, не было чуждаго и иноплеменнаго, но всѣ были друзья, съ единымъ сердцемъ и единой душой; и былъ посреди ихъ Христосъ. *Это — шестое собраніе.* И когда они стали слишкомъ многочисленны, Р̄ема̄ стала для нихъ тѣсна, и не могла вмѣстить ихъ, ибо они увеличивались каждое утро. И дали мѣсто на краю озера по имени *Афаръ-Фарасъ* (ʾAfar Faras), сдѣлали ей тамъ келью для нея и сестеръ. А братія поселилась въ оградѣ церкви св. Іоанна.

Мать наша жила по очереди въ Рēмā и Афаръ-Фарасѣ. По утрамъ она f. 75.
возвращалась на Рēмā и трудилась при постройкѣ церкви; вечеромъ отправлялась въ Афаръ-Фарасъ и ночевала съ сестрами... И она проводила время въ ежедневныхъ трудахъ, пока не окончилась постройка церкви... Собраніе ея стало очень многочисленнымъ—дошло до 800, и она дала ему уставъ, заимствовавъ изъ св. Писанія, изъ отечника (Zēnāṭā-Abaw), изъ апостольскихъ постановленій, сообразно тому, какъ говоритъ книга Дѣяній; «всѣ вѣровавшіе бяху вкупѣ и имяху вся общая»... (2, 44 сл.). Каждый день они служили единодушно церкви, вмѣстѣ благословляли трапезу, обѣдали въ радости, смиреніи сердца, и благодарили Бога. Не было между ними никого, кто бы сказалъ: «это—мое имущество», но все было общее. Такъ было во дни матери нашей Валатта-Петросъ, и великое благоволеніе было къ ней у всѣхъ: ее боялись и почитали, и никто не уклонялся отъ устава. Любили другъ друга, какъ душа и тѣло, братъ—брата и сестра — сестру: никто изъ нихъ не говорилъ: «я буду ѣсть
одинъ и одинъ пить и одѣваться», но дѣлились. Если былъ одинъ плодъ, f. 76.
его не ѣлъ одинъ; когда возлежали за столомъ и подавали чашу, одинъ передавалъ ее другому, говоря: «ты жаждешь больше меня, я крѣпче тебя»; будучи передаваема другъ другу, чаша обходила всѣхъ и возвращалась къ первому брату. Когда выходили на службу или рынокъ братья или сестры, ихъ провожали утромъ съ плачемъ и встрѣчали вечеромъ, улыбаясь и радуясь. Далѣе установила мать наша святая Валатта-Петросъ относительно братіи и сестеръ, чтобы они не ходили по одиночкѣ, а вдвоемъ, будь это близко, или далеко, или въ церковь, или къ жителямъ города. Если они пойдутъ въ другой городъ, то она заповѣдала, чтобы монахъ не ѣлъ за однимъ столомъ съ женщинами, а монахини—съ мужчинами, и чтобы монахъ не останавливался въ томъ домѣ, гдѣ находятся женщины, а монахини—гдѣ мужчины. И говорила она: «лучше для васъ, если ваше тѣло съѣдятъ звѣри, нежели души и тѣла ваши съѣдятъ діаволы». Остальныя ея заповѣди касались того, чтобы не говорить громко, а шепотомъ, не уходить по желанію, а съ позволенія—къ обѣднѣ ли, мыть ли платье, и не пить лекарствъ по своей волѣ. Уходя въ городъ, не ѣсть не останавливаясь, идя къ обѣднѣ, не разговаривать на пути и при возвращеніи, не приближаться здоровымъ къ зараженнымъ, кромѣ праздничныхъ дней, не бриться, на каждую службу часовъ ударять въ колоколъ, а также для собиранія на молитву трапезы и на молитву сна. Если кто преступалъ этотъ уставъ, великій или малый, она налагала эпитимію въ 40 ударовъ. Старшей послѣ нея была Эхта-Крестосъ и рас-

поряжалась всѣмъ. И это собраніе монаховъ и монахинь работало Богу, и кромѣ Него не имѣло заботъ. Они подчинились подъ ноги матери нашей
f. 77. Валатта-Петросъ, а она пребывала, храня ихъ, какъ зѣницу ока... Если приходилъ къ ней братъ, во гнѣвѣ и гордости, она клала руку на плечо его и касалась его, чтобы вышелъ изъ него демонъ гордости и гнѣва, и онъ дѣлался тотчасъ кроткимъ и смиреннымъ, падалъ къ ногамъ ея и говорилъ: «согрѣшилъ я, прости мнѣ». Если ей открывалъ кто-либо, что онъ одержимъ демономъ блуда и невоздержанія, она увѣщевала и утѣшала его, и демонъ удалялся и больше не воевалъ на него. Когда приходили къ ней знатные, отвергшіе почести, мужчины или женщины,
f. 78. она не налагала на нихъ бременъ тяжкихъ и неудобоносимыхъ относительно ѣды и питія, но предоставляла имъ необходимое, чтобы они не бѣжали и не обратились вспять, ибо они были младенцы сердцемъ какъ сказалъ Павелъ: «яко младенцемъ о Христѣ»... (1 Кор. 3, 23). Такъ и дѣлала мать наша, и не запрещала имъ ничего, но они сами скоро оставляли и начинали участвовать во всемъ по обычаямъ собранія. И мать наша, возлежа съ сестрами за трапезой, когда разносили кушанья съ приправами, закрывала носъ, чтобы не вошелъ запахъ ихъ—онъ былъ для нея похожъ на навозъ, и ей ставили изъ-подъ стола кушанья, сдѣланныя съ пепломъ, и она ѣла ихъ, какъ будто это были хорошія яства, съ ними.

Однажды Валатта-Петросъ, стоя на молитвѣ въ полночь, увидала авву *Абсади* изъ *Магвина*[1]) (Magŭinā) возносимымъ до вратъ седьмого неба, причемъ возносившій его Ангелъ не могъ войти въ нихъ и остался внѣ,
f. 79. тогда какъ Абсади вошелъ. Въ другой разъ святая отогнала бѣсовъ отъ одной знатной женщины (ʻăbāj ĕmna wĕzāzĕr), пришедшей побесѣдовать съ нею. Однажды она увидала дѣвушку Амата-Крестосъ, «равной которой
f. 80. по красотѣ не было во всемъ мірѣ». Она смѣялась и превозносилась предъ другими. Святая, подозвавъ ее къ себѣ, осмотрѣвъ съ ногъ до головы гнѣвнымъ окомъ, сказала: «зачѣмъ эта тучность и этотъ смѣхъ... какъ бы я хотѣла пронзить тебя копьемъ и умертвить!» Она ее долго порицала, и потомъ отослала ее домой. У нея сдѣлался параличъ. Далѣе въ житіи идетъ небольшое отступленіе о подвигахъ *Иларіи*. Она, еще живя въ Мецлэ и служа Валатта-Петросъ, стала особенно чтить св. Василида. Каждый день она обращалась лицомъ къ Мецлэ, къ его храму, и скача пѣла:
f. 81. «св. Василидъ! мученикъ Василидъ! сильный Василидъ! приди, помоги мн убогой!» Святой дѣйствительно явился и она, увидавъ его, обрадовалась

[1]) Гора и городъ къ с. отъ оз. Цана, между р. Саламомъ и Конгомъ въ области Армачо (Куала-Вагара).

стала скакать, какъ ребенокъ, увидавшій лицо отца и матери». Братья и сестры часто спрашивали, слушая ея возгласы, съ кѣмъ она говоритъ? Но она не отвѣчала имъ. Однажды св. Василидъ еще болѣе прославилъ ее, остановивъ по ея молитвѣ солнце, пока она не успѣла сходить въ городъ для покупки рыбы для обѣда.

Съ небольшой частью своего общежитія Валатта-Петросъ ходила на *Амба-Марьямъ*; половина другихъ съ Эхта-Крестосъ ходили въ *Бизāбъ*; другая осталась въ Афаръ-Фарасѣ, сиротствуя безъ своей настоятельницы, которая и сама хотѣла къ нимъ вернуться. Она пошла въ церковь и стала предъ образомъ Богородицы, прося отпустить ее. Изъ образа вышла рука, удержала ее за платье и послышался голосъ: «оставайся здѣсь, я хочу, чтобы ты провела зиму со мною здѣсь!» Святая осталась на Амба-Марьямъ f. 82.
и опять стала молиться у образа, прося указать ей мѣсто дальнѣйшихъ подвиговъ. Голосъ повелѣлъ ей не уходить никуда изъ Афаръ-Фараса; этотъ голосъ слышалъ одинъ братъ и сталъ спрашивать, съ кѣмъ говорила святая. Она ему открыла только послѣ того, какъ онъ поклялся, что не будетъ разглашать этого до ея смерти. Въ это время умеръ въ Тигрэ авва Іоаннъ; святая провидѣла смерть его раньше, чѣмъ пришло о ней извѣстіе и оплакала ее. Потомъ она ушла въ Афаръ-Фарасъ и творила память его на Рема. Вскорѣ вернулась изъ Бизāбā и Эхта-Крестосъ со своей частью общежитія. Они оплакали вмѣстѣ почившаго брата и стали f. 84.
по прежнему жить вмѣстѣ на Афаръ-Фарасѣ. Въ это время царь *Василидъ*, прислалъ къ нимъ Валатта-Гіоргисъ, дочь 'itē (княгини) Амата-Крестосъ «для обращенія изъ вѣры франковъ и наставленія въ истинной вѣрѣ, ибо не могли обратить ее всѣ мамхеры, и росла въ ея сердцѣ вѣра франковъ». Но и усилія святой долго были тщетны; монахи хотѣли даже упорствующую побить камнями, но святая скрылась тогда вмѣстѣ съ нею въ кельѣ одной монахини. Здѣсь ей удалось побѣдить обращаемую смиреніемъ. Та варила себѣ овощи и во время ея отлучки горшокъ сбѣжалъ и f. 85.
загасилъ огонь. Валатта-Петросъ, замѣтивъ это, снова зажгла его и поставила горшокъ. Когда Валатта-Гіоргисъ вернулась и увидала это, сказала: «это ты сдѣлала для меня! Я обращаюсь ради твоего смиренія изъ нечистой вѣры франковъ и перехожу въ святую вѣру». Святая пала ей въ ноги и поцѣловала ихъ, и всѣ сестры ликовали съ нею. «И была великая радость въ тотъ день. Когда же она послала письмо благовѣстія» по всѣмъ островамъ, всѣ радовались и ударили въ тимпаны, восклицая: «поимъ Господеви, славно бо прославися». «И царь ликовалъ со своимъ дворомъ».

f. 86. Но святую ждало испытаніе и со стороны единовѣрныхъ. Ей стали завидовать многіе изъ намхеровъ, когда увидали, что «весь міръ по ней идетъ» и что она превзошла ихъ. Они находили неприличнымъ ей, женщинѣ, быть начальницей (liqĕt) и наставницей (mamhĕrĕt), и ссылаясь на Св. Писаніе, хотѣли запретить ей. Но тутъ всталъ, «учитель вселенной». Фатала-Селāсē и сталъ обличать ихъ: «Богъ для вразумленія нашего воздвигъ ее;—мы лицемѣры... Онъ отвергъ насъ, и мы не можемъ запрещать ей». При этомъ онъ ссылался на Гамаліила. И стала жить святая по прежнему со своимъ собраніемъ въ любви и мирѣ. Когда однажды не достало у нихъ хлѣба предъ самой субботой и Эхта-Крестосъ уже отчая-
f. 87. лась, не зная, чѣмъ кормить больныхъ въ два наступавшихъ праздничныхъ дня послѣ того, какъ она исходила весь городъ и нигдѣ не могла достать взаймы, по молитвѣ святой на другой день прибыла мука на 9 ослахъ. Въ другой разъ остатки хлѣба были чудесно умножены. Наконецъ на *Рēмā* церковь была выстроена. Валатта-Петросъ извѣстила объ этомъ царя, и онъ прислалъ тельцовъ упитанныхъ, покрывала, ковры. Все «было исполнено по уставу, и она передала таботъ (agĕb'at tābota), возвеселила людей какъ монастыря сего, такъ и другихъ, пришедшихъ изъ всѣхъ церквей. Случилось это 5-го хамлэ. Затѣмъ, она послала въ область Тигрэ перенести
f. 88. тѣло брата своего Іоанна... Она встрѣтила его, оплакала, внесла въ храмъ на Рēмā и положила въ раку». Въ ту же ночь ей явился онъ и убѣждалъ не плакать о себѣ «ибо часть моя съ мучениками». Вскорѣ Валатта-Петросъ пошла въ *Жанъ-Факара* [1]) къ wēzaro Валатта-Крестосъ съ небольшой частью своего общежитія, чтобы посмотрѣть пустынь. Она ей понравилась, и она провела у Валатта-Крестосъ великій постъ. Здѣсь она была виновницей двухъ чудесъ: во время предсмертной болѣзни нѣкоей Макдаса-Марьямъ, она у ея постели читала 3-й часъ и избавила
f. 89. какого-то Лаэка-Маскаля отъ меча Ангела, а затѣмъ благодаря ей пре-
f. 91. вратилось масло въ сыръ для больной Валатта-Крестосъ изъ Фарэ. Когда царь Василидъ узналъ о томъ, что ее увела Валатта-Крестосъ «разгнѣвался и опечалился и сказалъ: «развѣ она лучше меня, что расхищаетъ мое собраніе?» Валатта-Петросъ не по своей волѣ пошла искать мѣста, но ее заставило собраніе, говоря: «пойдемъ на другое мѣсто воздѣлывать тамъ поле и пріобрѣтемъ пропитаніе, ибо трудно прокормиться въ Афаръ-Фарасѣ». Она также не хотѣла жить на одномъ мѣстѣ но любила переходить каждый годъ съ мѣста на мѣсто, какъ Авраамъ, Исаакъ и Іаковъ,

---

[1]) Область на в. Вагарѣ между р. Колбой и Мана 12°53' д. 37°29 м. Rüppel, Reise in Ab. II, 151. Pereira, Susneyos II, 444.

которые жили въ шатрахъ». Когда ее спрашивали о причинѣ этого и выставляли на видъ, что «всѣ святые держались одного мѣста и говорили: блуждающій съ мѣста на мѣсто—не монахъ; онъ не приноситъ плодовъ подвиговъ и подобенъ дереву, которое таскаютъ съ мѣста на мѣсто, которое не растетъ и не плодоноситъ», она согласилась съ тѣмъ, что постоянное пребываніе на одномъ мѣстѣ вредно для многихъ монаховъ, содѣйствуя лѣни и появленію дурныхъ мыслей. Изъ Жанъ-Факара она пошла въ *Гондаръ*, «провела здѣсь немного дней и нашла благоволеніе «у царя. Каждый день онъ навѣщалъ ее, весьма полюбилъ и боялся ее, «какъ госпожи. Приходя къ ней, онъ опоясывался, какъ одинъ изъ воиновъ. «Вельможи и судьи (Wēzāzer и makwānent) исповѣдывались предъ ней f. 92.
«съ трепетомъ». Здѣсь она опасно заболѣла. Царь и вельможи, боясь за ея жизнь, напоили ее водой съ Креста Христова, и она исцѣлилась.

Когда она слишкомъ долго не возвращалась въ обитель, сестры стали роптать на нее и Валатта-Марьямъ, ея спутницу, и ей, уступая имъ, пришлось проститься съ царемъ, который подарилъ ей при этомъ область *Лагъ* (Lag) [1]) и проводилъ съ большимъ почетомъ. „Спустившись", она пошла въ *Фентеро* (Fĕntĕro), гдѣ съ ней стала прощаться Валатта-Марьямъ, не желая возвращаться въ монастырь, гдѣ ею недовольны. Святая упросила ее проводить себя до *Керенья* (Qĕrĕña) [2]) и затѣмъ до *Фогара* (Fogarā) [3]). Здѣсь они простились и разъѣхались на лодкахъ въ разныя стороны. Святая стала тосковать по своей спутницѣ и помолилась о ея возвращеніи къ ней. На Валатта-Марьямъ напалъ ужасъ, и она велѣла гребцамъ вести себя на Афаръ-Фарасъ, куда на другой день прибыла, f. 93.
переночевавъ въ Дамбōзā, и святая. Съ этихъ поръ онѣ не разставались до смерти. Святая жила въ монастырѣ, подвизаясь наравнѣ съ другими: носила воду для омовенія рукъ, прислуживала за трапезой и садилась сама только по окончаніи благодарственной молитвы, пекла хлѣбы, выметала пыль и нечистоты, носила соръ на головѣ и выбрасывала вонъ, выжимала „sawā", носила сѣно. „Не было вратъ смиренія, въ которыя бы она не вошла... Ее можно было встрѣтить во всѣхъ; будучи госпожей, она сдѣлалась рабыней"... Въ праздникъ Успенія она устроила большую

---

[1]) Область гдѣ-то у ю.-з. берега оз. Цана, см. Pereira, Susneyos II, 381.

[2]) Въ хроникѣ Сисиннія, изд. Перейрой (с. 4154), упоминается „земля Керенья": въ нее прибылъ царь во время похода противъ Юлія, перейдя р. Башело и г. Семада. На картѣ д. Аббади „Karanyo" стоитъ на р. Тате по ту сторону Абая. Та ли область имѣется въ виду здѣсь—неизвѣстно.

[3]) Область на з. берегу оз. Цана.

трапезу и прислуживала сама всѣмъ сестрамъ, старѣйшимъ и младшимъ и „исполнила въ тотъ день все смиреніе, какъ совершилъ его Господь нашъ
f. 94. въ Четвертокъ, умывъ ноги ученикамъ". Но все-таки на святую нашло вскорѣ уныніе, „ради того, что отказано ей въ дарѣ благодати, который былъ данъ ей въ Вальдеба, когда она была въ уединеніи". Она захотѣла уйти на о-въ *Нāргā* (Nārgā), думая такимъ образомъ: „собралось ко мнѣ много людей, но у меня нѣтъ ничего — ни одежды, ни хлѣба, да и къ тому же я не могу выносить волненій многихъ людей,... пусть приготовятъ мнѣ лодку, а здѣсь да останется Эхта-Крестосъ: она можетъ выносить
f. 95. волненія"... Но ее отговорилъ С'ӗла-Крестосъ, посовѣтовавъ предварительно вмѣстѣ помолиться сначала одну недѣлю, а потомъ другую и затѣмъ сказалъ ей, что открылъ ему Духъ Сватый: „благодать, данная отшельнику— вторая послѣ той, которая дается въ общежитіи. Отшельнику будутъ открыты его собственные дары, чтобы онъ утѣшался ими и не удалялся изъ своего мѣста, а въ общежитіи — по числу, по образу и по росту его, также по нраву. И если ты вынесешь и вытерпишь нравъ всего общежитія — это его благодать". Она согласилась и сказала, что ей самой Господь сказалъ: „паси овцы и агнцы моя, и не смущайся".... Около этого же времени авва За-селасэ просилъ у нея благословенія своей (монашеской) одеждѣ.—Когда появилась саранча, святая отправила половину своего общежитія къ благотворителю Абала-Крестосъ въ *Гуинā* (Gŭînā), а нѣсколькихъ изъ оставшихся съ нею—на *Замболъ* (Zambol), сама же поочередно жила въ Афаръ-Фарасѣ и на Замболѣ, переѣзжая ежедневно на лодкѣ. Однажды она подвергалась опасности утонуть и спаслась, благодаря чтенію молитвы: „Богородице Дѣво, радуйся" и „Отче наше". Наконецъ все общежитіе, изъ Афаръ-Фараса и Гуна перешло въ Замболъ— *это седьмое общежитіе*. Здѣсь она „обновила уставъ", „собрала монаховъ, чтобы они обѣдали и спали въ одномъ домѣ, младшіе и старшіе, не разлучаясь никогда, кромѣ немногихъ стариковъ. Изъ нихъ выбрала она по волѣ Божіей авву За-Хаварьятъ и сдѣлала его отцомъ надъ всѣми. И отдѣлила людей, которые трудились по домамъ ихъ, и заповѣдала, чтобы они не ходили другъ ко другу ни подъ какимъ видомъ; если же было необходимо, то чтобы, стоя внѣ, говорили въ чемъ дѣло. Сестеръ она раздѣлила по 50, и по числу ихъ на каждый домъ назначила главную. И жили братія и сестры по такому уставу въ мирѣ. Въ эти дни выходила она по ночамъ на воскресенье съ одной изъ сестеръ и входила въ церковь въ Фарэ". Однажды ночью она хотѣла читать Евангеліе отъ Іоанна и послала эту сестру принести огня. Та не могла найти, и ей былъ спущенъ съ неба

„свѣтильникъ свидѣнія“ (māhtota sam'ĕ). Скоро на Замболѣ собралось до 900 подвижниковъ и подвижницъ. Опять появилась эпидемія, такъ что многихъ пришлось погребать въ одной могилѣ каждый день. Среди монаховъ былъ красивый юноша Бĕзā-Маскаль (Bĕzā-Masqal), сынъ Амата-Денгель. Святая, видя его, всегда желала ему смерти и просила Бога поскорѣе взять его; тоже дѣлала и мать его. Спустя 40 дней послѣ постриженія онъ служилъ за трапезой, и въ тотъ же день заболѣлъ и чрезъ три дня умеръ. Всѣ ужасались, что его смерть случилась такъ скоро, что о ней раньше узнали, чѣмъ о болѣзни. Но святая радовалась и упрекала его мать за то, что та при первомъ извѣстіи помалодушествовала и стала горевать, запретила даже плакать при его погребеніи. Его похоронили въ церкви съ пѣніемъ и пѣснями, и прочли надъ нимъ „книгу усопшихъ“. Послѣ этого пришелъ къ святой авва За-Хаварьятъ и сказалъ: „чего мы бездѣйствуемъ при этомъ ударѣ смерти, который убиваетъ внезапно и спѣшитъ каждый день. Я думаю, слѣдуетъ намъ назначить молебствіе и заклинаніе „славословіемъ Возлюбленнаго“ (Sĕbhata-Fĕqur) [1]), чтобы отвратилъ отъ насъ Богъ это приражение, и явилъ на насъ милость и милосердіе свое“. Святая отвѣчала, что это не ударъ, а милость Божія, и на недоумѣніе аввы, послѣ долгаго сопротивленія, она разсказала слѣдующую, мало понятную исторію: „вечеромъ сидѣла я въ кельѣ противъ дверей и видѣла дѣвушекъ, державшихъ себя непристойно и вольничавшихъ между собой. Воспылало сердце мое, стала я спорить съ Богомъ, говоря: „зачѣмъ посадилъ Ты меня видѣть это? Молю Тебя и прошу, возьми отъ меня попеченіе, которое Ты мнѣ вручилъ или, если нѣтъ, возьми душу мою. Лучше мнѣ погибнуть, чѣмъ видѣть погибель этихъ дщерей моихъ. Тогда пришелъ Онъ ко мнѣ, утѣшилъ и сказалъ: „не бойся, Я услышалъ молитву твою и исполню желаніе твое“. И было съ Нимъ 7 черныхъ рабынь и 7 юныхъ и тучныхъ и одна старуха. И сказалъ онъ мнѣ: возьми этихъ рабынь, чтобы онѣ исполнили волю твою и размѣсти ихъ въ 7 домахъ сестеръ по одной. А старуха пусть остается у тебя. И было, какъ Онъ сказалъ мнѣ. И посему я говорю тебѣ: это — милость Божія. И въ этотъ день умерло 147 братьевъ и сестеръ и переселились они отъ тру- f. 97. f. 98.

[1]) Эт молитва имѣется въ рукописи 107 Парижской Націон. Библіотеки (Zotenberg, Catal., p. 98). Она предназначена для того, чтобы „Христіане заклинали ею во время напастей“, и послѣ вступленія, состоящаго изъ исповѣданія грѣховъ, Символа вѣры и Молитвы Господней, состоитъ изъ ряда стиховъ, на гласъ эзель съ тремя или двумя „Аллилуіа“ за каждымъ. Пѣть ее надо „высшимъ гласомъ“.

довъ въ покой, и отъ скорби къ радости"... Святую спрашивали объ ихъ участи, всѣ ли они спаслись, или половина ихъ погибла. Она отвѣчала, что никто изъ нихъ не осужденъ, что всѣ они „на 4-хъ углахъ неба", не за ея праведность, а по милости Божіей. — Въ эти дни „смутилась"
f. 100. сестра Фекрата-Крестосъ и захотѣла уйти изъ монастыря. Когда увѣщанія не подѣйствовали, она заболѣла „по молитвамъ" святой и умерла, а 21 нахасэ заболѣла она сама, и удалилась къ кельямъ монаховъ. Здѣсь явился ей Ангелъ съ благовонными райскими цвѣтами. Потомъ ее перенесли къ церкви въ *Фарэ* и положили въ кельѣ одной монахини. Болѣзнь усиливалась. Всѣ стали усиленно молиться, читать заклинательную «молитву Возлюбленнаго» по 7 разъ на день. Всѣ вопили и катались по землѣ. Одна изъ старухъ, помолившись въ 6 часъ дня разсказала, что видѣла образъ Богородицы въ видѣ скорбной женщины и, по окончаніи молитвы пошла къ
f. 101. Валатта-Петросъ и нашла ее сіяющей. А С'эла-Крестосъ разсказалъ, что къ ней являлся діаволъ подъ видомъ ангела съ кадиломъ, а послѣ него— Ангелъ съ крестомъ, который насильно благословилъ ее. Наконецъ, по другимъ, явилась ей Божія Матерь и обѣщала еще на короткое время сохранить ея жизнь для ея чадъ. Тѣмъ не менѣе, чувствуя приближеніе смерти, святая пожелала уѣхать на Рēмā, чтобы тамъ быть погребенной. 23 маскарама она простилась съ братіей и сестрами. При этомъ сказалъ авва За-Селасэ: „устали колѣна мои отъ стоянія, охрипла гортань моя отъ восклицаній, притупились глаза мои отъ дыма кадильнаго днемъ и ночью съ тѣхъ поръ, какъ начался моръ, до сего времени. И нѣтъ мнѣ покоя. Тѣ, которые видятъ и слышатъ, отвращаются отъ насъ. Довольно съ насъ, и да отвратится отъ насъ этотъ моръ!" Святая отвѣчала: „и такъ, ты хочешь, чтобы онъ остановился?" Онъ отвѣтилъ: „да, хочу". Она сказала: „если хочешь, да будетъ, какъ ты сказалъ." И моръ остановился. Затѣмъ ее повезли на лодкѣ въ Рема, гдѣ она хотѣла умереть и быть погребенной въ усыпальницѣ родителей своихъ. Привезя, положили ее въ кельѣ одного монаха и никого не пускали къ ней, кромѣ духовника— аввы С'ела-Крестоса; посѣщавшаго ее послѣ 3-го часа дня; при ней была кромѣ того Фаласита-Крестосъ. Ночью она читала псалмы, днемъ—Еван-
f. 102. геліе. Въ четвергъ предъ своей кончиной она видѣла 14400 виолеемскихъ младенцевъ, рѣзвившихся у нея. Въ этотъ же день собрались къ ней мамхеры Рēмā: авва За-Марьямъ, авва Кефла-Самаэтъ изъ Гонда, всѣ братья и сестры. Святая велѣла принести *Мацхафа-Хави* и *Хенца-Манакосатъ* и другія книги и читать изъ нихъ главы, содержащія правила монашеской жизни. Послѣ чтенія она сказала: „я чиста предъ всѣми людьми; я иду къ

Богу моему. Всякій, кто хочетъ ступать по заповѣдямъ этихъ книгъ, да ступаетъ. Мой отецъ да попечется о себѣ, и грѣхи его—на главѣ его, нѣтъ ему заботы обо мнѣ". Затѣмъ она отпустила ихъ. На другой день—въ пятокъ, она разсказала духовнику о явленіи Спасителя, который сказалъ ей трижды: „трудившійся въ мірѣ, живъ будетъ во вѣки и не узритъ пагубы". Затѣмъ вдохнулъ ей въ лицо и сказалъ: „Я поставлю тебя архидіакониссой". Въ субботу болѣзнь еще болѣе усилилась. Всѣ собрались въ церковь и творили молитву заклинанія (salota mĕhlā), и была великая печаль. Въ 9 часу пришли къ ней авва За-Марьямъ, авва Кефла-Самаэтъ, авва За-Микаэль и авва С'ела-Крестосъ, и просили назначить преемника, ссылаясь на Моисея и Илію. Святая отвѣ- f. 103.
чала: „много лѣтъ я правила вами, теперь говорю вамъ: „управляемые, будьте отнынѣ свободны и живите, какъ хотите, и охраняйте сами себя. Есть ли братъ или сестра, кого бы я не наставила и не увѣщевала? Всѣ вы научены и достаточны для самихъ себя. Только говорю вамъ и поручаю всѣмъ вамъ Эхта-Крестосъ, ибо я оставляю ее и ухожу; она остается одна, безъ надежды,—кромѣ меня у нея нѣтъ надежды!" Сказавъ это въ 3-ій часъ, она ихъ отпустила. Затѣмъ у нея отнялся языкъ. Дверь въ келью загородили и не пускали никого. Всѣ собрались въ церкви къ вечернѣ и повечерію, заклинали и молились. „Въ полночь съ субботы на воскресенье 17 хедара вышла душа изъ плоти ея, и упокоилась она въ мірѣ". „Дней ея — 50 лѣтъ; до отверженія (міра) 24, и по отверженія—26. Въ этотъ день водрузился свѣтоносный столпъ и былъ видѣнъ во всемъ мірѣ. Всѣ собрались со всѣхъ острововъ и всѣхъ областей, ибо она была имъ матерью. И оплакали ее великимъ плачемъ и великимъ рыданіемъ, подобно чадамъ Іакова. О какой это былъ тамъ плачъ и рыданіе, какой стонъ и вопль! Не смотрѣлъ одинъ на другого; всѣ скорбѣли и тужили. Въ этотъ день нельзя было отличить монаха — они сняли свои клобуки. Погребли ее въ милоти, по уставу монашескому, проводили ее съ пѣніемъ и пѣснями и похоронили у вратъ церковныхъ, положивъ въ землю безъ гроба".

Далѣе слѣдуетъ повѣствованіе объ 11 чудесахъ святой. „Слушайте, f. 104.
мы повѣдаемъ вамъ о силѣ чуда, происшедшаго по успеніи матери нашей святой Валатта-Петросъ, о которомъ мы слышали и которое видѣли, которое совершается въ день памяти ея каждый разъ отъ 30-го года до скончанія вѣка, и о томъ, какъ сходитъ благословеніе Божіе на всѣхъ, творящихъ память ея. Собралось безчисленное множество людей съ острововъ, съ горъ (монастырей), изъ обителей (сб. „мѣстъ" mĕkānāt), пустыней

изъ всѣхъ странъ. Были среди нихъ и мамхеры, и іереи, и діаконы и монахи, съ кадильницами и крестами, были и убогіе, и бѣдные, хромые и слѣпые, ибо стала извѣстна слава ея во всѣхъ концахъ вселенной. Дали имъ много пищи и питія по степенямъ ихъ и по числу ихъ, и они обильно насытились". Тутъ же совершилось *первое чудо* — умноженіе тѣста, прекратившееся однако послѣ того, какъ одна болтливая сестра стала разглашать объ этомъ, ибо „скорый на рѣчи отгоняетъ благослове-
f. 105. ніе Божіе". *Второе чудо* совершилось надъ монахомъ изъ города *Вайбна* (Waibĕnā), по имени Анкаца-Марьямъ, казначеемъ въ Меерафа Эгзээтна Марьямъ (Mĕ'ĕrāfa 'Ĕgzĕ'ĕtna Marjām). Онъ впалъ въ параличъ, и всѣ усилія врачей вылѣчить его, были безуспѣшны. Тогда онъ попросилъ вести себя на островъ *Цāнā*, чтобы помолиться св. мученику Кирику или, въ худшемъ случаѣ, быть погребеннымъ тамъ. Но исцѣленія не послѣдовало, и онъ рѣшилъ вернуться домой въ виду того, что его близкимъ трудно на Цана поминать его. Когда его везли мимо Рема, онъ вспомнилъ о могилѣ Валатта-Петросъ и попросилъ гребцовъ принести его къ ней. Оставшись наединѣ у могилы, онъ приложился
f. 106. къ ней и легъ на нее, потомъ сказалъ съ твердой вѣрой: „помоги мнѣ мать моя и помилуй меня; я вѣрую и исповѣдую, что если ты праведна, можешь исцѣлить меня... Если же нѣтъ — ты не праведна". Проведя нѣсколько часовъ на могилѣ, онъ исцѣлился и сталъ на ноги, самъ дошелъ до судна, шелъ пѣшкомъ и съ берега, неся сумку съ ѣдой, „подобно разслабленному; несшему одръ свой". „Онъ живъ и до сихъ поръ"... *Третье чудо* совершилось надъ однимъ землевладѣльцемъ изъ *Цаламетъ* (Ṣalamēt) въ *Тигре*, дававшимъ ежегодно десятину *вальдебскимъ* монахамъ. Когда появилась въ окрестностяхъ саранча, эти монахи посовѣтовали ему дать
f. 107. обѣтъ Валатта-Петросъ, посвятить ей часть полей и творить ея память. Саранча, истребивъ все вокругъ, не тронула его полей, хотя онъ сидѣлъ дома и не принималъ никакихъ мѣръ, между тѣмъ какъ его сосѣди трудились, ходили по своимъ полямъ, кричали и пытались охранить ихъ и прогнать саранчу". Съ тѣхъ поръ онъ сталъ ежегодно 17-го хедара творить память святой и кормить бѣдныхъ. „И не сходило съ устъ его поминовеніе имени ея". *Четвертое чудо* исцѣлило отъ тяжелой болѣзни
f. 108. сына одной женщины въ *Дакъ* (Daq), которая „любила святую и творила память ея" и дала обѣтъ дѣлать это ежегодно. Однажды у нея оставался всего одинъ сосудъ съ напиткомъ sawā, который она берегла для бѣдныхъ въ день памяти святой. Въ это время прибылъ въ городъ его владѣтель-мамхеръ изъ Дага (Dāgā) и посѣтилъ ее. Долго она колебалась

угостить ли его этимъ напиткомъ: „если я дамъ его бѣднымъ и не дамъ намхеру, онъ обидится на меня, если же лишу его бѣдныхъ, прогнѣвается на меня мать моя Валатта-Петросъ, ибо я упущу память ея и нарушу обѣтъ мой". Наконецъ она рѣшилась угостить намхера „ради его власти и ради его пришельствія". Посланная за сосудомъ прислуга нашла вмѣсто f. 109.
одного цѣлыхъ два, такъ что можно было и угостить наставника и принять бѣдныхъ. *Пятое чудо* испытала на себѣ женщина, шедшая на богомолье со „свѣтильникомъ свидѣнія" (maḥtotā-sam'ĕ), чтобы отдать его въ церковь во имя святой 17-го хедара. На дорогѣ она заснула и забыла его на деревѣ. Спохватившись, она стала упрекать святую: „зачѣмъ ты такъ поступила со мною и посрамила меня? Зачѣмъ обратила въ печаль мою радость?" Отъ отчаянія и усталости она опять легла подъ другимъ деревомъ. Святая вернула ей свѣтильникъ чрезъ козу, принесшую ей f. 110.
его во рту. Женщина съ радостью пошла въ церковь *Мабаръ* (Mābar), отдала свѣтильникъ и разсказала чудо всѣмъ, слѣдуя словамъ: „благовѣстихъ правду Твою въ церкви велицѣй". *Шестое чудо* спасло отъ потопленія на озерѣ монаха, прибывшаго изъ *Герарья* (Gĕrārjā) [1] извѣстить въ общежитіи святой о смерти намхера Ямана-Крестоса. Добравшись f. 111.
благополучно послѣ бури, благодаря пропѣтой молитвѣ къ святой, онъ разсказалъ ея чадамъ это чудо и по ихъ просьбѣ пропѣлъ имъ эту молитву „великимъ пѣніемъ" (Zēmā). *Седьмое чудо* совершилось надъ одной f. 112.
монахиней, которая носила всегда на шеѣ книгу со славословіемъ „подобія" (malk'ĕ) въ честь святой и галгоеской молитвой. Она ихъ читала ежедневно. Однажды, придя на озеро мыть платье, она сняла книгу, положила на камень и забыла. Вернувшись домой, она спохватилась и побѣжала искать, но книги не оказалось уже: ее взялъ рыбакъ, ничего въ ней не понимавшій. Монахиня въ горѣ стала молиться святой и просить другихъ за нее помолиться о возвращеніи книги. Между тѣмъ рыбакъ носилъ книгу по городамъ и домамъ, но не находилъ покупателя; его всѣ спрашивали: откуда она у тебя? Не принадлежитъ ли она общежитію? Самъ ли ты взялъ ее, или тебѣ далъ другой воръ? Мы не купимъ у тебя книги, краденой, въ которой чудеса, и не будемъ соучастниками въ чужомъ грѣхѣ. Участвующій съ воромъ — самъ воръ!" Наконецъ онъ хотѣлъ нести ее подальше, но тутъ ему трижды ночью явилась святая и грозно повелѣла вернуть книгу назадъ, обѣщая послать съ нимъ другого f. 113.
человѣка, чтобы ему не было неловко. Этотъ человѣкъ началъ за него

[1]) Область, въ которой находится Дабра-Либаносская обитель.

говорить, а затѣмъ и онъ самъ разсказалъ все происшествіе и, кромѣ
f. 114. того, по просьбѣ игумeніи, болѣе подробно о явленіи святой. Подобно этому было и *восьмое чудо*. Въ городѣ *Семазра* (Sĕmâzrā) жила одна женщина, и къ ней пришла старица изъ общежитія. Она стала къ ней ходить каждый день, и старица предложила ей остаться у нея и научиться грамотѣ и шитью. Та отказалась и осталась жить въ городѣ. Потомъ она незаконно родила и понесла младенца въ монастырь, вошла въ келью старицы и украла книгу „Малькэ“ въ честь Валатта-Петросъ, принадлежавшую другой сестрѣ. Послѣдняя скоро спохватилась и распросивъ другихъ сестеръ, погналась за похитительницей, но та отреклась и поклялась: „Боже Валатта-Петросъ! яви чудо Твое на мнѣ и отдай тѣло мое птицамъ небеснымъ!“ Та спросила въ другой разъ, она поклялась еще, прося Бога предать ее гіенамъ. Монахиня стала усиленно молиться святой, думая, однако, что „если она не возвратитъ мнѣ книги, я не буду никогда болѣе
f. 115. призывать имени ея и не буду жить въ ея общежитіи, но пойду въ другое, въ другой городъ“. Между тѣмъ похитительница тщетно пыталась сбыть книгу; всѣ отказывались покупать увидавъ въ ней имя „Валлата-Петросъ“ и догадавшись, что книга—краденая изъ общежитія. Она ходила на о-въ *Гуангвитъ* (Gŭāngŭit), обходила многіе города, но все тщетно, и она рѣшилась добровольно возвратить книгу. Возвращаясь изъ монастыря, она заснула, и ночью гіена откусила ей ступню ноги. *Девятое чудо* произошло чрезъ полгода по кончинѣ святой. По молитвѣ одной монахини святая удержала въ расколовшемся сосудѣ напитокъ sawā, приготовленный по случаю
f. 116. ея памяти. Въ тотъ же день пришла на богомолье женщина съ больнымъ и разслабленнымъ ребенкомъ, не могла найти лодки для переправы на Рема, гдѣ она хотѣла взять земли съ могилы святой для его помазанія. Ей дали хлѣба и sawā, и она поѣла, выпила, и помазала этимъ напиткомъ глаза ребенку, который тотчасъ исцѣлился.

f. 117. Подъ именемъ *десятаго чуда* авторъ житія разсказалъ о чудесномъ происхожденіи своего труда, написаннаго по повелѣнію свыше. Объ этомъ мы уже имѣли случай говорить. Наконецъ, подъ *одиннадцатымъ* разсказаны три чуда: о томъ, какъ одна женщина, жившая у рѣки Ребъ (Rĕb), желавшая во-время вернуться домой, остановила именемъ святой солнце; о томъ, какъ она же, попавъ со многими другими подъ сильную грозу, дала обѣтъ вмѣстѣ съ ними творить память святой, послѣдствіемъ чего было то, что дождь и гроза, свирѣпствуя спереди и сзади и по сторонамъ, нхъ не коснулись. Третье чудо совершилось въ домѣ этой женщины, принимавшей чадъ святой и пожалѣвшей для нихъ напитка sewā,

единственный сосудъ котораго былъ ею оставленъ „для болѣе важнаго странника". Когда въ немъ оказалась надобность, онъ былъ найденъ пустымъ, хотя былъ плотно закрытъ и не имѣлъ ни одной щели.

Уже простое изложеніе содержанія этого пространнаго агіологическаго памятника достаточно для того, чтобы убѣдить въ его глубокомъ интересѣ и важности для историка. Будучи написанъ подъ свѣжимъ впечатлѣніемъ благополучнаго исхода тройного испытанія, посѣтившаго несчастную страну въ концѣ XVI и началѣ XVII вѣка, напора ислама, происковъ папизма и междоусобныхъ смутъ, этотъ памятникъ является въ высшей степени цѣннымъ, особенно для ознакомленія съ дѣятельностью невидныхъ двигателей въ великой борьбѣ, когда былъ поставленъ вопросъ, быть или не быть эѳіопской церкви. Оффиціальные хроники говорятъ намъ главнымъ образомъ о военной сторонѣ этой эпохи, иногда касаясь наиболѣе видныхъ проявленій религіозной жизни; данное житіе раскрываетъ предъ нами двери обителей, бывшихъ очагами протеста и вдохновителями вѣрныхъ сыновъ родной церкви. И при этомъ нельзя упускать изъ вида, что оно написано еще въ первомъ поколѣніи по кончинѣ святой, когда всѣ помнили какъ событія времени, такъ и ея подвиги. Эти же, близкія къ нашему времени, событія извѣстны намъ съ достаточной подробностью изъ разнообразныхъ и многочисленныхъ источниковъ. У насъ есть прекрасныя эѳіопскія хроники, есть оффиціальные документы, есть наконецъ записки португальскихъ пропагандистовъ. Хотя послѣднія для насъ и не всегда доступны, но все же мы располагаемъ богатымъ матеріаломъ для изученія эпохи и оцѣнки нашего житія. Прежде всего придется отмѣтить то обстоятельство, что до сихъ поръ нигдѣ не найдено упоминаніе о Валатта-Петросъ. Что его нѣтъ въ эѳіопскихъ хроникахъ — понятно. Краткія для этого слишкомъ кратки, а пространная, изданная Перейрой, почему то умышленно обходитъ все, что относится до римской пропаганды; было бы странно

искать въ ней имени Валатта Петросъ, когда она не упоминаетъ даже о „патріархѣ“ Альфонсѣ. Что касается португальскаго духовенства, то оно слишкомъ увлекалось разсказами о своихъ побѣдахъ. Впрочемъ внимательное изученіе ихъ твореній можетъ быть еще и обнаружитъ гдѣ нибудь имя этой убѣжденной противницы Рима, тѣмъ болѣе, что она по своимъ родственнымъ связямъ стояла близко ко двору. Отецъ и два брата ея Лесана-Крестосъ и За-Манфасъ-Кеддусъ упоминаются три раза въ пространной хроникѣ. „Лесана-Крестосъ, сынъ Бахръ-Сагада“, оказывается въ числѣ приверженцевъ и приближенныхъ Сисиннія. Когда послѣдній еще не царствовалъ, и его братъ Б'ѐла-Крестосъ, боясь гнѣва царя Заденгеля, бѣжалъ къ нему, съ нимъ былъ только Лесана-Крестосъ, и они втроемъ встрѣтили пасху въ области Амонатъ [1]). Въ день перваго вступленія Сисиннія на престолъ „изъ многихъ макваненовъ“ говоритъ хронистъ, „которые были съ ними, мы упомянемъ слѣдующихъ: расъ Амана-Крестосъ, расъ Сеела-Крестосъ, сахафаламъ Сено, Іонаилъ, азажъ Кефло, Сембуль-Сарсо и Лесана-Крестосъ, сынъ Бахръ-Сагада“... [2]). Наконецъ во время своего эфемернаго вторичнаго царствованія Іаковъ „провелъ Пасху въ Бегамедрѣ; въ день распятія онъ убилъ нѣсколько невинныхъ по навѣтамъ клеветниковъ, а именно: Дело, сына азажа Бабо, За-Марьяма, сына азмача Харбо и За-Манфасъ Кеддуса, сына азмача Бахръ-Сагада и еще четырехъ человѣкъ. „И казнивъ ихъ, онъ опечалился сердцемъ“... [3]). Поводомъ къ наговорамъ и подозрѣнію, вѣроятно служили отношенія брата казненнаго къ Сисиннію. Послѣ окончательнаго торжества послѣдняго, эти отношенія должны были еще болѣе укрѣпиться, и вѣроятно царь имѣлъ основанія дорожить ими, если напоминаніе о нихъ, какъ мы

[1]) Chronica de Susenyos, rei de Ethiopia въ изд. Pereira, с. 20, 44.
[2]) Ibid. 22, 61.
[3]) Ibid. 27, 101.

видѣли, неоднократно удерживало его отъ крайнихъ мѣръ по отношенію къ Валатта-Петросъ [1]). Мужъ послѣдней Малька-Крестосъ въ житіи названъ „главнымъ совѣтникомъ" Сисинія. На страницахъ, не только пространной, но и краткихъ хроникъ, а также въ запискахъ португальцевъ мы то и дѣло встрѣчаемъ это имя; его носилъ бехтъ-вададъ и абетохунъ, сынъ везаро Маскаль-Эбая, котораго франки называли третьимъ послѣ царя (вторымъ былъ братъ царя—расъ Села-Крестосъ, извѣстный убѣжденный папистъ, встрѣчающійся и въ нашемъ житіи), пользовавшійся его особеннымъ довѣріемъ и умершій во второмъ году царствованія Василида. Вѣроятно Малька-Крестосъ тожественъ съ этимъ. Житіе м. пр. говоритъ о томъ, что убійца митрополита Симеона отдалъ ему его одѣяніе; изъ хроники мы узнаемъ, что дѣйствительно Малька-Крестосъ участвовалъ въ усмиреніи бунта Юлія, во время котораго погибъ митрополитъ; узнаемъ также, что военная добыча была роздана царемъ участникамъ похода. Правда, краткая хроника говоритъ, что Малька-Крестосъ былъ мужемъ какой то Walata Dadget Гадама-Куараца. Это наименованіе для меня непонятно. Что значитъ walata dadgĕt? Имя ли это, правда достаточно странное, или должно обозначать „дочь Dadgĕt? Въ такомъ случаѣ, что обозначаетъ Dadgĕt? Если это имя, то женское. Гадама-Куараца—мѣстность на в. берегу оз. Цана, упоминаемая и въ нашемъ житіи (f. 58 и 62). Во всякомъ случаѣ здѣсь, вѣроятно, имѣется въ виду вторая жена Малька-Крестосъ, которую онъ взялъ послѣ того, какъ святая его окончательно покинула; съ этого времени до его смерти прошло 18 лѣтъ. То, что сообщаютъ намъ португальцы о Малька-Крестосѣ, весьма интересно. Онъ былъ не только въ родствѣ съ абиссинской царской фамиліей, но имѣлъ въ своихъ жилахъ и кровь адальскихъ мавровъ, былъ соперникомъ Села-

[1]) Напр. братья ея любятъ тебя и ревнуютъ о царствѣ твоемъ (f. 52)—доводъ, имѣвшій не послѣднее значеніе въ это смутное время.

Крестоса и врагомъ португальскихъ пропагандистовъ. Его связь съ восточными, мусульманскими областями имперіи и сказаніе житія о женитьбѣ на „дочери изъ знатнаго рода въ Даваро и Фатагарѣ“ пополняютъ другъ друга; то, что сообщаетъ намъ житіе объ его отношеніи къ религіозному вопросу эпохи также гармонируетъ съ его двусмысленнымъ положеніемъ, какъ монофизита и врага Села-Крестоса съ одной стороны, и ближайшаго сподвижника отступника-царя съ другой. Первый разрывъ съ мужемъ произошелъ у святой, дѣйствительно, не изъ-за религіознаго разлада, а изъ-за склонности ея къ аскетизму; ей было только непріятно, что онъ состоитъ воиномъ у Сисиннія „царствовавшаго въ вѣрѣ франкской“. Малька-Крестосъ идетъ къ ревностной монофизиткѣ Валатта-Гіоргисъ и столпу національной церкви—аввѣ Фатла-Селасэ, ихъ именно избираетъ посредниками между собою и женой и обѣщаетъ перестать быть воиномъ царя. Что сдержать обѣщаніе онъ былъ не въ силахъ, понятно само собою, и мы опять его видимъ въ войнѣ съ Юліемъ, бывшей роковой для митрополита Симеона. И тутъ Валатта-Петросъ не упрекаетъ его въ папизмѣ, она только считаетъ его сообщникомъ убійцы іерарха. Участіе Малька-Крестоса въ этой войнѣ засвидѣтельствовано хрониками; изъ этого мы заключаемъ, что онъ не былъ фанатикомъ и враждовалъ противъ пропаганды скорѣе изъ-за личной ненависти къ Села-Крестосу; это отсутствіе фанатизма можетъ быть объяснитъ намъ и сказаніе житія о томъ, какъ онъ поручилъ свою жену попеченіямъ „патріарха“ Альфонса.

И другія историческія лица, упоминаемыя въ нашемъ житіи, встрѣчаются въ хроникахъ и запискахъ португальцевъ, при чемъ не оказывается противорѣчій. Только что приведенные нами авва Фатла-Селасе и Валатта-Гіоргисъ извѣстны изъ этихъ источниковъ, какъ ревностные монофиситы. Первый названный въ житіи „учителемъ вселенной“ (f. 86) и занимающій въ немъ видное мѣсто, упоминается въ пространной

хроникѣ Сисиннія по случаю собора, состоявшагося великимъ постомъ 13-го года [1]) этого царя по роковому вопросу о соединеніи и помазаніи. „Собралось много монаховъ и отшельниковъ съ озера и суши и изъ всѣхъ областей, подвластныхъ царю, и составили соборъ предъ нимъ и предъ всѣми вельможами царства, и разсуждали между собою по вопросу, поставленному раньше, пока царь возвратился съ похода. Одни изъ нихъ говорили, подобно азажу За-Денгелю и аввѣ Кефла-Крестосу, сообразно ихъ прежнему мнѣнію: „соединеніе Божества Господа и Спаса нашего Іисуса Христа было вмѣсто помазанія плоти Его". Другіе, подобно аввѣ Фатла-Селасе, аввѣ Аскалу изъ Аткани, аввѣ Лебсо изъ Гуанджа, аввѣ Батро, аввѣ Стефану и другимъ многимъ монахамъ съ озера и суши, говорили: „Отецъ—Помазуяй, Сынъ—Помазанный и Духъ Святый—Помазаніе". „И было великое пререканіе между ними"... Царь произнесъ длинную рѣчь и привелъ тексты, склоняясь ко второй партіи: За-Денгель и Кефла-Крестосъ были отлучены; послѣдній даже получилъ прозвище „Кафалэ-Крестосъ"—„раздѣлитель Христа" [2]). Такимъ образомъ здѣсь мы присутствуемъ при знаменитомъ христологическомъ спорѣ еще въ первой стадіи, когда крайніе монофиситы довольствовались однимъ указаніемъ на „помазаніе", не соединяя въ одномъ лицѣ Іисуса Христа всѣхъ „дѣйствующихъ въ помазаніи" [3]). Кромѣ того это извѣстіе открываетъ намъ болѣе ранній періодъ спора, до его мнимыхъ первоначальниковъ Авала-Крестоса и Николая, и дѣлаетъ предположеніе объ его прямой зависимости отъ франкской пропаганды менѣе несомнѣннымъ. Внутреннее развитіе абиссинскихъ монашескихъ толковъ и „ученій", я думаю, могло и самостоятельно привести

---

[1]) 1622—3.

[2]) Pereira, Susneyos I, 236 (Cap. 59). Guidi, Uno squarcio di storia ecclesiastica di Abissinia, p. 11 sq.

[3]) В. В. Болотовъ, Нѣсколько страницъ изъ церк. исторіи Эѳіопіи, 72.

къ столкновеніямъ на почвѣ Христологіи; франки могли только ускорить процессъ. Слѣдуетъ замѣтить, что въ данномъ случаѣ какъ будто нѣтъ строгаго различія монашескихъ партій: за помазаніе высказываются „многіе монахи съ озера и суши", и въ числѣ ихъ Фатла-Селасе; монахи острововъ были, какъ мы знаемъ, дабра-либаносскаго устава.

Везаро Валатта-Гіоргисъ, дочь царя Сарца-Денгеля, и въ хроникѣ выступаетъ противницей римскихъ новшествъ и даже вдохновительницей всѣхъ протестовъ противъ нихъ. Интересно, что ея судьба была подобна участи Валатта-Петросъ—и она попала подъ царскій судъ. По усмиреніи возстанія Юлія, Сисинній „повелѣлъ, чтобы предали суду везаро Валатта-Гіоргисъ, какъ основаніе волненій съ самаго начала. Она заложила зданіе смуты и соорудила постройку бунтовъ древнихъ и новыхъ, чтобы воздвигнуть домъ неправды, въ которомъ творится вражда къ царямъ, сокрушеніе ихъ царства, смерть ихъ людей и погибель ихъ городовъ. И въ часъ суда сказалъ ей царь: „скажи мнѣ, обвиняла ли ты меня и клеветала ли на меня предъ макваненами и всѣми вельможами царства и везазерами, говоря: свяжетъ васъ царь въ мѣсяцъ сенэ, ибо онъ измѣнилъ вѣрѣ александрійской и увѣровалъ въ римскую; и васъ переведетъ въ эту вѣру противъ вашей воли?" Слушая это, она молчала и заключила уста свои, и не могла отвѣчать, ибо были на судебной площади люди, которымъ она говорила эти слова обвиненія, ибо она боялась ихъ, чтобы они ее не заподозрили. Немного спустя, она открыла уста свои и отвѣчала: „мое обвиненіе было не къ бунту или разрушенію царства, но я обвиняла кротко, какъ всѣ люди". Услыхавъ это, передали царю, и царь отвѣчалъ ей: „какъ могло быть твое обвиненіе кроткимъ? кто спасся отъ смерти изъ тѣхъ, на кого ты клеветала? Не царь ли Іаковъ, когда ты говорила на него, собравъ людей: „и онъ измѣнилъ вѣрѣ, сломалъ крестъ и гадалъ по жиру. подобно Галласамъ и блудитъ съ тѣмъ, съ

кѣмъ не должно человѣку? Или царь За-Денгель, когда ты говорила о немъ: „онъ пріобщился по-франкски и повелѣлъ ѣсть гиппопотама? „Развѣ такими клеветами не разрушилось царство ихъ, и не сошли они въ міръ отцовъ своихъ? И мнѣ хотѣла сдѣлать ты зло, подобно имъ, но Богъ спасъ меня отъ яда клеветы твоей, который убиваетъ тайно". Судъ кончился изгнаніемъ виновной въ годжамскую область Харасма [1]).

Одноименная съ ней дочь княгини (ite) Амата-Крестосъ въ нашемъ житіи выступаетъ наоборотъ, убѣжденной неофиткой папизма, и царь Василидъ нашелъ необходимымъ отправить ее для обращенія въ монастырь къ Валатта-Петросъ, которая также долго не имѣла успѣха [2]). Хроника Сисиннія не упоминаетъ о ней, но разъ говоритъ о ея матери, дочери Гведамо, брата Хамалмала-Варкъ, матери Сисиннія. Такимъ образомъ, она приводилась двоюродной сестрой царю, была къ нему привязана, пользовалась при дворѣ вліяніемъ. Чтобы угодить царю, она даже приняла унію, но іезуиты были увѣрены, что въ душѣ она осталась вѣрна родной церкви; они говорятъ, что у нея находили поддержку монофиситскіе монахи [3]). Дочь ея, конечно, могла подпасть подъ болѣе сильное вліяніе царя и іезуитовъ. Наконецъ въ житіи упоминается еще одна Wezâro—Валатта-Крестосъ на Жанъ-Факара [4]). Изъ краткой хроники мы узнаемъ, что это была сестра царя Василида, умершая въ 17-й годъ его царствованія въ Жанъ-Факара [5]). Дѣятельность сподвижниковъ Сисиннія по распространенію уніи—Села-Крестоса и Бэла-Крестоса, и въ нашемъ житіи нашла себѣ вѣрное изображеніе.

---

[1]) Pereira, Susneyos c. 49, 43—104. Cf. II, 286.
[2]) F. 84 сл.
[3]) Pereira, Susneyos II, 374.
[4]) F. 88 sq.
[5]) Basset, Chronique Éthiop. fol. 29 (Z. As. VII, p. 345 переводъ Basset: „fut enterrée à Janfaqarâ"—ненуженъ.

Такова внѣшняя обстановка монашескихъ подвиговъ святой. Сами они имѣли цѣлью и результатомъ не только объединеніе вѣрныхъ ревнителей родной вѣры и организацію протеста противъ уніи, но и устройство новыхъ монашескихъ общежитій, въ которыхъ, какъ и вездѣ въ эѳіопской церкви, находили себѣ доступъ лица обоего пола. Къ какому уставу примкнули эти общины? Житіе говоритъ о семи монастыряхъ, основанныхъ святою: Жебай, Ченква, Мецлэ, Загэ, Дамбоза, Афръ-Фарасъ, Замболь. Кромѣ перваго, всѣ они помѣщаются или на островахъ, или на берегахъ озера Цана; кромѣ нихъ упоминаются и другіе пункты дѣятельности Валатта-Петресъ, локализуемые тамъ же (Рема, Бизабъ, Жанъ-Факара, Куарца и др.). Монашество здѣсь насаждено не впервые ею; изъ житія видно, что святую пригласили туда монахи авва Ямана съ о-ва Рема и авва Тазкара-Денгель съ о-ва Цана, посланные уже извѣстнымъ намъ Фатла-Селасе (f. 14). Есть въ житіи и другіе намеки на то же; кромѣ того, изъ другихъ источниковъ намъ извѣстно о существованіи обителей на островахъ озера. Между прочимъ и въ той же хроникѣ Сисиннія [1]) мы читаемъ предъ исторіей собора, относящагося къ 13-му году его царствованія, приведенной нами: „когда находился царь въ землѣ Фогара, онъ отправился на островъ Цāнā, который онъ самъ отстроилъ послѣ того, какъ прежнее зданіе обветшало и разрушилось. И онъ перемѣнилъ въ этотъ зимній мѣсяцъ прежнее имя табота, который былъ наименованъ во имя Кирика; онъ повелѣлъ возложить вмѣсто него таботъ Іисуса, Спасителя всѣхъ. И видѣлъ онъ красоту постройки церкви и всѣ ея книги, богослужебную утварь и золотыя чаши, которыя пожертвовали его отцы, цари, его предшественники. Ночью онъ слушалъ обѣдню и пріобщался таинства тѣла и крови Господа и Спаса нашего Іисуса Христа, и этотъ день провелъ на

---

[1]) Cap. 58, 513—557.

[эт]омъ островѣ Цāнā. На другой день, вставъ, онъ сѣлъ въ [л]одку и посѣтилъ островъ Мецлэ, и осматривалъ тамъ церковь и всѣ жилища монаховъ, и вернулся въ свой станъ въ [Ф]огарā". На этомъ же островѣ Мецлэ святой пришлось, какъ [м]ы знаемъ, имѣть дѣло съ монахами, „которые пребывали [в]ъ вѣрѣ франкской" (f. 56—57). При перенесеніи государ[с]твеннаго центра въ Гондаръ, конечно, приозерные монастыри, какъ наиболѣе близкіе ко двору, сдѣлались предметомъ осо[б]енныхъ заботъ царей, подобно тому, какъ въ предшествующіе [в]ѣка такимъ же вниманіемъ пользовалась Дабра-Либаносская обитель. Послѣдняя, конечно, и теперь ничего не потеряла отъ перенесенія столицы, она была слишкомъ священна и почтенна, къ тому же озерныя обители отъ нея зависѣли и принадлежали къ ея уставу. На это мы имѣемъ указаніе въ самомъ житіи. Не говоря уже о томъ, что Валатта-Петросъ полагала начало своихъ подвиговъ въ Вальдеба и, такимъ образомъ, сразу вступила въ дабра-либаносское братство, она между прочимъ, въ своихъ правилахъ ссылалась на то, что „заповѣдано въ дѣяніяхъ отца *нашего* Яфкарана-Эгзіэ" (f. 61). Кто былъ этотъ авва? Отвѣтъ на это мы найдемъ въ родословной дабра-либаносскаго монашества: Яфкарана-Эгзіэ изъ Гуагуабенъ (Губенъ) возводится къ тому же Мадханина-Эгзіэ, ученику Такла-Хайманота, что и Самуилъ Вальдебскій [1]). Гуагуабенъ или Гугубенъ — это гора на восточномъ берегу озера Цана (д. 11°51′; ш. 37°32) [2]), т.-е. въ самой мѣстности нашего повѣствованія. Вспомнимъ при этомъ, что въ уже приведенномъ нами по другому случаю мѣстѣ хроники, заселеніе Цана и Бегамедра дабра-либаносскими монахами приводится въ связь съ „гоненіемъ" Амда-Сіона, и обратимъ наконецъ вниманіе на то, что по поводу кончины 57 монаховъ

[1]) Рукопись Bibl. Nat. fon. éth. № 160, f. 1 по Basset, Les apocryphes Éthiop. VIII, 16.

[2]) d'Abbadie, Géodésie, 250 по Pereira, Susneyos II, 501.

на Загэ отъ одного изъ частыхъ моровыхъ повѣтрій, говорится въ житіи [1]): „и они скончали подвигъ свой, и вошли въ царствіе небесное, какъ обѣщалъ Богъ отцу нашему Такла-Хайманоту, говоря: „если умрутъ чада твои отъ мора, я причту ихъ къ мученикамъ и передамъ ихъ тебѣ въ царствіи небесномъ“. Это обѣтованіе мы уже имѣли случай приводить при разборѣ дабра-либаносскаго житія Такла-Хайманота [2]). Такимъ образомъ Такла-Хайманотъ и его ученикъ Яфкарана-Эгзіэ считались отцами какъ древнихъ, такъ и новыхъ приозерныхъ общежитій; ихъ житія читались и были настольными книгами у ихъ монаховъ. О смерти мамхера Ямана-Крестоса, м. б. современнаго дабра-либаносскаго архимандрита, въ центрѣ конгрегаціи, послѣдніе увѣдомляются спеціальнымъ посольствомъ. И дѣйствительно, уставъ, который вводила святая въ своихъ общинахъ, былъ строго общежительный (f. 75 сл.); на содержаніе ихъ она, подобно древнимъ аксумскимъ святымъ, принимала отъ царей вклады (f. 92).

Величественный образъ убѣжденной подвижницы, энергичной созидательницы семи большихъ монашескихъ общежитій, твердой исповѣдницы національной вѣры, къ сожалѣнію много теряетъ при мысли о томъ, что исходной точкой ея протеста было не то, чего бы мы ожидали. Во всей длинной исторіи ея страданій и борьбы мы ни разу не встрѣтимъ даже имени Рима и папы; все дѣло продолжаетъ вращаться вокругъ „православной вѣры Діоскора“ и „нечистой вѣры Льва“, какъ будто оно происходило не въ XVII, а въ V вѣкѣ. Унія страшна не папизмомъ, а тѣмъ, что „Христосъ — два естества послѣ того, какъ Онъ соединился, и сталъ совершеннымъ человѣкомъ“ (f. 25). Такимъ образомъ борьба Валатта-Петросъ противъ пропаганды, въ сущности, есть борьба противъ право-

---

[1]) f. 63.
[2]) См. стр. 91 сл.

славія; она еще разъ доказываетъ самымъ нагляднымъ образомъ, каковы могутъ быть отношенія абиссиновъ къ православной церкви, въ случаѣ ихъ близкаго знакомства съ нею. Вмѣстѣ съ тѣмъ, все это рисуетъ предъ нами отсталость эѳіопскихъ грамотеевъ, все еще въ XVII вѣкѣ продолжавшихъ считаться съ условіями эпохи Халкидонскаго собора и потерявшими изъ вида церковную исторію христіанскаго міра. Страшно подумать, до какихъ ужасныхъ проявленій можетъ доходить изувѣрство невѣжественныхъ фанатиковъ даже въ томъ случаѣ, когда дѣло идетъ о личности Богочеловѣка. Наше удивленіе къ стойкости эѳіопской церкви противъ іезуитовъ, наше сочувствіе ея побѣдѣ и освобожденію отъ римскаго ярма невольно получаетъ значительное ограниченіе, при мысли, что борьба велась не во имя здоровой религіозной идеи, даже не во имя національнаго чувства, а изъ-за еретическаго буквоѣдства и фанатическаго изувѣрства, осудившихъ несчастную страну на вѣковыя смуты и сопряженныя съ ними пагубныя послѣдствія.

Еще болѣе тягостное впечатлѣніе производятъ тѣ мѣста житія, въ которыхъ прорывается слишкомъ, къ сожалѣнію, извѣстная магическая сторона эѳіопскаго христіанства. Завѣщаніе монаха Малька-Крестоса о чтеніи Евангелія отъ Іоанна (f. 36) объясняетъ намъ обиліе списковъ этой части Новаго Завѣта во всѣхъ библіотекахъ, гдѣ есть эѳіопскія рукописи. Акаѳистъ въ честь святой (Malk'a) считается имѣющимъ магическую силу наравнѣ съ извѣстной съ этой стороны „голгоѳской молитвой“ — его носятъ на шеѣ, какъ талисманъ и читаютъ ежедневно для избавленія отъ напастей (f. 112 и 113).

При всемъ этомъ, житіе Валатта-Петросъ принадлежитъ къ числу интереснѣйшихъ памятниковъ эѳіопской письменности. Оно знакомитъ насъ съ тѣми сторонами церковно-общественной жизни несчастной страны, которыя не могли найти себѣ мѣста въ другихъ источникахъ, оно проливаетъ свѣтъ

и на такія стороны абиссинской жизни, изображать которыя не входило въ задачу оффиціальныхъ хроникъ. Можно долго говорить о его важности для историка и останавливаться на тѣхъ или другихъ фактахъ, которые оно даетъ; это мы считаемъ излишнимъ: занимающійся важной эпохой римской пропаганды въ Абиссиніи, изучая его, самъ увидитъ, какими интересными данными оно его можетъ снабдить и оцѣнитъ его, какъ крупное дополненіе къ пространной хроникѣ царя Сисиннія. Упомянемъ еще о томъ, что по словамъ d'Abbadie [1]), память о героинѣ монофиситства до сихъ поръ живетъ среди приозернаго населенія. Въ Куараца, которое онъ называетъ наиболѣе населеннымъ городомъ страны (12 т. ж.) есть церковь въ честь ея; жители считаютъ ее своей покровительницей, называя сокращенно Walatti. D'Abbadie говоритъ кромѣ того, что она часто переходила съ мѣста на мѣсто изъ-за лихорадокъ, которыя часты въ этой сырой мѣстности. Въ житіи указываются и другія причины этихъ частыхъ переходовъ; кромѣ того, моровыя повѣтрія обусловливаются, вѣроятно, не только климатомъ, но и пагубными послѣдствіями войнъ, свирѣпствовавшихъ въ то время именно въ этихъ мѣстахъ.

На сколько данное житіе интересно и важно въ бытовомъ отношеніи, мы уже отчасти имѣемъ случай указывать. Обратимъ еще вниманіе на аскетическія подвиги Бахръ-Сагада, отца святой, который былъ міряниномъ и вельможей. Наконецъ нельзя не отмѣтить высокаго положенія Валатта-Петросъ среди духовнаго міра ея времени. Очевидно, ея полъ не считался препятствіемъ къ этому; протесты въ этомъ смыслѣ если и раздавались, то не съ авторитетной стороны. Здѣсь мы имѣемъ наглядное доказательство благотворнаго вліянія церкви на взглядъ абиссиновъ на женщину, которая, какъ ея служительница и

[1]) Catalogue raisonné № 88 (p. 99 sq.).

святая представляется, въ предѣлахъ возможнаго, вполнѣ равноправной мущинѣ.

Въ оксфордскомъ синаксарѣ подъ 26 магабита (22 марта) помѣщено на первомъ мѣстѣ житіе уже извѣстной намъ соподвижницы Валатта-Петросъ „матери нашей святой, благословенной и избранной **Эхта-Крестосъ**, монахини эѳіопской“ [1]). Въ другихъ синаксаряхъ его нѣтъ вслѣдствіе поздней даты ея жизни и прославленія, сравнительно съ временемъ написанія ихъ. Въ концѣ рукописи житія Валатта-Петросъ у Аббади имѣются „стихи въ честь Эхта-Крестосъ“ на 5 листахъ [2]).

Царь Іоаннъ I.

Послѣднимъ по времени изъ извѣстныхъ намъ святыхъ эѳіопской церкви можно считать *царя Іоанна I* (1667—1682). Его житіе по геттингенскому и тюбингенскому спискамъ синаксаря, гдѣ оно помѣщено подъ 15 хамлэ (9-го іюля) сообщилъ въ переводѣ Duensing [3]). Оно является интереснымъ добавленіемъ къ сухому погодному списку войнъ и церковныхъ событій въ хроникѣ. Но вопросъ, насколько достовѣрны его показанія? Мы не будемъ говорить о свидѣтельствахъ въ пользу благочестія и добродѣтелей царя, въ пользу его справедливости и ревности къ созиданію храмовъ: безъ этихъ чертъ онъ бы не нашелъ себѣ мѣста въ синаксарѣ. Но послѣдній намекаетъ и на политическія событія. Что значитъ: „онъ простилъ подати и уничтожилъ долговыя обязательства людямъ своего царства, которые долго были въ утѣсненіи и

---

[1]) Dillmann, Catal. Bodl. p. 56.
[2]) d'Abbadie, Catal. rais., p. 100.
[3]) Liefert d. äthiop. Synaxar etc., p. 43—46.

нуждѣ вслѣдствіе пожара, произведеннаго Асфадиномъ. Затѣмъ онъ уничтожилъ хацэ (князя) Коло, сидѣвшаго въ церквахъ и монастыряхъ"? Едва ли здѣсь имѣется въ виду Асфадинъ, уговорившій азмача Такло помочь царю Сарца-Денгелю противъ Хамальмаля [1]). Очевидно предъ нами какія-то два событія изъ нескончаемой серіи смутъ, не занесенныя въ лѣтописи [2]), но непонятныя для насъ вслѣдствіе краткости упоминанія. Гораздо подробнѣе агіографъ говоритъ о событіяхъ церковнаго характера. Вмѣстѣ съ лѣтописцемъ онъ отмѣчаетъ фактъ окончательнаго изгнанія изъ Абиссиніи „еретическихъ франковъ", но вмѣсто разсказа о соборѣ 1681 г. и происшедшемъ на немъ диспутѣ Акала-Крестоса и Николая, онъ передаетъ о соборѣ въ Аринго, на которомъ былъ осужденъ и побитъ камнями какой-то ѳеіопскій уроженецъ [3]) по имени Багō-Крестосъ, „который, отвергалъ Господа нашего Іисуса Христа и приписывалъ Ему два естества. Онъ былъ воспитанъ въ ученіи этихъ еретическихъ франковъ и слѣдовалъ ихъ стопамъ. Когда православный царь Іоаннъ узналъ объ его ереси, собралъ іереевъ и епископовъ, пустынниковъ и монаховъ. Когда они сошлись, составили соборъ, позвали этого еретика и представили ему свидѣтельства словами писанія, что Христосъ не во двою естеству: „онъ единъ съ плотію, воспринятою отъ Владычицы нашея Дѣвы Маріи", и сказали ему: „обратись отъ своего заблужденія и твоей неправой мысли". Когда онъ не послушался и не обратился отъ своей ереси, они побили его камнями въ землѣ Аринго". Едва ли здѣсь имѣется въ виду диспутъ Николая съ Акала-Крестосомъ, какъ полагаетъ Duensing. Диспутъ этотъ происходитъ въ Гон-

---

1) Pereira, Susenyos, II, 584.

2) Кромѣ краткой редакціи хроники Basset, см. Perruchon, Notes pour l'histoire d'Éthiopie. Le regne de Johannes I. *Revue Sémitique* VII, 167—176.

3) Въ противоположность только-что упомянутымъ франкамъ.

дарѣ, а не въ Аринго, не имѣлъ повидимому рокового исхода для Акала-Крестоса, къ тому же послѣдній былъ на немъ не только не діофиситомъ, а напротивъ — представителемъ крайняго монофиситскаго направленія. Другой аналогичный случай произошелъ, по словамъ житія, еще въ странѣ Муй. На этотъ разъ осужденнымъ и побитымъ камнями былъ „Іосифъ-Франкъ, еретикъ, приписывавшій Христу два естества. Онъ не открывалъ никому своей ереси, но называлъ себя митрополитомъ и говорилъ: „я посланъ патріархомъ іерусалимскимъ". Когда онъ прибылъ въ станъ праведнаго царя, Богъ не попустилъ ему губить христіанъ своею ересью. Онъ побудилъ священниковъ стана и царя испытать его вѣру. Когда они спросили его о вѣрѣ, обнаружилась его ересь, и они побили его и его брата камнями въ городѣ Муи, въ провинціи Диберъ, принадлежащей къ Бегамедру... Камень еще и теперь тамъ, ибо была большая куча". Это странное извѣстіе, какъ и предыдущее, не подтверждается лѣтописями. Кѣмъ могъ быть „Франкъ Іосифъ"? Прежде всего, конечно, можно въ немъ видѣть носителя новаго покушенія латинянъ на эѳіопскую церковь, не сохраненнаго въ памятникахъ, но отмѣченнаго въ лѣтописяхъ, а также въ нашемъ житіи въ видѣ простого намека объ „изгнаніи франковъ". Въ такомъ случаѣ и недоумѣніе Бассе о томъ, что это за франки [1]), находитъ разрѣшеніе: новый „патріархъ", присланный или поставленный на мѣсто Альфонса, является на аудіенцію къ царю по вступленіи его на престолъ. Но тогда непонятна ссылка на іерусалимскаго патріарха. Въ то время латинскихъ патріарховъ въ Іерусалимѣ еще не было. Нельзя ли предполагать, что Іосифъ нзванъ „франкомъ" не для обозначенія національности, а какъ „приписывавшій Христу два естества". Не былъ ли онъ православнымъ палестинскимъ монахомъ, попавшимъ въ

1) Études etc. note 301.

Абиссинію подобно тому, какъ въ 1622 году это случилось съ синайскимъ монахомъ, который выдавалъ себя за посланца александрійскаго патріарха? [1]).

Итакъ, эти извѣстія житія не могутъ быть нами ни приняты, ни отвергнуты. Кромѣ нихъ есть еще интересная замѣтка о томъ, что царь Іоаннъ многія племена страны Аговъ „обратилъ ко Господу нашему Іисусу Христу, крестилъ ихъ христіанскимъ, крещеніемъ и выстроилъ имъ церкви въ каждомъ городѣ". Дѣйствительно, еще Альмейда описываетъ племя Аговъ, какъ настоящихъ язычниковъ, крайне преданныхъ фетишизму, почитающихъ творца неба Добана, а также источники, нѣкоторые роды травъ и деревьевъ, и приносящихъ имъ въ жертву коровъ [2])... Bruce во время своего пребыванія у этого народа даже видѣлъ, какъ они приносятъ корову въ жертву истокамъ Нила; онъ говоритъ, что по убѣжденіямъ іезуитовъ, еще Села-Крестосъ построилъ на этомъ самомъ священномъ для язычниковъ мѣстѣ (обычный пріемъ латинскихъ миссій) церковь во имя Архангела Михаила, которая при Bruce стояла запертой и, какъ онъ полагаетъ, не открывалась со времени своего основателя [3]). Синаксарное житіе заканчивается замѣткой о перенесеніи мощей „въ другое мѣсто", причемъ было слышно благоуханіе. „Тамъ оно и теперь, причемъ изъ гроба истекаютъ многія знаменія и чудеса". Извѣстіе о перенесеніи мощей находится въ хроникѣ, изданной Perruchon [4]), гдѣ на поляхъ противъ словъ: „скончался въ Гондарѣ 15-го хамлэ и былъ погребенъ въ Цадда", стоитъ: „его тѣло взяли съ этого мѣста и помѣстили въ Мецрахѣ въ новомъ сооруженіи". Мецраха — одинъ изъ острововъ на озерѣ Цана.

---

[1]) Pereira, Susenyos, cap. 68.
[2]) Pereira, Susenyos, II, 382 sq.
[3]) Bruce. Voyage aus sources du Nil, IX, 389—398.
[4]) Revue Sémitique, VII, 172.

ЗАКЛЮЧЕНІЕ.

Мы разсмотрѣли болѣе или менѣе подробно до 25 житій святыхъ эѳіопской церкви, краткихъ и пространныхъ. Обнимая собою почти двѣнадцать вѣковъ абиссинскаго христіанства, они далеко не заключаютъ въ себѣ всего агіологическаго матеріала своей церкви и даже той его части, которая имѣется въ Европѣ. Если, тѣмъ не менѣе, мы находимъ возможнымъ уже теперь подвести итоги нашей работѣ и сдѣлать нѣкоторыя замѣчанія общаго характера, то право на это намъ даетъ свойство матеріала, на которомъ мы основываемся. Онъ заключаетъ въ себѣ жизнеописанія святыхъ, наиболѣе чтимыхъ и оставившихъ болѣе замѣтные слѣды въ исторіи страны; это — житія особенно охотно переписываемыя и читаемыя, пользующіяся наибольшимъ распространеніемъ, а потому до извѣстной степени типичныя.

Интересъ и важность житій туземныхъ святыхъ не подлежитъ сомнѣнію уже a priori потому, что они представляютъ произведенія національной литературы. Для изслѣдователя эѳіопской письменности это положеніе имѣетъ особое значеніе, такъ какъ матеріалъ, подлежащій его изученію, главной своей массой состоитъ изъ переводовъ; житія, на ряду съ національными лѣтописями и произведеніями церковной

поэзіи, представляютъ рѣдкія явленія оригинальной литературы. Уже это одно даетъ имъ право на вниманіе. Но житія національныхъ святыхъ вездѣ представляютъ вмѣстѣ съ тѣмъ и историческій источникъ. Что абиссинскія въ этомъ отношеніи не составляютъ исключенія, высказалъ, какъ мы уже имѣли случай говорить, Райтъ, послѣ своихъ работъ надъ богатой магдальской коллекціей. Если Дюнсингъ, разбирая въ своей диссертаціи вторую половину синаксаря, пришелъ къ выводу: „мы открыли лишь немного золотыхъ зеренъ среди массы мякины", то это найдетъ себѣ нѣкоторое объясненіе въ томъ, что краткія синаксарныя повѣствованія о святыхъ составлялись съ другой точки зрѣнія и имѣли другое назначеніе, чѣмъ ихъ пространныя житія. Послѣднія представляютъ обширные трактаты, правда, скорѣе панегирическаго и назидательнаго, чѣмъ историко-біографическаго характера, но предназначенные для церковнаго чтенія въ день праздника мѣстнаго святого, для возобновленія въ памяти почитателей его всѣхъ по возможности его подвиговъ и всѣхъ обстоятельствъ его жизни; агіобіографъ не былъ связанъ ни временемъ, ни размѣромъ житія; праздничное богослуженіе, посвященное одному святому и разсчитанное на всю ночь, а также вниманіе слушателей не ставили ему въ этомъ отношеніи рамокъ. Между тѣмъ, чтеніе синаксаря входило въ составъ ежедневнаго богослуженія; каждый день церковь творитъ память нѣсколькихъ святыхъ, иногда великихъ съ вселенской точки зрѣнія; краткія сказанія о туземныхъ святыхъ, предназначенныя не для мѣстъ ихъ прославленія, а для церквей всей страны, должны были, кромѣ краткости, довольствоваться лишь тѣмъ, что требовалось ихъ непосредственнымъ назначеніемъ—опуская внѣшнія подробности, останавливаться на духовномъ и нравственномъ обликѣ и, отчасти, на чудесахъ святого. Что это вело къ нѣкоторому безличію и преобладанію общихъ мѣстъ, понятно само собой.

Конечно и къ пространнымъ агіологическимъ памятникамъ историкъ долженъ подходить не съ тѣми запросами, какіе онъ въ правѣ предъявлять къ лѣтописямъ или документальнымъ источникамъ. Уже изъ приведенныхъ немногихъ извѣстныхъ намъ фактовъ литературной исторіи житій мы можемъ видѣть то второстепенное значеніе, какое приходится признать за ихъ фактической частью; признанія самихъ авторовъ даютъ на это полное право; ближайшее изученіе нерѣдко также убѣждаетъ въ необходимости относиться къ фактическимъ даннымъ житій съ осторожностью. Это и понятно. Цѣлью агіобіографа было не столько учить читателей или слушателей отечественной или даже монастырской исторіи, сколько привести имъ высокій примѣръ христіанской доблести. Для него святой былъ не только соотечественникомъ и историческимъ лицомъ, но и дѣятелемъ всемірнаго царства Христова и гражданиномъ небеснаго Іерусалима. Но и эти соображенія не были достаточно сильны для того, чтобы дозволить ему относиться безразлично къ своему матеріалу и со спокойной совѣстью замѣнять недостатокъ источниковъ шаблонными построеніями. Дозволяя себѣ послѣднія, особенно тамъ, гдѣ дѣло идетъ о до-монастырской жизни святого, онъ все таки считаетъ не лишнимъ признаться въ своихъ затрудненіяхъ или сообщить, что житіе написано на основаніи разсказовъ старцевъ „по забвеніи“ подвиговъ святого. Уже въ этомъ можно видѣть присутствіе извѣстной доли критики; требовать отъ абиссинскаго грамотея большаго, мы едва ли въ правѣ; было бы несправедливо ожидать отъ него критическаго отношенія къ монастырскимъ воспоминаніямъ, несомнѣнно, въ виду своей устной передачи, подверженнымъ искаженіямъ и прикрасамъ. Но для нашей оцѣнки послѣднее обстоятельство, въ связи съ литургико-гомилетической точкой зрѣнія агіобіографовъ, конечно, должно имѣть существенное значеніе. Мы не имѣемъ права искать въ житіяхъ фактовъ, записанныхъ также своевременно

какъ въ лѣтописяхъ. Только въ одномъ случаѣ слѣдуетъ сдѣлать исключеніе. Подобно агіобіографамъ другихъ христіанскихъ странъ, абиссинскіе часто не ограничивались повѣтствованіемъ о земной жизни святаго, но дополняли его сказаніемъ о посмертныхъ чудесахъ. Эта часть ихъ произведеній составлялась по монастырскимъ записямъ или по современнымъ авторамъ разсказамъ, и мы уже имѣли случай осязательно убѣдиться въ этомъ на примѣрѣ описанія чудесъ въ различныхъ редакціяхъ житій Такла-Хайманота и Евстаѳія. Повѣствованія о посмертныхъ чудесахъ важны для насъ и потому, что здѣсь самое свойство дѣла требовало отъ описателя точности и обстоятельности. Тѣ мелкія бытовыя подробности, которыя въ другихъ частяхъ трактата казались ненужными, здѣсь тщательно отмѣчаются и снабжаютъ изслѣдователя интереснымъ матеріаломъ. Кромѣ того, чудеса представляютъ единственный источникъ исторіи монастырей. Правда, весьма многія изъ чудесъ шаблонны, но и шаблонность эта въ нѣкоторыхъ случаяхъ намъ представляется для Абиссиніи характерною. Столь частыя повторенія разсказовъ о спасеніяхъ отъ разбойниковъ, остановленіи солнца, чтобы вернуться домой за-свѣтло, изведеніи воды изъ камня и т. п. находятъ себѣ объясненіе въ абиссинскихъ культурныхъ и физическихъ условіяхъ, а излюбленное описателями хожденіе на духовныхъ колесницахъ и облакахъ къ святымъ мѣстамъ—въ извѣстномъ всѣмъ стремленіи этого народа въ Іерусалимъ и препятствіяхъ физическаго и политическаго порядка.

Но не будучи всегда точны и достовѣрны въ передачѣ фактовъ, агіологическіе памятники шире захватываютъ, глубже обнимаютъ и ярче передаютъ историческую жизнь своего народа, чѣмъ лѣтописи.

То обстоятельство, что послѣднія даютъ подробный разсказъ только съ XVI вѣка, дѣлаетъ житія святыхъ для значительной части предшествующаго періода единственными источниками. Правда, цѣнность ихъ въ этомъ отношеніи далеко не равно-

мѣрна. Если сказанія объ аксумскихъ святыхъ для насъ *пока* важны лишь для характеристики взгляда на этотъ періодъ въ XV вѣкѣ, если легенды о Лалибалѣ и, особенно, Габра-Манфасъ-Кеддусѣ [1]) даютъ мало для историка, то житія Такла-Хайманота, Абія-Эгзіѳ и всѣхъ дѣятелей эпохи гоненія освѣщаютъ намъ то интересное, но едва затронутое хрониками время, когда Абиссинія, отрѣзанная отъ христіанскаго міра и одичавшая, пытается возродиться собственными силами, когда вмѣсто культурнаго нѣкогда аксумскаго сѣвера руководящая роль въ ея исторіи переходитъ къ полудикимъ и не вполнѣ просвѣщеннымъ христіанствомъ Амхарѣ и Шоа. Благодаря житіямъ. мы начинаемъ узнавать культурную исторію этой эпохи и понимать дѣятельность Зара-Якоба, которая теперь уже не представляется намъ ни неожиданной, ни неподготовленной. Вмѣстѣ съ тѣмъ мы знакомимся съ фактами монастырской колонизаціи, съ распространеніемъ христіанства, съ массой связанныхъ съ этимъ подробностей древней географіи. Но этого мало. Житія даютъ намъ матеріалъ для сужденія объ абиссинской образованности. Мы видимъ, что она почерпалась изъ той литературы, которая представлена въ рукописныхъ собраніяхъ европейскихъ библіотекъ, и что ею обладали агіобіографы въ большей или меньшей степени. Прежде всего бросается въ глаза то обстоятельство, что даже наиболѣе начитанные изъ нихъ, каковыми были, напримѣръ, авторъ житій Евстаѳія и Филиппа, умѣвшіе сдѣлать и экскурсію

---

[1]) Пользуясь случаемъ, исправляю недосмотръ, вкравшійся на стр. 76, гдѣ я назвалъ патріарха Авраама, посвятившаго Габра-Манфасъ-Кеддуса „неизвѣстнымъ историкамъ". 62-й коптскій патріархъ былъ „vir Syrus negotiator nomine Ephraem, qui alio nomine Abrahamus appellatur" (Renaudot, Hist. patr. p. 366). Память его, какъ святого, чтится копто-эѳіопскою церковью 6-го тахсаса=2 декабря. Время патріаршества—его 975—9 г., что дѣйствительно, при трехсотлѣтнемъ пребываніи Габра-Манфасъ-Кеддуса въ Египтѣ, не противорѣчитъ легендарному синхронизму этого преподобнаго и Лалибалы.

во всемірную исторію, и привести, хотя и курьезную, этимологію имени, взятаго изъ классическаго языка, въ тоже время часто путаютъ библейскія цитаты и факты и приводятъ несуществующія мѣста тамъ, гдѣ дѣло выходитъ за предѣлы псалтири и Евангелія отъ Іоанна. Очевидно полные экземпляры Св. Писанія были рѣдки, а наизусть можно было запомнить только то, что часто употребляется въ церковномъ богослуженіи. На апокрифы ссылки дѣлаются также не всегда кстати, но что чтеніе ихъ, особенно апостольскихъ дѣяній, было распространено, на это указываютъ уже географическія представленія абиссинянъ даже о ближайшихъ къ нимъ странахъ и географическіе термины, идущіе изъ апостольскихъ апокрифовъ. Можно указать на слѣды знакомства абиссинскихъ агіобіографовъ и съ древними христіанскими толкователями Библіи [1]). Но вообще состояніе христіанскаго просвѣщенія въ Абиссиніи выступаетъ въ житіяхъ не особенно блестящимъ. Суевѣрія, мелочность, педантизмъ, распри и кровопролитія изъ-за догматическихъ и обрядовыхъ тонкостей, полное отсутствіе чувства мѣры, доводящее иногда агіобіографовъ до кощунственнаго превознесенія святыхъ и наивныхъ разсказовъ о постоянныхъ явленіяхъ имъ Бога, ангеловъ и т. п. могутъ произвести тягостное впечатлѣніе. Въ связи съ этимъ стоитъ не всегда высокая мораль, допускающая своего рода сдѣлки грѣшниковъ со святыми и освобожденія послѣдними первыхъ за формальное чествованіе своей памяти. Наконецъ и тотъ крайній аскетизмъ, на который обрекали себя преподобные, и отчасти міряне, можетъ на первый взглядъ показаться излишнимъ и даже страннымъ для насъ, которымъ уставъ св. Василія Великаго привилъ иныя пред-

---

[1]) Напр. обѣтованіе Архангела матери Евстаѳія, что сынъ ея „источитъ изъ двухъ сосцевъ духовныхъ: изъ Моисея—медъ, изъ Евангелія—млеко" (см. стр. 296), какъ будто напоминаетъ ипполитово толкованіе на Пѣснь пѣсней. Къ сожалѣнію, среди эѳіопскихъ рукописей переводъ его пока не обнаруженъ.

ставленія. „Воздержаніемъ мы называемъ не совершенное удержаніе себя отъ пищи (это будетъ насильственнымъ разрушеніемъ жизни), но удержаніе себя отъ сластей, предпріемлемое при низложеніи плотскаго мудрованія“ — эти слова были неизвѣстны ѳіопскимъ монахамъ, но суровые подвиги ихъ тѣмъ не менѣе могутъ найти себѣ объясненіе въ культурныхъ условіяхъ того міра, отъ котораго они отрекались. Дикость, распущенность, попраніе всѣхъ требованій христіанской нравственности, господствовавшія въ несчастной странѣ, вызывали въ лучшихъ людяхъ реакцію съ ея противоположными крайностями. И надо признаться, что заслуги этихъ людей предъ родной страной, не смотря даже на всѣ недостатки ихъ христіанскаго облика, были громадны. Они одни напоминали современникамъ объ ихъ высокомъ званіи христіанъ, они одни посильно старались объ ихъ исправленіи и обузданіи, они подавали высокіе примѣры служенія высшей идеѣ. Благодаря имъ христіанская культура, національность и государственность не пали въ Абиссиніи окончательно подъ ударами ислама, подобно тому, какъ это случилось въ Нубіи и Египтѣ. Дѣянія этихъ героевъ вѣры заслуживаютъ вниманія историка; житія ихъ представляютъ для него цѣнный матеріалъ.

ПРИЛОЖЕНІЯ.

I.

ПОЛНЫЙ ПЕРЕВОДЪ

ЖИТІЯ

ПРЕПОДОБНАГО ЕВСТАѲІЯ

(по рукописи Orient. 705 Британскаго Музея).

Во Имя Бога Отца, Ветхаго денми, Предвѣчнаго существомъ, Страшнаго страшныхъ по владычеству своему, Высшаго высшихъ по царству своему, Котораго видъ бѣлѣе снѣга и одѣяніе святыни свѣтлѣе солнца, изъ подъ престола Котораго исходитъ гласъ Херувимовъ для восхваленія Его, стѣны дома Котораго воздвигнуты изъ огня, полъ самъ огонь, а покровъ — теченіе звѣздъ и молніи, Которому поклоняются тысячи и миріады миріадъ ангеловъ, святыни святыхъ, которые приближаются къ нему, не отступаютъ день и ночь отъ него, и не удаляются. И во имя Бога Единороднаго Сына, Котораго шествіе въ совершенствѣ и трепетѣ, лицо— аки зрѣніе молніи, и аки Ѳарсисъ тѣло Его; и очи Его страшны, аки свѣщи огненны; мышцы Его и голени аки мѣдь блестящаяся (*Дан. 10,6*); одѣяніе пророчества—Его украшеніе и золото эфазское—поясъ Его. Онъ—Слово Отчее, и Слово Свое, и Слово Утѣшителя Онъ Единый, ибо Онъ—Слово Божіе совершенное. И во имя Бога Утѣшителя, завершенія Троицы неслитной Сей есть Духъ Отца и Сына, и Духъ Себя Самого, не нагій престола, Свѣтъ окружаетъ Его, какъ радуга въ дождливое время; Его видъ, какъ молніи и какъ гласъ водъ многихъ, и какъ шумъ отъ множества войскъ. Шумъ колесницы Его въ трепетѣ; духъ пророчества тонкій, летавшій позади Іезекіиля, не видимый очами смертнаго. Солнце свѣтлое, сіяющее въ сердцахъ вѣрныхъ, страшный потокъ огня, изливающійся въ уста старцевъ и дѣтей. Въ родъ и родъ слава Его непреходящая. Въ сіе имя Отца и Сына и Св.

f. 3.

v.

Духа я крестился отъ юности. Сіе есть одѣяніе вѣры, трижды сотканное во Іорданѣ, сіе есть шлемъ спасенія съ тремя рогами. Ему я служу и трижды обоняю Его благовоніе. Вѣра моя въ Него тверда; я опираюсь на древо Креста Его. Ему слава и благодареніе на землѣ и на небесахъ, устами людей и Ангеловъ и устами всей твари, во вѣки вѣковъ Аминь.

Начинаемъ съ помощію Бога Господа нашего Іисуса Христа писать подвиги блаженнаго и святаго Евстаѳія, дѣвственника избраннаго и чистаго; пророка великаго, зрителя тайныхъ, іерея жертвеннаго, осоленнаго солію божественною, котораго не коснулась нечистота грѣховная, какъ Моисея законоположника и Иліи, ревнителя закона Господа Саваоѳа, возшедшаго на небеса на колесницѣ огненной, учителя закона, какъ Петръ, которому даны ключи Царствія небеснаго, наставника, подобнаго Павлу, благовонному устнами, и облекшагося въ ангельскій образъ подобно Антонію и Макарію. Молитва его и благословеніе его да будутъ съ возлюбленнымъ его Іонаѳаномъ и со всѣми чадами крещенія во вѣки вѣковъ. Аминь.

Ц сего святаго отецъ былъ изъ рода князей (makŭānen) вельможъ, которые отъ востокъ солнца, по имени Крестосъ-Моа; имя матери его Сена-Хейватъ. Оба они были праведны и богобоязливы и любили странf. 4. ныхъ. И Христосъ Моа, отецъ его, собиралъ въ городѣ старцевъ, которые были безъ помощи, а старицъ и вдовицъ убогихъ, у которыхъ не было мужей, угощала Сена-Хейватъ, его супруга, пищей и питьемъ. И они кормили голодныхъ и пребывали въ законѣ чистаго брака, и не зналъ Крестосъ-Моа другой женщины, кромѣ нея, и Сена-Хейватъ, жена его, не знала другаго мущины, кромѣ своего мужа. И они жили много лѣтъ, не имѣя дѣтей. И Сена-Хейватъ плакала много ради неимѣнія дѣтей. И она давала обѣты Богу, и молилась, и просила сокрушеннымъ сердцемъ со многими слезами, и говорила: «дай мнѣ, Господи, сына, который сотворитъ плодъ правды, дай мнѣ, Господи то, что утѣшитъ печаль мою и возвеселитъ сердце мое». И дошелъ обѣтъ ея до Бога Саваоѳа. И скорбь сердца ея измѣнилась на радость, а слезы обратились въ веселіе. И посланъ былъ къ ней архангелъ Михаилъ отъ Бога и сказалъ ей: «родишь чадо чистое и святое, и будетъ оно спасеніемъ для многихъ своимъ ученіемъ; будетъ толковать писанія пророковъ и объяснять законъ апостоловъ, и своими ученіями умудритъ неразумныхъ, источивъ рѣки премудрости и вѣдѣнія изъ двухъ сосцевъ духовныхъ — изъ Моисея медъ и изъ Евангелія млеко вѣдѣнія, которое безъ порока, которое не колеблетъ пьющаго отъ него и не пьянитъ соблюдающаго его, не повергаетъ слѣдующаго стезямъ его. И сохраняющій гласъ и ученія его полу-

чить животъ вѣчный, и соблюдающихъ ученія его я сохраню отъ искушенія, а тѣ, которые будутъ противиться ученіямъ его, будутъ какъ песокъ площади, который разноситъ вѣтеръ, котораго не узнаютъ мѣста и не находятъ слѣда». И когда Сена-Хейватъ увидала Ангела Господня, говорившаго съ нею, испугалась и трепетала отъ великаго ужаса его. Ибо крылья его были огнь горящій и пылающій, и лицо—въ пламени сильномъ, и одѣяніе—угли. И началъ онъ говорить съ нею кротко о младенцѣ, который родится отъ нея. И онъ удалилъ отъ нея страхъ и обрадовалось сердце ея, когда она услыхала слово Ангела̀ Божія, и утѣшилось помышленіе ея отъ печали. И разсказала она мужу своему Крестосъ-Моа, какъ благовѣствовалъ ей Ангелъ чистый Архангелъ Михаилъ о младенцѣ, который родится отъ нея. И сказалъ ей Крестосъ-Моа: «я раньше узналъ о младенцѣ, который родится отъ насъ: онъ будетъ обитель Святаго Духа. И будетъ изобильна въ немъ премудрость, и будетъ онъ твердъ въ вѣрѣ и совершенъ въ милости». И спустя немного дней зачала Сена-Хейватъ, жена Крестосъ-Моа, и родила прекраснаго младенца, согласно благовѣствованію честнаго Архангела Михаила. И младенецъ, когда сосалъ молоко матери своей, поднималъ глаза и славилъ Бога и хвалилъ Его, и удивлялась этому мать его. И говорила она: «не было и не будетъ такого младенца: не говоря, подобно людямъ, онъ хвалитъ и поетъ и благодаритъ Бога». И радовалась мать его этому. И говорила она: «дитя мое, свѣтъ очей моихъ, кто научилъ тебя такому славословію?» И ничего не отвѣчалъ и не сказалъ ей младенецъ. И далъ ему отецъ имя Макаба-Эгзіэ. И когда младенецъ былъ на лонѣ матери ночью, при наступленіи часа молитвы, онъ опять славилъ Бога. Воистину славенъ Богъ во святыхъ своихъ, избравшій сего младенца и освятившій его изъ чрева матери его, какъ Іеремію пророка изъ Анаѳоѳа. Какъ сказалъ самъ Господь нашъ: «прежде неже мнѣ создати тя во чревѣ, познахъ тя, и прежде неже изыти тебѣ изъ ложеснъ, освятихъ тя, пророка во языки поставихъ тя» (*Іерем. 1, 5*), Воистину святъ Господь, исполнившій Духа Святаго сего младенца. И Онъ открылъ языкъ его, чтобы возвѣщать славу Его прежде, чѣмъ разумѣть доброе и лукавое; ибо Онъ отверзаетъ уши глухихъ и языкъ младенцевъ дѣлаетъ правильнымъ. Пророчество Давида исполнилось надъ симъ младенцемъ: «дивна свидѣнія Твоя, сего ради испыта я душа моя: явленіе словесъ Твоихъ просвѣщаетъ и вразумляетъ младенцы» (*Пс. 118, 129*). И паки говоритъ онъ: «законъ Господень непороченъ обращаяй души; свидѣтельство Господне вѣрно, умудряющее, младенцы» (*Пс. 18, 8*). Еще говоритъ онъ: «Господи, Господь нашъ, яко чудно имя

v. [right margin, beside line 3]
f. 5. [right margin, beside line 22]

Твое по всей земли, яко взятся великолѣпіе Твое превыше небесъ: изъ устъ младенецъ и ссущихъ совершилъ еси хвалу Твою» (*Пс. 8, 1*). Какъ принялъ Господь нашъ Іисусъ Христосъ славословіе изъ устъ дѣтей еврейскихъ, когда входилъ въ «Осанну», сидя на жребяти осли во врата Іерусалима, такимъ же образомъ принялъ Онъ благовоніе славы изъ устъ этого младенца на третій день послѣ его рожденія. И послалъ Богъ
v. двухъ Архангеловъ, охранять младенца, да не ухищряется сатана противъ него, чтобы искусить его, какъ охранялъ Ангелъ лицо Авраама. И когда онъ пересталъ питаться отъ груди матери, отвели его къ аввѣ Даніилу, чтобы онъ научилъ его премудрости и назиданію. И когда увидѣлъ авва Даніилъ Макаба Эгзіэ, сына своей сестры, онъ удивился благодати Божіей, которая почивала на немъ, препоясанномъ вѣрою и украшенномъ всѣми добрыми дѣлами, обители Божія и домѣ молитвы Вышняго. И потомъ онъ началъ изучать азбуку, и псалтирь Давида и пѣсни пророковъ. И онъ изучилъ все писаніе и толкованіе его, и преуспѣвалъ въ премудрости и знаніи болѣе другихъ псалтирныхъ чадъ, которые изучали псалмы. Онъ не празднословилъ и не игралъ вмѣстѣ съ дѣтьми и младенцами и не былъ вмѣстѣ съ юношами, ибо отъ юности наполнила его благодать Божія. Онъ удалялся отъ людей, читалъ псалмы и возвѣщалъ писаніе и, дѣлалъ поклоны, и молился постоянно днемъ и ночью, и сердце его было привязано къ Богу его всегда, и онъ не ложился тамъ, гдѣ было для него подослано, но ложился на голой землѣ въ пескѣ и пыли, и онъ просыпался въ то время, когда спятъ монахи, и онъ бодрствовалъ и плакалъ и рыдалъ. И когда онъ лежалъ, явился Михаилъ Архангелъ и покрылъ его своими свѣтлыми крыльями. Когда увидали его монахи, лежащимъ въ пескѣ и прахѣ, стали порицать его: онъ показался имъ
f. 6. безумнымъ, безъ сердца (разума). И онъ отъ многаго смиренія и премудрости казался неразумнымъ, отвергши духъ свой и тѣло свое презрѣвши, внимая повелѣнію Павла Апостола, который говоритъ: «умерщвляю душу мою и порабощаю тѣло мое» (ср. *Кор.* I, 9, 27). И распространился слухъ о немъ среди всѣхъ монаховъ, которые были въ этой обители, о трудѣ и бдѣніи отрока. И когда они узнали о его первомъ подвигѣ, онъ оставилъ его и началъ другой. Кто наставилъ отрока сего въ таковой премудрости и славословіи? Не Духъ ли Святой? И просилъ ли онъ хлѣба, чтобы ѣсть и чаши, чтобы пить? Все это онъ презрѣлъ, и оставилъ бесѣдовать и шутить съ дѣтьми; и онъ не веселился съ отроками, ибо бодрствующіе Ангелы охраняли его на всѣхъ путяхъ его; отъ чрева матери онъ былъ чистъ и святъ отъ пятенъ грѣха. И уста его не говорили лжи, и не-

правды и клеветы, и очи его не видѣли суеты, и руки его не касались нечистаго, уши его не слышали слова праздности и шутки. Ноги его не ходили на поиски сладостей міра, но шли по пути правды и мира. И былъ онъ миренъ словомъ и дѣломъ и служилъ товарищамъ тщательно. И онъ почиталъ старцевъ и слушался юныхъ, ибо безъ мѣры дано было ему смиреніе. И онъ помогалъ тѣмъ, которые были въ напасти, и давалъ хлѣбъ бѣднымъ, и постился тайно, такъ что не знали люди трудовъ его, ибо надѣялся онъ на награду у Бога. Макаба-Эгзіэ бѣгалъ славы и возненавидѣлъ величіе, презрѣлъ богатство и стремился къ убожеству, чтобы обогатиться во царствіи небесномъ. И онъ предпочелъ быть нищимъ, v.
чтобы возрадоваться съ праведными и мучениками на бракѣ Жениха-Агнца. Онъ не подчинился хотѣніямъ плоти, возненавидѣлъ грѣхъ, попоискалъ чистоты, удалился отъ наслажденій и успокоеній плоти, но направилъ себя на путь узкій, не пространный, возлюбилъ слово Евангелія, былъ другомъ убогихъ, а не другомъ богатыхъ, чтобы не получить воздаянія въ мірѣ семъ бренномъ. И онъ сдѣлалъ друзьями бѣдныхъ и весьма возлюбилъ прокаженныхъ и пришельцевъ, ибо дано ему пять минъ отъ Бога. И онъ промышлялъ, чтобы умножить и усугубить ихъ и возвратить съ лихвою къ Богу и Господу своему. Каждую ночь онъ пекся о нихъ и въ долготу дней охранялъ ихъ и утѣшался ими. И помогалъ Духъ Святый, когда онъ думалъ и когда желалъ, чтобы онъ совершилъ, ибо дѣлалъ онъ ради Бога, у котораго нѣтъ пристрастія и лицепріятія, ибо право ходилъ онъ. И посему преуспѣлъ путь его и заслужили любовь дѣла его у Бога и человѣка. И онъ былъ изряденъ, угоденъ и совершенъ во всѣхъ дѣлахъ своихъ. И возросъ онъ въ домѣ Божіемъ, какъ Самуилъ пророкъ. И онъ не шутилъ и не болталъ съ дѣтьми и своими сверстниками, и не былъ сварливъ въ спорахъ, но былъ усерденъ въ постѣ и молитвѣ. И когда ударяли его дѣти, онъ не платилъ зломъ за зло, какъ сказалъ Павелъ: «не побѣжденъ бывай отъ зла, но побѣждай благимъ зло» (*Римл.* 12, 21). И онъ поднималъ глаза свои и смотрѣлъ на ударившаго и f. 7.
осмѣявшаго его, и былъ къ нему ласковъ и добръ, а когда видѣлъ странниковъ, встрѣчалъ ихъ и носилъ ноши ихъ, потомъ мылъ ноги имъ и давалъ имъ хлѣбъ, который былъ у него единственнымъ, а самъ алкалъ и жаждалъ правды, полный премудрости и укрѣпленный знаніемъ и совершенный въ любви Божіей. И великая любовь къ людямъ и добрыя дѣла угодныя Богу, которыя онъ оказывалъ, усугубились на немъ, и онъ усиленно творилъ милостыню бѣднымъ, и охранялъ пришельцевъ и прославлялъ боящихся Бога, и спѣшилъ служить старцамъ. А тѣ благосло-

вляли его, видя усердіе и благость того, кто въ служеніи своемъ безпристрастенъ и щедръ въ дѣланіи добра. И положилъ печать премудрости на уста его и дверь огражденія о устнахъ его, ибо Господь освятилъ его изъ чрева матери его и удалилъ отъ него желанія плоти и помышленія праздности, и почему былъ поставленъ домоправителемъ церкви сей Макаба-Эгзіэ, древо вѣры духовное, насажденное у истоковъ водъ, процвѣтшее ягодами премудрости и увѣнчанное вѣнцемъ благословенія, сладостное для очей и пріятное для зрѣнія тѣхъ, кто созерцаетъ его. И онъ былъ послушенъ наставнику своему и бодръ для дѣланія добра. И всѣ удивлялись благости его: онъ былъ малъ возрастомъ и высокъ премудростію, и говорили другъ другу: «что убо отроча сіе будетъ, совершенное въ премудрости и разумѣ? Окружаетъ его благодать Божія; шествіе его въ законѣ, какъ
v. старца. И онъ упреждаетъ монаховъ и предваряетъ ихъ, идя въ церковь къ молитвѣ ночной и дневной». И когда авва Даніилъ увидѣлъ, что сынъ сестры его Макаба-Эгзіэ, будучи совершенъ во всѣхъ благихъ дѣлахъ, какъ Моисей хранитъ повелѣнія закона, какъ Петръ сохраняетъ уставъ канововъ и ищетъ ихъ и совершенствуется въ нихъ, и какъ Антоній и Макарій возлюбилъ монашество, чистъ въ дѣтствѣ и соблюденъ въ смиреніи, совершенъ въ воздержаніи и увѣнчанъ кротостію, умѣренъ устами, которые не осуждали ближняго, онъ сталъ угоденъ сердцу отца Даніила и сердцу всѣхъ чадъ его. И они избрали его быть діакономъ и сказали ему, ибо онъ по правдѣ былъ достоинъ сего. И когда ему сообщили и его заставляли наставникъ и всѣ чада, отрокъ трепеталъ и говорилъ имъ: «поставьте себѣ изъ великихъ или изъ малыхъ, во мнѣ же нѣтъ премудрости и разума; я, неразуменъ и недостоинъ поставленія во діакона, ибо малъ я и нѣтъ во мнѣ премудрости и разума». И не будучи въ состояніи уговорить его, всѣ монахи опечалились и оставили его. И на другой день явился ему Господь нашъ Іисусъ Христосъ и сказалъ: «миръ тебѣ, Макаба-Эгзіэ, избранный мой и рабъ мой, возросшій въ заповѣдяхъ моихъ,—ибо я благоволилъ о тебѣ, чтобы ты служилъ церкви моей преимущественно предъ всѣми чадами наставника твоего. Не такъ, какъ смотритъ человѣкъ зрю Я, ибо человѣкъ зритъ на лица, а Богъ на сердца зритъ; Я вижу и внѣшняя и внутренняя человѣка и призираю на праведнаго, творящаго волю Мою, и изслѣдываю сердце человѣческое и
f. 8. испытываю сердца и утробы: далеко отъ Меня гордый и близокъ ко Мнѣ смиренный, и Я прославлю его со Мною на престолѣ славы; Я ненавижу лукаваго и льстиваго и люблю кроткаго и мирнаго и чистаго сердцемъ, поражаю хвастливаго и милую смиреннаго. И посему тебя Я

избралъ, избранный Мой и возлюбленный Мой, какъ избралъ Я Давида раба Моего изъ всѣхъ братьевъ его и сдѣлалъ его. пастыремъ и вождемъ овецъ Моихъ, и онъ ходилъ въ законѣ Моемъ и въ заповѣдяхъ Моихъ. И тебя, возлюбленный Мой Макаба-Эгзіэ Я сдѣлаю отцомъ многихъ, и ты уврачуешь уязвленныхъ грѣховными язвами врачевствомъ Св. Духа, а тѣхъ, которые впали въ заблужденія, возведешь къ покаянію гласомъ твоимъ животворнымъ». И такъ сказавъ, вознесся Господь нашъ во славѣ на небеса, ибо Онъ не удаляется отъ рабовъ своихъ, и всегда съ ними есть. И послѣ этого пошелъ Макаба Эгзіэ къ аввѣ Даніилу, своему наставнику и къ братьямъ его и сказалъ имъ: «Я исполню волю вашу и волю Бога Господа вашего; простите мнѣ и благословите меня». И удивились братья его возрасту отроческому и краснорѣчію устъ его и сладости рѣчи его, и благословили его всѣ однимъ голосомъ, какъ бы одними устами, ибо сошелъ на нихъ духъ пророчества отъ Бога, и они сказали ему: «благоволившій къ священству Моисея и Аарона, да благоволитъ къ тебѣ, и избравшій 12 апостоловъ и просвѣтившій міръ свѣтомъ праведности ихъ, да просвѣтитъ свѣтъ твой и возвеличитъ имя твое, какъ Онъ возвеличилъ имена ихъ во вѣки вѣковъ. Аминь». И послѣ этого они хотѣли послать его къ митрополиту, а другіе сказали: «пусть растетъ!» И тогда v.
послалъ ему Богъ духа, чтобы онъ пекся о многихъ душахъ грѣшныхъ, и снова явился ему Господь нашъ Іисусъ Христосъ на огненной колесницѣ, и съ нимъ Михаилъ и Гавріилъ Архангелы, Серафимы и Херувимы склонялись подъ колесницей Его, миріада и тысячи тысячъ ангеловъ были справа и слѣва. И онъ сказалъ: «миръ тебѣ, Макаба Эгзіэ, рабъ Мой, мужъ желаній и дѣлатель правды!» И это сказавъ, Господь нашъ облобызалъ его своими честными устами и вдохнулъ въ него духъ разумѣнія и назиданія, и сказалъ: «будучи отрокомъ, ты восхотѣлъ пройти тѣсными вратами, чтобы срѣтить Меня; будучи сыномъ знатныхъ и богатыхъ, ты сдѣлалъ себя нищимъ Мене ради; будучи юнымъ, ты отвратилъ духъ твой отъ земныхъ радостей и людскаго общенія. И посему Я пришелъ къ тебѣ, чтобы заключить завѣтъ съ тобой, какъ я заключилъ его съ Моисеемъ рабомъ Моимъ на горѣ Синайской и съ Петромъ, верховнымъ Апостоломъ на горѣ Елеонской, и говорилъ съ Эздрой пророкомъ о землѣ, что въ странѣ далекой, которая отдалена и обширна. На этомъ пути проходъ узокъ и всего въ одинъ шагъ: если кто хочетъ идти въ эту страну, видѣть ее и найти ее, если не пройдетъ эти тѣснины прохода онъ не будетъ въ состояніи войти въ ее пространное мѣсто. Это—путь вѣрныхъ, а что касается до твоего пути и пути подобныхъ тебѣ, то онъ

сказалъ: «есть другой градъ, воздвигнутый въ пустынѣ, онъ полонъ вся-
f. 9. каго благословенія; и путь тѣсный ведетъ въ него въ ущельѣ; справа его—огонь, а слѣва—бездна, и одинъ только путь между бездной и огнемъ. И обнимаетъ путь только одинъ шагъ человѣческой ноги, и если кому либо дано достигнуть этой страны, онъ не улучитъ своего достоянія, если не пройдетъ этихъ тѣснинъ» [1]). Этимъ путемъ иди ты, и не уклоняйся ни направо, ни налѣво и такимъ образомъ придешь къ пристанищу спасенія. Азъ есмь дверь овцамъ воистину, мною аще кто внидетъ, спасется. И нынѣ внимай: Я избралъ тебя и возблаговолилъ къ тебѣ, и далъ тебѣ власть, какъ Апостоламъ. И отселѣ учи и возвѣщай законъ Мой и заповѣди Мои, а Я возвеличу имя твое болѣе всѣхъ наставниковъ». И когда сказалъ сіе Спаситель Макаба-Эгзіэ, тотъ поклонился Ему въ ноги и сказалъ: «взыщи себѣ, Господи, другого, который будетъ наставлять народъ Твой. Я отрокъ и невѣжда». И сказалъ Господь нашъ: «я древле глаголалъ съ Моисеемъ: «кто далъ уста роду человѣческому и кто дѣлаетъ нѣмыхъ, глухимъ и слѣпымъ? Не Я ли—Богъ? И ты ступай и учи, какъ Апостолы, Макаба-Эгзіэ, рабъ Мой». И отвѣчалъ онъ: «Господи, исполню я всѣ повелѣнія Твои, но дай мнѣ завѣтъ, что Ты помилуешь для меня тѣхъ, кого я наставлю». И сказалъ ему Господь: «помилую для тебя, какъ ты сказалъ, но если оставятъ чада твои законъ Мой и повелѣнія
v. Мои, ты суди ихъ». И сказалъ Макаба-Эгзіэ: «Апостоламъ сказалъ Ты, что при второмъ пришествіи Твоемъ они сядутъ съ Тобою на 12 престолахъ, судяще 12 колѣнома Израилевыма. А меня, раба Твоего, не будетъ тамъ, Господи?» И сказалъ ему: «ты будешь судить вмѣстѣ съ Апостолами, возлюбленный Мой, ради того, что ты возлюбилъ Меня и сохранилъ себя въ дѣтствѣ и чистотѣ и въ святости, чтобы быть Моимъ домомъ; ибо много возлюбившему Меня многая любовь, и много возненавидѣвшему—многая ненависть». И такъ онъ сидѣлъ, бесѣдуя съ Господомъ своимъ три субботы, не вкушая пищи и питія, будучи юнъ возрастомъ, воздержанъ на слова́ и совершенъ въ подвигахъ. И сказавъ сіе, Господь нашъ вознесся во славѣ на небо. Макаба-Эгзіэ искали чада его наставника и нашли его лежащимъ и принесли его и спросили: «гдѣ былъ ты столько дней?» И послали его къ аввѣ Даніилу, его наставнику. И увидавъ отрока, онъ не спрашивалъ его, ибо зналъ духомъ, что ему было видѣніе, какъ сказалъ Павелъ: «въ немъ Духъ Св. и онъ все знаетъ, и нѣтъ никого кто его научитъ» (Ср. *Іоан*. I, II, 20). А чада, которые росли съ

[1]) Эздр. III, 7, 6—9. Basset, Lesa pocr. éthiop., IX, 52 (cap. V, 3—9).

нимъ, плакали, видя, какъ исхудала плоть его отъ голода и жажды и скорбѣли весьма, лишившись его сначала, а потомъ обрадовались, найдя его. И одни почитали его, какъ отца своего, другіе любили, какъ душу свою. И авва Даніилъ приказалъ чадамъ своимъ не ударять его и не оскорблять словами, ибо видѣлъ великую благодать, которая пребывала на немъ отъ Бога, и что онъ будетъ отцомъ и наставникомъ многихъ людей проповѣдію и ученіемъ. И отъ сего дня они не оскорбляли его и f. 10.
не поступали съ нимъ дурно, но почитали его, а онъ не хотѣлъ величія и славы себѣ, ибо словомъ ветхаго завѣта онъ возросъ и словомъ Евангелія возмужалъ. И послѣ сего послали его къ митрополиту, чтобы тотъ поставилъ его въ діакона, и угодно было всѣмъ чадамъ обители, какъ было написано. И тогда поставилъ его архіерей діакономъ, и онъ былъ для церкви, какъ ея око и ухо, ибо препоясавъ чресла свои, онъ служилъ въ ней, какъ морякъ, который бдитъ, управляя кораблемъ своимъ. И радостный бѣжалъ онъ къ службѣ церковной, чтобы управлять вѣрныхъ въ волнахъ грѣховъ ученіемъ слова. И онъ былъ исполненъ Духа Святаго и утвержденъ въ вѣрѣ, какъ Стефанъ архидіаконъ, поставленный руками Апостоловъ. И отселѣ было помышленіе его до третіяго неба, до престола Божества, и видѣлъ онъ очами своими Духа Святаго, какъ огненный столпъ надъ жертвой во внутреннихъ завѣсы. И послѣ сего однажды сказалъ Макаба-Эгзіэ аввѣ: «дай мнѣ сдѣлаться монахомъ и послѣдовать стопамъ святыхъ». И сказалъ онъ ему: «да, сынъ мой. Я вспомнилъ слово Іереміи: «благо есть мужу, егда возметъ яремъ въ юности своей» (*Плачъ* 3, 27). И отецъ его духовный, исполненный Духа Святаго, знавшій тайны души, помолился надъ нимъ и облекъ его въ одѣяніе монашества, и повелѣлъ повелѣніемъ праведнымъ, чтобы онъ не возвращался вспять, на- *v.*
чавъ творить благое. И нарекъ его именемъ Евстаѳій, что въ переводѣ значитъ «красота Господня». И посемъ онъ сталъ подвизаться подвигомъ добрымъ, помня, что сказалъ Господь въ Евангеліи: «иго бо мое благо, и бремя мое легко есть. Пріидите ко Мнѣ вси труждающіеся и обремененніи, и Азъ упокою вы» (*Мѳ.* 11, 28) и паки сказалъ: «блаженни алчущіи и жаждущіи правды, яко тіи насытятся». И сіе помышляя, онъ изнурялъ плоть свою постомъ и молитвою и бдѣніемъ многимъ и воздержаніемъ, мысля о горнемъ, а не о дольнемъ. Сей Евстаѳій, обитель Св. Духа, не ѣлъ мяса и не пилъ вина и сикера, какъ Іаковъ праведный, братъ Господа нашего, и всегда постился и не упускалъ пѣнія въ каждую службу часовъ. И при закатѣ солнца вкушалъ половину хлѣба, а половину отдавалъ нищимъ или пришельцамъ, и не дѣлалъ похлебки,

но только воду съ солью, и постился и молился въ тайнѣ ночью и днемъ безъ отдыха, оставилъ помышленіе о земномъ и уподобился небеснымъ. И устроилъ жизнь свою, какъ у Ангеловъ, и говорилъ душѣ своей; «ты непричастна собранія первородныхъ, имена которыхъ написаны на небесахъ, и собранія дѣвственныхъ, которые не осквернили плоти своей во грѣхахъ, которые чисты отъ женщинъ, какъ родились». И такими словами онъ возвышалъ душу свою къ небу и презрѣлъ плоть свою и осудилъ ее на голодъ и жажду. И взялъ онъ мечь Духа Святого, какъ сказалъ Павелъ святой, свѣтъ языковъ, языкъ благовонный и источникъ премудрости...
f. 11. (слѣдуетъ *Ефес.* 6, 10—17). И сіе помышляя блаженный Евстаѳій пошелъ сими узкими вратами и тѣснинами, вводящими въ жизнь. И боролся онъ съ сатаною, врагомъ благихъ, и не шелъ широкими вратами и пространными, ведущими въ погибель, которыми входили многіе.

И когда затѣмъ авва Даніилъ, его наставникъ, и всѣ чада его увидали, какъ избранный авва Евстаѳій угождаетъ Богу и осіяваетъ церковь свѣтомъ славословія своего въ честь величія Троицы, поя во своемъ чину, сказалъ ему наставникъ его: «чадо, отнынѣ ты будешь поставленъ іереемъ,
v. ибо ты будешь пользовать себя и другихъ, ибо отъ Бога дается тебѣ духъ іерейства, да послужишь церкви, ибо ты — образъ ангеловъ неусыпаемыхъ и славословіе ангеловъ неумолкаемыхъ, ибо избралъ тебя Богъ за то, что соблюлъ ты чистою плоть твою отъ нечистоты женской, какъ они, ибо Богъ хочетъ славословиться отъ чистыхъ и воспѣваться отъ смиренныхъ. И нынѣ Онъ повелѣлъ, чадо, и ты слушай, что сказалъ Павелъ: «прилежащіи добрѣ пресвитеры, сугубыя чести да сподобляются, паче же труждающіися въ словѣ и ученіи *(Тимоѳ.* I, 5, 17) и еще сказалъ: не муради о своемъ дарованіи... (и т. д. *Тим.* I, 4, 14—16)». И сіи наставленія услыхавъ, блаженный Евстаѳій сказалъ наставнику своему: «да, отче, да будетъ по слову твоему!» И отправили его къ архіерею, и тотъ поставилъ его во іерея. И когда его поставили священникомъ, сошелъ къ нему Михаилъ, славный Архангелъ, и сказалъ: «сѣй слово Божіе и возглашай законъ Вышняго и повелѣнія Бога Праведнаго, какъ тебѣ повелѣно древле». И посемъ онъ вышелъ и проповѣдывалъ и училъ, чтобы исцѣлились сокрушенные сердцемъ, которые уязвлены грѣхами и стрѣлами врага и чтобы возставить падшихъ. И затѣмъ онъ вернулся въ затворъ и изнурялъ плоть свою голодомъ. И прежде, чѣмъ учить людей,
f. 12. онъ самъ творилъ, какъ было заповѣдано въ писаніи закона. И онъ постился 40 дней и 40 ночей и молился о спасеніи всего міра къ Богу. О царяхъ, чтобы Онъ далъ имъ покорить враговъ и побѣдить невѣрныхъ и чтобы

продлилъ дни ихъ въ правдѣ и мирѣ; объ архіереяхъ и іереяхъ, чтобы они соблюли стадо свое въ чистотѣ, питая сердца отъ божественнаго ученія, что отъ Вышняго; о судьяхъ и градоправителяхъ, чтобы они право творили судъ надъ бѣдными и убогими и охраняли вдовъ и сиротъ; о дѣвахъ и монахахъ, да получатъ вѣнецъ дѣвства и исполнятъ обѣты свои въ чистотѣ, безъ порока; и о всѣхъ вѣрныхъ людяхъ христіанахъ, мужахъ и женахъ, чтобы они хранили жизнь въ бракѣ чистомъ, и о возращеніи младенцевъ, и о соблюденіи старцевъ, и объ овцахъ и козахъ и всякомъ скотѣ, чтобы для нихъ росла трава и злакъ земной. И о дождяхъ, чтобы они посылались тамъ, гдѣ ихъ желаютъ, и о плодахъ земли, чтобы были обильны и плодоносны, и росли плоды земные. И о болящихъ и недужныхъ, чтобы Господь исцѣлилъ ихъ вскорѣ. И о тѣхъ, которые путешествуютъ по морю и сушѣ, чтобы Господь направилъ ихъ на путь благій; о грѣшникахъ согрѣшившихъ, чтобы они покаялись и обратились отъ грѣховъ своихъ, зная сказанное Іезекіилемъ пророкомъ: «не хощу смерти грѣшника, но еже обратитися и живу быти ему». И посему онъ плакалъ v.
и молился и просилъ для нихъ отпущенія грѣховъ, какъ сказалъ апостолъ: «много можетъ молитва праведнаго поспѣшествуема». Объ усопшихъ, вѣрующихъ во Христа, онъ молился и ходатайствовалъ, чтобы они получили мѣсто успокоенія во царствіи небесномъ со всѣми святыми. И о всемъ мірѣ молился онъ, чтобы Господь далъ премудрость и терпѣніе и вѣру православную. И такъ молясь, онъ стоялъ на ногахъ, не прислоняясь для отдыха ни къ стѣнѣ, ни къ столбу, и не опираясь на жезлъ, но простерши руки и взирая на небо. И онъ не пріобрѣталъ бреннаго стяжанія на землѣ, ни двухъ одеждъ, ни обуви для ногъ, ни жезла для рукъ, но только одну одежду. И носилъ онъ крестъ смерти своей, чтобы послѣдовать стопамъ Господа своего, и молитва его была принята, когда онъ молился Богу своему, говоря: «вѣтвь славы, которую Ты насадилъ въ сердцѣ моемъ, да не искоренитъ врагъ мой. Мины, которыя Ты далъ мнѣ, я отдалъ торжникамъ и лихва ихъ—десять. И оставилъ я міръ сей, и уповалъ на Тебя, и Ты помоги мнѣ. Воззрѣлъ я на спасеніе Твое, и исполнилъ заповѣди, установленныя Тобою. И службу, на которую Ты послалъ меня, я исполнилъ, какъ рабъ твердый, боящійся Господа своего. Препоясалъ я чресла мои всѣмъ добрымъ и расширилъ стопы мои на путь Евангелія въ мирѣ. Запрягъ я вола моего и взялъ соху мою, пахалъ за собой, чтобы не уклонилась борозда моя. Принесла земля сѣмя правды и плоды угодные. Пришло время жатвы, да пріиму мзду мою. Исполнилъ я трудъ мой, который приводитъ меня въ покой мой. Соблюлъ я день f. 13.

мой, и второй, и третій, чтобы видѣть лицо Твое и поклониться славѣ Твоей. Оставилъ я зло, да насыщусь отъ блага. Исполнилъ я волю Твою, и не обратился вспять, но предварилъ, чтобы не быть претknовеніемъ для другихъ, да получу вѣнецъ свѣтлый и мзду на небесахъ».

И когда онъ это кончилъ, собрались къ нему всѣ наставники и монахи, оставивъ почести свои, и были ему учениками и возлюбили нищету, видя, что онъ оставилъ душу свою въ вѣкѣ семъ, чтобы обрѣсти ее у Бога, ибо премудръ онъ былъ нравомъ и смиренъ словомъ и сладостенъ красотою рѣчи паче меда и сота, ибо посѣялъ на нивѣ своей пшеницу духовную и пожалъ плодъ жизни безъ плевелъ. И заповѣдалъ авва Евстаѳій чадамъ своимъ: «если кто изъ васъ оскорбилъ другого, да сотворитъ сто поклоновъ, если же нѣтъ, то получитъ 70 ударовъ, помня слово Іакова Апостола: «оклеветаяй брата оклеветаетъ законъ Божій» (*Іак.* 4, 11). И послѣ этого, однажды, когда находился авва Евстаѳій подъ масличнымъ деревомъ, явился ему тамъ Господь нашъ въ видѣніи. И помышленіе плоти его возлетѣло вверхъ и было взято отъ него, но дыханіе его было въ немъ (*Ascens. Ies.* 6, 11), и онъ увидалъ двухъ дѣтей, которые будутъ вмѣстѣ съ нимъ во царствіи небесномъ. И когда возвратилась мысль святого, и онъ увидалъ этихъ дѣтей издалека пасшими скотъ, ибо по волѣ
v. Божіей они подошли туда, гдѣ ихъ увидалъ авва Евстаѳій, и сказалъ онъ ученикамъ своимъ: «ступайте, позовите этихъ дѣтей, ибо повелѣлъ мнѣ Богъ возвѣстить имъ слово Его». Ученики пошли туда, гдѣ были эти дѣти и сказали имъ: «зоветъ васъ отецъ нашъ Евстаѳій!» И дѣти оставили свой скотъ и пошли, по приказанію, къ аввѣ нашему Евстаѳію. И онъ сталъ наставлять ихъ и возвѣщать имъ слово Божіе, сладшее паче меда и сота. И когда дѣти услыхали слово Божіе, заплакали предъ отцомъ нашимъ Евстаѳіемъ. И пока онъ имъ разсказывалъ слово Божіе отъ воплощенія до вознесенія Господа нашего Іисуса Христа по порядку, они провели этотъ день плача. И по волѣ Человѣколюбца умеръ одинъ въ этотъ день, а на другой—другой. Сіи дѣти благословенныя чистыя, плотію и духомъ, безъ грѣха и порока—други и сонаслѣдники отца нашего Евстаѳія во царствіи небесномъ. А святой Евстаѳій просіялъ, какъ свѣтильникъ въ странѣ темной, ибо онъ былъ обиленъ въ тѣ дни, какъ гроздъ лозы винограда. И былъ онъ пристанищемъ спасенія отъ пропасти для всѣхъ вѣрныхъ людей христіанскихъ. И подобно имъ, да будетъ пристанищемъ спасенія и да избавитъ отъ напрасныя смерти возлюбленнаго своего Іонаѳана съ сыномъ его Хабта-Марьямъ, вѣрующихъ въ него, Евстаѳій іерей, воскреситель мертвыхъ, сіяніе красоты, жемчужина свѣта; да спасетъ

онъ его отъ рѣчи языка злыхъ и отъ дѣлъ сатаны—врага и отъ аггелъ тмы лукавыхъ во вѣки вѣковъ[1]). Аминь.

И потомъ, когда вышелъ учить отецъ нашъ Евстаѳій, встрѣтилъ онъ мужа благого и благословеннаго по имени *Абсади*. И онъ возложилъ милоть свою на него, какъ возложилъ Илія милоть свою на Елисея, вѣрнаго ученика своего, и сказалъ тотъ ему: «возлюбилъ я тебя, отче, и послѣдую за тобою». Такъ возлюбилъ его Абсади, сынъ отца нашего Евстаѳія, и послѣдовалъ за нимъ. И когда святой увидѣлъ кротость и воздержаніе его и хожденіе въ Духѣ Святомъ, облекъ его одѣяніемъ монашества и сдѣлалъ своимъ ученикомъ. И научилъ его писать и читать писанія святыя, и законъ, и уставы монаховъ. И онъ научился скоро и былъ свѣдущъ во всѣхъ подвигахъ его, слушая и читая священное писаніе со тщаніемъ, ибо приходило слушать слово его много людей издалека, отъ востока, и запада, и сѣвера, и юга, слушая рѣчь его чудную и дивную, ибо онъ былъ подобенъ Филимону, ученику Андрееву премудрому и вѣдцу, съ которымъ бесѣдовалъ голубь[2]). И зналъ отецъ нашъ Евстаѳій Духомъ Святымъ, что будетъ Абсади послѣ него отцомъ многихъ и наставитъ ихъ на путь правый, вводящій въ страну свѣта. f. 14.

И послѣ этого повелѣлъ отецъ нашъ Евстаѳій чадамъ своимъ не брать милостыни отъ недостойныхъ, но жить трудомъ рукъ своихъ, помогая бѣднымъ, какъ сказали отцы наши Апостолы святые въ дидаскаліяхъ своихъ: «службѣ вѣры учите чадъ вашихъ, труду рукъ, да не будутъ v.
праздны, ибо и мы не были праздны, но испытаны и искусны во всѣхъ трудахъ; были изъ насъ земледѣльцы, и были дѣлатели палатокъ, и были ловцы рыбы». И снова сказалъ онъ имъ: «чада, наблюдайте миръ въ томъ и яже къ созиданію другъ ко другу (*Рим.* 14, 19) и не разоряйте брашна ради дѣла Божія, вся бо чиста чистымъ, но зло человѣку претыканіемъ ядущему. Облецытеся Господемъ, и не помышляйте хотѣнія душъ вашихъ[3]). Изнемогающаго въ вѣрѣ пріемлите (14, 1), и не будьте къ нему пристрастны. Должни есмы мы сильніи немощи немощныхъ носити, и не себѣ угождати. Кійждо же васъ ближнему да угождаетъ, во благое, къ созиданію (15, 1—3). И не сообщайтесь съ недостойнымъ, ибо сказали Апостолы: «если кто молится съ отлученнымъ, какъ съ поставленнымъ, да будетъ отлученъ, какъ и тотъ, кто съ нимъ молился[4]), не

---

[1]) Заключеніе написано риѳмованными виршами.
[2]) См. Lipsius, Apocr. Apostelgesch. I, 618.
[3]) Перифразъ *Рим.* 14, 20, 2 и 13, 14.
[4]) Вѣроятно изъ „Abtelisat" 10. Ludolf. Com. p. 331.

воцаряйте грѣха надъ сею плотію вашею и душами вашими смертными и не дѣлайте душъ вашихъ оружіями неправды и грѣха, но направляйте души ваши къ Богу и сдѣлайте духъ вашъ оружіемъ правды Божіей. И грѣхъ да не поработитъ васъ, ибо вы есте не подъ закономъ ветхимъ, но въ благодати Божіей. И соблюдайте субботы, какъ заповѣдано въ законѣ Моисеевомъ, и въ писаніяхъ всѣхъ пророковъ, и канонахъ отцовъ нашихъ Апостоловъ святыхъ. И справляйте праздники, какъ установлено въ ихъ Синодосѣ». Это и подобное онъ собралъ для нихъ благовоніе ученія отъ плодовъ всѣхъ писаній святыхъ, ибо подобенъ былъ отецъ нашъ
f. 15. Евстаѳій трудолюбивой пчелѣ, которая собираетъ ароматы отъ плодовъ цвѣтовъ пустыни, трудомъ которой цари и царицы получаютъ жизнь. И прежде, чѣмъ учить людей, блаженный Евстаѳій творилъ самъ, какъ сказалъ Господь нашъ во Евангеліи: «иже сотворитъ и научитъ, сей велій наречется во царствіи небесномъ» (*Мѳ*. 5, 19).

И когда былъ святый въ странѣ *Сараве*, уча и проповѣдуя слово св. Евангелія, и не приняли его ученія, и не переставали продавать христіанскія души, проливать кровь и насиловать, и многоженствовали, что не повелѣно закономъ Божіимъ, святый Евстаѳій не ѣлъ плодовъ земли ихъ 6 лѣтъ, кромѣ воды, но подвизался постомъ и молитвою, молясь и предстательствуя за Саравеевъ и за весь міръ. Евстаѳій, свѣтильникъ церкви, глава подвижниковъ, не ѣлъ стола вождей нечистыхъ и не пилъ вина и сикера въ домѣ обѣда вельможъ, какъ Даніилъ былъ премудръ и не ѣлъ отъ стола Навуходоносора, царя вавилонскаго и не пилъ вина и сикера въ домѣ Дарія, царя мидійскаго. И однажды, когда находился святый въ жилищѣ своемъ, принесъ ему одинъ изъ учениковъ его меду и подалъ ему, чтобы онъ ѣлъ. И когда онъ попробовалъ концомъ пальца, удивился сладости его и бросилъ на землю этотъ медъ изъ устъ своихъ,
v. ибо упразднилъ въ себѣ хотѣнія плоти земныя и вкусъ пищи тлѣнной. И сказалъ онъ чадамъ своимъ: «сладокъ этотъ медъ; я отъ рожденія доселѣ не ѣлъ и не вкушалъ (такого)». Ублажите изрядство сего отца духовнаго, который не восхотѣлъ вкушенія наслажденія пищей, но наслаждался проповѣдію Евангелія, ибо повиновался Творцу своему, который сказалъ ученикамъ своимъ: «Азъ брашно имамъ ясти, егоже вы не вѣсте». И паки сказалъ имъ: «мое брашно есть, да сотворю волю Отца моего и совершу дѣла Его» (*Іоан*. 4, 32, 34). И еще помышлялъ онъ о словахъ Павла: «намъ единъ Богъ Отецъ, изъ Него же вся, и мы у Него; и единъ Господь Іисусъ Христосъ, имже вся и мы Тѣмъ. Но не во всѣхъ разумъ; нѣцыи же совѣстію идольскою даже доселѣ, якоже идоложертвенное ѣдятъ

и скверняется тѣмъ въ немощи своей. Брашно не поставитъ насъ предъ Богомъ; ниже бо аще ямы, избыточествуемъ, ниже аще не ямы, лишаемся (*Кор*. I, 8, 6—9). Тѣ, которые будутъ ѣсть, какъ не ѣдящіе, тѣ, которые будутъ пить, какъ не пьющіе, ибо все наслажденіе міра сего пройдетъ». И все это онъ сознавалъ, и былъ готовъ хранить. И онъ носилъ крестъ смерти своей и послѣдовалъ Господу своему, оставилъ душу свою въ мірѣ семъ, чтобы пріобрѣсти ее во царствіи небесномъ, умертвилъ плоть свою на землѣ, чтобы быть живымъ горѣ, въ непреходящія и нестарѣющіяся времена. Въ тотъ день да испроситъ архипресвитеръ Евстаѳій милости для возлюбленнаго своего Іонаѳана во вѣки вѣковъ.

И послѣ этого было собраніе монаховъ и бесѣдовали мемхеры между собою, говоря другъ другу: «будемъ открывать грѣхи наши, которыя случатся съ нами, ибо сказалъ Соломонъ: «тотъ, кто скрываетъ грѣхи свои, неправеденъ, и кто всегда говоритъ, возлюбленъ будетъ». И послѣ этого они разсказывали всѣ свои грѣхи, которые случались съ ними. А отецъ нашъ Евстаѳій молчалъ, и сказали они ему: «ты не разсказываешь, подобно намъ?» Онъ же не хотѣлъ открывать чистоты своей и обнаруживать силу своей праведности. И сказалъ онъ имъ: «простите мнѣ, отцы и братія, ибо многочисленны грѣхи мои». И когда они его принуждали, сказалъ имъ отецъ нашъ Евстаѳій: «я видѣлъ одну церковь, сладостную для зрѣнія и преукрашенную постройкой весьма и возжелалъ священнодѣйствовать въ ней. Другого грѣха я не сотворилъ, кромѣ угожденія Богу моему». И когда затѣмъ они познали чистоту дѣвства его безъ порока, встали всѣ и сказали ему: «пастырь изрядный и толкователь премудрости, отселѣ ты будешь намъ отцомъ и наставникомъ, ибо тебя избралъ Богъ, какъ Петра избралъ Онъ и сдѣлалъ домоправителемъ церкви и судьей во царствіи небесномъ». И одни изъ нихъ получили отъ рукъ его камилавку, другіе—схиму, вѣруя въ молитву его. И всѣ наставники почитали его и поставили пастыремъ надъ собой, и изыде во всю землю вѣщаніе его и въ концы страны Эѳіопской глаголъ его. f. 16.

И были два вельможи во вратахъ царя — одинъ изъ Саравэ и одинъ изъ Буръ, и сказали другъ другу: пойдемъ къ монаху-отшельнику, который находится въ землѣ Шоа и знаетъ тайное». И они пошли къ нему и привѣтствовали его и бесѣдовали много съ нимъ. И спросилъ ихъ этотъ монахъ: «есть ли въ вашей странѣ монахъ по имени Евстаѳій?» И отвѣчали они ему: «не знаемъ». И сказалъ имъ этотъ монахъ: «сіяетъ слава Евстаѳія такъ, что вы его найдете». И сказали князья: «гдѣ онъ, мы не знаемъ». И отвѣтилъ имъ этотъ монахъ: «я видѣлъ Евстаѳія, когда v.

онъ стоялъ предъ престоломъ славы, какъ столпъ свѣта, и сіялъ блескомъ и облеченъ былъ весь въ одѣяніе свѣта, которое было недоступно для зрѣнія, и поясъ чреслъ его изъ золота Офазскаго (*Дан.* 10, 5), на шеѣ его ожерелье золотое, на головѣ вѣнецъ правды, и въ рукѣ крестъ свѣтлый, и бесѣдовалъ онъ въ силѣ предъ Богомъ, и говорилъ: «я учу и творю все, какъ Ты повелѣлъ мнѣ». И сказалъ Спаситель Евстаѳію, рабу Своему: «пріими воздаяніе твое весь міръ, который Я сотворилъ, ибо ты угодилъ Мнѣ, какъ святые апостолы Мои. И сохранилъ ты чистоту плоти твоей и дѣвство твое безъ порока, какъ Іоаннъ Креститель, и посему будешь стоять предъ престоломъ славы Отца Моего со всѣми святыми и мучениками. И ты превозможешь, какъ свѣтъ огня и уста твои исполнятся благословенія, и они восхвалятъ имя Бога духовъ». И затѣмъ сказалъ этотъ монахъ князю Саравэ и князю Буръ: «когда возвратитесь въ страну вашу, привѣтствуйте честного Евстаѳія, который свѣтитъ, какъ звѣзда небесная предъ престо-
f. 17. ломъ славы Божіимъ». И спросили они: «каковы подвиги Евстаѳія? «И сказалъ имъ, этотъ монахъ: «оплотъ страны вашей крѣпкій этотъ Евстаѳій, какъ Илія ревнитель и Іеремія столпъ желѣзный». И когда услыхали эти князья вѣсть объ избранномъ Евстаѳіи, камнѣ честномъ апоргевонъ именуемомъ, который произрастаетъ въ ихъ землѣ, и камнѣ софорѣ, который озаряетъ ихъ страну, обрадовались великою радостью, услыхавъ о святомъ Евстаѳіи. И указалъ и разсказалъ имъ одинъ человѣкъ, который зналъ его святость, и сказалъ имъ: «онъ подобенъ ангеламъ, учитъ днемъ и бдитъ всю ночь». И онъ указалъ имъ мѣсто, гдѣ онъ находится. И пошли эти князья къ Евстаѳію изрядному, въ умѣ котораго сіяетъ звѣзда, благовоніе котораго сладостно, какъ благовоніе пустыни. И увидавъ его, привѣтствовали его и поклонились ему и получили отъ него благословеніе. Онъ же наставлялъ ихъ поученіями правды, и они приняли рѣчь его и увѣровали въ молитву его. И вернулись въ свои дома въ мирѣ, и съ того времени не побѣждали ихъ враги, ибо не полагались они на коней, ни на сверкающее оружіе, ни на ноги, которыя бѣгали, какъ волки запада, какъ сказалъ Давидъ въ псалмѣ: «не въ силѣ констѣй восхощетъ, ни въ лыстѣхъ мужескихъ благоволитъ, благоволитъ Господь на смиренныя и уповающія на имя Его» (*Пс.* 146, 10). Ибо на-
v. дѣялись князья на молитву Евстаѳія дѣвственника и надѣялись на милость Бога Вышняго.

И однажды, когда училъ этотъ Евстаѳій, лучезарный свѣтильникъ, въ землѣ *Забьятъ* (?) слово Бога Саваоѳа, онъ обѣщалъ людямъ бракъ небесный, вѣнцы и престолы и одѣянія славы въ седьмомъ небѣ, обѣто-

ванныя праведнымъ и мученикамъ, которые оставили сей неправедный міръ и всѣ дѣла его. И услыхавъ это, чему онъ поучалъ людей, вышла изъ дома своего молодая дѣвица и обняла его ноги и плакала горько и говорила: «отче, я слышала ученіе твое, оно вошло, какъ вода во утробу мою, какъ елей въ кости мои и увлажнило члены мои. Я полагаю душу и тѣло мое въ руки Бога, Владыки моего, и вѣрю въ молитву твою. Сдѣлай меня монахиней, чтобы я послѣдовала стопамъ святыхъ». Удивился святый Евстаѳій красотѣ ея и мудрости рѣчи ея и сказалъ ей: «можешь ли ты, молодая дѣвица, понести тяготы святыхъ и искушенія сатаны?» И она сказала святому Евстаѳію: «тотъ, кто помогъ Ѳеклѣ и Пелагіи, когда ихъ училъ Павелъ, поможетъ и мнѣ». И услыхавъ это, отецъ нашъ Евстаѳій обрадовался весьма ея мудрости и вѣрѣ и поселилъ ее со своими чадами. И когда жители страны увидали, что онъ взялъ и увелъ эту отроковицу, взяли оружіе и хотѣли противиться ему и отнять ее силой. И увидя окаменѣлость сердецъ жителей страны, св. Евстаѳій помолился f. 18.
Богу, говоря: «низведшій огонь съ неба для Иліи дважды и для Филиппа апостола въ городѣ Африкіи, чтобы охватить идольскихъ жрецовъ [1]), и для Андрея въ городѣ людоѣдовъ [2]), нынѣ Господи, сведи огонь съ неба на этихъ жестоковыйныхъ людей». И когда онъ кончилъ молитву свою, сошелъ огонь съ неба и охватилъ этихъ злыхъ мужей, которые преслѣдовали святаго Евстаѳія и уклонились отъ закона Божія. И когда увидали жители города, что ихъ охватилъ огонь съ неба, бросились туда и сюда и бѣжали, чтобы спастись отъ этого огня, и огонь шелъ за ними и они не могли убѣжать. И вернулись эти люди къ святому Евстаѳію и сказали ему: «помилуй насъ, отче, и не поражай насъ за многое безуміе наше, за грѣхи и преступленія наши, которыми мы тебя оскорбили. И помолись, отче, Богу твоему, чтобы прекратился огонь у насъ и утихло пламя». И помолился святый Евстаѳій Богу, говоря: «помилуй, Господи, твореніе твое, и не порази по безумію ихъ». И въ этотъ часъ пересталъ огонь и утихло пламя. Увидавъ это чудо, эти люди сказали святому Евстаѳію: «ты—подобный намъ человѣкъ, и мы не знали, что Богъ съ тобою, и ты творишь чудеса и знаменія, какъ Его апостолы». И сію дѣвицу сдѣлалъ онъ монахиней, какъ хотѣло сердце ея, и многихъ, которые презрѣли сей тлѣнный v.
міръ, богатство и славу земную. И молитвою и моленіемъ святаго Евстаѳія, когда явилась вѣра въ землѣ сей, святостію чистотою и воздержаніемъ

[1]) См. Budge The contendings of the Apostles I, 130; II, 250.

[2]) Ibid. I, 240 sq. 331 sq. II, 284 sq. 399. Впрочемъ тамъ говорится не о небесномъ огнѣ, а о наводненіи.

святаго Евстаѳія, прошедшаго море на кораблѣ одежды, да сохраненъ будетъ сынъ его Іонаѳанъ, ученикъ его усердный, да управитъ онъ его плоть и духъ до послѣдняго издыханія во вѣки вѣковъ. Аминь.

Далѣе разскажемъ повѣсть объ этомъ Евстаѳіи блаженномъ, свѣтилѣ свѣта утреннемъ, человѣкѣ смертномъ и мужѣ небесномъ, и земномъ Ангелѣ. Сказалъ Евстаѳій ученикамъ своимъ, научая ихъ воздержанію и кротости: «если какой-либо мужъ изъ васъ исторгнетъ мой правый глазъ, о если бы я не былъ въ состояніи враждовать и бороться съ нимъ, но приложилъ любить его!» Сей Евстаѳій ходилъ въ Іерусалимъ три раза, а когда онъ возвращался изъ Іерусалима, съ его учениками былъ одинъ монахъ, весьма богатый стяжаніемъ міра сего. И сказали этому монаху чада святаго Евстаѳія: «дай заплатимъ нашимъ праведникамъ, ибо писано: достоинъ есть дѣлатель мзды своея» (*Мѳ.* 10, 10). И услыхавъ это, разгнѣвался этотъ монахъ и злословилъ отца нашего Евстаѳія кроткаго и смиреннаго и мирнаго, который улыбнулся и мягко говорилъ и увѣщевалъ
f. 19. его, чтобы тотъ оставилъ гнѣвъ. И сказалъ святый Евстаѳій чадамъ своимъ: «дайте вы плату отъ себя вмѣсто него, да исполнимъ заповѣдь Евангельскую, которую сказалъ Господь нашъ: «любите враги ваша и добро творите ненавидящимъ васъ» (*Мѳ.* 5, 44). И въ тотъ часъ сошелъ ангелъ Божій съ неба и положилъ огненную петлю на шею этого монаха, который злословилъ святаго Евстаѳія, и отдѣлилъ его одного отъ учениковъ его. И тогда разверзла земля уста свои и пожрала его, какъ Даѳана и Авирона, которые противились Моисею. И разсказали ему чада того монаха, который злословилъ святаго Евстаѳія, и когда услыхали это, вострепетали всѣ чада его и пали на лица свои и поклонились ему, и сказали: «да будемъ мы почтены у тебя сегодня; отца нашего пожрала земля за то, что онъ противосталъ тебѣ и злословилъ тебя; отнынѣ ты будешь намъ отецъ и наставникъ». И отдали они все имущество отцу нашему Евстаѳію и сдѣлались его учениками. И отдалъ святый это имущество церквамъ и выкупилъ на него плѣнныхъ. И тогда съ тѣхъ поръ прошелъ слухъ о святомъ отцѣ нашемъ по всей землѣ Геезъ.

Слушайте отцы и братья наши о чудесахъ и знаменіяхъ сего святаго отца Евстаѳія, звѣзды славной среди неба и земли. Былъ въ тѣ дни неурожай хлѣба во всѣхъ странахъ, которыя онъ наставлялъ. И пришли чада отца нашего Евстаѳія и сказали ему: «наступила засуха, возьмемъ
v. у вѣрныхъ коровъ по одной на насъ, чтобы сдѣлать изъ молока сыры намъ въ пищу и прожить ими». И сказалъ св. Евстаѳій: будьте воздержны и крѣпитесь силою Св. Духа». И сказали они ему: «мы не можемъ быть

безъ пищи и заплатимъ имъ за коровъ». И когда нашъ Евстаѳій увидѣлъ убожество и бѣдность учениковъ своихъ, пожалѣлъ о нихъ и сказалъ имъ: «ступайте и сдѣлайте, какъ хотите». И когда прошла засуха, когда приблизилась и наступила жатва, сказалъ отецъ нашъ Евстаѳій чадамъ своимъ: «возвратите коровъ богатому стяжаніемъ своимъ». И когда они вкусили сыровъ, отказались отдавать животныхъ вѣрнымъ. И посему помолился отецъ нашъ Евстаѳій къ Богу и умертвилъ этихъ животныхъ. Когда увидали чада св. Евстаѳія сіе чудо и знаменіе, пришли къ нему всѣ, нося камни и сказали: «отче, прости насъ и помилосердуй о насъ, чтобы мы не умерли, подобно этимъ животнымъ, ибо все, что ты говоришь гласомъ твоимъ исполняется; какъ поступилъ Моисей съ Даѳаномъ и Авирономъ и Кореемъ и съ тѣми 250 мужей, которые возносили съ нимъ кажденіе, и какъ Илія погубилъ 202 князей и Петръ, сказавъ Ананіи и Сапфирѣ и какъ Ѳома—съ ударившимъ его въ лицо [1]), не поступи съ нами; ибо дана тебѣ власть отъ Бога и все возможно тебѣ». Такъ говорили всѣ чада, и онъ отвѣтилъ имъ: «блюдите, не грѣшите же больше». И такъ сказавъ, благословилъ ихъ, и они вернулись въ мирѣ. f. 20.

Разскажемъ и повѣдаемъ чудеса и доблести сего аввы Евстаѳія. Когда было время обѣда, принесли къ нему братія пищу свою, чтобы онъ благословилъ. И взяли они изъ рукъ его хлѣбъ благословенный и потомъ съѣли свои хлѣбы. И послѣ этого принесъ одинъ изъ чадъ отца нашего Евстаѳія питіе въ чашѣ и сказалъ: «благослови, отче». И сказалъ ему отецъ нашъ Евстаѳій: «только ли это благословить мнѣ тебѣ, или то, что въ вашихъ жилищахъ?» И услыхавъ это, всѣ вострепетали и сказали: «то, что творимъ мы въ тайнѣ, онъ узналъ явѣ». И опять принесъ одинъ кушанье, приправленное масломъ, и приготовилъ овощь вверху такъ, чтобы не узнали люди, а внутри была пища, приправленная масломъ. И сказалъ этотъ ученикъ отцу нашему Евстаѳію: «благослови намъ эту пищу». И отецъ нашъ Евстаѳій, полный благодати и даровъ, вѣдавшій тайны души, какъ сказалъ Павелъ: «въ немъ Духъ Святый и вѣсть вся, и не требуетъ, да кто учитъ его» (Sic! *Іоан.* I, 2, 27), отвѣчалъ этому ученику: «благослови эту пищу! ты сказалъ мнѣ, но что благословить мнѣ: то, что внутри, или то что вверху?» И сказавъ это, онъ благословилъ пищу. И тогда выскочила и вышла пища, которая была внутри овощи, какъ горшокъ, который кипитъ въ котлѣ, и появилась предъ собранными. И видѣвшіе удивились чуду святаго Евстаѳія и прославили Бога, творя-

---

[1]) См. Lipsius, o. c. I, 258.

щаго дивная надъ святыми своими. И сказалъ св. Евстаѳій чадамъ своимъ: отнынѣ не приносите ко мнѣ вашей пищи, да не будетъ никому соблазна.

И послѣ этихъ дней занемогъ отецъ нашъ Евстаѳій, но болѣзнь его была не къ смерти, но да явится величіе Божіе надъ нимъ. И когда онъ лежалъ на одрѣ болѣзни, пришелъ къ нему Михаилъ Архангелъ и осѣнилъ его тѣло крыльями и освѣтилъ весь домъ, и огонь кельи его, который потухъ, засвѣтилъ сіяніемъ свѣта своего и покрылъ его тѣло своими крыльями, и утѣшалъ его, и радовалъ пріятностью своего голоса. Онъ разсказывалъ ему, какъ поютъ предъ Богомъ 144000 младенцевъ, послѣдовавшихъ Агнцу въ благости, и гласъ пѣсни которыхъ пріятенъ и сладостенъ и заставляетъ забыть печали міра. И когда онъ это разсказывалъ ему, пришелъ къ нему одинъ изъ учениковъ его, чтобы навѣстить его въ эту ночь, когда онъ хворалъ. И когда онъ приблизился къ кельѣ святаго Евстаѳія, увидѣлъ свѣтъ великій, и убоялся, и задрожалъ, и вернулся въ свое жилище. И затѣмъ сказалъ Михаилъ блаженному и святому Евстаѳію: «ради того, что ты очистилъ душу и тѣло твое, чтобы быть обиталищемъ Св. Духа, послалъ меня къ тебѣ Вышній, чтобы утѣшить
f. 21. тебя и обрадовать сердце твое». И такъ сказавъ, сокрылся отъ него. И въ тотъ часъ ожилъ и выздоровѣлъ св. Евстаѳій отъ болѣзни своей.

Былъ одинъ человѣкъ, видѣвшій видѣніе Духомъ Святымъ. Онъ сказалъ: «видѣлъ я Евстаѳія эѳіоплянина и Аарона сиріянина, которые спорили предъ Богомъ: «я превзошелъ тебя подвигами» и «я превзошелъ тебя подвигами и трудами и пришельствіемъ многимъ». И когда они такъ спорили, явилась Владычица наша Марія, неся золотую чашу, полную воды живой и дала отцу нашему Евстаѳію, говоря: «возьми, пей эту чашу ты, который ради любви Сына Моего и ради меня странствовалъ во Іерусалимъ, ибо ты почтенъ ради чистоты предъ Сыномъ моимъ Назореемъ и предъ Отцомъ Его Небеснымъ и предъ Духомъ Святымъ Животворящимъ. И радуются дѣламъ и трудамъ и пришельствіямъ твоимъ соборы ангеловъ и человѣковъ». И сему Евстаѳію данъ даръ небесный отъ Владычицы нашей Маріи Дѣвы чистой, обиталища Божества, какъ дана Эздрѣ Пророку Уріиломъ Архангеломъ чаша, полная воды съ огнемъ, и когда онъ выпилъ изъ нея, наполнился премудростію
v. и разумомъ и въ персѣхъ его возрастала премудрость, и духъ его (возвысился) до соблюденія 94 писаній. (*Эздры* III, 14, 40). Такимъ же образомъ былъ данъ отцу нашему Евстаѳію духъ премудрости и воздержанія, духъ вѣдѣнія и кротости и благости, духъ разума, духъ пророчества и ученія, духъ дарованія и исцѣленій, духъ силы и помощи.

И дошелъ слухъ объ отцѣ нашемъ Евстаѳіи, главѣ монаховъ до царя Амда-Сіона, главы царей, боголюбиваго, православнаго, строителя храмовъ. Сей Амда-Сіонъ былъ воителемъ съ невѣрными и разорителемъ капищъ идольскихъ, твердый въ бою, какъ Іисусъ, вождь ветхозавѣтный, и какъ Давидъ, царь Израилевъ, обильный побѣдами, прославлявшійся пѣвицами и увѣнчанный вѣнцомъ славы. Такъ и сей царь Амда-Сіонъ боголюбивый переходилъ изъ страны въ страну и отъ предѣловъ до предѣловъ моря Чермнаго, воюя съ невѣрными народами и упорными, которые вѣруютъ въ счисленіе звѣздъ. И онъ побѣдилъ враговъ Христа и поразилъ супостата силою Божіею, И онъ заставилъ увѣровать всѣ народы и вернулъ къ вѣрѣ правой живущихъ на концахъ земли. И когда услыхалъ сей Амда-Сіонъ, царь побѣдитель, вѣсть объ отцѣ нашемъ Евстаѳіи, послалъ привести его. И когда тотъ пришелъ къ нему, онъ облобызалъ его и бесѣдовалъ съ нимъ хорошей рѣчью, и сказалъ ему: «если хочешь, возьми себѣ золота и серебра и драгоцѣнныхъ одеждъ, и земли я дамъ тебѣ, чтобы она была для поминовенія тебѣ и твоимъ чадамъ по тебѣ. И нынѣ, f. 22.
отче, ты будешь мнѣ отцомъ и помолись за меня Богу, чтобы Онъ управилъ царство мое». И отвѣчалъ св. Евстаѳій царю и сказалъ ему: «я не хочу мірскаго стяжанія, ибо оставилъ я ради любви ко Христу всѣ эти желанія плоти, слушая слово Евангелія: «кая польза человѣку, аще міръ весь пріобрящетъ, душу же свою отщетитъ, или что дастъ человѣкъ измѣну за душу свою» (*Мѳ.* 16, 26). И еще говоритъ оно: «кто не будетъ твердъ, и не возьметъ креста смерти своей, не можетъ служить мнѣ» [1]). И посему отвергъ богатство міра сего сей святый Евстаѳій и пренебрегъ плоть, да обрящетъ душу свою у Господа. И отойдя отъ вратъ царя, св. Евстаѳій обходилъ всѣ города и страны, проповѣдуя Евангеліе Царствія.

Сей отецъ нашъ Евстаѳій, послѣдователь святыхъ пророковъ и восполнитель проповѣди апостоловъ-посланниковъ, когда проповѣдывалъ, не удалялся отъ ограды церкви, и когда приближался часъ молитвы, покрывался камилавкой и проливалъ слезы изъ очей. И они текли по одеждѣ его, какъ вода; и онъ презрѣлъ плоть свою и стѣснилъ чрево свое голодомъ и жаждой и изсушилъ кожу съ костями своими тщаніемъ. И когда былъ присланъ изъ страны Египетской авва Іаковъ, митрополитъ, въ страну Геезъ и прибылъ въ землю Хамасенъ, пошелъ тогда къ нему отецъ нашъ Евстаѳій на встрѣчу, поклонился ему, и облобызалъ лобызаніемъ духовнымъ и получилъ отъ него благословеніе, ибо обычай есть священнику пріимать благо- v.

[1]) Цитата по памяти Луки 14, 27.

словеніе отъ руки архіерея. И разспросилъ архіерей о его дѣлахъ и о его вѣрѣ и его ученіи. И отвѣчалъ ему отецъ нашъ Евстаѳій: «вѣра моя и ученіе мое есть вѣра во Отца и Сына и Св. Духа, Сію Совершенную Троицу, отъ начала вѣка Сущую Божествомъ и до вѣка пребывающую на престолѣ царствія Своего, Сію Троицу, которая все сотворила и все основала единымъ гласомъ и единымъ духомъ и Которая вѣдаетъ бытіе и исходъ всякаго, и нѣтъ ничего, чего бы Она не знала, какъ сказалъ Павелъ, и отъ дѣлъ Ея мы познаемъ Ее, и самъ онъ познаЛъ Божество Ея. «И присносущная сила Его и Божество, во еже быти имъ безотвѣтнымъ» (*Римл*. 1, 20). «Сію Троицу, Которая все носитъ и все совершаетъ, и нѣтъ ничего, чего бы Она не совершила, и нѣтъ ничего чтобы отъ Нея сокрылось. Сію Троицу, Которая въ домѣ Авраама пришельствовала и въ законѣ Моисеевѣ величіе субботы уяснила. Она проповѣдана въ пророкахъ и открыта въ Апостолахъ святыхъ, Она—столпъ основанія святыя Церкви, Она—наставительница праведныхъ и красота дѣвствующихъ чистыхъ, Она—вѣнецъ мучениковъ достопобѣдныхъ и надежда монаховъ подвижниковъ. Сія Троица
f. 23. возложила вѣнцы на главы херувимовъ и увѣнчала митрами серафимовъ, Ею вся быша, и безъ Нея ничтоже бысть, еже бысть. И Она царствуетъ въ Апостолахъ и пророкахъ и проповѣдникахъ и пастыряхъ—наставникахъ и въ старѣйшинахъ къ совершенію святыхъ, въ дѣло служенія, въ созиданіе тѣла Христова, дондеже достигнемъ вси въ соединеніе вѣры» (*Еф*. 4, 12). Все это и подобное высказалъ отецъ нашъ Евстаѳій предъ аввой Іаковомъ митрополитомъ. И когда тотъ услыхалъ его рѣчь и твердость въ вѣрѣ, удивился и изумился, увидавъ откровенность и краснорѣчіе устъ его. И онъ благословилъ его и посадилъ на своего мула вмѣстѣ съ собой, идя по пути, ибо соединены они были словомъ пророковъ и апостоловъ и согласны въ вѣрѣ православной.

И когда увидали, что чтитъ и любитъ митрополитъ отца нашего Евстаѳія, стали завидовать ему дурные монахи и священники. И замыслили совѣтъ лукавый и сказали: «Побьемъ камнями и убьемъ Евстаѳія ночью, такъ чтобы не замѣтили насъ люди, ибо всѣ князья города и намѣстники, мущины и женщины обращаются къ ученію его, и сердце митрополита склонилось къ нему». И половина ихъ сказала: «если услышитъ makuānen это намѣреніе, убьетъ насъ, ибо любитъ его, какъ душу свою и врачество духа въ устахъ его, и всѣ, которые слушаютъ голосъ его, обращаются въ ученіе его и чтутъ субботы его и ревнуютъ о соблюденіи уставовъ его». А другіе сказали: «лучше убьемъ его, ибо тягостенъ и тяжелъ онъ намъ». И
v. сошлись лукавые монахи и священники на этомъ рѣшеніи, чтобы побить

камнями отца нашего Евстаѳія, когда онъ будетъ находиться въ своей кельѣ, ибо онъ жилъ одинъ, упражняясь въ молитвѣ. И тогда сошелъ къ нему Михаилъ Архангелъ, ангелъ помощи и милости отъ Бога и сказалъ: «иди изъ твоего жилища святый Божій, ибо пришли побить тебя камнями». И сказалъ отецъ нашъ Евстаѳій святому Михаилу: «лучше мнѣ умереть отъ рукъ ихъ, ибо я не согрѣшилъ противъ нихъ, ибо безъ грѣха распяли Іудеи Господа нашего посреди двухъ разбойниковъ». И отвѣтилъ Михаилъ: «иди, святый Божій изъ жилища твоего, и не противься повелѣніямъ Божіимъ, ибо Онъ для пользы многихъ соблюдаетъ тебя». И тогда вышелъ св. Евстаѳій, и помѣстился вдали отъ своего жилища въ эту ночь. И забросали камнями келью отца нашего Евстаѳія эти дурные монахи, и на псалтирь Давида они набросились вмѣстѣ; и показалось тѣмъ, которые бросали камни, что онъ умеръ въ томъ домѣ, на который они набросились. И когда было начало утра, пришли ученики его навѣстить авву своего по обычаю. И увидавъ его жилище упавшимъ и разрушеннымъ, подумали, что онъ умеръ въ немъ, и плакали и сильно рыдали и говорили: «отче! отче!» И сказалъ онъ имъ: «не плачьте, чада мои, я здѣсь!» И они пошли къ нему и нашли его живымъ и удивились и обрадовались великою радостью. И услыхалъ makuānen по имени Варасина-Эгзіэ о томъ, какъ побивали камнями отца нашего Евстаѳія, и вознегодовалъ и сильно разгнѣвался. И повелѣлъ онъ схватить этихъ монаховъ, которые побивали святаго. И привели ихъ къ нему связанными, и много и сильно били предъ лицомъ его. И когда услыхалъ отецъ нашъ Евстаѳій, что схватили ихъ, пришелъ къ makuānen'у и сказалъ ему: «не бей этихъ святыхъ, разрѣши тѣхъ, кого ты связалъ». И сказалъ makuānen святому Евстаѳію: «авва, ради чего возлюбилъ ты тѣхъ, которые возненавидѣли тебя и хотѣли убить тебя?» И отвѣчалъ святый: «ибо такъ заповѣдано намъ въ Евангеліи: «любите враги ваши и благословите кленующія вы». И тогда перестали бить этихъ монаховъ, и всѣ люди, которые видѣли и слышали, какъ онъ испросилъ прощенія желавшимъ убить его, дивились и изумлялись мягкости сердца и кротости его. Что наречемъ и чему уподобимъ мы сего святаго Евстаѳія? Авелю оскорбленному и убитому рукою брата своего Каина, жертва котораго была пріятна предъ Богомъ Вышнимъ? Или Эноху, восшедшему на небеса въ вихрѣ вѣтра и видѣвшему всѣ таинства Ангеловъ? Онъ видѣлъ честныя горы изъ всѣхъ камней. И гору изъ камня цѣлебнаго (Stibium), и гору изъ камня жемчужины, и гору изъ камни рубина, и гору седьмую между ними, основаніе которой какъ камень сапфиръ (*Эноха* 18, 6). Седьмая гора толкуется, какъ Владычица

f. 24.

v.

наша Марія Дѣва плотію, обиталище, чистая отъ сомнѣній и порока, въ которой обиталъ царь царей Богъ по милости и щедротамъ своимъ, когда посѣтилъ землю въ лѣто, въ которое тайна была познана. Ибо сей Евстаѳій, учитель, прибѣгалъ къ силѣ помощи ея и ее призывалъ, когда ходилъ по морю безъ корабля. Какъ камень адамантъ онъ былъ твердъ, побѣдилъ искушенія сатаны и укротилъ волны грѣховъ. И паки уподобимъ его Моисею пророку, просившему прощенія злословившимъ его и, какъ онъ, тѣмъ, которые хотѣли убить его, воздавшему добромъ за зло. Паки уподобимъ его Давиду кроткому и смиренному сердцемъ, который не радовался паденію Саула, врага своего, который плакалъ и рыдалъ о смерти его и благо сотворилъ оставшимся дома его. Такъ и отецъ нашъ Евстаѳій не злословилъ злословившихъ его и не мстилъ хотѣвшимъ убить его. Уподобимъ его Иліи, воскресившему сына вдовы въ Сарептѣ Сидонской? Или Петру, сыну Іонину, украсившему Церковь уставами закона и каноновъ, который исцѣлялъ болящихъ и страждущихъ тѣнью своею, когда шелъ по пути? Такъ и отецъ нашъ Евстаѳій, полный премудрости и разума, облеченный кротостію и смиреніемъ, молился о милости и спасеніи тѣхъ, которые хотѣли убить
f. 25. его. Этимъ святымъ (уподобимъ мы), отца нашего Евстаѳія, ибо имъ онъ единонравенъ. И нося многіе плоды, онъ уподобился кедру райскому, сладкому плодами и пріятному цвѣтами [1]).

Вернемся къ началу разсказа о блаженномъ и святомъ отцѣ нашемъ Евстаѳіи. Въ одинъ изъ дней, когда онъ училъ, услыхалъ онъ, что есть лѣсныя святилища идоловъ, гдѣ поклоняются люди идолопоклонники. И онъ пошелъ туда, будучи ревнителемъ закона Божія, какъ Гонорій царь, который срубилъ и сжегъ огнемъ лѣсъ матери своей, гдѣ она поклонялась и приносила жертвы. Такъ и сей маръ-Евстаѳій срубилъ эти лѣса и сжегъ ихъ огнемъ пока они не сдѣлались пепломъ; и развѣялъ вѣтеръ пепелъ ихъ тамъ, гдѣ они находились. И было число капищъ лѣсныхъ, которыя онъ сжегъ огнемъ—12, въ Цальма (Ṣalmā) и во всѣхъ странахъ. И затѣмъ пришла ему благая мысль отъ Бога Вышняго и сказала ему: «иди въ Іерусалимъ, чтобы утвердить себя въ правдѣ и жизни и чтобы умножить талантъ, который ты получилъ отъ Бога и возвратить Ему съ лихвою, и чтобы услыхать гласъ его: «добрый рабе, благій и вѣрный, о малѣ былъ еси вѣренъ, надъ многими тя поставлю, вниди въ радость Господа твоего». И въ тотъ часъ возгорѣлось сердце его любовью Духа Святаго, ибо онъ вспомнилъ пришествіе Господа нашего съ Маріею, матерью Его изъ Виѳлеема до Дабра-

[1]) Это риторическое отступленіе риѳмовано.

Квесквама въ голодѣ и жаждѣ, потѣ и утомленіи. И также вспомнилъ онъ распятіе и смерть на древѣ крестномъ, и также вспомнилъ онъ распятіе v.
Петра, основанія церкви, когда онъ былъ распятъ стремглавъ; и усѣкновеніе главы Павла языка благовоннаго, причемъ лицо его было окутано женскимъ покрываломъ, и какъ полилось молоко смѣшанное съ кровью изъ нея для чуда; удивившіеся люди римскіе и убившіе его пошли, держа мечи. И также вспомнилъ онъ плачъ Тимоѳея и Діонисія изрядныхъ учениковъ, которые плакали при вѣнчаніи двухъ свѣтилъ, которые разлучались въ жизни [1]). И также вспомнилъ объ убіеніи Іакова, сына Громова и Іоанна смарагдовой жемчужины, котораго била Романа въ банѣ [2]). И также вспомнилъ онъ страданія всѣхъ Апостоловъ, которые отвергли міръ ради правды, какъ отребіе, которыхъ мучили на дворѣ царей огнемъ или копьемъ, или побіеніемъ камнями, или мечемъ. И все это воспоминая, отецъ нашъ Евстаѳій восклицалъ и плакалъ, и былъ подобенъ имъ; тогда отдалъ дорогое имущество Варасина-Эгзіэ и сказалъ: «возьми это за то, что ѣли мои чада, я же не ѣлъ плодовъ земли твоей, кромѣ воды одной». И такъ сказавъ, святый Евстаѳій собралъ чадъ своихъ и сказалъ имъ: «я хочу идти въ Іерусалимъ поискать закона и повелѣнія Бога моего; вы же, дѣти мои, молитесь за меня, да управитъ и направитъ путь мой. И будьте тверды въ уставахъ, которые я заповѣдывалъ вамъ. И когда услыхалъ Варасина-
Эгзіэ, что св. Евстаѳій хочетъ идти въ Іерусалимъ, разгнѣвался и прика- f. 26.
залъ связать его узами. И когда былъ связанъ св. Евстаѳій, онъ молился къ Богу своему, бодрствуя всю ночь и призывая имя Божіе. И тогда сошелъ Ангелъ Божій и разрѣшилъ узы его и сказалъ ему: «встань, святый Божій! кто удержитъ того, кого Богъ не удерживаетъ, и кто можетъ связать того, кого Богъ не связываетъ?» И такъ сказавъ, онъ разрѣшилъ узы Петровы. Рече же Ангелъ къ нему: «препояшися и вступи въ плесницы твоя; сотвори же тако». И глагола ему: «облецыся въ ризу твою, и послѣдствуй ми. И исшедъ, въ слѣдъ его идяше» (*Дѣян. 12, 8*). Такъ и у сего отца нашего Евстаѳія разрѣшились узы, и явилась сила его праведности.

И пошли стражи темничные и разсказали makwānen'у; и испугался онъ, и удивились всѣ видѣвшіе и слышавшіе это. И въ тотъ часъ явился Господь нашъ и сказалъ: «Евстаѳій, рабъ мой, котораго я возлюбилъ! Встань и иди во Іерусалимъ и приди въ Виѳлеемъ, гдѣ Я родился, и На-

---

[1]) Кончину Апостоловъ агіобіографъ здѣсь представлялъ себѣ по посланію Діонисія Ареопагита Тимоѳею (См. Budge, o. c. I, 58=II, 60 sq.).

[2]) Lipsius, o. c. I, 368.

заретъ, гдѣ Я воспитался, и на Іорданъ, гдѣ Я крестился, и Лобное мѣсто,
v. гдѣ распяли Меня Іудеи и пригвоздили руки и ноги Мои и напоили Меня оцтомъ въ жажду Мою и увѣнчали вѣнцомъ отъ тернія главу Мою и ругались надо Мной и пронзили ребро Мое копіемъ. И всѣ ученики Мои бѣжали и оставили Меня одного. И Марія мать Моя, видя Меня, плакала слезами горькими, когда пылало сердце ея отъ Моей смерти. И не было утѣшающаго Меня изъ людей, кромѣ Іоанна возлюбленнаго». И сказавъ сіе, Господь нашъ вознесся во славѣ на небо. И въ тотъ день торопился отецъ нашъ Евстаѳій и стремился идти въ Іерусалимъ, и сказали ему чада его: «отче кому оставляешь ты насъ, стадо твое, которое ты умножилъ молитвою и ученіемъ твоимъ?» И сказалъ имъ отецъ нашъ Евстаѳій: «развѣ всѣ Апостолы святые, увѣривъ и крестивъ, не уходили въ другую страну, чтобы исполнить страданіе свое, какъ заповѣдалъ имъ Господь нашъ. И нынѣ слушайте чада мои, если я и не буду плотію, то духомъ буду всегда съ вами, если вы будете хранить все, что я заповѣдалъ вамъ; вы не умрете отъ язвы или отъ зубовъ змѣевъ земныхъ; не спѣшите въ мірскіе города, если не будете имѣть общенія съ ними». И опять сказалъ: «Іерусалимъ, куда я иду—земной, а если вы будете жить трудомъ рукъ своихъ, помогая бѣднымъ, давая милостыню, мы встрѣтимся на горѣ Сіонской. И не орите быками, и раздѣлите 12 мѣсяцевъ года на 3 части:
f. 27. въ двѣ изъ нихъ дѣлайте труды рукъ своихъ, отъ которыхъ будете жить, а одна изъ нихъ да будетъ для покаянія, поста, молитвы и оставленія грѣховъ, да будетъ для жизни душъ вашихъ и спасенія вашего, да не скажите вы: «у насъ нѣтъ священника». И храните субботы, какъ заповѣдано въ законѣ и пророковъ и апостоловъ. Чтите субботы и праздники, установленные въ Синодосѣ, и не смѣшивайтесь съ недостойными; любите братьевъ вашихъ многочисленныхъ, которые вамъ родятся». И услыхавъ эту рѣчь изъ устъ праведнаго, чада его возвысили гласы свои и заплакали громкимъ голосомъ и сказали: «гдѣ намъ найти такого пастыря и учителя, ибо онъ отдалъ душу свою за стадо свое. И когда мы разсказывали грѣхи свои, онъ каялся за насъ и усугублялъ труды ради насъ и вмѣсто насъ, да исцѣлитъ души наши; и онъ не оставлялъ поста и молитвы, трудовъ и бдѣній, печали и изнуренія отъ подвиговъ, проливая слезы на молитвѣ, пока не увидалъ видѣній небесныхъ и спасенія души своей». И такъ сказавъ, чада его умолкли отъ плача своего и стали говорить другъ другу: «отецъ нашъ готовъ идти въ Іерусалимъ, помолимся же вмѣстѣ, чтобы пріобщиться святыхъ таинъ отъ рукъ его святыхъ». И тогда пришли къ нему всѣ чада его великіе и малые, и падши поклонились ему,

какъ сказали апостолы въ своихъ дидаскаліяхъ: «поклоняйся и величай того, кто отецъ послѣ Бога». И они просили его и говорили ему: «отче, хотимъ пріять св. дары отъ рукъ твоихъ». И отецъ нашъ Евстаѳій, добрый пастырь и отецъ духовный началъ напоминать имъ отъ словъ Павла Апостола, сѣмени Авраамова, отъ колѣна Веніаминова, говоря: «тѣмже, иже аще ястъ хлѣбъ сей или піетъ чашу Господню недостойнѣ, повиненъ будетъ тѣлу и крови Христовой; да искушаетъ человѣкъ себѣ [и да очищаетъ плоть свою], и тако отъ хлѣба сего дастъ и отъ чаши сея да піетъ: ядый бо и піяй недостойнѣ, судъ и (казнь) себѣ ястъ и піетъ, не разсуждая тѣла Господа нашего [и не будучи чистъ духомъ]» (*Коринѳ.* I, 11, 27—29). v.

И такими словами наставлялъ онъ чадъ своихъ и назидалъ ихъ. И удивлялись всѣ краснорѣчію устъ его. И такимъ образомъ принялъ онъ ихъ и сказалъ имъ: «приготовьтесь къ пріятію таинства, я же поступлю, какъ вы сказали мнѣ». И затѣмъ пошелъ онъ въ домъ святилища Божія и палъ на колѣни свои до земли, и руки свои воздѣлъ къ небу и молился Господу Богу своему, говоря: «Господи услыши молитву раба твоего и не отвергни прошенія его, и пріими молитвы рабовъ Твоихъ, которые труждаются Тебѣ и входятъ во святилище Твое, гдѣ обитаетъ сила славы Твоея, да испросятъ у тебя заклинанія (sic!)[1]) и жизни. Прости имъ согрѣшенія ихъ и презри грѣшныя дѣянія ихъ, пріими покаяніе ихъ, и да внидетъ молитва ихъ предъ Тебя, какъ благовоніе». И такъ сказавъ, онъ прика- f. 28.
залъ діакону служить у хлѣбовъ для приготовленія жертвы. И когда діаконъ кончилъ служеніе у жертвенника, онъ приказалъ, чтобы доставили дары. И отецъ нашъ Евстаѳій облекся во священническія одежды безъ ометовъ [2]) для священнодѣйствія. И повелѣлъ діакону именемъ Меркурію служить съ нимъ; этотъ діаконъ былъ благонравенъ и изряденъ и украшенъ вѣрою, какъ Стефанъ первомученникъ. И они стали вмѣстѣ служить по чину святыхъ Апостоловъ, и отецъ нашъ Евстаѳій служа проливалъ слезы, какъ зимній дождь; и они падали на одѣянія его и превратилось все существо его, и онъ былъ, какъ свѣтъ огня. И бѣлизна членовъ его, какъ бѣлизна Божества, какъ мѣдь Ливанская, озаряемая огнемъ. И окончивъ возношеніе, онъ дошелъ до мѣста, когда говорится: «посли благодать Духа святаго на ны". И когда онъ это сказалъ, разверзлись небеса и

---

1) Rĕqjata. Вѣроятно имѣется въ виду сила заклинательныхъ молитвъ: ṣalota r.

2) Cf. Synodos, f. 293.

раскрылась свѣтлая сѣнь, и вышелъ изъ колесницы и сошелъ Духъ Святый въ видѣ голубя бѣлаго, ноги котораго были подобны столпамъ огненнымъ, а крылья, какъ складки молніи, глаза блистали, какъ восходъ звѣздъ оріоновыхъ. И онъ осѣнилъ святилище, и оно наполнилось облакомъ славы, такъ что священники не могли совершать своихъ дѣйствій. И когда вышли изъ святилища іерей великій Евстаѳій и діаконъ Меркурій, чтобы препо-
v. дать народу тѣло святое и кровь честную Господа нашего Іисуса Христа, они показались народу столпами огненными, и лица ихъ сіяли, какъ солнце, и одѣянія ихъ были бѣлы, какъ снѣгъ. И наполнилась церковь Божія пламенемъ огня Божества. И когда увидали люди это великое чудо, пали на лица свои, и не могли пріимать св. даровъ отъ великаго страха и трепета, и нѣкоторые изъ нихъ пріобщались трепеща, другіе были какъ трупы и вынесли ихъ вонъ, не пріявшихъ пріобщенія отъ рукъ св. Евстаѳія. И павшихъ было пять мужей, и впослѣдствіи эти 5 мужей оставили одѣяніе монашества и вернулись къ нечистотѣ мірской, какъ сказалъ Апостолъ: «песъ возвращся въ свою блевотину, и свинія омывшися, въ калъ тинный» (*Петра* 2, 22). И сіе вѣдая Духъ Святый, который вѣсть тайная и испытываетъ бездны, удержалъ сихъ 5 мужей, да не пріимутъ пріобщенія отъ рукъ святаго Евстаѳія, а тѣ которые были достойны, пріобщились и пріяли благодать благословенія. Какъ воспѣть намъ тебя авва, котораго воспѣлъ Духъ Святый и благословилъ Іисусъ Христосъ, ибо тебѣ благодать и милость во вѣки вѣковъ! Аминь.

Благословеніе Евстаѳія шествователя по морю на кораблѣ одежды да сойдетъ и да соберется на сына его Іонаѳана...

(*По Orient. 702*): востокъ и западъ, сѣверъ и югъ, чада отца нашего Евстаѳія присутствовали (?) когда Духъ Святый сошелъ на жертву. Духъ Святый послалъ благодать, когда сказалъ отецъ нашъ: «проповѣдуйте во всей Эѳіопіи и возвѣщайте славу субботъ», чтобы попечься о славѣ Апостоловъ послѣ того какъ онъ пришелъ въ міръ, чтобы вы не пали въ море огненное, чтобы унаслѣдовали гору Сіонъ въ царствіи небесномъ съ аввою Евстаѳіемъ.

f. 29 *Доблести и подвиги св. Евстаѳія*, какъ онъ подвизался и превозмогъ, чтобы побѣдить сатану, когда помогала ему сила руки A'ēnāwon (Αἰώνιος?), когда покрылъ его свѣтъ благодати свѣтильника. И восхотѣвъ идти въ Іерусалимъ, онъ помолился Богу, Владыкѣ всей твари, и сказалъ: «Отче Господа Нашего и Спаса Нашего I. Христа, который глаголалъ съ Авраамомъ и совершилъ твореніе Исаака и положилъ свидѣніе во Іаковѣ и милость (благодать) свою во Іосифѣ, и законъ свой въ Моисеѣ, и сохрани-

вшій народъ свой въ пустынѣ сорокъ лѣтъ, осѣнившій ихъ днемъ обла-
комъ и всю ночь просвѣщеніемъ огня, глаголавый во пророкахъ и яви-
вшій богатство благодати своей на апостолахъ, когда они были собраны
въ одномъ домѣ и сошелъ на нихъ Св. Духъ въ видѣ огня и они гово-
рили языками всѣхъ странъ. И мнѣ будь руководителемъ въ этомъ пути,
по которому я пойду». И когда онъ окончилъ молитву свою, явился гласъ
съ неба, который сказалъ: «Евстаѳій, рабъ Мой, котораго Я возлюбилъ, будь
твердъ, не бойся, ибо Я буду съ тобой, Я вмѣсто отца твоего, а вмѣсто матери
твоей—Іерусалимъ небесный, и рай сладости — вмѣсто трудовъ и бореній
твоихъ. Когда услыхалъ св. Евстаѳій этотъ гласъ отъ Бога, всталъ утромъ,
чтобы идти въ Іерусалимъ и созвалъ своихъ чадъ и сказалъ имъ: «не
служите этимъ дискосомъ и этой золотой чашей, пока не узнаете о моей
смерти и моей жизни. И сказали они ему: «да». И сказавъ это, онъ по- v.
шелъ и направилъ путь свой въ Іерусалимъ; и провожали его чада его, и
благословилъ онъ ихъ и сказалъ имъ: «дѣти мои, храните заповѣди, ко-
торыя я заповѣдалъ вамъ, да встрѣтимся мы вмѣстѣ въ царствіи небес-
номъ». И простились съ нимъ всѣ чада его и возвратились на свои мѣста,
скорбя и печалясь о разлукѣ съ нимъ, а Абсади, его сынъ, слѣдовалъ
за нимъ, радуясь. И сказалъ онъ отцу нашему Евстаѳію: «я не отступлю
отъ тебя, ибо ты—мой руководитель; ни въ жизни, ни въ смерти не оставлю
тебя, отче мой!» И они пришли въ землю *Bagüäs* (*Богосъ*) и встрѣтили
ихъ люди Bagüäs (Богосъ) и вышло два вождя Богосъ, верхомъ на ло-
шадяхъ, чтобы встрѣтить св. Евстаѳія; и когда лошади увидали его
издали, они испугались и затрепетали, и не могли идти лошади ни впе-
редъ, ни назадъ, ни направо, ни налѣво, но были прикованы къ мѣсту,
какъ столбы, и не могли двинуться. И когда увидалъ народъ силы и чу-
деса, которыя творилъ св. Евстаѳій, удивился и весьма изумился, а два
вождя Богосъ увидавъ это, затрепетали и испугались и недоумѣвали,
что имъ сказать. И когда увидѣлъ отецъ нашъ Евстаѳій, какъ они боя-
лись, сжалился и осѣнилъ ихъ знаменіемъ креста. И встали кони и пошли;
удивились, увидѣвъ случившееся два вождя Богосъ. И они увѣровали
въ молитву его, и сошли съ коней, и поклонились въ ноги св. Евстаѳію
и привѣтствовали его. И онъ спросилъ имена ихъ. И сказалъ одинъ изъ f. 30.
нихъ: «имя мое Марарā», а другой сказалъ: Ганзая-Эгзіэ—имя мое». И
сказалъ святый: «ты—не Ганза-Эгзіэ, тебя назвала такъ мать твоя»; Ма-
рара сказалъ онъ: «назвала тебя мать твоя такимъ именемъ, а ты—не
Марара». И это сказалъ отецъ нашъ Евстаѳій, зная Духомъ Святымъ, что
Марара будетъ сосудъ избранный Божій.

И вставъ утромъ до разсвѣта, святый Евстаѳій, поднялся рано, пошелъ въ городъ Марья. И воззвалъ Господь съ неба и сказалъ ему: «Евстаѳій! Евстаѳій!» и отвѣтилъ онъ: «я здѣсь, Господи!». И сказалъ ему Господь: «Я передамъ Духа Святаго, который на тебѣ—Абсади, сыну твоему, какъ передалъ Моисей духъ свой Iисусу, сыну Навина». И въ эту ночь воззвалъ отецъ нашъ Евстаѳій и сказалъ: «Абсади, Абсади!». И услыхавъ это, одинъ изъ учениковъ его пошелъ съ лукавствомъ, чтобы взять благословеніе Абсади. И онъ сказалъ: «я здѣсь, Господи, я пришелъ, ибо Ты позвалъ меня». И отецъ нашъ Евстаѳій, провидецъ тайныхъ Духомъ Святымъ, узналъ тайное этого ученика и сказалъ ему: «зачѣмъ ты восхотѣлъ благословенія, которое не твое? Не слыхалъ ли ты, что сказалъ Iоаннъ въ Евангеліи «не можетъ (человѣкъ) пріимати благодати, аще не будетъ дано ему съ небесе (*Іоан.* 3, 27). Это благословеніе не твое, но Абсади». И сказавъ это, онъ позвалъ Абсади три раза, говоря: «Абсади, Абсади, Абсади!» И подошелъ авва Абсади къ аввѣ Евстаѳію,
v. поклонился и сказалъ ему: «Я здѣсь отче, ибо ты звалъ меня». И сказалъ ему святый Евстаѳій: «вотъ тебѣ дается благословеніе съ неба, которое могутъ получить только праведные и избранные, которые провели себя въ тѣсныя врата, которые не возлюбили золота и серебра, но предали плоть свою на труды съ тѣхъ поръ, какъ они стали не желать земной пищи, но считать себя духомъ, который исчезаетъ. И это соблюдали они, и много искушалъ ихъ Господь; и досталась чистота душамъ ихъ, да благословятъ имя Его». И сказавъ это слово, отецъ нашъ Евстаѳій возложилъ руку свою на голову Абсади сына своего, какъ возложилъ Моисей руку свою на голову Іисуса и возложилъ Іаковъ руку свою на Іуду и Левія[1]) и благословилъ ихъ на царство и священство, и на Ефрема и Манассію, когда привелъ ихъ Іосифъ къ отцу своему Израилю, чтобы тотъ благословилъ ихъ. И перемѣнивъ руки свои, онъ благословихъ ихъ, говоря: «да сдѣлаетъ васъ Господь народомъ благословеннымъ и святымъ. И такимъ же образомъ благословилъ отецъ нашъ Евстаѳій сына своего Абсади, говоря: «благословеніемъ древнихъ отцовъ и благословеніемъ пророковъ и апостоловъ, благословеніемъ мучениковъ добропобѣдныхъ и благословеніемъ праведныхъ подвижниковъ и благословеніемъ всѣхъ чадъ Адама избранныхъ, да благословитъ тебя Господь. Благословеніе Михаила, вождя бодрствующихъ и благословеніе Гавріила, благовѣстителя свѣта, и благословеніе всѣхъ духовныхъ, и благословеніе всего собора первородныхъ радостныхъ, и бла-

---

[1]) Въ оригиналѣ 'Ēli=Илія.

гословеніе Владычицы нашея Маріи, рождшей Спаса, да почіетъ на тебѣ и на всѣхъ чадахъ твоихъ согласныхъ и на тѣхъ, которые будутъ творить память мою и память твою, во вѣки вѣковъ. Аминь».

И когда окончилъ онъ благословеніе сына своего Абсади, онъ помазалъ его и запечатлѣлъ въ совершеніе его слюнью своею, какъ помазаніемъ мура, и сказалъ: «испытывай книги заповѣдей и блюди законъ канона св. Троицы, ибо придутъ послѣ меня волки хищные, отступники вѣры, епископы, которые измѣнятъ законъ и заповѣди отцовъ нашихъ апостоловъ, которые опредѣлили и установили вѣру православную. И это епископы, еретики и служители идоловъ и несторіане, которые измѣнятъ вѣру и будутъ четверить св. Троицу, и перекрещивать вторично». И сказавъ это, отецъ нашъ Евстаѳій повелѣлъ сыну своему и сказалъ ему: «будь твердъ и не бойся, ибо ты побѣдишь Николаитовъ. И блюди, что я сказалъ тебѣ и изслѣдуй это, и изучай это, и пребывай въ томъ, чему я научилъ тебя. И еще сказалъ ему: «чада мои, которые придутъ послѣ меня, будутъ связаны любовью моею. И слушая дѣянія мои, они будутъ радоваться, и въ нихъ укрѣпятся уставы мои, и Богъ благословитъ ихъ». И услыхавъ это пророчество изъ устъ отца своего Евстаѳія, сынъ его Абсади поклонился ему и сказалъ: «да пріидетъ благословеніе твое на меня». И отвѣтилъ онъ: «возвращайся, сынъ мой въ мѣсто твое». И сказалъ ему Абсади: «я не оставлю тебя, отче, отнюдь, пойду съ тобою». И сказавъ это, заплакалъ плачемъ горькимъ, ибо увидалъ его уходящаго безъ всего, безъ продовольствія для пути, и не было ни обуви на ногахъ его, ни жезла въ рукахъ его, ни подстилки для бедръ его; одеждой его была только козья милоть внизу, а наверху онъ не былъ одѣтъ и не имѣлъ ничего, чтобы надѣть на себя, но помнилъ сказанное Господомъ нашимъ во Евангеліи: «никій рабъ можетъ двѣма господинома работати: ибо или единаго возненавидитъ, а другого возлюбитъ; или единаго держится, о друзѣмъ же нерадити начнетъ. Не можете Богу работати» и любить стяжаніе (*Луки* 16, 113). И это помня, отрекся онъ міра и всего желанія его, оставилъ земное помышленіе и предпочелъ небесное, гдѣ не старѣетъ и не гибнетъ. И онъ не думалъ о пищѣ и питьѣ земномъ, пищей его были слезы, текшія изъ глазъ его, а одѣяніемъ—слово Божіе; поясомъ—вервіе дѣвства и два меча Духа Святаго. И когда пришелъ отецъ нашъ Евстаѳій въ городъ Марья (Mārjā), онъ сказалъ сыну своему Абсади: «будь твердъ и силенъ и соблюдай все, что я заповѣдалъ тебѣ». Когда онъ это сказалъ, они пали другъ другу на шею и плакали долго. И сказалъ святый Евстаѳій сыну своему Абсади: «вернись и возвращайся въ мѣсто твое, и не

f. 31. — v.

сомнѣвайся ради разлуки со мною, ибо Богъ, Господь нашъ будетъ съ нами и не оставитъ насъ, и если мы разлучены плотью, то не разлучены духомъ, ибо у Бога нашего власть сохранить насъ, и онъ призоветъ насъ
f. 32. къ себѣ въ царствіе небесное. И такъ размышляя, ты стой, явно возвѣщая слово Божіе, и не забывай того, что я тебѣ заповѣдалъ, ибо сказалъ Господь нашъ: «ищите прежде царствія правды Бога вашего, а сія вся приложатся вамъ» (Ср. *Мѳ.* 6, 33). И выслушавъ это, Абсади вернулся въ мѣсто свое, неся сугубо Духа Святаго отъ наставника своего честнаго Евстаѳія.

И отецъ нашъ Евстаѳій, вставъ, чтобы идти въ Іерусалимъ, препоясалъ чресла свои вервіемъ Евангелія и взялъ чадо вѣры—правду, когда въ лицѣ его сіялъ огнь троичнаго свѣта, какъ лучи сіяющаго солнца, ибо помнилъ онъ слово Господа нашего, сказанное имъ ученикамъ своимъ: «иже хощетъ по мнѣ итти, да отвержется себѣ, и [дерзаетъ] и возьметъ крестъ [смерти своея], и по мнѣ грядетъ». И сіе помышляя, оставилъ онъ духъ свой, что въ мірѣ, какъ нечистоту, да улучитъ царствіе небесное, ибо помнилъ пришельствія пророковъ, ибо они были чистые дожди золота, и странствованія апостоловъ, потоковъ млека бѣлыхъ, обтекающихъ церковь. И ходя, онъ объяснялъ чадамъ своимъ и другимъ монахамъ отъ словъ закона и пророковъ и отъ святаго Евангелія и Апостола, да будутъ они
v. ревностны къ совершенію подвига. И тѣхъ, которыхъ онъ наставилъ на путь, онъ вывелъ въ пустую землю, безъ людей и звѣрей и городовъ. И наступилъ день седмый—святая суббота. И былъ твердъ духомъ отецъ нашъ Евстаѳій, чтобы субботствовать въ нее. А другіе монахи сказали измаильтянину, который былъ ихъ проводникомъ: «если бы пошелъ этотъ Евстаѳій, пошли бы и мы, чтобы не умереть намъ здѣсь отъ жажды». И когда услыхалъ этотъ измаильтянинъ, который былъ ихъ проводникомъ, слова монаховъ, сказалъ отцу нашему Евстаѳію: «идите сегодня дальше, ибо нѣтъ воды для питья, и земля пуста и труденъ путь». И сказалъ отецъ нашъ Евстаѳій этому измаильтянину: «помни клятву твою, которую ты изрекъ относительно соблюденія субботъ и праздниковъ». И опять сказалъ ему этотъ измаильтянинъ: «пойдите сегодня дальше». И отвѣчалъ имъ блаженный Евстаѳій: «я не подниму ни руки, ни ноги въ день субботный. И не пойду въ путь, и предпочту умереть здѣсь». И когда увидѣлъ этотъ измаильтянинъ, что онъ не соглашается съ нимъ, оставилъ его и, осѣдлавъ верблюда своего, сѣлъ на него и отправился въ путь. И встали другіе монахи и послѣдовали за нимъ. И отецъ нашъ Евстаѳій наставникъ и отецъ Габра-Амлакъ и ученики ихъ остались одни на мѣстѣ,

ибо они предпочли умереть ради слова Божія въ землѣ пустой, ибо услы- f. 33.
хали слово Божіе, говорящее: «помни день субботный, еже святити его. Шесть дней дѣлай, и сотвориши въ нихъ вся дѣла твоя... (и т. д. *Исх.* 20, 10—11; конецъ: «и почи въ день седмый отъ всѣхъ дѣлъ своихъ, яже начатъ творити»).

И также помнилъ mār-Евстаѳій слово Іереміи: «тако глаголетъ Господь, проклятъ да будетъ всякъ, иже надѣется на человѣка, и утвердитъ плоть мышцы своея на немъ, и отъ Господа отступитъ сердце его... И благословенъ человѣкъ, иже надѣется на Господа, и будетъ Господь упованіе его» (*Іер.* 17, 5—7), и не посрамитъ его, и услышитъ его, когда онъ призоветъ Его, и поможетъ ему. И послѣ сего помолился отецъ нашъ Евстаѳій Богу и сказалъ: «Господи Іисусе Христе, сотворивый небо и землю въ первый день и совершивый вся въ шестый день, и упокоивыйся въ сей день, и упокоивыйся въ седьмый. Услыши молитву мою днесь и яви силу Твою на измаильтянѣ семъ, иже оскорби тя». И услышалъ Богъ молитву его и принялъ молитву его. И когда владѣлецъ верблюдовъ отошелъ на одинъ стадій, сошелъ съ неба Михаилъ Архангелъ съ мечемъ огненнымъ въ рукѣ и сталъ на дорогѣ, по которой тотъ шелъ, какъ онъ поступилъ нѣкогда относительно волхва Валаама, когда тотъ восходилъ, v.
чтобы проклясть израильскій народъ. Увидѣла ослица его, и затрепетала отъ ужаса предъ нимъ, и отказалась идти. Точно также, когда увидали его верблюды этого измаильтянина, испугались Ангела Божія и отказались идти. И сталъ этотъ измаильтянинъ бить ихъ и хотѣлъ убить ихъ. И когда привелъ ихъ Ангелъ въ смятеніе своимъ страшнымъ видомъ, верблюдицы обратились назадъ, рѣзвясь, какъ агнята, сосущіе молоко. И они подошли къ отцу нашему Евстаѳію и опустили (?) свои уши и хвосты, и павъ на колѣна, поклонились сему святому. И измаильтянинъ, владѣлецъ верблюдовъ, вернулся противъ воли, плача. И преклонился предъ отцемъ нашимъ Евстаѳіемъ и поклонился ему въ ноги, и сказалъ ему: «прости мнѣ, отче честный, ибо я согрѣшилъ предъ тобою, да почтится душа моя предъ тобою сегодня». И сей авва кроткій сердцемъ, простилъ ему, и не воздалъ по заслугамъ. И послѣ этого сѣлъ на коня этотъ измаильтянинъ и поѣхалъ къ водѣ, чтобы напоить его, и встрѣтили его здѣсь мужи кровей. И увидавъ, онъ узналъ ихъ и вернулся назадъ, и погонялъ сильно коня своего, чтобы убѣжать отъ нихъ. И преслѣдовали его эти 7 враговъ его, сидя верхомъ, чтобы убить его. И убѣгая, этотъ измаильтянинъ достигъ до отца нашего Евстаѳія, палъ къ ногамъ его и f. 37.
сказалъ: «отче, прибѣгаю къ молитвѣ твоей отъ ярости враговъ моихъ,

которые стремятся убить меня, ибо я видѣлъ предъ этимъ, отче, чудо и знаменіе, которое ты сотворилъ на мнѣ и на моихъ верблюдахъ. Я узналъ, что молитва твоя сильна и все можетъ поспѣшествуема». И эти враги его явились вдругъ, сидя верхомъ и твердо рѣшившись убить его. И когда увидѣлъ отецъ нашъ Евстаѳій, что они приближаются къ нему, сидя верхомъ и безъ жалости, осѣнилъ ихъ знаменіемъ креста Христова. И остолбенѣли лошади ихъ, и не двигались совсѣмъ, ни на право, ни на лѣво. И они не могли ни идти впередъ, ни возвращаться назадъ, ибо были связаны молитвою отца нашего Евстаѳія, когда тѣ сидѣли на коняхъ и не сходили на землю. Они кричали и вопили, говоря: «отче честный, ты равви, или рабъ равви? ты помилуй насъ, отче святый, кроткій сердцемъ, какъ Богъ твой, да придетъ къ намъ сегодня помощь молитвы твоей, ибо мы къ тебѣ прибѣгаемъ». И когда святый увидалъ ихъ слезы, сжалился надъ ними и снова осѣнилъ ихъ знаменіемъ честнаго креста. И пошли кони по своему обычаю и обыкновенію, бѣгомъ. И сошли эти люди съ коней своихъ и преклонились предъ отцомъ нашимъ Евстаѳіемъ, говоря: «помилуй насъ, рабъ Божій». И сей блаженный, милосердый и сострада-
v. тельный, какъ его глава, сотворилъ миръ между ними и этимъ измаильтяниномъ, и уничтожилъ и устранилъ ихъ вражду. И исполнилось надъ нимъ слово Евангелія: «блаженни миротворцы, яко тіи сынове Божіи нарекутся». И когда затѣмъ прошли субботы, отправились въ путь свой отецъ нашъ Евстаѳій и эти монахи, причемъ Михаилъ Архангелъ водительствовалъ ими. И они пришли въ землю *Ноба* (*нубійскую*). Когда царь Ноба услыхалъ, что приходитъ отецъ нашъ Евстаѳій и вступилъ въ его предѣлы, всталъ и собралъ свое воинство и пошелъ, чтобы встрѣтить его. И раньше, чѣмъ идти, онъ услыхалъ извѣстіе, что нашли на него воинства невѣрныхъ и лукавыхъ, какъ львы хищные, намѣреваясь погубить его страну. Царь Ноба былъ праведенъ и православенъ, и вѣрилъ въ древо креста Христова. Имя его—*Саба-Ноль* по арабски, а по геезъ-*Велуда Итйопья*. И мать его была добрая и облеченная вѣрой, ибо она принимала убогихъ и бѣдныхъ и монаховъ, которые путешествовали ко гробу Господа нашего Іисуса Христа. И она умывала имъ ноги и пила отъ этого, въ вѣрѣ, ибо по молитвамъ ихъ она зачала и родила этого царя, и посему назвала его Саба-Ноль. И послѣ этого отправилъ царь
f. 35. Саба-Ноль одного изъ своихъ царедворцевъ къ отцу нашему Евстаѳію вѣстникомъ со словами: «слава пришествію твоему, отче честный. Я пришелъ къ тебѣ, чтобы встрѣтить тебя. Собрался противъ меня народъ невѣрный и воинства злыя, желая уничтожить мою страну. И ради сего я

иду, чтобы сразиться съ ними. Отче честный, помяни меня въ молитвѣ твоей, и помолись ко Господу Богу, да дастъ мнѣ силу и побѣду надъ сими невѣрными и нечестивыми, которыхъ законы и обычаи гнилы. И если я вернусь благополучно со знаменіемъ побѣды, тѣ кованные рога и желѣзныя трубы, обтянутыя воловьей кожей, которыми хвалятся эти невѣрные, отче честный, я дамъ тебѣ для умовенія рукъ и ногъ твоихъ». И когда выслушалъ отецъ нашъ Евстаѳій царское посланіе изъ устъ Wa'âli, удивился вѣрѣ его и прилежно помолился за него. И отправился царь противъ невѣрныхъ, чтобы истребить ихъ. И было число ихъ около четырехъ тысячъ. И вышелъ царь въ битву съ войскомъ своимъ коннымъ и однимъ человѣкомъ, несшимъ предъ лицомъ царя крестъ Христа, Спасителя нашего. И окружили царя полчища крѣпкія справа и слѣва, съ арріергарда и авангарда. И тогда явился царю отецъ нашъ Евстаѳій въ пламени между небомъ и землей, сидя на колесницѣ свѣтоносной духовной и помогая среди сѣчи царю Саба-Нолю, ибо тотъ вѣровалъ въ молитву его. И когда сказалъ отецъ нашъ Евстаѳій, возгласивъ громогласно: «да воскреснетъ Богъ, и расточатся врази его» (*Пс.* 67), побѣжали невѣрные, что къ востоку. v.
И опять сказалъ онъ: «побори Господи, борющія мя (*Пс.* 34)» и разсыпались тѣ, что стояли къ западу. И когда сказалъ онъ въ третій разъ: «спаси мя отъ врагъ моихъ, Господи (*Пс.* 58)», упали тѣ, что были къ югу, а когда сказалъ въ четвертый; «кто подобенъ Тебѣ (*Исх.* 5, 11)», разсыпались стоявшіе къ сѣверу. И убивалъ царь враговъ своихъ отъ утренней зари до заката солнца. И плѣнилъ онъ людей ихъ и угналъ скотъ ихъ. И побѣдилъ онъ ихъ силою молитвы его. И посему изумился дѣянію отца нашего Евстаѳія сей царь, ибо видѣлъ его пылающимъ на колесницѣ между небомъ и землей. О дѣвство отца нашего Евстаѳія безпорочное! О святость отца нашего Евстаѳія нескверная! О любовь Божія, пребывавшая на отцѣ нашемъ Евстаѳіи безъ порока! Она сдѣлала его носящимся на колесницѣ свѣтоносной. Дивенъ Богъ во святыхъ своихъ! Онъ сотворилъ дивная на отцѣ нашемъ Евстаѳіи. И представилъ царь Саба-Ноль это gabâgbâta (?) отцу нашему Евстаѳію и сказалъ ему: «отче, возьми это, взятое мною по молитвѣ твоей, я принесъ къ тебѣ для того, чтобы ты умывалъ въ немъ руки твои, ибо я видѣлъ, что молитва твоя поспѣшествуетъ и сильна. И такимъ же образомъ да поможетъ и да спасетъ онъ сына своего Іонаѳана...

И посемъ всталъ святый и пошелъ въ путь свой. И когда онъ приближался къ прибытію во Іерусалимъ, онъ наставлялъ чадъ своихъ и говорилъ f. 36.
имъ: «въ городѣ, въ который мы идемъ, злые цари и нечистые народы, а

христіане живутъ въ этой землѣ, какъ непраздная въ болѣзняхъ, которая близка къ родамъ, живутъ они въ напастяхъ». И дальше сказалъ имъ отецъ нашъ Евстаѳій чадамъ своимъ: «вѣру тройческую предъ царями невѣрными исповѣдуйте и говорите о естествѣ Отца, естествѣ Сына и естествѣ Св. Духа. Они прежде вѣкъ безначальны, и до вѣка безконечны, Едино Божество совершенное безъ прибавленія или уменьшенія, три имени и Единъ Господь, три Лица и единъ видъ, три естества и Едино Существо. Сынъ—солнце, Отецъ—солнце и Духъ Святый—солнце, Они—Едино солнце правды истинное, непрестанно сіяющее надъ святыми. Отецъ—свѣтъ, Сынъ—свѣтъ и Духъ Святый—свѣтъ, Они—единъ свѣтъ вѣры безоблачный, свѣтящій всегда въ сердцахъ вѣрныхъ. Онъ былъ до начала дня и часа, до временъ и лѣтъ. Нѣтъ первенства въ бытіи относительно Его Второго, и для Второго отно-
v. сительно Третьяго, ни какъ (?) бѣгъ молніи, ни въ мѣру паренія крыльевъ орла. Они соединены несмѣсно и смѣшены нераздѣльно и явлены троично, соединены сочетаніемъ, равны естествомъ, общи славой и сіяніемъ. Отецъ не родилъ Сына прежде вѣкъ для помощи въ твореніи, бытіе Духа Святаго не для завершенія художества и творенія. Не больше сила Отца силы Сына, и не меньше сила Сына силы Отца и не ниже сила Св. Духа силы Отца и Сына. Это—едина сила. Это—Творецъ ангеловъ и человѣковъ, единымъ гласомъ и единой силой. Это—Творецъ неба и земли, Творецъ морей и безднъ. Это—Творецъ солнца и луны и звѣздъ единымъ совѣтомъ и единой волей. Онъ создалъ Адама по образу своему и подобію и поставилъ его надъ всею тварію и посадилъ на престолѣ царствія и украсилъ честію и славою. Нѣтъ другого Бога, кромѣ Него ни на небѣ, ни на землѣ. Сіи имена Отца и Сына и Св. Духа вы проповѣдуйте во дворахъ царей невѣрныхъ и претерпѣвайте гоненія и напасти за Св. Троицу. И не бойтесь пыланія огня и не трепещите ни остріа мечей и копій, ни метанія камней, ни тяжести узъ. Смотрите на древнихъ отцовъ, какъ они спасались отъ
f. 37. смерти, и не коснулся плоти ихъ пламень огненный. Подобно имъ предпочтемъ мы всѣ смерть и укрѣпимъ сердца наши вѣрою во Св. Троицу. Кто прибавитъ что либо къ Сей Троицѣ, или убавитъ отъ нея, да будетъ отлученъ устами Троицы. Нѣтъ ничего для насъ лучше любви къ Троицѣ; умремъ ради любви къ Троицѣ, да будемъ живы силою Троицы, ибо печать жизни—Сія Троица».

Такъ говоря, наставлялъ и вразумлялъ учениковъ своихъ отецъ нашъ Евстаѳій, и прибылъ въ городъ Александрію, и пошелъ къ престолу Марка Евангелиста и получилъ отъ него благословеніе. И посемъ отправился онъ къ патріарху аввѣ Веніамину, и пошли съ нимъ 12 учениковъ его. И во-

шли они къ нему и стали предъ нимъ, и поклонились ему и облобызали его лобызаніемъ духовнымъ. Онъ благословилъ ихъ въ любви и мирѣ. И увидѣли ихъ монахи, которые прибыли съ нимъ изъ Эѳіопіи, стали ему завидовать и оклеветали предъ патріархомъ, говоря: «послушай, отче нашъ, этотъ Евстаѳій и чада его не согласны съ нами по обычаямъ: они чтутъ іудейскую субботу и не вкушаютъ мяса и не пьютъ вина и сикера. И кромѣ того у нихъ много воздержаній». И патріархъ, услыхавъ эти слова отъ монаховъ пришельцевъ, сказалъ отцу нашему Евстаѳію: «справедливы ли слова, сказанныя этими монахами, или ложны?» И отвѣчалъ отецъ нашъ Евстаѳій и сказалъ патріарху: «тебѣ наговорили на меня эти монахи. Я же вѣрую во Отца и Сына и Святаго Духа, Троицу совершенную и вѣрую въ ученіе слова пророковъ и святыхъ апостоловъ и преклоняю выю мою подъ иго Евангелія Господа моего Іисуса Христа, достояніе мое и стяжаніе мое, слово Божіе, и нѣтъ неправды въ вѣрѣ моей». И услыхавъ слово его, патріархъ удивился краснорѣчію устъ его и сладости рѣчи его, и сказалъ ему: «ты не участвуешь съ нами въ молитвѣ и причастіи св. таинъ». И отвѣчалъ отецъ нашъ Евстаѳій патріарху: «я участвую во славу писанія, почерпаемаго изъ устъ святыхъ апостоловъ, ибо они сказали относительно тѣхъ, кто отступаетъ отъ каноновъ святыя церкве: да извержется вонъ діаконъ, да другіе, видя ихъ, убоятся. И также говорилъ онъ о чествованіи двухъ субботъ, какъ это начертано перстами Божіими во святомъ десятословіи: «помни день субботній, еже святити его». И еще говорилъ онъ ему и сообщилъ, что сказалъ Ангелъ лица Моисею въ книгѣ юбилеевъ «юбилей юбилеевъ, въ него мы субботствуемъ на небесахъ; число юбилея юбилеевъ не повѣдано никакой плоти, и всякій, кто будетъ хранить ихъ и субботствовать въ нихъ отъ всякаго дѣла, будетъ святъ и благословенъ, какъ и мы во всѣ дни и во всѣ времена» [1]).

v.

И также изложилъ онъ, какъ сказали Петръ и Павелъ, верховники отцовъ Апостоловъ въ своемъ «Синодосѣ»: «да пребываютъ въ покоѣ въ субботу и недѣлю всѣ вѣрные и вѣрныя». Это все и подобное онъ разсказалъ изъ писаній пророковъ и апостоловъ предъ патріархомъ и всѣмъ народомъ. И сказалъ авва Веніаминъ: «рѣчь твоя пріятна; участвуй же съ нами въ молитвѣ и общеніи таинствъ». И сказалъ отецъ нашъ Евстаѳій патріарху: «я пришелъ въ вашу землю, зная, что въ ней мечь и ножъ, и поэтому дерзая пришелъ я, чтобы умереть за слово Божіе, ибо не обрѣ- f. 38.

[1]) Цитата по памяти изъ стр. 3 книги юбилеевъ.

таю я покоя въ мірѣ семъ. Въ Эѳіопіи говорятъ мнѣ: «нарушай субботы и праздники, какъ мы», и я не повиновался. Здѣсь мнѣ говорите вы: «участвуй съ нами въ молитвѣ, причемъ вы не соблюдаете праздниковъ». И когда увидѣлъ патріархъ открытіе устъ его, которое было слаще меда и сахара и дороже золота и серебра, удивился и изумился и сказалъ: «истинно, воистину этотъ іерей препоясанъ двумя мечами Св. Духа, и кто противостанетъ этому іерею и кто ступитъ ногой на остріе меча? ибо онъ всецѣло воспламененъ огнемъ вѣры». И тогда позвалъ патріархъ отца нашего Евстаѳія, взялъ его за руку, благословилъ его и посадилъ съ собою на своемъ престолѣ. А епископы и священники сидѣли на своихъ сѣдалищахъ вокругъ него, діаконы же достойно стояли и ходили, служа его слову. И блаженный отецъ нашъ Евстаѳій помнилъ слово Евангелія, которое говоритъ: «возносяй себе смирится», а также вспомнилъ слово Со-
v. ломона: «всѣ дѣла смиреннаго угодны Богу». Размышляя о сихъ словахъ святый Евстаѳій сошелъ съ престола патріарха и сѣлъ на сѣдалищѣ священниковъ. И когда увидѣлъ смиреніе его патріархъ, удивился премного и изумился въ мысли смиренію святаго Евстаѳія, и опять трижды звалъ патріархъ и сажалъ на своемъ престолѣ трижды, и трижды сходилъ съ престола патріарха святый Евстаѳій, ибо помнилъ слово, сказанное святыми отцами, которые отреклись отъ сего міра бреннаго: «бѣги славы и бойся превозношенія». И послѣ этого сказалъ отецъ нашъ Евстаѳій патріарху: «Это—слово апостоловъ, которое я принялъ, да творю и хожу по нему право, отче мой честный, ибо я наслаждаюсь имъ, и по слову твоему повели мнѣ». И сказалъ патріархъ: «какимъ образомъ могъ ты одинъ понести и сохранить заповѣди и ученія апостоловъ, которые остались отъ древнихъ дней, ибо многіе отцы, бывшіе предъ нами—до меня и тебя, не могли сохранить ихъ и исполнить ихъ, ибо трудны заповѣди и уставы отцовъ апостоловъ святыхъ. И сказалъ маръ Евстаѳій о послѣднемъ дѣлѣ патріарху: «отче честный, благослови меня, ибо поспѣшествуетъ молитва твоя, да укрѣпитъ она меня и дастъ мнѣ силу, ибо я стремлюсь сотворить
f. 39 повелѣніе Бога Господа моего, и ты помолись за меня и благослови меня». И сказалъ патріархъ авва Веніаминъ: «будь благословенъ благословеніемъ небеснымъ и земнымъ, и благословеніемъ ангеловъ Божіихъ, благословеніемъ пророковъ святыхъ, о законахъ которыхъ ты радѣлъ, а также благословеніемъ апостоловъ, посланныхъ на проповѣдь мира во всѣ концы вселенной, правила которыхъ ты возлюбилъ и стезямъ путей которыхъ ты послѣдовалъ, трудясь и самъ, подобно имъ. Даръ помощи ихъ и обиліе благодати ихъ да покрыетъ тебя. И да возгорится въ лицѣ твоемъ сіяніе

свѣта ихъ, и да почіетъ на чадахъ твоихъ отнынѣ и до вѣка. Аминь». И опять сказалъ онъ патріарху: «отче, благослови меня и чадъ моихъ, которые въ землѣ эѳіопской». И сказалъ ему патріархъ: «благословеніе праведныхъ совершенныхъ и благословеніе мучениковъ подвижниковъ да почіетъ на нихъ и укрѣпитъ ихъ, и да не взалчутъ они и не вжаждутъ и не будутъ терпѣть нужды ни въ какомъ благѣ, котораго попросятъ, отнынѣ и до вѣка. Аминь».

И сіе благословеніе получивъ отъ патріарха, онъ облобызалъ его и простился съ нимъ. И послѣ этого сказали отцу нашему Евстаѳію, что есть патріархъ въ Арменіи, котораго изгнали за имя Христово и что этотъ патріархъ прибылъ во градъ Александрію. И когда услыхалъ это отецъ нашъ Евстаѳій, всталъ, чтобы идти къ нему, чтобы узнать его и увѣдать дѣянія его. Сей отецъ нашъ Евстаѳій, цвѣтъ вѣры, прозябшій въ саду брака и принесшій гроздъ благословенія въ виноградникѣ пророковъ и апостоловъ, напояемый отъ четырехъ рѣкъ, истекающихъ изъ подъ престола Бога Саваоѳа, какъ сказалъ Іезекіилъ, съѣвшій свитокъ, какъ хлѣбъ: ибо отъ святилища его истекаетъ вода, и пьющіе отъ нея тучны и напоены, веселы и радостны, плодоносятъ и цвѣтутъ, и очищающіеся ею чисты и очищены (Ср. *Іез.* 47). И когда омылся ею отецъ нашъ Евстаѳій крѣпкій, труба церковная, принесъ плодъ въ 30, 60 и 100 на повелѣніе Творца своего, взыскавъ его. И когда отецъ нашъ Евстаѳій шелъ путемъ, онъ объяснялъ своимъ чадамъ многія притчи и толкованія изъ словъ ветхаго завѣта святаго и усладилъ цѣлебный гроздъ священія изъ Евангелія царствія, которое совершеніе всѣхъ писаній, да сохранятъ законъ и взыщутъ уставы Бога Вышняго подъ всѣми языки. И когда шли во Іерусалимъ для поклоненія отецъ нашъ Евстаѳій и чада его, прибыли они въ землю пустынную тѣсную и трудно проходимую. *v.*

Послушайте, святое собраніе церковное избранное, чада Сіона честные и благословенные, которые возлюбили слушаніе восхваленій Евстаѳія, іерея, перла свѣтлаго, да повѣдаю вамъ прочія подвиги его, которыми подвизался отецъ нашъ Евстаѳій въ пустынѣ «Аскетосъ» на горѣ Иліи.

Когда поселяне, жившіе въ пустынѣ Скитской (Аскетосъ), страдали и f. 40.
были въ напастяхъ, они вернулись въ землю Египетскую, и остался одинъ Захарія. Хотѣлъ и онъ уйти въ землю Египетскую, и явился ему Ангелъ Божій и сказалъ ему, «не возвращайся въ Египетъ, ибо завтра на разсвѣтѣ прибудетъ монахъ по имени Евстаѳій: онъ великій іерей земли Эѳіопской, и идетъ, ища правды». Услыхавъ это отъ Бога, Захарія обрадовался радостью великою, и на другой день прибылъ отецъ нашъ Евстаѳій къ нему,

и съ нимъ 12 учениковъ его. И онъ, по обычаю монашескому, постучалъ въ дверь. Когда услыхалъ Захарія голоса монаховъ, испугался и задрожалъ, подумавъ, что пришли поселяне, и скрылся внутрь. И опять постучали они, а онъ усугубилъ страхъ и подумалъ, что его убьютъ злодѣи. И они постучали въ третій разъ, и тогда онъ поднялся на верхъ (сб. «третій этажъ») чтобы посмотрѣть. И онъ увидѣлъ отца нашего Евстаѳія съ учениками его. И вспомнилъ онъ слово Ангела и обрадовался, открылъ дверь и ввелъ ихъ внутрь, и облобызалъ ихъ и принесъ имъ таботъ Иліи, который помѣщался тутъ-же, въ пещерѣ скалы, и сказалъ имъ: «я пойду въ землю Египетскую, чтобы принести вамъ пищу. И онъ поспѣшно отправился и принесъ имъ хлѣбовъ-паксамовъ [1]) сухихъ. И далъ ихъ отцу нашему Евстаѳію, и тотъ благословилъ эти сухіе хлѣбы, и они сдѣлались теплы и мягки.
v. И удивился Захарія и ученики отца нашего Евстаѳія и прославили Бога. И послѣ этого возстали дурные люди на отца нашего Евстаѳія изъ за закона и заповѣди. И онъ сказалъ Захаріи: «принеси мнѣ вериги изъ желѣза, узы для шеи и оковы ногъ». И принесъ Захарія эти вериги. И подошелъ къ отцу нашему Евстаѳію, и сказалъ ему святой: «положи ихъ на солнце, чтобы оно нагрѣло ихъ», и тотъ сдѣлалъ по его приказанію. И когда солнце нагрѣло вериги, онъ сказалъ: «принеси мнѣ эти узы». И тогда онъ заковалъ свои руки и ноги и шею. И сошла кожа съ шеи его, и разорвалась кожа его рукъ и ногъ, и все тѣло его стало похоже на сухую рыбу. И все это онъ переносилъ ради любви къ Богу, ибо помнилъ страданія Господа своего и осужденіе и всѣхъ мучениковъ, какъ они выносили скорби и бѣды ради любви Христовой. И стоялъ отецъ нашъ Евстаѳій 40 дней и 40 ночей на молитвѣ, и не ѣлъ онъ хлѣба и не пилъ воды и не лежалъ на боку своемъ. И не давалъ онъ сна очамъ своимъ и вѣждамъ дреманія, и исполнилось надъ нимъ слово Давида: «и не дамъ сна очима моима и вѣждомъ моима дреманія, покой скраніама моима, дондеже обрящу мѣсто Господеви, селеніе Богу Іаковлю» (*Пс.* 131, 45). Когда чада отца нашего Евстаѳія, отправились въ поле пальмъ, ихъ встрѣтили поселяне,
f. 41. плѣнили и отвели внутрь пустыни. И разсказалъ Захарія отцу нашему Евстаѳію, что плѣнили Арабы учениковъ его. Услыхавъ это, онъ скорбѣлъ и сокрушался, и сказалъ Захаріи: «принеси мнѣ еще вериги, раскаливъ ихъ на солнцѣ». И онъ заковалъ себѣ руки и ноги, И принялъ Богъ молитву его и послалъ къ Евстаѳію ангела и сказалъ: «да не скорбитъ духъ твой, святый Божій, ибо на третій день вернутся къ тебѣ чада твоя. И

---

[1]) pakuésima=παξαμᾶς. ὀδίπυρος ἄρτος (Suidas).

къ этимъ арабамъ послалъ Богъ злого духа, полнаго гнѣва, который разсорилъ ихъ и устроилъ между ними распри, и они перебили другъ друга, и умерло изъ нихъ 6 сильныхъ мужей. И явился отецъ нашъ Евстаѳій чадамъ своимъ, когда тѣ были въ плѣну. Когда увидѣлъ его Ѳеодоръ и всѣ братья его, встревожились и подумали, что плѣненъ отецъ ихъ; и сказали эти арабы: «ради этихъ святыхъ постигла насъ распря и убійство». И отослали ихъ, и они вернулись къ отцу своему. И увидалъ ихъ Захарія издали, когда они шли, и сказалъ отцу нашему Евстаѳію, что возвращаются ученики его. И тотъ обрадовался и прославилъ Бога. А они пришли къ нему и застали его стоящимъ на молитвѣ, причемъ оковы желѣзныя были въ тѣлѣ его, слезы его лились, какъ вода и увлажняли одежду его. И когда увидали они отца своего, скорбящимъ духомъ ради нихъ, воскликнули и заплакали и зарыдали великимъ рыданіемъ, и сказали: «разрѣши свои узы, чтобы отдохнуть немного». И отвѣчалъ имъ святый: «дѣти мои, поблагодаримъ Бога, возвратившаго насъ изъ разсѣянія и ради всѣхъ благъ, которыя онъ сотворилъ намъ. Я же не разрѣшу узъ моихъ, пока не докончу блаженства моего». И онъ стоялъ со связанными руками и ногами и шеей, закованной узами желѣзными. И онъ пребывалъ 40 дней и 40 ночей, молясь стоя, не вкушая хлѣба и не пія воды. И онъ переносилъ голодъ и жажду и носилъ заключенныя вериги, помня слово Павла апостола: «азъ юзникъ Іисусъ Христовъ (*Ефес.* 3, 1) и проповѣдникъ имени Его и носитель язвъ Его на тѣлѣ моемъ». v.

И хотѣлъ отецъ нашъ Евстаѳій поселиться въ пустынѣ Скитской, но явилась ему Владычица наша Марія и бесѣдовала съ нимъ, говоря: «эту скитскую пустыню я отдала Марку и Іоанну Кама, ты же, возлюбленный мой и возлюбленный Сына моего, ступай въ страну Арменію къ церкви, воздвигнутой во имя мое». И сказавъ это, она сокрылась отъ него. И услыхали вѣсть о благости и подвигахъ отца нашего Евстаѳія во всей землѣ Египетской, въ Александріи и Скитѣ. И онъ всталъ и пошелъ оттуда, и идя по пути наставлялъ чадъ своихъ словамъ пророковъ и апостоловъ. И прибылъ во градъ Іерусалимъ, и пошелъ тамъ къ епископу и облобызалъ его, разсказалъ ему о дѣяніяхъ своихъ и получилъ отъ него благословеніе. И ходилъ онъ ко гробу Господню и поклонялся и лобызалъ его, ходилъ и въ Виѳлеемъ, гдѣ Онъ родился и въ землю Назаретскую, f. 42.
идѣже бѣ воспитанъ. И ходилъ на рѣку Іорданъ, гдѣ крестился Господь нашъ, и погрузился въ него съ чадами своими. И когда увидѣли чада отца нашего Евстаѳія въ то время, какъ онъ погружался въ воду нагимъ, причемъ плоть его была суха съ костями его и сморщилась кожа

чрева. А лицо сіяло, какъ солнце и какъ будто онъ питался тельцомъ упитаннымъ и пилъ старое вино, ибо полна была благодать Божія на немъ. И когда увидѣли чада его худобу его тѣла и бедра его, какъ выскобленныя, и всего его сморщеннаго и изнуреннаго голодомъ и жаждой и ночнымъ бдѣніемъ, всѣ заплакали и сказали ему: «отче, вкуси немного хлѣба и выпей воды, чтобы напоить языкъ твой и омочить гортань твою, высохшую отъ сильнаго голода и жажды, ибо вотъ вся плоть твоя исчезаетъ и сморщилась, какъ у мертваго, ибо у тебя только жилы и кости, обтянутыя кожей, и надъ тобой дыханіе. И когда мы посмотримъ на лицо твое радостное, мы думаемъ, что ты живъ. И когда сегодня мы увидали тебя нагимъ, и что исчезаетъ вся плоть твоя, погрузились сердца наши въ печаль. Отче! вкуси немного хлѣба для укрѣпленія тѣла твоего, да не умрешь ты внезапно, не придя, куда ты задумалъ. Отче, отче, посмотри на наши слезы, обрати вниманіе на наши мольбы и воззри на нашъ плачь и отдохни на твоемъ ложѣ, прекрати эти твои подвиги, чтобы быть въ состояніи руководить и поставлять твое стадо. Если ты умрешь,
v. отецъ нашъ, здѣсь, мы будемъ сиротами, блуждающими по пустынѣ, какъ стадо, которое покинулъ пастырь. Если мы обойдемъ востокъ и западъ и сѣверъ и югъ, мы не найдемъ наставника, подобнаго тебѣ, который наставляетъ доброму учениковъ своихъ и творитъ, чтобы учить. Ты училъ пути Божію безъ льсти и лицемѣрія». И отвѣчалъ имъ святый Евстаѳій и сказалъ: «не печальтесь и не тужите, дѣти мои, ибо я не умру, не придя туда, куда помыслилъ, ибо не въ моей волѣ придти туда. Я иду туда по волѣ и благоволенію Бога, который послалъ меня. И о страданіяхъ плоти моей не сокрушайтесь, дѣти мои; не слыхали развѣ вы, что говоритъ Павелъ, «аще терпимъ съ Нимъ, съ Нимъ и воцаримся (2 *Тим.* 2, 12); еже бо нынѣ печали нашея по преумноженію въ преспѣяніе славы содѣловаетъ намъ» (2 *Кор.* 5, 17). И еще сказалъ Апостолъ: «мало пострадавшія, Той да совершитъ вы, да утвердитъ (1 *Пет.* 5, 10), какъ сказалъ Энохъ: «удручившіе плоть свою унаслѣдуютъ благое у Бога» и посему не щадилъ я утѣснять плоть мою. И онъ всталъ оттуда и пошелъ въ страну Арменію, гдѣ былъ патріархъ, изгнанный за законъ Апостоловъ. И видѣлъ видѣніе отецъ нашъ Евстаѳій на пути и разсказалъ ученикамъ своимъ, и сказалъ имъ: «та золотая чаша, которая была въ Эѳіопіи, и изъ которой я не велѣлъ служить, разбита ради не-
f. 43. исполненія моего слова». Смотрите, возлюбленные мои, благодать, которую даровалъ Богъ отцу нашему Евстаѳію, такъ что онъ зналъ, что происходитъ въ Ееіопіи, находясь въ странѣ Арменіи. И затѣмъ, идя по пути,

святый Евстаѳій говорилъ чадамъ своимъ: «одинъ изъ насъ погибнетъ въ этомъ морѣ, и вы бойтесь Бога». И когда услыхали это они отъ отца нашего Евстаѳія, ими овладѣлъ страхъ и трепетъ и сказали они ему: «скажи намъ прямо, кто погибнетъ изъ насъ?» И отвѣчалъ имъ святый Евстаѳій: «когда придетъ время, вы узнаете». И по прошествіи трехъ дней послышался шумъ моря Ярико, какъ громъ. И испугались чада святаго и вернулись двое изъ нихъ отъ большаго ужаса моря Ярико, а блаженный Евстаѳій дерзалъ духомъ, помня слово Павла: «кто ны разлучитъ отъ любве Божія? скорбь ли, или тѣснота, или гоненіе, или гладъ, или нагота, или бѣда, или мечь? Яко же есть писано: «яко тебѣ ради умерщвляемы есмы весь день, вмѣнихомся, яко овцы заколенія. Но во всѣхъ сихъ препобѣждаемъ за возлюбившаго ны» (*Римл.* 8, 35—37). Никто не въ состояніи отлучить насъ отъ Христа, Господа нашего: ни смерть, ни жизнь, ни дѣломъ, ни словомъ. И потомъ помолился отецъ нашъ Евстаѳій къ Богу и сказалъ: «Іисусе Христе, Сыне Единородный Предвѣчный, помози мнѣ со Отцемъ Твоимъ и Духомъ Твоимъ Святымъ Животворящимъ, и не разлучай отъ мене сихъ двухъ чадъ моихъ». И дошла молитва его и моленье его къ Богу, и пошелъ святый въ море Ярико, и *v.*
съ нимъ былъ тогда Захарія съ учениками его, которые шли, чтобы проводить его, и тѣ два ученика, которые убѣжали изъ боязни моря. И вернулись они къ отцу своему, не войдя въ море. И поблагодарили они Бога и преклонились предъ могуществомъ силы Его, ибо далъ Онъ по желанію его, о чемъ онъ просилъ. И нашелъ тамъ блаженный Евстаѳій корабль, когда снаряжали его моряки для плаванія. И попросилъ онъ хозяина корабля, чтобы тотъ принялъ его на корабль свой. И сказалъ ему начальникъ корабля: «дай мнѣ должное мнѣ, а если нѣтъ, я не пущу тебя на корабль мой». И отвѣчалъ Святый Евстаѳій: «нѣтъ у меня имущества и достоянія, ни золота, ни сребра, ибо ученикъ я Іисуса Христа, и иду, чтобы взыскать и сотворить волю Бога моего». И онъ упрашивалъ начальника корабля, и тотъ не пускалъ его и не позволялъ взойти на корабль. И взялъ тогда отецъ нашъ Евстаѳій свою одежду и трижды свернулъ ее. И осѣнилъ ее крестнымъ знаменіемъ, и распростеръ ее на море и взошелъ на нее съ учениками своими. И явились два ангела, чтобы направлять его вмѣсто моряковъ: одинъ на право, другой на лѣво, а Господь нашъ, какъ кормчій велъ его по морю, ибо Онъ не удаляется отъ рабовъ своихъ и всегда пребываетъ съ ними. И когда увидѣли моряки и начальникъ корабля авву Евстаѳія, взошедшаго на свою одежду и бѣгущаго по морю на лѣво отъ корабля, сказали ему: «кто ты, и ка-

f. 44. кова вѣра твоя и какова благость твоя, которыя дали тебѣ такую власть? и ты ѣдешь по морю безъ корабля и не тонешь?» И отвѣчалъ отецъ нашъ Евстаѳій и сказалъ имъ: «вѣра моя и благость моя — Христосъ со Отцомъ его и Духомъ Святымъ, это надежда моя». И все это видѣлъ и слышалъ Захарія эѳіоплянинъ, который шелъ, чтобы проводить его изъ пустыни Скитской. На отцѣ нашемъ Евстаѳіи исполнилось слово Спасителя нашего Христа, памяти Коего подобаетъ поклоненіе. Онъ сказалъ во святомъ Евангеліи своемъ, «вѣруяй въ мя, дѣла, яже Азъ творю, той сотворитъ, и больше сихъ сотворитъ». Подобно ему сей ma̅r Евстаѳій ходилъ по морю безъ корабля, причемъ направляли его Ангелы, какъ Андрея Апостола въ страну людоѣдовъ. Когда онъ шелъ, Господь былъ его помощникомъ и покровителемъ и путеводилъ, какъ кормчій, творящаго волю Его. И послѣ этого они пребывали 19 дней и ночей, причемъ отъ Бога былъ благополученъ путь ихъ. И было двѣ горы, окруженныя моремъ. Когда они увидѣли отца нашего Евстаѳія, подняли вверхъ вершины свои, и стали говорить другъ другу: «я предварю тебя, встрѣтивъ его» и «я прежде тебя выйду къ этому рабу Божію». И когда онъ увидалъ, что двѣ горы говорятъ другъ другу такимъ образомъ, осѣнилъ ихъ рукою своею и приказалъ имъ словомъ устъ своихъ, чтобы онѣ не шли къ нему,
v. и сказалъ имъ: «стойте на мѣстѣ, гдѣ вы стоите и только опустите ваши вершины». И они повиновались слову отца нашего Евстаѳія и не пошли ни назадъ, гдѣ было ихъ прежнее мѣсто, гдѣ они были сотворены, ни впередъ, куда намѣревались, но стали на мѣстѣ, гдѣ были, какъ приказалъ имъ отецъ нашъ Евстаѳій. И они не двинулись и не тронулись оттуда до сего дня. И исполнилось надъ нимъ, что сказалъ Господь нашъ во Евангеліи: «аминь глаголю вамъ: аще имате вѣру, речете горѣ сей: прейди отсюду тамо, и прейдетъ» (*Мѳ.* 17, 20). И видѣлъ Захарія это знаменіе и чудо, которое сотворилъ отецъ нашъ Евстаѳій, какъ онъ ходилъ по морю на своемъ плащѣ, и какъ поднялись двѣ горы ему на встрѣчу.

И когда вернулся Захарія, онъ разсказалъ изрядство его землѣ Египетской и Александринянамъ и пустынѣ Скитской. Также онъ разсказалъ Варѳоломею и Стефану, двумъ священникамъ, и слушая эти слова, они дивились и хвалили Бога. И когда они были среди моря, говорилъ святый Евстаѳій ученикамъ своимъ: «это море будетъ огнемъ въ послѣдніе дни». И они услыхали въ этомъ морѣ плачь, и стонъ, и крикъ, и рыданіе. И спросили ученики святаго: «что это мы слышимъ въ этомъ морѣ много плача?» И сказалъ онъ имъ: «это души людей. И вы теперь примиритесь

съ ближними вашими, удалите мщеніе изъ мыслей вашихъ и устраните злобу изъ сердецъ вашихъ». И находясь съ учениками своими, онъ распростеръ одежду свою на море вмѣсто корабля, а ученики его пошли пѣшкомъ по морю, какъ по суху. И сказалъ имъ святой: «крѣпитесь о Богѣ и крѣпости силы Его. И пусть несетъ каждый книгу на лонѣ своемъ и будьте тверды относительно слова Божія». И когда они были среди моря, упалъ одинъ въ него и погибъ, какъ предсказалъ святый Евстаѳій, и плакали по немъ монахи и сказали: «увы намъ, наставникъ нашъ». И отвѣчалъ имъ святый. «чего вы плачете объ этомъ сокровищѣ неправды, морѣ змѣя—сатаны Полно сердце его мстительности, зависти, мщенія и лукавства. И онъ оставилъ одѣяніе мудрыхъ дѣвъ — вѣру, кротость, чистоту сердца и непамятозлобіе». И сказали ему ученики его: «у этого монаха уста сопрѣли отъ поста и ноги распухли отъ великаго стоянія на молитвѣ». И отвѣчалъ отецъ нашъ Евстаѳій и сказалъ имъ: «весь постъ тщетенъ, если не оставлять грѣховъ ближнему. И посему не оставлены ему грѣхи его». f. 45.

И послѣ этого услыхали объ изрядствѣ святаго Евстаѳія на цѣломъ островѣ Кипрѣ, и была на этомъ островѣ одна вѣрная, по имени Азиза. Услыхавъ вѣсть о немъ, она сказала: «монахи пришли, ища слова Божія, не желающіе золота и не думающіе о серебрѣ». И потомъ v.
пришла Азиза въ церковѣ, гдѣ былъ образъ Владичицы нашей Маріи и сказала: «Владычица моя, прибѣгаю къ молитвѣ твоей, чтобы увидѣть мнѣ лица этихъ монаховъ, о славѣ которыхъ я слыхала, да благословятъ они меня и домъ мой». И отецъ нашъ Евстаѳій пошелъ къ епископу Кипрскому и получилъ отъ него благословеніе и разсказалъ ему дѣла и уставы свои. Когда онъ былъ тамъ, пришла къ нему Азиза вѣрная и встрѣтилась съ учениками его и дала ему пребываніе, гдѣ была ея богатая житница, и приняла ихъ хорошо. И они пробыли у нея одинъ мѣсяцъ. И были съ нею дѣвицы, которыхъ она учила тканью дорогихъ одеждъ. И подошли они къ святому и получили отъ него благословеніе. И радовались жители Кипра Евстаѳіемъ; старцы и юноши съ вѣрной Азизой и всѣми дщерями Кипра, ибо возсіялъ на нихъ свѣтъ ученій его, какъ солнце. И уврачевалъ онъ болящихъ ихъ бальзамомъ словесъ своихъ, который слаще меда. И затѣмъ простился блаженный Евстаѳій съ людьми Кипрскими, ушелъ отъ нихъ и пошелъ по морю, сѣвъ на свою милоть, какъ на корабль. И когда онъ ѣхалъ, его не колебало возмущеніе воды и прибой волнъ моря, ибо чресла его были препоясаны вервіемъ Евангелія, и украшеніе его всего была красота вѣры, а въ рукѣ его была f. 46.

печать креста. И когда они были на срединѣ моря, заплакалъ отецъ нашъ Евстаѳій и ударилъ рукой по рукѣ. И сказали ему чада его: «отче, что это?» И сказалъ имъ: «столпъ великій упалъ въ землѣ Эѳіопской». И спросили его: «какой столпъ?» И отвѣчалъ имъ: «Амда-Сіонъ, царь эѳіопскій умеръ сегодня». И дивились чада его и стали бесѣдовать между собою: «какой даръ данъ ему, чтобы узнавать тайны и вѣдать сокровенное!» Одни говорили: «потому что онъ соблюлъ дѣвство свое и очистилъ себя отъ нечистоты женской»; другіе говорили: «изъ-за того, что онъ обнищалъ ради Господа Саваоѳа». И сказалъ имъ опять блаженный Евстаѳій: «золотая чаша разбилась въ землѣ Эѳіопской!» И сказали они ему: «отче, что это значитъ?» И онъ отвѣтилъ имъ: «діаконъ впалъ въ блудъ; блудъ хуже всѣхъ грѣховъ, ибо пагубенъ онъ, и оскверняетъ душу и тѣло. Блаженъ, кто сохранился отъ него и не впалъ въ похоть». Обычай былъ у сего блаженнаго Евстаѳія каждый вечеръ ежедневно творить возношеніе. И когда онъ входилъ въ церковь, непрерывно проливалъ слезы изъ очей, пока не выходилъ изъ храма. И онъ молился сокрушеннымъ сердцемъ и пламенной душой, стоя со страхомъ и трепетомъ, какъ стоитъ стражникъ предъ лицомъ царя. И творилъ отецъ нашъ Евстаѳій знаменія и чудеса, необычайныя для слуха.

v. И когда они прибыли къ берегу моря недалеко отъ страны Армянской и хотѣли выйти на него, вышло изъ города Армянскаго много людей, неся трупъ отрока; и плакали плачемъ горькимъ и спереди, и сзади трупа, ибо этотъ умершій отрокъ былъ сынъ знатныхъ людей. Когда они несли его къ погребенію, увидали отца нашего Евстаѳія идущимъ по морю на своей милоти—на духовномъ кораблѣ, устроенномъ молитвою сего кvръ Евстаѳія, а не на обычномъ кораблѣ. Увидѣли также предъ собой другихъ, которые ѣхали на кораблѣ по обычаю. Увидавъ это чудо, прекратили плачъ и положили трупъ на морскомъ берегу; объяло ихъ великое изумленіе и они говорили другъ другу: «кто эти, идущіе по поверхности моря безъ корабля. Вѣдь мы не видимъ у нихъ ни парома, ни моряковъ, которые везутъ ихъ; люди это, или Ангелы; или призракъ видимъ мы? Не птицы ли это небесныя, прыгающія по морю, крылья которыхъ не омачиваетъ влага бездны!» И пока они такъ говорили, прибылъ отецъ нашъ Евстаѳій со своими чадами и сошелъ на землю. Милоть свою онъ оставилъ въ морѣ, да будетъ свидѣтельствомъ на всегда. Когда увидали отца нашего Евстаѳія эти люди плакавшіе, бросились къ нему наперерывъ
f. 47. и поклонились и сказали: «кто ты, отче? мы не видали у тебя ни корабля, ни плота. Мы видѣли у тебя небывалое: ты ходишь по морю, какъ

по суху, не омочая ногъ. Учитель ли ты, Творецъ моря и суши, или рабъ Учителя? Скажи намъ подвиги и дѣла твои?» И пока они удивлялись и изумлялись такимъ образомъ, прибылъ хозяинъ корабля, который нѣкогда не пускалъ его взойти на корабль свой, и разсказалъ имъ о дѣяніяхъ и изрядствѣ аввы Евстаѳія и объ всемъ, что произошло съ нимъ, какъ онъ сказалъ ему относительно корабля, и какъ онъ пошелъ по морю на своей милоти. Затѣмъ они пошли къ трупу, и отецъ нашъ Евстаѳій шелъ съ ними, чтобы посмотрѣть и узнать происходящее. Было большое собраніе и хотѣли поднять трупъ съ носилками, чтобы нести къ погребенію. И сказалъ имъ сей святый Евстаѳій: «оставьте его; пусть немного полежитъ». И сталъ у изголовья отрока, и обратилъ лицо къ востоку, и простеръ руки свои къ небу и молился, говоря: «Господи, Іисусе Христе, услыши молитву мою и моленіе мое, ибо Ты услышавшій молитву Иліи, когда онъ воскресилъ сына вдовы именуемой Сарепта (sic!); ибо Ты тогда и днесь (той же) еси». И такъ говоря, положилъ плоть свою на плоть сего отрока, и простеръ руки свои на рукахъ его и ноги свои на ногахъ его, и приложилъ глаза свои къ глазамъ его и носъ къ носу его, и уста къ v.
устамъ его, и впустилъ слюну свою на языкъ его, и вздохнулъ и вдохнулъ въ него трижды, и осѣнилъ его знаменіемъ креста, говоря: «Господи Іисусе Христе, одѣяніе святыхъ и царь праведныхъ, свѣтильникъ неугасимаго свѣта, къ которому не приближается тьма! силою Твоею да возстанетъ отрокъ сей умершій, и да уразумѣютъ народы, что Ты—Богъ Единый во всей землѣ». И когда онъ окончилъ свою молитву, открылъ глаза свои сей отрокъ и увидалъ святаго Евстаѳія, и всталъ поспѣшно и преклонившись, поклонился ему, говоря: «да почтится душа моя предъ тобою!» Онъ приказалъ, чтобы принесли ему ѣсть. Когда народъ собравшійся увидалъ это чудо, всѣ громогласно воскликнули и сказали: «великій пророкъ возсталъ для насъ и новый апостолъ-чудотворецъ прибылъ къ намъ!» И такъ говоря, пали на землю и поклонились силѣ святости его и лизали персть ногъ его.

И распространился слухъ о немъ по всей Арменіи. И вышелъ епископъ армянскій на встрѣчу ему со всѣми іереями и діаконами и вѣрными, мужами и женами и дѣтьми, скача и поя; священники и діаконы съ кадилами и кропилами и свѣтильниками, поя и восхваляя святаго Евстаѳія, который не хотѣлъ славы міра сего и суетнаго восхваленія, памятуя слово Товита: «чадо, не возносися, зане въ гордыни погибель» (*Тов.* 4, 12).
И когда онъ увидалъ, что почитаютъ его жители города, опустилъ голову и f. 48.
сказалъ имъ: «развѣ вы не слыхали, что сказалъ Давидъ пророкъ: азъ есмь

червь, а не человѣкъ, поношеніе человѣковъ и уничиженіе людей» (*Пс.* 21, 7). И паки сказалъ онъ: «что есть человѣкъ, иже поживетъ и не узритъ смерти, и кто избавитъ душу его изъ руки адовы? (Ср. *Пс.* 88, 49). Сіе воскресеніе мертваго и власть—не мои, но Іисуса Христа, Господа моего, который кого хочетъ умерщвляетъ, и кого хочетъ оживляетъ, и кого хочетъ прославляетъ и уничижаетъ, кого хочетъ казнитъ и милуетъ, кого хочетъ убожитъ и богатитъ, власть неба и земли въ рукахъ Его, и все открыто предъ Нимъ, нѣтъ ничего, отъ Него сокровеннаго». И когда жители города увидѣли его, они удивились его смиренію, усугубили почтеніе къ нему и поклонились его святости, и хотѣли посадить его на колесницу, или нести на своихъ плечахъ, но онъ воспротивился и не захотѣлъ сего, ибо презрѣлъ міръ неправедный, и пошелъ въ городъ армянскій, котораго стѣны доходили до 80 локтей вышины, а ширина основанія ихъ 40 локтей; справа и слѣва были священники и діаконы съ кадилами и свѣтильниками, и отрокъ, котораго онъ воскресилъ отъ мертвыхъ шелъ предъ ними, хваля и славя Бога; видѣвшіе говорили: «это идетъ отрокъ, воскрешенный отъ мертвыхъ, а вотъ тотъ, кто его воскресилъ; они идутъ вмѣстѣ! Чудо ви-
v. дѣли мы сегодня!» И такъ говоря, они дивились и изумлялись весьма. А отрокъ, воскрешенный отъ мертвыхъ молитвою святаго Евстаѳія, научился отъ него всякой премудрости и былъ наставляемъ, пока не выросъ и не возмужалъ. Тогда онъ отправился въ землю Геезъ съ другими учениками святаго учителя (mar) Евстаѳія, обошелъ всѣ монастыри и обители и порасказалъ изрядство и чудеса его во всей землѣ Эѳіопской, (о томъ) что онъ сдѣлалъ для него и какъ воскресилъ его отъ мертвыхъ. И когда онъ упокоился въ чести и въ мирѣ, погребли его *въ землѣ Бам*.

А святый Евстаѳій пришельствовалъ и ходилъ по всей странѣ Армянской послѣ того, какъ вышелъ изъ моря. И они пришли туда, гдѣ были разбойники, засѣвшіе на пути; всѣ люди убѣжали и уклонились изъ страха разбойниковъ и оставили святаго одного съ его ученикомъ Пахоміемъ (Bakimos). Сказалъ святой Евстаѳій ученику своему: «боишься ты, чадо этихъ разбойниковъ?» Тотъ отвѣтилъ: «да, отче». И сказалъ святый Евстаѳій: «не бойся, ибо Христосъ съ нами, который не оставлялъ своихъ святыхъ учениковъ, когда послалъ ихъ проповѣдывать во имя (Его) Евангеліе во всѣхъ концахъ вселенной». И сему святому Евстаѳію были даны многообразные и безчисленные дары, и онъ по вѣрѣ былъ подобенъ Авелю, котораго жертва была лучше Каиновой. По вѣрѣ онъ былъ подобенъ Эноху,
f. 49. котораго сокрылъ Господь, чтобы онъ не видѣлъ смерти. По вѣрѣ онъ былъ подобенъ Ною, котораго Богъ спасъ отъ воды потопа во чревѣ ков-

чега, и онъ былъ наслѣдникомъ праведности вѣры. По вѣрѣ онъ былъ подобенъ Аврааму, который повѣрилъ Богу, что Онъ умножитъ чадъ его, какъ звѣзды небесныя и какъ песокъ вскрай моря, да благословятся о сѣмени его вси языцы земли. По вѣрѣ онъ былъ подобенъ Исааку, который былъ жертвою чистою Богу небесному. По вѣрѣ подобенъ онъ былъ Іакову, видѣвшему лѣствицу златую, высота которой была отъ земли до неба, и Ангели Божіи восхождаху и нисхождаху по ней, Господъ же утверждашеся на ней. По вѣрѣ онъ подобенъ былъ Іосифу, иже о исхожденіи сыновъ Израилевыхъ памятствова, и о костехъ своихъ заповѣда (*Евр.* 11, 22). По вѣрѣ онъ подобенъ былъ Моисею, раздѣлившему море Черное (Erĕtrā) пополамъ и проведшему Израиля посредѣ его; егоже искушеніе пріемше Египтяне истопишася (*Евр.* 11, 29). По вѣрѣ онъ былъ подобенъ Іисусу, который поверглъ стѣны Іерихонскія обхожденіемъ седмихъ дней (ib. 30) и вошелъ въ него. И еще подобенъ онъ былъ Іисусу, предъ которымъ разступилось теченіе Іордана. И сей Евстаөій — (прошелъ) море Ярико, взойдя на корабль—милоть козью, свою одежду, немокрыми ногами. По вѣрѣ онъ подобенъ былъ Вараку, Гедеону и Сампсону, Іефөаю, Давиду и Самуилу и прочимъ пророкамъ, которые вѣрою боролись и побѣдили царей. По вѣрѣ онъ подобенъ былъ Іоанну Крестителю и отцу его v.
Захаріи. По вѣрѣ онъ подобенъ былъ 12 апостоламъ и 72 ученикамъ, всѣмъ патріархамъ, архіепископамъ, іереямъ и діаконамъ, «иже получиша обѣтованія, содѣяша правду, заградиша уста львовъ, возмогаша отъ немощи, быша крѣпцы во бранехъ, обратиша въ бѣгство полки чуждихъ» (*Евр.* 11, 33, 34). По вѣрѣ онъ подобенъ былъ собору первородныхъ, ликующихъ, которыхъ имена написаны на небесахъ. По вѣрѣ онъ подобенъ былъ праведнымъ и мученикамъ, дѣвственнымъ и монахамъ и всѣмъ вѣрнымъ православнымъ, которыхъ за Христа били и надъ которыми ругались, которыхъ вязали и усѣкали сѣкирами, побивали камнями и убивали устами меча, которые «проидоша въ милотехъ и козіяхъ кожахъ, лишени, скорбяще, озлоблени, ихъ же не бѣ достоинъ міръ, въ пустыняхъ скитающеся, и въ горахъ и въ вертепахъ, и въ пропастехъ земныхъ. И сіи вси послушествованы быша вѣрою» (*Евр.* 12, 36—39). Всѣмъ симъ подобенъ сей святый Евстаөій, корабль многихъ душъ, да уйдутъ на немъ изъ моря огненнаго, ибо онъ—бѣлильникъ плоти и духа, обѣляющій грѣшника, какъ градъ и очищающій его, какъ шерсть.

На пути блаженный Евстаөій встрѣтился съ патріархомъ Арменіи. Они обнялись, и патріархъ Арменіи сказалъ ему: «я ухожу въ другое мѣсто. ɪ 50.
Возьми у меня 70 унцій серебра, и дай чадамъ твоимъ, чтобы они поку-

пали на нихъ пищу, пока я не возвращусь къ нимъ». И не принялъ святый Евстаѳій 70 унцій серебра, которыя давалъ ему патріархъ, и не взялъ ихъ отъ него, ибо презрѣлъ богатство міра сего, какъ лохмотья кровоточивой. И сказалъ онъ патріарху: «не хотимъ мы золота и серебра, а твоего благословенія хотимъ и просимъ». И такъ сказавъ, онъ простился съ патріархомъ, чтобы продолжать свой путь. И тогда явилось свѣтлое облако и восхитило святаго Евстаѳія изъ земли армѳнской, и два мужа были съ нимъ, облеченные въ свѣтлую сіяющую одежду, и принесло его въ землю Геезъ, туда, гдѣ была блаженная затворница Саломія (Salomē), которую онъ нѣкогда вывелъ изъ дома брака, силою и чудомъ великимъ. И она жила, трудясь Вышнему постомъ и молитвою, многими трудами и подвигами и изнуреніемъ, какъ Анна пророчица, дщи Фануилева отъ колѣна Асирова. И она сказала: «откуда пришелъ ты, отче?» Отвѣтилъ святый Евстаѳій: «я пришелъ изъ земли Армянской силою Господа моего Іисуса Христа». И опять спросила она его: «отче, куда идешь ты?» И онъ отвѣтилъ и сказалъ ей: «дочь моя, иду я на холмъ Кесāхэ благословить эту гору для чадъ моихъ вѣрныхъ, ибо будутъ служить тамъ всѣ года мои Богу
v. постомъ и молитвою и многимъ бдѣніемъ». И такъ сказавъ, онъ сокрылся отъ нея. И пришли къ Саломіи затворницѣ два мужа: градоначальникъ (makuenena hagar), и священникъ церковный, и говорили съ нею о величіи Божіемъ. Она сказала имъ: «явился мнѣ отецъ нашъ Евстаѳій, придя изъ земли армянской, сидя на свѣтломъ облакѣ и разсказалъ мнѣ всѣ тайны, которыя будутъ въ послѣдній день; и два мужа были съ нимъ— Михаилъ и Гавріилъ, архангелы, предстоящіе Богу». И говоря такъ, свидѣтельствовала Соломія затворница и говорила, какъ указалъ ей Духъ Святый, пребывавшій на ней: «истину говорю я, и не лгу, ибо тѣ, которые умерли въ монастырѣ семъ и погребены въ немъ, не будутъ осуждены, и не увидитъ сего тотъ, кого благословилъ отецъ нашъ Евстаѳій». И такъ сказавъ, умолкла Саломія блаженная и перестала говорить.

И послѣ этихъ дней собрались чада св. Евстаѳія въ сей монастырь отъ востока и запада и сѣвера и юга и соорудили церковь на холмѣ Кесāхэ, и назвали ее Дабра Марьямъ, ибо въ ней излился молока и меда, сирѣчь ветхаго и новаго завѣта, и въ ней хвалятъ ангелы и люди вмѣстѣ, единогласно, серафимы и херувимы, и птицы и всякій свѣтлый духъ, который можетъ благословлять и хвалить и возносить и святить имя святое
f. 51. и благословенное. И другая сила, что на сушѣ и на водѣ, и всякая плоть превыше силъ будетъ хвалить и благословлять на сей горѣ Господа духовъ. Сія гора подобна горѣ Синайской, на которой явилось сіяніе Бога, какъ

твердь небесная и какъ камень сапфира, и какъ ноги (?) солнца, когда оно посѣщаетъ мѣсто, гдѣ стояли ноги Божіи. Сія гора подобна Антиливану, землѣ Иліи, землѣ масличъ, пшеницы и винограда, землѣ молока чистаго, камни которой желѣзо, и у горъ которой собираютъ красную мѣдь. Сія гора подобна горѣ Гаризину, на которой стояло 6 колѣнъ Израилевыхъ для благословенія и для мира. Сія гора подобна Назарету Галилейскому, въ которомъ воплотилось Слово Бога Живаго, когда благовѣствовалъ Маріи Архистратигъ Гавріилъ. Сія гора подобна Виѳлеему, надъ которымъ стояли всѣ воинства небесныя со страхомъ и трепетомъ, когда родила Марія Единороднаго. Сія гора подобна горѣ Квесквамской, на которой пребывалъ въ бѣгствѣ Единородный 1290 дней съ Матерію своею, которую сдѣлалъ кивотомъ. Сія гора подобна горѣ Масличной, на которой стояли ноги Божіи и на которой Онъ повѣдалъ имъ таинство втораго испытанія (пришествія). Сія гора подобна Краніеву мѣсту, на которомъ распялся Сынъ Божій, и когда вышелъ духъ Его, раздралась церковная завѣса сверху до низу. Сія гора *v.* подобна Сіонской горницѣ, въ которую сошелъ на Апостоловъ Утѣшитель, Духъ мира, Его же міръ не можетъ пріяти. Сія гора подобно Голгоѳѣ, въ которой три дня и три ночи пребывало тѣло Іисуса. Сія гора подобна горѣ Ѳавору и горѣ Сіону, на которой стоялъ сей Агнецъ (Ср. *Апок.* 14, 1) распятый и умерщвленный, до восприиметъ царство, и священство, и славу, и силу, и премудрость, и богатство. Симъ подобна Дабра Марьямъ, церковь святаго Евстаѳія.

И сей отецъ нашъ Евстаѳій встрѣтился съ патріархомъ Арменіи по возвращеніи его изъ странствія, и не взялъ отъ него 70 унцій серебра и сказалъ ему: «отче, не золота и серебра хотимъ мы, а просимъ твоего благословенія, и писанія апостольскихъ постановленій мы желаемъ узнать отъ тебя». И услыхавъ это, патріархъ дивился и изумлялся его небреженію къ стяжанію міра сего. И ушелъ и удалился отъ него патріархъ, дивясь дѣяніямъ его. Молитва и благословеніе Евстаѳія, жемчужины свѣта, да будетъ съ сыномъ его Іонаѳаномъ, вѣрующимъ въ молитву его, и со списателемъ его Амха-Гіоргисомъ, грѣшнымъ и убогимъ, и со всѣми слушающими, во вѣки вѣковъ. Аминь.

И послѣ сего явился ему Господь нашъ Іисусъ Христосъ, сидя на колесницѣ свѣтоносной; Михаилъ былъ на право, Гавріилъ на лѣво, Серафимы и Херувимы склонились подъ колесницей Его. И онъ сказалъ: миръ тебѣ, избранный Мой святый Евстаѳій, возлюбленный Отцомъ Моимъ и обитель Святаго Духа! Тебѣ отверзенъ рай и простертъ покой и насаждено древо жизни, и уготованъ вѣкъ грядущій, устроена радость и f. 52.

упокоеніе, настаютъ благословеніе и красота и пожатіе корией премудрости. Заключена же болѣзнь, исчезла смерть, сокрыта пагуба, забыто страданіе и явилось сокровище жизни. Все сіе подобаетъ тебѣ и избраннымъ, подобно тебѣ, ибо ты просилъ, и Я далъ тебѣ, ты толкалъ, и Я отверзъ тебѣ; и нынѣ Я преселяю тебя изъ сего тлѣннаго міра и изъ мрака въ свѣтъ, изъ уничиженія въ славу вѣчную, гдѣ пребываютъ праведные и избранные, чистые дѣвственники, не осквернившіе плоти своей и очистившіе одѣяніе свое кровію Агнца. Я приведу ихъ къ источнику воды живой, свѣтлой какъ снѣгъ, и текущей издалека ко граду святому. И ты будешь вмѣстѣ съ ними во Іерусалимѣ небесномъ, обители славы Отца моего, у котораго 12 вратъ; едина кояждо врата бѣша отъ единаго бисера, и стогны града злато чисто, яко стекло пресвѣтло (*Апок.* 21, 21). Это — достояніе твое и достояніе добропобѣдныхъ

v. мучениковъ и чистыхъ дѣвственниковъ». Когда это сказалъ Господь нашъ, всталъ святый Евстаѳій и, падши предъ Господомъ, поклонился Ему, и сказалъ: «если я обрѣлъ благодать предъ Тобою, позволь мнѣ, Господи, сказать Тебѣ сіе слово, которымъ я попрошу у Тебя». И сказалъ Господь: «говори, ибо Я исполню все, о чемъ бы ты ни попросилъ Меня». И отвѣчалъ святый Евстаѳій, склонивъ голову свою предъ Богомъ и воздѣвъ сердечныя очи къ небу: «Господи, Господь мой, какова награда тѣмъ, которые будутъ творить память мою и призывать имя мое, вѣруя, и тому, кто воздвигнетъ храмъ мой и принесетъ (въ него) приношенія ладана и (для) литургіи въ день памяти моей, и кто напитаетъ алчущаго хлѣбомъ своимъ и напоитъ жаждущаго чашею, Ты воздай имъ воздаяніе благое, которымъ наслаждаются праведные». И опять отвѣчалъ Господь нашъ устами, полными благословенія: «Я все это сдѣлаю для тебя согласно твоимъ словамъ. Всякій, творящій память твою и призывающій имя твое будетъ награжденъ сторицею въ мірѣ семъ, а въ грядущемъ вѣкѣ улучитъ царствіе небесное. И имена тѣхъ, которые будутъ писать книгу подвиговъ твоихъ и объяснять ее, Я напишу въ книгѣ животной во Іерусалимѣ небесномъ, не созданномъ рукою человѣка. И тому, кто насытитъ алчущаго въ день памяти твоей, Я дамъ звѣзду сіяющую и манну тайную, а кто напоитъ жаждущаго въ день памяти твоей, Я приведу того къ источнику воды

f. 53. живой и свѣтлой, истекающей изъ престола славы Отца Моего. А кто одѣнетъ нагаго, вѣруя въ молитву твою, Я облеку того одѣяніемъ свѣта, даваемымъ избраннымъ, а кто принесетъ дары въ день памяти твоей пшеничной мукой, или ладаномъ или елеемъ для свѣтильниковъ, или киноварью (или) виноградымъ сокомъ, для храма твоего, или для другаго храма,

воспоминая труды и подвиги твои въ день памяти твоей, Я дамъ ему доброе воздаяніе со всѣми святыми моими. И кто будетъ пѣснословить въ день памяти твоей, Я дамъ тому слышать пѣніе 144000 младенцевъ, которые древле были искуплены для Бога и Агнца Его. А кто будетъ вѣрить въ молитву твою и принесетъ хлѣбы, которые онъ дастъ бѣднымъ, Я дамъ тому возлежать на вечери 1000 лѣтъ со всѣми святыми Моими. И кто приметъ бѣднаго или странника, или старца, или сироту въ домъ свой во имя твое, Я посажу того на престолъ славы съ великими народа Моего». И давъ сей завѣтъ святому Евстаѳію, Господь нашъ сказалъ: «отнынѣ Я вознесу тебя до третьяго неба, престола славы Отца Моего, гдѣ пребываютъ подобные тебѣ; а ты устрой домъ свой и возвесели въ немъ скорбящихъ, и вразуми премудрыхъ, и они отложатъ смертную жизнь; отставь отъ себя тяготу сиротъ, и облекись въ одѣяніе безсмертія, и оставь помышленіе печали и поспѣши уйти изъ міра сего». И сказавъ сіе, Господь v.
нашъ вознесся на небеса въ великой славѣ.

И послѣ этого собралъ къ себѣ отецъ нашъ Евстаѳій чадъ своихъ, которые были съ нимъ, ибо многія чада его умерли на пути, слѣдуя по стопамъ своего наставника. И онъ сказалъ имъ: «чада мои, помните знаменія и чудеса, которыя сотворилъ для насъ Господь нашъ и познавайте вѣдѣніе Его, дѣти мои! Сколько чудесъ сотворилъ для насъ Господь, да явитъ силу Свою на насъ и предъ патріархомъ Александрійскимъ, и предъ епископомъ Іерусалимскимъ и предъ епископомъ Кипра! Много знаменій и чудесъ сотворилъ для насъ Господь! И вы возвѣстите землѣ Эѳіонской величія Божія, которыя вы видѣли и слышали чрезъ меня, отца вашего. И вотъ я умираю, какъ возвѣстилъ мнѣ Господь мой Іисусъ Христосъ, Ему же слава. Вы же возвратитесь и возвѣстите чадамъ моимъ, что въ землѣ Эѳіопской и скажите имъ: «будьте тверды въ твореніи добра и въ вѣрѣ православной, какъ я училъ васъ; какъ говорили отцы наши Апостолы святые въ ихъ Синодосѣ, и да не творитъ іерей или діаконъ безъ изволенія епископскаго (ничего) изъ сего достоянія церкви. И я от- f. 54.
правляюсь въ Іерусалимъ земной, вы же если будете жить отъ дѣлъ рукъ вашихъ, помогая бѣднымъ и нищимъ и давая милостыню, истину говорю вамъ, чада мои, встрѣтитесь вмѣстѣ со мною въ Іерусалимѣ небесномъ, гдѣ соборъ первородныхъ радующихся и ангеловъ бодрствующихъ». И когда онъ это сказалъ, заболѣлъ, и сталъ страдать къ смерти. Когда услыхали чада его, что боленъ отецъ ихъ, собрались всѣ въ полномъ составѣ и сказали: «ты одинъ остался намъ, какъ одинъ гроздъ изъ всего виноградника и какъ свѣтильникъ въ темномъ мѣстѣ, и какъ пристань для ко-

рабля отъ безднъ, и развѣ не достаточно для насъ нашедшихъ на насъ золъ? И если ты оставишь насъ, лучше намъ умереть, чѣмъ жить, ибо мы не лучше отцовъ и братьевъ нашихъ, которые умерли на пути, слѣдуя за тобою». И такъ сказавъ, они заплакали плачемъ великимъ, и рыдали и сказали: «отче, зачѣмъ покидаешь насъ, стадо твое, которое ты собралъ твоими святыми молитвами, и гдѣ намъ найти отца и учителя, подобнаго тебѣ? ты покидаешь насъ въ землѣ чужой, въ странѣ многихъ народовъ, рѣчи которыхъ мы не понимаемъ!» И говоря это, ученики его плакали, сидя у изголовья и ногъ его, а нѣкоторые сидѣли направо и налѣво и цѣловали его въ голову, и обнимали руки и ноги его.
v. А святый Евстаѳій, столпъ церкви и свѣтъ міра, лежалъ среди нихъ, страдая болѣзнью. И сказали они ему опять: «отче, будучи изъ славнаго рода, ты сдѣлался странникомъ и пришельцемъ, какъ путникъ въ землѣ Арменской». И такъ говоря, хватали себя за головы и громко плакали, провидя смерть и преселеніе отца своего духовнаго отъ сего міра тлѣннаго и бреннаго.

И вспомнили въ тотъ день, какія безчисленныя сотворилъ Господь рукою святаго Евстаѳія, чудеса и знаменія. И всѣ собравшіеся тогда восклицали и вопили, говоря: «о тѣхъ, которые были больны, онъ молился, и они исцѣлялись; впавшихъ въ грѣховные недуги онъ увѣщевалъ ласково, и они спасались. Поражаемые и бичуемые злыми духами обращались, получая отъ него исцѣленіе и спасеніе. Привыкшихъ къ плотскому страстью блуда и лѣности и ?(hanik), онъ окроплялъ водою познанія закона, которая очищала ихъ и омывала. Тѣхъ всѣхъ, которые пребывали въ густомъ мракѣ брато-
f. 55. ненавистничества, вражды и клеветы, подвергаясь опасности и осязая, онъ направлялъ въ мирѣ къ согласію и свѣту любви. О тѣхъ, которые хромали ногою мыслей, онъ молился, и они ходили право, устремляясь по стезѣ Евангелія. Потерянныхъ и смущаемыхъ дурнымъ, приверженнымъ землѣ помысломъ, онъ поднималъ своимъ святымъ ученіемъ. Косноязычныхъ дѣлалъ правоглаголивыми, а тѣхъ, которые говорили суетное, насмѣшки и гнусности, онъ заставилъ избѣгать этой дурной привычки и внушалъ имъ глаголъ Св. Писанія. Тяжкихъ ушами и глухихъ къ слушанію заповѣдей онъ смягчалъ словомъ Господнимъ и отверзалъ внутреннія уши ихъ, и они дѣлались внимательными и послушными. О сухихъ руками онъ молился, и просилъ за нихъ, чтобы сдѣлалась правой вѣра ихъ, и были скоры руки ихъ къ подаянію милостыни. Лѣнивыхъ, ненавидѣвшихъ рукодѣліе, онъ пробуждалъ словомъ своимъ, и дѣлалъ свое ученіе любимымъ среди нихъ больше золота, серебра и золота. Тѣхъ, которые излишеств

вали пьянствомъ и наслаждались яствами, смѣхомъ и забавами, онъ училъ служенію Богу въ тщаніи и уединеніи. Находившихся въ нечистотѣ онъ приводилъ къ непорочности покаяніемъ и слезами. Сильныхъ и утѣснителей онъ приводилъ къ справедливости и правдѣ. Заставлявшихъ бѣдныхъ стонать и любившихъ взятки онъ заставлялъ оставить грабительство и увѣщевалъ подавать бѣднымъ милостыню изъ имущества своего со свѣтлымъ лицомъ и радостнымъ сердцемъ. Тѣхъ, которые не имѣли достаточно вѣры въ величіе таинства, онъ убѣждалъ служить Богу и дѣлалъ сердца ихъ готовыми (къ исполненію) заповѣдей Евангелія. Тѣхъ, которые забавлялись смѣхомъ и плясками, разрушающими тѣло и сокрушающими члены, онъ заставлялъ непрестанно молиться и пѣснословить въ тишинѣ и тщаніи многомъ. Вельможъ онъ училъ смиренію, и сварливыхъ дѣлалъ кроткимъ. И заповѣдывалъ онъ всѣмъ не лгать и отнюдь не клясться именемъ Божіимъ великимъ и страшнымъ, и никакою другою клятвою, но быть всегда вѣрными. Тѣхъ, которыхъ всегда постигали напасти и удары, онъ утѣшалъ сладкимъ гласомъ въ печаляхъ ихъ, и они уходили въ свои жилища въ мирѣ, радуясь. Павшимъ по искушенію вражію и весьма сокрушаемымъ скорбью онъ укрѣплялъ сердца, и будилъ ихъ и призывалъ къ подвигамъ съ великой твердостью. Бѣднымъ, и убогимъ онъ помогалъ и укрѣплялъ ихъ нести весь недостатокъ свой, славя Бога. И во всемъ этомъ св. Евстаѳій исполнялъ дѣла святыхъ Апостоловъ и уподоблялъ себя Господу, говоря тѣмъ, которыхъ исцѣлялъ: «блюдите, не говорите никому: «Евстаѳій исцѣлилъ насъ», но вѣруйте предъ всѣми людьми право, что Іисусъ Христосъ даровалъ вамъ исцѣленіе и спасеніе, Ему же слава во вѣки вѣковъ. Аминь. А если вы не поступите такъ, впадете въ вашу болѣзнь и бѣдствіе».

И всѣ эти дѣянія воспоминали чада святого Евстаѳія, плача и рыдая, когда онъ былъ боленъ предъ смертью. И отвѣчалъ святый Евстаѳій и сказалъ чадамъ своимъ; «зачѣмъ вы плачете и разбиваете сердце мое печалью вашею? не слѣдуетъ ли вамъ радоваться, ибо отходитъ душа моя отъ болѣзни и изнеможенія въ радость вѣчную, и отъ рабства скорби въ свободу». И сказавъ это, онъ благословилъ учениковъ своихъ въ мирѣ и ласковыми словами, и пока благословлялъ ихъ, внезапно сошелъ съ неба великій свѣтъ и окружилъ святого Евстаѳія, и въ это время вышла душа его изъ тѣла его и отошла въ этотъ свѣтъ, сошедшій съ неба. И вознесли эту душу праведную Ангелы предъ Бога, говоря: «утрудися въ вѣкъ, живъ будетъ до конца, и не узритъ пагубы (*Пс.* 48, 10). Аллилуіа. Честна предъ Господомъ смерть преподобныхъ (*Пс.* 115, 6).

v.

f. 56.

Аллилуіа. Блаженни непорочніи въ путь ходящіи въ законѣ Господни» (*Пс.* 118, 1). И когда они это сказали, его встрѣтили Ангелы и Архангелы Михаилъ и Гавріилъ, Серафимы и Херувимы по чинамъ ихъ и колѣнамъ ихъ, ибо усопшій былъ подобенъ имъ чистотой и богохваленіемъ
v. священіемъ и славословіемъ Его. И вышли на встрѣчу ему Авраамъ, Исаакъ и Іаковъ и всѣ пророки, о пророчествахъ которыхъ онъ размышлялъ. И вышли апостолы, установленія которыхъ онъ возлюбилъ и крестъ смерти которыхъ носилъ. Вышли мученики, труды мученичества которыхъ онъ подъялъ. Вышли праведные, подобно которымъ онъ подвизался. Вышли дѣвственные, подобно которымъ дѣвство стяжалъ онъ. Вышли преподобные, подобно которымъ онъ облекся въ схиму. И они вознесли душу его на небеса и ввели ее въ Іерусалимъ небесный. И было преставленіе святаго Евстаѳія 18-го маскарама.

Патріархъ Арменіи возгласилъ надъ тѣломъ святаго Евстаѳія имена Божіи и помазалъ тѣло его мvромъ, помазаніемъ Божественнымъ. Іереи съ патріархомъ читали 150 псалмовъ Давида и всѣ книги закона и пророковъ и Евангеліе, новый и ветхій завѣтъ, отъ утра до 9-го часа, и погребли его у гроба мученика Мармехнама въ церкви арменской. А душа его сіяла, какъ солнце, среди праведныхъ.

Возвратимся къ плачу и рыданію чадъ аввы Евстаѳія. Тѣ, которые были въ землѣ арменской, плакали и рыдали и стонали, говоря: «увы намъ, соль земли и свѣтъ міра сегодня сокрывается въ землю! увы намъ: свѣтъ очей нашихъ, какъ звѣзды, сегодня мертвъ во гробѣ! радость устъ
f. 57. его, возвѣщавшихъ и возглашавшихъ писанія святыя, днесь закрыта прахомъ! Святость рукъ его, касавшихся таинствъ Божіихъ, не скована ли узами смерти? Быстрота ногъ его, текшихъ на ученіе вѣрѣ, не связана ли оковами и не заключена ли ангеломъ смерти? По слову Соломона: «сокрушился сосудъ, и смирятся вся дщери пѣсней. И процвѣтетъ амигдалъ, и отолстѣютъ прузи, яко отыде человѣкъ въ домъ вѣка своего» [1]). И Давидъ сказалъ: «гробы ихъ—жилища ихъ во вѣкъ, и селенія ихъ въ родъ и родъ» (*Пс.* 48, 12); и еще сказалъ: «въ память вѣчную будетъ праведникъ, отъ слуха зла не убоится» (*Пс.* 111, 6); и еще сказалъ: «расточи, даде убогимъ, правда его пребываетъ во вѣкъ» (*Пс.* 111, 9). И затѣмъ стали ученики отца нашего Евстаѳія великаго пророка, апостола и проповѣдника говорить другъ другу: «вотъ нынѣ вѣрный, какъ Авраамъ, уснулъ сномъ вѣчнымъ. Куда намъ идти, и гдѣ намъ найти пастыря премудраго, подобнаго тебѣ, который

---

[1]) По памяти изъ Екклез. 12, 5

зналъ наши тайны и избавлялъ насъ отъ тайныхъ нашихъ раньше, чѣмъ мы говорили ему, и заботился, чтобы исцѣлять насъ. Онъ говорилъ намъ предъ преселеніемъ своимъ изъ міра сего: «чада мои, возвращаясь въ землю Эѳіопскую изъ Арменіи, впадете во многія искушенія на пути, но избавитъ васъ рука Христова». Такъ онъ говорилъ намъ при своей жизни о томъ, что произойдетъ послѣ смерти его. Пылаютъ наши сердца при воспоминаніи, какъ онъ объяснялъ намъ на пути слова пророковъ по порядку ихъ, и законы Апостоловъ въ ихъ послѣдовательности. Языкъ его— v.
вѣщатель слова Божія, уста—радость, славящія вмѣстѣ съ Ангелами, неужели умолкли нынѣ?» И такъ говоря, они ударяли себѣ въ грудь и говорили: «встаньте и пойдемъ отсюда, чтобы принести вѣсть о немъ тѣмъ, которые находятся тамъ, да творятъ они память его и вѣруютъ въ молитву его».

Слава Богу Отцу, избравшему отца нашего Евстаѳія исполнить уставъ дѣвства и законъ каноновъ. Благодареніе Сыну, удѣлившему ему царствіе небесное и возвысившему его со святыми. Поклоненіе Духу Святому, воздавшему ему воздаяніе благое, его же око не видѣ и ухо не слыша и еже на сердце человѣку не взыде, еже уготова Богъ любящимъ Его во вѣки вѣковъ. Аминь.

Писавшаго и поручившаго написать въ вѣрѣ, читающаго и толкующаго житіе и пользу, и тѣхъ которые слушаютъ слова его, вѣрныхъ мужей и женъ—да путеводитъ (Богъ) въ царствіе небесное молитвами Владычицы нашея Маріи Богородицы и молитвами всѣхъ святыхъ Ангелъ и Архангелъ, молитвами пророковъ и апостоловъ, молитвами праведныхъ и мучениковъ, молитвами дѣвственныхъ и монаховъ, и молитвами отца нашего Евстаѳія тайновидца, препоясаннаго вервіемъ дѣвства, во вѣки вѣковъ. Аминь, Аминь.

Поручилъ написать сію книгу на свое иждивеніе—Іонаѳанъ, вѣрующій въ любовь отца нашего Евстаѳія, да напишется имя его въ книзѣ f. 58.
животнѣй на небесѣхъ. Въ семъ видѣ да сохранится онъ отъ напрасныя смерти и отъ смерти грѣховныя, отъ дней лютыхъ и часовъ искушенія. Аминь. Благословеніе пророковъ и апостоловъ, благословеніе праведныхъ и мучениковъ, благословеніе всѣхъ бодрствующихъ Ангеловъ, благословеніе Владычицы нашея Маріи милосердой, и милость Отца и Сына и Св. Духа да охранитъ его на всякое время и на всякій часъ вмѣстѣ со всѣми чадами его мужескаго пола и женскаго во вѣки вѣковъ. Аминь [1].

---

[1]) Риѳмовано.

f. 59. Во имя Отца и Сына и Святаго Духа, Единаго Бога. **Чудо первое отца нашего Евстаѳія, которое читается 15-го числа мѣсяца тахсаса.** Молитва и благословеніе святаго Евстаѳія да будетъ съ сыномъ его Іонаѳаномъ, который вѣруетъ въ него, прилагая сердце свое. Да сохранитъ и защититъ онъ его десницею своею, да дастъ ему желаніе сердца его, всегда да бесѣдуетъ съ нимъ и да приближается для союза съ нимъ во вѣки вѣковъ. Аминь.

Вернулся изъ Арменіи отецъ нашъ Евстаѳій въ землю Эѳіопскую, сидя на колесницѣ духовной, какъ возвратился Энохъ пророкъ въ вихрѣ и трусѣ и на колесницѣ огненной и коняхъ огненныхъ въ землю живыхъ, куда не заходитъ власть смерти. И на отца нашего Евстаѳія обратился сугубый духъ ихъ. И сидя на духовной колесницѣ, прибылъ онъ къ матери нашей Соломіи затворницѣ, которая жила въ пощеніи многомъ и была дщерью отца нашего Евстаѳія; онъ постригъ ее изъ города Зăбьятъ, когда она была молодой невѣстой [1]). И возведя очи свои, увидѣла она внезапно его стоящимъ предъ собой въ велелѣпіи славы великой и дивной, и сказала: «откуда пришелъ ты, отче?» И отвѣчалъ онъ: «изъ страны Армянской». И она спросила его, говоря: «Куда идешь ты, отче?» Онъ сказалъ ей: «иду на холмъ Кесахэ, да благославлю чадъ моихъ монастыря сего», ибо прежнее имя Дабра-Марьямъ было холмъ Кесăхэ; подобно тому, какъ
v. прежде называли Іерусалимъ Аргобъ [2]), называли Дабра-Марьямъ холмомъ Кесăхэ. И по явленіи матери нашей Соломіи затворницѣ, пошелъ онъ и пришелъ оттуда съ двумя ангелами на колесницѣ духовной. Потомъ пришелъ къ ней Ганзăй, правитель (Sĕjum) Сарăвĕ, и Ѳома іерей навѣстить ее и она сказали имъ: «авва Евстаѳій прибылъ ко мнѣ, сидя на облакѣ съ двумя мужами изъ земли Арменской. Мнѣ кажется, что два мужа были Михаилъ и Гавріилъ». О сила дѣвства отца нашего Евстаѳія, которая посадила его на колесницу, какъ Илію! Затворница Соломія свидѣтельствовала и сказала: «говорилъ мнѣ авва Евстаѳій: «тѣ которые будутъ погребены въ монастырѣ семъ послѣ того, какъ я благословилъ ее силою слова Божія, не будутъ судимы, и не увидятъ осужденія». Воистину я не лгу относительно слова пророчества отца нашего Евстаѳія іерея: спаслись многіе, гробы которыхъ осѣнила тѣнь обители Дабра-Марьямъ». И спустя много

---

[1]) См. стр. 310 сл.

[2]) Одно изъ нерѣдкихъ недоразумѣній агіобіографовъ, объясняемыхъ ссылками на Библію по памяти. Аргобъ—область васанскаго царя Ога. Ср. Второзак. III, 5. 13. 14. Цар. III, 4, 93.

дней собрались чада его въ этой горѣ подъ ноги Абсади, на которыхъ было сугубое благословеніе отца нашего Евстаѳія, какъ сугубое благословеніе Иліи на Елисеѣ, ученикѣ его. И они построили большую церковь во имя Владычицы нашей Маріи, и сдѣлали образъ отца нашего Евстаѳія, и назвали сію гору Дабра-Марьямъ, ибо подобна она Дабра-Марьяму во Іерусалимѣ небесномъ, въ которомъ восхваляютъ Господа ангелы и архангелы немолчно день и ночь. Такъ восхваляютъ чада отца нашего Евстаѳія изрядные въ Дабра-Марьмѣ, старцы подвижники и монахи совершенные, которымъ заповѣдано словомъ отца ихъ не ѣсть мяса и не пить вина. Благословеніе сихъ отцовъ-предстателей да сохранитъ сына ихъ Іонаѳана и писца его Амха-Гіоргиса, вѣрующаго въ молитву Евстаѳія, да защититъ его отъ распри языческой и дѣлъ сатаны-врага, да содѣлаетъ дни его долги. Аминь. f. 60

Чудо (второе) отца нашего Евстаѳія. Молитвы его...

Была одна женщина, творившая память святаго Евстаѳія. Она пошла въ поле вмѣстѣ со своими дѣтьми, чтобы собирать колосья на полѣ, въ пятницу. Она провела день, собирая колосья, и стало вечерѣть и склонялось солнце къ западу. Она вспомнила, что у нея нѣтъ хлѣба, чтобы посубботствовать вмѣстѣ съ дѣтьми—у этой женщины былъ обычай съ давняго времени, съ вечера пятницы до понедѣльника не черпать воды и не печь хлѣба. Когда она увидала солнце заходящимъ, сказала: «заклинаю тебя, солнце, молитвою отца нашего Евстаѳія, не заходи, пока я не спеку моего хлѣба». И стало солнце, гдѣ было, а она принесла, смолотила пшеничную муку, смѣсила и приготовила хлѣбныя лепешки, которыми могла питаться двѣ субботы и видѣла солнце, стоящимъ на небѣ къ вратамъ запада, какъ закляла его молитвою отца нашего Евстаѳія. И эта женщина приготовила себѣ продовольствіе и пищу, заботясь и стараясь весьма, и дивясь, и изумляясь сему чуду, которое сотворилъ для нея отецъ нашъ Евстаѳій. И премного радовалась и веселилась она ради чуда, которое онъ сотворилъ и заклятія, которое вышло отъ произнесенія призыванія имени отца нашего Евстаѳія. И она пошла къ рѣкѣ и зачерпнула воды, и вернулась домой, величая въ сердцѣ своемъ и поя и благословляя отца нашего Евстаѳія и удивляясь величію дивнаго дѣла, которое сотворилъ для нея онъ, пріявшій силу отъ Отца, Творца міра, ради избранныхъ своихъ, и крѣпость отъ Сына, Который совершилъ пророчества пророковъ, и могущество отъ святаго Духа, Который изліялся на апостоловъ въ горницѣ Сіонской. И когда эта женщина окончила дѣлать все необходимое не спѣша, а спокойно, сказала солнцу: «будь отпущено устами отца нашего Евстаѳія». И тотчасъ зашло солнце по обыкновенію. Молитва его... v.

f. 61. *Чудо (третье) отца нашего Евстаѳія, творца знаменій и чудесъ великихъ. Молитвы его...*

Была одна женщина по имени Буркетъ-Марьямъ, которая жила по ученію отца нашего Евстаѳія, и творила память его милостыней къ бѣднымъ и обильнымъ угощеніемъ. Когда она заболѣла и была близка къ смерти, взялъ ангелъ смерти душу ея и вознесъ на небо къ Богу. И она увидала тамъ четырехъ животныхъ, у которыхъ лица: человечье, львиное, тельчее и орлее, которые носятъ престолъ Божій. Когда отецъ нашъ Евстаѳій увидѣлъ Буркетъ-Марьямъ, взялъ ее силою изъ рукъ ангела смерти и сказалъ ему: «оставь творившую память мою»! И когда она спаслась отъ рукъ ангела смерти, онъ сказалъ ей: «смотри творившихъ память мою, 8000070 мужей и женъ, которыхъ помиловалъ для меня Богъ». И всѣ они были одѣты въ бѣлыя одѣянія, на головахъ ихъ были золотые вѣнцы. И послѣ этого вернулась душа въ тѣло ея и, воскресши по молитвѣ отца нашего Евстаѳія, разсказала и повѣдала все это чудо. Молитвы etc.

v. *Чудо (четвертое)* etc.

Былъ человѣкъ неправедный и хищный душегубецъ и лживый, но онъ вѣровалъ въ молитву отца нашего Евстаѳія и творилъ память его обильнымъ угощеніемъ, закалая тельцовъ. Когда онъ заболѣлъ и умеръ, понесли душу его ангелы мрака и говорили между собою: «скорѣе бросьте его въ мученія осужденія, пока не пришелъ Евстаѳій, чтобы мы оставили его». И когда они такъ говорили, пришелъ отецъ нашъ Евстаѳій, сидя на колесницѣ свѣтоносной и пылая огнемъ, и сказалъ ангеламъ мрака: оставьте творившаго память мою, котораго держатъ ваши руки и котораго ноги связаны узами осужденія». И сказали ему ангелы мрака: «это душегубецъ и развратникъ, и посему онъ схваченъ и связанъ». Отвѣчалъ онъ имъ: «вы смотрите на его грѣшныя дѣянія и не обращаете вниманія на его добродѣтель, что онъ усердно творилъ память мою, а потому я и явился на спасеніе его, ибо я имѣю изволеніе и даръ отъ Бога Господа Моего, чтобы всякій, кто творилъ память мою, спасся и не былъ осужденъ ради
f. 62. завѣта, который далъ мнѣ Богъ Господь мой по великой Его милости». И такъ сказавъ, онъ освободилъ его отъ рукъ ангеловъ мрака и возвратилъ душу его въ тѣло человѣка, которое онъ спасъ отъ осужденія. И разсказалъ тотъ жителямъ страны все, что сотворилъ для него отецъ нашъ Евстаѳій, и какъ освободилъ его отъ рукъ ангеловъ мрака. И усердствовали жители страны, творя прекрасно память его, дивясь величію чуда его, ибо уязвилъ онъ ихъ стрѣлою любви своей и насытилъ приправой соли слова своего; и научились уставамъ сладостію рѣчи его, дивясь кра-

сотѣ дѣяній его. Не велико ли и дивно сіе, что дана власть отцу нашему Евстаѳію, наставнику, получившему завѣтъ отъ Бога, спасать души всѣхъ, творящихъ память его и призывающихъ имя его любовью?

Чудо (*пятое*) etc.

Былъ одинъ человѣкъ изъ Франковъ, а мать его изъ Армянъ. Онъ разсказывалъ доблести отца нашего Евстаѳія и говорилъ, какъ ходилъ отецъ нашъ Евстаѳій по морю безъ корабля и какъ видѣли его мужи армянскіе, когда онъ ходилъ по морю, распростерши одѣяніе вмѣсто корабля. Когда его увидѣли, всѣ жители города изумились и сказали: «Богъ это нашъ, или человѣкъ, творящій великія дѣла, подобно Творцу своему? И v.
собрались люди армянскіе великіе и малые, ибо весьма близко былъ сей городъ отъ моря. Увидавъ знаменіе и чудо, котораго раньше они не видали очами своими и не слыхали отъ отцовъ своихъ, удивились и ужаснулись и изумились всѣ. И они стояли на берегу моря, когда вышелъ отецъ нашъ Евстаѳій. Когда онъ вышелъ изъ моря, они увидали свѣтъ лица его, блистающій какъ солнце, и одѣяніе тѣла его—свѣтъ Божества. И они были въ страхѣ и трепетѣ отъ великаго ужаса, который его окружалъ. Когда они боялись приближаться къ нему изъ-за страха и трепета, авва Евстаѳій увидалъ между ними Габра-Крестоса, приблизился къ нему и взялъ его за руку, ибо зналъ Духомъ Святымъ, что онъ приметъ его ученіе. Онъ повелъ Габра-Крестоса и помѣстилъ его во своемъ жилищѣ. И отецъ нашъ Евстаѳій училъ его добрымъ дѣяніямъ и направлялъ его душу. Когда упокоился отецъ нашъ Евстаѳій, Габра-Крестосъ поминалъ его усердно и съ готовностью насыщалъ алчущихъ и поилъ жаждущихъ и увеселялъ іереевъ. Когда же умиралъ Габра-Крестосъ и исходила душа изъ тѣла его, пришелъ къ нему отецъ нашъ Евстаѳій на встрѣчу съ Ангелами со сладкопѣніемъ, какъ къ тому, кто вѣровалъ и усердно творилъ память его, какъ сказалъ Господь нашъ: «сотворите себѣ друга отъ неправды, да, егда оскудѣете, пріимутъ вы въ вѣчныя кровы» (*Лук.* 16, 9). f. 63.
И Габра-Крестосъ передъ тѣмъ, какъ вышла душа изъ тѣла его, повелѣлъ своему сыну Таамани-Баэгзіэ и сказалъ ему: «твори память аввы Евстаѳія усердно и съ вѣрой въ него: у него много богатствъ». И когда наступилъ день памяти его, посѣтилъ его Господь и наслалъ на него великую бѣдность, такъ что не чѣмъ было ему сотворить память отца нашего Евстаѳія, и онъ отдалъ подъ залогъ своего сына, и сотворилъ память отца нашего Евстаѳія. Тогда вознесъ его Богъ и обогатилъ его, и даровалъ ему сугубое стяжаніе молитвами отца нашего Евстаѳія, между тѣмъ, какъ онъ творилъ добрыя дѣла: былъ милостивъ къ бѣднымъ и

убогимъ, и заповѣдалъ сыну своему Берхана-Маскалю такъ же творить память отца нашего Евстаѳія. И тотъ, принявъ завѣтъ отца своего, творилъ память сего святого ежегодно разумно и усердно. И жилъ онъ въ богатствѣ и славѣ много дней. Потомъ навелъ на него Богъ великую бѣдность, какъ сказалъ Соломонъ: «яко же искушается въ пещи сребро и злато, тако избранныя сердца у Господа» (*Пр.* 17, 3). И когда насталъ день памяти отца нашего Евстаѳія великаго іерея, и не было у него чѣмъ сотворить ее, онъ заложилъ жену свою, и сотворилъ память отца нашего Евстаѳія. И послѣ посѣщенія Господь далъ ему славу великую и богатство обильное по молитвамъ отца нашего Евстаѳія, ибо по-
v. могаетъ онъ творящимъ память свою и предстательствуетъ за нихъ предъ Господомъ. Когда затѣмъ онъ шелъ по пути во время странствія, встрѣтили его разбойники неправедные, и напали на него насиліемъ, онъ поборолъ и побѣдилъ ихъ силою Господа Бога своего, и сказалъ имъ: «я побѣдилъ васъ силою Господа Бога моего и молитвою отца нашего Евстаѳія». Это чудо великое, ибо отъ многихъ спасъ онъ Берхана-Маскаля, который вѣровалъ въ него. Такъ же да спасетъ онъ скоро возлюбленнаго своего Іонаѳана, вѣрующаго въ него, отъ всѣхъ лукавыхъ враговъ его, ибо для праведника бываетъ все, что онъ скажетъ и нѣтъ для него невозможнаго во вѣки. И да покроетъ онъ его щитомъ молитвы своей во вѣки. Аминь.

Чудо (шестое) отца нашего Евстаѳія чудотворца [1]).

И послѣ сего однажды шелъ по пути Берхана-Маскаль по повелѣнію царя съ хартіей (kĕrtās), и застигли его разбойники, желая его убить. Узналъ онъ ихъ, и побѣжалъ, и спасся отъ рукъ ихъ. Его преслѣдовали всадники и загнали, преслѣдуя въ средину страны армянской. Видя, что его преслѣдуютъ, онъ бросился въ море Ярнко, великое море, говоря: лучше мнѣ броситься въ море, чѣмъ умереть отъ копья врага». И онъ бросился въ море и ска-
f. 64. залъ: «прими меня, отче! Да не поглотитъ меня волна и да не настигнетъ меня волненіе моря. Отче! отче! руку твою святую простри мнѣ и подними меня, чтобы прійти мнѣ въ хорошую гавань, и посрамить, отче, преслѣдующихъ меня, ибо по молитвѣ твоей родили меня отецъ мой и мать моя, и тебѣ ввѣрили меня и заповѣдали мнѣ творить память твою. Нынѣ же помоги мнѣ». И еще не окончивъ молитвы, увидалъ онъ отца нашего Евстаѳія, сидящимъ на кораблѣ духовномъ, и говорящимъ ему: «не бойся! я пришелъ на помощь къ тебѣ». И тотчасъ онъ принялъ его,

[1]) Въ оригиналѣ б. ч. риѳмовано.

распростерши свою милоть, какъ отецъ утѣшая и какъ мать обнимая. И обрадовался Берхана-Маскаль, спасшись отъ того, чего боялся, и былъ вмѣстѣ съ отцомъ нашимъ Евстаѳіемъ на милоти, который тотъ распростеръ; онъ возглашалъ громогласно славословіе и многія благодаренія и говорилъ отцу нашему Евстаѳію: «отче, что это ты простеръ на море, какъ корабль»? И сказалъ ему отецъ нашъ Евстаѳій: «я простеръ милоть мою, на которой я прошелъ силою Божіей море Ярико страшное. Я принялъ тебя, помня изрядство дѣда твоего и добрыя дѣла отца твоего. Ты послѣдовалъ стопамъ отца твоего и потщался творить память мою. И вотъ — отцы твои и всѣ родные твои со мною во царствіи небесномъ, творившіе память мою, мужи и жены, и никто не погибъ изъ нихъ, какъ сказалъ Господь нашъ: «нѣсть мужескій полъ, ни женскій, ибо яко Ангели Божіи на небесѣхъ суть». И сказалъ Берхана-Маскаль отцу нашему *v.*
Евстаѳію: «что это за милоть, которая лежитъ въ этомъ морѣ?» И сказалъ ему отецъ нашъ Евстаѳій: «не только до этого времени лежитъ она, но будетъ лежать до второго пришествія Христова. И измѣнится эта вода моря и будетъ огнемъ пылающимъ. И отверзетъ уста свои милоть моя тогда и будетъ свидѣтельствовать предъ Творцомъ своимъ». И это слушая, дивился онъ весьма и изумлялся, и отъ сего часа когда онъ пришелъ къ морю сѣлъ на милоть и сидѣлъ тамъ всю ночь съ отцомъ нашимъ Евстаѳіемъ, говоря о величіи Божіемъ и многомъ милосердіи Бога нашего. И въ тотъ часъ, когда онъ выходилъ съ моря, видѣли его всѣ люди и удивились, что не поглотило его море. И не знали, кто спасъ его, пока онъ самъ не сказалъ имъ. И когда онъ разсказалъ, они поняли, что спасъ его отецъ нашъ Евстаѳій любовію своею, и потщались творить память его. Слава Богу Отцу, даровавшему власть отцу нашему Евстаѳію. Благодареніе Сыну Его, благоволившему къ ученію его, похвала Духу Святому возвеличившему имя раба своего Евстаѳія во всей вселенной. И въ день памяти его собрались мужи армянскіе съ вѣрою и купили у творившаго память его (?), и было имъ во спасеніе для больныхъ и недужныхъ. Сіе f. 65.
чудо и знаменіе сотворилъ отецъ нашъ Евстаѳій въ землѣ Арменіи по представленіи своемъ. Молитва etc.

Чудо (седьмое) etc.

Былъ въ церкви монахъ, служившій при храмѣ Владычицы нашей Маріи изъ чадъ ученія отца нашего Евстаѳія. И заболѣлъ онъ къ смерти. Пришелъ къ нему отецъ нашъ Евстаѳій, и съ нимъ всѣ монахи отъ аввы Антонія до него. И онъ порицалъ и устрашалъ его, и говорилъ: «зачѣмъ ты оставилъ уставъ и законъ, установленный Богомъ устами пророковъ и

апостоловъ, а мною ввѣренный и заповѣданный чадамъ моимъ? И если они оставятъ заблужденія сердецъ своихъ, вручилъ мнѣ Богъ души и тѣла ихъ, чтобы судить ихъ. И явилась Владычица наша Марія и сказала ему: помилуй его для меня, ибо онъ — рабъ мой». И сказалъ онъ ей: «я помилую его ради тебя, Владычица моя, но пусть онъ тщится исполнять законъ мой и заповѣди, которыя я заповѣдалъ». И тотчасъ исцѣлился этотъ человѣкъ отъ своей болѣзни, и сказалъ: «слава Богу, подавшему власть аввѣ Евстаѳію облегчать и отягощать, поражать и миловать. И какъ
v. сказалъ Самъ Господь нашъ во Евангеліи: «вѣруяй въ Мя, дѣла яже Азъ творю, той сотворитъ, и больша сихъ сотворитъ» (*Іоан.* 14, 12). И удивились всѣ знавшіе его и сказали: «гдѣ былъ ты и что видѣлъ?» И сказалъ онъ имъ: «я видѣлъ авву Евстаѳія со всѣми монахами отъ аввы Антонія до нынѣ и Владычицу нашу Марію съ ними, и авва Евстаѳій былъ со всѣми монахами. И гнѣвался онъ на меня, устрашилъ меня и сказалъ мнѣ: «зачѣмъ ты оставилъ уставъ и законъ, который установили и заповѣдали отцы твои». И хотѣлъ онъ поразить меня, но умилостивила за меня Владычица наша Марія, говоря: помилуй для меня, Возлюбленный мой, ибо сей — мой служитель». И онъ сказалъ ей: «я помиловалъ ради тебя, Владычица моя». И когда онъ сказалъ мнѣ это, я сказалъ ему: «кто эти монахи, отче?» Онъ сказалъ мнѣ: «отъ аввы Антонія до нынѣ». И сказалъ я: «отче, почему рѣчь твоя превознесена предъ рѣчью аввы Антонія?» И сказалъ онъ мнѣ: «ради того, что я соблюлъ оставленный законъ и заповѣди; ради всего сего превознесена и могуча рѣчь моя». И сказавъ это, онъ прибавилъ: «отселѣ больше не согрѣшай», и сокрылся отъ меня. Сія есть великая слава, дарованная отцу нашему Евстаѳію Господомъ Богомъ его, дарованіемъ чудесъ милостію Его. Молитвы etc.

И потомъ вернулись сопровождавшіе отца нашего Евстаѳія іерея въ Іерусалимъ и когда возвратились они изъ Арменіи и прибыли въ Дабра-
f. 66. Марьямъ, спросилъ ихъ авва Абсади и вся братія его относительно отца ихъ, со слезами, плачемъ, стономъ и рыданіемъ многимъ: «гдѣ оставили вы отца нашего, свѣта всего міра? Вотъ, видя васъ, трепещетъ сердце наше и трясутся колѣна наши и упала сила наша. Гдѣ оставили вы голубя бѣлаго, воздающаго добро за зло? Гдѣ оставили вы агнца кроткаго и чистаго, котораго не коснулся гнѣвъ? Гдѣ оставили вы отца нашего, полнаго смиренія и бездну кротости и милосердія, напаяющую жаждущихъ, призирающую алчущихъ и печалующуюся о несчастныхъ? Гдѣ оставили вы отца нашего, сіяніе церкви? Гдѣ оставили вы отца нашего, чистаго, какъ золото и очищеннаго, какъ серебро, очищеннаго седмерицею

дѣвствомъ, чистаго совершеннымъ монашествомъ? Гдѣ оставили вы честнаго пастыря, открывшаго намъ число книгъ, потерянное раньше, а нынѣ открытое и явленное ученіемъ его?» И тогда отвѣтили ему всѣ братія, говоря: «услыхавъ имя отца нашего, запылали сердца наши и смѣшались наши внутренности». И сказавъ это, они пролили слезы изъ очей и сказали братіямъ своимъ: «отецъ нашъ, избѣжавшій земного величія, улучилъ небесное; голодомъ и жаждой плотской изнурялъ насъ, и на пути наставлялъ насъ по порядку ветхому завѣту и толковалъ новый по послѣдовательности его. Наставлялъ насъ и изреченіемъ отцовъ по порядку, и никто не говорилъ предъ нимъ слова пустого или празднаго, ибо славу v.
Господню возвѣщали уста его и величіе страха его окружало все существо его». И сказали опять братія: «гдѣ оставили вы отца нашего, свѣтъ котораго просіялъ во всѣхъ концахъ вселенной?». И сказали они: «отецъ нашъ, заповѣдавъ десятословіе іотой, надѣясь на имя Троицы, предстоялъ престолу въ собраніи царей. Онъ не боялся острія ножей и мечей, смущающаго судилища и сверкающихъ копій не трепеталъ. Когда его спрашивали о законѣ и заповѣди, говорилъ премудро и смиренно, ибо каждое слово его прекрасно, и каждое дѣло вожделѣнно, и всякій видѣвшій, любилъ столпа свѣта, Евстаѳія іерея. И не только видѣвшія любили его, но и слышавшіе о немъ любили и чтили его, какъ отца и мать за красоту дѣлъ и нрава его. Какъ броню для груди своей, и какъ ожерелье для шеи своей, какъ ножъ для чреслъ и какъ медъ, молоко и сладость сахара любили его всѣ и желали. И слышавшій слово его не хотѣлъ разлучаться и уходить отъ него, наставника образомъ и точнаго устами, ибо дивенъ онъ премудростію, и вѣдѣніемъ сѣдо сердце его, и говорили: «онъ тридцати лѣтъ и юнъ отъ рожденія»; это было во время его перваго путешествія, ибо въ помышленіи своемъ онъ не былъ побѣждаемъ стяжаніемъ міра, и нисколько не заботилъ его законъ плоти человѣческой, ибо трижды f. 67.
ходилъ онъ въ Іерусалимъ, будучи бѣденъ стяжаніемъ міра сего, да будетъ богатъ въ чертогѣ небесномъ. И то, чего онъ искалъ—заповѣдей отцовъ нашихъ Апостоловъ, онъ нашелъ, и этимъ пріобрѣлъ милость у Бога своего. И послѣ сего онъ иссушилъ свою природу голодомъ и жаждою, постоянно изнуряя плоть свою. Онъ вразумилъ своихъ овецъ и упремудрилъ своихъ голубей. И окончивъ свою должность, онъ умеръ въ странѣ Арменіи. О немъ не скорбите: онъ—съ Богомъ, который искупилъ его тѣломъ и кровію своею, и со святыми Апостолами унаслѣдовалъ грады не въ мірѣ, а въ Эдемѣ и Іерусалимѣ. И вы, отцы и братія наши, не скорбите о немъ, ибо онъ достигъ надежды своей. Онъ не убоялся ужаса Ярико, распро-

стертаго, какъ небо и рокочущаго, какъ громъ лѣтній, страшно и трепетно. Онъ перешелъ его твердостію, воздержаніемъ и крѣпостію вѣры, ища закона пророковъ и заповѣдей святыхъ Апостоловъ. И посему данъ ему престолъ высокій на небесахъ». Кто, придя къ нему во гнѣвѣ не уходилъ отъ него мирнымъ? И какой юноша, придя къ нему обуреваемымъ страстями, не уходилъ чистымъ отъ грѣха? Кто не заплачетъ, слушая это и видя какъ чада отца нашего Евстаѳія хрюкали, какъ свиньи, въ землѣ
v. Армянской ради разлуки съ нимъ? Кто не пролилъ слезъ въ это время, если у него не было сердце какъ камень, безъ состраданія и не безучастно къ отцу нашему Евстаѳію? И онъ не печалится убожествомъ, бѣдностью и пришельствіемъ отца нашего Евстаѳія? Молитвы etc.

Чудо (восьмое) etc.

Разсказываютъ, что былъ одинъ монахъ, жившій у рѣки, называемой Рома, почтенный у Бога. Монашество его было въ монастырѣ аввы Takla-Хайманота, именуемомъ Дăбра-Либаносъ, а постригся онъ въ немъ во время аввы Андрея. Потомъ онъ удалился въ пустыню и поселился между двухъ потоковъ, имя одному Фисонъ, а другому—Абай т.-е. Геонъ. Возвѣстили о немъ царскому намѣстнику (makuanen) Годжама. Когда тотъ услыхалъ о доблести его, поспѣшилъ навѣстить его, и хотѣлъ услыхать слово его, и пошелъ къ нему тайно. Когда онъ увидѣлъ намѣстника, идущаго къ нему, хотѣлъ броситься въ воду, а тотъ заклялъ его именемъ Бога Господа своего, что не уклонится ни на право, ни налѣво, не облобызавъ его и не получивъ отъ него благословенія. Тогда онъ сталъ уко-
f. 68. рять его за воиновъ его, которые расхищаютъ имущество бѣдныхъ и весьма отвращался отъ него ради грѣховъ его, ибо не наставлялъ онъ свой народъ въ справедливости. Намѣстникъ палъ ему въ ноги, плача, и сталъ говорить смиренную рѣчь, не смягчится ли сердце его? И когда онъ увидалъ, что стало добрымъ сердце его, спросилъ его о его жизни и санѣ, а также разспрашивалъ о святыхъ, которые удалились въ пустыню изъ этого міра, кто большій изъ нихъ? И сказалъ ему этотъ монахъ: «не ради тебя разскажу я, но да явится слава Божія и величіе подвиговъ и твердость воздержанія, и множество трудовъ рабовъ Божіихъ святыхъ, ибо восхитили меня ангелы и ввели до третьяго неба. И тамъ видѣлъ я славу пророковъ и посланниковъ—апостоловъ, престолы украшенные и вѣнцы твердыхъ добропобѣдныхъ мучениковъ и монаховъ—подвижниковъ; каждый возвышался на сѣдалищѣ, которое было высокимъ, преимущественнымъ и славнымъ по степени подвиговъ его. И тамъ увидѣлъ я тронъ аввы Евстаѳія, весьма высокій въ великой благодати у Бога. Я видѣлъ его,

когда онъ входилъ и исходилъ во внутренняя завѣсы съ седмью Архангелами. И они ходили предъ Отцомъ и Сыномъ и Святымъ Духомъ въ радости и веселіи. Въ рукахъ у него былъ свѣтоносный крестъ, одѣтъ онъ былъ въ свѣтоносную милоть, которая вся была соткана изъ знаменій креста. Справа отъ него стоялъ одинъ монахъ въ великой славѣ, облеченный, подобно ему, въ свѣтоносную цвѣтную одежду. Я спросилъ ангела мира, который ходилъ со мною: «кто эти, облеченные въ одѣянія свѣта?» Отвѣтилъ мнѣ этотъ Ангелъ, водившій меня; «тотъ монахъ, котораго ты видишь въ великой славѣ и съ седмью Архангелами, который стоитъ предъ Господомъ духовъ—авва Евстаѳій, учитель закона и заповѣдей, а тотъ, кто справа отъ него—авва Филиппъ изъ Дабра-Бизана». И я спросилъ: «ради чего улучили они сію великую благодать, которая не дана другимъ монахамъ Эѳіопіи?» Онъ сказалъ мнѣ: «ради того, что они соблюли каноны, установленные отцами святыми Апостолами, а также чтили субботы въ точности, и праздникъ Утѣшителя почитали наравнѣ съ праздникомъ Воскресенія Христова. И посему они предпочтены и превознесены и весьма прославленны предъ другими». Сказалъ я: «гдѣ другіе наставники, подвизавшіеся ради праведности?» И онъ отвѣтилъ мнѣ: «они пребываютъ въ своихъ наслѣдіяхъ и обителяхъ, ибо сказалъ Господь нашъ: «въ дому Отца Моего обители многи суть». Сей святый приближенъ къ Богу за соблюденіе закона и заповѣдей, ибо былъ усердный блюститель закона и подъялъ много трудовъ отецъ нашъ Евстаѳій». И когда услыхалъ это намѣстникъ, прилѣпился любовію къ отцу нашему Евстаѳію и усердствовалъ творить память его, и возлюбилъ законъ и уставы его. И я, переписавшій книгу сію, слышалъ изъ устъ сего намѣстника этотъ разсказъ, причемъ онъ говорилъ: «еслибы мнѣ разсказывали это чада отца нашего Евстаѳія всѣ, въ полномъ составѣ, распятые стремглавъ подобно Петру, я бы не повѣрилъ ихъ свидѣтельству и разсказу. Но этотъ монахъ, повѣдавшій и разсказавшій намъ величіе и славу аввы Евстаѳія подвижника—изъ чадъ отца нашего Такла-Хайманота.

Чудо (*девятое*) etc.

Былъ одинъ человѣкъ въ странѣ Эѳіопской, называемой Аксумъ. Онъ любилъ отца нашего Евстаѳія и творилъ память его съ великимъ тщаніемъ и усердіемъ и великой милостыней. Однажды пошелъ онъ въ дальній путь по дѣлу. На пути, когда онъ еще не дошелъ до города своего, стемнѣло днемъ и покрылось солнце мракомъ, ибо былъ страшный зимній день. Пошелъ градъ, раздался громъ и сильный звукъ, сверкала молнія предъ лицомъ грома. Увидавъ этотъ великій ужасъ, человѣкъ воскликнулъ:

v. «авва Евстаөій, помоги мнѣ и спаси меня». Тотчасъ раздѣлился дождь спереди и сзади, направо и налѣво, и совсѣмъ не коснулся этого человѣка и людей его, стоявшихъ, и онъ былъ, какъ въ домѣ. И когда онъ пошелъ въ путь свой, дождь бѣжалъ отъ него. Свидѣтелями этому были многочисленные люди, бывшіе съ нимъ. Съ этого дня онъ усугубилъ памятованіе отца нашего Евстаөія противъ прежняго, и сталъ призывать многихъ людей на память его, бѣдныхъ и убогихъ, и утѣшалъ ихъ. Молитва.....

Чудо (*десятое*) etc.

Разсказываютъ также, что въ Аксумѣ, царствующемъ градѣ была одна женщина, творившая память отца нашего Евстаөія ежегодно 18-го маскарама, питая алчущихъ, напояя жаждущихъ и подавая милостыню бѣднымъ и убогимъ по мѣрѣ своей возможности. Когда она жила, посту-
f. 70. пая такимъ образомъ, злоумыслилъ на нее сатана, врагъ благихъ, и навелъ на нее сѣть злую до слѣпоты обоихъ глязъ. И такъ она жила въ скорби много дней и молилась Богу говоря: «Господи, помяни Евстаөія раба твоего, который ходилъ предъ тобою въ чистотѣ и святости, въ праведности и чистотѣ сердца, и ради него помилуй меня, рабу Твою падшую, чтобы я потщалась съ усердіемъ и готовностью творить память раба Твоего Евстаөія, какъ всегда». И спустя много дней вернулся свѣтъ очей ея, и она увидала свѣтъ по молитвамъ святаго Евстаөія, и исцѣлилась, и была здорова, ибо молитва праведнаго много можетъ поспѣшествуема.

Чудо (*одиннадцатое*) etc.

Есть одинъ извѣстный городъ изъ городовъ Эөіопіи. И жили въ немъ честные люди, любившіе сего блаженнаго авву Евстаөія, памятуя пришельствіе его правды ради. Они творили память его постомъ и молитвою и многимъ бдѣніемъ, славословіемъ, подаяніемъ милостыни и возношеніемъ жертвы. И въ день памяти его подавалъ имъ Богъ благословенный дождь, когда вся земля была суха. Этимъ дождемъ питались ихъ люди и скоты, если былъ голодъ во всей землѣ по недостатку дождя, ибо сказано: «во
v. дни грѣшныхъ умалится дождь зимній». Для нихъ же падалъ дождь благословенія въ день памяти святаго Евстаөія, и они совсѣмъ не видали голода и недостатка воды. И это чудо обычно для этихъ людей до сего дня по молитвамъ святаго Евстаөія.

Чудо (*двѣнадцатое*) etc.

Послушайте еще знаменіе и чудо, происшедшее въ Арменіи. По успеніи отца нашего Евстаөія несли тѣло его вѣрующіе и погребли по уставу Христіанскому, и положили его въ гробницу и соорудили ему (памятникъ) изъ камней честныхъ 'afrās, которые блистали, какъ жемчугъ и золото и были

дороги, какъ свѣтлые бериллы. И спустя много дней захотѣлъ одинъ князь (makwanĕn) въ этой странѣ построить себѣ дворецъ. И сказали ему объ этихъ прекрасныхъ камняхъ, что въ гробницѣ отца нашего Евстаѳія, и онъ послалъ своихъ воиновъ искать эти камни и принести ему, чтобы онъ положилъ ихъ во главу своего сооруженія. Когда пришли они туда и хотѣли унести эти камни, тотчасъ руки ихъ окаменѣли. Они закричали и не f. 71.
могли двигать и шевелить ими. Товарищи ихъ дали знать своему господину о всемъ происшедшемъ. Тотъ ожесточился сердцемъ, какъ фараонъ въ этотъ день, не вострепеталъ, но дерзко упорствовалъ и пошелъ со своими воинами, чтобы взять силой отъ этихъ камней. И онъ окружилъ со своими воинами гробницу святаго Евстаѳія, и тогда вышла сила этой гробницы человѣка Божія, маръ-Евстаѳія, и тотчасъ силою молитвы его окамѣнелъ этотъ князь и его воинство и его рабы и кони, и были неподвижны, какъ столбы, и до сего дня стоятъ, какъ стѣны въ оградѣ церкви святаго Мармехнама, гдѣ погребенъ авва Евстаѳій. И отъ сего былъ великій страхъ и ужасъ, и никто не клялся ложно въ мѣстѣ памятника святаго Евстаѳія, ибо онъ тотчасъ являлся и не оставлялъ въ живыхъ ни одного часа никого, кто ложно клялся. И послѣ этого были заперты храмы Христіанскіе и приходили Христіане и язычники поклоняться на гробъ святаго Евстаѳія, малые и великіе, и приносили ему кажденіе и благовоніе, ибо видѣли чудеса и великую силу отъ гроба святаго. Они не знали, что это произошло отъ Бога, но думали, что сила эта—боговъ. И до сего дня по сему обычаю собираются изъ дальнихъ и ближнихъ *v.*
мѣстъ ко гробу святаго Евстаѳія со многими дарами. Это сообщилъ одинъ странникъ, ходившій въ землю армянскую, самъ бывшій изъ монаховъ Эѳіопіи. Когда онъ вернулся и прибылъ на возвратномъ пути въ землю Египетскую, встрѣтился со странникомъ изъ чадъ аввы Евстаѳія—а сей странникъ, встрѣтившій, былъ чадомъ аввы Такла-Хайманота—и они разговорились о величіи Божіемъ. И поговоривъ, исповѣдалъ одинъ другому говоря: «я—чадо Евстаѳія». Отвѣтилъ тотъ странникъ: «если ты сынъ Евстаѳія, то знаешь ли величіе Божіе и чудеса и знаменія аввы Евстаѳія? Разскажи мнѣ ихъ по порядку». И онъ повѣдалъ о чистотѣ и святости его, о томъ, какъ онъ ходилъ въ Іерусалимъ три раза, о коняхъ съ верблюдами, о томъ, какъ спѣшили двѣ горы на встрѣчу ему, какъ онъ прошелъ море на кораблѣ одежды своей. «Вотъ что знаю я», сказалъ онъ. И отвѣчалъ тотъ странникъ, чадо аввы Такла-Хайманота: «половину половины ты не знаешь и не разумѣешь. Я видѣлъ своими очами людей, окаменѣлыхъ и одервенѣлыхъ по молитвѣ аввы Евстаѳія,

когда они преступили и коснулись руками гробницы святого». И онъ разсказалъ ему все бывшее, какъ онъ видѣлъ и слышалъ, отъ начала до конца. Нынѣ же мы не будемъ больше говорить, чтобы не быть безумными для слушающихъ. И когда мы разсказали многія чудеса, сотворен-
f. 72. ныя имъ до нынѣ, пусть это будетъ концомъ![1]). И сіе чудо сотворилъ Онъ у сокрытаго тѣла маръ-Евстаѳія пророка и Апостола въ землѣ армянской, которой отъ юности избралъ премудрость для души своей и подклонилъ себя подъ иго ея. Молитвы etc.

Чудо (*тринадцатое*) etc.

По слову писанія: «яже слышахомъ и яже видѣхомъ, и яже возвѣстиша намъ отцы наши, не утаишася отъ чадъ ихъ въ родѣ инъ, возвѣщающе славу Господню и силу его и чудеса его, яже сотвори» (Ср. *Пс.* 77, 3. 4). И паки рече Іоиль: «слышите сіе старцы, «внушите вси живущіи на земли, аще быша сицевая во днехъ вашихъ, или во днехъ отецъ вашихъ. О сихъ чадомъ своимъ повѣдите, а чадо ваша—чадомъ своимъ, а чада ихъ—роду другому» (1, 2, 3). Сказалъ одинъ монахъ: «когда я былъ въ землѣ *Энфрāз* и молился, неся образъ Владычицы нашей Маріи съ Возлюбленнымъ Сыномъ Ея, и образа Михаила, Гавріила и Георгія Великомученика, и образа: отца нашего Евстаѳія, и отца нашего Абсади, и отца нашего Меркурія, и отца нашего Захаріи, и отца нашего Романа и отца нашего Тавалда-Мадхана, и отца нашего Виктора, и отца нашего Матѳія. И когда увидалъ ихъ, подошелъ ко мнѣ одинъ страждущій, котораго сдѣлали больнымъ
v. волхвы, называемые *Энбāрбо*, и сказалъ мнѣ: «отче прибѣгаю къ тебѣ и молитвѣ отцовъ нашихъ, чтобы ты посмотрѣлъ на недугъ мой, случившійся со мною по зависти брата моего и тѣхъ, которые видѣли въ домѣ моемъ сановитость и богатство. Они навели на меня коварно многихъ волхвовъ и измѣнили природу мою, затруднивъ выходъ испражненій и устроивъ его спереди, говоря: «да не приближается онъ къ женщинамъ, и не получитъ отъ нихъ потомства ни мужского, ни женскаго, чтобы не было тѣхъ, которые унаслѣдуютъ имущество его, но да будетъ намъ его санъ (simat) и достояніе (rĕstu), ибо онъ человѣкъ сильный. Подчинимъ его сильнымъ снадобьемъ и испортимъ и пусть онъ осквернится смрадомъ нечистотъ и не будутъ любить его видящіе его, но будутъ отвращаться отъ него».

---

[1]) Здѣсь, очевидно, оканчивалась древняя редакція житія съ цикломъ 12 чудесъ. Остальныя, дѣйствительно, имѣются только въ рукописи Orient. 705, кромѣ 13-го, которое находится и въ Orient. 704. Заключеніе (послѣ 17-го чуда) къ числу чудесъ не относится, и имѣется въ немъ также. Характерно, что 13-е чудо начинается съ новаго вступленія.

Они сдѣлали его больнымъ и страждущимъ, и многіе врачи не могли исцѣлить его. И отъ многой скорби возопилъ этотъ человѣкъ ко мнѣ и сказалъ: «прибѣгаю къ Отцу и Сыну и Святому Духу, и ко Владычицѣ нашей Маріи, къ пророкамъ и апостоламъ и мученикамъ добропобѣднымъ, къ молитвамъ праведныхъ и подвижниковъ и къ молитвѣ отца нашего Евстаѳія, іерея Арменіи, воскресителя мертвыхъ, ибо я—сынъ ученія отца нашего Габра-Іясуса, наставника (mamher) святыхъ (монаховъ) *земли Дабсанъ*, прошедшаго море *Сафъ* (sic!) на камнѣ, свѣтоноснаго, во имя Троицы цѣлителя болящихъ. Умоли, отче, Бога, говоря: «да не погибнетъ природа раба Твоего, дара Господня, которую Ты сотворилъ по образу и подобію Твоему и поставилъ въ мѣру Твою». И когда я услыхалъ это, заплакалъ и зарыдалъ обильными слезами. И сказалъ мнѣ этотъ болящій: f. 73.
«отче, еще потому тяжелѣе и больше моя печаль, о которой я разсказалъ тебѣ, что есть у меня единственная дочь, цвѣтъ лица которой подобенъ свѣту солнца. Многіе вельможи (makwānĕnt), видѣвшіе ее, желали сватать за сыновей своихъ, и я говорилъ имъ «развѣ не много васъ макваненовъ и сеюмовъ? Моя дочь — одна, и для сына кого изъ васъ будетъ она женой? Не спорьте изъ-за нея, ибо я не отдамъ моей дочери». И когда я это сказалъ, они сказали: «отдай твою дочь тому, кому выпадетъ жребій, чтобы она была ему женой. Мы дадимъ тебѣ въ приданое золото и серебро и драгоцѣнныя одежды и много вещей, которые будутъ тебѣ и твоимъ дѣтямъ». Затѣмъ выпалъ жребій на сына одного макванена; этотъ юноша взялъ и повелъ ее въ домъ брака по закону брачному. И когда они были въ домѣ брака, она не зачинала по зависти ихъ: родные ея отца на совѣтѣ рѣшили: «родившійся отъ этой дочери и этого сына макванена, мальчикъ или дѣвочка превозможетъ надъ нами и унаслѣдуетъ домъ брата нашего. Поэтому наймемъ опять волхвовъ, и они поступятъ съ нею такъ же, какъ поступили съ отцомъ ея, да потребится отъ земли память ихъ, и мы дадимъ возмездіе за то, что они дѣлали прежде». И эти волхвы поступили съ нею хуже, чѣмъ съ ея отцомъ; они привели змѣя земного мрачнаго, глаза котораго были красны, какъ цвѣтъ крови, и волхвованіями ввели его въ природу этой женщины, чтобы не приближался къ ней мужъ по закону v.
брака. И вошелъ во чрево ея этотъ змѣй и жилъ тамъ 7 лѣтъ, муча ее. Когда онъ слыхалъ звукъ мужа, высовывалъ голову и лизалъ платье и тѣло ея, и оба они впали въ странную и тяжкую болѣзнь. Когда они услыхали о подвигахъ (gadl) отца нашего Евстаѳія, когда ихъ читали, сказали оба: «дайте намъ напиться воды молитвы его, и если мы исцѣлимся отъ болѣзни нашей, будемъ творить память отца нашего Евстаѳія и чтить

его субботы, установленныя въ Синодосѣ». И напившись этой воды молитвы и омывшись отъ нея, исцѣлился отецъ этой юницы и сталъ жить, какъ всѣ люди. Потомъ онъ сошелся съ женой своей, она зачала и родила мальчика, и назвала его Хабта-Евостатевосъ (Даръ Евстаѳія) и поручила его ему, ибо по молитвѣ его родила его. А что до этой юницы, во чревѣ которой устроилъ свое пребываніе змѣй земной, то когда окропили ее этой водой молитвы, онъ вошелъ и скрылся въ ея чревѣ, а когда она напилась этой воды молитвы, издохъ во чревѣ ея этотъ змѣй и распался на 14 частей отъ головы до хвоста. Онъ разсѣкся на мелкія части и вышелъ вмѣстѣ съ уриной. Всѣ люди видѣвшіе и слышавшіе это чудо, удивились и исповѣдали силу молитвы отца нашего Евстаѳія. Послѣ этого была здорова эта юница, родила мальчика и назвали его Такла-Евостатевосъ и заповѣдала ему творить ежегодно память величія силы имени Господня.
f. 74. И ему слѣдуя, праведные и избранные были превознесены. Вознесенно имя отца нашего Евстаѳія, пророка и апостола, учившаго 81 писанію заповѣдей и закона по всему пространству Эѳіопіи. И вотъ онъ былъ образомъ народамъ и народу въ добрыхъ дѣлахъ, и творитъ онъ чудеса и дивныя дѣла во имя Архитектона, когда кости его находятся въ Арменіи, ибо ради правды онъ покорилъ и уничижилъ плоть и духъ свой. И сіе чудо не ложно, ибо разсказывалъ намъ его видѣвшій его очами и слышавшій ушами.

Чудо (четырнадцатое) etc.

Была одна женщина въ землѣ Шоа. Она раздумывала въ сердцѣ своемъ и говорила матери своей: «мало у меня средствъ; чѣмъ мнѣ справить память аввы Евстаѳія? Нѣтъ у меня совсѣмъ ничего изъ стяжанія міра сего, ибо я крайне бѣдна». И видѣлъ Богъ, что она желаетъ въ сердцѣ творить память авва Евстаѳія. И принесъ ей одинъ макваненъ три мѣшка пшеницы и три мѣшка бобовъ и три мѣшка ḥĕnkĕro (?), безъ просьбы съ ея стороны. И поняла она, что это принесъ ей макваненъ потому, что она помыслила творить память аввы Евстаѳія. И сказала она: «принесъ мнѣ авва Евстаѳій, чтобы сотворила я память его». И снова такимъ же образомъ доставилъ еще одинъ макваненъ три мѣшка пшеницы и три мѣшка бобовъ и три мѣшка ḥĕnkĕro; она сказала: «и это прислалъ авва Евстаѳій, чтобы сотворила я память его». Снова въ третій разъ доставилъ ей
v. (третій макваненъ) такъ же, какъ и первые и далъ подобно имъ. И сказала она: «и это прислалъ мнѣ авва Евстаѳій, чтобы сотворила я память его». Когда наступилъ день памяти аввы Евстаѳія, она вынесла эту пищу на солнце и расположила на кожѣ. Рано утромъ пошла она на другой дворъ, противъ монастыря ея, идя позади монастыря. Пошелъ большой дождь-

Она не испугалась и не боялась за пищу, говоря аввѣ Евстаѳію: «такъ какъ я хотѣла этой пищи не для того, чтобы ѣсть самой, а чтобы смолоть и сотворить память твою для бѣдныхъ и убогихъ, то этотъ дождь не упадетъ на нее». И упалъ сильный дождь и большой градъ, но не на эту пищу: надъ ней было солнце на пространствѣ кожи, и градъ былъ надъ землей на разстояніи двухъ локтей справа и слѣва, сзади и спереди, а вода текла по обѣ стороны. Вернулась эта женщина и увидала, что стоитъ градъ, не приближаясь къ пищѣ. Она поклонилась и возблагодарила, говоря: «Благословенъ Господь, Богъ Евстаѳія!» Она кричала и вопила, чтобы пришли всѣ люди; имъ показалось, что на ее напали, и они пришли къ ней, бѣжа поспѣшно. Она поклонилась и радостно восклицая сказала имъ: «смотрите чудо и дивное дѣло, которое сотворилъ авва Евстаѳій по молитвѣ своей. Ибо сію пищу, которую вы видите, прислалъ онъ мнѣ, чтобы сотворила я память его. Я помѣстила ее въ домѣ моемъ, а при наступленіи дня памяти его вынесла, чтобы смолоть». Они видѣли и поклонились; f. 75.
удивились и прославили Бога всѣ видѣвшіе и слышавшіе. Молитвы etc.

Чудо (*пятнадцатое*) etc.

Случилось, что въ *Энгабтонъ*, обитель аввы Іосифа, пришелъ отъ чадъ авва Такла-Хайманота и сталъ жить у нихъ, служа настоятелю (mamher). Когда умеръ этотъ настоятель, поставили на его мѣсто этого сына аввы Такла-Хайманота, а монастырь былъ (устава) аввы Евстаѳія, и монахи его—чадами аввы Евстаѳія. Они сказали этому сыну аввы Такла-Хайманота: «чью память праздновать намъ—твоего ли наставника, или нашего—аввы Евстаѳія?» Онъ отвѣтилъ имъ: «дѣлайте какъ хотите». Они сказали: «отпразднуемъ твоему наставнику». И они приготовили яства и питье въ день памяти того, кто не былъ ихъ наставникомъ. И въ день этотъ принесъ авва Евстаѳій большой камень и сокрушилъ дома и управителей, готовившихъ яства и питіе, и они умерли. И удалился этотъ настоятель въ церковь. И сказалъ имъ авва Евстаѳій: «это я сдѣлалъ это, и наслалъ на васъ язву за то, что вы оставили творить память мою и предпочли другого мнѣ». Когда они это услыхали, побѣжали въ церковь и молились восклицая и говоря: «согрѣшили мы и оставили память твою; и нынѣ прости намъ; не будемъ впредь дѣлать сего, но будемъ творить память твою». И потомъ они стали жить, и когда наступилъ день памяти отца v.
нашего Евстаѳія, они улучшили ѣду и питіе и усугубили ихъ противъ прежняго времени. И сдѣлали они пиръ великій для бѣдныхъ и убогихъ, молясь и служа въ церкви. И въ день памяти своей сошелъ къ нимъ авва Евстаѳій; они видѣли его ясно съ двумя ангелами стоящимъ въ

церкви до окончанія молитвы ихъ. Сіе чудо сотворилъ онъ въ странѣ Шоа. Молитвы etc.

Чудо (шестнадцатое) etc.

Начали строить церковь чада аввы Іосифа[1]), и когда окончили постройку, написали внутри ея: «начали и кончили силою молитвы аввы Евстаѳія». Прибылъ монахъ, сынъ аввы Такла-Хайманота по имени Ѳома—онъ былъ архимандритъ (mamher)—вошелъ въ церковь и увидалъ эту надпись, разгнѣвался и сказалъ имъ: «зачѣмъ написали вы такъ, какое дѣло Евстаѳію до этого монастыря внѣ Арменіи, ибо сія страна—аввы Такла-Хайманота». Онъ сказалъ имъ и связалъ оковами благочиннаго (liqa-kāhnāt) и настоятеля (liqa-māhbar). И пришли къ нему всѣ монахи и сказали: «помилуй и пощади и разрѣши ихъ». Онъ противился, и не слушалъ ихъ.
f. 76. Они пошли въ церковь и молились, говоря: «помоги намъ Боже Евстаѳія». Онъ услышалъ молитву ихъ и въ тотъ же день и часъ пришли слуги царя, которые связали и увели его, а этихъ святыхъ монаховъ освободили по молитвѣ аввы Евстаѳія чудотворца, который обратилъ узы и удары на того, кто связалъ чадъ аввы Евстаѳія. Молитва его etc.

Чудо (семнадцатое) etc.

Паки было знаменіе и чудо, когда собрались и тягались чада аввы Такла-Хайманота и чада аввы Евстаѳія изъ-за поля, говоря: «это наше», «это наше». И сказали чада аввы Евстаѳія: «будемъ судиться! Если оно — наше, то, чтобы вы знали, да сокрушитъ жезлы ваши авва Евстаѳій, когда мы будемъ на судилищѣ. Если же ваше, то, чтобы мы убѣдились, пусть сокрушитъ жезлы наши наставникъ вашъ — авва Такла-Хайманотъ, когда мы будемъ стоять на судилищѣ. Въ установленный день они пошли предъ hadanā царскихъ слугъ (lā'ĕkāna). Когда они оперлись на жезлы предъ судоговореніемъ, сокрушился жезлъ мамхера чадъ Такла-Хайманота. Дали ему другой жезлъ говорившіе, не зная, что сотворилъ авва Евстаѳій. И онъ сломался. И сказали они: «дадимъ ему крѣпкій жезлъ», и дали третій. Сломался и онъ. И поняли они тогда, что сломались три жезла по молитвѣ аввы Евстаѳія и сказали: «согрѣшили мы и заблудились». И
v. поклонились они, расказывая hadāna и царю это чудо аввы Евстаѳія. И дивились всѣ. Молитвы etc.

[1]) Очевидно дѣло идетъ о томъ же монастырѣ, что и въ предыдущемъ чудѣ. Оба они должны свидѣтельствовать о силѣ Евстаѳія даже въ странѣ Шоа—области Такла-Хайманота по преимуществу. Энгабтонъ, вѣроятно, = Эндагабтонъ, мѣсто подвиговъ Маба-Сіона. Мамхеръ Ѳома, конечно, мѣстный благочинный дабра-либаносскаго устава.

Слушайте племена и языки, живущіе на востокѣ и на западѣ, на сѣверѣ и на югѣ, къ борею и полудню, что совершилъ сей мамхеръ, усталлектръ (?), изъ кедра ливанскаго, увлажненный, пристанище многихъ голубей, полный премудрости. Дивно то, что заповѣдалъ отецъ нашъ Евстаѳій чадамъ своимъ, когда они шли по морю ногами послѣ того, какъ не пустилъ ихъ владѣлецъ корабля взойти на корабль его потому, что не было у нихъ ни золота, ни серебра, ни одеждъ, ибо они возненавидѣли имущество, какъ лохмотья кровоточивой, какъ іереи возненавидили его они. Также относился онъ и къ стяжанію земному, ибо сказалъ Господь нашъ въ евангеліи: «блаженни нищіе духомъ, яко тѣхъ есть царствіе небесное». Помните, чада мои, будьте тверды и мужественны и не бойтесь волнъ моря. Когда вы увидите и услышите китовъ и гиппопотамовъ великихъ и крокодиловъ...(?), которые ѣдятъ рыбъ, не страшитесь, чада мои, ихъ ужаса, ибо они не могутъ оскорбить васъ, какъ говоритъ писаніе: «Господь Единъ вождаше f. 77.
ихъ, и не бѣ съ ними Богъ чуждъ; возведе я на силу земли» (*Второзак.* 32, 12). Помните, чада мои, овцы Христовы, возвѣстители языка Св. Духа, какъ шли люди Израильскіе по морю, уйдя отъ плинѳодѣланія, ступая со скотомъ и достояніемъ каждаго изъ нихъ по этому морю. Стѣна была имъ одесную и ошуйю. И когда ударилъ Моисей жезломъ, что въ рукѣ его, оно отступило и раздѣлилось сюду и сюду и предъ ними. И попрало его 600 тысячъ ногъ, не считая женъ и дѣтей и имущества, ибо возлюбилъ Богъ Израиля и вывелъ его изъ моря Господь Богъ ихъ. И погрузилъ враговъ ихъ, преслѣдовавшихъ ихъ. Необычное и дивное слышали мы: коня и всадники погрузилъ и ввергъ Онъ въ море за гордость ихъ, ибо надѣялись они на множество богатства своего и на крѣпость силы своей. Тѣ же, которые надѣялись на Бога и вѣровали въ него, спаслись и вышли изъ моря съ дѣтьми и женами и скакали, ликуя и прославляя и говоря: «поимъ Господеви, славно бо прославися, коня и всадника вверже въ море, насъ же спасъ и извелъ на сушу. Поимъ Господеви, славно бо прославися»! И прошелъ слухъ о дѣлѣ Его во всѣ концы вселенной. Сей Богъ, спасшій Израиля во дни Моисея, спасетъ и васъ, чада мои, члены Христовы. v.
Вспомните еще, какъ прошелъ Израиль рѣку Іорданъ, полную водой до береговъ; перешелъ ее Израиль ногами. И взяли отъ нея 12 легкихъ камней по числу сыновъ Израилевыхъ для памяти тѣмъ, которые будутъ жить въ грядущемъ поколѣніи, да возвѣщаютъ и знаютъ, какъ изсохло море среди животныхъ, когда они шли во дни Іисуса, сына Навина. И еще знайте, чада мои, какъ шло $9^1/_2$ колѣнъ по морю Азафъ, неся Кивотъ и попирая ногами воду по имени Нолосъ. Море повиновалось имъ и провело

ихъ, какъ оно дѣлаетъ для васъ, чада мои. И нынѣ чада мои, не бойтесь, ликуйте, нося крестъ Христовъ, какъ дѣлали предъ вами Моисей и Іосія (sic!), которыхъ водили ангелъ Лица (*Kuf.* 1, 31) и ангелъ священія, и избавили ихъ отъ погибели и дали имъ наслѣдіе до края моря и острова для тысячъ Ефрема и Манассіи. Помните еще, какъ спасся Іона, когда былъ во чревѣ китовѣ три дня и три ночи, и вышелъ изъ него и проповѣдовалъ, и силу Бога своего исповѣдывалъ. Помните еще, какъ спасся Іоаннъ, сынъ Заведеевъ, благовоніе кассіи, гласъ 7 громовъ, печататель безъ писанія. Онъ находился 40 дней и 40 ночей въ морѣ Фетмо [1]) и Прохоръ, ученикъ его, его искалъ со многимъ стараніемъ, а Богословъ стоялъ въ мѣстности Маримареонъ и слушалъ гласъ трубы, пріятный для сердца, котораго не можетъ совершить языкъ человѣческій, и
f. 78. онъ объяснилъ его. Я разскажу вамъ, дѣти мои возлюбленные, это будетъ пріятно для сердца вашего, какъ спасся онъ. Самъ Сынъ Божій облобызалъ его и солію любви своей усладилъ и приправилъ его. Онъ и доселѣ пребываетъ плотію и духомъ, и не вкусилъ чаши смерти. И нынѣ, чада мои, зачѣмъ вамъ бояться страховъ моря сего? Вспомните тѣхъ, кто спасся и избавился отъ страховъ моря сего, когда сохранилъ ихъ Богъ. «Яко Того есть море, и Той сотвори е, сушу руцѣ Его создастѣ» (*Пс.* 94, 5). Если мы разсѣяны по вѣтру, рука Его соберетъ насъ, ибо хочетъ Онъ насъ и ищетъ насъ для дѣла Своего, ибо полезны мы для созиданія дома Его соблюденіемъ закона и уставовъ Его». И такъ сказавъ, отецъ нашъ Евстаѳій возложилъ свою руку на главу старшаго изъ чадъ своихъ и далъ ему въ десницу святый крестъ Христовъ и Евангеліе царствіе на лоно его, и сказалъ: «ступай, веди братьевъ твоихъ, да идутъ они за тобою слѣдомъ по спинѣ моря». Затѣмъ онъ велѣлъ слѣдующему сыну своему; «и ты слѣдуй стопамъ моимъ, слѣдуя за мной». И тогда пошли они по морю, ободряя другъ друга. Они были тверды, не сомнѣвались, попирая море надъ глубиной его. И пробыли они на пути, не выходя изъ моря 19 дней и 19 ночей. И ничто отвратительное не встрѣтило ихъ изъ морскихъ напастей. Волны не потопили ихъ, волненія не носились надъ ними. Звѣри, обитаю-
v. щіе въ моряхъ, не бросались и не пугали ихъ, хотя страхъ отъ нихъ великъ и зубы ихъ остры и многочисленны и пугаютъ сердце человѣка. Глаза у однихъ изъ нихъ величиною съ щиты, у другихъ были подобны солнцу

[1]) Патмосъ Сказаніе заимствовано изъ псевдо-Прохора. См. Budge, The Contendings etc. I, 193, II, 228. Lipsius, o. c. I, 368. Мѣсто это въ текстѣ житія, какъ и многія другія въ этомъ заключеніи—риѳмовано.

и лунѣ, а у нѣкоторыхъ — какъ звѣзда утренняя. Эти звѣри были, какъ ихъ родные и близкіе и покланялись имъ, какъ вавилонскіе львы во рву съ Даніиломъ пророкомъ и съ Іоанномъ, сыномъ Захаріи, дѣвственникомъ, когда слышали его проповѣдающимъ Евангеліе въ пустынѣ Эннонской и пустынѣ Синайской. Тогда преклонили уши свои къ нему львы, да возвѣститъ онъ слово устъ своихъ, ибо о Христѣ проповѣдывалъ онъ, неся Евангеліе Божіе на главѣ своей и ходя безъ плоти и духа на крыльяхъ ангела среди неба и земли и говоря: «не достоитъ тебѣ Ироде имѣти жену Филиппа брата Твоего (*Мр.* 6, 18). Такъ и сей маръ-Евстаѳій, новый апостолъ, проповѣдавшій Эѳіопіи, вышелъ изъ моря Ярико и дошелъ до Арменіи. И тамъ сотворилъ дивныя дѣла, трудныя для слуха ушами и для созерцанія очами. И когда онъ вышелъ изъ моря, еще не входя въ городъ, куда онъ направлялся, встрѣтилъ тѣло юноши, которое несли на кладбище. И увидавъ авву Евстаѳія, положили это тѣло и подошли къ нему, чтобы узнать вѣру его и дѣло его дивное, и какъ онъ шелъ f. 79. безъ корабля по морю съ учениками, когда тѣ шли ногами, попирая море, какъ землю. И сей отецъ нашъ, Евстаѳій, шелъ на кораблѣ милоти своей по поверхности моря. И эта милоть была безъ влаги, и не было на ней бури водной. И оставилъ онъ эту милоть, на которой стоялъ, да будетъ на морѣ въ свидѣтельство и память для грядущихъ поколѣній. И тогда подошелъ онъ къ собранію несшихъ тѣло. И когда увидалъ скорбь ихъ и плачъ и рыданіе, сказалъ имъ: «умолкните, довольно съ васъ; теперь вы увидите силу Божію, ибо власть смерти и жизни въ рукѣ Его и нѣтъ для Него ничего невозможнаго». И такъ сказавъ, онъ сталъ среди нихъ и призвалъ имя Господне предъ собраніемъ ихъ, и воздвигъ этого юношу. И вернулись всѣ, радуясь и славя Бога, и авва Евстаѳій шелъ съ ними въ городъ Армянскій съ этимъ юношей, котораго онъ воскресилъ отъ мертвыхъ. Когда увидѣли авву Евстаѳія малые и великіе, поклонились ему и прославили его, какъ творца своего за то, что онъ воскресилъ имъ это тѣло юноши, сына знатныхъ и богатыхъ людей этого города. И жилъ отецъ нашъ Евстаѳій у нихъ 14 лѣтъ, проповѣдуя слово вѣры, какъ отцы наши апостолы святые. И онъ ходилъ по городамъ и островамъ (т.-е. по монастырямъ) и изъ города въ городъ, чтобы узнать вѣру и дѣла людей армянскихъ. И когда онъ узналъ вѣру митрополитовъ и v. епископовъ ихъ, заповѣдалъ іереямъ и діаконамъ чтить субботы и праздники, установленные въ Синодосѣ отцовъ апостоловъ святыхъ, и всѣ повиновались ему, малые и большіе, мужи и жены обратились къ его ученію, и былъ отецъ нашъ Евстаѳій съ ними въ общеніи литургіи. Когда онъ

увидалъ твердость вѣры ихъ, возлюбилъ ихъ всѣхъ, какъ душу, ибо они были ревнители закона Божія, какъ Ангелы святые, которые бдятъ и молятъ о милости ко всякой твари человѣческой. И когда затѣмъ онъ узналъ вѣру и дѣла мужей страны армеиской, заповѣдалъ ученикамъ своимъ: «чада, посмотрите все, что сдѣлалъ намъ Богъ и какъ спасъ Онъ насъ отъ волнъ моря, когда я и вы были среди него и не поразили насъ ни бегемоты, ни крокодилы, ни киты, число же мѣры времени, которое мы провели на морѣ 38 дней. И теперь возвратитесь и возвѣстите Эѳіопіи, царямъ, макваненамъ и масафненамъ, митрополитамъ, іереямъ и діаконамъ, монахамъ, мужамъ и женамъ православнымъ, чтобы они радовались и величали вмѣстѣ имя Господне, услыхавъ всѣ чудеса, которыя сотворилъ для насъ Богъ». И вышли ученики его изъ страны Армянской и прибыли въ Александрію и возвѣстили тамъ патріархамъ и епископамъ египетскимъ, а
f. 80. оттуда выйдя, вернулись въ землю Эѳіопскую и разсказали всѣмъ чадамъ и аввѣ Абсади, ихъ пастырю, благодѣянія, которыя сотворилъ для нихъ Богъ и что согласенъ залогъ (? aħaz) Синодоса Александріи и Арменіи съ залогомъ (?) Синодоса земли Эѳіопской въ постановленіи относительно почитанія обѣихъ субботъ, согласно предписанію закона и пророковъ, а также Евангелія и Апостола, гдѣ сказано: «чтите субботы Господа Бога вашего, вы и всѣ ваши, ибо Богъ сказалъ: «субботы мои чтите и отъ святыхъ моихъ убоитеся» (*Лев.* 26, 2). Помните, чада мои, что сказали отцы наши Апостолы: «и да не творитъ ничего безъ совѣта епископа, ничего изъ церковныхъ дѣлъ». И нынѣ, все, что я заповѣдалъ вамъ, по повелѣнію Бога заповѣдалъ я вамъ, и это да не будетъ вамъ въ судъ или распрю, но въ радость, веселіе, милость и миръ во вся дни живота вашего. И скажите братіямъ вашимъ: будьте тверды и мужественны въ законѣ вѣры и единомысліи отъ Духа Святого, и молитесь за меня, чтобы управилъ Богъ путь мой и шествіе мое въ мирѣ и милости своей». И когда вернулись ученики его, стали его учениками два льва: одинъ носилъ одежду его, другой Евангеліе и Синодосъ. Они жили съ нимъ, служа ему и повинуясь, какъ люди. Если онъ уставалъ на пути, садился на нихъ по слову
r. писанія: «на аспида и василиска наступиши, и попереша льва и змія, яко на Мя упова, избавлю и покрыю и, яко позна имя Мое; воззоветъ ко Мнѣ и услышу его, съ нимъ есмь въ скорби его, изму его и прославлю его, долготою дней исполню его, и явлю ему спасеніе Мое (*Пс.* 90, 13—16). Воистину, воистину явилъ спасеніе Свое Богъ отцу нашему Евстаѳію мамхеру, и сохранилъ его отъ волнъ моря и отъ львовъ хищныхъ Господь Богъ его, на Котораго онъ уповалъ. И по успеніи отца нашего Евстаѳія

жили эти львы, охраняя гробъ его 14 лѣтъ. А когда умерли эти львы, погребли ихъ, какъ людей, налѣво отъ гробницы отца нашего Евстаѳія, ибо знали, что они были съ нимъ 14 лѣтъ, служа и повинуясь ему, какъ люди, во всемъ что онъ хотѣлъ. Когда видѣли нравъ ихъ, всѣ люди поняли, что они — ученики отца нашего Евстаѳія. Онъ — носитель Креста словеснаго, ходившій по морю и волнамъ, уповавшій на силу Еммануила. Молитва и благословеніе его да будетъ со всѣми нами, людьми христіанскими во вѣки вѣковъ. Аминь. Аминь. Да будетъ. Да будетъ.

II.

ЖИТІЕ ПРЕПОДОБНАГО

ФИЛИППА ДАБРА-ЛИБАНОССКАГО

(по рукописи Orient. 728 Британскаго Музея).

---

f. 150. Во имя Господа Бога, Который въ началѣ безъ начала и напослѣдокъ безъ конца, Троичнаго во ѵпостасѣхъ и Единаго Божествомъ, какъ открыли намъ писанія и истолковали устроители[1]) (?) вѣры. Онъ премудростію и совѣтомъ Своимъ—Творецъ вѣковъ и Установитель временъ; Онъ извелъ ихъ изъ небытія раньше времени и часа, раньше дней и годовъ. Ему подобаетъ слава на землѣ и на небесахъ, въ морѣ и безднахъ отъ устъ всей твари тайной и явной, горней и дольней, Сему Богу—вѣнцу мучениковъ и надеждѣ монаховъ. Невѣрующаго въ Троичность Его Святую отлучаетъ церковь единая соборная апостольская, во вѣки вѣковъ. Аминь.

Начинаемъ писать житіе и изрядство подвиговъ блаженнаго отца нашего Филиппа боголюбиваго, увѣнчаннаго славою и честію Бога—Отца его, когда онъ слѣдовалъ дѣяніямъ божественнымъ отцовъ нашихъ честныхъ Апостоловъ и добропобѣдныхъ подвижниковъ монаховъ, съ помощію намъ Духа Святаго, Подателя даровъ обильныхъ. И Исполнитель прошенія и желанія есть Сей Духъ Святый, Единый и Раздѣляющійся на многія части въ дѣйствіи. Однимъ Онъ даруетъ пророчество, другихъ умудряетъ вѣдѣніемъ ученія, какъ говоритъ Апостолъ: «и не требуете, да кто учитъ

---

[1]) Magabta-hājmănot; magabĕt нѣтъ у Диллманна.

вы, но Духъ [1]) самъ учитъ вы во всемъ». Для иныхъ Онъ былъ устами и премудростію — для добропобѣдныхъ мучениковъ, чтобы они посрамили невѣрныхъ откровеніемъ вѣры Христовой, которая двигаетъ горы и искореняетъ смоковницы во исполненіе слова, сказаннаго Господомъ нашимъ: «егда же приведутъ вы къ царемъ и владыкамъ, не пецытеся, како или что отвѣщаете, или что речете: Азъ бо дамъ вамъ уста и премудрость, v.
ей же не возмогутъ противитися или отвѣщати» [2]). Инымъ монахамъ подвижникамъ Онъ далъ терпѣніе, такъ что они совершили свои подвиги, принявъ намѣреніе получить вѣнцы славы, уготованные имъ. Инымъ Онъ украшаетъ чистоту дѣвства, чтобы охладили они жаръ страсти въ плоти своей. Безъ Него ничего не бываетъ изъ дѣйствій, о которыхъ мы уже сказали. И посему получимъ помощь Его, чтобы Онъ управилъ намъ путь слова, по которому мы хотимъ идти, пока не придемъ къ совершенію повѣствованія объ отцѣ нашемъ Филиппѣ отъ рожденія его до извѣстнаго дня смерти его, предпославъ небольшое похвальное слово изъ многаго и изряднаго въ честь Дабра-Либаноса, подобнаго небу, ибо возсіяло изъ нея солнце правды—Филиппъ среди звѣздъ—чадъ его.

Какъ восхвалить намъ тебя, косноязычнымъ, о граде великій, Гора Ливанская, восхваляемая устами ангеловъ бодрствующихъ и устами людей святыхъ, которые видѣли величіе твое Духомъ Божіимъ и говорили: «видѣли мы, какъ осѣнялъ ее Духъ Святой въ часы дня и ночи, особенно же во время литургіи? А нѣкоторый сказалъ: осѣнилъ ее Духъ Божій, какъ облакъ, и не отступалъ отъ нея никогда. Сіе далъ Богъ ради пролитія крови сего честнаго отца нашего Филиппа и ради всѣхъ подвижниковъ, мужей и женъ, погребенныхъ въ ней, и не отступитъ отъ нея Сей Духъ Святый до скончанія вѣка.

Слушайте разумно и внимайте страхомъ возлюбленные, собравшіеся въ f. 151.
сію святую обитель, іереи и діаконы, старцы и юные, чтобы сотворить память сего святого аввы и честнаго подвижника Филиппа, который пострадалъ древле, будучи въ странѣ Шоа во дни Амда-Сіона, царя Эѳіопскаго. Слушайте братія наши. Градъ рожденія сего святого былъ въ странѣ *Зема̄* по имени *Ла̄тъ*. Въ тѣ дни жители сего города служили камнямъ и деревьямъ и водамъ, и не знали Бога, кромѣ немногихъ лицъ. Они жили, проводя время въ ѣдѣ и питіи и блудѣ всѣ дни своей жизни.

---

[1]) Въ текстѣ Соб. Посл. Іоан. 1, 2, 27: „но яко то само помазаніе учитъ вы".

[2]) Цитата по памяти, соединяющая Луки 12, 11 (неточно) съ ibid. 21, 12.

Отецъ же сего святого Филиппа и мать были христіане и вѣровали во Христа. И сего святого послалъ отецъ къ наставнику (mamher) учиться писаніямъ пророковъ и апостоловъ и псалмамъ Давида, соблюдая слова ихъ и поучаясь всякой премудрости и наставляясь въ знаніи и разумѣніи. И онъ различилъ между смертью и жизнью. И сказалъ сей святой наставнику своему: «отче, кто сотворилъ все сіе, что вижу я: солнце и луну и звѣзды небесныя и землю, горы и холмы, море и рѣки, мужчинъ и женщинъ?» Отвѣчалъ наставникъ и сказалъ ему: «хорошо сказалъ ты, сынъ мой, ибо все сіе, что назвалъ ты, сотворилъ Богъ изъ ничего, Единый Богъ и Единый Сынъ Его и Единый Духъ Святый Утѣшитель». И сказалъ ему отрокъ, на которомъ пребывалъ Духъ Святый: «сначала сказалъ ты мнѣ «Единый Богъ сотворилъ все», а потомъ сказалъ «Единый Сынъ Его и Единый Духъ Святый Утѣшитель». Трое ли Ихъ сотворило, или нѣтъ?» И сказалъ наставникъ: «да, Трое Ихъ сотворило, знай и внимай, сынъ мой и слушай, что я скажу тебѣ, ибо Трое Ихъ сотворило:
v. Отецъ сотворилъ, Сынъ содѣлалъ и Духъ Святый совершилъ. Отецъ благословилъ, Сынъ благословилъ, Духъ Святый благословилъ. Отецъ повелѣлъ, Сынъ повелѣлъ, Духъ Святый повелѣлъ. Отецъ помиловалъ, Сынъ пощадилъ, Духъ Святый исцѣлилъ. Отецъ глаголетъ, Сынъ глаголетъ, Духъ Святый глаголетъ». И снова спросилъ его отрокъ: «Три Ихъ Единъ, или Они различны другъ отъ друга?» И сказалъ онъ: три лица Ихъ, и Едино Божество и Едино Естество. Соединенные Божествомъ, Они троечны во ѵпостасяхъ, безсмертны и нераздѣльны; безначальны и безконечны; неисчислимы лѣта Ихъ; нѣтъ времени, когда Ихъ не было и когда Ихъ не существовало». И сказалъ отрокъ: «если ты сказалъ, что Тріединый непремѣненъ и нераздѣленъ, то какъ будетъ Отецъ для Сына Отцомъ и Сынъ Сыномъ для Отца Своего, и какъ будетъ Духъ Святый Духомъ для обоихъ?» И сказалъ онъ ему: «слушай, сынъ мой: Отецъ—какъ образъ, Сынъ — какъ слово, и Духъ Святый — какъ дыханіе. Какъ нельзя для образа отдѣлиться отъ слова, и дыханію и слову отъ образа, такъ и для Отца и Сына и Св. Духа нельзя разлучиться, будучи раздѣльными, какъ ѵпостаси и лица. Они соприкосновенны въ соединеніи». И снова спросилъ отрокъ: «творецъ ли Богъ, или сотворенъ, гдѣ онъ и откуда пришелъ?» И отвѣчалъ ему наставникъ: «не изслѣдуй сей глубины. Не сотворенъ Онъ, но Самъ сотворилъ все на небесахъ и на землѣ, видимое и невиди-
f. 152. мое, какъ я сказалъ тебѣ раньше. И нѣтъ другого Бога, кромѣ Его. И гдѣ онъ пребываетъ и откуда идетъ, самъ вѣдаетъ. И положи тму закровъ свой (*Пс.* 17, 13), но тьмы нѣтъ въ немъ, какъ сказалъ Іоаннъ

Евангелистъ: «и тьма Его не объятъ». Ибо весь Онъ — свѣтъ Божества; какъ у огня нѣтъ десныхъ и шуйихъ, нѣтъ зада и переда, ибо весь онъ—свѣтъ, такъ Богъ нашъ—свѣтъ Божества, ибо всѣ святые—чада Его, и Самъ Онъ сотворилъ ихъ для славы Своей. И положи тиу закровъ свой, какъ я сказалъ тебѣ, да будетъ сокровенно существо Его—Творца для твари». Такъ сказалъ наставникъ его.

Глава вторая.

И затѣмъ опять спросилъ отрокъ своего наставника: «на небѣ ли только пребываетъ Богъ, или вездѣ?» И сказалъ онъ ему: «нѣтъ мѣста, сынъ мой, гдѣ бы не пребывалъ Богъ и гдѣ бы Его не было, на небеси горѣ и на земли низу. И нѣтъ тайны, которая не была бы явлена предъ очами Его, будь это въ морѣ или въ безднахъ. Нѣтъ ничего сокровеннаго для Него, а Онъ сокровененъ и таинственъ отъ всѣхъ, и нѣтъ для Него невозможнаго дѣла изъ дѣлъ. Прежде бытія Онъ вѣдалъ все и прежде творенія совершилъ его. И посему сказалъ пророкъ: исполнь славы Его земля. (*Пс.* 71,91). Тому слава, Аминь». И снова спросилъ его отрокъ сей: «если это такъ, то почему служатъ люди града сего и кланяются камнямъ и дереву, водѣ, колдунамъ и волхвамъ, видятъ въ нихъ Бога, чтобы поклоняться и служить имъ, оставивъ Господа, Который все сіе сотворилъ». Зрите братіе, премудрость и разумъ и вѣдѣніе сіи, бывшіе на семъ отрокѣ, да вопроситъ обо всей сей глубинѣ слова, сокровенной для мысли и рѣчи. И сказалъ ему наставникъ: «слушай, сынъ мой! Кланяются волхвамъ потому, что тѣ творятъ для нихъ и показываютъ ложныя видѣнія, чтобы обмануть ихъ, ибо сидитъ въ нихъ духъ сатаны, когда видятъ ихъ сидящими въ огнѣ, который не сожигаетъ ихъ и когда они касаются руками желѣзнаго трезубца, раскаленнаго въ огнѣ, и скачутъ и прыгаютъ, какъ одержимые бѣсомъ. И они кланяются, видя это ложное чудо и спрашивая: «будемъ ли мы живы много лѣтъ, или умремъ? будемъ ли мы богаты, или бѣдны?» И отвѣчаетъ волхвъ ложно, ибо онъ лжецъ, тѣмъ, которые умрутъ, что будутъ жить, а тѣмъ, которые будутъ жить, что умрутъ: тѣмъ, которые обогатятся, что будутъ бѣдны, а тѣмъ, которые обѣднѣютъ, что будутъ богаты. Такъ они говорятъ имъ, прельщая». И снова сказалъ сей іерей: «вѣра моя, какъ ты самъ сказалъ: несомнѣнно дѣмонъ говоритъ устами этого волхва. Когда же осмѣлится и осѣнитъ его человѣкъ во имя Отца и Сына, и Св. Духа, то будучи подъ огнемъ, убѣгаетъ отъ него духъ сатаны, который прельщалъ ихъ, придя на этого волхва. А когда убѣжитъ этотъ духъ сатаны отъ него, будетъ сожженъ этотъ волхвъ пламенемъ, пока не сдѣлается пепломъ». И сказалъ св. Филиппъ своему v.

наставнику: «сатана, о которомъ ты говоришь, что такое и чему подобенъ?» И сказалъ онъ: «развѣ извѣстенъ сатана?» И сказалъ святой: «слухомъ слышалъ я, и только скажи мнѣ, откуда онъ пришелъ?» И сказалъ онъ блаженному: «ты, конечно, доселѣ не знаешь дѣла сатаны, который прельщаетъ людей. И нынѣ да сохранитъ тебя Богъ отъ него во всѣ дни твои».

Говоритъ изслѣдователь сего сказанія. Когда не было у меня никого, кто бы разсказалъ мнѣ о подвигахъ и лѣтахъ его, ни малаго, ни единственнаго, кто бы жилъ, когда изгоняли изъ града во градъ сего блаженнаго отца нашего Филиппа, вернулся я въ свою келью въ скорби и печали, не имѣя о немъ свѣдѣній. Я помолился ему со слезами и просилъ его, говоря: «отче, ты знаешь, что я грѣшенъ и нечестивъ; яви на мнѣ благость твою. Не ради моей праведности прошу я тебя открыть мнѣ сокровенныя тайны и подвиги и страданія твои, которыя ты претерпѣлъ за Христа, но желаю я возгласить устами моими нечистыми и написать
f. 153. перстами моими недостойными; и услышатъ святые монахи и благословенные іереи и люди вѣрные, которые призываютъ тебя вѣрою». И такъ, сказавъ, заснулъ я въ скорби.

Глава третья.

И тогда въ сію ночь явился мнѣ сей авва блаженный въ видѣніи, при чемъ сіяли одежды его, и вѣнецъ былъ на главѣ его, и былъ онъ свѣтлѣе солнца и многіе, которые слѣдовали за нимъ справа и слѣва, сіяли больше солнца и вѣнецъ, что на главахъ ихъ, былъ подобенъ звѣздѣ небесной. И когда я увидалъ это, вострепеталъ. И обратился ко мнѣ сей авва, сидѣвшій на престолѣ великомъ и высокомъ, полномъ свѣта, и спросилъ меня: «узнаешь ли ты меня?» И сказалъ я ему, трепеща: «кто ты, господи?» И отвѣтилъ онъ: «Я Филиппъ!» Я сказалъ ему: «кто тѣ, которые съ тобой?» И улыбнулся святой и сказалъ мнѣ: «не сказалъ ли ты: «звѣзды святого града?» И снова сказалъ онъ мнѣ: «можешь ли ты исполнить писаніе книги и чудесъ Бога во святыхъ Его?» Я сказалъ ему: «какимъ образомъ, господи?» И когда такъ онъ говорилъ мнѣ, увидалъ я рѣку, бѣлую, какъ молоко, подъ престоломъ святого, и сказазъ онъ мнѣ: «иди въ воду». Испугался я и подумалъ, что потону. И снова сказалъ онъ мнѣ: «иди въ воду», и ослушался я его отъ страха. И тогда онъ осѣнилъ меня издали знаменіемъ креста, и въ тотъ часъ отошелъ отъ меня страхъ, и когда онъ сказалъ мнѣ «иди» въ третій разъ, я не испугался, и прыгнулъ, и бросился въ рѣку, и погрузился, и пробылъ долгое время, и былъ внѣ себя, и стоялъ среди воды. И подо-

шелъ ко мнѣ одинъ изъ святыхъ, стоявшій внѣ, и сказалъ мнѣ: «омойся», и я омылся весь, и возрадовался духъ мой и показалось мнѣ, что я помазался святымъ елеемъ. И тогда онъ повелъ меня и направилъ къ святому; и я стоялъ предъ нимъ, и сказалъ мнѣ отецъ нашъ Филиппъ: «когда былъ я въ домѣ отца моего 15 лѣтъ, изгналъ многихъ бѣсовъ и исцѣлилъ многихъ больныхъ силою Господа моего Іисуса Христа, Который даровалъ мнѣ даръ Святаго Духа. И когда я стану разсказывать тебѣ, v.
что сотворилъ мнѣ Богъ рукою моею, ты не будешь въ состояніи понести. Что ты написалъ прежде, истинно, и нынѣ напиши, что я сказалъ тебѣ въ уста твои». Тогда благословилъ меня святой, а я обнялъ ноги его и затѣмъ онъ сокрылся отъ меня, и я пробудился отъ сна, и прославилъ Бога, Творящаго чудеса во святыхъ Его. Тому слава во вѣки вѣковъ. Аминь.

Глава четвертая.

Ибо сей святой, когда находился въ домѣ отца своего и былъ малъ, то твердъ былъ въ вѣрѣ Христовой отецъ его. А люди города служили идоламъ. И сказалъ сей святой отцу своему и матери: да не прельстятъ васъ жители города сего къ идолослуженію, говоря: «они даютъ намъ славу и богатство и отмщаютъ врагамъ нашимъ». Не только не могутъ они отмстить, но не въ состояніи и себя спасти, и погибнутъ, яко воскъ отъ лица огня, когда осѣнитъ ихъ мужъ вѣрою Христовою». Такъ, отцы и братія мои, началъ сей святой быть свидѣтелемъ, находясь въ домѣ отца своего. И былъ одинъ человѣкъ, жившій вблизи ихъ дома; въ немъ находился духъ сатаны и поклонялись ему, приходя издалека и изъ ближнихъ мѣстъ и привѣтствовали его, а онъ обманывалъ всѣхъ людей. И однажды пришелъ къ нему тайно сей святой вечеромъ, тайно отъ отца своего, когда увидалъ людей, идущихъ къ этому волхву, да не узнаютъ ихъ вѣрные, что дѣлаютъ они ночью. И сказалъ блаженный авва Филиппъ: «о мрачный, дѣянія котораго мрачны и жилище котораго—геенна огнен- f. 154.
ная, край мрака, и всѣ послѣдователи котораго пойдутъ во мракѣ. Богъ же нашъ чистъ, и свѣтъ—все существо Его, и идущіе по Немъ будутъ сіять свѣтомъ». И такъ сказавъ, замолчалъ отецъ нашъ. И пошелъ волхвъ, не замѣчая его, и запрыгалъ надъ огнемъ, который распаляло много дровъ, такъ что жгло людей издалека сильное пламя его. Святой же увидалъ и дивился происходившему. Сидѣлъ этотъ невѣрный на престолѣ великомъ среди сего огня и началъ скакать, какъ одержимый демономъ. И начали покланяться ему, говоря: «гāдъ, гāдъ, гāдъ» значитъ: «мы вѣруемъ въ тебя». И жертвы ускоряли всѣ сему сыну погибели, врагу праведныхъ,

исчадію сатаны. И тогда наполнилъ Святый Духъ отца нашего Филиппа апостола, который, хотя и малый тѣломъ, но, какъ Илія, былъ ревнителемъ закона Божія. И подвинула его благодать божественная и распалилось сердце его любовію къ вѣрѣ, и онъ воскликнулъ громогласно: «во имя Отца и Сына и Святаго Духа, Единаго Бога. Да воскреснетъ Богъ, и расточатся врази Его, и да бѣжатъ отъ лица Его ненавидящіе Его, и яко таетъ воскъ отъ лица огня, тако да погибнешь ты, сатана проклятый; и удались отъ человѣка сего, сидящаго въ огнѣ». И тогда убѣжалъ сатана и исчезъ, какъ дымъ. И всѣ люди, видя это, трепетали и были, какъ трупы. И возрадовался отецъ нашъ Филиппъ ради того, что сотворилъ ему Богъ сіе знаменіе, и сказалъ имъ, ради чего они кланяются этому нѣмому, который не можетъ спасти себя самого и не въ состояніи спасти другихъ. И тогда половина ихъ вышла въ страхѣ, а половина сказала: «не поступай, сынъ нашъ, такъ, и не говори ни людямъ, ни отцу
v. твоему, ни маконену; если онъ услышитъ, то погубитъ насъ». И сказалъ имъ отецъ нашъ Филиппъ: «вѣруете ли вы во имя Бога моего и не пойдете ли со мною къ церкви, чтобы пріять благодать, покаявшись и крестившись». И сказали они: «да, по слову твоему, господинъ». И заключило завѣтъ объ этомъ 24 человѣка. И утромъ пришли жена и дѣти этого волхва къ отцу святого и вопили и разсказали ему все, что сдѣлалъ сынъ его. И услыхавъ это, отецъ его плакалъ и говорилъ: «если это такъ, то убьютъ моего сына, ибо жители сего города—лукавые идолослужители и не боятся Бога». И мать его плакала, говоря: «когда онъ будетъ препятствовать имъ служить идоламъ, они убьютъ его, подстерегая на дорогѣ. Что мнѣ дѣлать? Но да будетъ воля Божія!» И сказала она своему мужу: «накажемъ его, чтобы онъ не поступалъ такъ въ другой разъ». А святой пошелъ утромъ въ церковь съ этими людьми и подвелъ ихъ къ священнику, чтобы принять покаяніе. И они исповѣдали грѣхи свои и крестились во имя Отца и Сына и Святаго Духа. И радовались всѣ, пріявъ крещеніе Христово. И сказалъ онъ священнику: «ты знаешь ли, что сказалъ Господь нашъ: «не возлагайте бремени тяжкаго на людей, которые обращаются къ вамъ, чтобы они не развратились и не обратились вспять отъ вѣры, но заповѣдайте имъ вкратцѣ, да удаляются отъ идоложертвеннаго и мертвечины, и крови и растерзаннаго, и да не творятъ ближнимъ своимъ того, что ненавидятъ сами». И сказалъ священникъ: «ты больше и славнѣе меня ради благодати, данной тебѣ Богомъ и дара Св. Духа и подобенъ Христу, приблизившему Адама и чадъ его
f. 155. къ Богу Отцу своему, и исполнилось на тебѣ слово Евангелія: блажени

миротворцы, яко тіи сынове Божіи нарекутся». И затѣмъ священникъ далъ имъ покаяніе по седмицѣ, и они вернулись по домамъ, радуясь, ибо спасъ ихъ Богъ отъ идолослуженія рукою раба своего Филиппа. И разсказалъ все каждый изъ нихъ людямъ своимъ, какъ они крестились и какъ убилъ волхва блаженный Филиппъ словомъ Божіимъ, спасающимъ отъ меча. И сказали ему: «отнынѣ мы вѣруемъ, что нѣтъ Бога, кромѣ Бога Филиппа, сына Авраама, спасшаго насъ отъ руки сатаны». И пошелъ святой къ отцу своему. И сказалъ ему отецъ его: «гдѣ ты былъ вчера, и гдѣ проводилъ время, когда я такъ искалъ тебя». И онъ не отвѣчалъ ни слова, и разгнѣвался отецъ его и сказалъ: «не думаешь ли ты, что я не знаю, что ты сдѣлалъ? Зачѣмъ ты погубилъ душу?» И не отвѣтилъ святой ничего. И когда тотъ продолжалъ спрашивать, отвѣтилъ съ трудомъ: «развѣ я погубилъ душу? Богъ убилъ змія рукою грѣшнаго раба своего. Я же, если пожелаю, дастъ мнѣ Богъ силу на сатану и все воинство его, да успокоитъ онъ міръ отъ лести его». И сказалъ отецъ святому: «какое тебѣ дѣло? Заботься лучше о себѣ — ты мальчикъ; кто поставилъ тебя надъ этимъ городомъ; вѣдь каждый отвѣчаетъ по дѣламъ своимъ. Развѣ ты священникъ, или наставникъ, или маконенъ, ибо нѣтъ у тебя полномочія (?) къ этому дѣлу, чтобы убить волхва. Подожди, пока тебя сдѣлаютъ наставникомъ, и не стремись къ поставленію самовольно, ибо ты сдѣлалъ это, чтобы былъ изгнанъ городъ и погубленъ рукою маконена ради тебя; и не скажутъ о тебѣ доносщики: «онъ убилъ сатану и волхва», но скажутъ: «онъ убилъ человѣка», чтобы убить тебя за то, что ты убилъ ихъ волхва, который дѣлалъ имъ все, что они хотѣли». И такъ, сказавъ, онъ велѣлъ бить и бичевать его, чтобы онъ не дѣлалъ этого въ другой разъ. И били его пока не полилась кровь на землю. И радовался святой, ибо сдѣлался причастникомъ страданія отъ руки отца своего. И снова сказалъ отецъ его: «не печалься, сынъ мой, я тебя билъ изъ страха предъ жителями этого города, чтобы они не убили тебя, и не разграбили нашего имущества». Отвѣчалъ святой: «я не боюсь и не печалюсь ради этихъ ничтожныхъ побоевъ твоихъ, но да буду я радоваться, когда меня убьютъ, чтобы быть мученикомъ за Христа, ибо ревную я о Богѣ, какъ Илія, убившій 400 мужей лживыхъ пророковъ, которые прельщали Израиля. И ты говоришь: «убилъ ты волхва». Ты ставишь имущество выше ревности о Богѣ и уподобляешься богатому, который не послѣдовалъ Господу нашему ради любви къ стяжанію. Посему и сказалъ Господь нашъ: «удобѣе есть вельбуду сквозѣ иглинѣ уши проити, неже богату въ царствіе Божіе внити» (*Лук.* 18, 25). Для меня пріобрѣтеніе,

если меня бьютъ или умертвятъ, и Господь—Помощникъ мой и Спаситель отъ всѣхъ дѣлъ лукаваго». И видѣлъ отецъ его, что онъ готовъ на смерть, и заплакалъ, говоря: «отнынѣ узналъ я, что убьютъ сына моего, и помышленіе его не въ мірскихъ желаніяхъ». И наказавъ его, оставилъ. И затѣмъ вошелъ духъ сатаны въ сына волхва, и онъ сталъ вопить дни и ночи, и скрежетать зубами. Услыхавъ это, мать его плакала, и сказала отцу сего блаженнаго Филиппа: «господинъ, безуменъ сынъ мой, что мнѣ дѣлать? Но ты упроси сына твоего исцѣлить его, ибо Богъ его—Великій Богъ». И сказалъ ей Авраамъ, отецъ святого: «скажи мнѣ, какъ онъ
f. 156. убилъ мужа твоего—палкой или камнемъ?» Она сказала: «свидѣтель мой Богъ сего отрока, что ни палкой, ни копьемъ, но разскажу тебѣ, господинъ: мы развели большой огонь, какъ всегда, а онъ прыгнулъ въ него. И пришли покланяться ему всѣ идолослужители, и пока они покланялись ему, возгласилъ сынъ твой: «во имя Отца и Сына и Святаго Духа». И тогда затрепетали мы и попадали; и показалось намъ, что громъ и молнія то, что привело въ трепетъ. И когда вышло изъ устъ его, не знала ни я, ни люди, которые были со мною, что сталось съ моимъ мужемъ, ибо заключились уста его и не было слышно звука его среди пламени. Когда же угасло пламя, мы посмотрѣли, но ничего не нашли, кромѣ нѣсколькихъ костей, которыя обратились въ прахъ, и онъ получилъ возмездіе по дѣламъ своимъ. Но ты упроси сына твоего, чтобы онъ не отвергъ просьбы меня, рабы его». Тогда позвалъ отецъ святого и сказалъ ему: «сынъ мой, прости меня, что я билъ тебя, не зная, что даровалъ тебѣ Богъ силу надъ злыми духами. И теперь проситъ тебя эта женщина исцѣлить ей сына и говоритъ: одержалъ его демонъ, и онъ вопитъ дни и ночи. Пойди и очисти его для нея, и не отвергни ея просьбы ради Бога». Сказалъ отецъ нашъ Филиппъ отцу своему: «ты—гордъ сердцемъ, и не вѣруешь въ Бога, но надѣешься на тлѣнное и бренное достояніе». А этой женщинѣ сказалъ онъ: «вѣруешь ли ты въ Сына Божія, что Онъ дастъ жить твоему сыну такъ же, какъ умертвилъ твоего мужа за его лукавство?» Она сказала: «всѣмъ сердцемъ вѣрую, господинъ мой». И видя вѣру женщины, онъ пошелъ съ нею, и нашелъ ея сына кричащимъ, скрежещущимъ зубами и рвущимъ волосы. Онъ осѣнилъ его крестнымъ
r. знаменіемъ и возгласилъ книгу молитвы Владычицы нашей Маріи, и когда окончилъ чтеніе, помолился и сказалъ: «Владычице, услыши молитву мою и не посрами мене отъ чаянія моего въ сей часъ раба твоего, не ради мене, но ради завѣта, его же сказа книга сія, глаголя: «къ чтущему книгу сію не возможетъ приступити духъ нечистый». И сего ради оживи отрока

сего молитвою твоею отъ духовъ нечистыхъ». И такъ сказавъ, онъ произнесъ заклинаніе: «во имя Отца и Сына и Святаго Духа, выйди духъ нечистый изъ человѣка сего». Тогда тотъ залаялъ, какъ песъ, и вышелъ изъ него духъ нечистый, и исцѣлился онъ въ тотъ часъ. И распространился слухъ среди всѣхъ сосѣдей и родичей, какъ сынъ Авраама убилъ волхва и какъ исцѣлилъ сына волхва отъ демона. На другой день утромъ послалъ онъ эту женщину съ ея сыномъ къ церкви, и окрестилъ ее священникъ съ сыномъ ея во имя Отца и Сына и Святаго Духа, исцѣлилъ болѣзни ихъ и бѣсовъ изгналъ силою Святаго Духа, который пребывалъ на немъ, когда онъ читалъ надъ ними молитву Владычицѣ нашей Маріи Богородицѣ, и были живы всѣ по волѣ Божіей. И овладѣлъ страхъ всѣми волхвами, которые колдовали при капищахъ, и онъ обратилъ ихъ къ познанію Бога и вѣрѣ правой. И онъ ходилъ въ церковь вечеромъ и утромъ, днемъ и ночью, и былъ для церкви, какъ око и ухо, и угоденъ для Бога и человѣковъ. И онъ сострадалъ всей твари, людямъ и животнымъ. И онъ прекратилъ бѣдствія вдовъ и сиротъ и благотворилъ имъ по мѣрѣ возможности великимъ и малымъ, прося у отца своего, ибо не пріобрѣталъ себѣ f. 157.
ничего въ это время. И тѣхъ больныхъ, которые приходили къ нему, онъ исцѣлялъ и утѣшалъ скорбящихъ въ печаляхъ ихъ, говоря съ ними смиренно и заповѣдая имъ кроткимъ сердцемъ и любовію.

Глава пятая.

Послѣ этого происшествія сталъ говорить отецъ блаженнаго Филиппа о бракѣ и сказалъ ему: «сынъ мой! далъ мнѣ Богъ дѣтей и дочерей: я ими не радуюсь, ибо утѣшаешь ты меня всѣми твоими дѣлами и особенно ради того, что ты — мой руководитель во царствіе Божіе. Ты, сынъ мой, для меня отецъ, какъ Кирикъ, сынъ Іулиты, ибо ведешь меня въ жизнь, пребывающую во вѣкъ. Теперь же скажи мнѣ относительно брака, чтобы быть наслѣдникомъ дома отца твоего, ибо тебѣ даровалъ благодать Богъ и даръ Святаго Духа». Когда услыхалъ святой эти слова, опечалился и молчалъ долгое время, и наконецъ отвѣтилъ своему отцу: «зачѣмъ ты сказалъ мнѣ эту рѣчь, помрачающую очи, причиняющую боль душѣ и печалящую сердце, потопляющую мысль и уязвляющую тѣло, ибо все преходитъ, какъ сказалъ Апостолъ, міръ преходитъ и желаніе его преходитъ, а творяй волю Божію пребываетъ во вѣкъ. И Павелъ сказалъ: «имущіи жены, якоже не имущіи будутъ: преходитъ бо образъ [1]) міра сего (*I Кор.* 7, 29, 3). Отецъ, ты хочешь вернуть меня къ рабству и игу

[1]) Въ текстѣ житія todlā—„наслажденіе“.

служенія грѣху. Знай, отецъ мой, что всѣмъ плотскимъ смерть обладаетъ и (всему сему) адъ послѣдуетъ. Гдѣ цари и судьи, отецъ, богатые и сильные, рабы и свободные, и мужи благодати, уста пророческія и языкъ
v. вѣщательный? Одервенѣла смертію красота юношей и дѣвъ, погибла въ гробу, стала пищей червямъ, ибо вся яко риза обветшаютъ и во мгновеніе премѣнятся, по реченію Давида царя. Я же не мыслю о мірѣ семъ бренномъ, какъ тѣнь; и какъ голодный, выпившій воды во снѣ, когда онъ пробудившись нашелъ, что высохли уста его и языкъ его и ссохлась гортань его, такъ и вкусъ міра сего тлѣннаго. Сердце его ненавидитъ, когда его любятъ, удаляется, когда къ нему приближаются, порочитъ, когда его славятъ». Это и подобное говорилъ святой отцу своему, но не переставалъ отецъ соблазнять его дни и ночи насчетъ брака. При такомъ положеніи дѣла, размыслилъ блаженный Филиппъ въ сердцѣ своемъ и сказалъ: «если Ты возлюбилъ меня, Господи, наставь меня на путь, куда мнѣ идти, ибо я знаю, что въ этомъ городѣ нѣтъ монастыря монаховъ, подъ сѣнью которыхъ я пойду и буду жить. Господи! если я буду вмѣстѣ съ моимъ отцомъ и матерью, они меня вовлекутъ во грѣхъ и возвратятъ въ рабство и работу подъ иго грѣховное, а если пойду одинъ, не знаю куда идти— вѣдь Ты знаешь юность мою. Я не знаю обители, гдѣ живутъ монахи— рабы Твои. Господи, пошли ко мнѣ Ангела Твоего благого, который покажетъ мнѣ путь Твой, какъ Ты путеводилъ Моисея рукою Михаила, Ангела Твоего, днемъ облакомъ и всю ночь просвѣщеніемъ огня, и спасъ народъ Израильскій отъ работы фараоновы и воинства его. Такъ спаси меня, Господи, раба Твоего грѣшнаго и убогаго, ибо я подвергаюсь опасности въ обоихъ случаяхъ: если пойду—не знаю дороги, а если не пойду— Ты знаешь сердце мое, что не желаетъ душа моя пребывать здѣсь съ отцомъ и матерью моими, чтобы исполнить слово Твое, ибо Ты сказалъ:
f. 159 [1]. «иже любитъ отца или мать паче Мене, нѣсть Мене достоинъ и не можетъ работати Ми». Господи, Помощникъ напаствуемыхъ, Облегчитель отягченныхъ и Надежда отчаянныхъ, и Утѣшитель печальныхъ! Да предваритъ меня, Господи, милость Твоя, какъ я уповаю на Тебя. Я послѣдовалъ слуху Твоему, не посрами меня; я взыскалъ лица Твоего, Господи, явись мнѣ, ибо на Тебя уповаю, Господи, помоги мнѣ и поставь на камени ноги мои, и укрѣпи меня идти по стопамъ Твоимъ». И такъ сказавъ, заснулъ святой плача. И въ эту ночь явился ему Ангелъ Божій во снѣ и позвалъ его трижды: «Филиппъ! Филиппъ! Филиппъ!» Онъ отвѣтилъ: «я здѣсь,

[1]) На f. 158 r. и v. находятся иллюстраціи.

Господи!» И онъ не видѣлъ этого Ангела, но только слышалъ голосъ его; и сказалъ этотъ Ангелъ: «вставъ утромъ, пойди къ востоку на одинъ день пути отсюда и поищи въ землѣ *Гера̄рья* мѣстность по имени *Асбо*, и придя туда, поднимись на высокую скалу; тамъ ты найдешь человѣка Божія по имени Такла-Хайманотъ; «Такла-Хайманотъ» значитъ садъ Отца и Сына и Святаго Духа. Тамъ живутъ монахи, сидящіе и трудящіеся подъ игомъ заповѣдей сего аввы. Блаженны слушающіе слово его и ходящіе по пути его, ибо не слушающій слова сего святого, не слушаетъ гласа Божія. И ты иди къ нему и поступай, какъ я сказалъ тебѣ, и послѣдуй стопамъ его». Услыхавъ это, отецъ нашъ Филиппъ увѣровалъ въ гласъ Божій и, вставши утромъ, пошелъ внезапно, не взявъ съ собою ничего изъ стяжанія міра сего, кромѣ своихъ одеждъ. Онъ отошелъ на день пути, и когда приблизился къ землѣ Асбо, встрѣтилъ много пастуховъ, пасшихъ стадо на равнинѣ. Онъ спросилъ ихъ, не знаютъ ли они мѣста, гдѣ живутъ монахи. Пастухи отвѣтили: «слышали мы отъ отцовъ нашихъ, что эти монахи—людоѣды, и ты зачѣмъ къ нимъ идешь? хочешь, чтобы тебя съѣли?» Сказалъ имъ святой: «ѣдятъ ли они, или нѣтъ, вамъ не дѣло, вы только покажите мнѣ дорогу къ нимъ». Они сказали: «знай и размысли, ибо взрослый и сильный бѣжалъ отъ нихъ, а ты—мальчикъ идешь къ нимъ. Ступай къ нимъ, и къ вечеру они сдѣлаютъ тебя своимъ ужиномъ». Слушая, святой смѣялся словамъ ихъ безумія и сказалъ имъ: «не скорбите обо мнѣ, но покажите мнѣ дорогу». — «Если ты не слушаешь насъ, то ступай по правой дорогѣ, и придешь къ нимъ». И пошелъ святой по пути и прибылъ по волѣ Божіей, и нашелъ монаховъ, когда они сидѣли у входа. Святой облобызалъ ихъ лобызаніемъ духовнымъ и сказалъ имъ: «поведите меня къ аввѣ монастыря». Они сказали: «чего ты хочешь?» Онъ сказалъ имъ: «хочу обитать подъ сѣнію его». Они сказали: «можешь ли ты жить съ монахами, не вкушая хорошей пищи и не пья сладкаго питія?» А они собирали тогда бобы въ огородѣ и сказали ему: «смотри—вотъ наша пища, а питіе наше—простая вода». И сказалъ онъ имъ: «если поможетъ мнѣ Господь, буду въ состояніи молитвами вашими». Они сказали: «завтра отведемъ тебя къ аввѣ монастыря; теперь уже вечерѣетъ». Онъ отвѣтилъ: «хорошо». И монахи оставили и покинули святого тамъ, и никто изъ нихъ не вспомнилъ о немъ, ибо врагъ заставилъ ихъ забыть его. И когда наступила ночь, онъ сталъ размышлять и сказалъ: «обо мнѣ предсказывали мальчики: «съѣдятъ тебя монахи». Не монахи съѣдятъ меня, а звѣри. Если съѣдятъ меня звѣри, какое мнѣ дѣло, пусть только пребудетъ со мной молитва монаховъ и святого отца нашего Такла-Хайма-

нота. У нихъ есть дома, гдѣ они живутъ, а не тѣнистое мѣсто для пре-
f. 160. быванія. Если у нихъ есть дома, то, о, еслибы они ввели меня!» Онъ не знаъ, что они его забыли. И сказалъ святой: «чудна дѣла Твоя, Господи!» И когда онъ подумалъ, заночевалъ, гдѣ они его оставили. И узналъ святой отецъ нашъ Такла-Хайманотъ Духомъ Святымъ, и сказалъ ученикамъ своимъ: «нѣтъ ли того, кого вы оставили въ пустынѣ». Они сказали: «нѣтъ, отче». И сказалъ онъ имъ: «поищите, нѣтъ ли пришедшаго къ вамъ во второй часъ, когда вы собирали бобы въ огородѣ?» И отвѣчали они: «нѣтъ». Тогда онъ ударилъ своими руками, печалился и промолчавъ долгое время, сказалъ: «о, врагъ добрыхъ, нѣтъ у тебя власти соблазнять рабовъ Божіихъ». И разгнѣвался и сказалъ отецъ нашъ чадамъ своимъ: «пришелъ къ вамъ юный отрокъ по имени Филиппъ и говорилъ вамъ: «отведите меня къ аввѣ обители». Вы сказали ему: «завтра отведемъ мы тебя», и оставили его тамъ. Я вижу, что охраняютъ его Ангелы». И встрепетали святые монахи и сказали ему: «да, такъ отче, приходилъ онъ, но забыли мы. Мы пойдемъ и приведемъ его сей часъ». Онъ сказалъ имъ: «не по волѣ своей забыли вы, но были обольщены сатаной. Что дѣлаетъ огонь съ золотомъ, какъ не очищаетъ его? Такимъ же образомъ напасть и искушеніе для того, у кого терпѣніе. Оставьте его теперь, а завтра утромъ приведите ко мнѣ». А святой не спалъ во всю ночь, но стоя молился, и когда они вошли, застали его стоящимъ тамъ же, гдѣ оставили его наканунѣ: онъ не уклонился ни на право, ни на лѣво отъ того мѣста, гдѣ стоялъ, и не садился до разсвѣта. И святые, придя взяли его съ собою, чтобы отвести къ аввѣ монастыря—отцу нашему Такла-Хайманоту. И когда увидалъ его отецъ нашъ, сказалъ ему: «приблизься, сынъ мой». Онъ простеръ свои руки и благословилъ его и поцѣловалъ его въ голову, какъ бы зналъ его прежде, ибо узналъ онъ духомъ раньше, чѣмъ онъ пришелъ къ нему, и видѣлъ благодать Божію на немъ. И онъ
v. сказалъ ему: «можешь ли ты жить съ монахами, безъ ѣды и питія въ холодѣ и наготѣ?» И отвѣчалъ онъ: «да, могу, отче, при помощи Божіей и по молитвѣ твоей». Сказалъ отецъ нашъ: «да поможетъ тебѣ Богъ творить волю Его во всѣ дни живота твоего, сынъ мой, и да даруетъ тебѣ благодать предъ Собою, ибо ты призванъ и пришелъ быть сопричастникомъ и сонаслѣдникомъ святыхъ Его.

Глава шестая.

f. 162 [1]. Послѣ этого сказалъ отецъ нашъ Такла-Хайманотъ ученикамъ своимъ: «возьмите этого отрока; пусть онъ будетъ съ вами». Они сказали ему:

[1]) Конецъ 160 *v.* и 161 весь заняты иллюстраціями.

«хорошо». Онъ же не выходилъ изъ пещеры своей дни и ночи, не ѣлъ ничего изъ плодовъ, кромѣ листьевъ во всѣ дни своей жизни. И тогда былъ отецъ нашъ Филиппъ чистъ въ дѣлахъ своихъ и воздерженъ во всѣхъ хожденіяхъ своихъ и смиренъ словами, и жилъ, служа святымъ въ кротости и смиреніи, большимъ и малымъ. И всякій, видѣвшій его, любилъ его. И пищей его были бобы, и онъ не пилъ воды сколько находилъ, а только мѣру, и такъ жилъ до трехъ лѣтъ. Затѣмъ собрались монахи, избрали его и сказали единогласно: «воистину достоинъ Филиппъ быть облеченнымъ въ одѣяніе монашества». И потомъ они облекли его, и тогда сказали отцу нашему Такла-Хайманоту: «воистину достоинъ блаженный Филиппъ пріять схиму священія». И тогда онъ взялъ его и облекъ одѣяніемъ монашества, и благословилъ его Богъ устами отца нашего Такла-Хайманота, и былъ сей блаженный Филиппъ послѣдователь стопамъ отца своего въ любви и смиреніи и кротости. И такимъ образомъ жилъ онъ много лѣтъ, не печаля и не огорчая никого, не проклиная и не вознося очей своихъ въ гнѣвѣ и гордынѣ, и окомъ мысленнымъ созерцалъ онъ царствіе Божіе и видѣлъ въ зерцалѣ Духа Святаго, Царя Славы, и всегда привѣтствовалъ Іерусалимъ небесный. И послѣ сего послалъ отецъ нашъ Такла Хайманотъ блаженнаго Филиппа къ митрополиту получить поставленіе, причемъ онъ не хотѣлъ сего, не пренебрегая поставленіемъ священническимъ, но во смиреніи сказалъ онъ: «отче, я не исполнилъ еще сей лѣствицы поставленія діаконскаго и не дошелъ». И сказалъ ему отецъ нашъ Такла Хайманотъ: «ты не меньше тѣхъ во царствіи небесномъ, которые избраны діаконами; иди и Богъ да будетъ съ тобою». И онъ пошелъ тогда, и благословилъ его Духъ Святый рукою отца нашего Такла-Хайманота, и онъ сходилъ въ мирѣ. И потомъ онъ вернулся скоро по волѣ Божіей, получивъ поставленіе священническое, и пребывалъ въ любви и хорошо совершалъ службу сего священническаго поставленія. Когда онъ служилъ, сослужили ему Ангелы, и онъ стоялъ на колесницѣ (?) предъ кивотомъ и закалалъ руками своими Агнца Непорочнаго, вземлющаго грѣхи міра. И послѣ этого онъ принялъ милоть — завершеніе монашества отъ руки отца нашего. И угоденъ онъ былъ ему во всѣхъ своихъ дѣлахъ и въ послушаніи ему, и онъ благословлялъ его всегда. И когда настало переселеніе отца нашего Такла-Хайманота, собрались къ нему монахи мужи и жены, великіе и малые въ его пещеру и плакали. И сказали ему: «отче, кто будетъ послѣ тебя на сѣдалищѣ твоемъ?» И онъ отвѣтилъ имъ: «Елисей да будетъ». И онъ не напомнилъ имъ о Филиппѣ, такъ какъ зналъ, что Богъ послѣ Елисея утвердитъ память имени его въ родъ и родъ. И послѣ этого успо-

коился отецъ честный Такла Хайманотъ въ старости маститой. Благословеніе молитвы его да пребудетъ съ возлюбленнымъ его Ацка-Руфаэлемъ во вѣки вѣковъ.

Глава седьмая.

И этотъ Елисей угождалъ Богу во всякомъ подвигѣ. И онъ не ложился во всѣ дни свои, и когда хотѣлъ спать, садился на подставку и дремалъ вслѣдствіе утомленія плоти и самъ говорилъ: «не слѣдуетъ монаху умножать сонъ и рождать сновидѣнія», и онъ сокрушался душою и изнурялъ члены и не наполнялъ чрева ѣдой никогда во всѣ дни своей жизни. И когда они такъ пребывали, оплакивая смерть отца своего, преставился одинъ діаконъ. Омыли тѣло его, и когда несли его погребать, онъ двинулся
f. 163. на своемъ ложѣ. Затрепетали видѣвшіе это, и положили его вмѣстѣ съ ложемъ и сняли съ него поспѣшно погребальныя пелены. Онъ вздохнулъ трижды. И сказали ему братья: «что ты скажешь, и гдѣ ты?» Онъ сказалъ имъ: «отецъ нашъ Такла-Хайманотъ послалъ меня, говоря: «Елисей да отойдетъ ко мнѣ, а Филиппъ да будетъ вмѣсто меня на сѣдалищѣ моемъ, ибо онъ будетъ отцомъ многихъ народовъ и упасетъ стадо Христово въ правдѣ и истинѣ». И такъ сказавъ, онъ уснулъ и погребли его братья честно. А Елисей преставился на третій день, и не знали братія, что онъ преставился, и увидѣли его у окна сидящимъ по обычаю, и сказали: «онъ усталъ теперь отъ многихъ постовъ; оставьте его, пусть отдохнетъ немного, ибо дни и ночи онъ бдитъ, стоя въ постѣ и молитвѣ». И когда прошелъ часъ, и онъ не вышелъ, какъ всегда, они открыли двери кельи его, и войдя, нашли его преставившимся. И оплакали его братія и сказали: «иди, отче, куда ты позванъ; отъ труда къ покою, отъ скорби къ радости». И погребли его честно въ гробницѣ отца его Такла-Хайманота 23 текемта. Молитва и благословеніе его да будетъ съ возлюбленнымъ его Ацка-Руфаэлемъ во вѣки вѣковъ. Аминь.

Глава 8.

И былъ поставленъ блаженный отецъ нашъ Филиппъ тогда, какъ сказалъ умершій и исполнилось пророчество отца его Авраама, который предсказалъ, осмѣивая его, когда онъ убилъ волхва, и говоря: «кто поставилъ тебя убивать волхва? подожди пока тебя сдѣлаютъ наставникомъ и наказателемъ». И это говорилъ онъ, наказывая его и не зная, что на немъ благодать Божія. И вотъ онъ сдѣлался наставникомъ и наказателемъ и пастыремъ добрымъ стада Христова въ правдѣ и истинѣ, въ любви и мирѣ,
г. въ вѣрѣ и дѣлахъ, въ ученіи и управленіи слова Святаго Духа. И былъ онъ твердъ въ словѣ и дѣлѣ, въ вѣрѣ и служеніи Богу, и не уклонялся

отъ пути отца своего Такла-Хайманота ни направо, ни налѣво; не возвращался и не обращался вспять отъ всѣхъ заповѣдей Евангелія, ибо напоенъ былъ отъ юности отъ четырехъ рѣкъ евангельскихъ. И послѣ этого собралось много монаховъ и монахинь къ нему, такъ что не могла эта обитель вмѣстить ихъ. И выстроилъ онъ имъ большой монастырь; половина осталась на той же скалѣ, гдѣ жили они раньше у гроба отца нашего Такла-Хайманота, кадя и бдя надъ нимъ въ славословіи многомъ и любви чистой и согласіи совершенномъ. А умножившіеся монахи были поселены въ томъ монастырѣ, который былъ построенъ подъ скалой. И установилъ онъ службы часовъ, когда надо имъ молиться, къ совершенію святыхъ и въ созиданіе тѣла и крови Господа нашего и Іисуса Христа, Ему же слава, да достигнутъ въ созиданіе вѣры (*Еф.* 4, 12) предъ лицомъ Его и станутъ предъ престоломъ суда Его и будутъ всѣ чадами Его, боящимися Бога, избранными и подвижниками и совершенными въ смиреніи и любви духовной, не уклоняясь отъ путей Его во всѣ дни жизни своей. И сей Филиппъ не выходилъ изъ своей кельи никогда и пребывалъ въ трудѣ и постѣ и молитвѣ, въ молчаніи и изрядствѣ и совершенной любви. И такимъ образомъ отецъ нашъ Филиппъ напоминалъ душѣ своей бренность мірскихъ удовольствій и пріобрѣлъ богатство, пребывающее въ мірѣ грядущемъ. И послѣ этого когда узналъ изрядство его и вѣру его православную, захотѣлъ приложить славу къ славѣ сему отцу нашему Филиппу для исполненія слова, сказаннаго Господомъ нашимъ «ему же будетъ и преизбудетъ»; и вошелъ совѣтъ Святаго Духа въ сердце митрополита аввы f. 164.
Іакова страны Эѳіопской и вселилъ ему мысль поставить мамхеровъ, которые бы утвердили установленія святой церкви и пасли стадо въ вѣрѣ Христовой, и да не преступаетъ одинъ изъ предѣловъ другого, какъ заповѣдали Апостолы, кромѣ области сего отца нашего Филиппа — престола отца нашего Такла-Хайманота, главы всѣхъ пастырей. И онъ послалъ звать отца нашего кvръ (mar) украшеннаго Филиппа; и когда пришли посланные, онъ принялъ ихъ съ любовію и помѣстилъ ихъ въ хорошей кельѣ. И утромъ призвалъ ихъ къ себѣ, и они стали предъ нимъ, и онъ сказалъ имъ: «благополучны?» Они отвѣчали: «благополучны». Онъ сказалъ имъ: «здоровъ ли митрополитъ, отецъ нашъ?» Они отвѣчали: «здоровъ, отче. Ублажаемъ святость твою: послалъ насъ къ тебѣ отецъ нашъ митрополитъ, говоря: «приди *ко мнѣ*, ибо есть у меня къ тебѣ слово, которое я скажу тебѣ и которое отъ Духа Святаго». И услыхавъ это, отецъ нашъ Филиппъ сказалъ смиреннымъ гласомъ: «о чемъ я убогій и неключимый могу бесѣдовать съ митрополитомъ?» Онъ всталъ тотчасъ и пошелъ съ посланными.

И когда пришли посланные къ митрополиту и сказали ему, что прибылъ отецъ нашъ Филиппъ, сказалъ митрополитъ: «приведите его ко мнѣ немедленно; не подобаетъ ему стоять внѣ, у дверей моихъ, ибо двери Царствія Небеснаго открыты ему». И тогда его ввели немедленно. Увидавъ его, митрополитъ весьма удивился свѣту на лицѣ его и благодати Божіей, которая пребывала на немъ, и облобызалъ его лобызаніемъ духовнымъ и повелѣлъ ввести его въ хорошую келью. Утромъ они сошлись вдвоемъ и были вмѣстѣ на единѣ. И провели этотъ день, бесѣдуя о величіи Божіемъ съ утра до вечера. И принесли книгу «Апостолъ» по порядку ея и уставы постановленій апостольскихъ относительно постановленія патріарховъ и митрополитовъ и епископовъ, относительно іереевъ и діаконовъ, относительно игуменовъ и чтецовъ и пѣвцовъ, относительно всѣхъ чиновъ церкви. И
v. послѣ этого сказалъ ему авва Іаковъ митрополитъ: «истинно говорю тебѣ, возлюбленный мой Филиппъ: я думалъ много дней объ утвержденіи уставовъ и закона Божія, ибо я одинъ въ этой великой странѣ, и нѣтъ у меня помощника для ученія народа, по множеству людей, еслибы не Богъ соблюдалъ народъ свой въ правдѣ и истинѣ; и даетъ Онъ вѣрѣ ихъ блистать, какъ солнце, если великъ трудъ для камкеровъ церкви. И кромѣ того, эта страна — какъ бы двѣ страны, и я одинъ не могу наставлять. Истину говорю я тебѣ, еслибы были какъ Петръ и Павелъ 12 митрополитовъ, они не могли бы обойти половины страны, ибо сія страна больше всѣхъ странъ. И нынѣ не я позвалъ тебя, а Святой Духъ призвалъ тебя, чтобы ты сдѣлался учителемъ всѣхъ людей. Не достоинъ я быть митрополитомъ; слѣдуетъ тебѣ; еслибы тебѣ надо было быть митрополитомъ сей страны! И нынѣ, Филиппъ возлюбленный мой, согласись быть мнѣ помощникомъ въ совершеніи священства и исправленіи вѣры; ты будь архіереемъ надъ страной Эѳіопской, истину говорю тебѣ, ибо даны тебѣ ключи Царствія Небеснаго, и ты будешь поставленъ епископомъ, какъ повелѣли апостолы для исправленія вѣры, подобно мнѣ». Когда услыхалъ отецъ нашъ Филиппъ эти слова, вострепеталъ великимъ трепетомъ и палъ на землю и поклонился въ ноги ему. Заплакалъ онъ и отвѣчалъ въ слезахъ: «отче, зачѣмъ ты такъ поступаешь со мной? Я не достоинъ, чтобы ты мнѣ говорилъ эти великія слова, которыя не подобаютъ мнѣ грѣшному. Какъ я, прахъ и пепелъ, буду надъ этимъ дѣломъ труднымъ и великимъ? И при этихъ словахъ плакали оба долгое время, а потомъ сказалъ авва Іаковъ митрополитъ: развѣ ты не знаешь, что сказалъ Давидъ пророкъ: «братія моя добры и велицы, и не благоволи въ нихъ Господь» (151); и Господь нашъ, когда восхотѣлъ облечься въ плоть нашу, да освободитъ Адама и чадъ его,

не отъ дщери царской и княжеской воплотился онъ, которыя украшены f. 165.
златомъ, но воплотился отъ жены бѣдной, не имѣвшей пристанища, которая не нашла мѣста гдѣ положить Младенца, когда родила Его, но помѣстила въ ясляхъ Царя Славы. Такъ и тебя избралъ онъ больше всѣхъ славныхъ земли, не я избралъ тебя, а избралъ тебя Господь нашъ Іисусъ Христосъ, и благоволилъ къ тебѣ Отецъ Его, и Святой Духъ призвалъ тебя, Филиппъ возлюбленный мой. Посмотри на мое сиротство и обрати вниманіе на мое пресельничество изъ земли Египетской въ сію страну, когда я не хотѣлъ быть митрополитомъ по недостоинству моему, и слѣдуетъ тебѣ быть епископомъ». И отвѣчалъ отецъ нашъ Филиппъ: «отче митрополитъ, зачѣмъ ты огорчаешь меня и сокрушаешь сердце мое сладостью рѣчи твоей». И такъ сказавъ, прибавилъ затѣмъ: «отче, да покажетъ жизнь души моей и жизнь души твоей, что непріятна эта рѣчь твоя, но ты огорчилъ меня много, и я вознесенъ надъ тобой, между тѣмъ, какъ ты — митрополитъ, владыка великаго престола, а я бѣдный и убогій. И нынѣ я скажу тебѣ, владыко, объ ученіи народа, получивъ приказаніе твоими словами, и о поставленіи священниковъ, какъ ты сказалъ, если ты обратишь меня на это дѣло, то истину говорю тебѣ, я захотѣлъ бы и предпочелъ бы умереть, а не жить». И убѣдился отецъ честный авва Іаковъ митрополитъ, что не желаетъ блаженный Филиппъ славы міра сего, но славы не преходящей въ вѣцѣ грядущемъ, подождалъ, и потомъ (сказалъ) отецъ нашъ митрополитъ: «если ты противишься мнѣ, что мнѣ сказать? Да будетъ, что угодно Богу». И они вечеромъ этого дня ушли вмѣстѣ въ свою келью. И наступило время ужина, они возлежали, и принесли имъ кушанье. Митрополитъ благословилъ и затѣмъ сказалъ отцу нашему Филиппу: «я благословилъ, а ты преломи». Тогда поклонился блаженный и сказалъ ему: «зачѣмъ ты такъ поступаешь и огорчаешь меня. Прилично ли мнѣ убогому входить на трапезу митрополита и возлежать съ нимъ?» И снова v.
сказалъ ему митрополитъ: «зачѣмъ ты противишься постоянно тому, что я говорю тебѣ? Если ты говоришь: «я рабъ», то прилично ли рабу противиться своему господину и ученику—своему наставнику во всемъ, что тотъ говоритъ, хорошее, или дурное?» И опять сказалъ ему: «Филиппъ, послушаніе ли смиреніе, или оставленіе послушанія, скажи мнѣ, бѣдные ли прославятся въ Царствіи Небесномъ, или богатые?» Услыхавъ это, отецъ нашъ Филиппъ взялъ хлѣба и передалъ митрополиту и поклонился предъ нимъ, говоря: «прости мнѣ, отче, ибо тяжко для меня смиреніе твое; скажи: «преломимъ вмѣстѣ». И взялъ митрополитъ хлѣбъ, они преломили и вкусили вмѣстѣ и прославили Творца чудесъ. Утромъ послалъ митрополитъ

къ царю со словами; «пришли священниковъ, дабтаръ, ибо сія радость для насъ и для всего народа подобна поставленію Петра: нашли мы исполненнаго Духа Святаго, подобно Стефану, первому ученику; имя его—Филиппъ, сынъ Такла-Хайманота; о немъ свидѣтельствовалъ умершій, говоря: Филиппъ будетъ епископомъ въ землѣ Шоа». »И это произошло не отъ меня, но по волѣ Святаго Духа». И тогда послалъ царь священниковъ, дабтаръ и сказалъ: «да будетъ, какъ онъ сказалъ; я согласенъ». И благоволили царь и митрополитъ и народъ. Когда пришли священники царя къ митрополиту, сказалъ имъ авва Іаковъ: «ибо согласился со мной Духъ Святой въ семъ дѣлѣ, чтобы поставилъ я Филиппа епископомъ страны Шоа, чтобы онъ помогалъ мнѣ въ поставленіи священниковъ и въ ученіи народа, то не я поставлю его, а Богъ поставилъ его и освятилъ отъ чрева матери его, какъ Іеремію и Іоанна и сдѣлалъ его отцомъ многихъ языковъ». Отвѣчали ему эти священники: «не дѣлай такъ: будетъ
f. 166. два епископа въ одной странѣ, и раздѣлится народъ, и у тебя убудетъ слава, ибо половина царства эта земля Шоа. Зачѣмъ ты сказалъ такъ? И грядущія поколѣнія не одобрятъ этого, и до насъ было такъ, мы не будемъ говорить такъ и не будемъ дѣлать въ Эѳіопіи того, что не дѣлали отцы наши и митрополиты, бывшіе до насъ». И когда узналъ митрополитъ, что такъ сказали они по зависти, сказалъ имъ: «еслибы Филиппъ согласился, я не только предоставилъ бы ему постановленіе во епископа, но и посадилъ его на митрополичьемъ престолѣ». Услыхавъ это, они умолкли, и митрополитъ, вставъ возвѣстилъ вѣрнымъ людямъ, какъ сказалъ имъ Богъ: «собери мнѣ двухъ, которые управятъ путь слова истины». И онъ поставилъ Гонорія и Адхани и Исаію и Матьяни, и Іосифа и Ѳаддея, Гонорія и Габра-Крестоса, Кавстоса и Іоанна—этихъ людей вѣрныхъ. И когда не было полно ихъ число до двѣнадцати Апостоловъ, онъ поискалъ и нашелъ человѣка по имени Меркурій изъ области Марха-Бетэ, и присоединилъ къ нимъ, и стало ихъ 12 съ отцомъ нашимъ украшеннымъ Филиппомъ съ престола отца ихъ Такла-Хайманота. И тогда сталъ митрополитъ служить литургію и совершалъ службу по епископскому чину, и былъ митрополитъ, какъ Христосъ, отецъ нашъ Филиппъ, какъ Петръ, а тѣ—какъ всѣ Апостолы. И они отслужили литургію, и была такая же радость въ день тотъ, какъ и въ день, когда поставилъ Господь нашъ Петра главою пастырей. И тогда возложилъ митрополитъ руку на главу отца нашего Филиппа, направилъ его руку Господь нашъ и благословилъ его, и облекъ митрополитъ одѣяніемъ священства отца нашего Филиппа, какъ одѣваютъ архіереи при посвященіи, и возложилъ вѣнецъ на главу его и повязку, и зо-

лотой поясъ и всѣ одежды священства, надѣваемыя при посвященіи и преподалъ рукою своею дары и поставилъ его епископомъ, да будетъ подъ нимъ, и благословилъ его, говоря: «Благословившій и возложившій руку v.
свою святую на главу Петра, да благословитъ тебя, и да возложитъ руку свою на тебя; освятившій священство Аарона, да освятитъ священство твое; сдѣлавшій Петра камнемъ вѣры и предавшій ему ключи царствія небеснаго, да укрѣпитъ тебя подъ вѣрой правой и да ввѣритъ тебѣ власть во вѣки вѣковъ». Соборъ ангеловъ сказалъ! «Аминь. И аминь!» [1]).

Глава 9.

И сказалъ онъ этимъ 11 мамхерамъ: «поставилъ его Богъ, чтобы онъ f. 167.
былъ отцомъ надъ всѣми вами, а вы—подъ его властью и слушайте все, что онъ скажетъ вамъ. Если кто-либо гдѣ-либо потеряетъ священство, поручите ему, и если скажетъ Филиппъ «онъ недостоинъ»—пусть извержется, а если скажетъ «достоинъ»—пусть служитъ. И монашество если будетъ потеряно, поручите ему; о чемъ скажетъ Филиппъ; «да будетъ связано на землѣ», то будетъ связано на небѣ, и что онъ разрѣшитъ на землѣ, то будетъ разрѣшено на небесахъ». И сказалъ онъ этимъ священникамъ: «вы поставлены надъ вашими областями. Раздѣлите землю Шоа на 12 частей, какъ это сдѣлали Апостолы со всѣми странами міра. И онъ поставилъ ихъ и сдѣлалъ мамхерами: Адхани поставилъ въ Дамотѣ, Гонорія—въ Варабѣ, Іосію—въ Ваджѣ, Матъяна—въ Фатагарѣ, Іосифа—въ Энареѣ, Габра-Крестоса—въ Дамбіѣ, Ѳаддея—въ Целāлша, другого Гонорія—въ Моратѣ и въ Гедѣ, Кавстоса—въ Махгелѣ, Іоанна—въ Калатѣ, Меркурія—въ Марха-Бетэ. А отца нашего Филиппа поставилъ главою всѣхъ у гроба отца нашего Такла-Хайманота. И послѣ этого сказалъ имъ митрополитъ всѣмъ, и заклялъ ихъ заклятіемъ апостольскимъ, установленнымъ въ Синодосѣ ихъ, не преступать одному предѣловъ другого. И тогда обошелъ глашатай, говоря: «поставилъ я Филиппа епископомъ подъ собою. Кто не будетъ ему повиноваться и не послушаетъ его, смертію да умретъ». И сказали всѣ: «Аминь!» И если хотѣлъ митрополитъ ставить священниковъ, ходилъ къ отцу нашему Филиппу, тотъ избиралъ и давалъ митрополиту, говоря: «этотъ достоинъ». И такъ они жили въ любви много дней, и сказалъ отецъ нашъ Филиппъ митрополиту: «пошли меня теперь, чтобы я вернулся въ страну мою», и сказалъ онъ ему: «хорошо говоришь ты! v.
Какъ бы хотѣлъ я не разлучаться съ тобою во всѣ дни моей жизни, но

[1]) Низъ 166 v. занятъ иллюстраціей, изображающей посвященіе Филиппа.

иди къ царю». И сказалъ отецъ нашъ Филиппъ: «какъ я убогій пойду къ царю?» И сказалъ ему митрополитъ: «такъ какъ я поставленъ надъ его духовенствомъ, то не подобаетъ тебѣ уходить тайно». И тогда онъ пошелъ къ царю, и царь принялъ его съ любовью и давалъ ему много вещей. Онъ не хотѣлъ принимать ихъ, и царь сказалъ: «почему ты отказываешься принимать?» Отвѣтилъ отецъ нашъ Филиппъ: «зачѣмъ мнѣ бѣдному монаху?» И сказалъ царь: «если ты не хочешь принимать вещей, возьми этотъ бичъ, ибо ты архіерей и учитель вѣры во всей землѣ, которою я управляю». И далъ ему два бича, и затѣмъ отпустилъ его въ мирѣ». И вернулся къ митрополиту, и благословилъ его митрополитъ всѣми благословеніями духовными и отпустилъ его въ мирѣ идти въ его страну. И вышелъ украшенный Филиппъ отъ митрополита, и слѣдовали за нимъ 11 мамхеровъ, и сказалъ имъ отецъ нашъ Филиппъ: «возвращайтесь въ ваши области». Они сказали: «мы не отправимся въ путь, не проводивши тебя въ твою страну». И сказалъ онъ имъ: «не вамъ приказано провожать меня въ мою страну, но мнѣ приказано отправить каждаго изъ васъ въ его страну; я не будучи достоинъ, какъ Петръ, глава всѣхъ апостоловъ, а вы—какъ 11 Апостоловъ». И сказалъ Адхани: «не знаешь ли ты, отецъ нашъ Филиппъ, гдѣ поставленъ Петръ главой всѣхъ Апостоловъ?» И сказалъ онъ: «въ Кесаріи, гдѣ создана церковь Владычицы нашей Дѣвы Маріи». И сказалъ авва Адхани: «гдѣ раздѣлены страны міра, тамъ ли, гдѣ поставленъ Петръ?» И отвѣчалъ отецъ нашъ Филиппъ: «не тамъ, гдѣ онъ поставленъ, а въ Іерусалимѣ, когда они собрались на горѣ Масличной».
f. 168. И сказалъ авва Адхани: «развѣ не подобенъ Іерусалиму гробъ отца нашего Такла-Хайманота, ибо далъ намъ Господь молитвами его это великое поставленіе. Прилично ли намъ уходить по домамъ, не поклонившись его гробу». И сказалъ ему отецъ нашъ Филиппъ: «Адхани! да благословитъ тебя Богъ, и молитва отца нашего Такла-Хайманота, и да удобритъ путь твой! Ты съ Іосіей ступайте отсюда въ страны ваши, ибо далеки они, и Богъ да будетъ съ вами, но приходите на день памяти отца нашего Такла-Хайманота». Они отвѣтили «хорошо», и пошли въ путь свой. А онъ вернулся въ страну свою ко гробу отца нашего Такла-Хайманота и, придя туда, поклонился и помолился, говоря: «отче мой Такла-Хайманотъ! Прежде Ты послалъ мертвеца ради меня, чтобы я былъ аввой обители противъ моей воли, а нынѣ — ты представилъ мене къ великому сану епископства, котораго я недостоинъ. Если было сіе по волѣ Твоей и по благоволенію Господа моего Іисуса Христа, отче, то тебѣ скажу я: какъ древле пасъ ты стадо Христово въ правдѣ и истинѣ, такъ и нынѣ го

смерти твоей, ты будь охранителемъ сего великаго сана. Не на землѣ поставленъ ты подобно плотскимъ, которыхъ ожидаетъ смерть, но поставленъ ты во царствіи небесномъ, гдѣ не старѣетъ и не гибнетъ и гдѣ не умираютъ вторично, ибо ты избѣгалъ и оставилъ пристрастія міра сего преходящаго. Отче, я не говорю тебѣ, чтобы ты былъ поставленъ снова въ плоти; этого и не будетъ потомъ, но да будетъ поставлена молитва твоя, отче, и я рабъ твой буду служить, какъ одинъ изъ овецъ твоихъ, неискусный въ дѣланіи добра и въ страхѣ Божіемъ, какъ я буду учить другихъ! Но отче, такъ какъ я — новое насажденіе, непривычное принимать v.
жаръ лѣтній и не знающее что сіе есть, то я не привыкъ ходить по пути морскому и не знаю, какъ носятся волны и воды моря жизни; не былъ я въ напастяхъ отъ волнъ духовныхъ и да не проведу ни одного дня, плавая но безднѣ, и не сокрушался корабль мой до сего времени! Отче, вотъ я готовлюсь идти по морю, соблюди корабль мой отъ волнъ этихъ демоновъ, которые пронзаютъ корабль души силою грѣха; я — древо масличное молодое, не отрастившее листьевъ и съ неокрѣпшими корнями, ибо насажденъ посреди тернія. Ты, отче, укрѣпи мои корни въ глубинѣ почвы, и напой меня отъ воды райской, и сохрани листья отъ жара духовнаго. Отче, помоги мнѣ и благослови меня, и да наставитъ меня сила молитвы твоей! И градъ твой сохрани предстательствомъ твоимъ, ибо молитвою праведнаго и спасается и не гибнетъ градъ». И послѣ того, какъ онъ такъ помолился, онъ услыхалъ гласъ Божій, сказавшій «Аминь».

Глава 10.

И послѣ сего пребывалъ отецъ нашъ Филиппъ, пася стадо добрѣ. И когда настала память отца нашего Такла-Хайманота, собрались 11 мемхеровъ, какъ назначилъ имъ сей авва. И когда они приблизились къ горѣ Асбо, сняли вѣнцы свои съ головъ, чтобы не встрѣтить его въ вѣнцахъ, ибо онъ сидитъ на сѣдалищѣ отца ихъ Такла-Хаймонота; и съ тѣхъ поръ до сего дня поставленные мемхерами не входятъ въ вѣнцахъ въ обитель отца ихъ, ибо они смиренны сердцемъ, какъ родившіеся отъ препоясаннаго терпѣніемъ и облеченнаго смиреніемъ отца нашего Такла-Хайманота.
И сѣдалище не несли они, чтобы сидѣть на немъ, а сами несли сѣдалище f. 169.
его, въ любви къ сему отцу нашему Филиппу, главѣ своему. И они сотворили память отца своего славно и честно, и затѣмъ собрались всѣ и сказали ему; «теперь отошли насъ, отче, въ наши области». Онъ сказалъ имъ: «Богъ да будетъ съ вами, послушайте, что я скажу вамъ». Они сказали: «говори, отче», ибо они боялись его и любили его, и премного возвеличивая его, одинъ изъ нихъ несъ его сѣдалище, другой—жезлъ,

иной—сандаліи, а кто держалъ его руку, а иные вели его и показывали ему дорогу. Такъ поступали они, ища смиренія. И сказалъ имъ отецъ нашъ Филиппъ: «теперь я скажу вамъ, господа мои. Вы знаете, что не моя была воля принять этотъ санъ, но воля Бога, Ему же слава, и я, какъ рабъ предъ вами; то, что я заповѣдаю, не отъ меня, но по слову Божію, которое острѣе обоюдуостраго меча и отдѣляетъ душу отъ тѣла и отрѣзаетъ нервы отъ членовъ. Итакъ я скажу вамъ всѣмъ: приходите, какъ сегодня, каждый годъ творить память отца нашего Такла-Хайманота кажденіемъ и литургіей, и приходите вмѣстѣ съ дарами вашими; такъ да будетъ изъ рода въ родъ». И сказали ему: «да, по слову твоему!» И теперь скажу я вамъ, каждому изъ васъ. Присылайте по очереди изъ вашихъ странъ священниковъ кадить гробъ отца нашего Такла-Хайманота». И сказали всѣ единогласно: «все, что ты намъ сказалъ, мы послушаемъ». И тогда они распредѣлили по мѣсяцу, чтобы кадить гробъ отца своего. И сказалъ имъ отецъ нашъ Филиппъ: это установленіе да будетъ вмѣстѣ съ клятвой апостольской для грядущаго поколѣнія: кто
v. воспротивится и уничтожитъ это установленіе гласа Божія да будетъ подъ клятвою апостольской. И одинъ изъ числа 11, которые будутъ поставлены послѣ васъ, если воспротивится, да будетъ отлученъ и извергнутъ изъ наслѣдія отца нашего Такла-Хайманота на вѣки вѣковъ». И сказали всѣ: «Аминь».

Глава 11.

И потомъ онъ отпустилъ ихъ въ мирѣ; они вернулись въ свои области и пребывали, кадя по очереди и творя память его. И потомъ когда оставили кажденіе во дни отца нашего Ѳеодора, а творить память — во дни отца нашего Іоанна Кама, постигъ ихъ гласъ проклятія. А сей отецъ нашъ Филиппъ обходилъ страны, какъ Петръ и Павелъ, проповѣдуя Евангеліе святое, и носилъ два бича, которые далъ ему царь, и кто противился обращаться къ слову Божію, того онъ бичевалъ и наказывалъ словомъ своимъ, чтобы онъ обратился къ вѣрѣ въ Троицу. И мужу, у котораго умерла жена онъ запрещалъ вступать во (второй) бракъ, и женѣ, у которой умеръ мужъ, не велѣлъ того же. Заповѣдалъ, чтобы мужъ не женился на женѣ брата своего, а жена не выходила ни за брата мужа своего ни за мужа сестры своей; этому наставлялъ онъ согласно апостольскимъ постановленіямъ. А если кто не повиновался, съ тѣми онъ поступалъ, какъ мы раньше сказали, пока они не обращались отъ пути грѣха. И такъ онъ пребывалъ, проповѣдуя во всѣхъ странахъ, и родилъ духовно много монаховъ и монахинь и постоянно наставлялъ ихъ и поилъ отъ

источника Евангелія, и былъ для нихъ, для большихъ, какъ большой, для малыхъ—какъ малый, чтобы уподобиться Павлу, который сказалъ: «будьте для дѣтей, какъ дѣти, и вся всѣмъ бѣхъ (?)». И онъ не говорилъ, этого люблю, а того ненавижу, но равно любилъ ихъ, какъ отецъ и мать. И облекшись кротостію, какъ голубь, вѣрнымъ, устраивавшихъ для дѣтей своихъ бракъ, который онъ совершалъ, онъ велѣлъ носить ихъ и отправлять съ пѣніемъ и радостью, а самъ выходилъ въ парадной одеждѣ, какъ женихъ, исходя отъ чертога своего. Зрите его смиреніе! Будучи смиренъ, онъ, казалось, не зналъ угрозъ, когда грозилъ, былъ подобенъ не знающему кротости, такъ что никто не могъ къ нему приблизиться, и онъ сидѣлъ одинъ, бесѣдуя съ Богомъ своимъ. И пришли къ нему изъ всѣхъ областей Шоа священники, потерявшіе священство и монахи, и онъ утѣшалъ ихъ, разъясняя имъ. Утомленныхъ онъ поднималъ, печальныхъ утѣшалъ, нагихъ одѣвалъ, алчущихъ кормилъ, а надменныхъ побѣждалъ терпѣніемъ. И такъ пребывалъ отецъ нашъ Филиппъ во всѣ дни жизни своей. И это все зная, говорилъ онъ тѣмъ, которые ему говорили: «поставляй намъ священниковъ, ибо избралъ тебя Богъ и поставилъ главою главъ, ибо и царь, и митрополитъ предоставили тебѣ ставить священниковъ и діаконовъ, и ради чего противишься ты, «отецъ нашъ?» Святой говорилъ имъ: три дѣла для меня тяжки». И спрашивали они: «какія, отче?» Онъ говорилъ: «я не достоинъ сего поставленія, чтобы преподавать священство; во-вторыхъ отецъ нашъ Такла-Хайманотъ переходилъ изъ монастыря въ монастырь, и обрѣлъ сію келью когда наставилъ его Духъ Святый и благословилъ для него сію пещеру обитель, и онъ совершилъ свои подвиги въ ней и погребенъ. Благословеніе молитвы его да будетъ съ нами до вѣка. Развѣ вы не знаете, братія, что онъ отказался отъ сего дѣла, когда поставлялъ его авва Іоаннъ митрополитъ; онъ отказался поставлять священниковъ, но жилъ, облетая горы, монастыри, какъ птица. Если я захочу преподавать священство, обращу его гробъ въ сборище великихъ и малыхъ, и соберутся къ нему добрые и худые, ищущіе священство, такъ что произойдетъ тѣснота великая и живущіе у него святые не найдутъ покоя ни днемъ ни ночью, и онъ сдѣлается мѣстомъ людей, любящихъ праздность, распри и покой тѣла. Развѣ вы не знаете людей, которые живутъ въ домѣ царя, которые наглы въ одеждѣ qantat и въ украшеніи золота и серебра, которое ветшаетъ и гибнетъ; они весьма надменны. И посему боюсь я, чтобы они не сдѣлали сего монастыря отца нашего Такла-Хайманота мѣстомъ забавъ и развлеченій, благодаря собранію царей и вельможъ въ немъ, ибо въ семъ мѣстѣ не обитаютъ надмен-

f. 170. v.

ные, но благіе и избранные, ибо много родилось въ немъ, какъ песокъ морской тѣхъ, которые на землѣ, какъ Ангелы. И посему то я противлюсь преподавать священство. Еще скажу вамъ, чего я боюсь. Въ послѣдніе дни придутъ люди вѣрные и люди дерзкіе, и сдѣлаютъ вѣрныхъ дерзкими, а дерзкихъ—вѣрными. Также грѣшные уподобятся праведнымъ, и они запятнаютъ праведныхъ; и манхерами не будутъ поставлены по избранію отъ Бога, но будутъ поставлены за мзду и словами лжи, и не будутъ поставлены тѣ, которые знаютъ писаніе, но тѣ, которые будутъ знать рѣчь странъ [1]). И тѣ, которые не упокоются (?), будутъ обвинены предъ царями и вельможами, пока не отдадутъ поставленія обманомъ, желая наполнить одни землю. И монахи будутъ проводить время въ собраніяхъ судей, судимые вмѣстѣ съ міранами. И если это будетъ происходить внутри
f. 171. сей обители, то потрясется она весьма отъ смятенія честолюбцевъ, и не потрясется мѣсто сіе ради желающихъ потрясти его тщетно: потребитъ ихъ сила божественная, ибо данъ ему великій даръ отъ Бога молитвою отца нашего Такла-Хайманота, какъ предрекъ сей святой, вѣдавшій будущее Духомъ Святымъ, пребывавшимъ на немъ!» И потомъ отецъ нашъ Филиппъ продолжалъ учить ихъ, и былъ имъ образомъ словомъ и дѣломъ. Заповѣдалъ онъ имъ любить другъ друга и благотворить врагамъ, и что въ любви къ ближнему весь законъ совершенъ. И по сему заповѣдывалъ имъ, говоря: «давайте отъ того, что у васъ есть неимущему, и они будутъ приносить вамъ по возможности». И онъ одѣлялъ мужей и женъ, которые были бѣдны. И однажды во время недостатка принесли отцу нашему Филиппу чашу пива, чтобы онъ выпилъ. Онъ сказалъ: «я уже пилъ, если кто нибудь есть у насъ, нуждающійся въ питіи—несите ему». И когда понесли ему это пиво, и онъ отвѣтилъ, что уже пилъ и отослалъ къ другому, а другой еще къ другому. И обошла эта чаша 12 домовъ, будучи отсылаема отъ одного къ другому во исполненіе заповѣди любви, которая больше всѣхъ остальныхъ и совершеніе. Послалъ одинъ (эту чашу), сказавъ: наставникъ мой сидитъ, нуждаясь въ питіи, и какъ я буду пить?» Онъ поклялся (?) и отослалъ ее поспѣшно. И вернулась эта чаша къ пославшему ее. Увидавъ это, отецъ нашъ Филиппъ прославилъ Бога, давшаго имъ великій даръ и любовь (отъ) Св. Духа. И затѣмъ онъ напился и далъ собраннымъ, и пили всѣ и были напоены отъ этой одной чаши, годной только для одного человѣка, ибо по молитвѣ его благословилъ ее Богъ. И сказалъ онъ чадамъ своимъ: «не знаете ли вы таинства дѣла

[1]) Вѣроятно не церковный, а народный языкъ (?).

сего, ибо прежде если я и пилъ отъ этой чаши, я (?) потреблялъ ее одинъ, а вотъ смотрите, сколькихъ людей она напоила, ибо всѣ они дѣйствовали съ готовностью и самоотреченіемъ». И слыша это, собравшіеся, которые были тамъ, дивились весьма и говорили: «дивенъ Богъ въ святыхъ своихъ». И однажды принесли отцу нашему Филиппу немного соли; онъ сказалъ тогда: «несите другому, ибо я уже поѣлъ посоленной пищи, тогда какъ тотъ—прѣсной; что намъ приводить въ извиненіе, когда сказалъ намъ Господь нашъ Іисусъ Христосъ: «гдѣ любовь, которую вы творите ближнимъ вашимъ, какъ самимъ себѣ, сіе совершеніе заповѣди?» И такъ сказавъ, онъ отослалъ брату, а тотъ переслалъ другому, пока не обошло 12 домовъ, какъ и прежде мы разсказали о пивѣ.

И такъ жилъ онъ, уча многіе года. И когда отецъ нашъ Филиппъ пребывалъ такъ, обольстили царя люди, знавшіе колдовство, и сказали царю по имени Амда-Сіонъ: «возьми жену отца твоего. Что тебѣ: вѣдь ты женишься не на той, которая тебя родила. А мы знаемъ, что устоитъ царство твое, если ты женишься на ней, а если нѣтъ — не устоитъ». Царь, услыхавъ совѣтъ этихъ обманщиковъ, женился на женѣ отца своего. Изъ-за этого были потрясены вѣрующіе во Христа и пришли къ отцу нашему Филиппу и разсказали ему, какъ поступилъ царь. Отецъ нашъ Филиппъ сказалъ: «когда опредѣляетъ насъ Богъ быть свидѣтелями, не быть ли намъ мучениками?» И потомъ сказалъ: «что мнѣ дѣлать, Господи, ради этихъ овецъ, которыхъ ты далъ мнѣ? Если я возьму ихъ съ собою, невозможно имъ быть твердымъ въ принятіи страданій, f. 173[1]
есть между ними, которые не могутъ идти въ путь. А если оставлю ихъ безъ пастыря, не будетъ ли соблазна предъ Богомъ, а если нѣтъ, я не боюсь побоевъ и узъ и изгнанія, когда я буду обличать царя относительно его грѣха и относительно людей лукавыхъ и волхвовъ, научившихъ его дѣлу, не угодному Богу. Я, поставленный какъ Петръ, верховный Апостолъ, буду вождемъ на путь истины всему народу, какъ сказалъ онъ самъ; «и будьте пастырями стада Божія», а Господь нашъ сказалъ въ Евангеліи, «не бойтесь убивающихъ васъ, и душъ вашихъ не могущихъ убить». Но Ты, Господи, вѣси помышленіе мое. Царей и судей не убоюсь я, да буду мученикъ ради имени Твоего, пребывая въ заповѣдяхъ Твоихъ съ сими овцами, которыхъ Ты далъ мнѣ. Я не колеблюсь изъ-за того, чтобы быть мученикомъ, и если пойду, пролью кровь свою ради имени Твоего прекраснаго. Ты, Господи, укажи путь мнѣ для пользы души моей». И снова

[1] f. 172 весь занятъ иллюстраціями.

молился отецъ нашъ Филиппъ Богу и говорилъ: «Господи Іисусе Христе,
если Тебѣ благоугодно, чтобы я причислились къ мученикамъ святымъ,
пролившимъ кровь свою ради Тебя и улучившимъ жизнь вѣчную, то я
хочу пролить кровь свою за Тебя. А этимъ овцамъ будь Ты пастыремъ
и сохрани ихъ отъ волка совратителя и отъ возстанія врага тайнаго и
явнаго». И потомъ сказалъ: «какая отъ меня польза, если я будучи поста-
вленъ епископомъ, не буду обличать царя въ его заблужденіи? Если это
увидитъ народъ, будетъ подобенъ царю своему. Но я боюсь за овецъ, да
не похититъ ихъ волкъ. Соблюди ихъ, Господи, въ любви Твоей и сохрани
v. благостію Твоею, и сподоби ихъ царствія Твоего во вѣки вѣковъ». И окон-
чивъ сію молитву, услыхалъ онъ гласъ съ неба, сказавшій трижды: «Аминь.
Аминь. Аминь!» Послѣ этого собралъ Филиппъ чадъ своихъ и сказалъ
имъ: «чада мои! Онъ презрѣлъ заповѣдь Божію, и если мы будемъ мол-
чать и не порицать его, будемъ неключимы, и назовемся боящимися суда
плотскаго, о которомъ заповѣдалъ Господь нашъ, чтобы не бояться его,
такими словами: «не бойтесь убивающихъ тѣло ваше, и не могущихъ
убить душъ вашихъ». И наставленіе наше если послушаетъ царь, спасется
и избавитъ душу свою отъ суда, подобающаго грѣшнымъ. А если не по-
слушаетъ гласа нашего животворнаго, мы спасемся, а кровь потребуетъ
Богъ отъ руки его, ибо меня поставилъ Богъ блюстителемъ всѣхъ земель,
подчиненныхъ ему. И посему я пойду къ нему увѣщевать его. Если угодно
Богу, я вернусь, а если (нѣтъ), умру по волѣ Его, или буду изгнанъ въ
корысть себѣ». И сказали они ему: «зачѣмъ покидаешь ты насъ, отче,
ибо нѣтъ у насъ надежды; гдѣ найдемъ мы подобнаго тебѣ пастыря
добраго, положившаго душу за овцы своя». И когда они услыхали то,
что сказалъ отецъ нашъ Филиппъ, начался великій плачъ и овладѣла
скорбь священниками и діаконами, старцами и отроками, которые проли-
вали слезы, какъ воду, обнимая его колѣни. И говорили ему: «отче, отче,
отче, мы готовы скорѣе умереть вмѣсто тебя, чѣмъ видѣть смерть твою».
И плакалъ онъ, и говорилъ имъ: «зачѣмъ вы такъ поступаете и печали-
тесь? Развѣ не по волѣ Божіей иду я туда? И если шествіе мое угодно
Господу, то чего вы плачете такъ? А если я иду по желанію моего
сердца, то что можете вы сдѣлать, чтобы я могъ оставить заповѣдь
f. 174. Божію, и не пошелъ туда, куда Онъ зоветъ меня? Вы не можете помѣ-
шать мнѣ въ заповѣди Божіей. Вернусь я, или не вернусь, буду изгнанъ,
или умру, пока исполнится воля Божія, пусть будетъ у васъ Езекія аввой
вмѣсто меня». И тогда всѣ заплакали и говорили: «если отправленіе его

по желанію человѣческому, мы не оставимъ отца нашего до смерти, а если отправленіе его по волѣ Божіей, то кто можетъ удержать его?»

Глава 12.

И затѣмъ всталъ отецъ нашъ Филиппъ и пошелъ въ путь, и провожали его мужчины и женщины, говоря: «увы намъ, отче нашъ, отселѣ мы не увидимъ лица твоего, и не услышимъ голоса твоего, и не найдемъ добраго пастыря, подобнаго тебѣ, и отца утѣшителя». И провожало его много учениковъ и авва Гонорій изъ земли Варабъ. И онъ прошелъ скоро путь трехъ дней и прибылъ въ землю Саванъ, гдѣ находился царь. Онъ прибылъ, и въ тотъ же день доложили царю, что прибылъ отецъ нашъ Филиппъ. Царь сказалъ: «завтра приведите его ко мнѣ». И на другой день сидѣлъ царь на престолѣ и сказалъ: «приведите авву Филиппа архипресвитера». И тогда поставили его предъ нимъ. Царь сказалъ: «какая причина привела тебя ко мнѣ». Блаженный Филиппъ сказалъ: «чтобы узнать отъ тебя объ одной рѣчи, достовѣрна она, или нѣтъ». Царь сказалъ: «что такое?» Блаженный сказалъ: «что ты женился на женѣ отца твоего и поступилъ беззаконно, такъ слышалъ я». Царь сказалъ: «что тебѣ, если я женился на той, которая не родила меня, ибо сказали мнѣ священники знающіе: «если ты не женишься на ней, не устоитъ твое царство». Отецъ нашъ Филиппъ сказалъ: «прельстили тебя волхвы и колдуны, наученные сатаной, отцомъ лжи». Когда услыхалъ царь эти слова, весьма разгнѣвался, и велѣлъ тѣлохранителямъ бить по устамъ отца нашего Филиппа. Когда били его эти тѣлохранители по повелѣнію царя, упалъ *v.*
вѣнецъ съ головы его на землю. Поднялъ авва Гонорій и облобызалъ этотъ вѣнецъ, и сказалъ этимъ приближеннымъ: «поразитъ васъ Богъ пораженіемъ гнѣва Своего». И тогда исполнилъ Духъ Святой отца нашего Филиппа, и онъ сказалъ царю: «не подобно тебѣ то, что даровалъ Богъ лицу человѣка, или царя, или владыки. И имя его — Судія праведный, облеченный въ одежду воздаянія и одѣтый въ одѣяніе отмщенія, чтобы отмстить злодѣямъ въ день судный, и опоясанный правдою, чтобы судить праведно утѣсненныхъ царями-утѣснителями во исполненіе слова сказаннаго: судити имать вселеннѣй въ правду и людемъ правостію (*Пс.* 97, 9)! Не слыхалъ ли ты, царь, какъ заповѣдали Апостолы, которымъ сказалъ Господь нашъ: «слушаяй васъ, мене слушаетъ, и отметаяйся васъ, мене отметается» (*Луки* 10, 16). Они сказали: «сынъ крещенія да женится только на одной женѣ, а если она умретъ, да беретъ другую, если не можетъ удержаться. А если возьметъ третью, будучи христіаниномъ, да не причтется къ стаду Христову». Такъ они сказали относительно мужа, у котораго умерла

жена, и относительно жены, у которой умеръ мужъ. Ты же поступилъ беззаконно; мы печалимся о многоженствѣ, а ты поступилъ хуже этого. Ты сталъ чужимъ, женившись на своей матери». Тогда разгнѣвался царь и велѣлъ бить отца нашего Филиппа. И когда его били, текла кровь изъ устъ его и отъ краевъ его. Святой радовался, ибо былъ первымъ мученикомъ въ странѣ Эѳіопской. И повелѣлъ царь бить его плетью, и били его пока не показались кости бедра его и сошла кожа плоти его отъ шеи до чреслъ. И когда перестали его бить, потекла кровь, какъ вода. И подошли уче-
f. 175. ники его и унесли его въ свое жилище, которое было вблизи. А кровь святого сдѣлалась огнемъ и запылала. Еще приказалъ царь бить учениковъ его. Сказалъ ему воинъ: «зачѣмъ ты будешь бить ихъ, и зачѣмъ ты приказалъ намъ? Вотъ кровь отца ихъ, котораго ты билъ, сдѣлалась огнемъ, и мы бѣжали, чтобы не сгорѣть; гдѣ капнула кровь—тамъ огонь». Тогда приказалъ царь своимъ воинамъ гасить огонь, и они лили на него воду. И вышли воины царя, неся много сосудовъ, и лили воду на него, а огонь не гасъ, но поднимался, какъ будто нагромоздили сухихъ дровъ и сѣна, и вода сдѣлалась огнемъ, какъ тотъ, который былъ сдѣланъ для Иліи пророка, когда онъ поглотилъ его жертву. И убѣжали всѣ воины царя и донесли ему о происшедшемъ. Царь всталъ и пошелъ туда вмѣстѣ съ многими воинами и увидалъ пылающій огонь. И увидавъ это, велѣлъ перестать бить святыхъ, а самъ побѣжалъ отъ страха пламени. Тогда помолился отецъ нашъ Филиппъ ко Господу, да угаснетъ огонь: «Господи, покажи знаменіе Твое на святыхъ Твоихъ, и повели нынѣ пламени угаснуть». И тотчасъ оно угасло. А ученики блаженнаго собрали куски тѣла его и крови (?), чтобы они были для исцѣленія и благословенія. На другой день вернулся царь изъ бѣгства и сѣлъ на тронѣ своемъ. Повелѣлъ онъ привести отца нашего Филиппа, и привели его со связанными руками назади, и поставили предъ нимъ. И опять приказалъ онъ отнять у него одежды и поставить нагимъ. И сказалъ царь: «стыдись, монахъ!» И сказалъ ему отецъ нашъ Филиппъ: «стыдись ты, женившійся на матери, какъ бездушный скотъ; мнѣ слѣдуетъ стоять нагимъ, праху предъ прахомъ, ибо
v. и Господа, Царя Славы обнажили іудеи преступные и пригвоздили Его на крестѣ, какъ злодѣя. Но ты не думалъ, что когда позорилъ меня, я радовался и веселился весьма, ибо я понесъ униженіе страданій Христовыхъ во плоти моей. Стыдись ты, который станетъ нагимъ предъ судьей своимъ — Христомъ и предъ тысячами Ангеловъ Его; я же не стыжусь, ибо то, что у меня—у тебя, и что у дщерей моихъ монахинь—у женъ твоихъ; ты для нихъ, какъ козелъ и баранъ». И тогда разгнѣвался царь и велѣлъ

вырвать у него срамоту плоти его, а блаженный Филиппъ сказалъ: «хорошо ты поступилъ со мной, помѣшавъ нечистотѣ грѣха моего». И еще приказалъ царь перевести въ свой станъ отца нашего Филиппа нагимъ, чтобы видѣли его мужчины и женщины и наложницы царя.

Глава 13. f. 177 [1]).

И потомъ повели его, связавъ назади, какъ злодѣя, и провели этотъ день въ пути. И плакали всѣ вѣрные, видя наготу отца нашего Филиппа. Когда привели его къ женамъ царя, онѣ сказали блаженному: «стыдись, монахъ». Блаженный сказалъ имъ: «стыдитесь, женщины—вы съ мужемъ вашимъ, женившимся на матери и преступившимъ законъ евангельскій». Еще сказалъ имъ: «стыдитесь вы, жены одного мужа, свекровь и невѣстка». А монахини шедшія нагими съ отцомъ ихъ, говорили царицамъ: «стыдитесь, женщины! мы—невѣсты одного дѣвственнаго жениха—Христа, а вы сожительствуете съ этимъ мужемъ, какъ одна жена, будучи 14 числомъ, какъ дщери Каина; и то, что вы смотрѣли наготу отца нашего — есть у вашего мужа, а то, что вы смотрѣли наготу нашу—есть у васъ; если бы не было у васъ, то намъ было бы стыдно; стыдитесь же вы, ибо пойдете нагія, чтобы предстать Судіи всея твари въ страхѣ и трепетѣ». Тогда онѣ отвѣтили мученицамъ, залаявъ на нихъ по-собачьи. А блаженный отецъ нашъ Филиппъ радовался всѣмъ напастямъ, пришедшимъ на него и говорилъ: «слава Тебѣ, Господи, удѣлившій мнѣ сей великій даръ—пострадать за имя Твое Святое; но вмѣни мнѣ это для отпущенія грѣховъ моихъ». Когда настало время трапезы, приказалъ царь привести псовъ, хватавшихъ львовъ; привели и блаженнаго отца нашего Филиппа и поставили предъ ними нагого со связанными назади руками. И сказалъ ему царь: «не опозоренъ ли ты теперь?» Сказалъ отецъ нашъ Филиппъ: «гнусный! что мнѣ сказать? позоренъ ли я? Ты стыдись, ибо побѣжденъ однимъ монахомъ смертнымъ и убогимъ». И разгнѣвался царь и сказалъ: «побѣжденъ ли я тобою, ты увидишь». И сказалъ царь: «гдѣ псы, которыхъ я велѣлъ привести». Сказали: «здѣсь они, господинъ». Онъ сказалъ: «пустите ихъ и развяжите; *v.*
пусть растерзаютъ его съ его язвами». Приближенные поступили согласно приказанію. Псы бросились къ нему бѣгомъ. Святой благословилъ псовъ ногами: руки его были kĕltufāt и связаны назадъ, чтобы онъ не покрывалъ наготы своей ими, и потому благословилъ онъ ногами. Когда увидали псы отца нашего Филиппа, закружились подъ ногами его, какъ бы обнимая его, и вернулись на свои мѣста, не повредивъ ему ни въ чемъ. И сказалъ

---

[1]) f. 176 *r.* и *v.* занятъ иллюстраціями.

блаженный отецъ нашъ Филиппъ царю: «стыдись, царь злой — вотъ ты поистинѣ побѣжденъ со своими псами силою Господа моего Іисуса Христа, Ему же слава. Что ты скажешь теперь?» Тогда разгнѣвался царь и сталъ, какъ пьяный, и хотѣлъ пронзить его копьемъ, но встала царица и растерзала одежды свои, схватила его и сказала: «чего ты сражаешься съ этимъ монахомъ; онъ хочетъ предать себя въ твои руки». Тогда взяли его воины и увели отъ царя и одѣли въ одежды его. И сказали они ему: «зачѣмъ ты такъ злословишь царя? развѣ ты не знаешь, что въ его рукахъ жизнь и смерть». Сказалъ имъ отецъ нашъ Филиппъ: «воины! развѣ вы не знаете, чада мои, что сказалъ Господь мой во св. Евангеліи: «не бойтесь убивающихъ тѣлеса ваша, и не могущихъ убить души; убойтесь имущаго власть по убіеніи души и тѣла воврещи въ геену» [1]). Какая жизнь у этого жалкаго, если онъ имѣетъ власть судить тѣло; жизнь у Бога, Который судитъ живыхъ и мертвыхъ, когда пріидетъ царствіе Его для воздаянія». И посовѣтовался царь со своими, и соблазнили они его совѣтомъ своимъ, говоря: «чего тебѣ бороться съ этимъ монахомъ—пусть его вышлютъ изъ страны твоей, и онъ умретъ тамъ, ибо пренебрегъ твое повелѣніе». Этотъ совѣтъ понравился царю. На разсвѣтѣ послалъ онъ къ
f. 178. блаженному аввѣ Филиппу сказать: «ты изгнанъ изъ страны моей, и отселѣ не увидишь лица моего». Пришли посланные и передали блаженному мученику отцу нашему все, что сказалъ царь. Отецъ нашъ сказалъ посланнымъ: «скажите царю вашему: хорошо поступилъ ты со мною, что далъ мнѣ исполнить сказанное Господомъ нашимъ Іисусомъ Христомъ, отъ Котораго ты отступилъ: «егда же гонятъ вы во градѣ семъ, бѣгайте въ другій» (*Мѳ.* 10, 23). Посему я изгоняюсь изъ твоей страны, а ты со своими женами и людьми, подобными тебѣ, изгоняешься изъ царствія Господа моего Іисуса Христа; меня ты удаляешь отъ твоихъ злыхъ дѣлъ и отъ созерцанія лица, полнаго гнѣва. А что ты сказалъ: «не увидишь ты лица моего отселѣ», то правду предрекъ ты о себѣ самомъ, думая устрашить меня. Знай и пойми мое слово: чрезъ три года ты умрешь, и Онъ отдастъ царство твое сыну твоему Сайфа-Араду». Такъ говорилъ имъ блаженный Филиппъ и прибавилъ: «возвѣстите господину вашему—царю тайну, которая будетъ потомъ: «я пріялъ много судовъ отъ тебя; снова приму я во время сына твоего Сайфа-Арада страданія за вѣру правую, какъ отцы мои Апостолы. Я не скорблю объ этомъ, но исполняюсь радости, что сподобленъ страдать ра[ди] имени Господа нашего Іисуса Христа, да царствую съ Нимъ во исполнен[і]

[1]) Цитата по памяти, *Луки* 12, 4, 5.

слова Апостола: «аще терпимъ, съ нимъ царствуемъ, аще съ нимъ умроемъ, то съ нимъ и оживемъ» (*Тим.* 2, 2, 11—12). Это и подобное говорилъ отецъ нашъ Филиппъ посланнымъ, а посланные донесли царю. Когда царь услыхалъ объ этомъ, приказалъ воинамъ своимъ: «отведите въ землю *Куӑркуӑра* этого монаха, и выйдя изъ воротъ, отошлите его въ землю Тигре, и прикажите привратнику города: «если опять придетъ къ тебѣ этотъ монахъ, царскій ослушникъ, чтобы вернуться въ городъ, не давай ему войти, если же пустишь его—я отрублю тебѣ голову». Получивъ приказаніе, воины пошли къ отцу нашему Филиппу и сказали ему: v.
«вставай, ступай въ изгнаніе, тебѣ говоритъ царь». И опять сказали ему воины, смѣясь надъ нимъ: «гордый монахъ! Кто заставилъ тебя приходить сюда изъ твоего монастыря и кто вызывалъ тебя изъ твоей страны? Развѣ не по твоей волѣ пришли на тебя всѣ эти напасти и побои?» Сказалъ имъ отецъ нашъ Филиппъ, мученикъ Христовъ: «лукавые съ вашимъ лукавымъ царемъ! Скажите мнѣ, кто заставилъ Господа нашего Іисуса Христа сойти съ небесъ, чтобы родиться отъ Дѣвы и кто приневоливалъ его къ тому, чтобы Іудеи распяли Его и умертвили, распявъ на древѣ крестномъ, и погребли во гробѣ? Но Онъ воскресъ изъ мертвыхъ силою Божіею на третій день и освободилъ Адама и чадъ его отъ работы вражія. Такъ и намъ повелѣлъ онъ быть мучениками въ правдѣ. Вы грѣшите, насилуемые отъ отца вашего сатаны, мы же—мученики не по чьему либо принужденію, какъ наставилъ насъ Отецъ нашъ Небесный, да улучимъ отпущеніе грѣховъ нашихъ предъ Нимъ». Когда услыхали воины эти слова, удивились сладости рѣчи его и свѣту лица его, и сказали ему: «прибѣгаемъ къ молитвѣ твоей», а одинъ изъ нихъ взялъ пальцами гной язвъ святого и помазалъ свой правый слѣпой глазъ. Онъ исцѣлился, и сталъ видѣть тотчасъ. Всѣ, видя это, удивились и сказали: «поистинѣ рабъ Божій ты, осужденный неправедно». И сказалъ имъ отецъ нашъ Филиппъ: «чего вы удивляетесь? Не мой гной исцѣлилъ его, но Господь мой по вѣрѣ его исцѣлилъ его всего. Пойдемъ, куда приказалъ царь вашъ» [1]).

[1]) Въ этой главѣ особенно бросается въ глаза параллелизмъ съ житіемъ Аарона Дивнаго, гдѣ ff. 29 и 30 (см. стр. 139 нашего изслѣдованія) разсказывается о гнѣвѣ царя на то, что монахи за него не молятся, объ ихъ обнаженіи, поруганіи, объ укрощеніи Аарономъ львовъ. Вмѣсто послѣднихъ житіе Филиппа говоритъ о „псахъ, хватавшихъ львовъ", но на иллюстраціи къ данному мѣсту (См. Budge, Maba-Seyon, p. 41) изображены дѣйствительно львы. Вмѣшательство царицы и раскаяніе воиновъ находятъ себѣ соотвѣтствіе въ увѣщаніяхъ царю со стороны вельможъ.

Глава 14.

И тогда взяли его, чтобы изгнать. И пришли ученики его и женщины, которыя были съ нимъ и сказали всѣ: «мы пойдемъ въ изгнаніе съ тобою, учитель нашъ». И сказали воины: «не можемъ мы уводить и- васъ безъ
f. 179. разрѣшенія царя». И такъ сказавъ, вернулись и сказали царю все, что говорили святые мученики. Царь сказалъ: «кто хочетъ идти, пусть идетъ съ нимъ, но и мущинъ и женщинъ вы заклеймите на лицѣ и рукахъ для знака, чтобы они не могли уйти изъ страны». Тогда пошли воины къ украшенному Филиппу и сказали чадамъ его мужамъ и женамъ: «бросьте идти и возвращайтесь въ свои страны». Святые сказали имъ: «не возвратимся мы назадъ». Воины сказали имъ: «если вы отказываетесь возвратиться, то повелѣлъ царь заклеймить васъ». Всѣ святые сказали единогласно: «мы не оставимъ слѣдовать за отцомъ нашимъ изъ страха быть заклейменными; мы бы радовались весьма, еслибы царь велѣлъ убить насъ». И дивились воины видя готовность ихъ и стали клеймить ихъ. И они сами jĕbētwu свои лица и руки безъ боязни, а святого заклеймили всего, и руки его и грудь его отъ шеи до чрева въ первый день, когда били его. И было число заклейменныхъ — 24 монаха и 14 святыхъ женъ. Затѣмъ встали воины, чтобы вывести блаженнаго Филиппа изъ города съ мужами и женами, которыхъ мы выше перечислили. И священникъ царя, по имени Зар'а Крестосъ изъ города въ *Анготъ* по имени *Гуиматъ*, сдѣлался мученикомъ съ симъ отцомъ нашимъ, когда подвинула его любовь божественная, ибо вмѣнивъ ни во что угрозы царя, не убоялся ни побоевъ, ни узъ, не убоялся обнаженія, памятуя наготу Господа нашего на Крестѣ въ день онъ въ пятокъ во дни Пилата, игемона римскаго и при первосвященникахъ ветхозавѣтныхъ Каіафѣ и Аннѣ. Сей Зар'а Крестосъ не отказался отъ изгнанія ради вѣры пока не скончалъ теченія своего въ изгнаніи [1]). Помощь сего мученика добропобѣднаго да будетъ намъ столпъ твердый предъ лицемъ врага. Аминь.

Глава 15.

Вернемся къ повѣствованію объ отцѣ нашемъ Филиппѣ и прочихъ вѣрныхъ монахахъ. Когда его вели, дѣлили кожу плоти его, отдѣлявшуюся
v. отъ тѣла, какъ кора дерева, на мелкія части, и куски чистой одежды напитывали гноемъ язвъ его, чтобы они были врачеваніемъ болящимъ, и

---

[1]) Житіе Аарона Дивнаго также упоминаетъ Зара-Крестоса въ числѣ пострадавшихъ, но тамъ онъ оказывается однимъ изъ мамхеровъ (f. 14). См. стр. 134 изслѣдованія.

клали на одержимыхъ бѣсами кожу святаго, говоря: «исцѣлитесь по молитвѣ отца нашего Филиппа, мученика Христова», они тотчасъ исцѣлялись во мгновеніе. И сей отецъ нашъ уподобился Ѳомѣ въ совлеченіи кожи своей, и этой кожей онъ исцѣлялъ больныхъ, а гной отверзалъ очи слѣпыхъ, и нѣмые говорили, будучи помазаны ею, глухіе слышали, хромые ходили, прокаженные очищались. И язвы Филиппа не болѣли у отца нашего, и оставались много дней, дѣйствуя силы, и онъ былъ подобенъ Павлу Апостолу, страдавшему отъ удара головы и удрученія [1]) тѣла, когда тотъ помолился Богу трикраты, чтобы отступили отъ плоти его эти болѣзни. Не хотѣлъ и не благоволилъ Богъ, чтобы успокоился сей Апостолъ отъ болѣзней, которыя сокрушаютъ тѣло, но даровалъ ему великій даръ подавать дарованія Святаго Духа многообразно и силу исцѣленій для устраненія болѣзни, обладающей всѣми плотскими, которые приходили къ нему съ вѣрою. Такъ и у отца нашего Филиппа, страдавшаго отъ ударовъ, язвы исцѣляли другихъ для явленія силы божественной. И всѣ, вѣровавшіе въ молитву его, спасались. И если тотъ, у кого было похищено имущество, говорилъ: «Боже Филиппа не дай пропасть у меня», онъ находилъ свое имущество, терялъ ли онъ мула, или осла, или быка, или овцу, или козу, или коня, или верблюда. И когда заклинали звѣрей, говоря: «по молитвѣ отца нашего Филиппа, не похищайте достоянія нашего» упомянутыя животныя пребывали со звѣрями дикими, пасясь вмѣстѣ, а воры, услыхавъ призываніе имени отца нашего Филиппа, не могли воровать.

Послушайте братія мои, какое чудо совершилъ онъ до смерти своей. Была одна старуха въ городѣ *Зема*, родинѣ его. И слышала она о чудесахъ, которыя творятся по молитвѣ отца нашего Филиппа. Была у этой старухи корова, и кромѣ нея ничего у нея не было. Она привязывала ее f. 180.
подъ своей постелью. Эта корова была очень хороша. И однажды, увидѣлъ эту корову воръ; и увидавъ ее пасущейся, пошелъ за нею, чтобы узнать, гдѣ она пребываетъ. И вышла эта старуха по обыкновенію встрѣтить ее. Увидавъ старуху, злодѣй обрадовался, узнавъ, что у нея нѣтъ ни мужа, ни сына, но она одна, и ночью, открывъ двери, вошелъ и наложилъ узду на уста коровы, погналъ ее и шелъ до разсвѣта. Когда солнце взошло, онъ вернулся въ пустыню, чтобы не увидали его люди. А старуха, вставъ по обыкновенію, и посмотрѣвъ, не нашла коровы на мѣстѣ, гдѣ та находилась. Она застонала, говоря: «Боже Филиппа, отца

[1]) Считая это мѣсто неправильно понятымъ 2 Кор. 12, 7, перевожу такъ непонятное guăsăguăsăta.

моего, помоги мнѣ, ибо Ты знаешь, что у меня никого нѣтъ, кромѣ Тебя, и я питаюсь отъ нея и одѣваюсь. Отче Филиппе! не посрами меня, ибо я слышала чудеса твои». И такъ сказавъ, она провела этотъ день въ печали. По восходѣ солнца всталъ этотъ воръ въ пустынѣ и погналъ корову въ путь, по которому, какъ онъ думалъ, возвращается онъ домой, потерявъ разумъ. Когда прибыла корова къ жилищу своему, гдѣ она стояла прежде, то вору показалось, что онъ пришелъ къ своему дому, и онъ позвалъ по имени свою жену и сказалъ: «открой мнѣ». Когда услыхала старуха стукъ этого вора, задрожала и сказала: «вчера ты увелъ мою корову, а сегодня приходишь убить меня». Корова, услыхавъ голосъ своей хозяйки, замычала, и тогда старуха открыла двери и увидала корову и этого человѣка стоящимъ. И корова, узнавъ помѣщеніе свое, вернулась мыча. Тогда закричала женщина и прославила Бога, Ему же слава, помогающаго по молитвѣ отца нашего Филиппа мученика. И пришли сосѣди ея и сказали ей: «что съ тобой?» Она сказала имъ: «посмотрите на чудо, которое сотворилъ Богъ по молитвѣ отца нашего Филиппа: вчера онъ у меня взялъ, а сегодня вернулъ мнѣ». И видѣли эти люди вора, стоявшаго въ дверяхъ старухи, взяли его и сказали: «зачѣмъ ты увелъ корову этой старухи». Онъ сказалъ имъ: «Я увидалъ эту корову, когда она паслась на лугу, захотѣлъ ее взять и провелъ день, ожидая, чтобы узнать, гдѣ она живетъ. Когда встрѣтила ее эта старуха и ввела въ свой домъ, я обрадовался, узнавъ, что она одна; потомъ я услыхалъ, какъ она сказала: «прежде отхода ко сну прибѣгаю къ молитвѣ твоей отче нашъ Филиппе, ибо я одна; и эту корову, которую далъ мнѣ Богъ, сохрани для меня молитвою твоею отъ хищника и вора». И такъ сказавъ, она заснула, а я весьма обрадовался, узнавъ, что нѣтъ никого, кто помогъ бы. И войдя въ домъ, вывелъ ее, и пошелъ и дошелъ до половины моей страны. И тамъ я остался, ходя по пустынѣ, когда разсвѣло. Вечеромъ я всталъ, чтобы вернуться домой; впереди шла корова и пошла путемъ, который она знала, а я слѣдовалъ за ней, не зная, куда иду. Когда я пришелъ сюда, я думалъ, что прибылъ въ свой домъ и позвалъ тогда свою жену, а услыхавъ голосъ этой женщины, задрожалъ, и вотъ какъ вы меня увидали». Услыхавъ этотъ разсказъ, удивились люди и прославили Бога, сотворившаго это чудо по молитвѣ отца нашего Филиппа, и сказали вору: «иди, и больше не грѣши, да не будешь чуждъ правды». А женщина эта жила, благодаря Бога, помогающаго по молитвѣ отца нашего Филиппа. Помощь его да пребудетъ съ нами во вѣки вѣковъ. Аминь.

Глава 16.

Еще послушайте о другомъ чудѣ, совершенномъ симъ отцомъ нашимъ Филиппомъ, когда онъ былъ во плоти. Была одна вдова, которая имѣла прибыль отъ курицы и покупала на нее пропитаніе. Однажды прилетѣлъ ястребъ и унесъ курицу. И закляла эта вдова, говоря: «молитвою отца нашего Филиппа, мученика Христова, возврати мнѣ курицу мою, которую унесъ ты у меня». И такъ сказавъ, она провела день, вѣруя въ молитву его. И этотъ ястребъ не осмѣлился съѣсть, а кружился туда и сюда, нося эту курицу. По наступленіи вечера, этотъ ястребъ опустился на землю, гдѣ унесъ курицу. Видя это, вдова сказала: «это тотъ ястребъ, который схватилъ курицу у меня убогой; еслибы связалъ его молитвою своею отецъ нашъ, чтобы онъ не съѣлъ!» И въ тотъ же часъ всталъ ястребъ, выпустивъ курицу, которую онъ похитилъ. И взяла она эту курицу и нашла ее живой, и не потерпѣвшей ничего, и разсказала своимъ сосѣдямъ все случившееся, и прославила Бога, сотворившаго чудо по молитвѣ отца нашего Филиппа [2]). Предстательство его да будетъ съ нами во вѣки вѣковъ. Аминь. И потомъ распространился слухъ о немъ по всѣмъ странамъ, и всякому вѣровавшему въ молитву отца нашего Филиппа онъ исполнялъ желанія, будь это мущина или женщина. Когда пекли хлѣбы, заклинали огонь именемъ его, чтобы онъ не жегъ хлѣбовъ, пока они не возвращались, ушедши кудалибо, и онъ исполнялъ имъ. И еслибы мы записали, по одному всѣ чудеса, которыя явилъ Богъ руками его, мы бы не дошли до конца, и мы оставили это, чтобы оно не показалось для слушателей безуміемъ и праздностью. f. 182 [1]).

Вернемся къ тому, что мы выше разсказывали. Когда царскіе воины взяли блаженнаго Филиппа и повели его до страны *Куаркуара*, выйдя изъ воротъ этого города, оставили его и сказали привратнику, какъ повелѣлъ имъ царь; тотъ сказалъ имъ: «хорошо». И вернулись царскіе послы. И потомъ отецъ нашъ Филиппъ спустился въ землю *Заланъ* [3]). А язычники тамъ убивали всѣхъ встрѣчныхъ. Блаженнаго же сохранилъ Богъ, и онъ прошелъ тамъ среди нихъ. И прибылъ онъ въ область *Тигрэ*, когда тамъ былъ маконеномъ *Тарад'ана Эгзіэ*. Исполнилось надъ нимъ слово евангельское. «Блаженни изгнанніи правды ради, яко тѣхъ есть царствіе не-

---

[1]) f. 181 *r.* и *v.* заняты иллюстраціями.

[2]) Подобное же чудо разсказывается о Такла-Хайманотѣ.

[3]) *Заланъ*—кочевники въ Бегамедрѣ, Фогарѣ и другихъ мѣстностяхъ у оз. Цана. См. Pereira, Susneyos II, 438.

бесное». И онъ поселился тамъ, избравъ себѣ мѣсто *Цемуна*. И исцѣлялъ блаженный больныхъ и страждущихъ силою молитвы своей, и Богъ слушалъ молитву его и творилъ для него знаменія и чудеса, и не только для него, но и для призывавшихъ имя его съ вѣрою. И въ тѣ дни былъ маконенъ области *Та(м)бена* по имени Таамани Баэгзіабхеръ, и была у него дочь весьма красивая, а правая рука и нога у нея были разслаблены отъ рожденія, и она не могла двигать ими. Многіе маконены сватались за нее, видя красоту лица ея, привлекательность и благообразіе ея красоты, и не зная объ ея болѣзни, а когда (узнавали) ея недугъ, покидали ее. И видя это ея отецъ и мать плакали весьма и говорили: «дочь наша, еслибы ты
r. была здорова, ты годилась бы для царей». Это и подобное они говорили. И тогда сказали отцу этой дѣвицы о славномъ Филиппѣ: «мы слышали объ одномъ монахѣ, что онъ противорѣчилъ царю, и царь изгналъ его изъ Шоа сюда; онъ исцѣляетъ больныхъ; если хочешь ея исцѣленія, пошли къ нему, и онъ исцѣлитъ скоро». Когда услыхалъ это маконенъ страны исполнился радости и сказалъ: «если онъ исцѣлитъ ее, я отдамъ ему половину моего достоянія», а этотъ маконенъ былъ очень богатъ. И тотчасъ всталъ онъ и понесъ свою дочь и много даровъ. И спросилъ онъ, гдѣ отецъ нашъ Филиппъ. Ему сказали: «онъ пребываетъ въ мѣстности *Цемуна*, которую онъ избралъ самъ». Когда пришелъ къ нему маконенъ, онъ послалъ монаха къ отцу нашему Филиппу сказать: «прими меня, отче, чтобы я вошелъ къ тебѣ, ибо я—рабъ твой, пришедшій издалека». И доложили посланные отцу нашему честному Филиппу, а тотъ сказалъ: «какъ онъ узналъ обо мнѣ. вѣдь я—бѣдный и убогій пришлецъ? Если онъ меня ищетъ, введите его». Когда маконенъ увидалъ его, поклонился въ ноги отцу нашему Филиппу и сказалъ ему: «отче, не ты ли пришлецъ изъ страны Шоа, изгнанный за Христа, по имени Филиппъ?» И сказалъ онъ въ смиреніи духа: «по имени это я, но чего ты хочешь отъ меня?» И сказалъ этотъ человѣкъ: «да постигнетъ меня милость твоя». И сказалъ отецъ нашъ Филиппъ: «что скажешь?» И сказалъ этотъ человѣкъ: «я слышалъ о тебѣ, что ты врачуешь болящихъ и всѣхъ страждущихъ и даруешь крѣпость слабымъ молитвою твоею». И отвѣчалъ отецъ нашъ Филиппъ: «развѣ я грѣшный исцѣляю?» И сказалъ маконенъ: «вы святые, воскрешаете ли мертвыхъ, или исцѣляете больныхъ, имѣете обыкновеніе унижать себя и возвеличивать вашихъ ближнихъ. Но я прибѣгаю къ молитвѣ твоей — помоги вѣрѣ моей, какъ даровалъ тебѣ Богъ власть». И сказалъ ему отецъ нашъ Филиппъ: «да поможетъ тебѣ Богъ по вѣрѣ твоей, но что ты хочешь, чтобы сдѣлалъ для тебя Богъ
f. 183. рукою раба своего?» И сказалъ этотъ маконенъ: «далъ мнѣ Богъ краси-

вую дочь съ пріятной наружностью, но правая рука и нога ея разслабленны, и она не можетъ шевелить ими отъ рожденія. И многіе маконены желали ея и хотѣли, чтобы она сдѣлалась ихъ женой, но изъ-за ея недуга оставляли ее; и вотъ я привелъ къ тебѣ ее—помоги мнѣ, отче, какъ можешь, ибо вѣрую я въ молитву твою. И эти дары передаются отъ меня твоему рабу». И число даровъ, которые онъ доставилъ: ячменную муку несъ одинъ мулъ, nĕhiguā—одинъ быкъ, муку—два мула, медъ—три мула и хлѣбъ несли 14 ословъ. Все это доставилъ онъ ему. И этотъ отецъ нашъ Филиппъ принялъ, какъ бы для того, чтобы ѣсть, и раздѣлилъ тайно бѣднымъ и приказалъ ученику своему принять даръ маконена. А маконену далъ отецъ нашъ гноя язвъ своихъ, взявъ его на одежду, и сказалъ ему: возьми и помажь твою дочь, говоря: «исцѣлись во имя Господа нашего Іисуса Христа, Сына Бога Живаго! Сей гной, которымъ я тебя помазываю—кровь язвъ вѣры, пролитая ради свидѣтельства мученичества Христова». И такъ сказавъ, онъ отдалъ ему. И когда вошелъ этотъ человѣкъ, вѣруя всѣмъ сердцемъ и всѣмъ помышленіемъ, и помазалъ дочь свою, какъ наставилъ его отецъ нашъ Филиппъ, тотчасъ укрѣпились руки и ноги ея, она стала прямо безъ поврежденій и онъ сказалъ ей: «иди, возвращайся въ мирѣ». И пошла эта дѣвушка прямо, на ногѣ своей, и рука ея сдѣлалась, какъ другая. И прославилъ маконенъ Бога за исцѣленіе его дочери. И придя онъ привѣтствовалъ его и поклонился въ ноги отцу нашему Филиппу, говоря: «вотъ исцѣлилъ Богъ дочь мою по молитвѣ твоей и моленію твоему». И сказалъ отецъ нашъ Филиппъ: «не по молитвѣ моей и моленію моему исцѣлилась она, а ради красоты вѣры твоей». И снова сказалъ маконенъ: «отче, пошли твоего ученика со мною, чтобы онъ доставилъ дары, которые я посылаю тебѣ». И сказалъ отецъ нашъ Филиппъ: «зачѣмъ они мнѣ; довольно мнѣ вчерашняго». Когда тотъ сильно настаивалъ, онъ послалъ своего ученика по имени Пахомія (Bakimos). Обрадованъ былъ этимъ маконенъ. Онъ взялъ свою дочь и пошелъ съ этимъ ученикомъ. Когда онъ прибылъ въ свой городъ, встрѣтили его рабы его и увидавъ дочь шедшею, разсказали матери ея. Та вышла встрѣтить ее, обняла ее и поцѣловала, и была великая радость въ домѣ маконена. И когда услыхали, что исцѣлилась дочь его, пришло много людей и устроили большой пиръ для бѣдныхъ и убогихъ, и этого ученика ввели въ хорошее жилище. На разсвѣтѣ дали ему 50 воловъ и муки и хлѣба и меду, какъ и прежде, и отпустили съ миромъ. И приказалъ онъ рабамъ своимъ гнать воловъ для этого ученика, пока онъ не дойдетъ до жилища отца нашего Филиппа. И когда приблизился этотъ ученикъ къ городу, вошелъ въ ры-

нокъ и встрѣтилъ человѣка, продававшаго Евангеліе, и онъ увидалъ, что оно хорошее. И сказалъ онъ этому человѣку: «скажи мнѣ цѣну этого Евангелія, чтобы я могъ дать тебѣ». И сказалъ владѣлецъ Евангелія: «50 воловъ цѣна его». И подумалъ этотъ ученикъ: «зачѣмъ намъ все это имущество, если даетъ намъ Богъ пищу и одежду въ достаточномъ количествѣ; вѣдь мы сказали: «оставили мы весь міръ, и вмѣнилъ намъ Богъ въ смѣхъ все это стяжаніе, когда мы говоримъ Ему: «Отче нашъ, иже еси на небесѣхъ, хлѣбъ нашъ насущный даждь намъ днесь». И такъ говоря, сказалъ ученикъ этому человѣку: «я дамъ тебѣ». И тотчасъ отдалъ ему 50 воловъ, а самъ взялъ Евангеліе, и обрадовался говоря: «преходящимъ я пріобрѣлъ непреходящее и тлѣннымъ — нетлѣнное». И потомъ остальные дары представилъ онъ наставнику своему. Тотъ сказалъ ему: «развѣ нѣтъ ничего другого, что далъ тебѣ онъ, кромѣ этого?», ибо все зналъ онъ духомъ своимъ. Ученикъ сказалъ: «далъ онъ еще 50 воловъ, и смотря на нихъ, я подумалъ: «зачѣмъ намъ все это, ибо мы бѣдны», и когда я думалъ такъ, встрѣтилъ на рынкѣ Евангеліе и купилъ на нихъ это Евангеліе». И сказалъ ему отецъ нашъ Филиппъ: «не слѣдовало тебѣ поступать такъ, Пахомій, безъ моего позволенія. Будучи столько времени со мной, почему ты не узналъ моихъ мыслей?» И потомъ сказалъ
f. 184. ему «принеси мнѣ Евангеліе, которое ты купилъ, посмотрѣть». И принесъ этотъ ученикъ Евангеліе. Блаженный Филиппъ посмотрѣлъ его и сказалъ: «Евангеліе хорошо, но посмотри». И такъ сказавъ, онъ открылъ Евангеліе и нашелъ гдѣ говорится: «взалкахся, и не дасте Ми ясти». Послушай, Пахомій, не говоритъ Господь нашъ: «вы не купили Евангелія», но говоритъ: «взалкахся, и не дасте Ми ясти, возжаждахся, и не напоисте Мене» и т. д. Возьми и живи, споря съ этимъ Евангеліемъ». И сказавъ это, прибавилъ затѣмъ: «доставь мнѣ мое имущество и возврати ему, ученикъ». Тогда взялъ Пахомій Евангеліе и пошелъ на рынокъ, скорбя и говоря: «опечалилъ я учителя моего невѣдѣніемъ моимъ. Господи Іисусе Христе, помоги мнѣ въ часъ сей». И такъ говоря пошелъ онъ на рынокъ и нашелъ ищущаго пріобрѣсти Евангеліе за 50 воловъ. И сказалъ ему Пахомій: «вотъ Евангеліе, которое я пріобрѣлъ прежде за воловъ, какъ ты говоришь». И они согласились, и далъ Пахомію этотъ человѣкъ 50 воловъ, а Пахомій отдалъ ему Евангеліе и взялъ воловъ, и вернулся къ своему наставнику, исполнивъ волю его и радуясь. Зрите на это чудо, возлюбленные, сотворенное для святыхъ, ибо сначала думалъ ученикъ относительно нестяжательности, а наставникъ его о бѣдныхъ; оба они мыслили о небесномъ, а не о земномъ. Наставникъ вѣрилъ въ Бога, что Онъ ве-

иметъ ему его воловъ, а ученикъ не сомнѣвался, ибо оба стяжали вѣру, какъ зерно горушно, которая двигаетъ горы и искореняетъ смоковницы. Затѣмъ отецъ нашъ раздѣлилъ этихъ воловъ бѣднымъ и убогимъ и, сказалъ своему ученику: «знай, сынъ мой, изречено Евангеліе на небесахъ устами Духа Святаго, вѣдца тайныхъ».

Такъ жилъ отецъ нашъ Филиппъ три года въ этомъ городѣ, куда онъ былъ изгнанъ. И распространился слухъ о немъ по всѣмъ предѣламъ Тигре. И спустя три года умеръ царь Амда-Сіонъ и воцарился сынъ его *Сайфа-Арадъ*. И тогда заключилъ царь Сайфа-Арадъ завѣтъ съ отцомъ нашимъ *Іаковомъ* митрополитомъ, что онъ (не?) пойдетъ по стопамъ отца своего и будетъ съ одной женой. Это понравилось митрополиту, онъ благословилъ его всякимъ духовнымъ благословеніемъ и сказалъ: «послушай теперь одну рѣчь, о которой я скажу тебѣ». И сказалъ царь: «скажи пожалуйста». И сказалъ митрополитъ: «послушай, что скажу я тебѣ относительно отца нашего Филиппа, котораго изгналъ отецъ твой, когда онъ уговаривалъ его не брать жены отца своего. Теперь пошли привести его, ибо онъ — оплотъ страны». И сказалъ царь: «да будетъ, какъ ты говоришь». И радовался митрополитъ этому весьма. И тогда пошли посланные царемъ и прибыли туда, гдѣ былъ отецъ нашъ Филиппъ, и взяли его изъ его мѣстопребыванія и повели. И плакали всѣ жители города, ибо онъ ходилъ, какъ стѣна ихъ города и врачъ ихъ больныхъ. И когда привели къ митрополиту отца нашего Филиппа, всталъ митрополитъ, обнялъ и облобызалъ его, и плакали они оба долго. И сказалъ митрополитъ: «слава Богу, показавшему мнѣ тебя во плоти, пока я не переселился еще, Филиппъ». И они провели нѣсколько дней, бесѣдуя о величіи Божіемъ. Митрополитъ разсказалъ, что онъ заключилъ завѣтъ съ царемъ, чтобы тотъ жилъ съ одной женой. Отецъ нашъ Филиппъ сказалъ: «хорошо ты сказалъ, но мнѣ кажется, что онъ не исполнитъ своего слова». Потомъ отпустилъ митрополитъ блаженнаго Филиппа въ его страну, и вернулся отецъ нашъ въ радости по волѣ Божіей въ обитель гроба отца нашего Такла-Хайманота, своего отца по благодати. И радовались чада его, видя его, и казался онъ имъ воскресшимъ изъ мертвыхъ.

И спустя немного дней появился одинъ человѣкъ по имени За-амануэль по звуку имени, а вовсе не по дѣлу, ибо онъ прельстилъ царя, говоря: «нельзя тебѣ жить съ одной женой, ибо ты — царь, а царю повелѣно имѣть трехъ женъ». Но повелѣніе Эммануила Бога нашего не таково, ибо праведно Слово Его и всѣ пути Его истинны, и нѣтъ неправды въ Немъ. А сей Эммануилъ былъ носителемъ имени Бога нашего по наименованію и

презрителемъ заповѣдей Его, данныхъ Господомъ нашимъ для храненія
f. 185. Апостоламъ своимъ, которыхъ Онъ сдѣлалъ своими друзьями и наслѣдниками, говоря: «аще кто Мя любитъ, заповѣди Моя соблюдетъ». И еслибы этотъ человѣкъ не былъ преступникомъ заповѣдей, онъ не довелъ бы его (царя) до того, что тотъ женился на трехъ женахъ сразу, говоря: «повелѣно царю». И онъ не сказалъ «всѣмъ» и дѣлалъ такимъ образомъ вмѣсто (?) Бога [1]), того, кого онъ боялся за его царство, и презиралъ бѣднаго за его бѣдность. Далекъ отъ сего Богъ нашъ! Гдѣ нашелъ За-амануэль, что сказано: «повелѣно сіе царямъ, чтобы они имѣли трехъ женъ», послѣ того, какъ ясенъ ему законъ христіанскій изъ книги завѣта и Евангелія, изъ посланій Апостольскихъ и изъ всѣхъ словъ Павла, который называется языкомъ благовоннымъ, изъ дидаскалій и книги Синодосъ, принятыхъ церковію святою. Поискавъ этого повелѣнія, о которомъ онъ сказалъ, въ книгахъ, которыя учатъ изрядному и вѣщаютъ слова праведныя, мы не нашли причинъ не презирать его ученія. И посему мы назвали его «За-амануэль — носитель имени Бога нашего и преступникъ заповѣдей Его». Мы послѣдовали слову Апостола Іоанна, который сказалъ: «глаголяй, яко *люблю* (sic)! Бога, и заповѣдей Его не соблюдаетъ, ложь есть» (*Іоан.* 1, 2, 4). И много свидѣтельствъ мы привели бы о семъ изъ ветхаго и новаго завѣта, но мы оставимъ это, чтобы не затягивать разсказа.

Вернемся къ начатому разсказу о томъ, какъ совѣтовалъ За-амануэль царю. Когда сказалъ За-амануэль царю: «слѣдуетъ тебѣ взять трехъ женъ», то царь отвѣтилъ: «что мнѣ дѣлать: вѣдь я обѣщался жить только съ одной?» И сказалъ этотъ негодяй: «не скорби: я буду говорить съ митрополитомъ — онъ не годится для архіерейства — и такимъ образомъ буду правъ для тебя». И понравился царю злой совѣтъ, и послалъ онъ къ митрополиту лукаво сказать: «приди, поговоритъ и поспоритъ съ тобою человѣкъ, который скажетъ тебѣ: «ты негоденъ для архіерейства». Когда услыхалъ митрополитъ, застоналъ и заплакалъ весьма, и сказалъ: «вотъ исполнилось пророчество возлюбленнаго моего Филиппа». И послалъ авва Іаковъ митрополитъ къ царю сказать: «жди меня до 40-го утра, когда я приду къ тебѣ». И послалъ онъ къ отцу нашему Филиппу посланіе: «приходи ко мнѣ поскорѣе, взявъ съ собою своихъ чадъ—этихъ 11 мамхеровъ, чтобы намъ посовѣтоваться о вѣрѣ, ибо явился человѣкъ изъ волхвовъ, который прельстилъ царя взять трехъ женъ и ѣсть по средамъ и пяткамъ». Тогда собралъ отецъ нашъ Филиппъ 11 мамхеровъ и пошелъ поспѣши

[1]) Мѣсто, для меня непонятное.

и прибылъ къ митрополиту. Они обнялись духовнымъ объятіемъ, и разсказалъ митрополитъ отцу нашему Филиппу все, что сказалъ ему царь и что онъ ему отвѣтилъ, говоря: «жди меня» и т. д. Когда отецъ нашъ Филиппъ и 11 мамхеровъ услыхали это изъ устъ митрополита, они сказали: «предваримъ молитвою къ Богу, ибо Онъ повелѣлъ намъ: «молитеся, да не внидите въ напасть», ибо молитва—основаніе и конецъ дѣла». Они согласились на томъ, чтобы творить молитву предъ Богомъ до 40-го утра. Когда исполнилось 40 дней, сѣлъ царь на престолѣ царствія своего, одѣтый въ царскія одежды, и приказалъ привести митрополита съ украшеннымъ Филиппомъ. Было большое собраніе свиты царя и митрополита и намѣстниковъ (šjumân), священниковъ и мамхеровъ церкви. Тогда всталъ преступникъ заповѣдей — За-амануэль и сказалъ: «ты, авва Іаковъ, не годишься для сана архіерея великой страны Эѳіопской». И такъ сказалъ онъ трижды. И молчалъ авва Іаковъ долго, потомъ всталъ и отвѣтилъ Духомъ Святымъ и сказалъ царю: «избери одно изъ трехъ». Тотъ сказалъ: «что такое». И сказалъ ему святой: «я не буду говорить съ этимъ преступникомъ заповѣдей, который положи на небеси уста своя и котораго языкъ пройде по земли (*Пс.* 72, 9), и который предпочелъ угождать человѣку, а не Богу, ища себѣ почести. Да будетъ угодно, что скажу я тебѣ, царь: «пребудь въ завѣтѣ, который между мною и тобою относительно одной жены; если же ты противишься этой заповѣди, то убей меня мечемъ, а если нѣтъ, то отправь меня въ мою страну». И сказавъ это царю, авва Іаковъ митрополитъ проклялъ За-амануэля и отлучилъ его отлученіемъ f. 186.
апостольскимъ. Тогда всталъ преступникъ заповѣди и сказалъ царю: «я тебѣ посовѣтую». Тогда сказалъ царь митрополиту: «завтра я скажу тебѣ, что рѣшу, а сегодня ступай въ свою келью». Тогда встали митрополитъ и Филиппъ и всѣ священники и вернулись въ свои жилища, а царь рѣшилъ съ этимъ человѣкомъ, врагомъ правды, чтобы отослать митрополита въ его страну, а собранныхъ съ нимъ мамхеровъ согнать съ ихъ каѳедръ. И угодно было царю это рѣшеніе. Въ эту же ночь постигла болѣзнь этого проклятаго царскаго совѣтника; сдѣлалось прокаженнымъ все его тѣло и онъ умеръ въ проклятіи, какъ Арій, говоря: «Іаковъ и Филиппъ поразили меня крестами своими». По наступленіи утра пришелъ митрополитъ и сказалъ царю: «что рѣшилъ ты о мнѣ?» Царь сказалъ: «будь изгнанъ изъ моей страны и вернись въ свою». Митрополитъ сказалъ: «хорошо рѣшеніе твое о мнѣ, но я предпочиталъ бы, чтобы ты убилъ меня, чѣмъ вернуться мнѣ въ мою страну, но да будетъ воля Божія». Затѣмъ онъ взялъ украшеннаго Филиппа и весь церковный соборъ и тѣхъ 11 мамхеровъ, и

пошелъ въ церковь. И сказалъ имъ митрополитъ: «будетъ великое гоненіе на насъ отъ еретиковъ и отступниковъ, и что вы скажете? Будете ли вы слушаться гласа моего и принимать совѣтъ мой, или нѣтъ?» И отвѣчали всѣ единогласно: «куда намъ идти отъ повелѣній твоихъ, отче? Если даже насъ изгонятъ или убьютъ, мы будемъ исполнять все, что ты скажешь намъ». И сказалъ имъ авва Іаковъ митрополитъ: «не соглашайтесь съ еретиками и отступниками, которые будутъ говорить вамъ: вкушайте пищу въ среду и пятокъ подъ предлогомъ навечерія Рождества Христова». И заповѣдавъ имъ это, онъ повелѣлъ зажечь 7 свѣтильниковъ и сказалъ: «нѣкогда поставилъ я Филиппа главой надъ всѣми вами, подобно Петру, а нынѣ изгнанъ во исполненіе слова, сказаннаго Господомъ нашимъ: «егда же гонятъ вы во градѣ семъ, бѣгайте въ другій (*Мѳ.* 10, 23), ибо не имате скончати грады Израилевы». И когда я буду изгнанъ, Филиппъ да будетъ вамъ вмѣсто меня, и все, что онъ скажетъ вамъ, дѣлайте, и если будете противиться слову моему и слову Филиппа возлюбленнаго моего, Богъ сдѣлаетъ съ вами подобное этому угáсанію». И такъ говоря, онъ погасилъ свѣтильники, числомъ семь. И всѣ сказали: «Аминь». Потомъ снова зажигали 7 свѣтильниковъ и гасили ихъ 7 разъ. И заклиналъ онъ ихъ не раздѣляться, и подвелъ ихъ къ таботу, чтобы они поклялись снова, и сдѣлавъ это, всталъ митрополитъ и обнялъ шею Филиппа, и они обнялись и плакали плачемъ горькимъ долго, такъ что дивились всѣ видѣвшіе великому плачу ихъ. Потомъ облобызалъ митрополитъ голову отца нашего Филиппа (говоря): «возлюбленный мой, отселѣ мы увидимся только во царствіи небесномъ. И если ты предваришь меня, молись за меня, чтобы мнѣ придти къ тебѣ; а если я предварю тебя, я буду молить за тебя, чтобы ты пришелъ ко мнѣ». И такъ сказавъ, онъ поцѣловалъ его въ голову и глаза. И сказалъ ему отецъ нашъ Филиппъ, проливая слезы и омочая свою одежду: «отче митрополитъ, сіе перо слезъ да напишетъ въ сердцѣ твоемъ, чтобы ты помнилъ меня всегда днемъ и ночью. Прошу я тебя, отче мой, и прощаюсь съ тобой, ибо ты былъ мнѣ отцомъ и наставникомъ вмѣсто отца моего Такла-Хайманота». И сказалъ онъ: «увы мнѣ, ибо тотъ разлученъ со мною смертію, а ты разлучаешься отъ меня въ жизни; отселѣ я не найду у себя того, кто пошлетъ относительно... (?). Увы мнѣ, отселѣ я буду ѣсть хлѣбъ въ слезахъ, ибо сокрылъ двѣ безцѣнныхъ жемчужины — одну въ смерти, другую въ жизни. Отче мой, молись за меня, ибо ты посѣялъ на скалѣ, въ которой нѣтъ песка и насадилъ среди тернія и волчцовъ». Это и подобное сказавъ, отецъ мой Филиппъ заплакалъ, и затѣмъ сказалъ авва Іаковъ: «не бойся, возлюбленный мой; если мы не встрѣтимся во плоти,

мы встрѣтимся въ царствіи небесномъ, а ты побѣдишь силу вражію молитвою отца нашего Такла-Хайманота и моленіями древнихъ святыхъ, которые будутъ съ тобою до вѣка. И послѣ сего они дали миръ другъ другу и обнялись духовнымъ объятіемъ, и потомъ отпустили въ мирѣ митрополита авву Іакова отецъ нашъ Филиппъ и 11 мамхеровъ идти въ f 187 *v.*
страну свою. И по волѣ Божіей онъ вернулся въ землю Египетскую, и придя открылъ двери своего дома, вошелъ и нашелъ чрезъ 7 лѣтъ горящіе уголья и не угасшіе, которые онъ сокрылъ, когда уходилъ въ землю Эѳіопскую. Молитва его и сила помощи его да упасетъ насъ, когда мы исходимъ и возвращаемся, во вѣки вѣковъ. Аминь.

Глава 17.

И проводивъ сего архіерея, вернулся отецъ нашъ Филиппъ къ царю. И сказалъ царь блаженному: «совершай возношеніе утромъ въ среду и пятокъ, когда случится въ нихъ праздникъ навечерія Рождества». И сказалъ отецъ нашъ блаженный: «какая причина поступать такъ?» И сказалъ царь: «ибо сегодня день Рождества Господа нашего». И сказалъ блаженный: «развѣ два дня Рождества Господа нашего? Мы не говоримъ: «Онъ родился въ два дня», но въ одинъ день, который извѣстенъ всѣмъ вѣрнымъ, а именно 29-го, а не 28-го тахсаса. И совершая праздникъ Рождества каждый годъ, мы не говоримъ при этомъ: «Онъ рождался ежегодно», но поступаемъ такъ, чтобы не забылась память Рождества Господа нашего Іисуса Христа отъ Владычицы нашея святыя Дѣвы Маріи во плоти для спасенія Адама и сѣмени его, по исполненіи 5500 лѣтъ отъ сотворенія міра, въ правленіе Августа кесаря, царя Римскаго, переводъ имени котораго—«*сіяніе*», и во дни Ирода, царя Іерусалимскаго—Идумея. А память Крещенія Господа нашего также творитъ церковь разъ въ годъ, чтобы не забылось оно въ родѣ грядущемъ; другими словами, крещеніе Господа нашего—одно—то, которое было въ 15 годъ царствованія Тиверія кесаря и Ирода III, царя Галилейскаго, и при Каіафѣ и Аннѣ священникахъ, чтобы упразднить рукописаніе винъ и обновить ветхую тварь нашу рожденіемъ насъ отъ него (Крещенія) и Духа Святаго. Память распятія и смерти и воскресенія Господа мы совершаемъ ежегодно, но Онъ не распинался, не умиралъ и не воскресалъ каждый годъ, но одинъ разъ распялся Онъ и умеръ и воскресъ, и потомъ вторицею не умиралъ, какъ сказано; «смерть имъ ктому не обладаетъ» (*Римл.* 6, 9). Но мы говоримъ вамъ: «напоминайте f. 188 *v.*
тѣмъ, которые придутъ послѣ насъ, сущность истиннаго повѣствованія, какъ Онъ родился и крестился и распялся и умеръ и воскресъ». А то, что ты сказалъ царь: «совершай праздникъ Рождества наканунѣ Рождества, въ сочельникъ,

совершеніемъ литургіи утромъ и веселясь яствами обильными, то книга Апостоловъ повелѣваетъ постъ и воздержаніе, а не яденіе мяса и питіе вина, и возношеніе литургіи, какъ во дни постные, во св. Четыредесятницу, въ сей день и въ навечеріе Крещенія, такъ повелѣваетъ книга, и я не буду исполнять твоего повелѣнія, оставивъ заповѣдь писанія». И сказалъ царь: «ты всегда презираешь слова царя. Почему говоритъ книга: «днесь родися»? Если ты не согласишься со мною, будешь изгнанъ изъ моего города, а если согласишься, я почту тебя». И сказалъ отецъ нашъ Филиппъ: «царь, говоря: «родися», ты хочешь ѣсть, и не размышляешь о значеніи. Если не хочешь знать силу слова, то ѣшь въ постъ 40-ницы, въ среду и пятокъ и потомъ постись, а я не хочу твоихъ почестей, словъ твоихъ не послушаю, ибо ты — грабитель слова клятвеннаго и преступникъ завѣта, сказавшій: «не возьму больше одной жены», и взявшій многихъ. Ты солгалъ Богу, а не людямъ, и посему ѣсть въ сочельникъ мнѣ не угодно, и я не согласенъ. Лучше мнѣ быть изгнаннымъ за вѣру. Дѣлай со мною, что тебѣ угодно». И повелѣлъ царь изгнать его съ 11 мемхерами, чадами его въ землю Арамiятъ (языческую). Его оставили тамъ, и онъ жилъ съ учениками своими, питаясь травой, подобно звѣрямъ, три мѣсяца. Однажды натянулъ лукъ одинъ мусульманинъ, чтобы попасть въ отца нашего Филиппа и убить его. И простерла руки одна инокиня и сказала: «оставь моего учителя». И вернулась стрѣла и поразила ея руку, и умерла святая. И исполнилось на ней то, что сказалъ Спаситель нашъ, положившій душу свою избавленіе за други своя. А сего мусульманина проклялъ святой, и онъ тотчасъ разсѣлся и умеръ.

f. 189. И чрезъ три мѣсяца доложили царю объ убитыхъ монахахъ и монахиняхъ. И повелѣлъ царь привести Филиппа. Его нашли изгоняющимъ бѣсовъ и взяли съ 11 мемхерами, чадами его, и привели къ царю. Когда онъ явился къ царю, тотъ сказалъ ему: «теперь ты не послушаешься моихъ словъ относительно навечерія Рождества»? Филиппъ сказалъ: «развѣ ты не слыхалъ, что говоритъ писаніе: «не соглашайтесь съ языками, которые говорятъ: «да ямы и піемъ, утрѣ бо умремъ» (*1 Кор.* 15, 32)? И снова говоритъ оно: «бдите и не нарушайте поста подъ предлогомъ праздника». Я раньше былъ изгнанъ за это самое, и ты изгналъ меня за вѣру, и не обратился отъ своего грѣха; и я не отвращусь отъ вѣры моей и отъ обычая моего прежняго. Что хочешь, дѣлай со мной». Тогда повелѣлъ царь вывести блаженнаго изъ своего стана и помѣстить на островѣ въ озерѣ *Зой*, пока онъ не обратится къ тому, чего хочетъ царь. А если не послушается повелѣнія царя, то пусть умретъ тамъ лютою смертью.

Тогда взяли отца нашего Филиппа и повели туда связаннымъ, и онъ сидѣлъ тамъ связанный 6 мѣсяцевъ. И сотворилъ Богъ рукою его знаменія и чудеса такъ, что всякій, призывавшій имя его и вѣровавшій въ молитву его, исцѣлялся отъ всякой болѣзни чудесами и знаменіями отца нашего Филиппа, которыя онъ творилъ, находясь на *Зевай*. Жилъ у начала этого озера одинъ мусульманинъ, не вѣровавшій во Христа, и былъ у него сынъ, одержимый демономъ, который дѣлалъ его безумнымъ, и многіе врачи не могли вылѣчить его. Однажды демонъ закричалъ устами этого юноши: «если не придетъ связанный Филиппъ, я не выйду». Когда услыхалъ это мусульманинъ отецъ изъ устъ своего сына, котораго одержалъ демонъ, онъ всталъ и сталъ искать, гдѣ отецъ нашъ Филиппъ. И нашелъ онъ святаго связаннымъ по ногамъ узами желѣзными. И сказалъ мусульманинъ: «помоги мнѣ, отче, пойди со мной, ибо (демонъ) одержалъ и сдѣлалъ безумнымъ моего сына». И сказалъ отецъ нашъ Филиппъ: «я не могу идти, ибо связанъ». Сказалъ мусульманинъ: «если ты не пойдешь со мною, умретъ сынъ мой». И сказалъ отецъ нашъ Филиппъ: «идти мнѣ? Если ты не вѣруешь во Христа, онъ не исцѣлится». И сказалъ онъ ему: «если исцѣлится сынъ мой по молитвѣ твоей, я сдѣлаю все, что ты скажешь мнѣ». Тогда взялъ святой воды, омылъ свои ноги и далъ ее мусульманину и сказалъ ему: «ступай, окропи сына твоего говоря: «во имя Христа, Сына Бога Живаго, родившагося отъ Святыя Дѣвы Маріи, выходи демонъ, говоритъ тебѣ Филиппъ, связанный за имя Святое Его». И когда исцѣлится этотъ отрокъ, приди ко мнѣ креститься во имя Отца и Сына и Святаго Духа съ этимъ сыномъ твоимъ и женой твоей и всѣми людьми твоего дома». Когда мусульманинъ прибылъ въ свое жилище, нашелъ онъ своего сына рвущимъ тѣло свое камнями. Когда увидалъ этотъ демонъ отца его, несущаго воду, которой омылся святой, воскликнулъ устами отрока и сказалъ: «Филиппъ, ты изгналъ меня нѣкогда изъ сына волхва. И послѣ этого, оставивъ тотъ городъ, я убѣжалъ сюда и не входилъ въ домъ вѣрныхъ, но вошелъ въ домъ мусульманина. Что мнѣ сказать? Не сожги меня огнемъ молитвы твоей; я самъ выйду скоро». Когда услыхалъ мусульманинъ эти слова изъ устъ демона, окропилъ сына своего, говоря: «окропляю тебя во имя Іисуса Христа, о которомъ проповѣдуетъ Филиппъ». Тогда вышелъ демонъ изъ этого отрока, пылая, какъ огонь, и затѣмъ исчезъ, какъ дымъ. Вышелъ этотъ демонъ тогда изъ этого отрока, (и тотъ) былъ, какъ... и потомъ, спустя немного, проснулся, и дали ему ѣсть, и выздоровѣлъ онъ тотчасъ. И когда хотѣлъ этотъ мусульманинъ обратиться вмѣстѣ со всѣми людьми дома своего, пришелъ его родственникъ и сказалъ ему:

«изъ-за этого малаго дѣла зачѣмъ тебѣ оставлять вѣру твою?» И посему онъ не пошелъ къ отцу нашему и не увѣровалъ во Христа. Когда увидѣлъ сатана, что не увѣровалъ во Христа этотъ мусульманинъ, взялъ
f. 190. 7 бѣсовъ, худшихъ прежняго, и они вселились въ сына и жену и всѣхъ людей дома его. И плакалъ этотъ мусульманинъ, говоря: «если я пойду, онъ не приметъ меня, ибо я не исполнилъ повелѣнія его: «прими крещеніе во Христа». И онъ сталъ искать предлоговъ, чтобы пойти. И говорилъ этотъ мусульманинъ: «пойду и скажу ему: «упорствуетъ бѣсъ оставить сына моего. Дай ему выйти изъ него, жены обезумѣвшей, и всѣхъ людей дома моего». И принявъ это намѣреніе, которое не было истиннымъ, онъ пошелъ къ святому Филиппу и разсказалъ, какъ мы сказали выше. И тогда узналъ Духомъ Святымъ, пребывавшимъ на немъ, святой Филиппъ и сказалъ этому мусульманину: «зачѣмъ ты говоришь мнѣ обманную рѣчь и слова, и лжешь? Или ты думаешь, что я не знаю? Во мнѣ Духъ Божій, который вѣдаетъ тайное и открываетъ все сердечное. Слушай, сынъ погибели, не говорилъ ли тебѣ, сынъ погибели, родичъ твой: «изъ-за этого малаго дѣла зачѣмъ тебѣ оставлять законъ отца твоего?» И услыхавъ эти слова, ты уже не пошелъ ко мнѣ. И посему навелъ Богъ бѣсовъ поселиться въ твоемъ домѣ, ибо всякому воздается по дѣламъ». Услыхавъ эти слова, мусульманинъ палъ на лицо свое и поклонился отцу нашему Филиппу, и сказалъ ему: «прости меня, отче; я не зналъ что ты знаешь все, какъ Богъ, вѣдающій тайны сердецъ человѣческихъ. Но сотвори со мною милость сегодня; отселѣ я буду дѣлать все, что ты мнѣ скажешь, и не отступлю отъ повелѣній твоихъ». И сказалъ отецъ нашъ Филиппъ этому мусульманину: «зачѣмъ ты уподобляешь меня Богу; человѣка, подобнаго тебѣ, ибо я—прахъ и пепелъ, окованный за Христа, когда проповѣдывалъ имя Его. Но остерегайся; ты прежде солгалъ, не грѣши впередъ, да не горше ти что будетъ (*Іоан.* 5, 14). И такъ сказавъ, онъ взялъ воды, и омылъ свои руки и ноги связанныя. И сказалъ ему: «иди, окропи его, какъ и прежде». И пошелъ этотъ мусульманинъ съ радостью, и нашелъ свою
v. жену и сына и людей дома своего, лаявшими по-собачьи другъ на друга. И сталъ онъ у входа въ свой домъ и сначала воззвалъ: «во имя Отца и Сына и Святаго Духа, въ котораго вѣруетъ Филиппъ и я вѣрую, выйдите изъ дома моего, духи нечистые», И такъ говоря, окропилъ всѣхъ. Тогда убѣжали бѣсы изъ нихъ и стало спокойно въ домѣ. Потомъ взялъ мусульманинъ людей дома своего, и всѣхъ дѣтей своихъ, и всѣхъ людей дома своего и пошелъ къ отцу нашему Филиппу. И придя къ нему, они увѣровали въ Господа нашего, и онъ крестилъ ихъ всѣхъ, и повелѣлъ прію-

щиться тѣлу и крови Христовой. И пріобщившись, вернулись въ мирѣ въ свои дома, и прожили до дня смерти своей въ вѣрѣ Христовой. Потомъ повели его на островъ оз. Зевай. И когда исполнилось 6 мѣсяцевъ съ тѣхъ поръ, какъ онъ былъ связанъ,

Глава 18.

послалъ царь слугъ привести отца нашего Филиппа, и привели его. f. 191.
И сказалъ ему царь: «И теперь ты не соглашаешься со мной?» Онъ сказалъ: «изъ-за чего мнѣ соглашаться съ тѣмъ, что ты сказалъ: «вкушайте въ среду и пятокъ? Если я соглашусь съ тобой и буду поступать такъ, то лучше мнѣ умереть». Услыхавъ это, царь разгнѣвался и сказалъ относительно Филиппа и всѣхъ православныхъ людей, которые были согласны съ отцомъ нашимъ, и повелѣлъ разлучить ихъ и сказалъ: «пусть отойдутъ мои воины отъ тѣхъ людей, которые согласны съ этимъ монахомъ, чтобы намъ сразиться съ тѣми людьми, которые противны, и пребываютъ въ рѣшеніи этого монаха». И тогда спустились православные, увѣнчанные корой дерева, говоря: «мы—народъ Божій», тогда какъ воины царя спустились, увѣнчанные mĕrwāja, говоря: «мы воины царя». И было число людей Божіихъ 1,000 миріадъ, а воиновъ царя 300 миріадъ. И приказалъ царь привести ему коня, чтобы ѣхать на битву. Тогда встала царица и побѣжала въ его палатку, растерзала одежды свои, схватила его и сказала: «правда ли, что ты сказалъ: «я сражусь съ людьми Божіими»? Нехорошо это». Когда она такъ сказала, онъ оставилъ (свое намѣреніе). «И что мнѣ дѣлать съ этимъ монахомъ? Если я его оставлю, онъ соблазнитъ весь народъ и привлечетъ къ себѣ, но пусть онъ будетъ изгнанъ и не сидитъ въ моемъ станѣ и своемъ монастырѣ». Затѣмъ велѣлъ онъ отправить его въ городъ въ *Дамотъ*, называемый *Гамаски*, городъ языческій. И сказалъ онъ: «уведите его туда, пусть его убьютъ, и мы успокоимся отъ него». И отправили святаго Филиппа, когда приказалъ царь, въ этотъ городъ, имя котораго мы упомянули выше. И онъ жилъ тамъ годъ, проповѣдуя въ немъ вѣру. И однажды, когда (шелъ) блаженный Филиппъ по склону холма *Дамаско*, встрѣтилъ его разбойникъ изъ чернолицыхъ язычниковъ съ копьемъ и щитомъ, который скакалъ (на него). И онъ приблизился къ святому Филиппу. И тогда святой осѣнилъ его знаменіемъ креста, говоря: «Богъ да посрамитъ тебя и да разорветъ тебя на двѣ части». Въ тотъ v.
моментъ прыгнулъ этотъ черный и хотѣлъ пустить копье въ святаго. Пуская, онъ раздѣлился пополамъ, держа копье въ правой рукѣ, и щитъ— въ лѣвой, онъ повисъ половиной своего тѣла; другая половина съ ногами осталась на землѣ. Тогда воскликнулъ этотъ проклятый: «я думалъ

искать смерти этого святаго Божія, и меня постигло все это». Такъ сказавъ, онъ упалъ и умеръ. И устрашены были всѣ вѣрные, видѣвшіе это и слышавшіе. И прославили они Бога, творящаго чудеса и знаменія рукою раба своего святаго отца нашего Филиппа.

Глава 19.

f. 192. Спустя годъ прибылъ изъ земли Египетской митрополитъ по имени авва *Салама*. И по прибытіи онъ собралъ всѣхъ сановниковъ церкви и сказалъ царю: «гдѣ архіерей ликакахнатъ, первый мученикъ, котораго Духъ Святый избралъ устами аввы Іакова митрополита, говоря: «найди человѣка Божія, именуемаго Филиппомъ, столпа и основаніе святой церкви, ради котораго падетъ дождь на землю и будутъ плодоносить деревья пустыни, и будетъ дано благословеніе—млеко и медъ и хлѣбъ для рода человѣческаго, и трава для скота. И если его не будетъ въ землѣ Эѳіопской, погибнутъ всѣ города. Молитва его пріятна, какъ кадило предъ Богомъ, охранена отъ напасти. Ты царь дѣлай все, что онъ скажетъ тебѣ, и не противься его гласу, ибо поставилъ его Духъ Святый, какъ Петра, главу Апостоловъ—главой главъ и архіереевъ». Онъ (т.-е. Іаковъ) говорилъ мнѣ: «блаженъ ты, что идешь встрѣтиться со святымъ Божіимъ Филиппомъ. Я видѣлъ всегда ежечастно, что спускался на него Духъ Святый, и три вѣнца клали Ангелы на главу его. Блаженъ тотъ, кому выпадало на долю поцѣловать его руки и ноги». Гдѣ этотъ оплотъ града и стѣна вѣры и врачъ болящихъ? Гдѣ укрѣпитель слабыхъ и утѣшитель печальныхъ? Гдѣ отецъ сиротъ и конецъ скорбей вдовъ и судія праведный и истинный угнетенныхъ?» Когда это и подобное сказалъ митрополитъ царю, тотъ затрепеталъ и удивился. И потомъ сказалъ царь митрополиту: «такъ какъ этотъ Филиппъ противорѣчилъ мнѣ и противился моимъ повелѣніямъ, я изгналъ его съ его престола и велѣлъ ему жить въ другомъ городѣ, находящемся подъ моею властью». И сказалъ митрополитъ: «я не могу совершить священства, если не прибудетъ Филиппъ». Тогда послалъ царь слугъ привести его; слуги нашли его въ городѣ Дамаски учащимъ народъ. И взяли святаго Филиппа слуги царя и привели въ его станъ. Царь послалъ къ митрополиту сказать,
v. чтобы онъ пришелъ къ нему на свиданіе. И прибылъ митрополитъ и сановники церкви, и онъ встрѣтилъ отца нашего Филиппа, и облобызалъ его лобзаніемъ духовнымъ. И они устроили большое собраніе. И сказалъ митрополитъ отцу нашему Филиппу и всѣмъ сановникамъ: «все, что связалъ авва Іаковъ, онъ разрѣшилъ мнѣ. Нынѣ будьте согласны съ царемъ въ законѣ православной вѣры». И всталъ блаженный Филиппъ и сказалъ митрополиту: «если онъ православный, мы согласимся, а если онъ—разруши-

тель вѣры, изъ-за страха царя мы не согласимся. А клятва аввы Іакова наложена не имъ однимъ, но раньше митрополита Іакова наложили ее Апостолы, говоря: «всякій кто нарушитъ постъ четыредесятницы, среды и пятка, если будетъ митрополитъ или патріархъ, да изверженся со своей степени, а если епископъ, или іерей, или діаконъ, или царь, да отлучится отъ своего сана, а если міряининъ, да будетъ изгнанъ. А царь говоритъ намъ: «нарушайте среду и пятокъ по случаю навечерія Рождества». И сказалъ митрополитъ: «этого не скажу и я: «вкушайте», ибо наложена клятва на это». И сказалъ царь Филиппу: «такъ какъ ты—виновникъ дѣла и противникъ царя, то если онъ отвергнетъ трапезу, соверши литургію, чтобы видѣли тебя и согласились съ тобою всѣ люди». И сказалъ отецъ нашъ Филиппъ: «это будетъ для меня страхомъ царя. Развѣ ты не слыхалъ, что сказалъ Господь нашъ: «иже исповѣсть Мя предъ человѣки, исповѣмъ его и Азъ предъ Отцемъ Моимъ, иже на небесѣхъ (*Мѳ.* 10, 32) а иже постыдится Мене и Моихъ словесъ въ родѣ семъ прелюбодѣйнѣмъ и грѣшнѣмъ, и Сынъ человѣческій постыдится его, егда пріидетъ во славѣ Своей (*Мр.* 8, 38), и во славѣ Отца Своего!» Что больше, жертва праведныхъ, или трапеза погибельныхъ? И сказалъ царь отцу нашему Филиппу: «совершай жертву порану, а трапезу ставь въ часъ, когда она бываетъ во дни постные». И сказалъ отецъ нашъ Филиппъ: «какъ ты приказываешь, царь? Жертву я долженъ возносить ради Рождества, а трапезу, чтобы оставить трапезу. Это слово—безумное слово». Когда это сказалъ отецъ нашъ Филиппъ, встали священники палатки (придворные) и сказали митрополиту: «развѣ ты не знаешь, отецъ нашъ, что по счисленію еврейскому и греческому Рождество было 28-го тахсаса, а f. 193.
по счисленію египтянъ и эѳіопскому — 29-го тахсаса. И посему мы говоримъ: «будемъ праздновать въ день навечерія». И сказалъ отецъ нашъ Филиппъ: «то, что вы сказали: «евреи и римляне справляютъ 28-го, а не 29 по прошествіи Рождества, то если они и дѣлаютъ такъ, то не справляютъ два дня, а только одинъ день, какъ вы говорите: «мы и египтяне справляемъ по нашему счисленію. Вы свидѣтельствуете намъ: 29-го, и не справляемъ 28 тахсаса, когда еще не наступилъ день Рождества, а тѣ, которыхъ вы упомянули справляютъ только одинъ день, и мы справляемъ только одинъ день. Почему же вы говорите: «будемъ справлять два дня?» вѣдь не родился Господь нашъ въ два дня, но въ одинъ день. Или вы осмѣливаетесь говорить: «онъ рождался два дня». Но до этого да не доведетъ васъ Господь». Когда это сказалъ отецъ нашъ, царь исполнился гнѣва и сказалъ святому: «Супостатъ! если ты согласенъ, соглашайся, а если нѣтъ—будь изгнанъ; вѣдь для тебя обычно изгнаніе, чтобы ты не

соблазнилъ другихъ». Тогда всталъ украшенный Филиппъ и пошелъ изъ *царскаго стана въ землю Косоэ* [1]), т.-е. въ землю *Целамъ* съ двумя *своими духовными дщерями*, по имени Маккавея и Орни, ибо эта страна *была родиной этихъ святыхъ*, обручившихся единому дѣвственному жениху—*Христу чистому. Ради* этихъ духовныхъ дщерей захотѣлъ отецъ нашъ Филиппъ пожить немного дней тамъ, пока не уйдетъ въ тотъ городъ, гдѣ долженъ по волѣ Божіей скончать теченіе свое. И когда хотѣлъ отецъ нашъ Филиппъ переселиться изъ этой страны и идти туда, куда повелѣлъ ему Богъ, онъ призвалъ Маккавею и Орни, дщерей своихъ, и простился съ ними, говоря: «я ухожу, чтобы исполнить волю Бога моего, вы же оставайтесь, и здѣсь сдѣлаетесь мученицами и исполните теченіе ваше, и не только вы будете, но много другихъ. И когда подвигнетъ ихъ любовь божественная, они прольютъ кровь свою съ вами, пока она не польется, какъ потоки зимой». Такъ онъ сказалъ это святымъ женамъ Маккавеѣ и Орни, зная все впередъ Духомъ Святымъ, пребывавшимъ въ немъ. И сказавъ
v. это, отецъ нашъ Филиппъ пошелъ въ путь, и провожали его Маккавея и Орни, проливая слезы. И потомъ ушелъ отецъ нашъ Филиппъ оттуда. Когда услыхалъ царь, что жилъ святой въ землѣ Косогэ, уча слову вѣры, исполнился ярости и послалъ своихъ воиновъ перебить всѣхъ жителей Косогэ мущинъ и женщинъ, старыхъ и младенцевъ. И эти воины, придя, собрали всѣхъ жителей Косогэ и сказали имъ повелѣніе царя. Когда услыхали святыя жены Маккавея и Орни, одна предъ другой наперерывъ стремились сдѣлаться мученицами и идти ко Христу, котораго онѣ возлюбили и который возлюбилъ ихъ. И онѣ стали предъ воинами, которые объявили убіеніе отъ царя. И онѣ сказали: «мы вѣруемъ во Христа вѣрою правою блаженнаго Филиппа, которую насадили отцы наши Апостолы и сосудъ избранный Павелъ, который возложилъ власть отлученія на родъ грядущій, чтобы не принимать другого ученія, кромѣ ученія ихъ, угоднаго Духу Святому. Мало того, послы, если онъ и училъ не принимать повелѣнія царя и проклиналъ его вѣру, то дѣлалъ это потому, что она склоняется къ чревоугодію, оставляя постъ среды и пятка и пренебрегая клятвою апостоловъ и всѣхъ учителей церкви, чтобы не ѣсть въ эти дни, среду и пятокъ подъ предлогомъ праздниковъ, кромѣ праздника Рождества преславнаго—29 тахсаса и праздника Крещенія 11-го тера, и дней Пятидесятницы, да будетъ это прибавленіемъ къ Пасхѣ, воскресенію Господа нашего.

---

[1]) Область въ Дамбіи на р. Аргефъ 12° 44 ш. 37° 32 д. Pereira, Susneyos II, 275.

Въ остальные дни кто нарушитъ постъ по случаю праздниковъ, да будетъ отлученъ». И если намъ надо согласиться въ вѣрѣ съ царемъ, навлекшимъ (на себя) отлученіе, то лучше намъ умереть». Когда это сказали святыя жены Маккавея и Орни, исповѣдуя свою вѣру, встали воины царя съ гнѣ- f. 194.
вомъ и отрубили головы мечами этимъ доблимъ и твердымъ, какъ мужи, при своей слабости. И люди этой страны, видя, какъ онѣ были готовы на смерть отъ меча, (сказали): «и мы не разлучимся отъ нихъ въ смерти и въ жизни, ибо онѣ соединены съ нами вѣрою, которой училъ насъ отецъ нашъ Филиппъ, говоря: «не оставляйте сей правой вѣры до смерти». Тогда имъ отрубили головы эти воины мечами, не оставивъ ни мущинъ, ни женщинъ, ни старыхъ, ни младенцевъ. И число людей, которыхъ перебили воины, начиная съ 3-го текемта, дня смерти блаженныхъ Маккавеи и Орни, путеводительницъ на пути жизни, до 23-го магабита—дошло до 90 миріадъ 777. Не только жители Косогэ вошли въ это число, но пришли вмѣстѣ пріять мученическіе вѣнцы изъ Вали и Даварро и изъ Фатагара, изъ Ваджа, изъ Дамота и изъ Шоа, изъ Амхары, изъ Ифата, изъ Гедема, изъ Ангота и изъ Тигрэ, и изъ другихъ областей собрала ихъ сила Божія во исполненіе слова, предрѣченнаго отцомъ нашимъ Филиппомъ, когда онъ возвѣстилъ его блаженнымъ Маккавеѣ и Орни, разлучаясь отъ нихъ. И послѣ этого перестали воины избивать по приказанію царя. Все это было изъ-за отца нашего Филиппа, главы сего собора мучениковъ. Прежде, когда изгналъ отца нашего Филиппа царь Амда-Сіонъ, когда видѣли многія силы, дѣйствуемыя рукою его, и кровь язвъ его сдѣлавшуюся огнемъ, такъ что сгорѣла палатка царя, многіе люди окончили страданіе свое мечемъ и копьемъ въ городѣ, называемомъ *Саванъ*. Мы повѣдаемъ здѣсь нѣчто изъ повѣствованія о блаженныхъ Маккавеѣ и Орни святой. Раньше пріятія изгнанія съ отцомъ нашимъ Филиппомъ онѣ творили знаменія въ области Даварро, называемой Дара. Тамъ онѣ умертвили людей, которые оскорбили ихъ, а потомъ воскресили ихъ молитвою своею, такъ что люди помыслили: «могуча сила ихъ». И еще, послѣ возвращенія ихъ изъ изгнанія, источилась вода въ Косогэ изъ твердой скалы, чтобы быть врачевствомъ для болящихъ, и доселѣ она есть, являя силы. Окропляются ею и пьютъ ее съ вѣрою въ молитву этихъ святыхъ женъ Маккавеи и Орни, и въ моленія изрядныхъ r.
мучениковъ первыхъ и послѣдняхъ. Ради тѣхъ, которые за имя Его предпочли смерть жизни, да избавитъ насъ Богъ отъ лукавства сатаны во вѣки вѣковъ. Аминь.

Глава 20.

Возвратимся къ повѣствованію о подвигахъ отца изряднаго и блаженнаго Филиппа. Когда царь изгналъ отца нашего Филиппа, онъ пошелъ въ мѣсто *Царабтъ* и хотѣлъ тамъ прожить нѣсколько дней. И сказали авѣ чада его: «зачѣмъ намъ жить здѣсь? боимся мы царя, чтобы онъ не перебилъ насъ изъ-за тебя, ибо слышали мы, что онъ уже сдѣлалъ». И сказалъ имъ блаженный Филиппъ: «если вы боитесь, я уйду для васъ». И потомъ всталъ онъ и сказалъ бывшимъ съ нимъ: «пойдемъ въ *Ваша* [1]). Примутъ насъ, или не примутъ, я поклонюсь отцу моему Такла-Хайманоту и облобызаю гробъ его, ибо (близокъ) конецъ мой». И такъ сказавъ, онъ пошелъ и прибылъ въ Дабра-Либаносъ. Тамъ ему сказали тоже, что и раньше (?). Сказалъ имъ блаженный Филиппъ: «не печальтесь и да не постигнетъ разоренія гроба отца моего; я уйду. Но только потерпите меня эту зиму до Иванова дня, а потомъ я уйду». И сказали ему: «отче, да не будетъ такъ, ибо боимся мы весьма, какъ бы не прислалъ царь сегодня или завтра». И услыхавъ это, отецъ нашъ Филиппъ всталъ тотчасъ у гроба отца нашего Такла Хайманотъ, постучался въ гробъ его и сказалъ: «отче, вотъ я скончалъ теченіе мое и исполнилъ служеніе мое, и пришло время моего упокоенія. Нынѣ я разлучаюсь отъ тебя, но да пріидетъ на меня благословеніе твое, и не удали меня отъ милости твоей». И такъ сказавъ, онъ облобызалъ гробъ отца нашего Такла-Хайманота и вышелъ. И сказалъ онъ чадамъ своимъ, которые остались въ монастырѣ: «отселѣ вы не увидите плоти моей». Такъ говоря, онъ пошелъ и прибылъ въ *Аба Гендена*, и поселился тамъ. А тамъ не встрѣтили его и не дали ему ничего, хотя сами ѣли и пили, справляя свадьбу. Утромъ вышелъ отецъ нашъ Филиппъ къ дверямъ и, стоя внѣ, распростеръ свои руки и воскликнулъ: «воззри, Господи, на это поруганіе, которое совер-
f. 195. шили надо мною: половины воды и хлѣба изъ всего этого не дали мнѣ, когда сами ѣли и пили, веселясь. Но не о раздѣленіи пищи говорю я Тебѣ, Господи». И такъ сказавъ, онъ позвалъ сестеръ своихъ, монахинь, которыя не участвовали въ поруганіи: «идите поскорѣе, не будьте здѣсь до восьмого дня, а если будете, остерегайтесь». И такъ сказавъ, святой (пошелъ) въ путь свой. И чрезъ восемь дней послѣ того, какъ онъ ушелъ, постигла язва это мѣсто и убила 53 монаха, а также женщинъ и дѣтей. А блаженный отецъ нашъ Филиппъ поселился въ землѣ *Валака*, гдѣ построилъ

---

[1]) Мѣстность въ Амхарѣ 11° 27 ш. 39° 50 д. Впрочемъ, здѣсь вѣроятно описка вмѣсто „Шава“.

монастырь во время перваго своего изгнанія. Потомъ сталъ искать царь отца нашего и сказалъ: «куда пошелъ этотъ монахъ?» Сказали ему: «онъ въ землѣ Валака». И сказалъ царь: «идите, приведите его ко мнѣ». И привели его тотчасъ. И сказалъ ему царь: «гдѣ ты живешь?» Святой сказалъ: «Не слыхалъ ли ты, что сказалъ Давидъ: «Господня (земля) и исполненіе ея» (*Пс.* 23, 1). И сказалъ ему царь: «землю-то далъ мнѣ Богъ, а не тебѣ». И сказалъ ему святой отецъ нашъ Филиппъ: «не только тебѣ далъ Богъ, а всѣмъ намъ далъ онъ, какъ сказалъ Давидъ: «землю же даде сыновомъ человѣческимъ» (*Пс.* 113, 24). Тогда сказалъ ему царь: «зачѣмъ ты всегда ставишь ни во что мои повелѣнія, вѣдь всѣ сановники церкви согласны со мною; остаешься ты, который не принимаешь приказаній моихъ». И сказалъ ему святой: «если изъ страха къ тебѣ я нарушу законъ, то будетъ напрасенъ мой прежній подвигъ. Взявшійся за рало, не обращается вспять. Добрѣе бо мнѣ паче умрети, нежели похвалу мою кто да упразднитъ (*Кор. I*, 9, 15)». И такъ говоря, онъ удалился отъ лица царя. Тогда послалъ царь много дорогой утвари. И принесли къ святому царскіе слуги, и сказали ему: «возьми! говоритъ тебѣ царь». Это сдѣлалъ царь, чтобы соблазнить его, ибо думалъ его побѣдить этимъ. А святой сказалъ посланнымъ отъ царя: «скажите ему, зачѣмъ мнѣ имущество твое, если Богъ кормитъ меня и одѣваетъ». И вернулись посланные и доложили царю. Тогда опять послалъ онъ къ нему, говоря: «зачѣмъ ты отказываешься взять царское имущество; развѣ ты не знаешь, что все, что ты ѣшь и во что одѣваешься — принадлежитъ царю». Услыхавъ это, отецъ нашъ Филиппъ сказалъ посланнымъ: скажите царю: «развѣ ты не слыхалъ, что сказалъ Богъ чадамъ Израиля — золото ваше фальшивое и серебро ваше поѣлъ врагъ» (?). Или, сказалъ онъ: «если вы воздадите мнѣ почитаніе коровами и тельцами, оно будетъ неугодно Моему духу, если вы не будете соблюдать того, что Я сказалъ вамъ». Ты говоришь: «я—царь, и не соблюдаешь повелѣній Его, ибо царь—одинъ Богъ на небеси и на земли». И вернулись посланные и доложили царю то, что сказалъ имъ отецъ нашъ. И сказалъ царь этимъ посланнымъ: «вернитесь и отнесите къ нему эти вещи и оставьте у ногъ его». Вернулись они и дѣлали такъ три раза, а святой вставалъ и оставлялъ эти вещи, переходя на другую сторону. Возвѣстили они царю, что онъ отказывается принимать вещи и что хочетъ уходить. И сказалъ имъ царь: «ступайте и скажите этому монаху: «заяцъ препирался съ землею и сказалъ: «я пойду туда, гдѣ тебя нѣтъ. И сказала ему земля: «куда пойдешь ты, можешь ли ты уйти туда, гдѣ меня нѣтъ?» И началъ бѣжать этотъ, заяцъ, думая дойти туда, гдѣ нѣтъ земли. И когда онъ добѣгалъ и доходилъ до чего-

нибудь, земля говорила: «здѣсь я» и «здѣсь я». И упорствуя въ бѣгѣ, онъ умеръ, сдѣлавшись больнымъ сердцемъ. Можешь ли и ты дойти до земли, которой я не обладаю? И если ты найдешь страну, не подвластную мнѣ, ступай, а я посмотрю на исходъ дѣла». Передали эти слова царя отцу нашему, и святой сказалъ посланнымъ: «скажите царю: зачѣмъ ты величаешься во злобѣ твоей, и полагаешь на небеси уста твои? Не слыхалъ ли ты, что сказалъ Господь нашъ: возносяй себе смирится, и смиряяй себе вознесется? Этими твоими словами ты являешься противникомъ Бога, о которомъ сказалъ Давидъ: «Твоя суть небеса и Твоя есть земля, вселенную и исполненіе Ты основалъ еси», и паки сказалъ онъ: «яко Того есть море, и Той сотвори е, и сушу руцѣ Его создастѣ». И я знаю, что
f. 196. земля Божія, а не твоя. Но я приму изгнаніе, да уподоблюсь отцамъ моимъ во исполненіе слова Евангелія: «блаженни изгнанніи правды ради, яко тѣхъ есть царствіе небесное». Царь, услыхавъ слово, сказанное отцомъ нашимъ Филиппомъ, замолчалъ, не найдя что отвѣтить. А святой всталъ и сказалъ: «пойдемъ, чтобы мнѣ быть погребеннымъ рукою наставника моего, аввы Саламы». Сказалъ онъ ученикамъ своимъ. Потомъ всталъ онъ и пошелъ къ пустынѣ въ землю *Амхарскую* и прибылъ въ одно мѣсто, и отдыхалъ тамъ 8 дней. И пришелъ авва этого монастыря къ нему и сказалъ: «отче честный, я боюсь, ибо ты епископъ, о которомъ слышитъ весь міръ. Я не желалъ бы, чтобы ты жилъ здѣсь, ибо я—ничто предъ тобою». И сказалъ святой Филиппъ: «не скорби о семъ, ибо я уйду завтра». И тотчасъ онъ всталъ и пошелъ, пока не прибылъ въ страну *Гиргеса*, гдѣ находился авва Салама митрополитъ. Сказали митрополиту, что пришелъ блаженный Филиппъ, мученикъ Христовъ. Обрадовался митрополитъ и сказалъ: «приведите его ко мнѣ». И увидавъ его, онъ всталъ и обнялъ его шею, и облобызались они лобызаніемъ духовнымъ. И потомъ сказалъ онъ отцу нашему: «ты отвергъ міръ и послѣдовалъ Христу любовію и вѣрою, да будешь наслѣдникомъ царствія небеснаго». И сказалъ куръ-Филиппъ: «что такое я? блаженны скончавшіе подвиги свои и получившіе вѣнецъ мученичества въ царствіи небесномъ». И сказалъ авва Салама: «истинно говорю тебѣ, ты не меньше ихъ во царствіи небесномъ». И потомъ они сидѣли, бесѣдуя о божественномъ. Спустя немного дней наступило преселеніе честнаго отца нашего и добропобѣднаго Филиппа, бывшаго мученикомъ въ царствованіе Амда-Сіона и сына его Сайфа-Арада, царей Эѳіопскихъ, пріявшаго біенія и узы и изгнанія отъ града во градъ со многими словами поношенія, терпѣвшаго голодъ и жажду, и наготу. И тогда воззвалъ гласъ съ неба: «пріиди, возлюбленный мой Филиппъ, ибо совер-

шилъ ты теченіе свое и исполнилъ подвигъ свой; много ты потрудился и перенесъ напастей ради Меня, будучи злословимъ и біенъ и связанъ, какъ v.
злодѣй и разбойникъ, и изгнанъ. Блаженъ ты. Истинно говорю тебѣ, возлюбленный Мой, блаженный Филиппъ, всѣ труды твои и напасти, изгнанія и терпѣніе твое записаны золотою тростью на свѣтоносномъ столпѣ во Іерусалимѣ небесномъ. Посему говорю тебѣ Я — Іисусъ слово неложное: всякому вѣрующему въ молитву твою и творящему память твою каждeніемъ и приношеніемъ и литургіей, и напояющему жаждущихъ чашею студеной воды въ день памяти твоей во имя твое, Я воздамъ воздаяніе благое въ новомъ мірѣ, а имя всякаго, кто будетъ писать и заказывать писать книгу подвиговъ твоихъ—страданія твои, которыя ты претерпѣлъ за Меня, Я запишу на столпѣ свѣтоносномъ во Іерусалимѣ небесномъ со всѣми святыми и мучениками во вѣки вѣковъ. Аминь. И вотъ Я тебѣ дарую 7 вѣнцовъ: одинъ—за дѣвство твое, одинъ—за мученичество, одинъ—за обращеніе народа отъ грѣха къ Божеству Моему ученіемъ Евангелію моему; одинъ — за изгнанія твои изъ града во градъ въ напастяхъ и скорбяхъ; одинъ—за то, что ты отвергъ вѣнецъ почести бренной, одинъ—за убіеніе тоб[illegible] волхва, когда ты былъ юнъ и не убоялся смерти за имя Мое, одинъ — за твое непорочное священство и монашество совершенное, какъ у Антонія и Макарія. А гдѣ будетъ погребено это тѣло твое, Я явлю милость Мою и щедроты Мои; и не сойдетъ туда ни холодъ, ни снѣгъ, ни саранча, ни скнипы».

Глава 21. f. 198.

Послѣ того, какъ Господь нашъ Іисусъ Христосъ далъ сей завѣтъ, Онъ вознесся во славѣ на небо. И возрадовался святый, услыхавъ это; ему показалось, что онъ не трудился. И онъ возблагодарилъ Бога. И послѣ этого заболѣлъ святой, какъ всѣ люди. Услыхавъ, что боленъ святой, митрополитъ, желая (идти) въ *Хакалитъ* изъ *Гиреса*, не пошелъ. Послалъ къ нему святой, чтобы онъ пришелъ къ нему. И когда пришелъ къ нему митрополитъ, святой сказалъ ему: «зачѣмъ покидаешь ты меня и хочешь уходить, не похоронивъ меня. И если ты спѣшишь идти отсюда, возьми меня съ собою, чтобы погребсти меня въ Хакалитѣ». Услыхавъ это изъ устъ святаго, митрополитъ заплакалъ и сказалъ: «ты умираешь, ликакахнатъ архіерей и отецъ монаховъ? Ты умираешь, Филиппъ, стѣна вѣры, столпъ и основаніе церкви? Ты умираешь, Филиппъ, глава епископовъ? Ты заключаешься смертію, Филиппъ, краснорѣчивый языкомъ. О, еслибы я умеръ вмѣсто тебя, и если не сегодня, то завтра дай послѣдовать за тобою!» Сказавъ это и подобное, митрополитъ заплакалъ надъ своимъ возлюблен-

нымъ Филиппомъ, и затѣмъ взялъ и понесъ его на его ложе и отправилъ въ Дабра-Хакалитъ изъ Гиргеса. И потомъ успокоился въ мирѣ отецъ нашъ Филиппъ, учитель мира на 74 году, 9 мѣсяцѣ отъ дня рожденія своего. 15 лѣтъ прожилъ онъ въ домѣ отца своего; потомъ ушелъ въ Дабра-Либаносъ, и придя туда, жилъ три года до монашества; отъ пострижeнія до настоятельства жилъ 22 года, отъ поставленія до изгнанія—28 лѣтъ, по изгнаніи три года жилъ въ Тигре, два года въ Валака, въ Дара, т.-е. Даваро—три мѣсяца, на островѣ Зевай—6 мѣсяцевъ, годъ въ Дамотѣ. Всѣхъ лѣтъ изгнанія его 6 лѣтъ и 9 мѣсяцевъ. И потомъ онъ упокоился 28-го числа мѣсяца Хамле. И сошли встрѣтить его бодрствующіе ангелы и пророки святые и апостолы чистые, и мученики добропобѣдные и праведные совершенные и монахи избранные въ вѣнцахъ и со свѣчами безъ числа, и вознесли душу его на небеса, говоря: «слава въ вышнихъ Богу, и въ человѣцѣхъ благоволеніе. Трудившійся въ мірѣ живъ будетъ во вѣки». Когда скончался отецъ нашъ Филиппъ, пошли вѣстники сказать митрополиту аввѣ Саламѣ объ успеніи отца нашего, ибо онъ былъ въ другомъ домѣ въ этотъ часъ. И когда былъ тамъ митрополитъ, говорили между собою его чада: «не подобаетъ и не прилично намъ погребать». А митрополитъ, зная духомъ успеніе святаго, идя встрѣтилъ посланныхъ, которые шли къ нему, чтобы возвѣстить ему; и раньше, чѣмъ они стали говорить, сказалъ имъ: «знаю я, знаю я, что упокоился добропобѣдный Филиппъ». И придя, митрополитъ упалъ на него и плакалъ плачемъ горькимъ, горькимъ, а потомъ похоронилъ его, какъ погребаютъ архіереевъ. И когда говорили ему люди: «оставь, не прикасайся къ трупу, ибо ты—митрополитъ, онъ сказалъ: «какой я митрополитъ. Митрополитъ—это Филиппъ, котораго поставилъ Духъ Святый пасти церковь, которую стяжалъ Христосъ кровію Своею по волѣ Отца». И онъ погребъ его съ пѣніемъ и пѣснями и великой славой. И авва Салама видѣлъ, какъ явился соборъ ангеловъ и пророковъ и апостоловъ, праведныхъ и мучениковъ, дѣвственныхъ и монаховъ на встрѣчу душѣ его, ибо подобенъ былъ всѣмъ имъ во всякомъ родѣ подвиговъ. Подобенъ былъ онъ ангеламъ, ибо пріобрѣлъ чистоту, и пророкамъ, ибо вѣдалъ тайное, и апостоламъ, ибо проповѣдывалъ вѣру, и мученикамъ, ибо подъялъ страданія. Подобенъ былъ онъ праведнымъ, ибо творилъ изрядное, уподобился и дѣвственнымъ, побѣдивъ желанія. Посему желали его и спѣшили встрѣтить его, говоря: «честна предъ Господемъ смерть преподобныхъ Его».

И вотъ написали мы вамъ, братія возлюбленные, вкратцѣ, да не будете лѣнивы слушать. Но Богъ, начало и завершеніе завѣта и помощникъ,

да будетъ со всѣми вами во вѣки вѣковъ. Аминь. Отче! благослови и освяти и укрѣпи врата и основанія обители—матери твоей Дабра-Либаноса. Возврати разсѣяніе чадъ твоихъ, благоволи возсозданію разоренія ея, воздвигни паденіе ея, сохрани юность ея и обнови старость ея, и f. 199.
благослови священство ея, изряднѣе же отца нашего Іоанна Кама, потщавшагося о написаніи подвиговъ твоихъ по любви къ тебѣ много дней по забвеніи. Да запишетъ имя его Господь златою тростію и да возложитъ его на новой трапезѣ, и сына его Ацка-Руфаэля отъ искушенія... и потрясенія да избавитъ и да введетъ за небесную стѣну, гдѣ спасенъ отъ тяготъ праведный съ избранными чадами, Сей Богъ, украшеніе міра, радость неисчислимая.

Написавшаго и поручившаго написать (сію книгу), читающаго, переводящаго и слушающаго всѣ слова ея, да путеводитъ Богъ во царствіе небесное, во вѣки вѣковъ. Аминь.

УКАЗАТЕЛЬ ЛИЧНЫХЪ ИМЕНЪ.

Амхарскія буквы передаются (условно) слѣдующимъ образомъ: дифференцированный заинъ — g̃, далетъ — d̲, синъ — s̲, тэтъ — t'.

УКАЗАТЕЛЬ ГЕОГРАФИЧЕСКІЙ.

Записки Историко-Филологическаго Факультета ИМПЕРАТОРСКАГО С.-Петербургскаго Университета.

Ч. I. Прокопія Кессарійскаго. Исторія войнъ Римлянъ съ Персами, Вандилами и Готѳами. Пер. съ греческ. Спиридона Дестуниса, комментарій Гавріила Дестуниса. П. К. Исторія войнъ Римлянъ съ Персами. Книга 1-я. 1876.

II. 1. Ioannis Boccacii ad Maghinardum de Cavalcantibus epistolae tres. Изд. А. Веселовскій.—2. Индѣйскія сказки и легенды, собранныя въ Камаонѣ въ 1875 г. И. Минаевымъ. 1876.

III. О торговлѣ Руси съ Ганзой до конца XV в. М. Бережкова. 1879.

IV. Изъ древней исторіи Волгаръ. Матвѣя Соколова. 1879.

V. 1. Аѳонскіе акты и фотографическіе снимки съ нихъ въ собраніяхъ П. И. Севастьянова. Тимофея Флоринскаго.—2. Antiphontis orationes. Edidit Victor Jernstedt. 1880.

VI. Прокопія Кесарійскаго. Исторія войнъ Римлянъ съ Персами, Вандилами и Готѳами. Переводъ съ греческаго Спиридона Дестуниса, комментарій Гавріила Дестуниса. П. К. Исторія войнъ Римлянъ съ Персами. Книга 2-я. 1880. Приложеніе: О покореніи и плѣненіи, произведенномъ Персами въ Аттической Аѳинѣ. Греческое стихотвореніе эпохи Турецкаго погрома. Издалъ, перевелъ и объяснилъ Г. Дестунисъ. 1881.

VII. Психологія. Изслѣдованіе основныхъ явленій душевной жизни. М. Владиславлева. Томы I и II. 1881.

VIII. Крестьяне въ царствованіе Императрицы Екатерины II. В. Семевскаго. 1881.

IX. Моравія и Мадьяры съ половины IX до начала X вѣка. К. Грота. 1881.

X. Александръ Сергѣевичъ Пушкинъ въ его поэзіи. 1-й и 2-й періоды жизни и дѣятельности (1799—1826). А. Незеленова. 1882.

XI. Къ исторіи Аѳинскихъ драматическихъ состязаній. П. Никитина. 1882.

XII. Secrets d'état de Venise. Documents, extraits, notices et études servant à éclaircir les rapport de la Seigueurie avec les Grecs, les Slaves et la Porte Ottomane à la fin du XV et au XVI siècle, par Vladimir Lamanski. 1884.

XIII. Герберштейнъ и его историко-географическія извѣстія о Россіи. Е. Замысловскаго. 1884. Приложеніе: Матеріалы для ист.-геогр. атласа Россіи XV в. 1884.

XIV. Борьба изъ-за господства на Балтійскомъ морѣ въ XV и XVI столѣтіяхъ. Г. Форстена. 1884.

XV. Витовтъ и его политика до Грюнвальденской битвы (1410 г.). А. Барбашева. 1885.

XVI. Буддизмъ. Изслѣдованія и матеріалы. И. Минаева. Томъ I. Вып. 1 и 2. 1887.

XVII. Серапіонъ Владимірскій, русскій проповѣдникъ XIII вѣка. Евгенія Пѣтухова. 1888.

XVIII. Опытъ построенія теоріи матеріи на принципахъ критической философіи. А. Введенскаго. Часть первая. 1888.

XIX. Исторія нравственныхъ идей XIX вѣка. Н. Ланге. Часть вторая. 1888.

XX. Сборникъ писемъ Герберта, какъ историческій источникъ. Н. Бубнова. 1890.

XXI. Акты и письма къ исторіи Балтійскаго вопроса въ XVI и XVII столѣтіяхъ. Г. Форстена. Выпускъ 1-й. 1889.

XXII. Города Московскаго государства въ XVI в. Изслѣдованіе Н. Чечулина. 1889.

XXIII. Организація прямого обложенія въ Московскомъ государствѣ со временъ смуты до эпохи преобразованій. Изслѣдованіе А. Лаппо-Данилевскаго. 1890.

XXIV. Св. Димитрій Ростовскій и его время (1651—1709). И. Шляпкина. 1891.

XXV. Къ исторіи исправленія книгъ въ Болгаріи въ XIV в. П. Сырку. 1891.

XXVI. Порфиріевскіе отрывки изъ аттической комедіи. Палеографическіе и филологическіе этюды. В. Ернштедта. 1891.

XXVII. Сочиненіе Джильса Флетчера „On the Russe Common Wealth" какъ историческій источникъ. С. Середонина. 1891.

XXVIII. Прокопія Кессарійскаго. Исторія войнъ Римлянъ съ Персами, Вандилами и Готѳами. Переводъ съ греческаго Спиридона Дестуниса, комментарій Гавріила Дестуниса. Прокопія Кесарійскаго. Исторія войнъ Римлянъ съ Вандилами. Книга первая. 1891.

XXIX. Житіе иже во святыхъ отца нашего Ѳеодора архіепископа Едесскаго. Издалъ И. Помяловскій. 1892.

XXX. Переходъ отъ среднихъ вѣковъ къ новому времени. Н. Карѣева. 1892.

XXXI. 1. Акты и письма къ исторіи Балтійскаго вопроса въ XVI и XVII столѣтіяхъ. Г. Форстена. Выпускъ 2-й. — 2. Царственная книга, ея составъ и происхожденіе. А. Прѣснякова. 1893.

Ч. XXXII. Церковно-славянскіе элементы въ современномъ литературномъ и народ... русскомъ языкѣ. Часть I. С. Булича. 1893.
„ XXXIII. Балтійскій вопросъ въ XVI и XVII столѣтіяхъ. 1544—1648. Томъ I. Бор... изъ-за Ливоніи. Изслѣдованіе Г. Форстена. 1893.
„ XXXIV. Балтійскій вопросъ въ XVI и XVII столѣтіяхъ. 1544—1648. Томъ II. Бор... Швеціи съ Польшей и съ Габсбургскимъ домомъ. 30-лѣтняя война. Изслѣд... ніе Г. Форстена. 1894.
„ XXXV. Житіе Св. Аѳанасія Аѳонскаго. Изд. И. Помяловскій. 1895.—Житіе Св. Гр... горія Синаита. Изд. И. Помяловскій. 1894.
„ XXXVI. Ѳеодорита. епископа Киррскаго, отвѣты на вопросы, обращенные къ нему ... которыми египетскими епископами. Изд. А. Пападопуло-Керамевсъ. 18...
„ XXXVII. Августалы и сакральное магистерство. Изслѣдованіе въ области римскаго ... ниципальнаго права и древностей. М. Крашенинникова. 1895.
„ XXXVIII. Cecaumeni Strategicon et incerti scriptoris de officiis regiis libellus. Edider... W. Wassiliewski et V. Jernstedt. 1896.
„ XXXIX. Психологія Джемса. Пер. И. И. Лапшина. 1896.
„ XL. Внѣшняя политика Россіи въ началѣ царствованія Екатерины II (1762—17...). Изслѣдованіе Н. Д. Чечулина 1896.
„ XLI. Святѣйшаго патріарха Фотія, архіепископа константинопольскаго, XLV ... данныхъ писемъ. По аѳонскимъ рукописямъ издалъ Пападопуло Керамев... 1896.
„ XLII. Проекты реформъ по запискамъ современниковъ Петра Великаго. Н. Павло... Сильванскаго. 1897.
„ XLIII. Служилое землевладѣніе въ Московскомъ государствѣ въ XVI в. С. Рожде... венскаго. 1897.
„ XLIV. Сборникъ источниковъ по Трапезундской имперіи. Собралъ Пападопуло-... рамевсъ. Часть I. 1897.
„ XLV. Введеніе въ изученіе соціологіи. Н. Карѣева. 1897.
„ XLVI. Богъ Тотъ. Опытъ изслѣдованія въ области исторіи древне-египетской ... туры. Б. Тураева. 1898.
„ XLVII. Протопопъ Аввакумъ. Очеркъ изъ исторіи умственной жизни русскаго о... ства въ XVII в. А. К. Бороздина. 1898.
„ XLVIII. Изъ исторіи Аѳинъ. 229—31 годы до Р. Хр. С. Жебелева. 1898.
„ XLIX. Н. В. Карамзинъ, авторъ „Писемъ Русскаго Путешественника". В. В. Си... скаго. 1899.
„ L. Выпускъ 1-й. Житіе иже во святыхъ отца нашего Арсенія Великаго. ... Г. Ф. Церетели. 1899.
„ LI. Исторія государственнаго откупа въ Римской имперіи. М. И. Ростовцева. ...
„ LII. Очерки по исторіи смуты въ Московскомъ государствѣ XVI—XVII вв. (О... изученія общественнаго строя и сословныхъ отношеній въ Смутное время). ... Платонова. 1899.
„ LIII. И. М. Гревсъ. Очерки изъ исторіи римскаго землевладѣнія. Т. I. 1899.
„ LIV. Вып. I. В. Н. Перетцъ. Матеріалы къ исторіи апокрифа и легенды. ... исторіи Громника. 1899.
Вып. II. В. Н. Перетцъ. Историко-литературныя изслѣдованія и матер... Т. I. Изъ исторіи русской пѣсни. 1900.
„ LV. Э. Д. Гриммъ. Изслѣдованія по исторіи развитія римской императо... власти. Т. I. 1900.
„ LVI. А. А. Васильевъ. Политическія отношенія Византіи и арабовъ за время ... рійской династіи. 1900.
„ LVII. Памяти А. С. Пушкина. Сборникъ статей преподавателей и слушателей ... рико-филологическаго факультета. 1900 г.
„ LVIII. А. П. Нечаевъ. Современная экспериментальная психологія въ ея отно... къ вопросамъ школьнаго обученія. Съ 79 табл. въ текстѣ. 1901.
„ LIX. Георгій Кипрянинъ и Іоаннъ Іерусалимскій, два малоизвѣстныхъ борца ... вославіе въ VIII вѣкѣ. Изслѣдованіе Б. М. Меліоранскаго. 1901.
„ LX. Очерки бытового театра Лопе де Веги. Д. К. Петрова. 1901.
„ LXI. И. И. Лаппо. Великое княжество литовское (1569—1586). 1901.
„ LXII. И. Л. Лось. Сложныя слова въ польскомъ языкѣ. 1901.
„ LXIII. Э. Гриммъ. Изслѣдованія по исторіи развитія Римской императорской ... Т. II. 1901.
„ LXIV. В. Н. Перетцъ. Историко-литературныя изслѣдованія и матеріалы. Т. II... исторіи развитія русской поэзіи. XVIII в. 1902.

ЗАПИСКИ

ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКАГО ФАКУЛЬТЕТА

ИМПЕРАТОРСКАГО

С.-ПЕТЕРБУРГСКАГО УНИВЕРСИТЕТА.

ЧАСТЬ LXV.

ВЫПУСКЪ II.



САНКТПЕТЕРБУРГЪ.
ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.
Вас. Остр., 9 л., № 12.
1902.

Записки Историко-филологическаго факультета Императорскаго С.-Петербургскаго Университета.

Ч. I. Прокопія Кесарійскаго. Исторія войнъ Римлянъ съ Персами, Вандилами и Готѳами. Переводъ съ греческаго Спиридона Дестуниса, комментарій Гавріила Дестуниса. Исторія войнъ Римлянъ съ Персами. Книга I-я. 1876.

» II. 1. Ioannis Boccacii ad Maghinardum de Cavalcantibus epistolae tres. Изд. А. Веселовскій. — 2. Индѣйскія сказки и легенды, собранныя въ Камаоне въ 1875 г. И. Минаевымъ. 1876.

» III. О торговлѣ Руси съ Ганзой до конца XV в. М. Бережкова. 1879.

» IV. Изъ древней исторіи Болгаръ. Матвѣя Соколова. 1879.

» V. 1. Аѳонскіе акты и фотографическіе снимки съ нихъ въ собраніяхъ П. И. Севастьянова. Тимофея Флоринскаго. — 2. Antiphontis orationes. Edidit Victor Jernstedt. 1880.

» VI. Прокопія Кесарійскаго. Исторія войнъ Римлянъ съ Персами, Вандилами и Готѳами. Переводъ съ греческаго Спиридона Дестуниса, комментарій Гавріила Дестуниса. Исторія войнъ Римлянъ съ Персами. Книга 2-я. 1880. Приложеніе: О покореніи и плѣненіи, произведенномъ Персами въ Аттической Аѳинѣ. Греческое стихотвореніе эпохи Турецкаго погрома. Издалъ, перевелъ и объяснилъ Г. Дестунисъ. 1881.

» VII. Психологія. Изслѣдованіе основныхъ явленій душевной жизни. М. Владиславлева. Томы I и II. 1881.

» VIII. Крестьяне въ царствованіе Императрицы Екатерины II. В. Семевскаго. 1881.

» IX. Моравія и Мадьяры съ половины IX до начала X вѣка. К. Грота. 1881.

» X. Александръ Сергѣевичъ Пушкинъ въ его поэзіи. 1-й и 2-й періоды жизни и дѣятельности (1799—1896). А. Незеленова. 1882.

» XI. Къ исторіи Аѳинскихъ драматическихъ состязаній. П. Никитина. 1882.

» XII. Secrets d'état de Venise. Documents, extraits, notices et études servant à éclaircir les rapports de la Seigneurie avec les Grecs, les Slaves et la Porte Ottomane à la fin du XV et au XVI siècle, par Vladimir Lamansky. 1884.

» XIII. Герберштейнъ и его историко-географическія извѣстія о Россіи. Е. Замысловскаго. 1884. Приложеніе: Матеріалы для ист.-геогр. атласа Россіи XVI в. 1884.

» XIV. Борьба изъ за господства на Балтійскомъ морѣ въ XV и XVI столѣтіяхъ. Г. Форстена. 1884.

» XV. Витовтъ и его политика до Грюнвальденской битвы (1410 г.). А. Барбашева. 1885.

» XVI. Буддизмъ. Изслѣдованія и матеріалы. П. Минаева. Томъ I. Вып. 1 и 2. 1887.

» XVII. Серапіонъ Владимірскій, русскій проповѣдникъ XIII вѣка. Евгенія Пѣтухова. 1888.

» XVIII. Опытъ построенія теоріи матеріи на принципахъ критической философіи. А. Введенскаго. Часть первая. 1888.

» XIX. Исторія нравственныхъ идей XIX вѣка. Н. Ланге. Часть первая. 1888.

» XX. Сборникъ писемъ Герберта, какъ историческій источникъ. П. Бубнова. 1890.

ЗАПИСКИ

ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКАГО ФАКУЛЬТЕТА

ИМПЕРАТОРСКАГО

С.-ПЕТЕРБУРГСКАГО УНИВЕРСИТЕТА.

ЧАСТЬ LXV.

ВЫПУСКЪ II.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 л., № 12.

1902.

По опредѣленію Историко-Филологическаго Факультета Императорскаго С.-Петербургскаго Университета печатать разрѣшается. 27 Мая 1902 года.

За декана *Ө. Соколовъ.*

MONUMENTA

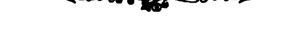
AETHIOPIAE HAGIOLOGICA.

EDIDIT

Boris (Aleksandrovich) Turaev

B. TURAIEV.

Fasciculus II.



PETROPOLI.

SUMPTIBUS CAESAREAE UNIVERSITATIS PETROPOLITANAE.

Печатается по распоряженію Историко-Филологическаго факультета Императорскаго С.-Петербургскаго Университета.

За декана *Θ. Соколовъ.*

27 мая 1902 г.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 лин., № 12.

1902.

FASCICULI SECUNDI ARGUMENTUM:

ЕЩЕ ПОПРАВКИ КЪ «ИЗСЛѢДОВАНІЯМЪ»:

Страница	31	строка	7 св.	вм.	страхами	чит.	строками
»	169	»	8 сн.	»	паппистовъ	»	папистовъ
»	171	»	1 св.	послѣ	«понятно»	доб.	«изъ того положенія»
»	199	»	21 сн.	вм.	770	чит.	7700
»	200	»	7 св.	»	«ибо они смертны»	»	«ибо она блудница».
»	280	»	9 сн.	»	имѣемъ	»	имѣли
»	312	»	12 св.	»	праведникамъ	»	проводникамъ
»	360	»	15 »	»	Дăбра	»	Дабра
»	416	»	4 сн.	послѣ	посѣялъ	доб.	меня
»	416	»	3 »	»	насадилъ	»	меня
»	421	»	13 »	»	Гамаски	»	(sic!)
»	420	»	7 св.	»	пойти	»	привести
»	421	»	14 сн.	»	своемъ м-рѣ	»	своихъ м-ряхъ
»	422	»	12 »	»	ему жить	»	его поселить
»	425	»	12 св.	чит.	блаженной М. и святой О. (id. 11 сн.)		
»	429	»	15 »	вм.	Божеству	чит.	служенію
»	429	»	11 сн.	послѣ	Гиргеса	доб.	Гергеса
»	449	»	6 св.	»	Гиргесъ	»	Гергеса Gĕrgĕsā.

II.

ገድለ ፡ ሳሙኤል ፡ ዘገዳም ፡ ዋሊ ፡

VITA SAMUELIS VALDÉBANI

ad fidem manuscripti 136 Parisiensis edita.

በስመ ፡ እግዚአብሔር ፡ አብ ፡ ቀዳማዊ ፡ ዘአልቦ ፡ ጥንት ፡ ለቅድምቱ ፡፡ ወኢተፍጻሜተ ፡ ለደኃሬቱ ⁘ ብሑት ፡ ስም ፡ ባሕቲቱ ⁘ ሥሉስ ፡ በተዋሕዶቱ ፡ ወአሐዱ ፡ እግዚአብሔር ፡ በትሥልስቱ ⁘ ለአብነ ፡ ናእምር ፡ ከመ ፡ አብ ፡ ውእቱ ⁘ ወለወልድነ ፡ ናእምር ፡ ከመ ፡ ወልድ ፡ ውእቱ ፡፡ ወለመንፈስ ፡ ቅዱስነ ፡ ናእምር ፡ ከመ ፡ መንፈሰ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ውእቱ ፡፡ ዘውግ ፡ እሙንቱ ፡ ወዕሩያን ፡ ፫ ፡፡ ዘንተ ፡ ሰይፈ ፡ ሠላሴ ፡ ነሢአነ ፡ ዘ፫ ፡ አፈሁ ፡ ንመትር ፡ ለዘ ፡ ኢየአምን ፡ ቦቱ ፡፡ እስከ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ⁘

ንጽሕፍ ፡ ገድሎ ፡ ለብእሴ ፡ እግዚአብሔር ፡ ሠናየ ፡ ዝክር ፡ ዘወፅአ ፡ ስሙዓቱ ፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፡ ትርብዕት ፡ ለምድርነ ፡ አቡነ ፡ አብ ፡ ብፁዓዊ ፡ አባ ፡ ሳሙኤል ፡ ዘገዳመ ፡ ዋሊ ፡ በረከተ ፡ ጸሎቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ አሜን ⁘

ስምዑ ፡ ኦአበዊነ ፡ ወአኃዊነ ፡ ከመ ፡ ናይድዕክሙ ፡ ዜናሁ ፡ ለዝንቱ ፡ ብእሲ ፡ ጻድቅ ፡ ሠናየ ፡ ዝክር ፡ ከመዝ ፡ ውእቱ ፡ ፍጥረቱ ፡ እስመ ፡ ተወልደ ፡ በሀገር ፡ እንተ ፡ ስማ ፡ አክሱም ፡ እምን ፡ ለአህጉር ፡ ወስመ ፡ አቡሁ ፡ እስጢፋኖስ ፡ ወስማ ፡ ለእሙ ፡ አመተ ፡ ማርያም ፡ እስመ ፡ ክቡራን ፡ ወኄራን ፡ ዘመድ ፡ እሙንቱ ፡ ወየፈቅርዎ ፡ ለክርስቶስ ፡ በኵሉ ፡ ልቦሙ ፡፡ እምዝ ፡ ወለዱ ፡ ፪ ፡ ውሉደ ፡ ለ፩ ፡ ስሙ ፡

f. 46.

ገብረ ፡ ክርስቶስ ፡ ወካልኡሰ ፡ ዝንቱ ፡ ብእሴ ፡ እግዚአብሔር ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ዘሎሙ ፡ አስተጋብአተነ ፡ ተዝካረ ⁘ ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ በጽሐ ፡ አምጣነ ፡ ትምህርት ፡ ወሰዶዎ ፡ ከመ ፡ ይትመሀር ፡ ኀበ ፡ ፩ ፡ ካህን ⁘ ወፈጸመ ፡ ኵሎ ፡ ትምህርተ ፡ ወተሰይመ ፡ ዲያቆነ ፡ ወይገይስ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ሰርከ ፡ ወነግሀ ፡ ወይበኪ ፡ ወይስቀቁ ፡ እንዘ ፡ ሕፃን ፡ ውእቱ ⁘

ስምዑ ፡ ካዕበ ፡ ዜናሃ ፡ ለቅድስት ፡ እሙ ፡፡

ወበ፩ ፡ እምነ ፡ መዋዕል ፡ ትቤሎ ፡ ብፅዕት ፡ አመተ ፡ ማርያም ፡ ለብእሲሃ ፡ እስጢፋኖስ ፡ ዓድገኒ ፡ ከመ ፡ እትለወ ፡ ለክርስቶስ ፡ ወእኩን ፡ መነኮሳይተ ፡ ወአንተኒ ፡ ኩን ፡ ከማሁ ፡ ወይቤላ ፡ ኢየኀድግ ፡ ሀገርየ ፡ ወሠርጓተ ፡ ቤትየ ⁘ ወእምዝ ፡ ትቤሎ ፡ ለብእሲሃ ፡ አነ ፡ አሐዊ ፡ ለከ ፡ ብእሲተ ፡ በንዋይየ ⁘ ወሶበ ፡ አገበረቶ ፡ ብዙኃ ፡ ይበላ ፡ አሆ ፤ ወሐፀየት ፡ ሎቱ ፡ በንዋያ ፡ ወአበአታ ፡ ውስተ ፡ ቤታ ፡ እንዘ ፡ አልቦ ፡ ዘያኄብሬ ፡ እስመ ፡ ትዘብጠ ፡ ልባ ፡ በፍቅረ ፡ ክርስቶስ ፤ ወወሀበታ ፡ ኵሎ ፡ ንዋያ ፥ ለይእቲ ፡ ወሬሲት ፡ ወባረከታ ፡ ወአውረሰታ ፡ ኵሎ ፡ ዘውስተ ፡ ቤታ ፡ ወሖረት ፡ መንኰሰት ፡ ወእምዝ ፡ ወጠነት ፡ ገድለ ፡ ነሀጺ ፡ ምልአ ፡ አሐቲ ፡ እድ ፡ ፋሬ ፡ ሰገላ ፡ ይቡስ ፡ ወፈጸመት ፡ ጾመ ፡ ፵ቅድስት ፡ ወእምዝ ፡ መስጥዋ ፡ ውስተ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ ሰማዊት ፡ ወአርአይዋ ፡ ማዓደሬ ፡ ወአዕረፈት ፡ በሰላም ፡፡ ጸሎታ ፡ ወበረከታ ፡ የሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ አሜን ⁘

ወእምድኅረ ፡ አዕረፈት ፡ እሙ ፡ ተባህሎ ፡ አቡሁ ፡ ወይእቲ ፡ ወሬሲት ፡ ንሕዊ ፡ ሎቱ ፡ ለወልድነ ፡ እምወለተ ፡ ክቡሬነ ፡ ሀገር ፡ ከመ ፡ ይቁም ፡ ስመነ ፡ ቦቱ ፡፡ ወሐፀዩ ፡ ሎቱ ፡ እምወለተ ፡ አብዕልተ ፡ ሀገር ⁘ ወሶበ ፡ *f. 47.* ሰምዐ ፡ ዘንተ ፡ ብእሴ ፡ እግዚአብሔር ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ሐለየ ፡ ወይቤ ፡ ምንት ፡ ይበቍዐኒ ፡ አነፍስየ ፡ ዝዚይትባህሉ ፡ በእንቲአኪ ፡ እስመ ፡ ዝንቱ ፡ ዓለም ፡ ኃላፊ ፡ ውእቱ ⁘ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ሖረ ፡ ኀበ ፡ ደብረ ፡ አባ ፡ መድኃኒነ ፡ እግዚእ ፡ እንተ ፡ ይእቲ ፡ በንኵል ፤ ወነገሮ ፡ ኵሎ ፡ ሕሊናሁ ፡ ዘበእንተ ፡ መንኵስና ፤ ወአዘዘ ፡ አቡነ ፡ አባ ፡ መድኃኒነ ፡ እግዚእ ፡ ከመ ፡ ይትጋብኡ ፡ ኵሎሙ ፡ መነኮሳት ፤ ወገብረ ፡ ጸሎተ ፡ ላዕለ ፡ አልባስ ፡ ወቆናት ፡ ወቆብዕ ፡ ወአልበሶ ፡ አባ ፡ መድኃኒነ ፡ እግዚእ ፡ ወልዱ ፤ ለአባ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ⁘ ወባረከ ፡ ላዕሌሁ ፡ አባ ፡ መድኃኒነ ፡ እግዚእ ፡ ወይቤሎ ፡ ለሳሙኤል ፡ ወልዱ ፡ ኦወልድየ ፡ ኩን ፡ ስሙዐ ፡ ከመ ፡ አበዊነ ፡ እንጦንስ ፡ ወመቃርዮስ ፡ እለ ፡ አሠመርዎ ፡፡ ወኵሎሙ ፡ እለ ፡ ሰምዑ ፡ ይቤሉ ፡ አሜን ⁘

ወእምአሜሃ ፡ ዕለት ፡ ወጠነ ፡ ገድለ ፡ ዘመንክር ፡ ለሰሚዖቱ ፡ ወያስተጋብእ ፡ ሐሰረ ፡ እምውስተ ፡ እድዋት ፡ ዘተገድፈ ፤ ወያርሕሶ ፡ በማይ ፤ ወይገለብቦ ፡ በብሑአ ፡ ስርናይ ፡ ከመ ፡ ይበልዖ ፡ አኃው ፡

ይበልዕ፡ ዓብስተ፡ ስርናይ፡ ወሶበ፡ ኮነ፡ ሰርክ፡ ያእትቶ፡ ለውእቱ፡ ስርናይ፡ ወይገድፈ፡ አፍአ ፨ ወይበልዕ፡ ውእቱ፡ ሐሰረ፡ ዘአልቦ፡ ጽብሐ፡ ወኢዔወ፡ ወስቴሁኒ፡ ማየ፡ ወበዘ፡ ከመዝ፡ ገድል፡ ነበረ፡ ፪ዓመተ ፨ ወእምድኅረ፡ ዓዳጥ፡ መዋዕል፡ መጽአ፡ አቡሁ፡ ከመ፡ ይምንኩስ ፨ ወነገሮ፡ ሳሙኤል፡ f. 48. ወልዱ፡ ለአባ፡ መድኀኒነ፡ እግዚእ፡ ወይ[ቤ]ሎ፡ ናሁ፡ መጽአ፡ አቡየ፡ ከመ፡ ይንሣእ፡ እምኔከ፡ አርሁተ፡ ምንኵስና ፤ ወይቤሎ፡ አሆ፡ ወልድየ፡ ወአልበሶ፡ በከመ፡ ሥርሀተ፡ ቅዱሳን ፨ ወይቤሎ፡ አባ፡ መድኀኒነ፡ እግዚእ፡ ለሳሙኤል፡ ወልዱ፡ ሖር፡ ተለአኮ፡ ለአቡከ፡ ወመሀዶ፡ በዘ፡ ትድኅን፡ ነፍሱ፡ ወይቤ፡ አሆ፡ ለቃልከ ፨ ወይቤሎ፡ አባ፡ ሳሙኤል፡ ለአቡሁ፡ እስመ፡ ተበሀለ፡ ለመነኮስ፡ ኢይትከሀሎ፡ አሠምሮ፡ አምላኮ፡ በብሔረ፡ አቡሁ፡ እስመ፡ ቀሩብ፡ ውእቱ፡ ደብር፡ ጥቃ፡ ሀገሮሙ፡ ንሖርኬ፡ ብሔረ፡ ባዕድ፡ በእንተ፡ ክርስቶስ ፤ ወሖሩ፡ ወበጽሑ፡ ውስተ፡ ደብረ፡ እንተ፡ ትሰመይ፡ ወይና፡ ወነበሩ፡ ህየ፡ በብዙኅ፡ ጸም፡ ወጸሎት፡ ወአቡሁኒ፡ እምብዝኃ፡ ቀዊም፡ ሐብጣ፡ ክልኤሆን፡ አእገሪሁ፡ ወአዕረፈ፡ በርስእ፡ ሠናይ፡ ጸሎቱ፡ ወበረከቱ፡ የሀሉ፡ ምስሌነ፡ አሜን ፨

፪፡ በእንተ፡ ዘሰገዱ፡ ሎቱ፡ ኵሎሙ፡ አራዊተ፡ ገዳም፡

ወእምድኅረ፡ ፈጸመ፡ ላሐ፡ አቡሁ፡ ብፁዕ፡ ሳሙኤል፡ አኃዘ፡ ይዝልፍ፡ ለነፍሱ፡ ይቤላ፡ ቀዳሚ፡ ነበርኪ፡ በምክንያተ፡ ተልእኮ፡ ለመምሀርኪ፡ ወደኃሬ፡ በምክንያተ፡ ተልእኮ፡ ለአቡኪ፡ እንዘ፡ ትበልዒ፡ እኩለ ፨ ዐሊ፡ ይእዜኒ፡ ከመ፡ ትኅሠሢ፡ መድኀኒተ፡ ነፍስኪ ፤ ወእምዝ፡ ሖረ፡ ውስተ፡ ገዳም፡ ወቦአ፡ ውስተ፡ በዓት ፤ ወአልቦቱ፡ ዓብስተ፡ ዘይበልዕ ፤ ወኢማየ፡ ዘይሰቲ ። ወፈጸመ፡ ሠለስተ፡ አርብዓ ፤ ወወድቀ፡ የቢሶ፡ ከመ፡ ዕፀ፡ እስመ፡ ኀጥአት፡ f. 49. ሥጋ፡ በዘ፡ ትጸንዕ ፨ መብልሀ፡ ወመስቴ፡ ኀጥአት ፨ ወንዋመ፡ ለዕረፍት፡ ኀጥአት ፤ ወበእንተዝ፡ ሀፀመ፡ ባሕቲቱ፡ ከመ፡ ገልዕ፡ ኮነት ፤ ወአስትንፈስኒ፡ ኀጥአት፡ ምብያተ፡ እምብዝኃ፡ ረኃብ፡ ወጽምእ ፨

ወእንዘ፡ ሀሎ፡ ህየ፡ ውዱቀ፡ መጽኡ፡ ኀቤሁ፡ ኵሎሙ፡ አራዊት ፤ አንበሳ፡ ወነምር፡ ዝእብ፡ ወተመን ፨ ወይቤ፡ ለሊሁ፡ አቡነ፡ ብፁዓዊ፡ ቅድመ፡ ኵሎሙ፡ መጽአ፡ ኀቤየ፡ ሀቢይ፡ ተመን፡ እንዘ፡ ያበቁ፡ አፈሁ፡ ወደንገፀኒ፡ ልብየ፡ ወመሰለኒ፡ ዘይውኅጠ፡

ለበዓትየ ፨ ወእቤሎ ፡ በልብየ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ አምላኪየ ፡ ሊትመጥወኒ ፡ ለዝንቱ ፡ ዕድወ ፡ አቡየ ፡ እስመ ፡ ውእቱ ፡ አውፅአመ ፡ እመገኒት ፡ በኅልአ ፡ ሞት ፡ ቅትለኒ ፡ በዘ ፡ ፈቀድኩ ፡ አንተ ፨ ወእምድኅሬዝ ፡ አስተጋብአ ፡ አሮሁ ፡ ወሰገደ ፡ ወተሐተ ፡ እገሪየ ፡ ወለሐሰ ፡ እገርየ ፡ ወሖረ ፡ መካና ፨ ወእምዝ ፡ ካዕበ ፡ ሀቢይ ፡ ኖመር ፡ ጸዋግ ፡ መጽአ ፡ ወሰገደ ፡ ውስተ ፡ ብረክየ ፡ ወተአምኀኒ ፡ ወሖረ ፡ መካና ፨ ወእምድኅሬሁ ፡ መጽአ ፡ ዝእብ ፡ ዘሕሱም ፡ ሬእየ ፡ ውእቱኒ ፡ ሰገደ ፡ ቅድሜየ ፡ ወሖረ ፡ መካና ፨ ወድኅረ ፡ ኵሎሙ ፡ መጽአ ፡ ሀቢይ ፡ አንበሳ ፡ ዘመፍርሀ ፡ አርየሁ ፡ ውእቱኒ ፡ ሰገደ ፡ በቅድሜየ ፡ ወተአምኃኒ ፡ ወነበረ ፡ ጥቃየ ፡ ወአስመከ ፡ ኀቤየ ፡ ከመ ፡ ዘየአምረኒ ፡ ትካት ፤ ወአነሂ ፡ ፈተውኩዎ ፡ እምኵሎሙ ፡ አራዊት ፡ እለ ፡ መጽኡ ፡ እምቅድሜሁ ፨ ወእቤሎ ፡ በኀይል ፡ እስመ ፡ ተሀፅወ ፡ ጕርዔየ ፡ እምጽምአ ፡ ማይ ፡ ሖር ፡ እስመ ፡ መስየከ ፡ *f. 50.* ብሔር ፡ ከመ ፡ ትቅሥሥ ፡ ሲሳየከ ፡ ወእምዝ ፡ ሰገደ ፡ ቅድሜየ ፡ ሠለሰ ፡ ወተአምኃኒ ፡ ወአኀዝኩ ፡ ክልኤሆን ፡ አእዛኒሁ ፡ ወለሐሰ ፡ እደዊየ ፡ ወሰዐመ ፡ እገርየ ፡ ወሖረ ፡ መካና ፨

አአባ ፡ ዜና ፡ ኂሩትከ ፡ ምንተ ፡ ይሠኒ ፡
ለሰማዕት ፡ ያደምኒ ፡
ወአናብስተ ፡ ቷገኒ ፡
መሀዘ ፡ ውዳሴከ ፡ ከመ ፡ ዕጣን ፡ ምዕዝኒ ፡
ወከመ ፡ መዓር ፡ ጥዑምኒ ፡
ይእዜኒ ፡ ወዘለፈኒ ፡
ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

፫ ፡ በእንተ ፡ ዘለሐሰ ፡ ትፋአ ፡ ካልኡ ፡

ወካዕበ ፡ በ፩ ፡ እምነ ፡ መዋዕል ፡ ሖረ ፡ ዝንቱ ፡ አቡነ ፡ ቅዱስ ፡ ሠናየ ፡ ዝክር ፡ ሳሙኤል ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ለነሢአ ፡ ቍርባን ፡ ወሶበ ፡ ተፈጸመ ፡ ቅዳሴ ፡ እንዘ ፡ ይወፅኡ ፡ እምእለ ፡ ተመጠዉ ፡ እመሥጢር ፡ ቅዱስ ፡ ወእንዘ ፡ ይወፅኡ ፡ ቈአ ፡ ኀበ ፡ ጸፍጸፈ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ፩ ፡ መነኮስ ፡ ወእለ ፡ ርእይዎ ፡ ቀመ ፡ ድንጉፃኒሆሙ ፡፡ ወዝንቱሰ ፡ ብእሴ ፡ እግዚአብሔር ፡ ብፁዕዊ ፡ ሠናየ ፡ ዝክር ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ሶበ ፡ ርእየ ፡ ውዱቀ ፡ እምሠጋ ፡ እግዚኡ ፡ ዘተከፍለ ፡ እምአባሉ ፡ ለዘ ፡ ይነብር ፡ ዲበ ፡ ሰረገላ ፡

ኪሩቤል ፡ አፍጠነ ፡ በድንጋጼ ፡ ወለሐሰ ፡ በልሳኑ ፡ ዘምስለ ፡ መሬት ፡ ወሀደፈ ፡ ከዊኖ ፡ እጐዘ ፡ በፈቅረ ፡ አምላኩ ፡፡

፬ ፡ በእንተ ፡ ዘከመ ፡ ሰምዐ ፡ ቃለ ፡

ወሶቤሃ ፡ ሰምዐ ፡ ቃለ ፡ ዘይብል ፡ ሳሙኤል ፡ ሳሙኤል ፡ ኅሩይየ ፡ በከመ ፡ አክበርከኒ ፡ በቅድመ ፡ ሰብእ ፡ ወኢኀፈርኩ ፡ ከመ ፡ ትንሣእ ፡ ቂአተ ፡ ካልእከ ፡ አነኒ ፡ አከብረከ ፡ በቅድመ ፡ አቡየ ፡ ዘበ ፡ ሰማያት ·፡· ወከመዝ ፡ ይቤሎ ፡ ቃል ፡ ዝኩ ፡ ዘመልዕልት ·፡· ወሶበ ፡ አንቃዕደወ ፡ ላዕለ ፡ ውስተ ፡ ሰማይ ፡ ርእየ ፡ ገጸ ፡ ለሕያው ፡ ነቢሮ ፡ ዲበ ፡ ሰረገላ ፡ ኪሩቤል ፡ ወርእየ ፡ ሶቤሃ ፡ ፯ ፡ ሰማያት ፡ ርኅዋን ፡ ወርእዮ ፡ ለወልዱ ፡ ፍቁር ፡ ነቢሮ ፡ በየማነ ፡ ወላዲሁ ፡ እንዘ ፡ ይሁሌላስ ፡ ዲበ ፡ መንበረ ፡ ስብሐቲሁ ፡ እስመ ፡ ውእቱ ፡ ኀረዮ ፡ ከመ ፡ ይኩን ፡ አስከሬና ፡ ለባሕርዩ ፡፡ ሎቱ ፡ ስብሐት ፡ ለአምላክነ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ·፡·

፭ ፡ በእንተ ፡ ዘከመ ፡ ፈጸመ ፡ ፯ገድለ ፡

ወእምዝ ፡ ወፅአ ፡ ካዕበ ፡ ውስተ ፡ ገዳም ፡ ወወጠነ ፡ ሀቢየ ፡ ገድለ ፡ ጥቀ ፡ ገብረ ፡ ለእገሪሁ ፡ ዝንቱ ፡ ገድል ፡ ፩ ·፡· አርምሞ ፡ ወሰከ ፡ ዲቤሁ ፡ ወተፋእመ ፡ እብነ ፡ ከመ ፡ ይኩኖ ፡ ማዕፆ ፡ ለከናፍሪሁ ፡ ፪ ·፡· ወይለብስ ፡ ሰቀ ፡ ታሕተ ፡ መልበሱ ፡ ፫ ፡ ወይቀውም ፡ ውስተ ፡ ቀላይ ፡ ወያበጽሕ ፡ ፻ወ፶መዝሙረ ፡ ዳዊት ፡ በበ፭ጊዜ ፡ ፬ ፡ ወሠርሀ ፡ ጥብጣቤ ፡ ለዘባኑ ፡ በበ ፡ ኍምሳ ፡ ፭ ·፡· ወይሰግድ ፡ ከመ ፡ መንኮራኵር ፡ በበ ፡ ፵፻ ፡ ፮ ፡ ኢይበልዕ ፡ እክለ ፡ ወኢፈሬ ፡ ዕፀው ፡ ኢይሰቲ ፡ ማየ ·፡· ኢይደቅስ ፡ በገቦሁ ፡ ፯ ፡፡ ዘንተ ፡ ፮ገድለ ፡ ሠርዐ ፡ ለርእሱ ፡ ፬ጊዜ ፡ እምዓመት ፡ እስከ ፡ ዓመት ፡ ጸመ ፡ ፵ቅድስት ፡ ፩ ፡፡ ወጸመ ፡ ሐዋርያት ፡ ፪ ፡፡ ወጸመ ፡ ነነዌ ፡ ፫ ·፡· ወጸመ ፡ ታኅሣሥ ፡ ፬ ፡፡ ዘንተ ፡ ጸማተ ፡ ሐገገ ፡ ለርእሱ ፡ እስከ ፡ ዕለተ ፡ ሞቱ ፡ ርስእ ፡ ኢየኅደጎ ፡ ወውርዙውና ፡ ኢጥአ ፡ አላ ፡ ፈጸመ ፡ በከመ ፡ ወጠነ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ ጳውሎስ ፡ ዘድኅሬየ ፡ እረስዕ ፡ ወዘቅድሜየ ፡ እሜልእ ፡ ወዘንተ ፡ እንዘ ፡ ይገብር ፡ ኢይመጸሉ ፡ ወኢየሀብር ፡ እስመ ፡ ተውህበቶ ፡ ኀይል ፡ እምአርያም ፡፡ ጸሎቱ ፡ ተሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ አሜን ·፡·

ወእንዘ ፡ ዝንቱ ፡ ቅዱስ ፡ *f. 52.* ባሕቲቱ ፡ ውስተ ፡ ገዳም ፡ መጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ ፩ ፡ ወልድ ፡ ዘስሙ ፡ ዘሩፋኤል ፡ ወሶበ ፡ ርእዮ ፡ ጥብሀተ ፡ ልቦ ፡ አልበሶ ፡ በውስተ ፡ ገዳም ፡ ወመሀሮ ፡ ሕገ ፡ መንኰስና ፡ ወበ፩ ፡ እምነ ፡

መዋዕል ፡ ሖረ ፡ አቡነ ፡ ምስለ ፡ ወልዱ ፡ ዘረፈኤል ፡ ከመ ፡ ይኅሥሡ ፡ ፋሬ ፡ ዕፀው ፡ ለሲሳዮሙ ፡ ወረከቡ ፡ ሀቢየ ፡ ፈለገ ፡ ወሀደዉ ፡ እንዘ ፡ ኢይትኄየሉሙ ፡፡ ወእንዘ ፡ ይትመየጡ ፡ ውስተ ፡ ማኅደርሙ ፡ ረከብዎ ፡ ምሉአ ፡ እስከ ፡ ዮ[ን]ጋጉ ፡ እስመ ፡ ወረደ ፡ ሀቢይ ፡ ዝናም ፡ ወኀይለ ፡ ውሒዙ ፡ ተላሀለ ፡ እስከ ፡ ከተማ ፡ አእዋም ፡፡ ወይቤሎ ፡ ውእቱ ፡ ረድእ ፡ ለአቡነ ፡ አአባ ፡ ናሁ ፡ መልአ ፡ እስከ ፡ ዮንጋጉ ፡ ወይቤሎ ፡ አርምም ፡ ወአዘዘ ፡ ከመ ፡ ይስግዱ ፡ ሠለሰ ፡፡ ወአቡነኒ ፡ ሀደወ ፡ ለውእቱ ፡ ውኂዝ ፡ ዘእንበለ ፡ ይልኩፎ ፡ እገሪሁ ፡ ወኢተረከበ ፡ አሰረ ፡ ማይ ፡ ውስተ ፡ እገሪሁ ፡ ወይቤ ፡ ውእቱ ፡ ረድእ ፡ ዘዜነወነ ፡ ወአነሂ ፡ ፈጸምኩ ፡ በከመ ፡ አዘዘኒ ፡ መምህርየ ፡ ወሶበ ፡ ነጸርኩ ፡ ማዕደተ ፡ ፈለግ ፡ ርኢክዎ ፡ ሀደወ ፡ ቀዊሞ ፡ ቃሕተ ፡ አመ ፡ ዘገባ ፡ ዘሀለወት ፡ ማዕደተ ፡ ከሐ ፨ ወእንዘ ፡ አነክር ፡ ወአስተዐፀብ ፡ በጸሕኩ ፡ ኀቤሁ ፡ ወኢያእመርኩ ፡ ዘአዕደወኒ ፨ ወእቤሎ ፡ አአበ ፡ እስመ ፡ ዝኩ ፡ ማይ ፡ ዘቅድሜነ ፡ ገብአ ፡ ድኅሬነ ፡ በመንትኑ ፡ ሀደውኖ ፡ ወይቤለኒ ፡ አርምም ፡ ወኢትክሥት ፡ ዘንተ ፡ ምሥጢረ ፡ እስከ ፡ ዕለተ ፡ ሞትየ ፡

በመኑ ፡ በአምሳለ ፡ መኑ ፡ አስተማስለከ ፡ አሌልዮስ ፡ ሐዲስ ፡
ዘረሰየ ፡ ሰረገላሁ ፡ ዘአሳት ፡ አፍራስ ፡
ወማየ ፡ በሌልሳዕ ፡ ረድኡ ፡ ዘቢጦ ፡ በሐሜለት ፡ መሀረ ፡
ዘሀደዎ ፡ ለማየ ፡ ዮርዳኖስ ፡
ወአንተኒ ፡ ሀደውከ ፡ ለውሒዝ ፡ ፈለገ ፡ ገሪም ፡ ምስለ ፡ ረድእከ ፡
በሐመረ ፡ (f. 58.) መንፈስ ፡
እንዘ ፡ ሰኩናክሙ ፡ ኢይርሕስ ፡
ምንተ ፡ ይጥዕም ፡ ዜና ፡ ኂሩቱ ፡ ለዝንቱ ፡ ቅዱስ ፡
እምሐውዝ ፡ ዓለም ፡ ገሙስ ፡
ምሉአ ፡ ጸጋ ፡ ወሞገስ ፡
ጸሎቱ ፡ ይክድኖነ ፡ ከመ ፡ ልብስ ፡ አማን ፨

ወአመዝ ፡ ከረየ ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ገበ ፡ ዘዐመቀ ፡ መጠነ ፡ ፲ ፡ በእመት ፨ ወይቤሎ ፡ ረድኡ ፡ አአባ ፡ ለመንት ፡ ትገብር ፡ ከመዝ ፨ አውሥአ ፡ አቡነ ፡ በትሕትና ፡ ወይቤሎ ፡ ከመ ፡ እትመሀለል ፡ ንስቲተ ፡ በአንተ ፡ ኀጢአትየ ፨ ወይቤሎ ፡ ረድኡ ፡ እንዘ ፡ ይበኪ ፡ አንሰ ፡ ኢየኀድገከ ፡ እመኒ ፡ ሞትኩ ፡ ወእመኒ ፡ ሐዮኩ ፡ ማቡረ ፡ ውስተ ፡

ዛቲ ፡ ግብ ፨ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ወአንተሰ ፡ ዘጸመውከ ፡ ወዘጸለይከ ፡ ዚአከ ፡ ውእቱ ፡ ወአልቦ ፡ ዘይነሥአከ ፨ ወዘሰ ፡ እገብር ፡ አነ ፡ ህየንቴየ ፡ ወህየንቴከ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ቦአ ፡ ውስተ ፡ ይእቲ ፡ ግብ ፡ አመ ፡ ፲ ፡ ወ፪ ፡ ለወርኃ ፡ ግንቦት ፡ ወነበረ ፡ ቀዊሞ ፡ እንዘ ፡ ኢይነብር ፡ ወኢየሀርፍ ፡ እንዘ ፡ ይጼሊ ፡ ለኵሉ ፡ ፍጥረት ፤ ዘአልቦ ፡ ማየ ፡ ለሰቲይ ፡ ወኢፋሬ ፡ ዕፀው ፡ ለሲሳይ ፤ ወኵሎ ፡ ዕለተ ፡ ይፈቅድ ፡ መዊተ ፡ ከመ ፡ ይስልጥ ፡ ምግባ ፡ ወነበረ ፡ እስከ ፡ ፲ ፡ ወ፫ለወርኃ ፡ ነሐሴ ፡ እስከ ፡ በዓለ ፡ ደብረ ፡ ታቦር ፨ ወእምዝ ፡ መጽኡ ፡ ሰብአ ፡ ገሊላ ፡ እለ ፡ ውስተ ፡ ደሴት ፡ ከመ ፡ ይንሥእዎ ፡ ለተመጥዎ ፡ ቍርባን ፡ እስመ ፡ በዓለ ፡ ደብረ ፡ ታቦር ፡ ውእቱ ፨ ወረከብዎ ፡ ቀዊሞ ፡ እንዘ ፡ ይሴብሕ ፡ ወወረደ ፡ ውእቱ ፡ ረድእ ፡ ከመ ፡ ያውፅኦ ፡ እምግብ ፡ ወሶበ ፡ ርእዮ ፡ በከዊ ፡ ኅልቀ ፡ ሥጋሁ ፤ ወተናፈቀ ፡ አዕፅምቲሁ ፤ ወተደመረ ፡ ገበዋቲሁ ፤ ወሐጸቦ ፡ እደዊሁ ፡ ወእገሪሁ ፡ ወገጾ ፡ እምብዝኃ ፡ ሐመድ ፡ ዘላዕሌሁ ፨ f. 54. ወእለ ፡ ርእይዎ ፡ በከዩ ፡ ኵሎሙ ፨ ወአምድኅረ ፡ ተመጠወ ፡ እምሥጢር ፡ ሶበ ፡ አተወ ፡ ውስተ ፡ ማኅደረ ፡ ተስእሎ ፡ እኁ ፨ ወይቤሎ ፡ ዘመጠነዝ ፡ መዋዕለ ፡ ተቀነይከ ፡ በእንተ ፡ ፍቅረ ፡ አምላክከ ፡ አልቦኑ ፡ ዘአስተርአየከ ፨ አውሥአ ፡ ብፁዓዊ ፡ ወይቤሎ ፡ አርምሞ ፡ አወልድየ ፨ ወይቤሎ ፡ ውእቱ ፡ እኁ ፡ እንዘ ፡ ይበኪ ፡ ንግረኒ ፡ በእንተ ፡ ፍቅረ ፡ አምላክከ ፨ ስማዕኬ ፡ አወልድየ ፡ እስመ ፡ ለሊሁ ፡ እግዚእየ ፡ ኢየሱስ ፡ መጽአ ፡ ኀቤየ ፡ ወይቤለኒ ፡ ሰላም ፡ ለከ ፡ ፍቁርየ ፡ ሳሙኤል ፡ ወአነሂ ፡ ወደቁ ፡ እምሩሬሒ ፡ ገጹ ፡ ወአጥበወኒ ፡ ሥልሰ ፡ መንኮብዮሁ ፡ እንተ ፡ የማን ፡ ወወሀበኒ ፡ አስሬተ ፡ ዛቲ ፡ ሀገረ ፡ ወኵሎ ፡ አድያሚሃ ፤ ወተካየድኩ ፡ ምስለ ፡ አምላኪየ ፡ በእንተ ፡ ኃጥኣን ፡ ወይቤለኒ ፡ ዘገብረ ፡ ተዝካርከ ፡ ወዘጸውዐ ፡ ስመከ ፡ ወዘተአመነ ፡ በጸሎትከ ፡ ይኩን ፡ ማኅደረ ፡ ምስሌከ ። ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ሐተመኒ ፡ ፍጽምየ ፡ ወሀርገ ፡ ውስተ ፡ ሰማይ ፡ በሀቢይ ፡ ስብሐት ። ወአንተኒ ፡ ኢትክሥት ፡ ዘንተ ፡ ምሥጢረ ፡ እስከ ፡ ዕለተ ፡ ሞትየ ፡ ወይቤ ፡ ውእቱ ፡ እኁ ፡ አሆ ፡ ለቃልከ ፡ አአባ ።

<u>ወበ፮ ፡ እምነ ፡ መዋዕል</u> ፡ እንዘ ፡ የሐውር ፡ አቡነ ፡ <u>ሳሙኤል</u> ፡ ምስለ ፡ ረድኡ ፡ ዘሬፋኤል ፡ ረከቡ ፡ ሀቡየ ፡ አንበሳ ፡ ነቢሮ ፡ በጽንፈ ፡ ማይ ፡ ወቀደመ ፡ ረድእ ፡ ርእዮቶ ፡ ወይቤ ፡ ናሁ ፡ አንበሳ ፡ ሰቲዮ ፡ ማየ ፡ ይጸንሐነ ፡ በፍኖት ፡ ወይቤሎ ፡ ዘንቱስ ፡ ሕሙም ፡ ውእቱ ፡ ወእምዝ ፡ ሖረ ፡ አቡነ ፡ ኀቤሁ ፡ ወአኃዘ ፡ እገሪሁ ፡ ለውእቱ ፡ አንበሳ ፡

፲

ወሶበ ፡ ተመልከቶ ፡ ረከበ ፡ ውስተ ፡ እሬሑ ፡ ዘየማን ፡ ዘተወገአ ፡ በስባረ ፡ ዕፀ ፡ ወነሥአ ፡ መስፌ ፡ ወነቀሶ ፡ ወወሕዘ ፡ ደም ፡ ወመግል ፡ ወተፈወሰ ፡ ውእቱ ፡ አንበሳ ፡ ወሰገደ ፡ ሎቱ ፡ ለአቡነ ፨

ወካዕበ ፡ ፈጸሞ ፡ ጸሎተ ፡ ነግህ ፡ ወፅአ ፡ እምዓጸደ ፡ ከመ ፡ የሐውጽ ፡ ለ፩ ፡ ገብረ ፡ እግዚአብሔር ፡ በቅሩበ ፡ ምዕጸዱ ፡ ረከበ ፡ አቡነ ፡ ፫ ፡ አናብስተ ፡ ወ፩ ፡ እምኔሆሙ ፡ ሀቢይ ፡ ቆመ ፡ መጠነ ፡ ፈረስ ፡ ወአኀዘ ፡ ከሳደ ፡ ወሰረረ ፡ ዲቤሁ ፡ ወእሉሰ ፡ ፪ ፡ አናብስት ፡ ፩ ፡ የሐውር ፡ ቅድሜሁ ፡ ወ፩ ፡ ይተሉ ፡ ድኅሬሁ ፡ ወየሴስሉ ፡ ሣዕረ ፡ ወዕፀ ፡ እምነ ፡ ፍኖቱ ፡ ለአቡነ ፡ ወይትኤዘዙ ፡ ሎቱ ፡ ከመ ፡ እንተ ፡ ገብር ፨ ወሶበ ፡ በጽሐ ፡ ኀበ ፡ ውእቱ ፡ ገብረ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘፈቀደ ፡ የሐውጾ ፡ ወርእዮ ፡ ለአቡነ ፡ ተጽዒኖ ፡ አንበሳ ፡ ይቤሎ ፡ ሐዊሳ ፡ ሐዊሳ ፡ አብ ፡ ብፁዕዊ ፡ መስተጽዕነ ፡ አናብስት ፡ ከመ ፡ ዘአፍሬስ ፡ ወተአምኁ ፡ በበይናቲሆሙ ፡ ወተዘያነው ፡ በዕበያተ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወተንሥአ ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ወተጽዕነ ፡ በውእቱ ፡ አንበሳ ፡ ከመ ፡ ቀዳሚ ፡ ወአተወ ፡ ውስተ ፡ ምዕጸዱ ፡፡ ጸሎቱ ፡ ወበረከቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ አሜን ፨

ስምዑ ፡ ዘንተኒ ፡ መንክረ ፡ ወእምዝ ፡ መጽኡ ፡ ፯ ፡ መነኮሳት ፡ ከመ ፡ የሐውጽዎ ፡ ለአቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ከመ ፡ ይንሥኡ ፡ በረከቶ ፨ ወሶቤሃ ፡ ሖረ ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ውስተ ፡ ባሕረ ፡ ተከዜ ፡ ወወገረ ፡ መርበብተ ፡ ውስተ ፡ ቀላይ ፨ ወተእኀዘ ፡ መርብብት ፡ በሀንቀረ ፡ እብን ፡ ወሰሐቡ ፡ ሐብለ ፡ መርበብት ፡ ወተስእኖሙ ፡ ወአምጽኡ ፡ ሕለተ ፡ ረየመ ፡ ወኢረከቡ ፡ ዕመቀ ፡ ወጸማው ፡ ብዙኀ ፡ ለአውፅኦቱ ፨ ወእምዝ ፡ ጸለየ ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ኀበ ፡ አምላኩ ፡ ወሀተበ ፡ በትእምርተ ፡ መስቀል ፡ ቅዱስ ፡ ወተከፍለ ፡ ባሕረ ፡ ተከዜ ፡ እስከ ፡ ተርእየ ፡ ምድረ ፡ ማኅፀ ፨ ወአዘዘ ፡ አቡነ ፡ ለ፬እኍ ፡ በስመ ፡ በኪሮስ ፡ ከመ ፡ ይረድ ፡ ማእከለ ፡ ባሕር ፡ ወሶበ ፡ ቦአ ፡ ይሬእዮ ፡ ከመ ፡ ሀቢይ ፡ ጸድፍ ፡ እንተ ፡ ኀየ ፡ ወእንተ ፡ ኀየ ፡ ወገብረ ፡ ፍኖተ ፡ በማእከለ ፡ ባሕር ፡ ወተእኀዙ ፡ ፪ዒሠት ፡ ሀበይት ፡ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ፩ሰ ፡ ዓዶግ ፡ ፩የአኅሏኒ ፨ ወማየ ፡ ባሕርኒ ፡ ጐንደየ ፡ ነዋኀ ፡ ሰዓተ ፡ ቀዊሞ ፨ ወተጋብአ ፡ ማይ ፡ ከመ ፡ ቀዳሚ ፡ ሶበ ፡ ሀተበ ፡ ላዕሌሁ ፡ ወእለ ፡ ርእዩ ፡ ዘንተ ፡ አንከሩ ፨

ወእንዘ ፡ ሀሎ ፡ ውስተ ፡ ገዳም ፡ ዘንቱ ፡ አቡነ ፡ መጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ ፩ ፡ መነኮስ ፡ ወተዘያነው ፡ በዕበያተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወበእንተ ፡ ገድሎሙ ፡

ለአበዊነ ፡ ቀደምት ፡ አባ ፡ እንጦንዮስ ፡ ወአባ ፡ መቃርዮስ ፡ ወአባ ፡ ሰኑዳዮስ ፡ ወእለ ፡ ከማሆሙ ፡ አርጋብ ፡ ንጹሓን ፨ ወይቤሎ ፡ ውእቱ ፡ እኁ ፡ ለአቡነ ፡ አንተሰ ፡ አአባ ፡ አንዘ ፡ ብዙኃ ፡ ጸማከ ፡ ውብዙኃ ፡ ተጋርሞትከ ፡ ትኄልል ፡ በጺሐ ፡ ውስተ ፡ መዓርገ ፡ እሉ ፡ አበው ፡ ቅዱሳን ፨ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ እፎ ፡ ታስተማስለኒ ፡ ከመ ፡ እሉ ፡ አዕማድ ፡ ሊተ ፡ ለኃጥእ ፡ ወለአበሲ ፡ ዓዲግሰ ፡ ከማሆሙ ፡ ወከመ ፡ ፀበለ ፡ እገሬሆሙ ፡ ኢይከውን ፨ ወባሕቱ ፡ ኢየኀብእ ፡ እምኔከ ፡ (sic!) ብዙኃ ፡ ምሕረቶ ፡ ለአምላኪየ ፡ እንዘ ፡ አነ ፡ መሪት ፡ ወሐመድ ፡ ዘኢመጠንየ ፡ እስመ ፡ ናሁ ፡ ዮም ፡ ፲ ፡ ወ፱ዓመትየ ፡ እንዘ ፡ እቀውም ፡ ውስተ ፡ አርያም ፡ ወእሴብሕ ፡ መሀለተ ፡ ወሌሊተ ፡ ወኮንኩ ፡ (f. 57.) አውዱ ፡ መንበር ፡ ስቡሐ ፡ ወግሬሙ ፡ ወአሀጥን ፡ ደርገ ፡ ምስለ ፡ ፳ወ፬ካህናት ፡ ሰማይ ፡ ወሶበ ፡ ሰማዐ ፡ ውእቱ ፡ እኁ ፡ ዘንተ ፡ አኮርዮስ ፡ አባ ፡ ምኔት ፡ አንከረ ፨

ወእንዘ ፡ ሀሎ ፡ ውስተ ፡ ውሣጢተ ፡ ገዳም ፡ እንተ ፡ ትሰመይ ፡ ዋሊ ፡ መጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ ሚካኤል ፡ ሊቀ ፡ መላእክት ፡ ወይቤሎ ፡ ሰላም ፡ ለከ ፡ ሳሙኤል ፡ መናኔ ፡ ዓለም ፡ ለአከበኒ ፡ እግዚእ ፡ ኀቤከ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ተደለው ፡ ለአዕርጎ ፡ ቍርባን ፡ እስመ ፡ ዮም ፡ በዓለ ፡ ለቡርክት ፡ ማርያም ፡ እምየ ። ወአውሥአ ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ወይቤሎ ፡ አንስ ፡ ኢበጻሕኩ ፡ ኀበ ፡ ዘከመዝ ፡ ግብር ፡ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ እግዚእ ፡ ወመድኃን ፡ ትሕትና ፡ ግብሬ ፡ መጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ ዘበስብሐት ፡ ሀቢይ ፡ ወይቤሎ ፡ ሰላም ፡ ለከ ፡ ፍሬየ ፡ ሳሙኤል ፡ ተደለው ፡ ዮም ፡ ለአዕርጎ ፡ ቍርባን ፡ እስመ ፡ ዮም ፡ በዓለ ፡ ለቡርክት ፡ ማርያም ፡ እምየ ፨ ወይቤ ፡ አባ ፡ ሳሙኤል ፡ እንዘ ፡ ይበኪ ፡ ለእግዚእየ ፡ ወፈቀሬ ፡ ለንፍስየ ፡ ወበእንተዝ ፡ ተሰደድኩ ፡ በእንተ ፡ ኃጢአትየ ፡ በዙኃ ፡ ኢከዊንየ ፡ ድልወ ፡ ለአዕርጎ ፡ መሥዋዕት ፤ ለእግዚእየ ፡ እፎኑ ፡ የስተርኢ ፡ ኮከብ ፡ እንዘ ፡ ሀሎ ፡ ፀሓይ ፡ ወእፎኑመ ፡ የአውዱ ፡ ጽልመት ፡ ሌሊት ፡ እንዘ ፡ ሀሎ ፡ ብርሃን ፡ መዓልት ፨ አይኑ ፡ እግዚእ ፡ ሠዐር ፡ ዘይጸንዕ ፡ ቅድመ ፡ ገጸ ፡ እሳት ፡ እንዘ ፡ ኢይውዒ ፡ በነበልባሉ ፡ ወባሕቱ ፡ አኀዝ ፡ አሐዶ ፡ እምአርድኢከ ፡ ከመ ፡ ይቀድስ ፡ ዮም ፨ ወይቤሎ ፡ መድኃኒነ ፡ በእንተ ፡ ዛቲ ፡ ትሕትናከ ፡ ድልው ፡ አንተ ፡ ዮም ፡ ለዛቲ ፡ ሀብት ፨ (f. 58.) ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ እንዘ ፡ ይበኪ ፡ አእግዚእየ ፡ ሀበኒ ፡ ተከንዮ ፡ በእንተ ፡ ርእስየ ፡

I

ወገርከ ፡ ኵሎ ፡ መኳብበ ፡ ዓለም ፡ በምልአሙ ፡ እስመ ፡ አንተ ፡ ፈጠርኮሙ ፡ ወናሁ ፡ ሰማዕኩ ፡ ኀሢሦተከ ፡ ወኀይልየ ፡ ትኩን ፡ ምስሌከ ። ወሶበ ፡ ይቤሎ ፡ መድኀን ፡ ዘንተ ፡ አስተዳለወ ፡ ሎቱ ፡ ዘኵሎ ፡ ዘይትፈቀዶ ፡ ለግብረ ፡ ምሥዋዕ ፡ ከመሰ ፡ ንንገር ፡ በበ ፡ ገጹ ፡ ይነውኅ ፡ ነገር ፨ ወአውረደ ፡ ሎቱ ፡ ኅበስተ ፡ ወወይነ ፡ ዘግቡር ፡ እምሰማያት ፨ ወእግዝእትነሂ ፡ ማርያም ፡ ወረደት ፡ ወነበረት ፡ መልዕልተ ፡ ምሥዋዕ ፡ ወአኀዘ ፡ ይበል ፡ አቡነ ፡ ጐሥዐ ፡ ልብየ ፡ እስከ ፡ ተፈጸሜቱ ፤ ወቆመ ፡ ሐዋርያት ፡ በየማኑ ፡ ወበፀጋሙ ፤ ወአኀዙ ፡ ይትሬድእዎ ፤ ወኮኑ ፡ መላእክት ፡ ወሰብእ ፡ ድሙራን ፡ በይእቲ ፡ ዕለት ፡ ወሶበ ፡ ይቤ ፡ ፈኑ ፡ ጸጋ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ወረደ ፡ ሶቤሃ ፡ በአምሳለ ፡ ርእየተ ፡ ርግብ ፡ ጸዓዳ ፡ ወጸለለ ፡ ዲበ ፡ ኅብስት ፡ ወጽዋዕ ፡ ወኮነ ፡ ሥጋሁ ፡ ወደሙ ፡ ለክርስቶስ ፨ ወአስተጋብአ ፡ እግዚእ ፡ ወመድኀን ፡ ብዙኃ ፡ ትዕይንት ፡ እምኵሉ ፡ ደቂቀ ፡ እጓለ ፡ እመሕያው ፡ እለ ፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፡ በሐውርት ፡ እለ ፡ ተወልዱሂ ፡ ወእለ ፡ ሀለውሙ ፡ ይትወለዱሂ ፡ ወረሰዮ ፡ ብዙኃ ፡ ተዓይነ ፡ በውስተ ፡ ውእቱ ፡ ገዳም ፨ ወይቤሎ ፡ መድኀን ፡ ለአቡነ ፡ ነጽር ፡ ኀበ ፡ ዝንቱ ፡ ትዕይንት ፡ ዘዚአከ ፡ አሠሬተ ፡ አምጻእክዎሙ ፡ ዮም ፡ ከመ ፡ ይትሐተሙ ፡ በእደ ፡ ዚአከ ፡ ለሕይወት ፡ ዘለዓለም ፡ እሉ ፡ እሙንቱ ፡ እለ ፡ ይገብሪ ፡ ተዝካርከ ፡ ወእለ [f. 59.] ፡ ይጼውዑ ፡ ስመከ ፤ ወእለ ፡ ይትአመኑ ፡ በጸሎትከ ፤ ወሶበ ፡ ፈጸመ ፡ ቅዳሴ ፡ ባረኮ ፡ እግዚእ ፡ ወሐተሞ ፡ በእደዊሁ ፡ ማሕየዊት ፡ ወሀርገ ፡ ውስተ ፡ ሰማይ ፨ ሎቱ ፡ ስብሐት ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

ወዝንቱ ፡ ሠናይ ፡ ዝክር ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ወእምድኅረ ፡ ፈጸመ ፡ ጸሎቶ ፡ ይደግም ፡ መጽሐፈ ፡ ጸሎታ ፡ ለእግዚእትነ ፡ ማርያም ፡ ወይዌስክ ፡ ቅዳሴሃኒ ፡ ወአሐተ ፡ ዕለተ ፡ መጽአት ፡ ኀቤሁ ፡ እግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ ጸዊሮ ፡ በክልኤሆን ፡ እደዊሃ ። እንተ ፡ በየማኒት ፡ እዴሃ ፡ ዕጣነ ፡ ንጹሐ ። ወእንተ ፡ በፀጋሚት ፡ እዴሃ ፡ ዕንቈ ፡ ባሕርይ ፡ እንተ ፡ ታበርህ ፡ ምሥብዒተ ፡ እምፀሐይ ፨ ወትቤሎ ፡ ድንግል ፡ ናሁ ፡ አምኃ ፡ አቀርብ ፡ ለከ ፡ ዘወሀበከ ፡ ፋቁር ፡ ወልድየ ፨ ወይቤላ ፡ ብፁዓዊ ፡ ምንትኑ ፡ እሉን ፡ አምኃ ፡ ኦእግዝእትየ ። ወትቤሎ ፡ ድንግል ፡ ዛቲ ፡ እንተ ፡ በየማኒት ፡ እዴየ ፡ ዕጣነ ፡ ንጹሐ ፡ አምሳለ ፡ ክህነትከ ፡ ቅድስት ፡ ወዛቲኒ ፡ እንተ ፡ በፀጋሚት ፡ እዴየ ፡ ዕንቈ ፡ ባሕርይ ፡ እንተ ፡ ተጸድለ ፡ ምሥብዒተ ፡ እምፀሐይ ፡ ዛቲ ፡

ይእቲ ፡ ሠና ፡ ገድልከ ፨ ወአነኒ ፡ ዘመጻእኩ ፡ ኀቤከ ፡ ከመ ፡ አብስርከ ፡ ሕይወተከ ፡ ዘደኀሬ ፡፡ እስመ ፡ ዘይጼውዑ ፡ በዝንቱ ፡ ቅዱሴ ፡ አፈቅር ፡ እምሠርወ ፡ ልብየ ፨ ወበከመ ፡ አንተ ፡ ኢኀደገ ፡ ዘኅሮርተ ፡ ስምየ ፡ በዲበ ፡ ምድር ፡ ከማሁ ፡ ኢየኀድግ ፡ ዘኅሮርተከ ፡ በቅድመ ፡ ፋቁር ፡ ወልድየ ፡፡ ወዘንተ ፡ ብሂላ ፡ ባረኮቶ ፡ ወሀረገት ፡ ውስተ ፡ ሰማይ ፡ ጸሎታ ፡ ወበረከታ ፡ የሀሉ ፡ ምስለነ ፡ አሜን ፨

ወእንዘ ፡ ይጼሊ ፡ ዝንቱ ፡ ቅዱስ ፡ ማር ፡ ሳሙኤል ፡ *f. 60.* ቀዊሞ ፡ ውስተ ፡ ዐምቅ ፡ ቀላይ ፡ እንዘ ፡ ይደግም ፡ መኃልየ ፡ መኃልይ ፡ አምጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ መልአከ ፡ እግዚአብሔር ፡ መጽሐፈ ፡ ዘጽሕፋት ፡ በቀለመ ፡ ወርቅ ፨ ወእኅዝት ፡ በአኅበለ ፡ ወርቅ ፨ ወመስተሬ ፡ ወርቅሂ ፡ ለርእስ ፡ ወይቤሎ ፡ መልአክ ፡ ንሣእ ፡ ዘወሀበከ ፡ እግዚአብሔር ፡፡ ወይቤሎ ፡ ብፁዓዊ ፡ ምንትኑዝ ፨ ወያቤሎ ፡ መልአክ ፡ እስመ ፡ ከመ ፡ ዛቲ ፡ መጽሐፍ ፡ ዘጥብጥብት ፡ በቀለመ ፡ ወርቅ ፡ አምሳለ ፡ ጸሎታቲከ ፡ ውኩፋት ፨ ወከመ ፡ አሕባሊሃ ፡ ዘወርቅ ፡ ዘኢይትበተክ ፡ ዘእኅዝት ፡ ምስለ ፡ ዛቲ ፡ መጽሐፍ ፡፡ ከማሁ ፡ ንጽሐ ፡ ሕሊናከ ፡ ጽሬት ፡ እንተ ፡ ኢትትበተክ ፡ እምድር ፡ እስከ ፡ ሰማይ ፨ ወመስተሬ ፡ ወርቅሂ ፡ ዘርእስ ፡ ለውዳሴከ ፡ አምሳለ ፡ መርዓዊ ፡ አንተ ፡ ወአነሂ ፡ መጻእኩ ፡ ከመ ፡ አብስርከ ፡ ሕይወተከ ፡ ዘደኀሬ ፡፡ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ተሰወረ ፡ እምኔሁ ፨

ወእንዘ ፡ ይጼሊ ፡ ዝንቱ ፡ ቅዱስ ፡ በከመ ፡ ልማዱ ፡ መጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ ኅሬይ ፡ ዮሐንስ ፡ ወይቤሎ ፡ ሰላም ፡ ለከ ፡ ሳሙኤል ፡ መናኔ ፡ ዓለም ፡ ዘተመሰልከ ፡ ከመ ፡ ዖፍ ፡ ጸዋደ ፡ በንጽሕከ ፡ ወኢለከፈከ ፡ ርስሐተ ፡ ዓለም ፨ ወይቤሎ ፡ አባ ፡ ሳሙኤል ፡ አንተኑ ፡ ወልደ ፡ ነጐድጓድ ፡ ዘአኅበረከ ፡ እግዚአብሔር ፨ አንተኑ ፡ ዘረፈቀ ፡ ውስተ ፡ ሕፅኑ ፡ ለመድኃኒነ ፨ አንተኑ ፡ ዘመሀዘ ፡ ኂሩትከ ፡ ዘበጽሐ ፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፡ አጽናፈ ፡ ዓለም ፨ ወይቤ ፡ ረድእ ፡ ትሩፋ ፡ አነ ፡ ዘተለውኩዎ ፡ ለመምህርየ ፡ በኵሉ ፡ ልብየ ፡ ወባሕቱ ፡ መጻእኩ ፡ ከመ ፡ አሐውጽከ ፡ ወእናዝዝከ ፡ እስመ ፡ ብዙኃ ፡ ዐለተ ፡ እሰምዕ ፡ እንዘ ፡ ታነብብ ፡ መጽሐፈ ፡ ምሥጢር ፡ ዘከሠተ ፡ *f. 61.* ሊተ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወይቤሎ ፡ አባ ፡ ሳሙኤል ፡ አጠይቀኒ ፡ ኦእግዚእየ ፡ እስመ ፡ ኵሎ ፡ ዐለተ ፡ እፈርህ ፡ እንዘ ፡ አነብብ ፡ ሶበ ፡ በጻሕኩ ፡ ኀበ ፡ ይብል ፡ ለእመ ፡ ወሰከ ፡ ዲቤሁ ፡ ይወስኮ ፡ እግዚአብሔር ፡ ላዕሌሁ ፡ መቅሠፍተ ፨ ወእመኒ ፡ አሰሰለ ፡ እምቃለ ፡ ዝንቱ ፡

መጽሐፈ ፡ የሰከለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ክፋሎ ፡ እምዕፀ ፡ ሕይወት ፨ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ የፈርሀኒ ፨ ወይቤሎ ፡ ወልድ ፡ ነጐድጓድ ፡ ኢየኑ ፡ ዝመርገም ፡ ለከ ፡ ወልእለ ፡ ከማከ ፡ ርቱዓነ ፡ ልብ ፡ አላ ፡ እለ ፡ ይዌልጡ ፡ መጻሕፍተ ፡ በገዐዞሙ ፡ አንተሰ ፡ ጸሊ ፡ በዝንቱ ፡ ኢይዌስከኒ ፡ ወኢየሐጽጽኒ ፨ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ሠናየ ፡ ናዘዝከኒ ፡ አፋቁርየ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ሰዐመ ፡ በአፉሁ ፡ ዮሐንስ ፡ ወልድ ፡ ነጐድጓድ ፡ እንዘ ፡ ከናፋሪሁ ፡ ለአቡነ ፡ ብፁዓዊ ፡ ወበረከ ፡ ወተሰወረ ፡ እምኔሁ ፨ ወድኅረ ፡ ካዕበ ፡ ፈነወ ፡ ለአብርኮርስ ፡ ረድኡ ፡ ወይቤሎ ፡ ለአቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ እስመ ፡ ፈነወኒ ፡ ኀቤከ ፡ መመሀርየ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ሖር ፡ ሐዋጾ ፡ ለውእቱ ፡ ብእሴ ፡ እግዚአብሔር ፡ እስመ ፡ ውእቱ ፡ ፋቁርነ ፡ ወሀርኩነ ፡ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ አብርኮርስ ፡ አመ ፡ በአፉሁ ፡ ወተሰወረ ፡ እምኔሁ ፨

ወካዕበ ፡ ስምዑ ፡ ዘንተኒ ፡ ተአምረ ፡፡

ወእምዝ ፡ ነሥአ ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ንስቲተ ፡ ማየ ፡ በጽዋዕ ፡ ወአንበበ ፡ መጽሐፈ ፡ ጸሎታ ፡ ለእግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ እመ ፡ ሕይወት ፡ ወእንዘ ፡ የነብብ ፡ ቆመ ፡ ቤት ፡ በአየር ፡ እንዘ ፡ አልቦ ፡ ዘይእዞ ፡ ተለዒሎ ፡ እምድር ፡ እምዕበየ ፡ ቃል ፡ ዘይወፅእ ፡ ከመ ፡ ነበልባል ፡ እመአፈ ፡ ዓረይ ፡ ሳሙኤል ፡ ሶበ ፡ አንበበ ፡ ዜናሃ ፡ ለእመ ፡ f. 68. ሕይወት ፡፡ ወሶበ ፡ ፈጸመ ፡ አንብቦ ፡ ሰፈረ ፡ አቡነ ፡ ብፁዓዊ ፡ መጠነ ፡ ቆመ ፡ ውእቱ ፡ ቤት ፡ ወኮነ ፡ ፲በእመት ፨ ሙኑ ፡ ዘርእየ ፡ በሀይኑ ፡ ወሰምዐ ፡ በእዝኑ ፡ ዘየቀውም ፡ ቤተ ፡ ዘእንበለ ፡ መሰረት ፡ ርሱበ ፡ ዘእንበለ ፡ ባዕል ፡ ተገባሪ ፡ መሊአ ፡ ደመና ፡ ማየ ፡ ወኢይነብጥ ፡ እስከ ፡ አመ ፡ ፈቀደ ፨ ከማሁ ፡ ዝንቱኒ ፡ ቤት ፡ ኢተመይጠ ፡ ኀበ ፡ ዘትካት ፡ ኅላዌሁ ፨ ዘእንበለ ፡ ሶበ ፡ ፈጸመ ፡ ዜናሃ ፡ ለእመ ፡ ሕይወት ፡ ዝንቱ ፡ ሠናየ ፡ ዝክር ፡ ብፁዓዊ ፡ ማር ፡ ሳሙኤል ፡ ጸሎቱ ፡ ወበሊሕ ፡ ኃይሉ ፡ ረድኤቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስለ ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ኢየሱስ ፡ ወምስለ ፡ ኵሎሙ ፡ ሰማዕያን ፡ አሜን ፨

ወበ፮ ፡ እምነ ፡ መዋዕል ፡ ይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ለረድኡ ፡ ነዒ ፡ ሖር ፡ አወልድየ ፡ ተለአከኒ ፡ ኀበ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ ምስቀል ፡ ዘደብረ ፡ ለጋሶ ፨ ወይቤሎ ፡ ረድኡ ፡ በአይቴኑ ፡ ርኢኮ ፡ ለአባ ፨ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ አመ ፡ ኮንኩ ፡ እትማሀለል ፡ ውስተ ፡ እንታክቲ ፡ ገብ ፡ እንዘ ፡ ሀሎነ ፡ በምድረ ፡ ሳፋ ፡ መጽአ ፡ ኀቤየ ፡ በሰረገላ ፡ መንፈስ ፡ ወተረከበኒ ፡ ወአንተሰ ፡ ሖር ፡ ወበሎ ፡ ሰላምአ ፡ ለከ ፡ አንሰአ ፡ እፈቅድአ ፡

ኢርአይኩ ፡ ንጸኑሰ ፡ ወንትረኩብኡ ፡ ኀበ ፡ ፩ ፡ ፈኖትኡ ። ወሶበ ፡ ፈገርዎ ፡ ለአባ ፡ ገብረ ፡ መስቀል ፡ መልእክተ ፡ ቅዱስ ፡ እግዚአብሔር ፡ ተፈሥሐ ፡ ወይቤ ፡ አሆ ፡፡ ወይቤ ፡ አባ ፡ ሳሙኤል ፡ አንሰ ፡ አሐውር ፡ እምቅድመ ፡ ይፃእ ፡ ውእቱ ፡ አረጋዊ ፡ እምዳደሪ ፡ ወሖረ ፡ ወበፈቃደ ፡ እግዚአብሔር ፡ ተረክቡ ፡ ውስተ ፡ ፩ ፡ ፈኖት ፡ ዘይሰመይ ፡ f. 63. በርዛላ ። ወሶበ ፡ ርእዮ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ መስቀል ፡ ለአቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ተፈሥሐ ፡ ወተአምኁ ፡ ክልኤሆሙ ፡ በፍቅር ፡ መንፈሳዊት ። ወሶበ ፡ ኮነ ፡ ሰርክ ፡ አቅረቡ ፡ ማእደ ፡ ወይቤሎ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ መስቀል ፡ ለአባ ፡ ሳሙኤል ፡ አእኍየ ፡ ጠዓም ፡ ንስቲተ ፡ በእንተ ፡ ሠናይ ፡ ፍቅር ። ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ዓድገኒ ፡ አእኍየ ፡ እስመ ፡ አንሰ ፡ ዘኢጥዕምኩ ፡ እክለ ፡ እምብዙኃ ፡ መዋዕል ። ወይቤሎ ፡ ረድኡ ፡ ለአቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ አአባ ፡ ኢታሕዝኖ ፡ ለዝንቱ ፡ ገብረ ፡ እግዚአብሔር ፡ ኢትዜክርኑ ፡ ዘኃደገ ፡ ምኔተ ፡ ወመጽአ ፡ ኀቤከ ። ለእመ ፡ ጥዕምከ ፡ ንስቲተ ፡ በእንተ ፡ ፍቅር ፡ ወፂአከ ፡ አፍአ ፡ ለእመ ፡ ቁእከ ፡ አልቦ ፡ ዘይኔክየከ ። ወይቤ ፡ ብፁዓዊ ፡ አሆ ፡ እንዘ ፡ ኢይፈቱ ። ወጸለየ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ አእግዚእየ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ትመትርኑ ፡ የዋሐ ፡ ሐብለ ፡ ፍቅርከ ፡ እንተ ፡ ኀደረት ፡ ውስተ ፡ ልብየ ። ወይቤሎ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ መስቀል ፡ ለአባ ፡ ሳሙኤል ፡ አእኍየ ፡ አንተ ፡ ባርክ ፡፡ ወይቤሎ ፡ አባ ፡ ሳሙኤል ፡ እስመ ፡ ቡሩኬሰ ፡ ይደሉ ፡ ለአበ ፡ ምኔት ፡ እስመ ፡ አንተ ፡ ትሐፀንከ ፡ በሠጋሁ ፡ ወደሙ ፡ ለክርስቶስ ። ወጕንደዩ ፡ ነዋኀ ፡ ሰዓተ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ክልኤሆሙ ፡ አንተ ፡ ባርክ ፡ ወአንተ ፡ ባርክ ። ወአኀዘ ፡ ሶቤሃ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ መስቀል ፡ እዴሁ ፡ f. 64. ለአቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ወባረኩ ፡ ዓቡረ ፡ ክልኤሆሙ ። ወሶበ ፡ ሀረዩ ፡ ሃይማኖቶሙ ፡ ዘበ ፡ ሠናይ ፡ ፍቅር ፡ ወረደ ፡ ሶቤሃ ፡ እምሰማይ ፡ ዓብስት ፡ ዘጥዑም ፡ ፈድፋደ ፡ ፄና ፡ መዐዛሁ ። ወጽዋዕነ ፡ ዘኢይትዐወቅ ፡ ዓበሬሁ ። ወአእተትዎ ፡ ለውእቱ ፡ ማእድ ፡ ምድራዊ ። ወበልዑ ፡ ዓብስተ ፡ ሰማያዊ ፡ ዘመንክር ፡ ጣዕሙ ። ወአዘዝዎ ፡ ለውእቱ ፡ ረድእ ፡ ከመ ፡ ይቁም ፡ አፍኣ ፡ ከመ ፡ ኢይባእ ፡ አኃው ፡ ድንቀተ ፡ እለ ፡ ሀለዉ ፡ አፍኣ ። ወሶበ ፡ ተፈጸመ ፡ ማእድ ፡ ጸውዕዎ ፡ ለውእቱ ፡ ረድእ ። ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ቅረብ ፡ ኀቤየ ፡ አወልድየ ፡ ወአውፅአ ፡ ልሳኖ ፡ ወአጥበዎ ፡ ከናፍሪሁ ። ወይቤ ፡ ውእቱ ፡ ረድእ ፡ ተሰለበ ፡ አባልየ ፡ እምብዝኃ ፡ ጣዕመ ፡ መዐዛሁ ፡ ወእምዝ ፡ ተፈሥሑ ፡

ኵልኤሆሙ ፡ ወአእኰቶሙ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወዓደረ ፡ እንዘ ፡ ይዜምሩ ፡ በዕበዮቱ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወሶበ ፡ ጸብሐ ፡ ተሰናአው ፡ በበይናቲሆሙ ፡ ወተአምኁ ፡ ወገብኡ ፡ ለለ ፡ መዓድሪሆሙ ፡ በሰላም ፡ ጸሎቶሙ ፡ የሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ አሜን ፨

ስጦሁ ፡ ዘንተኒ ፡ ተአምረ ፡ ዘኮነ ፡

ወበ፩ ፡ እምነ ፡ መዋዕል ፡ ለአኮ ፡ ዳዊት ፡ ንጉሠ ፡ ርቱዕ ፡ ሃይማኖት ፡ ኀበ ፡ አባ ፡ ሳሙኤል ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ሰላምአ ፡ ለከ ፡ ተማዓፀንኩአ ፡ በቅድስናከ ፡ ጸሊአ ፡ በእንቲአየ ፡ ወበእንተ ፡ ኵሉ ፡ ሰራዊትየ ፡ ከመ ፡ ይፅብኦ ፡ እግዚአብሔር ፡ በጸሎትከ ፡ ለወእቱ ፡ ዒላዊ ፡ አረማዊ ፡ እስማዔላዊ ፡ ፀረ ፡ ቅዱሳን ፡ ወፀረ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፨ ወዘንተ ፡ አእመረ ፡ በመፈሱ ፡ እንዘ ፡ ሀሎ ፡ ውስተ ፡ ገዳም ፡ በይእቲ ፡ ዕለት ፡ እንተ ፡ ለአከ ፡ ዳዊት ፡ ንጉሠ ፨ *f. 65.* ወዘንቱ ፡ አቡነ ፡ ብፁዒ ፡ ሠናየ ፡ ዝክር ፡ ማር ፡ ሳሙኤል ፡ ወሶቤሃ ፡ ተጽዕነ ፡ በደመና ፡ ብርሃን ፡ ወሰረረ ፡ እንዘ ፡ ያንበለብል ፡ ከመ ፡ ንደተ ፡ እሳት ፡ ወበጽሐ ፡ ኀበ ፡ ዳዊት ፡ ንጉሠ ፡ እንዘ ፡ ሀሎ ፡ ውስተ ፡ መሬድ ፡ ቅድመ ፡ መንፈቀ ፡ ሌሊት ፨ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ምንትኑ ፡ ዘለአከ ፡ ንቤየ ፨ ወሶበ ፡ ርእዮ ፡ ዳዊት ፡ ንጉሠ ፡ ተፈሥሐ ፡ በልቡ ፡ በእንተ ፡ ዘሐወጾ ፡ ብፁዓዊ ፡ ማር ፡ ሳሙኤል ፡ ወነገሮ ፡ ዳዊት ፡ ንጉሠ ፡ ኵሎ ፡ ሕሊናሁ ፡ ወይቤሎ ፡ ዘለአኩሰ ፡ ኀቤከ ፡ በእንተ ፡ ዝንቱ ፡ እስማዔላዊ ፡ ርጉም ፨ ወይቤሎ ፡ ብፁዓዊ ፡ ሖር ፡ ፅብኦ ፡ ወይመውእ ፡ ለከ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወወሀቦ ፡ ትእምርተ ፡ ዘከመ ፡ ይመውእ ፨ ወሶቤሃ ፡ ተፈሥሐ ፡ ንጉሠ ፡ ወሰገደ ፡ ለአምላኩ ፨ ወአቡነኒ ፡ ተጽዒና ፡ በወእቱ ፡ ደመና ፡ ብርሃን ፡ ገብአ ፡ ውስተ ፡ ገዳም ፡ እመቅድመ ፡ ኀሐ ፡ ጽባሕ ፡ ለጸሎተ ፡ ነግህ ፨ ወገብረ ፡ ፀብአ ፡ ዳዊት ፡ ንጉሠ ፡ በከመ ፡ ይቤሎ ፡ ማር ፡ ሳሙኤል ፡ ወእንዘ ፡ ሀሎ ፡ ውስተ ፡ ፀብእ ፡ ማእከለ ፡ ኍኣናት ፡ ርእዮ ፡ ንጉሠ ፡ ለአቡነ ፡ ተጽዒኖ ፡ በአፈረስ ፡ መንፈስ ፡ እንዘ ፡ ያንበለብል ፡ ከመ ፡ ንደት ፡ እሳት ፡ እንዘ ፡ ይወግኦሙ ፡ ለዒላዊያን ፡ በረምኅ ፡ መስቀል ፡ ክቡር ፨ ወአንከረ ፡ ንጉሠ ፡ ኀይለ ፡ ረድኤቱ ፡ ለብፁዓዊ ፡ ሠናየ ፡ ዝክር ፡ ገባሬ ፡ ተአምር ፨ ወእምዝ ፡ ሞአሙ ፡ ንጉሠ ፡ ለፀላእቱ ፡ ወመተሮ ፡ ርእሶ ፡ ለወእቱ ፡ እስማዔላዊ ፡ ርጉም ፡ በከመ ፡ ወሀቦ ፡ ትእምርተ ፡ ማር ፡ ሳሙኤል ፡ ወተፈሥሐ ፡ ንጉሠ ፡ ወኵሉ ፡ ሰራዊቱ ፨ *f. 66.* ወለንጉሥኒ ፡ ተወስከ ፡ ፍቅር ፡ ለአቡነ ፡

በፁዓዊ ፡ ሶበ ፡ ርእየ ፡ ተአምሪሁ ፡፡ ጸሎቱ ፡ ወበረከቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ አሜን ፨

ወበካልእኒ ፡ ዕለት ፡ አንገረ ፡ አዋጼ ፡ ዳዊት ፡ ንጉሥ ፡ ለኵሉ ፡ ሰራዊቱ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ተደለውአ ፡ በበ ፡ ሠርዐትክሙ ፡ ከመ ፡ ንሖርአ ፡ ኀበ ፡ አባ ፡ ሳሙኤል ፡ ዘገዳመ ፡ ዋሊ ፡ ከመ ፡ ትትባረኩ ፡ እምኔሁ ፡ ወትንሥኡ ፡ በረከቶ ፨ ወሶበ ፡ ሰምዑ ፡ አዋጼ ፡ ተፈሥሑ ፡ ሰራዊት ፡ ወአቡነኒ ፡ ሐዘነ ፡ እስመ ፡ አእመረ ፡ በመንፈስ ፡ እንዘ ፡ ሀሎ ፡ ውስተ ፡ ገዳም ፡ በእንተ ፡ ዘአንገረ ፡ ንጉሥ ፡ አዋጼ ፨ ወብፁዓዊሰ ፡ ጸለየ ፡ ኀበ ፡ አምላኩ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ምንትኑ ፡ ነገር ፡ ከመ ፡ ይምጻእ ፡ ንጉሥ ፡ ኀቤየ ፡ ወበእንቲአየ ፡ ይጠፍኡ ፡ ወይገዕሩ ፡ ነዳያኒ ፡ ወባዕላኒ ፡ እቤር ፡ ወእጓለ ፡ ማውታ ፨ ኦእግዚእየ ፡ ገበር ፡ ሊተ ፡ በከመ ፡ ጥበብከ ፡፡ ወበጊዜሃ ፡ መጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ ሚካኤል ፡ ሊቀ ፡ መላእክት ፡ ክቡር ፨ ወይቤሎ ፡ ሰላም ፡ ለከ ፡ አአባ ፡ ሳሙኤል ፡ ፍቁረ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወእምዝ ፡ ጸር ፡ በኵነኔሁ ፡ ወአብጽሖ ፡ ኀበ ፡ ንጉሥ ፡ ወተራከበ ፡ ምስሌሁ ፨ ወይቤሎ ፡ ምንትኑ ፡ ብከ ፡ ትካዝ ፡ ዘአንተ ፡ ትመጽእ ፡ ኀቤየ ፡ ኀበ ፡ ነዳይ ፨ ወይቤሎ ፡ ንጉሥ ፡ ከመ ፡ እንሣእ ፡ በረከተከ ፡ አአባ ፡ ወተዘያነው ፡ ነገረ ፡ መንፈስ ፨ ወእምዝ ፡ ካዕበ ፡ ከመ ፡ ቀደሚ ፡ ተጽዕነ ፡ በኵነኔ ፡ ሚካኤል ፡ ወገብአ ፡ ውስተ ፡ ገዳም ፡ ወአብጽሖ ፡ በጸልም ፡ ጊዜ ፡ መንፈቀ ፡ ሌሊት ፨ ወንጉሥኒ ፡ አንከረ ፡ ወተደመ ፡ ወተፈሥሐ ፡ በእንተ ፡ ዘርእየ ፡ ተአምሪቲሁ ፨ ወሶበ ፡ ጸብሐ ፡ አንገረ ፡ ንጉሥ ፡ *f. 67.* አዋጼ ፡ ወይቤ ፡ ተራከብኩአ ፡ ምስለ ፡ አባ ፡ ሳሙኤል ፡ ዘገዳመ ፡ ዋሊ ፡ ዘፈቀድኩ ፡ እሖር ፡ ኀቤሁ ፨ ወተባረኩአ ፡ በኀቤሁ ፡፡ ወአንከሩ ፡ ኵሉ ፡ ሰራዊት ፡ ኃይለ ፡ ተአምሪሁ ፡ ለአቡነ ፡ ጸሎቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ ወምስለ ፡ ጸሓፊሃ ፡ ተኀለ ፡ ጽዮን ፡ አሜን ፨

ወበ፩ ፡ እምነ ፡ መዋዕል ፡ ተስእሎ ፡ ፩ ፡ እኁ ፡ ወይቤሎ ፡ ኦአባ ፡ እስመ ፡ እንተ ፡ ትቤላኒ ፡ አፈቅረከ ፡ ከመ ፡ ነፍስየ ፡ እስመ ፡ ናሁ ፡ እሬእከ ፡ ኢትበልዕ ፡ እስከ ፡ ትጸግብ ፡ ወኢትሰቲ ፡ ማየ ፡ እስከ ፡ ትረዊ ፡ ወኢትሁብ ፡ ንዋመ ፡ ለአዕይንቲከ ፨ ወትሰግድ ፡ ከመ ፡ መንኮራኵር ፡ ከመ ፡ ወሬዛት ፡ እለ ፡ ይበልዑ ፡ ወይሰትዩ ፡ ብዙኃ ፨ ወለምንት ፡ ኢትነግረኒ ፡ ግብረከ ፡ ኦአቡየ ፨ ወይቤሎ ፡ ብፁዓዊ ፡ ስማዕኬ ፡ ኦወልድየ ፡ እንዘ ፡ ሀሎኩ ፡ በምድረ ፡ ሳፋ ፡ አኃዜኒ ፡ ሀቢይ ፡ ሕማም ፡ ወሐለቀ ፡ ሥጋየ ፨ ወተመስወ ፡ አባልየ ፡ ወቀረብኩ ፡ ለሞዊት ፨

ወእምዝ : መሠጠኒ : መልአክ : ወአዕረገኒ : ውስተ : ሰማይ ፨ ወአብአኒ : ውስተ : ውሣጤ : ጽርሕ : ወኀየ : ሀሎ : ደብተሬ : ዘእሳት : ወ፲ : ወ፪አናፍቅጺሃ ፨ ወእንተ : እንትኩ : ፲ወ፪አናፍቅጺሃ : ፲ወ፪መላእክት : መስለ : ሰሬዊቶሙ : ወተቀበሉኒ : ኵሎሙ : በፍሥሓ : ክቡ : ዘያአምሬኒ : እምቅድመ : ዮም ፨ ወአብአኒ : ካዕበ : ውስተ : ውሣጤ : ደብተሬ : ኀየ : ሀለው : አበው : ቀደምት ፨ ኀየ : ሀለው : ነቢያት : በበ : ነገዶሙ : ሐዋርያት : በበ : f. 68. ማኅበሮሙ ፨ ሰማዕታት : በበ : ጾታሆሙ : ወኵሎሙ : ማኅበረ : ቅዱሳን ፨ እንዘእትነሃ : ማርያም : እሙ : ለብርሃን : ማእከሌሆሙ : እንዘ : ይዌድስዋ : ስብሐተ : ጥዑመ : እልፍ : ወአእላፈ : አእላፈት : መላእክት : እለ : አለቦሙ : ኍልቈ ፨ ወኍልቆሙ : ፫ሊቃናት : ወነበቡኒ : አውድዮ : ወተአምኁኒ : ኵሎሙ : በበ : ነገዶሙ ፨ ወቀደመ : ጴጥሮስ : ሊቀሙ : ለአርድእት : ተንሥአ : ወተአምኃኒ : እንዘ : ይብል : ሰላም : ለከ : ሳሙኤል : ፍቁርነ : መኑ : ዓለም : ዘጾርከ : አርሁተ : መስቀሎ : ለክርስቶስ : ወተመሰለ : በሕማማቲሁ ፨ ወአብአኒ : ካዕበ : ዘይመርሐኒ : ኀበ : ሀሎ : ደብተሬ : ዘነደ : እሳት : ወይቤላኒ : ስገድ : ወሰጊድየ : ሠለሰ : በከመ : አዘዘኒ : ወአቀመኒ : በእገርየ : ወተናበበኒ : ወልድ : ፍቁር : ወአውሥአ : ወይቤለኒ : አሳሙኤል : ፍቁርየ : ገብር : ኄር : ወገብር : ምእመን : ዘበ : ዓዳጥ : ምእመነ : ኮንከ : ዲበ : ብዙኅ : እሰይመከ : ባእ : ውስተ : ፍሥሓሁ : ለእግዚእከ ፨ ወእምድኅረ : ዝንቱ : አምጽኦ : ኅብስተ : ወወይነ : ዘጥዑም : ፈድፋደ : ወዜና : መዐዛሁ : ይትሌዐል : እስከ : ፲ወ፪ኖኅተ : ምርፋቅ : ወበላዕኩ : ወሰተይኩ : ኀቡረ : ምስሌሆሙ ፨ ወእምአሚሃኒ : አወለድዮ : ረሳዕኩ : ጣዕመ : መባልዕት : ወኵሉ : ፍትወታቲሁ : ወስሬሖ : ለዝ : ዓለም : ተገድፈ : እምልብየ ፨

አንክር : አንክሬ : ግብረ : ዝንቱ : አቡነ : ብፁዓዊ :
በፍቅረ : አምላኩ : ዘተነድፈ :
ዘበ : እንቲአሁ : f. 69. ሐውዛተ : ዓለም : ዘገደፈ :
በጾማ : ወምንዳቤ : ሕይወቶ : ዘአሕለፈ :
ነፍስተ : ብዙኅ : እምባሕረ : ንጢአት : ዘኀደፈ :
ለተመስጦ : ዘነሥአ : መንፈሰዊ : ክነፈ :
ርእየ : በኀየ : ዘቅዱሳን : ምዕሬፈ :

መብልዐ : ገነት : ምስሌሆሙ : ዘተሳተፈ :
ይእዜኒ : ለባርኮትነ : ወሬዶ : ኢየስትት : ዘለፈ :
ለዓለመ : ዓለም : አሜን ፨

ስምዑ : ዘንተ : መንክረ :

ወእምዝ : አመ : ፳ወ፩ : ለሰኔ :: እንተ : ይእቲ : ሕንጸተ : ቤታ : እግዚ : ይዕጥን : ሠዐላ : ለእግዝእትነ : ማርያም : በአንብዕ : ወበገዓር : ብዙኅ ፨ ወእምድኅረዝ : ነሥአ : ማየ : በጽዋዕ : ወአንበበ : በላዕሌሁ : መጽሐፈ : ጸሎታ : ለእግዝእትነ : ማርያም : ወወሰከ : ቅዳሴሃኒ : በዲቤሁ ፨ ወሶበ : ፈጸመ : አንብቦ : ተመጠዋ : በእደዊሁ : ለይእቲ : ጽዋዕ : ፈቂዶ : ከመ : ይስተይ : ኮነት : በውስተ : እደዊሁ : ዳብስተ : ጸዓዳ : ዘመንክር : አርአያሃ ፨ ወጥዑም : ፈድፋደ : ዔና : መዐዛሃ ፨ ወተፋእማ : አብ : ብፁዓዊ : ሠናየ : ዝክር : ማር : ሳሙኤል : ወሶቤሃ : ኮነት : አዕጽምቲሁ : ጥልለት : በውእቱ : ዳብስተ : መለኮት : ዘኢየብሰሉ : እሳት ፨ ወኢሀርገ : እምቀላይት ፨ ሎቱ : ስብሐት : ለአምላክነ : ለዓለመ : ዓለም : አሜን ፨

ወካዕበ : በ፩ : እምነ : መዋዕል : ሖረ : አቡነ : ሳሙኤል : ከመ : ይኅሥሥ : አሥራወ : ዕፀ : ውስተ : ገዳም ፨ ወረከበ : አሐተ : ሠርወ : መንገለ : ቈልቈል : ዘቦቱ : ሀቢይ : ጸድፍ ፨ ወነሥአ : አቡነ : መክርየ : ወከረየ : ወሶበ : ቀርበ : ለተፈጽሞ : እግዚ : ይብትክ ፨ ወመጠነ : መጠኑ : ቦአ : ውእቱ : ሠርው : ውስተ : ምድር : ወመሐፀ : በኀይል : ወተበትከ ፨ ወወድቀ : [f. 70.] ድኅሬተ : ዲበ : ምድር : ኀበ : ሀሎ : ሀቢይ : ጸድፍ : ወገድአ [sic!] : እብን : ርእሶ : ወአስተርአየ : ከመ : ርምየተ : ኩናት ፨ ወወፅአ : ደም : ብዙኅ : ወጠፍአ : ልቡናሁ : ወኮነ : ከመ : በድን ፨ ወከመዝ : ስምዐ : ኮነ : ለሊሁ : አቡነ : ብፁዓዊ : እስመ : ለሊሁ : እግዚእየ : ኢየሱስ : ክርስቶስ : መጽአ : ኀቤየ : በገርማ : መፍርሀ : ተዓጺፎ : ሞጣሕተ : ብርሃን : ዘኢይጤየቅ ፨ ወርዕድኩ : እምግርማሁ : ወገሰሰኒ : ኵለንታየ ፨ ወይቤለኒ : ተንሥእ : ኢትፍራህ ፨ ወሶቤሃ : ፀበጠኒ : ርእስየ : በእደዊሁ : ማሕየዊት : ወአሕየወኒ : ወሐተመኒ : ምሬቀ : ቅዱስ ፨ ወሀርገ : በስብሐት : ውስተ : ሰማይ ፨ ወአቡነኒ : ኢየአምረ : እምአሜሃ : ሕማመ : ርእስ : እስከ : ዕለተ : ሞቱ ፨ ጸሎቱ : ወበረከቱ : የሀሉ : ምስሌነ : አሜን ፨

ወበ፩ : እምነ : መዋዕል : መጽአ : ኀበ : አቡነ : ሐሬ : ጸሊማን : አረማዊያን ፨ ወነሠኡ : ኲሎ : ዘረከቡ : ውጓደሪ : እንዘ : ይትሬገዑ : ከመ : አሕርው ፨ ወሶበ : ጸብሐ : ወሰደዎ : አሲሮሙ : ምስለ : ረድኡ : ወአብጽሕዎሙ : ኀበ : መኳንንቲሆሙ ፨ ወሶበ : ርእይዎሙ : እሉሬነ : ይቤልዎሙ : ለምንት : አምጻእክሙዎሙ : ለእሉ : ነዳያን : እስመ : በእንተ : ፋቅረ : አምላኮሙ : ይትጋደሉ ፨ ወይቤሉ : እሙንቱ : ሰብእ : እለ : ወሰድዎሙ : እሉ : እሙንቱ : በጸሎቶሙ : ይከውንዎሙ : ረድኤተ : ለፀርነ ፨ ወይቤልዎ : ለአቡነ : እስመ : ሰማዕነ : በእንቲአከ : ከመ : ጻድቅ : አንተ : ወአናብስተኒ : ትቀንያ ፨ ወኢነኀድገከ : ዘእንበለ : ታርእየነ : f. 71. ትእምርተ ፨ ወይቤሎሙ : ገባሬ : መንክሬት : ኢኮንኩ : ጻድቀ : ወገቢረ : ትእምርትሰ : ለጻድቃን ፨ ወይቤልዎ : ኢነኀድገከ ፨ ወይቤሎሙ : ብፁዓዊ : ኅድጉኒ : ንስቲተ : ከመ : እጸሊ : ኀበ : አምላኪየ ፨ ወጸለየ : ወይቤ : አኮ : ለነ : እግዚኦ : አኮ : ለነ :: አላ : ከመ : ኢይበሉነ : አሕዛብ : አይቴ : ውእቱ : አምላኮሙ ፨ ወሶቤሃ : መጽአት : ደመና : ብርህት : ወተጽዕነ : ዲቤሃ : ምስለ : ረድኡ : በቅድሜሆሙ : ወነሠአቶ : አማእከሎሙ : ወአንገብአቶ : ውስተ : ገዳም ፨ ጸሎቱ : ወበረከቱ : የሀሉ : ምስሌነ : አሜን ፨

ወመጽኡ : እሉ : አረማዊያን : ኀበ : አቡነ : ወገነዩ : ለጽድቁ : ወሰገዱ : ሎቱ ፨ ወአመጽኡ : ውሉደሙ : ሕሙማነ : ወዕውሬነ : ወፈወሶሙ : ወአሕየዎሙ : ቀቢአ : ምሬቀ : ቅዱስ ፨ አኮ : ባሕቲቶሙ : ሰብእ : ዘተፈወሱ : አላ : አሬዊተ : ገዳምኒ : የሐይዉ : ሶበ : ገሰሶሙ : በእደዊሁ : ቅድስት ፨ ጸሎቱ : ወበረከቱ : የሀሉ : ምስሌነ : አሜን ፨

ስምዑ : ዘንተኒ : ተአምረ ::

ወበ፩ : እምነ : መዋዕል : እንዘ : ሀሎ : ኀንቱ : አቡነ : ብፁዓዊ : ማእከለ : ብዙኃን : መነኮሳት : እለ : መጽኡ : የሐውጽዎ :: ወእንዘ : ይትረጕም : ሎሙ : ቃለ : መጻሕፍት : ወነገሬ : መለኮት : ጉብተ : በርሀ : ገጸ : ወኮነ : ኲለንታሁ : ከመ : ዘነበልባል : እሳት ፨ ወሶበ : ርእይዎ : ፈርሁ : ወተድኅሉ : ወእምዝ : በፈቃደ : እግዚአብሔር : ተወለጠ : አርአያሁ : ከመ : ተካት ፨ ወተጋብኡ : ኲሎሙ : እምኀበ : ጉዩ ፨ ወአቡነኒ : አስተጣፍሐ : እደዊሁ : ወይቤ : ፩መነኮስ : f. 72. ነጋዴ : አማሰነ : መንኰስናሁ : በዝሙት : በምድረ : ርም : ምስለ :

ብእሲት ፡ አረሚዊት ፡ ተኀደጠ ፡ እንበይነ ፡ መብልዕ ፡ በዕለተ ፡ ረቡዕ ፡ ጊዜ ፡ ፫ ፡ ሰዓት ፡ ተሀደወ ፡ ትእዛዘ ፡ ሐዋርያት ፨ ወሶበ ፡ ሰምዑ ፡ ዘንተ ፡ አንከሩ ፡ ፈድፋደ ፨ ወእምድኅረ ፡ ኅዳጥ ፡ ዘመን ፡ ወፅአ ፡ ውእቱ ፡ ነጋዲ ፡ መንኮስ ፨ ወበፈቃደ ፡ እግዚአብሔር ፡ ተጋብኡ ፡ ካዕበ ፡ እሙንቱ ፡ አኃው ፡ እለ ፡ ሀለው ፡ ቀደሚ ፡ ወእለ ፡ ሰምዑ ፡ ነገረ ፨ ወአቡነነ ፡ ነጸረ ፡ ኅቡኣተ ፡ ይምዕደሙ ፡ በመጻሕፍት ፡ ወበጽሐ ፡ ውእቱ ፡ ነጋዲ ፡ ኀበ ፡ ሀለወ ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ወፈቀደ ፡ ይትረከብ ፡ ምስሌሁ ፨ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ አብሖ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ከመ ፡ ይኅልፍ ፨ ወይቤሎ ፡ እንዘ ፡ አንተ ፡ ነጋዲ ፡ በእንተ ፡ ጽድቅ ፡ ለምንትኑ ፡ ዘአማሰንከ ፡ ምንኩስናከ ፤ እንዘ ፡ ሀሎከ ፡ በምድረ ፡ ርም ፡ ምስለ ፡ ብእሲት ፡ አረሚዊት ፡ በዘመት ፡ በዕለተ ፡ ረቡዕ ፡ ጊዜ ፡ ፫ ፡ ሰዓት ፡ ተዓደውከ ፡ ትእዛዘ ፡ ሐዋርያት ፡ ዘሠርዑ ፡ ለምሃይምናን ፡ ከመ ፡ ኢይብልዑ ፡ ሀርበ ፡ ወረቡዐ ፨ ለምንት ፡ ትሠዐር ፡ ጾመከ ፨ ወወሀበ ፡ አቡነ ፡ ትእምርተ ፡ ኵሉ ፡ ዘኮነ ፨ ወወድቀ ፡ ውእቱ ፡ ነጋዲ ፡ ታሕተ ፡ እገሪሁ ፡ ለብፁዓዊ ፡ ሠናይ ፡ ዝክር ፤ በፍርሃት ፡ ወበረዓድ ፨ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ እስመ ፡ አብሐነ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ከመ ፡ እኅልፈከ ፨ ወይእዜኒ ፡ ሰረየ ፡ ለከ ፡ እግዚአብሔር ፡ ኵሎ ፡ ኃጢአተከ ፨ ወአንከሩ ፡ ውእቱ ፡ ነጋዲ ፡ ወእለ ፡ ሀለው ፡ አኃው ፡ አስተሀፀቡ ፡ በእንተ ፡ ዘየአምር ፡ ኅቡኣተ ፡፡ ጸሎቱ ፡ ወበረከቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ አሜን ፨

f. 78.

ስምዑ ፡ ካዕበ ፡ ዘንተ ፡ መንክረ ፡

ወበ፩ ፡ እምነ ፡ መዋዕል ፡ ሖረ ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ምስለ ፡ አርድእቲሁ ፡ ውስተ ፡ ገዳም ፡ ከመ ፡ ይኅሥሡ ፡ ፍሬ ፡ ዕፀው ፡ ለሲሳዮሙ ፨ ወእንዘ ፡ የአትዉ ፡ ኀበ ፡ መኃድሬሆሙ ፡ ኮነ ፡ ሰርከ ፡ ወመስየ ፡ ብሔር ፡ ማእከለ ፡ ፍኖት ፨ ወኃጥኡ ፡ ማየ ፡ ዘይሰትዩ ፡ እስመ ፡ ምድረ ፡ በድው ፡ ውእቱ ፡ ወይቡስ ፡ ጥቀ ፡ ወሐዘኑ ፡ አርድእቲሁ ፨ ወሖረ ፡ ኵሎሙ ፡ ከመ ፡ ይኅሥሡ ፡ ማየ ፡ ዘይሰትዩ ፨ ወአቡነሰ ፡ ገባሬ ፡ መንክራት ፡ ተረፈ ፡ ባሕቲቱ ፡ ወጸለየ ፡ ኀበ ፡ አምላኩ ፡ ወይቤ ፡ ኦእግዚእየ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ሀቦሙ ፡ ማየ ፡ ዘይሰትዩ ፡ እሉ ፡ አግብርቲከ ፡ ነዳያን ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ አማዕተበ ፡ እዴሁ ፡ በትእምርተ ፡ መስቀል ፡ ቅዱስ ፨ ወሶቤሃ ፡ ውሕዘ ፡ ማይ ፡ ጸዓዳ ፡ ከመ ፡ ሐሊብ ፡ ወጣዕሙ ፡ ከመ ፡ መዓር ፡ ዘምስለ ፡ ዓሣት ፡ ብዙኃ ፨ ወአእዋምኒ ፡ ሀበይት ፡ ወፅኡ ፡ ከመ ፡ ይጸልልዎሙ ፡

እምዋዕየ ፡ ጸሓይ ፨ ወተፈሥሐ ፡ አቡነ ፡ ወአእኰቶ ፡ ለአምላኩ ። ወእምዝ ፡ ገብኡ ፡ አርድእቲሁ ፡ ወይቤልዎ ፡ ለአቡነ ፡ ስእነ ፡ ማየ ፨ ወይቤሎሙ ፡ ብፁዓዊ ፡ አንትሙ ፡ አደቂቅየ ፡ ኢትሕዝኑ ፨ አንሰ ፡ ረከብኩ ፡ ማየ ፡ በዝየ ፨ ንሥኡ ፡ ስተዩ ፡ ዘወሀበክሙ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወተፈሥሑ ፡ ወይቤልዎ ፡ ለአቡነ ፡ ቀደሚሰ ፡ ኢሀለወ ፡ ወኢርኢነ ፡ ወአንከረ ፡ በልሁ ፡ እምውእቱ ፡ ዓሣት ፡ ወሰትዩ ፡ ውእቱ ፡ ማየ ፡ ዘጣዕሙ ፡ ከመ ፡ መዓር ፨ ወነበረ ፡ አንዘ ፡ ይሴሰዩ ፡ እምሴተ ፡ ሀርብ ፡ እስከ ፡ ሰኑይ ፡ ወሰብሕዎ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ *f. 74.* ወውእቱኒ ፡ ማይ ፡ ተሰወረ ፡ በቅድሜሆሙ ፨ ወይቤሎሙ ፡ አቡነ ፡ ኢትክሥቱ ፡ ዘንተ ፡ መሥጢረ ፡ እስከ ፡ ዕለተ ፡ ሞትየ ፨ ወአተዉ ፡ ውስተ ፡ ማኅደሮሙ ፡ በፍሥሓ ፡ ወበሰላም ። ጸሎቶሙ ፡ ወበረከቶሙ ፡ የሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ አሜን ፡

ወካዕበ ፡ ደወዩ ፡ ኵሎሙ ፡ አርድእቲሁ ፡ ለአቡነ ፡ በሕማም ። ወእምዝ ፡ ነሥአ ፡ አቡነ ፡ ሀቢየ ፡ ሐምሐመ ፡ ወሖረ ፡ ውስተ ፡ ፈለግ ፡ ከመ ፡ ያእቱ ፡ ማየ ፡ ዘይሰትዩ ፨ ወቀዲሖ ፡ ማየ ። እንዘ ፡ የሐውር ፡ ወሶቤሃ ፡ ደከመ ፡ አረጋዊ ፡ እስመ ፡ ቦቱ ፡ ሀቢየ ፡ ሀቀበ ፡ ለውእቱ ፡ ፈለግ ፨ ወበጊዜሃ ፡ መጽአ ፡ መልአክ ፡ ፩ ፡ እምኡሬፋኤል ፡ ወነሥአ ፡ እመልዕልተ ፡ ርእሱ ፡ ለአቡነ ፡ ወአእተዎ ፡ ውእተ ፡ ማየ ፡ ዕረቀ ፡ ውስተ ፡ ቀሡት ፡ ወመጠዎ ፡ ውእተ ፡ ሐምሐመ ፡ ለአቡነ ፡ ወሀርገ ፡ ውስተ ፡ ሰማይ ። በረከተ ፡ ጸሎቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ አሜን ፨

ወበዐ ፡ እምነ ፡ መዋዕል ፡ ቦአ ፡ አቡነ ፡ ውስተ ፡ ሀመቅ ፡ ገብ ፡ ወሶበ ፡ ስእንዎ ፡ ደቂቁ ፡ ገብረ ፡ አውያተ ፡ ወበከዩ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ኦብርሃነ ፡ አዕይንቲነ ፡ አይቴኑመ ፡ ሖርከ ፡ ከመ ፡ ተሐውጸመኑ ፡ ለአእረጊ ፨ አወ ፡ ከመ ፡ ትናዝዞሙ ፡ ለአኃው ፡ ለእለ ፡ ሀለዉ ፡ ውስተ ፡ ገዳማት ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎሙ ፡ ተሠሥዎ ፡ ውስተ ፡ በዓታት ፨ ወሶቤሃ ፡ መጽአ ፡ ሚካኤል ፡ ጸዋር ፡ በሕፍኑ ፡ አንብሀ ፡ ደቂቁ ፨ ወይቤሎ ፡ ለብፁዓዊ ፡ ኦአባ ፡ ሳሙኤል ፡ ለምንት ፡ ትገብር ፡ ከመዝ ፡ ኢትዜከርኑ ፡ አመ ፡ ይቤለከ ፡ እግዚእከ ፡ ነዓ ፡ እሰድከ ፡ ብሔረ ፡ ሕያዋን ፡ አው ፡ አዕርገ ፡ ከመ ፡ ሄኖክ ፡ *f. 75.* ወኤልያስ ፡ ወአንተሰ ፡ ትቤ ፡ አይቴኑ ፡ አኀድግ ፡ ደቂቅየ ፡ እለ ፡ ወሀብከኒ ፡ ብላሀ ፡ አርዌኑ ፡ እሬስዮሙ ፨ ወይቤለከ ፡ ውእቱኒ ፡ አንሰ ፡ ኢያጠፍኦሙ ፡ በእንቲአከ ፡ ለደቂቅከኒ ፡ ወለደቂቀ ፡ ደቂቅከኒ ፨ ይእዜኒ ፡ ግባእ ፡ ውስተ ፡ ማኅደረከ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ መልአክ ፡ ተአምኆ ፡ ወሀርገ ፡ ውስተ ፡

ሰማይ ፨ ወአቡነኒ ፡ አተወ ፡ ውስተ ፡ ማኅደሪ ፡ ወሶበ ፡ ርእይዎ ፡ ደቂቁ ፡ ተፈሥሑ ፡፡ ጸሎቱ ፡ ወበረከቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ አሜን ፨

ወእምዝ ፡ ካዕበ ፡ ይእቲ ፡ አሚረ ፡ መጽአ ፡ እግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ለዝክረ ፡ ስሙ ፡ ይደሉ ፡ ሰጊድ ፡ ወረደ ፡ ከመ ፡ የሐውጾ ፡ ለገብሪ ፡ ኄሪ ፡ ማር ፡ ሳሙኤል ፡ ወበጽሐ ፡ ኀቤሁ ፡ ወይቤሎ ፡ ሰላም ፡ ለከ ፡ ኦፍቁርየ ፡ መጻእኩ ፡ ከመ ፡ አሐውጽከ ፡ ይእዜኒ ፡ ተመነይ ፡ ዘፈተውከ ፡ ለብከ ፨ ወይቤሎ ፡ ትሑት ፡ ሳሙኤል ፡ ኦእግዚእየ ፡ ወፈቁሬ ፡ ለነፍስየ ፡ አነሰ ፡ እፈቅድ ፡ ኩሎ ፡ መዋዕለ ፡ ሕይወትየ ፡ ከመ ፡ እርአይ ፡ ኀጢአትየ ፨ ወኀጢአተ ፡ ባዕድሰ ፡ ኢታርእየኒ ፨ ወይቤሎ ፡ መድኃኒነ ፡ አንተሰ ፡ ኢትፍራህ ፡ እስመ ፡ ረሰይኩከ ፡ መድኃኒተ ፡ ሕዝብ ፡ ወኩን ፡ ርኁበ ፡ ልብ ፡ ከመ ፡ ሙሴ ፡፡ ወዝንቱ ፡ ብሂሎ ፡ ሀርገ ፡ ውስተ ፡ ሰማይ ፡ ሎቱ ፡ ስብሐት ፡ ለዓለም ፡ አሜን ፨

f. 76.

ወእንዘ ፡ ሀሎ ፡ ውስተ ፡ ገዳም ፡ መጽአት ፡ አንበሳ ፡ አንስትያዊት ፡ ፅንስት ፡ ከመ ፡ ትለድ ፡ በቅሩበ ፡ ማኅደሪ ፡ ለአቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ወወለደት ፡ ፪መንታ ፨ ወአቡነኒ ፡ አሰሰለ ፡ ዕፀ ፡ ወእግበነ ፡ ከመ ፡ ኢይትረከብ ፡ ዘይደጉጸም ፡ ለእጓላቲሃ ፤ እስመ ፡ ርኅሩሐ ፡ ልብ ፡ ውእቱ ፡ ወአሬዊት ፡ ወአናብስት ፡ ያፈቅርዎ ፡ ወያአምርዎ ፡ ከመ ፡ ቢጾም ፨ ወእንዘ ፡ ይጠብው ፡ ጥበ ፡ ይኄይላ ፡ ውእቱ ፡ አንበሳ ፡ ተባዕታዊ ፡ ለይእቲ ፡ አንበሳ ፡ አንስትያዊት ፨ ወአቡነኒ ፡ ይእኅዞሙ ፡ ለካልኤሆሙ ፡ ከመ ፡ መኃስአ ፡ አባግዕ ፡ ወያጠብዎሙ ፡ በተባርዮ ፨ ወይእቲኒ ፡ አንበሳ ፡ ትወፍር ፡ ውስተ ፡ ገዳም ፡ ትኅሥሥ ፡ ሲሳያ ፡ ወአቡነ ፡ የሀቅብ ፡ እጓላቲሃ ፡ ወተአዙ ፡ ንቤሁ ፡ ወከመዝ ፡ ነበረ ፡ እንዘ ፡ ያጠብዎሙ ፡ እስከ ፡ አመ ፡ ወፈሩ ፡ ውስተ ፡ ሐቅለ ፡ ገዳም ፡ ይትሬሀዩ ፡ በከመ ፡ ሕጎሙ ፨ ወካዕበ ፡ መጽኡ ፡ ፪አናብስት ፡ ወአቡነኒ ፡ ነቢሮ ፡ ምስለ ፡ ፩መነኮስ ፡ ዘመጽአ ፡ ከመ ፡ የሐውጾ ፡ ወአሐቲሰ ፡ አንስትያዊት ፡ አንበሳ ፡ ተምሀሀት ፡ ሶበ ፡ ርእየቶ ፡ ለውእቱ ፡ እኁ ፡ ወጠፍአ ፡ ለቡናሁ ፡ እምብዝኃ ፡ ፍርሃት ፨ ወውእቱሰ ፡ አንበሳ ፡ ተባዕታዊ ፡ ነጽሐ ፡ አሰሲሎ ፡ እምቅድሜሆሙ ፨ ወቀርበ ፡ አቡነ ፡ ኀበ ፡ ውእቱ ፡ አንባሳ ፡ ወሰፈሮ ፡ ለውእቱ ፡ አንበሳ ፡ ወኮነ ፡ እምዘነቡ ፡ እስከ ፡ አፈሁ ፡ ፱ ፡ በአመት ፡ ወሐቀፎ ፡ ክሳዶ ፡ ወኮነ ፡ ምለአ ፡ ካልኤሆን ፡ እደዊሁ ፨ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ ውእቱ ፡ እኁ ፡

እንከብረ ፨ ወሐዊሮ ፡ ውእቱ ፡ አንበሳ ፡ አምጽአ ፡ ዐሬ ፡ ዘከመ ፡ ዘገሬ ፡ ወአቅረበ ፡ ለአቡነ ፨ በይቤሎ ፡ ለምንት ፡ ታምጽእ ፡ ሊተ ፡ *f. 77.* ምውተ ፨ ወሐዊሮ ፡ ካዕበ ፡ አምጽአ ፡ ሎቱ ፡ ሕያወ ። ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ዝንቱሰ ፡ ብላዕ ፡ ለሊከ ፡ ወአምጸእ ፡ ሊተ ፡ እፃደ ፡ ሀገዜን ፡ ከመ ፡ ይኩኑኒ ፡ ልብሰ ፨ ወተአዚዞ ፡ ውእቱ ፡ አንበሳ ፡ ወፅአ ፡ እምኀበ ፡ አቡነ ፨ ወሶቤሃ ፡ ረከበ ፡ ሀገዜነ ፡ እንዘ ፡ ይሰዶዱወ ፡ ፫ተኩላት ፡ ወቦአ ፡ ውስተ ፡ ማይ ፨ ወእሉ ፡ ፫ተኩላት ፡ ሶበ ፡ ርእይዎ ፡ ለውእቱ ፡ አንበሳ ፡ ተድኅለ ፡ ወእምዝ ፡ አውፅአ ፡ ለውእቱ ፡ ዓገዜን ፡ እማይ ፡ ወቀተሎ ፡ ወአቅረበ ፡ ለአቡነ ፡ አፃደሁ ፡ ለሀገዜን ፡ ከመ ፡ ይኩኖ ፡ ልብሶ ፨ ወእምዝ ፡ አኀዞ ፡ አቡነ ፡ ለውእቱ ፡ አንበሳ ፡ ወሰረረ ፡ ዲቤሁ ፡ ወሖረ ፡ የሐውጽ ፡ ቅዱሳነ ፡ እለ ፡ ውስተ ፡ ገዳም ፨ ወሰረሮ ፡ ካዕበ ፡ አተወ ፡ ውስተ ፡ ማኅደሩ ፨

ወካዕበ ፡ በአሐቲ ፡ እምዋዕል ፡ እንዘ ፡ የሐውር ፡ አቡነ ፡ ምስለ ፡ ረድኡ ፡ ዘሬፋኤል ፡ ረከቡ ፡ ፫አናምርተ ፡ ወተድኅሉ ፡ ፪ ፡ ወ፩ሰ ፡ እምኔሆሙ ፡ ጸዋግ ፡ ቆመ ፡ ማእከለ ፡ ፍኖት ፡ ወቀደመ ፡ ረድእ ፡ ርእዮቶ ፡ ወይቤሎ ፡ ለአቡነ ፡ ነዋ ፡ ነምር ፡ ይፀንሐነ ፨ ወይቤሎ ፡ ትፈርህኑመ ፡ ወልድየ ፡ ሖርኬ ፡ አኀዝ ፡ እዝኖ ፡ ወአምጽኦ ፡ ኀቤየ ፨ ወሖረ ፡ ረድእ ፡ ወአምጽኦ ፡ በከመ ፡ አዘዞ ፡ መምህሩ ፨ ወሶበ ፡ አብጽሖ ፡ ኀበ ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ውእቱኒ ፡ ይለኪዮ ፡ በእደዊሁ ፡ አጽፋረሁ ፡ ወከብዶ ፡ ከመ ፡ ዘያላህዮ ፡ ወይደምጽ ፡ በጕርዔሁ ፡ ከመ ፡ ኄር ፡ ሰንቃዊ ፡ ወእምአሜሃ ፡ ኮነ ፡ የዋሀ ፡ ከመ ፡ በግዕ ፡ በኀይለ ፡ ጸሎቱ ፡ ለዝንቱ ፡ አቡነ ፡ ብፁዓዊ ፨

ወካዕበ ፡ ሶበ ፡ ሖረ ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ውስተ ፡ ካልእ ፡ ገዳም ፡ ወእንዘ ፡ ይትመየጥ ፡ ኀበ ፡ ማኅደሩ ፡ መጽአ ፡ ሀቢይ ፡ ዝናም ፡ ዘመፍርህ ፡ ርእየቱ ፡ ወነበረ ፡ ውስተ ፡ ስፍሐ ፡ ምድር ፡ ወገብረ ፡ *f. 78.* ሠዐረ ፡ መልዕልተ ፡ ርእሱ ፡ ኀበ ፡ ያሀቅል ፨ ወእምዝ ፡ መጽኡ ፡ ፪ ፡ ሐሬምዝ ፡ ወቆሙ ፡ ወአስተላጸቁ ፡ ዘባኖሙ ፡ ወከላልዎ ፡ ለአቡነ ፡ እስከ ፡ ጽሕወ ፡ ዝናም ፨ ወ፩ሰ ፡ ሦሁዕ ፡ ነጌ ፡ መጽአ ፡ ፈቂዶ ፡ ከመ ፡ ይንሣእ ፡ ሠዐረ ፡ እንተ ፡ ሀለወት ፡ መልዕልተ ፡ ርእሱ ፡ ለአቡነ ፡ ወዘበጦ ፡ ካልኡ ፡ ወአዓደዎ ፡ ወከመዝ ፡ ስምዐ ፡ ኮነ ፡ ለሊሁ ፨ ወከመዝ ፡ አግረረ ፡ ሎቱ ፡ ታሕተ ፡ እገሪሁ ፡ ኵሎሙ ፡ አራዊተ ፡ ገዳም ፡ አናብስተ ፡ ወአናምርተ ፡ ወነጌያተ ፡ ወኵሎሙ ፡ አራዊተ ፡ ሐቅል ፨ ቦአመ ፡ ይነቅሶሙ ፨ ወቦ ፡ አመ ፡ ይሜጥኖሙ ፨ ወበ ፡

አመ ፡ ይትቄጣሕ ፡ ደቤሆሙ ፡ ወየሀዱ ፡ ባሕረ ፡ ዘእንበለ ፡ ይልኅፊ ፡ እገሪሆ ፨ ወሶበ ፡ ያጠብዎሙ ፡ በአስተባርዮሙ ፡ ወሶ ፡ አመ ፡ ይሔዝዞሙ ፡ ከመ ፡ እንተ ፡ ገብር ፨ ወሶ ፡ አመ ፡ ይሰገዱ ፡ ሎቱ ፨ ወሞእተሙ ፡ ያአምርዎ ፡ ከመ ፡ ቢጸሙ ፡ ዘኮኑ ፡ አገሪረ ፡ ሎቱ ፡ እግዚአብሔር ፡ ታሕተ ፡ እገሪሁ ፡ ዘአገረረ ፡ አናብስተ ፡ ለደንጌል ፡ ስብሐት ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ዘያከብር ፡ ፈቃሬሁ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

ወእምዝ ፡ ፈቀደ ፡ አቡነ ፡ ሠናየ ፡ ዜናር ፡ ወጸሀቀ ፡ ከመ ፡ ይትመጠ ፡ እምሠጢሬተ ፡ ቅድሳት ፡ ደቤ ፡ ሶበ ፡ እሖር ፡ ደብረ ፡ ሃሌሉያ ፡ ምኔተ ፡ አባ ፡ ዘሊያሱስ ፨ አው ፡ ደብረ ፡ ጸዓደ ፡ አምባ ፡ ደብረ ፡ አባ ፡ መርዓዊ ፡ ክርስቶስ ፡ እስመ ፡ ናሁ ፡ በጺሐ ፡ ሊይኅል ፡ እስመ ፡ ናሁ ፡ ደኅመ ፡ ኀይልየ ፡ ወምሕረ፤ ፡ ለደብረ ፡ ሃሌሉያ ፡ የአኅል ፡ ምሕዋረ ፡ ፲ዕለት ፡ ለእመ ፡ ሖረ ፡ ጽኑዕ ፡ ብእሲ ፡ እምነገሁ ፡ እስከ ፡ ሰርክ ፡ ወእንዝ ፡ ዘንተ ፡ ይሔሊ ፡ መጽአተ ፡ ኀይል ፡ እምአርያም ፡ ወሰረረ ፡ በአክናፊ ፡ ብርሃን ፡ እም፯ሰዓት ፡ እስከ ፡ ፱ሰዓት ፡ አብጽሐቶ ፡ ደብረ ፡ ሃሌሉ ፡ ለነሢአ ፡ ቅድሳት ፨ ወእምድኅረ ፡ ተመጠወ ፡ እምሠጢር ፡ ቅዱስ ፡ ነሠአቶ ፡ ይእቲ ፡ አክናፊ ፡ ብርሃን ፡ ወአብጽሐቶ ፡ ውስተ ፡ ገዳሙ ፡ እንበለ ፡ ይዕርብ ፡ ፀሓይ ፨ ዕኮ ፡ ይእተ ፡ ዕለተ ፡ ባሕቲቶ ፨ አላ ፡ ፯ዕለተ ፡ አብጽሐቶ ፡ ደብረ ፡ ሃሌሉያ ፡ ለነሢአ ፡ ቅድሳት ፨ ወበደብረ ፡ ጸዓደ ፡ እምባ፤ ፡ ከማሁ ፨

ወካዕበ ፡ በ፩ ፡ እምነ ፡ መዋዕል ፡ ሖረ ፡ አቡነ ፡ ቅዱስ ፡ ማር ፡ ሳሙኤል ፡ እስከ ፡ ብሔረ ፡ ግብጽ ፡ ተጽዒኖ ፡ በደመና ፡ ብርሃን ፡ ወበጽሐ ፡ ኀበ ፡ ማቴዎስ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ዘእለ ፡ እስክንድርያ ፡ ወተባረከ ፡ እምኔሁ ፡ ወተመጠወ ፡ ሥጋሁ ፡ ወደሙ ፡ ለክርስቶስ ፨ ወእምድኅረ ፡ ተመጠወ ፡ ምሥጢሬተ ፡ ቅድሳት ፨ ወሀሶ ፡ ንስቲተ ፡ መንደለ ፡ ወሣብስተ ፡ በረከት ፡ በዘ ፡ ይዜክር ፡ ወተንሥአ ፡ አቡነ ፡ ብፁዓዊ ፡ ሠናየ ፡ ዜናር ፡ ማር ፡ ሳሙኤል ፡ ወተጽዕነ ፡ በውእቱ ፡ ደመና ፡ ብርሃን ፡ ከመ ፡ ቀደሚ ፡ ወገብአ ፡ ውስተ ፡ ገዳሙ ፡ ኀበ ፡ ጸሎተ ፡ ሰርክ ፨ ወእምዝ ፡ ወሀቦሙ ፡ ለደቂቁ ፡ በበ ፡ ንስቲት ፡ ምታር ፡ እምውእቱ ፡ መንደል ፡ ወሣብስተ ፡ በረከት ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ንሥኡ ፡ ዘንተ ፡ ጸበለ ፡ ዘአቡነ ፡ ማቴዎስ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ዘእለ ፡ እስክንድርያ ፡ ከመ ፡ ይኩንክሙ ፡ በረከተ ፨ ውእቱሰ ፡

f. 79.

f. 80.

ለእመርዎ ፡ ከመ ፡ ነሥእቶ ፡ ዶመና ፡ ወዘከመ ፡ ሖረ ፡ በሰረገላ ፡ ወተሬከበ ፡ ምስለ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ።

ወካዕበ ፡ ስምዑ ፡ ዘንተኒ ፡ መንክረ ፡

ወበ፩ ፡ እሞን ፡ መዋዕል ፡ መጽአ ፡ ፩ ፡ መነኮስ ፡ ኀበ ፡ አቡነ ፡ ወነገሮ ፡ ሕሊናሁ ፡ በእንተ ፡ ፍኖተ ፡ ኢየሩሳሌም ፡፡ ወይቤሎ ፡ ተሀገሠ ፡ አወልድዮ ፡ እስመ ፡ እመ ፡ ሖርከ ፡ ተኀድግ ፡ ክርስትናከ ፡ ወኢኮነ ፡ መክፈልትከ ፡ ይኄይሰከ ፡ ትንበር ፡ ውስተ ፡ ዛቲ ፡ ሀገር ፡ ቅድስት ፡ እምትክሐድ ፡ ስመ ፡ ክርስቶስ ። ወሖረ ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ተጸሪፆ ፡ ወእንዘ ፡ የሐውር ፡ ሶበ ፡ በጽሐ ፡ ማእከለ ፡ ፍኖት ፡ ረከብዎ ፡ አረሚ ፡ ወነሥእዎ ፡ ዘእንበለ ፡ ፈቃዱ ፡ ወአኀደግዎ ፡ ክርስትናሁ ፡ ወሜጥዎ ፡ ውስተ ፡ ሕገ ፡ ወወሀብዎ ፡ ብእሲተ ፡

ወኮነ ፡ ከማሆሙ ፡ ወይቤ ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ አአባ ፡ አባ ፡ ዝንቱ ፡ ኵሉ ፡ ዘረከበኒ ፡ በእንተ ፡ ዘኢሰማዕኩ ፡ ቃለከ ፡ አአባ ፡ አባ ፡ ትብጽሐኒ ፡ ጸሎትከ ፡ ወበሊሕ ፡ ረድኤትከ ፡ ወታውፅአኒ ፡ እምዛቲ ፡ መሠገርት ፡ እንተ ፡ ተከለት ፡ ሊተ ። ወሶቤሃ ፡ ሖረ ፡ አቡነ ፡ ወሰረረ ፡ በሰረገላ ፡ ብርሃን ፡ ወበጽሐ ፡ ኀበ ፡ ሀለወ ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ዘኀደገ ፡ ክርስትናሁ ፡ ወወፀፈ ፡ ከመ ፡ እንተ ፡ እብን ፡ እማእከለ ፡ አረሚ ፡ ወበአሐቲ ፡ ምድርጋይ ፡ አብጽሖ ፡ እስከ ፡ ምድረ ፡ ሲሬ ፡ ወገብአ ፡ ውስተ ፡ ጥንተ ፡ ምንኵስናሁ ፡ ወአስመሮ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወአዕረፈ ፡ በሰላም ፡ ወእለ ፡ ርእዩ ፡ ዘንተ ፡ አንከሩ ።

ወበ፩ ፡ እሞን ፡ መዋዕል ፡ ሖረ ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ደብረ ፡

f. 81.

በንኵል ፡ ምኔተ ፡ አባ ፡ መድኃኒነ ፡ እግዚእ ፡ መምህሬ ፡ ወሶበ ፡ በጽሐ ፡ ህየ ፡ ከመ ፡ ይባእ ፡ ለተክህኖ ፡ መሠጢር ፡ ቅዱስ ፡ አገበርዎ ፡ ወሰአልዎ ፡ ወይቤሎ ፡ አሀ ። ወአዘዞሙ ፡ ከመ ፡ ያብኡ ፡ ቍርባነ ፡ እመኀበ ፡ ይትላአኩ ፡ ዲያቆናት ፡ ወእንዘ ፡ ይሁድዉ ፡ ነፋሐ ፡ መላእክት ፡ በአየር ፡ ፬፻ ፡ አቅርንተ ፡ ወርቅ ፡ ዘነተብረ ፡ እሳት ፡ በእንተ ፡ ክብረ ፡ ሠጋሁ ፡ ወደሙ ፡ ለክርስቶስ ፡ መድኃኒነ ። ወይእቲኒ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ኮነት ፡ ከመ ፡ ዳብረ ፡ ነድ ፡፡ ወተአለዱ ፡ ዕፀዊሃ ፡ ወአበኒሃ ፡ ኀበ ፡ ፩ገጽ ፡ እንዘ ፡ ኢይንህል ። ወመጽአ ፡ ካልእ ፡ ደብተሬ ፡ እሳት ፡ እምሰማይ ፡ ወኮነ ፡ ምስለ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ፩ ፡ ሠርዌት ። ወመላእክትኒ ፡ ቀመ ፡ በበ፻ ፡ በ፬ ፡ ማእዝኒሃ ፡ ለቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ እንዘ ፡ ይነፍሑ ፡ በአቅርንተ ፡

ወርቅ ፡ ዘኅብረ ፡ እሳት ፨ ወሶበ ፡ ቦአ ፡ ውስተ ፡ ጠረጴዛ ፡ ለተክህኖ ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ይቤ ፡ ለሊሁ ፡ አቡነ ፡ ብፁዓዊ ፡ ሚካኤል ፡ መጠወኒ ፡ ቀሚሰ ፡ ለተክህኖ ፡ ወገብርኤል ፡ መጠወኒ ፡ ሞጣሕተ ፡ ለተሞጥሖ ፨ ወካዕበ ፡ ዮሐንስ ፡ ወልደ ፡ ነጐድጓድ ፡ ወደየ ፡ ሌፈደ ፡ ውስተ ፡ ክሳዱ ፡ ለተሞግሶ ፨ ይቤ ፡ ወሞድርኒ ፡ ኮነት ፡ ጽሬት ፡ ከመ ፡ ዳብረ ፡ ማህው ፨ ወሶበኒ ፡ አደ ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ውስተ ፡ ቷቦት ፡ አዴ ፡ ምስሌሁ ፡ ፲ ፡ ወ፪ተለሚደን ፨ ወሶበ ፡ ይቤ ፡ ቡሬኳ ፡ f. 88. እግዚአብሔር ፡ አብ ፡ አኃዜ ፡ ኵሉ ፡ ዓለም ፨ ወቡሬኳ ፡ ወልድ ፡ ዋሕድ ፡ እግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፨ ወቡሬኳ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ጰራቅሊጦስ ፤ ስብሐት ፡ ወክብር ፡ ለሠለስ ፡ ቅዱስ ፤ ወሶቤሃ ፡ ነፍሑ ፡ ፸፻፻ ፡ መላእክት ፡ በአቅርንተ ፡ ወርቅ ፡ ዘኅብረ ፡ እሳት ፡ ወይቤሉ ፡ እለ ፡ በሰማይ ፡ ወእለ ፡ በምድር ፡ ርቱዕ ፡ ይደሉ ፡ አሜን ፤ አሜን ፤ ወአሜን ፨ ወጢሰ ፡ ጽሐሑሂ ፡ አምሀዘ ፡ ቤተ ፡ ወአምሀዘ ፤ ኵሎ ፡ ዓለም ፡ ወበጽሐ ፡ ኑኃ ፡ አርያም ፨ ወሶበ ፡ ይቤ ፡ ሰላም ፡ ለክሙ ፡ ይብሉ ፡ ኵሎሙ ፡ ምስለ ፡ መንፈስከ ፨ ወሶበኒ ፡ ወፅአ ፡ ያንብብ ፡ ወንጌለ ፡ ዘዮሐንስ ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ወኮነ ፡ በጊዜሃ ፡ ወንጌል ፡ ከመ ፡ ሕብረ ፡ ነድ ፨ ወሆህያተ ፡ ጽሕፈቱኒ ፡ ኮነ ፡ ከመ ፡ ዳብረ ፡ ነበልባል ፡ ዘኢያጤየቅ ፡ ለአዕይንተ ፡ ሠጋ ፡ ወሰብእሰ ፡ መዋቲ ፡ እመ ፡ ኢክህለ ፡ አንብቦቶ ፡ ዘእንበለ ፡ በኃይለ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ወእምድኅረ ፡ አንበበ ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ወይቤ ፡ ዘየአምን ፡ በወልድ ፡ ቦሕይወተ ፡ ዘለ ፡ ዓለም ፡ ወሶቤሃ ፡ መጽአ ፡ ሕፃን ፡ ወባረኮ ፨ ወመስቀልኒ ፡ ቦነ ፡ ይጸድል ፡ ዘውስተ ፡ እዴሁ ፡ ወይነጥር ፡ ከመ ፡ እንተ ፡ መብረቅ ፨ ወእግዝእትነሂ ፡ ማርያም ፡ ንብርት ፡ ውስተ ፡ ምሠዋዕ ፡ ጸዊሬ ፡ ሕፃነ ፡ ፋሡሐ ፡ ዘይበርህ ፡ ምሥብዒተ ፡ እምብርሃነ ፡ ፀሓይ ፨ ወመላእክትኒ ፡ ይነፍሑ ፡ በአቅርንተ ፡ ወርቅ ፡ f. 88. ዘኅብረ ፡ እሳት ፡ ወኮነ ፡ ሀቢይ ፡ ድልቅልቅ ፨ ወዘንቱሰ ፡ አቡነ ፡ ትኩል ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ መቅደስ ፡ ከመ ፡ ሀምደ ፡ ባሕርይ ፡ ወጢሰ ፡ ጽንሐሑሂ ፡ ተምዕዘ ፡ ከመ ፡ ሲያሐ ፡ ሱሬፌል ፤ ሣዕ ፡ ለበግዕ ፡ እንዘ ፡ ኢይሰበር ፡ ሀፅም ፨ አለደ ፡ ለፋተቷተ ፡ ፋሕም ፡ ብቁጽ ፡ ውስተ ፡ ጸሐለ ፡ ቅድሳት ፡ ወመጣወም ፡ ለንጹሓነ ፡ ነፋስ ፡ ወሠጋ ፨ ወቦ ፡ እምኔሆሙ ፡ እለ ፡ ኢከፈሎሙ ፡ ምሉኣነ ፡ ቅንአት ፡ ወተዘሀርት ፨ ወዘይትካህንኒ ፡ ይብል ፡ ወአንጽሖነ ፡ እምኵሉ ፡ ቂም ፡ ወቅንአት ፨ ወሶበ ፡ ይቤ ፡ ስብሐተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ይነግር ፡

አፈየ ፨ ወኰሉ ፡ ዘሠጋ ፡ ይባርክ ፡ ለስመ ፡ ቅዱስ ፡ ለዓለም ፡ ወለዓለመ ፡ ዓለም ፨ ወይቤሉ ፡ ኵሎሙ ፡ እለ ፡ በሰማይ ፡ ወእለ ፡ በምድር ፡ አቡነ ፡ ዘበ ፡ ሰማያት ፡ ወሶበ ፡ ተፈጸመ ፡ ኅቡር ፡ ቅዳሴ ፡ ባረክዎ ፡ ኵሎሙ ፡ ለካህነ ፡ መሠጢርሙ ፡ ሳሙኤል ፡ ወእግዚእነ ፡ ሐተዋ ፡ ፋጽዋ ፡ ወካነ ፡ ሀቢይ ፡ ድልቅልቅ ፡ ወነጕድጓድ ፡ ወእለ ፡ ተመጣው ፡ አሚሃ ፡ እምኔሁ ፡ እምሠጢር ፡ ቅዱስ ፡ ተሐትሙ ፡ ኵሎሙ ፡ ለመሳሐ ፡ ደብረ ፡ ጽዮን ፡ ዘእንበለ ፡ ፪ ፡ መሉኣነ ፡ ቅንአት ፡ ወቀየ ፡ ወበቀል ፡ ወትዝህርት ፡ እስመ ፡ መሠገርቱ ፡ እሉ ፡ እሙንቱ ፡ ለነፍስ ፨ ወእግዚእነ ፡ ሀርገ ፡ በስብሐት ፡ ብዙኀ ፡ ዘኢይትከሀል ፡ ለተናግሮ ፨ አአባ ፡ ብፁዓዊ ፡ በመኑ ፡ ናስተማስለከ ፡ መልአክኑ ፡ እስመ ፡ መልአክ ፡ መድረዊ ፡ አንተ ፨ ወሚመ ፡ ብእሴኑ ፡ እስመ ፡ ብእሲ ፡ ሰማያዊ ፡ አንተ ፤ ጸሎትከ ፡ ወስእለትከ ፡ ይኩነነ ፡ f. 84. ረድኤተ ፡ አሜን ፨

ወካዕበ ፡ ጸውዖ ፡ አቡነ ፡ ለ፩ ፡ መሃይምን ፡ ዘካነ ፡ ያፈቅር ፡ ወሠውሬንነ ፡ ገሃደ ፡ ይትሬአይዎ ፡ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ብፁዓዊ ፡ ነዓ ፡ አወልድየ ፡ ተለአከኒ ፡ ውስተ ፡ ብሔረ ፡ ክለባት ፡ ወሀለወት ፡ ህየ ፡ ወለት ፡ ዘድሉት ፡ ለመንግሠተ ፡ ሰማያት ፨ ወይቤሎ ፡ ውእቱ ፡ መሃይምን ፡ አአባ ፡ በአይቴኑ ፡ አአምር ፡ ፈኖተ ፨ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ሖር ፡ አንተ ፡ መንገለ ፡ መስዕ ፡ ወእግዚአብሔር ፡ ይመርሐከ ፡ ወባሕቱ ፡ ከመ ፡ ይኩንከ ፡ ትእምርተ ፡ ሶበ ፡ በጻሕከ ፡ ህየ ፡ ትረክባ ፡ ጸዊሬ ፡ ቀሡተ ፡ ከመ ፡ ትቅዳሕ ፡ ማየ ፨ ወትብለከ ፡ ይእቲ ፡ ንሥአኒ ፡ ምስሌከ ፡ በእንተ ፡ ጸሎቱ ፡ ለአባ ፡ ሳሙኤል ፡ ወተአዘዘ ፡ ውእቱ ፡ ሖረ ፡ እምኀበ ፡ አቡነ ፡ ወሶበ ፡ በጽሐ ፡ ወአማእከለ ፡ ውስተ ፡ ብሔረ ፡ አረሚ ፡ ረከበ ፡ ፪ ፡ ስውራነ ፡ እምአበው ፡ ቅደሞት ፡ ወስዕርተ ፡ ርእሶሙ ፡ ወጸጕረ ፡ ዘባኖሙ ፡ ከደኖሙ ፡ ከመ ፡ ቀጠሕት ፨ ወይቤ ፡ ውእቱ ፡ ዘርእዮሙ ፡ አይቴኑ ፡ ተሐውሩ ፡ አአጋእዝትየ ፨ ወያቤልዎ ፡ ለገዳመ ፡ በረከ ፡ በከመ ፡ አዘዘነ ፡ አባ ፡ ሳሙኤል ፡ ወይቤለነ ፡ ሊትንበሩ ፡ ውስተ ፡ ብሔረ ፡ አረሚ ፡ ይኄይስ ፡ ትግበሩ ፡ ጸሎተ ፡ በምድረ ፡ ክርስቲያን ፡ ወበእንተዝ ፡ ነሐውር ፡ በከመ ፡ አዘዘነ ፡ ውእቱ ፡ ብእሴ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወይቤሎሙ ፡ ውእቱ ፡ መሃይምን ፡ ታአምርዎኑ ፡ ለአባ ፡ ሳሙኤል ፡ እወ ፡ ናአምር ፡ ቦኑ ፡ ክርስቲያናዊ ፡ ዘይዜክር ፡ ስመ ፡ ክርስቶስ ፡ ዘኢያአምር ፡

<u>ለሳሙኤል</u> ፡ ወዘንተ ፡ ብሂሎሙ ፡ ኀለፈ ፡ እምኔሁ ። ወይቤ ፡ ውእቱ ፡ *f. 85.* መሃይምን ፡ ኀበ ፡ መጠንኩ ፡ መከበያ ፡ እንገሪሆሙ ፡ ኮነ ፡ እሙንቱ ፡ ወስኬር ፨ ወእምዝ ፡ ሖረ ፡ ወበጽሐ ፡ ብሔረ ፡ ከለባት ፡ ወእምዝ ፡ ኀበ ፡ ቦአ ፡ ውስተ ፡ ሀገር ፡ ወበፈቃደ ፡ እግዚአብሔር ፡ ረከባ ፡ ለይእቲ ፡ ወለት ፡ ጸዊሬ ፡ ቀሱተ ፡ ከመ ፡ ትቅዳሕ ፡ ማየ ፨ ወትቤሎ ፡ እምአይቴ ፡ እንገዳ ፡ ወውእቱኒ ፡ ይቤላ ፡ እምብሔረ ፡ ጽንብላ ፡ እስመ ፡ ብየ ፡ መፍቅደ ፡ ውስተ ፡ ዛቲ ፡ ሀገር ፨ ወትቤሎ ፡ አእኁየ ፡ ንሥአኒ ፡ ምስሌከ ፡ በእንተ ፡ ጸሎቱ ፡ ለአባ ፡ <u>ሳሙኤል</u> ፡ ወአውፅአኒ ፡ እምዛቲ ፡ ብሔር ፡ ነኪር ፨ ወይቤላ ፡ ውእቱኒ ፡ ቷአምርዮኑ ፡ ለአባ ፡ <u>ሳሙኤል</u> ፡ ወትቤሎ ፡ እወ ፡ አአምር ፡ ወአነ ፡ ርኢክዎ ፡ በሕልምየ ፡ ፲ሌሊየ ፡ ወይቤለኒ ፡ ሊትፈርሂ ፡ አነ ፡ እነሥአኪ ፡ ኀቤየ ፡ ወትከውኒ ፡ ክርስቲያናዊተ ፨ ወሶቤሃ ፡ ነሥአ ፡ ውእቱ ፡ ወወፅኡ ፡ ክልኤሆሙ ፨ ወትቤሎ ፡ ይእቲ ፡ ወለት ፡ ስማዕ ፡ አእኁየ ፡ እስመ ፡ ንሕነ ፡ በሕሱም ፡ ፍጥረት ፡ ተፈጠርነ ፡ እምኵሉ ፡ ደቂቀ ፡ እጓለ ፡ እመሕያው ፡ ለእመ ፡ ኮኑ ፡ ተባዕት ፡ ይትወለዱ ፡ ከለባት ፨ ወለእመ ፡ ኮና ፡ አንስት ፡ ይትወለዳ ፡ ሰብእ ፨ ወእምዝ ፡ ይትዋሰቡ ፡ ፍጥረተ ፡ ሰብእ ፡ ምስለ ፡ ፍጥረተ ፡ ከለባት ፡ ወሊተ ፡ ሀለዉኒ ፡ ፪ከለባት ፡ አኃዊየ ፨ ወእምዝ ፡ የሐውሩ ፡ በሌሊት ፡ ክልኤሆሙ ፡ ወሶበ ፡ ጸብሐ ፡ የሀርጉ ፡ ኀበ ፡ ሀቢይ ፡ ሰገላ ፨ ወእሉሰ ፡ ከላባት ፡ ብዝኆሙ ፡ ከመ ፡ አንበጣ ፡ ወዶሞፀ ፡ እንገሪሆሙ ፡ ከመ ፡ ነጐድጓድ ፤ ወይበጽሕዎሙ ፡ ኀበ ፡ ጸብሐ ፡ ከመ ፡ ቅጽበት ፨ ወየሐይዅዋ ፡ በአስናኒሆሙ ፡ ወበአጽፋሪሆሙ ፡ ለይእቲ ፡ አም ፡ ኀበ ፡ ሀለው ፡ *f. 86.* እሙንቱ ፨ ወንስቲተ ፡ ኅመ ፡ ተረፈሙ ፡ ከመ ፡ ይገርዋ ፡ ለያእቲ ፡ አም ፨ ወከመዝ ፡ ወሀሉ ፡ እስከ ፡ ሰርክ ፨ ወሶበ ፡ መስየ ፡ ይትመየጡ ፡ ኀበ ፡ ማኅደሮሙ ፡ ወለለ ፡ ጽባሑ ፡ ይበጽሕዎሙ ፡ ከመ ፡ ቅጽበት ፡ ወከመዝ ፡ ይገብሩ ፡ እስከ ፡ ወፅኡ ፡ እምደወሎሙ ፡ ውብሔረ ፡ ነኪርሰ ፡ ሊየሀድው ፨ ወእምዝ ፡ በፈቃደ ፡ እግዚአብሔር ፡ አብጽሖ ፡ ኀበ ፡ ሀለወ ፡ አቡነ ፡ <u>ሳሙኤል</u> ፡ ወአወፈያ ፡ ለይእቲ ፡ ወለት ፨ ወተፈሥሐ ፡ አቡነ ፡ ኀበ ፡ ርእያ ፨ ወአብኣ ፡ ክርስትና ፡ ወኮነት ፡ መነኮሳዪተ ፡ ወተምህረት ፡ ፻ ፡ ወ፶ ፡ መዝሙረ ፡ ዳዊት ፨ ፲ ፡ ወ፸ነቢያት ፡ ወመኃልየ ፡ መኃልይ ፤ ወአንቀጸ ፡ ብርሃን ፤ ወኵሎ ፡ ውዳሴሃ ፡ ለእግዝእትነ ፡ <u>ማርያም</u> ፡ ወዘንተ ፡ ኵሎ ፡ በ፴ዕለት ፡

ፈጸመት ፨ ወበዓደዋ ፡ መዋዕለ ፡ ተደመት ፡ ወተሰወረት ፡ ምስለ ፡ ከዉሬን ፡፡ ጸሎታ ፡ ወበረከታ ፡ የሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ አሜን ፨

ስምዑኬ ፡ አአበዊነ ፡ ወአኃዊነ ፡ እለ ፡ ጉቡኣን ፡ ውስተ ፡ ዛቲ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ቅድስት ፡ እለ ፡ መጻእክሙ ፡ ለሰሚዐ ፡ ገድሉ ፡ ለአዝንቱ ፡ አቡነ ፡ ብፁዓዊ ፡ ሠናየ ፡ ዝክር ፡ ጸድቅ ፡ ወንጹሕ ፡ መዝገበ ፡ ቅድስና ፡ ወድንግልና ፨ መዝገበ ፡ መንኲስና ፡ አብ ፡ ብፁዓዊ ፡ አባ ፡ ሳሙኤል ፡ ዘገደመ ፡ ዋሊ ፡ ጸሎቱ ፡ ወበረከቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ አሜን ፨

ወእምድኅረ ፡ ገድል ፡ ብዙኅ ፡ ወጻማ ፡ ፈድፋደ ፡ ወገቢረ ፡ ተአምራትሂ ፡ ዘአልቦ ፡ መስፈርት ፨ ወእምዝ ፡ መጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ ሚካኤል ፡ በከመ ፡ ለማዱ ፡ እስመ ፡ ወትረ ፡ የሀርን ፡ ውስተ ፡ ሰማይ ፡ ወያበውኦ ፡ ውስተ ፡ አርያም ፡ ኀበ ፡ ተተክለ ፡ መንጠዋዕ ፡ ደብተራ ፡ ዘነደ ፡ እሳት ፡ ወበህየ ፡ ይትከሀን ፡ ምስለ ፡ ሊቃናት ፡ በስያሐ ፡ ወርቅ ፡ እስከ ፡ ይመልእ ፡ ቤተ ፡ ጢሰ ፡ ዕንሐሑ ፨ ወካዕበ ፡ ሶበ ፡ ቀርበ ፡ ፈልሰቱ ፡ ለአዝንቱ ፡ አቡነ ፡ ይቤ ፡ ለሊሁ ፡ አቡነ ፡ ብፁዓዊ ፡ ወእምዝ ፡ ነሥአኒ ፡ ሚካኤል ፡ ወጸረኒ ፡ በክነፊሁ ፡ ወአዕረገኒ ፡ ውስተ ፡ ሰማይ ፡ ወአብጽሐኒ ፡ ውስተ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ ሰማያዊት ፡ ወአቀመኒ ፡ ኀበ ፡ ኍዋዓዊሃ ፡ ወይቤለኒ ፡ ነጽሬ ፡ ለዛቲ ፡ ሀገር ፡ ቅድስት ፡ ወነጸርኩ ፡ ስነ ፡ ግብረታ ፡ ወስእንኩ ፡ ጠይቆ ፡ ዓቢሬ ፡ ሐዋዝ ፡ ግብረታ ፡ ወአደመ ፡ ትርሲታ ፡ ወጸፈጸፈ ፡ ቤታ ፡ በአእባነ ፡ ወርቅ ፡ ቀይሕ ፡ ወይመስል ፡ ከመ ፡ ገሓሕ ፡ ወትጽድል ፡ እም፻፻ ፡ ብርሃነ ፡ ፀሓይ ፡ ኍዋዓዊሃ ፡ ብርሃን ፡ ወመሳክዊሃ ፡ ብርሃን ፡ ወእምኵሉ ፡ ግብረታ ፡ ይወፅእ ፡ ብርሃን ፡ ወሶበ ፡ አርኀወ ፡ ደንገፅኩ ፡ ወወደቁ ፡ በገጽየ ፡ ወይቤለኒ ፡ ሊትፈሬሀ ፡ ናሁ ፡ አምጽአከ ፡ እግዚአብሔር ፡ ከመ ፡ ትነጽሬ ፡ ወእምዝ ፡ አርአየኒ ፡ መሰረታ ፡ በወርቅ ፡ ወበያክንት ፡ ወአውደ ፡ መርዓባ ፡ እሳት ፡ ወጠፈሬ ፡ ብርሃን ፨ ወአዕማዲሃ ፡ ብርሃን ፡ ወእምኵሉ ፡ ግብረታ ፡ ይወፅእ ፡ ብርሃን ፨ ወካዕበ ፡ አርአየኒ ፡ ጽሑፈ ፡ አስማተ ፡ ሰብእ ፡ ወመልክአ ፡ ገጸምሰ ፡ ግሉፈ ፡ በቀለመ ፡ ብርሃን ፨ ወአስማቲሆሙኒ ፡ በቀለመ ፡ ብርሃን ፡ ጥብጡብ ፨ ወመልዕልቲሆሙ ፡ አክሊል ፡ ወስእንኩ ፡ ጠይቆ ፡ ዓቢሬ ፨ ወእቤሎ ፡ ለመልአክ ፡ ዘይመርሐኒ ፡ አይ ፡ ይእቲ ፡ ወሰና ፡ ለዛቲ ፡ ጽርሕ ፡ ወይቤለኒ ፡ እመአመ ፡ አርኀውኩ ፡ ለከ ፡ ኍዋዓዊሃ ፡ ወኬድካ ፡ እስከ ፡ ይእዜ ፡ ዘየ ፡ ማእከላ ፨ ወአርአየከ ፡ እስከ ፡

ፋጻሜሃ ፨ ወእንዘ ፡ ይመርሖኒ ፡ ርኢኩ ፡ ካዕበ ፡ መናብርተ ፡ ትኩላነ ፡ ወመላዕልቲሆሙ ፡ አክሊለ ፡ ብርሃን ፡ ንቡር ፨ ወእምዝ ፡ ካዕበ ፡ ርኢኩ ፡ መንበረ ፡ ሀቢየ ፡ ወልሁል ፡ እንተ ፡ መንገለ ፡ ምሠሬቅ ፡ ወቦቱ ፡ ፲ወ፪መሀርገ ፡ ወየአውዶ ፡ ብርሃን ፡ ሀቢይ ፡ ወዲቤሁ ፡ ፫ ፡ አክሊል ፡ ዘርሑያት ፡ በአዕናፊሆሙ ፡ ወሞስቴቱ ፡ ኄሬ ፡ ዘመንግሥት ፨ ወእቤሎ ፡ ለመልአክ ፡ ዘይመርሖኒ ፡ አእግዚእየ ፡ ዘመኑ ፡ ዝንቱ ፡ መንበር ፡ ዘየአውዶ ፡ ብርሃን ፡ ሀቢይ ፨ ወይቤለኒ ፡ መልአክ ፡ ሚካኤል ፡ ዘይመርሖኒ ፡ ርኢከኑ ፡ መንበረ ፡ ሀቢየ ፡ ወልሁል ፡ ፈድፋደ ፡ ዘይትሌሀል ፡ አምኵሎሙ ፡ መናብርት ፨ ወእቤሎ ፡ እወ ፡ እግዚእየ ፨ ወይቤለኒ ፡ ለከ ፡ ውእቱ ፡ ወይቤለኒ ፡ ዝመናብርት ፡ ወዝ ፡ አክሊላት ፡ ዘትሬኢ ፡ ካዕበ ፡ ዘአስተዳለወ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለሰብእ ፡ ቅዱሳን ፨ ወዝካዕበ ፡ ዘትሬኢ ፡ ሠሁላን ፡ መልክዐ ፡ ገጾሙ ፡ ወጽሑፋ ፡ አስማቲሆሙ ፡ በቀለመ ፡ ብርሃን ፡ ጥብጡብ ፡ አስሬተ ፡ ዚአከ ፡ እሙንቱ ፨ እለ ፡ ይገብሬ ፡ ተዝካረከ ፡ ወእለ ፡ ይትአመኑ ፡ በጸሎትከ ፤ ወእለ ፡ ይጼውዑ ፡ ስመከ ፡ ወእለ ፡ ያጽሕፉ ፡ መጽሐፈ ፡ ገድልከ ፡ ወእለ ፡ ያሐንጹ ፡ መርጡልከ ፡ ዝየ ፡ ርእቶሙ ፡ ምስሌከ ፨ ወሶበ ፡ ትወፅእ ፡ አሐቲ ፡ ነፍስ ፡ እምሥጋሃ ፡ ያለብስዋ ፡ ሞጣሕተ ፡ ብርሃን ፡ ወያበውእዋ ፡ ዝየ ፡ በፍሥሓ ፨ ወካዕበ ፡ ይቤለኒ ፡ ዝመንበር ፡ ወዝ ፡ አክሊል ፡ ዘትሬኢ ፡ አአባ ፡ ሳሙኤል ፡ ፩በእንተ ፡ f. 89. ድንግልናከ ፤ ወካልኡ ፡ በእንተ ፡ ጾማ ፡ ገድልከ ፡ ዘተጋደልከ ፡ በእንተ ፡ ፋቅረ ፡ አምላክከ ፡ ወሣልሱ ፡ በእንተ ፡ ዘመነንከ ፡ ዓለመ ፡ ወኵሉ ፡ ዘውስቴቱ ፡ በእንተ ፡ ስመ ፡ ቅዱስ ፨ ይቤ ፡ ብፁዓዊ ፡ እፈኑ ፡ ይደልወኒ ፡ ዘከመዝ ፡ ክብሬት ፡ ሊተ ፡ ለኃጥእ ፡ ወለአባሲ ፡ ለዘ ፡ እመስል ፡ ፀእፀአ ፡ እንዘ ፡ አነ ፡ መሬት ፡ ወሐመድ ፨ ወይቤሎ ፡ ሚካኤል ፡ ዘይመርሖ ፡ አአባ ፡ ሳሙኤል ፡ በእንተ ፡ ዛቲ ፡ ትሕትናከ ፡ አዕበየከ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወአዘዘኒ ፡ ከመ ፡ አርኢከ ፡ ወአለቡከ ፡ መካነ ፡ ዘድልው ፡ ለከ ፨ ወእምዝ ፡ አርአዮ ፡ ፋጻሜሃ ፡ ለይእቲ ፡ ጽርሕ ፡ ወመጠነ ፡ ርኅበታሰ ፡ አምኮነ ፡ መጠነ ፡ ምሕዋረ ፡ ፲ወ፪ዕለት ፡ እንዘ ፡ ሰንእሳ ፡ ይቤ ፡ ቅዱስ ፨ ወካዕበ ፡ ይእቲ ፤ መንበር ፡ እንተ ፡ ሀለወት ፡ ማእከለ ፡ ጽርሕ ፡ ዘይአውዳ ፡ ብርሃን ፡ ሀቢይ ፡ እምአገመረት ፡ ፪ታዕካ ፡ ነገሥት ፡ ምስለ ፡ ሰሬዊቶሙ ፡ ፫አክሊለ ፡ ብርሃን ፡ ንቡር ፡ ውስቴታ ፡ ዘያአውዶ ፡ ከመ ፡ ሬእየ ፡ ቀስተ ፡ ደመና ፨ ወኄሬ ፡ መንግሥትሂ ፡ ዘርሑያት ፡ በአዕናፊሆሙ ፨ ወመስተሬ ፡ ወርቅሂ ፡ ዘርእስ ፨

ወባቲ ፡ ፲ወ፪መዋርገ ፡ ወያአውደ ፡ ብርሃን ፡ ሀቢይ ፡ ከመ ፡ ልሳነ ፡ እሳት ፡ ዘንተ ፡ ርእየ ፡ ወተጸገወ ፡ ሠናየ ፡ ዝክር ፡ ብፁዓዊ ፡ ማር ፡ ሳሙኤል ፡ ወካዕበ ፡ ወሰደ ፡ ወአዕረጎ ፡ ውስተ ፡ ደብር ፡ ነዋኅ ፡ ወአርአዮ ፡ ኵሎ ፡ ገነታተ ፡ ዘዘ ፡ ዚአሁ ፡ አርአያሁ ፡ ወዘዘ ፡ ዚአሁ ፡ አምሳሊሁ ፡ ወዘዘ ፡ ዚአሁ ፡ ጣዕመ ፡ ፍሬሁ ፡ ወዘዘዚአሁ ፡ ኅብሪሁ ፡ ዘእንበለ ፡ ይብልዕዎ ፡ ያጸግብ ፡ ከርሠ ፡ f. 90. እመ ፡ ብዝኃ ፡ መሀዛሁ ፡ ወይሰልብ ፡ አልባበ ፡ እምጣዕመ ፡ ዌናሁ ፨ ወአልቦ ፡ ተፈጸሜት ፡ ለርኅቡ ፡ ወይቤ ፡ ብፁዓዊ ፡ አንሰ ፡ ኢርኢኩ ፡ ተፈጸሜተ ፡ ወይቤሎ ፡ መልአክ ፡ ዘይመርሖ ፡ ርኢከኑ ፡ ገነታተ ፡ ዘአልቦ ፡ ተፈጸሜተ ፡ ለርኅቡ ፨ አውሥአ ፡ ብፁዓዊ ፡ ወይቤሎ ፡ እወ ፡ ርኢኩ ፡ ወይቤሎ ፡ ሚካኤል ፡ ለከ ፡ ውእቱ ፡ ዘወሀበከ ፡ እግዚአብሔር ፡ አባ ፡ ሳሙኤል ፡ ቀደሚ ፡ እንተ ፡ ርኢከ ፡ ጽርሐ ፡ መንግሥተ ፡ ሰማያተ ፡ ይእቲ ፡ ለምዕራፊከ ፡ አመ ፡ ፀአትከ ፡ እምዓለም ፨ ወዝኒ ፡ ገነታት ፡ ዘአልቦ ፡ ተፈጸሜተ ፡ መካነ ፡ ፈጋዓከ ፡ ወተድላከ ፨ እስመ ፡ ከመዝ ፡ ይትዌሀቦሙ ፡ ለጻድቃን ፡ አለ ፡ ከማከ ፡ መንግሥተ ፡ ሰማያት ፡ ለምዕራፍ ፡ ወገነታተ ፡ ለመካነ ፡ ተድላ ፨ ወይቤሎ ፡ ብፁዓዊ ፡ እምፈተኩ ፡ ከመ ፡ ኢይገባእ ፡ ወኢይትመየጥ ፡ ድኅሬየ ፡ ወይቤሎ ፡ ሚካኤል ፡ ኢትፍራህ ፡ አፍቀረ ፡ እግዚአብሔር ፡ እስመ ፡ ቀርበ ፡ ፍልሰትከ ፡ እምዓለም ፡፡ ወኵሎ ፡ ድካማተ ፡ ዘተወከፍከ ፡ ዘጸርከ ፡ በሠጋከ ፡ ኢይከውን ፡ ፍሥሓ ፡ አሐቲ ፡ ዕለት ፡ እንተ ፡ ነጸርከ ፡ ይእዜ ፨

ወእምድኅረዝ ፡ ወሰደ ፡ ውስተ ፡ ውሣጤ ፡ ጽርሕ ፡ ይቤ ፡ ለሊሁ ፡ አቡነ ፡ ብፁዓዊ ፡ ወአቀመኒ ፡ ኀየ ፡ በእገርየ ፡ ወይቤለኒ ፡ ስገድ ፡ ወሰገድኩ ፡ ሠለሰ ፡ በከመ ፡ አዘዘኒ ፡ ውእቱ ፡ መልአክ ፡ ዘይመርሐኒ ፨ ወአብአኒ ፡ ውስተ ፡ ውሣጤ ፡ ጽርሕ ፡ ወሀሎ ፡ ኀየ ፡ ደብተራ ፡ ዘነደ ፡ እሳት ፨ ወሰገድኩ ፡ ሠለሰ ፡ ከመ ፡ ቀደሚ ፨ ወነጸርኩ ፡ ለፌ ፡ ወለፌ ፡ ወርኢኩ ፡ አዕማደ ፡ እሳት ፡ ነዋኃት ፡ ጥቀ ፡ ዘአልቦ ፡ f. 91. ኍልቈ ፡ ኀየ ፡ ሀለው ፡ አበው ፡ ቀደምት ፨ ኀየ ፡ ሀለው ፡ ነቢያት ፡ በበ ፡ ነገዶሙ ፨ ኀየ ፡ ሀለው ፡ ሐዋርያት ፡ በበ ፡ ጸታሆሙ ፨ ኀየ ፡ ሀለው ፡ ሰማዕታት ፡ በበ ፡ ማኅበርሙ ፡ ወእግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ እመ ፡ ለብርሃን ፡ ማእከሌሆሙ ፡ ወይዌድስዋ ፡ ስብሐተ ፡ ጥዑመ ፡ ፻፻ወአእላፈ ፡ አእላፋት ፡ ይዜምሩ ፡ ቅድሜሃ ፡ ወተአመኑ ፡ ኵሎሙ ፡ በበ ፡ ጸታሆሙ ፨ ወይቤለኒ ፡ ስገድ ፡ ወሰገድኩ ፨ ወተናበበኒ ፡ ወልድ ፡

ፋቁሬ ፡ ወይቤለኒ ፡ ሰላም ፡ ለከ ፡ ኦሳሜሌል ፡ ፋቁርየ ፡ እስመ ፡ አንተ ፡ ጸርከ ፡ አርሁተ ፡ መስቀልየ ፡ በሥጋከ ፡ በደበ ፡ ምድር ፡ ወተለውከ ፡ በሕማማት ፡ ተፈሣሕ ፡ ኦገብር ፡ ኄር ፡ ዘበዓደጥ ፡ ምእመኒ ፡ ኮንከ ፡ ደበ ፡ ብዙኃ ፡ እሬይመከ ፨ ወኵሉ ፡ ሰብእ ፡ ለእመ ፡ ኮነ ፡ ኃጥአ ፡ ዘኢኮነ ፡ ውፁአ ፡ እምሕግ ፡ እሰሬ ፡ ሎቱ ፡ ኃጢአተ ፡ በእንቲአከ ፨ ወኵሎ ፡ ድካማተ ፡ ዘተወከፋከ ፡ በእንተ ፡ ስምየ ፡ ኢይከብውን ፡ መጠነ ፡ ለፋሥሓ ፡ አሐቲ ፡ ዕለት ፡ እንተ ፡ ርኢከ ፡ ይእዜ ፨ ወናሁ ፡ ቀርበ ፡ ጊዜ ፡ ፋልሰትከ ፡ ወትመጽእ ፡ ኀዞየ ፡ በፋሥሓ ፨ ወዘንተ ፡ ነገሮ ፡ አመ ፡ ፲ወ፯ለወርኃ ፡ ነሐሴ ፡ በዕለተ ፡ በዓለ ፡ ለእግዝእትነ ፡ ማርያም ። ጸሎቱ ፡ ወበረከቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ አሜን ።

ኦአባ ፡ ቱልምሬቲከ ፡ መንክር ፡ ወመድምም ፨
ዘኢይፈጽሞ ፡ ልሳነ ፡ ዚአየ ፡ ድኩም ፡
ሳሙኤል ፡ አቡየ ፡ መምህረ ፡ ሕግ ፡ መምህረ ፡ ሰላም ፨
ዘተሀርገ ፡ ወትረ ፡ እስከ ፡ አርያም ።
ወነጸርከ ፡ ዘለፈ ፡ ጽርሐ ፡ ዘጽፋጸፈ ፡ ቤቱ ፡ ዘዓብረ ፡ አፋሐም ፨
ዘያአውዶ ፡ ዘዓቡረ ፡ ነበልባል ፡ ግሬም ፨
f. 92.
እምፈቶኩ ፡ አንሰ ፡ ኀበ ፡ ኬድከ ፡ ፋና ፡ አሠእኒ ፡ እገሬከ ፡
እስሀም ፨
ነጠብጣበ ፡ አናዒከ ፡ ይኩኒኒ ፡ ቤዛ ፡ ኃጣውአየ ፡ በዘ ፡ ይመጽእ ፡
ዓለም ፨ አሜን ፨

ወእምዝ ፡ ፈቀደ ፡ እግዚእ ፡ ያዕርፎ ፡ እምዝ ፡ ዓለም ፡ ወእምጻማ ፡ እንተ ፡ ይገብሬ ፡ በሥጋሁ ፡ ወነበረ ፡ ፳ወ፫ዓመተ ፡ እንዘ ፡ ኢይጥዕም ፡ እክለ ፡ ዘእንበለ ፡ ቈጽል ፡ ባሕቲቱ ፡ ወኵሎ ፡ ፋትወታተ ፡ ዓለም ፡ ተገድፈ ፡ እምሌቡ ፡ እስመ ፡ ኮነ ፡ ሱታፌሆሙ ፡ ለእለ ፡ በሰማይ ፡ ወኮነ ፡ ወትረ ፡ ያሀጥን ፡ በአርያም ፡ እሳት ፡ በስያሐ ፡ ወርቅ ፡ ምስለ ፡ ሊቃናት ፡ በዊአ ፡ ፯መንዋልሀ ፡ ደብተሬ ፡ ዘነደ ፡ እሳት ፡ ወይመልእ ፡ መቅደስ ፡ ጢሰ ፡ ጽንሐሖ ፨ ወአኽናፊኒ ፡ ዘዓብረ ፡ ነበልባል ፡ ተወህቦ ፡ ሎቱ ፡ እንዘ ፡ ሀሎ ፡ በሥጋ ፡ በዘ ፡ ያሀርግ ፡ ላዕለ ፡ ውስተ ፡ አርያም ፡ ጸሎቱ ፡ ወሀብተ ፡ ቢደኑ ፡ ዘነሥአ ፡ እምኀበ ፡ አምላኩ ፡ የሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ አሜን ፨

ወሶበ ፡ ሠረቀ ፡ ወርኃ ፡ ታኅሣሥ ፡ ተሀውቀ ፡ ሕማም ፡ ወኰብደ ፡ ላዕሌሁ ፡ ደዌ ፡፡ ወአኃወኒ ፡ ያአውድዎ ፡ በትርአሱ ፡ ወበትርጋፁ ፡፡ ወኮነ ፡ ያነብቡ ፡ ወንጌለ ፡ ዘዮሐንስ ፡ ወሶበ ፡ በጽሑ ፡ ኀበ ፡ ሳምራዊት ፡ ይቤሎም ፡ አቡነ ፡ አትስምዑኑ ፡ ናሁ ፡ መልአከ ፡ እግዚአብሔር ፡ ቀዊሞ ፡ ቅድሜነ ፡ ይትፌሣሕ ፡ ውስተ ፡ አንብቦ ፡ ወንጌል ፡ ቅዱስ ፡፡ ወይቤልዎ ፡ አልቦ ፡ ሊነሰምዕ ፡ አአባ ፡፡ አምረነ ፡ ኅይለ ፡ ነገረ ፡ ዘይብል ፡፡ ወይቤሎሙ ፡ ፩በዮሙ ፡ ወ፩በፀጋሙ ፡ ወሚአኮሎሙ ፡ እግዚእ ፡ ሊዮሱስ ፡ ዘንተ ፡ ዘይብል ፡ መልአክ ፡ ሊትሰምዕዎኑ ፡፡ ወሰሚዖሙ ፡ አንሙ ፡ አንከሩ ፡ እምነገረ ፡፡ ወሶቤሃ ፡ ኮብደ ፡ ላዕሌሁ ፡ ደዌ ፡ በፈጸንት ፡ ወኮነ ፡ ሕማም ፡
f. 88.
ነደድ ፡ ሀቢይ ፡፡

ወሶበ ፡ ቀርበ ፡ ፀአተ ፡ ነፍሱ ፡ እምሥጋሁ ፡ ወረደ ፡ ኵሎሙ ፡ ለቀበላሁ ፡ ወእምኀ ፡ ወረደ ፡ አበው ፡ ቀደምት ፡ ወወረደ ፡ ካዕበ ፡ ነቢያት ፡ በበ ፡ ነገዶሙ ፡፡ ሐዋርያት ፡ በበ ፡ ጸታሆሙ ፡ ጻድቃን ፡ ወሰማዕት ፡ በበ ፡ ማኅበርሞ ፡ ወእገዝእትነ ፡ ማርያም ፡ ምእኮሌሆሙ ፡ እንዘ ፡ ይዌድስዋ ፡ ስብሐተ ፡ ጥዑመ ፡፡ ወመጽኡ ፡ ካዕበ ፡ ፺መላእክት ፡ እኁዛነ ፡ ድባብ ፡ ወለለ ፡ ድባቡ ፡ ጽሑፍ ፡ ዘይብል ፡ ሳሙኤል ፡ ፍሬየ ፡ ለእግዚአብሔር ፡፡ ወመጽኡ ፡ ካልኣን ፡ ፺መላእክት ፡ እኁዛን ፡ አክሊለ ፡ ወኮለለዎ ፡ መልዕልተ ፡ ርእሱ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ወአንበርነ ፡ አክሊለ ፡ ዲበ ፡ ርእሱ ፡ ዘእምዕንቍ ፡ ክቡር ፡፡

ለዝክረ ፡ ስሙ ፡ ይደሉ ፡ ሰጊድ ፡ ወእምኀ ፡ ወረደ ፡ እግዚእነ ፡ ምስለ ፡ ኵሎሙ ፡ መላእክቲሁ ፡ ፻፻ ፡ ወአእላፈ ፡ አእላፋት ፡ ወትእለፊተ ፡ አእላፋት ፡ እለ ፡ አልቦ ፡ ኍልቆ ፡፡ ወሐፃናተ ፡ ቤተ ፡ ለሐም ፡ ያሐልዩ ፡ ቅድሜሁ ፡ ማኅሌተ ፡ ጥዑመ ፡ ዘይሰለብ ፡ አልባበ ፡ ወያጠልል ፡ አዕጽምተ ፡፡ ወመጽኡ ፡ ሊቃናት ፡ ምስለ ፡ ማዕጠንቶሙ ፡፡ ወቅርበ ፡ መድኅኒነ ፡ ኀቤሁ ፡ ወይቤሎ ፡ ሰላም ፡ ለከ ፡ ሳሙኤል ፡ ፍሬየ ፡ ናሁ ፡ መጻእኩ ፡ ኀቤከ ፡ አዕርፈከ ፡ እምኀ ፡ ዓለም ፡ ውስተ ፡ ሕይወት ፡ ዘለ ፡ ዓለም ፡ ዓለም ፡ ሊትፈሬህ ፡ ናሁ ፡ ሀሎኩ ፡ አነ ፡ ምስሌከ ፡፡

ወሶቤሃ ፡ ወፅአት ፡ ነፍሱ ፡ እምሥጋሁ ፡ አመ ፡ ፲ ፡ ወ፪ለወርኃ ፡ ታኅሣሥ ፡ በዕለተ ፡ ሠሉስ ፡ ጊዜ ፡ ፱ሰዓት ፡ ወነሥኣ ፡ እግዚእ ፡ ወመጠዋ ፡ በእደዊሁ ፡ ወሰሀማ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ንዒ ፡ አፍቅርትየ ፡

f. 94.

ነፋስ ፡ ንጹሕት ፡ ወተሰምዐ ፡ ጽሬዓ ፡ መላእክት ፡ በአንቀጸ ፡ አየሬት ፡ ወእግዚእ ፡ ነቢር ፡ ዲበ ፡ ሰረገላ ፡ ብርሃን ፡ ወነፋስ ፡ ንጹሕት ፡ ውስተ ፡ ሕፅኑ ፨ ወማኅበረ ፡ መላእክት ፡ ይዬብቡ ፡ ወይሴብሑ ፡ ቅድሜሁ ፡ ወይዜምሩ ፡ ስብሐተ ፡ ጥዑመ ፡ እንዘ ፡ ይትፌሥሑ ፨ ወአብእዎ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ ሰማያዊት ፡ በብዙኃ ፡ ትፍሥሕት ፡ ውስተ ፡ ሀገር ፡ ቅድስት ፡ ጸሎቱ ፡ ወበረከቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ አሜን ፨

ወበዕለተ ፡ ተዝካረ ፡ ካዕበ ፡ በ፴ ፡ ተጋብኡ ፡ ብዙኃን ፡ ስዉራን ፡ እለ ፡ ሀለዉ ፡ በሥጋ ፡ እምኵሉ ፡ በሓውርት ፨ ወከመዝ ፡ ውእቱ ፡ አስማቲሆሙ ፡ አኖርዮስ ፡ ቀሲስ ፡ ዘጸርሐ ፡ ጽዮን ፨ እንድርያኖስ ፡ ዲያቆን ፡ ዘወይለፍ ፨ ዘሚካኤል ፡ ወእንድርያስ ፡ ዘገዳመ ፡ ቡር ፨ ወዮሐንስ ፡ መነኮስ ፡ ዘብሔረ ፡ ተላዘን ፡ ወካልአንሰ ፡ ሥዉራን ፡ ዘአልቦሙ ፡ ኊልቈ ፡ ተጋብኡ ፨ ወካዕበ ፡ በከመ ፡ ወረደ ፡ በዕለተ ፡ ዕረፍቱ ፡ ከመ ፡ ወረደ ፡ ኵሎሙ ፡ ትጉሃን ፡ ሰማይ ፨ ከመ ፡ ይግበሩ ፡ ከብካበ ፡ ለክብረ ፡ በዓሉ ፡ እስመ ፡ ድንግል ፡ ወንጹሕ ፡ ውእቱ ፨ ወወረደ ፡ ብርሃናት ፡ ወአጽደለ ፡ ዝኩ ፡ መካነ ፡ አውደ ፡ ደብር ፡ ወእለ ፡ ተጋብኡ ፡ አሜሃ ፡ እለሂ ፡ እምርሑቅ ፡ ወቅሩብ ፡ ተሐትሙ ፡ ኵሎሙ ፡ በሀብተ ፡ ጸጋሁ ፡ ለመንፈስ ፡ ቅዱስ ፨ ወዘአዕረሰ ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ክዊኖ ፡ ወልደ ፡ ፻ዓመት ፡ ጸሎቱ ፡ ወበረከቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፡ አሜን ፡ ወአሜን ፨

f. 95.

ለዘ ፡ ጸሐፈ ፡ ወለዘ ፡ አጽሐፈ ፡ ለዘ ፡ አንበበ ፡ ወለዘ ፡ ሰምዐ ፡ ቃላቲሁ ፡ ዓቡረ ፡ ይምሐሮሙ ፡ በመንግሥተ ፡ ሰማያት ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

ወዘአጽሐፉ ፡ ለዛቲ ፡ ዜና ፡ ጻድቅ ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ኢየሱስ ፡ ይክፍሎ ፡ ማኅደረ ፡ ምስለ ፡ ነቢያት ፡ ወሐዋርያት ፨ ወምስለ ፡ ዝንቱ ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ሠናየ ፡ ዝክር ፡ ዘወገ ፡ ትጉሃን ፡ መላእክት ፨ ወይጽሐፉ ፡ ስሞ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ ሰማያዊት ፡ በእንተ ፡ እግዚእትነ ፡ ማርያም ፡ ድንግል ፡ ንጽሕት ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

ወሊተሂ ፡ አነ ፡ ነዳይ ፡ ወኃጥእ ፡ ተክለ ፡ ጽዮን ፡ ዘጸሐፍክዋ ፡ ዝክረ ፡ ምስለ ፡ እኁየ ፡ ገላውዴዎስ ፡ ወኢትርስዑነ ፡ በጸሎትክሙ ፨

አአቡየ ፡ ተክለ ፡ ኢየሱስ ፡ ወደቂቁ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወተክለ ፡ ሥሉስ ፡ ወጳውሎስ ፡፡ ወሠርፀ ፡ ማርያም ፡ ወኵልክሙ ፡ ነጋድያን ፡ ቡሩካን ፡ ሰላመ ፡ ለክሙ ፡ በኢየሩሳሌም ፨

እምዋዕየ ፡ ጸሓይ ፨ ወተፈሥሐ ፡ አቡነ ፡ ወአእኰተ ፡ ለአምላኩ ፡፡ ወእምዝ ፡ ገብአ ፡ አርድእቲሁ ፡ ወይቤልዎ ፡ ለአቡነ ፡ ከእነ ፡ ማየ ፨ ወይቤሎሙ ፡ ብፁዓዊ ፡ አንትሙ ፡ አደቂቅየ ፡ ኢትሕዝኑ ፨ አንስ ፡ ረከብኩ ፡ ማየ ፡ በኀየ ፨ ንሥኡ ፡ ስተዩ ፡ ዘወሀበክሙ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወተፈሥሑ ፡ ወይቤልዎ ፡ ለአቡነ ፡ ቀደሚሰ ፡ ኢሀለወ ፡ ወኢርኢና ፡ ወአንከረ ፡ በልሁ ፡ እምውእቱ ፡ ዓሣት ፡ ወሰትዩ ፡ ውእቱ ፡ ማየ ፡ ዘጣዕሙ ፡ ከመ ፡ መዓር ፨ ወነበረ ፡ እንዘ ፡ ይሴስዮ ፡ እምቤተ ፡ ሀርብ ፡ እስከ ፡ ሰኑይ ፡ ወሰብሖ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ *f. 74.* ወውእቱኒ ፡ ማይ ፡ ተሰወረ ፡ በቅድሜሆሙ ፨ ወይቤሎሙ ፡ አቡነ ፡ ኢትንሥኡ ፡ ዘንተ ፡ መሠጢረ ፡ እስከ ፡ ዕለተ ፡ ሞትየ ፨ ወአተው ፡ ውስተ ፡ ማኅደርሙ ፡ በፍሥሓ ፡ ወበሰላም ፡፡ ጸሎቶሙ ፡ ወበረከቶሙ ፡ የሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ አሜን ፡

ወካዕበ ፡ ደወየ ፡ ኵሎሙ ፡ አርድእቲሁ ፡ ለአቡነ ፡ በሕማም ፡፡ ወእምዝ ፡ ነሥአ ፡ አቡነ ፡ ሀቢየ ፡ ሐምሐም ፡ ወሖረ ፡ ውስተ ፡ ፈለግ ፡ ከመ ፡ ያእቱ ፡ ማየ ፡ ዘይሰትዩ ፨ ወቀደሖ ፡ ማየ ፡፡ እንዘ ፡ የሐውር ፡ ወሶቤሃ ፡ ደከመ ፡ አረጋዊ ፡ እስመ ፡ ቦቱ ፡ ሀቢየ ፡ ሀቀበ ፡ ለውእቱ ፡ ፈለግ ፨ ወበጊዜሃ ፡ መጽአ ፡ መልአክ ፡ ፩ ፡ እምኩሬሌል ፡ ወነሥአ ፡ እምልዕለተ ፡ ርእሱ ፡ ለአቡነ ፡ ወአእቲዎ ፡ ውእተ ፡ ማየ ፡ ዕረቀ ፡ ውስተ ፡ ቀሱት ፡ ወመጠዎ ፡ ውእተ ፡ ሐምሐም ፡ ለአቡነ ፡ ወሀርገ ፡ ውስተ ፡ ሰማይ ፡፡ በረከተ ፡ ጸሎቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ አሜን ፨

ወበዐ ፡ እምነ ፡ መዋዕል ፡ ቦአ ፡ አቡነ ፡ ውስተ ፡ ዑምቅ ፡ ግብ ፡ ወሶበ ፡ ከእንዎ ፡ ደቂቀ ፡ ገብረ ፡ አውያተ ፡ ወበከዩ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ አብርሃነ ፡ አዕይንቲነ ፡ አይቴኑ ፡ ሖርከ ፡ ከመ ፡ ተሐውጸነ ፡ ለአእሬግ ፨ አው ፡ ከመ ፡ ትናዝዘነ ፡ ለአኃው ፡ ለእለ ፡ ሀለው ፡ ውስተ ፡ ገዳማት ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎሙ ፡ ተሠሥዎ ፡ ውስተ ፡ በዓታት ፨ ወሶቤሃ ፡ መጽአ ፡ ሚካኤል ፡ ጸዊር ፡ በሕፍኑ ፡ አንብሀ ፡ ደቂቀ ፨ ወይቤሎ ፡ ለብፁዓዊ ፡ አአባ ፡ ሳሙኤል ፡ ለምንት ፡ ትገብር ፡ ከምዝ ፡ ኢትዜከርኑ ፡ አመ ፡ ይቤለከ ፡ እግዚእከ ፡ ነዓ ፡ እሰድከ ፡ *f. 75.* ብሔረ ፡ ሕያዋን ፡ አው ፡ አዕርገ ፡ ከመ ፡ ሄኖክ ፡ ወኤልያስ ፡ ወአንተሰ ፡ ትቤ ፡ አይቴኑ ፡ አኃድግ ፡ ደቂቅየ ፡ እለ ፡ ወሀብከኒ ፡ ብላሀ ፡ አርዌኑ ፡ እሬስዮሙ ፨ ወይቤለከ ፡ ውእቱኒ ፡ አንሰ ፡ ኢያጠፍእሙ ፡ በእንቲአከ ፡ ለደቂቅከኒ ፡ ወለደቂቀ ፡ ደቂቅከኒ ፨ ይእዜኒ ፡ ግባእ ፡ ውስተ ፡ ማኅደረከ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ መልአክ ፡ ተአምኖ ፡ ወሀርገ ፡ ውስተ ፡

ሰማይ ፨ ወአቡነኒ ፡ አተወ ፡ ውስተ ፡ ማኅደሬ ፡ ወሶበ ፡ ርእዮ ፡ ደቂቁ ፡ ተፈሥሑ ፡፡ ጸሎቱ ፡ ወበረከቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ አሜን ፨

ወእምዝ ፡ ካዕበ ፡ ይእተ ፡ አሚረ ፡ መጽአ ፡ እግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ለዝኅረ ፡ ስሙ ፡ ይደሉ ፡ ሰጊድ ፡ ወረደ ፡ ከመ ፡ የሐውጾ ፡ ለገብሬ ፡ ዓሬይ ፡ ማር ፡ ሳሙኤል ፡ ወበጽሐ ፡ ኀቤሁ ፡ ወይቤሎ ፡ ሰላም ፡ ለከ ፡ አፍቁርየ ፡ መጻእኩ ፡ ከመ ፡ አሐውጽከ ፡ ይእዜኒ ፡ ተመነይ ፡ ዘፈተወት ፡ ልብከ ፨ ወይቤሎ ፡ ትሑት ፡ ሳሙኤል ፡ ኦእግዚእየ ፡ ወፈቁሬ ፡ ለነፍስየ ፡ አነሰ ፡ እፈቅድ ፡ ኵሉ ፡ መዋዕለ ፡ ሕይወትየ ፡ ከመ ፡ እርአይ ፡ ኀጢአትየ ፨ ወኀጢአተ ፡ ባዕድስ ፡ ኢታርእየኒ ፨ ወይቤሎ ፡ መድኀኒነ ፡ አንተሰ ፡ ኢትፈሬህ ፡ እስመ ፡ ረሰይኩከ ፡ መድኀኒተ ፡ ሕዝብ ፡ ወኮን ፡ ርኁበ ፡ ልብ ፡ ከመ ፡ ሙሴ ፡፡ ወዝንተ ፡ ብሂሎ ፡ ሀርገ ፡ ውስተ ፡ ሰማይ ፡ ሎቱ ፡ ስብሐት ፡ ለዓለም ፡ አሜን ፨

f. 76.

ወእንዘ ፡ ሀሎ ፡ ውስተ ፡ ገዳም ፡ መጽአት ፡ አንበሳ ፡ አንስትያዊት ፡ ፅንስት ፡ ከመ ፡ ትለድ ፡ በቅሬበ ፡ ማኅደሬ ፡ ለአቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ወወለደት ፡ ፪መንቷ ፨ ወአቡነኒ ፡ አሰሰለ ፡ ዕፀ ፡ ወእብነ ፡ ከመ ፡ ኢይትረከብ ፡ ዘይደጕጾሙ ፡ ለእጓላቲሃ ፡ እስመ ፡ ርኅሬሐ ፡ ልብ ፡ ውእቱ ፡ ወአሬዊት ፡ ወአናብስት ፡ ያፈቅርዎ ፡ ወያአምርዎ ፡ ከመ ፡ ቢጾሙ ፨ ወእንዘ ፡ ይጠብው ፡ ጥበ ፡ ይኄይላ ፡ ውእቱ ፡ አንበሳ ፡ ተባዕታዊ ፡ ለይእቲ ፡ አንበሳ ፡ አንስትያዊት ፨ ወአቡነኒ ፡ ይእኅዞሙ ፡ ለኵልሔሆሙ ፡ ከመ ፡ መኃስአ ፡ አባግዕ ፡ ወያጠብዎሙ ፡ በተባርዮ ፨ ወይእቲኒ ፡ አንበሳ ፡ ትወፍር ፡ ውስተ ፡ ገዳም ፡ ትኀሥሥ ፡ ሲሳየ ፡ ወአቡነ ፡ የሀቅብ ፡ እጓላቲሃ ፡ ወተአቱ ፡ ንቤሁ ፡ ወከመዝ ፡ ነበሬ ፡ እንዘ ፡ ያጠብዎሙ ፡ እስከ ፡ አመ ፡ ወፈሬ ፡ ውስተ ፡ ሐቅለ ፡ ገዳም ፡ ይትሬሀዩ ፡ በከመ ፡ ሕጎሙ ፨ ወካዕበ ፡ መጽኡ ፡ ፪አናብስት ፡ ወአቡነኒ ፡ ነቢሮ ፡ ምስለ ፡ ፩መነኮስ ፡ ዘመጽአ ፡ ከመ ፡ የሐውጾ ፡ ወአሐቲሰ ፡ አንስትያዊት ፡ አንበሳ ፡ ተምህሀት ፡ ሶበ ፡ ርእየቶ ፡ ለውእቱ ፡ እኁ ፡ ወጠፍአ ፡ ልቡናሁ ፡ እምብዝኀ ፡ ፍርሃት ፨ ወውእቱሰ ፡ አንበሳ ፡ ተባዕታዊ ፡ ነጽሐ ፡ አሰሲሎ ፡ እምቅድሜሆሙ ፨ ወቀርበ ፡ አቡነ ፡ ኀበ ፡ ውእቱ ፡ አንባሳ ፡ ወሰፈሮ ፡ ለውእቱ ፡ አንበሳ ፡ ወኮነ ፡ እምዘነቡ ፡ እስከ ፡ አፈሁ ፡ ፱ ፡ በአመት ፡ ወሐቀፈ ፡ ከሳዶ ፡ ወኮነ ፡ ምልአ ፡ ኵልሔሆን ፡ እደዊሁ ፨ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ ውእቱ ፡ እኁ ፡

III.

ገድለ ፡ አሮን ፡ መንክራዊ ።

VITA AARONIS MIRABILIS

(THAUMATURGI)

e codice Orient. 693 Musei Britannici impressa.

ዛቲ፡መጽሐፈ፡ገድል፡ጸማሆሙ፡ለአቡነ፡አሮን፡መንክራዊ፡

ወዘከመ፡ ሐረያ፡ እግዚአብሔር፡ ለዳረት፡ ደብር፡ ቅድስት፡ ወጥልልት፡ ዘተነበር፡ አንጻረ፡ ፀሓይ፡ እንተ፡ ትመስል፡ ገነተ፡ ኤዶም፡ ዘተከለ፡ ልዑል፡ ወአብቈለ፡ ውስቴታ፡ ኵሎ፡ ዕፀወ፡ ሠናያነ፡ ሬእየ፡ ወጥዑመ፡ ለበሊዕ፡ ወሐዋዝ፡ ለአጼንዎ፡ ቦዘቀይሕ፡ ጕንዴ፡ወሐመልሚል፡ወጸሀድዊድ፡ ፍርያቲሁ፡ ወዕፀ፡ ሕይወትሂ፡ ዘያሌቡ፡ ሠናየ፡ ወእኩየ፡ ፩፡ በአምሳለ፡ ገነት፡ ወአንገሦ፡ ህየ፡ ለአዳም፡ ከመ፡ ይትቀየ፡ ወይብላዕ፡ እምፍርያቲሁ፡፡ ገነትሂ፡ ቤተ፡ ክርስቲያን፡ ይእቲ፡ ወዘነግሠ፡ ባቲ፡ ህየንተ፡ አዳም፡ አቡነ፡ ጴጥሮስ፡ ሊቀ፡ ሐዋርያት፡ ወመትልወ፡ ጴጥሮስ፡ አቡነ፡ *f. 5.* አሮን፡ መንክራዊ፡ ለደብረ፡ ዳረት፡ ርእሳ፡ ወብርሃና፡ ለደብረ፡ ዳረት፡ ዘበቍሉ፡ ባቲ፡ ዕፀው፡ ሠናያን፡ አዕዋም፡ ነዊሃን፡ ኅበ፡ ገነቱ፡ ዘተገብረ፡ ዘውእቶሙ፡ እንጦንዮስ፡ ወድሜያኖስ፡ ገብረ፡ ናዝሬዊስ፡ ዮሐንስ፡ ከማ፡ እንድርያስ፡ ወኢያሱ፡ ሠምር፡ ልዑል፡ ወዜና፡ ማርቆስ፡ ወሀብተ፡ ማርያም፡ ወአዕጹቂሆሙ፡ ከመ፡ ኖፃ፡ዘድንጋገ፡ ባሕር፡ ወከመ፡ ዕፀወ፡ገደም፡ወሠዐር፡ ከመ፡ ይቤ፡ ነቢይ፡ ጻድቅሰ፡ ከመ፡ ዘገባ፡ ዘሊባኖስ፡ ትኩላን፡ እሙንቱ፡ ውስተ፡ ቤተ፡ እግዚአብሔር፡ ወይበቍሉ፡ ውስተ፡ ዓጸደ፡ ለአምላክነ፡ ውእቱ፡ አሚረ፡ ይበዝኁ፡ በርእሳን፡ ጥሉል፡ ወይከውኑ፡ ዕሬፋነ፡ አማን፡ ዕሬፋነ፡ ወዘገቡዓን፡ ውስተ፡ ዛቲ፡ መቅደሰ፡ ብዙኃን፡ ጻድቃን፡ በከመ፡ ዓሣት፡ ውስተ፡ ባሕረ፡ ናጌብ፡ ምሉዕ፡ ከማሁ፡ ውእቱ፡ አዕፅምቲሆሙ፡ ለቅዱሳን፡ ዘውስተ፡ ከርሣ፡ ለዛቲ፡ መቅደስ ፨ እለ፡ ተጸውሙ፡ በቀርነ፡ ስብከቱ፡ ሰሚዖሙ፡ ጸናጽል፡ ዜናሁ፡ ለአኖን፡ መንክራዊ፡ ዘየምህር፡ ለልብ፡ ከመ፡ ናብሊስ፡ ለሰሚዕ፡ ወጥሁም፡ ከመ፡ ጸቃውዕ፡ እለ፡ ተወልዱ፡ በአስኬማሁ፡ ወእለ፡

አፈየ ፨ ወኵሉ ፡ ዘሠጋ ፡ ይባርኮ ፡ ለስመ ፡ ቅዱስ ፡ ለዓለም ፡ ወለዓለመ ፡ ዓለም ፨ ወይቤሉ ፡ ኵሎሙ ፡ እለ ፡ በሰማይ ፡ ወእለ ፡ በምድር ፡ አቡነ ፡ ዘበ ፡ ሰማያት ፡ ወሶበ ፡ ተፈጸመ ፡ ኅቡር ፡ ቅዳሴ ፡ ባረከሙ ፡ ኵሎሙ ፡ ለካህነ ፡ መሠጢርመ ፡ ሳሙኤል ፡ ወእግዚእነ ፡ ሐተዋ ፡ ፋጽዋ ፡ ወኮነ ፡ ሀቢይ ፡ ድልቅልቅ ፡ ወነጐድጓድ ፡ ወእለ ፡ ተምጣው ፡ አሚሃ ፡ እምኔሁ ፡ እመሠጢር ፡ ቅዱስ ፡ ተሐትመ ፡ ኵሎሙ ፡ ለምሳሐ ፡ ደብረ ፡ ጽዮን ፡ ዘእንበለ ፡ ፪ ፡ መሉኣነ ፡ ቅንአት ፡ ወቂም ፡ ወበቀል ፡ ወትዝኅርት ፡ እስመ ፡ መሠገርቷ ፡ እሉ ፡ እሙንቱ ፡ ለነፍስ ፨ ወእግዚእነ ፡ ሀርገ ፡ በስብሐት ፡ ብዙኅ ፡ ዘኢይትከሀል ፡ ለተናግሮ ፨ አአባ ፡ ብፁዓዊ ፡ በምኑ ፡ ናስተማስለከ ፡ መልአኪዱ ፡ እስመ ፡ መልአክ ፡ ምድሬዊ ፡ አንተ ፨ ወሚመ ፡ ብእሴኑ ፡ እስመ ፡ ብእሲ ፡ ሰማያዊ ፡ አንተ ⁝ ጸሎትከ ፡ ወስእለትከ ፡ ይኩነነ ፡ *f. 84.* ረድኤተ ፡ አሜን ፨

ወኀበ ፡ ጸውዖ ፡ አቡነ ፡ ለ፩ ፡ መሃይምን ፡ ዘኮነ ፡ ያፈቅሮ ፡ ወሠውሬንኒ ፡ ንሂደ ፡ ይትሬአይዎ ፡ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ብፁዓዊ ፡ ነዒ ፡ አወልድየ ፡ ተለአከኒ ፡ ውስተ ፡ ብሔረ ፡ ከለባት ፡ ወሀለወት ፡ ህየ ፡ ወለት ፡ ዘድሉት ፡ ለመንግሠተ ፡ ሰማያት ፨ ወይቤሎ ፡ ውእቱ ፡ መሃይምን ፡ አአባ ፡ በአይቴኑ ፡ አአምር ፡ ፈኖተ ፨ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ሖር ፡ አንተ ፡ መንገለ ፡ መስዕ ፡ ወእግዚአብሔር ፡ ይመርሐከ ፡ ወባሕቱ ፡ ከመ ፡ ይኩንከ ፡ ትእምርተ ፡ ሶበ ፡ በጻሕከ ፡ ህየ ፡ ትረክባ ፡ ጸዊሬ ፡ ቀሡተ ፡ ከመ ፡ ትቅዳሕ ፡ ማየ ፨ ወትብለከ ፡ ይእቲ ፡ ንሠአኒ ፡ ምስሌከ ፡ በእንተ ፡ ጸሎቱ ፡ ለአባ ፡ ሳሙኤል ፡ ወተአዘዘ ፡ ውእቱ ፡ ሖረ ፡ እምኀበ ፡ አቡነ ፡ ወሶበ ፡ በጽሐ ፡ ወአማእከለ ፡ ውስተ ፡ ብሔረ ፡ አረሚ ፡ ረከበ ፡ ፪ ፡ ስውሬነ ፡ እምአበው ፡ ቀደምት ፡ ወስዕርተ ፡ ርእሶሙ ፡ ወጸጕረ ፡ ዘባናሙ ፡ ከደኖሙ ፡ ከመ ፡ ቀጣሕት ፨ ወይቤ ፡ ውእቱ ፡ ዘርእዮሙ ፡ አይቴኑ ፡ ተሐውሩ ፡ አአጋእዝትየ ፨ ወያቤልዎ ፡ ለገዳመ ፡ በረከ ፡ በከመ ፡ አዘዘነ ፡ አባ ፡ ሳሙኤል ፡ ወይቤለነ ፡ ኢትንበሩ ፡ ውስተ ፡ ብሔረ ፡ አረሚ ፡ ይኄይስ ፡ ትግበሩ ፡ ጸሎተ ፡ በምድረ ፡ ክርስቲያን ፡ ወበእንተዝ ፡ ነሐውር ፡ በከመ ፡ አዘዘነ ፡ ውእቱ ፡ ብእሴ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወይቤሎሙ ፡ ውእቱ ፡ መሃይምን ፡ ቃአምርዎኑ ፡ ለአባ ፡ ሳሙኤል ፡ እወ ፡ ናአምሮ ፡ ቦኑ ፡ ክርስቲያናዊ ፡ ዘይዜክር ፡ ስመ ፡ ክርስቶስ ፡ ዘኢያአምሮ ፡

ለሳሙኤል ፡ ወዘንተ ፡ ብሂሎሙ ፡ ኀለፈ ፡ እምኔሆሙ ። ወይቤ ፡ ውእቱ ፡ መሃይምን ፡ ሶበ ፡ መጠንኩ ፡ *f. 85.* መክየደ ፡ እገሪሆሙ ፡ ኮነ ፡ እመት ፡ ወስኸር ፨ ወእምዝ ፡ ሖረ ፡ ወበጽሐ ፡ ብሔረ ፡ ከለባት ፡ ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ ቦአ ፡ ውስተ ፡ ሀገር ፡ ወበፈቃደ ፡ እግዚአብሔር ፡ ረከባ ፡ ለይእቲ ፡ ወለት ፡ ጸዊሬ ፡ ቀሱተ ፡ ከመ ፡ ትቅድሕ ፡ ማየ ፨ ወትቤሎ ፡ እምአይቴ ፡ እንገደ ፡ ወውእቱሰ ፡ ይቤላ ፡ እምብሔረ ፡ ጽንብላ ፡ እስመ ፡ ብየ ፡ መፍቅደ ፡ ውስተ ፡ ዛቲ ፡ ሀገር ፨ ወተቤሎ ፡ አእኑየ ፡ ንሠአኒ ፡ ምስሌከ ፡ በእንተ ፡ ጸሎቱ ፡ ለአባ ፡ ሳሙኤል ፡ ወአውፅአኒ ፡ እምዛቲ ፡ ብሔር ፡ ነኪር ፨ ወይቤላ ፡ ውእቱኒ ፡ ታአምርዮኑ ፡ ለአባ ፡ ሳሙኤል ፡ ወትቤሎ ፡ እወ ፡ አአምር ፡ ወአነ ፡ ርኢክዎ ፡ በሕልምየ ፡ ፫ሌሊየ ፡ ወይቤለኒ ፡ ኢትፍርሂ ፡ አነ ፡ እነሥአኪ ፡ ኀቤየ ፡ ወትከበውኒ ፡ ክርስቲያናዊተ ፨ ወሶቤሃ ፡ ነሥአ ፡ ውእቱ ፡ ወወፅኡ ፡ ክልኤሆሙ ፨ ወትቤሎ ፡ ይእቲ ፡ ወለት ፡ ስማዕ ፡ አእኑየ ፡ እስመ ፡ ንሕነ ፡ በሕሱም ፡ ፍጥረት ፡ ተፈጠርነ ፡ እምኵሉ ፡ ደቂቀ ፡ እጓለ ፡ እመሕያው ፡ ለእመ ፡ ኮኑ ፡ ተባዕት ፡ ይትወለዱ ፡ ከለባት ፨ ወለእመ ፡ ኮና ፡ አንስት ፡ ይትወለዳ ፡ ሰብእ ፨ ወእምዝ ፡ ይትዋሰቡ ፡ ፍጥረተ ፡ ሰብእ ፡ ምስለ ፡ ፍጥረተ ፡ ከለባት ፡ ወሊተ ፡ ሀለዉኒ ፡ ፪ከለባት ፡ አኃዊየ ፨ ወእምዝ ፡ የሐውሩ ፡ በሌሊት ፡ ክልኤሆሙ ፡ ወሶበ ፡ ጸብሐ ፡ የሀርጉ ፡ ኀበ ፡ ሀቢይ ፡ ሰገላ ፨ ወእሉሰ ፡ ከላባት ፡ ብዝኆሙ ፡ ከመ ፡ አንበጣ ፡ ወድምፀ ፡ እገሪሆሙ ፡ ከመ ፡ ነጐድጓድ ፤ ወይበጽሕዎሙ ፡ ሶበ ፡ ጸብሐ ፡ ከመ ፡ ቅጽበት ፨ ወየሐይክዋ ፤ በአስናኒሆሙ ፡ ወበአጽፋሬሆሙ ፡ ለይእቲ ፡ አሞ ፡ ኀበ ፡ ሀለው ፡ እሙንቱ ፨ ወንስቲተ ፡ ክመ ፡ ተረፈሙ ፡ *f. 86.* ከመ ፡ ይገርዋ ፡ ለያእቲ ፡ አሞ ፨ ወከመዝ ፡ ወሀሉ ፡ እስከ ፡ ሰርክ ፨ ወሶበ ፡ ምስየ ፡ ይትመየጡ ፡ ኀበ ፡ ማኅደሮሙ ፡ ወለለ ፡ ጽባሑ ፡ ይበጽሕዎሙ ፡ ከመ ፡ ቅጽበት ፡ ወከመዝ ፡ ይገብሩ ፡ እስከ ፡ ወፅኡ ፡ እምደወሎሙ ፡ ውብሔረ ፡ ነኪርሰ ፡ ኢየሀድዉ ፨ ወእምዝ ፡ በፈቃደ ፡ እግዚአብሔር ፡ አብጽሓ ፡ ኀበ ፡ ሀለወ ፡ አቡነ ፡ ሳሙኤል ፡ ወአወፈያ ፡ ለይእቲ ፡ ወለት ፨ ወተፈሥሐ ፡ አቡነ ፡ ሶበ ፡ ርእያ ፨ ወአብኣ ፡ ክርስትና ፡ ወኮነት ፡ መነኮሳይተ ፡ ወተመሀረት ፡ ፱ ፡ ወ፵ ፡ መዝሙረ ፡ ዳዊት ፨ ፲ ፡ ወ፰ነቢያት ፡ ወመኃልየ ፡ መኃልይ ፤ ወአንቀጸ ፡ ብርሃን ፤ ወኵሎ ፡ ውዳሴሃ ፡ ለእግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ ወዘንተ ፡ ኵሎ ፡ በ፬ዕለት ፡

ማዕከለ፡ክዋክብት፡ብሩሃን፡ ጸሎቱ፡ዮሃሉ፡ምስሌነ፡ወያጽድቀነ፡ለኃጥኣን፡ወይርኀብ፡ተስፋ፡ሕይወት፡መምህረ፡ሐግ፡ዮሐንስ፡ዘምኔት፡አጽዋም፡መድፋን፡ወኢይኩን፡ሕፁጸ፡እምአብያጺሁ፡ስዩማን፡ኃይል፡ጸሎቶሙ፡እንዘ፡ይትአመን፡አጽሐፈ፡መጽሐፈ፡ዝንቱ፡ኪዳን፡ከመ፡ይድኅን፡እምእደ፡ሰይጣን፡ወእምአጋንንቲሁ፡ጸዋጋን፡ለዓለመ፡ዓለም፡አሜን ፨

ስምዑ፡ አበዊነ፡ ወአኃዊነ፡ ዘኮነ፡ መኰነ፡ ልደቱ፡ ለአርዮን፡

አቡነ፡ መንክራዊ፡ በሀገረ፡ ገብጽ፡ ዘስማ፡ ሰጐደ፡ ወሀሎ፡ ውስቴታ፡ ብእሲ፡ ኄር፡ ዘስሙ፡ ገብረ፡ መስቀል፡ ፈሬሄ፡ እግዚአብሔር፡ ወይገብር፡ ምጽዋተ፡ ለነዳይን፡ ወለምስኪናን፡ ወቦ፡ ብእሲተ፡ እንተ፡ ስማ፡ አመተ፡ ማርያም፡ ወ፪ኤሆን፡ ስንዕዋን፡ ለገቢረ፡ ጽድቅ፡ ወአልቦሙ፡ ውሉደ፡ በእንተዝ፡ ይስእሉ፡ ኀበ፡ እግዚአብሔር፡ ከመ፡ የሀቦሙ፡ ፍሬ፡ ቡሩክ፡ ዘይበቍዕ፡ ለእግዚአብሔር፡ ወዓረየ፡ በኀበ፡ ሱባኤ፡ ወርእየ፡ ተአምኖቶሙ፡ እግዚአብሔር፡ ወፀንሰት፡ አመተ፡ ማርያም፡ ወወለደት፡ ወልደ፡ ወሰመየቶ፡ ስሞ፡ ፊረደይ፡ እንዘ፡ ትብል፡ ፈትሐ፡ ሊተ፡ እግዚአብሔር፡ ወወሀበኒ፡ ጸሎትየ፡ ዘሰአልክዎ፡ ኀቤሁ፡ ወአመ፡ ተፈጸመ፡ መዋዕለ፡ ንጽሖሙ፡ ወሰደዎ፡ ለሕፃን፡ ኀቤተ፡ ክርስቲያን፡ ከመ፡ የጥምቅዎ፡ በሕግ፡ ክርስቲያን፡ ወሰመዮ፡ ካህን፡ አርዮን፡ በከመ፡ አንቦ፡ መንፈስ፡ ቅዱስ፡ ወልሕቀ፡ ሕፃን፡ ወወርዘ፡ እንዘ፡ የዓቅቦ፡ መልዓክ፡ እግዚአብሔር፡ ወወሰዶ፡ ገብረ፡ መስቀል፡ ለአርዮን፡ ወልዱ፡ ኀበ፡ ካህን፡ ዘስሙ፡ ገብረ፡ መሲሕ፡ ዘፋጹም፡ ገቢረ፡ ጽድቅ፡ ወበሉብዎ፡ ቃለ፡ መጻሕፍት፡ ወአስተብቍዖ፡ ገብረ፡ መስቀል፡ ለአባ፡ ገብረ፡ መሲሕ፡ ወይቤሎ፡ ለአባ፡ አንተ፡ ተአምር፡ ኵሎ፡ ትካዝ፡ ወሐዘን፡ f. 9. ዘጸንጸወኒ፡ አእኅምትየ፡ በእንተ፡ ዘአልብየ፡ ዘርአ፡ በዲበ፡ ምድር፡ ወነዋ፡ በጸሎትከ፡ ዘወሀበኒ፡ እግዚአብሔር፡ ተስፋ፡ ለልብየ፡ ድሬረ፡ ወምስሐ፡ ለዓዕይንትየ፡ ናሁ፡ በጸዕኅዎ፡ ለእግዚአብሔር፡ ከመ፡ ይትቀነይ፡ ወይጸመድ፡ ውስተ፡ ቤተ፡ እግዚአብሔር፡ ኵሉ፡ መዋዕለ፡ ሕይወቱ፡ ወአንተ፡ መሀሮ፡ ቃለ፡ መጻሕፍት፡ ወመዝሙረ፡ ዳዊት፡ ከመ፡ ይኩንከ፡ ወልደ፡ በመንፈስ፡ ቅዱስ፡ ወበንዝሐተ፡ ማይ፡ ወተመጠዎ፡ ገብረ፡ መሲሕ፡ ለሕፃን፡ ወይቤሎ፡ ለሕፃን፡ መኑ፡ ስምከ፡ አርዮን፡ ሰምየ፡ ዘክርስትናየ፡ ወይቤሎ፡ ገብረ፡ መሲሕ፡ በጽድቅ፡ ተሰመይከ፡ እስመ፡

አሮን ፡ በሂል ፡ ኅፈሉ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ እምደቁቀ ፡ እስራኤል ፡ ወፈሉጥ ፡ ዕበየ ፡ ኅብረ ፡ ወካህን ፡ ውእቱ ፡ ሠዊዔ ፡ በቅደመ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወየዓርግ ፡ ሎቱ ፡ ዕጣነ ፡ ስብሐት ፡ ዘቅቱሬ ፡ ድቂቅ ፡ በበነግህ ፡ ወይኅድኖ ፡ ስብሐት ፡ ለደብተሬሁ ፡ ወይትሌመር ፡ ሎቱ ፡ እግዚአብሔር ፡ እምውስተ ፡ ደብር ፡ ዘመልዕተ ፡ ምስሐል ፡ ዘይዼልላ ፡

በቷቦት ፡ ዘወርቅ ፡ ሙዳየ ፡ ኦሪት ፡ ወመልዒ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ላዕለ ፡ ገብረ ፡ መሲሕ ፡ ተነበየ ፡ ወይቤ ፡ ኦወልድየ ፡ አንተኬ ፡ ተዓቢ ፡ እምነ ፡ አሮን ፡ ወልደ ፡ ቀዓት ፡ ወትፈደፍድ ፡ እምኔሁ ፡ እስመ ፡ ዕጣኑ ፡ ለአሮን ፡ ኢገብረ ፡ መድኀኒተ ፡ ወኢያርኃወ ፡ ገነተ ፡ ወኢያውፅዓ ፡ አመኒአል ፡ ነፍሳተ ፡ ወለኀበሰ ፡ ይሁበከ ፡ እግዚአብሔር ፡ ኃይለ ፡ ወስልጣነ ፡ ዘወሀበ ፡ ለሐዋርያቲሁ ፡ ከመ ፡ ትስብክ ፡ ቃሉ ፡ ቅዱሰ ፡ ቀዊመከ ፡ በቅድመ ፡ ኵሉ ፡ ሕዝብ ፡ ወባረኮ ፡ ለአሮን ፡ ሐፃን ፡ በበረከተ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ወይቤ ፡ የሀብከ ፡ እግዚአብሔር ፡ ጸእመር ፡ ወጥበበ ፡ ወመንፈስ ፡ ልቡና ፡ ኄበ ፡ መናብርቲሁ ፡ ዘተነብር ፡ ወይቅደሕ ፡ ለከ ፡ ውእቱ ፡ ጸሬቅሊጦስ ፡ ጸላሳደይ ፡ አስሬበ ፡ ስብሐት ፡ ዘውሕዘ ፡ አምቀላየ ፡ ልቡና ፡ ወያሰርጕከ ፡ በጽጌ ፡ አኅሊለ ፡ ስብሐት ፡ ዘኅሠነት ፡ ወይረሲከ ፡ ተኅለ ፡ ጽድቅ ፡ በቤተ ፡ ክርስቲያን ። ወይቤ ፡ አቡሁ ፡ አሜን ። እምይእቲ ፡ ሰዓት ፡ አኀዘ ፡ ገብረ ፡ መሲሕ ፡ ይምሐር ፡ ለአሮን ፡ መዝሙረ ፡ ወፊደለ ፡ መጻሕፍት ፡ ወአርኃወ ፡ ሎቱ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡

f. 10.

መሳኅወ ፡ ሕሊናሁ ፡ ወአብርሃ ፡ መኅሥተ ፡ ልቡናሁ ፡ ወተምህረ ፡ በሠምረተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወፈጸመ ፡ ኵሎ ፡ እንዘ ፡ ያሌብዎ ፡ ኃይለ ፡ መለኮት ፡ እምድኅረ ፡ ፈጸመ ፡ ደዊት ፡ ተሰጥየ ፡ ለቡ ፡ ወተነድፈ ፡ በፍቅረ ፡ ለክርስቶስ ፡ ወነደ ፡ ከመ ፡ እሳት ፡ ምንባብ ፡ በሀልዮ ፡ ፍቅሬ ፡ ለማርያም ፡ ርግብ ፡ ሠናይት ፡ ዘጸረቶ ፡ በከርሣ ፡ ለወልደ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወሐፀነቶ ፡ በሐሊበ ፡ አጥባቲሃ ፡ እንዘ ፡ ድንግል ፡ ዓትሞት ፡ ይእቲ ፡ ድልወ ፡ ኮነት ፡ ከመ ፡ ትስዓም ፡ ከናፍሪሃ ፡ ጽጌ ፡ በከናፍሪሃ ፡ ወይሠወጥ ፡ ውስተ ፡ ውሳጤ ፡ አፈሃ ፡ ጠለ ፡ ምሬቁ ፡ ወእስትንፈስ ፡ ጕርዔሁ ፡ ጊዜ ፡ ትስእሞ ፡ ለሕፃን ፡ ፍሡሐ ፡ ወትውዓጥ ፡ እንዘ ፡ ትብል ፡ ምንት ፡ ተሠጥመ ፡ ለምሬቀ ፡ ወልድየ ፡ አስሬበ ፡ ሶከርሩ ፡ ጸቃውዓ ፡ መዓርሩ ። ወሚመ ፡ ሐሊበ ፡ እጐልት ፡ ወምንተ ፡ ይዔሩ ፡ መዓዛ ፡ እስትንፋሱ ፡ ለወልድየ ፡ ኮለ ፡ ገደምሩ ፡ ወሚመ ፡ አልባስጥሮስ ፡ ማየ ፡ ልብንሩ ፡ ስኂንሩ ፡ ናርዶስሩ ፡ ወሚመ ፡ ስሊሖት ፡

ወቅንዌት ፡ ወማይሴኒ ፡ ወይልሒ ፡ እምሡሬኔ ፡ ገጹ ፡ ፀሓይኑ ፡ ዘኅዚሬን ፡ ወሚም ፡ ሴሬዕ ፡ በዕለተ ፡ ገሐሆ ፡ ምሉዕ ፡ ምዕረ ፡ ተሐቅፈ ፡ በእደዊሃ ፡ ወምእረ ፡ ቷቀወጥ ፡ መልዕለተ ፡ አቍያጺሃ ፡ ምዕረ ፡ ቷጠብዎ ፡ ወተሀቍሮ ፡ በአልባሲሃ ፡ ወተሰኪቦ ፡ ቷሕፅና ፡ ወምዕረ ፡ ተሐዝሎ ፡ ዲበ ፡ ዘባና ፡ ወቷኑብር ፡ ወእምዝ ፡ ቷስተላህያ ፡ አንስት ፡ ወልዶን ፡ ወትብል ፡ ፋሥሒዮ ፡ አንተ ፡ ወጥገስዮ ፡ መኑ ፡ ይእቲ ፡ ዘኪበማዮ ፡ እምውሉደ ፡ ሰብእ ፡ ዘወለደት ፡ ወልደ ፡ እንበለ ፡ ዱማሬ ፡ ዘብእሲ ፡ ወድንግልና ፡ ዓቅም ፡ ወሀቁብ ፡ በመንሠጉ ፡ ዘኢተርዓወ ፡ በወሊድ ፡ ወኢረስሐ ፡ በደም ፡ ጊዜ ፡ ኀሬስ ፡ ወሐሊብሰ ፡ ዘይፈለፋል ፡ ለሕፃን ፡ እምአጥባተ ፡ ድንግል ፡ ወለት ፡ ሕይወኒ ፡ ወልድዮ ፡ እስመ ፡ ሕያው ፡ አንተ ፡ ወአነሂ ፡ እሕየው ፡ በእንቲአከ ፡ ወበእንቲአዮ ፡ ይሕየው ፡ ዓለም ፡ ያስተበቍዑ ፡ ሕፃን ፡ ከመ ፡ ቷብዎ ፡ በከልሐ ፡ እንዘ ፡ ይትሌተት ፡ ከመ ፡ ሕፃናት ፡ በልሳነ ፡ ፋጥረቷት ፡

ወይቤላ ፡ (f. 11.) እም ፡ ወትቤሎ ፡ ሕንከ ፡ ጥቡ ፡ አቡ ፡ አቡ ፡፡ ወሶበ ፡ ይሬእይወን ፡ ለአንስት ፡ ከመ ፡ ያፈቅሬ ፡ ለውሉዶን ፡ ወሕፃናቲሆሙ ፡ ከመ ፡ ያፈቅሬ ፡ እማቲሆሙ ፡ ይቤ ፡ አርን ፡ በልቡ ፡ ከመዝ ፡ ውእቱ ፡ ፋቅረ ፡ ለክርስቶስ ፡ ምስለ ፡ ወላዲቱ ፡ ድንግል ፡ ወበእንተዝ ፡ ተመስወ ፡ ልቡ ፡ ወነደ ፡ ከመ ፡ ላሕበ ፡ እቶን ፡ በፋቅረ ፡ በገሁ ፡ ወረሰዮ ፡ ከናፋሬሁ ፡ ወአፈሁ ፡ ንዋየ ፡ መዝሙር ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወአጥረየ ፡ ልማደ ፡ ኂሬት ፡ በመዝሙረ ፡ ዳዊት ፡ ፯ጊዜ ፡ በመዓልት ፡ ወ፯ጊዜ ፡ በሌሊት ፡ ለለሰሀቱ ፡ ይነቅዋ ፡ አእዛኔሁ ፡ ወለከዋ ፡ ብርሃነ ፡ አዕይንቲሁ ፡ ከመ ፡ ኢይርአያ ፡ ከንቶ ፡ ወኢይስምዑ ፡ ዕፈዒ ፡ ነገረ ፡ ዳዕም ፡ ያንበሰብሳ ፡ ከናፋሪሁ ፡ ወልሳኑ ፡ ሕገ ፡ ስብሐቲሁ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወይደምፅ ፡ እስትንፈሰ ፡ ጕርዔሁ ፡ ከመ ፡ ሠዕየ ፡ ነፋሰ ፡ ዲበ ፡ አድባር ፡ ወረስዮ ፡ ጣዕመ ፡ ዓለም ፡ ከመ ፡ ጽዋዔ ፡ ሞት ፡ መሪረ ፡ ወኮና ፡ ሰረገለ ፡ ለመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ጰሬቅሊጦስ ፡ ተርዓነ ፡ ላዕሌነ ፡ ሰንደነ ፡ ጥምቀት ፡ ዘኢተአንመ ፡ ወተሐሰለ ፡

መላትሒሁ ፡ በትእዛዘ ፡ አሬት ፡ ወኮና ፡ ለጊመ ፡ ጾም ፡ ወትዕገሥት ፡ ወቆማ ፡ እገሬሁ ፡ ዲበ ፡ ኩኳሐ ፡ ወንጌል ፡ ዘሐዋርያት ፡ ወተስሕበ ፡ ከመ ፡ ፈረስ ፡ በሐብለ ፡ ወንጌል ፡ ወበሐብለ ፡ ፋቅሬ ፡ ለማርያም ፡ ንጽሕት ፡ ወይኔሥጸ ፡ ከመ ፡ ሰውጥ ፡ ፈሬሃ ፡ ስም ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ጸባዖት ፡ ወያረውፅ ፡ ውስተ ፡ ፋኖተ ፡ ጻድቃን ፡ ወሰማዕት ፡ ወይጠብዎ ፡ ለተጋድሎ ፡ ዲበ ፡ ጸብዔ ፡ ጸላዒ ፡ እስከ ፡ ይገብር ፡ ቦቱ ፡ ተአምረ ፡

ወመንክር ፡ እስከ ፡ ያበጽሖ ፡ ኀበ ፡ ተስፋ ፡ ሕይወት ፡ ዘይጸንሖሙ ፡ ጻድቃን ፡ ወይበውኡ ፡ እንተ ፡ ፋኖት ፡ መቅዓን ፡ ኀበ ፡ አለቦ ፡ ሞት ፡ ወሐዘን ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

ወቦነ ፡ እምድኅረዝ ፡ መዋዕለ ፡ ተንሥአ ፡ ወሖረ ፡ ኀበ ፡ ጳጳስ ፡ ከመ ፡ ይሠየሞ ፡ ዲያቆን ፡ ወሰሚዖ ፡ ቃለ ፡ መጸሕፍት ፡ ወትእዛዙ ፡ በእንተ ፡ ተጸምዶቱ ፡ ለቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ወተዓቅቦ ፡ በሥርዓት ፡ ምሥጢር ፡ ይቤ ፡ አርጎ ፡ መንክሬዊ ፡ ዛቲ ፡ ተገሠጽ ፡ ትኩነኒ ፡ ዮሞ ፡ ከመ ፡ ሕለቃት ፡ በልብየ ፡ ወከመ ፡ ማዕተብ ፡ በመዝራዕትየ ፡ ከሙ ፡ ዕቍረ ፡ *f. 12.* ወርቅ ፡ ለሰንቅ ፡ ወከመ ፡ ባዝግና ፡ ለዓኒቅ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያንሂ ፡ ትኩነኒ ፡ ከመ ፡ ዘይነብር ፡ ምስለ ፡ እሙ ፡ እጊላ ፡ ማዕነቅ ፡ ወአተወ ፡ አርጎ ፡ ዲያቆን ፡ ሀገረ ፡ ገመብየ ፡ ኀበ ፡ ሰገዶ ፡ እንተ ፡ ይእቲ ፡ መካኑ ፡ ለጊዮርጊስ ፡ ወተጸመደ ፡ ውስቴቱ ፡ በመልክተ ፡ ዲቍና ፡ ብዙኃ ፡ ዓመታተ ፡፡ ወአሐተ ፡ ዕለተ ፡ ቦአ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ግብር ፡ ከመ ፡ ሠርዓት ፡ በልማድ ፡ ነሢአ ፡ ፍሕመ ፡ በወሶዶ ፡ በፈሪሃ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወበረዓድ ፡ ወእንዘ ፡ ያስተደሉ ፡ ተንሥአት ፡ ቀለምጺጽ ፡ ንስቲት ፡ ወነበረት ፡ ዲበ ፡ አሐቲ ፡ አጽባዕቱ ፡ ወአንጠየቶ ፡ ፈድፋደ ፡ ጠቢቃ ፡ ወአንገፈ ፡ በጸጋመ ፡ ለየማኒት ፡ ወአሕመቶ ፡ ጥቀ ፡ ወእምዝ ፡ ሐደገቶ ፡ ወበከየ ፡ አርጎ ፡ መንክሬዊ ፡ ብካየ ፡ መሪረ ፡ ወይቤ ፡ እግዚኦ ፡ አምላኪየ ፡ ለምንተ ፡ ተመይጥ ፡ ገጸከ ፡ እምኔየ ፡ ወተኃድገኒ ፡ እስከ ፡ ትኩነኒ ፡ ዛቲ ፡ ቀለምጺጽ ፡ ንስቲት ፡ ቀኒያ ፡ ላዕለ ፡ አፃብዕትየ ፡ ወእምሰ ፡ ተጸመምከኒ ፡ እከውን ፡ ከመ ፡ እለ ፡ ይወርዱ ፡ ውስተ ፡ ግብ ፡ እመ ፡ ኢዓቀብከኒ ፡ መሐረትከ ፡ ኩሉ ፡ ዘረከበኒ ፡ ይቀትለኒ ፡ ርእየኒ ፡ እግዚኦ ፡ ተአምኖትየ ፡ እምሰ ፡ ኢፈቀድከ ፡ ሊተ ፡ እንበር ፡ በቤተ ፡ አቡየ ፡ ውስተ ፡ ርእስትየ ፡ ነሁ ፡ አሐድጎ ፡ በእንተ ፡ ፍቅረ ፡ ዚአከ ፡ ወይቤ ፡ መንክሬዊ ፡ ዲያቆን ፡ አነፍስየ ፡ ኢይደልከፍኪ ፡ እሳት ፡ እምዮም ፡ አእመርኩ ፡ እንከሰ ፡ አስመ ፡ አንጠየትኒ ፡ ንስቲት ፡ ቀኒያ ፡ ለቀምጺጽ ፡ ወባሕቱ ፡ አፈ ፡ የዓኪ ፡ ፈድፋደ ፡ ባሕረ ፡ እሳት ፡ ዕመቅ ፡ ዘአለቦ ፡ ኅንፌፍ ፡ ምሉዕ ፡ ወፈሉሐ ፡ ወርሱን ፡ በቅንዓተ ፡ እግዚአብሔር ፡ መሐሉ ፡ ወበጽዓ ፡ ከመ ፡ ኢይሕድር ፡ ውስተ ፡ ሀገሬ ፡ ዘእንበለ ፡ ይእቲ ፡ ዕለት ፡ ወሶበ ፡ ቦነ ፡ ዕቅበተ ፡ ጽልመት ፡ ተንሥአ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ወጸለየ ፡ በአንብዕ ፡ ውዑይ ፡ ጸሎተ ፡ ወተሰነአለ ፡ ታቦተ ፡ ወሐሠሠ ፡ ገጸ ፡ በልብሱ ፡ ታቦተ ፡ ወወጽዓ ፡ በአፈ ፡ ጽባሕ ፡ ወሖረ ፡

መንገለ ፡ ምሥራቅ ፡ እንዘ ፡ ይቤል ፡ ኖን ፡ ማኅቶት ፡ ለእግርየ ፡ ሕግከ ፡ ብርሃን ፡ ለፍኖትየ ፡ ምርሐኒ ፡ እግዚኦ ፡ ፍኖተከ ፡ ወእሑር ፡ *f. 13.* በጽድቅከ ፡፡ መሐልኩ ፡ ወአጥባዕኩ ፡ ከመ ፡ ዕቀብ ፡ ኵነኔ ፡ ጽድቅከ ፡ ተሎኩ ፡ ስምዓከ ፡ እግዚኦ ፡ ኢታስተኃፍረኒ ፡ እምተስፋየ ፡ ወኢታእትት ፡ ቃለ ፡ ጽድቅ ፡ እምአፉየ ፡ ለግሙራ ፡ ወቦነ ፡ ይሴርኝ ፡ ሎቱ ፡ ፍኖተ ፡ እግዚአብሔር ፡ አምላክ ፡ ወበጺሖ ፡ ሀገረ ፡ አምሐራ ፡ ተስእለ ፡ ፍኖተ ፡ ዘያበጽሖ ፡ ደብረ ፡ ጎል ፡ ኀበ ፡ ቅዱስ ፡ አባ ፡ በጸሎተ ፡ ሚካኤል ፡ እስመ ፡ ውእቱ ፡ የዓኪ ፡ ወይነብብር ፡ በጽንዓ ፡ ገድል ፡ እምኩሎሙ ፡ መምህራን ፡ በውእቱ ፡ መዋዕል ፡ ወበጺሖ ፡ ኀበ ፡ ጸንቀጸ ፡ ደብር ፡ ሰአለ ፡ ወአስተበቍዓ ፡ ከመ ፡ ይዜክርዎ ፡ ወነገረ ፡ በእንቲአሁ ፡ ወአብዕዎ ፡ ለመንክራዊ ፡ አርኝ ፡ ዲያቆን ፡ ወበዊአ ፡ ቅድሜሁ ፡ ለመምህረ ፡ ሕግ ፡ ሰገደ ፡ ታሕተ ፡ እገሪሁ ፡ ወሰዓመ ፡ አብራኪሁ ፡ ወይቤሎ ፡ አባ ፡ በጸሎተ ፡ ሚካኤል ፡ አይቴ ፡ ብሔርከ ፡ ኦወልድየ ፡ ወአይቴ ፡ ተሐውር ፡ ወምንተ ፡ ትፈቅድ ፡ እምገዐዘ ፡ እጓለ ፡ እምሕያው ፡ ወነገር ፡ ኵሎ ፡ ምግባሪታሁ ፡ ወዘከመ ፡ ጠበቀቶ ፡ እሳት ፡ አጸባዕቶ ፡ በቤተ ፡ ግብር ፡ ወይቤ ፡ መንክራዊ ፡ አባ ፡ ወአቡየ ፡ ፈድፋደሰ ፡ ወፍጡነ ፡ በእንተ ፡ ሕማም ፡ ቀለምጺጽ ፡ ፈሬህየ ፡ ዘየዓኪ ፡ ኵነኔ ፡ እሳተ ፡ ተደይኖ ፡ መክፈልተ ፡ ኃጥኣን ፡ ከመ ፡ አድኅኖ ፡ ለነፍስ ፡ ጐየይኩ ፡ ወመፃእኩ ፡ ኀበ ፡ ሊቀ ፡ ኖትያት ፡ ከመ ፡ ተኃድፈኒ ፡ በረግናተ ፡ ጸሎትከ ፡ እማዕበለ ፡ ኃጥውእ ፡ ወታበጽሐኒ ፡ ሰዋስወ ፡ ጽድቅከ ፡ ኀበ ፡ ሀሎ ፡ ክርስቶስ ፡ ሊቀ ፡ ካህናት ፡ ሠዊዔ ፡ ርእሱ ፡ ከመ ፡ በግዕ ፡፡ ወሰሚዖ ፡ አባ ፡ በጸሎተ ፡ ሚካኤል ፡ ይቤ ፡ አሚን ፡ ሐረየከ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወጸውዓከ ፡ ከመ ፡ ጳውሎስ ፡ በአልክሲ ፡ እሳት ፡ ከመ ፡ ትጹር ፡ ኖዋየ ፡ ቅድሳት ፡ ወዕንቍ ፡ ክቡራት ፡ ወብሬሃተ ፡ ወበመ ፡ ትንግድ ፡ ቦቱ ፡ እስከ ፡ ትሠየም ፡ በእትወትከ ፡ ላዕለ ፡ ፲ወ፫አህጉራት ፡ ወይእዜኒ ፡ ኦወልድየ ፡ ተዓገሥ ፡ ወአጽንዕ ፡ ልበከ ፡ ወዕቀብ ፡ ፍኖተ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወጽናሕ ፡ ሣህሎ ፡ ወምሕረቶ ፡ እስከ ፡ ይገብር ፡ ለከ ፡ እምትእምርታት ፡ ሠናያት ፡፡ ይርአዩ ፡ ወይሴብሐዎ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ በእንቲአከ ፡፡ ወእምድኅረ ፡ ሕደጥ ፡ መዋዕል ፡ ሶበ ፡ ርእየ ፡ ምግባር ፡ ወኂሩቶ ፡ ሠናየ ፡ ወትሕትናሁ ፡ *f. 14.* ባሕርየ ፡ አእምሮ ፡ ብሂለ ፡ ቃል ፡ ወትዕግሥት ፡ ከመ ፡ ድድ ፡ ወርቅ ፡ በስእዕ ፡ ዘአጥረየ ፨ ወዓዲ ፡ ፈተነ ፡ ብሬሬ ፡ ክህነተ ፡ ወዘከመ ፡ ያወትር ፡ ምጽላየ ፨ ወነጸረ ፡ ከመ ፡ አልቦ ፡

ላዕሌሁ፡ ዘለፈ፡ ኃጣውአ፡ ትዕቢት፡ ወተውዝፍት፤ ወአልቦቱ፡ ሐኬት፡ ወሠሠዕት፡ ደሀም፡ ፍጹም፡ በተፋቅሮ፡ ወበየውሃት፡ ወግህረት፡ ለገቢረ፡ ጸሎት፤ አልቦሶ፡ ልብሰ፡ ምንኵስና፡ ወአርአዮ፡ ፍኖተ፡ እንጦንዮስ፡ ወመቃርዮስ፡ አሠረ፤ አበ፡ ጳውሊ፡ ወአርሳንዮስ፡ ትምህርተ፡ አባ፡ ነቢዩድ፡ ወመቃቢስ፡ ወአባ፡ አቢብ፡ ወሴኖርዮን፡ ወአባ፡ አጋቶን፡ ዘተፈጸመ፡ እብነ፡ በአፉሁ፡ ፯ዓመተ፡ ወኵሎ፡ ጻድቃን፨ ወይቤ፡ አባ፡ በጸሎተ፡ ሚካኤል፡ በረከተ፡ እሉ፡ ቅዱሳን፡ የሀሉ፡ ላዕሌነ፡ ለዓለመ ዓለም፡ አሜን፨

ወኮነ፡ አርዮን፡፡ መጋቢ፡ ደብር፡ ወሊቀ፡ ዲያቆናት፡ ወአሠመሮ፡ ለእግዚአብሔር፤ ወተፈሥሐት፡ ቤተ፡ ክርስቲያን፡ በመልአክቱ፤ ወበዘምርቱ፡ ወሠናየ፡ ኵሉ፡ ግዕዙ፡ በሠጋ፡ ወነፍስ፤ ጸሎቱ፡ ወበረከቱ፡ ወኃይለ፡ ረድኤቱ፡ የድኅንነ፤ እመዓተ፡ ገጹ፡ ለክርስቶስ፡ ለዓለም፡ ዓለም፡ አሜን፨

ወኮነ፡ በእማንቱ፡ መዋዕል፡ አንሥአ፡ ሁከት፡ ሞገደ፡ እምነፋስ፡ ሀውሎሁ፡ ለሰይጣን፡ በአድያም፡ ኵሉ፡ ኢትዮጵያ፨ ወሀሎ፡ በውእቱ፡ መዋዕል፡ ጳጳስ፡ አባ፡ ያዕቆብ፡ ርእየ፡ በሃይማኖቱ፤ ወነበረ፡ አንበሳ፡ ውኩል፡ በጸሎቱ፨ ወኮነ፡ ጋእዘ፡ ማዕከሌሁ፡ ምስለ፡ ንጉሠ፡ አግዓዜ፤ ወኃብረ፡ ኵሎሙ፡ ኖሎተ፡ ኢትዮጵያ፡ ምስለ፡ አቡሆሙ፡ ያዕቆብ፡ እጓወ፡ ሐዋርያት፤ ወቦኡ፡ ኀበ፡ ንጉሥ፡ ወይቤልዎ፡ ዓድግ፡ ቍረተ፡ ምስካብከ፡ ወእመ፡ አኮሰ፡ ንትበአሰከ፤ ወኢንሁበከ፡ ቍርባነ፡ ሱታፌ፡ ሥጋሁ፡ ለክርስቶስ፨ ወተኈለቁ፡ ኖሎተ፡ ኢትዮጵያ፡ ፲ወ፪መምህራን፡ ዘውእቶሙ፡ በጸሎተ፡ ሚካኤል፡ ወፊልጶስ፡ አኖርዮስ፡ ወድማያኖስ፤ አባ፡ ኖትኖኤል፡ ወዮሐንስ፡ አባ፡ እንድርያስ፡ ወገብረ፡ አምላክ፤ ወገብረ፡ ናዝሬዊ፡ ወአባ፡ ብንያም፡ ዘርአ፡ ክርስቶስ፡ ወኮኑ፡ ፲ወ፭መምህራን፨ ወይቤ፡ አባ፡ በጸሎተ፡ ሚካኤል፡ ኀበ፡ አባ፡ ያዕቆብ፡ ለአባ፡ ኀቤየ፡ ሀሎ፡
f. 15.
ወልድ፡ ዘይቀንዕ፡ ለነቢዪ፡ ስምዕ፡ ወጽሙዕ፡ ከመ፡ ምድረ፡ በድው፡ ለፍቅረ፡ ክርስቶስ፡ እግዚኡ፨ ወይቤሎ፡ አባ፡ ያዕቆብ፡ አዝዝ፡ የምጽአዎ፡ እስከ፡ ሠለስት፡ ዕለት፨ ወለአከ፡ አባ፡ በጸሎተ፡ ሚካኤል፡ ኀበ፡ አርዮን፡ መንክሬዊ፡ እንዘ፡ ይብል፡ ነዓ፡ ወልድየ፡ ኢትጐንደይ፨ ወመጽአ፡ ካልእ፡ መምህር፡ ወቦአ፡ ኀበ፡ ያዕቆብ፡ ጳጳስ፤ ወይቤሎ፡ መጽአኩ፡ እሙት፡ ምስሌከ፡ ደመረኒ፡ ለአባ፡ ውስተ፡ ማኅበርከ፡ እስመ፡ ንትጋ፡ አንትሙ፡ በኍልቍ፨

ወተደመረ፡ምስሌሆሙ፡ወኮኑ፡፲ወ፪መምህራን፤ ወውእተ፡ጊዜ፡ይቤሎሙ፡አባ፡ያዕቆብ፡ለናሉተ፡ኢትዮጵያ፤ ናሁ፡በጽሐ፡ጊዜ፡ማህረሬ፡ለገሬሀትነ፡ተዓገሡ፡ወአጽንዑ፡ልበክሙ፡ከመ፡ሐዋርያት፡አበዊክሙ፤ ወተባጽሑ፡እስከ፡ለሞዊት፡በእንተ፡ቅንዓተ፡ጸጋሁ፡ለክርስቶስ፤ ዘዮዓቢ፡ወዘይትሌዓል፡አምኩብርሙ፡ለነገሥተ፡ምድር፤ እስመ፡ናሁ፡ይጥዓር፡ንጉሠ፡ኢትዮጵያ፡ከመ፡አንባሰ፡ወዮኃሥሥ፡በዘጸብዓነ፨ ወይእዜኒ፡ንትበአስ፡ምስሌሁ፡ወንትቃተል፡በሰይፈ፡ሃይማኖት፡አንትሙ፡ኩሉ፡ከመ፡፲ወ፪በጉልቆ፡ሐዋርያት፡ወአንተኒ፡በጸሎተ፡ሚካኤል፡ከመ፡ጴጥሮስ፡ኵኵሐ፡ሃይማኖተ፡ረሰይኩከ፡ዲበ፡ኵሎሙ፡ናሉተ፡ኢትዮጵያ፡ትኩኖሙ፡መጋቤ፨ ወውእተ፡አሚረ፡በጽሐ፡መንክራዊ፡<u>አሮን</u>፡እምደብረ፡ጎል፡ውስተ፡ሐጼ፡ኀበ፡መምህረ፡ወምስሌሁ፡ብዙኃን፡ዲያቆናት፡መነኮሳት፡ወወሰደሙ፡ኀበ፡ያዕቆብ፡ጳጳስ፡ወሤምሙ፡ቀሰውስተ፤ ወይቤሎሙ፡ኩኑ፡ድልዋነ፡ለምሥጢርክሙ፡ከመ፡ትኩኑ፡ቤተ፤ ለመንፈስ፡ቅዱስ። ወኮነ፡ጐልቆሙ፡ለአለ፡ተሰይሙ፡ቀሲሳን፡፸ወ፪መነኮሳት፡ወበረከ፡ላዕሌሆሙ፡ወይቤሎሙ፡አንትሙሂ፡ኩኑ፡ከመ፡፸ወ፪አርድእት፡ሐዋርያት፨ ወዝንቱ፡<u>አሮን</u>፡መንክራዊ፡ይኩን፡ከመ፡ጳውሎስ፡ልሳነ፡ዕፍረት፡ናለዌ፡ዲቤክሙ። ወኮነ፡እምድኅረ፡ዝንቱ፡ነገር፡ለአከ፡ንጉሥ፡ኀበ፡አባ፡ያዕቆብ፡ወይቤ፡ናሁአ፡ኔሠምአ፡በዓለአ፡ዓቢይአ፡እምጽእአ፡ውስተ፡ቤተ፡ክርስቲያንአ፡ኀቤክሙአ፡ተደለዉክሙ፡ጽንሑኒ፡ሥርዓተ፡ f. 16. ቍርባን፡ከመ፡እትመጠው፡በእደዊክሙ፨ ወዘንተሂ፡ዘይቤ፡አኮ፡እምልቡ፡አላ፡ቦበ፡ሰምዒ፡ከመ፡ተማከረ፡ናሉተ፡ኢትዮጵያ፡ወጳጳሰ፡ከመ፡ኢያሁብዎ፡ቍርባነ፡በእንተ፡ቍረተ፡ምስካቡ፤ ወሰሚዖሙ፡ናሉት፡ተሀውኩ፡ፈድፋደ፨ ወይቤሎሙ፡አባ፡ያዕቆብ፡ለመምህራን፡ምንተ፡ይመስለክሙ፡ገዐዘ፡ነገረ፡ለንጉሥ፡ወበእፈ፡ምክር፡ይመጽእ፡ኀቤነ፡ከመ፡ይትመጠው፡እንዘ፡ሀለው፡ሉቱ፡ካህናት፡ደብተራሁ፨ ወይቤልዎ፡መምህራን፡ንቡራነ፡እድ፡፲ወ፪ናሉት፡ኢትዮጵያ፡አኮ፡ለሠናይ፡ዘይመጽእ፡አላ፡ይመጽእ፡ከመ፡ይረድከ፡አባግዒከ፡ወይመሠጡነ፡ለእመ፡አበይናሁ፡መጥዎ፡ቍርባን፨ ወይቤልዎ፡ምንተ፡ይኄይሰነ፡ወመኑ፡ይበውእ፡ኀበ፡ሥርዓተ፡ቍርባን፡ከመ፡ይክልአ፡ቀረበ፨

አኮሁ ፡ ለሠራዊ ፡ ዘኀቢአ ፡ ዕንፈሬ ፡ ወጺአ ፡ ሶቤሃ ፡ ያሴይፋ ፡ ርእሰ ፡ መዐረ ፨ ወይእዜኒ ፡ አንተ ፡ አኀዝ ፡ ዘይበውእ ፡ ኀበ ፡ ተኀህሮ ፡ ወበለ ፡ እገሌ ፡ ገበር ፡ ሠርዒተ ፡ ቍርባን ፡ ወተደለው ፡ ለኀብዊኒ ፡ ስምዐ ፡ ቅድመ ፡ አንዊኀ ፨ ወይቤሎ ፡ አባ ፡ ያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፡ አኮሁ ፡ አነ ፡ ኖላዊክሙ ፤ ወአቡክሙ ፡ ሶበ ፡ ይመጽእ ፡ ተኵላ ፡ እገሙይይ ፡ ወእንጉብዕ ፡ ድጓረ ፨ በአንተ ፡ መባልዕትኑ ፡ ቅሱማት ፡ እሠዖም ፡ ጳጳስ ፡ ሊቀ ፡ ወኖላዌ ፡ ወሰባኬ ፡ ወንጌል ፡ ወቅደሴ ፡ ታቦታት ፡ ወሠያሜ ፡ ካህናት ፡ እስመ ፡ ተፈኖኩ ፡ በፋርተ ፡ ሠለጣኖሙ ፡ ለሐዋርያት ፡ እፀውር ፡ ጿርነ ፡ ማዓተሙ ፡ ወወንጌለ ፡ ሠለጣኖሙ ፡ ክመ ፡ እኩን ፡ ብርሃነ ፡ ለቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ውስተ ፡ መንባረ ፡ ሠናይ ፡ አነ ፡ እቀድም ፡ ለባርኮ ፡ ወለተመጥዎ ፡ መክፈልተ ፡ ሠርዒተ ፡ መሠጢር ፨ ወአነ ፡ ሠዋዔሁ ፡ ለበገዐ ፡ ቤዛ ፡ ዓለም ፡ ወሠያሚሆሙ ፡ ለካህናት ፡ ለእለ ፡ ይሠውዕዎ ፡ አጸርኒ ፡ ዘዘለፈ ፡ ይጠብሕዎ ፡ ወዘለፈ ፡ ሕያው ፨ ወመሉእ ፡ ዲበ ፡ ጽዋዕ ፡ አኅሬጠነ ፡ ደመ ፡ ወይነ ፡ አምላኮ ፡ እንዘ ፡ ሠይአ ፡ ይቀድሕዎ ፡ ወይሰትዩ ፡ ኢይነትን ፡ ሠይአ ፡ ሰቲ ፡ ፈውስ ፡ ደዌ ፡ ጥበብ ፡ ማየ ፡ ገቦሁ ፡ ለክርስቶስ ፡ መሬሑ ፡ ሕይወት ፨ ዘለሊሁ ፡ ይቤ ፡ አነ ፡ ውእቱ ፡ ኖላዊ ፡ ኄር ፡ ወእሜጡ ፡ ነፍስየ ፡ ቤዛ ፡ አባግዕየ ፨ ወአነሂ ፡ አቡክሙ ፡ ዘተሠየምኩ ፡ ሎቱ ፡ ክመ ፡ እጹር ፡ መስቀሎ ፡ ወእሰብክ ፡ ወንጌሉ ፡ አለቦ ፡ ዘይክል ፡ አዓድጎ ፡ ለፋቅረ ፡ ክርስቶስ ፡ እማዕምቅ ፡

f. 17.

ልብየ ፡ ኢረኃብ ፡ ወኢኵነኔት ፡ ኢስደት ፡ ወኢሞት ፡ ወኢየንፋር ፡ ቃሉ ፡ በዛቲ ፡ ትውልድ ፡ ዘማ ፡ ወኃጥእት ፤ በከመ ፡ ይቤ ፡ ለሊሁ ፡ ዘሰ ፡ ክዓደኒ ፡ በቅድመ ፡ ገጸ ፡ ሰብእ ፡ እክዓዶ ፡ አነሂ ፡ በቅድመ ፡ አቡየ ፡ ሰማያዊ ፨ ወዘሰ ፡ አምነኒ ፡ በቅድመ ፡ ሰብእ ፡ አአምኖ ፡ በገጸ ፡ አቡየ ፡ ዘበሰማያት ፨ ናሁ ፡ ጌሠመ ፡ ሶበ ፡ መጽአ ፡ ንጉሠ ፡ ወይቤ ፡ ቀድሱ ፡ ሊተ ፡ መሥዋዕተክሙ ፡ በለወ ፡ አሀ ፡ ወኢትትቀወመወ ፡ አነ ፡ በተኀህሮ ፡ እወጽእ ፡ ወአስተንፋር ፡ ገጸ ፡ እስመ ፡ ኢይትከሀሎ ፡ ይምሠጥ ፡ እምእደየ ፡ ቍርባነ ፡ ክርስትና ፨ ወአስተጋብአሙ ፡ ለኵሎሙ ፡ ማኅበረ ፡ ኖሎት ፡ ወይቤሎሙ ፡ ለቀሲሳን ፡ ናሁ ፡ አነ ፡ ያዕቆብ ፡ አቡክሙ ፡ አስተደሎኩ ፡ ርእስየ ፡ መሥዋዕተ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ በእደ ፡ ዝንቱ ፡ ነጋሢ ፤ ወአነትሙሰ ፡ ኩኑ ፡ ፲ወ፪ኖሎት ፡ ክመ ፡ ፲ወ፪ሐዋርያት ፡ ወአንትሙሂ ፡ ፸ወ፪ቀሳውስት ፡ ክመ ፡ ፸ወ፪አርድእት ፤ ናሁ ፡ አቡክሙ ፡ እትሜሰል ፡ በክርስቶስ ፡

ደቢ ፡ ኵልክሙ ፨ ወይእዜኒ ፡ ተዓገሡ ፡ ኵሎ ፡ ዘይበጽሐክሙ ፡ መሠገሬ ፡ ለሞት ፤ በኍሀሉተ ፡ ምክሬ ፡ ለሰይጣን ፡ ዘኢጸገበ ፡ ገመሬ ፡ ደመ ፡ ሰብእ ፡ ኢያንቀልቅል ፡ ሰሬዊሁ ፡ ለሐመረ ፡ ሃይማኖትክሙ ፡ በነፋስ ፡ ግርማሁ ፡ ለንጉሠ ፡ ዘኢይክል ፡ ቀቲሎት ፡ ለነፍስክሙ ፨ ወይቤልዎ ፡ አአባ ፡ አኮኑ ፡ ሰብእ ፡ ዘከማነ ፡ ሐዋርያትሂ ፡ ወሰማዕት ፡ ንሕነሰ ፡ እንዘ ፡ ብነ ፡ ሠልጣነ ፡ ውስተ ፡ አፈነ ፡ ኢነፈርሀ ፡ ሞተ ፡ እንዘ ፡ ንሴፎ ፡ ሕይወተ ፡ እሞቲ ፡ አረይነ ፡ ሞተ ፡ ምስለ ፡ ክርስቶስ ፡ ንዔሬ ፡ ሕይወተ ፡ ምስሌሁ ፡ ወነጊሠ ፡ ውስተ ፡ ሀገረ ፡ ዘበሰማያት ፨ ወበሳኒታ ፡ መጽአ ፡ ንጉሥ ፡ ኀቤሆሙ ፡ ከመ ፡ ይንሣእ ፡ ቍርባነ ፡ በግርማ ፡ ሀቢይ ፡ እንዘ ፡ ይጥፍር ፡ ወቦአ ፡ አባ ፡ ያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፡ ውስተ ፡ ተክህኖ ፡ ወፈጸሞ ፡ ቅዳሴ ፡ ወፅአ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ እለ ፡ ጸዋዕከ ፡ ወእለ ፡ ቀደስከ ፡ ክፋል ፡ ወወጽኡ ፡ ምስሌሁ ፡ ፲ወ፪ኖሎት ፡ ኢትዮጵያ ፡ ፸ወ፪ቀሲሳን ፨ ወኮነ ፡ ድንጋፄ ፡ ሀቢይ ፡ ለዕሌሆሙ ፡ በእንተ ፡ ግርማ ፡ ንጉሥ ፡ ወቀርበ ፡ ኀበ ፡ ሠጋሁ ፡ ለክርስቶስ ፡ ወይቤሎ ፡ ለጳጳስ ፡ ሀበኒ ፡ ሠጋሁ ፡ ለክርስቶስ ፡ ከመ ፡ እቅረብ ፡ ወአውሥአ ፡ ጳጳስ ፡ እንዘ ፡ ይትበሃል ፡ ብሂለ ፡ ቃል ፡ ኢይሁብከ ፡ ሠጋሁ ፡ ለክርስቶስ ፡ ከመ ፡ ትቅረብ ፡ እስመ ፡ ኢኮንከ ፡ ቅሬበ *f. 18.* ፡ ኀቤሁ ፨ በከመ ፡ ይቤ ፡ ለሊሁ ፡ ኢተሀቡ ፡ ቅድሳተ ፡ ለከለባት ፡ ወኢትደዩ ፡ ባሕርይክሙ ፡ ቅድመ ፡ አፍርው ፨ ወከማሁ ፡ ይቤሉ ፡ ኵሎሙ ፡ ኖሎት ፡ ወቀሲሳን ፨ ወሰሚዖ ፡ ንጉሥ ፡ ነገረ ፡ ዘለፋ ፡ እምአርተደክሳውያን ፡ መምህራን ፡ ተንፋረ ፤ ወወጽአ ፡ እንዘ ፡ ይትመዓዕ ፡ አፋአ ፡ እምቤተ ፡ መቅደሱ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ እስመ ፡ ኢተክህሎ ፡ ይትበሃል ፡ ውስቴቱ ፡ ቦአ ፡ ውስተ ፡ ቤቱ ፡ ወቅደሳንሰ ፡ ፈጸሙ ፡ ግብረ ፡ መልዕክተሙ ፡ እንዘ ፡ ይረድአሙ ፡ አምላክ ፡ ከሃሊ ፡ ወያጸንዖሙ ፡ አባ ፡ ያዕቆብ ፡ አቡሆሙ ፡ በዳይለ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ እንዘ ፡ ይጼሊ ፡ ከመ ፡ ይርከቡ ፡ መዊአ ፡ ቅድመ ፡ ንጉሠ ፡ ተዓጋሌ ፤ ባሕቱ ፡ ትዕቀበነ ፡ ጸሎተሙ ፡ እሙኔጠተ ፡ ዲዮብሎስ ፡ ማህጉሌ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፨

ንግባዕኬ ፡ ኀበ ፡ ቀደሚ ፡ ነገር ፡ ወሶቤሃ ፡ ነቢር ፡ ደቢ ፡ መንበር ፡ አዘዘ ፡ ያመጽእዎ ፡ ለያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፡ ምስለ ፡ ፲ወ፪ኖሎት ፡ ፸ወ፪ቀሲሳውስት ፡ ወመጽኡ ፡ ቅዱሳን ፡ እንዘ ፡ ሠርገዋን ፡ በሠርጐ ፡ አምላክዊ ፡ ወቅጹላን ፡ ጌራ ፡ ካዕበ ፡ ሰይፈ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ወመጥባሕተ ፡ ዘነልሴ ፡ አፉሁ ፡ ዘወእቱ ፡ ሠልጣነ ፡ ጴጥሮስ ፡

ወወለቷ ፡ ጽድቅና ፡ ዘእምየማን ፡ ወዘእምፀጋም ፡ ክሙ ፡ ይኅሧሉ ፡ ተቃዋሞቷ ፡ ለዕለት ፡ ዕኪት ፨ ወቆሙ ፡ ቅድመ ፡ ንጉሠ ፡ በደፈር ፡ እንበለ ፡ አንቀልቅሎ ፡ ወሶበ ፡ ርእዮሙ ፡ ንጉሠ ፡ ተሀውከ ፡ ወጥዒረ ፡ ክሙ ፡ አንበሳ ፡ ወአኀዘ ፡ ይትገአዞሙ ፡ ለመምህራን ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ክመዝ ፨ ለምንትኑ ፡ ክመዝ ፡ ትገብሩ ፡ ቀደሚነ ፡ ሰማዕኩ ፡ ክሙ ፡ ኢትጼልዩ ፡ በእንቲአየ ፡ በጊዜ ፡ ቍርባን ፡ ወዕጣን ፡ ወአስተብቍዎ ፡ ጸዋት ፡ እንዘ ፡ ንቡሬን ፡ አንትሙ ፡ በምድረ ፡ ኀጋሢ ፡ ወዮሞኒ ፡ ክለእኩሙኒ ፡ ቍርባነ ፡ ወአወሥእዎ ፡ ወይቤልዎ ፡ ኢንጼሊ ፡ ለከ ፡ ወኢናስተበቍዕ ፡ በእንቲአከ ፡ እስመ ፡ ኢሰማዕከ ፡ ቃሎ ፡ ለያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፡ ወኢሞቀ ፡ ቍረተ ፡ ልብከ ፡ በፀሓየ ፡ ስብከቱ ፡ ወኢንሁበከ ፡ ቍርባነ ፡ እንተ ፡ ኢይደልወከ ፡ እስመ ፡ አዘዘነ ፡ እግዚእነ ፡ ኢነሀብ ፡ ለዘክሰማከ ፨ ወይቤሎሙ ፡ ንጉሠ ፡ ያድኅኒክሙኑ ፡ እምእዴየ ፡ ያዕቆብ ፡ ግብጻዊ ፡ ዘአምጻእኩሞ ፡ በሀሜጠ ፡ ወርቅየ ፨ ወእሙሰ ፡ አኮሰ ፡ አውፅአ ፡ እምንበረ ፡ ወእፌንዎ ፡ ውስተ ፡ ሀገረ ፡ ወትተርፉ ፡ *f. 19.* አንትሙ ፡ ውስተ ፡ እዴየ ፨ ወይቤልዎ ፡ ሀሎ ፡ አምላክነ ፡ ወሀሎ ፡ ንጉሠነ ፡ እምእዴከ ፡ ውእቱ ፡ ያድኅነነ ፨ ወሶበ ፡ ነጸረ ፡ ለአባ ፡ አሮን ፡ እምርሑቅ ፡ ተስእሎ ፡ ወይቤሎ ፡ እምአይቴ ፡ አንተ ፡ ወይቤሎ ፡ አባ ፡ አሮን ፡ ካህን ፡ አነ ፡ ረድኡ ፡ ለያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፡ ዘተመሰለ ፡ በክርስቶስ ፡ መጻእነ ፡ ኀቤከ ፡ ክሙ ፡ ናዓድግ ፡ ኃጢአተ ፡ ርቤል ፡ ወእሙ ፡ አኮሰ ፡ ንትቀረነከ ፡ ወናበውእ ፡ ርእሰነ ፡ መሠዋዕተ ፡ ጽድቅ ፡ በእደዊከ ፨ ወቀርቡ ፡ ምስሌሁ ፡ ፸ወ፪ቀሳውስት ፡ ወተዘለፉዎ ፡ በባእሰ ፡ ወአዘዘ ፡ ሶቤሃ ፡ ይእስርዎሙ ፡ እደዊሆሙ ፡ ወእገሪሆሙ ፡ ወይንጽሕዎ ፡ ውስተ ፡ ምድር ፡ በእንገድኣቲሆሙ ፡ በአሕበለ ፡ ጤጤ ፡ እስከ ፡ ይትረዓይ ፡ አዕፅምቲሆሙ ፨ ወነሠእዎሙ ፡ ለ፲ወ፪ናሎት ፡ ወቀሠፉዎሙ ፡ እስከ ፡ ይትቤጸል ፡ ሥጋሆሙ ፨ ወተመጠውዎ ፡ ለአባ ፡ አሮን ፡ ዕንቊ ፡ ኅቡር ፡ ወአኀዙ ፡ ያውርዱ ፡ ዴቤሆ ፡ ወአኀዛ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለምድር ፡ ወኪደነቶ ፡ ሀጸፈ ፡ ክሙ ፡ ልብሰ ፨ ወመጽአ ፡ ትእዛዝ ፡ እምኀበ ፡ ንጉሠ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ለዝኩአ ፡ እንግዳ ፡ አጽንሁአ ፡ ጥቀ ፡ ቀሢፈትአ ፨ ሶበ ፡ ኢረከቡ ፡ ሥጋሁ ፡ ይቤሉ ፡ ሐሬ ፡ ምንተ ፡ ንቀሥፍ ፡ ዘእንበለ ፡ ምድር ፡ ባሕቲታ ፡ ወሥጋሁሰ ፡ አልቦ ፡ ዘንረኪ ፡ ዘእንበለ ፡ አሕበል ፡ ዘተአስረ ፡ ቦቱ ፡ ውስተ ፡ እደዊሁ ፡ ወተንሥአ ፡ ንጉሠ ፡ ይርአይ ፡ ተአምረ ፡ ዘገብረ ፡ ወይቤሎሙ ፡ መኑ ፡ ስሙ ፡ ለዝ ፡ መነኮስ ፡ ወይቤልዎ ፡ አባ ፡ አሮን ፡

ሊቀ፸ወ፪ ፡ አርድእተ ፡ ወሰማዕታት ፡ ወይቤሎሙ ፡ ሚመጠነ ፡ ቀሰፉኒዮም ፡ ወይቤልዎ ፡ ሐሬ ፡ እትረፉኑ ፡ እምኍልቈ ፡ ፻ወ፶እንዘ ፡ ናወርድ ፡ ዲበ ፡ ምድር ፡ ወሠጋሁሰ ፡ አልቦ ፡ ዘኮነ ፡ ንሬኢ ፡ ወይቤሎ ፡ ንጉሥ ፡ በቃሉ ፡ አባ ፡ አሮን ፡ መንክሬዊ ፡ አይቴ ፡ አንተ ፨ ወይቤሎ ፡ ናሁ ፡ አንሰ ፡ ውስተ ፡ እግዚአብሔር ፡ አምላኪየ ፡ ምንተ ፡ ይረስየኒ ፡ ሰብእ ፡ እስመ ፡ ኅብአኒ ፡ ውስተ ፡ ጽላሎቱ ፡ በዕለተ ፡ ምንዳቤየ ፡ ወሰወረኒ ፡ በምዕባአ ፡ ጽላሎቱ ፡ ውብዙኃን ፡ እምሐሬ ፡ ንጉሥ ፡ ይቤሎ ፡ መንክር ፡ እግዚአብሔር ፡ በላዕለ ፡ ቅዱሳኒሁ ፡ ዘገብረ ፡ ተአምረ ፡ በላዕለ ፡ ቅዱሳኒሁ ፡፡ ወአዘዘ ፡ ንጉሥ ፡ ከመ ፡ ያንሥእዎ ፡ በክብር ፡ ወፈረሃ ፡ ጥቀ ፡ በእንቲአሁ ፨ ወተፈሥሐ ፡ ጥቀ ፡ አባ ፡ ያዕቆብ ፡ ሶበ ፡ ርእየ ፡ ወሰምዐ ፡ ዘኮነ ፡ f. 80. ተአምረ ፡ ወነሥእዎሙ ፡ እለ ፡ ተቀሥፉ ፡ ለቅዱሳን ፡ መሃይምናን ፡ ዕደው ፡ ወሐፀቡ ፡ ሥጋሆሙ ፡ ወቀብዕዎሙ ፡ ቍስሊሆሙ ፡ በከመ ፡ አዘዘ ፡ ንጉሥ ፡ ወተፈወሱ ፡ ፍጡነ ፡ ወለአኮ ፡ ንጉሥ ፡ ኀቤሆሙ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ንሁአ ፡ ንትዔረቅአ ፡ ወንሰተፋአ ፡ ቍርባነ ፡ ወኢትእበዱ ፡ በምክረ ፡ ኸንቱ ፡ ገብጻዊ ፡ ዘኢያድኅኒክሙ ፡ እምእዴየ ፡ ወተንሥኡ ፡ በምልአሙ ፡ ኖሎት ፡ ወአርድእት ፡ ምስለ ፡ አሮን ፡ መንክሬዊ ፡ ወያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፡ ወቦኡ ፡ ኀበ ፡ ንጉሥ ፡ ወተሳነኑ ፡ በብዙኃ ፡ ዘለፋ ፡ ዘኢይትከሀል ፡ ለተናግሮ ፨ ወአዘዘ ፡ ዓዲ ፡ ተምዓ ፡ ፈድፋደ ፡ ወተቈጥዓት ፡ ነፍሱ ፡ በእንተ ፡ ዘነበቡ ፡ ላዕሌሁ ፡ ዘለፋ ፡ ሐሬ ፡ ሰማይ ፡ መስተቃትላን ፡ ጽኑዓነ ፡ ገጽ ፡ ከመ ፡ ኩኩሕ ፡ ወኢተመይጠ ፡ ልቡ ፡ ኀበ ፡ ነገሮሙ ፡ ወአኃዘ ፡ ይኸርዎሙ ፡ ውስተ ፡ በሐውርት ፡ ወጽምዕ ፡ ወሕማም ፡ ኀበ ፡ ሐሬረ ፡ መርቄ ፡ ዘይመስዎ ፡ ለሠጋ ፡ ወያቈቍሦ ፡ ለአዕጽምት ፨ ወተመጠውዎ ፡ ለአቡነ ፡ አሮን ፡ ሰማዕት ፡ መስተሬትዓተ ፡ ሐሬ ፡ ምስለ ፡ ፸ወ፪ ፡ ቀሲሳን ፨ ውብዙኃን ፡ ዕደው ፡ ተለውዎ ፡ ወይቤሉ ፡ ነአምን ፡ በጸሎትከ ፡ ወኢትፈለጥ ፡ እምኔከ ፡ እስከ ፡ ለሞዊት ፡ እስመ ፡ ርኢነ ፡ ተአምረ ፡ ዘገብረ ፡ ለነ ፡ እግዚአብሔር ፡ አመ ፡ ይቀሥፈነ ፡ ንጉሥ ፨ ወባረከ ፡ ያዕቆብ ፡ ለአሮን ፡ መዘምር ፡ በበረከተ ፡ ሠላሴ ፡ ፍጹም ፡ ወይቤሎ ፡ ይስማዕከ ፡ እግዚአብሔር ፡ በዕለተ ፡ ምንዳቤከ ፡ ወይቁም ፡ ለከ ፡ ስሙ ፡ ለአምላከ ፡ ያዕቆብ ፡ ወይፈኑ ፡ ለከ ፡ ረድኤተ ፡ እምቅደሱ ፡ እግዚአብሔር ፡ ይዕቀብከ ፡ ወይክድንከ ፡ በየማነ ፡ እዴሁ ፡ ወይትመኃፀኖ ፡ ለነፍስከ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወይወጽእከ ፡ እምነ ፡ መሠገርት ፡ አንተ ፡ ኃብኡ ፡ ለከ ፨ ወይገበር ፡

ምስሌከ ፡ ትእምርተ ፡ ለሠናይ ፡ ይርአዩ ፡ ጸላእትከ ፡ ወይትኀፈሩ ፡ ለዓለም ፡ ዓለም ፡ አሜን ። ወእምዝ ፡ ነድአወም ፡ ለኖሎት ፡ ወለአርድእት ፡ ወተደለወ ፡ ለሠቀየ ፡ ስደት ፡ ስርግዋን ፡ ሐሬ ፡ ወምዋዕያነ ፡ ሰማዕት ፡ መደንግፃነ ፡ ገድል ፡ መነኮሳት ፡ በሌቢሰ ፡ ሥጋ ፡ እለ ፡ ኀየሱ ፡ እመላእክት ፡ ወበማዕከሌሆሙ ፡ ያስተርኢ ፡ አርን ፡ ካህን ፡ ከመ ፡ ኮከብ ፡ ማዕከለ ፡ ከዋክብት ፡ ወይደምፅ ፡ እምከናፍሪሁ ፡ ጸናጽለ ፡ ስብሐት ፡ እንበለ ፡ (f. 81.) ሁሬፌ ፡ ወጽርዓት ፡ ፪ወ፵መዝሙረ ፡ ዳዊት ፡ መሐልየ ፡ ነቢያት ፡ ወማኅሌየ ፡ ማኅሌይ ፡ ወውዳሴ ፡ ማርያም ፡ ንግሠት ፡ ወአንቀጸ ፡ ብርሃን ፡ ፯ጊዜ ፡ በመዓልት ፡ እንዘ ፡ ይገዕዝ ፡ አዳጕሬተ ፡ ቈላ ፡ ዘአልቦ ፡ ማየ ፡ በሐሩረ ፡ ፀሓይ ፡ ዘይመስወ ፡ ለአባል ፡ ከመ ፡ እሳት ፡ ኢይፈቅድ ፡ ያቍርሬ ፡ ለከርሡ ፡ በጠለ ፡ ማያት ፡ ወኢየዓርፍ ፡ ታሕተ ፡ ጸላሎት ፡ እስከ ፡ ይትሐፀብ ፡ በነጸፍጸፈ ፡ ሀፈ ፡ ቅድስት ፡ ወይርሐሳ ፡ አልባሲሁ ፡ በፍልሐተ ፡ ላህባ ፡ ለዕለት ፡ እስከ ፡ መጽለወ ፡ ሥጋሁ ፡ ከመ ፡ ቈጽለ ፡ በለስ ፡ ሐሩር ፡ ከመ ፡ ሠሬት ። ወጠግዓ ፡ ልሳኑ ፡ በጕርዔሁ ፡ እምቃለ ፡ ገዓሬ ፡ በጸሎት ፡ ወነቅጸ ፡ አእጽምቲሁ ፡ ከመ ፡ ሠዕረ ፡ አንሕስት ፡ ወሶበ ፡ የዓርብ ፡ ፀሐይ ፡ ያቄርቡ ፡ ሎቱ ፡ እምዘቦም ፡ አርድእት ፡ ወጽዋዓ ፡ በሠዕረ ፡ ማይ ፡ እምከመ ፡ ረከቡ ፡ ማየ ፡ በፍኖት ። ወእመሰ ፡ ኢረከቡ ፡ የኀድሩ ፡ ይቡሳኒሆሙ ፡ ከመ ፡ አግልዕት ። ወዘንቱሰ ፡ አቡነ ፡ ኢያስምክ ፡ ርእሶ ፡ በኑኃ ፡ ሌሊት ፡ እስከ ፡ ያበጽሕ ፡ ፯ጊዜ ፡ ስብሐት ። ወሀለወት ፡ ማርያም ፡ ንብጸዊት ፡ ምስሌሁ ፡ ለሊቀ ፡ ኖሎት ፡ ዘወሀበ ፡ አባ ፡ ያዕቆብ ፡ ትኅብር ፡ ላዕለ ፡ መንበረ ፡ ዕፀ ፡ ክብርት ፡ ወአስተርአዮ ፡ መድኃኔ ፡ በሌሉት ፡ በአምሳለ ፡ ያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፡ ወይቤሎ ፡ ሰላም ፡ ለከ ፡ አረድእ ፡ ፍኖተ ፡ ዘምህር ፡ ሃይማኖት ፡ ወከበዋወ ፡ ለገቢረ ፡ ሠምረት ፡ ዘኢታበጥል ፡ እምስብሐታት ፡ ወዘኢተአርፍ ፡ እምጸሎት ።

ኢትፍሬህኬ ፡ ናሁ ፡ እሄሉ ፡ ምስሌከ ፡ በኵሉ ፡ ጊዜ ፡ ወበኵሉ ፡ ሰዓት ፡ በከመ ፡ ኪደንየ ፡ በወንጌል ፡ ምስለ ፡ ቅዱሳን ፡ ሐዋርያት ፡ እስመ ፡ እቤሎሙ ፡ ከመዝ ፡ በቃለ ፡ አፈየ ፡ ዘኢይሔሱ ፡ ማእኰትየ ፡ ኢትፍርህዎሙ ፡ እስመ ፡ ኢይክሉ ፡ ቀቲሎታ ፡ ለነፍሰክሙ ፡ እንበለ ፡ ሥጋክሙ ፡ ዘይደዊ ፡ ወይማስን ፡ በሞት ። ወካዕበ ፡ እቤ ፡ ዘአምነነ ፡ በቅድመ ፡ ሰብእ ፡ አአምኖ ፡ አነሂ ፡ በቅደመ ፡ አቡየ ፡ ዘበሰማያት ። ወዘሰ ፡ ክህደኒ ፡ በገጸ ፡ ሰብእ ፡ ወበቅድመ ፡ ዛቲ ፡ ትውልድ ፡ ዘማ ፡

ወንጥእት፡ እኩያ፡ አነሂ፡ በገጸ፡ ሰብእ፡ ወመላእክት ፨ ወዘንተ፡ ብሂሎ፡ አስተጸንዖ፡ እግዚእነ፡ ወይቤሎ፡ ጽናዕኬ፡ ወኢትፍራህ፡ እምገጸ፡ መኳንንት ፨ እስመ፡ አነ፡ እሁበከ፡ አፈ፡ ወጥበበ፡ ከመ፡ ይትኃየል፡ ተቃወምቶሙ፡ እንበለ፡ ሕጸት ፨ [f. 22.] ወዘንተ፡ ብሂሎ፡ ኀለፈ፡ እምኔሁ፡ መድኅን፡ ወተሰወረ፡ እምንፅሬ፡ ዒይን፡ ሥጋዊት ፨ ወተንሥአ፡ አርጌን፡ በፍሥሓ፡ ወበኀሤት፡ ወእምዝ፡ ጸለየ፡ ወሖረ፡ መንገለ፡ አንጐት ፨ ወተቀበልዎ፡ ሰብአ፡ ሀገር፡ ወተኀበለ፡ በኀየ፡ አድባሬት፡ ብዙኃ፡ ምኔታተ፡ ወገብረ፡ ተአምራተ፡ ሀበይተ፡ ወመንክራተ ፨ ወተኀበለ፡ አሕማለተ፡ ወሰቀዮን፡ በማይ፡ ከመ፡ ምድረ፡ ገነት፡ ወአስተጸኒዖ፡ ኪያሆን፡ ሖረ፡ ምድረ፡ ትግሬ፡ ወተኀበለ፡ በኀየኒ፡ ብዙኃ፡ መካናተ፡ ወነበረ፡ በምድረ፡ ተቤን፡ ወሐነፀ፡ በኀየኒ፡ ዘደብረ፡ አምባ፡ ዘአባ፡ ዮሐኒ፡ ወኀለፈ፡ መንገለ፡ ዋግ፡ ወተቀበለቶ፡ ይእቲ፡ ምስለ፡ አድባሪሃ፡ እንዘ፡ ትትኬነስ፡ ወገብረ፡ በኀየኒ፡ ተአምራተ፡ ወመንክራተ፡ ወበጽሐ፡ ምድረ፡ ርሐ፡ ወተወክፍዎ፡ ሰብኣ፡ ለይእቲ፡ ሀገር፡ እስመ፡ ሰምዑ፡ በእንቲአሁ፡ ኵሎ፡ ዘገብረ፡ ሎቱ፡ እግዚአብሔር፡ በሀገረ፡ ስደቱ፡ ተአምረ፡ ወመንክረ ፨ ወይቤልዎሙ፡ ለደቂቁ፡ ንግሬነ፡ ኦሰብእ፡ ቅዱሳን፡ ዘኑ፡ መምህርክሙ፡ ዘይሰመይ፡ መንክራዊ፡ አርጌን፡ አሐዱ፡ እምኖሎት፡ ጽኑዓን፡ ወኃያላን፡ ዘኀብአቶ፡ ምድር፡ እምጥብጣቤ፡ ንጉሠ፡ በከደን፡ ወበቈለ፡ ለጸልሎቱ፡ አዕዋመ፡ ዘይት፡ ክልኤ፡ ነዊኀን፡ ዘእንበለ፡ ዕድሜ፡ ወአዝማን ፨ ወጠፍአ፡ ምዕረ፡ በጸሎቱ፡ ነበልባለ፡ እሳት፡ ርሱን ፨ ወይቤልዎሙ፡ ለደቂቁ፡ እወ፡ አማን ፨ አኮኑ፡ አሜሃ፡ ንሕነሂ፡ ምስሌሁ፡ ሀለዋን፡ እንዘ፡ ይኄል፡ ዘንተ፡ ገቢረ፡ ርእናሁ፡ በዒይን ፨ ወወረድነ፡ ምስሌሁ፡ ውስተ፡ መቅዓነ፡ ሐዘን፡ ወዝኒ፡ ብእሲ፡ ዘትሬእዩ፡ ዘስሙ፡ ናዜ፡ ሊቀ፡ ዓጽዋን፡ ተፈነወ፡ ኀቤነ፡ ከመ፡ ይርአይ፡ ኀበ፡ ንነብር፡ መካን፡ ወርእዮ፡ መንክራተ፡ ዘሰማዕክሙ፡ በእዝን፡ ተመይጠ፡ ሎቱ፡ ወሰገደ፡ ታሕተ፡ እግረ፡ አቡነ፡ በደኒን፡ ነስሐ፡ ወተጠምቀ፡ ለድኅኒን፡ ወአለበሰ፡ አስኬማ፡ ቅዱሳን፡ ወሰመዮ፡ ፍሬ፡ ብርሃን ፨ ወኵሎሙ፡ ዘትሬእዩ፡ ማኅበረ፡ ቅዱሳን፡ ደቂቀ፡ ዚአሁ፡ መትለዋን ፨ ወይቤሉ፡ እሙንቱ፡ ሰብአ፡ ርሐ፡ ወካህናቲሃ፡ ለወርወር፡ ይትባረክ፡ እግዚአብሔር፡ ዘአብጽሖ፡ ኀቤነ፡ ለዝጻድቅ፡ ወመምህር፡ ከመ፡ ንትሜጠ፡ በእደዊሁ፡ ሱታፌ፡ ምሥጢር፡

ወደምፀት ፡ ኰላ ፡ f. 23. ሀገር ፡ በእንቲአሁ ፨ ወመጽኡ ፡ ኀቤሁ ፡ ሰብአ ፡ ሐዋ ፡ ወሰደሆ ፡ ወአምኃወ ፡ በፋቅር ፨ ወተወለደ ፡ እምኔሁ ፡ በቍልብንጥሬ ፡ ዘወቀር ፡ ወአብኡ ፡ ሎቱ ፡ አሞን ፡ እምዘ ፡ ቦሙ ፡ ውስተ ፡ እደዊሆሙ ፡ ወፈወሰ ፡ ድውያኒሆሙ ፡ ወኰሎ ፡ አቡነ ፡ አርጋ ፡ ገባሬ ፡ መንክራት ፡ በሀገረ ፡ ሮሐ ፡ በመካነ ፡ ጊዮርጊስ ፡ እስከ ፡ ይሠርሕ ፡ ሎቱ ፡ እግዚአብሔር ፡ ፋኖዊሁ ፡ ኀበ ፡ የሐውር ፡ ወኀበ ፡ የሐንጽ ፡ መካነ ፡ ዕረፍቱ ፡ ወይቴክዝ ፡ ፈድፋደ ፡ በእንተ ፡ ብዙኃን ፡ ደቂቁ ፡ ክቡራነ ፡ ዘመድ ፡ እለ ፡ ተለውዋ ፡ ለጽድቁ ፡ ከመ ፡ ያጽንዖሙ ፡ በኀይለ ፡ መንኰስና ፡ ርትዕት ፡ እምጽንዓቲሆሙ ፡ ከመ ፡ ኢይደቁ ፡ ወየሀቦሙ ፡ ወትረ ፡ አዕይንተ ፡ አእምሮ ፡ ኪያሁ ፡ ይርአዩ ፡ ወይጠይቁ ፡ አስኬማሆሙ ፡ ቅድስተ ፡ ሠሬዊተ ፡ መስቴማ ፡ ከመ ፡ ኢይስርቁ ፨ አሐዱ ፡ አሐዱ ፡ ከመ ፡ ኢይትከሠት ፡ ዕሬቁ ፡ ወእንተ ፡ ጸብሐት ፡ ይምዕዶሙ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ሁቁ ፡ ደቂቅየ ፡ ወጠይቁ ፡ እምፋትወተ ፡ ዝሙት ፡ ከመ ፡ ትርሐቁ ፨ ዝንቱ ፡ ውእቱ ፡ ለአቡክሙ ፡ ጸሕቁ ፨

ወሀሎ ፡ በሀገረ ፡ ሮሀ ፡ ብእሲ ፡ ጻድቅ ፡ ዘዕውር ፡ አዕይንቲሁ ፡ ወይፀምድ ፡ በጾም ፡ ወበጸሎት ፡ መዓልተ ፡ ወሌሊተ ፨ ወኰሎ ፡ ምግባራት ፡ ሰብእ ፡ ይሬኢ ፡ ገሃደ ፡ ወያፈቅር ፡ ፈድፋደ ፡ ውእቱ ፡ ዕውር ፡ ለአባ ፡ አርጋ ፡ መንክራዊ ፨ ወአርአዮ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ መካነ ፡ ዕረፍቶ ፨ ወይቤሎ ፡ አመምህር ፡ ቡሩክ ፡ ነዓ ፡ ሰደኔ ፡ አፋአ ፡ ንንበር ፡ ለባሕቲትነ ፡ ክልኤ ፡ ዲበ ፡ አረፍት ፨ ወወጽኡ ፡ ማቡረ ፡ እንዘ ፡ ይትናገሩ ፡ አድማኖተ ፡ ለእግዚአብሔር ፨ ወአኀዘ ፡ የጠይቆ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ አእኊየ ፡ አርጋ ፡ ኢይቴፉ ፡ አማጉሬት ፡ እለ ፡ እረፊ ፡ መንገለ ፡ ዓረብ ፡ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ናሁ ፡ እረፊ ፡ ገጸ ፡ ብዙኃን ፡ አድባረ ፡ አህጉር ፨ ወአውሥአ ፡ ውእቱ ፡ ጻድቅ ፡ ወይቤሎ ፡ ሀበኒ ፡ እዴከ ፡ ዘየማን ፡ ወተመጠወ ፡ የማኖ ፡ ለአቡነ ፡ በየማን ፡ ወአንጸረ ፡ በአጽባዕቱ ፡ ከመ ፡ ሐጽ ፡ የማኒት ፡ ውእቱ ፡ ዕውር ፡ ዘአመረ ፡ መንገለ ፡ ዛቲ ፡ ደብር ፨ ወይቤሎ ፡ አስተሐይጽ ፡ እስኩ ፡ ደብር ፡ ፀዓዳ ፨ ከመ ፡ ወለተ ፡ ወርእሱ ፤ ገልቡብ ፡ በቈፅለ ፡ አንፈግ ፡ ወሐመልማለ ፡ ሠዕር ፡ ወዕፀው ፨ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ናሁ ፡ አእምርኩ ፡ ወጠየቁ ፡ ዘትብል ፡ ወይቤሎ ፡ f. 24. ዘኢይሬኢ ፡ ለዘይሬኢ ፡ እምእሉ ፡ ክልኤቱ ፡ አድባር ፡ ደኃሬት ፡ ደብር ፡ ቀዳሚት ፡ ንብረትከ ፡ ውስቴታ ፡ ወደገሚትሰ ፡ ምዕራፍከ ፡ ደኃሬት ፤ ወትነውም ፡ በጊዜ ፡

ወቅንዓት ፡ ወሰማይኒ ፡ ወይለሒ ፡ እምሠሬኄ ፡ ገጹ ፡ ፀሓይኑ ፡ ዘኅዚሬን ፡ ወሰጊመ ፡ ሌሬዕ ፡ በዕለተ ፡ ገሐሀ ፡ ምሉዕ ፡ ምዕረ ፡ ተሐቅፈ ፡ በእደዊሃ ፡ ወምእረ ፡ ታቀውጥ ፡ መልዕለተ ፡ አውያጺሃ ፡ ምዕረ ፡ ታጠብወ ፡ ወተሀቀኍር ፡ በአልባሲሃ ፡ ወተሰኅቦ ፡ ታሕፀና ፡ ወምዕረ ፡ ተሐኸሎ ፡ ዲበ ፡ ዘባና ፡ ወታነብር ፡ ወእምኸ ፡ ታስተላህያ ፡ አንስት ፡ ወልደን ፡ ወትብል ፡ ፈሥሒየ ፡ አንተ ፡ ወኖገስየ ፡ መኑ ፡ ይእቲ ፡ ዘከብራየ ፡ እምውሉዶ ፡ ሰብእ ፡ ዘወለደት ፡ ወልደ ፡ እንበለ ፡ ዶሰጊሬ ፡ ዘብእሲ ፡ ወዶንገልና ፡ ዓቀመ ፡ ወዕቁብ ፡ በመንሠጉ ፡ ዘኢተርዓወ ፡ በወሊዶ ፡ ወኢረስሐ ፡ በደመ ፡ ጊዜ ፡ ኀሬስ ፡ ወሐሊብሰ ፡ ዘይፈለፈል ፡ ለሕፃን ፡ እምአጥባተ ፡ ዶንገል ፡ ወለት ፡ ሕይወቱ ፡ ወልዶየ ፡ እስመ ፡ ሕያው ፡ አንተ ፡ ወአነሂ ፡ እሔየው ፡ በእንቲአከ ፡ ወበእንቲአየ ፡ ይሕየው ፡ ዓለም ፡ ያስተበቍዓ ፡ ሕፃን ፡ ከመ ፡ ታብወ ፡ በከልሶ ፡ እንዘ ፡ ይትሌተት ፡ ከመ ፡ ሕፃናት ፡ በልሰነ ፡ ፈጥረታት ፡ [f. 11.] ወይቤላ ፡ እመ ፡ ወትቤሎ ፡ ሕንከ ፡ ጥቡ ፡ አቡ ፡ አቡ ። ወሶበ ፡ ይሬእይወን ፡ ለአንስት ፡ ከመ ፡ ያፈቅሬ ፡ ለውሉደን ፡ ወሕፃናትኒ ፡ ከመ ፡ ያፈቅሬ ፡ እሰማቲሆመ ፡ ይቤ ፡ አርን ፡ በልቡ ፡ ከመኸ ፡ ውእቱ ፡ ፈቅሬ ፡ ለኅርስቶስ ፡ ምስለ ፡ ወላዲቱ ፡ ዶንገል ፡ ወበእንተኸ ፡ ተመስወ ፡ ልቡ ፡ ወነደ ፡ ከመ ፡ ላሕበ ፡ እቶን ፡ በፈቅረ ፡ በገዑ ፡ ወረሰየ ፡ ከናፈረሁ ፡ ወአፈሁ ፡ ንዋየ ፡ መኸመር ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወአጥረየ ፡ ልሳደ ፡ ኅሬት ፡ በመኸመረ ፡ ደዊት ፡ ፯ጊዜ ፡ በመዓልት ፡ ወ፯ጊዜ ፡ በሌሊት ፡ ለለሰዐቱ ፡ ይነቅዋ ፡ አእዛኒሁ ፡ ወልከዋ ፡ ብርሃነ ፡ አዕይንቲሁ ፡ ከመ ፡ ኢይርአያ ፡ ከንቶ ፡ ወኢይስምዓ ፡ ፀሬዓ ፡ ነገረ ፡ ደዕመ ፡ ያንበሰብሳ ፡ ከናፈረሁ ፡ ወልሳኑ ፡ ሐገ ፡ ስብሐቲሁ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወይደምፅ ፡ እስትንፋሰ ፡ ጕርዔሁ ፡ ከመ ፡ ሠዕየ ፡ ነፋስ ፡ ዲበ ፡ አድባር ፡ ወረስየ ፡ ጣዕመ ፡ ዓለም ፡ ከመ ፡ ጽዋዔ ፡ ሞት ፡ መሪረ ፡ ወኮና ፡ ሰረገለ ፡ ለመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ጸሬቅሊጦስ ፡ ተርዓነ ፡ ላዕሌነ ፡ ሰንደነ ፡ ጥምቀት ፡ ዘኢተአንመ ፡ ወተሐሰለ ፡ መላትሒሁ ፡ በትእዛዘ ፡ አሬት ፡ ወኮና ፡ ልጊመ ፡ ጸም ፡ ወትዕግሥት ፡ ወቀሰማ ፡ እገሬሁ ፡ ዲበ ፡ ኩኅሐ ፡ ወንጌል ፤ ዘሐዋርያት ፡ ወተስሕበ ፡ ከመ ፡ ፈረስ ፡ በሐብለ ፡ ወንጌል ፡ ወበሐብለ ፡ ፈቅሬ ፡ ለማርያም ፡ ንጽሕት ፡ ወይኄሥጸ ፡ ከመ ፡ ሰውጥ ፡ ፈሬሃ ፡ ስመ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ጸባዖት ፡ ወያረውፅ ፤ ውስተ ፡ ፈናተ ፡ ጸድቃን ፡ ወሰማዕት ፡ ወያጠብዖ ፡ ለተጋድሎ ፡ ዲቤ ፡ ጸብዓ ፡ ጸላዒ ፡ እስከ ፡ ይገብር ፡ ቦቱ ፡ ተአምረ ፡

ወመንኰረ ፡ እስኩ ፡ የበጽሐ ፡ ኀበ ፡ ተስፋ ፡ ሕይወት ፡ ዘይጸንሖ ፡ ጻድቃን ፡ ወይበውኡ ፡ እንተ ፡ ፋኖት ፡ መቅዱን ፡ ኀበ ፡ አልቦ ፡ ሞት ፡ ወሐዘን ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

ወቦነ ፡ እምድኅረ ፡ መዋዕል ፡ ተንሥአ ፡ ወሖረ ፡ ኀበ ፡ ጳጳስ ፡ ከመ ፡ ይሠየሞ ፡ ዲያቆን ፡ ወሰሚዖ ፡ ቃለ ፡ መጻሕፍት ፡ ወትእዛዘ ፡ በእንተ ፡ ተጸምዶቱ ፡ ለቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ወተዓቅቦ ፡ በሥርዓተ ፡ ምሥጢር ፡ ይቤ ፡ አርድ ፡ መንክሬዊ ፡ ዛቲ ፡ ተገሀጸ ፡ ትኩነኒ ፡ ዮም ፡ ከመ ፡ ሕልቀት ፡ በልብየ ፡ ወከመ ፡ ማዕተብ ፡ በመዝሬዕትየ ፡ ከመ ፡ ዕቀሩ ፡ f. 18. ወርቀ ፡ ለሰንቅ ፡ ወከመ ፡ ባዝግና ፡ ለዓኒቅ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያንሂ ፡ ትኩነኒ ፡ ከመ ፡ ዘይነብር ፡ ምስለ ፡ እመ ፡ እጊላ ፡ ማዕነቅ ፡ ወአተወ ፡ አርድ ፡ ዲያቆን ፡ ሀገረ ፡ ገመብያ ፡ ኀበ ፡ ሰገዶ ፡ እንተ ፡ ይእቲ ፡ መካኑ ፡ ለጊዮርጊስ ፡ ወተጸመደ ፡ ውስቴታ ፡ በመልክተ ፡ ዲቁና ፡ ብዙኃ ፡ ዓመታተ ። ወአሐተ ፡ ዕለተ ፡ ቦአ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ግብር ፡ ከመ ፡ ሠርዓት ፡ በልማዱ ፡ ነሢኦ ፡ ፋሕመ ፡ በወሮዱ ፡ በፈሪሀ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወበረዓዱ ፡ ወእንዘ ፡ ያስተዳሉ ፡ ተንሥአት ፡ ቀለምጺጽ ፡ ንስቲት ፡ ወነበረት ፡ ዲበ ፡ አሐቲ ፡ አጽባዕቱ ፡ ወአንጠየቶ ፡ ፊዱፋደ ፡ ጠቢቃ ፡ ወአንገፋ ፡ በጸጋመ ፡ ለየማኒት ፡ ወአሕመቶ ፡ ጥቀ ፡ ወእምዝ ፡ ሐደገቶ ፡ ወበከየ ፡ አርድ ፡ መንክሬዊ ፡ ብካየ ፡ መሪረ ፡ ወይቤ ፡ እግዚኦ ፡ አምላኪየ ፡ ለምንተ ፡ ተመይጥ ፡ ገጸከ ፡ እምኔየ ፡ ወተኃደገኒ ፡ እስኩ ፡ ትኩነኒ ፡ ዛቲ ፡ ቀለምጺጽ ፡ ንስቲት ፡ ቀኒፃ ፡ ላዕለ ፡ አፃብዕትየ ፡ ወእመሰ ፡ ተጸመምከኒ ፡ እክውን ፡ ከመ ፡ እለ ፡ ይወርዱ ፡ ውስተ ፡ ግብ ፡ እመ ፡ ኢዓቀብከኒ ፡ ምሕረትከ ፡ ኵሉ ፡ ዘረከበኒ ፡ ይቀትለኒ ፡ ርእዮኒ ፡ እግዚኦ ፡ ተአምኖትየ ፡ አመሰ ፡ ኢፈቀድከ ፡ ሊተ ፡ እንበር ፡ በቤተ ፡ አቡየ ፡ ውስተ ፡ ርእስትየ ፡ ነሁ ፡ አሐድጎ ፡ በእንተ ፡ ፋቅረ ፡ ዚአከ ፡ ወይቤ ፡ መንክሬዊ ፡ ዲያቆን ፡ ኦነፋስየ ፡ ኢይደልክፋኪ ፡ እሳት ፡ እምዮም ፡ አእመርኩ ፡ እንከሰ ፡ እስመ ፡ አንጠየትኒ ፡ ንስቲት ፡ ቀኒፃ ፡ ለቀምጺጽ ፡ ወባሕቱ ፡ አፈ ፡ የዓኪ ፡ ፊዱፋደ ፡ ባሕረ ፡ እሳት ፡ ዕመቅ ፡ ዘአልቦ ፡ ክንፌፋ ፡ ምሉዕ ፡ ወፋሉሐ ፡ ወርሱን ፡ በቅንዓተ ፡ እግዚአብሔር ፡ መሐሉ ፡ ወበጽዓ ፡ ከመ ፡ ኢይሕድር ፡ ውስት ፡ ሀገሪ ፡ ዘእንበለ ፡ ይእቲ ፡ ዕለት ፡ ወሶበ ፡ ቦነ ፡ ዕቅበተ ፡ ጽልመት ፡ ተንሥአ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ወጸለየ ፡ በአንብዕ ፡ ውዑይ ፡ ጸሎተ ፡ ወተሰነአለ ፡ ታቦተ ፡ ወሐሠሠ ፡ ገጸ ፡ በልብሰ ፡ ታቦት ፡ ወወጽዓ ፡ በአፈ ፡ ጽባሕ ፡ ወሖረ ፡

ወወጽአ ፡ ቅዱስ ፡ አሮን ፡ መንክራዊ ፡ ምስለ ፡ ኵሎሙ ፡ ማኅበሬሁ ፡ ርቱዓነ ፡ ሃይማኖት ፡ መነኮሳት ፡ ወ፲፱መበለታት ፡ ወጸርሐ ፡ አሮን ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ኵሉ ፡ ዘይፈቅድ ፡ ይትገሐሥ ፡ ወዘሰ ፡ ይትአመን ፡ ይትለወነ ፡ ይማሬዮ ፡ ወይንሣእ ፡ መስቀለ ፡ ሞቱ ፡ ወኢዕጹ ፡ ኆኅተ ፡ ቤቱ ፡ ኢይድኅፅ ፡ ኅብስተ ፡ ወኢየጥፍእ ፡ ትንታገ ፡ እሳት ፡ ደዐሙ ፡ ይቅንት ፡ ሐቋሁ ፡ በሰይፈ ፡ ሃይማኖት ፡ እስመ ፡ ጊዜሁ ፡ ለማእረረ ፡ ጽድቅ ፨ ናስተፈጥን ፡ ሐዊረ ፡ ውስተ ፡ ፍኖቶሙ ፡ ለቅዱሳን ፡ ሰማዕት ፨ ወበኀየ ፡ ንረክቦ ፡ ለበግዑ ፡ ፍርቃንነ ፡ ንሳተፍ ፡ ፃማሆሙ ፡ በስደትነ ፡ ኀየንተ ፡ ክዕወተ ፡ ደሞሙ ፡ ናውኅዝ ፡ አንብዓነ ፡ ወኀየንተ ፡ ምትረተ ፡ ሠጋሆሙ ፡ ይኩን ፡ ረኃብ ፡ ወጽምዕ ፡ ወዘየመጽአ ፡ ወኀየንተ ፡ ቅሠፊታቲሆሙ ፡ ናስተማስል ፡ ሐሩረ ፡ ፀሐይ ፡ ውዑይ ፡ ዘይመህወነ ፨ ወይመስወነ ፡ እንዘ ፡ ይከይዱነ ፡ ወይዘብጡነ ፡ ይነድዑነኔ ፡ ወይኰርዑነ ፡ እስመ ፡ ተሳተፍናሆሙ ፡ በሞትነ ፡ ሀለውነ ፡ ንባዕ ፡ ውስተ ፡ ሰማያት ፡ ምስሌሆሙ ፡ እንተ ፡ ይእቲ ፡ ሀገሬት ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ገዐዘ ፡ ምስለ ፡ ፻፱ማኅበሬሁ ፨ ወጸርሑ ፡ ኵሎሙ ፡ ሀገር ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ አባ ፡ አባ ፡ መምዓፃነ ፡ ነፍስነ ፡ ወሠጋነ ፡ አሌ ፡ ለነ ፡ አሌ ፡ ለነ ፡ እምይእዜሰ ፡ አልቦ ፡ ፈውሰ ፡ ለድውያነ ፡ ወማዙናኒነ ፡ ለኑዛዜ ፡ ኃለፍክሙ ፡ ብእሴ ፡ ሰላምነ ፡ ዘኮንክነ ፡ መርሐ ፡ አበ ፡ ወእመ ፡ ለመንግሥተ ፡ ሰማያት ፨ ወእምሐየሰነ ፡ ሶበ ፡ ኢርኢናክ ፡

f. 87.

ወኢየእምርናክ ፡ ተመይጠ ፡ ፍሥሓነ ፡ ውስተ ፡ ሐዘን ፡ ወብርሃንነ ፡ ተደፈነ ፡ ውስተ ፡ ጽልመት ፨ ወይኬ ፡ ንሕነ ፡ ተገደፍነ ፡ ውስተ ፡ ድኅትምናነ ፡ ወአውየወት ፡ ኵላ ፡ ሀገረ ፡ መቄት ፨ ወተናገርሙ ፡ መምህረ ፡ ሕግ ፡ ዘይበውዕ ፡ ውስተ ፡ ልቦሙ ፨ ወእምዝ ፡ ነደአዎሙ ፡ ቃለ ፡ ሐጼ ፡ ለቅዱሳን ፡ ወአዕረገዎሙ ፡ አንቀጸ ፡ በሰሎ ፡ በሐሩረ ፡ ፀሐይ ፡ እንዘ ፡ ይትመሰው ፡ ሠጋሆሙ ፡ በላህበ ፡ መዓልት ፨ ወኃሠሡ ፡ ከመ ፡ የዓርፉ ፡ ንስቲተ ፡ ጽላሎተ ፡ ወሀለወት ፡ ዕፀ ፡ ዓጋም ፡ መልዕልተ ፡ ኰኵሕ ፨ ወይቤልዎ ፡ ለአቡሆሙ ፡ አሮን ፡ መንክራዊ ፡ አባ ፡ አባ ፡ ተውኅጠ ፡ አባልነ ፡ በሀፈ ፡ ለህበ ፨ ወይቤሎሙ ፡ አብ ፡ ዕርፉ ፡ ኀበ ፡ ዘቲ ፡ አጋም ፡ ወይቤልዎ ፡ ኢየአክለነ ፨ ወይቤሎሙ ፡ አሮን ፡ መነክራዊ ፡ ተጽዔቀኩሙ ፡ ዕርፉ ፡ በቲ ፡ ንስቲተ ፡ ወይቤልዎ ፡ በበይናቲሆሙ ፡ ተውኅጥነ ፡ በሀፈ ፡ ሐሩር ፡ ወተሰምየት ፡ ይእቲ ፡ ምድር ፡ ወኃጥ ፡ እስከ ፡ ዛቲ ፡ ዕለት ፡ ወወድቁ ፡

ኵሉ ፡ ቅዱሳን ፡ አሐዱ ፡ አሐዱ ፡ ላዕለ ፡ ካልኡ ፡ ወአሐቲ ፡ ለዕለ ፡ ካልእታ ፡ ወኢየአኵልሎሙ ፡ ጽላሎተ ፡ አጋዖ ፡ ለጸሎቶሙ ፨ ወተናገፈ ፡ እምድካም ፡ ፋኖት ፡ ወደቀሱ ፡ ጥቀ ፡ ህየ ፡ ጊዜ ፡ ፯ሰአት ፡ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ አባ ፡ አሮን ፡ በዲበ ፡ ደቂቁ ፡ ወአዋልዲሁ ፡ ኀበ ፡ ቈጽለ ፡ በለሰ ፡ ንግፈቶሙ ፡ በኀበየ ፡ ወአሰቆቀወ ፡ መሪረ ፡ ወገዓረ ፡ በዓሊናሁ ፡ ወለቡ ፡ ሶበ ፡ ይኄሊ ፡ ብጽሐቶሙ ፡ ውስተ ፡ ብሔረ ፡ ሠቃይ ፡ ዘየአኪ ፡ እምዝ ፨ ወይቤሎሙ ፡ አኀውየ ፡ ወአኃትየ ፡ ንሖርኬ ፡ መልኡ ፡ ኀበ ፡ ንረክብ ፡ ማየ ፡ ለጽምእነ ፡ እፈኑ ፡ የኀድሬ ፡ ይቡሳኒሆሙ ፡ ወጥጉዓኒክሙ ፡ ወተመዕዑ ፡ ላዕሌሁ ፡ ወይቤልዎ ፡ ኢናአምር ፡ እምኀበ ፡ ታስትየነ ፨ ንሕነሰ ፡ አባግዒከ ፡ ወለሊከ ፡ ኖላዊ ፡ አስቲ ፡ መርዓተከ ፡ እምኀበ ፡ ዘፈቀድከ ፡ በኃይለ ፡ ዝንቱ ፡ ሙኑ ፡ ናሐውር ፨ ወሶበ ፡ ርእዩ ፡ ላዕካኑ ፡ ንጉሥ ፡ ብካዮ ፡ ለአሮን ፡ ጻድቅ ፡ ተከዘ ፡ ጥቀ ፡ ወበከዩ ፡ መስሌሁ ፨ ወአንቃዕደወ ፡ አሮን ፡ መንክራዊ ፡ ኀበ ፡ ንጉሥ ፡ ሰማያዊ ፡ ንጉሠ ፡ ሠጋ ፡ ወመንፈስ ፨ ወተመይጠ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ አኮኑ ፡ አንተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘአውኃዝከ ፡ እምኰኵሕ ፡ ጽኑዕ ፡ ለእስራኤል ፨ ኀበ ፡ ይስተዩ ፡ *f. 98.* በገዳም ፡ ቦኑ ፡ ካልእ ፡ አምላክ ፡ ዘእንበሌከ ፡ ዘይኬንን ፡ ሰማየ ፡ ወምድረ ፡ ቦኑ ፡ ካልእ ፡ ዘይኄሊ ፡ በእንቲአነ ፡ ወይትኀዝ ፡ በእንተ ፡ ድካምነ ፡ በእንተ ፡ ስምከ ፡ ምርሐነ ፡ ወሴስየነ ፨ እስመ ፡ ቅዱሳን ፡ እሙንቱ ፡ ሙሴ ፡ ወአሮን ፡ በክህነቶሙ ፡ እግዚኦ ፡ አንተ ፡ ሰማዕኮሙ ፡ እግዚኦ ፡ አንተ ፡ ተሠሀልኮሙ ፤ ስምዒ ፡ እግዚኦ ፡ ቃልየ ፡ ዘሰአልኩ ፡ ኀቤከ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ አስተሐየፀ ፡ ምድረ ፡ ወረገዘ ፡ በበትሬ ፡ ሠለሰ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ በስመ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ፩አምላክ ፨ ወወኀዘ ፡ ማይ ፡ በጊዜ ፡ ጸሎት ፡ ለአሮን ፡ መንክራዊ ፡ ጊዜ ፡ ፲ወ፩ሰዓት ፨ ወይቤሎሙ ፡ ለማኅበሬሁ ፡ ተንሥኡ ፡ ደቂቅየ ፡ ትርአዩ ፡ አድማኖተ ፡ ለአምላክነ ፡ ጠአሜ ፡ ወታእምሬ ፡ ኀበ ፡ ኄር ፡ እግዚአብሔር ፡ ውእቱ ፡ ኖላዊክሙ ፡ ወኀቤሁ ፡ ምግባኤክሙ ፨ ጥበቡ ፡ እንከ ፡ ወአጥብቡ ፡ ልበክሙ ፡ ኵልክሙ ፡ እለ ፡ ተወከልክሙ ፡ በእግዚአብሔር ። ወሶበ ፡ ርእዩ ፡ ማኅበሬሁ ፡ ዘንተ ፡ መንክረ ፡ ተደሙ ፡ ፈድፋደ ፡ ወሰትዩ ፡ እስከ ፡ ይረውዩ ፡ ጥቀ ፨ ወሀለወት ፡ ማይ ፡ እስከ ፡ ዮም ፡ ወእስከ ፡ ዛቲ ፡ ዕለት ፡ ወይብልዋ ፡ ወኃጥ ፡ ወየኀድሬ ፡ ኀበ ፡ ይእቲ ፡ ማይ ፡ ኵሉ ፡ ሐዋርያነ ፡ ፋኖት ፨ ወእምዝ ፡ በሳኒታ ፡ ዕለት ፡ ተንሥኡ ፡ ቃለ ፡ ሐጹ ፡ ወነድእዎሙ ፡

ለቅዱሳን ፡ ወአብጽሐወሙ ፡ ሀገረ ፡ አምሐሬ ፡ እንተ ፡ ትሰመይ ፡ ሆልዎ ። ወነገርዎ ፡ ለሐጼ ፡ ከመ ፡ በጽሐ ፡ አርኘ ፡ መንክሬዊ ፡ ምስለ ፡ ማኅበሬሁ ። ወይቤ ፡ አምጽእዎሙ ፡ ወነበረ ፡ ንጉሥ ፡ ዉዉደ ፡ መንበረ ፡ ወገብረ ፡ ርባተ ፡ ለሠሬዊቱ ፡ ወቆሙ ፡ ኵሉ ፡ ኃይለ ፡ መንግሥት ፡ ወእለ ፡ ይጠርሑ ፡ ወይጥዓረ ፡ አናብስት ፡ ጸወርተ ፡ ዲሆ ፤ ወአስይፋት ፡ ተደለው ፡ ከመ ፡ ያፈርህዎሙ ፡ ለቅዱሳን ፡ መነኮሳት ፡ ወያርዕድዎን ፡ በድንጋጼ ፡ ለመበለታት ። ወቤሎሙ ፡ አብ ፡ ክቡር ፡ ለደዊቁ ፡ ተዓገሡ ፡ ንስቲተ ፡ ወአጽንዑ ፡ ልበክሙ ፡ ወተሰፈውዎ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ ነቢይ ፡ መድኃኒቶሙ ፡ ለጻድቃን ፡ እምኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወቀዋሚሆሙ ፡ ውእቱ ፡ በጊዜ ፡ ምንዳቤሆሙ ፡ ይረድኦሙ ፡ ውያድኅኖሙ ፡ ወያነገፎሙ ፡ እምእደ ፡ ኃጥኣን ፡ ለምንተ ፡ ትትሀወኩ ፡ በፍርሃት ፡ መዋቲ ፡ ንጉሥ ። ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ አቡነ ፡ ወአዘዘ ፡ ያምጽእዎሙ ፡ ንጉሥ ፡ f. 89. ማዕከለ ፡ ጉባኤ ፡ ሐሬ ፡ ወሠሬዊተ ፡ ወቆሙ ፡ አርኘ ፡ ቅድሜሁ ፡ ለንጉሥ ፡ ወ፲፻ማኅበሬሁ ። ወተምዓ ፡ ንጉሥ ፡ ሶበ ፡ ርእዮ ፡ ለአበ ፡ አርኘ ፡ መንክሬዊ ፡ ወተአርወየ ፡ ከመ ፡ አንበሳ ፡ ወይቤሎ ፡ እፎ ፡ ትዜኀር ፡ ወትትዔበይ ፡ ዘኢትጼሊ ፡ ለንጉሥ ፡ ደዕሙ ፡ ትረግመነአ ፡ ወትጼዕለነ ። ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ዘከመ ፡ ምግባርከ ፡ ወሑረትከ ፡ ንጼሊ ፡ ለከ ። ወይቤሎ ፡ ንጉሥ ፡ ለምንት ፡ ቷመነኰሰ ፡ ወለትየ ፡ ወእኁየ ፡ በድፍረት ። ወአውሥአ ፡ መንክሬዊ ፡ ወይቤሎ ፡ ሶበሰ ፡ ትመጽእ ፡ ኀቤየ ፡ ለከሂ ፡ እምአመንኮስኩከ ። ወተናገር ፡ ንጉሥ ፡ ሀቢየ ፡ ዘለፋ ፡ ዘኢይደሉ ፡ ይትበሃል ፡ ዲበ ፡ መምህረ ፡ ሕግ ፡ ወተወክፈ ፡ አባ ፡ አርኘ ፡ በአኰቴት ፡ ልዑል ። ወይቤሎሙ ፡ አምጽአሙ ፡ ለእኁየ ፡ ወለወለትየ ፡ ቅድሜ ፡ ኵሉ ፡ ነገር ፡ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ማእዜኑ ፡ ወሀብኮኒ ፡ ምዕቅብና ። ወአውሥአ ፡ ንጉሥ ፡ ወይቤሎ ፡ ዝኑ ፡ ከመ ፡ ንውዕል ፡ እንዘ ፡ ንትዋሥዕ ፡ በዕሬና ፡ አምጽአሙ ፡ ለወለትየ ፡ ወለእኁየ ፡ ወስገድ ፡ ለመንግሥትየ ፡ ከመ ፡ ኢትኅፈር ፡ ማዕከለ ፡ ዝንቱ ፡ ሠሬዊት ። ከመ ፡ ኢያስተርኢ ፡ ኃፍረተ ፡ ዕርቃንከ ፡ ምስለ ፡ ማኅበሬኒከ ። ወሆኮዎሙ ፡ ሐሬሁ ፡ ወጐድዕዎሙ ፡ እንገድዓቲሆሙ ፡ ወገበዊቲሆሙ ፡ በአብትረ ፡ ድምቡኀት ፡ ወበመጕረበ ፡ ኰያንው ፡ ወተሀውኩ ፡ ማኅበረ ፡ ቅዱሳን ፡ ከመ ፡ ይትሀወክ ፡ ባሕር ፡ ሶበ ፡ ይዘብጦ ፡ ነፋስ ፡ ጸለዩ ፡ ወበከዩ ፡ ኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ከመ ፡ ያድኅኖሙ ፡ እመዓተ ፡ ንጉሥ ። ወጸርሑ ፡ በቃል ፡ ሀቢይ ፡ ዘምስለ ፡ ብካይ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ አቡነ ፡

አኮሁ ፡ ለሠሬዒ ፡ ዘኀበአ ፡ ዕንፊሬ ፡ ወጺአ ፡ ሶቤሃ ፡ ያሴይፍ ፡ ርእሰ ፡ መዐረ ፨ ወይእዜኒ ፡ አንተ ፡ አኀዝ ፡ ዘይበውእ ፡ ኀበ ፡ ተኀህሮ ፡ ወበላ ፡ እገሌ ፡ ገበር ፡ ሠርዓተ ፡ ቍርባን ፡ ወተደለው ፡ ለኀዊኒ ፡ ስምዕ ፡ ቅድመ ፡ አንዊኀ ፨ ወይቤሎ ፡ አባ ፡ ያዕቆብ ፡

ጳጳስ ፡ አኮሁ ፡ አነ ፡ ኖላዊክሙ ፤ ወአቡክሙ ፡ ሶበ ፡ ይመጽእ ፡ ተኵላ ፡ እገቢይ ፡ ወእንብዕ ፡ ድኅረ ፨ በእንተ ፡ መባልዕትኑ ፡ ቅቡዓት ፡ እሠየም ፡ ጳጳስ ፡ ሊቀ ፡ ወኖላዌ ፡ ወሰባኬ ፡ ወንጌል ፡ ወቀደሴ ፡ ታቦታት ፡ ወሠየሜ ፡ ካህናት ፡ እስመ ፡ ተፈኖኩ ፡ በፍርተ ፡ ሠልጣኖሙ ፡ ለሐዋርያት ፡ እፀውር ፡ ዓርነ ፡ ዓዓተም ፡ ወወንጌለ ፡ ሠልጣኖሙ ፡ ከመ ፡ እኩን ፡ ብርሃነ ፡ ለቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ውስተ ፡ መገባረ ፡ ሠናይ ፡ አነ ፡ እቀድም ፡ ለባርኮ ፡ ወለተመጥወ ፡ መኀፈልተ ፡ ሠርዓተ ፡ መሥጢር ፨ ወአነ ፡ ሠዋዔሁ ፡ ለበግዕ ፡ ቤዛ ፡ ዓለም ፡ ወሠየሚሆሙ ፡ ለካህናት ፡ ለእለ ፡ ይሠውዕዎ ፡ አጸርኀ ፡ ዘዘለፈ ፡ ይጠብሖ ፡ ወዘለፈ ፡ ሕያው ፨ ወመሉእ ፡ ዲበ ፡ ጽዋዕ ፡ አኀሬጠነ ፡ ደሙ ፡ ወይነ ፡ አመልኮ ፡ እንዘ ፡ ሠይእ ፡ ይቀድሖ ፡ ወይሰትዮ ፡ ኢይነትግ ፡ ሠይአ ፡ ሰቲ ፡ ፈውስ ፡ ደዌ ፡ ወጸጋዌ ፡ ጥበብ ፡ ዓየ ፡ ገቦሁ ፡ ለክርስቶስ ፡ መሬሐ ፡ ሕይወት ፨ ዘለሊሁ ፡ ይቤ ፡ አነ ፡ ውእቱ ፡ ኖላዊ ፡ ኄር ፡ ወእዓጤጡ ፡ ነፍስየ ፡ ቤዛ ፡ አባግዕየ ፨ ወአነሂ ፡ አቡክሙ ፡ ዘተሠየምኩ ፡ ሎቱ ፡ ከመ ፡ እጼር ፡ መስቀሎ ፡ ወእሰብክ ፡ ወንጌሎ ፡ አልቦ ፡ ዘይክል ፡ አዓድኖ ፡ ለፈቀረ ፡ ክርስቶስ ፡ እምዕመቀ ፡

f. 17.
ልብየ ፡ ኢረኃብ ፡ ወኢኵናት ፡ ኢስደት ፡ ወኢሞት ፡ ወኢያንፈር ፡ ቀሎ ፡ በዛቲ ፡ ትውልድ ፡ ዘዓ ፡ ወንጥእት ፤ በከመ ፡ ይቤ ፡ ለሊሁ ፡ ዘሰ ፡ ክህደኒ ፡ በቅድመ ፡ ገጸ ፡ ሰብእ ፡ እክሕዶ ፡ አነሂ ፡ በቅድመ ፡ አቡየ ፡ ሰማያዊ ፨ ወዘሰ ፡ አመነኒ ፡ በቅድመ ፡ ሰብእ ፡ አአምኖ ፡ በገጸ ፡ አቡየ ፡ ዘበሰማያት ፨ ናሁ ፡ ኄሠመ ፡ ሶበ ፡ መጽአ ፡ ንጉሠ ፡ ወይቤ ፡ ቀድሱ ፡ ሊተ ፡ መሥዋዕተክሙ ፡ በልወ ፡ አሀ ፡ ወኢትትቀወመው ፡ አነ ፡ በተኀህሮ ፡ እወጽእ ፡ ወአስተንፍር ፡ ገጸ ፡ እስመ ፡ ኢይትከሃሎ ፡ ይምሠጥ ፡ እምእደየ ፡ ቍርባነ ፡ ክርስትና ፨ ወአስተጋብአሙ ፡ ለኵሎሙ ፡ ዓዓበረ ፡ ኖሎት ፡ ወይቤሎሙ ፡ ለቀሲሳን ፡ ናሁ ፡ አነ ፡ ያዕቆብ ፡ አቡክሙ ፡ አስተደሎኩ ፡ ርእስየ ፡ መሥዋዕተ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ በእደ ፡ ዝንቱ ፡ ነጋሢ ፤ ወአ'ነትሙሰ ፡ ኵኑ ፡ ፲ወ፪ኖሎት ፡ ከመ ፡ ፲ወ፪ሐዋርያት ፡ ወአንትሙሂ ፡ ፸ወ፪ቀሰውስተ ፡ ከመ ፡ ፸ወ፪አርድእት ፤ ናሁ ፡ አቡክሙ ፡ እትዓሠል ፡ በክርስቶስ ፡

አባገዕ ፨ አአባ ፡ በምግባረ ፡ ጸድቅ ፡ ፍጹም ፡ ወበሃይማኖት ፡ ክሉል ፡ ዘእምየማን ፡ ወዘእምፀጋም ፡ ይስሕበኒ ፡ ከመ ፡ ወይን ፡ ወያዜብረኒ ፡ ለተናግሮ ፡ ዜወ ፡ ፍቅርከ ፡ ጥዑም ፨ ሶበ ፡ ይሔሊ ፡ ምንዳቤ ፡ ወመከራ ፡ ዘረከበከ ፡ እንበለ ፡ ኍቅም ፡ ከመ ፡ ኪሕለ ፡ f. 31. ተመልከ ፡ በዓለም ፡ አመ ፡ አውረዱከ ፡ ቈላተ ፡ ደሬ ፡ ከመ ፡ ያውህዩከ ፡ ነበልባለ ፡ ገደም ፡ ወዓቀመከ ፡ ዕሬቀ ፡ በዓውደ ፡ ጕባኤ ፡ ግሬም ፨ ዘንተ ፡ ተዘኪርየ ፡ ተኀዕወት ፡ ነፍስየ ፡ በላዕሌየ ፡ ወበጽሐኒ ፡ ቅጥቃጤ ፡ ዓፀም ፨ ወከላሁኩ ፡ በቃልከ ፡ ከመ ፡ ዘአዻድግወ ፡ ጥበ ፡ እሙ ፨ ሶበ ፡ እሐሊ ፡ ሠቃየቲከ ፡ ዘፋኖት ፡ በሐሬረ ፡ ፀሓይ ፡ ዘሐጋይ ፡ እስከ ፡ ይትመሱ ፡ ሥጋከ ፡ ከመ ፡ ሰምዕ ፡ እምረኀበ ፡ በደካም ፨ ወሶበ ፡ ተዘከርኩ ፡ ፃማ ፡ ንግደተሙ ፡ ለመነኮሳት ፡ መትልዋኒከ ፡ በከዋላ ፡ ወፍጽም ፡ ወገድለ ፡ ስሬሖን ፡ ለአዋልደከ ፡ መበለታት ፨ እለ ፡ ጸልዓሁ ፡ ለፍቅረ ፡ ዓለም ፡ እንዘ ፡ የሐውሬሁ ፡ ለፍኖተ ፡ መርቄ ፡ ዘያወዔ ፡ መከየደ ፡ እገሬሆን ፡ ከመ ፡ አፍሖም ፡ እስከ ፡ የሐርር ፡ አማዑቶን ፡ ከመ ፡ ቈጽለ ፡ በለሰ ፡ ወኀርጋሰ ፡ ጥውም ፨ ወይጠግዕ ፡ ልሳኖን ፡ በጕርዔሆን ፡ በይብስተ ፡ ምሬቆን ፡ ዘያለመልም ፡ ሶበ ፡ ኢኀሀላ ፡ ተናግሮ ፡ ይከውን ፡ ከመ ፡ በሀም ፨ ወሶቤሃ ፡ ስእነ ፡ ሠጊረ ፡ ይነገፋ ፡ ከመ ፡ ቈጽለ ፡ ገደም ፡ በእምኔሆን ፡ እለ ፡ ኖታ ፡ ወተገድፋ ፡ ኀበ ፡ አልቦ ፡ ዘይቀብሮን ፡ በኀቲም ፡ ወሶበ ፡ ተዘከርኩ ፡ ይእተ ፡ አሚረ ፡ ልብየ ፡ ደንገፀኒ ፡ በውሠጥየ ፡ ወዓገተኒ ፡ ቀለየ ፡ ሐዘን ፡ መስጥም ፡ ወአንተሰ ፡ አመምህረ ፡ ሕግ ፡ ከይም ፡ ዘእንበለ ፡ ይበጽሐከ ፡ ዝንቱ ፡ ኵሉ ፡ መሠገረ ፡ ሞት ፡ እፎ ፡ ኢተዓርፋ ፡ ወኢታረምም ፡ ፯ጊዜ ፡ በመዓልት ፡ ወ፯ጊዜ ፡ በሌሊት ፡ መዝሙረ ፡ ዳዊት ፡ እንዘ ፡ ትደግም ፡ ወእንዘ ፡ ይየብሰ ፡ ኃይልከ ፡ ከመ ፡ ገልዕ ፡ እምቃለ ፡ ገዓርከ ፡ በጸሎት ፡ ወበጾም ፨ መኑ ፡ ከማከ ፡ አመምህረ ፡ ሰላም ፡ መሰንቆ ፡ ስብሐቲሁ ፡ ለወልደ ፡ ማርያም ፡ ዘእንበለ ፡ ኪሩቤል ፡ ወሱሬፌል ፡ እመቦ ፡ ዘያስተሐቅር ፡ ወይትቃወም ፡ ወይመጽእ ፡ በእግረ ፡ ትዕቢት ፡ ኀበ ፡ ዛቲ ፡ ዓለም ፡ ኀበ ፡ ተዘገበ ፡ አእጽምቲሆሙ ፡ ለጻድቃን ፡ አድባር ፡ ድኍኃን ፡ ወግሬማን ፡ አዕዋም ፡ ወኀበ ፡ ተዘገበ ፡ አእጽምቲከ ፡ ጥሪት ፡ ወኅቡር ፡ ብዕለ ፡ ንዴትየ ፡ ለገብርከ ፡ ድኩም ፨ ዘይትበር ፡ እምወርቅ ፡ ወእምዕንቍ ፡ ስም ፨ ወዘይፈቅድ ፡ ይንሣእ ፡ በሰፋጥ ፡ እምፃማ ፡ ዕደዊሆሙ ፡ ለውሉድከ ፡ ገባርያኒ ፡ ተዝካርከ ፡ ለዓለም ፨

f. 88.
ጽንፈ ፡ ፋናዊሁ ፡ ይነጽሬ ፡ ውስተ ፡ ሲኦል ፡ ወይለበሳ ፡ ለመርገም ፨ ወአዕጹቂሁኒ ፡ ምስለ ፡ ሰረዊሁ ፡ በማሕፄ ፡ ጸሎትከ ፡ ይትገዘም ፡ ቤተ ፡ መቅደሰከስ ፡ ተሀሉ ፡ ምስለ ፡ ማኅትዊሃ ፡ እንዘ ፡ ታበርህ ፡ ከመ ፡ ተቅዋም ፡ እስከኔሁ ፡ ለምጽአትከ ፡ ዳግም ፡ አሜን ፡ ወአሜን ፡ እስከ ፡ ለዓለም ፨

ተንሥኡ ፡ አውሉደ ፡ ብርሃን ፡ በእገረ ፡ ሕሊናቲክሙ ፡ ከመ ፡ ትብጽሑ ፡ ወትርአዩ ፡ ኀበ ፡ ተሰደ ፡ አርን ፡ መምህርክሙ ፡ ብሔረ ፡ ጽምእ ፡ ወሐፋ ፡ ውብሔረ ፡ በድው ፡ ብሔረ ፡ መርቄ ፡ ወሐሬር ፡ ሀገረ ፡ ምንዳቤ ፡ ወዓፀባ ፡ ኀበ ፡ አልቦቱ ፡ ዕፀ ፡ ወማይ ፡ ኢሠዐረ ፡ ወኢመረቱ ፡ ኢያስተርኢ ፡ ውስቴታ ፡ እንስሳ ፡ ገዳም ፡ ወአሬዊተ ፡ ሐቅል ፡ ወአዕዋፈ ፡ ሰማይ ፡ ወኢይሠዐያ ፡ ነፋስ ፡ ዘእንበለ ፡ ደዕሙ ፡ ከመ ፡ ነበልባል ፡ ይወጽእ ፡ ላህበ ፡ ምድሬ ፡ ወእሞኒ ፡ በጻሕክሙ ፡ ህየ ፡ ወርኢክሙ ፡ ዘአሜሃ ፡ ብሔር ፡ ሠቃይ ፡ ይእዜሰ ፡ ብሔር ፡ ናህይ ፨ ዘአሜሃ ፡ ሀገረ ፡ መንሱት ፡ ይእዜሰ ፡ ሐመልማለ ፡ ገነት ፨ ወተዘኪረክሙ ፡ ሠቃየ ፡ ኩናኔሁ ፡ ለአቡክሙ ፡ ወጥገደ ፡ ሀውሉ ፡ ሁከት ፡ በዘመነ ፡ ክልኤ ፡ ነገሥት ፡ ዘከመ ፡ ኀለፈ ፡ ላዕሌሁ ፡ ወኃሌፈክሙ ፡ ፃማ ፡ ንገደተ ፡ በረኃብ ፡ ወበጽምእ ፡ ጥንዓተ ፡ ከመ ፡ ቊጽለ ፡ በለስ ፡ ዛረተ ፡ አማሁተ ፡ ብኩዩ ፡ ወላህው ፡ እንዘ ፡ ትብሉ ፡ አባ ፡ አባ ፡ መምህረ ፡ ሰላምነ ፡ በጽንዓ ፡ ገድልከ ፡ ተማኅፀነ ፡ ለከ ፡ ለባሕቲትከ ፡ አጥርዮነ ፡ ወኀበ ፡ እምላክከ ፡ ምህርካ ፡ አቅርበነ ፡ እስመ ፡ እንቲአከ ፡ ዛቲ ፡ ልብሳትከ ፡ ወአስኬማ ፡ እንተ ፡ አነቅነ ፡ ጸጋ ፡ ወጥገሰ ፡ በእንቲአከ ፡ ተውህበ ፡ ለነ ፨ ህየንተ ፡ ስደትከ ፡ በገፋዕ ፡ ዛቲ ፡ መቅደስከ ፡ ዕረፍትነ ፡ ወህየንተ ፡ ተጽናስከ ፡ ወንዴትከ ፡ ዘይትፈቀድ ፡ ወዘየአክል ፡ ብነ ፡ ወህየንተ ፡ ዝርወቶሙ ፡ ለመነኮሳት ፡ አበዊነ ፡ ንሕነሰ ፡ ዕሬፋን ፡ ወፋሡሓን ፡ ኵሉሙ ፡ መዋዕለ ፡ ሕይወትነ ፨ ህየንተ ፡ ጥቶን ፡ ወግድፈተ ፡ አብድንቲሆን ፡ ለመበለታት ፡ አኃቲነ ፡ ውስተ ፡ በድወ ፡ ገዳም ፡ ኀበ ፡ አልቦ ፡ ዘይቀብሮን ፡ እስመ ፡ መቁሕ ፡ አንተ ፡ ኖላዊሆን ፡ ወይነድእዎን ፡ በግብር ፡ ለአኃዊሆን ፨ እስመ ፡ አልቦ ፡ ዘያነሥአ ፡ ለዘወድቀ ፡ ወለዘጥተሂ ፡ አልቦ ፡ ዘይቀብር ፨ ወባሕቱ ፡ ለሕያዋን ፡ f. 88. ያገዕዝዎሙ ፡ ወህየንተ ፡ ዝርወቶሙ ፡ ለማኅበሬኒከ ፡ ወፃማ ፡ ዘአከ ፡ ለነሰ ፡ ብነ ፡ ዕረፍት ፡ ወናህይ ፡ እንዘ ፡ ሕያዋኒነ ፡ ውብነ ፡ ሀቢያ ፡ ተስፋ ፡ ለጊዜ ፡ ጥትነ ፡ ኀበ ፡ ሰከብከ ፡ ወኖምከ ፡ ዓመደ ፡ ብርሃንነ ፨ ድኅረ ፡

መቃብሬከ ፡ ሠሪዕ ፡ መቃብሪነ ፡ ታቦተ ፡ ሕገከ ፡ ወመስቀልከ ፡ ቅድሜከ ፡ መዓዛ ፡ አእምሮትከ ፡ ወጼና ፡ ቍርባንነ ፡ ምሉዕ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያንነ ፡ ስኂነ ፡ መንኰስናከ ፤ ወከርቤ ፡ ስብሐቲከ ፡ ይፈለፍል ፡ እምአፈ ፡ ጻድቃኒነ ፡ ሚመጠን ፡ ፍሥሓ ፡ ወኃሤት ፡ በእንቲአከ ፡ ዘተውህበ ፡ ለነ ፨ ወባሕቱ ፡ ታሕተ ፡ ሕፅነ ፡ ነፍስከ ፡ ደምር ፡ ነፍስቲነ ፡ ኦአባ ፡ አንተ ፡ ዐቀበነ ፡ ወተማኅፀነነ ፡ እምዛቲ ፡ ትውልድ ፡ እስከ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

ወይእዜኒ ፡ ይስማዕ ፡ ዜዋሁ ፡ ለአሮን ፡ መጽሐፈ ፡ ገድሉ ፡ ወነገረ ፡ ቃሉ ፡ እንበለ ፡ ኑፋቄ ፡ ወተወላወሎ ፡ በጸሎተ ፡ መምህረ ፡ ተወኪሎ ፡ ያፅምእ ፡ ወያንክር ፡ ዘከመ ፡ ገብረ ፡ ሎቱ ፡ እግዚአብሔር ፡ ኵሎ ፨ ወኮነ ፡ እንከ ፡ ሶበ ፡ አብጽሖሙ ፡ ሐሬ ፡ ውስተ ፡ ምድረ ፡ ዘንጎ ፡ ለቅዱሳን ፡ ሰማዕት ፡ ደወለ ፡ አስትሬን ፡ ጥቃ ፡ ደሬ ፡ ወቦሳተ ፡ አንጻረ ፡ ሌማ ፡ ወቅሬብ ፡ ኂትር ፡ እምኔሆሙ ፡ ወዝዋይስ ፡ ይትረዓይ ፡ እምርኁቅ ፨ ወይቀኒ ፡ ገሬ ፡ ዶዝባሊ ፡ ወወደይዎሙ ፡ ኅየ ፡ ለአሮን ፡ መንክሬዊ ፡ ወይቤልዎ ፡ ኢትትገኃሠ ፡ ኢለየማኝ ፤ ወኢለፀጋም ፡ እስመ ፡ ከረየከ ፡ ጽጋበ ፡ ደቦ ፡ ወነትሬ ፡ ጠዓምኬ ፡ ለዛቲ ፡ ሀገር ፡ መሪረ ፡ ሐሪሬ ፡ ወኢትረክቡ ፡ ለማይ ፡ አሠሬ ፨ ወመንፈቀሙስ ፡ ይቤሉ ፡ እግዚአብሔር ፡ እለ ፡ አመንክሙ ፡ ኪያሁ ፡ ወተገደፍክሙ ፡ ውስተ ፡ እዴሁ ፨ ለሊሁ ፡ የሐሊ ፡ በእንቲአክሙ ፡ ወኢይርኅቅ ፡ እማዕከሌክሙ ፡ ወይናዝዘክሙ ፡ በኂሊሉቱ ። ወሀሎ ፡ ዓቀብተ ፡ ሰብአ ፡ ዓይን ፡ ከመ ፡ ይርአዩ ፡ ከዋኔ ፡ ኅልቀተ ፡ ሞቶሙ ፡ ለቅዱሳን ፡ እለ ፡ ንቡሬን ፡ ዲበ ፡ ኵኵሕ ፡ ወተበሃሉ ፡ ቅዱሳን ፡ በበይናቲሆሙ ፡ እፎ ፡ ንከውን ፨ ወንበይት ፡ ዮምስ ፡ ኢትኃድር ፡ ነፍስነ ፡ ምስለ ፡ ሥጋነ ፡ ናሁ ፡ ሰቡዕ ፡ መዋዕለ ፡ እምዘ ፡ ኢረከብነ ፡ ስቴ ፡ ተረስዓ ፡ እምጕርዔነ ፡ ጥላሌ ፡ ማይ ፡ ወየሐብስ ፡ ምሬቅ ፡ f. 34. እምአፉነ ፡ ወይቤልዎ ፡ ለአሮን ፡ መንክሬዊ ፡ ኦአባ ፡ ዓቃቤ ፡ ነፍሳቲነ ፡ ወኖላዌ ፡ ሥጋነ ፡ ጥቀ ፡ ደክመ ፡ ኃይልነ ፡ ወአልጸቅነ ፡ ለሞዊት ፡ እስከ ፡ ማእዜኑ ፡ ንሄሉ ፡ ይቡሳኒነ ፡ ከመ ፡ ገልዕ ፡ ሠናይኬ ፡ ሎሙ ፡ ለእለ ፡ ይመውቱ ፡ በኵናት ፨ አልቦ ፡ ዘየአክያ ፡ ለይእቲ ፡ ፍኖት ፡ እንበለ ፡ ሲኦል ፡ ድርኵት ፨ ወተንሥአ ፡ አሮን ፡ መንክሬዊ ፡ ወሰፍሐ ፡ እዴሁ ፡ ወአንቃዕደወ ፡ መንገለ ፡ ሰማይ ፡ ወጸለየ ፡ ኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ አምላኪየ ፡ አምላኪየ ፡ ነጽረኒ ፡ ወለምንት ፡ ኃደገኒ ፡ እስከ ፡ ማእዜኑ ፡ አነብር ፡ ሐዘነ ፡ ውስተ ፡

ልብየ ፡ ዘመጠነዝ ፡ ባሕረ ፡ ሰቆቃው ፡ ዘተኃሥወ ፡ ላዕሌየ ፡ ርኢ ፡ እግዚኦ ፡ ወኢታርምም ፨ ናሁ ፡ ኀቤየ ፡ በእንተ ፡ ስምከ ፡ ቅዱስ ፡ አኮ ፡ ለነ ፡ እግዚኦ ፡ አኮ ፡ ለነ ፡ ለስመ ፡ ዚአከ ፡ ሀብ ፡ ስብሐተ ፡ ከመ ፡ ኢይበሉነ ፡ ሰብእ ፡ አይቴ ፡ ውእቱ ፡ አምላኩ ፨ ንርአይ ፡ እምኀበ ፡ ይሰቲ ፡ ማየ ፡ ለጽምኡ ፡ ዘእንበለ ፡ ዳእሙ ፡ ይትናገፋ ፡ በምልኡ ፡ እግዚኦ ፡ አምላከ ፡ ኃያላን ፡ መኑ ፡ ከመከ ፨ ዚአከ ፡ ውእቱ ፡ ሰማያት ፡ ወእንቲአከ ፡ ይእቲ ፡ ምድር ፡ እመሰ ፡ ፈቀድከ ፡ ትግበር ፡ ምሕረተ ፡ ላዕሌየ ፡ አልቦ ፡ ዘይስአነከ ፡ ወአንሰ ፡ ዘለፈ ፡ እሴፎወከ ፡ እግዚኦ ፡ ወእዌስኰ ፡ ዲበ ፡ ኵሉ ፡ ስብሐቲከ ፡ ግበር ፡ ምስሌነ ፡ ትእምርተ ፡ ለሠናይ ፡ ይርአዩ ፡ ጸላእትነ ፡ ወይትኃፈሩ ፨

ወሶቤሃ ፡ ወተወርዘወ ፡ በመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ወነሥአ ፡ በትረ ፡ ወአተበ ፡ በትእምርተ ፡ መስቀል ፡ ወረገዛ ፡ ለምድር ፡ ኵኵሐ ፡ ምዕረ ፡ ወኀብዐ ፡ በሠለስ ፡ ርግዘት ፡ ነቅዐ ፡ ወአርኀበ ፡ አፈሁ ፨ ወወጽአ ፡ ማይ ፡ ቊሪር ፡ እንዘ ፡ ይሰርር ፡ ከመ ፡ ዐይነ ፡ ፈለግ ፡ ወውኅዘ ፤ ዲበ ፡ ኵኵሐ ፡ ዘንጎ ፡ ጥቃ ፡ አስተሬን ፡ ወደነገፁ ፡ ኵሎሙ ፡ ማኅበረ ፡ ቅዱሳን ፡ ወመሰሎሙ ፡ ዘየሐልሙ ፡ ወይረክቡ ፡ ፋትወተ ፡ ነፍሶሙ ፡ ወዶኅረ ፡ ይትኤሰዮሙ ፨ ወተንሥኡ ፡ ኵሎሙ ፡ በምልኦሙ ፡ ወባረክዎ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ በፋትሐተ ፡ ቃል ፨ ወይቤ ፡ ቅዱስ ፡ አርዮን ፡ መንክሬዊ ፡ ደቂቅየ ፡ ቅድመ ፡ ስትዩ ፡ ወባርክዎ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ በእንተ ፡ ዘገብረ ፡ ለክሙ ፨ ወስትዩ ፡ ማኅበሬሁ ፡ ለክርስቶስ ፡ መርዔዊ ፡ ቅቡዕ ፡ ወረወዩ ፡ ጥቀ ፡ ወእምዝ ፡ ተንሥኡ ፡ ወሰገዱ ፡ በገጾሙ ፡ ወአእኰትዎ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ *f. 85.* እንዘ ፡ ይብሉ ፡ በሀቢይ ፡ ቃል ፡ ጋዳ ፡ ለአብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ጋዳ ፡ ለፈጣሬ ፡ ሰማያት ፡ ወምድር ፡ ለንጉሠ ፡ ኵሉ ፡ ዓለም ፨ ጋዳ ፡ ለዘነደያነ ፡ ሰመዐ ፡ ወኢመነነ ፡ አንብዐ ፡ ጋዳ ፨ ጋዳ ፡ ለዘአጽገበ ፡ ርኁባነ ፡ ወአርወየ ፡ ጽሙኣነ ፡ ጋዳ ፡ ለዘመንበሬ ፡ ኢዮር ፡ ወይከይዳ ፡ ለምድር ፡ ጋዳ ፡ ለዘነጸረ ፡ ኀቤነ ፡ ወኢመነነ ፡ ኪያነ ፡ ጋዳ ፡ ጋዳ ፡ ለዘተወከፈ ፡ ገፊዓነ ፡ ወኢገደፈ ፡ ኃጥአ ፡ ጋዳ ፡ ለዘረገዘ ፡ ለእብን ፡ በበትሬ ፡ ገብሬ ፡ ካህን ፡ ጋዳ ፡ ጋዳ ፡ ለዘአውኃዘ ፡ እምኵኵሐ ፡ ፈለፈለ ፡ ማይት ፡ ንጹሐ ፡ ጋዳ ፡ ለዘአርወየ ፡ ለነፍስ ፡ በብሔረ ፡ ጽምእ ፡ ይቡስ ፡ ጋዳ ፨ ፈኑ ፡ ለነ ፡ እግዚኦ ፡ ለመንፈስከ ፡ ቅዱስ ፡ ዘየዐቅበነ ፡ ወዘኒ ፡ ዘወሀብከነ ፡ ኢትኄደነ ፨ አሜሃ ፡ ተፈጸመ ፡ ቃለ ፡ ነቢይ ፡ ትፈርሆ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ኵላ ፡ ምድር ፡ ፈርሀ ፡

ኰኵሕ ፡ ስመ ፡ ፈጣሬሁ ፡ ገሪመ ፡ ወአርኃወ ፡ ዘባኖ ፡ ገዜፈ ፡ ወጽኑዒ ፡ ወወረደ ፡ ቃለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘወጽአ ፡ እምአፈ ፡ አሮን ፡ ካህን ፡ ወበጽሐ ፡ እስከ ፡ ቀላያት ፡ ወነገረ ፡ ቃለ ፡ ትእዛዝ ፨ ወገብረ ፡ ዕርገተ ፡ ለማይ ፡ እንተ ፡ ፋኖተ ፡ ዘባነ ፡ ኰኵሕ ፡ ፀኑዕ ፡ ኀበ ፡ ዘኢለማዱ ፡ ሑረቱ ፨ ወሰትዩ ፡ አግብርተ ፡ እግዚአብሔር ፡ እምኔሁ ፡ ወተፈሥሑ ፡ ቦቱ ፨ ሰሚዓ ፡ ኰኵሕ ፡ ቃለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወቀፈጸ ፡ ዘባኖ ፡ ገዜፈ ፡ ወወሀበት ፡ ቀላይ ፡ ማየ ፡ ትእዛዝ ፡ ወአውጽአት ፡ እንተ ፡ ኀበ ፡ ተርዓወ ፡ ኰኵሕ ፡ ከመ ፡ ቷርዊ ፡ ጸዱቃኖ ፨ ወሰብእሰ ፡ ሀበየ ፡ ትእዛዘ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወአደንቀወ ፡ አእዛኖ ፡ ወከመ ፡ ኢይርአይ ፡ አዕዛኖቶ ፡ ለአምላኩነ ፡ ለከወ ፡ ዒይኖ ፨ ቦኑ ፡ ሰብእ ፡ ዘየሐዩ ፡ ወኢይረእየ ፡ ለሞት ፨ ምንትኑ ፡ ሰብእ ፡ ዘይጸንሐ ፡ እሳት ፡ ወእንተ ፡ ኀበ ፡ ውስጡ ፡ ለባሕረ ፡ እሳት ፡ ሀለው ፡ ዘይበልዕዎ ፡ ዕፄያት ፡ ወአኀይስት ፨ በከመ ፡ ይቤ ፡ ነቢይ ፡ ሰብእሰ ፡ ከንቶ ፡ ይመስል ፡ ወመዋዕሊሁኒ ፡ ከመ ፡ ጽላሎት ፡ የሐልፍ ፡ ዘአልቦ ፡ መንፈስ ፡ አእመረ ፡ ፈጣሬሁ ፡ ወአውጽአ ፡ ማየ ፡ በቃለ ፡ መዋኢ ፡ ሐሬሁ ፨ ወእምዝ ፡ በሳኒታ ፡ ጽባሕ ፡ ይቤሎሙ ፡ አሮን ፡ መንክሬዊ ፡ ይእዜሰ ፡ ቅንቱ ፡ ሐቌክሙ ፡ ደቂቅየ ፡ ወተገበረ ፡ f. 86. ከመ ፡ ቷምጽኡ ፡ መሬተ ፡ እምርጉቅ ፡ በአእጽፋቲክሙ ፡ ከመ ፡ ንርአይ ፡ ዕበዩ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ዳግመ ፡ ዘይገብር ፡ በላዕሌነ ፡ እስመ ፡ ዛቲ ፡ እብን ፡ ወሀቡነ ፡ ርስተ ፡ ወወፅኡ ፡ ማኅበረ ፡ ቅዱሳን ፡ ወአምጽኡ ፡ መሬተ ፡ እምርጉቅ ፡ ወነስነሱ ፡ ዲበ ፡ ኰኵሕ ፨ ወመጽኡ ፡ ሕቢያተ ፡ አድባር ፡ ይትሬድእዎሙ ፡ ወአኀዙ ፡ ይኅርዩ ፡ መሬተ ፡ በአጽፋሬሆሙ ፡ ወይገሕፉ ፡ ወቅዱሳን ፡ ይጸውሩ ፡ ወይኅዕው ፡ ዲበ ፡ ኰኵሕ ፡ ወመልኡ ፡ መሬተ ፡ ወርእዮ ፡ አሮን ፡ መንክሬዊ ፡ ከመ ፡ ተመልአ ፡ መሬት ፡ ወኮነ ፡ መጠነ ፡ አድባር ፡ ገሬህት ፡ ሀቢይ ፨ ወይቤሎሙ ፡ አምጽኡ ፡ እምውስተ ፡ አሕስሊክሙ ፡ ኵሉ ፡ ፋሬያተ ፡ ሰገመ ፡ ሶመተ ፡ ወሰጕርደ ፡ ወእመሂ ፡ ከርከዒ ፡ ወተቅደ ፡ ወጸለየ ፡ ወባረከ ፡ በስመ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ፩አምላክ ፡ ወተከለ ፡ ከርካዒ ፡ ወአኀተ ፡ ፋሬ ፡ ወይን ፨ ወገብረ ፡ ከማሁ ፡ ማኅበረ ፡ ቅዱሳን ፡ ኵሎሙ ፡ ወዘርኡ ፡ ዓጠቃተ ፡ ሀተር ፡ ወስንብሬ ፡ ወብርስነ ፡ ወስርናየኒ ፡ ወዘርኡ ፡ ኵሎ ፡ ዲበ ፡ መሬተ ፡ ኰኵሕ ፡ ዘንጎ ፡ ደወለ ፡ እስትረን ፨ ወገብረ ፡ ሑረታተ ፡ ለማይ ፡ ከመ ፡ ይስትዩ ፡ ዘዘርኡ ፨

ወሀሎ ፡ እንዚእ ፡ ዘንፎዕ ፡ ምስለ ፡ አርዮ ፡ በኀበ ፡ ሰብእ ፡ ወኀቡር ፡ በኀበ ፡ አምላኪ ፡ ምሩት ፡ በኀበ ፡ ነገሥተ ፡ ምድር ፡ ወመኑፍ ፡ በኀበ ፡ ልሁል ፡ ከመ ፡ ቍርባን ፡ ጥሉል ፡ እስመ ፡ ይትገንረት ፡ ፈድፋደ ፡ በስብሐተ ፡ መንግሥቱ ፨ ወኮነ ፡ በውእቱ ፡ መዋዕል ፡ አሕመልመለት ፡ መካነ ፡ ከደተመ ፡ ለቅዱሳን ፡ አበዊነ ፡ ወበቊሉ ፡ ወይን ፡ ወክርካዕ ፡ ሰሞት ፡ ወሰጕርዱ ፡ ተቀደ ፡ ወሀተረ ፡ ባሕር ፡ ሰገም ፡ ስንብሬ ፡ ወበርስን ፨ ወኮነ ፡ ሠዊተ ፡ በአሐቲ ፡ ጊዜ ፡ ወገብረ ፡ ማእረረ ፡ ፍሬ ፡ ፃማሆሙ ፡ ወበካልእ ፡ ዓመት ፡ ጸገየ ፡ ወይን ፡ ወፈረየ ፡ ክርካዕ ፡ ወሀቡ ፡ አቅማሐ ፡ ፍሬሆሙ ፡ ወኮነት ፡ ምድረ ፡ ዘንጎ ፡ ዘእስትረን ፡ ገነተ ፡ ወዘርአ ፡ መሓዝ ፡ ወበቊሉ ፡ ባቲ ፡ ዕንጕቋት ፡ ወመዝ ፨

ወፈነወ ፡ አባ ፡ አርዮ ፡ መንኰሬዊ ፡ ኀበ ፡ ንጉሠ ፡ ሠለሰ ፡

f. 87.

ደቂቆ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ሑሩ ፡ ሀብዎ ፡ ለሐዌ ፡ ዘንተ ፡ አሞን ፡ ወወሰዱ ፡ ወአብኡ ፡ ኀበ ፡ ነጋሢ ፡ ክርካዔ ፡ ወሰመተ ፡ ወስጕርደ ፡ ወሰዊቷተ ፡ ዘዘዚአሁ ፡ ወይቤልዎ ፡ ይቤ ፡ አቡነ ፡ ናሁ ፡ አምንሁ ፡ ለንጉሠ ፡ ዛቲ ፡ ምድር ፡ ዘንጎ ፡ ወደሬ ፡ ይቤ ፡ አቡነ ፡ አርዮ ፡ መንኰሬዊ ፡ ንሣእ ፡ አስትዓኒ ፡ እምዘ ፡ ወሀበነ ፡ እግዚአብሔርአ ፡ በላዕለ ፡ ኵኵሕ ፡ ዘኢይትፈጸሕአ ፨ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ ንጉሠ ፡ ዘንተ ፡ ተአምረ ፡ ፈርሃ ፡ ወደንገፀ ፡ በልቡ ፡ ወነሥአ ፡ ክርካዔ ፡ በእደዊሁ ፡ ወአጼነወ ፡ ሐዋዘ ፨ ወአንከረ ፡ ግብረ ፡ እግዚአብሔር ፡ ሐዋዘ ፡ በላዕለ ፡ ቅዱሳኒሁ ፡ ወተስእሎሙ ፡ ኵሎ ፡ ዘከመ ፡ ኮነ ፡ ወነገርዎ ፡ ዘከመ ፡ ነቅዓ ፡ ማይ ፡ በጸሎቱ ፡ ለአርዮ ፡ መንኰሬዊ ፨ ወይቤሎሙ ፡ ሐዌ ፡ ለንያዳኢሁ ፡ ናሁ ፡ ንያሎነ ፡ ወጸንሁ ፡ መነኮሳት ፡ ምንተ ፡ ንገበር ፡ ላዕሌሆሙ ፡ ቀረ ፡ ሎሙ ፡ ነደ ፡ እሳት ፡ ወመዓዝ ፡ ሎሙ ፡ አንቅዕተ ፡ ማያት ፡ ወሰገዱ ፡ ሎሙ ፡ አናብስት ፡ ምንተ ፡ ንሬስዮሙ ፡ ወኢይቴ ፡ ንወሰዶሙ ፡ እስመ ፡ ነንፍር ፡ ዕርቃኖሆሙ ፡ ወምሂሮቶሙ ፨

ወይቤልዎ ፡ ዓረያኒሁ ፡ ለንጉሠ ፡ እግዚአብሔር ፡ ያብርህ ፡ ለከ ፡ ዘእንተ ፡ ውስጥ ፡ ዓይነ ፡ ልብከ ፨ ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ ኀለፈ ፡ ፮ዓመት ፡ ፈነወ ፡ ንጉሠ ፡ መጽሐፈ ፡ መልእክት ፡ ኀበ ፡ አባ ፡ አርዮ ፡ መንኰሬዊ ፡ ሀገረ ፡ ቈላተ ፡ ሐሬር ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ሰላም ፡ ለክሙ ፡ አ ፡ ማኅበሬኒሁ ፡ ለአምላክ ፡ ምሕረት ፡ ሰብእ ፡ ዓረያን ፡ ወሕዝብ ፡ ቅዱሳን ፡ ሀለዩ ፡ እስኩ ፡ ወፍትሑ ፡ አንትሙሂ ፡ ንቡሬን ፡ በሕገ ፡ አበዊክሙ ፡ ወትነብረ ፡ በምድረ ፡ ነጋሢ ፡ ቷስተብቍዑ ፡ በምድረ ፡

ጸሎሁ ፡ በጊዜ ፡ ጸወት ፡ ወተሰገዱ ፡ ቅድሜሁ ፡ እፈኑ ፡ ይጼዕልዎ ፡ ወይዛለፍዎ ፡ በድፍረት ፡ ለዘይነብር ፡ ዲበ ፡ መንበር ፡ ወይነግሥ ፡ ላዕለ ፡ ኵሉ ፡ ኢትዮጵያ ፡ አኮኑ ፡ ይወግርዎ ፡ ወይሰይፍዎ ፡ ለዘተቃወሞ ፡፡ ወይእዜኒ ፡ ኢትፍድዩኒ ፡ አ ፡ እኪተ ፡ በከመ ፡ ገበርኩ ፡ ለፀሌኩም ፡ እኩየ ፡ ዳእሙ ፡ ጸልዩ ፡ በእንቲአየ ፡ ከመ ፡ ይምርሐኒ ፡ ፍኖተ ፡ ንስሐ ፡ ውእቱ ፡ እግዚአብሔር ፡ አምላክክሙ ፡፡ ወአንተኒ ፡ ኦመምህረ ፡ ሕግ ፡ ዓረይ ፡ ገባሬ ፡ ተአምር ፡ ወመንክር ፡ እንዘ ፡ ትመሰለኒ ፡ (f. 88.) ከመ ፡ ሰብአ ፡ ተበአስኩ ፡ ምስሌከ ፡ ይእዜኒ ፡ አእመርኩ ፡ ከመ ፡ አንተ ፡ ምእመኑ ፡ ወፍቁሬ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ኢታዓስም ፡ በጸሎትከ ፡ ላዕሌየ ፡ ተንሥእ ፡ ወነዓ ፡ ውስተ ፡ ሀገርከ ፡ ከመ ፡ ንትዓረቅ ፡ ወትምሐረኒ ፡ ፍኖተ ፡ ንስሐ ፤ ወሶበ ፡ ሰምዐ ፡ አባ ፡ አሮን ፡ መንክሬዊ ፡ ሀቢየ ፡ ፍሥሓ ፡ ተፈሥሐ ፡ ወይቤ ፡ አኰቴት ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ለዘሐወጸኒ ፡ ዮም ፡ ወኢተባህነነኒ ፡ ምዝጋናየ ፡ በቅድሜሁ ፡፡ እፈኑ ፡ ያወጽአኒ ፡ እምዝንቱ ፡ ጴላተ ፡ ብካይ ፡ ወሕማም ፡ ዘእንበለ ፡ ይትወድኡ ፡ ደቂቅየ ፡ በሕማም ፡ ዘጴላት ፡፡ ወበውእቱ ፡ መዋዕል ፡ ተንሥአ ፡ አባ ፡ አሮን ፡ ወጸውዓ ፡ ማኅበሬሁ ፡ ወይቤሎሙ ፡ አስተጋብኡ ፡ ኵሎ ፡ ኵሎንኩሳተ ፡ ወኢትኅድጉ ፡ አብትሬሆሙ ፡ ለአኃዊክሙ ፡ እለ ፡ ሞቱ ፡ በገዳም ፡፡ ወጸለዩ ፡ ላዕለ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ እለ ፡ ሐነፁ ፡ በደሬ ፡ ወዘንጎ ፡ ውኁደጉ ፡ መነኮሳት ፡ ወካህናት ፡ ህየ ፡ ወባረከ ፡ ላዕሌሆሙ ፡ ወኃለፈ ፡ በሰላም ፡፡ ወበጽሐ ፡ በሰሙን ፡ ፈለገ ፡ ሐዋሰ ፡ ወቅዱስ ፡ አባ ፡ አብሰዲ ፡ ረድኡ ፡ ለአባ ፡ አሮን ፡ ወየሐውር ፡ በየማኑ ፡ ወምስሌሁ ፡ ፊልጶስ ፡ ወጢሞቴዎስ ፡ ባስልዮስ ፡ ወጳወሎስ ፡ ወብዙኃን ፡ መነኮሳት ፡ ይሰውቅዎ ፡ በኩቢብ ፡ ወማዕከሌሆሙ ፡ አሮን ፡ ሠየብ ፡ የሐውር ፡ ከመ ፡ ንጉሠ ፡ ንህብ ፡፡ ወሶበ ፡ ኬዱ ፡ ፈለገ ፡ ይቤ ፡ አብሰዲ ፡ ኦአባ ፡ በቀደሚ ፡ አመ ፡ ነአዱ ፡ አኮኑ ፡ እምዝየ ፡ ኀበ ፡ ዝየ ፡ ተነጻሕኩ ፡ ወወደቁ ፡ በደዓፀ ፡ አዕባን ፡ ውስተ ፡ ማእከለ ፡ ፈለግ ፡፡ ወወድቀት ፡ መዝሙረ ፡ ደዊትየ ፡ እምዝሬእትየ ፡ ወተወርወት ፡ ኀበ ፡ ዛቲ ፡ ቀላይ ፡ ወአለዓለ ፡ አሮን ፡ በትሮ ፡ ወአወረደ ፡ ውስተ ፡ ቀላይ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ እስኩ ፡፡ ወሰሐቁ ፡ ደቂቁ ፡ ወይቤልዎ ፡ ኦአባ ፡ ፯ዓመት ፡ ወእምድኅረ ፡ ኀለፈ ፡ እምውኂጦ ፡ ፈለግኑ ፡ ተንሥሠ ፡ መጽሐፈ ፡ ወይቤሎሙ ፡ መንክሬዊ ፡ ቦኑ ፡ ነገር ፡ ዘይስእኖ ፡ ለእግዚአብሔር ፡፡ ወሜጠ ፡ አሮን ፡ በትሮ ፡ ዘወደየ ፡ ውስተ ፡

ቀላይ ።፡ ወወጽአት ፡ በትር ፡ እንዘ ፡ ትእኅዝ ፡ በጽንፈ ፡ ሀብለ ፡ መንጦለለ ፡ ዘቤተ ፡ መጽሐፍ ፡ ጸለለት ፡ መለዕለተ ፡ ማይ ፡ ወተሰሕበት ፡ በጽንፈ ፡ በትረ ፡ ለሰማዕት ፡ ሰከበት ፡ f. 39. መጽሐፍ ፡ ውስተ ፡ ለበ ፡ ፈለገ ፡ ፲ዓመተ ፡ ወኢክህሉ ፡ አንቀለቀሉቷ ፡ እንዘ ፡ ይገፍዕዋ ፡ ወሐኀት ፡ ዘ፲አክሊላት ፡ ወሶበ ፡ በጽሐ ፡ በዓለ ፡ ንዋይ ፡ ዘዮንሣሠ ፡ ተንሥአት ፡ እምንበሬ ፡ ወተሰቅለት ፡ ውስተ ፡ ከተማ ፡ በትረ ፡ ለእግዚእ ፡ መንክሬዊ ።፡ ወተቀበላ ፡ አባ ፡ አርጎን ፡ ለመጽሐፈ ፡ ደዊት ፡ ወፈትሖ ፡ ማዓተመ ፡ ቤቷ ፡ ከሠቱ ፡ ላቲ ፡ ወርእየ ፡ ጽሒፈታ ፡ ወረከብዋ ፡ ሕያውታ ፡ እንዘ ፡ ያጸድል ፡ ርቀታ ፡ ወኢማሰነ ፡ ዓይኑ ፡ ቀለመታ ፡ ዘተጠበበ ፡ ጸሓፊ ፡ ሆዓያታ ።፡ ወተጸዓቀ ፡ ማዓበረ ፡ ቅዱሳን ፡ ለነጽርታ ፡ ወለሰዒሞታ ፡ ተመሰለት ፡ መጽሐፍ ፡ በነፍሳቲሆሙ ፡ ለጻድቃን ።፡ ወእምዝ ፡ ባረከወ ፡ ለአምላክ ፡ ጽድቅ ፡ ወአለዓለወ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ በእንተ ፡ ዘተገብረ ፡ ሎሙ ፡ ተአምር ፡ መደንገፀ ፡ ወእምዝ ፡ ኅለፈ ፡ ወበጽሑ ፡ ኀበ ፡ ሐዌኒ ፡ ወነገርወ ፡ ለንጉሠ ፡ ምጽአተ ፡ ለመምህረ ፡ ሕገ ፡ መንክሬዊ ፡ ወዘከመ ፡ ተረክበት ፡ መጽሐፈ ፡ ዘተገድፈት ፡ ውስተ ፡ ፈለግ ።፡ ወይቤ ፡ ንጉሠ ፡ በአይ ፡ ገጽ ፡ እትሬከብ ፡ ምስሌሁ ፡ እስመ ፡ አኃፍር ፡ ገጸ ፡ ዚአሁ ፡ ወተንሥአ ፡ እመንበረ ፡ ወቦአ ፡ ቅዱስ ፡ ቅዱማሁ ፡ ለንጉሠ ፡ ወሶበ ፡ ርእዮ ፡ ንጉሠ ፡ ገረቀ ፡ ፈድፋደ ፡ ወገደፈ ፡ አርጎን ፡ መንክሬዊ ፡ አብትሬሆሙ ፡ ለቅዱሳን ፡ ታሕተ ፡ እገሪሁ ፡ ለንጉሠ ፡ ዘየአክል ፡ መጠነ ፡ ፻ዮወይቤሉ ፡ ናሁ ፡ ዕለገተ ፡ መንገሥትከ ፡ አብትሬሆሙ ፡ ለቅዱሳን ፡ በኍልቈ ፡ አርእስቲሆሙ ፡ እለ ፡ ተነገፈ ፡ ከመ ፡ ቈጽለ ፡ ውስተ ፡ ምድረ ፡ በድው ፡ ወተገድፈ ፡ አብድንቲሆሙ ፡ ለአሬዊት ፡ ወለአውከት ።፡ ወርእዮ ፡ ንጉሠ ፡ ዘንተ ፡ ወርእየ ፡ ወሰገደ ፡ ታሕተ ፡ እገሪሁ ፡ ወሰዐመ ፡ መከየደ ፡ ወይቤ ፡ አባ ፡ አባ ፡ መሐረኒ ፡ በእንተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ኵሉ ፡ እኩየ ፡ ዘገበርኩ ፡ ለዕሌከ ፡ ወአርሐቦ ፡ እገሪሁ ፡ በአንብዑ ።፡ ወይቤ ፡ አቡነ ፡ ይስረይ ፡ ለከ ፡ እግዚአብሔር ፡ ኵሉ ፡ ዘአበስከ ፡ ላዕሌየ ፡ በእንተ ፡ ዘሠቀይከኒ ፡ ወሰደድከኒ ፡ ወቀተልከኒ ፡ ኃደገኒ ፡ ለከ ፡ በእንተ ፡ እግዚአብሔር ።፡ ወእምዝ ፡ በሳኒታ ፡ ጸለየ ፡ መንክሬዊ ፡ አርጎን ፡ ላዕለ ፡ ንጉሠ ።፡ ወአምጽአ ፡ ንጉሠ ፡ አምኃሁ ፡ f. 40. ለአቡነ ፡ ወርቀ ፡ ወአልባሰ ፡ ክቡረ ፡ ወኢተመጠወ ፡ አቡነ ፡ ኀበ ፡ ንዋዩ ።፡ ወተበሃሉ ፡ ጻድቃን ፡ በበይናቲሆሙ ፡ ሀስበ ፡ ደምነ ፡ ዘአንጻዊነ ፡ እለ ፡ ጭቅ ፡ በስደት ፡

ንትወፈይ : ንዋየ ፧ ወገዐዘ : አቡነ : እምነ : ኖለዊ : ወበጽሐ : ሀገረ : ደውንት : ጊዜ : ፯ሰዓት : ወዓደወ : እምህየ : ወተፋለፋለ : ፀሓይ : ወይቤ : አርኝ : እስመ : ገብረ : እግዚአብሔር : አነ : ወደቂቅየ : አባግዒሁ : ይቁም : ንስቲተ : ሑረተ : ፀሓይ : ወአፆፋጥን : ረዊፀ : ሰረገላሁ : እስከ : ንበጽሕ : ኀበ : ማኅደሪነ : ደብረ : ቀጢን : ወኮነ : ከማሁ ። ወአተወ : አርኝ : መንክሬዊ : ውስተ : ደብረ : ቀጢን : እምሀገረ : ስደት : በ፯ዓመት : በሀቢይ : ኃይል : ወበትእምርት : እንዘ : ይቀውም : ሎቱ : ፀሓየ : መዓልት ። ወተቀበልዎ : አሀረጎ : ወሕፃናት : መሃይምናን : እዱ : ወአንስት : እንዘ : ይብሉ : አተወ : አርኝ : ተሠርገወ : ብርሃነ ። ወኮነ : ፋሥሐ : ዓቢይ : በአድያም : ኩሉ : መቁት : ወዓርገ : አቡነ : አርኝ : መንክሬዊ : ውስተ : ደብረ : ቀጢን : ምስለ : አርዳኢሁ : ዘዓሠርቱ : ወ፩ሰዓተ : ወቦኡ : ውስተ : ማኅደሪሆሙ : ለለ፩ወረኩቡ : እንዘ : ይጠይስ : ትንታገ : እሳት : ዘደፈኑ : ዲበ : ሐመዱ : በቀደሚ : መዋዕል : አመ : ያወጽእዎሙ : በረዊዶ ። ወዓዲ : ረከቡ : ዓብስተ : ዘንቡር : ዲበ : ጤገን : ወእሳቱ : ይነዱዱ : በታሕቴሁ : ወብሑእ : ጊጉር : ይልህብ : በላዕሌሁ : ወይመውቅ : ደብረ : ቀጢን : ኩለንታሁ : ወትምዕዝ : መቀደስ : ጽንሐሐ : ዕጣን : ወቍርባን : ከመ : ቀደሚሁ : ወኵሉ : ሥርዓተ : ማኅበር : ጥእሙእ : ከመ : ዘተገብረ : ዮም : ተረክበ : አመታቲሁ : ወተበሃሉ : በበይናቲሆሙ : ቅዱሳን : እፈ : መንክር : እግዚአብሔር : ዕበያቲሁ ። እስመ : ረከቡ : መቅፁቷ : ተጸብዓ : እንዘ : ይፈልሕ : ቈጽለ : ሐምለሂ : ወሲቆ : ኢነቅጹ : በከመ : ተቀስመ : አሜሁ : ወእምዝ : አስተፈጠኑ : ለገቢር : ወወሀብዎ : ለቅዱስ : እምኔሁ ። ወበልዑ : ወጸገቡ : ጥቀ : ወተፈሥሑ : እምዝኩ : ኅብስታት : ዘተረክቡ : በጤገናት : በገብአተሙ : እምሀገረ : ስደት : በ፯ዓመት ። *f. 41.* ወስዓኑ : እሳተ : ዘደፈኑ : በዕለተ : ፀአተሙ : ለስደት ። ወተዜያነው : አድኅናኖቶ : ለእግዚአብሔር : ዘወሀቦሙ : ኃይለ : ወሥልጣነ : ዲበ : ኵሉ : ግብረ : በረከት ።

ወኮነ : እምድኅረ : እማንቱ : መዋዕል : ተንሥአ : አርኝ : መንክሬዊ : ወሖረ : ውስተ : ሀገረ : ገምበያ : ወሐነጸ : አብያተ : ክርስቲያናት : ዘአሬቴ : ወደብረ : ማቴዮ : ወደብረ : ማርያም : ዘጉና ። ወሀሎ : በህየ : ለአባ : ለሁል : ወአጥመቀ : አሕዛበ : ምእልፊተ : ወተመይጠ : ኀበ : ደብረ : ቀጢን : ወደብረ : ደረትስ :

ዓዲሃ ፡ ኢተዓውቀት ፡ ወበጽሐ ፡ አቡነ ፡ አርኒ ፡ መንክሬዊ ፡ ኀበ ፡ ብእሲት ፡ ድውይት ፡ እንተ ፡ ባቲ ፡ ጋኔን ፡ ወይቤላ ፤ ክርስቶስ ፡ ይፈውስኪ ፡ ወትቤሎ ፡ ለከሂ ፡ እግዚአብሔር ፡ ይምሬሀከ ፡ ኀበ ፡ ዛቲ ፡ ደብር ፡ ዘታገምር ፡ ማኅበሬነከ ፡ ወትሰኪብ ፡ ህየ ፡ አመ ፡ ተጸዋዕከ ፨ ወበጊዜሃ ፡ ዓርገ ፡ አርኒ ፡ መንክሬዊ ፡ ምስለ ፡ ደቂቁ ፡ እንዘ ፡ ትመርሆ ፡ ቀቅሐ ፡ ፀዓደ ፨ ወፈተኖ ፡ ለደብረ ፡ ዳረ ፡ ወዖደ ፡ ኵለንታሃ ፡ ወወዓለ ፡ እንዘ ፡ ይሜጥና ፡ ወይኔስትር ፡ ኀበ ፡

ዮርኁ ፡ አኖቅጺሃ ፡ ወበሠለስተ ፡ ዓመት ፡ ፈጸመ ፡ ገብረ ፡ ውቅረት ፡ ወአብፅዋ ፡ ለታቦተ ፡ ማርያም ፡ ወሠሁ ፡ ውስቴታ ፡ መሠዋዕተ ፡ ስብሐት ፡ ወሰመያዋ ፡ ደብረ ፡ ፈሬን ፡ ምዕሬፈ ፡ እግዚአብሔር ፡ ብሂለ ፨ ወነበረ ፡ ላዕሌሃ ፡ እስከ ፡ አመ ፡ መዋዕለ ፡ ብዱብዱ ፡ ዘኮነ ፡ በኢትዮጵያ ፡ ወተዓፀደት ፡ ምድር ። ወኮነ ፡ በእማንቱ ፡ መዋዕለ ፡ ተንሥአ ፡ አባ ፡ አርኒ ፡ መንክሬዊ ፡ ወሖረ ፡ ገምቢያ ፡ ከመ ፡ ይርአይ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያኖ ፡ ወመሃይምናኖ ፨ ወአስተፈጠነ ፡ ለገቢእ ፡ እስመ ፡ ቀርበ ፡ ወኀለፈ ፡ መዋዕሊሁ ፡ ወበጽሐ ፡ ኀቤሁ ፡ ቃለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወይቤሎ ፡ ናሁ ፡ በጽሐ ፡ ጊዜ ፡ ፍልሰትከ ፡ እምዝንቱ ፡ ዓለም ፡ ከመ ፡ ታዕርፍ ፡ እምፃማ ፡ ወድካም ፡ እምቍር ፡ ወዕርቃን ፡ ወሐዘን ፡ ወብካይ ፡ እምትጋህ ፡ ወአንብዕ ፡ እምረኃብ ፡ ወጽምዕ ፡ እምገዓረ ፡ ጸሎት ፡ ዘመዓልት ፡ ወዘሌሊት ፨ እምድንጋጼ ፡ ልብ ፡ በቃለ ፡ መዓትም ፡ ለነገሥት ፡ እስመ ፡ በጽሐ ፡ ጊዜ ፡ ዕረፍትከ ፡ እምዝንቱ ፡ ኵሉ ፡ ፃማ ፡ ወሰሬሕ ፡ ከመ ፡ ትርአይ ፡ ገሬሕተ ፡

f. 49.

ሃይማኖትከ ፡ ኀበ ፡ ተዘርአ ፡ ፈረ ፡ ጸሎትከ ፨ ወሰማዩ ፡ ቅዱስ ፡ አርኒ ፡ መንክሬዊ ፡ ቀነተ ፡ ሖቋሁ ፡ ወፈርሃ ፡ እምቃለ ፡ ጸዋዒሁ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ንጉሠ ፡ ግሩም ፡ ወኃያል ፡ ዘኅቡዕ ፡ ምክሬ ፡ ወምቱር ፡ ነገሬ ፡ ውስተ ፡ እዴሁ ፡ ፅሑፍ ፡ ነፍስ ፡ ተግባሬ ፨ ወአእማር ፡ አቡነ ፡ ፍልሰቶ ፡ መጽአ ፡ ውስተ ፡ ደብረ ፡ ፈሬን ፡ ወእንዘ ፡ ይመጽእ ፡ ነገርም ፡ ለአኃው ፡ ተስፋ ፡ ሕይወት ፡ ዘተሠርዓ ፡ ሎቱ ፡ በሰማያት ፡ ዓስበ ፡ ፃማሁ ፡ ወትጋሁ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ሰምዑኒ ፡ ደቂቅየ ፡ ናሁ ፡ አነ ፡ አቡክሙ ፡ ነዳይ ፡ ተመከርኩ ፡ በኵሉሂ ፡ ወተመነንኩ ፡ እመኀበ ፡ ነገሥት ፡ ምድር ፡ ወኃለፈ ፡ መዋዕለ ፡ ሕይወትየ ፡ በትካዝ ፡ ወበሕማም ፡ ክቡድ ፡ ተጋደልኩ ፡ በኵሉ ፡ ልብየ ፡ አምጣነ ፡ ኃይልየ ፡ እንዘ ፡ እጸምእ ፡ ፍቅረ ፡ ለክርስቶስ ፡ ወኢየጽሬዕኩ ፡ መዓልተ ፡ ወሌሊተ ፡ ስብሐተ ፡ መንግሥቱ ፡ ወዘሬዕኩ ፡ ቃለ ፡ እግዚአብሔር ፡

ውስተ ፡ ኵሉ ፡ በሐውርተ ፡ ዓለም ፨ ወአንትሙሂ ፡ ኩኑ ፡ ከማየ ፡ ወኢትርሥዑ ፤ ዘአዘዝኩክሙ ፨ ወሰሚዖሙ ፡ አኃው ፡ እሙቃሉ ፡ ለመምህረ ፡ ሕግ ፡ መንክሬዊ ፡ ተሀውኩ ፡ ልቦሙ ፡ ወአንቀልቀለ ፡ አዕፅምቲሆሙ ፡ በገብነይ ፡ ወሰቆቃው ፡ ወይቤልዎ ፡ ኦአባ ፡ ነፍሳት ፡ ወናለዌ ፡ ሣጋ ፡ እፈኑ ፡ ተሐውር ፡ ዓዲገከ ፡ ኵሎ ፡ አባግዒከ ፡ ዝርዋን ፡ ኢነንዝነኮኑ ፡ ነፍሰ ፡ ደቂቅከ ፡ ወአዋልዲከ ፡ ቦኑ ፡ ካልእ ፡ ዘይክል ፡ አድኅኖተነ ፡ ዘእንበሌከ ፡ ኦአባ ። ለሙኑ ፡ ተኃድግ ፡ መሀርካ ፡ ዜዋ ፡ ዘነሥእከ ፡ ወለሙኑ ፡ ትገድፋ ፡ ደቂቀ ፡ ዘወለድከ ፨ ኢይሰምዒከ ፡ እንዘ ፡ ትብል ፡ ከመዝ ፡ አእዛኒሆን ፡ ለአዋልዲከ ፡ መበለታተ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ አባ ፡ አባ ፡ ኢትበል ፡ ከመዝ ፤ ወአውሥአ ፡ ቅዱስ ፡ ወይቤሎሙ ፡ አኮ ፡ በፈቃድየ ፡ ዘአሐዩ ፡ ወበፈቃድየ ፡ ዘእመውት ፡ አላ ፡ በቃለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘይመልክ ፡ ዲበ ፡ ኵሉ ፨ ወተናገሮሙ ፡ ዘይበውእ ፡ ውስተ ፡ ልቦሙ ፡ ወኀደረ ፡ ቢይእቲ ፡ ሌሊት ፡ ወተንሥአ ፡ በሳኒታ ፡ ጽባሕ ፡ ወመጽአ ፡ ለኀዘየ ፨ ወእንዘ ፡ የሐውሪ ፡ ይቤልዎ ፡ እፈኑ ፡ ሀሎከ ፡ አባ ፡ ደዓንኑ ፡ ኵሉ ፡ ሥጋከ ፡ ወይቤሎሙ ፡ እወ ፡ እስከ ፡ ይእዜሰ ፡ ወኀሊፈሙ ፡ ኀየ ፡ ነከዮተ ፡ አጽባዐቲ ፡ እዴ ፡ ዓብእት ፡ ወሕመሙተ ፡ ጥቀ ፨ f. 48. ወይቤ ፡ አቡነ ፡ ናሁ ፡ በጽሐ ፡ ሰዓተ ፡ ዕድሜሁ ፡ በዘእሰቲ ፡ ጽዋዔ ፡ ገሬመ ፡ ዘመሬር ፡ ጣዕሙ ፡ በድንጋፄ ፡ ወበረዓድ ፡ ሠረቦቱ ፡ ገዴድ ፡ ወተሀውኩ ፡ ደቂቁ ፡ ፈድፋደ ፡ ወኢክህሉ ፡ ተዓገሥ ፡ በገብካይ ፡ ወገዓር ፡ ወኮልሑ ፡ እንዘ ፡ ያውዓዙ ፡ አንብዓ ፡ መሬረ ፡ ዲበ ፡ ገጾሙ ፡ ወበይእቲ ፡ ዕለት ፡ ነገሮሙ ፡ ኵሎ ፡ ዘከመ ፡ ወሀቦ ፡ ኪዳነ ፡ ምሕረት ፡ እግዚአብሔር ፡ አምላኩ ፡ ሀስበ ፡ ፃማሁ ፡ ወትጋሁ ፨ ወረከበ ፡ ምዝጋና ፡ ሀቢይ ፡ ወአደምዓ ፡ ዕሀሌተ ፡ ተስፋ ፡ ዘኢይትኅለፍ ፡ ሰምዓ ፡ ኮነ ፡ ወይቤ ፡ ኵሉ ፡ ዘተአመነ ፡ በጸሎትየ ፡ ወኀደረ ፡ በጸለሎተ ፡ ቤትየ ፡ ወአጥብዓ ፡ ለዓቂበ ፡ መቃብርየ ፡ ኢይትሀጐሉ ፨ ወኵሎሙ ፡ እለ ፡ ተወልዱ ፡ በስብከትየ ፡ ወበልብሰተ ፡ አስኬማየ ፡ ሀበኒ ፡ አሠሬተ ፡ አምላኪየ ፡ ኀየንተ ፡ ፃማ ፡ ወስደት ፡ ወገፍዕ ፡ ሀቢይ ፡ ዘረከበኒ ፡ በዛቲ ፡ ዓለም ፨ ወኮና ፡ ሶበ ፡ ሰምዓ ፡ ምጽአተ ፡ ለመምህረ ፡ ሕግ ፡ ወጽኣ ፡ ኵሎን ፡ ቅድሳት ፡ መበለታት ፡ ይትቀበላሁ ፡ ለአቡሆን ፡ እስመ ፡ ይመስሉን ፡ ደዓና ፡ ዘመጽአ ፡ ወበጺሖን ፡ ቀሬክባሆን ፡ በፍናተ ፡ ጐደላ ፡ ዓቀበ ፡ ሊተ ፡ እንዘ ፡ ይሠገር ፡ ወየሐምም ፨ ወሶበ ፡ ነጸሬሁ ፡ ይትኃዘ ፡ ወይተኃትን ፡ በንዋም ፡ ተሰብረ ፤ አልባቢሆን ፡ ወተመስወ ፡ ኵሉ ፡

አባላቲሆን ፨ ወይቤላሆን ፡ ለአኃው ፡ ምንት ፡ ኮነ ፡ አቡነ ፡ ወይቤልዎን ፡ እንደዔ ፡ ተዓገሠ ፡ ንርኢ ፨ ወይቤልዎሙ ፡ አኃትም ፡ ለሊኒክሙ ፡ ተዓገሡ ፡ ወአርምሙ ፡ ለነሰ ፡ አለብነ ፡ ትዕግሥተ ፡ ወአለብነ ፡ ኃይለ ፡ ዘእንበሌሁ ፡ ለአቡነ ፨ ወኮና ፡ ይትባደሬ ፡ ወይትዋደቃ ፡ እንዘ ፡ የሐውሬ ፡ ምስሌሁ ፡ ወሶበ ፡ በጽሑ ፡ ኀበ ፡ ዓዘቅተ ፡ ማይ ፡ ወረደ ፡ እምደብር ፡ ብዙኃን ፡ ቅዱሳን ፡ ሀቢይት ፡ ክቡሬነ ፡ ዘመድ ፡ ይትቀበልዎ ፡ ለመምህረ ፡ ሕግ ፡ ወረከብዎ ፡ ለዘይደዊ ፨ ወደንገፁ ፡ ዓቢየ ፡ ድንጋፄ ፡ ወኢክህሉ ፡ ተዓግሦ ፡ ሶበ ፡ ርእዩ ፡ እንዘ ፡ ይለስሕ ፡ ኃይሉ ፡ ወይፈቅዶ ፡ አዕይንቲሁ ፡ ይትከደና ፡ በቀሬንብቲሆን ፡ ወይኑማ ፡ ለሞዊት ፨ ወበሕቁ ፡ የሐውሬ ፡ አእጋሪሁ ፡ ወየዓርጋ ፡ ኀበ ፡ ምስካቢሆን ፡ ደብረ ፡ ፊሬን ፨ ወአእመረ ፡ ማኅበረ ፡ ቅዱሳን ፡ እስመ ፡ አለጸቀት ፡ ሕይወቱ ፡

f. 44.

ለመምሕርሙ ፡ ነሥእዎ ፡ በእደዊሆሙ ፡ ወአብጽሕዎ ፡ ውስተ ፡ አንቀጸ ፡ ከተማ ፡ ደብረ ፡ ዳረት ፨ ወአኃዛሆሙ ፡ ለቅዱሳት ፡ መበለታት ፡ ለመነኮሳት ፡ ከመ ፡ ያዕርፍዎ ፡ ለቅዱስ ፡ መምህር ፡ እስከ ፡ ይትናዘዛ ፡ ነጽርቷ ፡ ገጹ ፡ ዘኢይረእዩ ፡ ዳግመ ፨ ወአዕረፍዎ ፡ ውስተ ፡ አንቀጸ ፡ ፍትሐት ፡ ወናዘዘ ፡ ኵሉ ፡ በፍትሐተ ፡ ኵሎሙ ፡ ሐዋርያት ፡ ወረትዓተ ፡ ቃሉ ፡ ወይቤ ፡ ኢትፍርሃ ፡ ደቂቅየ ፡ ወአዋልድየ ፨ አኣ ፡ ተፈሥሓ ፡ ወተኃሠያ ፡ እስመ ፡ ብነ ፡ ተስፋ ፡ ዘበሰማያት ፡ ንበሬ ፡ ዝየ ፡ ወኢታንቀልቅሉ ፡ እመኮነ ፡ አቡክን ፡ እስከ ፡ ለሞዊት ፡ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ተከድነ ፡ አዕይንቲሁ ፡ ወቀሬንብቲሁ ፡ ወኖመ ፡ ወአዕረፈ ፡ እም፳ለወርኃ ፡ መሐረም ፡ በገብትዮስ ፡ ወበርማይስጢ ፡ ለሴብቴምብርዮ ፡ እም፲ወበገዐዝ ፡ እም፳ለመስከረም ፡ ወአዕረፈ ፡ በሰላም ፡ በፈቃዱ ፡ ወበሠምረቱ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ዘሎቱ ፡ ሰብሐት ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፡ ወአሜን ፨ ወአብእዎ ፡

ለቅዱስ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ መቅደስ ፡ ዘደብረ ፡ ዳረት ፡ በኅብር ፡ ወበስብሐት ፡ በቃለ ፡ ማኅሌት ፡ ወበጢሰ ፡ ዕጣን ፡ ዘካህናት ፡ ወቀበርዎ ፡ በአለታሬ ፡ መሠዋዕ ፡ ኀበ ፡ አውቀረ ፡ ጸሎቱ ፡ ወስእለተ ፡ በረከቱ ፡ አፈሁ ፡ ወመገሰ ፡ ጸጋሁ ፡ ወኃይለ ፡ አደማኖቱ ፡ ወስነ ፡ ሃይማኖቱ ፡ ወሀብተ ፡ ረድኤቱ ፡ ወበቍዔተ ፡ ተስፋሁ ፡ ለዝንቱ ፡ አቡነ ፡ አርን ፡ መንክሬዊ ፡ የሃሉ ፡ ምስሌነ ፡ ወይዕቀበነ ፡ ወይትማኅፀነነ ፡ ወኢይማድገነ ፡ ውስተ ፡ ዓለም ፡ ኃላፊ ፡ አኣ ፡ የኃድፈነ ፡ ወይምርሃነ ፡ መርሶ ፡ ንስሐ ፡ መድኃኒት ፡ ወያብጽሐነ ፡ ኀበ ፡ ዕፀ ፡ መዓዛ ፡

ነባቢት ፡ ለጸሓፊሁ ፡ ፊላታዎስ ፡ ወለአጽሓፊሁ ፡ ተላዌ ፡ ክርስቶስ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

ወበኪደዉ ፡ ወለሐዉዉ ፡ ፋህ ፡ ሀቢየ ፡ በእንተ ፡ ጭቁ ፡ ለአርን ፡ መምህር ፡ ክቡር ፡ ገባሬ ፡ ተአምር ፡ ወመንክር ፡ ወአስቆቀው ፡ እንዘ ፡ ይብሎ ፡ አባ ፡ አባ ፡ ፀሓየ ፡ ስብከት ፡ መምህረ ፡ ሕግ ፡ ወሠርዓት ፡ ብእሲ ፡ ፍጹም ፡ ወልደ ፡ ሐዋርያት ፡ ውኩየ ፡ ብርሃን ፡ ወጸደለ ፡ ተቅዋመ ፡ ማኅተተ ፨ እፈኑ ፡ ወረድኩ ፡ ውስተ ፡ f. 46. መቃብር ፡ ወገባእኩ ፡ ውስተ ፡ መሬት ፨ አርመመ ፡ አፈኩ ፡ እመዘምር ፡ ዳዊት ፡ ወአህድአ ፡ ልሳንኩ ፡ እምተናግሮ ፡ ጸሎት ፡ ወተአፀወ ፡ እገሪኩ ፡ በእደ ፡ ሞት ፡ አባ ፡ አባ ፡ ካህን ፡ ወንጌል ፡ ቅቡዐ ፡ ዕፍረት ፨ መኑ ፡ ከማከ ፡ መዓንዘሬ ፡ ስብሐት ፡ እምኵሎሙ ፡ መነኮሳት ፡ ለባሴ ፡ ፃማ ፡ ወትዕግሥት ፡ ተላዌ ፡ ሰማዕት ፨ ወበሳኒታ ፡ ተንሥአ ፡ በጽባሕ ፡ ኵሎን ፡ ማኅበረ ፡ መበለታት ፡ አዋልደ ፡ መኳንንት ፡ ወብእሲተ ፡ መሳፍንት ፡ እለ ፡ ኀደጋ ፡ ክብረ ፡ ወብዕለ ፡ ወመንፈ ፡ አዝማደ ፡ ወውሉደ ፡ ወዓርጋ ፡ ወመጽአ ፡ ውስተ ፡ አንቀጸ ፡ ደብር ፡ ይብኪዩሁ ፡ ወያስቆቅዋሁ ፡ ለአርን ፡ አቡሆን ፡ ወለሐዋሁ ፡ እንዘ ፡ ይብላ ፡ አባ ፡ አባ ፡ ሞገስነ ፡ ወመክህነ ፡ ሖርከኑ ፡ ኀዴገ ፡ ኪያነ ፡ አባ ፡ አባ ፡ አባ ፡ ነገሬ ፡ ሞትከ ፡ እመንኑ ፡ ኮነ ፡ ኀበ ፡ መኑ ፡ ነሐውር ፡ ወአይቴ ፡ ነአቱ ፡ ወኀበ ፡ መኑ ፡ ናስምክ ፡ ርእሰነ ፡ እስመ ፡ ኢንክል ፡ ወኢንለምድ ፡ ምስለ ፡ ካልእ ፡ መምህር ፡ አባ ፡ አባ ፡ ነዓኬ ፡ አሐተ ፡ ጊዜ ፡ ከመ ፡ ንንግርከ ፡ ዘውስተ ፡ ልብነ ፡ ወእመ ፡ አኮሰ ፡ ይኄይሰነ ፡ ኀበ ፡ ሖርከ ፡ ፍና ፡ ትትቤቀለነ ፨ አባ ፡ አባ ፡ ፍሥሓ ፡ ልብነ ፡ ወልብሰ ፡ ዕርቃንነ ፡ ምርጉዘ ፡ ድካምነ ፡ ወብዕለ ፡ ንዴትነ ፡ በኑዛዜ ፡ ቃልከ ፡ ይትረሠዐ ፡ ኵሉ ፡ ኀዘንነ ፨ ወተፈጸመ ፡ መዋዕለ ፡ ለሁ ፡ ለአባ ፡ አርን ፡ መንክሬዊ ፡ በረከቱ ፡ ይኩን ፡ ላዕሌነ ፡ አሜን ፨

ደቤ ፡ ሠርፀ ፡ ወንጌል ፡ ሠረሀ ፡ እግዚእ ፡ ነፋስነ ፡ ወሠጋነ ፡ ነበመ ፡ ያዕርፉ ፡ ላዕሌነ ፡ በረከተ ፡ እንጦንስ ፡ ወመቃርስ ፡፡ አባ ፡ ሲኖዳ ፡ ኪርስ ፡ ብሶይ ፡ ለትጹን ፡ ወበብኑዳ ፡ በረከተ ፡ አቢብ ፡ ወአቡኖፍር ፡ ወአባ ፡ ብስንዳ ፡ በረከተ ፡ ጳኩሚስ ፡ አርሳንዮስ ፡ ወአባ ፡ ሄርዳ ፡፡ በረከተ ፡ አባ ፡ አጋቶን ፡ ወመገዱር ፡ ወበርሶማ ፡ መቃሬ ፡ ወሖር ፡ ዘሞስለ ፡ በአሚን ፡ ሄርማ ፨ በረከተ ፡ በሠሚን ፡ በኪሮስ ፡ ወአባ ፡ ዶርማ ፡፡ መርዳሌ ፡ ወዮሐንስ ፡ ነበማ ፡፡ በረከተ ፡ ዶማቴዎስ ፡ ወመክሲሞስ ፡ ሀንደሬ ፡ ሆንፈር ፡ ወበስንቴዎስ ፡፡ በረከተ ፡ ሲላርዮን ፡ ለትጹን ፡ ወጳላሞን ፡፡ በረከተ ፡ ቴዎዶርስ ፡ ስምዖን ፡ ዴገና ፡ ወአሞኒ ፡ ዘቆና ፡ በረከተ ፡ ዮሐንስ ፡ ሐጺር ፡ ሲኖዳ ፡ ወዖጽ ፡፡ በረከተ ፡ ጳወሊ ፡ *f. 46.* ወአባ ፡ ፊሠሊ ፡ ዋትርስ ፡ ብጺሞ ፡ ዮሐንስ ፡ ወሳሙኤል ፡ ዘደብረ ፡ ቀልሞን ፡ ወአባ ፡ አቦሊ ፡፡ በረከተ ፡ ዳንኤል ፡ ወአኖርዮስ ፡ አሮን ፡ ወአርኬሊዶስ ፡፡ በረከተ ፡ ነቢዩድ ፡ ያዕቆብ ፡ ዘንጽቢን ፡ መቃቢስ ፡ ወያሲይ ፡ ገብረ ፡ ክርስቶስ ፡ ወሰብስቲያኖስ ፡፡ በረከተ ፡ ማርቆስ ፡ ዘተርማቅ ፡ አብርሃም ፡ ወገርጋ ፡ ወዮሐንስ ፡ ወንጌሉ ፡ ዘወርቅ ፡፡ በረከተ ፡ ቀኒቆስ ፡ ወአስከናፋር ፡ ወአባ ፡ አጋባጦስ ፡ ዘተዓገሠ ፡ በበሊዒ ፡ ሐመደ ፡ በረከተ ፡ ጸንጠሌዎን ፡ አሌፋ ፡ ወገሬማ ፡ ይምአቷ ፡ ወኈባ ፡ ሊቃኖስ ፡ አረጋይ ፡ አፍጼ ፡ ወአባ ፡ ጽሕማ ፡ በረከተ ፡ ለንጌኖስ ፡ ለቊዮስ ፡ ወመርቲያኖስ ፡ አብርሃም ፡ እብሎይ ፡ ወዞሲማስ ፡ ወሙሴ ፡ ጸሊም ፡ ሊባኖስ ፡ መጣዕ ፡ ወአሞኒ ፡ በረከተ ፡ ዳንኤል ፡ አባ ፡ ቡላ ፡ ወአባ ፡ ዖፍ ፡ ወሬወዓ ፡ አብርሃም ፡ ዲያቆን ፡ ወናትናኤል ፡ ዘያገሕሠ ፡ ዕብነ ፡ እምፋኖት ፡ በኑኝ ፡ ሌሊት ፡፡ በረከተ ፡ ማርቆስ ፡ ዘተሐቅፈ ፡ በአብሬኪሁ ፡ እግዚአብሔር ፡ በረከተ ፡ ያዕቆብ ፡ ዘተኬሰየ ፡ ሠዐረ ፡ ወአሞጽ ፡ ወስምዖን ፡ ዘአንጾኪያ ፡ በርሶመ ፡ ዘቀላሠዱያ ፨ በረከተ ፡ ብንያም ፡ ወሲሳሠርስ ፡ ዘናሴስ ፡ ወሔላን ፡ ቴዮና ፡ ወጴሚን ፡ ናባዱርስ ፡ ወሰርጼያኖስ ፨ በረከተ ፡ ካሌብ ፡ ወአብሳዲ ፡ ወአባ ፡ አንበሳ ፡ በረከተ ፡ ብንያሚ ፡ ወሳዊርስ ፡ ሚናስ ፡ ማቴዎስ ፡፡ በረከተ ፡ ቴዎፍሎስ ፡ ጎርጎርዮስ ፡ ሔፋሬም ፡ ቄርሎስ ፡ በስልዮስ ፡ አትናትዮስ ፡፡ በረከተ ፡ ናትናኤል ፡ ወሬጳኤል ፡

ሔላሎ ፡ ወገብረ ፡ መስቀል ፡፡ በረከተ ፡ አቡነ ፡ ኢየሱስ ፡ ሞአ ፡ በጸሎተ ፡ ሚካኤል ፡ ወተኀለ ፡ ሃይማኖት ፡ ፊልጶስ ፡ ሔልሳዕ ፡ ቴዎድሮስ ፡ ወእንድርያስ ፡ ዮሐንስ ፡ ክሙ ፡፡ ወመርሐ ፡ ክርስቶስ ፡፡ ወበረከተ ፡ አኖሬዎስ ፡ ወድሞያኖስ ፡ አኖርዮስ ፡ ናትናኤል ፡ ዮሐንስ ፡ ወማቲያስ ፡ ወማቴዎስ ፡ ገብረ ፡ ናዝሬዊ ፡፡ ወገብረ ፡ አምላኽ ፡ መባአ ፡ ጽዮን ፡ ወገሬማ ፡ ገብረ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ወአባ ፡ ዮሴፍ ፡ ወአባ ፡ ፋሬ ፡ መስቀል ፡ እንድርያስ ፡ ዘወለቃ ፡ አባ ፡ በገሁ ፡ ወክርስቶስ ፡ ኀረዮ ፡ ዘሐይቅ ፡፡ በረከተ ፡ አባ ፡ ታዴዎስ ፡ ዘደብረ ፡ ለጋሶ ፡ ገብረ ፡ መስቀል ፡፡ በረከተ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ *f. 47.* ወፊልጶስ ፡ ወፊልሞን ፡ ዘተምቤን ፡ ወዮሐንስ ፡ ወዘኵሎሙ ፡ ከዋክብተ ፡ ቢዛን ፡፡ በረከተ ፡ አሮን ፡ ወዮሐንስ ፡ ዘገሊላ ፡ አባ ፡ ሳሙኤል ፡ ዘሃሌሎ ፡ ወአባ ፡ ሠረቀ ፡ በርሃን ፡ ዘአለጌን ፡ ወገብረ ፡ ማርያም ፡ አባ ፡ አድኅኒ ፡ ወሳሙኤል ፡ ዘዋልድባ ፡ በረከተ ፡ ያፍቅረነ ፡ እግዚእ ፡ ወስምዖን ፡ ዘካርያስ ፡ ያዕቆብ ፡ ዘአጎና ፡ በረከተ ፡ እንባቆም ፡ ወእዝራ ፡ ጢሞቴዎስ ፡ ዘቀርጸ ፡ ወሲኖዳ ፡ ወዮሐንስ ፡ ክሙ ፡ ዘአገዶ ፡ በረከተ ፡ ያሳይ ፡ ወቄርሎስ ፡ ወተንሣአ ፡ መድኃን ፡ አርብዓ ፡ ወስብዓቱ ፡ ሰማዕታት ፡ ወፊልጦና ፡ ዘአበርጉት ፡፡ በረከተ ፡ ባስልዮስ ፡ ወእንድርያስ ፡ ወዘኵሎሙ ፡ ጻድቃን ፡ እለ ፡ አዛፍ ፡ ወበረከተ ፡ ኵሎሙ ፡ መስተጋድላን ፡ እለ ፡ አድባረ ፡ እንፍሬዝ ፡ ወትግሬ ፡፡ በረከተ ፡ ጻድቃን ፡ እለ ፡ ደብረ ፡ ዴጌ ፡ ወከበዲሀ ፡ እለ ፡ ሐዋዜን ፡ ዘብሔረ ፡ ብፁዓን ፡፡ በረከተ ፡ ጻድቃን ፡ እለ ፡ ወጂፋ ፡ ወአኮሬን ፡ ዘፉዓት ፡ ወእለ ፡ ደብረ ፡ ዓሠ ፡ ፋጹማን ፡፡ ወበረከተ ፡ ዝንቱ ፡ አቡነ ፡ አሮን ፡ መንክሬዊ ፡ ሞገሰ ፡ ጸጋሆሙ ፡ ለደቂቁ ፡ እንጦንስ ፡ ድሞያኖስ ፡ ገብረ ፡ ናዝሬዊ ፡ ወእንድርያስ ፡ ዮሐንስ ፡ ክሙ ፡ ወኢየሱ ፡ ሠምረ ፡ ለሁል ፡ ዜና ፡ ማርቆስ ፡ ኅብተ ፡ ማርያም ፡ ወብርሃነ ፡ መስቀል ፡ ወናቡቴ ፡ አሠሬተ ፡ ማርያም ፡ መባዓ ፡ ድንጌል ፡ ገብረ ፡ ክርስቶስ ፡ ወዮሐንስ ፡ መምህረ ፡ ሕግ ፡ ዘአጽሐፈ ፡ ለዛቲ ፡ ገድል ፡ በሐዲስ ፡ ወኀዲጎ ፡ እምብለየተ ፡ ክርስቶስ ፡፡ በረከተ ፡ እሉ ፡ ስዩማን ፡ ወሰማዕታት ፡ እለ ፡ ዝጉባን ፡ በደብረ ፡ ሊሬን ፡ የሃሉ ፡ ላዕለ ፡ ዛቲ ፡ መካን ፡ ወበረከተ ፡ ነቢያት ፡ ወሐዋርያት ፡ ወሰማዕት ፡ መዋዕያን ፡ ኢዩስጠስ ፡ እምኔሃ ፡ ጽላሎተ ፡ ጽድቀሙ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፡ ወአሜን ፡፡

ወሀሉ ፡ እግዚእ ፡ ዘገፎዐ ፡ ምስለ ፡ አሮን ፡ በኀበ ፡ ሰብእ ፡

ወኅቡር ፡ በኀበ ፡ አምላክ ፡ ምኑን ፡ በኀበ ፡ ነገሥተ ፡ ምድር ፡ ወሙኅሩፍ ፡ በኀበ ፡ ለሁል ፡ ከመ ፡ ቍርባን ፡ ጥሉል ፡ እስመ ፡ ይትገንረት ፡ ፈድፋደ ፡ በስብሐተ ፡ መንግሥቱ ። ወኮነ ፡ በሙእቱ ፡ መዋዕል ፡ አሕመለመለት ፡ መካነ ፡ ስደተሙ ፡ ለቅዱሳን ፡ አበዊነ ፡ ወበቍሉ ፡ ወደን ፡ ወክርካዕ ፡ ሰሞት ፡ ወሰጉርድ ፡ ተቀደ ፡ ወሀተረ ፡ ባሕር ፡ ሰገዮ ፡ ስንብሬ ፡ ወበርስን ። ወኮነ ፡ ሠዊተ ፡ በአሐቲ ፡ ጊዜ ፡ ወገብረ ፡ ማእረረ ፡ ፍሬ ፡ ፃማሆሙ ፡ ወበካልእ ፡ ዓመት ፡ ጸገየ ፡ ወደን ፡ ወፈረየ ፡ ክርካዕ ፡ ወሀቡ ፡ አቅማሐ ፡ ፍሬሆሙ ፡ ወኮነት ፡ ምድረ ፡ ዘንጎ ፡ ዘእስትረን ፡ ገነተ ፡ ወዘርአ ፡ መሓዝ ፡ ወበቍሉ ፡ ባቲ ፡ ዕንጉቷት ፡ ወመዝ ።

ወፈነወ ፡ አባ ፡ አሮን ፡ መንክሬዊ ፡ ኀበ ፡ ንጉሠ ፡ ሠለሰ ፡

f. 87.

ደቂቀ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ሑሩ ፡ ሀብዎ ፡ ለሐዌ ፡ ዘንተ ፡ አመንን ፡ ወወሰዱ ፡ ወአብኡ ፡ ኀበ ፡ ናጋሢ ፡ ክርካዔ ፡ ወሰሞተ ፡ ወስጉርደ ፡ ወሰዊቶተ ፡ ዘዘዚአሁ ፡ ወይቤልዎ ፡ ይቤ ፡ አቡነ ፡ ናሁ ፡ አምንሁ ፡ ለንጉሠ ፡ ዛቲ ፡ ምድር ፡ ዘንጎ ፡ ወዶሬ ፡ ይቤ ፡ አቡነ ፡ አሮን ፡ መንክሬዊ ፡ ንሣእ ፡ አስትዓኒ ፡ እምዘ ፡ ወሀበነ ፡ እግዚአብሔርአ ፡ በላዕለ ፡ ኵኵሕ ፡ ዘኢይትፈጸሕአ ። ወሶበ ፡ ርእየ ፡ ንጉሥ ፡ ዘንተ ፡ ተአምረ ፡ ፈርሃ ፡ ወደንገፀ ፡ በልቡ ፡ ወነሥአ ፡ ክርካዔ ፡ በእደዊሁ ፡ ወአጼነወ ፡ ሐዋዘ ። ወአንከረ ፡ ግብረ ፡ እግዚአብሔር ፡ ሐዋዘ ፡ በላዕለ ፡ ቅዱሳኒሁ ፡ ወተስእሎሙ ፡ ኵሉ ፡ ዘከመ ፡ ኮነ ፡ ወነገርዎ ፡ ዘከመ ፡ ነቅዓ ፡ ማይ ፡ በጸሎቱ ፡ ለአሮን ፡ መንክሬዊ ። ወይቤሎሙ ፡ ሐዌ ፡ ለኃያላኒሁ ፡ ናሁ ፡ ኃያሉነ ፡ ወጸንሁ ፡ መነኮሳት ፡ ምንተ ፡ ንግበር ፡ ላዕሌሆሙ ፡ ቍረ ፡ ሎሙ ፡ ነደ ፡ እሳት ፡ ወሙዳዘ ፡ ሎሙ ፡ አንቀዕተ ፡ ማያት ፡ ወሰገዱ ፡ ሎሙ ፡ አናብስት ፡ ምንተ ፡ ንሬስዮሙ ፡ ወኢይቴ ፡ ንወሰዶሙ ፡ እስመ ፡ ነኃፍር ፡ ዐርቃናሆሙ ፡ ወምሂሮቶሙ ።

ወይቤልዎ ፡ ዓሬያኒሁ ፡ ለንጉሥ ፡ እግዚአብሔር ፡ ያብርህ ፡ ለከ ፡ ዘእንተ ፡ ሙስጥ ፡ ዓይነ ፡ ልብከ ። ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ ኃለፈ ፡ ፯ዓመት ፡ ፈነወ ፡ ንጉሥ ፡ መጽሐፈ ፡ መልእክት ፡ ኀበ ፡ አባ ፡ አሮን ፡ መንክሬዊ ፡ ሀገረ ፡ ቍላተ ፡ ሐረር ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ሰላም ፡ ለክሙ ፡ አ ፡ ማኅበሬኒሁ ፡ ለአምላክ ፡ ምሕሬት ፡ ሰብእ ፡ ዓሬያን ፡ ወሕዝብ ፡ ቅዱሳን ፡ ሀለዩ ፡ እስኩ ፡ ወፍትሑ ፡ አንትሙሂ ፡ ንቡሬን ፡ በሕገ ፡ አበዊክሙ ፡ ወትነብሩ ፡ በምድረ ፡ ናጋሢ ፡ ቷስተጋብኡ ፡ በምድረ ፡

እምነ ፡ ጸሎተ ፡ ወይነብር ፡ አፈአ ፡ ንስቲተ ፡ ይመጽኡ ፡ አዕዋፍ ፡ ብዙኃን ፡ ወይነብሪ ፡ ለሊ ፡ ወለሊ ፡ ዲበ ፡ ፀቅነ ፡ አብያተ ፡ ወይፈርሁ ፡ ሰብአ ፡፨ ወይወርዱ ፡ ምድረ ፡ ወይቀርቡ ፡ ታሕተ ፡ እገሪሁ ፡ ከመ ፡ ይልቀሙ ፡ ዕፄያተ ፡ እለ ፡ ይወጽኡ ፡ እምውስተ ፡ ቍስለ ፡ ሥጋሁ ፡ ወቅዱስ ፡ አባ ፡ ኢያሱ ፡ ይትፌሣሕ ፡ በልቡ ፡ ወይትኃሠይ ፡ ሶበ ፡ ይሬኢ ፡ ወይሪኢ ፡ አዕዋፊ ፡ እለ ፡ ይሴስዩ ፡ ዕፄያተ ፡ ዘወጽኡ ፡ እምነ ፡ ቍሰሊሁ ፡፡ ወይብል ፡ እፎኑ ፡ ዝንቱ ፡ ይከውነኒ ፡ ምጽዋተ ፡ በኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ እስመ ፡ ሠጋየ ፡ ውእቶሙ ፡ ውፄያት ፡ እለ ፡ ተወልዱ ፡ በእደዊሁ ፡ ለአባልየ ፡ ሶበ ፡ ይትሐመግ ፡ ደምየ ፡ ተፈጥሪ ፡ እምኔየ ፡፡ ወየስተበፅዕዎ ፡ ኵሉ ፡ ሰብእ ፡ ርእዮሙ ፡ ጽንዖ ፡ ትእግሠተ ፡ በአብዝኆ ፡ ቀዊሞ ፡ እስከ ፡ የአኪ ፡ ሠጋሁ ፡ ከመ ፡ *f. 50.* አባለ ፡ ስምዖን ፡ ሰርያዊ ፡ ዘቀመ ፡ ዲበ ፡ ርእሰ ፡ ዓምድ ፡ ወኢያሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ቤዛነ ፡ መድኃኒነ ፡ ዘአንሠአ ፡ ወሐፀኖ ፡ ለቅዱስ ፡ አባ ፡ ኢያሱ ፡ በእኅለ ፡ ጥበብ ፡ ወበሰማየ ፡ አእምሮ ፡ ወአልሐቆ ፡ በወይነ ፡ ልቡና ፡ ወበሐሊበ ፡ ምክር ፡ ወአስተናኖ ፡ እሳተ ፡ ፈቅረ ፡ ወኢያቀዉር ፡ ወመሐር ፡ ፈኖተ ፡ ሕይወት ፡ ወአርኃወ ፡ ሎቱ ፡ አናቅጸ ፡ ኵሎን ፡ መጸሕፍቲሁ ፡ ከመ ፡ ይሴሰይ ፡ አቅማሐ ፡ ገነትን ፡ ወይሰቀይ ፡ እምአፈላጊሆን ፡ ዘኢይነፅፍ ፡፡ ወእምዝ ፡ ልሐቀ ፡ አእምረ ፡ ወጠየቀ ፡ ከመ ፡ አልቦቱ ፡ አበ ፡ ወእመ ፡ ዘእንበለ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ወዘእንበለ ፡ ዛቲ ፡ ቅድስት ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ወእመ ፡ ማርያም ፡ ዓሬተ ፡ ዓሪያን ፡፡ ተስሕበ ፡ ልቡ ፡ ወተሠጥየ ፡ በፈቅረ ፡ መለኮት ፡ መሐለ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወበጽሀ ፡ ለአምላኩ ፡ የዕቀብ ፡ ወኩሎ ፡ ኢይሁቦን ፡ ንዋመ ፡ ለአዕይንቲሁ ፡ ወኢይድቀስ ፡ ለቀራንብቲሁ ፡ ወኢዕረፍተ ፡ ለመላትሒሁ ፡ ወሀጠቀ ፡ ሐቌሁ ፡ በቅናተ ፡ ተደንገሎ ፡ ወነበረ ፡ እምፈትወተ ፡ ሠጋ ፡ በተአለሎ ፡ ወቀመ ፡ ቅድማሁ ፡ ዘኢያንቀልቅሎ ፡ በምንዳቤ ፡ ቁመት ፡ እንዘ ፡ የሐምግ ፡ አባሎ ፡ እስከ ፡ ይሴስዩ ፡ አዕዋፍ ፡ ዕፄያተ ፡ ቍስሉ ፡፡ ወይጸሊ ፡ ጥቡዓ ፡ ማየ ፡ አንብዕ ፡ በአፈላፍሉ ፡ ወይስገድ ፡ ከመ ፡ መንኰራኵር ፡ እስከ ፡ ይደዌ ፡ ኖላሁ ፡ ከመ ፡ ያድኅኖ ፡ ኃይሉ ፡ እንዘ ፡ የኃሥሥ ፡ ገጸ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወይስእሎ ፡ እስከ ፡ ያነሥእ ፡ እምድር ፡ ወያሌዕሎ ፡፡ ጸሎቱ ፡ ወበረከቱ ፡ ለዝንቱ ፡ ቅዱስ ፡ አባ ፡ ኢያሱ ፡ ያድኅነነ ፡ እምእደ ፡ አርዌ ፡ ዲያብሎስ ፡ ለዓለመ ፡ ዘይመዉገሎ ፡ ሐመረ ፡ ነፍስነ ፡ በሀውሎ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፡ አሜን ፡ ወአሜን ፡፨

ስምዑኬ ፡ ንዜንወክሙ ፡ ካዕበ ፡ ኦአኃው ፡ ኑኃ ፡ መክብራት ፡ ወስደታት ፡ ዘረከቦሙ ፡ ለቅዱሳን ፡ በደብረ ፡ ደሬት ፡ ከመ ፡ መሠንገርት ፡ ዘወረደት ፡ ውስተ ፡ ዓለም ፡ ወአውጽአት ፡ ኵሎ ፡ ዘመደ ፡ ቅዱሳን ፡ ዘውገ ፡ ዓሣት ፡፡ አሚንኬ ፡ ታሤግሮሙ ፡ ለቅዱሳን ፡ ዛቲ ፡ መክብሬ ፡ እምባሕረ ፡ ኃጢአት ፡ ወታወጽኦሙ ፡ ውስተ ፡ ሐይቀ ፡ ፍሥሓ ፡ ዘይእቲ ፡ መንግሠተ ፡ ሰማያት ፡፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ ሐዋርያ ፡ ተአምረ ፡ ከመ ፡ *f. 51.* እምሕማም ፡ ይትዓወቅ ፡ መክብሬ ፡ ወተመኪር ፡ ይረክብ ፡ ተስፋ ፡ ወተስፋኒ ፡ ኢያስተኃፍር ፡፡ ወኮነ ፡ በእንታክቲ ፡ ዘመን ፡ እምድኅረ ፡ ሞቱ ፡ ለአባ ፡ አሮን ፡ መንክሬዊ ፡ በለዘ ፡ ቅድስት ፡ ዘደብረ ፡ ደሬት ፡፡ ወወሰድዎ ፡ ለመምህር ፡ ካልእ ፡ ወአንግዓዝዎ ፡ ውስተ ፡ ሀገረ ፡ ስደት ፡ ወሞተ ፡ በህየ ፡፡ ወለሣልስሂ ፡ ወሰድዎ ፡ ሀገረ ፡ ስደት ፡ ወአዕረፈ ፡ በህየ ፡ ወኮነ ፡ ሀቢየ ፡ ፍርሃተ ፡ ወድንጋፄ ፡ ልብ ፡ ዲበ ፡ ኵሎሙ ፡ ቅዱሳን ፡ መነኮሳት ፡ እለ ፡ የኃድርዎ ፡ ለደብረ ፡ ደሬት ፡ ወአውጽኡ ፡ ታቦተ ፡ ሕገ ፡ ኀበ ፡ ካልእ ፡ መካን ፡ ወኃደግዎ ፡ ባሕቲቶ ፡ ለመቃብረ ፡ መንክሬዊ ፡ አሮን ፡ ወጕዩ ፡ ወተዘርዉ ፡ ውስተ ፡ ገጸ ፡ ኵሉ ፡ አህጉር ፡ ወአዕረፉ ፡ ክልኤቱ ፡ መምህራን ፡ አባ ፡ እንጦንስ ፡ ፃማዊ ፡ ወአባ ፡ ድምያኖስ ፡ ለባዊ ፡ ወሞቱ ፡ በሀገረ ፡ ስደት ፡ ወወረሱ ፡ ተስፋ ፡ ሕይወት ፡ ዘበሰማያት ፡ በትዕግሥቶሙ ፡ ወበመንደቤሆሙ ፡ ጸሎቶሙ ፡ ወስእለቶሙ ፡ ያብጽሐነ ፡ ወያብአነ ፡ ውስተ ፡ አንቀጸ ፡ መድኃኒት ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ።

ወተጋበሩ ፡ ብዙኃን ፡ መነኮሳት ፡ እምአድባረ ፡ አህጉራት ፡ ሰሚዖሙ ፡ ከመ ፡ ጕዩ ፡ ደቂቀ ፡ አሮን ፡ በፍርሃተ ፡ ስደት ፡ ወመጽኡ ፡ ቅዱሳን ፡ ኀበ ፡ ደብረ ፡ ደሬት ፡ ከመ ፡ ይዕቀቡ ፡ መዝገቦ ፡ ክቡረ ፡ አዕፅምቲሆሙ ፡ ለአሮን ፡ መንክሬዊ ፡፡ ወመጽአ ፡ አባ ፡ እስጢፋኖስ ፡ መምህር ፡ እምሀገረ ፡ ትግሬ ፡ ምስለ ፡ ታቦተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወሠርዓተ ፡ መቅደስ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ያገዕዙኒ ፡ ሀገረ ፡ ስደት ፡ ከመ ፡ እሳተፍ ፡ በረከቶ ፡ ለአሮን ፡ መንክሬዊ ፡ እምከመ ፡ አውጽኡኒ ፡ እመቃብሬሁ ፡

፸፫

እትሜሰል ፡ ኪያሁ ፡ በስደትየ ፡ ወበጥትየ ፡፡ ወነበረ ፡ ውስተ ፡ ደረት ፡ ወመልአት ፡ ደብረ ፡ ዷረት ፡ ማኅበረ ፡ ተጋብአተመ ፡ ለቅዱሳን ፡ መነኮሳት ፡ ወካህናት ፡ ወስእነት ፡ ገጸ ፡ ደብር ፡ እንግርተመ ፡ ወኮነ ፡ እምድኅረ ፡ እማንቱ ፡ መዋዕል ፡ በጽሐ ፡ ጊዜ ፡ ማእረረ ፡ ጥተመ ፡ ለቅዱሳን ፡ ሕማመ ፡ ብድብድ ፡ ወኀልቁ ፡ ኵሎ ፡ ዓፂደ ፡ ገሬህት ፡ ዘኢይትርፋ ፡ እስከ ፡ ኃጥኡ ፡ ዘይቀብርዎ ፡፡ መልአ ፡ ቤተ ፡ (f. 68.) መቅደስ ፡ አብድንቲሆሙ ፡ ዘየአክል ፡ መጠነ ፡ ፲፻ወ፩፻ ፡ ወሀጸው ፡ ኃዋኅወ ፡ እለ ፡ ተርፈ ፡ ወጉዩ ፡ ካልአ ፡ ሀገረ ፡ ወእምድኅረ ፡ ኃደገ ፡ ብድብድ ፡ ሖረ ፡ ኀበ ፡ ጳጳስ ፡ አባ ፡ ሰላማ ፡ ወይቤልዎ ፡ በእንተ ፡ አብድንቲሆሙ ፡ ለሰማዕት ፡ እለ ፡ ኃሠሠ ፡ ስደተ ፡ ወረከቡ ፡ ጥተ ፡ መሬረ ፡ ወነገርዎ ፡ ኵሎ ፡ ኮነ ፡ ኩሎ ፡ ኩሎ ፡ ክሞረ ፡ አዕፅምቲሆሙ ፡ ላዕለ ፡ መቃብሪሁ ፡ ለአርን ፡ መንኮሴዊ ፡ ፀሐየ ፡ ኮብኮብ ፡ ገባሬ ፡ መንክሬት ፡ ሐዲስ ፡ ዳንኤል ፡ ዲበ ፡ አናብስት ፡ ወአዛርያ ፡ ካልእ ፡ ዲበ ፡ ነደ ፡ እሳት ፡ ወመሴ ፡ ዳግም ፡ እሞነ ፡ ኰኵሕ ፡ ለዘአውኃዘ ፡ ማየት ፡፡ ወዘውገ ፡ አውሴ ፡ በፀሓየ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ጳጳስ ፡ እፈኑ ፡ ተዓጽወ ፡ መቃብሪሁ ፡ ለውእቱ ፡ ሰማዕት ፡ ወይቤልዎ ፡ አልቦ ፡ እንተ ፡ ኀበ ፡ ይበውኡ ፡ ወያቀውሙ ፡ አእጋረ ፡ አምብዝኃ ፡ ጸዕቅ ፡ ዘኮነ ፡ እምአዕፅምቲሆሙ ፡ ለቅዱሳን ፡ ወይቤሎሙ ፡ በአይኑ ፡ ገጽ ፡ ሀለወት ፡ መቃብሪሁ ፡ እስኩ ፡ ንግሬኒ ፡ ወይቤልዎ ፡ በንፍቅ ፡ ውስተ ፡ ማእከለ ፡ አልታረ ፡ ምሥዋዕ ፡ ወአዘዘው ፡ ያውጽኡ ፡ ንፍቀ ፡ ለአርን ፡ መንክሬዊ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ቅረበ ፡ ለኵሙ ፡ መቅደስ ፡ በየማነ ፡ ለቀደሚት ፡ ወሀሬምወ ፡ ኅየ ፡ ለመምህረ ፡ ሕግ ፡ መንክሬዌ ፡ ወለእንታክቲስ ፡ ቀደሚት ፡ ኀበ ፡ ተከሞረ ፡ አብድንቲሆሙ ፡ ለሰማዕት ፡ ዕፀውዋ ፡ ኵሎ ፡ ኢይባእ ፡ እንግረ ፡ ብእሲ ፡ ወኢይርአይ ፡ መዝገብቲሁ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ እለ ፡ ይትበደሬ ፡ እምወረቅ ፡ ወእምብሬር ፡ ወእምዕንቍ ፡ ጳዝዮን ፡ ወሰንፔር ፡ ወገብሬ ፡ በኵሎ ፡ አዘዞሙ ፡ ጳጳስ ፡ ወወቀርዋ ፡ ለዛቲ ፡ መቅደስ ፡ ወአብኡ ፡ ንፍቀ ፡ ሠጋሁ ፡ ለመንክሬዊ ፡ አርን ፡ በክብር ፡ ወበስብሐት ፡ ወአንበርዋ ፡ ለታቦተመ ፡ ለዕለ ፡ መቃብሪሁ ፡ እስከ ፡ ዮም ፡ ወእስከ ፡ ዛቲ ፡ ዕለት ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

IV.

ገድለ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡

VITA ET MIRACULA GABRA-ĔNDRĔJĀS

ad fidem manuscripti Orient. 702 Musei Britannici edita.

f. 168v.

ወሀሎ ፡ ፩ብእሲ ፡ በሀገረ ፡ ደምብኄ ፨ ዘስሙ ፡ ተንሣእ ፡ ክርስቶስ ፡ ወብእሲቱ ፡ አርሲማ ፨ ወ፪ጻድቃን ፡ ወፈሪሀያነ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወይሁቡ ፡ ምጽዋተ ፡ ለነዳያን ፡ ወለምስኪናን ፡ ለዕቤሬት ፡ ወለእጓለ ፡ ማውታ ፨ ወበዘከመዝ ፡ ግብር ፡ ነበሩ ፡ በሠናይ ፡ አምልኮ ፨ ወተዘከረ ፡ ዓሠንዮቶሙ ፡ ለተንሣእ ፡ ክርስቶስ ፡ ወለብእሲቱ ፡ አርሲማ ፡ ወወሀቦሙ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወልደ ፡ ቡሩከ ፡ ዘይከውን ፡ ለመንግሥተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለመድኃኒተ ፡ ነፍስ ፡ ለብዙኃን ፡ አሕዛብ ፤ ወሶበ ፡ ተወልደ ፡ ውእቱ ፡ ሕፃን ፤ ተፈሥሑ ፡ አቡሁ ፡ ወእሙ ፡ ወወሀብዎ ፡ ብፅዓተ ፡ ለእግዚአብሔር ፤

f. 169.

ወአቅረብዎ ፡ ቅድመ ፡ ታቦተ ፡ ሕጉ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወሰመይዎ ፡ ስሞ ፡ ንፍታሌም ፡ ወሐፀንዎ ፡ በሠናይ ፡ ሕፃናት ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ወሶበ ፡ ልሕቀ ፡ ወበጽሐ ፡ አምጣነ ፡ ትምሕርት ፡ ወሰድዎ ፡ ኀበ ፡ አባ ፡ ሰላማ ፨ ወብፁዕሰ ፡ አባ ፡ ሰላማ ፡ አእመረ ፡ ለሕፃን ፡ ዘኮነ ፡ ኅሬየ ፡ ወጻድቀ ፡ ውእቱ ፡ ገብረ ፡ ንፍታሌም ፡ ወተመጠወ ፡ እምእደ ፡ አቡሁ ፡ አንበረ ፡ ወተወክፈ ፡ ውስተ ፡ ሕፅኑ ፡ ባረኮ ፡ ወይቤሎ ፡ ኩን ፡ በቈዔ ፡ ለብዙኃን ፡ አሕዛብ ፨ ወአፅርር ፡ ትእምርተ ፡ አስኬማ ፡ መቅድመ ፡ አእምሮ ፡ ዘይከውን ፡ ለኃዲር ፨ ወተመሕረ ፡ መዝሙረ ፡ ዳዊት ፡ ወማኅልየ ፡ ነቢያት ፡ ወትርጓሜ ፡ መጻሕፍት ፡ ወዓዲ ፡ ተመህረ ፡ ንዒወ ፡ አሬዊት ፨ ወተማከሩ ፡ አቡሁ ፡ ለሕፃን ፡ ወአባ ፡ ሰላማ ፡ ወሐፀዩ ፡ ሎቱ ፡ ብእሲተ ፡ እሞ ፡ አዲት ፡ ወገብሩ ፡ ሎቱ ፡ ከብካበ ፡ ወአገበርዎ ፡ ይቢት ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ መርዓት ፨ ወበዊኦ ፡ ብፁዕ ፡ ንፍታሌም ፡ ይቤላ ፡ ለመርዓቱ ፡ ተንሥኢ ፡ ንጸሊ ፡ ቅድመ ፡ ኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ አምላክነ ፨ ተንሥኡ ፡ ወጸለዩ ፡ ኅቡረ ፨ ወእምድኅረ ፡ ፈጸሙ ፡ ጸልዮ ፡ ገብኡ ፡ ውስተ ፡

ምስካብሆሙ፡ዘዓሠርቱ፡ሎሙ፡ለመርዓዊ፡ወለመርዓት፨ወአእምረ፡ ብፁዕ፡ ንፋታሌም፡ ለአርሲማ፡ ብእሲቱ፨ ወወለደ፡ ኃምስተ፡ ውሉደ፨ ወእምድኅረዝ፡ተሰይመ፡ብፁዕ፡ንፋታሌም፡ ኢያርስሐተ፡ ሐመረ፡ ሠጋሁ፡ አሐተ፡ ዕለተ፡ እንዘ፡ ይሰክብ፡ በአሬት፡ ምስለ፡ ብእሲቱ፡ተመሰለ፡ከመ፡ሱሬፌል፡ብፁዕ፡ንፋታሌም፡ወበንጹሕ፡ በተለእኮቱ፡ ሠናይ፨ ወሶበ፡ ርእየ፡ በሕልሙ፡ ሬእየ፡ ብፁዕ፡ *f. 170.* ንፋታሌም፡ እንዘ፡ ይለብስ፡ አስኬማ፡ ዘመልአክ፡ ንጹሐ፡ አመ፡ ፲ለታኅሣሥ፡ ወይቤ፡ ዓለምየ፡ ኃላፊ፡ ፋትወቱኒ፡ ኃላፊ፡ እስመ፡ ኵሉ፡ኃላፊ፡ውእቱ፨ ወዘሰ፡ ይገብር፡ ፈትወተ፡ ለእግዚአብሔር፡ ይነብር፡ ለዓለም፨ ወዝንቱ፡ ብሂሎ፡ ብፁዕ፡ ንፋታሌም፡ ብእሲቶ፡ መነኑ፡ ወወሉደ፡ ዓርኮ፡ ወዘመደ፡ ጥሪቶ፡ ወንዋያቲሁ፡ ለኀ፡ ዓለም፨ ወአሐተ፡ ዕለተ፡ ሖረ፡ ደብረ፡ ቀዘት፡ ወበጽሐ፡ ኀበ፡ አባ፡ ገብረ፡ ክርስቶስ፨ ወይቤሎ፡ ብፁዕ፡ ንፋታሌም፡ አልብሰኒ፡ አባ፡ አስኬማ፡ ዘመላእክት፨ ወይቤሎ፡ አባ፡ ገብረ፡ ክርስቶስ፨ትክልኑ፡ወለዶየ፡አስኬማ፡ዘመላእክት፡ወዘመነኮሳት፡ ወይቤሎ፡ እወ፡ እክል፡ አባ፨ ወነገሮ፡ ኵሎ፡ ዘርእዮ፡ በሕልሙ፡ ወይእተ፡ ጊዜ፡ አንከረ፡ አባ፡ ገብረ፡ ክርስቶስ፨ ወነሥአ፡ አስኬማ፡ አለበሶ፡ ወባርኮ፡ ወሰመዮ፡ ገብረ፡ እንድርያስ፡ ወነበረ፡ እንዘ፡ ይትለአክ፡ ለአባ፡ ገብረ፡ ክርስቶስ፡ ወያሠምር፡ ወይትኤዘዝ፡ ሎቱ፡ በከመ፡ ይትኤዘዝ፡ ወልድ፡ ለአቡሁ፡ ወረድአ፡ ለመምህረ፡ በከመ፡ ነሥአ፡ ካዕበተ፡ መንፈስ፡ ቅዱስ፡ ኤልሳእ፡ ለኤልያስ፡ ነሥአ፡ ካዕበተ፡ መንፈስ፡ ቅዱስ፡ ብፁዕ፡ ገብረ፡ ክርስቶስ፡ ሤሞ፡ እምታሕቴሁ፡ በኵሉ፡ መዋዕለ፡ ሕይወቱ፨ ወሶበ፡ አልፀቀ፡ ይፍልስ፡ እምዝንቱ፡ ዓለም፡ ኃላፊ፡ አባ፡ ገብረ፡ ክርስቶስ፡ ጸውዖ፡ ለብፁዕ፡ ገብረ፡ እንድርያስ፨ ወአንበሮ፡ ውስተ፡ መንበረ፡ ዚአሁ፨ ወይቤሎ፡ ሤምኩከ፡ ወረሰይኩከ፡ ሀየንተ፡ ኖላዌ፡ አባግዕ፡ ወአባግዕት፨ ወነበረ፡ ብፁዕ፡ ገብረ፡ እንድርያስ፡ እንዘ፡ የወፍሮሙ፡ ለአባግዕ፡ ወለአባግዕት፡ በትምህርተ፡ ሃይማኖት፡ ወይዌሕሮሙ፡ *f. 171.* በበትረ፡ እንዘ፡ ይሜዕዶሙ፡ ፈሪሃ፡ እግዚአብሔር፡ ኵሎ፡ ጊዜ፨

ንሁ፡ ንስማዕ፡ አውሉደ፡ ቤተ፡ ክርስቲያን፡ ገድለ፡ ጻማሁ፡ ለብፁዕ፡ ገብረ፡ እንድርያስ፡ ዘተጽሕፈ፡ ንዜንወክሙ፡ ንስቲተ፡ ወውሁደ፡ እመንክራቲሁ፡ ብዙኃ፡ ዘሰማዕነ፡ እምአፈሆሙ፡ ለእለ፡

ተለአክዎ ፡ ቀዲሙ ፡ ወኮኑ ፡ ሎቱ ፡ ሰማዕተ ፡ በእንተ ፡ ጽድቅ ፨ ጸሎቱ ፡ ወበረከቱ ፡ ለቅዱስ ፡ የሀሉ ፡ ምስለ ፡ ገብረ ፡ ርዳሬዳ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

፩ተአምሪሁ ፡ ለብፁዕ ፡ ወለቅዱስ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ጸሎቱ ፡ ወበረከቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስለ ፡ ገብረ ፡ ተወልደ ፡ መድኅን ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨ ወወድአ ፡ ገዳመ ፡ ቍስቋም ፡ ወነበረ ፡ በጾመ ፡ ወበጸሎት ፡ በትጋህ ፡ ወበድምና ፡ ወበተጸምዶ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ፪፻ወእምድኅረ ፡ ፪፻አስተርአዮቶ ፡ እግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ ድንግል ፡ በ፪ ፡ ለብፁዕ ፡ ወለቅዱስ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወወሀበቶ ፡ ፫ጽዋዐ ፡ ዘምሉዕ ፡ ማየ ፡ ሕይወት ፡ ኮን ፡ ፈውሰ ፡ በቅድሜከ ፡ ወበእደከ ፡ ለብዙኃን ፡ ድውያን ፡ ወሕሙማን ፡ ለእለ ፡ ተርቅዩ ፡ እምኔሁ ፡ በአሚን ፡ ወበልብ ፡ ርቱዕ ፨ ወነሢአ ፡ ማየ ፡ ሕይወት ፡ እምእደ ፡ እግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ ተመይጠ ፡ ወገብአ ፡ ውስተ ፡ ደብረ ፡ ቀዘት ፡ ወእንዘ ፡ ሀሎ ፡ ሀየ ፡ በከመ ፡ ያለምድ ፡ ይጼሊ ፡ መጽኡ ፡ ኀቤሁ ፡ ፪እደው ፡ ፩ዕውር ፡ ወ፩በሐም ፡ ሰትዩ ፡ ወተረቅዩ ፡ በሀየ ፡ ወዕውር ፡ ወአንበስበሰ ፡ ቀረንብቲሁ ፡ ለዕውር ፡ ወተከሥተ ፡ አዕይንቲሁ ፡ ወርእየ ፡ ርቱዓ ፡ ሰገደ ፡ ታሕተ ፡ እገሪሁ ፡ ለብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወይቤሎ ፡ አፈቅር ፡ ለእግዚአብሔር ፡ አምላክከ ፡ በኵሉ ፡ ልብከ ፡ ወበኵሉ ፡ ሕሊናከ ፡ ዘከሠተ ፡ ለከ ፡ አዕይንቲከ ፡ ድውየ ፡ ወይቤሎ ፡ ብፁዕ ፡ f. 178. ወቅዱስ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ለዘመጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ ነዓ ፡ ኀቤየ ፡ ኢትፍራህ ፡ ከመ ፡ ታእምር ፡ ኃይሎ ፡ ለአምላኪየ ፡ ወትጠይቅ ፨ ወቀርበ ፡ ኀቤሁ ፡ እንዘ ፡ ያስተዓፅብ ፡ ወያነክር ፡ በልቡ ፡ ወወሀቦ ፡ ሎቱ ፡ ውስተ ፡ አፉሁ ፡ ይስቲ ፡ ለውእቱ ፡ በሀየ ፡ ዘእማየ ፡ ሕይወት ፨ ወበጊዜሃ ፡ ተናገረ ፡ ርቱዐ ፡ ልሳኑ ፡ ለውእቱ ፡ በሐም ፡ ወነበበ ፡ መዝሙረ ፡ ዳዊት ፡ ቀዊሞ ፡ ታሕተ ፡ እገሪሁ ፡ ለብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወነበረ ፡ ከመዝ ፡ ቅዱስ ፡ ወብፁዕ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ እንዘ ፡ ይገብር ፡ ተአምረ ፡ ወመንክረ ፨ ጸሎቱ ፡…

ተአምሪሁ ፡ ለብፁዕ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ጸሎቱ ፡… ወእምዝ ፡ ወጽአ ፡ ብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ ገብረ ፡ እ ፡ ውስተ ፡ ሐይቀ ፡ ባሕር ፡ ተሰኪዎ ፡ ውስተ ፡ ኳሳዱ ፡ እብነ ፡ ዓቢየ ፡ ዘኢይክሉ ፡ አንሥኦቶ ፡ ፪እደው ፡ ወይጼሊ ፡ በማዕከለ ፡ ባሕር ፡ ፻ዕለት ፡ ወእምቅድመ ፡ ፻ዕለት ፡

በ፱ወ፯መዋዕላት ፡ አስተርአዮ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ከመ ፡ መብረቅ ፡ ወነበረ ፡ ዲበ ፡ ርእስ ፡ ለብፁዕ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወሶቤሃ ፡ ሠረፁ ፡ አክናፊሁ ፡ እምገቦሁ ፡ ለብፁዕ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ በኀይለ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ወሰገደ ፡ በአሐቲ ፡ ዕለት ፡ ለአብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ለዘ፫አስማት ፡ ወእንዘ ፡ ፭መለኮት ፡ ፫ወ፪፻ ፡ ጊዜ ፡፡ ወከመዝ ፡ ነበረ ፡ በመዋዕለ ፡ ሕይወቱ ፡ ወአመጸርዐ ፡ ምንተኒ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ እንዘ ፡ ሀሎ ፡ ቀዊሞ ፡ ይጼሊ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ አባ ፡ ብፁዕ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ መጽአት ፡ እግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ ምስለ ፡ ሚካኤል ፡ ወገብርኤል ፡ ወምስለ ፡ መኔ ፡ ወአርጋ ፡ ወዓመታት ፡ እንዘ ፡ *f. 178.* ትብል ፡ ሰላም ፡ ለከ ፡ ፋቁርየ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወወሀበቶ ፡ ለብሰ ፡ ብርሃን ፡ ፀዓዳ ፡ ዘኢገብር ፡ እደ ፡ ሰብእ ፡ ዘይበርህ ፡ እምፀሓይ ፡፡ ወሰዓመቶ ፡ አፈሁ ፡፡ ጸሎቱ ፡...

ተአምሬሁ ፡ ለብፁዕ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ጸሎቱ ፡ ወበረከቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ አሜን ፡፡ ወእምዝ ፡ ተንሥአ ፡ ወሖረ ፡ ደብረ ፡ ቀዝት ፡ እምውስተ ፡ ደብረ ፡ ዘቀሠ ፡፡ ወእንዘ ፡ ሀሎ ፡ ህየ ፡ ተእኅዘ ፡ በደዌ ፡ ዕፁብ ፡ ወበጽሐ ፡ ለሞት ፡ ወመጽኡ ፡ ኡራኤል ፡ ወሩፋኤል ፡ ሊቃነ ፡ መላእክት ፡ ወመልከ ፡ ጼዴቅ ፡ ወቆመ ፡ ኀበ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወተፈወሰ ፡ በጊዜሁ ፡ ወዓዕረገዎ ፡ ሰማየ ፡ ሰማያት ፡ መላእክት ፡ ለብፁዕ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ በሠጋሁ ፡ ወነፍሱ ፡ ወነጸረ ፡ ምሥጢረ ፡ ሥላሴ ፡ ሰገደ ፡ ቅድመ ፡ መንበረ ፡፡ ወወሰድዎ ፡ እመንቱ ፡ መላእክት ፡ በትእዛዘ ፡ እግዚአብሔር ፡ ያርእይዎ ፡ ቅድመ ፡ ፈንዋተ ፡ ኀጥአን ፡ ፯ወነጸረ ፡ ኵሎ ፡ ዘሀሎ ፡ ውስተ ፡ ኵነኔ ፡ በከዋ ፡ ብፁዕ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወይቤ ፡ ቦኑ ፡ ለከንቱ ፡ ፈጠርኮ ፡ ለእጓለ ፡ እመሕያው ፡፡ ወመኑ ፡ ዘያድኅኖ ፡ ለነፍሱ ፡ እምዕደ ፡ ሲኦል ፡ ሶበ ፡ ይነሥኡኒ ፡፡ ወዓዲ ፡ ወሰድዎ ፡ ከመ ፡ ይርአይ ፡ ፈኖተ ፡ ሕይወት ፡፡ ወርእዮ ፡ ብፁዕ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ተፈሥሐ ፡ ዓቢየ ፡ ፍሥሓ ፡ በመንፈሱ ፡ ወቦአ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ ወተመጠወ ፡ ምሥጢረ ፡ ቍርባን ፡ እደ ፡ ሱራፌል ፡ ወኮነ ፡ መምህርመ ፡ ለትጉሃነ ፡ ሰማይ ፡ ወለቅዱሳን ፡፡ ወገብአ ፡ ውስተ ፡ በእቱ ፡ ኀበ ፡ ሀሎ ፡ ቀደሚ ፡ ደብረ ፡ ቀዝት ፡ ወነቢረ ፡ ህየ ፡ ዓደጠ ፡ መዋዕለ ፡ ወጽአ ፡ ብፁዕ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ገደመ ፡ ወቆመ ፡ በማዕከለ ፡ ባሕር ፡ ወጾመ ፡ ፲፱ ፡ በእንተ ፡ ፈቅረ ፡ ሰብእ ፡

ወወረደ ፡ እግዚእነ ፡ ኀበ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወወድቀ ፡ በገጹ ፡ ብፁዕ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወኮነ ፡ ከመ ፡ ምውት ፡ መደንጋፂስ ፡ *f. 174.* አንሥአ ፡ ወይቤሎ ፡ መሐልኩ ፡ ለከ ፡ ፲፻፻፻ወ፯፻ነፍሳተ ፡ ኃጥአን ፡ እለ ፡ ሀለው ፡ ውስተ ፡ ኵነኔ ፡ አአባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ አፍቁርየ ፡ ወይቤሎ ፡ ብፁዕ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ጻድቅ ፡ አንተ ፡ እግዚኦ ፡ ወርቱዕ ፡ ኵነኔከ ፡ መሐሪ ፡ ርሑቀ ፡ መዓት ፡ አማን ፡ እግዚኦ ፡ እምረከብኩ ፡ ሞገስ ፡ በቅድሜከ ፡ አኀዝ ፡ ይመጽእዎሙ ፡ ለእሉ ፡ ነፍሳት ፡ ዝየ ፡፡ ወያብጽሕዎሙ ፡ ወአብጽሕዎሙ ፡ መላእክት ፡ በቅጽበት ፡ ለእሉ ፡ ነፍሳት ፡ ለእሉ ፡ ድኅኑ ፡ ፲፻፻፻ወ፯፻ነፍሳት ፡ በጸሎቱ ፡ ለአባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወወሀቦ ፡ ዓሥራተ ፡ መድኀኒነ ፡ ወዓርገ ፡ ውስተ ፡ ሰማያት ፡ በዓቢይ ፡ ስብሐት ፤ ጸሎቱ ፡...

ተአምሪሁ ፡...

ወእምዝ ፡ ገብአ ፡ ውስተ ፡ ደብረ ፡ ቀዚት ፡ ብፁዕ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወዓደ ፡ እምሰብአ ፡ ዕለት ፡፨ ወእምዝ ፡ ተነበየ ፡ ነፍሳት ፡ ኃጥአን ፡ መጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ ጳሬቅሊጦስ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ከመ ፡ ርግብ ፡ ወነበረ ፡ ወስተ ፡ ሕፅኑ ፡ ወሐቀፈ ፡ ወጾር ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡፨ ወአብአ ፡ ውስተ ፡ ቅድስት ፡ ጠረጴዛ ፡ እስከ ፡ ይትፌጸም ፡ ሥርዓተ ፡ ቍርባን ፡፨ ወእምድኅረ ፡ ፈጸመ ፡ ሥርዓተ ፡ ቍርባን ፡ ሰዓሞ ፡ አፈሁ ፡ ጳሬቅሊጦስ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ለብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወዓርገ ፡ ውስተ ፡ ሰማያት ፤ ጸሎቱ ፡...

ተአምሪሁ ፡...

ወእምዝ ፡ ወፅአ ፡ ገዳመ ፡ ወነበረ ፡ በበ፯፱ ፡ ወበብዙኃ ፡ አንብዕ ፡ ወመጽአ ፡ ሚካኤል ፡ ሊቀ ፡ መላእክት ፡ ኀቤሁ ፡ አመ፳፯ለነሐሴ ፡ ወይቤሎ ፡ ለብፁዕ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ተንሥእ ፡ ወሑር ፡ ገዳመ ፡ በስቃ ፡ ወትረክብ ፡ በሀየ ፡ ብእሴ ፡ እግዚአብሔር ፡፨ ወተንሥአ ፡ *f. 175.* ወሖረ ፡ በከመ ፡ አዘዞ ፡ መልአክ ፡ ለብፁዕ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወበጽሐ ፡ ገዳመ ፡ በስቃ ፡ ወረከቦ ፡ በከመ ፡ አለበወ ፡ ለብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አባ ፡ ሚኪያስ ፡ እንዘ ፡ ምውት ፡ ውእቱ ፡፨ ወእንዘ ፡ ይከርዩ ፡ ፪አናብስት ፡ መቃብሪሁ ፡፨ ወነጸረ ፡ ለብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አባ ፡ ሚኪያስ ፡ ብፁዕ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ አንከረ ፡ ወአንሥአ ፡ ሥጋሁ ፡ ለሚኪያስ ፡ ምስለ ፡ እኁሁ ፡ ፊቅጦር ፡ ወአብእዎ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ቅድስት ፡ ወበሀየ ፡ ቀበርዎ ፡ ወወጺአሙ ፡

ተኣምሁ ፡ በበይናቲሆሙ ፡ ወተለዓሉ ፡ ጸሎቶሙ ፡ ወበርኮቶሙ ፡ የሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ አሜን ፨

ተአምሬሁ ፡...

ወሖረ ፡ ብፁዕ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ውስተ ፡ ደብረ ፡ ቍስቋም ፡ ወተለወ ፡ አንበሳሁ ፡ ለአባ ፡ ሚካኤል ፡ ወጾመ ፡ ፵መዋዕለ ፡ ወመጽአት ፡ ኀቤሁ ፡ እግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ እምሠረቅ ፡ እስከ ፡ ምዕራብ ፡ ወትቤሎ ፡ ፈቁርየ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፨ ብዙኃን ፡ ድውያን ፡ ይትፌወሱ ፡ ወየሐይዉ ፡ በአሐቲ ፡ ዕለት ፡ ሶበ ፡ ይረቅዮሙ ፡ ማየ ፡ ብፁዕ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወተመይጠ ፡ ውስተ ፡ ደብረ ፡ ቀዘት ፡ ወወጽአ ፡ ገዳመ ፡ ወቦአ ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡ ብፁዕ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወጾመ ፡ ፵መዋዕለ ፡ ወመጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ አመ ፡ ፲ወ፪ለነሐሴ ፡ በጊዜ ፡ ፫ሰዓት ፡ ወተሓቀፉ ፡ ውስተ ፡ ሕፅኑ ፡ ፫ቲሆሙ ፡ ሰዓሙ ፡ አፉሁ ፡ ለብፁዕ ፡ ወለቅዱስ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወእምዝ ፡ ዓርገ ፡ ውስተ ፡ ሰማያት ፡ በዓቢይ ፡ ስብሐት ፡ ጸሎቱ ፡...

ተአምሬሁ ፡...

ወእንዘ ፡ ሀሎ ፡ ነቢሮ ፡ *f. 176.* ውስተ ፡ ቀዘት ፡ ብፁዕ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወቆመ ፡ ቅድሜሁ ፡ ሊቀ ፡ መላእክት ፡ ሚካኤል ፡ ወይቤሎ ፡ ኀረየ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ብፁዕ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወሖረ ፡ ገዳመ ፡ በቃሉ ፡ ሰበረ ፨ ወመጽአ ፡ ደመና ፡ ብሩህ ፡ ወጾሮ ፡ ለብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወአብጽሖ ፡ ውስተ ፡ ብሔረ ፡ መጺእ ፡ በአሐቲ ፡ ሰዓት ፡ ወሀየ ፡ ረከበ ፡ እንዘ ፡ ትወጽእ ፡ ነፍሱ ፡ እምሥጋሁ ፡ ለብፁዕ ፡ አባ ፡ ፊቅጦር ፡ ወወጽአት ፡ መንፈሱ ፡ ክርየ ፡ አንበሳ ፡ መቃብሬሁ ፡ ለብፁዕ ፡ አባ ፡ ሚካኤል ፨ ቀበሮ ፡ ለብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አባ ፡ ፊቅጦር ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወረከበ ፡ ብዙኃን ፡ አዕፅምቲሆሙ ፡ ለጻድቃን ፡ ወኍልቍሆሙ ፡ ፫፻፵ወ፪ወእምዝ ፡ ጾሮ ፡ ደመና ፡ ብሩህ ፡ ለብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ተመይጠ ፡ ወበጽሐ ፡ ደብረ ፡ ዘጥገ ፡ በቅድስት ፡ ጸሎቱ ፡ ወበረከቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ አሜን ፡

ተአምሬሃ ፡...

ወእምዝ ፡ ሖረ ፡ ውስተ ፡ ደብረ ፡ ቀዘት ፡ ወደብረ ፡ ሲና ፡ ወጾመ ፡ ፵መዋዕለ ፡ ወ፵ሌሊተ ፡ ብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡

ወሀሎ ፡ ህየ ፡ ውስተ ፡ ጸሎት ፡ እንዘ ፡ ይጼሊ ፡ መጽአት ፡ እግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ ወምስሌሃ ፡ ሚካኤል ፡ ወገብርኤል ፨ ዮሐንስ ፡ ወልደ ፡ ነጐድጓድ ፡ ወጊዮርጊስ ፡ ዘልደ ፡ ብፁዕ ፡ ሊባኖስ ፡ ወኵሎሙ ፡ ማኅበረ ፡ መላእክት ፡ ወተኣምኃው ፡ ለብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወእምዝ ፡ ዐርገት ፡ ውስተ ፡ ሰማያት ፡ በዓቢይ ፡ ስብሐት ፡ ጸሎቱ ፡...

ተአምሪሁ ፡...

f. 177.

ወእንዘ ፡ የሐውር ፡ ብፀዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ገደመ ፡ ቀዘት ፡ ረከበ ፡ በፍኖት ፡ ብእሲተ ፡ እንዘ ፡ ትጐይይ ፡ ለመስናሁ ፡ እሞታ ፨ ተሰአላ ፡ ወሐተታ ፡ ብፁዕ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ዘነገረቶ ፡ ዘከመ ፡ ተኀጥአት ፡ እሞታ ፡ ወኀበአት ፡ ኀጢአታ ፡ እንዘ ፡ ዘማዊት ፡ ይእቲ ፡ ወኢነገረቶ ፨ ወአእመረ ፡ በመንፈስ ፡ ብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አባ ፡ ገበረ ፡ እንድርያስ ፡ ወትቤሎ ፡ ይእቲ ፡ ብእሲት ፡ አመንኵሰኒ ፡ አባ ፡ ወይቤላ ፡ ብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ሑሪ ፡ እምኔየ ፡ ወሶበ ፡ ሖረት ፡ ቅድሜሁ ፡ ንስቲተ ፡ ተረክባ ፡ ነምር ፡ ወቀተላ ፡ ወሞተት ፨ ወብፁዕ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ እንዘ ፡ ሀሎ ፡ በገዳመ ፡ ቀዘት ፡ ወተባአሱ ፡ አንበሳ ፡ ወነምር ፡ ወገንኖ ፡ ወኃየሎ ፡ ውእቱ ፡ አንበሳ ፡ ወኀለሐ ፡ ውእቱ ፡ ነምር ፡ ኀበ ፡ ቅዱስ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወወድአ ፡ ቅዱስ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ እምነ ፡ ጸማዕቱ ፡ ወጸፍዖ ፡ ወዘበጦ ፡ በእደሁ ፡ ወገሠፆ ፡ በቃሉ ፡ ወይቤሎ ፡ አንበሳ ፡ እወ ፡ አበስኩ ፡ እግዚኦ ፡ መሐረኒ ፡ እግዚእየ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፨ በከመ ፡ አግነየኒ ፡ አንበሳ ፡ ገሬመ ፡ ወነምረ ፡ ፀዋገ ፡ ረስየኒ ፡ እጹረ ፡ አርዑተ ፡ መስቀሉ ፡ እንዘ ፡ ዓዒቅብ ፡ ትእዛዘ ፡ ወሕጎ ፡ ኀሠር ፡ አነ ፡ ምስለ ፡ ዓሬያነ ፡ ክርስቶስ ፡ ደርገ ፡ ክፍለኒ ፡ ለገ ፡ ተወልደ ፡ መደ ፡

ተአምሪሁ ፡...

ወሖረ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ውስተ ፡ ደብረ ፡ ሲና ፡ ወእንዘ ፡ ሀሎ ፡ ህየ ፡ መጽኡ ፡ ኀቤሁ ፡ ፱ቅዱሳን ፡ ወአባ ፡ ገብረ ፡ ክርስቶስ ፡ ተኣምኆ ፡ በበይናቲሆሙ ፡ ከመ ፡ ይገበሩ ፡ በዓለ ፡ አመ ፡ ረቡዕ ፡ ለቷዓሠሠ ፡ ዘበእንተ ፡ ስሞ ፡ በዓሉ ፡ ለብፁዕ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወረፈቁ ፡ ምስሌሁ ፡ ወተኣምኃው ፡ በበይናቲሆሙ ፡ ወገብኡ ፡ ውስተ ፡ ሀገሮሙ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ ሰማያዊት ፨ ጸሎቶሙ ፡...

f. 178.

ተአምሪሁ ፡...

ወብፁዕ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ተንሥአ ፡ ወሖረ ፡ ደብረ ፡ አለስኩር ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፨ ወእንዘ ፡ ሀሎ ፡ ቀዊሞ ፡ እንዘ ፡ ይጼሊ ፡ ቆመ ፡ ኀቤሁ ፡ መልአከ ፡ እግዚአብሔር ፡ ሚካኤል ፡ እንዘ ፡ ይጸውር ፡ መሶበ ፡ ወርቅ ፡ ወምሉእ ፡ ውስቴቱ ፡ ማብስተ ፡ ሐይወት ፡ ወርእዮቱ ፡ ከመ ፡ በረድ ፡ ጸዓዳ ፡ ወይቤሎ ፡ ሚካኤል ፡ ለብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ንሥእ ፡ ዘወሀበከ ፡ እግዚአብሔር ፡ ከመ ፡ ትሴሰይ ፡ መዋዕለ ፡ ሕይወትከ ፨ ወመጠወ ፡ ውስተ ፡ እዴሁ ፡ ሊቀ ፡ መላእክት ፡ ሚካኤል ፡ ለብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወእምዝ ፡ ዓርገ ፡ ውስተ ፡ ሰማያት ፡ ወተመጠወ ፡ ውእቱ ፡ ማብስተ ፡ እምእደ ፡ ሊቀ ፡ መላእክት ፡ ሚካኤል ፨ ወነበረ ፡ ውስተ ፡ ደብረ ፡ ሐጊ ፡ ወእንዘ ፡ ይጼሊ ፡ በነግህ ፡ ቀዊሞ ፡ ታሕተ ፡ ዕፀ ፡ ቍድርስ ፡ ብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ መጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ ጋኔን ፡ እኩይ ፡ ወአርአዮሁ ፡ ጸሊመ ፡ ወሕሡመ ፡ ወፈቀደ ፡ ይሄጽ ፡ ወየሐጦ ፡ ለአባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ውእቱ ፡ መንፈስ ፡ ርኩስ ፡ ወብፁዕ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ አተበ ፡ ገጾ ፡ በትእምርተ ፡ መስቀል ፡ ወአለዓለ ፡ እዴሁ ፡ ዘየማን ፨ ወዓኃዞ ፡ በስእርተ ፡ ርእሱ ፡ ወነጽኆ ፡ ውስተ ፡ ምድር ፤ ወሞተ ፡ በጊዜሁ ፡ ወቆመ ፡ ለውእቱ ፡ መንፈስ ፡ ርኩስ ፡ ኮነ ፡ ፴እመተ ፡ በእደ ፡ ቅዱስ ፡ ወብፁዕ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ ወነዘፈ ፡ ማደጠ ፡ መዋዕለ ፨ ስብሐት ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወላዕሌነ ፡ ይኩን ፡ ሣህሉ ፡ ወምሕረቱ ፡ አሜን ፨

ተአምሪሁ ፡...

ወእምዝ ፡ ሖረ ፡ ውስተ ፡ ደብረ ፡ ቀዘት ፨ ወቆመ ፡ ማዕከለ ፡ ባሕር ፡ ይጼሊ ፡ መጽአት ፡ ኀቤሁ ፡ ብእሲት ፡ ትኳት ፡ እምሀገረ ፡ ሴን ፡ ወሰአለቶ ፡ ያጥምቃ ፡ ውእቱሰ ፡ ብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ ገ ፡ እ ፡ *f. 179.* ወተወከፈ ፡ ስዕለታ ፡ ወአጥመቃ ፡ ኀበ ፡ ዘይቀውም ፡ ባሕር ፡ ወኢያእምሬ ፡ ትኳት ፡ ይእቲ ፡ ተቤታ ፡ ወሶበ ፡ ኮነ ፡ ጊዜ ፡ መንፈቀ ፡ ሌሊት ፡ ጸርሐት ፡ ባሕር ፡ ወትቤሎ ፡ ለምንት ፡ አባሕከ ፡ ገብረ ፡ እ ፡ ለብእሲት ፡ ትኳት ፡ ከመ ፡ ትባዕ ፡ ኀቤየ ፡ ወትጠምቅ ፡ በእዴከ ፡ በእንተ ፡ ቀደሰኒ ፡ እግዚአብሔር ፡ በርደቱ ፡ ሶበ ፡ ሐወጸከ ፤ ወአንሰ ፡ ተመሰልኩዋ ፡ ለባሕረ ፡ ዮርዳኖስ ፡ በንግድተ ፡ ክርስቶስ ፡ ኀቤከ ፨ ወቆመ ፡ ማእከሌየ ፡ ዘምስሌከ ፡ ወነበበት ፡ ባሕር ፡ ለቅዱስ ፡

ገብረ ፡ አ ፡ እንዘ ፡ ትብል ፡ ከመዝ ፡ ወፈጸማ ፡ አርመሞት ፡ ባሕር ፡ ፋጊርታ ፡ በኅፂታ ፡ ጸውዓ ፡ ለይእቲ ፡ ብእሲት ፡ ወይቤላ ፡ ንገርኒ ፡ ብእሲቶ ፡ ዘከመ ፡ መጻእኪ ፡ ኀቤየ ፡ ወነገረቶ ፡ ኵሎ ፡ ኃጢአታ ፡ ወዘከመ ፡ ነበረት ፡ ትኩት ፡ ይእቲ ፡ ብፁዕ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እ ፡ ኃደገ ፡ ኃጢአታ ፡ ወአጸየጸሬ ፡ ጸረ ፡ ክቡደ ፡ በእንተ ፡ አሚኖት ፡ ሠናይ ፤ ጸሎቱ ፡...

ተአምሪሁ ፡...

ወእምዝ ፡ ሖረ ፡ ኀበ ፡ ሀገረ ፡ ዘምዶ ፡ ብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እ ፡ ወቦአ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ቅድስት ፡ ወአኃዘ ፡ ይጼሊ ፡ ወአንሐ ፡ ቀዊሞ ፡ እስከ ፡ ይደክም ፡ ወመጽአ ፡ ሊቀ ፡ መላእክት ፡ ሚካኤል ፡ ወመጠወ ፡ በትረ ፡ ወርቅ ፡ በአርአያ ፡ ትእምርተ ፡ መስቀል ፡ ወተመጢወ ፡ በትረ ፡ ወርቅ ፡ ብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እ ፡ ኀየለ ፡ ወጦአ ፡ ከመ ፡ እብን ፡ አድማስ ፡ በኵሉ ፡ መዋዕለ ፡ ሕይወቱ ፤ ጸሎቱ ፡...

ተአምሪሁ ፡...

ወእምዝ ፡ ተመይጠ ፡ ውስተ ፡ ደብረ ፡ ቀዘት ፡ ወእንዘ ፡ ሀሎ ፡ ብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እ ፡ መጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ አባ ፡ ዮሐንስ ፡ እምደብረ ፡ ደምቤ ፡ *f. 180.* ወተየምኑ ፡ በበይናቲሆሙ ፡ ወወዓሉ ፡ እንዘ ፡ ይትናገሩ ፡ ነገረ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወሶበ ፡ ኮነ ፡ ጊዜ ፡ ፱ሰዓት ፡ ዘመዓልት ፡ ተንሥኡ ፡ ለጸሎቱ ፡ ወቦኡ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ቅድስት ፡ ከመ ፡ ይቅረቡ ፡ ቍርባነ ፡ ወሰአሎ ፡ አባ ፡ ዮሐንስ ፡ ለብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እ ፡ ወለብሰ ፡ ሠርጐ ፡ ተክህኖ ፡ ወአኃዘ ፡ ይሠሬዕ ፡ ቍርባነ ፡ ወሶበ ፡ ይብል ፡ አሚን ፡ መልአ ፡ ሰማያት ፡ ወምድር ፡ ቅድሳተ ፡ ስብሐቲከ ፡ ወወረደ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ በርእየተ ፡ [ርግብ] ፡ ፀዓደ ፡ ትቅደሕ ፡ ከመ ፡ ይቀድስ ፡ ቍርባኖ ፡ ወነበረ ፡ ውስተ ፡ ዓውደ ፡ ጻሕል ፡ ወአንበስበሰ ፡ ጠረጴዛ ፡ ወተለዓለ ፡ ምስሓል ፡ ወመለዓ ፡ ጽዋዕ ፡ ወይነ ፡ መላኮት ፡ እስከ ፡ ድንጋገ ፡ አፉሁ ፡ ለጽዋዕ ፡ ነጺር ፡ ብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እ ፡ ኵሎ ፡ ዘኮነ ፡ ወዘከመ ፡ ተቀደሰት ፡ ቍርባኖ ፡ በርደተ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ተፈሥሐ ፡ ወተኃሥየ ፡ ፈድፋደ ፡ ብፁዕኒ ፡ አባ ፡ ዮሐንስ ፡ ተመጢወ ፡ ቍርባነ ፡ አተወ ፡ ኀበ ፡ ማኅደረ ፤ ጸሎቱ ፡...

ተአምሪሁ ፡...

ወእምዝ ፡ ሖረ ፡ ውስተ ፡ ደብረ ፡ ሲና ፡ ብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አባ ፡

ገብረ ፡ እ ፡ ወነበረ ፡ እንዘ ፡ ይገብር ፡ ተአምረ ፡ ወመንክረ ፡ እንዘ ፡ ይፈውስ ፡ ድውያነ ፡ ወያነሥእ ፡ ምውታነ ፨ ወዝንቱ ፡ ብፁዕ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እ ፡ መዓልተ ፡ ይዜምር ፡ መዝሙረ ፡ ዳዊት ፡ ወሰሎሞን ፡ ወውዳሴ ፡ ማርያም ፡ ምስለ ፡ ሰዓታቲሁ ፡ ወ፬ወንጌለ ፡ ለለጊዜሁ ፡ በሌሊት ፡ ፫ወይሰግድ ፡ ፪፻በመዓልት ፡ ወበሌሊት ፡ ወበአሐቲ ፡ ዕለት ፡ ይሰግድ ፡ ወይዜምር ፡ ዘንተ ፡ ወቆመ ፡ በማዕከለ ፡ ባሕር ፡ ፴ወ፯በበ፴ዕብን ፡ ተስኪሞ ፡ ዲበ ፡ ክሣዱ ፨ ወዓዲ ፡ ፴ወ፯በበጊዜ ፡ *f. 181.* በበ፴ይጸውም ፡ ውስተ ፡ ገዳም ፡ ወኮነ ፡ ኵሉ ፡ ጾሙ ፡ ፯ወ፰፴ተመሲሎ ፡ ከመ ፡ ዘይሰቲ ፡ ምዝረ ፡ ፲ወ፰ዓመት ፡ ነበረ ፡ እንዘ ፡ ኢይሰቲ ፡ ምንተኒ ፡ ዘእንበለ ፡ ያእምር ፡ ሰብእ ፡ ወኢለብሰ ፡ ልብሰ ፡ ቀጠንት ፡ ዘእንበለ ፡ አንዳ ፡ ላህም ፡ ባሕቲቱ ፡ እምአመ ፡ መንኮሰ ፡ እስከ ፡ አዕረፈ ፨ ወኢኀሠሠ ፡ መንጸፈ ፡ በዘይነውም ፡ ወኢይሰምክ ፡ በገቦሁ ፡ ዘየማን ፡ ዘእንበለ ፡ በፀጋ ፨ ወነበረ ፡ ከመዝ ፡ ፵ወ፫ዓመት ፨ ወሶበ ፡ ተፈጸመ ፡ መዋዕሊሁ ፡ ከመ ፡ ይፍልስ ፡ እምዝንቱ ፡ ዓለም ፡ ኀላፊ ፡ አስተርአዮ ፡ እግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ወይቤሎ ፡ አፈቀርየ ፡ ገብረ ፡ እንድርያስ ፡ የአክለከ ፡ ዘጻመውከ ፡ በውስተ ፡ ዝዓለም ፨ ወአፈድፈድ ፡ ሀስበከ ፡ በዘይመጽእ ፡ ዓለም ፨ ወአነ ፡ መጻእኩ ፡ ኀቤከ ፡ ከመ ፡ አዕርፍከ ፡ እምነ ፡ ጻማከ ፡ ወእምድካምከ ፡ ውስተ ፡ ዕረፍት ፡ ዘለዓለም ። ወህየንተ ፡ ዘመንከ ፡ ሀገረ ፡ አነ ፡ እሁበከ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ ሰማያዊት ፨ ህየንተ ፡ ዘመንከ ፡ ቀነተ ፡ አልባስ ፡ አለብሰከ ፡ ዘኢይማስን ፡ ዘኢገብር ፡ እደ ፡ ሰብእ ፨ ዘገብረ ፡ ተዝካረከ ፡ ወዘተአመነ ፡ በጸሎትከ ፡ አነ ፡ እሁቦ ፡ ሞገሰ ፡ በቅድመ ፡ ሰማያውያን ፡ ወምድራውያን ፨ ወአወርሶ ፡ መንግሥተ ፡ ሰማያት ፡ ዘአጽሐፈ ፡ መጽሐፈ ፡ ገድልከ ፡ ወዘተርጎመከ ፡ አነ ፡ እጽሕፍ ፡ ስሞ ፡ ውስተ ፡ መጽሐፈ ፡ ሕይወት ፡ ዘአብልዎ ፡ ለርኁብ ፡ በዕለተ ፡ ተዝካረከ ፡ አነ ፡ አበልዎ ፡ ኅብስተየ ፡ ዘአስተዮ ፡ ለጽሙዕ ፡ በእንተ ፡ ስምከ ፡ አነ ፡ አስትዮ ፡ ማየ ፡ ሕይወት ፡ ዘይወግዝ ፡ እመኀነ ፡ ብርሃን ፡ ወኢይነፅፍ ፨ ዘያለብሶ ፡ ለዕሩቅ ፡ በእንተ ፡ ስምከ ፡ አነ ፡ አለብሶ ፡ ልብሰ ፡ ጸዓዳ ፡ ወዘያበውዕ ፡ መባአ ፡ ወዕጣነ ፡ ወቀብዐ ፡ ወዘይተ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያንከ ፡ ቅድስት ፡ በከመ ፡ ይትከሀሉ ፡ አነ ፡ አበውዖ ፡ ውስተ ፡ መንግሥተ ፡ ሰማያት ፨ አው ፡ ዘይትዌከፍ ፡ ነገደ ፡ ወዘይመህር ፡ ነዳያነ ፡ ወምስኪናነ ፨ ዘይገብር ፡ ተኪዘ ፡ በከመ ፡ ይደሉ ፡ በአምጣነ ፡

ይትነበሃሉ ፡ አነ ፡ እኄልቅ ፡ ምስለ ፡ ስሙያን ፡ በኢየሩሳሌም ፡ f. 188. ወይነብር ፡ ውስቴታ ፡ ለዓለም ፡ ዓለም ፨ ወይቤሎ ፡ ብፁዕ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እ ፡ ዘንተ ፡ ኵሎ ፡ ዘወሀብከኒ ፡ በፈቀድከ ፡ ይትገረኒ ፡ ወይትአኰት ፡ ስምከ ፤ ዘገብረ ፡ ተዝካርየ ፡ ወዘአጽሐፈ ፡ መጽሐፈ ፡ ገድልየ ፡ ወዘጸሐፈ ፡ ወዘተአመነ ፡ በጸሎትየ ፡ እስከ ፡ እስፋንቱ ፡ ትውልድ ፡ ሊተ ፨ ወይቤሎ ፡ መድኃኔ ፡ እስከ ፡ ፲ትውልድ ፡ መሐርኩ ፡ ለከ ፨ ወእምዝ ፡ ዓርገ ፡ መድኃኒነ ፡ ውስተ ፡ ሰማያት ፡ በዓቢይ ፡ ስብሐት ፤ ብፁዕሰ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እ ፡ ሐመ ፡ ዓቢየ ፡ ሕማመ ፡ ፌሬ ፡ ወበጽሐ ፡ ለሞት ፡ ወተፈለጠት ፡ ነፍሱ ፡ እምሥጋሁ ፡ ዘእንበለ ፡ ጻዕር ፨ ወወረዱ ፡ ለቀበለሁ ፡ ማኅበረ ፡ ቅዱሳን ፡ ወሰማዕት ፡ ወማኅበረ ፡ ትጉሃን ፡ መላእክት ፡ እንዘ ፡ ይጸውር ፡ ተደባባተ ፡ ወያጸንዑ ፡ ማዕጠንታተ ፡ ወማዕተባተ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ሐዊሳ ፡ ሐዊሳ ፡ ወአዕረገዋ ፡ ሰማየ ፡ ሰማያት ፡ ለነፍሱ ፡ ብፁዕ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ እ ፡ ወአቀምዋ ፡ ቅድመ ፡ እግዚአብሔር ፡ ፈጣሪሃ ፡ ከመ ፡ ትጸገው ፡ ክብረ ፡ ወሞገሰ ፨ ወአብዕዋ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ በዓቢይ ፡ ስቡሐት ፨ ወአንበርዋ ፡ ዲበ ፡ መናበሬ ፡ ልዑል ፡ ምጡቅ ፡ ዘዕሬይ ፡ ምስለ ፡ መንበረ ፡ ጴጥሮስ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ወተፈጸሜተ ፡ ሰማዕት ፨ ስቡሐት ፡ ለአብ ፡ ለዘወሀበ ፡ ዘመጠነዝ ፡ ጸጋ ፡ ወሀብተ ፨ ስቡሐት ፡ ለወልድ ፡ ለዘተካየደ ፡ ኪዳነ ፡ ሰማይ ፡ ወምድር ፨ ስቡሐት ፡ ለመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ዘረሰዮ ፡ ቀዋሜሁ ፡ ዘአንጽሖ ፡ ወቀደሶ ፡ እምከርሠ ፡ እሙ ፡ ይእዜኒ ፡ ወዘልፈኒ ፡ ወለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

Ч. XXI. Акты и письма къ исторіи Балтійскаго вопроса въ XVI и XVII столѣтіяхъ. Г. Форстена. Выпускъ 1-й. 1889.

» XXII. Города Московскаго государства въ XVI вѣкѣ. Н. Чечулина. 1889.

» XXIII. Организація прямаго обложенія въ Московскомъ государствѣ со временъ смуты до эпохи преобразованій. Изслѣдованіе А. Лаппо-Данилевскаго. 1890.

» XXIV. Св. Димитрій Ростовскій и его время (1651—1709). И. Шляпкина. 1891.

» XXV. Къ исторіи исправленія книгъ въ Болгаріи въ XIV в. П. Сырку. Томъ I вып. 1. 1899; вып. 2-й. 1891.

» XXVI. Порфиріевскіе отрывки изъ аттической комедіи. Палеографическіе и филологическіе этюды. В. Ернштедта. 1891.

» XXVII. Сочиненіе Джильса Флетчера «On the Russe Common Wealth», какъ историческій источникъ. С. Середонина. 1891.

» XXVIII. Прокопія Кесарійскаго Исторія войнъ Римлянъ съ Персами, Вандилами и Готеами. Переводъ съ греческаго Спиридона Дестуниса, комментарій Гавріила Дестуниса. Прокопія Кесарійскаго, Исторія войнъ Римлянъ съ Вандилами. Книга первая. 1891.

» XXIX. Житіе иже во святыхъ отца нашего Өеодора архіепископа Едесскаго, Издалъ И. Помяловскій. 1892.

» XXX. Переходъ отъ среднихъ вѣковъ къ новому времени. Н. Карѣева. 1892.

» XXXI. 1. Акты и письма къ исторіи Балтійскаго вопроса въ XVI и XVII столѣтіяхъ. Г. Форстена. Выпускъ 2-й. — 2. Царственная книга, ея составъ и происхожденіе. А. Прѣснякова. 1893.

» XXXII. Церковно-славянскіе элементы въ современномъ литературномъ и народномъ русскомъ языкѣ. Часть I. С. Булича. 1893.

» XXXIII. Балтійскій вопросъ въ XVI и XVII столѣтіяхъ. 1544 — 1648. Томъ I. Борьба изъ-за Ливоніи. Изслѣдованіе Г. Форстена. 1893.

» XXXIV. Балтійскій вопросъ въ XVI и XVII столѣтіяхъ. 1544 — 1648. Томъ II: борьба Швеціи съ Польшей и Габсбургскимъ домомъ. 30-лѣтняя война. Изслѣдованіе Г. Форстена. 1894.

» XXXV. Житіе Св. Аөанасія Аөонскаго. Изд. И. Помяловскій. 1895. — Житіе Св. Григорія Синаита. Изд. И. Помяловскій. 1894.

» XXXVI. Өеодорита епископа Киррскаго. Отвѣты на вопросы, обращенные къ нему нѣкоторыми Египетскими епископами. Изд. А. Пападопуло-Керамевсъ. 1895.

» XXXVII. Августалы и сакральное магистерство. Изслѣдованіе въ области римскаго муниципальнаго права и древностей. М. Крашенинникова. 1895.

» XXXVIII. Cecaumeni Strategicon et incerti scriptoris De officiis regiis libellus. Ediderunt B. Wassiliewsky et V. Jernstedt. Accedit, exemplum codicis phototipicum. 1896.

» XXXIX. Психологія Джемса. Пер. И. И. Лапшина. 1896.

» XL. Н. Д. Чечулинъ, Внѣшняя политика Россіи въ началѣ царствованія Екатерины II, 1762 — 1774. 1896.

» XLI. Святѣйшаго патріарха Фотія, архіепископа константинопольскаго XLV неизданныхъ писемъ. По аөонскимъ рукописямъ изд. А. Пападопуло-Керамевсъ. Спб. 1896.

» XLII. Н. Павловъ-Сильванскій. Проекты реформъ въ запискахъ современниковъ Петра Великаго. Опытъ изученія русскихъ проектовъ и неизданные ихъ тексты. 1897.

» XLIII. С. В. Рождественскій. Служилое землевладѣніе въ Московскомъ государствѣ XVI вѣка. 1897.

» XLIV. Сборникъ источниковъ по исторіи Трапезундской имперіи. Издалъ А. Пападопуло-Керамевсъ. I. 1897.

» XLV. Н. Карѣевъ. Введеніе въ изученіе соціологіи. 1897.

Ч. XLVI. Б. Тураевъ, Богъ Тотъ. Опытъ изслѣдованія въ области исторіи древне-египетской культуры. Спб. и Лейпц. 1898.

» XLVII. А. К. Бороздинъ, Протопопъ Аввакумъ. Очеркъ изъ исторіи умственной жизни русскаго общества въ XVII вѣкѣ. Спб. 1898.

» XLVIII. С. Жебелевъ. Изъ исторіи Аѳинъ. 229 — 31 годы до Р. Хр. 1898.

» XLIX. В. Сиповскій. Карамзинъ, авторъ писемъ русскаго путешественника. 1899.

» L. Вып. 1-й. Житіе иже во святыхъ отца нашего Арсенія Великаго. Изд. Г. Ф. Церетели. 1899.

» LI. М. И. Ростовцевъ. Исторія Государственнаго откупа въ Римской имперіи. 1899.

» LII. С. Ѳ. Платоновъ. Очерки по исторіи смуты въ Московскомъ государствѣ XVI — XVII вв. 1899.

» LIII. И. М. Гревсъ. Очерки изъ исторіи римскаго землевладѣнія. Т. I. 1899.

» LIV. Вып. I. В. Н. Перетцъ. Матеріалы къ исторіи апокрифа и легенды. I. Къ исторіи Громника. 1899.
Вып. II. В. Н. Перетцъ. Историко-литературныя изслѣдованія и матеріалы. Т. I. Изъ исторіи русской пѣсни. 1900.

» LV. Э. Д. Гриммъ. Изслѣдованія по исторіи развитія римской императорской власти. Т. I. 1900.

» LVI. А. А. Васильевъ. Политическія отношенія Византіи и арабовъ за время Аморійской династіи. 1900.

» LVII. Памяти А. С. Пушкина. Сборникъ статей преподавателей и слушателей историко-филологическаго факультета. 1900.

» LVIII. А. П. Нечаевъ. Современная экспериментальная психологія въ ея отношеніи къ вопросамъ школьнаго обученія. Съ 79 таб. въ текстѣ. 1901.

» LIX. Георгій Кипрянинъ и Іоаннъ Іерусалимскій, два малоизвѣстныхъ борца за православіе въ VIII вѣкѣ. Изслѣдованіе Б. М. Меліоранскаго. 1901.

» LX. Очерки бытового театра Лопе де Веги. Д. К. Петрова. 1901.

» LXI. И. И. Лаппо. Великое княжество литовское (1569 — 1586). 1901.

» LXII. И. Л. Лось. Сложныя слова въ польскомъ языкѣ. 1901.

» LXIII. Э. Гриммъ. Изслѣдованія по исторіи развитія римской императорской власти. Т. II. 1901.

» LXIV. В. Н. Перетцъ. Историко-литературныя изслѣдованія и матеріалы. Т. III. Спб. 1902.

» LXV. Б. А. Тураевъ. Изслѣдованіе въ области агіологическихъ источниковъ исторіи Эѳіопіи. Спб. 1902.

» LXVI. А. А. Васильевъ. Политическія отношенія Византіи и Арабовъ за время Македонской династіи. Спб. 1902.

ЗАПИСКИ

ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКАГО ФАКУЛЬТЕТА

ИМПЕРАТОРСКАГО

С.-ПЕТЕРБУРГСКАГО УНИВЕРСИТЕТА.

ЧАСТЬ LXV.

ВЫПУСКЪ III.



САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 л., № 12.

1902.

Записки Историко-филологическаго факультета Императорскаго С.-Петербургскаго Университета.

Ч. I. Прокопія Кесарійскаго. Исторія войнъ Римлянъ съ Персами, Вандилами и Готѳами. Переводъ съ греческаго Спиридона Дестуниса, комментарій Гавріила Дестуниса. Исторія войнъ Римлянъ съ Персами. Книга I-я. 1876.

» II. 1. Ioannis Boccacii ad Maghinardum de Cavalcantibus epistolae tres. Изд. А. Веселовскій. — 2. Индѣйскія сказки и легенды, собранныя въ Камаонѣ въ 1875 г. И. Минаевымъ. 1876.

» III. О торговлѣ Руси съ Ганзой до конца XV в. М. Бережкова. 1879.

» IV. Изъ древней исторіи Болгаръ. Матвѣя Соколова. 1879.

» V. 1. Аѳонскіе акты и фотографическіе снимки съ нихъ въ собраніяхъ П. И. Севастьянова. Тимофея Флоринскаго.—2. Antiphontis orationes. Edidit Victor Jernstedt. 1880.

» VI. Прокопія Кесарійскаго. Исторія войнъ Римлянъ съ Персами, Вандилами и Готѳами. Переводъ съ греческаго Спиридона Дестуниса, комментарій Гавріила Дестуниса. Исторія войнъ Римлянъ съ Персами. Книга 2-я. 1880. Приложеніе: О покореніи и плѣненіи, произведенномъ Персами въ Аттической Аѳинѣ. Греческое стихотвореніе эпохи Турецкаго погрома. Издалъ, перевелъ и объяснилъ Г. Дестунисъ. 1881.

» VII. Психологія. Изслѣдованіе основныхъ явленій душевной жизни. М. Владиславлева. Томы I и II. 1881.

» VIII. Крестьяне въ царствованіе Императрицы Екатерины II. В. Семевскаго. 1881.

» IX. Моравія и Мадьяры съ половины IX до начала X вѣка. К. Грота. 1881.

» X. Александръ Сергѣевичъ Пушкинъ въ его поэзіи. 1-й и 2-й періоды жизни и дѣятельности (1799—1896). А. Незеленова. 1882.

» XI. Къ исторіи Аѳинскихъ драматическихъ состязаній. П. Никитина. 1882.

» XII. Secrets d'état de Venise. Documents, extraits, notices et études servant à éclaircir les rapports de la Seigneurie avec les Grecs, les Slaves et la Porte Ottomane à la fin du XV et au XVI siècle, par Vladimir Lamansky. 1884.

» XIII. Герберштейнъ и его историко-географическія извѣстія о Россіи. Е. Замысловскаго. 1884. Приложеніе: Матеріалы для ист.-геогр. атласа Россіи XVI в. 1884.

» XIV. Борьба изъ за господства на Балтійскомъ морѣ въ XV и XVI столѣтіяхъ. Г. Форстена. 1884.

» XV. Витовтъ и его политика до Грюнвальденской битвы (1410 г.). А. Барбашева. 1885.

» XVI. Буддизмъ. Изслѣдованія и матеріалы. П. Минаева. Томъ I. Вып. 1 и 2. 1887.

» XVII. Серапіонъ Владимірскій, русскій проповѣдникъ XIII вѣка. Евгенія Пѣтухова. 1888.

» XVIII. Опытъ построенія теоріи матеріи на принципахъ критической философіи. А. Введенскаго. Часть первая. 1888.

» XIX. Исторія нравственныхъ идей XIX вѣка. Н. Ланге. Часть первая. 1888.

» XX. Сборникъ писемъ Герберта, какъ историческій источникъ. П. Бубнова. 1890.

ЗАПИСКИ

ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКАГО ФАКУЛЬТЕТА

Для переплетчика.

Заглавные листы 2-го и 3-го выпусковъ LXV-й части „Записокъ Историко-Филологическаго факультета“ слѣдуетъ помѣстить одинъ на мѣсто другого. Fasciculus II „Monumenta“ составляетъ 3-й выпускъ „Записокъ“, а Fasciculus I-й — 2-й.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 л., № 12.

1902.

Записки Историко-филологическаго факультета Императорскаго С.-Петербургскаго Университета.

Ч. I. Прокопія Кесарійскаго. Исторія войнъ Римлянъ съ Персами, Вандилами и Готеами. Переводъ съ греческаго Спиридона Дестуниса, комментарій Гавріила Дестуниса. Исторія войнъ Римлянъ съ Персами. Книга I-я. 1876.

» II. 1. Ioannis Boccacii ad Maghinardum de Cavalcantibus epistolae tres. Изд. А. Веселовскій. — 2. Индѣйскія сказки и [illegible] Камаонѣ въ 1875 г. И. [illegible]

» [illegible] Герберштейнъ и его историко-географическія извѣстія о Россіи. [illegible] Замысловскаго. 1884. Приложеніе: Матеріалы для ист.-геогр. атласа Россіи XVI в. 1884.

» XIV. Борьба изъ за господства на Балтійскомъ морѣ въ XV и XVI столѣтіяхъ. Г. Форстена. 1884.

» XV. Витовтъ и его политика до Грюнвальденской битвы (1410 г.). А. Барбашева. 1885.

» XVI. Буддизмъ. Изслѣдованія и матеріалы. П. Минаева. Томъ I. Вып. 1 и 2. 1887.

» XVII. Серапіонъ Владимірскій, русскій проповѣдникъ XIII вѣка. Евгенія Пѣтухова. 1888.

» XVIII. Опытъ построенія теоріи матеріи на принципахъ критической философіи. А. Введенскаго. Часть первая. 1888.

» XIX. Исторія нравственныхъ идей XIX вѣка. Н. Ланге. Часть первая. 1888.

» XX. Сборникъ писемъ Герберта, какъ историческій источникъ. П. Бубнова. 1890.

ЗАПИСКИ

ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКАГО ФАКУЛЬТЕТА

ИМПЕРАТОРСКАГО

С.-ПЕТЕРБУРГСКАГО УНИВЕРСИТЕТА.

ЧАСТЬ LXV.

ВЫПУСКЪ III.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 л., № 12.

1902.

По опредѣленію Историко-Филологическаго Факультета Императорскаго С.-Петербургскаго Университета печатать разрѣшается. 27 Мая 1902 года.

За декана *Ѳ. Соколовъ.*

MONUMENTA

AETHIOPIAE HAGIOLOGICA.

EDIDIT

B. TURAIEV.

FASCICULUS I.

1902.

I.

ገድለ ፡ ፊልጶስ ፡ ዘደብረ ፡ ሊባኖስ ፡

VITA PHILIPPI DABRALIBANENSIS

AD FIDEM MANUSCRIPTI ORIENT. 728
MUSEI BRITANNICI EDITA.

LIPSIA:

F. A. BROCKHAUS.

1902.

f. 150

በስመ፡እግዚአብሔር፡አምላክ፡ቀዳማዊ፡ዘእንበለ፡ጥንት፡ወደኃሬዊ፡ዘእንበለ፡ተፍጻሜት፡ዘይሜልስ፡በአካላት፡ወይትዋሀድ፡በመለኮት። በከመ፡ከሠቱ፡ለነ፡መጻሕፍት፡ወተርጐሙ፡ለነ፡መገብተ፡ሃይማኖት ፨ ውእቱ፡በጥበቡ፡ወምክሩ፡ፈጣሬ፡አለማት፡ወሠራዔ፡አዝማናት፡ወአምጻኤሆሙ፡ለእሉ፡እምኀበ፡ወኢምንት፡እምቅድመ፡ጊዜ፡ወሰዓት ፨ እምቅድመ፡መዋዕል፡ወዓመታት፡ሎቱ፡ይደሉ፡ስብሐት፡በምድር፡ወሰማያት፡በባሕር፡ወበቀላያት፡እምአፈ፡ኵሉ፡ፍጥረት፡ዘኀቡዕ፡ወዘከሡት፡ዘመልዕልት፡ወዘመትሕት፡ለዝሰ፡አምላክ፡አክሊለ፡ሰማዕት፡ወተስፋ፡መነከሳት፡ዘኢየአምን፡በሥላሴሁ፡ቅድስት፡ታወግዞ፡ቤተ፡ክርስቲያን፡አሐቲ፡ጉባዔ፡እንተ፡ሐዋርያት፡ለዓለመ፡ዓለም ፨

ንዌጥን፡ጽሒፈ፡ዜናሁ፡ወትሩፋቲሁ፡ወገድላቲሁ፡ለብፁዕ፡አቡነ፡ፊልጶስ፡መፍቀሬ፡እግዚአብሔር፡ዘተከለለ፡ስብሐተ፡ወክብረ፡እም እግዚአብሔር፡አቡሁ፡በተሊወ፡ምግባሮሙ፡አምላካዊት፡ለአበዊነ፡ክቡራን፡ሐዋርያት፡ወለመዋዕያን፡ወመስተጋድላን፡መነኮሳት፡እንዘ፡ይረድአነ፡መንፈስ፡ቅዱስ፡ወሀቤ፡ሀብታት፡ብዙኀ፡ወፈጻሜ፡ኃሠሣ፡ወጸሕቅ። ዝንቱሰ፡መንፈስ፡ቅዱስ፡እንዘ፡፩ ውእቱ፡ይትከፈል፡በምግባር፡ለኀበ፡ብዙኀ፡መክፈልታት ፨ ቦኀበ፡ይሁብ፡ተነብዮ፡ወቦ፡ኀበ፡ያሌቡ፡ጥያቄ፡ትምህርት፡በከመ፡ይቤ፡ሐዋርያ ፨ ወኢትፍቅዱ፡መነሂ፡ይመሐርክሙ፡አለ፡መንፈሰ፡ዚአሁ፡ይሜህረክሙ፡በእንተ፡ኵሉ ፨ ቦ፡ኀበ፡ይከውን፡አፈ፡ወጥበበ፡ለመዋዕያን፡ሰማዕት፡ከመ፡ያስተኃፍርዎሙ፡ለዓለውያን፡በከሢተ፡ሃይማኖት፡መሢሐ

ዊት ፡ ዘታፈልስ ፡ ደብረ ፡ ወትመልሕ ፡ ሰግላ ፡ ለፍጻሜ ፡ ቃል ፡ ዘይቤ ፡ እግዚእነ ፡ ሰበ ፡ ይወስዱክሙ ፡ ኀበ ፡ ነገሥት ፡ ወመኳንንት ፡ ኢተኃልዩ ፡ ዘትብሉ ፡ ወዘትነቡ ፡ እነ ፡ እሁበክሙ ፡ አፈ ፡ ወጥበበ ፡ በዘኢይክሉ ፡ ተቃወሞትክሙ ፡ ወተዋሥኦትክሙ ፡ ወበ ፡ ኀበ ፡ ይሁብ ፡ ተዕግሥተ ፡ ለመነከሳት ፡ መስተጋድላን ፡ እስከ ፡ ይፌጽሙ ፡ ገድሎሙ ፡ በተወክፎ ፡ መከራት ፡ ከመ ፡ ይንሥኡ ፡ አክሊለ ፡ ስብሐት ፡ ዘጽኑሕ ፡ ሎሙ ፡ በ ፡ ኀበ ፡ ያሠረጉ ፡ ንጽሐ ፡ ለደናግል ፡ ከመ ፡ ያቍርሩ ፡ ዋዕየ ፡ ፍትወት ፡ ዘሀሎ ፡ ውስተ ፡ ሥጋሆሙ ፨ ወዘእንበሌሁሰ ፡ አልበ ፡ ዘይከውን ፡ እምግባር ፡ ዘአቅደምነ ፡ ነጊረ ፡ በእንቲአሁ ፨ ወበእንተዝ ፡ ነሣእነ ፡ ረድኤተ ፡ ኪያሁ ፡ ከመ ፡ ያርትዕ ፡ ፍኖተ ፡ ቃል ፡ ለነ ፡ ዘንፈቅድ ፡ ሐዊረ ፡ በቱ ፡ እስከ ፡ ንበጽሕ ፡ ኀበ ፡ ፍጻሜ ፡ ነገር ፡ ዘአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ዘከነ ፡ እምጥንተ ፡ ልደቱ ፡ እስከ ፡ ዕለተ ፡ ሞቱ ፡ እምርት ፨ እንዘ ፡ ናቀድም ፡ ንስቲተ ፡ ነጊረ ፡ ውዳሴሃ ፡ እምብዙኅ ፡ ወትሩፍ ፡ ለደብረ ፡ ሊባኖስ ፡ ዘተመሰለት ፡ ሰማየ ፨ በእንተ ፡ ዘሠረቀ ፡ እምኔሃ ፡ ፀሓየ ፡ ጽድቅ ፡ ፊልጶስ ፡ ምስለ ፡ ከዋክብት ፡ ደቂቁ ፨

ምንትኑ ፡ ንዌድሰኪ ፡ ንሕነ ፡ ድኩማነ ፡ ልሳን ፨ አሀገር ፡ ዓባይ ፡ ደብረ ፡ ሊባኖስ ፡ እስመ ፡ ተወደስኪ ፡ በአፈ ፡ መላእክት ፡ ትጉሃን ፡ ወበአፈ ፡ ሰብእ ፡ ቅዱሳን ፡ እለ ፡ ይሬእዩ ፡ ዕበየኪ ፡ በመንፈሰ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወይብሉ ፡ ነጸርነ ፡ እንዘ ፡ ይሔውጻ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ለለሰዓቱ ፡ ሌሊተ ፡ ወመዓልተ ፡ ወፈድፋደሰ ፡ በጊዜ ፡ ቍርባን ። ወበ ፡ ዘይቤ ፡ ይጼልል ፡ መልዕልቴሃ ፡ መንፈሰ ፡ እግዚአብሔር ፡ ከመ ፡ ደመና ፡ ወአይሴስል ፡ እምኔሃ ፡ ኵሎ ፡ ጊዜ ፡ ዘወሀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ በእንተ ፡ ከዕወተ ፡ ደሙ ፡ ለዝ ፡ ክቡር ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ወበእንተ ፡ ኵሎሙ ፡ መስተጋድላኒሃ ፡ እድ ፡ ወአንስት ፡ እለ ፡ ተቀብሩ ፡ በውስቴታ ፡ ወኢይሴስል ፡ እምኔሃ ፡ ውእቱ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ እስከ ፡ ኅልቀተ ፡ ዓለም ።

ስምዑ ፡ በለብዎ ፡ ወአጽምዑ ፡ በፍርሃት ፡ አፍቁራኒነ ፡ እለ ፡ ተጋባእክሙ ፡ ውስተ ፡ ዛቲ ፡ ደብር ፡ ቅድስት ፡ ካህናት ፡ ወዲያቆናት ፡ አእሩግ ፡ ወሕፃ

f. 151 ናት ፡ ከመ ፡ ትግበሩ ፡ ተዝካሮ ፡ ለዝንቱ ፡ አብ ፡ ቅዱስ ፡ ወክቡር ፡ መስተጋድል ፡ ማር ፡ <u>ፊልጶስ</u> ፡ ዘአቅደመ ፡ ስምዓ ፡ ከቊነ ፡ በሀገረ ፡ ሴዋ ፡ በመዋዕለ ፡ መንግሥቱ ፡ ለዓምደ ፡ ጽዮን ፡ ንጉሠ ፡ ኢትዮጵያ ፨ ስምዑ ፡ ኦአኃዊነ ፡ እስመ ፡ ለዝንቱ ፡ አብ ፡ ከነ ፡ ሀገረ ፡ ሙላዱ ፡ እምሀገረ ፡ ዝማ ፡ ዘተሰማይ ፡ ለት ፨ ወከኑ ፡ በውእቱ ፡ መዋዕል ፡ ሰብአ ፡ ይእቲ ፡ ሀገር ፡ ያመልኩ ፡ በዕብን ፡ ወእመኒ ፡ በዕፀው ፡ አው ፡ በባሕር ፡ ወኢየአምርዎ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ዘእንበለ ፡ ውሁዳን ፡ ሰብእ ፨ ወነበሩ ፡ እንዘ ፡ ይበልዑ ፡ ወይሰትዩ ፡ ወይዜምዉ ፡ በኵሉ ፡ መዋዕለ ፡ ሕይወቶሙ ፡ ወአቡሁሰ ፡ ለዝንቱ ፡ ቅዱስ ፡ <u>ፊልጶስ</u> ፡ ወእሙሰ ፡ ክርስቲያን ፡ እሙንቱ ፡ ወምእመናን ፡ በክርስቶስ ። ወለዝንቱ ፡ ቅዱስ ፡ ወሰዶ ፡ አቡሁ ፡ ኀበ ፡ መምህር ፡ ከመ ፡ ይትመሀር ፡ መጻሕፍተ ፡ ነቢያት ፡ ወሐዋርያት ፡ ወመዝሙረ ፡ ዳዊት ፡ እንዘ ፡ የዓቅብ ፡ ቃላቲሆሙ ፡ ወትምህረ ፡ ኵሎ ፡ ጥበበ ፡ ወተግሣጸ ፡ ምስለ ፡ አእምሮ ፡ ወልቡና ፨ ወፈለጠ ፡ ሞተ ፡ ወሕይወተ ፨ ወይቤሎ ፡ ዝንቱ ፡ ቅዱስ ፡ ለመምህሩ ፡ ኦአባ ፡ መኑ ፡ ፈጠረ ፡ ዘንተ ፡ ኵሎ ፡ ዘእሬኢ ፡ ፀሐየ ፡ ወወርኃ ፡ ወከዋክብተ ፡ ሰማየ ፡ ወምድረ ፡ አድባረ ፡ ወአውግረ ፡ ባሕረ ፡ ወአፍላገ ፡ ሰብአ ፡ ወእንስሳ ፨ አውሥአ ፡ መምህሩ ፡ ወይቤሎ ፡ ሠናየ ፡ ትቤ ፡ አወልድየ ፡ እስመ ፡ ዘንተ ፡ ኵሎ ፡ ዘትቤለኒ ፡ ፈጠረ ፡ እግዚአብሔር ፡ እምኀበ ፡ አልቦ ፡ ፩ እግዚአብሔር ፡ ወ፩ ወልዱ ፡ ወ፩ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ጰራቅሊጦስ ፡ ወይቤሎ ፡ ዝንቱ ፡ ሕፃን ፡ ዘኅዱር ፡ ላዕሌሁ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ወቀዳሚሰ ፡ ትቤለኒ ፡ ፩ እግዚአብሔር ፡ ፈጠረ ፡ ኵሎ ፨ ወካዕበ ፡ ትቤለኒ ፡ ፩ ወልዱ ፡ ወ፩ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ጰራቅሊጦስ ፡ ሠለስቲሆሙኑ ፡ ፈጠሩ ፡ አው ፡ አልቦ ፨ ወይቤሎ ፡ መምህሩ ፡ እወ ፡ ሠለስቲሆሙ ፡ ፈጠሩ ፡ አእምር ፡ ወጠይቅ ፡ አወልድየ ፡ v. ወስማዕ ፡ ዘእነግረከ ፡ እስመ ፡ ሠለስቲሆሙ ፡ ፈጠሩ ፡ አብ ፡ ይፈጥር ፡ ወልድ ፡ ይገብር ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ይፌጽም ፨ አብ ፡ ይባርክ ፡ ወልድ ፡ ይባርክ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ይባርክ ፨ አብ ፡ ይኤዝዝ ፡ ወልድ ፡ ይኤዝዝ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ይኤዝዝ ፨ አብ ፡ ይምህር ፡

ወልድ ፡ ይሠሃል ፡ ወመንፈስ ፡ ይሠሪ ፨ አብ ፡ ነባቢ ፡ ወልድ ፡ ነባቢ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ነባቢ ፤ ወካዕበ ፡ ይቤሉ ፡ ሕፃን ፡ ሠለስቲሆሙ ፡ ፩ እሙንቱ ፡ ወሚመ ፡ ፍሉጣን ፡ ዘዘዚአሆሙ ፡ ወይቤሉ ፡ ሠለስቱ ፡ ገጻቲሆሙ ፡ ወ፩ ምልክናሆሙ ፡ ወ፩ ህላዌሆሙ ፡ እንዘ ፡ ይትዋሀዱ ፡ በመለኮት ፡ ይሜለሱ ፡ በአካላት ፡ ኢይመውቱ ፡ ወኢይሠዓሩ ፡ አልበሙ ፡ ጥንት ፡ ወኢተፍጻሜት ፡ ወኢኑልቄ ፡ አዝማን ፡ ለዓመታቲሆሙ ፡ አልበ ፡ አመ ፡ ኢሀለዉ ፡ ወአልበ ፡ አመ ፡ ተኃጥኡ ፡ ወይቤሉ ፡ ሕፃን ፡ እመሰ ፡ ትቤ ፡ እንዘ ፡ ፩ ፫ ዘኢይትበዓዱ ፡ ወኢይትፈለጡ ፡ በምንትኑ ፡ ግብር ፡ ወከመ ፡ እፎ ፡ ይከውኖ ፡ አብ ፡ ለወልዱ ፡ አበ ፡ ወከመ ፡ እፎ ፡ ይከውኖ ፡ ወልድ ፡ ወልደ ፡ ለአቡሁ ፨ ወከመ ፡ እፎ ፡ ይከውኖሙ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ መንፈሰ ፡ ለ፪ ኤሆሙ ፨ ወይቤሉ ፡ ስማዕ ፡ አወልድየ ፡ አብ ፡ ከመ ፡ መልክዕ ፡ ወወልድ ፡ ከመ ፡ ቃል ፨ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ከመ ፡ እስትንፋስ ፡ በከመ ፡ ኢይትከሀሉ ፡ ለመልክዕ ፡ ይትፈለጥ ፡ እምቃል ፡ ወእምእስትንፋስ ፨ ወለቃል ፡ እመልክዕ ፡ ወእምእስንፋስ ፡ ወለእስ
sic!
ትንፋስ ፡ እመልክዕ ፡ ወቃል ፨ ከማሁ ፡ ለአብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ኢይትከሀል ፡ ይፍልጥዎሙ ፡ እመ ፡ ከኑ ፡ ፍሉጣነ ፡ በአካል ፡ ወገጽ ፨ እሙንቱሰ ፡ እኑዛን ፡ በጽምረት ፨ ወካዕበ ፡ ይቤሉ ፡ ሕፃን ፡ ፈጣሪኑ ፡ ውእቱ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወሚመ ፡ ፈጠርዎ ፡ በአይቴ ፡ ሀሉ ፡ ወእምአይቴ ፡ መጽአ ፨ ወይቤሉ ፡ መምሕሩ ፡ ኢትኅሥሥ ፡ ዘንተ ፡ ማዕምቀተ ፡ ነገር ፡ አከ ፡ ዘፈጠርዎ ፡ ወገብርዎ ፨ አላ ፡ ለሊሁ ፡ ፈጠረ ፡ ኵሉ ፡ ዘበሰማይኒ ፡ ወዘበምድርኒ ፡ ዘያስተርኢ ፡ ወዘኢያ[ስ]ተርኢ ፡ በከመ ፡
f. 152.
እቤለከ ፡ ቀዳሚ ፡ ወአልበ ፡ በዕድ ፡ አምላክ ፡ ዘእንበሌሁ ፡ ወኀበሰ ፡ ሀለ ወ ፡ ወእምአይቴ ፡ መጽአ ፡ ለሊሁ ፡ የአምር ፡ መለኮቶ ፡ ወረሰየ ፡ ጽልመተ ፡ ምሥዋሮ ፡ ወጽልመትሰ ፡ አልበ ፡ ኀቤሁ ፨ በከመ ፡ ይቤ ፡ ዮሐንስ ፡ ወንጌላዊ ፡ ወጽልመትሰ ፡ ኢይቀርቦ ፡ ወኢይረክቦ ፨ እስመ ፡ ኵለንታሁ ፡ ብርሃነ ፡ መለኮት ፡ ውእቱ ፡ ከመ ፡ ለእሳት ፡ አልቦቱ ፡ የማን ፡ ወፀጋም ፡ ኢድኅር ፡ ወኢፍጽም ፡ እስመ ፡ ኵለንታሁ ፡ ብርሃን ፡ ውእቱ ፨

ከማሁ ፡ አምላክነ ፡ ብርሃነ ፡ መለኮት ፡ ውእቱ ፨ እስመ ፡ ኵሎሙ ፡ ብርሃናት ፡ ወልታሁ ፡ እሙንቱ ፨ ወለሊሁ ፡ ፈጠሮሙ ፡ ለስብሐቲሁ ፨ ወረሰዮ ፡ ጽልመተ ፡ ምሥዋር ፡ ዘእቤለከ ፡ በእንተ ፡ ዘኮነ ፡ ሥውረ ፡ ኩነተ ፡ ህላዌሁ ፡ ለፈጣሪ ፡ እምነ ፡ ፍጡራን ፨ ከመዝ ፡ ይቤሎ ፡ መምሕሩ ፨

<u>ምዕራፍ ፡ ፪</u> ወእምዝ ፡ ከዕበ ፡ ተስእሎ ፡ ሕፃን ፡ ለመምሕሩ ፡ ውስተ ፡ ሰማይኑ ፡ በሕቲቱ ፡ ይነብር ፡ እግዚአብሔር ፡ ወሚመ ፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፨ ወይቤሎ ፡ አልቦ ፡ ወልድየ ፡ ኀበ ፡ ኢይነብር ፡ እግዚአብሔር ፡ ወአልቦ ፡ ኀበ ፡ ኢይሄሉ ፡ ውእቱ ፡ በሰማይ ፡ በላዕሉ ፡ ወበምድር ፡ በታሕቱ ፡ ወአልቦ ፡ ኀቡዕ ፡ ዘኢኮነ ፡ ስቱሐ ፡ ቅድመ ፡ አዕይንቲሁ ፡ እመሂ ፡ በባሕር ፡ ወበ ቀላያት ፡ ዘሀሎ ፨ አልቦ ፡ ዘይትኃባእ ፡ ወይሜወር ፡ ወውእቱ ፡ ኀቡእ ፡ ወሥዉር ፡ እምኵሉ ፡ ወአልቦ ፡ ዘይሰዓኖ ፡ ምንትኒ ፡ ግብር ፡ እምነ ፡ ግ ብራት ፨ እምቅደመ ፡ ይኩን ፡ የአምር ፡ ኵሎ ፡ ወእምቅድመ ፡ ይግበር ፡ ይፌጽሞ ፨ ወበእንተዝ ፡ ይቤ ፡ ነቢይ ፡ መልአ ፡ ምድረ ፡ ስብሐቲሁ ፡ ሎቱ ፡ ስብሐት ፡ አሜን ፨ ወሳዕበ ፡ አውሥአ ፡ ውእቱ ፡ ሕፃን ፡ ወይቤ ሎ ፡ ለእመ ፡ ኮነ ፡ ከመዝ ፡ ለምንትኑ ፡ ያመልኩ ፡ ሰብአ ፡ ዛቲ ፡ ሀገር ፡ ወይሰግዱ ፡ ለዕብን ፡ ወለዕፅ ፡ ለባሕር ፡ ወለማርያን ፡ ወለመስተቃስማን ፡ ይሬስይዎሙ ፡ አምላከ ፡ ከመ ፡ ይስግዱ ፡ ወይትቀነዩ ፡ ሎሙ ፡ ኃዲጎሙ ፡ እግዚአብሔርሃ ፡ ዘንተ ፡ ኵሎ ፡ ዘገብረ ፨ ነጽሩ ፡ አአኃው ፡ ዘንተ ፡ ጥበበ ፡ ወልቡና ፡ ወአእምሮ ፡ ዘኮነ ፡ ላዕለዝ ፡ ሕፃን ፡ ከመ ፡ ይኅሥሥ ፡ ዘንተ ፡ ኵሎ ፡ ማዕምቃታተ ፡ ነገር ፡ ዘሥዉር ፡ ለሐልዮ ፡ ወለተናግሮ ፨ ወይቤ ፡ መምሕር ፡ ስማዕ ፡ አወልድየ ፡ ወዘይስግዱሰ ፡ ለማርያን ፡ በእንተ ፡ ዘይገብር ፡ ሎሙ ፡ ወያሬእዮሙ ፡ ምትሐታተ ፡ ከመ ፡ ያስሕቶሙ ፡ እስ መ ፡ ኅዱር ፡ ውስቴቱ ፡ መንፈሰ ፡ ሰይጣን ፡ ሶበ ፡ ይሬእይዎ ፡ ነቢሮ ፡ ማዕከለ ፡ እሳት ፡ እንዘ ፡ አያውዕዮ ፡ ወይእኅዝ ፡ በእዴሁ ፡ ጕጠተ ፡ ሐፂን ፡ ዘአልህበ ፡ በእሳት ፨ ወያንጎረጕር ፡ ወይዘፍን ፡ ከመ ፡ ዘአኃዘ ፡ ጋኔን ፨ ወሶቤሃ ፡ ይሰግዱ ፡ ሎቱ ፡ ሶበ ፡ ይሬእዩ ፡ ዘንተ ፡ ኅስወ ፡ ትእምርተ ፡

እንዘ ፡ ይሴአልዎ ፡ ብሂለ ፡ ቃል ፡ ነሐዩ ፡ ብዙኃ ፡ ዓመታተ ፡ አው ፡ ንመውት ፨ ንብዕልኑ ፡ አው ፡ ንነዲ ። ወይቤሎሙ ፡ ውእቱ ፡ ማሪት ፡ እንዘ ፡ ይሔሱ ፡ እስመ ፡ ሕሳዊ ፡ ውእቱ ፡ ለዘይመውት ፡ የሐዩ ፡ ወለዘየሐዩ ፡ ይመውት ፨ ለዘይብዕል ፡ ይነዲ ፡ ወለዘይነዲይ ፡ ብዕል ፨ ከመዝ ፡ ይትናገሮሙ ፡ ለአስሕቶ ፨ ወከዕበ ፡ ይቤሎ ፡ ውእቱ ፡ ቀሲስ ፡ አማንየ ፡ በከመ ፡ ትቤ ፡ ለሊከ ፡ ጥዩቀ ፡ ጋኔን ፡ ውእቱ ፡ ዘይትናገር ፡ በአፈ ፡ ውእቱ ፡ ማሪት ፡ ሰበሰ ፡ ጠብዓ ፡ ወዓተበ ፡ ብእሲ ፡ ላዕሌሁ ፡ በስመ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፨ እንዘ ፡ ሀሎ ፡ ላዕለ ፡ እሳት ፡ ይጕይይ ፡ እምኔሁ ፡ መንፈሰ ፡ ሰይጣን ፡ ዘያስሕቶሙ ፡ በዊአ ፡ ላዕለ ፡ ውእቱ ፡ ማሪት ፨ ወሶበ ፡ ጐየ ፡ ውእቱ ፡ መንፈሰ ፡ ሰይጣን ፡ እምኔሁ ፡ ይውዒ ፡ ውእቱ ፡ ማሪት ፡ በእሳት ፡ እስከ ፡ ይከውን ፡ ሐመደ ፨ ወይቤሎ ፡ ቅዱስ ፡ ፊልጶስ ፡ ለመምሕሩ ፡ ሰይጣን ፡ ዘትቤ ፡ ምንተ ፡ ውእቱ ፡ ወምንተ ፡ ይመስል ፡ ወይቤሎ ፡ ይትአመርኑ ፡ ሰይጣን ፨ ወይቤሎ ፡ ቅዱስ ፡ ሰሚዒሰ ፡ ሰማዕኩ ፡ ወባሕቱ ፡ ንግረኒ ፡ እምኀበ ፡ መጽአ ፡ ወይቤሎ ፡ ለብፁዕ ፡ እስመ ፡ አንተ ፡ እስከ ፡ ይእዜ ፡ ኢያእመርከ ፡ ግብረ ፡ ሰይጣን ፡ ዘይትሜየን ፡ ላዕለ ፡ ሰብእ ፨ ወይእዜኒ ፡ ይዕተብከ ፡ እግዚአብሔር ፡ እምኔሁ ፡ በኵሉ ፡ መዋዕሊከ ፨ ይቤ ፡ ተኃሥሤ ፡ ዝንቱ ፡ ነገር ፨ ወሶበ ፡ ኃጣእኩ ፡ ዘይዜንወኒ ፡ በእንተ ፡ ገድሉ ፡ ወዓመታቲሁ ፡ እመ ፡ ሕጹጽ ፡ ወውሑድ ፡ ዘነበረ ፡ እንዘ ፡ ይሰደድ ፡ እምሀገር ፡ ለሀገር ፡ ዝንቱ ፡ ብፁዕ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ገባእኩ ፡ ውስተ ፡ ማኅደርየ ፡ እንዘ ፡ አኃዝን ፡ ወእቴክዝ ፡ በእንተ ፡ ዘኃጣእኩ ፡ ዜናሁ ፡ ሰአልኩ ፡ ኀቤሁ ፡ በእንብዕ ፡ ወአስተብቋዕክዎ ፡ እንዘ ፡ እብል ፡ አአበ ፡ እስመ ፡ አንተ ፡ ተአምር ፡ ከመ ፡ አነ ፡ ኃጥእ ፡ ወአበሲ ፡ አርሒ ፡ ኂሩተከ ፡ ላዕሌየ ፨ አከ ፡ እንበይነ ፡ ጽድቅየ ፡ ዘእስእለከ ፡ ከመ ፡ ትክሥት ፡ ሊተ ፡ ኀቡአ ፡ ምሥጢራቲከ ፡ ወገድላቲከ ፡ ወሕማማቲከ ፡ ዘተዓገሥከ ፡ በእንተ ፡ ክርስቶስ ፨ ወባሕቱ ፡ ጽሕቁ ፡ f. 153 ከመ ፡ እንብብ ፡ በአፉየ ፡ ርኵስት ፡ ወእጽሐፍ ፡ በእፃብእየ ፡ ርሱሐት ፡ ወይስምዑ ፡ ቅዱሳን ፡ መነከሳት ፡ ወቡሩካን ፡ ክህናት ፡ ወሰብእ ፡ ምዕመ

ናን ፡ እለ ፡ ይጼውዑከ ፡ በአሚን ፨ ወዘንተ ፡ ብሂልየ ፡ ኖምኩ ፡ እንዘ ፡ እቴክዝ ፨

ምዕራፍ ፡ ፫ ወሶቤሃ ፡ በይእቲ ፡ ሌሊት ፡ አስተርአየኒ ፡ ዝኩ ፡ አብ ፡ ብፁዓዊ ፡ ዘሬእይ ፡ እንዘ ፡ ይበርቅ ፡ አልባሲሁ ፡ ወአክሊል ፡ ዲበ ፡ ርእሱ ፡ ዘይብርኅ ፡ እምፀሐይ ፡ ወብዙኃን ፡ እለ ፡ በየማኑ ፡ ወጸጋሙ ፡ ይትልውዎ ፡ ወይበርሁ ፡ እምፀሐይ ፡ ወአክሊል ፡ ዘዲበ ፡ ርእሶሙ ፡ ይመስል ፡ ከመ ፡ ከከበ ፡ ሰማይ ፨ ወሶበ ፡ ርኢኩ ፡ ዘንተ ፡ ደንገፅኩ ፡ ወይቤለኒ ፡ ዝንቱ ፡ አብ ፡ እንዘ ፡ ይነብር ፡ ዲበ ፡ መንበር ፡ ነዋኅ ፡ ወልዑል ፡ ዘምሉዕ ፡ ብርሃን ፨ ወአውሥአ ፡ ወይቤለኒ ፡ ተአምረኒኑ ፨ ወእቤሎ ፡ እንዘ ፡ እርዕድ ፡ መኑ ፡ አንተ ፡ እግዚእ ፨ ወይቤለኒ ፡ አነ ፡ ፊልጶስ ፡ ወእቤሎ ፡ እለ ፡ መኑ ፡ ዘምስሌከ ፡ ወአክሞሰሰ ፡ ቅዱስ ፡ ወይቤለኒ ፡ ኢትቤኑ ፡ ከዋክብቲሃ ፡ ለቅድስት ፡ ሀገር ፨ ወካዕበ ፡ ይቤለኒ ፡ ትክልኑ ፡ ፈጽሞ ፡ ጽሒፈ ፡ መጻሕፍቲሁ ፡ ወመንክራቲሁ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ዘገብረ ፡ ለቅዱሳኒሁ ፨ ወእቤሎ ፡ በአይቴ ፡ እግዚእ ፡ ወእንዘ ፡ ዘንተ ፡ ይቤለኒ ፡ ናሁ ፡ ርኢኩ ፡ ባሕረ ፡ ፀዓዳ ፡ ከመ ፡ ሐሊብ ፡ መትሕተ ፡ መንበሩ ፡ ለቅዱስ ፡ ወይቤለኒ ፡ ባዕ ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡ ፈራህኩ ፡ ወተሐዘብኩ ፡ ከመ ፡ እሰጠም ፨ ወካዕበ ፡ ይቤለኒ ፡ ባእ ፡ ወአበይክዎ ፡ ፈሪሀየ ፨ ወሶቤሃ ፡ ዓተበ ፡ ላዕሌየ ፡ እምርጉቅ ፡ በትእምርተ ፡ መስቀል ፨ ወበጊዜሃ ፡ ተአተተ ፡ እምኔየ ፡ ፈርሃት ፡ ወሶበ ፡ ይቤለኒ ፡ ባእ ፡ ሥልሰ ፡ ወኢትፍራህ ፡ ወሶቤሃ ፡ ሠረርኩ ፡ ወተወረውኩ ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡ ወተሠጠምኩ ፡ ወወዓልኩ ፡ ነዋኃ ፡ ሰዓተ ፡ ወኃጣእኩ ፡ ነፍስየ ፡ ወቆምኩ ፡ ማዕከለ ፡ ውእቱ ፡ ማይ ፡ ወመጽአ ፡ ኀቤየ ፡ ፩ እመነ ፡ ቅዱሳን ፡ ቆመ ፡ አፍአ ፡ ወይቤለኒ ፡ ተሐፀብ ፡ ወተሐፀብኩ ፡ ኵለንታየ ፡ ወተፈሥሐት ፡ ነፍስየ ፡ ወመሰለኒ ፡ ዘተቀባዕኩ ፡ ቅብዓ ፡ ቅዱስ ፨ ወሶቤሃ ፡ አውጽአኒ ፡ ወወሰደኒ ፡ ኀበ ፡ ቅዱስ ፡ ወቆምኩ ፡ ቅድሜሁ ፡ ወይቤለኒ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ እንዘ ፡ ሀሎኩ ፡ አነ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ አቡየ ፡ መጠነ ፡ ፲ወ፰ ዓመት ፡ አውጽእክዎሙ ፡ ለብዙኃን ፡ አጋንንት ፨ ወዓዲ ፡ ፈወስክዎሙ ፡ ለብዙኃን ፡ ድውያን ፡ በኃይለ ፡ እግዚ

v.

እየ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ዘጸጋወኒ ፡ ሀብተ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፨ ወሰበ ፡ ነገርኩከ ፡ በበመትልው ፡ ዘገብረ ፡ ሊተ ፡ እግዚአብሔር ፡ በእደውየ ፡ ኢትክል ፡ ጸዊረ ፨ ቅዳሚኒ ፡ ዘጸሐፍከ ፡ እሙን ፡ ውእቱ ፨ ወይእዜኒ ፡ ጸሐፍ ፡ አነ ፡ እትናገር ፡ ለከ ፡ ውስተ ፡ አፉከ ፨ ሶቤሃ ፡ ባረከኒ ፡ ቅዱስ ፡ በትእምርተ ፡ መስቀል ፨ ወአማኅኩ ፡ እገሪሁ ፡ ወድኅረዝ ፡ ተሠወረ ፡ እምኔየ ፡ ወነቃሕኩ ፡ ሶቤሃ ፡ እምንዋምየ ፨ ወሰባሕክዎ ፡ ለእግዚአብ ሐር ፡ ዘገብረ ፡ መንክረ ፡ ለቅዱሳኒሁ ፡ሎቱ ፡ ስብሐት ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

<u>ምዕራፍ ፡ ፬</u> እስመ ፡ ዝንቱሰ ፡ ቅዱስ ፡ አመ ፡ ሀሎ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ አቡሁ ፡ እንዘ ፡ ንዑስ ፡ ውእቱ ፡ ጸንዓ ፡ በሃይማኖተ ፡ ክርስቶስ ፡ አቡሁ ፨ ወሰብአ ፡ ይእቲ ፡ ሀገረ ፡ ኮኑ ፡ ያመልኩ ፡ ጣዖተ ፨ ወይቤሎሙ ፡ ዝን ቱ ፡ ቅዱስ ፡ ለአቡሁ ፡ ወለእሙ ፡ ኢያስሕቱክሙ ፡ ሰብአ ፡ ዛቲ ፡ ሀገር ፡ በአምልኮ ፡ ጣዖት ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ይሁቡነ ፡ ክብረ ፡ ወብዕለ ፡ ወይትቤ ቀሉ ፡ ጸላዕተነ ፡ አኮ ፡ ዘይክሉ ፡ ተበቅሎተ ፡ አላ ፡ አድኅኖተ ፡ ርእሶሙ ፡ ኢይክሉ ፡ ወይትመሰዉ ፡ ከመ ፡ ሰምዕ ፡ ዘቅድመ ፡ ገጸ ፡ እሳት ፡ ሰበ ፡ ዓተበ ፡ ላዕሌሆሙ ፡ ብእሲ ፡ በሃይማኖተ ፡ ክርስቶስ ፨ ስምዑ ፡ አበውየ ፡ ወአኃውየ ፡ ናሁ ፡ ወጠነ ፡ ዝንቱ ፡ ቅዱስ ፡ ከዊነ ፡ ስምዕ ፡ እንዘ ፡ ሀሎ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ አቡሁ ። ወሀሎ ፡ ፩ ብእሲ ፡ ዘይነብር ፡ በኀረ ፡ ቤቶሙ ፡ ዘበ ፡ ላዕሌሁ ፡ መንፈሰ ፡ ሰይጣን ፡ ወይሰግዱ ፡ ሎቱ ፡ መጺአሙ ፡ እም ርኁቅ ፡ ወእምቅሩብ ፡ ወይኢምኅዎ ፡ ወያስሕት ፡ ኵሎ ፡ ሰብአ ፨ ወአ ሐተ ፡ ዕለተ ፡ ሖረ ፡ ኀቤሁ ፡ ጽሚተ ፡ ዝንቱ ፡ ቅዱስ ፡ ሰበ ፡ ኮነ ፡ ምሴተ ፡ ተኃቢአ ፡ እምአቡሁ ፡ ሰበ ፡ ርእዮሙ ፡ ለሰብእ ፡ እንዘ ፡ ይበውዑ ፡ ኀበ ፡ ውእቱ ፡ ማሪት ፡ ከመ ፡ ኢያእምርዎሙ ፡ ምዕመናን ፡ ዘይገብሩ ፡ በ ሌሊት ። ወይቤ ፡ ብፁዕ ፡ አቡነ ፡ <u>ፊልጶስ</u> ፡ አጸሊም ፡ ወምግባሪከኒ ፡ ጽ ልመት ፡ ውእቱ ፡ ወማኅደሪከኒ ፡ ገሃነመ ፡ እሳት ፡ ጸናፌ ፡ ጽልመት ፡ f. 154 ውእቱ ፡ ወእለኒ ፡ ይተልውከ ፡ የሐውሩ ፡ ውስተ ፡ ጽልመት ፡ ወለአም ላክነሰ ፡ ንጹሕ ፡ ውእቱ ፡ ወብርሃን ፡ ኵለንታሁ ፨ ወእለ ፡ ይተልዉ ፡

ኪያሁ ፡ ይብርሁ ፡ በብርሃኑ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ አርመመ ፡ አቡነ ፨ ወበአ ፡ ማሪት ፡ እንዘ ፡ ኢየአምርዎ ፨ ወሶቤሃ ፡ ሠረረ ፡ ላዕለ ፡ እሳት ፡ ዘአንደዱ ፡ ብዙኃ ፡ ዕፀወ ፡ እስከ ፡ ያውዒ ፡ ሰብአ ፡ እምርኁቅ ፡ ብዙኃ ፡ ነዱ ፨ ወቅዱስሰ ፡ ይሬኢ ፡ ወያነክር ፡ ዘይከውን ፨ ወነበረ ፡ ውእቱ ፡ ዕልው ፡ ዲበ ፡ መንበር ፡ ዓቢይ ፡ ማዕከለ ፡ ውእቱ ፡ እሳት ፡ ወአኃዘ ፡ ያንገርግር ፡ ከመ ፡ ዘአኃዘ ፡ ጋኔን ፨ ወወጠኑ ፡ ከመ ፡ ይስግዱ ፡ ሎቱ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ጋድ ፡ ጋድ ፡ ወብሂለ ፡ ጋድሰ ፡ አመነ ፡ ብከ ፨ ወዝብሐተኒ ፡ ያስተፋጥኑ ፡ ሎቱ ፡ ኵሎሙ ፡ ለውእቱ ፡ ወልደ ፡ ኃጕል ፡ ፀሬ ፡ ለጽድቅ ፡ ወልዱ ፡ ለሰይጣን ፨ ወሶቤሃ ፡ መልዓ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ላዕለ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ሐዋርያ ፡ እንዘ ፡ ውእቱ ፡ ንዑስ ፡ በአካል ፡ ወከመ ፡ ኤልያስ ፡ ቀናዒ ፡ ለሕገ ፡ አምላኩ ፨ ወሆኮ ፡ ጸጋ ፡ አምላከዊ ፡ ወልህበ ፡ ልቡ ፡ በፍቅረ ፡ ሃይማኖት ፡ ከልሐ ፡ በዓቢይ ፡ ቃል ፨ ወይቤ ፡ ብስመ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ፩ አምላክ ፨ ወይቤ ፡ ይትነሣእ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወይዘረዉ ፡ ፀሩ ፡ ወይጕየዩ ፡ ጸላዕቱ ፡ እምቅድመ ፡ ገጹ ፡ ወከመ ፡ ይትመሰው ፡ መዓረ ፡ ግሩ ፡ እምቅድመ ፡ ገጸ ፡ እሳት ፡ ከማሁ ፡ ተመሰው ፡ አንተ ፡ ሰይጣን ፡ ርጉም ፡ ፃእ ፡ ወረኃቅ ፡ እምላዕለ ፡ ዝብእሲ ፡ (sic!) ዘይነብር ፡ ማዕከለ ፡ እሳት ፨ ወሶቤሃ ፡ ጕየ ፡ ሰይጣን ፡ ወተዘርዉ ፡ ከመ ፡ ጢስ ፨ ወሰበ ፡ ርእዩ ፡ ዘንተ ፡ ደንገፁ ፡ ኵሎሙ ፡ ሰብእ ፡ ወኮኑ ፡ ከመ ፡ በድን ፨ ወተፈሥሐ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ በእንተ ፡ ዘገብረ ፡ ሎቱ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘንተ ፡ ተአምረ ፨ ወሶቤሃ ፡ ይቤሎሙ ፡ ቅዱስ ፡ በእንተ ፡ ምንት ፡ ትሰግዱ ፡ ለዝ ፡ ብሐም ፡ ዘኢይክል ፡ አድኅኖ ፡ ርእሶ ፨ እፎ ፡ ይክል ፡ ከመ ፡ ያድኅን ፡ ባዕደ ፡ ወድኅረዝ ፡ መንፈቆሙ ፡ ወጽኡ ፡ ፈሪሆሙ ፡ ወመንፈቆሙ ፡ ይቤልዎ ፡ ኢትግበረ ፡ (v.) ወልድነ ፡ ከመዝ ፡ ወኢትንግር ፡ ለሰብእ ፡ ወለአቡከኒ ፡ ወለመኰንንኒ ፡ ለእመ ፡ ሰምዓ ፡ ያጠፍአነ ፨ ወይቤሎሙ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ተአምኑኑ ፡ አንትሙ ፡ በስመ ፡ አምላኪየ ፡ ወኢትመጽኡኑ ፡ ምስሌየ ፡ ኀበ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ከመ ፡ ትንሥኡ ፡ ጸጋ ፡ እመ ፡ ነሣሕክሙ ፡ ወተወመቅሙ ፨

ወይቤልዎ ፡ አሆ ፡ ለቃልከ ፡ አእግዚእነ ፡ ወተከየዱ ፡ ኪዳነ ፡ በዝንቱ ፡ ነገር ፡ ፳ወ፬ ዕደው ። ወበጽባሕ ፡ በጽሑ ፡ ብእሲቱ ፡ ወደቂቁ ፡ ለውእቱ ፡ ማሬት ፡ ኀበ ፡ አቡሁ ፡ ለቅዱስ ፡ ወአውየዉ ፡ ወነገርዎ ፡ ኵሎ ፡ ዘገብረ ፡ ወልዱ ፡ ወሰሚዖ ፡ አቡሁ ፡ በከየ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ለእመ ፡ ከነ ፡ ከመዝ ፡ ይቀትልዎ ፡ ለወልድየ ፡ እስመ ፡ ሰብአ ፡ ዛቲ ፡ ሀገር ፡ እኩያን ፡ መምለክያነ ፡ ጣዖት ፡ ወኢይፈርህዎ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወእሙኒ ፡ በከየት ፡ እንዘ ፡ ትብል ፡ ሰበ ፡ ይከልአሙ ፡ አምልከ ፡ ጣዖት ፡ ይቀትልዎ ፡ ጸኒሖሙ ፡ በፍኖት ፡ ምንተ ፡ እሬሲ ፡ ወበሕቱ ፡ ፈቃደ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለይኩን ። ወትቤሎ ፡ ለምታ ፡ ንገሥዎ ፡ ከመ ፡ ኢይግበር ፡ ዳግመ ። ወቅዱስሰ ፡ ሖረ ፡ በጽባሕ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ምስለ ፡ እሙንቱ ፡ እደው ፡ ወአቅረበሙ ፡ ኀበ ፡ ካህን ፡ ከመ ፡ ይትመጠው ፡ ንስሐ ። ወአምኑ ፡ ኃጣውኢሆሙ ፡ ወአጥመቆሙ ፡ በስመ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ። ወተፈሥሑ ፡ ኵሎሙ ፡ ሰበ ፡ ነሥኡ ፡ ጥምቀተ ፡ ክርስቶስ ፡ ወይቤሎ ፡ ለካህን ፡ አእምርከነ ፡ ዘይቤ ፡ እግዚእነ ፡ ኢታስከምዎሙ ፡ ፆረ ፡ ክቡደ ፡ ለእሉ ፡ ሕዝብ ፡ እለ ፡ ተመይጡ ፡ ኀቤክሙ ፡ ከመ ፡ ኢይዕልዉ ፡ ወኢይግብኡ ፡ ድኅሬሆሙ ፡ እምሃይማኖት ፡ ዳዕሙ ፡ አዝዝዎሙ ፡ በሕፁር ፡ ከመ ፡ ይርኃቁ ፡ እምዝ ፡ ይዘብሑ ፡ ለአማልክት ፡ ወማውታ ፡ ወደም ፡ ወብትክ ፡ ወዘይጸልዑ ፡ ለርእሶሙ ፡ ኢይግበሩ ፡ ዲበ ፡ ቢጾሙ ። ወይቤሎ ፡ ውእቱ ፡ ቀሲስ ፡ እስመ ፡ አንተ ፡ ተዓቢ ፡ ወትከብር ፡ እምኔየ ፡ በእንተ ፡ ዘተውህበ ፡ ለከ ፡ ጸጋ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወሀብተ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ወተመሰልከ ፡ ለክርስቶስ ፡ f. 155 ዘአቅረበሙ ፡ ለአዳም ፡ ወለደቂቁ ፡ ኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ አቡሁ ፡ ወተፈጸመ ፡ ላዕሌከ ፡ ቃለ ፡ ወንጌል ፡ ዘይቤ ፡ ብፁዓን ፡ ገባርያነ ፡ ሰላም ፡ እስመ ፡ እሙንቱ ፡ ውሉደ ፡ እግዚአብሔር ፡ ይሰመዩ ፡ ወሰቤሃ ፡ ካህን ፡ ወሀበሙ ፡ ንስሐ ፡ በበሱባዔ ፡ ወአተዉ ፡ ውስተ ፡ አብያቲሆሙ ፡ እንዘ ፡ ይትፌሥሑ ፡ እስመ ፡ አድኃኖሙ ፡ እግዚአብሔር ፡ እምአምልከ ፡ ጣዖት ፡ በእደ ፡ ገብሩ ፡ ፊልጶስ ፡ ወነገሩ ፡ ኵሉ ፡ ፩፩ ለሰብኦሙ ፡ ዘከመ ፡ ተጠምቁ ፡ እሙንቱ ፡ ወዘከመ ፡ ቀተሎ ፡ ለማ

ሬት ፡ ብፁዕ ፡ ፊልጶስ ፡ በቃለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘይበልሕ ፡ እምሰይፍ ፨ ወይቤሎ ፡ እምይእዜሰ ፡ ነአምን ፡ ከመ ፡ አልቦ ፡ ባዕድ ፡ አምላክ ፡ ዘእን በለ ፡ አምላከ ፡ ፊልጶስ ፡ ወልደ ፡ አብርሃም ፡ ዘአድኃነነ ፡ እምእደ ፡ ሰይ ጣን ፡ ወበአ ፡ ቅዱስ ፡ ኀበ ፡ አቡሁ ፨ ወይቤሎ ፡ አቡሁ ፡ አይቴ ፡ ኃደ ርከ ፡ ትማልም ፡ ወአይቴ ፡ ወዓልከ ፡ እንዘ ፡ መጠነዝ ፡ አኃሥሥከ ፡ ወኢያውሥአ ፡ ቃለ ፡ ወተምዓ ፡ አቡሁ ፡ ወይቤሎ ፡ ይመስለከኑ ፡ ዘኢ ያአመርኩ ፡ ዘንብርከ ፡ ለምንት ፡ ትቀትል ፡ ነፍሰ ። ወኢያውሥአ ፡ ቅዱስ ፡ ወኢምንተኒ ፨ ወሶበ ፡ አንኃ ፡ ተስአሎቶ ፡ አውሥአ ፡ እም ዕፁብ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ምንት ፡ አነ ፡ ከመ ፡ እቅትል ፡ ነፍሰ ፡ ባሕቱ ፡ እግዚአብሔር ፡ ይቀትሎ ፡ ለከይቢ ፡ በእደ ፡ ገብሩ ፡ ኃጥእ ፡ አንሰ ፡ እም ፈተውኩ ፡ የሀበኒ ፡ እግዚአብሔር ፡ ኃይለ ፡ ወጽንዓ ፡ ከመ ፡ አኀጕሎ ፡ ለሰይጣን ፡ ወለኵሎሙ ፡ ሠራዊቱ ፡ ከመ ፡ ያዕርፍ ፡ ዓለም ፡ እምአስሕ ቶት ፨ ወይቤሎ ፡ አቡሁ ፡ ለቅዱስ ፡ ሚላዕሌከ ፨ ወባሕቱ ፡ ብቋዕ ፡ ለርእስከ ፡ እስመ ፡ አንተ ፡ ሕፃን ፡ መኑ ፡ ሢመከ ፡ ላዕለዝ ፡ ሀገር ፡ እስመ ፡ ይትፈደይ ፡ ኵሉ ፡ በከመ ፡ ምግባሩ ፡ ምንትኑ ፡ አንተ ፡ ቀሲስኑ ፡ ወሚ መ ፡ መምሕር ፡ አው ፡ መኰንን ፡ እስመ ፡ አልብከ ፡ መክበሕት ፡ ላዕለዝ ፡ v. ግብር ፡ ከመ ፡ ትቅትል ፡ ማሪት ፡ ተዓገሥኬ ፡ እስከ ፡ ትሰይም ፡ መምሕ ረ ፡ ወኢትኩን ፡ ፈታዊ ፡ ሢመት ፡ በፈቃድከ ፡ እስመ ፡ ገበርከ ፡ ዘንተ ፡ ከመ ፡ ይጊወው ፡ ሀገር ፡ ወይጥፋዕ ፡ በእደ ፡ መኰንን ፡ በመክንያት ፡ ዚ አከ ፡ ወይቤሉ ፡ በእንቲአከ ፡ መስተዋድያን ፡ ቀተለ ፡ ሰይጣነ ፡ ወማሬት ፡ አላ ፡ ይቤሉ ፡ ቀተለ ፡ ሰብአ ፡ ከመ ፡ ያትትሉ ፡ ኪይከ ፡ እስመ ፡ ቀተልከ ፡ ማ ሪቶሙ ፡ ዘይነግሮሙ ፡ ዘፈተዱ ፡ ኵሉ ፡ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ አዘዘ ፡ ከመ ፡ ይዝብጥዎ ፡ ወይቅሥፍዎ ፡ ከመ ፡ ኢይግበር ፡ ዳግመ ፡ ወዘበጥዎ ፡ እስከ ፡ ከይውኅዝ ፡ ደሙ ፡ ዲበ ፡ ምድር ፡ ወተፈሥሐ ፡ ቅዱስ ፡ እስመ ፡ ከፈሎ ፡ ከዊነ ፡ ስምዕ ፡ በእደ ፡ አቡሁ ። ወከዕበ ፡ ይቤሎ ፡ አቡሁ ፡ ኢትኅዝን ፡ አወልድየ ፡ እስመ ፡ ዘበጥኩከ ፡ እምፍርሃተ ፡ ሰብአ ፡ ዛቲ ፡ ሀገር ፡ ከመ ፡ ኢይቅትሉከ ፡ መኢይማኅርኩ ፡ ንዋየነ ፡ አውሥአ ፡ ቅዱስ ፡ ወይቤሎ ፡

አከ ፡ ዘአፈርሀ ፡ ወአኃዝን ፡ በእንተ ፡ ዛቲ ፡ ንስቲት ፡ ቅሥፈትከ ፡ አላ ፡ አነ ፡ እምተፈሣሕኩ ፡ ሶበ ፡ ትቀትለኒ ፡ ከመ ፡ እኩን ፡ ሰማዕተ ፡ በእንተ ፡ ክርስቶስ ፡ እስመ ፡ ቀናዕኩ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ከመ ፡ ኤልያስ ፡ ዘቀተሎሙ ፡ ለ፬፻እደው ፡ ነቢያተ ፡ ሐሰት ፡ እለ ፡ አስሐቱ ፡ ሕዝበ ፡ እስራኤል ፡ ወአንተ ፡ ትብል ፡ ቀተልከ ፡ ማሬተ ፡ አብዲረከ ፡ ንዋየ ፡ እምትቅናዕ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወተመሰልከ ፡ ለባዕል ፡ ዘኢፈቀደ ፡ ይትልዎ ፡ ለእግዚእነ ፡ በእንተ ፡ አፍቅሮቱ ፡ ንዋየ ። ወበእንተዝ ፡ ይቤ ፡ እግዚእነ ፡ ይቀልል ፡ ይኅልፍ ፡ ገመል ፡ እንተ ፡ ስቍረተ ፡ መርፍዕ ፡ እምይበዕ ፡ ባዕል ፡ ውስተ ፡ መንግሥተ ፡ ሰማይት ፡ እስመ ፡ ሊተሰ ፡ ለእመ ፡ ቀሠፉኒ ፡ ወቀተሉኒ ፡ ርቡሕ ፡ ሊተ ። ወእግዚአብሔር ፡ ረዳእየ ፡ ወመድኃንየ ፡ እምኵሎሙ ፡ ገበርተ ፡ ዓመፃ ፡ ወአእመረ ፡ አቡሁ ፡ ከመ ፡ ጥቡዕ ፡ ውእቱ ፡ ለመዊት ፡ ወበከየ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ እምይእዜሰ ፡ አእመርኩ ፡ ከመ ፡ ይቀትልዎ ፡ ለወልድየ ፡ ወአልቦ ፡ ሕሊናሁ ፡ ውስተ ፡ ፍትወተ ፡ ዓለም ። ወእምዝ ፡ ገሥፆ ፡ ኃይገ ። ወድኅረዝ ፡ በአ ፡ መንፈስ ፡ ሰይጣን ፡ ሳዕለ ፡ ወልደ ፡ ዝኩ ፡ ማሬት ፡ ወከነ ፡ ይኬልሕ ፡ መዓልተ ፡ ወሌሊተ ፡ ወየሐቂ ፡ ስነኒሁ ፡ ወሰሚዓ ፡ እሙ ፡ በከየት ፡ ወነገረቶ ፡ ለአበ ፡ ዝንቱ ፡ ብፁዕ ፡ ፊልጶስ ፡ ወትቤሎ ፡ አእግዚእየ ፡ ናሁ ፡ ዓብደ ፡ ወልድየ ፡ ምንተ ፡ እሬሲ ። ወአንተ ፡ ባሕቱ ፡ አስተብቍዖ ፡ ለወልድከ ፡ ከመ ፡ ይፈውሶ ፡ እስመ ፡ አምላኩ ፡ ዓቢይ ፡ አምላክ ፡ ውእቱ ። ወይቤላ ፡ አብርሃም ፡ አበ ፡ ቅዱስ (f. 156) ፡ እስኩ ፡ ንግርኒ ፡ ከመ ፡ ምንትኑ ፡ ቀተሎ ፡ ለምትኪ ፡ በበትርኑ ፡ ወሚመ ፡ በዕብን ። ወትቤሎ ፡ ስምዕየ ፡ አምላኩ ፡ ለዝንቱ ፡ ሕፃን ፡ እስመ ፡ ኢኮነ ፡ በበትር ፡ ወኢበኵናት ፡ አላ ፡ እነግረከ ፡ አእግዚእየ ፡ አንደድነ ፡ እሳተ ፡ ዓቢየ ፡ በከመ ፡ ልማድነ ። ወሠረረ ፡ ላዕለ ፡ ውእቱ ፡ እሳት ፡ ወመጽኡ ፡ እንዘ ፡ ይሰግዱ ፡ ሎቱ ፡ ኵሎሙ ፡ መምለክያነ ፡ ጣዖት ፡ ወእንዘ ፡ ይሰግዱ ፡ ሎቱ ፡ ከልሐ ፡ ወልድከ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ በስመ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ወሰቤሃ ፡ ደንገፅነ ፡ ወወደቅነ ፡ ወመሰለነ ፡ ከመ ፡ ነጐድጓድ ፡ ወከመ ፡ መብረቅ ፡ ዘያደነግፅ ፡ ወበጊዜ ፡ ወጽአ ፡

እምአፉሁ ፡ ኢያእመርነ ፡ አነ ፡ ወሰብእ ፡ እለ ፡ ሀለዉ ፡ ምስሌየ ፡ ዘከነ ፡ ላዕለ ፡ ምትየ ፡ እስመ ፡ ተፈጸመ ፡ አፉሁ ፡ ወኢተሰምዓ ፡ ድምፁ ፡ በውስተ ፡ እሳት ፡ ወሰበ ፡ ጠፍአ ፡ እሳት ፡ ነጸርኩ ፡ ወኢረከብኩ ፡ ምንተኒ ፡ ዘእንበለ ፡ ንስቲት ፡ እምአዕፅምቲሁ ፡ ዘከነ ፡ ሐመደ ፡ ውእቱሰ ፡ ተፈደየ ፡ በከመ ፡ ምግባሩ ፨ ወባሕቱ ፡ አስተብቍዖ ፡ ለወልድከ ፡ ከመ ፡ ኢይትኃየይ ፡ ስእለትየ ፡ ለአመቱ ። ወሰቢሃ ፡ ፀውዖ ፡ አቡሁ ፡ ለቅዱስ ፡ ወይቤሎ ፡ አወልድየ ፡ ሥረይ ፡ ሊተ ፡ እስመ ፡ ቀሠፍኩከ ፡ በከንቱ ፡ እንዘ ፡ ኢየአምር ፡ ከመ ፡ ጸገወከ ፡ እግዚአብሔር ፡ ኃይለ ፡ ላዕለ ፡ መናፍስት ፡ ርኩሳን ፨ ወይእዜኒ ፡ ትስእለከ ፡ ዛቲ ፡ ብእሲት ፡ ከመ ፡ ታሕዩ ፡ ላቲ ፡ ወልዳ ፡ ወትቤ ፡ አኃዘ ፡ ጋኔን ፡ ወይኬልሕ ፡ መዓልተ ፡ ወሌሊተ ፡ ሑር ፡ ይእዜ ፡ ወርቂ ፡ ላቲ ፡ ወኢትትኃየይ ፡ ስእለታ ፡ በእንተ ፡ እግዚአብሔር ። ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ለአቡሁ ፡ እስመ ፡ አንተ ፡ ዕቡየ ፡ ልብ ፡ ዘኢተአምን ፡ በእግዚአብሔር ፡ ወትትዌከል ፡ በንዋይከ ፡ ዘይማስን ፡ ወየኃልፍ ፨ ወለይእቲኒ ፡ ብእሲት ፡ ይቤላ ፡ ተአምኒኑ ፡ በወልደ ፡ እግዚአብሔር ፡ ከመ ፡ ያሕዩ ፡ ለኪ ፡ ወልደኪ ፡ በከመ ፡ ቀተሎ ፡ ለምትኪ ፡ በዕልወቱ ፨ ወትቤ ፡ በኵሉ ፡ ልብ ፡ አአምን ፡ እግዚእየ ፡ ወሰበ ፡ ርእየ ፡ አሚኖታ ፡ ለብእሲት ፡ ሖረ ፡ ምስሌሃ ፡ ወረከበ ፡ ለወልዳ ፡ እንዘ ፡ ይኬልሕ ፡ ወየሐቂ ፡ ስነኒሁ ፡ ወይነኒ ፡ ሥዕርተ ፡ ርእሱ ፡ ዓተበ ፡ ላዕሌሁ ፡ በትእምርተ ፡ መስቀል ፨ ወአንበበ ፡ መጽሐፈ ፡ ጸሎታ ፡ ለእግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ ወሰበ ፡ ፈጸመ ፡ አንብቦ ፡ ጸለየ ፡ ወይቤ ፡ አእግዝእትየ ፡ ስምዒ ፡ ስእለትየ ፡ ወኢታስኃፍርኒ ፡ እምተስፋየ ፡ በዛቲ ፡ ሰዓት ፡ ለገብርኪ ፡ ኃጥእ ፡ አከ ፡ በእንቲአየ ፡ አላ ፡ በእንተ ፡ ኪዳንኪ ፡ ዘነገረ ፡ ዝንቱ ፡ መጽሐፍ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ኀበ ፡ ተነበ ፡ ዝንቱ ፡ መጽሐፍ ፡ ኢይክል ፡ በጺሐ ፡ ኀቤሁ ፡ መንፈስ ፡ ርኩስ ። ወከማሁ ፡ አሕይዊዮ ፡ ለዝ ፡ ወልድ ፡ በጸሎትኪ ፡ እመናፍስተ ፡ ርኩሳን ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ረቀዮ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ በስመ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ፃዕ ፡ አንተ ፡ መንፈስ ፡ ርኩስ ፡ እምላዕለዝ ፡ ብእሲ ፨ ወሰቢሃ ፡ ነቀወ ፡ ከመ ፡ ከልብ ፡ ወወጽአ ፡ እምኔሁ ፡ መንፈስ ፡

ርኩስ ፡ ወሐይወ ፡ ሶቤሃ ፡ በይእቲ ፡ ሰዓት ። ወተሰምዓ ፡ ዝነገር ፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፡ አግዋሪሁ ፡ ወአዝማዲሁ ፡ ከመ ፡ ቀተለ ፡ ወልደ ፡ አብርሃም ፡ ማሬት ፡ ወዘከመ ፡ ፈወሰ ፡ ለወልደ ፡ ማሬት ፡ እምነ ፡ ጋኔን ፨ ወበሳኒታ ፡ በጽባሕ ፡ ወሰዳ ፡ ለይእቲ ፡ ብእሲት ፡ ምስለ ፡ ወልዳ ፡ ኀበ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ወአጥመቃ ፡ ከሀን ፡ ምስለ ፡ ወልዳ ፡ በስመ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ይፌውስ ፡ ድውያኒሆሙ ፡ ወለአጋንንት ፡ ያወጽአሙ ፡ በኀይለ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ዘኀዱር ፡ ላዕሌሁ ፡ ሰበ ፡ አንበበ ፡ ላዕሌሆሙ ፡ ጸሎታ ፡ ለእግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ ወላዲተ ፡ አምላክ ፡ ወየሐይዉ ፡ ኵሎሙ ፡ በፈቃደ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወአኀዘሙ ፡ ፍርሃት ፡ ለኵሎሙ ፡ ማርያን ፡ ወለእለ ፡ ያሰግሉ ፡ በምሕራማት ፡ ሜጠሙ ፡ ውስተ ፡ አእምሮ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወሃይማኖት ፡ ርትዕት ፨ ወይገይስ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ሠርከ ፡ ወነግሀ ፡ መዓልተ ፡ ወሌሊተ ፡ ወኮና ፡ ለቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ከመ ፡ ዓይን ፡ ወዕዝን ፨ ዓዲ ፡ ከነ ፡ መሥመሬ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወለሰብእ ፨ ወይቴክዝ ፡ በእንተ ፡ ኵሉ ፡ ፍጥረት ፡ ለሰብእ ፡ ወለእንስሳ ። ወይፌጽም ፡ ተዕናሰሙ ፡ ለዕቤራት ፡ ወለእጓለ ፡ f. 157 ማውታ ፡ ወይገብር ፡ ሠናያተ ፡ በአምጣነ ፡ ይክል ፡ ለዓቢይ ፡ ወለንዑስ ፡ እንዘ ፡ ይስእል ፡ እምአቡሁ ፡ እስመ ፡ ኢያጥረየ ፡ ለሊሁ ፡ ምንተኒ ፡ በውእቱ ፡ ጊዜ ፡ ወለእለ ፡ መጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ ሕሙማን ፡ ይፌውሶሙ ፨ ወለትኩዛን ፡ ይሴስል ፡ ኃዘኖሙ ፡ ሰበ ፡ ይትናገሮሙ ፡ በትሕትና ፡ ወይኤዝዞሙ ፡ በየውሃተ ፡ ልብ ፡ ወበፍቅር ፨

ምዕራፍ ፡ ፳ ። ወድኅረ ፡ ዝንቱ ፡ ተናገሮ ፡ አቡሁ ፡ ለብፁዕ ፡ ፊልጶስ ፡ በእንተ ፡ አውስቦ ፡ ብእሲት ፡ ወይቤሎ ፡ አወልድየ ፡ እስመ ፡ ናሁ ፡ ወሀበኒ ፡ እግዚአብሔር ፡ ደቂቀ ፡ ወአዋልደ ፡ ኢተፈሥሐኩ ፡ በሙ ፡ እስመ ፡ አስተፍሥሕከኒ ፡ አንተ ፡ በኵሉ ፡ ግብርከ ፡ ወፈድፋደሰ ፡ በእንተ ፡ ዘከንከኒ ፡ መርሃ ፡ ለመንግሥተ ፡ እግዚአብሔር ፡ እንዘ ፡ ወልድየ ፡ ከንከኒ ፡ አበ ፡ ከመ ፡ ቂርቆስ ፡ ወልደ ፡ ኢየሉጣ ፡ እስመ ፡ አብጻሕከኒ ፡ ኀበ ፡ ሕይወት ፡ ዘይነብር ፡ ለዓለም ፨ ወይእዜኒ ፡ አሆ ፡ በለኒ ፡ በእ

ንተ ፡ አውስበ ፡ ብእሲት ፡ ከመ ፡ ትኩን ፡ ወራሴ ፡ ቤተ ፡ አቡከ ፡ እስመ ፡ ለከ ፡ ተውህበ ፡ ጸጋ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወሀብተ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፨ ወሰበ ፡ ሰምዓ ፡ ቅዱስ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ ኃዘነ ፡ ወበከየ ፡ ወአርመመ ፡ ነዋኃ ፡ ሰዓተ ፨ ወድኅረዝ ፡ አውሥአ ፡ ወይቤሎ ፡ ለአቡሁ ፡ ለምንት ፡ ትሄሊ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ ዘያጸልም ፡ አዕይንተ ፡ ወያሐምም ፡ ነፍሰ ፡ ወያደክም ፡ ልበ ፡ ወያሰጥም ፡ ሕሊና ፡ ወያቴስል ፡ ሥጋ ፡ እስመ ፡ ኵሉ ፡ የኃልፍ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ ሐዋርያ ፡ ዓለሙኒ ፡ የኃልፍ ፡ ወፍትወቱኒ ፡ የኃልፍ ፡ ወዘሰ ፡ ይገብር ፡ ፈቃዶ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ይነብር ፡ ለዓለም ፨ ወጸ[ው]ሎስኒ ፡ ይቤ ፡ እለኒ ፡ አውሰቡ ፡ ይከውኑ ፡ ከመ ፡ ዘኢያውሰቡ ፡ እስመ ፡ ተድላዝ ፡ ዓለም ፡ የኃልፍ ፡ ወየኃልቅ ፨ አአበ ፡ አንተሰ ፡ ትፈቅድ ፡ ታግብዓኒ ፡ ውስተ ፡ ግብረት ፡ ወአርዑተ ፡ ቅኒ ፡ ዘኃጢአት ፡ አእምር ፡ አአቡየ ፡ እስመ ፡ ለኵሉ ፡ ዘሥጋ ፡ ሞት ፡ ይቀንዮ ፡ ወሲኦል ፡ ትትልዎ ፨ አይቴ ፡ ሀለዉ ፡ ነገሥት ፡ ወመኳንንት ፡ አብዕልት ፡ ወኃያላን ፨ ገብር ፡ ወእግዓዚ ፡ ወሰብእ ፡ ሞገስ ፡ አፍ ፡ ነበቢ ፡ ወልሳን ፡ ተናጋሪ ፡ ይትዓፀው ፡ በሞት ፡ ስነ ፡ ላሕይ ፡ ዘወራዙት ፡ ወደናግል ፡ ይማስን ፡ ውስተ ፡ መቃብር ፡ ወይከውን ፡ ሲሳየ ፡ ለዕፄያት ፡ እስመ ፡ ኵሉ ፡ ከመ ፡ ልብስ ፡ ይበሊ ፡ ወይትዌለጥ ፡ በምዕር ፡ ከመ ፡ ባሕለ ፡ ዳዊት ፡ ንጉሥ ፡ አንሰ ፡ ኢይሔልዮ ፡ ለዝንቱ ፡ ዓለም ፡ ዘየኃልፍ ፡ ከመ ፡ ጽላሎት ፡ ወከመ ፡ ዘይሰቲ ፡ ጽሙዕ ፡ ማየ ፡ በሕልሙ ፡ ወነቂሆ ፡ ይረክብ ፡ ዘመጽለዋ ፡ ከናፍሪሁ ፡ ወየብሰ ፡ ልሳኑ ፡ ወጠግዓ ፡ ጕርዔሁ ፡ ከማሁ ፡ ይከውን ፡ ጣዕመ ፡ ዝንቱ ፡ ዓለም ፡ ኃላፊ ፨ ለቡ ፡ አአቡየ ፡ ይጸልዕ ፡ እንዘ ፡ ያፈቅርዎ ፡ ይርኅቅ ፡ እንዘ ፡ ይቀርብዎ ፡ ያኃሥር ፡ እንዘ ፡ ያከብርዎ ፨ ዘንተ ፡ ኵሎ ፡ ወዘይመስሎ ፡ ይቤሎ ፡ ቅዱስ ፡ ለአቡሁ ፨ ወይኢኃደገ ፡ አቡሁ ፡ ኃይጦቶ ፡ መዓልተ ፡ ወሌሊተ ፡ በእንተ ፡ አውስበ ፡ ብእሲት ፡ ወሰበ ፡ ኮነ ፡ ከመዝ ፡ ሐለየ ፡ በልቡ ፡ ብፁዕ ፡ ፊልጶስ ፡ ወይቤ ፡ እመሰ ፡ ታፈቅረኒ ፡ እግዚእ ፡ ምርሃኒ ፡ ፍኖተ ፡ ኀበ ፡ አይ ፡ መካን ፡ አሐውር ፡ እስመ ፡ ተአምር ፡ ከመ ፡ አልበ ፡ ውስተ ፡ ዛቲ ፡ ሀገር ፡ ምኔተ ፡ መነከሳት ፡ እሑር ፡ ወእኅድር ፡

ታሕተ ፡ ጽላሎቶሙ ፨ አእግዚእ ፡ እመሰ ፡ ኃበርኩ ፡ ምስለ ፡ አቡየ ፡ ወእምየ ፡ የኃይጡኒ ፡ መንገሌሆሙ ፡ ወያገብኡኒ ፡ ውስተ ፡ ግብርናት ፡ ወተፀምዶ ፡ ታሕተ ፡ አርዑት ፡ ኃጢአት ፡ ወለእመኒ ፡ ሖርኩ ፡ ባሕቲትየ ፡ ኢየአምር ፡ ኀበ ፡ አይ ፡ መካን ፡ እበጽሕ ፡ ለሊከ ፡ ተአምር ፡ ናዕሰ ፡ አካልየ ፨ ወኢየአምር ፡ መካነ ፡ ዘይነብሩ ፡ ቦቱ ፡ መነከሳት ፡ አግብርቲከ ፡ አእግዚእ ፡ ፈኑ ፡ ሊተ ፡ መልአከከ ፡ ኄረ ፡ ዘይመርሃኒ ፡ ፍኖተከ ፡ በከመ ፡ መራኅከ ፡ ለሙሴ ፡ በእደ ፡ ሚካኤል ፡ መልአክከ ፡ መዓልተ ፡ በደመና ፡ ወኵሎ ፡ ሌሊተ ፡ በብርሃነ ፡ እሳት ፨ ወአድኃንኮሙ ፡ ለሕዝብከ ፡ እስራኤል ፡ አምትምልክተ ፡ ፈርዖን ፡ ወሠራዊቱ ፡ ከማሁ ፡ አድኅነኒ ፡ እግዚኦ ፡ ለገብርከ ፡ ኃጥእ ፡ ወምስኪን ፡ እስመ ፡ ተመንደብኩ ፡ በ፪ግብራት ፡ እመኒ ፡ ሖርኩ ፡ ኢየአምር ፡ ፍኖቶ ፡ ወእመኒ ፡ ኢሖርኩ ፡ አንተ ፡ ተአምር ፡ ልብየ ፡ ከመ ፡ ኢትፈቅድ ፡ ነፍስየ ፡ ኃዲረ ፡ ዝየ ፡ ምስለ ፡ አቡየ ፡ ወእምየ ፡ ለፈጽሞ ፡ ቃል ፡ ዘለከ ፡ እስመ ፡ አንተ ፡ ትቤ ፡ ፍ. 159 ዘያበድር ፡ አባሁ ፡ ወእሞ ፡ እምኔየ ፡ ኢይደሉ ፡ ሊተ ፡ ወኢይክል ፡ ይጸመደኒ ፡ አእግዚእ ፡ ረዳኤ ፡ ምንዱባን ፡ ወመቅለሌ ፡ ዕፁብ ፡ አተስፋ ፡ ቅቡፃን ፡ ወናዛዜ ፡ ኅዙናን ፨ ለትሩጽ ፡ እግዚኦ ፡ ምሕረትከ ፡ ላዕሌየ ፡ በከመ ፡ ላዕሌከ ፡ ተወከልኩ ፨ ተለውኩ ፡ ስምዓከ ፡ እግዚኦ ፡ ኢታስተኃፍረኒ ፡ ወኃሠሥኩ ፡ ገጸከ ፡ እግዚኦ ፡ አስተርእየኒ ፡ እስመ ፡ ኪያከ ፡ ተወከልኩ ፡ እግዚኦ ፡ ተራድአኒ ፨ ወአቀሞን ፡ ውስተ ፡ ኵሉሕ ፡ ለእገርየ ፡ ወአጽንዖን ፡ ለመከየድየ ፡ ውስተ ፡ ፍኖትከ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ኖመ ፡ ቅዱስ ፡ እንዘ ፡ ይበኪ ፨ ወበይእቲ ፡ ሌሊት ፡ አስተርአዮ ፡ መልአከ ፡ እግዚአብሔር ፡ በሕልም ፨ ወፀውዖ ፡ ሥልሰ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ፊልጶስ ፡ ፊልጶስ ፡ ፊልጶስ ፡ ወይቤሎ ፡ ነየ ፡ እግዚኦ ፡ ወርእየሰ ፡ ኢርእዮ ፡ ለውእቱ ፡ መልአክ ፨ ወባሕቱ ፡ ሰምዓ ፡ ቃሎ ፡ ወይቤሎ ፡ ዝኩ ፡ መልአክ ፡ ተንሢአከ ፡ በጽባሕ ፡ ሑር ፡ መንገለ ፡ ምሥራቅ ፡ ምሕዋረ ፡ አሐቲ ፡ ዕለት ፡ እምዝየ ፡ ወኀሥሥ ፡ በምድረ ፡ ግራርያ ፡ ሀገር ፡ አንተ ፡ ትሰመይ ፡ አስቦ ፡ ወበጺሐከ ፡ ህየ ፡ ዕርግ ፡ ውስተ ፡ ጸላዕት ፡ ዓቢይ ፡ ወበህየ ፡ ትረክብ ፡ ብእሴ ፡

እግዚአብሔር ፡ ዘስሙ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ እስመ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ብሂል ፡ ገነተ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ብሂል ፨ ወበህየ ፡ ይነብሩ ፡ መነከሳት ፡ እለ ፡ ኅዱራን ፡ ወጽሙዳን ፡ በአርዑተ ፡ ትእዛዙ ፡ ለዝንቱ ፡ አብ ፡ ብፅዓንኬ ፡ እለ ፡ ይሰምዑ ፡ ቃሎ ፡ ወእለ ፡ የሐውሩ (sic!) ፡ በፍናዊሁ ፡ እስመ ፡ ዘኢይሰምዕ ፡ ቃለ ፡ ውእቱ ፡ ብእሲ ፡ ቅዱስ ፡ ስምዓ ፡ ቃለ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወአንተኒ ፡ ሑር ፡ ኀቤሁ ፡ ወበከመ ፡ ይቤለከ ፡ ግበር ፡ ወትሉ ፡ አሠሮ ፨ ወዘንተ ፡ ሰሚዖ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ አምነ ፡ በቃለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወተንሢኦ ፡ በጽባሕ ፡ ሖረ ፡ ድቡተ ፡ መኢኑሥአ ፡ ምንተኒ ፡ እምንዋየ ፡ ዝንቱ ፡ ዓለም ፡ ዘእንበለ ፡ አልባሲሁ ፡ ወሖረ ፡ ምሕዋረ ፡ አሐቲ ፡ ዕለት ፡ ወሶበ ፡ አልፀቀ ፡ ለጸቢሕ ፡ ውስተ ፡ ምድረ ፡ አስበረከበ ፡ ኖሎተ ፡ ብዙኃነ ፡ እንዘ ፡ ይርእዩ ፡ መርዔተ ፡ ውስተ ፡ መርህብ ፡ ተስእሎሙ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ አምሩኒ ፡ መካነ ፡ ኀበ ፡ ይነብሩ ፡ መነከሳት ፨ ወይቤልዎ (v.) ፡ ኖሎት ፡ ሰማዕነ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ አበዊነ ፡ እሙንቱሰ ፡ መነከሰት ፡ ይበልዑ ፡ ሰብአ ፡ ወአንተ ፡ በእንተ ፡ ምንት ፡ ተሐውረ ፡ ኀቤሆሙ ፡ ትፈቅድኑ ፡ ይብልዑከ ፨ ወይቤሎሙ ፡ ቅዱስ ፡ በሊዓስ ፡ ለእመ ፡ በልዑኒ ፡ ወለእመ ፡ ኢበልፁኒ ፡ ሚላዕሌክሙ ፡ ዳዕሙ ፡ አርእዩኒ ፡ ፍኖተ ፡ ዘያበጽሕ ፡ ኀቤሆሙ ፨ ወይቤልዎ ፡ አእምር ፡ ወለቡ ፡ እስመ ፡ ዓቢይኒ ፡ ዘቦቱ ፡ ኃይል ፡ ይጕይይ ፡ እምኔሆሙ ፨ ወአንተሰ ፡ ሕፃን ፡ ትሐውር ፡ ኀቤሆሙ ፨ በልኬ ፡ ብጻሕ ፡ ሎሙ ፡ እስመ ፡ ይረስዩከ ፡ ፍና ፡ ሠርከ ፡ ድራሮሙ ፨ ወሰሚዖ ፡ ቅዱስ ፡ ሰሐቀ ፡ በእንተ ፡ ነገረ ፡ ዕበዶሙ ፨ ወይቤሎሙ ፡ ኢትኀዝኑ ፡ ሊተ ፨ ባሕቱ ፡ ንግሩኒ ፡ ፍኖቶ ፡ ወእመሰ ፡ ኢሰማዕከ ፡ ቃለነ ፡ ዘንቤለከ ፡ ሑር ፡ እንተ ፡ ፍኖተ ፡ የማን ፡ ወያበጽሐከ ፡ ኀቤሆሙ ፡ ወሖረ ፡ ቅዱስ ፡ ፍኖቶ ፡ ወበጽሐ ፡ በፈቃደ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወረከበ ፡ መነከሳት ፡ እንዘ ፡ ይነብሩ ፡ አፈ ፡ በዓት ፡ ወተአምኖሙ ፡ ቅዱስ ፡ በአምኃ ፡ መንፈሳዊት ፨ ወይቤሎሙ ፡ አብኡኒ ፡ ኀበ ፡ አበ ፡ ምኔት ፡ (sic!) ወይቤልዎ ፡ ምንተ ፡ ትፈቅድ ፨ ወይቤሎሙ ፡ እፈቱ ፡ ከመ ፡ እፈቱ ፡ ከመ ፡ እኅድር ፡ ታሕተ ፡ ጽላሎቱ ፡ ወይቤልዎ ፡ ትክልኑ ፡ ኃዲረ ፡

ምስለ ፡ መነከሳት ፡ እንዘ ፡ ኢትበልዕ ፡ መብልዓ ፡ ሠናየ ፡ ወኢትሰቲ ፡ ስቴ ፡ ጥዑመ ፨ ወእሙንቱሰ ፡ ከኑ ፡ ያስተጋብኡ ፡ አተረ ፡ ውስተ ፡ ዓውድ ። ወይቤልዎ ፡ ነጽር ፡ ዝሲሰይነ ፡ ወስቴነ ፡ ማይ ፡ ዕሩቁ ፡ ወይቤሎሙ ፡ እመ ፡ አክሀለኒ ፡ እግዚአብሔር ፡ እከል ፡ በጸሎትክሙ ፡ ወይቤልዎ ፡ ጌሠመ ፡ ናበጽሐከ ፡ ኀበ ፡ አበ ፡ ምኔት ፨ የዑምሰ ፡ መስየ ፡ ብሔር ፡ ወይቤ ፡ አሆ ። ወአተዉ ፡ እሙንቱ ፡ መነከሳት ፡ ወኃደግዎ ፡ ለቅዱስ ፡ ሀየ ፡ ወኢተዘከሮ ፡ ፩ ኒ ፡ እምኔሆሙ ፡ እስመ ፡ አርስዮሙ ፡ ጸላዒ ፨ ወሰበ ፡ ከነ ፡ ሌሊተ ፡ ሐለየ ፡ በልቡ ፡ ወይቤ ፡ እስመ ፡ ተነበዩ ፡ ላዕሌየ ፡ ሕፃናት ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ይበልዑከ ፡ መነከሳት ፡ አከ ፡ መነከሳት ፡ ዘይበልዑኒ ፡ አላ ፡ አራዊት ፡ ይበልዑኒ ፨ እመኒ ፡ በልዑኒ ፡ አራዊት ፡ ሚላዕሌየ ፨ ወበሕቱ ፡ ጸሎቶሙ ፡ ለመነኮሳት ፡ ወጸሎተ ፡ ቅዱስ ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ የሃሉ ፡ ምስሌየ ፡ ወሎሙሰ ፡ አብያት ፡ ኀበ ፡ የኃድሩ ፡ f. 160 ወኢምጽላል ፡ ኀበ ፡ ያጸልሉ ። እመሰ ፡ በሙ ፡ አብያት ፡ እምአብኡኒ ፡ ሊተኒ ፡ ወኢያመረ ፡ ከመ ፡ ረስዕዎ ፨ ወይቤ ፡ ቅዱስ ፡ መንከር ፡ ግብርከ ፡ እግዚኦ ፡ ወእንዘ ፡ ዘንተ ፡ ይሄሊ ፡ ቤተ ፡ ኀበ ፡ ኃደግዎ ፡ መነከሳት ፡ ወአእመረ ፡ ቅዱስ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ በመንፈስ ፡ ቅዱስ ፨ ወይቤሎሙ ፡ ለአርዳኢሁ ፡ አልቦኑ ፡ ዘኃደግሙ ፡ ውስተ ፡ ገዳም ። ወይቤልዎ ፡ አልበ ፡ ኦአባ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ሕቱ ፡ እስኩ ፡ አልቦኑ ፡ ዘበጽሐ ፡ ኀቤክሙ ፡ በጊዜ ፡ ፱ ሰዓት ፡ እንዘ ፡ ታስተጋብኡ ፡ አተረ ፡ ውስተ ፡ ዓውድ ፨ ወይቤልዎ ፡ አልበ ፡ ወሰቤሃ ፡ ጠፍሐ ፡ ቅዱስ ፡ እዴሁ ፡ ተከዘ ፡ ወአርመመ ፡ ነዋኃ ፡ ሰዓተ ፨ ወይቤ ፡ አጸላዔ ፡ ሠናያት ፡ አልብከ ፡ ከሂል ፡ ከመ ፡ ታመክር ፡ አግብርተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወትማዮሙ ፡ ወነገሮሙ ፡ አቡነ ፡ ለደቂቁ ፡ ወይቤሎሙ ፡ እስመ ፡ በጽሐ ፡ ኀቤክሙ ፡ ወልድ ፡ ንዑስ ፡ ዘስሙ ፡ ፊልጶስ ፡ ወተናገረክሙ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ አብዑኒ ፡ ኀበ ፡ አበ ፡ ምኔት ፨ ወትቤልዎ ፡ ጌሠመ ፡ ናበጽሐከ ፡ ወኃደግምዎ ፡ ሀየ ፨ ናሁ ፡ ርኢኩ ፡ እንዘ ፡ ይሜግብዎ ፡ መላእክት ፨ ወደንገፁ ፡ ቅዱሳን ፡ መነከሳት ፡ ወይቤልዎ ፡ እወ ፡ ከማሁ ፡ አባ ፡ መጺአሰ ፡ መጽአ ፡ በሕቱ ፡ ረሳዕናሁ ፡ ንሑ

ርኪ ፡ ናምጽአ ፡ ይእዜ ፨ ወይቤሎሙ ፡ አከ ፡ በፈቃድክሙ ፡ ዘረሳዕክምዎ ፡ አላ ፡ ከመ ፡ ይትመከር ፡ እምሰይጣን ፡ ምንት ፡ ይሬስዮ ፡ እሳት ፡ ለወርቅ ፡ ዘእንበለ ፡ ዘያጸርዮ ፡ ከማሁ ፡ ምንዳቤ ፡ ወመከራ ፡ ለዘቦቱ ፡ ትእግሥት ፡ ኀድግዎ ፡ ይእዜሰ ፡ ወጌሠመ ፡ በነግሁ ፡ አምጽእዎ ፡ ኀቤየ ፨ ወቅዱስሰ ፡ ኢኖመ ፡ በኵሉ ፡ ኑኃ ፡ ሌሊት ፡ አላ ፡ ኃደረ ፡ ቀዊሞ ፡ እንዘ ፡ ይጼሊ ፡ ወሶበ ፡ በጽሑ ፡ ረከብዎ ፡ ቀዊሞ ፡ ኀበ ፡ ኃደግዎ ፡ ትማልም ፡ ወኢተአተተ ፡ ኢለየማን ፡ ወኢለፀጋም ፡ እምዘቆመ ፡ ወኢነበረ ፡ እስከ ፡ ይጸብሐ ፡ ወበጺሖሙ ፡ ቅዱሳን ፡ ነሥእዎ ፡ ምስሌሆሙ ፡ ከመ ፡ ያብእዎ ፡ ኀበ ፡ አበ ፡ ምኔት ፡ ዘውእቱ ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ወሶበ ፡ ርእዮ ፡ አቡነ ፡ ይቤሎ ፡ ቅረብ ፡ ወልድየ ፡ ሰፍሐ ፡ እዴሁ ፡ ወበረከ ፡ ወሰዓሞ ፡ ርእሶ ፡ ከመ ፡ ዘየአምሮ ፡ እምትካት ፡ እስመ ፡ አእመረ ፡ በመንፈሱ ፡ እምቅድመ ፡ ይምጻእ ፡ ኀቤሁ ፡ ወርእየ ፡ ጸጋ ፡ እግዚአብሔር ፡ ላዕሌሁ ፨ v. ወይቤሎ ፡ ትክልኑ ፡ ኃዲረ ፡ ምስለ ፡ መነኮሳት ፡ እንዘ ፡ ኢትበልዕ ፡ ወኢትሰቲ ፡ በቍር ፡ ወበዕርቃን ፨ ወይቤ ፡ እወ ፡ እክል ፡ አባ ፡ እንዘ ፡ ይረድአኒ ፡ እግዚአብሔር ፡ በጸሎትከ ፨ ወቤሎ ፡ አቡነ ፡ ይርዳእከ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለገቢረ ፡ ፈቃዱ ፡ በኵሉ ፡ መዋዕለ ፡ ሕይወትከ ፡ አወልድየ ፡ ወይጸጉከ ፡ ሞገሰ ፡ በቅድሜሁ ። እስመ ፡ ተፀዋዕከ ፡ ወመጻእከ ፡ ከመ ፡ ትትከፈል ፡ መክፈልተ ፡ ወርስተ ፡ ምስለ ፡ ቅዱሳኒሁ ፨

f. 162

፮ ምዕራፍ ። ወእምድኅረዝ ፡ ይቤሎሙ ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ለአርዳኢሁ ፡ ንሥእዎ ፡ ለዝንቱ ፡ ወልድ ፡ ይንበር ፡ ኀቤክሙ ፨ ወይቤልዎ ፡ አሆ ፡ ውእቱሰ ፡ ኢይወፅእ ፡ እምበዓቱ ፡ መዓልተ ፡ ወሌሊተ ፡ ወኢይጥዕም ፡ ምንተኒ ፡ እምነ ፡ ፍሬያት ፡ ዘእንበለ ፡ ቈጽል ፡ በሕቲቱ ፡ በኵሉ ፡ መዋዕለ ፡ ሕይወቱ ፨ ወእምዝ ፡ ከነ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ንጹሐ ፡ በምግባሩ ፨ ወተዓጋሢ ፡ በኵሉ ፡ ሑረቱ ፡ ወሰላማዊ ፡ በቃሉ ፡ ወነበረ ፡ እንዘ ፡ ይትለአከሙ ፡ ለቅዱሳን ፡ በየጡሃት ፡ ወበትሕትና ፡ ለዓቢይ ፡ ወለንዑስ ፡ ወያፈቅሮ ፡ ኵሉ ፡ ዘርእዮ ፡ ወሲሳዩኒ ፡ አተር ፡ ወኢይሰቲ ፡ ማየ ፡ ዘከመ ፡ ረከበ ፡ ዘእንበለ ፡ መሥፈርት ፡ ወከመዝ ፡ ነበረ ፡ እስከ ፡ ፫ ዓመት ፨

ወእምዝ ፡ ተጋብኡ ፡ መነከሳት ፡ ኀረይዎ ፡ ወይቤሉ ፡ ከመ ፡ ዘ፩ቃል ፡ ርቱዕ ፡ ይደልዎ ፡ ለፈልጶስ ፡ ይልበስ ፡ አልባሰ ፡ ምንኵስና ፨ ወእምዝ ፡ ያለብስዎ ፡ ወአሚሃ ፡ ይቤልዎ ፡ ለአቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ርቱዕ ፡ ይደልዎ ፡ ለብፁዕ ፡ ፊልጶስ ፡ ከመ ፡ ይንሣእ ፡ አስኬማ ፡ ዘቅድስና ፨ ወሰቤሃ ፡ ነሥአ ፡ ወአልበሶ ፡ አልባሰ ፡ ምንኵስና ፡ ወባረከ ፡ እግዚአብሔር ፡ በእደ ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ወከነ ፡ ዝንቱ ፡ ብፁዕ ፡ ፊልጶስ ፡ ተላዌ ፡ አሠረ ፡ አቡሁ ፡ በፍቅር ፡ ወበትሕትና ፡ ወበየውሃት ፨ ወከመዝ ፡ ነበረ ፡ ብዙኃ ፡ ዓመታተ ፡ እንዘ ፡ ኢያቴክዝ ፡ ወኢያኀዝ ፡ መነሂ ፡ ወኢይረግሞ ፡ ወኢያነሥእ ፡ አዕይንቲሁ ፡ በመዓት ፡ ወድፍረት ፡ ወበዓይነ ፡ ሕሊናሁ ፡ ይኔጽር ፡ መንግሥተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወይሬእዮ ፡ በመጽሔተ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ለንጉሠ ፡ ስብሐት ፨ ወዘልፈ ፡ ይኤምኃ ፡ ለኢየሩሳሌም ፡ ሰማያዊት ፨ ወእምዝ ፡ ፈነዎ ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ለብፁዕ ፡ ፊልጶስ ፡ ኀበ ፡ ጳጳስ ፡ ከመ ፡ ይንሣእ ፡ ሢመተ ፡ እንዘ ፡ ኢይሠምር ፡ አከ ፡ አስቲቶ ፡ ሢመተ ፡ ክህነት ፡ ዳእሙ ፡ በትሕትና ፡ ይቤ ፡ አአባ ፡ እስመ ፡ ኢፈጸምከዋ ፡ ለዘቲ ፡ መዓርግ ፡ ዘሢመተ ፡ ዲቁና ፡ ወኢያብጻሕኩ ፡ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ አንተ ፡ ኢተሐፅፅ ፡ እምኔሆሙ ፡ v. በመንግሥተ ፡ ሰማያት ፡ እምእለ ፡ ተኃርዩ ፡ ዲያቆናት ፡ በሕቱ ፡ ሑር ፡ ወእግዚአብሔር ፡ ይኩን ፡ ምስሌከ ፡ ወወጽአ ፡ ሶቤሃ ፡ ወባረከ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ በእደ ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ወሖረ ፡ በሰላም ፨ ወእምዝ ፡ ገብአ ፡ ፍጡነ ፡ በፈቃደ ፡ እግዚአብሔር ፡ ነሢኦ ፡ ሢመተ ፡ ክህነት ፡ ወነበረ ፡ በፍቅር ፡ ወአሠነያ ፡ ለግብረ ፡ መልእክቱ ፡ ዝውእቱ ፡ ሢመተ ፡ ክህነት ፡ ሰበ ፡ ይትከሃንኒ ፡ ይሜግብዎ ፡ መላእክት ፡ ወውእቱ ፡ ይቀውም ፡ በሠረገላ ፡ ቅድመ ፡ ታቦት ፡ ወይጠብሕ ፡ በእደዊሁ ፡ በግዓ ፡ ንጹሐ ፡ ዘያዓትት ፡ ኃጢአተ ፡ ዓለም ፨ ወእምዝ ፡ ነሥአ ፡ ሃሜለቶ ፡ ዝውእቱ ፡ ፍጻሜ ፡ ምንኵስና ፡ በእደ ፡ አቡነ ፨ ወአሥመሮ ፡ በኵሉ ፡ ምግባሩ ፡ ወበተአዝዞቱ ፡ ሎቱ ፡ ውእቱኒ ፡ ይባርኮ ፡ ወትረ ፨ ወሰበ ፡ በጽሐ ፡ ፍልሰተ ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ተጋብኡ ፡

ኀቤሁ ፡ መነኮሳት ፡ እድ ፡ ወአንስት ፡ ዓቢይ ፡ ወንዑስ ፡ ውስተ ፡ በዓቱ ፡ በከዩ ፨ ወይቤልዎ ፡ አአብ ፡ መኑ ፡ ዘይከውን ፡ እምድኅሬከ ፡ ዲበ ፡ መንበርከ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ኤልሳዕ ፡ ይኩን ፨ ወኢዘከረ ፡ ሎሙ ፡ በእንተ ፡ ፊልጶስ ፡ እስመ ፡ የአምር ፡ ከመ ፡ እግዚአብሔር ፡ እምድኅረ ፡ ኤልሳዕ ፡ ወይጸንዕ ፡ ዝከረ ፡ ስሙ ፡ ለትውልደ ፡ ትውልድ ፨ ወእምዝ ፡ አእረፈ ፡ አብ ፡ ክቡር ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ በርስዕ ፡ ጥሉል ፨ በረከተ ፡ ጸሎቱ ፡ ትኩን ፡ ምስለ ፡ ፍቁሩ ፡ ዓፅቀ ፡ ሩፋኤል ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፨

፯ ምዕራፍ ። ወዝንቱሰ ፡ ኤልሳዕ ፡ ከነ ፡ መሥመሬ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ በኵሉ ፡ በገድል ፡ ወኢይሰክብ ፡ በኵሉ ፡ መዋዕሊሁ ፡ ወሶበ ፡ ፈቀደ ፡ ለነዊም ፡ ይነብር ፡ ዲበ ፡ ምጽንጋዕ ፡ ወይነውም ፡ በእንተ ፡ ድካመ ፡ ሥጋ ፡ ወይቤለሊሁ ፡ ኢይደልዎ ፡ ለመነኮስ ፡ አብዝኆ ፡ ንዋም ፡ ይወልድ ፡ ሕልመ ፡ ወያሐምም ፡ ነፍሰ ፡ ወያደክም ፡ መለያልየ ፡ ወኢይምሳዕ ፡ ከርሦ ፡ መብልዓ ፡ ለዝሉፉ ፡ በኵሉ ፡ መዋዕለ ፡ ሕይወቱ ፨ ወእንዘ ፡ ከመዝ ፡ ሀለዉ ፡ እንዘ ፡ ይላህዉ ፡ በሞተ ፡ አቡሆሙ ፡ ወናሁ ፡ አዕረፈ ፡ ፩ ዲያቆን ፡ ወሐፀቡ ፡ f. 168 በድኖ ፡ ወእንዘ ፡ ይወስድዎ ፡ ይቅብርዎ ፡ አንሰሐሰሐ ፡ በዲበ ፡ ዓራቱ ፡ ወደንገጹ ፡ እለ ፡ ርእይዎ ፡ ወአንበርዎ ፡ ምስለ ፡ ዓራቱ ፡ ወፈትሕዎ ፡ ፍጡነ ፡ እመግነዙ ፡ ወአስተንፈሰ ፡ ሥልሰ ፨ ወይቤልዎ ፡ አኃው ፡ ምንተ ፡ ትብል ፡ ወአይቴ ፡ ነበርከ ፡ ወይቤሎሙ ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ፈነወኒ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ኤልሳዕ ፡ ይምጻእ ፡ ኀቤየ ፡ ወፊልጶስ ፡ ይኩን ፡ ህየንቴየ ፡ ዲበ ፡ መንበርየ ፡ እስመ ፡ ውእቱ ፡ ይከውን ፡ አበ ፡ ለብዙኃን ፡ አሕዛብ ፡ ወይርእዮሙ ፡ ለመርዔተ ፡ ክርስቶስ ፡ በጽድቅ ፡ ወበርትዕ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ኖመ ፡ ወቀበርዎ ፡ አኃው ፡ በክብር ፡ ወኤልሳዕሂ ፡ አእረፈ ፡ በ፫ዕለት ፡ ወኢያእመሩ ፡ አኃው ፡ ከመ ፡ አእረፈ ፡ ወነጸርዎ ፡ እንተ ፡ መስኮት ፡ ወርእይዎ ፡ ነቢሮ ፡ በከመ ፡ ልማዱ ፡ ወይቤሉ ፡ ይእዜሰ ፡ ደከመ ፡ እምፃማ ፡ ብዙኅ ፡ ኅድግዎ ፡ ያዕርፍ ፡ ሕቀ ፡ እስመ ፡ ልማዱ ፡ ወትረ ፡ ኢይነውም ፡ መዓልተ ፡ ወሌሊተ ፡ አላ ፡ ይተግህ ፡ በቀዊም ፡ ዐጾም ፡ ወበጸሎት ፡ ወሶበ ፡ ኃለፈ ፡ ጊዜ ፡ ሰዓት ፡ ወኢወፅአ ፡ ከመ ፡ ወትር ፡ አር

ኃዉ፡ ኖኀተ፡ በዓቱ፡ ወበኡ፡ ወረከብዎ፡ በዘአእረፈ። ወበከዩ፡ አኃው፡ ወይቤሉ፡ ሑርኬ፡ አአበ፡ ኀበ፡ ተጸዋዕከ፡ እምዓማ፡ ውስተ፡ ዕረፍት፡ እምኀዘን፡ ውስተ፡ ትፍሥሕት። ወቀበርዎ፡ በክብር፡ ውስተ፡ መቃብረ፡ አቡሁ፡ ተክለ፡ ሃይማኖት፡ አመ፡ ፳ወ፫ ለጥቅምት። ጸሎቱ፡ ወበረከቱ፡ የሃሉ፡ ምስለ፡ ፍቁሩ፡ ዓፅቀ፡ ሩፋኤል፡ ለዓለመ፡ ዓለም፡ አሜን።

፰ ምዕራ፡ ወተሰይመ፡ ብፁዕ፡ አቡነ፡ ፊልጶስ፡ አሜሃ፡ በከመ፡ ነገረ፡ ምውት፡ ወተፈጸመ፡ ትንቢተ፡ አቡሁ፡ አብርሃም፡ ዘተነበየ፡ እንዘ፡ ይትቃጸበ፡ አመ፡ ቀተለ፡ ማሬተ። ወይቤሉ፡ መኑ፡ ሢመከ፡ ከመ፡ ትቅትል፡ ማሬተ፡ ተዓገሥኬ፡ እስከ፡ ትሠየም፡ መምሕረ፡ ወመገሥጸ፡ ወዘይቤሎሰ፡ ዘንተ፡ እንዘ፡ ይጌሥጸ፡ ወኢያእመረ፡ ከመ፡ ሀሎ፡ ጸጋ፡ እግዚአብሔር፡ ላዕሌሁ። ወናሁ፡ ኮነ፡ መምሕረ፡ ወመገሥጸ፡ ወኖላዊ፡ ኄረ፡ ለመርዒተ፡ ክርስቶስ፡ በጽድቅ፡ ወበርትዕ፡ በፍቅር፡ ወበሰላም፡ በሃይማኖት፡ ወበምግባር፡ በምህሮ፡ ወበእርትዖ፡ ቃል። ዘመንፈስ፡ ቅዱስ። ወኮነ፡ ጽኑዓ፡ በቃሉ፡ ወበምግባሩ፡ በሃይማኖት፡ ወበአምልኮ፡ እግዚአብሔር፡ ወኢተግኅሠ፡ እምፍኖተ፡ አቡሁ፡ ተክለ፡ ሃይማኖት፡ ኢለየማን፡ ወኢለጸጋም፡ ኢተመይጠ፡ ዓዲ፡ ወኢገብአ፡ ድኅሬተ፡ እምዝሉ፡ ትእዛዘ፡ ወንጌል፡ እስመ፡ ተሰቅየ፡ እምንዕሱ፡ በ፬አፍላገ፡ ዘወንጌል። ወእምዝ፡ ተጋብኡ፡ ብዙኃን፡ መነከሳት፡ ወመነከሳይያት፡ ኀቤሁ፡ እስከ፡ ስዕነ፡ አግምሮቶሙ፡ ውእቱ፡ መካን። ወሐነጸ፡ ሎሙ፡ ዓቢየ፡ ምኔተ፡ ወኮኑ፡ መንፈቆሙ፡ ውስተ፡ ይእቲ፡ ጸላዕት፡ ኀበ፡ ነበሩ፡ ቀዲሙ፡ ውስተ፡ መቃብረ፡ አቡነ፡ ተክለ፡ ሃይማኖት፡ እንዘ፡ የዓጥኑ፡ ወይተግሁ፡ ውስቴታ፡ በስብሐታት፡ ብዙኅ፡ ወበተፋቅሮ፡ ንጹሕ፡ ወበተሰናዕዎ፡ ፍጹም፡ ወዘይበዝኁ፡ መነከሳት፡ የኃድሩ፡ ውስተ፡ ይእቲ፡ ምኔት፡ ዘተሐንጸት፡ ታሕተ፡ ይእቲ፡ ጸላዕት። ወሠርዓ፡ ሰዓታተ፡ በጊዜ፡ ይጸልዩ፡ ለግብረ፡ ቅዱሳን፡ ወለሕንፃ፡ ሥጋሁ፡ ወደሙ፡ ለእግዚእነ፡ ኢየሱስ፡ ክርስቶስ፡ ሎቱ፡ ስብሐት፡ ከመ፡ ይብጽሑ፡ በዕሩይ፡ ሃይማኖት፡ ቅድመ፡ ገጹ፡

ወይቁሙ ፡ መንበረ ፡ ምሕናኑ ፡ ወከኑ ፡ ኵሎሙ ፡ ደቂቁ ፡ ፈራህያነ ፡ እግዚአብሔር ፡ ኄራነ ፡ ወመስተጋድላነ ፡ ወፍጹማነ ፡ በትሕትና ፡ ወበተ ፋቅሮ ፡ መንፈሳዊ ፡ ኢተግኅሥ ፡ ዓዲ ፡ እምፍናዊሁ ፡ በኵሉ ፡ መዋዕለ ፡ ሕይወቶሙ ፡ ወውእቱሰ ፡ ፊልጶስ ፡ ኢወፅአ ፡ እማኅደሩ ፡ በኵሉ ፡ ጊዜ ፡ ወከነ ፡ ንብረቱ ፡ በዕሙና ፡ ወበጸም ፡ ወበጸሎት ፡ በአርምሞ ፡ ወበኒሩት ፡ ወበፍጹም ፡ ተፋቅሮ ፨ ወከመዝ ፡ ከነ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ እንዘ ፡ ያዜክሩ ፡ ለነፍሱ ፡ ኅልፈተ ፡ ኅውዘ ፡ ዓለም ፡ ወነሢአ ፡ ብዕል ፡ ህላዌ ፡ ዘለዓለም ፡ ዘይመጽእ ፨ ወእምዝ ፡ ሰበ ፡ አእመረ ፡ ኂሩቶ ፡ ወሃይማኖቶ ፡ ርትዕተ ፡ ፈቀደ ፡ ይወስክ ፡ ክብረ ፡ በዲበ ፡ ክብር ፡ ለዝንቱ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ለፈ ጽሞ ፡ ቃል ፡ ዘይቤ ፡ እግዚእነ ፡ ለዘበ ፡ ይሁብዎ ፡ ወይዌስክዎ ፨ ወበአ ፡ ምክረ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ውስተ ፡ ልበ ፡ f. 164 ጳጳስ ፡ አበ ፡ ያዕቆብ ፡ ዘሀ ገረ ፡ ኢትዮጵያ ፡ ወአሐለዮ ፡ ከመ ፡ ይሢም ፡ መምህራነ ፡ እለ ፡ ያጸ ንዑ ፡ ሥርዓታ ፡ ለቅድስት ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ወይርዓዩ ፡ መርዔተ ፡ በሃይማኖቶ ፡ ክርስቶስ ፡ ወኢይትዓደው ፡ ፩ ደወለ ፡ ከልኡ ፡ በከመ ፡ አ ዘዙ ፡ ሐዋርያት ፡ ዘእንበለ ፡ መባሕተ ፡ ዝንቱ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ዘመንበ ረ ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ርእሰ ፡ ኵሎሙ ፡ ኖሎት ፨ ወፈነወ ፡ ላዕከነ ፡ ይጸውዕዎ ፡ ለአቡነ ፡ ማር ፡ ሥርግው ፡ ፊልጶስ ፡ ወሰበ ፡ በጽሑ ፡ ላዕከን ፡ ተወከፎሙ ፡ በፍቅር ፡ ወአኅደሮሙ ፡ ውስተ ፡ ሠናይ ፡ ማኅደር ፨ ወበጽባሕ ፡ ጸውዖሙ ፡ ኀቤሁ ፡ ወቆሙ ፡ ቅድሜሁ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ዳኅ ንኑ ፡ ወይቤልዎ ፡ ዳኅን ፨ ወይቤሎሙ ፡ ዳኅንኑ ፡ ጳጳስ ፡ አቡነ ፡ ወይ ቤልዎ ፡ ደኅን ፡ አአበ ፡ ወይቤልዎ ፡ ናስተበፅዕ ፡ ቅድስናከ ፡ እስመ ፡ ለአከነ ፡ ኀቤከ ፡ አቡነ ፡ ጳጳስ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ነዓ ፡ ኀቤከ ፡ እስመ ፡ ብየ ፡ ነገር ፡ ዘእነግረከአ ፡ ዘከነአ ፡ እምነ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፨ ወሰሚዖ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ይቤ ፡ በቃለ ፡ ትሕትና ፡ ምንትኑ ፡ አነ ፡ ምስኪን ፡ ወምንትን ፡ ከመ ፡ እትናገር ፡ ምስለ ፡ ጳጳስ ፡ ተንሥአ ፡ ሰቤሃ ፡ ወሖረ ፡ ምስለ ፡ ለዕከን ። ወሰበ ፡ በጽሑ ፡ ላዕከን ፡ ኀበ ፡ ጳጳስ ፡ ወነገርዎ ፡ ከመ ፡ መጽአ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ወይቤ ፡ ጳጳስ ፡ አምጽእዎ ፡ ኀቤየ ፡ ፍጡነ ፡ ኢይደሉ ፡ ከመ ፡

ይቁም ፡ በአፍአ ፡ ኅድጉሰ ፡ ሞኅተ ፡ ዘ.አየ ፡ እስመ ፡ ሞኅተ ፡ መንግሥተ ፡ ሰማያትኒ ፡ ርኅው ፡ ሎቱ ፨ ወሰቤሃ ፡ አብዕዎ ፡ ፍጡነ ፨ ወርእዮ ፡ ጳጳስ ፡ አንከረ ፡ ጥቀ ፡ በእንተ ፡ ብርሃን ፡ ዘውስተ ፡ ገጹ ፡ ወጸጋ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘኅዱር ፡ ላዕሌሁ ፡ ወተአምኖ ፡ በአምኃ ፡ መንፈሳዊት ፡ ወአዘዘ ፡ ከመ ፡ ያብዕዎ ፡ ውስተ ፡ ማኅደር ፡ ሠናይ ፨ ወጸቢሖ ፡ ተራከቡ ፡ ፪ሆሙ ፡ ወነበሩ ፡ ውስተ ፡ ፩መካን ፡ በበሕቲቶሙ ፨ ወወዓሉ ፡ ይእተ ፡ ዕለተ ፡ እንዘ ፡ ይትናገሩ ፡ ዕበያተ ፡ እግዚአብሔር ፡ እምነግህ ፡ እስከ ፡ ሰርክ ፨ ወአብጽሖ ፡ መጽሐፈ ፡ ሐዋርያ ፡ በበመትልዉ ፡ ወሥርዓተ ፡ ቀኖናሆሙ ፡ በእንተ ፡ ሢመተ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ወጳጳሳት ፡ ወኤጲስ ፡ ቆጶሳት ፡ በእንተ ፡ ቀሳውስት ፡ ወዲያቆናት ፡ በእንተ ፡ እልቆምሳት ፡ ወአናጕንስጢስ ፡ ወመዘምራን ፡ በእንተ ፡ ኵሉ ፡ ሥርዓተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ። ወእምዝ ፡ ይቤሎ ፡ አባ ፡ ያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፡ [v.] ኦማን ፡ እብለከ ፡ አፍቁርየ ፡ ፊልጶስ ፡ አንሰ ፡ ኃለይኩ ፡ ብዙኃ ፡ መዋዕለ ፡ ለአቅሞ ፡ ሥርዓት ፡ ወሕግ ፡ ዘእግዚአብሔር ፡ እስመ ፡ አነ ፡ ባሕቲትየ ፡ ውስተ ፡ ዛቲ ፡ ሀገር ፡ ዓባይ ፡ እንዘ ፡ አልበ ፡ ዘይረድአኒ ፡ ለምሀሮ ፡ ሕዝብ ፡ ዘመወነዝ ፡ ብዝኖሙ ፡ ሶበሰ ፡ ኢኮነ ፡ ዘየዓቅቦሙ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለሕዝቡ ፡ በጽድቅ ፡ ወበርትዕ ፡ ወረሰየ ፡ ሃይማኖቶሙ ፡ ብርህተ ፡ ከመ ፡ ፀሐይ ፡ እምኮነ ፡ ሥራሐ ፡ ዓቢየ ፡ ለመምህራነ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፨ ወዓዲ ፡ ኮነት ፡ ዛቲ ፡ ሀገር ፡ ከመ ፡ ከልአት ፡ አኅጉር ፡ አኮ ፡ ባሕቲትየ ፡ ዘእክል ፡ ምሂረ ፡ አማንየ ፡ እብለከ ፡ ለእመ ፡ ኮኑ ፡ ከመ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወጳውሎስ ፡ ፲ወ፪ ጳጳሳት ፡ እምኢክሀሉ ፡ በጺሐ ፡ መጠነ ፡ መንፈቃ ፡ ለሀገር ፡ እስመ ፡ ዛቲ ፡ ሀገር ፡ ዓባይ ፡ ይእቲ ፡ እምኵሎን ፡ አኅጉር ፡ ወይእዜኒ ፡ አኮ ፡ አነ ፡ ዘጸዋዕኩከ ፡ አላ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ጸውዓከ ፡ ከመ ፡ ትኩን ፡ መምሕረ ፡ ለኵሎሙ ፡ አሕዛብ ፡ አኮ ፡ ድልወት ፡ ሊተ ፡ ከመ ፡ እኩን ፡ ጳጳስ ፡ አነ ፡ መፍትውሰ ፡ ለከ ፡ እምደለወከ ፡ ከመ ፡ ትኩን ፡ ጳጳስ ፡ ዛቲ ፡ ሀገር ፨ ወይእዜኒ ፡ አሆ ፡ በለኒ ፡ አፊልጶስ ፡ ፍቁርየ ፡ ከመ ፡ ትትራድአኒ ፡ በግብረ ፡ ክህነት ፡ ወበአርትዖ ፡ ሃይማኖት ፡ ወአንተ ፡ ኩን ፡ ጳጳስ ፡ በዲበ ፡ ሀገረ ፡ ኢትዮጵያ ፡

አማን ፡ እብለከ ፡ እስመ ፡ ለከ ፡ ተውህበ ፡ መራኁት ፡ መንግሥተ ፡ ሰማያት ፡ ወነዓ ፡ ትሠየም ፡ ኤጲስ ፡ ቆጶሰ ፡ በከመ ፡ አዘዙ ፡ ሐዋርያት ፡ ከመ ፡ ታርትዕ ፡ ሃይማኖተ ፡ ከማየ ፨ ወሰበ ፡ ሰምዓ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ ደንገጸ ፡ ዓቢየ ፡ ድንጋፄ ፡ ወወድቀ ፡ ዲበ ፡ ምድር ፡ ወሰገደ ፡ ታሕተ ፡ እገሪሁ ፨ ዓዲ ፡ በከየ ፡ ወአውሥአ ፡ በአንብዕ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ አአበ ፡ ለምንት ፡ ከመዝ ፡ ረሰይከኒ ፡ ኢይሜኒ ፡ ከመ ፡ ትበል ፡ ዘንተ ፡ ዓቢየ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ ዘኢከነ ፡ ድልወትየ ፡ ሊተ ፡ ለኃጥእ ፡ ምንትኑ ፡ አነ ፡ መሬት ፡ ወሐመድ ፡ ከመ ፡ እኩን ፡ ላዕለዝ ፡ ግብር ፡ ዕፁብ ፡ ወዓበዮ ፡ ምስለዝ ፡ በሂል ፡ ቃል ፨ ወበከዩ ፡ ፪ ሆሙ ፡ ነዋሀ ፡ ሰዓተ ፨ ወእምዝ ፡ ይቤሎ ፡ አባ ፡ ያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፡ ኢያእመርከኑ ፡ ዘይቤ ፡ ዳዊት ፡ ነቢይ ፨ አኅውየሰ ፡ ሠናያን ፡ ወልሂቃን ፡ ወኢሠምረ ፡ በሙ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወእግዚእነሂ ፡ ይቤ ፡ ሰበ ፡ f. 165 ፈቀደ ፡ ይልበስ ፡ ሥጋ ፡ ዚአነ ፡ ከመ ፡ ያግዕዘሙ ፡ ወለአዳም ፡ ወለደቂቁ ፡ አላ ፡ ኢተሠገወ ፡ እምአዋልደ ፡ ነገሥት ፡ ወመኳንንት ፡ እለ ፡ ሥርግዋን ፡ በወርቅ ፡ አላ ፡ ተሠገወ ፡ እምብእሲት ፡ ነዳይት ፡ ዘአልባቲ ፡ ማኅደር ፨ ወሰበ ፡ ወለደቶ ፡ ኢረከበት ፡ መከነ ፡ ኀበ ፡ ታነብር ፡ ሕፃና ፨ ዳዕሙ ፡ አስከበቶ ፡ ውስተ ፡ ጎል ፡ ለንጉሠ ፡ ስብሐት ፨ ወከማሁ ፡ ለከሂ ፡ ኃረየከ ፡ እምኵሎሙ ፡ ክቡራነ ፡ ምድር ፡ እከ ፡ አነ ፡ ዘኃረይኩከ ፡ አላ ፡ ኃረየከ ፡ እግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ወሠምረከ ፡ አቡሁ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ጸውዓከ ፡ አፈልጶስ ፡ ፍቁርየ ፡ ርኢ ፡ ድክትምናየ ፡ ወነጽር ፡ ፍልስትየ ፡ እምብሔረ ፡ ግብጽ ፡ ውስተ ፡ ዛቲ ፡ ሀገር ፡ ሊተኒ ፡ እንዘ ፡ ኢይፈቅድ ፡ ረሰዩኒ ፡ ጳጳስ ፡ ዘኢድልወትየ ፡ ወለከሰ ፡ መፍትው ፡ ከመ ፡ ትሰየም ፡ ኤጲስ ፡ ቆጶሰ ፨ ወአውሥአ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ አአቡየ ፡ ጳጳስ ፡ ለምንት ፡ ከመዝ ፡ ታሠርሐኒ ፡ ወትሰብረኒ ፡ ልብየ ፡ በጣዕመ ፡ ነገርከ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ይቤሎ ፡ ሰቤሃ ፡ አአበ ፡ የአምር ፡ ሕይወተ ፡ ነፍስየ ፡ ወሕይወተ ፡ ነፍስከ ፡ ከመ ፡ ኢይሠምሮ ፡ ለዝነገር ፡ አንተ ፡ ዘእንበለ ፡ ታሥርሐኒ ፡ ብዙኃ ፡ ወአነሂ ፡ ተዓበይኩ ፡ ላዕሌከ ፡ እንዘ ፡ አንተ ፡ ጳጳስ ፡ በዓለ ፡ ዓቢ

ይ ፡ መንበር ፡ እንዘ ፡ አነ ፡ ነዳይ ፡ ወምስኪን ፨ ወይእዜኒ ፡ እብለከ ፡ አእግዚእየ ፡ በእንተ ፡ ምህሮ ፡ ሕዝብ ፡ እትኤዘዝ ፡ ለቃልከ ፡ ወበእንተ ፡ ሢመተ ፡ ክህነት ፡ ከመ ፡ አንተ ፡ ትቤ ፡ እምታግብአኒ ፡ ውስተ ፡ ዛቲ ፡ ግብር ። አማን ፡ እብለከ ፡ እፈቱ ፡ አንሰ ፡ ወአበድር ፡ መዊተ ፡ እምሐይው ፨ ወአእመረ ፡ አብ ፡ ክቡር ፡ አባ ፡ ያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፡ ከመ ፡ ኢይፈቱ ፡ ብፁዕ ፡ ፊልጶስ ፡ ክብረ ፡ ዝንቱ ፡ ዓለም ፡ ወበሕቱ ፡ ክብረ ፡ ዘኢየኃልፍ ፡ በዓለም ፡ ዘይመጽእ ፡ ይሴፎ ፨ ወእምዝ ፡ ለአቡነ ፡ ጳጳስ ፡ ለእመ ፡ አበይክኒ ፡ ምንተ ፡ እብል ፡ ዘፈቀደ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለይኩን ፨ ወመስዮ ፡ ውእቱ ፡ ዕለተ ፡ አተዉ ፡ ኀቡረ ፡ ውስተ ፡ ማኅደሪሆሙ ፨ ወበጽሐ ፡ ጊዜ ፡ ድራር ፡ ረፈቁ ፡ ፪ ሆሙ ፡ ወአቅረቡ ፡ ሎሙ ፡ ማዕደ ፡ ወባረከ ፡ ጳጳስ ፡ ወእምዝ ፡ ይቤሎ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ አነ ፡ ባረኩ ፡ ወአንተ ፡ ፈትት ፨ ወሰቤሃ ፡ ሰገደ ፡ ብፁዕ ፡ ወይቤሎ ፡ ለምንት ፡ ትገብር ፡ ከመዝ ፡ ወታኀዝነኒ ፡ መፍትው ፡ አነ ፡ ነዳይ ፡ ከመ ፡ እባእ ፡ ውስተ ፡ ማዕደ ፡ ጳጳስ ፡ ወእርፍቅ ፡ ምስሌሁ ፨ ወካዕበ ፡ ይቤሎ ፡ ጳጳስ ፡ ለምንት ፡ ትጼብየኒ ፡ በኵሉ ፡ ጊዜ ፡ ዘእቤለከ ፡ ወእመሰ ፡ ትቤ ፡ ገብር ፡ አነ ፡ መፍትው ፡ ገብር ፡ ይዕበዮ ፡ ለእግዚኡ ፡ ወኢረድአ ፡ ለመምሕሩ ፡ በኵሉ ፡ ዘይቤሎ ፡ እመኒ ፡ ሠናይ ፡ ወእመኒ ፡ እኩይ ። ወካዕበ ፡ ይቤሎ ፡ አፊልጶስ ፡ ተአዝዛኑ ፡ ትሕትና ፡ ወሚመ ፡ ኀዲገ ፡ ትእዛዝ ፡ ንግረኒ ፡ እስኩ ፡ ነዳያንኑ ፡ ይከብሩ ፡ በመንግሥተ ፡ ሰማያት ፡ አው ፡ ብዑላን ፨ ወሰሚዖ ፡ ዘንተ ፡ ሰቤሃ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ነሥአ ፡ ኅብስተ ፡ ወወሰደ ፡ ለጳጳስ ፡ ወሰገደ ፡ ቅድሜሁ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ሥረይ ፡ ሊተ ፡ አአባ ፡ እስመ ፡ ዓፀበኒ ፡ ትሕትናከ ፡ በልኬ ፡ ንፈትት ፡ ኅቡረ ፡ ወአኀዘ ፡ ጳጳስ ፡ ኅብስተ ፡ ፈተቱ ፡ ወበልዑ ፡ ኅቡረ ፡ ወሰብሕዎ ፡ ለገባሬ ፡ መንከራት ፨ ወጸቢሖ ፡ ፈነወ ፡ ጳጳስ ፡ ላዕከነ ፡ ኀበ ፡ ንጉሥ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ፈኑአ ፡ ክህናተ ፡ ደብተራአ ፡ እስመ ፡ ዛቲአ ፡ ፍሥሐ ፡ ለነአ ፡ ወለኵሎሙ ፡ አሕዛብአ ፡ አምሳለ ፡ ሢመቱ ፡ ለጴጥሮስ ፡ እስመ ፡ ረከብነ ፡ ምሉዓ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ከመ ፡ እስጢፋኖስ ፡ ቀዳሚ ፡ ሰማዕት ፡ ዘስሙ ፡ ፊልጶስ ፡ ወልደ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ዘኮነ ፡ ስምዓ ፡

በእንቲአሁ ፡ ምውት ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ፈልጰስአ ፡ ይሰየም ፡ ኤጲስ ፡ ቆጶስ ፡ ለብሔረ ፡ ሴዋ ፡ ወዝ ፡ ዘኮነ ፡ አኮ ፡ ዘኮነ ፡ ዘእምኀቤየ ፡ አላ ፡ በምክረ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ✡ ወሶበ፡ሃ ፡ ፈነወ ፡ ንጉሥ ፡ ካህናተ ፡ ደብተራሁ ፡ ወይቤ ፡ ይኩንአ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ ወአነኒ ፡ ሠመርኩ ፡ ወሠምረ ፡ ንጉሥ ፡ ወጳጳስ ፡ ወሕዝብኒ ፡ ወሶቤሃ ፡ በጽሑ ፡ ካህናተ ፡ ንጉሥ ፡ ኀበ ፡ ጳጳስ ✡ ወይቤሎሙ ፡ አባ ፡ ያዕቆብ ፡ እስመ ፡ ኃብረ ፡ ሊተ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ በዝ ፡ ነገር ፡ ከመ ፡ እሢሞ ፡ ለፈልጰስ ፡ ኤጲሰ ፡ ቆጶሰ ፡ ለሀገረ ፡ ሴዋ ፡ ከመ ፡ ይትራድአኒ ፡ ለሢመተ ፡ ክህነት ፡ ወበምህሮ ፡ ሕዝብ ✡ አኮ ፡ ዘእሠይሞ ፡ አነ ፡ አላ ፡ እግዚ.አብሔር ፡ ሤሞ ፡ ወቀደሶ ፡ እም ፡ ከርሠ ፡ እሙ ፡ ከመ ፡ ኤርምያስ ፡ ወዮሐንስ ✡ ወረሰዮ ፡ አበ ፡ ለብዙኃን ፡ አሕዛብ ፡ ወይቤልዎ ፡ እሙንቱ ፡ ካህናት ፡ ኢትግበር ፡ ከመዝ f. 166 ✡ ይከውንኑ ፡ ክልኤ ፡ ኤጲስ ፡ ቆጶስ ፡ በአሐቲ ፡ ሀገር ✡ እስመ ፡ ይትነፈቅ ፡ ሕዝብ ። ወለከኒ ፡ ይጠፍዕ ፡ ክብርከ ፡ እስመ ፡ መንፈቀ ፡ መንግሥት ፡ ይእቲ ፡ ምድረ ፡ ሴዋ ፡ ለምንት ፡ ትብል ፡ ከመዝ ✡ ወትውልድኒ ፡ ዘይመጽኡ ፡ ድኅረ ፡ ኢይሠምሩ ፡ በዝ ፡ ወእምቅድሜነ ፡ ነበረ ፡ ከመዝ ፡ ንሕነሰ ፡ ኢንቤ ፡ ከመዝ ፡ ወኢንገብር ፡ በኢትዮጵያ ፡ ዘኢገብሩ ፡ አበዊነ ፡ ወጳጳሳት ፡ እለ ፡ ኮኑ ፡ እም ፡ ቅድሜነ ፡ ወሶበ ፡ አእመረ ፡ ጳጳስ ፡ ከመ ፡ በቅንዓቶሙ ፡ ይቤልዎ ፡ ከመዝ ✡ ወይቤሎሙ ፡ ጳጳስ ፡ ሶበሰ ፡ ይቤለኒ ፡ አሆ ፡ ፈልጰስ ፡ አኮ ፡ ሢመተ ፡ ኤጲስ ፡ ቆጶስና ፡ ባሕቲቶ ፡ ውሂብየ ፡ እምኀደጉ ፡ አላ ፡ በመንበረ ፡ ጵጵስናሂ ፡ እምአንበርክዎ ወሰሚያሙ ፡ ዘንተ ፡ አርመሙ ፡ ወተንሥአ ፡ ጳጳስ ፡ ወአሰምዓ ፡ ሰብአ ፡ ምዕመናን ፡ በከመ ፡ ይቤሎሙ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዓዲ ፡ አስተጋብአነ ፡ ካልአነ ፡ እለ ፡ ያረትዑ ፡ ፍኖተ ፡ ቃል ፡ ዘበአማን ✡ ወረሰየ ፡ እሉንተ ፡ አኖሬዎስሃ ፡ ወአድኃኒሃ ፡ ወኢዮስያስሃ ፡ ወማትያንሃ ፡ ዮሴፍሃ ፡ ወታዴዎስሃ ፡ አኖሬዎስሃ ፡ ወገብረ ፡ ክርስቶስ ፡ ወቀውስጠስሃ ፡ ወዮሐንስሃ ፡ እሉንተ ፡ ዕደወ ፡ ምዕመናነ ፡ ወሶበ ፡ ኢመልኡ ፡ በኍልቈ ፡ ፲ወ፪ ሐዋርያት ፡ ኃሠሠ ፡ ወረከበ ፡ ብእሴ ፡ ዘስሙ ፡ መርቆሬዎስ ፡ እምሀገረ ፡ መርሐ ፡ ቤቴ ፡

ወደመሮ፡ምስሌሆሙ፡ወከነ፡፲ወ፪ ምስለ፡አቡነ፡ሥርግው፡ፊልጶስ፡ዘመንበረ፡አቡሆሙ፡ተከለ፡ሃይማኖተ፡ወሰቤሃ፡ቀደሰ፡ጳጳስ፡ቍርባነ፡ወገብረ፡ቅዳሴ፡ዘሕገ፡ኤጲስ፡ቆጶስና፡ወከነ፡ጳጳስ፡በአምሳለ፡ክርስቶስ፡ወአቡነ፡ፊልጶስ፡በአምሳለ፡ጴጥሮስ፡ወእሙንቱኒ፡በአምሳለ፡ኵሎሙ፡ሐዋርያት፡ወገብሩ፡ቅዳሴ፡ቍርባን፡ወከነ፡ፍሥሐ፡በይእቲ፡ዕለት፡ከመ፡ፍሥሐ፡ዘተገብረ፡አመ፡ዕለተ፡ሢሞ፡እግዚእነ፡ለጴጥሮስ፡ርእሰ፡ርኡሳን ፨ ወሶበ፡አንበረ፡ጳጳስ፡እደ፡ላዕለ፡ርእሰ፡አቡነ፡ፊልጶስ፡ያነብር፡እዴሁ፡እግዚእነ፡ወይባርክ፡ወአልበሰ፡ጳጳስ፡ልብሰ፡ክህነት፡ለአቡነ፡ፊልጶስ፡በከመ፡ይለብሱ፡ጳጳሳት፡በጊዜ፡ተክህኖ፡ወአንበረ፡አክሊለ፡ዲበ፡ርእሱ፡ወኩፋረ፡ወዝናረ፡ዘወርቅ፡ወኵሎ፡አልባሰ፡ክህነት፡ዘይለብስ፡ሊሊሁ፡በጊዜ፡ተክህኖ፡ወተመጠወ፡በእዴሁ፡ቍርባነ፡ወሢሞ፡ኤጲስ፡ቆጶስ፡ከመ፡ይኩን፡እምታሕቴሁ፡ወባረከ፡እንዘ፡ይብል፡ዘባረከ፡ወአንበረ፡እዴሁ፡ቅዱሰ፡ላዕለ፡ርእሰ፡ጴጥሮስ፡ውእቱ፡ይባርክ፡ወያንብር፡እዴሁ፡ላዕሌከ፡ዘቀደሰ፡ክህነ[ተ]፡ሙሴ፡ወአሮን፡ይቀድስ፡ክህነተከ፡ዘረሰየ፡ለጴጥሮስ፡ከመ፡ኰኵሐ፡ሃይማኖቱ፡ወአወፈዮ፡መራኁተ፡መንግሥተ፡ሰማያት፡ከማሁ፡ያጽንዕከ፡ዲበ፡ሃይማኖት፡ርትዕት፡ወያፈከ፡ሥልጣነ፡ለዓለመ፡ዓለም ፨ ማኅበረ፡መላእክትኒ፡ይበሉ፡አሜን ፨ ወአሜን ፨

f. 167

፱ ምዕራፍ ። ወይቤሎሙ፡ለእሙንቱ፡መምሕራን፡፲ወ፩ ናሁ፡ሢሞ፡እግዚአብሔር፡ከመ፡ይኩን፡አበ፡ላዕለ፡ኵልክሙ፡ወአንትሙኒ፡ትኩኑ፡ታሕተ፡ሥልጣኑ፡ወትስምዑ፡እምኔሁ፡ኵሎ፡ዘይቤለክሙ፡ክህነትኒ፡ለእመ፡አጥፍአ፡ብእሲ፡በዘከነ፡ከዊኖ፡ሎቱ፡አወፍዩ፡ለእመ፡ይቤ፡ፊልጶስ፡ኢይደልዎ፡ይሠዓር፡ወለእመ፡ይቤ፡ይደልዎ፡ይትከሀን ፨ ወምንስናሂ፡ዘጠፍአ፡አወፍዩ፡ሎቱ፡ውእቱ፡ዘይቤ፡ይኩን፡ዘአሠረ፡በምድር፡ፊልጶስ፡ይኩን፡እሡረ፡በሰማያት፡ወዘፈትሐ፡በምድር፡ይኩን፡ፍቱሐ፡በሰማያት ፨ ወይቤሎሙ፡ለእሙንቱ፡ክህናት፡አንትሙኒ፡ተሠየሙ፡ለለብሔርክሙ፡ወረስዩዋ፡

ለምድረ ፡ ሴቀ ፡ ፲ወ፪ ክፍለ ፡ በከመ ፡ ረሰዩ ፡ ሐዋርያት ፡ ኵሉ ፡ አህጉራት ፡ ዓለም ፡ ለኀበ ፡ ፲ወ፪ ክፍል ✡ አሜሃ ፡ ሤሞሙ ፡ ለእሙንቱ ፡ ወረሰዮሙ ፡ መምሕራነ ፡ ለአድኃኒ ፡ ሤሞ ፡ በዳሞት ✡ ወለአኖሬዎስ ፡ በወረብ ✡ ለኢዮስያስ ፡ በወጅ ✡ ወለማትያን ፡ በፈጠጋር ✡ ወለዮሴፍ ፡ በእናርዕት ✡ ወለገብረ ፡ ክረሰቶስ ፡ በድምቢ ✡ ለታዴዎስ ፡ በጽላልሽ ✡ ወለካልዕ ፡ አኖሬዎስ ፡ በሞረት ፡ ወበግዳ ✡ ለቀውስጦስ ፡ በማኅግል ✡ ወለዮሐንስ ፡ በክልአት ✡ ወለመርቆሬዎስ ፡ በመርሐ ፡ ቤቴ ✡ ወለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ሤሞ ፡ ርእሰ ፡ ለኵሎሙ ፡ በመቃብረ ፡ አቡሆሙ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ✡ ወእምዝ ፡ ይቤሎሙ ፡ ጳጳስ ፡ ለኵሎሙ ፡ ወአውገዘሙ ፡ በግዘት ፡ ሐዋርያት ፡ ከመ ፡ ሠርዑ ፡ በሲኖዶሰሙ ፡ ከመ ፡ ኢይኅልፍ ፡ ፩ ደወለ ፡ ካልኡ ✡ ወሶቤሃ ፡ ዖደዓዋዲ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ሤምክዎአ ፡ ለፊልጶስአ ፡ ኤጲስ ፡ ቆጶሰአ ፡ እምታሕቴየአ ፡ ዘኢይትኤዘዝ ፡ ሎቱ ፡ ወኢሰምዓ ፡ ቃሎ ፡ ሞተ ፡ ለይሙት ✡ ወይቤሉ ፡ ኵሎሙ ፡ አሜን ✡ ወእመ ፡ ፈቀደ ፡ ጳጳስ ፡ ይሥራዕ ፡ ክህነተ ፡ ይመጽእ ፡ ኀበ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ የኃሪ ፡ ወይሁብ ፡ ለጳጳስ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ለዝ ፡ ይደልዎ ፡ ወከመዝ ፡ ነበሩ ፡ በፍቅር ፡ ብዙኃ ፡ መዋዕለ ፡ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ v. ፊልጶስ ፡ ለጳጳስ ፡ እምይእዜሰ ፡ ፈንወኒ ፡ እዕቱ ፡ ብሔርየ ፡ ወይቤሎ ፡ ሠናየ ፡ ትቤ ፡ እንሰ ፡ እምፈተውኩ ፡ ከመ ፡ ኢትፈለጥ ፡ እምኔየ ፡ በኵሉ ፡ መዋዕለ ፡ ሕይወትየ ✡ ወበሕቱ ፡ ሑር ፡ ኀበ ፡ ንጉሥ ፡ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ምንትኑ ፡ አነ ፡ ምስኪን ፡ ከመ ፡ እሑር ፡ ኀበ ፡ ንጉሥ ፡ ወይቤሎ ፡ ጳጳስ ፡ እስመ ፡ ተሰየምኩ ፡ በቅድመ ፡ ካህናሁ ፡ ኢይደሉ ፡ ትሑር ፡ ጽሚተ ፡ ወሶቤሃ ፡ ሖረ ፡ ኀበ ፡ ንጉሥ ፡ ወንጉሥኒ ፡ ተወከፎ ፡ በፍቅር ፡ ወወሀቦ ፡ ብዙኃ ፡ ንዋየ ✡ ወአበየ ፡ ነሢአ ፡ ንዋይ ፡ ወይቤሎ ፡ ንጉሥ ፡ ለምንት ፡ ትኤብየኒ ፡ ነሢአ ✡ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ለምንት ፡ ሊተ ፡ ነዳይ ፡ መነከስ ✡ ወይቤሎ ፡ ንጉሥ ፡ ለእመ ፡ አበይከኒ ፡ ነሢአ ፡ ንዋይ ፡ ንሣእ ፡ ዘንተ ፡ ጥብጣቤ ፡ እስመ ፡ ሊቀ ፡ ካህናት ፡ አንተ ፡ ወመሐር ፡ ሃይማኖተ ፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፡ ምድር ፡ ዘእቀኒ ፡ አነ ✡ ወወሀቦ ፡

ምዕራፍ ፡ ፲ ። ወእምዝ ፡ ነበረ ፡ አቡነ ፡ እንዘ ፡ ይርእዮሙ ፡ ለመርጌቱ ፡ በሠናይ ✲ ወሶበ ፡ በጽሐ ፡ ተዝካረ ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ተጋብኡ ፡ ፲ወ፩ መምሕራን ፡ በከመ ፡ አደሞሙ ፡ ዝንቱ ፡ አብ ✲ ወሶበ ፡ ቀርቡ ፡ ውስተ ፡ ደብረ ፡ አስበ ፡ አውረዱ ፡ አክሊላተ፡ሆሙ ፡ እመልዕልተ ፡ ርእሶ ፡ ከመ ፡ ኢይትራከብዎ ፡ ምስለ ፡ አክሊላት ፡ እስመ ፡ ንቡር ፡ ውእቱ ፡ ዲበ ፡ መንበረ ፡ አቡሆሙ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ወእምአሜሃ ፡ እስከ ፡ ዮም ፡ እለ ፡ ተሠይሙ ፡ መምሕራን ፡ ኢይበውኡ ፡ ምስለ ፡ አክሊላት ፡ ውስተ ፡ ምኔት ፡ አቡሆሙ ፡ እስመ ፡ ትሑታን ፡ ልብ ፡ እሙንቱ ፡ በእንተ ፡ ዘተወልዱ ፡ እምቀናቲ ፡ ትዕግሥት ፡ ወለባሴ ፡ ትሕትና ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ወመንበረሂ ፡ ኢያጸውሩ ፡ ከመ ፡ ይንበሩ ፡ በቱ ፡ ወበሕቱ ፡ f. 169 ለሊሆሙ ፡ ይጸውሩ ፡ መንበሮ ፡ በፍቅር ፡ ለዝኩ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ዘኮነ ፡ ርእሰ ፡ ሎሙ ፡ ወገብሩ ፡ ተዝካረ ፡ አቡሆሙ ፡ በክብር ፡ ወስብሐት ✲ ወእምዝ ፡ ተጋብኡ ፡ ኵሎሙ ፡ ወይቤልዎ ፡ እምይእዜሰ ፡ ፈንወነ ፡ አባ ፡ ውስተ ፡ ብሔርነ ፡ ወይቤሎሙ ፡ እግዚአብሔር ፡ ይኩን ፡ ምስሌክሙ ✲ ወበሕቱ ፡ ስምዑኒ ፡ ዘእቤለክሙ ፡ ወይቤልዎ ፡ በል ፡ አባ ፡ እስመ ፡ እሙንቱሰ ፡ ኮኑ ፡ ይፈርህዎ ፡ ወያፈቅርዎ ፡ ወእምብዝኃ ፡ አዕበዮቶሙ ፡ ኪያሁ ፡ ቦ ፡ ዘይጸውር ፡ መንበሮ ፡ ወቦ ፡ በትሮ ፡ ወቦ ፡ አሣዕኖ ፡ ወቦ ፡ እምኔሆሙ ፡ ዘይእኅዝ ፡ እዴሁ ፡ ወቦ ፡ ዘይመርሖ ፡ ወይጸይሕ ፡ ሎቱ ፡ ፍኖተ ፡ ዘንተሰ ፡ ዘይገብሩ ፡ እንዘ ፡ ይዴግኑ ፡ ትሕትና ✲ ወይቤሎሙ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ይእዜኒ ፡ እብለክሙ ፡ አጋዕዝትየ ፡ አንትሙ ፡ ተአምሩ ፡ ከመ ፡ ኢኮነት ፡ ሥምረትየ ፡ ለነሢእ ፡ ዛቲ ፡ ሢመት ✲ አላ ፡ በፈቃደ ፡ እግዚአብሔር ፡ ሎቱ ፡ ስብሐት ፡ ወእነሂ ፡ ከመ ፡ ገብር ፡ በቅድሜክሙ ፡ እለ ፡ እኤዝዘክሙ ፡ እከ ፡ ዘእምኀቤየ ፡ አላ ፡ በቃለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘይበልሕ ፡ እምሰይፍ ፡ ዘ፪አፉሁ ፡ ወይፈልጥ ፡ ነፍሰ ፡ እምሥጋ ፡ ወይሴሊ ፡ ሥርወ ፡ እመሌሊት ✲ ወከማሁ ፡ እነሂ ፡ እብለክሙ ፡ ለኵልክሙ ፡ ትምጽኡ ፡ ከመ ፡ ዮም ፡ ለለዓመት ፡ ትግበሩ ፡ ተዝካሮ ፡ ለአቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ በዕጣን ፡ ወበቍርባን ፡ ወብጽሑ ፡ ምስለ ፡ አምኃክሙ ፡

ከመዝ ፡ ይኩን ፡ ለትውልደ ፡ ትውልድ ፨ ወይቤልዎ ፡ አሆ ፡ ለቃልከ ፨ ወይእዜኒ ፡ እብለክሙ ፡ ለለ፩ ፡ ከመ ፡ ትፈንዉ ፡ በበዕብሬትክሙ ፡ እምነ ፡ ሀገርክሙ ፡ ቀሳውስተ ፡ ከመ ፡ ይዕጥኑ ፡ መቃብረ ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ወይቤሉ ፡ ኵሎሙ ፡ ከመ ፡ ዘበ፩አፍ ፡ ኵሎ ፡ ዘትቤለነ ፡ ንሰምዕ ። ወሶቤሃ ፡ ተከፈሉ ፡ በበ፩ወርኀ ፡ ከመ ፡ ይዕጥኑ ፡ መቃብረ ፡ አቡሆሙ ፡ ወይቤሎሙ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ዝሥርዓት ፡ ይኩን ፡ ምስለ ፡ ግዘት ፡ ዘሐዋርያት ፡ ለዘይመጽእ ፡ ትውልድ ፡ ዘሰ ፡ አበየ ፡ ወሠዓረ ፡ ዘንተ ፡ ሥርዓተ ፡ በቃለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ይቁም ፡ ወበግዘተ ፡ ሐዋርያት ፡ ወ፩ እምኑልቄ ፡ ፲ወ፩ ቤት ፡ ዘተሠይመ ፡ እለ ፡ እምድኅሬክሙ ፡ ለእመ ፡ አበየ ፡ ይኩን ፡ ውጉዘ ፡ ወውፁአ ፡ እምርስተ ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ ወይቤሉ ፡ ኵሎሙ ፡ አሜን ፨

ምዕራፍ ፡ ፲ወ፩ ። ወእምዝ ፡ ፈነዎሙ ፡ በሰላም ፡ ይዕትዉ ፡ ብሔሮሙ ፡ ወከመዝ ፡ ነበሩ ፡ እንዘ ፡ የዓጥኑ ፡ በበዕብሬቶሙ ፡ ወይገብሩ ፡ ተዝካሮ ፡ ወድኅረዝ ፡ ኃደጉ ፡ ዓጢነ ፡ በመዋዕለ ፡ አቡነ ፡ ቴዎድሮስ ፡ ወገቢረ ፡ ተዝካሮሂ ፡ በመዋዕለ ፡ አቡነ ፡ ዮሐንስ ፡ ከማ ፡ ኃይዶሙ ፡ ቃለ ፡ ግዘት ። ወውእቱሰ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ኮነ ፡ እንዘ ፡ የዓውድ ፡ ሀገረ ፡ ከመ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወጳውሎስ ፡ ለሰቢከ ፡ ወንጌል ፡ ቅዱስ ፨ ወያጸውር ፡ ፪ ጥብጣቤ ፡ ዘወሀቦ ፡ ንጉሥ ፡ ወዘአበየ ፡ ተመይጦ ፡ በቃለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ይዘብጦሙ ፡ በጥብጣቤ ፡ ወይጌሥጾሙ ፡ በቃሉ ፡ ከመ ፡ ይትመየጡ ፡ ውስተ ፡ አሚነ ፡ ሥላሴ ፡ ወለብእሲ ፡ ዘሞተት ፡ ብእሲቱ ፡ ይኤዝዞ ፡ ከመ ፡ ኢያውስብ ፨ ለብእሲትኒ ፡ ዘሞተ ፡ ምታ ፡ ይኤዝዛ ፡ ከማሁ ፡ ብእሲኒ ፡ ኢያውስብ ፡ ብእሲተ ፡ እኁሁ ፡ ወኢትትወሰብ ፡ ብእሲትኒ ፡ ለእኁወ ፡ ምታ ፡ ወለምተ ፡ እኅታ ፡ ዘንተ ፡ ይሜህሮሙ ፡ ከመ ፡ ቀኖና ፡ ሐዋርያት ፨ ወለእለ ፡ አበዩ ፡ ይገብር ፡ ቦሙ ፡ ከመ ፡ ቅድመ ፡ ንቤ ፡ እስከ ፡ ይትመየጡ ፡ እምፍኖተ ፡ ስሕተት ፨ ወከመዝ ፡ ነበረ ፡ እንዘ ፡ ይሰብክ ፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፡ አህጉር ። ወወለደ ፡ በመንፈስ ፡ ብዙኃነ ፡ መነከሳተ ፡ ወመነከሳይያተ ፡ ወከነ ፡ ወትረ ፡ ይምዕዶሙ ፡ ወያረውዮሙ ፡ እምነቅዓ ፡

ወንጌል ፡ ወይከውን ፡ ሎሙ ፡ ለዓቢይ ፡ ከመ ፡ ዓቢይ ፡ ወለንዑስ ፡ ከመ ፡ ንዑስ ፡ ከመ ፡ ይትመሰሉ ፡ ለጳውሎስ ፡ ዘይቤ ፡ ወኩንዎሙ ፡ ለደቂቅ ፡ ከመ ፡ ደቂቅ ፡ ወዠሉ ፡ በግዕዘ ፡ ዠሉ ፡ ተሎኩ ። ወኢይቤ ፡ ለዝ ፡ አፈቅር ፡ ወለዝ ፡ እጸልዕ ፡ አላ ፡ በዕሩይ ፡ ያፈቅሮሙ ፡ ከመ ፡ አብ ፡ ወእም ፡ f. 170 ወሶበ ፡ ለብሰ ፡ የውሃተ ፡ ከመ ፡ ርግብ ፡ ወለእለ ፡ ይገብሩ ፡ መሃይምናን ፡ ከብከበ ፡ ለውሉዶሙ ፡ ዘተከህኖ ፡ ይኤዝዝ ፡ ከመ ፡ ይፁርዎሙ ፡ ወይወስድዎሙ ፡ በማኅሌት ፡ እንዘ ፡ ይትትፌሥሑ ፡ ውእቱኒ ፡ ይወጽእ ፡ለቢሶ ፡ ልብሰ ፡ ሥርጋዌ ፡ ከመ ፡ መርዓዊ ፡ ዘይወጽእ ፡ እምጽርሑ ፡ ርእዩኬ ፡ ይዋሄሁ ፨ ሶበኒ ፡ ይትየዋህ ፡ ይመስል ፡ ዘኢየአምር ፡ ትግርምተ ፡ ሶበ ፡ ይትጌረም ፡ ይትሜሰል ፡ ዘኢየአምር ፡ የውሃተ ፡ እስከ ፡ ኢይክል ፡ መኑሂ ፡ ቀሪበ ፡ ኀቤሁ ፡ ወይነብር ፡ ባሕቲቱ ፡ እንዘ ፡ ይትናገር ፡ ምስለ ፡ አምላኩ ፡ ወያመጽኡ ፡ ኀቤሁ ፡ እምዠሉ ፡ በሐውርተ ፡ ሲዋ ፡ ከሀነ ፡ ዘአጥፍአ ፡ ክህነቶ ፡ አው ፡ መነከሰ ፡ ወይናዝዞሙ ፡ እንዘ ፡ ያቤይን ፡ ሎሙ ፡ ለድኩማን ፡ ይጸውሮሙ ፡ ወለኅዙናን ፡ ይናዝዞሙ ፡ ለዕሩቃን ፡ ያለብሶሙ ፡ ለርኁባን ፡ ያበልዖሙ ፡ ለዝኁራን ፡ ይመውዖሙ ፡ በትዕግሥት ፨ ወከመዝ ፡ ኮነ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ በዠሉ ፡ መዋዕለ ፡ ሕይወቱ ፨ ወዘንተ ፡ ዠሎ ፡ አእሚሮ ፡ ይቤሎሙ ፡ ለእለ ፡ ይቤልዎ ፡ ሥራዕ ፡ ለነ ፡ ክህነተ ፡ እስመ ፡ ኃረየከ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወሤመከ ፡ ርእሰ ፡ ርኡሳን ፡ እስመ ፡ ንጉሥኒ ፡ ወጳጳስኒ ፡ አብሑከ ፡ ከመ ፡ ትሢም ፡ ቀሳውስተ ፡ ወዲቆናተ ፡ ወአንተ ፡ ለምንት ፡ ተዔቢ ፡ አአቡነ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ቅዱስ ፡ ፫ ግብር ፡ የዓፅበኒ ፨ ወይቤልዎ ፡ ምንትኑ ፡ አባ ፡ ወይቤሎሙ ፡ በእንተ ፡ ዘኢከንኩ ፡ ድልወ ፡ ለዝ ፡ ሢመት ፡ ከመ ፡ አሀብ ፡ ክህነተ ፡ ወካልዕታኒ ፡ እስመ ፡ ነበረ ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ እንዘ ፡ ይፌልስ ፡ እምአድባር ፡ ውስተ ፡ አድባር ፡ ወረከበ ፡ ይእተ ፡ ጸላዕተ ፡ እንዘ ፡ ይመርሆ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ወባረከ ፡ ሎቱ ፡ ዘንተ ፡ በዓተ ፨ ወፈጸመ ፡ ገድሎ ፡ በውስቴታ ፡ ወተቀብረ ፨ በረከተ ፡ ጸሎቱ ፡ ተሃሉ ፡ ምስሌነ ፡ እስከ ፡ ለዓለም ፨ ኢያእመርከሙኑ ፡ አኃውየ ፡ ከመ ፡ ውእቱ ፡ አበየ ፡ ዘንተ ፡ ግብር ፡ ሶበ ፡

ሜሞ ፡ አበ ፡ ዮሐንስ ፡ ጳጳስ ፡ ወአበየ ፡ ሢመተ ፡ ክህነት ፡ ወበሕቱ ፡ ነበረ ፡ እንዘ ፡ የዔይል ፡ አድባራተ ፡ ከመ ፡ ያፍ ፡ አነ ፡ ለእመ ፡ ሠመርኩ ፡ ከመ ፡ አህብ ፡ ክህነተ ፡ እምረሰይክዋ ፡ ለመቃብሩ ፡ መድበለ ፡ ማኅበር ፡ ለዓቢይ ፡ ወለንዑስ ፡ ወእምተጋብኡ ፡ ባቲ ፡ ሠናያን ፡ ወእኩያን ፡ እለ ፡ የኃሥሡ ፡ ክህነተ ፡ እስከ ፡ ይከውን ፡ በውስቴታ ፡ ጸዕቅ ፡ ዓቢይ ፡ ወእለ ፡ የኃድሩ ፡ ቅዱሳን ፡ ኀቤሃ ፡ እምኢረከቡ ፡ ዕረፍተ ፡ መዓልተ ፡ ወሌሊተ ። ወይእዜኒ ፡ እምከነት ፡ መከነ ፡ ሰብእ ፡ እለ ፡ ያፈቅሩ ፡ ንዛኅላለ ፡ ወወክህ ፡ ወዕረፍተ ፡ ሥጋ ፡ ኢተአምሩት ፡ ሰብእ ፡ እለ ፡ ይነብሩ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ነገሥት ፡ እለ ፡ ይትጋየፁ ፡ በአልባሰ ፡ ቀንጠት ፡ ወበተሠርግዎ ፡ ወርቅ ፡ ወብሩር ፡ ዘይበሊ ፡ ወይማስን ፡ ወዝኑራን ፡ ጥቀ ፡ እሙንቱ ። ወበዝንቱ ፡ እፈርህ ፡ ከመ ፡ ኢይረሲ ፡ ዘንተ ፡ ምኔተ ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ መከነ ፡ ተውኔት ፡ ወትፍግዕት ፡ በተጋብኦ ፡ ነገሥት ፡ ወመኳንንት ፡ ውስቴታ ፡ እስመ ፡ ለዛቲ ፡ መከን ፡ አከ ፡ ዘየኃድርዋ ፡ ዝኑራን ፡ ዘእንበለ ፡ ሠናያን ፡ ወኄራን ፡ እስመ ፡ ይትወለዱ ፡ ብዙኃን ፡ ባቲ ፡ ከመ ፡ ኆፃ ፡ ባሕር ፡ እለ ፡ ይከውኑ ፡ በዲበ ፡ ምድር ፡ ከመ ፡ መላእክት ፡ ወበእንተዝ ፡ አዓቢ ፡ ከመ ፡ አህብ ፡ ክህነተ ፡ ዓዲ ፡ እነግረከሙ ፡ ዘእፈርህ ፡ በደኃሪ ፡ መዋዕል ፡ ይመጽኡ ፡ ሰብእ ፡ ምእመናን ፡ ወሰብእ ፡ ኅቡላን ፡ ለምእመናን ፡ ይረስይዎሙ ፡ ኅቡላነ ፡ ወለኅቡላን ፡ ይሬስይዎሙ ፡ ምእመናነ ። ወዓዲ ፡ ኃጥአን ፡ ይትሜስሉ ፡ ጻድቃነ ፡ ወእሉ ፡ ያነውርዎሙ ፡ ለጻድቃን ፡ ወመምህራን ፡ ኢይሰየሙ ፡ ተኃርዮሙ ፡ እምኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ አላ ፡ ይሠየሙ ፡ በህልያን ፡ ወበነቢበ ፡ ዓመፃ ፡ ወኢይሰየሙ ፡ እለ ፡ የአምሩ ፡ መጻሕፍተ ፡ ዳእሙ ፡ ይሠየሙ ፡ እለ ፡ የአምሩ ፡ ነገረ ፡ በሐውርት ። ወእሉ ፡ ኢየአርፉ ፡ አስተዋድዮ ፡ ኀበ ፡ ነገሥት ፡ ወመኳንንት ፡ እስከ ፡ ያገብኡ ፡ ሢመተ ፡ በዓመፃ ፡ እንዘ ፡ ይፈቅዱ ፡ ያግምርዋ ፡ ለምድር ፡ ባሕቲቶሙ ፡ ወመነከሳትኒ ፡ ይውዕሉ ፡ ውስተ ፡ መድበለ ፡ መኳንንት ፡ እንዘ ፡ ይትፋትሑ ፡ ምስለ ፡ ሰብአ ፡ ዓለም ። ወእመ ፡ ተገብረ ፡ f. 171 ዘከመዝ ፡ ግብር ፡ በውስቴታ ፡ በዛቲ ፡ ምኔት ፡ እምአንቀልቀለት ፡ ጥቀ ፡

እም ፡ ሁከቶሙ ፡ ለመፍቅርያን ፡ ሢመት ፡ ወእከ ፡ ዘታንቀለቅል ፡ ዘተ ፡ መከን ፡ ለእለኒ ፡ ይፈቅዱ ፡ ያንቀልቅልዋ ፡ በከንቱ ፡ ያጠፍኦሙ ፡ ኃይል ፡ እምላከዊ ፡ እስመ ፡ ተውህበ ፡ ላቲ ፡ ዓቢይ ፡ ሀብት ፡ እምኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ በጸሎተ ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ከመዝ ፡ ተነበየ ፡ ዝንቱ ፡ ቅዱስ ፡ ዘይከውን ፡ አእሚሮ ፡ ድኅረዝ ፡ በመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ዘኅዱር ፡ ላዕሌሁ ፨ ወእምዝ ፡ ነበረ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ እንዘ ፡ ይሜህሮሙ ፡ ወይከውኖሙ ፡ አርአያ ፡ በቃሉ ፡ ወበምግባሩ ፨ ዓዲ ፡ ይኤዝዞሙ ፡ ያፍቅሩ ፡ ቢጾሙ ፡ ወይግበሩ ፡ ሠናየ ፡ ለእለ ፡ ይፃረርዎሙ ፡ ወዘአፍቀረ ፡ ቢጾ ፡ ኵሎ ፡ ሕገ ፡ ፈጸመ ፨ ወበእንተዝ ፡ ይኤዝዞሙ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ሀቡ ፡ እምዘ ፡ ብከሙ ፡ ለዘአልቦቱ ፡ ወእሙንቱኒ ፡ ያምጽኡ ፡ ኀቤከሙ ፡ አምጣነ ፡ ተከሀሎሙ ፡ ወይከፍል ፡ ውእቱ ፡ ለእድ ፡ ወለአንስት ፡ እለ ፡ በሙ ፡ ተዕናስ ፨ ወአሐተ ፡ ዕለተ ፡ በመዋዕለ ፡ ዓፀባ ፡ አምጽኡ ፡ ሎቱ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ምዝረ ፡ ፩ ጽዋዕ ፡ ከመ ፡ ይስተይ ፨ ወይቤ ፡ አነ ፡ እንዘ ፡ እሰቲ ፡ እገሌ ፡ ይበይት ፡ ኃጢአ ፡ ስቴ ፡ ሑሩ ፡ ሰዱ ፡ ሎቱ ፨ ወሶበ ፡ ወሰዱ ፡ ሎቱ ፡ ውእተ ፡ ምዝረ ፡ አውሥአ ፡ ለሊሁ ፡ ከመ ፡ ዘይሰቲ ፡ ወወሰደ ፡ ለካልኡ ፤ ወካልኡኒ ፡ ለካልኡ ፨ ወበጽሐት ፡ ይእቲ ፡ ጽዋዕ ፡ ኀበ ፡ ፲ወ፪ ቤት ፡ እንዘ ፡ ይፌንዋ ፡ ፩ለ፩ ለፈጽሞ ፡ ትእዛዝ ፡ ዘፍቅር ፡ እስመ ፡ ይእቲ ፡ ተዓቢ ፡ እምኵሉ ፡ ትሩፋት ፡ ወተፍጻሜተ ፡ እሉ ፡ ወሰዳ ፡ ፩ እንዘ ፡ ይብል ፡ መምህርየ ፡ እንዘ ፡ የኃድር ፡ ኃጢአ ፡ ዘይሰቲ ፡ እፎ ፡ አነ ፡ እሰቲ ፡ ተረገመ ፡ ወወሰዳ ፡ በጕጕዓ ፨ ወገብዓት ፡ ይእቲ ፡ ጽዋዕ ፡ ኀበ ፡ ፊናዊሃ ፨ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ ዘንተ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ አእኰቶ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ዘወሀቦሙ ፡ ዓቢየ ፡ ሀብተ ፡ ወፍቅረ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፨ ወሶቤሃ ፡ ሰትየ ፡ ወወሀቦሙ ፡ ለማኅበሩ ፨ ወሰትዩ ፡ ኵሎሙ ፡ ወረወዩ ፡ እምይእቲ ፡ ጽዋዕ ፡ አሐቲ ፡ ዘኢትበቍዕ ፡ ዘእንበለ ፡ ፩ ብእሲ ፡ እስመ ፡ በጸሎቱ ፡ በረከ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወይቤሎሙ ፡ ለደቂቁ ፡ አእመርከሙኑ ፡ ምሥጢረ ፡ ዝንቱ ፡ ነገር ፡ እስመ ፡ ቀዳሚ ፡ ለእመ ፡ ሰተይክዋ ፡ ለይእቲ ፡ ጽዋዕ ፡ እምወዳእክምዋ ፡ ባሕቲትየ ፨ ወናሁ ፡

ርእዩ ፡ ዘከመ ፡ አጽገበት ፡ ለዘመጠነዝ ፡ ሰብእ ፡ እስመ ፡ ኵሉ ፡ ሰብእ ፡ ዘይገብር ፡ በጥብዓት ፡ ወበምናኔ ፨ ወሰሚዖሙ ፡ ዘንተ ፡ ጕቡዓን ፡ እለ ፡ ሀለዉ ፡ ህየ ፡ አስተዓፀቡ ፡ ጥቀ ፨ ወይቤሉ ፡ መንከር ፡ እግዚአብሔር ፡ በቅዱሳኒሁ ፨ ወበ፩ዕለት ፡ እምዕለታት ፡ አምጽኡ ፡ ሎቱ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ንስቲተ ፡ ጼወ ፨ ወአሚሃኒ ፡ ይቤ ፡ ሰዱ ፡ ለእገሌ ፡ እስመ ፡ እበልዕ ፡ መብልዓ ፡ ቅሱመ ፡ እንዘ ፡ ውእቱ ፡ ልሱሐ ፡ ምንተ ፡ ናመከኒ ፡ ሰበ ፡ ይብለነ ፡ እግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ አይቴ ፡ ሀሎ ፡ ፍቅር ፡ ዘት ገብሩ ፡ ላዕለ ፡ ቢጽክሙ ፡ ከመ ፡ ነፍስክሙ ፡ ዝውእቱ ፡ ፍጻሜ ፡ ትእዛዝ ፨ sic! ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ፈነወ ፡ ለ፪እኁ ፡ ወውእቱኒ ፡ ፈኒ ፡ ለካልኡ ፡ እሰከ ፡ በጽሐ ፡ ኀበ ፡ ፲ወ፪ ቤት ፡ ከመ ፡ ቅድመ ፡ ንቤ ፡ በእንተ ፡ ምዝር ፨ ወከ መዝ ፡ ነበረ ፡ እንዘ ፡ ይሜህሮሙ ፡ ብዙኃ ፡ ዓመታተ ፨ ወእንዘ ፡ ሀሎ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ በዘከመዝ ፡ ግብር ፡ ናሁ ፡ አስሐትዎ ፡ ለንጉሥ ፡ ሰብእ ፡ እለ ፡ የአምሩ ፡ ሰገለ ፨ ወይቤልዎ ፡ ለንጉሥ ፡ ዘስሙ ፡ ዓምደ ፡ ጽዮን ፡ ንሣእ ፡ ብእሲተ ፡ አቡከ ፡ ሚላዕሌከ ፡ እመ ፡ አውሰብከ ፡ ዘኢወለደተከ ፨ ወበሕቱ ፡ ንሕነ ፡ አእመርነ ፡ ከመ ፡ ትቀውም ፡ መንግሥትከ ፡ እመ ፡ አውሰብከ ፡ ኪያሃ ፡ ወእመ ፡ አከሰ ፡ ኢትቀውም ፨ ወሰሚዖ ፡ ንጉሥ ፡ ምክ ረ ፡ እሉ ፡ ሰሑታን ፡ አውሰበ ፡ ብእሲተ ፡ አቡሁ ፨ ወበእንተዝ ፡ ተሀውኩ ፡ ምእመናን ፡ እለ ፡ በክርስቶስ ፨ ወመጽኡ ፡ ኀበ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ወነገርዎ ፡ ዘከመ ፡ ገብረ ፡ ንጉሥ ፨ ወይቤ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ሶበሰ ፡ ከፈለነ ፡ እግዚአብሔር ፡ ከዊነ ፡ ስምዕ ፡ እምከነ ፡ ሰማዕተ ፨ ወድኅረዝ ፡ ይቤ ፡ ምንተ ፡ እሬሲ ፡ እግዚኦ ፡ በእንተ ፡ እሉ ፡ አባግዕ ፡ ዘወሀብከኒ ፡ f. 178 እመኒ ፡ ነሥእክዎሙ ፡ ምስሌየ ፡ ኢይክሉ ፡ ተዓግሦ ፡ ለተወክፎ ፡ ሕማ ም ፨ ወበ ፡ እምኔሆሙ ፡ ዘኢይክል ፡ ሐዊረ ፡ ፍኖተ ፨ ወሰበኒ ፡ ኃደ ግዎሙ ፡ ዘአልበ ፡ ኖላዊ ፡ ይከውነኒ ፡ ዕቅፍተ ፡ በኀበ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወእመ ፡ አከሰ ፡ ኢይፈርህ ፡ ተቀሥፎ ፡ ወተሞቅሖ ፡ ወተሰዶ ፡ ሶበ ፡ ተዛ ለፍክዎ ፡ ለንጉሥ ፡ በአንተ ፡ ስሕተቱ ፡ ወበእንተ ፡ ሰብእ ፡ እኩያን ፡ ወመሰግላን ፡ እለ ፡ መሀርዎ ፡ ነገረ ፡ ዘኢያሠምሮ ፡ ለእግዚአብሔር ፡

አንሰ ፡ ተሰየምኩ ፡ ከመ ፡ ጴጥሮስ ፡ ሊቀ ፡ ሐዋርያት ፡ እኩናሙ ፡ መርሐ ፡ ኀበ ፡ ፍኖተ ፡ አሚን ፡ ለኵሉ ፡ አሕዛብ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ ሊሉሁ ፨ ወኩንዎሙ ፡ አርአያ ፡ ለመርዔቱ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወእግዚእነሂ ፡ ይቤ ፡ በወንጌል ፡ ኢትፍርህዎሙ ፡ ለእለ ፡ ይቀትሉክሙ ፡ ወለነፍስክሙሰ ፡ ኢይክሉ ፡ ቀቲሎታ ፡ ወባሕቱ ፡ አንተ ፡ እግዚኦ ፡ ተአምር ፡ ሕሊናየ ፨ ወሶበ ፡ ነገሥት ፡ ወመኳንንት ፡ ኢይፈርህ ፡ ከመ ፡ እኩን ፡ ስምዓ ፡ በእንተ ፡ ስምከ ፡ እመኒ ፡ ነበርኩ ፡ በትእዛዝከ ፡ ምስለ ፡ እሉ ፡ አባግዕ ፡ ዘወሀብከኒ ፡ ኢይናፍቅ ፡ በእንተ ፡ ከዊነ ፡ ስምዕ ፡ ወለእመኒ ፡ ሖርኩ ፡ ወከዓውኩ ፡ ደምየ ፡ በእንተ ፡ ስምከ ፡ ሠናይ ፡ ውእቱ ፡ አንተ ፡ እግዚኦ ፡ ምርሐኒ ፡ ፍኖተ ፡ በዘእረብሐ ፡ ለነፍስየ ። ወዳግመ ፡ ጸለየ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ኀበ ፡ እግዚአብሔር ። ወይቤ ፡ ኦእግዚእየ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ እመ ፡ ከነ ፡ ሥምርትከ ፡ ከመ ፡ እትኰለቍ ፡ ምስለ ፡ ሰማዕታት ፡ ቅዱሳን ፡ እለ ፡ ከዓዉ ፡ ደሞሙ ፡ በእንቲአከ ፡ ወወረሱ ፡ ሕይወተ ፡ ዘለዓለም ። ወናሁ ፡ አነኒ ፡ እፈቱ ፡ እክዓው ፡ ደምየ ፡ በእንቲአከ ፡ ወለእሉኒ ፡ አባግዕ ፡ አንተ ፡ ኩኖሙ ፡ ኖላዊ ፡ ወዕቀቦ ፡ እምተኵላ ፡ መሣጢ ፡ ወእምትንሣኤ ፡ ፀር ፡ ዘኀቡዕ ፡ ወዘገሃድ ፨ ወእመሰ ፡ እቤ ፡ ሚላዕሌየ ፡ እስመ ፡ ናሁ ፡ ተሠየምኩ ፡ ኤጲስ ፡ ቆጶስ ፡ ወሶበ ፡ ኢገሠጽክዎ ፡ ለንጉሥ ፡ በእንተ ፡ ዕልወቱ ፡ እመ ፡ ርእዩ ፡ ሕዝብ ፡ ይከውኑ ፡ ከመ ፡ ንጉሦሙ ፨ ወባሕቱ ፡ እፈርህ ፡ በእንተ ፡ አባግዕ ፡ ከመ ፡ ኢይምሥጦሙ ፡ ተኵላ ፡ ዕቀቦሙ ፡ እግዚኦ ፡ በፍቅርከ ፡ ወተማኅፀኖሙ ፡ በኂሩትከ ፡ ወረስዮን ፡ ድልዋነ ፡ ለመንግሥትከ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፨ ወሶበ ፡ ፈጸመ ፡ ዘንተ ፡ ጸልዮ ፡ ሰምዓ ፡ ቃለ ፡ እምሰማይ ፡ ዘይብል ፡ ፫ ጊዜ ፡ አሜን ፡ አሜን ፡ አሜን ፨ ወእምድኅረዝ ፡ አስተጋብዖሙ ፡ ፊልጶስ ፡ ለደቂቁ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ኦደቂቅየ ፡ እስመ ፡ ናሁ ፡ አበየ ፡ ትእዛዘ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወለእመ ፡ አርመምነ ፡ ዘእንበለ ፡ ንገሥዎ ፡ ይከውነነ ፡ ኃፍረተ ፨ ወንሰመይ ፡ ፈራህያነ ፡ ኖላዊ ፡ ሥጋዌ ፡ ዘአዘዘ ፡ እግዚእነ ፡ ከመ ፡ ኢይፍርሁ ፡ ኪያሁ ፡ በብሂሎቱ ፡ ኢትፍርሁ ፡ ለእለ ፡ ይቀትሉክሙ ፡ ሥጋክሙ ፡ ወለነፍስክሙሰ ፡ ኢይክሉ ፡

ቀቲሎታ ፡ ወተግሣጸ ፡ ዚአነ ፡ እመ ፡ ሰምዓ ፡ ንጉሥ ፡ አድኃነ ፡ ርእሰ ፡ ወበልሐ ፡ ነፍሰ ፡ እምዘነኔ ፡ ዘድልው ፡ ለኃጥአን ፡ ወለእመ ፡ ኢሰምዓ ፡ ቃለነ ፡ ዘበቲ ፡ ሕይወት ፡ ንሕነ ፡ አድኃነ ፡ ርእሰነ ፡ ወደሞ ፡ ይትኃሠሥ ፡ እግዚአብሔር ፡ እምእዴሁ ፡ እስመ ፡ ሊተ ፡ ረሰየኒ ፡ እግዚአብሔር ፡ ሰብአ ፡ ዓይን ፡ ለኵሉ ፡ በሐውርት ፡ ዘይቀንዮሙ ፨ ወበእንተዝ ፡ አሐውር ፡ ኀቤሁ ፡ ከመ ፡ እገሥጾ ፡ እመ ፡ ፈቀደ ፡ እግዚአብሔር ፡ እገብእ ፤ ወእመኒ ፡ ሞትኩ ፡ በሥምረቱ ፡ ወተሰደድኩ ፡ ርቡሕ ፡ ሊተ ፨ ወይቤልዎ ፡ ለመኑ ፡ ተኃድገነ ፡ ኪያነ ፡ አአበ ፡ እስመ ፡ አልበ ፡ ዘይከውነነ ፡ ተስፋ ፡ በአይቴ ፡ ንረክብ ፡ ዘከማከ ፡ ኄረ ፡ ኖላዌ ፡ ዘይሜጡ ፡ ነፍሶ ፡ ቤዛ ፡ አባግዒሁ ፨ ወሰቤሃ ፡ ሰምዖ ፡ እምኔሁ ፡ ዘይቤ ፡ አቡነ ፡ ፈልጵስ ፡ ከነ ፡ ዓቢይ ፡ ላህ ፨ ወኖኃ ፡ ትክዝ ፡ ላዕለ ፡ ከህናት ፡ ወዲያቆናት ፡ ላዕለ ፡ አዕሩግ ፡ ወሕፃናት ፡ እንዘ ፡ ይከዑ ፡ አንብዖሙ ፡ ከመ ፡ ማይ ፡ እኂዘሙ ፡ ብረኪሁ ፨ ወይቤሉ ፡ አአበ ፡ አበ ፡ ንሕነ ፡ ፍጡነ ፡ ንሙት ፡ ህየንቴከ ፡ እምንርአይ ፡ ሞተ ፡ ዚአከ ። ወአንብዓ ፡ ውእቱኒ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ለምንት ፡ ከመዝ ፡ ትገብሩ ፡ ወታኀዝኑኒ ፡ አኮኑ ፡ በፈቃደ ፡ እግዚአብሔር ፡ አሐውር ፡ አነ ፡ ኀበ ፡ ዘአሐውር ፨ ወእመሰ ፡ ከነ ፡ በሥምረተ ፡ እግዚእ ፡ ሑረትየ ፡ ለምንት ፡ ትበክዩ ፡ ከመዝ ፡ ወለእመ ፡ ሖርኩ ፡ በሥምርተ ፡ ልብየ ፡ f. 174 ምንተ ፡ እምገበርክሙ ፡ ይትከሃለኒኑ ፡ እኅድግ ፡ ትእዛ[ዘ] ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘእንበለ ፡ እብጽሕ ፡ ኀበ ፡ ውእቱ ፡ ዘጸውዓኒ ፡ ለክሙኒ ፡ ኢይትከሃለክሙ ፡ ከመ ፡ ተክልኡኒ ፡ ትእዛዘ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወባሕቱ ፡ ለእመ ፡ ገባዕኩ ፡ ወለእመ ፡ ኢገባእኩ ፡ እመኒ ፡ ተሰደድኩ ፡ ወእመኒ ፡ ሞትኩ ፡ ፈቃደ ፡ እግዚአብሔር ፡ እስከ ፡ ይከውን ፡ ናሁ ፡ ይኩንክሙ ፡ ሕዝቅያስ ፡ አበ ፡ ህየንቴየ ፨ ወሰቤሃ ፡ በከዩ ፡ ኵሎሙ ፨ ወይቤሉ ፡ ሶበሰ ፡ ከነ ፡ ሑርቱ ፡ በፈቃደ ፡ ሰብእ ፡ እምኢኃደገነ ፡ አቡነ ፡ እስከ ፡ ንመውት ፨ ወእመሰ ፡ ከነ ፡ ሑረቱ ፡ በፈቃደ ፡ እግዚአብሔር ፡ አልበ ፡ ዘይክል ፡ ከሊዖቶ ፨

ምዕራፍ ፡ ፲ወ፱ ወሰቤሃ ፡ ተንሥአ ፡ አቡነ ፡ ፈልጵስ ፡ ወሖረ ፡ ፍኖቶ ፡

ወአስተፋነውዎ ፡ እድ ፡ ወአንስት ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ወይለኑ ፡ አአቡነ ፡ እምይእዜ ፡ ኢንሬኢ ፡ ገጸከ ፡ ወኢንሰምዕ ፡ ቃለከ ፡ ወኢንረክብ ፡ ኄረ ፡ ኖላዌ ፡ ዘከማከ ፡ ወአበ ፡ መናዝዘ ። ወተለውዎ ፡ ብዙኃን ፡ እምአርዳኢሁ ፡ ወአበ ፡ አኖሬዎ]ስ] ፡ ዘብሔረ ፡ ወረብ ። ወሖረ ፡ በጕጕዓ ፡ ምሕዋረ፫ዕለት ፡ ወበጽሐ ፡ ምድረ ፡ ሰወን ፡ ኀበ ፡ ሀሎ ፡ ንጉሥ ። ወበጽሐ ፡ ወውእተ ፡ አሚረ ፡ ዜነውዎ ፡ ለንጉሥ ፡ ከመ ፡ አቡነ ፡ ፌልጶስ ፡ በጽሐ ። ወይቤ ፡ ንጉሥ ፡ ጌሠመ ፡ አምጽእዎ ፡ ኀቤየ ። ወበሳኒታ ፡ ነበረ ፡ ንጉሥ ፡ ዲበ ፡ መንግሥቱ ፡ ወይቤ ፡ ንጉሥ ፡ አምጽእዎ ፡ ለአበ ፡ ፌልጶስ ፡ ሊቀ ፡ ካህናት ። ወሰቤሃ ፡ ወአቀምዎ ፡ ቅድሜሁ ፡ ወይቤ ፡ ንጉሥ ፡ ምንትኑ ፡ ምክንያት ፡ ዘአምጽአከ ፡ ኀቤየ ፡ ወይቤሎ ፡ ብፁዕ ፡ ፌልጶስ ፡ ከመ ፡ እጠይቅ ፡ እምኔከ ፡ ፩ ቃለ ፡ ለእመ ፡ እሙን ፡ ውእቱ ፡ አው ፡ አልቦ ። ወይቤሎ ፡ ንጉሥ ፡ ምንት ፡ ውእቱ ። ወይቤሎ ፡ ብፁዕ ፡ ከመ ፡ አውሰብከ ፡ ብእሲተ ፡ አቡከ ፡ ወገበርከ ፡ ዘእንበለ ፡ ሕግ ፡ እስመ ፡ ሰማዕኩ ፡ ወይቤሎ ፡ ንጉሥ ፡ ሚላዕሌከ ፡ ለእመ ፡ አውሰብኩ ፡ ዘኢወለደተኒ ፡ እስመ ፡ ይቤሉኒ ፡ ካህናት ፡ ማዕምራን ፡ ነገር ፡ ለእመ ፡ ኢያውሰብከ ፡ ኪያሃ ፡ ኢይረትዕ ፡ መንግሥትከ ። ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ፌልጶስ ፡ እስመ ፡ አስሐቱከ ፡ ሰብእ ፡ ጠንቋልያን ፡ ወመሠርያን ፡ ዘከመ ፡ መሀርዎ ፡ ሰይጣን ፡ አቡሃ ፡ ለሐሰት ። ወሶበ ፡ ሰምዓ ፡ ንጉሥ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ ተምዓ ፡ ፈድፋደ ፡ ወአዘዘ ፡ ወዓልያኒሁ ፡ ይጽፍዕዎ ፡ v. አፉሁ ፡ ለአቡነ ፡ ፌልጶስ ፡ ወሶበ ፡ ጸፍእዎ ፡ እሙንቱ ፡ ወዓልት ፡ እለ ፡ ተበውሁ ፡ እምኀበ ፡ ንጉሥ ፡ ወድቀ ፡ አክሊሉ ፡ እምላዕለ ፡ ርእሱ ፡ ዲበ ፡ ምድር ። ወነሥአ ፡ አባ ፡ አኖሬዎስ ፡ ወሰአሞ ፡ ለውእቱ ፡ አክሊል ። ወነበበሙ ፡ ለእሉ ፡ ወዓልያን ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ሀለወከሙ ፡ እግዚአብሔር ፡ ይጸፍእከሙ ፡ በመቅሠፍት ፡ መዓቱ ፡ ወሰቤሃ ፡ መልዓ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ላዕለ ፡ አቡነ ፡ ፌልጶስ ፡ ወይቤሎ ፡ ለንጉሥ ፡ ኢይምሰልከ ፡ ዘያደሉ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለገጸ ፡ ሰብእ ፡ ኢለንጉሥ ፡ ወኢለባዕል ። ወስሙኒ ፡ መኰንነ ፡ ጽድቅ ፡ ውእቱ ፡ ዘይለብስ ፡ ልብሰ ፡ ፍዳ ፡ ወይትሞጣሕ ፡ ሞጣሕተ ፡ በቀል ፡

ከመ ፡ ይትበቀሎሙ ፡ ለጊጉያን ፡ በዕለተ ፡ ደይን ፡ ዓዲ ፡ ይቀንት ፡ ርትዓ ፡ ከመ ፡ ይፍታሕ ፡ሎሙ ፡ በጽድቅ ፡ ለእለ ፡ ተገፍዑ ፡ እምነገሥት ፡ ገፋዕያን ፡ ለፈጽሞ ፡ ቃል ፡ ዘተብህለ ፨ ውእቱ ፡ ይኳንና ፡ ለዓለም ፡ በጽድቅ ፡ ወለአሕዛብኒ ፡ በርትዕ ፡ ኢሰማዕከኑ ፡ ኦንጉሥ ፡ ዘከመ ፡ አዘዙ ፡ ሐዋርያት ፡ ዘይቤሎሙ ፡ እግዚእነ ፡ ዘኪያከሙ ፡ ሰምዓ ፡ ኪያየ ፡ ሰምዓ ፡ ወዘለከሙ ፡ ዓበየ ፡ ሊተ ፡ ዓበየ ፡ ይቤሉ ፡ እሙንቱ ፡ ለእመ ፡ ኮኑ ፡ ውሉደ ፡ ጥምቀት ፡ ኢያወስቡ ፡ ዘእንበለ ፡ አሐቲ ፡ ብእሲት ፡ ወእመ ፡ ሞተት ፡ ያወስብ ፡ አሐተ ፡ ለእመ ፡ ኢክህለ ፡ ተዓግሦ ፨ ወእመ ፡ አውስበ ፡ ፫ እንዘ ፡ ክርስቲያን ፡ ውእቱ ፡ ኢይትኌለቍ ፡ ውስተ ፡ መርዔቱ ፡ ለክርስቶስ ፡ ዘንተኒ ፡ ይቤሉ ፡ ለብእሲ ፡ ዘሞተት ፡ ብእሲቱ ፨ ወለብእሲትኒ ፡ ዘሞተ ፡ ምታ ፨ ወአንተሰ ፡ ገበርከ ፡ ዘእንበለ ፡ ሕግ ፡ እንዘ ፡ ነኀዝን ፡ በአንተ ፡ አብዝኆ ፡ ብእሲት ፡ ገበርከ ፡ ዘየአኪ ፡ እመዝ ፨ ወኮንከ ፡ ከመ ፡ ነኪር ፡ በአውስቦ ፡ እምከ ፨ ወሶቤሃ ፡ ተምዓ ፡ ንጉሥ ፡ ወአዘዘ ፡ ይዝብጥዎ ፡ ለአቡነ ፡ ፈልጶስ ፡ ወሶበ ፡ ዘበጥዎ ፡ ውኅዘ ፡ ደም ፡ እምአፉሁ ፡ ወእምአዕናፊሁ ፨ ወተፈሥሐ ፡ ቅዱስ ፡ እስመ ፡ ቀደመ ፡ ከዊነ ፡ ስምዕ ፡ በሀገረ ፡ ኢትዮጵያ ፨ ወአዘዘ ፡ ንጉሥ ፡ ይቅሥፍዎ ፡ በጥብጣቤ ፡ ዘሀብል ፡ ለአቡነ ፡ ፈልጶስ ፡ ወቀሠፍዎ ፡ እስከ ፡ ይትረአይ ፡ አዕፅምተ ፡ ገቦሁ ፡ ወተዝሕቀ ፡ አነዳ ፡ ሥጋሁ ፡ እም ፡ ክሣዱ ፡ እስከ ፡ ሐቌሁ ፨ ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ ኀደግዎ ፡ ዘቢጠ ፡ ውኅዘ ፡ ደሙ ፡ ከመ ፡ ማይ ፨ f. 175 ወመጽኡ ፡ አርዳኢሁ ፡ ወነሥኡዎ ፡ ውስተ ፡ ማኅደሪሆሙ ፡ ዘሀሎ ፡ በታዕካ ፡ ወደሙ ፡ ለቅዱስ ፡ ኮነ ፡ እሳተ ፡ ወአንበልበለ ፨ ወዓዲ ፡ አዘዘ ፡ ንጉሥ ፡ ይቅሥፍዎሙ ፡ ለአርዳኢሁ ፨ ወይቤልዎ ፡ ሐራ ፡ ለምንት ፡ ትቀሥፎሙ ፡ ወለምንት ፡ አዘዝከነ ፡ ናሁ ፡ ለአቡሆሙ ፡ ዘተቀሥፈ ፡ ኮነ ፡ ደሙ ፡ እሳተ ፡ ወጐየይነ ፡ ከመ ፡ ኢያውዕየነ ፡ ወኀበ ፡ ነጠበ ፡ ደሙ ፡ ይከውን ፡ እሳተ ፨ ወሶቤሃ ፡ አዘዘሙ ፡ ንጉሥ ፡ ለሰራዊቱ ፡ ከመ ፡ ያጥፍኡ ፡ እሳተ ፡ ውእተ ፡ ወያክዕዉ ፡ ውስቴቱ ፡ ማየ ፨ ወወፅኡ ፡ ሠራዊተ ፡ ንጉሥ ፡ ጸዊሮሙ ፡ ብዙኃ ፡ ቀሡታተ ፡ ወክዕዉ ፡ ማየ ፡ ላዕሌሁ ፡

ወኢጠፍአ፡እሳት፡ባሕቱ፡ተለዓለ፡ከመ፡ዘወጥሁ፡ዕፀ፡ይቡስ፡ወሣዕረ፡ ወማይኒ፡ ኮነ፡ እሳተ፡ ከመ፡ ዘተገብረ፡ለኤልያስ፡ነቢይ፡ አመ፡ በልዓ፡ መሥዋዕቶ፡ ወጕዩ፡ ኵሎሙ፡ ሠራዊተ፡ ንጉሥ ✲ ወዜነውዎ፡ ከመ፡ ኮነ ✲ ወተንሥአ፡ ንጉሥ፡ ሖረ፡ ህየ፡ ምስለ፡ ሠራዊት፡ ብዙኅ፡ ወርእየ፡ እሳተ፡ እንዘ፡ ይነድድ ✲ ወሶበ፡ ነጸረ፡ ዘንተ፡ አዘዘ፡ ይኅድግዎሙ፡ ለቅዱሳን፡ ዘቢጦተ፡ ወውእቱኒ፡ ጕየ፡ እሳተ፡እምፍርሃት ✲ ወሶቤሃ፡ ጸለየ፡ አቡነ፡ ፈልጶስ፡ ኀበ፡ እግዚአብሔር፡ ከመ፡ ይጥፋእ፡ እሳተ፡ እንዘ፡ ይብል፡ ኦእግዚኦ፡ ናሁ፡ አርአይከ፡ ተአምራቲከ፡ ላዕለ፡ ቅዱሳኒከ፡ ወይእዜኒ፡ አዝዝ፡ ከመ፡ ይጥፋዕ፡ እሳት ✲ ወሶቤሃ፡ ጠፍአ፡ ወአርዳኢሁሰ፡ ለብፁዕ፡ አስተጋብኡ፡ ግማደ፡ ሥጋሁ፡ ወዳእሙ፡ ከመ፡ይኩን፡ ፈውሰ፡ ወበረከተ ✲ ወበሳኒታ፡ ገብአ፡ ንጉሥ፡እምኀበ፡ ጕየ ✲ ወነበረ፡ ዲበ፡ መንግሥቱ ✲ ወአዘዘ፡ ያምጽእዎ፡ ለአቡነ፡ ፈልጶስ፡ ወአምጽእዎ፡ አሲሮሙ፡ እደዊሁ፡ ድኅሬተ፡ ወአቀምዎ፡ ቅድሜሁ ✲ ወከዐበ፡ አዘዘ፡ ይክልዕዎ፡ አልባሲሁ፡ ወያቅምዎ፡ እንዘ፡ ዕሩቅ፡ ውእቱ ። ወይቤሎ፡ ንጉሥ፡ አንተ፡ መነከስ፡ ኀፈር ✲ ወይቤሎ፡ አቡነ፡ ፈልጶስ፡ ኀፈርሰ፡ አንተ፡ ኀፈር፡ ዘታወስብ፡ እመከ፡ ከመ፡ እንስሳ፡ እለ፡ አልቦሙ፡ ልብ፡ ሊተስ፡ ይደልወኒ፡ ከመ፡ ዕቁም፡ ዕራቅየ፡ መሬት፡ ቅድመ፡ መሬት፡ እስመ፡ ለእግዚእነሂ፡ንጉሠ፡ ስብሐት፡ አዕረቅዎ፡ አልባሲሁ፡ አይሁድ፡ ዓማፅያን፡ ወሰቀልዎ፡ ዲበ፡ ዕፀ፡ መስቀል፡ ከመ፡ እቡስ ✲ ወባሕቱ፡ ኢይምሰልከ፡ ዘአኃፍር፡ አነ፡ አላ፡ እትኃሠይ፡ ወእትፌሣሕ፡ ጥቀ፡ እስመ፡ ጾርኩ፡ ታሕየፀ፡ ሕማሙ፡ ለክርስቶስ፡ በሥጋየ፡ ኀፈርሰ፡ አንተ፡ ዘትቀውም፡ ዕራቀከ፡ ቅድመ፡ ምኵናኑ፡ ለክርስቶስ፡ ወቅድመ፡ አእላፍ፡ መላእክቲሁ፡ አንሰ፡ ኢየኃፍር፡ እስመ፡ ዘሀሎ፡ ኀቤየ፡ ሀሎ፡ ኀቤከ፡ ወዘሀሎ፡ ኀበ፡ አዋልድየ፡ መነከሳይያት፡ ኀበ፡ አንስቲያከ፡ ሀሎ፡ ዘከንከ፡ ላዕሌሆን፡ከመ፡ሀርጌ፡ ወጠሊ ✲ ወሶቤሃ፡ ተምዕዓ፡ ንጉሥ፡ ወአዘዘ፡ ከመ፡ ይንጽዩ፡ ኃፍረተ፡ ሥጋሁ ✲ ወይቤሎ፡ ብፁዕ፡ ፈልጶስ፡ ሠናየ፡ ገበርከ፡ እስመ፡

ከላዕከ ፡ ርስሐተ ፡ ኃጣውዕየ ፨ ወዓዲ ፡ አዘዘ ፡ ንጉሥ ፡ ያዑድዎ ፡ ውስተ ፡ ታዕካሁ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ እንዘ ፡ እሩቅ ፡ ውእቱ ፡ እምልብስ ፡ ከመ ፡ ይነጽርዎ ፡ ትዕይንት ፡ እድ ፡ ወአንስት ፡ ወዕቁባቲሁ ፡ ለንጉሥ ፨

f. 177

ምዕራፍ ፡ ፲ወ፫ ። ወእምዝ ፡ ወሰድዎ ፡ አሚሮሙ ፡ ድኅሪተ ፡ ከመ ፡ ሠራቂ ፡ ወወዓለ ፡ ይእተ ፡ ዕለተ ፡ እንዘ ፡ የዓውድዎ ፨ ወበከዩ ፡ ኵሎሙ ፡ መሃይምናን ፡ ርእዮሙ ፡ ዕርቃኖ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ። ወሰበ ፡ አብጽሕዎ ፡ ኀበ ፡ አንስቲያ ፡ ንጉሥ ፡ ይቤላሁ ፡ ለብፁዕ ፡ ኀፊር ፡ አመነከስ ፨ ወብፁዕ ፡ ይቤሎን ፡ ኀፊራሰ ፡ አንስት ፡ አንትን ፡ ምስለ ፡ ምትክን ፡ አውሳቤ ፡ እሙ ፡ ወተዓጻዊ ፡ ሕግ ፡ ወንጌላዊ ፡ ከዕበ ፡ ይቤሎን ፡ ኀፊራሰ ፡ አንትን ፡ ዘተትወሰባ ፡ ለ፩ምት ፡ ሐማት ፡ ምስለ ፡ መርዓት ፨ ወእማንቱኒ ፡ መበለታት ፡ እለ ፡ የሐውራ ፡ ዕራቃቲሆን ፡ ምስለ ፡ አቡሆን ፨ ይቤሎን ፡ ለንግሥታት ፡ ኀፊራ ፡ አንስት ፡ አንትን ፡ እስመ ፡ ንሕነሰ ፡ ተሐፀይነ ፡ ለ፩ምት ፡ ድንግል ፡ ክርስቶስ ፡ ወለሊክን ፡ ተሐውራ ፡ በዝሙትክን ፡ ኀበ ፡ ፩ ብእሲ ፡ እንዘ ፡ አንትን ፡ ፲ወ፬ ፍቅድ ፡ ከመ ፡ አዋልደ ፡ ቃየል ፡ ወዘትሬእያ ፡ ኃፍረተ ፡ አቡነ ፡ ሀሎ ፡ ኀበ ፡ ምትክን ፡ ወዘትሬእያ ፡ ኃፍረተ ፡ ዚአነ ፡ ሀሎ ፡ ኀቤክን ፨ ወባሕቱ ፡ ለእመ ፡ ኢሀሎ ፡ ኀቤክን ፡ እምተኃፈርነ ፡ ኀፊራሰ ፡ አንትን ፡ እስመ ፡ ተሐውራ ፡ ዕራቃቲክን ፡ ከመ ፡ ትቁማ ፡ ትደመ ፡ መኰንነ ፡ ኵሉ ፡ ፍጥረት ፡ በፍርሃት ፡ ወበረዓድ ፨ ወበውእቱ ፡ ጊዜ ፡ አውዕዕዎሙ ፡ ለሰማዕታት ፡ እንዘ ፡ ይስሕብዎሙ ፡ ከመ ፡ ከልብ ፨ ወብፁዕሰ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ይትፌሣሕ ፡ በእንተ ፡ ኵሉ ፡ ምንዳቤ ፡ ዘበጽሖ ፡ ላዕሌሁ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ስብሐት ፡ ለከ ፡ እግዚኦ ፡ እስመ ፡ ከፈልከኒ ፡ ዘንተ ፡ ዓቢየ ፡ ሀብተ ፡ ከመ ፡ እሕምም ፡ በእንተ ፡ ስምከ ፡ ቅዱስ ፡ ወባሕቱ ፡ ረሲ ፡ ሊተ ፡ ዘንተ ፡ ለስርየተ ፡ ኃጣውእየ ፨ ወሰበ ፡ ኮነ ፡ ጊዜ ፡ ምሴት ፡ አዘዘ ፡ ንጉሥ ፡ ያምጽኡ ፡ ከለባተ ፡ እለ ፡ ይእኀዙ ፡ አናብስተ ፡ ወለብፁዕሰ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ አብጽሕዎ ፡ ወአቀምዎ ፡ ቅድሜሆሙ ፡ እንዘ ፡ ዕሩቅ ፡ ውእቱ ፡ ወእሱር ፡ እደዊሁ ፡ ድኅሪተ ። ወይቤሎ ፡ ንጉሥ ፡ ተኃፍርኑ ፡ ይእዜ ፡ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ አኀ

ፉር ፡ ምንተ ፡ ከንኩ ፡ ብሂልየ ፡ አኃፍር ፡ አነ ፡ ኀፈርስ ፡ አንተ ፡ እስመ ፡ ተመዋዕከ ፡ በ፩መነከስ ፡ ምውት ፡ ወነዳይ ፨ ወተምዓ ፡ ንጉሥ ፡ ወይቤ ፡ እመሰ ፡ ሞእከኒ ፡ ትሬእየኒ ፨ ወይቤ ፡ ንጉሥ ፡ አይቴ ፡ ሀለዉ ፡ ከለባት ፡ ዘእቤ ፡ አምጽእዎሙ ፨ ወይቤልዎ ፡ ነዮሙ ፡ እግዚኦ ፡ ወይቤ ፡ ኅድግዎሙ ፡ ወፍትሕዎሙ ፡ እማዕሰር ፡ ከመ ፡ ይንትፍዎ ፡ ምስለ ፡ ቍሰሌሁ ፨ ወገብሩ ፡ v. ወዓልት ፡ በከመ ፡ አዘዘ ፨ ወሖሩ ፡ ኀቤሁ ፡ እንዘ ፡ ይረውጹ ፨ ወበረከ ፡ ቅዱስ ፡ በእገሪሁ ፡ ላዕለ ፡ ከለባት ፡ ወእደዊሁሰ ፡ ክልቱፉት ፡ ወእሱራት ፡ ድኅሪተ ፡ ከመ ፡ ኢይክድን ፡ ኃፍረቶ ፡ በቶን ፨ ወበእንተዝ ፡ ባረከ ፡ በእገሪሁ ፨ ወሶበ ፡ ርእይዎ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ አሙንቱ ፡ ከለባት ፡ አንገርገሩ ፡ ታሕተ ፡ እገሪሁ ፡ ዘከመ ፡ ይኤምኅዎ ፨ ወገብኡ ፡ ውስተ ፡ መከናቲሆሙ ፡ እንዘ ፡ አልቦ ፡ ዘይነክይዎ ፡ ወኢምንትኒ ። ወይቤሎ ፡ ብፁዕ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ለንጉሥ ፡ ኅፈር ፡ አንጉሥ ፡ እኩየ ፡ አሚን ፡ ናሁ ፡ ተመዋዕከ ፡ ምስለ ፡ ከለባቲከ ፡ በኃይለ ፡ እግዚእየ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ሎቱ ፡ ስብሐት ፡ ምንተ ፡ ትብል ፡ ይእዜ ፨ ሶቤሃ ፡ ተምዕዓ ፡ ንጉሥ ፡ ወኮነ ፡ ከመ ፡ ስኩር ፡ እስከ ፡ ፈቀደ ፡ ይርግዞ ፡ በኲናት ፡ ወተንሥአት ፡ ንግሥት ፡ ወሠጠጠት ፡ አልባሲሃ ፡ አኀዘቶ ፡ ወትቤሎ ፡ ለምንት ፡ ትትበአስ ፡ ምስለ ፡ ዝንቱ ፡ መነኮስ ፡ ውእቱሰ ፡ ይፈቅድ ፡ ያግብዕ ፡ ነፍሶ ፡ ውስተ ፡ እዴከ ፡ ወሶቤሃ ፡ ነሥእዎ ፡ ሐራ ፡ ወአግሀሥዎ ፡ እምኀበ ፡ ንጉሥ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ወአልበስዎ ፡ አልባሲሁ ፨ ወይቤልዎ ፡ ለምንት ፡ ጸርፍ ፡ ከመዝ ፡ ላዕለ ፡ ንጉሥ ፡ ኢተአምርኑ ፡ ከመቦ ፡ ሞት ፡ ወሕይወት ፡ ውስተ ፡ እዴሁ ፨ ወይቤሎሙ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ለሐራ ፡ ኢያእመርክሙኑ ፡ ደቂቅየ ፡ ዘይቤ ፡ እግዚእየ ፡ በወንጌል ፡ ቅዱስ ፨ ኢትፍርህዎሙ ፡ ለእለ ፡ ይቀትሉክሙ ፡ ሥጋክሙ ፡ ወለነፍስክሙሰ ፡ ኢይክሉ ፡ ቀቲሎታ ፨ ፍርህዎሰ ፡ ለዘይክል ፡ ይቅትል ፡ ነፍሰ ፡ ወሥጋ ፡ ወያኀጕል ፡ በውስተ ፡ ገሐነም ፡ ምንት ፡ ሕይወቱ ፡ ለዝ ፡ ኅሡር ፡ እመ ፡ ተበውሐ ፡ ለኵንኖ ፡ ሥጋ ፡ ወሕይወታሰ ፡ ኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘይኲንን ፡ ሕያዋነ ፡ ወሙታነ ፡ እመ ፡ ምጽአተ ፡ መንግሥቱ ፡

ለፍዳ ፨ ወተማከረ ፡ ንጉሥ ፡ ምስለ ፡ እሊዓሁ ፨ አሜሃ ፡ አስሐትዎ ፡ እሉ ፡ በምክሮሙ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ምንተ ፡ ትትጋደል ፡ ምስለ ፡ ዝንቱ ፡ መነኮስ ፨ ወባሕቱ ፡ ይሰደድ ፡ እምሀገርከ ፡ ወይሙት ፡ በሀየ ፡ እስመ ፡ ኢይገርር ፡ ለትእዛዝከ ፨ ወበዝምክር ፡ ሠምረ ፡ ንጉሥ ፨ ወሰበ ፡ ፀብሐ ፡ ፈነወ ፡ ላዕከነ ፡ ኀበ ፡ ዝኩ ፡ ብፁዕ ፡ አቡነ ፡ (f. 178) ፌልጶስ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ተሰደድ ፡ እምሀገርየ ፡ ወእምይእዜሰ ፡ ኢትሬኢ ፡ ገጽየ ፡ ወበጽሑ ፡ ላዕከን ፡ ወዜነውዎ ፡ ለብፁዕ ፡ ሰማዕት ፡ አቡነ ፡ ፌልጶስ ፡ ኵሎ ፡ ዘይቤ ፡ ንጉሥ ፨ ወይቤሎሙ ፡ አቡነ ፡ ለላዕከን ፡ በልዎ ፡ ለንጉሥክሙ ፡ ሠናየ ፡ ገበርከ ፡ ላዕሌየ ፡ እስመ ፡ ረሰይከኒ ፡ ከመ ፡ እፈጽም ፡ ዘይቤ ፡ እግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ዘአንተ ፡ አለውኮ ፡ ሶበ ፡ ይሰድዱክሙ ፡ እምዛቲ ፡ ሀገር ፡ ጕዩ ፡ ውስተ ፡ ካልእት ፡ ሀገር ፨ በእንተዝ ፡ እሰደድ ፡ አንሰ ፡ እምሀገርከ ፡ ወአንተ ፡ ምስለ ፡ አንስቲያከ ፡ ወምስለ ፡ ሰብእ ፡ እለ ፡ ከማከ ፡ አሜሃ ፡ ትሰደድ ፡ እመንግሥቱ ፡ ለእግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ወኪያየሰ ፡ ያርኅቀኒ ፡ እምግባሪከ ፡ እኩይ ፡ ወእምርእየ ፡ ገጸ ፡ ዘምሉዕ ፡ መዓተ ፡ ወዘትቤላ ፡ ኢትሬኢ ፡ ገጽየ ፡ እምይእዜሰ ፡ እሙነ ፡ ተነበይከ ፡ ላዕለ ፡ ርእስከ ፡ እንዘ ፡ ይመስለከ ፡ ዘትጌርመኒ ፡ አእምር ፡ ወለቡ ፡ ቃልየ ፡ ናሁ ፡ በ፫ዓመት ፡ ትመውት ፡ ወይሁብ ፡ መንግሥተከ ፡ ለወልድከ ፡ ሰይፍ ፡ አርአድ ፡ ከመዝ ፡ በልዎ ፡ ይቤሎሙ ፡ ብፁዕ ፡ ፌልጶስ ፡ ወዓዲ ፡ ዜንውዎ ፡ ለእግዚእክሙ ፡ ንጉሥ ፡ ነገረ ፡ ኀቡአ ፡ ዘይከውን ፡ ድኅረዝ ፡ አንሰ ፡ ተወከፍኩ ፡ እምኔከ ፡ ብዙኃ ፡ ኵነኔ ፡ ካዕበ ፡ ሀለወኒ ፡ በዘመነ ፡ ወልድከ ፡ ሰይፍ ፡ አርዓድ ፡ እትወከፍ ፡ ሕማማተ ፡ በእንተ ፡ ሃይማኖት ፡ ርትዕት ፡ ከመ ፡ አበውየ ፡ ሐዋርያት ፨ ወበዝ ፡ ኢየኃዝን ፡ ዳእሙ ፡ እትመላእ ፡ ፍሥሐ ፡ እስመ ፡ ከፈለኒ ፡ እሕምም ፡ በእንተ ፡ ስመ ፡ እግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ከመ ፡ እዕሪ ፡ ነጊሠ ፡ ምስሌሁ ፡ ለፈጽሞ ፡ ቃል ፡ ዘይቤ ፡ ሐዋርያ ፡ እመ ፡ ዓረይነ ፡ ሕማመ ፡ ንዔሪ ፡ ነጊሠ ፡ ወለእመ ፡ ዓረይነ ፡ ሞተ ፡ ንዔሪ ፡ ሕይወተ ፡ ዘንተ ፡ ቃለ ፡ ወዘይመስሎ ፡ ይቤሎሙ ፡ አቡነ ፡ ፌልጶስ ፡ ለላዕከን ፨ ወእሙንቱ ፡ ላዕከን ፡

ይቁም ፡ በአፍአ ፡ ኅድጉሰ ፡ ኖኅተ ፡ ዚአየ ፡ እስመ ፡ ኖኅተ ፡ መንግሥት ፡ ሰማያትኒ ፡ ርኅው ፡ ሎቱ ፨ ወሰቤሃ ፡ አብዕዎ ፡ ፍጡነ ፨ ወርእዮ ፡ ጳጳስ ፡ አንከረ ፡ ጥቀ ፡ በእንተ ፡ ብርሃን ፡ ዘውስተ ፡ ገጹ ፡ ወጸጋ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘኀዳር ፡ ላዕሌሁ ፡ ወተአምኖ ፡ በአምኃ ፡ መንፈሳዊት ፡ ወአዘዘ ፡ ከመ ፡ ያብዕዎ ፡ ውስተ ፡ ማኅደር ፡ ሠናይ ፨ ወጸቢሖ ፡ ተራከቡ ፡ ፪ ሆሙ ፡ ወነበሩ ፡ ውስተ ፡ ፩ መከን ፡ በባሕቲቶሙ ፨ ወወዓሉ ፡ ይእተ ፡ ዕለተ ፡ እንዘ ፡ ይትናገሩ ፡ ዕበያተ ፡ እግዚአብሔር ፡ እምነግህ ፡ እስከ ፡ ሰርከ ፨ ወአብጽሖ ፡ መጽሐፈ ፡ ሐዋርያ ፡ በበመትልዉ ፡ ወሥርዓተ ፡ ቀኖናሆሙ ፡ በእንተ ፡ ሢመተ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ወጳጳሳት ፡ ወኤጲስ ፡ ቆጶሳት ፡ በእንተ ፡ ቀሳውስት ፡ ወዲያቆናት ፡ በእንተ ፡ እልቀሞሳት ፡ ወአናጕንስጢስ ፡ ወመዘምራን ፡ በእንተ ፡ ኵሉ ፡ ሥርዓተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ። ወእምዝ ፡ ይቤሎ ፡ አባ ፡ ያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፡ አማን ፡ እብለከ ፡ አፍቁርየ ፡ ፊልጶስ ፡ አንሰ ፡ ኃለይኩ ፡ ብዙኀ ፡ መዋዕለ ፡ ለአቅሞ ፡ ሥርዓት ፡ ወሕግ ፡ ዘእግዚአብሔር ፡ እስመ ፡ አነ ፡ ባሕቲትየ ፡ ውስተ ፡ ዛቲ ፡ ሀገር ፡ ዓባይ ፡ እንዘ ፡ አልቦ ፡ ዘይረድአኒ ፡ ለምሀሮ ፡ ሕዝብ ፡ ዘመወነዝ ፡ ብዝኖሙ ፡ ሰበሰ ፡ ኢኮነ ፡ ዘየዓቅበሙ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለሕዝቡ ፡ በጽድቅ ፡ ወበርትዕ ፡ ወረሰየ ፡ ሃይማኖቶሙ ፡ ብርሀተ ፡ ከመ ፡ ፀሐይ ፡ እምከነ ፡ ሥራሐ ፡ ዓቢየ ፡ ለመምህራነ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፨ ወዓዲ ፡ ኮነት ፡ ዛቲ ፡ ሀገር ፡ ከመ ፡ ካልአት ፡ አኅጉር ፡ አኮ ፡ ባሕቲትየ ፡ ዘእክል ፡ ምሂረ ፡ አማንየ ፡ እብለከ ፡ ለእመ ፡ ኮኑ ፡ ከመ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወጳውሎስ ፡ ፲ወ፪ ጳጳሳት ፡ እምኢክሕሉ ፡ በጺሐ ፡ መጠነ ፡ መንፈቃ ፡ ለሀገር ፡ እስመ ፡ ዛቲ ፡ ሀገር ፡ ዓባይ ፡ ይእቲ ፡ እምኵሎን ፡ አኅጕር ፡ ወይእዜኒ ፡ አኮ ፡ አነ ፡ ዘጸዋዕኩከ ፡ አላ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ጸውዓከ ፡ ከመ ፡ ትኩን ፡ መምሕረ ፡ ለኵሎሙ ፡ አሕዛብ ፡ አኮ ፡ ድልወት ፡ ሊተ ፡ ከመ ፡ እኩን ፡ ጳጳስ ፡ አነ ፡ መፍትውሰ ፡ ለከ ፡ እምደለወከ ፡ ከመ ፡ ትኩን ፡ ጳጳስ ፡ ዛቲ ፡ ሀገር ፨ ወይእዜኒ ፡ አሆ ፡ በለኒ ፡ አፊልጶስ ፡ ፍቁርየ ፡ ከመ ፡ ትትራድአኒ ፡ በግብረ ፡ ክህነት ፡ ወበአርትዖ ፡ ሃይማኖት ፡ ወአንተ ፡ ኩን ፡ ጳጳስ ፡ በዲበ ፡ ሀገረ ፡ ኢትዮጵያ ፡

አማን ፡ እብለከ ፡ እስመ ፡ ለከ ፡ ተውህበ ፡ መራሑተ ፡ መንግሥተ ፡ ሰማያት ፡ ወነዓ ፡ ትሠየም ፡ ኤጲስ ፡ ቆጶሰ ፡ በከመ ፡ አዘዙ ፡ ሐዋርያት ፡ ከመ ፡ ታርትዕ ፡ ሃይማኖተ ፡ ከማየ ፨ ወሰበ ፡ ሰምዓ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ ደንገጸ ፡ ዓቢየ ፡ ድንጋፄ ፡ ወወድቀ ፡ ዲበ ፡ ምድር ፡ ወሰገደ ፡ ታሕተ ፡ እገሪሁ ፨ ዓዲ ፡ በከየ ፡ ወአውሥአ ፡ በአንብዕ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ አአባ ፡ ለምንት ፡ ከመዝ ፡ ረሰይከኒ ፡ ኢይሜኒ ፡ ከመ ፡ ትበል ፡ ዘንተ ፡ ዓቢየ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ ዘኢከነ ፡ ድልወትየ ፡ ሊተ ፡ ለኃጥእ ፡ ምንትኑ ፡ አነ ፡ መሬት ፡ ወሐመድ ፡ ከመ ፡ እኩን ፡ ላዕለዝ ፡ ግብር ፡ ዕፁብ ፡ ወዓበዮ ፡ ምስለዝ ፡ በሂል ፡ ቃል ፨ ወበከዩ ፡ ፪ሆሙ ፡ ነዋሀ ፡ ሰዓተ ፨ ወእምዝ ፡ ይቤሎ ፡ አባ ፡ ያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፡ ኢያእመርከኑ ፡ ዘይቤ ፡ ዳዊት ፡ ነቢይ ፨ አኃውየሰ ፡ ሠናያን ፡ ወልሂቃን ፡ ወኢሠምረ ፡ በሙ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወእግዚእነሂ ፡ ይቤ ፡ ሰበ ፡ [f. 165] ፈቀደ ፡ ይልበስ ፡ ሥጋ ፡ ዚአነ ፡ ከመ ፡ ያግዕዘሙ ፡ ወለአዳም ፡ ወለደቂቁ ፡ አላ ፡ ኢተሠገወ ፡ እምአዋልደ ፡ ነገሥት ፡ ወመኳንንት ፡ እለ ፡ ሥርግዋን ፡ በወርቅ ፡ አላ ፡ ተሠገወ ፡ እምብእሲት ፡ ነዳይት ፡ ዘአልባቲ ፡ ማኅደር ፨ ወሰበ ፡ ወለደቶ ፡ ኢረከበት ፡ መከነ ፡ ኀበ ፡ ታነብር ፡ ሕፃና ፨ ዳዕሙ ፡ አስከበቶ ፡ ውስተ ፡ ጎል ፡ ለንጉሠ ፡ ስብሐት ፨ ወከማሁ ፡ ለከኒ ፡ ኃረየከ ፡ እምኵሎሙ ፡ ከቡራን ፡ ምድር ፡ አከ ፡ አነ ፡ ዘኃረይኩከ ፡ አላ ፡ ኃረየከ ፡ እግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ወሠምረከ ፡ አቡሁ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ጸውዓከ ፡ አፊልጶስ ፡ ፍቁርየ ፡ ርኢ ፡ ድክትምናየ ፡ ወንጽር ፡ ፍልስትየ ፡ እምብሔረ ፡ ግብጽ ፡ ውስተ ፡ ዛቲ ፡ ሀገር ፡ ሊተኒ ፡ እንዘ ፡ ኢይፈቅድ ፡ ረሰዩኒ ፡ ጳጳስ ፡ ዘኢድልወትየ ፡ ወለከሰ ፡ መፍትው ፡ ከመ ፡ ትሰየም ፡ ኤጲስ ፡ ቆጶሰ ፨ ወአውሥአ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ አአቡየ ፡ ጳጳስ ፡ ለምንት ፡ ከመዝ ፡ ታሠርሐኒ ፡ ወትሰብረኒ ፡ ልብየ ፡ በጣዕመ ፡ ነገርከ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ይቤሎ ፡ ሰቤሃ ፡ አአባ ፡ የአምር ፡ ሕይወተ ፡ ነፍስየ ፡ ወሕይወተ ፡ ነፍስከ ፡ ከመ ፡ ኢይሠምሮ ፡ ለዝነገር ፡ አንተ ፡ ዘእንበለ ፡ ታሥርሐኒ ፡ ብዙኃ ፡ ወአነሂ ፡ ተዓበይኩ ፡ ላዕሌከ ፡ እንዘ ፡ አንተ ፡ ጳጳስ ፡ በዓለ ፡ ዓቢ

ትሬሲ ፡ በኀቤከ ፡ ኢፈርሃ ፡ ተቀሥፎ ፡ ወተሞቅሖ ፡ ወኢፈርሃ ፡ ተዓርቆ ፡ እንዘ ፡ ይዜክር ፡ እርቃኖ ፡ ለእግዚእነ ፡ ዘመልዕልተ ፡ መስቀል ፡ ዘእምርት ፡ ዕለት ፡ ዘይእቲ ፡ ዕለተ ፡ ዓርብ ፡ አመ ፡ መዋዕለ ፡ ጲላጦስ ፡ መስፍነ ፡ ሮም ፡ ወአመ ፡ ሢመተ ፡ ሊቃናተ ፡ ክህናተ ፡ ኦሬት ፡ ቀያፋ ፡ ወሐና ፡ ዝንቱ ፡ ዘርአ ፡ ክርስቶስ ፡ ኢኀደገ ፡ ተሰዶ ፡ በእንተ ፡ ሃይማኖት ፡ እስከ ፡ ፈጸመ ፡ በድሮ ፡ በውስተ ፡ ስደቱ ፡ ረድኤተ ፡ ዝንቱ ፡ ሰማዕት ፡ መዋዒ ፡ ይኩነነ ፡ ማሕፈደ ፡ ጽኑዓ ፡ ቅድመ ፡ ገጸ ፡ ጸላዒ ፡ አሜን ፨

ምዕራፍ ፡ ፲ወ፩ ። ንግባዕኬ ፡ ኀበ ፡ ነጊረ ፡ ዜናሁ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ወእለ ፡ ተርፉ ፡ መንከሳት ፡ ወመሃይምናን ፡ አመ ፡ ስደቱ ፡ ተከፈሉ ፡ አንዳ ፡ ሥጋሁ ፡ ዘተሌለየ ፡ እምነ ፡ አባሉ ፡ ከመ ፡ ቅራፈ ፡ ዕፅ ፡ ገቢሮሙ ፡ በበንስቲት ፡ ወግማደ ፡ ልብስ ፡ ንጹሕ ፡ ዘተጠምዓ ፡ መግለ ፡ ቅሥፈታቲሁ ፡ ከመ ፡ ይኩን ፡ ፈውሰ ፡ ለድውያን ፡ ወእመበ ፡ ዘአኀዘ ፡ ጋኔን ፡ ያንብሩ ፡ ላዕሌሁ ፡ ውእተ ፡ አንዳሁ ፡ ለቅዱስ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ሕየው ፡ በጸሎተ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ሰማዕቱ ፡ ለክርስቶስ ፡ ሶቤሃ ፡ የሐዩ ፡ በቅጽበት ። ወዝንቱ ፡ አቡነ ፡ ተመሰሎ ፡ ለቶማስ ፡ በተዝሕቆ ፡ አንዳሁ ፡ ወበውእቱ ፡ አንዳ ፡ ፈውሶ ፡ ድውያን ፡ ወመግሉኒ ፡ ከነ ፡ ይከሥት ፡ አዕይንተ ፡ ዕዉራን ፡ ወበሐማንኒ ፡ ይትናገሩ ፡ ሶበ ፡ ይትቀብዑ ፡ እምኔሁ ፡ ጽሙማን ፡ ይሰምዑ ፡ ወሐንካሳን ፡ የሐውሩ ፡ ወእለ ፡ ለምጽ ፡ ይነጽሑ ፨ ወቍስለ ፡ ቅሥፈቱሂ ፡ ለፊልጶስ ፡ ኢጸመ ፡ ለአቡነ ፡ ወነበረ ፡ እስከ ፡ ብዙኅ ፡ መዋዕል ፡ እንዘ ፡ ይገብር ፡ ኃይለ ፡ ወከነ ፡ ከመ ፡ ጳውሎስ ፡ ሐዋርያ ፡ ዘነበረ ፡ እንዘ ፡ የሐምም ፡ በዝብጠተ ፡ ርእሰ ፡ ወጕጻጕጻተ ፡ ሥጋ ፡ ሶበኒ ፡ ሰአለ ፡ ኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ጊዜያተ ፡ ሥልሰ ፡ ከመ ፡ ይሰስሉ ፡ እሉ ፡ ደዌያት ፡ እምነ ፡ ሥጋሁ ፨ ኢፈቀደ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወኢሠምረ ፡ ከመ ፡ ያዕርፍ ፡ ዝኩ ፡ ሐዋርያ ፡ እምሕማማት ፡ ዘያሠርሑ ፡ ሥጋ ፨ ወበሕቱ ፡ ጸገዎ ፡ ጸጋ ፡ ዓቢየ ፡ ከመ ፡ የሃብ ፡ ሀብታተ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ በብዙኀጸታ ፡ ወኃይለ ፡ ፈውስ ፡ ለአሰስሎ ፡ ደዌ ፡ ዘሥሉጥ ፡ ላዕለ ፡ ኵሎሙ ፡ ሥጋውያን ፡ እለ ፡ መጽኡ ፡ ኀቤሁ ፡ በአሚን ፨ ወከማሁ ፡ አቡነ ፡

ፊልጶስ ፡ እንዘ ፡ ሕሙም ፡ ውእቱ ፡ በደገፃት ፡ ውእቱ ፡ ቍስል ፡ ከነ ፡ ይፌውስ ፡ ከልኦነ ፡ ለከሂተ ፡ ኃይል ፡ እምላከዊ ፨ ወኵሉ ፡ ዘተአመነ ፡ በጸሎቱ ፡ ይድኅን ፨ እመኒ ፡ ዘጠፍአ ፡ ንዋዩ ፡ ሶበ ፡ ይብል ፡ አምላከ ፡ ፊልጶስ ፡ ኢታጥፍእ ፡ ብየ ፡ ይረክብ ፡ ንዋዮ ፡ አመኒ ፡ ተኃጥአ ፡ በቅሉ ፡ አው ፡ አድጉ ፡ አው ፡ ላሕሙ ፨ አው ፡ በግዕ ፡ ወጠሊ ፡ አው ፡ አፍራስ ፡ ወአግማል ፨ ሶበ ፡ ያወግዝዎሙ ፡ ለአራዊት ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ በጸሎተ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ኢትሂዱ ፡ ንዋየነ ፡ የኀድሩ ፡ እለ ፡ ዘከርኖሙ ፡ እንስሳ ፡ ምስለ ፡ አራዊተ ፡ መሣጥያን ፡ እንዘ ፡ ይትናድዑ ፡ በበይናቲሆሙ ፡ ወሠራቂኒ ፡ እመ ፡ ተጸውዓ ፡ ስመ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ኢይትከሃሉ ፡ ከመ ፡ ይሥርቅ ፨

ስምዑ ፡ አኃውየ ፡ ዘገብረ ፡ ተአምረ ፡ እምቅድመ ፡ ይሙት ፨ ወሀለወት ፡ አሐቲ ፡ ዕቤር ፡ በሀገረ ፡ ዝማ ፡ ዘይእቲ ፡ ሀገረ ፡ ሙላዱ ፨ ወሰምዓት ፡ ዘንተ ፡ ተአምረ ፡ ዘይትገበር ፡ በጸሎቱ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ወሀለወታ ፡ ለይእቲ ፡ ዕቤር ፡ አሐቲ ፡ ላሕም ፡ ወአልበቲ ፡ ምንትኒ ፡ f. 180 ዘእንበሌሃ ፡ ወተአስሩ ፡ ታሕተ ፡ ዓራታ ፨ ወከነት ፡ ይእቲ ፡ ላህም ፡ ስብሕት ፡ ፈድፋደ ፨ ወበአሐቲ ፡ ዕለት ፡ ርእያ ፡ ሠራቂ ፡ ለይእቲ ፡ ላህም ፡ ወሶበ ፡ ርእያ ፡ መስየ ፡ ኀለየ ፡ ለላሕም ፡ ከመ ፡ ያእምር ፡ ኀበ ፡ ዘተኃድር ፨ ወወዕአት ፡ ይእቲ ፡ ዕቤር ፡ በከመ ፡ ልማዳ ፡ ወተቀበለታ ፨ ወሶበ ፡ ርእያ ፡ ጸላዒ ፡ ለዕቤር ፡ ተፈሥሐ ፡ እስመ ፡ አእመረ ፡ ከመ ፡ አልባቲ ፡ ምት ፡ ወኢወልድ ፡ ዘእንበለ ፡ ባሕቲታ ፡ ወሶበ ፡ ከነ ፡ ሌሊተ ፡ አርኃወ ፡ ኆኅተ ፡ ቤት ፡ ቦአ ፡ ወለጐማ ፡ አፉሃ ፡ ለላህም ፡ ወወሰዳ ፡ ወሖረ ፡ እስከ ፡ ይጸብሕ ፨ ወሶበ ፡ ሠረቀ ፡ ፀሐይ ፡ ተኃብአ ፡ ውስተ ፡ ገዳም ፡ ከመ ፡ ኢይርአዮ ፡ ሰብእ ፨ ወተንሥአት ፡ ይእቲ ፡ ዕቤር ፡ በከመ ፡ ልማዳ ፡ ወርእየታ ፡ ለላህም ፡ ወኃጥአታ ፡ እመከን ፡ ዘተኃድር ፡ ባቲ ፨ ወአውየወት ፡ ሶቤሃ ፡ እንዘ ፡ ትብል ፡ ኦአምላከ ፡ ፊልጶስ ፡ አቡየ ፡ ርድአኒ ፡ እስመ ፡ አንተ ፡ ተአምር ፡ ከመ ፡ አልብየ ፡ ምንትኒ ፡ ዘእንበሌከ ፡ ወነበርኩ ፡ እንዘ ፡ እሴሰይ ፡ እምኔሃ ፨ ወእትኤረዝ ፡ አአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ኢታስተኃፍረኒ ፡ እስመ ፡ ሰማዕኩ ፡ ተአምራቲከ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂላ ፡ ወዓለት ፡

ይእተ ፡ ዕለተ ፡ እንዘ ፡ ተሐዝን ፨ ወሶበ ፡ ሠረቀ ፡ ፀሓይ ፡ ተንሥአ ፡ ውእቱ ፡ ሠራቂ ፡ እምውሳጤ ፡ ገጻም ፡ ወነድአ ፡ ለይእቲ ፡ ላሕም ፡ ከመ ፡ ይሑር ፡ ፍኖተ ፡ እንተ ፡ ኀበ ፡ መጽአ ፡ እንዘ ፡ ይመስሎ ፡ ዘየሐውር ፡ ውስተ ፡ ቤቱ ፡ ሶበ ፡ ጠፍአ ፡ ልቡ ፨ ወሶበ ፡ በጽሐት ፡ ላህም ፡ ኀበ ፡ ማኅደራ ፡ ዘቀዳሚ ፡ ቆመት ፨ ወመሰሎ ፡ ለሠራቂ ፡ ከመ ፡ በጽሐ ፡ ኀበ ፡ ቤቱ ፨ ወሶቤሃ ፡ ጸውዓ ፡ ስመ ፡ ብእሲቱ ፡ ወይቤላ ፡ አርኅውኒ ፡ ወሶበ ፡ ሰምዓት ፡ ይእቲ ፡ ዕቤር ፡ ድምፀ ፡ ውእቱ ፡ ሠራቂ ፡ ደንገጸት ፡ ወትቤ ፡ ትማልም ፡ ነሣእከ ፡ ላህምየ ፡ ወዮምኒ ፡ መጻእከ ፡ ከመ ፡ ትቅትለኒ ፨ ወሰሚዓ ፡ ላህም ፡ ቃለ ፡ እግዝእታ ፡ ነቀወት ፡ ወበውእቱ ፡ ጊዜ ፡ አርኃወት ፡ ኆኅታ ፡ ይእቲ ፡ ዕቤር ፡ ወርእየታ ፡ ለላህም ፡ ወለውእቱ ፡ ብእሲ ፡ እንዘ ፡ ይቀውም ፨ ወገብአት ፡ ላህም ፡ አእሚራ ፡ ማኅደራ ፡ እንዘ ፡ ትነቁ ፨ ወሶቤሃ ፡ ከልሀት ፡ ይእቲ ፡ ብእሲት ፡ ወአእኰተቶ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ሎቱ ፡ ስብሐት ፡ ዘረድአ ፡ በጸሎቱ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ሰምዕት ። ወመጽኡ ፡ አግዋሪሃ ፡ ወይቤልዋ ፡ ምንተ ፡ ከንኪ ፡ ወትቤሎሙ ፡ ነጽሩ ፡ ዘንተ ፡ ተአምረ ፡ ዘገብረ ፡ እግዚአብሔር ፡ በጸሎቱ ፡ ለእቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ እስመ ፡ ትማልም ፡ ሠረቀኒ ፡ ወዮም ፡ አግብአ ፡ ሊተ ፨ ወርእዩ ፡ እሙንቱ ፡ ሰብእ ፡ ውእቱ ፡ ሠራቂ ፡ እንዘ ፡ ይቀውም ፡ ውስተ ፡ ዴዴሃ ፡ ለይእቲ ፡ ዕቤር ፡ አኀዝዎ ፡ ወይቤልዎ ፡ ለምንት ፡ ነሣእከ ፡ ላሀማ ፡ ለዛቲ ፡ ዕቤር ፨ ወይቤሎሙ ፡ እስመ ፡ ርኢክዋ ፡ ለዛቲ ፡ ላሕም ፡ እንዘ ፡ ትትረአይ ፡ ሣዕረ ፡ ውስተ ፡ ሐቅል ፡ ፈተውክዋ ፡ ወወዓልኩ ፡ እንዘ ፡ እጸንሐ ፡ ከመ ፡ አእምር ፡ ኀበ ፡ አይ ፡ ተኃድር ፡ ሶበ ፡ ተቀበለታ ፡ ዛቲ ፡ ዕቤር ፡ ወአብአታ ፡ ውስተ ፡ ቤታ ፡ ተፈሣሕኩ ፡ አእሚርየ ፡ ብሕታዌሃ ፡ ለዕቤር ፡ ወዓዲ ፡ ሰማዕክዋ ፡ እንዘ ፡ ትብል ፡ እምቅድመ ፡ ትኑም ፡ አአቡነ ፡ ተማኅፀንኩ ፡ በጸሎትከ ፡ አፊልጶስ ፡ እስመ ፡ ብሕታዊት ፡ አነ ፡ ለዛቲ ፡ ላህምየ ፡ ዘወሀበኒ ፡ እግዚአብሔር ፡ አድኅን ፡ ሊተ ፡ በጸሎትከ ፡ እምኃያዲ ፡ ወእምሠራቂ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂላ ፡ ኖመት ፡ ወተፈሣሕኩ ፡ ፈድፋደ ፡ ሶበ ፡ አእመርኩ ፡ ከመ ፡ አልቦ ፡ ዘይረድአ ፡ ወበዊእየ ፡ ውስተ ፡

ቤት ፡ አውፃእክዋ ፡ ሐርኩ ፡ ወበጻሕኩ ፡ እስከ ፡ መንፈቀ ፡ ሀገርየ ፡ ወሀየ ፡ ወዓልኩ ፡ በዊዕየ ፡ ውስተ ፡ በድው ፡ ሶበ ፡ ጸብሐ ፡ ብየ ፡ ወመስዮ ፡ ተን ሣእኩ ፡ ከመ ፡ እእቱ ፡ ቤትየ ፡ ወቀደመተኒ ፡ ላህም ፡ ወሐረት ፡ ውስተ ፡ ፍኖት ፡ ዘይእቲ ፡ ተአምሮ ፡ እንዘ ፡ አነ ፡ እተልዋ ፡ ወኢየአመርኩ ፡ ኀበ ፡ አይ ፡ አሐውር ፨ ወሶበ ፡ በጻሕኩ ፡ ገዞየ ፡ መሰለኒ ፡ ዘበጻሕኩ ፡ ውስተ ፡ ቤትየ ፡ ውእተ ፡ ጊዜ ፡ ጸዋዕክዋ ፡ ለብእሲትየ ፡ ወሰሚዕየ ፡ ቃለ ፡ ዛቲ ፡ ብእሲት ፡ ደንገፅኩ ፨ ወናሁ ፡ በከመ ፡ ትሬእዩኒ ፨ ወሶበ ፡ ሰምዑ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ አንከሩ ፡ እሉ ፡ ሰብእ ፡ ወአእኰትዎ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ዘገብረ ፡ ዘንተ ፡ ተአምረ ፡ በጸሎቱ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ወይቤልዎ ፡ ለው እቱ ፡ ሠራቂ ፡ ሑር ፡ ዳግመ ፡ ኢተአብስ ፡ ከመ ፡ ኢትኩን ፡ ውፁአ ፡ እ ምጽድቅ ፨ ወነበረት ፡ ይእቲ ፡ ብእሲት ፡ እንዘ ፡ ተአኵቶ ፡ ለእግዚአብ ሔር ፡ ዘረድአ ፡ በጸሎቱ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ረድኤቱ ፡ ትኩን ፡ ምስሌነ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

ምዕራፍ ፡ ፲ወ፮ ። ወካዕበ ፡ ስምዑ ፡ ካልአ ፡ ተአምረ ፡ ዘገብረ ፡ ዝን ቱ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ እንዘ ፡ ሀሎ ፡ በሥጋ ፨ ወሀለወት ፡ አሐቲ ፡ መበለት ፡ ዘታረብኅ ፡ ዶርሀ ፡ ወትሣየጥ ፡ ባቲ ፡ ሲሳየ ፨ ወአሐተ ፡ ዕለተ ፡ መጽ አ ፡ አንቄ ፡ ወነሥአ ፡ ፩ ዶርሀ ፡ ወአምሐለቶ ፡ ይእቲ ፡ መበለት ፡ እንዘ ፡ ትብል ፡ በጸሎተ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ሰማዕተ ፡ ክርስቶስ ፡ ከመ ፡ ታግብዕ ፡ ሊተ ፡ ዶርሆየ ፡ ዘነሣእከ ፡ እምኔየ ፡ ወዘንተ ፡ ብሂላ ፡ ወዓለት ፡ እንዘ ፡ ትትአመን ፡ በጸሎቱ ፡ ወውእቱ ፡ አንቄ ፡ ኢደፈረ ፡ ከመ ፡ ይብላዕ ፡ በሕ ቱ ፡ ተመይጠ ፡ ለፌ ፡ እንዘ ፡ ይጸውር ፡ ውእተ ፡ ዶርሀ ፨ ወሶበ ፡ ኮነ ፡ ጊዜ ፡ ሰርክ ፡ ነበረ ፡ ውስተ ፡ ምድር ፡ ውእቱ ፡ አንቄ ፡ ኀበ ፡ ነሥአ ፡ ዶርሀ ፨ ወነጸረት ፡ ይእቲ ፡ መበለተ ፡ ወትቤ ፡ ዝአንቄ ፡ ዘመሠጠ ፡ ዶርሀ ፡ ዚአየ ፡ እንዳኢ ፡ ለእመ ፡ አሰሮ ፡ አቡነ ፡ በጸሎቱ ፡ ከመ ፡ ኢይ f. 182 ብላዕ ፡ ወይእቲ ፡ ጊዜ ፡ ተንሥአ ፡ አንቄ ፡ ኀዲጎ ፡ ዶርሀ ፡ ዘመሠጠ ፨ ወነሥአት ፡ ይእቲ ፡ ውእተ ፡ ዶርሀ ፡ ወረከበቶ ፡ ሕያወ ፡ ወኢተነከየ ፡ ምንትኒ ፡ ወነገረቶሙ ፡ ለአግዋሪሃ ፡ ኵሎ ፡ ዘኮነ ፨ ወአእኰታሁ ፡ ለእ

ግዚአብሔር ፡ ዘገብረ ፡ ተአምረ ፡ በጸሎቱ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ትንብልናሁ ፡ ትኩን ፡ ምስሌነ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨ ወእምዝ ፡ ተሰምዓ ፡ ዜናሁ ፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፡ በሐውርት ፡ ወኵሉ ፡ ዘተአመነ ፡ በጸሎቱ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ይትገበር ፡ ሎቱ ፡ ፈቃዳቲሁ ፡ ኵሉ ፡ እመኒ ፡ ብእሲ ፡ አው ፡ ብእሲት ፡ ሶበ ፡ ኃሠሡ ፡ ያብስሉ ፡ ኅብስተ ፡ ያምሕልዎ ፡ ለእሳት ፡ ከመ ፡ ኢያኅርር ፡ ኅብስተ ፡ እስከ ፡ ይትመየጡ ፡ በጺሐሙ ፡ ኀበ ፡ ፈቃዶ ፡ በስሙ ፡ ይትገበር ፡ ሎሙ ፡ ወኵሎ ፡ ተአምራተ ፡ ዘአርአየ ፡ እግዚአብሔር ፡ በእደዊሁ ፡ ሶበ ፡ ጸሐፍነ ፡ በበ፩፩እምኢያብጻሕነ ፡ ኀበ ፡ ፍጻሜ ፡ ዳእሙ ፡ ኃደግነ ፡ ከመ ፡ ኢይኩን ፡ ዝንጋዔ ፡ ወሀኬተ ፡ ለሰማዕያን ፨

ንትመየጥኬ ፡ ኀበ ፡ ዘቀዳሚ ፡ ነገርነ ። ወሶቤሃ ፡ ነሥዕዎ ፡ ሐራ ፡ ንጉሥ ፡ ለብፁዕ ፡ ፊልጶስ ፡ ወአብጽሕዎ ፡ እስከ ፡ ምድረ ፡ ቈርቋራ ፨ ወአውኒአሙ ፡ እምአንቀጸ ፡ ይእቲ ፡ ሀገር ፡ ኀደግዎ ፡ ወነገርዎ ፡ ለዓቃቤ ፡ አንቀጽ ፡ በከመ ፡ አዘዘ ፡ ንጉሥ ፡ ወይቤ ፡ አሆ ፡ ወተመይጡ ፡ ላዕካነ ፡ ንጉሥ ፨ ወእምዝ ፡ ወረደ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ እንተ ፡ ምድረ ፡ ዘላን ፨ ወእሙንቱ ፡ አረማውያን ፡ ይቀትሉ ፡ ሰብአ ፡ ኵሎ ፡ ዘረከቡ ፡ ለብፁዕሰ ፡ አድኃኖ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወኃለፈ ፡ እንተ ፡ ማእከሎሙ ፨ ወበጽሐ ፡ ሀገረ ፡ ትግሬ ፡ አመ ፡ መኰንና ፡ ለምድረ ፡ ትግሬ ፡ ተራድአኒ ፡ እግዚእ ። ወተፈጸመ ፡ ላዕሌሁ ፡ ቃለ ፡ ወንጌል ፡ ዘይቤ ፡ ብፁዓን ፡ እለ ፡ ይሰደዱ ፡ በእንተ ፡ ጽድቅ ፡ እስመ ፡ ሎሙ ፡ ይእቲ ፡ መንግሥተ ፡ ሰማያት ። ወነበረ ፡ እንዘ ፡ የኃሪ ፡ መካነ ፡ ጽሙና ፡ ወኀደረ ፡ ሀየ ፨ ወከነ ፡ ብፁዕ ፡ ይፌውስ ፡ ድውያነ ፡ ወሕሙማነ ፡ በኃይለ ፡ ጸሎቱ ፡ ወእግዚአብሔርኒ ፡ ይሰምዖ ፡ ጸሎቶ ፡ ወይገብር ፡ ሎቱ ፡ ተአምራተ ፡ ወመንክራተ ፡ አከ ፡ ለባሕቲቱ ፡ አላ ፡ ለዘይጼውዖኒ ፡ ስሞ ፡ በአሚን ፨ ወበውእቱ ፡ መዋዕል ፡ ሀሎ ፡ መኰንን ፡ ሀገር ፡ ዘተቤን ፡ ዘይሰመይ ፡ ተአማኒ ፡ በእግዚአብሔር ፡ ወከነት ፡ ሎቱ ፡ ወለት ፡ ላሀይት ፡ ፈድፋደ ፡ ወከነ ፡ የማናይ ፡ እዳ ፡ ወየማናይ ፡ እግሩ ፡ ዕዉስ ፡ እምአመ ፡ ተወልደት ፡ ወኢትክል ፡ አንቀልቅሎ ። እስመ ፡ ብዙኃን ፡ መኳንንት ፡ የሐዕይዋ ፡ ሶበ ፡

ርእዩ ፡ ላሕየ ፡ ገጸ ፡ መዓድመ ፡ ወስነ ፡ ላሕያ ፡ እንዘ ፡ ኢየአምሩ ፡ ደዌሃ ፡ ወሶበ ፡ ደዌሃ ፡ የኃድግዋ ፡ ወእለ ፡ ነጸሩ ፡ ኪያሃ ፡ አቡሃ ፡ ወእማ ፡ ይበከዩ ፡ ጥቀ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ አወለትነ ፡ ለእመ ፡ ከንኪሰ ፡ ፍጹመ ፡ ከመዝ ፡ v. እምበቋዕኪ ፡ ለነገሥት ፡ ዘንተ ፡ ወዘይመስሉ ፡ ይቤሉ ፨ ወሶበ ፡ ነገርዎ ፡ ለአበ ፡ ይእቲ ፡ ወለት ፡ ዜናሁ ፡ ለከቡር ፡ ፊልጶስ ፡ ወይቤልዎ ፡ ሰማዕነ ፡ በእንተ ፡ ፩ መነኮስ ፡ እስመ ፡ ተዋሥአ ፡ ለንጉሥ ፡ ወንጉሥኒ ፡ ሰደዶ ፡ እምነ ፡ ሸዋ ፡ እስከ ፡ ዝየ ፡ ወናሁ ፡ ይፌውስ ፡ ዱያነ ፡ ወእመ ፡ ትፈቅድ ፡ አንተ ፡ ፈውሶ ፡ ዚአሃ ፡ ሰዳ ፡ ኀቤሁ ፡ ወውእቱ ፡ ይፌውስ ፡ ለከ ፡ ፍጡነ ፡ ወሶበ ፡ ሰምዓ ፡ ዘንተ ፡ መኰንን ፡ ሀገር ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ ተመልዓ ፡ ፍሥሐ ፡ ወይቤ ፡ እመ ፡ ይፈውስ ፡ ኪያሃ ፡ እምወሀብኩዎ ፡ መንፈቀ ፡ ንዋይየ ፡ እስመ ፡ ውእቱ ፡ መኰንን ፡ ባዕል ፡ ጥቀ ፨ ወውእተ ፡ ጊዜ ፡ ተንሥአ ፡ ወአየረ ፡ ወለቶ ፡ ወእምኃ ፡ ብዙኃ ፨ ወኃሠሠ ፡ ኀበ ፡ ሀሎ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ወይቤልዎ ፡ ናሁ ፡ ንቡር ፡ ኀበ ፡ መከነ ፡ ጽሙና ፡ ዘኃረየ ፡ ለሊሁ ፨ ወሶበ ፡ በጽሐ ፡ መኰንን ፡ ኀቤሁ ፡ ለአከ ፡ እመነኮስ ፡ ኀበ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ አብሐኒ ፡ አአባ ፡ እብጻሕ ፡ ኀቤከ ፡ እስመ ፡ አነ ፡ ገብርከ ፡ ዘመጻእኩ ፡ እምርኁቅ ፨ ወነገርዎ ፡ ላዕከን ፡ ለአቡነ ፡ ከቡር ፡ ፊልጶስ ፡ ወይቤ ፡ በአይቴ ፡ የአምረኒ ፡ እስመ ፡ አነ ፡ ነዳይ ፡ ወምስኪን ፡ ወፈላሲ ፡ ለእመሰ ፡ ኪያየ ፡ የኀሥሥ ፡ አምጽእዎ ፨ ወሶበ ፡ ርእዮ ፡ መኰንን ፡ ሰገደ ፡ ታሕተ ፡ እገሪሁ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ወይቤሎ ፡ አአባ ፡ ፈላሲ ፡ አንተኑ ፡ ዘሀገረ ፡ ሸዋ ፡ ዘተሰደድከ ፡ በእንተ ፡ ክርስቶስ ፡ ዘትሰመይ ፡ ፊልጶስ ፨ ወይቤሎ ፡ በትሕትና ፡ መንፈስ ፡ በስምስ ፡ አነ ፡ ውእቱ ፨ ወበሕቱ ፡ አንተ ፡ ምንተ ፡ ትፈቅድ ፡ እምኀቤየ ፨ ወይቤሎ ፡ ውእቱ ፡ ብእሲ ፡ ትርከበኒ ፡ ምሕረትከ ፡ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ምንተ ፡ ትብል ፨ ወይቤ ፡ ውእቱ ፡ ብእሲ ፡ እስመ ፡ አነ ፡ ሰማዕኩ ፡ በእንቲአከ ፡ ከመ ፡ አንተ ፡ ትፌውሶሙ ፡ ለድውያን ፡ ወለኵሎሙ ፡ ሕሙማን ፡ ወትጼግዎሙ ፡ ጽንዓ ፡ ለድኩማን ፡ በጸሎትከ ። ወተሰጥዎ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ምንተ ፡ አነ ፡ ኃጥእ ፡ ዘእፌውስ ፡ ወይቤ ፡ መኰንን ፡

አንትሙሰ ፡ ቅዱሳን ፡ እመኒ ፡ ምውተ ፡ አንሣእክሙ ፡ ወድውየ ፡ ፈወስክሙ ፡ ከመዝ ፡ ልማድክሙ ፡ ታሐስሩ ፡ ርእሰክሙ ፡ ወታዓብዩ ፡ ቢጸክሙ ። ወባሕቱ ፡ ተማኅጸንኩ ፡ አነ ፡ በጸሎትከ ፡ ርድአ ፡ ለአሚኖትየ ፡ በከመ ፡ ጸገወከ ፡ እግዚአብሔር ፡ ሥልጣነ ፡ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ይርዳእከ ፡ እግዚአብሔር ፡ በከመ ፡ አሚኖትከ ፡ ወባሕቱ ፡ ምንተ ፡ ትፈቅድ ፡ ይግበር ፡ ለከ ፡ እግዚአብሔር ፡ በእደ ፡ ገብሩ ። ወይቤ ፡ f. 183 ውእቱ ፡ መኰንን ፡ እስመ ፡ ወሀበኒ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወለተ ፡ ሠናይተ ፡ ወአደም ፡ ስነ ፡ ላሕያ ፡ ወባሕቱ ፡ የማናይ ፡ እዳ ፡ ወየማናይ ፡ እግራ ፡ ፅዉስ ፡ ወኢትክል ፡ አንስሐስሐተ ፡ እምአመ ፡ ተወልደት ፡ ወብዙኃን ፡ መኳንንት ፡ ይፈቅዱ ፡ ወይፈቅዉ ፡ ከመ ፡ ትኩኖሙ ፡ ብእሲተ ፡ በእንተ ፡ ደዌሃ ፡ የኃድግዋ ፡ ወነያ ፡ ዝየ ፡ አምጻእክዋ ፡ በዘትክል ፡ ርድአኒ ፡ ኦአባ ፡ እስመ ፡ ተአመንኩ ፡ በጸሎትከ ፡ ወዘንተ ፡ አመኃ ፡ ተመጠው ፡ እምእዴየ ፡ለገብርከ ፡ ወኍልቊ ፡ አምኃኒ ፡ ዘአምጽአ ፡ ጣሕን ፡ ፆረ ፡ ፩ በቅል ፡ ወንሒጐ ፡ እንተ ፡ ፩ ላሕም ፡ ወኀሪጽ ፡ ጾረ ፡ ፪ በቅል ፡ ወመዓር ፡ ጾረ ፡ ፫ በቅል ፡ ወእክለሂ ፡ ፆረ ፡ ፲ወ፩ አዕዱግ ፡ ዘንተ ፡ ኵሎ ፡ አምጽአ ፡ ሎቱ ። ውእቱሰ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ይነሥእ ፡ ከመ ፡ ዘይበልዕ ፡ ወይከፍል ፡ በኀቡእ ፡ ለነዳያን ፡ ወአዘዘ ፡ ለረድኡ ፡ ከመ ፡ ይትመጦ ፡ አምኀሁ ፡ ለመኰንን ፡ ወለውእቱ ፡ መኰንን ፡ ወሀበ ፡ አቡነ ፡ ኃሢሦ ፡ በልብስ ፡ መግለ ፡ ቅሥፈቱ ፡ ወይቤሎ ፡ ንሣእ ፡ ወቅብዓ ፡ ለወለትከ ፡ እንዘ ፡ ትብል ፡ ተፈወሲ ፡ በስመ ፡ ለእግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ወልደ ፡ እግዚአብሔር ፡ ሕያው ፡ ዝመግል ፡ ዘእቀብዓኪ ፡ አነ ፡ ደመ ፡ ቅሥፈት ፡ ውእቱ ፡ ዘሃይማኖተ ፡ ዘተከዕወ ፡ በእንተ ፡ ስምዓ ፡ ክርስቶስ ፡ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ መጠዎ ። ወሶቤሃ ፡ ወዕአ ፡ ውእቱ ፡ ብእሲ ፡ እንዘ ፡ ይትአመን ፡ በኵሉ ፡ ልቡ ፡ ወበኵሉ ፡ ሕሊናሁ ፡ ወቀብዓ ፡ ለወለቱ ፡ በከመ ፡ መሀሮ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ወበጊዜሃ ፡ ጸንዓ ፡ እዴሃ ፡ ወእግራ ፡ ወቆመት ፡ ርቱዓ ፡ ዘእንበለ ፡ ሙስና ፡ ወይቤላ ፡ ሑሪ ፡ እትዊ ፡ በሰላም ። ወሖረት ፡ ይእቲ ፡ ወለት ፡ ርቱዓ ፡ በእገሪሃ ፡ ወእደዊሃ ፡ ኮነ ፡ ከመ ፡ ካልኡ ።

ወአእኰቶ ፡ መኰንን ፡ ለእግዚአብሔር ፡ በእንተ ፡ ዘሐይወት ፡ ወለቱ ፨ ወበጺሖ ፡ ተአምኖ ፡ ወሰገደ ፡ ታሕተ ፡ እገሪሁ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ናሁ ፡ አሕየዋ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለወለትየ ፡ በጸሎትከ ፡ ወበስእለትከ ፡ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ አኮ ፡ በጸሎትየ ፡ ወበስእለትየ ፡ ዘተፈወሰት ፡ አላ ፡ በእንተ ፡ ስነ ፡ ሃይማኖትከ ፨ ወካዕበ ፡ ይቤሎ ፡ መኰንን ፡ አአባ ፡ ፈንዎ ፡ ለረድእከ ፡ ምስሌየ ፡ ከመ ፡ ያምጽእ ፡ ዘእፈቱ ፡ ለከ ፡ አምኃ ፨ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ለምንት ፡ ሊተ ፡ የአክለኒ ፡ ዘትማልም ። ወሶበ ፡ አጽሐቦ ፡ ጥቀ ፡ ፈነዎ ፡ ለረድእ ፡ ዘስሙ ፡ በኪሞስ ፨ ወበዝንቱ ፡ ተፈሥሐ ፡ መኰንን ፨ ወነሢኦ ፡ ወለቶ ፡ ሖረ ፡ ምስለ ፡ ውእቱ ፡ ረድእ ፨ ወሶበ ፡ በጽሐ ፡ ሀገሮ ፡ ተቀበልዎ ፡ አግብርቲሁ ፡ ወርእይዋ ፡ ለወለት ፡ እንዘ ፡ ተሐውር ፡ ወዜነውዋ ፡ ለእማ ፡ ወዕአት ፡ ወተቀበለታ ፡ ወሐቀፈታ ፡ ወሰዓመታ ፡ ወኮነ ፡ ዓቢይ ፡ ፍሥሓ ፡ ውስተ ፡ ውእቱ ፡ ቤቶ ፡ መኰንን ፡ ወሶበ ፡ ሰምዑ ፡ ከመ ፡ ሐይወት ፡ ወለቱ ፡ ለመኰንን ፡ መጽኡ ፡ ብዙኃን ፡ ሰብእ ፡ ወገብሩ ፡ በዓለ ፡ ዓቢየ ፡ ለነዳያን ፡ ወለምስኪናን ፡ ወለውእቱኒ ፡ ረድእ ፡ አብኡ ፡ ውስተ ፡ ማኅደር ፡ ሠናይ ፨ ወሶበ ፡ ፀብሐ ፡ ውሂበ ፡ ፶ አልህምተ ፡ ወሐሪጸ ፡ ወእክለ ፡ ወመዓረ ፡ በከመ ፡ ቀዳሚ ፡ ፈነዎ ፡ በሰላም ፤ ወአዘዘሙ ፡ ለአግብርቲሁ ፡ ይንድዑ ፡ ሎቱ ፡ ላህመ ፡ ለውእቱ ፡ ረድእ ፡ እስከ ፡ ይበጽሕ ፡ ኀበ ፡ ማኅደሩ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ወሶበ ፡ አልጸቀ ፡ ውእቱ ፡ ረድእ ፡ ለበጺሐ ፡ ኀበ ፡ ሀገር ፡ ቦአ ፡ ኀበ ፡ ምሥያጥ ፡ ወረከበ ፡ ብእሴ ፡ ዘይሠይጥ ፡ ወንጌለ ፡ ወርእየ ፡ ከመ ፡ ሠናይ ፡ ውእቱ ፨ ወይቤሎ ፡ ለውእቱ ፡ ብእሲ ፡ ንግረኒ ፡ ሤጦ ፡ ለዝንቱ ፡ ወንጌል ፡ ከመ ፡ አሀብከ ፨ ወይቤ ፡ በዓለ ፡ ወንጌል ፡ ፶ ላህም ፡ ሤጡ ፡ ወሀለየ ፡ ውእቱ ፡ ረድእ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ምንት ፡ ለነ ፡ ዝኩሉ ፡ ንዋይ ፡ እምከመ ፡ ወሀበነ ፡ እግዚአብሔር ፡ ሲሳየነ ፡ ወአራዘነ ፡ ዘየአክለነ ፡ እስመ ፡ ንሕነ ፡ ንቤ ፡ ገዳፍነ ፡ ኵሎ ፡ ዓለመ ፡ ወይሣለቀነ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘንተ ፡ ኵሎ ፡ ዘጊበነ ፡ ሶበ ፡ ንብሎ ፡ አቡነ ፡ ዘበሰማያት ፡ ሲሳየነ ፡ ዘለለዕለትነ ፡ ሀበነ ፡ ዮም ፡ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ረድእ ፡ ይቤሎ ፡ ለውእቱ ፡

ብእሲ ፡ ነዓ ፡ ከመ ፡ አሀብከ ✲ ወሶቤሃ ፡ ወሀበ ፡ ፶ ላህመ ፡ ወውእቱኒ ፡ ነሥአ ፡ ወንጌለ ፡ ወበዝንቱ ፡ ተፈሥሐ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ እስመ ፡ በኃላፊ ፡ ረከብኩ ፡ ዘኢየኃልፍ ፡ ወበዘይማስን ፡ ዘኢይማስን ✲ ወሶቤሃ ፡ ነሥአ ፡ አምኃ ፡ ዘተርፈ ፡ ወአወፈየ ፡ ለመምህሩ ፡ ወይቤሎ ፡ አልቦኑ ፡ ካልእ ፡ ዘወሀበከ ፡ ዘእንበለዝ ፡ እስመ ፡ ኵሉ ፡ የአምር ፡ በመንፈሱ ✲ ወይቤሎ ፡ ረድኡ ፡ ውሂበሰ ፡ ወሀበኒ ፡ ፶ ላሕመ ፡ ወነጺርየ ፡ እሎንተ ፡ አልሕምተ ፡ ሐለይኩ ፡ እንዘ ፡ እብል ፡ ለምንት ፡ ለነ ፡ ከመዝ ፡ ኵሉ ፡ እስመ ፡ ንሕነ ፡ ነዳያን ፡ ወእንዘ ፡ እሄሊ ፡ ዘንተ ፡ ረከብኩ ፡ ወንጌለ ፡ በምሥያጥ ፡ ወተማየጥክዎ ፡ በሙ ፡ ለውእቱ ፡ ወንጌል ✲ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ዘኢመፍትው ፡ ገበርከ ፡ ዘእንበለ ፡ መባሕተ ፡ ዚአየ ፡ አበኪሞስ ፡ እንዘ ፡ ሀሎከ ፡ ምስሌየ ፡ ዘመጠንዝ ፡ መዋዕል ፡ ለምንት ፡ f. 184 ኢያእመርከ ፡ ሕሊናየ ፡ ወድኅረዝ ፡ ይቤሎ ፡ እስኩኬ ፡ አምጽእ ፡ ወንጌለ ፡ ዘተሣየጥከ ፡ ወአርእየኒ ፡ ወአምጽአ ፡ ውእቱ ፡ ረድእ ፡ ወንጌለ ፡ ወአርአዮ ፡ ወይቤ ፡ ብፁዕ ፡ ፊልጶስ ፡ ወንጌልሰ ፡ ሠናይ ፡ ውእቱ ፡ ወባሕቱ ፡ ነዓ ፡ አርኢከ ። ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ከሠተ ፡ ወንጌለ ፡ ወረከበ ፡ ኀበ ፡ ይብል ፡ ርኅብኩ ፡ ወኢያብላዕክሙኒ ✲ ስማዕ ፡ አበኪሞስ ፡ ከመ ፡ ኢይቤ ፡ እግዚእነ ፡ ኢተሣጥክሙ ፡ ወንጌለ ፡ አላ ፡ ይቤ ፡ ርኅብኩ ፡ ወኢያብላዕክሙኒ ፡ ጸማዕኩ ፡ ወኢያስተይክሙኒ ፡ ወመትልወ ፡ ዝንቱ ፡ ቃል ፡ ወአንተ ፡ ንሣእ ፡ እንዘ ፡ ትትዋቀስ ፡ ንበር ፡ ምስለ ፡ ዝንቱ ፡ ወንጌል ✲ ወዘንተ ፡ እምድኅረ ፡ ብሂሎ ፡ ይቤሎ ፡ አምጽእ ፡ ሊተ ፡ ንዋይየ ፡ ወአግብእ ፡ ሎቱ ፡ ለውእቱ ፡ ረድእ ✲ ወሶቤሃ ፡ ነሥአ ፡ በኪሞስ ፡ ወንጌለ ፡ ወሖረ ፡ ውስተ ፡ ምሥያጥ ፡ እንዘ ፡ የሐዝን ፡ ወይብል ፡ አኅዘንኩ ፡ መምህርየ ፡ ዘኢያእምሮትየ ፡ አእግዚእየ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ርድአኒ ፡ በዛቲ ፡ ሰዓት ✲ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ቦአ ፡ ውስተ ፡ ምሥያጥ ፡ ወረከበ ፡ ዘየኃሥሥ ፡ ወንጌለ ፡ ከመ ፡ ያጥሪ ፡ ወኍልቈ ፡ ፶ ላህም ✲ ወይቤሎ ፡ በኪሞስ ፡ ብየ ፡ ወንጌል ፡ ዘአአጥረይክዎ ፡ ቀዳሚ ፡ በመጠነ ፡ ላህም ፡ ከመ ፡ አንተ ፡ ትቤ ፡ ወተሰነዓዉ ፡ ፪ ሆሙ ፡ ወወሀበ ፡ ለበኪሞስ ፡ ውእቱ ፡ በእሲ ፡ ፶ ላህመ ፡

ወበኪሞስኒ ፡ ወሀበ ፡ ወንጌለ ፡ ወነሚአ ፡ ላህመ ፡ ተመይጠ ፡ ኀበ ፡ መምህሩ ፡ እስመ ፡ ፈጸመ ፡ ፈቃዶ ፡ እንዘ ፡ ይትፌሣሕ ✡ ነጽሩ ፡ ዘንተ ፡ ተአምረ ፡ አፍቁራንየ ፡ ዘገብረ ፡ ለቅዱሳን ፡ እስመ ፡ ቀዳሚ ፡ ሀለየ ፡ ረድእ ፡ በእንተ ፡ ኢዘጊበ ፡ ንዋይ ፡ ወመምህሩኒ ፡ በእንተ ፡ ነዳያን ፡ ወ፪ ሆሙ ፡ ሐለዩ ፡ ዘበሰማያት ፡ ወአኮ ፡ ዘበምድር ፡ ወድኅረዝ ፡ ተአመነ ፡ መምህሩ ፡ በእግዚአብሔር ፡ ከመ ፡ ያገብዕ ፡ ሎቱ ፡ እሉንተ ፡ አልህምተ ፡ ወረድኡኒ ፡ ኢናፈቀ ፡ እስመ ፡ ፪ ሆሙ ፡ አጥረዩ ፡ አሚነ ፡ ዘትትሜሰል ፡ በኀጠተ ፡ ሰናፄ ፡ ታፍልስ ፡ ደብረ ፡ ወትምላሕ ፡ ሰግላ ፡፡ ወሰቤሃ ፡ ከፈለ ፡ አቡነ ፡ በጸሎቱ ፡ እሉንተ ፡ አልሕምተ ፡ ለነዳያን ፡ ወለምስኪናን ፡፡ ወድኅረዝ ፡ ይቤሎ ፡ ለረድኡ ፡ አእምር ፡ አወልድየ ፡ ይእዜ ፡ ተነበት ፡ ወንጌል ፡ በሰማያት ፡ በአፈ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ማእምረ ፡ ኅቡአት ✡ ወከመዝ ፡ ነበረ ፡ አቡነ ፡ ፈልጶስ ፡ ፫ ዓመተ ፡ ውስተ ፡ ይእቲ ፡ ሀገር ፡ ዘተሰደ ፡ ባቲ ፡ ወተሰምዓ ፡ ዜናሁ ፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፡ አድያማተ ፡ ትግሬ ✡ ወእምድኅረ ፡ ፫ ዓመት ፡ ሞተ ፡ ዓምደ ፡ ጽዮን ፡ ንጉሥ ፡፡ ወነግሠ ፡ ወልዱ ፡ ሰይፈ ፡ አርዓድ ፡ ወአሜሃ ፡ ተካየደ ፡ ንጉሥ ፡ ሰይፍ ፡ አርዓድ ፡ ምስለ ፡ አባ ፡ ያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፡ ከመ ፡ ይሖር ፡ በፍኖተ ፡ አቡሁ ፡ ወከመ ፡ ይቁም ፡ በአሐቲ ፡ ብእሲት ፡ ወሠናየ ፡ ኮነ ፡ ዝነገር ፡ በኀበ ፡ ጳጳስ ፡ ወባረከ ፡ በኵሉ ፡ በረከት ፡ መንፈሳዊ ፡፡ ወሰቤሃ ፡ ይቤሎ ፡ ጳጳስ ፡ ለንጉሥ ፡ እምይእዜሰ ፡ ስምዓኒ ፡ ፩ ነገረ ፡ ዘእነግረከ ✡ ወይቤሎ ፡ ንጉሥ ፡ እስኩ ፡ ንግረኒ ✡ ወይቤሎ ፡ ጳጳስ ፡ ስማዕ ፡ ዘእነግረከ ፡ በእንተ ፡ አቡነ ፡ ፈልጶስ ፡ ዘሰደዶ ፡ አቡከ ፡ ሶበ ፡ ዘለፎ ፡ ከመ ፡ ኢያውስብ ፡ ብእሲተ ፡ አቡሁ ✡ ወይእዜኒ ፡ ለአኮ ፡ ያምጽእዎ ፡ እስመ ፡ ጽንዓ ፡ ሀገር ፡ ውእቱ ፡ ወይቤሎ ፡ ንጉሥ ፡ ይኩን ፡ በከመ ፡ ትቤ ፡ ወተፈሥሐ ፡ ጳጳስ ፡ ጥቀ ፡ በእንተዝ ፡ ወሶቤሃ ፡ ሖሩ ፡ ላዕካን ፡ ዘንጉሥ ✡ ወበጽሑ ፡ ኀበ ፡ ሀሎ ፡ አቡነ ፡ ፈልጶስ ፡ ወነሥእዎ ፡ ላዕካነ ፡ ንጉሥ ፡ እምኀበ ፡ ነበረ ፡ ወወሰድዎ ፡ ወበከዩ ፡ ኵሎሙ ፡ ሰብአ ፡ ሀገር ፡ እስመ ፡ ሖረ ፡ ጥቅመ ፡ ሀገሮሙ ፡ ወፈዋሴ ፡ ድውያኒሆሙ ✡ ወሶቤሃ ፡ አብጽሕዎ ፡ ኀበ ፡ ጳጳስ ፡ ለአቡነ ፡ ፈልጶስ ፡ ተንሥአ ፡ ጳጳስ ፡

ወሐቀፎ ፡ ወሰዓሞ ፡ ወበከዩ ፡ ፪ ሆሙ ፡ ነዋኀ ፡ ሰዓተ ፡ ወይቤ ፡ ጳጳስ ፡ ስብሐት ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ዘአርአይኒ ፡ ኪያከ ፡ በሥጋ ፡ እምቅድመ ፡ ፍልሰትየ ፡ አፌልጶስ ፡ ወነበሩ ፡ ኅዳጠ ፡ መዋዕለ ፡ እንዘ ፡ ይትናገሩ ፡ ዕበያቲሁ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወዜነዎ ፡ ጳጳስ ፡ ከመ ፡ ተከየደ ፡ ምስለ ፡ ንጉሥ ፡ ከመ ፡ ይቁም ፡ በአሐቲ ፡ ብእሲት ፨ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ሠናየ ፡ ትቤ ፡ ወበሕቱ ፡ ይመስለኒ ፡ ኢይትፌጸም ፡ ቃሉ ፨ ወድኅረዝ ፡ ፈነዎ ፡ ጳጳስ ፡ ለብፁዕ ፡ ፊልጶስ ፡ ይእቱ ፡ ብሔሮ ፡ ወአተወ ፡ አቡነ ፡ በፍሥሓ ፡ ወበሥምረ ፡ እግዚአብሔር ፡ በጽሐ ፡ ውስተ ፡ ምኔቱ ፡ መቃብረ ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ዘውእቱ ፡ አቡሁ ፡ በጸጋ ፨ ወተፈሥሐ ፡ ደቂቁ ፡ ሶበ ፡ ርእይዎ ፡ ወመሰሎሙ ፡ ዘተንሥአ ፡ እሙታን ፨ ወእምድኅረ ፡ ኅዳጥ ፡ መዋዕል ፡ ተንሥአ ፡ ፩ ብእሲ ፡ ዘይሰመይ ፡ ዘአማኑኤል ፡ በተጸውዖ ፡ ስም ፡ ባሕቲቱ ፡ ወአኮ ፡ በምግባር ፡ እስመ ፡ አስሐቶ ፡ ለንጉሥ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ኢትክል ፡ ነቢረ ፡ በአሐቲ ፡ ብእሲት ፡ እንዘ ፡ አንተ ፡ ንጉሥ ፡ ወለንጉሥኒ ፡ እዙዝ ፡ ሎቱ ፡ ያውስብ ፡ ፫ ብእሲተ ፡ ወትእዛዘ ፡ አማኑኤልሰ ፡ አምላክነ ፡ ኢኮነ ፡ ከመዝ ፡ እስመ ፡ ጽድቅ ፡ ውእቱ ፡ ቃሉ ፡ ወርቱዕ ፡ ኵሉ ፡ ፍናዊሁ ፡ ወአልቦ ፡ ዓመፃ ፡ በኀቤሁ ፡ ዝንቱሰ ፡ ዘአማኑኤል ፡ ጸዋሬ ፡ ስሙ ፡ ለአምላክነ ፡ በተሰምዮ ፡ ወመናኔ ፡ ትእዛዙ ፡ ዘአ f. 185 ማኅፀነ ፡ ለሊሁ ፡ እግዚእነ ፡ ለሐዋርያቲሁ ፡ ዘረሰዮሙ ፡ አዕርከተ ፡ ሎቱ ፡ ወመዋርስተ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ እመሰ ፡ ታፈቅሩኒ ፡ ዕቀቡ ፡ ትእዛዝየ ፡ ወሰበሰ ፡ ኢኮነ ፡ መናኔ ፡ ትእዛዘ ፡ ዝብእሲ ፡ ለእግዚእነ ፡ እምኢያብሐ ፡ ከመ ፡ ያውስብ ፡ ፫ ብእሲተ ፡ በ፩ጊዜ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ እዙዝ ፡ ለንጉሥ ፡ ወኢይቤ ፡ ለኵሉ ፡ ወረሰዮ ፡ በዝየ ፡ ገጸ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ዘይፈርሀ ፡ በእንተ ፡ መንግሥቱ ፡ ወይሜንን ፡ ነዳየ ፡ በእንተ ፡ ንዴቱ ፡ ሐሰ ፡ ሎቱ ፡ እምዝንቱ ፡ ለአምላክነ ፡ እምአይቴ ፡ ረከበ ፡ ዘአማኑኤል ፡ ዘይቤ ፡ እዙዝ ፡ ውእቱ ፡ ለነገሥት ፡ ከመ ፡ ያውስቡ ፡ ፫ አንስተ ፡ ድኅረ ፡ እስተርእዮ ፡ ሕግ ፡ መሢሓዊት ፡ እመጽሐፈ ፡ ኪዳንኑ ፡ ወእም ፡ ወንጌልኑ ፡ እመልእክተ ፡ ሐዋርያት ፡ ወእምቃለ ፡ ጳውሎስ ፡ ሱታፌሆሙ ፡ ዘተሰምየ ፡

ልሳነ ፡ ዕፍረት ፡ እምዲድስቅልያኑ ፡ ወእመጽሐፈ ፡ ሲኖዶስኑ ፡ ዘተወከፈቶሙ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ቅድስት ፤ ወሶበ ፡ ኃሠሥነ ፡ ዘንተ ፡ ትእዛዘ ፡ ዘይቤ ፡ በውስተ ፡ መጻሕፍት ፡ እለ ፡ ይሜህሩ ፡ ትሩፋተ ፡ ወይነግሩ ፡ ቃላተ ፡ ጽዱቃተ ፡ ኢረከብነ ፡ ከመ ፡ ኢንመንን ፡ ትምህርቶ ፨ ወበእንተዝ ፡ ሰመይኖ ፡ ዘአማኑኤል ፡ ፀዋሬ ፡ ስመ ፡ አምላክነ ፡ ወመናኔ ፡ ትእዛዙ ፡ ተሊወነ ፡ ቃለ ፡ ዮሐንስ ፡ ሐዋርያ ፡ ዘይቤ ፡ ዘሰ ፡ ይብል ፡ አፈቅሮ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወኢየዓቅብ ፡ ትእዛዞ ፡ ሐሳዊ ፡ ወብዙኃ ፡ ስምዓ ፡ እምአምጻእነ ፡ በእንተዝ ፡ ነገር ፡ እምብሉይ ፡ ወሐዲስ ፡ ወበሕቱ ፡ ኃደግነ ፡ ከመ ፡ ኢይኑኅ ፡ ነገር ፡ ንትመየጥኬ ፡ ኀበ ፡ ጥንተ ፡ ነገር ፡ ዘአምከሮ ፡ ዘአማኑኤል ፡ ለንጉሥ ፨ ወሶበ ፡ ይቤሎ ፡ ዘአሜኑኤል ፡ ለንጉሥ ፡ ድልው ፡ ለከ ፡ አውስቦ ፡ ብእሲትከ ፨ ወይቤሎ ፡ ንጉሥ ፡ ምንተ ፡ እገብር ፡ እስመ ፡ ተከየድኩ ፡ ከመ ፡ ኢያውስብ ፡ ዘእንበለ ፡ አሐቲ ፡ ብእሲት ። ወይቤሎ ፡ ውእቱ ፡ መናኔ ፡ ኢትኅዝን ፡ እስመ ፡ አነ ፡ እትዌሣእ ፡ ምስለ ፡ ጳጳስ ፡ ውእቱኒ ፡ ኢይበቍዕ ፡ ለጽጽስና ፡ ወበእንተዝ ፡ እረትዕ ፡ ለከ ፡ ወሠምረ ፡ ንጉሥ ፡ በዝንቱ ፡ ምክር ፡ እኩይ ። ወለአከ ፡ ኀበ ፡ ጳጳስ ፡ በጕሕሉት ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ነዓ ፡ ተዋሣእ ፡ ወተዋቀስ ፡ ምስለ ፡ ቢጽከ ፡ ብእሲ ፡ ዘይብለከ ፡ ኢትበቍዕ ፡ ለጽጽስና ፨ ወሶበ ፡ ሰምዓ ፡ ጳጳስ ፡ ገዓረ ፡ ወበከየ ፡ ጥቀ ፨ ወይቤ ፡ ናሁ ፡ ተፈጸመ ፡ ትንቢተ ፡ ፍቁርየ ፡ ፊልጶስ ፡ ወለአከ ፡ አባ ፡ ያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፡ ኀበ ፡ ንጉሥ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ጽንሐኒ ፡ እስከ ፡ ፶ ጽባሕ ፨ ወእምዝ ፡ እመጽእ ፡ ኀቤከ ፡ ወፈነወ ፡ ጳጳስ ፡ ኀበ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ መልእክተ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ብጻሕ ፡ ኀቤየ ፡ በጕጕዓ ፡ ነሢአ ፡ ደቂቀከ ፡ እሉንተ ፡ ፲ወ፩ መምህራነ ፡ ከመ ፡ ንትማከር ፡ በእንተ ፡ ሃይማኖት ፡ እስመ ፡ ተንሥአ ፡ ፩ ብእሲ ፡ እምጠንቋልያን ፨ ወአስሐቶ ፡ ለንጉሥ ፡ በአውስቦ ፡ ብእሲትከ ፡ ወበሊዓ ፡ ረቡዕ ፡ ወዓርብ ፨ ወሰቤሃ ፡ አስተጋብአሙ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ለ፲ወ፩ መምሕራን ፡ ወሖረ ፡ በጕጕዓ ፡ ወበጽሐ ፡ ኀበ ፡ ጳጳስ ፡ ወተአምኑ ፡ በአምኃ ፡ መንፈሳዊ ፨ ወዜነዎ ፡ ጳጳስ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ኵሉ ፡ ዘይቤሎ ፡ ንጉሥ ፡ ወውእቱኒ ፡ ከመ ፡

ሜጠ ፡ ሎቱ ፡ ለንጉሥ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ጽንሑኒ ፡ እስከ ፡ ጊዜ ፡ እሙር ፡ ወሶበ ፡ ሰምዓ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ወ፲ወ፩ መምህራን ፡ ዘንተ ፡ ቃለ ፡ እምአፈ ፡ ጳጳስ ፡ ይቤሉ ፡ ናቅድም ፡ ጸሎተ ፡ ኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ እስመ ፡ ውእቱ ፡ አዘዘነ ፡ ጸልዩ ፡ ከመ ፡ ኢትባኡ ፡ ውስተ ፡ መንሱት ፡ እስመ ፡ ጸሎትሰ ፡ መሠረተ ፡ ግብር ፡ ወማኅለቅተ ፡ ግብር ፨ ወኀብሩ ፡ በዝ ፡ ምክር ፡ ከመ ፡ ይግበሩ ፡ ጸሎተ ፡ ኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ እስከ ፡ ፵ ጽባሕ ፡ ወሶበ ፡ ተፈጸመ ፡ ፵ ዕለት ፡ ነበረ ፡ ንጉሥ ፡ ዲበ ፡ መንበረ ፡ መንግሥቱ ፡ ወለብሰ ፡ ልብሰ ፡ መንግሥት ፨ ወእምዝ ፡ አዘዘ ፡ ያምጽእዎ ፡ ለጳጳስ ፡ ምስለ ፡ ሥርግው ፡ ፊልጶስ ፡ ወከነ ፡ ጉባኤ ፡ ብዙኀ ፡ እምሠራዊተ ፡ ንጉሥ ፡ ወጳጳስ ፡ ወእምሥዩማን ፡ ካህናት ፡ ወመምህራነ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፨ ወሶቤሃ ፡ ተንሥአ ፡ መናኔ ፡ ትእዛዝ ፡ ዘውእቱ ፡ ዘአማኑኤል ፡ ወይቤ ፡ አንተ ፡ አባ ፡ ያዕቆብ ፡ ኢትበቍዕ ፡ ለሢመተ ፡ ጵጵስና ፡ ዘሀገረ ፡ ዓባይ ፡ ኢትዮጵያ ፡ ወከመዝ ፡ ይቤሎ ፡ ሥልሰ ፡ ወአርመመ ፡ አባ ፡ ያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፡ ነዋኃ ፡ ሰዓተ ፨ ወእምዝ ፡ ተንሥአ ፡ ወአውሥአ ፡ በመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ውእቱ ፡ ጳጳስ ፡ ወይቤሎ ፡ ለንጉሥ ፡ ኅረይ ፡ ፩ እም፲ግብር ። ወይቤ ፡ ምንት ፡ ውእቱ ፨ ወይቤሎ ፡ ቅዱስ ፡ አንሰ ፡ ኢይትናገር ፡ ምስለ ፡ ዝንቱ ፡ ዓላዊ ፡ ትእዛዝ ፡ ዘአንበረ ፡ ውስተ ፡ ሰማይ ፡ አፉሁ ፡ ወአንሶሰወ ፡ ውስተ ፡ ምድር ፡ ልሳኑ ፨ ወአብደረ ፡ ዓዲ ፡ ከመ ፡ ያድሉ ፡ ለሰብእ ፡ እምያድሉ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ እንዘ ፡ የኃሥሥ ፡ ክብረ ፡ ለርእሱ ፡ ኅረይ ፡ ዘእቤለከ ፡ አንጉሥ ፡ አመ ፡ ትቀውም ፡ በኪዳን ፡ ዘማዕከሌየ ፡ ወማዕከሌከ ፡ በነሢአ ፡ አሐቲ ፡ ብእሲት ፡ ወእመ ፡ አበይከ ፡ ዘንተ ፡ ትእዛዘ ፡ ቅትለኒ ፡ በሰይፍ ፡ ወእመ ፡ አኮ ፡ ሰደኒ ፡ ውስተ ፡ ሀገርየ ፡ ወድኅረ ፡ ይቤሎ ፡ f. 186 ዘንተ ፡ ለንጉሥ ፡ ረገሞ ፡ አባ ፡ ያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፡ ለዘአማኑኤል ፡ ወአውገዞ ፡ በግዘተ ፡ ሐዋርያት ፡ ወተንሥአ ፡ ሶቤሃ ፡ መናኔ ፡ ትእዛዝ ፡ ወይቤሎ ፡ ለንጉሥ ፡ በሎ ፡ እመክር ፡ ለከ ፨ ወሶቤሃ ፡ ይቤሎ ፡ ንጉሥ ፡ ለጳጳስ ፡ ጌሠመ ፡ እነግረከ ፡ ዘመከርኩ ፡ ዮምሰ ፡ እቱ ፡ ውስተ ፡ ማኅደርከ ፨ ወድኅረዝ ፡ ተንሥኡ ፡ ጳጳስ ፡ ወፊልጶስ ፡

ወኵሎሙ ፡ ክህናት ፡ አተዉ ፡ ውስተ ፡ ማኅደሪሆሙ ፡ ወአምክሮ ፡ ለንጉሥ ፡ ውእቱ ፡ ብእሲ ፡ ፀሪ ፡ ለጽድቅ ፡ ከመ ፡ ይፈንዎ ፡ ለጳጳስ ፡ ውስተ ፡ ሀገሩ ፡ ወለእለ ፡ ኅብሩ ፡ መምህራን ፡ ምስሌሁ ፡ ይስድድዎሙ ፡ እመና ብርቲሆሙ ፡ ወሠምረ ፡ ንጉሥ ፡ በዝንቱ ፡ ምክር ፨ ወበይእቲ ፡ ሌሊት ፡ እስከ ፡ ይጸብሕ ፡ ሖመ ፡ ውእቱ ፡ ርጉም ፡ መምከሬ ፡ ንጉሥ ፡ ወከነ ፡ ለ ምጸ ፡ ኵሉ ፡ ሥጋሁ ፡ ወሞተ ፡ በግዘቱ ፡ ከመ ፡ አርዮስ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ያዕቆብ ፡ ወፊልጶስ ፡ ወግዐኒ ፡ በመስቀሎሙ ፨ ወሶበ ፡ ጸብሐ ፡ መጽ አ ፡ ጳጳስ ፡ ወይቤሎ ፡ ለንጉሥ ፡ ምንተ ፡ መከርከ ፡ ሊተ ፨ ወይቤሎ ፡ ንጉሥ ፡ ተሰደድ ፡ እምሀገርየ ፡ ወግበእ ፡ ውስተ ፡ ሀገርከ ፨ ወይቤ ፡ ጳጳ ስ ፡ ሠናየ ፡ መከርከ ፡ ላዕሌየ ፡ አንሰ ፡ እምፈተውኩ ፡ ከመ ፡ ትቅትለኒ ፡ እምእግባእ ፡ ውስተ ፡ ሀገርየ ፡ ወበሕቱ ፡ ፈቃደ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለይ ኩን ፨ ወሶቤሃ ፡ ነሥአ ፡ ለሥርግው ፡ ፊልጶስ ፡ ወለኵሎሙ ፡ ማኅበረ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ወለእሉሂ ፡ ፲ወ፩ መምሕራን ፡ ወቦኡ ፡ ኀበ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፨ ወይቤሎሙ ፡ ጳጳስ ፡ ናሁ ፡ ከነ ፡ ዓቢይ ፡ ስደት ፡ ለዕሌነ ፡ እምኀበ ፡ መናፍቃን ፡ ወዕልዋን ፨ ወይእዜኒ ፡ ምንተ ፡ ትብሉ ፡ ትሰም ዑኒ ፡ ቃልየ ፡ ወትትዌከፉ ፡ ምክርየ ፡ አው ፡ አልቦ ፡ ወይቤሉ ፡ ኵሎሙ ፡ ከመ ፡ ዘ፩ቃል ፡ አይቴ ፡ ነሐውር ፡ እምትእዛዝከ ፡ አአባ ፡ እመኒ ፡ ተሰደ ድነ ፡ ወእመኒ ፡ ሞትነ ፡ ዘትቤለነ ፡ ኵሎ ፡ ንገብር ፨ ወይቤሎሙ ፡ አባ ፡ ያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፡ ኢትኅበሩ ፡ ምስለ ፡ ዕልዋን ፡ ወመናፍቃን ፡ እለ ፡ ይብ ሉከሙ ፡ በዕለተ ፡ ረቡዕ ፡ ወዓርብ ፡ ብልዑ ፡ በአመክንዮ ፡ ጌና ፨ ወድኅረ ፡ ይቤሎሙ ፡ ዘንተ ፡ አዘዘሙ ፡ ከመ ፡ ያኀትዉ ፡ ፺ መኀትወ ፡ ይቤሎሙ ፡ ቅድመኒ ፡ ሢምክዎ ፡ ለፊልጶስ ፡ ርእሰ ፡ ላዕለ ፡ ኵልክሙ ፡ በአምሳለ ፡ ጴጥሮስ ፨ ወይእዜኒ ፡ አነ ፡ እሰደድ ፡ ለፈጽሞ ፡ ቃል ፡ ዘይቤ ፡ እግዚእነ ፡ ሶበ ፡ ይሰዱ sic! ድክሙ ፡ እምሀገር ፡ ጉዩ ፡ ኀበ ፡ ከልእታ ፡ እስመ ፡ ኢይትፌ ጸማ ፡ አኀገረ ፡ እስራኤል ። ወሶበ ፡ ተሰደድኩ ፡ አነ ፡ ፊልጶስ ፡ ይኩንክ ሙ ፡ ሀየንቴየ ፡ ወኵሎ ፡ ዘይቤለክሙ ፡ ግበሩ ፡ ወለእመ v. ፡ ተአደውክሙ ፡ ቃልየ ፡ ወቃለ ፡ ፊልጶስ ፡ ፍቁርየ ፡ ከመዝ ፡ ጥፉአ ፡ ይረሲክሙ ፡ እግዚ

አብሔር ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ አጥፍአ ፡ ማኅቶተ ፡ ጕልቍ ፡ ፲ ፨ ወይቤሉ ፡ ኵሎሙ ፡ አሜን ፡ ወእምዝ ፡ ካዕበ ፡ አኅተዉ ፡ ፲ ማኅቶተ ፡ ወአጥፍኡ ፡ ፲ ጊዜ ፡ ወአውገዘሙ ፡ ለኵሎሙ ፡ ከመ ፡ ኢይትፈለጡ ፡ ወአብአሙ ፡ ኀበ ፡ ታቦት ፡ ከመ ፡ ይምሐሉ ፡ ዳግመ ፡ ወድኅረ ፡ ገብረ ፡ ዘንተ ፡ ተንሥአ ፡ ጳጳስ ፡ ወአኀዘ ፡ ከሣዶ ፡ ለፊልጶስ ፡ ወተሐቀፉ ፡ በበይናቲሆሙ ፡ ወበከዩ ፡ ብካየ ፡ መሪረ ፡ ነዋኀ ፡ ሰዓተ ፡ እስከ ፡ ያነክር ፡ ኵሉ ፡ ዘርእየ ፡ እምብዝኃ ፡ ብካይ ፡ ዘኮነ ፡ ኀቤሆሙ ። ወእምዝ ፡ ሰዓሞ ፡ ርእሶ ፡ አባ ፡ ያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ እንከ ፡ አፍቁርየ ፡ እምይእዜሰ ፡ ኢንትረዓይ ፡ ዳግመ ፡ በሥጋ ፡ ዘእንበለ ፡ በመንግሥተ ፡ ሰማያት ፨ ወባሕቱ ፡ ለእመ ፡ ቀደምከኒ ፡ አስተብቍዕ ፡ በእንቲአየ ፡ ከመ ፡ እምጻእ ፡ ኀቤከ ፡ ወለእመ ፡ ቀደምኩከ ፡ አነ ፡ እስእል ፡ በእንቲአከ ፡ ከመ ፡ ትምፃዕ ፡ ኀቤየ ፡ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ሰዓሞ ፡ ርእሶ ፡ ወአዕይንቲሁ ፡ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ እንዘ ፡ ያውኀዝ ፡ አንብዖ ፡ ወየኀዕብ ፡ አልባሲሁ ፡ ኦአቡየ ፡ ጳጳስ ፡ ዝንቱ ፡ ቀለመ ፡ አንብዕ ፡ ይኩን ፡ ጽሑፈ ፡ ውስተ ፡ ልብከ ፡ ከመ ፡ ትዘከረኒ ፡ ወትረ ፡ መዓልተ ፡ ወሌሊተ ፡ እስእለከ ፡ ኦአቡየ ፡ ወእስነዓለከ ፡ እስመ ፡ ኮንከኒ ፡ አበ ፡ ወመምህረ ፡ ሀየንተ ፡ አቡየ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ወይቤሎ ፡ ወይ ፡ ሊተ ፡ እስመ ፡ ውእቱ ፡ ተፈልጠኒ ፡ በሞት ፡ ወአንተ ፡ ትትሌለይ ፡ ካዕበ ፡ አምኔየ ፡ በሕይወት ፡ እምይእዜሰ ፡ ኢይረክብ ፡ አንሰ ፡ ዘይልዕክ ፡ ብየ ፡ በእንተ ፨ ወይ ፡ ሊተ ፡ እምይእዜሰ ፡ እበልዕ ፡ ኅብስተ ፡ በአንብዕ ፡ እስመ ፡ ደፈንኩ ፡ ፪ ዕንቄ ፡ በሐርያት ፡ ዘኢይትረከብ ፡ ሤጠሙ ፡ ፩ በሞት ፡ ወ፩ በሕይወት ፡ ኦአቡየ ፡ ጸሊ ፡ በእንቲአየ ፡ እስመ ፡ ናሁ ፡ ዘራእከኒ ፡ ውስተ ፡ ኰኵሕ ፡ ዘአልቦ ፡ መሬት ፡ ውስቴቱ ፡ ወተከልከኒ ፡ ውስተ ፡ አስዋክ ፡ ወአሜከላ ፨ ዘንተ ፡ ቃለ ፡ ወዘይመስሎ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ በከየ ፡ አቡየ ፡ ፊልጶስ ፡ ወእምዝ ፡ ይቤሎ ፡ አባ ፡ ያዕቆብ ፡ ኢትፍራህ ፡ አፍቁርየ ፡ ሶበ ፡ ኢተራከብነ ፡ በሥጋ ፡ ንትራከብ ፡ በነፍስ ፡ ውስተ ፡ መንግሥተ ፡ ሰማያት ፡ ወአንተ ፡ ትመውእ ፡ ፀብዓ ፡ ጸላዒ ፡ በጸሎተ ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ወበስእለተ ፡ ቅዱሳን ፡ ቀደ

ምት ፡ እለ ፡ ሀልዋን ፡ ምስሌከ ፡ ለዓለም ፨ ወእምዝ ፡ ተጻገዉ ፡ ሰላመ ፡ በበይናቲሆሙ ፡ ወተአምኁ ፡ በአምኃ ፡ መንፈሳዊት ፨ ወድኅረዝ ፡ አስተፋነውዎ ፡ በሰላም ፡ f. 187 ለአባ ፡ ያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፡ አቡነ ፡ ፌልጶስ ፡ ወ፲ ወ፩ መምሕራን ፡ ይሑር ፡ ብሔሮ ፡ ወበፈቃደ ፡ እግዚአሔር ፡ ተመይጠ ፡ ውስተ ፡ ምድረ ፡ ግብጽ ፡ ወበጺሖ ፡ አርኃወ ፡ ኆኅተ ፡ ቤቱ ፡ በአ ፡ ወረከበ ፡ በ፺ዓመት ፡ ፍሕመ ፡ ብቁጽ ፡ እንዘ ፡ ኢይጠፍእ ፡ ዘደፈነ ፡ ውእቱ ፡ አመ ፡ ይመጽእ ፡ ምድረ ፡ ኢትዮጵያ ፡ ጸሎቱ ፡ ወኃይለ ፡ ረድኤቱ ፡ ለዝንቱ ፡ ይትኖለወነ ፡ ለለጊዜ ፡ ንወፍር ፡ ወነአቱ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

ምዕራፍ ፡ ፲ወ፯ ወአስተፋኒዎ ፡ ዘንተ ፡ ጳጳስ ፡ ገብአ ፡ አቡነ ፡ ፌልጶስ ፡ ኀበ ፡ ንጉሥ ፡ ወይቤሎ ፡ ንጉሥ ፡ ለብፁዕ ፡ ግበር ፡ መሥዋዕተ ፡ በጽባሕ ፡ በዓርብ ፡ ወበረቡዕ ፡ ለለተራከበ ፡ በሙ ፡ በዓለ ፡ ጌና ፨ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ብፁዕ ፡ ምንትኑ ፡ ምክንያት ፡ ከመ ፡ እግበር ፡ ዘንተ ፨ ወይቤ ፡ ንጉሥ ፡ እስመ ፡ ዮም ፡ ዕለተ ፡ ልደቱ ፡ ለእግዚእነ ፨ ወይቤሎ ፡ ብፁዕ ፡ ፪ ቱኑ ፡ ዕለተ ፡ ልደቱ ፡ ለእግዚእነ ፡ ንሕነሰ ፡ ኢንቤ ፡ ተወልደ ፡ ፪ ዕለተ ፡ ዘእንበለ ፡ አሐቲ ፡ ዕለት ፡ ዘእምርት ፡ ይእቲ ፡ በኀበ ፡ ኵሎሙ ፡ ምእመናን ፡ ዘውእቱ ፡ ፳ወ፱ ወአከ ፡ ፳ወ፰ ለታኅሣሥ ፨ ወዘንገብርሂ ፡ በዓለ ፡ ልደት ፡ በበዓመት ፡ አከ ፡ ዘንገብር ፡ እንዘ ፡ ንብል ፡ ይትወለድ ፡ በበዓመት ፡ አላ ፡ ከመ ፡ ኢይትረሣዕ ፡ ተዝካረ ፡ ልደቱ ፡ ለእግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ እምእግዝእትነ ፡ ቅድስት ፡ ድንግል ፡ ማርያም ፡ በሥጋ ፡ ለመድኃኒተ ፡ አዳም ፡ ወዘርኡ ፡ በፍጻሜ ፡ ፶፻ወ፭፻ ዓመት ፡ እምፍጥረተ ፡ ዓለም ፡ አመ ፡ ምግበ ፡ አውግስጦስ ፡ ቄሣር ፡ ንጉሠ ፡ ሮም ፡ ዘፍከሬ ፡ ስሙ ፡ ፀዳል ፡ ወአመ ፡ መዋዕሊሁ ፡ ለሄሮድስ ፡ ዘነግሠ ፡ በኢየሩሳሌም ፡ እንዘ ፡ ውእቱ ፡ ኢዶማዊ ፨ ወተዝካረ ፡ ጥምቀቱ ፡ ለእግዚእነ ፡ ከመዝ ፡ ትገብር ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ምዕረ ፡ ለለዓመት ፡ ከመ ፡ ኢይትረሳዕ ፡ ለትውልድ ፡ ዘይመጽእ ፡ ወአመ ፡ አከሰ ፡ ጥምቀቱ ፡ ለእግዚእነ ፡ አሐቲ ፡ ይእቲ ፡ ዘኮነት ፡ አመ ፡ ፲ወ፭ ዓመተ ፡ መንግሥቱ ፡ ለጢባርዮስ ፡ ቄሣር ፡ ወሔሮድስ ፡ ሣልስ ፡ ንጉሥ ፡ ዘገሊላ ፡ ወአመ ፡ ቀያፋ ፡ ወሐና ፡ ሊ

ቃን ፡ ካህናት ፡ ከመ ፡ ይደምስስ ፡ መጽሐፈ ፡ ዕዳነ ፡ ወየሐድስ ፡ ብሉየ ፡ ፍጥረተነ ፡ በተወልዶትነ ፡ ወእምኔሃ ፡ ወእመንፈስ ፡ ቅዱስ ✲ ተዝካረ ፡ ስቅለቱሂ ፡ ወሞቱ ፡ ወትንሣኤሁ ፡ ለእግዚእ ፡ እመ ፡ ገበርነ ፡ ለለዓመት ፡ አኮ ፡ ዘይሰቀል ፡ ወይመውት ፡ ወይትነሣእ ፡ በበዓመት ፡ አላ ፡ ምዕረ ፡ ተሰቅለ ፡ ወሞተ ፡ ወተንሥአ ፡ ወእምዝ ፡ ዳግመ ፡ ኢይመውት ፡ በከመ ፡ ተብሀለ ፡ እስመ ፡ ኢይክል ፡ እኂዞቶ ፡ ሞት ✲ ወበሕቱ ፡ ንገብር ፡ ከመ ፡ ናዘክሮሙ ፡ ለእለ ፡ ይመጽኡ ፡ እምድኅሬነ ፡ ኵነተ ፡ ነገር ፡ እሙን ፡ ዘከመ ፡ ተወልደ ፡ ወተጠምቀ ፡ ወተሰቅለ ፡ ወሞተ ፡ ወተንሥአ ፡ ወእሉኒ ፡ ለእለ ፡ እምድኅሬነ ፤ ወዘትቤ ፡ አንጕሥ ፡ ግበሩ ፡ በዓለ ፡ ልደት ፡ በመንፈቀ ፡ ልደት ፡ ዘውእቱ ፡ ጌና ፡ በገቢረ ፡ ቍርባን ፡ ጊዜ ፡ ነግህ ፡ ወተፈሥሐ ፡ በመባልዕት ፡ ጥሉላት ፡ ወመጽሐፍሰ ፡ ሐዋርያዊት ፡ ትኤዝዝ ፡ ጾመ ፡ ወተግኅሦ ፡ እምበሊዓ ፡ ሥጋ ፡ ወሰትየ ፡ ወይን ፡ ወዕርገተ ፡ ቍርባን ፡ ከመ ፡ መዋዕለ ፡ አጽዋም ፡ በ፵ቅድስት ፡ በዛቲ ፡ ዕለት ፡ ወማኅተወ ፡ ጥምቀት ፡ ከመዝ ፡ አዘዘት ፡ አንሰ ፡ ኢይገብር ፡ ትእዛዘከ ፡ ኃዲግየ ፡ ትእዛዘ ፡ መጽሐፍ ✲ ወይቤሎ ፡ ንጉሥ ፡ እስመ ፡ አንተ ፡ ታሰተት ፡ ወትረ ፡ ቃለ ፡ ንጉሥ ፡ ወበምንት ፡ ይቤ ፡ መጽሐፍ ፡ ዮም ፡ ተወልደ ፡ ወለእመ ፡ ኢኀበርከ ፡ ምስሌየ ፡ ተሰደድ ፡ እምሀገርየ ፡ ወለእመ ፡ ኅበርከ ፡ ምስሌየ ፡ አከብረከ ✲ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ አንጉሥ ፡ በብሂለ ፡ ተወልደኑ ፡ ትፈቱ ፡ ትብላዕ ፡ እንዘ ፡ ኢትሌቡ ፡ ፍካሬ ✲ ወእመሰ ፡ ኢትፈቅድ ፡ ታእምር ፡ ኃይለ ፡ ነገር ፡ ብላዕ ፡ ጾመ ፡ ፵ ዓርበኒ ፡ ወረቡዓ ✲ ወእምዝ ፡ ትጸውም ፡ አንሰ ፡ ከብረከኒ ፡ ኢይፈቱ ፡ ወቃለከኒ ፡ እይሰምዕ ፡ እስመ ፡ አንተ ፡ ኃያዲ ፡ ቃለ ፡ መሐላ ፡ ወዓመፅከ ፡ ኪዳነከ ፡ ዘትቤ ፡ ኢያወስብ ፡ ዘእንበለ ፡ አሐቲ ፡ ብእሲት ፡ ወናሁ ፡ አውሰብከ ፡ ብዙኃ ፡ ወሐሰውከ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወአኮ ፡ ለሰብእ ፡ ወበአንተ ፡ በሊዕሂ ፡ በጌና ፡ ኢይሠምር ፡ ወኢየኃብር ፡ ይኄይስኒ ፡ ስደት ፡ በእንተ ፡ ሃይማኖት ፡ ዘፈቀድከ ፡ ግበር ፡ ላዕሌየ ✲ ወአዘዘ ፡ ንጉሥ ፡ ከመ ፡ ይስድድዎ ፡ ወሰደድዎ ፡ ምስለ፲ወ፩መምሁራን ፡ ደቂቁ ፡ ውስተ ፡ ምድረ ፡ አረሚያት ፡ ወኀደግዎ ፡ ህየ ፡ ወነበረ ፡

ምስለ ፡ አርዳኢሁ ፡ እንዘ ፡ ይበልዑ ፡ ሣዕረ ፡ ከመ ፡ እንስሳ ፡ እስከ፫አውራኅ ፡ ወአሐተ ፡ ዕለተ ፡ ወሰቀ ፡ ቀስቶ ፡ ፩ ተንበላታዊ ፡ ከመ ፡ ይንድፎ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ወይቅትሎ ፡ ወሰፍሐት ፡ እዴዊሃ ፡ አሐቲ ፡ መበለት ፡ ወትቤ ፡ ኅድጎ ፡ ለመምህርየ ፡ ወሰቤሃ ፡ ገብኣ ፡ ሐፅ ፡ ወወግአ ፡ መዝራዕተ ፡ እዴዊሃ ፡ ወሞተት ፡ ቅድስት ፡ ወተፈጸመ ፡ ላዕሌሃ ፡ ዘይቤ ፡ መድኃኒነ ፡ ዘይሜጡ ፡ ንፍሶ ፡ ቤዛ ፡ ቢጹ ፡ ወለውእቱ ፡ ተንበላታዊ ፡ ረገሞ ፡ ቅዱስ ፡ ወሰቤሃ ፡ ተሠጥቀ ፡ ወሞተ ፡ ወእምድኅረ፫አውራኅ ፡ f. 189 ዜነውዎ ፡ ለንጉሥ ፡ በእንተ ፡ እለ ፡ ተቀትሉ ፡ መነኮሳት ፡ ወመነኮሳይያት ። ወአዘዘ ፡ ንጉሥ ፡ ያምጽእዎ ፡ ለፊልጶስ ፡ እንዘ ፡ ያወፅዕ ፡ አጋንንተ ፡ ረከብዎ ፡ ወሰቤሃ ፡ ነሥእዎ ፡ ምስለ፲ወ፩ ፡ መምህራ[ን] ፡ ደቂቁ ፡ ወአብጽሕዎ ፡ ኀበ ፡ ንጉሥ ። ወሶበ ፡ በጽሐ ፡ ኀበ ፡ ንጉሥ ፡ ይቤሎ ፡ ይእዜኒ ፡ ኢትሰምዕኑ ፡ ቃልየ ፡ በእንተ ፡ ጌና ። ወይቤሎ ፡ ፊልጶስ ፡ ኢሰማዕከኑ ፡ ዘይቤ ፡ መጽሐፍ ፡ ወኢትኅበሩ ፡ ምስለ ፡ አሕዛብ ፡ እለ ፡ ይብሉ ፡ ንብላዕ ፡ ወንስተይ ፡ ጌሠመ ፡ ንመውት ። ወከዕበ ፡ ይቤ ፡ ትግሁ ፡ ወኢትስዓሩ ፡ ጾመ ፡ በአመክንዮ ፡ በዓላት ፡ እስመ ፡ ቀዳሚኒ ፡ ዘተሰደድኩ ፡ አነ ፡ ውእቱ ፡ በእንተ ፡ ዝንቱ ፡ ነገር ፡ ወአንተሂ ፡ አንተ ፡ ዘሰደድከኒ ፡ በእንተ ፡ ሃይማኖት ፡ ወኢተመየጥከ ፡ እምስሕተትከ ፡ ወአነሂ ፡ ኢወለጥኩ ፡ እምሃይማኖትየ ፡ ወእምግዕዝየ ፡ ዘቀዳሚ ፡ ዘፈቀድከ ፡ ግበር ፡ ላዕሌየ ። ወሰቤሃ ፡ አዘዘ ፡ ንጉሥ ፡ ይሰድዎ ፡ ለብፁዕ ፡ እምታዕከሁ ፡ ወያንብርዎ ፡ ማዕከለ ፡ ደሴት ፡ ዘሀለወት ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡ ዘይ ፡ እስከ ፡ ይትመየጥ ፡ ኀበ ፡ ዘፈቀደ ፡ ንጉሥ ። ወለእመሰ ፡ ኢሰምዓ ፡ ትእዛዘ ፡ ንጉሥ ፡ ይሙት ፡ በሀየ ፡ እኩየ ፡ ሞተ ። ወእምዝ ፡ ነሥእዎ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ወአብጽሕዎ ፡ ሀየ ፡ ሞቅሕዎ ፡ በመዋቅሕት ፡ ወነበረ ፡ ሀየ ፡ እንዘ ፡ ሙቁሕ ፡ ፯ አውራኃ ። ወገብረ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዲበ ፡ እዴዊሁ ፡ ተአምራተ ፡ ወመንክራተ ፡ እስከ ፡ ኵሉ ፡ ዘጸውዓ ፡ ስሞ ፡ ወተአመነ ፡ በጸሎቱ ፡ የሐዩ ፡ እምኵሉ ፡ ደዌሆሙ ፡ ወእምተአምራቲሁ ፡ ወመንክራቲሁ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ዘገብረ ፡ እንዘ ፡ ሀሎ ፡ በዝዋይ ። ወሀሎ ፡ በአንቀጸ ፡

ይእቲ ፡ በሕር ፡ ፩ ተንበላታዊ ፡ ዘኢየአምን ፡ በክርስቶስ ፡ ወሀለዎ ፡ ፩ ወልድ ፡ ዘአኀዘ ፡ ጋኔን ፡ ወጥቀ ፡ ያአብዶ ፡ ወብዙኃን ፡ ዓቃብያነ ፡ ሥራይ ፡ ስዕኑ ፡ ፈውሶቶ ፨ ወአሐተ ፡ ዕለተ ፡ ጸርሐ ፡ በአፈ ፡ ውእቱ ፡ ወልድ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ለእመ ፡ ኢመጽአ ፡ ሙቁሕ ፡ ፊልጶስ ፡ ኢይወፅእ ፨ ወሶበ ፡ ሰምዓ ፡ ዘንተ ፡ ቃለ ፡ እምአፈ ፡ ውእቱ ፡ ወልድ ፡ ተንሥአ ፡ አቡሁ ፡ ተንበላታዊ ፡ ለውእቱ ፡ ወልድ ፡ ዘአኃዘ ፡ ጋኔን ፨ ወኃሠሠ ፡ ኀበ ፡ ሀሎ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ወረከበ ፡ ለቅዱስ ፡ እንዘ ፡ ሙቁሕ ፡ እገሪሁ ፡ በመዋቅሕተ ፡ ሐፂን ፨ ወይቤሎ ፡ ተንባላታዊ ፡ ርድአኒ ፡ ኦአባ ፡ ወነዓ ፡ ምስሌየ ፡ እስመ ፡ ለወልድየ ፡ አኀዞ ፡ ወያዓብዶ ፨ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ኢይክል ፡ ሐዊረ ፡ እስመ ፡ ሙቁሕ ፡ አነ ፨ ወይቤሎ ፡ ተንባላታዊ ፡ ለእመሰ ፡ ኢመጻእከ ፡ ምስሌየ ፡ ይመውት ፡ ወልድየ ፡ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ መጺእየኒ ፡ ለእመ ፡ ኢአመንከ ፡ በሃይማኖተ ፡ ክርስቶስ ፡ ኢይትፌወስ ፨ ወይቤሎሙ ፡ ሰበሰ ፡ ተፈወሰ ፡ ወልድየ ፡ በጸሎትከ ፡ እገብር ፡ ኵሎ ፡ ዘትቤለኒ ፨ ወሶቤሃ ፡ ነሥአ ፡ ቅዱስ ፡ ማየ ፡ ተሐፅበ ፡ እደዊሁ ፡ ወወሀበ ፡ ለተንባላታዊ ፨ ወይቤሎ ፡ ሑር ፡ ርቅዮ ፡ ለወልድከ ፡ እንዘ ፡ ትብል ፡ በስመ ፡ ክርስቶስ ፡ ወልደ ፡ እግዚአብሔር ፡ ሕያው ፡ ዘተወልደ ፡ እምቅድስት ፡ ድንግል ፡ ማርያም ፡ ፃእ ፡ አንተ ፡ ጋኔን ፡ ይቤለከ ፡ ፊልጶስ ፡ ሙቁሕ ፡ በእንተ ፡ ስሙ ፡ ቅዱስ ፨ ወበጊዜ ፡ ሐይወ ፡ ውእቱ ፡ ሕፃን ፡ ነዓ ፡ ኀቤየ ፡ ከመ ፡ ትጠመቅ ፡ በስመ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ምስለ ፡ ውእቱ ፡ ወልድከ ፡ ወብእሲትከ ፡ ወኵሉ ፡ ሰብአ ፡ ቤትከ ፨ ወሶበ ፡ በጽሐ ፡ ተንባላታዊ ፡ ኀበ ፡ ማኅደሩ ፡ ረከበ ፡ ለወልዱ ፡ እንዘ ፡ ይጌምድ ፡ ሥጋሁ ፡ በአዕባን ፨ ርእዮ ፡ ውእቱ ፡ ጋኔን ፡ ለአቡሁ ፡ ፀዊሮ ፡ ማየ ፡ ወተሐፅበ ፡ ቦቱ ፡ ቅዱስ ፡ ፀርሐ ፡ ውእቱ ፡ ጋኔን ፡ በአፈ ፡ ውእቱ ፡ ወልድ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ አፊልጶስ ፡ እስመ ፡ አውፃእከኒ ፡ ቅድመ ፡ እምወልደ ፡ ማሪት ፨ ወሶበ ፡ ሰደድከኒ ፡ እምኔሁ ፡ ኀደጉ ፡ ለከ ፡ ውእተ ፡ ሀገረ ፡ ወጕየይኩ ፡ እስከ ፡ ዝየ ፡ ወጕይየ ፡ አከ ፡ ዘበእኩ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ምእመናን ፡ አላ ፡ ቦእኩ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ተንባ

ላት ፡ ምንተ ፡ እብል ፡ በሕቱ ፡ ኢታውዕየኒ ፡ በእሳተ ፡ ጸሎትከ ፡ ለልየ ፡ እወዕአ ፡ ለከ ፡ ፍጡነ ፨ ወሰበ ፡ ሰምዓ ፡ ውእቱ ፡ ተንባላታዊ ፡ ዘንተ ፡ ቃለ ፡ እምቃለ ፡ ጋኔን ፡ ረቀየ ፡ ለወልዱ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ እረቅየከ ፡ በስመ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ዘይሰብከ ፡ ቦቱ ፡ ፊልጶስ ፨ ወሰቤሃ ፡ ወፅአ ፡ ጋኔን ፡ እምውእቱ ፡ ወልድ ፡ እንዘ ፡ ያንበለብል ፡ አምሳለ ፡ እሳት ፡ ወድኅረዘ ፡ ጠፍአ ፡ ከመ ፡ ጢስ ፨ ወዕአ ፡ ውእቱ ፡ ጋኔን ፡ ሶቤሃ ፡ እምውእቱ ፡ ወልድ ፡ ኮነ ፡ ከመ ፡ ...(?) ፡ ወድኅረ ፡ ሐቀ ፡ ነቅሃ ፡ ወወሀብዎ ፡ ዘይበልዕ ፡ ወሐይወ ፡ በይእቲ ፡ ሰዓት ፨ ወሰበ ፡ ፈቀደ ፡ ውእቱ ፡ ተንባላታዊ ፡ ከመ ፡ ይጠመቅ ፡ ምስለ ፡ ኵሉ ፡ ሰብአ ፡ ቤቱ ፡ መጽኡ ፡ አዝማዲሁ ፡ ወይቤልዎ ፡ በምክንያተ ፡ ዝንቱ ፡ ንስቲት ፡ ግብር ፡ ለምንት ፡ ተኃድግ ፡ ሃይማኖተከ ፨ ወበእንተዝ ፡ ኅደገ ፡ ሐዊረ ፡ ኀበ ፡ አቡነ ፡ ወኢአምነ ፡ በክርስቶስ ፨ ወሰበ ፡ ርእየ ፡ ሰይጣን ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ ከመ ፡ ኢአምነ ፡ በክርስቶስ ፡ ውእቱ ፡ ተንባላታዊ ፡ ነሥአ ፡ ፯ f. 190 አጋንንተ ፡ እለ ፡ የአከዩ ፡ እምቀዳሚ ፡ ወኅደሩ ፡ ላዕለ ፡ ወልዱ ፡ ወብእሲቱ ፡ ወኵሉ ፡ ሰብአ ፡ ቤቱ ፨ ወበከየ ፡ ውእቱ ፡ ተንባላታዊ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ሶበኒ ፡ ሖርኩ ፡ ኢይትዌከፈኒ ፡ እስመ ፡ ኢገበርኩ ፡ ትእዛዘ ፡ ዘይቤለኒ ፡ ንሣእ ፡ ጥምቀተከ ፡ ዘክርስቶስ ፨ ወኃሠሠ ፡ ምክንያተ ፡ ካልአ ፡ ከመ ፡ ያምጽእ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ውእቱ ፡ ተንባላታዊ ፡ እሑር ፡ ወእበሎ ፡ አበየ ፡ ውእቱ ፡ ጋኔን ፡ ከመ ፡ ይኅድጎ ፡ ለወልድየ ፡ ኅድግሰ ፡ ከመ ፡ ይፃእ ፡ እምኔሁ ፡ ብእሲት ፡ እብድተ ፡ ወኵሎሙ ፡ ሰብአ ፡ ቤትየ ፨ ወነሢአ ፡ ዘንተ ፡ ምክረ ፡ ዘኢኮነ ፡ እሙነ ፡ ሖረ ፡ ኀበ ፡ ቅዱስ ፡ ፊልጶስ ፡ ውእቱ ፡ ተንባላታዊ ፡ ወዜነዎ ፡ ዘከመ ፡ ንቤ ፡ ቅድመ ፨ ወሰቤሃ ፡ አእመረ ፡ በመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ቅዱስ ፡ ፊልጶስ ፡ ዘኅዱር ፡ ላዕሌሁ ፡ ወይቤሎ ፡ ለውእቱ ፡ ተንባላታዊ ፡ ለምንት ፡ ትትናገረኒ ፡ በኒጣነ ፡ ነገር ፡ ወበቃል ፡ እንዘ ፡ ትኄሱ ፡ ይመስለከኑ ፡ ዘኢየአምር ፡ ብከ ፡ እስመ ፡ ኀቤየ ፡ ሀሎ ፡ መንፈስ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘየአምር ፡ ኅቡአተ ፡ ወይከሥት ፡ ኵሎ ፡ ዘልብ ፡ ስማዕ ፡ አወልደ ፡ ኀኮል ፡ ኢይቤሎከኑ ፡ አወልደ ፡ ኃኮል ፡ አዝማዲከ ፡ በምክንያተ ፡ ዝንቱ ፡ ንስቲ

ት ፡ ነገር ፡ ለምንት ፡ ተኃድግ ፡ ሕገ ፡ አቡከ ፡ ወሰበ ፡ ሰማዕከ ፡ ዘንተ ፡ ቃለ ፡ ኀደገ ፡ መጺአ ፡ ኀቤየ ፨ ወበእንተዝ ፡ አብሖሙ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለአጋንንት ፡ ይኅድሩ ፡ ውስተ ፡ ቤትከ ፡ እስመ ፡ ኵሉ ፡ ይትፈደይ ፡ በከመ ፡ ገብረ ፨ ወሰበ ፡ ሰምዓ ፡ ዘንተ ፡ ቃለ ፡ ውእቱ ፡ ተንባላታዊ ፡ ወድቀ ፡ በገጹ ፡ ወሰገደ ፡ ቅድሜሁ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ወይቤሎ ፡ ስረይ ፡ ሊተ ፡ ኦአበ ፡ ኢያእመርኩ ፡ ከመ ፡ አንተ ፡ ተአምር ፡ ኵሎ ፡ አምሳለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘየአምር ፡ ኀቡአተ ፡ ዘሀሉ ፡ ውስተ ፡ ልበ ፡ ሰብእ ፨ ወባሕቱ ፡ ግበር ፡ ላዕሌየ ፡ ምሕረተ ፡ እምይእዜሰ ፡ ኵሎ ፡ ዘትቤለኒ ፡ እገብር ፡ ወኢይትዓደው ፡ እምትእዛዝከ ፨ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ለውእቱ ፡ ተንባላታዊ ፡ እፎ ፡ ታስተማስለኒ ፡ ከመ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለዘከማከ ፡ ሰብእ ፡ እስመ ፡ አነ ፡ መሬት ፡ ወሐመድ ፡ ዘተሞቃሕኩ ፡ በእንተ ፡ ክርስቶስ ፡ እንዘ ፡ እሰብከ ፡ ሃይማኖተ ፡ በስሙ ፨ ወባሕቱ ፡ ዑቅ ፡ ርእሰከ ፡ ቀዳሚ ፡ ሐሰውከ ፡ ኢተአብስ ፡ ዳግመ ፡ ኢይርከብከ ፡ ዘየአኪ ፡ እምዝ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ነሥአ ፡ ማየ ፡ ወተሐፅበ ፡ እደዊሁ ፡ ወእገሪሁ ፡ ሙቁሐ ፨ ወይቤሎ ፡ ሑር ፡ ርቅዮ ፡ ከመ ፡ ቀዳሚ ፡ ነሢእከ ፡ ማየ ። ወሖረ ፡ ውእቱ ፡ ተንባላታይ ፡ በፍሥሓ ፡ ወረከበሙ ፡ ለብእሲቱ ፡ ወለውሉዱ ፡ ወለሰብአ ፡ ቤቱ ፡ እንዘ ፡ ይትናሰኩ ፡ ከመ ፡ አክልብት ፡ በበይናቲሆሙ ፨ ወቆመ ፡ ኀበ ፡ አንቀጸ ፡ ቤቱ ፡ ወአቅደመ ፡ ጸውዖ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ በስመ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ዘየአምን ፡ ቦቱ ፡ ፊልጶስ ፡ አነኒ ፡ አመንኩ ፡ ቦቱ ፡ ፃኡ ፡ እምቤትየ ፡ አመናፍስት ፡ ርኩሳን ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ረቀዮሙ ፡ ለኵሎሙ ፨ ወሶቤሃ ፡ ጐዩ ፡ ሰይጣናት ፡ እምኔሆሙ ፡ ወከነ ፡ ዛሀን ፡ ውስተ ፡ ውእቱ ፨ ወእምድኅረዝ ፡ ነሥአሙ ፡ ውእቱ ፡ ተንባላታዊ ፡ ለብእሲቱ ፡ ወለደቂቁ ፡ ወለኵሎሙ ፡ ሰብአ ፡ ቤቱ ፡ ወሖረ ፡ ኀበ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ወሰበ ፡ በጽሑ ፡ ኀቤሁ ፡ አምኑ ፡ በእግዚእነ ፡ ወአጥመቆሙ ፡ ለኵሎሙ ፡ ወአዘዞሙ ፡ ከመ ፡ ይትመጠዉ ፡ ሥጋሁ ፡ ወደሞ ፡ ለክርስቶስ ፡ ወተመጢዎሙ ፡ ቍርባነ ፡ አተዉ ፡ በሰላም ፡ ውስተ ፡ አብያቲሆሙ ፡ ወነበሩ ፡ እስከ ፡ ዕለተ ፡ ሞቶሙ ፡ በአሚነ ፡ ክር

ስቶስ ፨ ወእምድኅረ ፡ አብዕዎ ፡ ውስተ ፡ ደሴት ፡ ዝዋይ ፨ ወሰበ ፡ ተፈጸሙ ፡ ፯ አውራኅ ፡ እንዘ ፡ ሙቁሕ ፡ ውእቱ ፨

f. 191

ምዕራፍ ፡ ፲ወ፫ ወፈነወ ፡ ንጉሥ ፡ ላዕከነ ፡ ከመ ፡ ያምጽእዎ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ወሰበ ፡ አብጽሕዎ ፡ ይቤሎ ፡ ንጉሥ ፡ ይእዜኒ ፡ ኢተኀብርኑ ፡ ምስሌየ ፡ ወይቤ ፡ በምንት ፡ ምክንያት ፡ አኀብር ፡ ምስለ ፡ ዘትቤ ፡ ብልዑ ፡ ረቡዓ ፡ ወዓርበ ፡ እምእኀበር ፡ ምስሌከ ፡ እንዘ ፡ ሀሎከ ፡ በዘከመዝ ፡ ግብር ፡ ይኄይሰኒ ፡ መዊት ፨ ወሰሚዖ ፡ ንጉሥ ፡ ተምዓ ፡ ወይቤ ፡ ላዕለ ፡ ፊልጶስ ፡ ወላዕለ ፡ ኵሎሙ ፡ ሰብእ ፡ ርቱዓነ ፡ ሃይማኖት ፡ እለ ፡ ኀብሩ ፡ ምስለ ፡ አቡነ ፡ ወአዘዘ ፡ ንጉሥ ፡ ከመ ፡ ይትሌለዩ ፡ ወይቤ ፡ ረዱ ፡ ሐራ ፡ ዚአየ ፡ እምእሉ ፡ ሰብእ ፡ እለ ፡ የኃብሩ ፡ ምስለ ፡ ዝ ፡ መነኮስ ፡ ከመ ፡ ንትቃተል ፡ ምስለ ፡ እሉ ፡ ሰብእ ፡ ዘከኑኒ ፡ ዕድወ ፡ በምክረ ፡ ዝንቱ ፡ መነኮስ ፨ ወሰቤሃ ፡ ወረዱ ፡ እሉ ፡ ርቱዓነ ፡ ሃይማኖት ፡ ተቀጸሉሙ ፡ ቅራፈ ፡ ዕፅ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ንሕነ ፡ ሕዝበ ፡ እግዚአብሔር ። ወሐራ ፡ ንጉሥኒ ፡ ወረዱ ፡ ተቀጸሉሙ ፡ ምርዋየ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ንሕነ ፡ ሐራ ፡ ንጉሥ ፡ ወከነ ፡ ኍልቈ ፡ ሕዝበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ፲፻፷ ፡ ወሐራ ፡ ንጉሥ ፡ ከኑ ፡ ፫፻፷ ፡ ወአዘዘ ፡ ንጉሥ ፡ ያምጽኡ ፡ ሎቱ ፡ ፈረሰ ፡ ከመ ፡ ይፅዓን ፡ ለትቃትሎ ፨ ወሰቤሃ ፡ ተንሥአት ፡ ንግሥት ፡ ወቦአት ፡ እንዘ ፡ ትረውጽ ፡ ውስተ ፡ ደብተራሁ ፡ ወአልባሲሁ ፡ ስጡዋ ፡ ወአኀዘቶ ፡ ወትቤሎ ፡ እሙንኑ ፡ ትቤ ፡ እትቃተል ፡ ምስለ ፡ ሕዝበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ኢይሤኒ ፡ ዝንቱ ፡ ነገር ፨ ወሰበ ፡ ትቤሎ ፡ ዘንተ ፡ ኀደገ ፨ ወምንት ፡ እገብር ፡ ዘንተ ፡ መነኮሰ ፡ እመኒ ፡ ኃደግዎ ፡ ያስሕት ፡ ኵሎ ፡ ሕዝበ ፡ ወይመይጦሙ ፡ መንገሌሁ ፡ አላ ፡ ይሰደድ ፡ ወኢይንበር ፡ ውስተ ፡ ታዕከየ ፡ ወምኔታት ፡ ዚአሁ ፨ ወእምዝ ፡ አዘዘ ፡ ያውርድዎ ፡ ሀገረ ፡ ዳሞት ፡ እንተ ፡ ትሰመይ ፡ ገማስቈ ፡ (?) ዘይእቲ ፡ ሀገረ ፡ አረማውያን ፡ ወይቤ ፡ አብጺሐክሙ ፡ ዝየ ፡ ቅትልዎ ፡ ወናዕርፍ ፡ እምኔሁ ፨ ወወሰድዎ ፡ ለቅዱስ ፡ ፊልጶስ ፡ በጊዜ ፡ አዘዘ ፡ ንጉሥ ፡ ኀበ ፡ ይእቲ ፡ ሀገር ፡ ዘቅድመ ፡ ዘከርነ ፡ ስማ ፨ ወነበረ ፡ ህየ ፡ ፩ ዓመተ ፡ እንዘ ፡ ይሰብክ ፡ ውስቴታ ፡ ቃለ ፡

ሃይማኖት ፨ ወአሐተ ፡ ዕለተ ፡ ፊልጶስ ፡ ብፁዕ ፡ ሙራደ ፡ ዓቀብ ፡ ደማስቆ ፡ ተጻጻቆ ፡ ፩ ፈያቃዊ ፡ እምነ ፡ ጸሊማነ ፡ ገጽ ፡ አረማውያን ፨ ወነሢአ ፡ ሡናተ ፡ ወወልታ ፡ ወመጽአ ፡ እንዘ ፡ ይሰርር ፨ ወቀርበ፡አንጻረ፡ ቅዱስ ፡ ፊልጶስ ፡ ወሶቤሃ ፡ በረከ ፡ ላዕሌሁ ፡ ቅዱስ ፡ በትእምርተ ፡ መስቀል ፡ እንዘ ፡ v. ይብል ፡ እግዚአብሔር ፡ ያኀሥርከ ፡ ወይረሲከ ፡ ለ፪ክፍል ፡ ወበውእቱ ፡ ጊዜ ፡ ሠረረ ፡ ውእቱ ፡ ጸሊም ፡ ወፈቀደ ፡ ይደርቢ ፡ ሡናቶ ፡ ላዕለ ፡ ቅዱስ ፡ እንዘ ፡ ይወርድ ፡ ተከፍለ ፡ ለ፪እንዘ ፡ እኁዝ ፡ ሡናት ፡ በየማነ ፡ እዴሁ ፡ ወወልታ ፡ በፀጋመ ፡ እዴሁ ፡ ተሰቅለ ፡ ላዕለ ፡ መንፈቀ ፡ ሥጋሁ ፡ ወመንፈቀ ፡ ሥጋሁ ፡ ምስለ ፡ አእጋሪሁ ፡ ተኀድገ ፡ ዲበ ፡ ምድር ፨ ወሶቤሃ ፡ ከልሀ ፡ ውእቱ ፡ ርጉም ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ሐለይኩ ፡ አኀሥ ፡ ሞተ ፡ ላዕለ ፡ ቅዱስ ፡ እግዚአብሔር ፡ ረከበኒ ፡ ዝሡሉ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ተነጽሐ ፡ ወሞተ ፨ ወፈርሁ ፡ ሡሎሙ ፡ መሐይምናን ፡ እለ ፡ ርእዩ ፡ ወሰምዑ ። ወሰብሕዎ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ዘይገብር ፡ ተአምረ ፡ ወመንክረ ፡ በእደ ፡ ገብሩ ፡ ቅዱስ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፨

f. 192

ምዕራፍ ፡ ፲ወ፱ ወእምድኅረ ፡ ፩ ዓመት ፡ መጽአ ፡ ጳጳስ ፡ እምብሔረ ፡ ግብጽ ፡ ዘይሰመይ ፡ አበ ፡ ሰላማ ፨ ወበጺሖ ፡ አስተጋብዖሙ ፡ ለሡሎሙ ፡ ስዩማነ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፨ ወይቤሎ ፡ ለንጉሥ ፡ አይቴ ፡ ሀሎ ፡ ጳጳስ ፡ ሊቀ ፡ ካህናት ፡ ወቀዳሚ ፡ ሰማዕት ፡ እስመ ፡ መንፈሰ ፡ ቅዱስ ፡ ጎሩተ ፡ ዚአሁ ፡ በአፈ ፡ አበ ፡ ያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ትረክብ ፡ ብእሴ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘስሙ ፡ ፊልጶስ ፡ ዓምዳ ፡ ወድዳ ፡ ለቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ቅድስት ፡ ዘበእንቲአሁ ፡ ይወርድ ፡ ዝናም ፡ ዲበ ፡ ምድር ፡ ወይሁብ ፡ ፍሬ ፡ ዕፀው ፡ ገዳም ፡ ወይትወሀብ ፡ በረከት ፡ ሀሊብ ፡ ወመዓር ፡ ወእክል ፡ ለትዝምደ ፡ ሰብእ ፡ ወሣዕር ፡ ለእንስሳ ። ወእመሰ ፡ ኢሀሎ ፡ ውስቴታ ፡ ለብሔረ ፡ ኢትዮጵያ ፡ እማሰነት ፡ ሡላ ፡ ሀገር ፨ ወበሕቱ ፡ ጸሎቱ ፡ ዚአሁ ፡ ውክፍት ፡ ከመ ፡ ዕጣን ፡ ቅድመ ፡ እግዚአብሔር ፡ ተዓቅበ ፡ እመናስው ፨ አንተኒ ፡ አንጉሥ ፡ ሡሎ ፡ ዘይቤለከ ፡ ግበር ፡ ወኢትትዓደው ፡ እምቃሉ ፡ እስመ ፡ ሢሞ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ከመ ፡ ጴጥሮስ ፡

ርእሰ ፡ ሐዋርያት ፡ ርእሰ ፡ ርኢሳን ፡ ወሊቀ ፡ ጳጳስኒ ፡ ይቤለኒ ፡ ብፁዕ ፡ ዘተሐውር ፡ ከመ ፡ ትትራከበ ፡ ለቅዱስ ፡ እግዚአብሔር ፡ ፊልጶስ ፡ እስመ ፡ እሬኢ ፡ ወትረ ፡ ዘለለሰዓቱ ፡ እንዘ ፡ ይወርድ ፡ ላዕሌሁ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ወ፻ ፡ አክሊላት ፡ እንዘ ፡ ያነብሩ ፡ መላእክት ፡ ዲበ ፡ ርእሱ ፡ ብፁዕ ፡ ውእቱ ፡ ዘረከበ ፡ ክፍለ ፡ ከመ ፡ የአምኅ ፡ እደዊሁ ፡ ወእገሪሁ ❋ አይቴ ፡ ሀሎ ፡ ጽንዓ ፡ ሀገር ፡ ወጥቅመ ፡ ሃይማኖት ፡ ወፈዋሴ ፡ ዱያን ❋ አይቴ ፡ ሀሎ ፡ ጽንዓ ፡ ድኩማን ፡ ወናዛዜ ፡ ኅዙዛን ። አይቴ ፡ ሀሎ ፡ አበ ፡ እጓለ ፡ ማውታ ፡ ወፈጻሚ ፡ ተጽናሶን ፡ ለዕቤራት ፡ ወፈታሒ ፡ በጽድቅ ፡ ወበርትዕ ፡ ለግፉዕ ፤ ዘንተ ፡ ኵሎ ፡ ወዘይመስሎ ፡ ሶበ ፡ ይቤሎ ፡ ጳጳስ ፡ ለንጉሥ ፡ ደንገፀ ፡ ወተደመ ። ወእምዝ ፡ ይቤሎ ፡ ንጉሥ ፡ ለጳጳስ ፡ ሶበ ፡ ኮነ ፡ ውእቱ ፡ ፊልጶስ ፡ ተዋሣኤ ፡ በነገር ፡ ወአበየ ፡ ትእዛዝየ ፡ አነ ፡ ሰደድክዎ ፡ እመንበሩ ❋ ወአዘዝኩ ፡ ያንብርዎ ፡ ውስተ ፡ ካልእ ፡ ሀገር ፡ ዘሀለወት ፡ ታሕተ ፡ ቅኔየ ❋ ወይቤ ፡ ጳጳስ ፡ ኢይትከሃለኒ ፡ ሠሪዓ ፡ ግብር ፡ ዘክህነት ፡ ዘእንበለ ፡ ይብጻሕ ፡ ፊልጶስ ❋ ወሶቤሃ ፡ ፈነወ ፡ ንጉሥ ፡ ላዕከነ ፡ ከመ ፡ ያምጽእዎ ፡ ወረከብዎ ፡ ላዕካን ፡ ሀገረ ፡ ደማስቄ ፡ እንዘ ፡ ይሜህር ፡ ሕዝበ ፡ ወነሥእዎ ፡ ለቅዱስ ፡ ፊልጶስ ፡ ላዕካነ ፡ ንጉሥ ፡ ወአብጽሕዎ ፡ ኀበ ፡ ታዕካሁ ❋ ወንጉሥኒ ፡ ለአከ ፡ ኀበ ፡ ጳጳስ ፡ ከመ ፡ ይምጻእ ፡ ኀቤሁ ፡ ለተራክቦ ❋ ወመጽአ ፡ ጳጳስ ፡ ፲ ፡ ወሥዩማነ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ወረከቡ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ወተአምኆ ፡ በአምኃ ፡ መንፈሳዊት ❋ ወድኅረዝ ፡ ገብሩ ፡ ጉባኤ ፡ ዓቢየ ❋ ወይቤሎሙ ፡ ጳጳስ ፡ ወአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ወለኵሎሙ ፡ ስዩማን ፡ ኵሎ ፡ ዘአሰረ ፡ አባ ፡ ያዕቆብ ፡ ፈትሐ ፡ ሊተ ፡ ውእቱ ❋ ወይእዜኒ ፡ ንብሩ ፡ ምስለ ፡ ንጉሥ ፡ በሕገ ፡ ሃይማኖት ፡ ርትዕት ። ወተንሥአ ፡ ብፁዕ ፡ ፊልጶስ ፡ ወይቤሎ ፡ ለጳጳስ ፡ ለእመ ፡ ኮነ ፡ ርቱዓ ፡ ሃይማኖት ፡ ንኅብር ፡ ወለእመ ፡ ኮነ ፡ ዘያበጥል ፡ ሃይማኖተ ፡ በእንተ ፡ ፍርሃተ ፡ መንግሥቱ ፡ ኢንኀብር ፡ ወግዘተኒ ፡ አባ ፡ ያዕቆብ ፡ አኮ ፡ ዘአውገዘ ፡ በሕቲቱ ፡ አላ ፡ እምቅድመ ፡ ያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፡ አውገዙ ፡ ሐዋርያት ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ኵሉ ፡ ዘይስዕር ፡ ጾመ ፡ ፵ ወረቡዕ ፡ ወ

ዓርብ ፡ ለእመ ፡ ከነ ፡ ጳጳስ ፡ አው ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ይሠዓር ፡ እመዓርጊሁ ፡ ወለእመ ፡ ከነ ፡ ኤጲስ ፡ ቆጶስ ፡ አው ፡ ቀሲስ ፡ አው ፡ ዲያቆን ፡ አው ፡ ንጉሥ ፡ ይትመተር ፡ እምኀሊመቱ ፨ ወለእመ ፡ ከነ ፡ ሕዝባዊ ፡ ይሰደድ ፡ እስመ ፡ ናሁ ፡ ይቤለነ ፡ ንጉሥ ፡ ሠዓሩ ፡ ረቡዓ ፡ ወዓርበ ፡ በአመክንዮተ ፡ ጌና ፨ ወይቤ ፡ ጳጳስ ፡ ዘንተሰ ፡ ኢይቤ ፡ አነኒ ፡ ብእው ፡ እስመ ፡ ግዘት ፡ ውእቱ ፨ ወይቤሎ ፡ ንጉሥ ፡ ለፊልጶስ ፡ እስመ ፡ አምጻኤ ፡ ነገር ፡ አንተ ፡ ወተቃዋሚ ፡ ንጉሥ ፡ ለእመ ፡ ኀደገ ፡ መብልዓ ፡ ግበር ፡ መሥዋዕተ ፡ ከመ ፡ ርእዮሙ ፡ ኪያከ ፡ ይኅበሩ ፡ ምስሌከ ፡ ኵሉ ፡ ሰብእ ፨ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ዝንቱስ ፡ ይከውነኒ ፡ ፍርሃተ ፡ ንጉሥ ፨ ኢሰማዕከኑ ፡ ዘይቤ ፡ እግዚእነ ፡ ዘሰ ፡ አምነኒ ፡ በቅድመ ፡ ሰብእ ፡ አነኒ ፡ አአምኖ ፡ በገጸ ፡ አቡየ ፡ ዘበሰማያት ፨ ወዘኒ ፡ ኃፈረኒ ፡ ወኀፈረ ፡ ቃልየ ፡ በቅድመ ፡ ዛቲ ፡ ትውልድ ፡ ዘማ ፡ ወኃጥእት ፡ ወልደ ፡ እጓለ ፡ እመሕያውኒ ፡ የኃፍሮ ፡ አመ ፡ ይመጽእ ፡ በስብሐቲሁ ፡ ወበስብሐተ ፡ አቡሁ ፡ ዓይኑ ፡ የዓቢ ፡ መሥዋዕተ ፡ ጽድቅኑ ፡ ወሚመ ፡ መብልዕኑ ፡ ዘይማሰን ፨ ወይቤሎ ፡ ንጉሥ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ግበር ፡ መሥዋዕተ ፡ በጽባሕ ፡ መብልዓኒ ፡ ረሲ ፡ በጊዜ ፡ ዘይከውን ፡ በመዋዕለ ፡ አጽዋም ፡ ወይቤ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ እፎ ፡ ትኤዝዝ ፡ አንጉሥ ፡ መሥዋዕተ ፡ እግበር ፡ በእንተ ፡ ልደት ፡ ወመብልዓኒ ፡ ከመ ፡ እኅድግ ፡ መብልዓ ፡ ዝሰ ፡ ነገር ፡ ነገረ ፡ ዕበድ ፡ ውእቱ ፨ ወሶበ ፡ ይቤ ፡ ዘንተ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ተንሥኡ ፡ ከሀናት ፡ ዘደብተራ ፨ ወይቤልዎ ፡ ለጳጳስ ፡ ኢተአምርኑ ፡ አአቡነ ፡ እስመ ፡ በሐሳበ ፡ ዕብራውያን ፡ ወበሐሳበ ፡ ዕርዕ ፡ ይከውን ፡ ልደት ፡ አመ ፡ ፳ወ፰ ለታኅሣሥ ፡ f. 193 ወበሐሳበ ፡ ግብጻውያን ፡ ወበግዕዝ ፡ ይከውን ፡ ልደት ፡ አመ ፡ ፳ወ፱ ለታኅሣሥ ፡ ወበእንተዝ ፡ ንቤ ፡ ንግበር ፡ በዓለ ፡ በዕለተ ፡ ጌና ፨ ወይቤ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ዘንተሰ ፡ ዘትቤሉ ፡ ዕብራውያን ፡ ወሮማውያን ፡ ይገብሩ ፡ አመ ፡ ፳ወ፰ ወኢይገብሩ ፡ አመ ፡ ፳ወ፱ እምድኅረ ፡ ኃለፈ ፡ ልደት ፨ ወዘንተኒ ፡ ለእመ ፡ ገብሩ ፡ ዕብራውያን ፡ ወሮማውያን ፡ ኢይገብሩ ፡ ፪ ዕለተ ፡ ዘእንበለ ፡ አሐቲ ፡ ዕለት ፡ በከመ ፡ ትቤሉ ፡ አንትሙ ፡ ንሕነኒ ፡

ወግብጻውያን ፡ ንግበር ፡ በከመ ፡ ሐሳበ ፡ ዚአነ ፡ እንዘ ፡ አንትሙ ፡ ትከውኑ ፡ ስምዓ ፡ ለነ ፡ አመ ፡ ፳ወ፱ ወኢንገብር ፡ አመ ፡ ፳ወ፰ ለታሕሣሥ ፡ ዘእንበለ ፡ ይብጻሕ ፡ ዕለተ ፡ ልደት ፡ ወእሉኒ ፡ ዘዘከርክምሙ ፡ ኢይገብሩ ፡ ዘእንበለ ፡ አሐቲ ፡ ዕለት ፡ ወንሕነኒ ፡ ኢንገብር ፡ ዘእንበለ ፡ አሐቲ ፡ ዕለት ፡ በእፎ ፡ ትብሉ ፡ አንትሙ ፡ ንገብር ፡ ፪ ዕለተ ፡ እስመ ፡ ኢተወልደ ፡ እግዚእነ ፡ ፪ ዕለተ ፡ ዘእንበለ ፡ አሐቲ ፡ ዕለት ፨ ወሚመ ፡ ትትሀበሉኑ ፡ ከመ ፡ ትበሉ ፡ ፪ ዕለተ ፡ ተወልደ ፨ ወበዝንቱሰ ፡ ኢያበውሐክሙ ፡ እግዚእ ፨ ወሶበ ፡ ይቤ ፡ ዘንተ ፡ አቡነ ፡ ተምዓ ፡ ንጉሥ ፡ ወይቤሎ ፡ ለቅዱስ ፡ አንተ ፡ ተቃዋሚ ፡ ለእመ ፡ ኀበርከ ፡ ኀበር ፡ ወለእመ ፡ ኢኀበርከ ፡ ተሰደድ ፡ እስመ ፡ ልማድ ፡ ለከ ፡ ተሰዶ ፡ ከመ ፡ ኢታስሕት ፡ ከልአነ ። ወእምዝ ፡ ተንሥአ ፡ ርሱይ ፡ ፈልጶስ ፡ እምታዕከ ፡ ንጉሥ ፨ ወበጽሐ ፡ ምድረ ፡ ኮሶጌ ፡ እንተ ፡ ይእቲ ፡ ምድረ ፡ ጽላልሽ ፡ ምስለ ፡ ፪ አዋልዲሁ ፡ መነኮሳይያት ፡ ዘስሞን ፡ መክብዩ ፡ ወአርኒ ፡ እስመ ፡ ይእቲ ፡ ሀገር ፡ ሀገረ ፡ ሙላዶን ፡ ለእማንቱ ፡ ቅዱሳት ፡ ዘተፍሕራ ፡ ለኧምት ፡ ድንግል ፡ ክርስቶስ ፡ ንጹሕ ፡ ወበምክንያተ ፡ እሉን ፡ አዋልዲሁ ፡ በመንፈስ ፡ ፈቀደ ፡ ይንበር ፡ አቡነ ፡ ፈልጶስ ፡ ኀዳጠ ፡ መዋዕለ ፡ ውስቴታ ፡ እስከ ፡ ይበጽሕ ፡ ኀበ ፡ ሀገር ፡ ዘፈቀደ ፡ እግዚአብሔር ፡ ይፈጽም ፡ ባቲ ፡ በድሮ ፨ ወእምዝ ፡ ሀለየ ፡ አቡነ ፡ ፈልጶስ ፡ ከመ ፡ ይፍልስ ፡ እምይእቲ ፡ ሀገር ፡ ወይብጻሕ ፡ ኀበ ፡ አዘዘ ፡ እግዚአብሔር ፡ ጸውዖን ፡ ለመክብዩ ፡ ወለአርኒ ፡ አዋልዲሁ ፡ ወተስነአሉን ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ አንሰ ፡ አሐውር ፡ ከመ ፡ እፈጽም ፡ ፈቃደ ፡ አምላኪየ ፡ ወአንትንሰ ፡ ትተርፋ ፡ ወበዝ ፡ መካን ፡ ትከውና ፡ ሰማዕተ ፡ ወትፌጽማ ፡ በድረክን ፡ አኮ ፡ ባሕቲትክን ፡ ዘትከውና ፡ አላ ፡ ሰብእ ፡ ብዙኃን ፨ ወሶበ ፡ ሆከቶሙ ፡ ፍቅር ፡ አምላካዊት ፡ ይከዕዉ ፡ ደሞሙ ፡ ምስሌክን ፡ እስከ ፡ ይውኅዝ ፡ ከመ ፡ ፈለግ ፡ ዘወርኃ ፡ ክረምት ፡ ዘንተ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ሎን ፡ ለቅዱሳት ፡ አንስት ፡ መክብዩ ፡ ወአርኒ ፡ እስመ ፡ የአምር ፡ ኵሎ ፡ እምቅድመ ፡ ይኩን ፡ በመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ዘኀዱር ፡ ላዕሌሁ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ አቡነ ፡ ፈልጶስ ፡ ሖረ ፡ ፍኖቶ ፡

ወአስተፋነዋሁ ፡ መከብዩ ፡ ወአርኂ ፡ እንዘ ፡ ያውኅዝ ፡ አንብዓ ። ወድኅረ ፡ ሖረ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ እምህየ ። ወሶበ ፡ ሰምዓ ፡ ንጉሥ ፡ ከመ ፡ ነበረ ፡ ቅዱስ ፡ ምድረ ፡ ከሶጌ ፡ እንዘ ፡ ይሜህር ፡ ቃለ ፡ ሃይማኖት ፡ ተመልዓ ፡ መዓተ ። ወፈነወ ፡ ሐራሁ ፡ ከመ ፡ ይቅትሉ ፡ ኵሎ ፡ ሰብአ ፡ ከሶጌ ፡ እደ ፡ ወአንስተ አዕሩገ ፡ ወሕፃናተ ። ወበጺሖሙ ፡ እሉ ፡ ሐራ ፡ አስተጋብኡ ፡ ኵሎ ፡ ሰብአ ፡ ከሶጌ ፡ ሀገር ። ወነገርዎሙ ፡ ቃለ ፡ ዘአዘዘ ፡ ንጉሥ ፡ ወሶበ ፡ ሰምዓ ፡ ቅዱሳት ፡ አንስት ፡ መከብዩ ፡ ወአርኂ ፡ ተበደራ ፡ አሐቲ ፡ ወአሐቲ ፡ ወአጥብዓ ፡ ልበን ፡ ከመ ፡ ይኩና ፡ ሰማዕተ ፡ ወይሑራ ፡ ኀበ ፡ ክርስቶስ ፡ ዘአፍቀራሁ ፡ ወአፍቀሮን ፡ ወቆማ ፡ ቅድመ ፡ ሐራ ፡ እለ ፡ ተአዘዙ ፡ ለቀቲል ፡ እምኀበ ፡ ንጉሥ ። ወይቤላ ፡ ንሕነ ፡ አማንያት ፡ በክርስቶስ ፡ ወበሃይማኖተ ፡ ብፁዕ ፡ ፊልጶስ ፡ ርትዕት ፡ ዘአንበርዋ ፡ አበዊነ ፡ ሐዋርያት ፡ ወንዋይ ፡ ኅሩይ ፡ ጳውሎስ ፡ ዘአንበረ ፡ ሥልጣነ ፡ ግዘት ፡ ለትውልድ ፡ ዘይመጽእ ፡ ከመ ፡ ኢይትወከፉ ፡ ካልአ ፡ ትምህርተ ፡ ዘእንበለ ፡ ትምህርቶሙ ፡ ዘሠምረ ፡ ባቲ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ። ኀድጉሰ ፡ ሰብአ ፡ መልአከሂ ፡ ለእመ ፡ መሃረ ፡ ከመ ፡ ኢይትወከፉ ፡ አዘዘ ፡ ወአውገዘ ፡ ሃይማኖተ ፡ ንጉሥሰ ፡ ኢይትዌከፍ ፡ እስመ ፡ ጸነት ፡ ኀበ ፡ ፍቅረ ፡ መብልዕ ፡ በኀዲገ ፡ ጾም ፡ ዘዓርብ ፡ ወረቡዕ ፡ ወበኀዲገ ፡ ግዘት ፡ ዘሐዋርያት ፡ ወዘኵሎሙ ፡ መምህራን ፡ ዘቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ከመ ፡ ኢይብልዑ ፡ ቦቶን ፡ በእላ ፡ ዕለታት ፡ ረቡዕ ፡ ወዓርብ ፡ በአመክንዮ ፡ በዓላት ፡ ዘእንበለ ፡ በዓለ ፡ ልደት ፡ ስቡሕ ፡ ዘውእቱ ፡ ፳ወ፱ ለታኅሣሥ ፡ ወበዓለ ፡ ጥምቀት ፡ ዘውእቱ ፡ አመ ፡ ፲ወ፩ ለጥር ፡ ወበመዋዕለ ፡ ጰንጠቌስጤ ፡ ከመ ፡ ይኩን ፡ ተውሳከ ፡ ፋሲካ ፡ ዘውእቱ ፡ ትንሣኤሁ ፡ ለእግዚእነ ፡ ወዘተርፈሰ ፡ እምእላ ፡ ዕለታት ፡ ዘዘከርናሙ ፡ እመ ፡ ሠዓሩ ፡ ጾመ ፡ በአመክንዮ ፡ በዓላት ፡ ግዘት ፡ ውእቱ ፡ ወእምንሳተፍ ፡ ንሕነ ፡ በሃይማኖት ፡ ምስለ ፡ ንጉሥ ፡ ኃያዴ ፡ ግዘት ፡ ይኄይሰነ ፡ መዊት ። ወዘንተ ፡ እንዘ ፡ ይብላ ፡ ሶበ ፡ አግሃዳ ፡ ሃይማኖቶን ፡ ቅዱሳት ፡ አንስት ፡ መከብዩ ፡ ወአርኂ ፡ ተንሥኡ ፡ ሐራ ፡ ንጉሥ ፡ በመዓት ፡ ወመተሩ ፡ አርእስቲሆን ፡ በሰ

ይፍ ፡ ለእላ ፡ ኄራት ፡ [f. 193] ዘጸንዓ ፡ ከመ ፡ እደው ፡ እንዘ ፡ ድኩማት ፡ እማንቱ ፡ ወሰብአ ፡ ይእቲ ፡ ሀገር ፡ ሶበ ፡ ነጸሩ ፡ ኪያሆን ፡ ከመ ፡ አጥብዓ ፡ መዊተ ፡ በአፈ ፡ መጥባሕት ፡ ወንሕነኒ ፡ ኢንትፈለጥ ፡ እምኔሆን ፡ በሞት ፡ ወበሕይወት ፡ እስመ ፡ እሉ ፡ ሱቱፋኒነ ፡ በሃይማኖት ፡ ዘመሀረነ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ኢትኅድጉ ፡ ዛተ ፡ ሃይማኖተ ፡ ርትዕተ ፡ እስከ ፡ ትበጽሑ ፡ ለሞት ፡ ውእተ ፡ ጊዜ ፡ መተሩ ፡ አርእስቲሆሙ ፡ እሙንቱ ፡ ሐራ ፡ በሰይፍ ፡ ዘእንበለ ፡ ይኅድጉ ፡ እደ ፡ ወአንስተ ፡ አዕሩገ ፡ ወሕፃናተ ፡ ወጉልቈ ፡ ሰብእ ፡ ዘቀተሉ ፡ ሐራ ፡ እኂዘሙ ፡ እምአመ ፡ ፫ ለጥቅምት ፡ ዘውእቱ ፡ ዕለተ ፡ ሞቶን ፡ ለብፅዕት ፡ መክብዩ ፡ ወለቅድስት ፡ ኦርኒ ፡ ዘኮና ፡ መርሐ ፡ ኀበ ፡ ፍኖተ ፡ ሕይወት ፡ እስከ ፡ አመ ፡ ፳ወ፫ ለመጋቢት ፡ የአክሉ ፡ ፺፱ ፡ ወ፺፯ ፡ ፸ወ፺ ፡ አኮ ፡ በሕቲቶሙ ፡ ሰብአ ፡ ኮሶጌ ፡ ዘየዓክሉ ፡ ዘንተ ፡ አላ ፡ መጽኡ ፡ በተደምሮ ፡ ለነሢአ ፡ አክሊል ፡ ዘስምዕ ፡ እምባሊ ፡ ወእምደዋሮ ፡ ወእምፈጠጋር ፡ እምወጅ ፡ እምዳሞት ፡ ወእምሸዋ ፡ ወእምአምሐራ ፡ ወእምዊፋት ፡ ወእምግድም ፡ ወእምአንጎት ፡ ወእምትግሬ ፡ ወእምካልአት ፡ አኅጉር ፡ አስተጋብአሙ ፡ ኃይል ፡ እምላካዊት ፡ ከመ ፡ ይትፈጸም ፡ ቃል ፡ ዘተነበየ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ አመ ፡ ዜነዎን ፡ ለብፅዕት ፡ መክብዩ ፡ ወለቅድስት ፡ ኦርኒ ፡ ጊዜ ፡ ይትፈለጥ ፡ እምኔሆን ✽ ወድኅረዝ ፡ ኀደጉ ፡ ሐራ ፡ ቀቲለ ፡ በትእዛዘ ፡ ንጉሥ ✽ ዝኩሉ ፡ ዘኮነ ፡ በምክንያተ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ርእሰ ፡ እሉ ፡ ማኅበረ ፡ ሰማዕት ፡ ቅድመኒ ፡ አመ ፡ ሰደዶ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ዓምደ ፡ ጽዮን ፡ ንጉሥ ፡ ሶበ ፡ ነጸሩ ፡ ብዙኃ ፡ ኃይለ ፡ ዘይትገበር ፡ በእደዊሁ ፡ ወደመ ፡ ቀሥፈቱሂ ፡ ዘኮነ ፡ እሳተ ፡ እስከ ፡ አውዓየ ፡ ደብተራሁ ፡ ለንጉሥ ፡ ብዙኃን ፡ ሰብእ ፡ ፈጸሙ ፡ ስምዖሙ ፡ በአፈ ፡ ሰይፍ ፡ ወዙናት ፡ ውስተ ፡ ሀገር ፡ ዘትሰመይ ፡ ሰወን ✽ ንዜኑ ፡ በዝየ ፡ እምዜናሆን ፡ ንስቲተ ፡ ለብፅዕት ፡ መክብዩ ፡ ወለቅድስት ፡ ኦርኒ ፡ ቅድመኒ ፡ ተወከፋ ፡ ስደተ ፡ ምስለ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ወገብራ ፡ ተአምራተ ፡ በምድረ ፡ ደዋሮ ፡ ዘትሰመይ ፡ ዳራ ፡ በሀየ ፡ ቀተላ ፡ ሰብአ ፡ ዘአኅሠሙ ፡ ላዕሌሆን ፡ ወድኅረ ፡ አንሥአሆሙ ፡

ለእሉ ፡ በስእለቶን ፡ እስከ ፡ ለበዉ ፡ ሰብእ ፡ ጽንዓ ፡ ኃይል ፡ ዘሎቶን ፡ ወዓዲ ፡ ድኅረ ፡ ተመይጦቶን ፡ እምስደት ፡ አንቅዓ ፡ ማየ ፡ በከሰኄ ፡ እምኰኵሕ ፡ ይቡስ ፡ ከመ ፡ ይኩን ፡ ፈውሰ ፡ ለድውያን ፡ ወእስከ ፡ ይእዜ ፡ ሀሎ ፡ እንዘ ፡ ያርኢ ፡ ኃይለ ፡ ይትረቀዩ ፡ ወይሰትዩ ፡ እምኔሁ ፡ በአሚን ፡ በጸሎተ ፡ እላ ፡ ቅዱሳት ፡ አንስት ፡ መከብዩ ፡ ወአርኒ ፡ ወበስእለተ ፡ ኄራን ፡ ሰማዕት ፡ ዘቀዳሚ ፡ ወዘደኃሪ ፡ በእንተ ፡ ስሙ ፡ እምሐይው ፡ ሞተ ፡ ዘኃረዩ ፡ ይበልሐነ ፡ እግዚአብሔር ፡ እምእከዩ ፡ ለሰይጣን ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

ምዕራፍ ፡ ፳ ፡ ንግባዕኬ ፡ ኀበ ፡ ዜና ፡ ገድሉ ፡ ለአብ ፡ ትሩፍ ፡ ወብፁዕ ፡ ፊልጶስ ። ወእንዘ ፡ ይሰደድ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ [እም]ንጉሥ ፡ በጽሐ ፡ መከነ ፡ ፀረብት ፨ ወፈቀደ ፡ ይንበር ፡ ኀዳጠ ፡ መዋዕለ ፨ ወይቤልዎ ፡ ለአበ ፡ ደቂቁ ፡ ለእመ ፡ ነበርከ ፡ ዝየ ፡ ንፈርህ ፡ እምንጉሥ ፡ ከመ ፡ ኢይቅትለነ ፡ በእንቲአከ ፡ እስመ ፡ ሰማዕነ ፡ ዘገብረ ፡ እምቅድም ፨ ወይቤሎሙ ፡ ብፁዕ ፡ ፊልጶስ ፡ እመሰ ፡ ትፈርሁ ፡ አሐውር ፡ ለክሙ ፨ ወእምዝ ፡ ተንሥአ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ለእለ ፡ ምስሌሁ ፡ ንዑ ፡ ንሑር ፡ ኀበ ፡ ዋሻ ፡ እሙንቱኒ ፡ እመ ፡ ይትዌከፉነ ፡ ወለእመሰ ፡ ኢተወክፉነ ፡ እሰነዓሎ ፡ ለአቡየ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ወእኤምኅ ፡ መቃብሮ ፡ እስመ ፡ ተፍጻሜትየ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ሖረ ፡ ወበጽሐ ፡ ደብረ ፡ ሊባኖስ ፡ ወእሙንቱኒ ፡ ይቤልዎ ፡ ከመ ፡ ቀ[ዳ]ሚ ፨ ወይቤሎሙ ፡ ብፁዕ ፡ ፊልጶስ ፡ ኢትኅዝኑ ፡ ወለመቃብረ ፡ አቡየኒ ፡ ኢይበጽሐ ፡ ላዕሌሃ ፡ ተመዝበሮ ፡ አሐውር ፡ ለክሙ ፨ ወበሕቱ ፡ ተዓገሡኒ ፡ ዘንተ ፡ ክረምተ ፡ እስከ ፡ ዮሐንስ ። ወድኅረዝ ፡ አሐውር ፨ ወይቤልዎ ፡ አአቡነ ፡ ኢይኩን ፡ ከመዝ ፡ እስመ ፡ ንፈርህ ፡ ጥቀ ፡ ለእመ ፡ ለአከ ፡ ንጉሥ ፡ ዮም ፡ አው ፡ ጌሠመ ፨ ወሰሚአ ፡ ዝንተ ፡ ሰቤሃ ፡ ተንሥአ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ኀበ ፡ መቃብረ ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ጐድጐደ ፡ መቃብሮ ፡ ወይቤ ፡ አአበ ፡ እስመ ፡ ናሁ ፡ ፈጸምኩ ፡ በድርየ ፡ ወአብጻሕኩ ፡ መልእክትየ ፡ ወበጽሐኒ ፡ ዕድሜየ ፡ ለአእርፎ ። ወይእዜኒ ፡ ተፈለጥኩ ፡ እምኔከ ፡ ከመ ፡ ኢይትፈለጥ ፡ ሥጋየ ፡ ምስሌከ ፡ ወበሕቱ ፡ ትብጽሐኒ ፡ በርከትከ ፡ ወኢታርኅቀኒ ፡ እም

ሕረትከ ። ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ሰዓመ ፡ መቃብሮ ፡ ለአቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ወፅአ ፡ ወሖረ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ለደቂቁ ፡ እለ ፡ ተርፉ ፡ በደብር ፡ እምይእዜሰ ፡ ኢትሬእዩ ፡ ሥጋየ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ሖረ ፡ ወበጽሐ ፡ አባ ፡ ግንድና ፡ ወኀደረ ፡ ህየ ፡ እሙንቱሰ ፡ ኢተቀበልዎ ፡ ወኢወሀብዎ ፡ ምንተኒ ፡ እንዘ ፡ ይበልዑ ፡ ወይሰትዩ ፡ ገቢሮሙ ፡ ከብከበ ፨ ወሶበ ፡ ፀብሐ ፡ ወፅአ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ኀበ ፡ ኖኀተ ፡ ወቀዊሞ ፡ አፍአ ፡ ሰፍሐ ፡ እደዊሁ ፡ ወጸርሐ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ነጽር ፡ እግዚኦ ፡ ዘንተ ፡ ግፍዓ ፡ ዘገ f. 195 ብሩ ፡ ላዕሌየ ፡ እስመ ፡ መንፈቁ ፡ ማይ ፡ ወመንፈቁ ፡ እክል ፡ እምዝ ፡ ኵሎ ፡ ኢወሀቡኒ ፡ እንዘ ፡ ይበልዑ ፡ ወይሰትዩ ፡ በፍሥሓ ፡ አኮ ፡ በእንተ ናፍቆ ፡ መብልዕ ፡ ዘእቤለከ ፡ እግዚኦ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ጸውዖን ፡ ለአሐቲሁ ፡ መበለታት ፡ እለ ፡ ኢተደመራ ፡ ውስተ ፡ ግፍዓ ፡ ዚአሆሙ ፡ ፃአ ፡ ፍጡነ ፡ ኢትንበራ ፡ ዝየ ፡ እስከ ፡ ዝየ ፡ ሰሙን ። ወእመሰ ፡ ነበርክን ፡ ዑቃ ፡ ላዕለ ፡ ርእሰክን ። ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ቅዱስ ፡ [ሖረ] ፡ ፎኖቶ ፨ ወእምድኅረ ፡ ሰሙን ፡ መዋዕል ፡ እምዝ ፡ ሖረ ፡ መጽአ ፡ ብድብድ ፡ ውስተ ፡ ይእቲ ፡ መካን ፡ ወቀተለ ፡ ፺ወ፫ መነከሳት ፡ ዘእንበለ ፡ አንስት ፡ ወደቅ ፨ ወብፁዕሰ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ነበረ ፡ ምድረ ፡ ወለቃ ፡ ኀበ ፡ ሐነፀ ፡ መካነ ፡ አመ ፡ ቀዳሚ ፡ ስደቱ ፨ ወእምዝ ፡ ኃሠሦ ፡ ንጉሥ ፡ ለአቡነ ፡ ወይቤ ፡ አይቴ ፡ ሖረ ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፨ ወይቤልዎ ፡ ሀሎ ፡ በምድረ ፡ ወለቃ ፡ ወይቤ ፡ ንጉሥ ፡ ሑሩ ፡ አምጽእዎ ፨ ወአምጽእዎ ፡ ሶቤሃ ። ወይቤሎ ፡ ንጉሥ ፡ አይቴ ፡ ነበርከ ፡ ወይቤ ፡ ቅዱስ ፡ ፊልጶስ ፡ ኢሰማዕከኑ ፡ ዘይቤ ፡ sic! ዳዊት ፡ ለእግዚአብሔር ፡ በምልዓ ፨ ወይቤሎ ፡ ንጉሥ ፡ ምድረሰ ፡ ወሀበኒ ፡ እግዚአብሔር ፡ ሊተ ፡ ወአከ ፡ ለከ ፨ ወይቤሎ ፡ ቅዱስ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ አኮ ፡ ለባሕቲትከ ፡ ዘወሀበከ ፡ እግዚአብሔር ፡ አላ ፡ ለኵልነ ፡ ወሀበ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ ዳዊት ፡ ወምደረሰ ፡ ወሀበ ፡ ለእጓለ ፡ እመ ፡ ሕያው ፨ ወእምዝ ፡ ይቤሎ ፡ ንጉሥ ፡ ለአቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ለምንት ፡ አንተ ፡ ታስትት ፡ ወትረ ፡ ትእዛዝየ ፡ እስመ ፡ ኵሎሙ ፡ ስዩማነ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ኀብሩ ፡ ምስሌየ ፡ ወአንተሰ ፡ ተረፍከ ፡ ዘኢትትዌከፍ ፡ ትእዛዝየ ፨ ወይ

ቤሎ ፡ ቅዱስ ፡ እመሰ ፡ ኪያከ ፡ ፈሪሀየ ፡ እስእር ፡ ሕገ ፡ እምከንኩ ፡ በከ ፡ ዘቀዳሚ ፡ ገድልየ ፡ አልቦ ፡ ዘይእኅዝ ፡ እርፈ ፡ ወየሐርስ ፡ ድኅሬተ ፡ ሊተሰ ፡ ይኄይሰኒ ፡ መዊት ፡ እምይትሀበነኒ ፡ ምዝጋና ፨ ወዘንተ ፡ ተግኀሠ ፡ ብሂሎ ፡ ተግኀሠ ፡ እምገጸ ፡ ንጉሥ ፨ ወሶቤሃ ፡ ፈነወ ፡ ንጉሥ ፡ ብዙኃ ፡ ንዋየ ፡ ብዙኃ ፡ ክቡረ ፡ ወአምጽኡ ፡ ለቅዱስ ፡ ላዕካነ ፡ ንጉሥ ፡ ወይቤልዎ ፡ ንሣእ ፡ ለከ ፡ ይቤለከ ፡ ንጉሥ ፨ ወዘገብረሰ ፡ ዘንተ ፡ ንጉሥ ፡ ከመ ፡ ይኂጠ ፡ እንዘ ፡ ይመስሎ ፡ ከመ ፡ ይትመዋዕ ፡ በዝንቱ ፡ ወቅዱስሰ ፡ ይቤሎሙ ፡ ለላዕካነ ፡ ንጉሥ ፡ በልዎ ፡ ለመንት ፡ ሊተ ፡ ንዋይከ ፡ እስመ ፡ ይሴስየኒ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወይኤርዘኒ ፡ ወገብኡ ፡ ላዕካን ፡ ወዜነውዎ ፡ ለንጉሥ ። ወእምዝ ፡ ዳግመ ፡ ፈነወ ፡ ሎቱ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ለምንት ፡ ተአቢ ፡ ነሚአ ፡ v. ንዋይ ፡ ዘንጉሥ ፡ ኢተአምርኑ ፡ ኵሎ ፡ ዘትበልዕ ፡ ወዘትትኤረዝ ፡ ከመ ፡ ክነ ፡ ዘንጉሥ ፨ ወዘንተ ፡ ሰሚዖ ፡ አቡነ ፡ ፈልጶስ ፡ ዘንተ ፡ ቃለ ፡ ይቤሎሙ ፡ ለላዕካን ፡ በልዎ ፡ ለንጉሥ ፡ ኢሰማዕክኑ ፡ ዘይቤሎሙ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለደቂቀ ፡ እስራኤል ፡ ወርቅክሙኒ ፡ ተምያን ፡ ወብሩርክሙኒ ፡ ፀርይ ፡ በልዖ ፡ ክዕበ ፡ ይቤሎሙ ፡ እመኒ ፡ አምጻእክሙ ፡ ስብሐ ፡ ሃራጊት ፡ ወአልህምት ፡ ትሠምሮ ፡ ነፍስየ ፡ ለእመ ፡ ኢዓቀብክሙ ፡ ዘእቤለክሙ ፡ ወአንተ ፡ ትቤ ፡ ንጉሥ ፡ አነ ፡ እንዘ ፡ ኢትዓቅብ ፡ ትእዛዘ ፡ እስመ ፡ ንጉሥሰ ፡ ውእቱ ፡ እግዚአብሔር ፡ በሕቲቱ ፡ በሰማይ ፡ ወበምድር ። ወገብኡ ፡ ላዕካን ፡ ወዜነውዎ ፡ ለንጉሥ ፡ ዘከመ ፡ ይቤሎሙ ፡ አቡነ ። ወይቤሎሙ ፡ ንጉሥ ፡ ለእሙንቱ ፡ ላዕካን ፡ ግብኡ ፡ ፀዊረክሙ ፡ ኀቤሁ ፡ ንዋየ ፡ ወገዲፈክሙ ፡ ታሕተ ፡ እግሩ ፡ ተመየጡ ፡ ወከመዝ ፡ ገብሩ ፡ ፫ ጊዜ ፡ ወቅዱስሰ ፡ ተንሥአ ፡ ወኀደገ ፡ ውእቱ ፡ ንዋየ ፡ ከመ ፡ ይንበር ፡ ውስተ ፡ ካልእ ፡ ገጽ ፡ ወዜነውዎ ፡ ለንጉሥ ፡ ከመ ፡ አበየ ፡ ነሚአ ፡ ንዋይ ፡ ወከመ ፡ ፈቀደ ፡ ይሑር ፨ ወይቤሎሙ ፡ ንጉሥ ፡ ሑሩ ፡ በልዎ ፡ ለዝንቱ ፡ መነኮስ ፡ መንተሊት ፡ ተቀሐወት ፡ ምስለ ፡ ምድር ፡ እንዘ ፡ ትብል ፡ እብጽሕ ፡ ኀበ ፡ ኢሀሎኪ ፡ አንቲ ፡ ወትቤላ ፡ ምድር ፡ እስከ ፡ ብጽሒ ፡ እመ ፡ ትክሊ ፡ በጺሐ ፡ ኀበ ፡ ኢሀሎኩ ፡ አነ ፡ ወወጠነ

ት ፡ ረዊጸ ፡ ይእቲ ፡ መንተሊት ፡ እንዘ ፡ ይመስላ ፡ ዘትበጽሕ ፡ ኀበ ፡ ኢሀለወት ፡ ምድር ፡ ወረዊጸ ፡ ለለበጽሐት ፡ ትቤላ ፡ ምድር ፡ ዝየኒ ፡ አነ ፡ ወዝየኒ ፡ አነ ፡ ወእምጽንዓ ፡ ረዊጽ ፡ ሞተት ፡ ከዊና ፡ ሕምምተ ፡ ልብ ፡ ወአንተኑ ፡ ትክል ፡ ከማሃ ፡ በጺሐ ፡ ኀበ ፡ ምድር ፡ ዘኢይቀኒ ፡ አነ ፡ እስኩ ፡ ብጻሕ ፡ ወአነ ፡ እሬኢ ፡ ማኅለቅቶ ፡ ለነገር ፨ ወይቤሉ ፡ ዘንተ ፡ ቃለ ፡ ንጉሥ ፡ ለአቡነ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ቅዱስ ፡ ለላዕከን ፡ በልዎ ፡ ለንጉሥ ፡ ለምንት ፡ ትዜኃር ፡ በእከይከ ፡ ከመዝ ፡ ወታነብር ፡ አፉከ ፡ ውስተ ፡ ሰማይ ፡ ኢሰማዕኑ ፡ ዘይቤ ፡ እግዚእነ ፡ ዘአዕበየ ፡ ርእሶ ፡ የኃሥር ፡ ወዘአትሐተ ፡ ርእሶ ፡ ይከብር ፡ ወበዝ ፡ ቃልከ ፡ ከንከ ፡ ተቃዋሚ ፡ ምስለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘይቤ ፡ ዳዊት ፡ በእንቲአሁ ፡ ዚአከ ፡ ውእቱ ፡ ሰማያት ፡ ወእንቲአከ ፡ ይእቲ ፡ ምድር ፨ ዓለመኒ ፡ በምልዑ ፡ አንተ ፡ ሣረርከ ፨ ወከዕበ ፡ ይቤ ፡ እስመ ፡ እንቲአሁ ፡ ይእቲ ፡ ባሕር ፡ ወውእቱ ፡ ሣረራ ፡ ወለየብስኒ ፡ እደዊሁ ፡ ገብራ ፨ ወአንሰ ፡ አእምር ፡ ከመ ፡ ከነት ፡ ምድር ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወአከ ፡ ዘዚአከ ፡ ወባሕቱ ፡ እትዌከፍ f. 196 ፡ ስዳተ ፡ ከመ ፡ እትመሰሎሙ ፡ ለአበውየ ፡ ሐዋርያት ፡ በፈጽሞ ፡ ቃለ ፡ ዘይቤ ፡ ወንጌል ፡ ብፁዓን ፡ እለ ፡ ይሰደዱ ፡ በእንተ ፡ ጽድቅ ፡ እስመ ፡ ሎሙ ፡ ይእቲ ፡ መንግሥተ ፡ ሰማያት ። ወሰሚአ ፡ ንጉሥ ፡ ቃለ ፡ ዘይቤ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ አርመመ ፡ ሰበ ፡ ኃጥአ ፡ ሚጠተ ፡ ቃል ፨ ወቅዱስሰ ፡ ተንሥአ ፡ ወይቤሎሙ ፡ መልዑ ፡ ንሑር ፡ ከመ ፡ እትቀበር ፡ በእደ ፡ መምህርየ ፡ አባ ፡ ሰላማ ። ይቤሎሙ ፡ ለአርዳኢሁ ፡ እምይእዜሰ ፡ ተንሥአ ፡ ወሖረ ፡ እንተ ፡ መንገለ ፡ ገዳም ፡ ውስተ ፡ ምድር ፡ አምሐራ ፡ ወበጽሐ ፡ ኀበ ፡ መካን ፡ ወአእረፈ ፡ ህየ ፡ ሰሙነ ፡ መዋዕለ ። ወመጽአ ፡ አበ ፡ ውእቱ ፡ ምኔት ፡ ኀቤሁ ፡ ወይቤሎ ፡ አአባ ፡ ክቡር ፡ አንሰ ፡ እፈርህ ፡ እስመ ፡ አንተ ፡ ውእቱ ፡ ኤጲስ ፡ ቆጶስ ፡ ዘተሰምዓ ፡ ዜነከ ፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፡ ዓለም ፡ ለእመ ፡ ነበርከ ፡ ዝየ ፡ ኢይትፈቀድ ፡ አነ ፡ እስመ ፡ አነ ፡ ከመ ፡ ወኢምንት ፡ በኀቤከ ፨ ወይቤሎ ፡ ቅዱስ ፡ ፊልጶስ ፡ ኢትኅዝን ፡ በእንተዝ ፡ ነገር ፡ እስመ ፡ አሐውር ፡ ለከ ፡ ጌሠመ ፨ ወሶቤሃ ፡ ተንሥአ ፡ በጽባሕ ፡ ወሖረ ፡

እስከ ፡ በጽሐ ፡ ሀገረ ፡ ጌርጌሳ ፡ ኀበ ፡ ሀሎ ፡ አባ ፡ ሰላማ ፡ ጳጳስ ፡ ወነገርዎ ፡ ለጳጳስ ፡ ከመ ፡ በጽሐ ፡ ብፁዕ ፡ ፈልጶስ ፡ ሰማዕቱ ፡ ለክርስቶስ ። ተፈሥሐ ፡ ጳጳስ ፡ ወይቤ ፡ አግብዕዎ ፡ ኀቤየ ፨ ወሶበ ፡ ርእዮ ፡ ተንሥአ ፡ ወሐቀፎ ፡ ክሣዶ ፡ ወሰዓሞ ። ወተአምኁ ፡ በበይናቲሆሙ ፡ በአምኃ ፡ መንፈሳዊት ፨ ወእምዝ ፡ ይቤሎ ፡ ለአቡነ ፡ ዘንተ ፡ ተናከርከ ፡ ለዓለም ፡ ወተለውከ ፡ ለክርስቶስ ፡ በፍቅር ፡ ወበሃይማኖት ፡ ከመ ፡ ትኩን ፡ ወራሴ ፡ መንግሥተ ፡ ሰማያት ። ወይቤሎ ፡ ማሪ ፡ ፈልጶስ ፡ ምንት ፡ አነ ፡ ብፁዓንሰ ፡ እለ ፡ ፈጸሙ ፡ ገድሎሙ ፡ ወነሥኡ ፡ አክሊለ ፡ ስምዕ ፡ በመንግሥተ ፡ ሰማያት ፨ ወይቤሎ ፡ አባ ፡ ሰላማ ፡ አማንየ ፡ እብለከ ፡ አንተ ፡ ኢተሐፀፅ ፡ እምኔሆሙ ፡ በመንግሥተ ፡ ሰማያት ፨ ወእምዝ ፡ ነበሩ ፡ እንዘ ፡ ይትናገሩ ፡ ነገራተ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወእምድኅረ ፡ ኅዳጥ ፡ መዋዕል ፡ ፍልሰተ ፡ ክቡር ፡ አቡነ ፡ ፈልጶስ ፡ ቀርበ ፡ ወመዋኢ ፡ ዘከነ ፡ ስማዓ ፡ በመንግሥተ ፡ ዓምደ ፡ ጽዮን ፡ ወበወልዱ ፡ ሰይፈ ፡ አርዓድ ፡ ነገሥተ ፡ ኢትዮጵያ ፡ እንዘ ፡ ይትዌከፍ ፡ ቅሥፈተ ፡ ወሙቃሔ ፡ ወስደታተ ፡ እመሀገር ፡ ለሀገር ፡ ምስለ ፡ ቃለ ፡ ፅዕለት ፡ ብዙኅ ፤ ወዓዲ ፡ እንዘ ፡ ይትዔገሥ ፡ ረኃበ ፡ ወጽምአ ፡ ወዕርቃነ ፨ ወሶቤሃ ፡ ጸውዖ ፡ ቃል ፡ እምሰማይ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ነዓኬ ፡ አፍቁርየ ፡ ፈልጶስ ፡ እስመ ፡ ፈጸምከ ፡ 197 v.
በድረከ ፡ ወሰለጥከ ፡ ገድለከ ፨ ወዓዲ ፡ ፃመውከ ፡ ብዙኃ ፡ ወተዓገሥከ ፡ ምንዳቤ ፡ በእንቲአየ ፡ እንዘ ፡ ትትኤዓል ፡ ወትትቀሠፍ ፡ ትትሞቃሕ ፡ ከመ ፡ ሠራቂ ፡ ወፈያታዊ ፡ ወትሰደድ ፡ በፅዓን ፡ ለከ ፨ አማንየ ፡ እብለከ ፡ አፍቁርየ ፡ ብፁዕ ፡ ፈልጶስ ፡ ኵሉ ፡ ፃማከ ፡ ወምንዳቤከ ፡ ወስደትከ ፡ ወትዕግሥትከ ፡ ተጽሕፈ ፡ ለከ ፡ በቀለመ ፡ ወርቅ ፡ ኀበ ፡ ዓምደ ፡ ብርሃን ፡ በኢየሩሳሌም ፡ ሰማያዊት ፨ በእንተዝ ፡ እቤ ፡ አነ ፡ ኢየሱስ ፡ ቃለ ፡ ዘኢይኄሱ ፡ ኵሉ ፡ ዘተአመነ ፡ በጸሎትከ ፡ ወዘገብረ ፡ ተዝካረከ ፡ በዕጣን ፡ ወበመሥዋዕት ፡ ወበቍርባን ፡ ወዘአስተየ ፡ ጼዋዓ ፡ ማይ ፡ ቈሪር ፡ አመ ፡ ዕለተ ፡ ተዝካርከ ፡ በእንተ ፡ ስምከ ፡ አነ ፡ አዓስዮ ፡ ዕሤተ ፡ ሠናየ ፡ በዓለም ፡ ሐዳስ ፡ ወኵሉ ፡ ዘይጽሕፍ ፡ ወዘያጽሕፍ ፡ መጽሐፈ ፡ ገድልከ ፡

ዘውእቱ ፡ ሕማማቲከ ፡ ዘተዓገሥከ ፡ በእንቲአየ ፡ ወአነ ፡ እጽሕፍ ፡ ስሞ ፡ ኀበ ፡ ዓምደ ፡ ብርሃን ፡ በኢየሩሳሌም ፡ ሰማያዊት ፡ ምስለ ፡ ኵሎሙ ፡ ቅዱሳኒከ ፡ ወሰማዕት ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ። አሜን ፨ ወለከሰ ፡ ናሁ ፡ አስተዳሎኩ ፡ ለከ ፡ ፯ አክሊላተ ፡ ፩ በእንተ ፡ ድንግልናከ ፡ ወ፩ በእንተ ፡ ስምዕከ ፡ ወ፩ በእንተ ፡ ዘሚ[ጥ]ከ ፡ ሕዝበ ፡ እምስሕተት ፡ ኀበ ፡ አምልኮትየ ፡ በትምህርተ ፡ ወንጌልየ ፡ ወ፩ በእንተ ፡ ስደትከ ፡ እምሀገር ፡ ለሀገር ፡ በምንዳቤ ፡ ወበፃዕር ፡ ወ፩ በእንተ ፡ ዘመነንከ ፡ አክሊለ ፡ ክብር ፡ ኃላፊ ፡ ወ፩ በእንተ ፡ ዘቀተልከ ፡ ለማሪት ፡ አመ ፡ ንዕስከ ፡ ወኢፈራህከ ፡ ሞተ ፡ በእንተ ፡ ስምየ ፡ ወ፩ በእንተ ፡ ክህነትከ ፡ ንጹሕ ፡ ወምንኵስናከ ፡ ፍጹም ፡ ከመ ፡ እንጦንዮስ ፡ ወመቃርዮስ ። ወዝንቱ ፡ ሥጋከ ፡ ኀበ ፡ ተቀብረ ፡ እፌኑ ፡ ሣህልየ ፡ ወምሕረትየ ፡ ወኢይወርድ ፡ ውስቴታ ፡ በረድ ፡ ወአስሐትያ ፡ አንበጣ ፡ ወደጎብያ ፨

f. 198

ምዕራፍ ፡ ፳ወ፩ ወዘንተ ፡ ኪዳነ ፡ እምድኅረ ፡ ወሀበ ፡ እግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ዓርገ ፡ በስብሐት ፡ ውስተ ፡ ሰማያት ፨ ወተፈሥሐ ፡ ቅዱስ ፡ ሶበ ፡ ሰምዓ ፡ ዘንተ ፡ መሰሎ ፡ ከመ ፡ ዘኢፃመወ ፡ ወአእኰቶ ፡ ለእግዚአብሔር ፨ ወእምዝ ፡ ሐመ ፡ ቅዱስ ፡ ከመ ፡ ኵሉ ፡ ሰብእ ። ወሶበ ፡ ሰምዓ ፡ ዘንተ ፡ ከመ ፡ ሐመ ፡ ቅዱስ ፡ እንዘ ፡ ይፈቅድ ፡ ጳጳስ ፡ [ሐዊረ ?] (የ) ሐቃሌት ፡ እምጌርጌሰ ፡ ወእንበለ ፡ ይብጻሕ ፡ ለአከ ፡ ቅዱስ ፡ ኀበ ፡ ጳጳስ ፡ ከመ ፡ ይምጻእ ፡ ኀቤሁ ፡ ወሶበ ፡ መጽአ ፡ ጳጳስ ፡ ኀቤሁ ፡ ይቤሎ ፡ ቅዱስ ፡ ለመኑ ፡ ተኃድገኒ ፡ ትፈቅድ ፡ ሐዊረ ፡ ዘእንበለ ፡ ትቅብረኒ ፡ ወእመ ፡ ትጐጕዕ ፡ ሐዊረ ፡ እምዝየ ፡ ንሥአኒ ፡ ምስሌከ ፡ ከመ ፡ ትቅብረኒ ፡ ኀበ ፡ ሐቃሊት ፨ ወሰሚዖ ፡ ዘንተ ፡ ቃለ ፡ እምአፈ ፡ ቅዱስ ፡ በከየ ፡ ጳጳስ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ትመውትኑ ፡ ሊቀ ፡ ክህናት ፡ ወአበ ፡ መነከሳት ፡ ትመውትኑ ፡ አፈልጶስ ፡ ጥቀመ ፡ ሃይማኖት ፡ ዓምዳ ፡ ወድዳ ፡ ለቤተ ፡ ክርስቲያን ። ትመውትኑ ፡ አፈልጶስ ፡ ርእሰ ፡ ኤጲስ ፡ ቆጶሳት ፡ ትትአጸውኑ ፡ በሞት ፡ አፈልጶስ ፡ ሰእሣአ ፡ ልሳን ፡ ለእሙት ፡ ቤዛከ ፡ ወለእመ ፡ ኢከነ ፡ ዮም ፡ በዝየ ፡ አትልወኒ ፡ ጌሠመ ፡ እምድኅሬከ ። ዘንተ ፡ ኵሎ ፡ ወዘይ

መሰሎ ፡ በከየ ፡ ጳጳስ ፡ በላዕለ ፡ ፍቁሩ ፡ ፊልጶስ ፡ ወእምዝ ፡ ነሥአ ፡ ወፆሮ ፡ በዓራቲ ፡ ወወሰዶ ፡ ደብረ ፡ ሐቃሌት ፡ እምነ ፡ ጌርጌሳ ✲ ወእምዝ ፡ አእረፈ ፡ በሰላም ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ መምህረ ፡ ሰላም ፡ በ፳ወ፩ዓመት ፡ ወ፲አወራኅ ፡ እምዕለተ ፡ ልደቱ ፡ ፲ወ፫ ፡ ዓመተ ፡ ነበረ ፡ በቤተ ፡ አቡሁ ። ወእምዝ ፡ ቦአ ፡ ደብረ ፡ ሊባኖስ ፡ ወበዊአ ፡ ውስተ ፡ ደብር ፡ ነበረ ፡ ፫ ዓመተ ፡ እምቅድመ ፡ ይመንኵስ ፡ ወእምአመ ፡ መንኰሰ ፡ እስከ ፡ ይከውን ፡ ሊቀ ፡ ምኔት ፡ ፳ወ፪ ዓመት ፡ ወእምአመ ፡ ተሰይመ ፡ እስከ ፡ ይሰደድ ፡ ፳ወ፫ ዓመተ ✲ ወእምድኅረ ፡ ስደቱ ፡ ፫ ዓመት ፡ በትግሬ ፡ ወ፪ ዓመት ፡ በወለቃ ፡ ወበዳራ ፡ ፫ አውራኃ ፡ ዘይእቲ ፡ ደዋሮ ፡ ወበደሴተ ፡ ዝዋይ ፡ ፮ አውራኃ ፡ ወ፭ ዓመተ ፡ በዳሞት ፡ ወኵሎ ፡ ዓመታተ ፡ ስደቱ ፡ ፮ ዓመት ፡ ወ፲ አወራኅ ✲ ወእምዝ ፡ አእረፈ ፡ አመ ፡ ፳ወ፫ ለወርኃ ፡ ሐምሌ ። ወወረዱ ፡ ለቀበላሁ ፡ መላእክት ፡ ትጉሃን ፡ ወነቢያት ፡ ቅዱሳን ፡ ወሐዋርያት ፡ ንጹሐን ፡ ወሰማዕት ፡ መዋዕያን ፡ ወጻድቃን ፡ ፍጹማን ፡ ወመነኮሳት ፡ ኄራን ፡ ምስለ ፡ አክሊላት ፡ ወመኃትው ፡ ዘአልበ ፡ ኍልቍ ፡ ወአዕረጉ ፡ ነፍሶ ፡ ውስተ ፡ ሰማያት ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ስብሐት ፡ ለእግዚአብሔር ፡ በሰማያት ፡ ለዘሠምሮ ፡ ለሰብእ ፡ ዘፃመወ ፡ በዓለም ፡ የሐዩ ፡ ለዝሉፉ ✲ ወበጊዜ ፡ አእረፈ ፡ አቡነ ፡ ፊልጶስ ፡ ሖሩ ፡ ላዕካን ፡ ከመ ፡ ይዜንውዎ ፡ ለአባ ፡ ሰላማ ፡ ጳጳስ ፡ ዕረፍቶ ፡ ለአቡነ ፡ እስመ ፡ ውእቱ ፡ ከነ ፡ ኀበ ፡ ካልእ ፡ ቤት ፡ በውእቱ ፡ ጊዜ ። ወእንዘ ፡ ሀሎ ፡ ጳጳስ ፡ ህየ ፡ ተበሃሉ ፡ ደቂቁ ፡ ኢይደሉ ፡ ወኢይሤኒ ፡ ከመ ፡ ንግዝ ፡ ንሐነ ። ወአእሚሮ ፡ ጳጳስ ፡ በመንፈስ ፡ ዕረፍቶ ፡ ለቅዱስ ፡ እንዘ ፡ ይመጽእ ፡ ረከበሙ ፡ ለላዕካን ፡ እለ ፡ ተፈነዉ ፡ ኀቤሁ ፡ ከመ ፡ ይዜንውዎ ፡ ወእምቅድመ ፡ ይንግርዎ ፡ ይቤሎሙ ፡ ጳጳስ ፡ አእምርኩ ፡ ከመ ፡ አእረፈ ፡ መዋዒ ፡ ፊልጶስ ። ወበጺሖ ፡ ጳጳስ ፡ ወድቀ ፡ ላዕሌሁ ፡ ወበከየ ፡ ብካየ ፡ መሪረ ፡ ወድኅረዝ ፡ ገነዘ ፡ ከመ ፡ ይገንዝዎሙ ፡ ለጳጳሳት ✲ ወሶበ ፡ ይቤልዎ ፡ ሰብእ ፡ ኀድግ ፡ ወኢትግሥሥ ፡ በድኖ ፡ እስመ ፡ አንተ ፡ ጳጳስ ✲ ወይቤሎሙ ፡ አባ ፡ ሰላማ ፡ ምንትኑ ፡ አነ ፡ ከመ ፡ እኩን ፡ ጳጳስ ፡ ጳጳስሰ ፡ ነዋ ፡ ፊልጶስ ፡ ዘሜ

ሞ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ከመ ፡ ይርአይ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ እንተ ፡ አጥረያ ፡ ክርስቶስ ፡ በደሙ ፡ ዘውእቱ ፡ ሕሊና ፡ አብ ፡ ወቀበሮ ፡ በማኅሌት ፡ ወበዝማሬ ፡ ወበዓቢይ ፡ ስብሐት ፨ ወዘንተ ፡ ኵሎ ፡ ርእዮ ፡ አባ ፡ ሰላማ ፡ ጳጳስ ፡ ጸምዓ ፡ ከመ ፡ መጽኡ ፡ ማኅበረ ፡ መላእክት ፡ ወነቢያት ፡ ወሐዋርያት ፡ ወመነከሳት ፡ ለቀበላ ፡ ነፍሱ ፡ እስመ ፡ ተመሰሎሙ ፡ ለኵሎሙ ፡ በኵሉ ፡ ፆታ ፡ ግብር ፡ ተመሰሎሙ ፡ ለመላእክት ፡ በአጥርዮ ፡ ንጽሕ ፡ ወለነቢያት ፡ በአእምሮ ፡ ነገር ፡ ኅቡዕ ፡ ወለሐዋርያት ፡ ተመሰሎሙ ፡ በሰቢከ ፡ ሃይማኖት ፡ ወለሰማዕታትኒ ፡ በተወክፎ ፡ ሥቃያት ፡ ተመሰሎሙ ፡ ለጻድቃን ፡ በገቢረ ፡ ትሩፋት ፡ ወዓዲ ፡ ተመሰሎሙ ፡ ለደናግል ፡ በመዊዓ ፡ ፍትወታት ። በእንተ ፡ ዝንቱ ፡ ጽሕቁ ፡ ወአጥብዑ ፡ ለተቀብሎቱ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ክቡር ፡ ሞቱ ፡ ለጻድቅ ፡ በቅድመ ፡ እግዚአብሔር ፨

ወናሁ ፡ ጸሐፍነ ፡ ለክሙ ፡ አኃው ፡ ፍቁራን ፡ በአኅፅሮ ፡ ቃላት ፡ ከመ ፡ ኢይኩን ፡ ሀኬተ ፡ ለሰማዕያን ፨ ወበሕቱ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወጣኒ ፡ ወፈጻሚ ፡ ከዳኒ ፡ ወረዳኢ ፡ የሃሉ ፡ ምስለ ፡ ኵልክሙ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

አአባ ፡ ባርከ ፡ ወቀድስ ፡ ወአጽንዕ ፡ ድዳ ፡ ወመሠረታ ፡ ለመካነ ፡ እምከ ፡ ደብረ ፡ ሊባኖስ ፡ ሚጥ ፡ ዝርወተ ፡ ደቂቅከ ፡ ወጸሐቅ ፡ ለሕንጸ ፡ f. 199 መዝባሪሃ ፡ ኅፅን ፡ ድክታሚሃ ፡ ወዕቀብ ፡ ወራዙቲሃ ፡ ሐድስ ፡ አፅሩጊሃ ፡ ወባርክ ፡ ክህናቲሃ ፡ ወፈድፋድሰ ፡ ለአቡነ ፡ የሐንስ ፡ ከማ ፡ ዘአስተሐመመ ፡ ለአጽሕፎ ፡ ገድልከ ፡ በእንተ ፡ ፍቅረ ፡ ዚአከ ፡ በብዙኅ ፡ መዋዕል ፡ እምድኅረ ፡ ተረስዓ ፤ ይጽሐፍ ፡ ስሞ ፡ እግዚእ ፡ በቀለመ ፡ ወርቅ ፡ ወያርፍቆ ፡ (የ) በሐዳስ ፡ ምርፋቅ ፡ ወለወልዱ ፡ ዓፅቀ ፡ ሩፋኤል ፡ እመከራ ፡ ዘመን ፡ ወድልቅልቅ ፡ ይባልሖ ፡ ወያብአ ፡ ውስተ ፡ ሰማያዊት ፡ ንድቅ ፡ አመ ፡ እምዕፁብ ፡ ይድኅን ፡ ጻድቅ ፡ ምስለ ፡ ኅሩያን ፡ ዳቂቅ ፡ ውእቱ ፡ አምላክ ፡ ሠርጐ ፡ ዓለም ፡ ፍሥሓ ፡ ዘኢየኃልቅ ፨

ለዘጸሐፎ ፡ ወለዘአጽሐፎ ፡ ለዘአንበበ ፡ ወለዘተርጐሞ ፡ ወለዘሰምዓ ፡ ቃላቲሁ ፡ ኅቡረ ፡ ይምሕሮሙ ፡ እግዚአብሔር ፡ በመንግሥተ ፡ ሰማያት ፨ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፡ ወአሜን ፨ ፨ ፨

ERRATA.

Pag.	10	l.	11	pro	ይትመጠው	lege	ይትመጠዊ
»	11	»	16	»	መክበሕት	»	መክለሕት
»	13	»	6	»	ወይቢሉ	»	ወይቤሉ
»	15	»	23	»	ወይኢኃደገ	»	ወኢይኃደገ
»	16	»	13	»	አባሁ	»	አቡሁ
»	24	»	15	»	ዘመወነገዝ	»	ዘመጠነገዝ
»	26	»	13	»	ማፅደ	»	ማዕደ

F. A. Brockhaus, Leipzig.



f. 158.



f. 158 v.



f. 160 v.



f. 161.



f. 161 v.



f. 166 v.



f. 172.



f. 172 v.



f. 175 v.



f. 176.



f. 187.



f. 190 v.



f. 191 v.



f. 197 v.



f. 196.



f. 199.

XXI. Акты и письма къ исторіи Балтійскаго вопроса въ XVI и XVII столѣтіяхъ. Г. Форстена. Выпускъ 1-й. 1889.

» XXII. Города Московскаго государства въ XVI вѣкѣ. Н. Чечулина. 1889.

» XXIII. Организація прямаго обложенія въ Московскомъ государствѣ со временъ смуты до эпохи преобразованій. Изслѣдованіе А. Лаппо-Данилевскаго. 1890.

» XXIV. Св. Димитрій Ростовскій и его время (1651—1709). И. Шляпкина. 1891.

» XXV. Къ исторіи исправленія книгъ въ Болгаріи въ XIV в. П. Сырку. Томъ I вып. 1. 1899; вып. 2-й. 1891.

» XXVI. Порфиріевскіе отрывки изъ аттической комедіи. Палеографическіе и филологическіе этюды. В. Ернштедта. 1891.

» XXVII. Сочиненіе Джильса Флетчера «On the Russe Common Wealth», какъ историческій источникъ. С. Середонина. 1891.

» XXVIII. Прокопія Кесарійскаго Исторія войнъ Римлянъ съ Персами, Вандилами и Готѳами. Переводъ съ греческаго Спиридона Дестуниса, комментарій Гавріила Дестуниса. Прокопія Кесарійскаго, Исторія войнъ Римлянъ съ Вандилами. Книга первая. 1891.

» XXIX. Житіе иже во святыхъ отца нашего Ѳеодора архіепископа Едесскаго, Издалъ И. Помяловскій. 1892.

» XXX. Переходъ отъ среднихъ вѣковъ къ новому времени. Н. Карѣева. 1892.

» XXXI. 1. Акты и письма къ исторіи Балтійскаго вопроса въ XVI и XVII столѣтіяхъ. Г. Форстена. Выпускъ 2-й. — 2. Царственная книга, ея составъ и происхожденіе. А. Прѣснякова. 1893.

» XXXII. Церковно-славянскіе элементы въ современномъ литературномъ и народномъ русскомъ языкѣ. Часть I. С. Булича. 1893.

» XXXIII. Балтійскій вопросъ въ XVI и XVII столѣтіяхъ. 1544 — 1648. Томъ I. Борьба изъ-за Ливоніи. Изслѣдованіе Г. Форстена. 1893.

» XXXIV. Балтійскій вопросъ въ XVI и XVII столѣтіяхъ. 1544 — 1648. Томъ II: борьба Швеціи съ Польшей и Габсбургскимъ домомъ. 30-лѣтняя война. Изслѣдованіе Г. Форстена. 1894.

» XXXV. Житіе Св. Аѳанасія Аѳонскаго. Изд. И. Помяловскій. 1895. — Житіе Св. Григорія Синаита. Изд. И. Помяловскій. 1894.

» XXXVI. Ѳеодорита епископа Киррскаго. Отвѣты на вопросы, обращенные къ нему нѣкоторыми Египетскими епископами. Изд. А. Пападопуло-Керамевсъ. 1895.

» XXXVII. Августалы и сакральное магистерство. Изслѣдованіе въ области римскаго муниципальнаго права и древностей. М. Крашенинникова. 1895.

» XXXVIII. Cecaumeni Strategicon et incerti scriptoris De officiis regiis libellus. Ediderunt B. Wassiliewsky et V. Jernstedt. Accedit, exemplum codicis phototipicum. 1896.

» XXXIX. Психологія Джемса. Пер. И. И. Лапшина. 1896.

» XL. Н. Д. Чечулинъ, Внѣшняя политика Россіи въ началѣ царствованія Екатерины II, 1762 — 1774. 1896.

» XLI. Святѣйшаго патріарха Фотія, архіепископа константинопольскаго XLV неизданныхъ писемъ. По аѳонскимъ рукописямъ изд. А. Пападопуло-Керамевсъ. Спб. 1896.

» XLII. Н. Павловъ-Сильванскій. Проекты реформъ въ запискахъ современниковъ Петра Великаго. Опытъ изученія русскихъ проектовъ и неизданные ихъ тексты. 1897.

» XLIII. С. В. Рождественскій. Служилое землевладѣніе въ Московскомъ государствѣ XVI вѣка. 1897.

» XLIV. Сборникъ источниковъ по исторіи Трапезундской имперіи. Издалъ А. Пападопуло-Керамевсъ. I. 1897.

» XLV. Н. Карѣевъ. Введеніе въ изученіе соціологіи. 1897.

Ч. XLVI. Б. Тураевъ, Богъ Тотъ. Опытъ изслѣдованія въ области исторіи древне-египетской культуры. Спб. и Лейпц. 1898.

» XLVII. А. К. Бороздинъ, Протопопъ Аввакумъ. Очеркъ изъ исторіи умственной жизни русскаго общества въ XVII вѣкѣ. Спб. 1898.

» XLVIII. С. Жебелевъ. Изъ исторіи Аѳинъ. 229 — 31 годы до Р. Хр. 1898.

» XLIX. В. Сиповскій. Карамзинъ, авторъ писемъ русскаго путешественника. 1899.

» L. Вып. 1-й. Житіе иже во святыхъ отца нашего Арсенія Великаго. Изд. Г. Ф. Церетели. 1899.

» LI. М. И. Ростовцевъ. Исторія Государственнаго откупа въ Римской имперіи. 1899.

» LII. С. Ѳ. Платоновъ. Очерки по исторіи смуты въ Московскомъ государствѣ XVI — XVII вв. 1899.

» LIII. И. М. Гревсъ. Очерки изъ исторіи римскаго землевладѣнія. Т. I. 1899.

LIV. Вып. I. В. Н. Перетцъ. Матеріалы къ исторіи апокрифа и легенды. I. Къ исторіи Громника. 1899.

Вып. II. В. Н. Перетцъ. Историко-литературныя изслѣдованія и матеріалы. Т. I. Изъ исторіи русской пѣсни. 1900.

» LV. Э. Д. Гриммъ. Изслѣдованія по исторіи развитія римской императорской власти. Т. I. 1900.

» LVI. А. А. Васильевъ. Политическія отношенія Византіи и арабовъ за время Аморійской династіи. 1900.

» LVII. Памяти А. С. Пушкина. Сборникъ статей преподавателей и слушателей историко-филологическаго факультета. 1900.

» LVIII. А. П. Нечаевъ. Современная экспериментальная психологія въ ея отношеніи къ вопросамъ школьнаго обученія. Съ 79 таб. въ текстѣ. 1901.

» LIX. Георгій Кипрянинъ и Іоаннъ Іерусалимскій, два малоизвѣстныхъ борца за православіе въ VIII вѣкѣ. Изслѣдованіе Б. М. Меліоранскаго. 1901.

» LX. Очерки бытового театра Лопе де Веги. Д. К. Петрова. 1901.

» LXI. И. И. Лаппо. Великое княжество литовское (1569 — 1586). 1901.

» LXII. И. Л. Лось. Сложныя слова въ польскомъ языкѣ. 1901.

» LXIII. Э. Гриммъ. Изслѣдованія по исторіи развитія римской императорской власти. Т. II. 1901.

» LXIV. В. Н. Перетцъ. Историко-литературныя изслѣдованія и матеріалы. Т. III. Спб. 1902.

» LXV. Б. А. Тураевъ. Вып. I. Изслѣдованіе въ области агіологическихъ источниковъ исторіи Эѳіопіи. Спб. 1902. Вып. II—III. Monumenta Aethiopiae hagiologica.

» LXVI. А. А. Васильевъ. Политическія отношенія Византіи и Арабовъ за время Македонской династіи. Спб. 1902.

ЗАПИСКИ

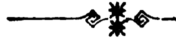
ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКАГО ФАКУЛЬТЕТА

ИМПЕРАТОРСКАГО

С.-ПЕТЕРБУРГСКАГО УНИВЕРСИТЕТА.

ЧАСТЬ LXV.

ВЫПУСКЪ IV.



САНКТПЕТЕРБУРГЪ.
ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.
Вас. Остр., 9 л., № 12.
1902.

Записки Историко-филологическаго факультета Императорскаго С.-Петербургскаго Университета.

Ч. I. Прокопія Кесарійскаго. Исторія войнъ Римлянъ съ Персами, Вандилами и Готѳами. Переводъ съ греческаго Спиридона Дестуниса, комментарій Гавріила Дестуниса. Исторія войнъ Римлянъ съ Персами. Книга I-я. 1876.

» II. 1. Ioannis Boccacii ad Maghinardum de Cavalcantibus epistolae tres. Изд. А. Веселовскій. — 2. Индѣйскія сказки и легенды, собранныя въ Камаонѣ въ 1875 г. И. Минаевымъ. 1876.

» III. О торговлѣ Руси съ Ганзой до конца XV в. М. Бережкова. 1879.

» IV. Изъ древней исторіи Болгаръ. Матвѣя Соколова. 1879.

» V. 1. Аѳонскіе акты и фотографическіе снимки съ нихъ въ собраніяхъ П. И. Севастьянова. Тимофея Флоринскаго.—2. Antiphontis orationes. Edidit Victor Jernstedt. 1880.

» VI. Прокопія Кесарійскаго. Исторія войнъ Римлянъ съ Персами, Вандилами и Готѳами. Переводъ съ греческаго Спиридона Дестуниса, комментарій Гавріила Дестуниса. Исторія войнъ Римлянъ съ Персами. Книга 2-я. 1880. Приложеніе: О покореніи и плѣненіи, произведенномъ Персами въ Аттической Аѳинѣ. Греческое стихотвореніе эпохи Турецкаго погрома. Издалъ, перевелъ и объяснилъ Г. Дестунисъ. 1881.

» VII. Психологія. Изслѣдованіе основныхъ явленій душевной жизни. М. Владиславлева. Томы I и II. 1881.

» VIII. Крестьяне въ царствованіе Императрицы Екатерины II. В. Семевскаго. 1881.

» IX. Моравія и Мадьяры съ половины IX до начала X вѣка. К. Грота. 1881.

» X. Александръ Сергѣевичъ Пушкинъ въ его поэзіи. 1-й и 2-й періоды жизни и дѣятельности (1799—1896). А. Незеленова. 1882.

» XI. Къ исторіи Аѳинскихъ драматическихъ состязаній. П. Никитина. 1882.

» XII. Secrets d'état de Venise. Documents, extraits, notices et études servant à éclaircir les rapports de la Seigneurie avec les Grecs, les Slaves et la Porte Ottomane à la fin du XV et au XVI siècle, par Vladimir Lamansky. 1884.

» XIII. Герберштейнъ и его историко-географическія извѣстія о Россіи. Е. Замысловскаго. 1884. Приложеніе: Матеріалы для ист.-геогр. атласа Россіи XVI в. 1884.

» XIV. Борьба изъ за господства на Балтійскомъ морѣ въ XV и XVI столѣтіяхъ. Г. Форстена. 1884.

» XV. Витовтъ и его политика до Грюнвальденской битвы (1410 г.). А. Барбашева. 1885.

» XVI. Буддизмъ. Изслѣдованія и матеріалы. П. Минаева. Томъ I. Вып. 1 и 2. 1887.

» XVII. Серапіонъ Владимірскій, русскій проповѣдникъ XIII вѣка. Евгенія Пѣтухова. 1888.

» XVIII. Опытъ построенія теоріи матеріи на при[illegible]пахъ критической философіи. А. Введенскаго. Часть первая. [illegible]

» XIX. Исторія нравственныхъ идей XIX вѣка. [illegible]

» XX. Сборникъ писемъ Герберта, какъ историч[illegible] 1890.

ЗАПИСКИ

ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКАГО ФАКУЛЬТЕТА

ИМПЕРАТОРСКАГО

С.-ПЕТЕРБУРГСКАГО УНИВЕРСИТЕТА.

ЧАСТЬ LXV.

ВЫПУСКЪ IV.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.
ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.
Вас. Остр., 9 л., № 12.
1902.

По опредѣленію Историко-Филологическаго Факультета Императорскаго С.-Петербургскаго Университета печатать разрѣшается. 27 Мая 1902 года.

За декана *Ө. Соколовъ.*

MONUMENTA

AETHIOPIAE HAGIOLOGICA.

EDIDIT

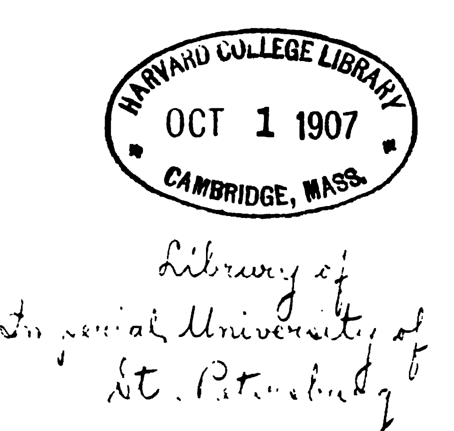
B. TURAIEV.

Fasciculus III.



PETROPOLI.

SUMPTIBUS UNIVERSITATIS CAESAREAE PETROPOLITANAE.



Печатается по распоряженію Историко-Филологическаго факультета Императорскаго С.-Петербургскаго Университета.

За декана *Ѳ. Соколовъ.*

27 мая 1902 г.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 лин., № 12.

1905.

V.

ገድለ፡ቅዱስ፡ኤዎስጣቴዎስ።

VITA ET MIRACULA EUSTATHII

ad fidem codicum Orient. 704 et Orient. 705 Musei Britannici edita.

f. 3.

በስመ : እግዚአብሔር : አብ : ብሉየ : መዋዕል : እምቅድመ : ዓለማት :
ሀልወቱ :
ግሩም : ግሩማን : በመለኮቱ : ልዑል : ልዑላን : በመንግሥቱ ፧
እምኵሉ : በረድ : ይፀዓዱ : ርእየቱ :
ወእምነ : ፀሓይ : ይበርህ : ዓጽፈ : ቅድሳቱ :
ቃለ : ኪሩቤል : ይወጽእ : እምታሕተ : መንበሩ : ለስብሐቱ :
በእሳት : ሕኑጽ : አረፍተ : ቤቱ :
ምድሩ : እሳት : ውእቱ :
ምርዋፀ : ከዋክብት : ወመባርቅት : ጥፈር : በመልዕልቱ :
፲፻ወትእልፈተ : አእላፍት : መላእክት : ይሰግዱ : ሎቱ :
ቅድሳተ : ቅዱሳን : እለ : ያቀርቡ : ኀቤሁ : ኢይርኅቁ : ሌሊተ :
ወመዓልተኒ : እምኔሁ : ኢይትአተቱ :
ወበስመ : እግዚአብሔር : ዋሕድ : ወልድ : በፍጹም : ወበድልቅልቅ :
ፍናቱ :
ከመ : ሬእየ : መብረቅ : ገጹ : ወከመ : ተርሴስ : ነፍስቱ :
አዕይንቲሁ : መፍርህ : ከመ : ነደ : እሳት : ዘየኀቱ :
እደዊሁ : ወእገሪሁ : ከመ : ርስነ : ብርት : እማንቱ :
ጠብደነ : ተነብዮ : ትርሲቱ :
ወወርቀ : አፌዝ : ቅናቱ :
ቃሉ : ለአብ : ውእቱ : ወቃለ : ሎቱ :

ወቃለ : ጸሬቅሊጦስ : ውእቱ : ባሕቲቱ :
እንዘቤ : ቃለ : እግዚአብሔር : ፈጸሙ : ውእቱ :
ወበስመ : እግዚአብሔር : ጸሬቅሊጦስ : ሠላሴ : ፈጸሙ : ዘኢይሰደቅ :
ውእቱ : መንፈሰ : አብ : ወወልድ : ወመንፈስ : ለርእሱ : እመንበሬ : ዘኢየዓርቅ :
ብርሃን : ዓውደ : ከመ : ቀስተ : ደመና : ዘአሜ : ኅረምት : ወሬእዩ : ከመ : መብረቅ :
ወከመ : ቃለ : ማያት : ብዙኃ : ወከመ : ቃለ : ትዕይንት : ጽፏቅ :
ድምፀ : ሰረገላሁ : በድልቅልቅ :
በዘባኑ : ሕዝቅኤል : ዘሰረረ : መንፈሰ : ተናብዮ : ረቂቅ :
ለዓይኑ : መዋቲ : ዘኢይጤዮቅ :
ፀሐይ : ብሬሁ : በለበ : መሃይምናን : ዘይሠርቅ :
ውሒዘ : እሳት : መፈርሀ : ዘተሰውጠ[1] : በአፈ : አዕሬግ : ወደቂቅ :
ወለትውልደ : ትውልድ : ስብሐቲሁ : ዘኢየኃልቅ :
በእንቲአ : አስማተ : አብ : ወወልድ : ወመንፈስ : ቅዱስ : ተጠመቁ : እመንዕስየ :
ወእንቲአ : ውእቱ : ዓጽፈ : ሃይማኖትየ :
ዘመሠልስተ : ተአንመ : በ[2]ዮርዳኖስ ፡ ዘውእቱ : ጌሬ : መደንኒትየ :
ዘፐአቅርንቲሁ : ኪያሁ : አመልኮ : ወዕፈረተ : ሠላሴሁ : እትሜዓዝ :
አሜንየ : ኪያሁ : ለ[3]ሃይማኖት : ሀዚዝ :
ዕፀ : መስቀሉ : እትመረጎዝ :
ሎቱ : ስብሐት : ወአኰቴት : በምድር : ወበሰማያት :
በአፈ : ሰብእ : ወመላእክት : ወበአፈ : ኵሉ : ፈጥረት :
ለዓለመ : ዓለም : አሜን ⁘

---

1) Or. 704 ዘተሠጠ : 2) በውስተ : 3) በ :

ገ

ንዌጥን ፡ በረድኤተ ፡ እግዚአብሔር ፡ እግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ጽሒፈ ፡ ገድሉ ፡ ለብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ድንግል ፡ ዓረይ ፡ ወንጹሕ ፨ ነቢይ ፡ ዓቢይ ፡ ረኣዪ ፡ ዓቡኣት ፡ ካህን ፡ ሠምዑ ፡ ቅቡዕ ፡ በዜወ ፡ መለኮት ፤ ዘኢለከፈ ፡ ርስሐተ ፡ ኃጢአተ ፡፡ ከመ ፡ ሙሴ ፡ መጋቤ ፡ ሠርዓት ፡ ወ[1]ኤልያስ ፡ ቀናኢ ፡ ለሕገ ፡ አምላኩ ፡ ጸባዖት ፨ ዘዓርገ ፡ ሰማየተ ፡ ክሰረገላ ፡ እሳት ፡ መምህረ ፡ ሕግ ፡ ከመ ፡ ጴጥሮስ ፡ ዘተውህቦ ፡ መራሁተ ፡ መንግሠተ ፡ ሰማያት ፨ መገሠፀ ፡ ከመ ፡ ጳውሎስ ፡ ልሳነ ፡ ዕፋረት ፨ ወከመ ፡ አንጦንዮስ ፡ ወመቃርዮስ ፡ ለባሴ ፡ አስኬማ ፡ ዘመላእክት ፨ ጸሎቱ ፡ ወበረከቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስለ ፡ ፋቁረ ፡ ዮናቷን ፡ ወምስለ ፡ ኵሉነ ፡ ውሉደ ፡ ጥምቀት ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

ወለዝንቱ ፡ ቅዱስ ፡ አቡሁ ፡ እምዘመደ ፡ መኳንንት ፡ ዓበይት ፡ እለ ፡ እምሠራቀ ፡ ፀሓይ ፡ ዘስሙ ፡ ክርስቶስ ፡ ሞአ ፡ ወስመ ፡ እሙ ፡ ስነ ፡ ሕይወት ፨ ወክልኤሆሙ ፡ ጻድቃን ፡ ወፈራህያነ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወመፋቀርያነ ፡ ነገድ ፡ እሙንቱ ፨ ወክርስቶስ ፡ ሞአ ፡ አቡሁ ፡ ያስተጋብእ ፡ አእረገ ፡ ሀገር ፡ እለ ፡ አልቦሙ ፡ረዳኢ ፨ ወመዓስበ ፡ ወዕቤረተ ፡ እለ ፡ አልቦሙ[2] ፡ ምት ፤ ስነ ፡ ሕይወትሂ ፡ ብእሲቱ ፡ ቷስተዴሉ ፡ መብልዓ[3] ፡ ወመስቴ ፡ ለነዳያን ፨ ወያጸግቦሙ ፡ ለርኁባን ፡ ወነበረ ፡ በሕገ ፡ ሱብሳብ ፡ ንጹሕ ፨ ወኢየአምር ፡ ክርስቶስ ፡ ሞአ ፡ ካልእተ ፡ ብእሲተ ፡ ዘእንበሌሃ ፨ ወስነ ፡ ሕይወትሂ ፡ ብእሲቱ ፡ ኢተአምር ፡ ካልአ ፡ ብእሴ ፡ ዘእንበለ ፡ ምቷ[4] ፡፡ ወነበረ ፡ ብዙኀ ፡ መዋዕለ ፡ ዘእንበለ ፡ ውሉድ ፨ ወስነ ፡ ሕይወትሰ ፡ ትላሁ ፡ ብዙኀ ፡ በእንተ ፡ ዘአልባ[5] ፡ ውሉድ ፨ ወወሀበት ፡ ብጽዓተ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወጸለየት ፡ ወአስተብቍዓት ፡ በቅጥቁጥ ፡ ልብ ፡ ወበብዙኅ ፡ አንብዕ ፨

[1]) ወከመ ፡ [2]) አልቦን ፡ 702. [3]) መብልዕተ ፡ ib. [4]) ብእሴሃ ፡ ib.
[5]) — ቲ ፡ ib.

ወትቤ፡ ሀበኒ፡ እግዚኦ፡ ወልደ፡ +ተባዕተ፡ ዘይገብር፡ ፈሪ፡ ጽድቀ ፨ ሀበኒ፡ እግዚኦ[1]፡ ዘይናዝዘኒ፡ ሐዘንየ፡ +ወየስተፌሥሐኒ፡ ልብየ[1] ፨ ወበጽሐ[2]፡ ብጽሐታ፡ ኀበ፡ እግዚአብሔር፡ ጸባዖት ፨ ወሐዘነ፡ ልባ፡ ተመይጠ፡ ውስተ፡ ፍሥሓ፡ +ላሀኒ፡ ገብአ፡ ውስተ[1]፡ ኃሤት ፨ ወእምዝ፡ ተፈነወ፡ ኀቤሃ፡ ሊቀ፡ መላእክት፡ ሚካኤል፡ እምኀበ፡ እግዚአብሔር፡ ወይቤላ፡ ትወልዲ፡ ወልደ፡ ንጹሐ፡ ወቅዱሰ ፨ ወይከውን፡ መድኃኒተ[3]፡ ብዙኃን፡ በትምህርቱ ፨ ወመጽሐፈ[4]፡ ነቢያት፡ ዘይተረጐም ፨ ወሕገ[4]፡ ሐዋርያት፡ ዘይፌክር፡ ወበትምህርቱ[5]፡ ያጠብቦሙ፡ ለአብደን፡ ዘያወጽዝ፡ አፍላገ፡ ጥበብ፡ ወአእምሮ[6]፡ እም፪አጥባተ፡ መንፈስ ፨ እምኦሪት፡ ጸቃውዐ፡ መዓር፡ ወእምወንጌል፡ ሐሊበ፡ አእምሮ፡ ዘአልቦቱ፡ ስሕተ፡ ዘኢያተንትን፡ ለዘሰትዮ፡ +ወኢያሰክር፡ ለዘዐቀቦ[7]፡ ኢያወድቅ፡ +ለዘተለወ፡ አሰረ፡ ወዘዐቀበ፡ ቃሎ[8]፡ ወትምህርቶ፡ ይረክብ፡ ሕይወተ፡ ዘለዓለም ፨ ወለእለ፡ +የዐቅቡ፡ ትምህርቶ[9]፡ አነ፡ አዐቅቦሙ፡ እምንሱት[10] ፨ ወእለ፡ ይፀርፁ፡ ለትምህርቱ፡ ይከውኑ፡ ከመ፡ ጸበለ፡ ዐዊድ፡ ዘይነሥኦ፡ ነፋስ፡ ወኢይትዐወቅ፡ መካኑ፡ ወኢይትረከብ፡ አሰሪ[11] ፨ ወሶበ፡ ርእየቶ፡ ስነ፡ ሕይወት፡ ለመልአከ፡ እግዚአብሔር፡ እንዘ፡ ይትናገራ፡ ፈርሃት፡ ወርዕደት፡ እምዕበየ፡ ግርማሁ ፨ እስመ፡ ክነፊሁ[12]፡ እሳት፡ ዘያንበለብል[13]፡ ወይነድድ[14] ፨

+–[1]) om. ib. [2]) ad. ጸሎታ፡ ወ—፡ [3]) ለ—፡ ib. [4]) መጸሕፍተ፡ ib. [5]) ወቦቱ፡ ib. [6]) om. 702. 704. +–[7]) om. 702. [8]) ለዘየሀቅቦ፡ ወኢያኀስር፡ ለዘገብሮ፡ ወዘተለወ፡ አሰሮ፡ 702. +–[9]) የሐውሩ፡ በሠርዓቱ፡ ወ—፡ ib. [10]) እምኵሉ፡ መከራ፡ ወመንሱት፡ ib. [11]) ad. ከማሁ፡ ይከውኑ፡ ኵሎሙ፡ እለ፡ ይትቃወምዋ፡ ለትምህርተ፡ በከመ፡ ይቤሉ፡ ሐዋርያት፡ አኮ፡ ለነ፡ ዘይትቃረኑነ፡ አላ፡ ይትቃረንዎ፡ ለእግዚአብሔር፡ ኵሉ፡ ዓለም፡፡ [12]) አክናፊሁ፡ [13]) om. [14]) ወዘይ—፡ 704.

ወሠሁል : በነበልባለ : ኀይል ; ወለብሱ : አፍሓም ::[1] ወአኀዘ[2] : ይትናገር : ምስሌሃ[3] : በሃሠሃት : በእንተ : ውእቱ[3] : ሕፃን : ዘይትወለድ : እምኔሃ ፨ ወአሰሰለ : ፈርሃተ : እምላዕሌሃ : ወተፈሥሐ : ልባ[4] : ሶበ : ሰምዓት[5] : ነገር[6] : ለመልአከ : እግዚአብሔር : ወተናዘዘ[7] : +ሕሊናሃ : እምሐዘን ፨[8] ወተናገረተ[9] : ለሞቱ : ክርስቶስ : ዋአ : ዘከመ : አብሰሬ : መልአከ+ : ክቡር : ሊቀ : መላእክት : ሚካኤል[10] : በእንተ : ሕፃን : ዘይትወለድ : እምኔሃ ፨ ወይቤላ : ክርስቶስ : ዋአ : አነ : ቀደምኩ : አእምሮ : በእንተ : ሕፃን : ዘይትወለድ : እምኔነ[8] ፨ ወወእቱ : ይከውን : ማኅደረ : መንፈስ : ቅዱስ ፨ ወይመልዕ : ጥበብ : ወአእምሮ : +ላዕሌሁ : ወይከውን[11] : ጽኑዔ : በሃይማኖት : ወፈጹም : በምሕረት : ወቅኑት : በትዕግሠት : ወብሬሀ : በፋቀር[12] : ወለቡስ : በሃይማኖት[13] ፨ ወእምድኅረ : ኅደጥ : መዋዕል : ሀንስት : ስነ : ሕይወት : ብእሲቱ : ለክርስቶስ : ዋአ ፨ ወወለደት : ሕፃነ : ሠናየ : በከመ : አብሰሬ : ክቡር : ሊቀ : መላእክት : ሚካኤል ፨ ወሕፃንሰ : እንዘ : ይጠቡ : ሐሊበ : እመ : ያንቀዓዱ : አዕይንቲሁ[14] : ወይሴብሖ : ለእግዚአብሔር : ወያአኩቶ : ወተነክረ : እመ : በእንተዝ : ግብር ፨ ወትቤ : ኢተረክበ[15] : እምቀደምት : ወኢእምደኃርት : ዘከመዝ : ሕፃን : ዘእንበለ[16] : ይትናገር : ምስለ : ሰብእ : ይሴብሕ : ወይዜምር[17] : ወያአኩቶ : ለእግዚአብሔር ፨[18]

---

1) ad. ወኀደፉ : ዘመብረቅ : 702. 2) ወአኀዘ : 3) om. 4) ad. ወተሐሠየ : መንፈስ : 5) ad. ጠዐመ : 6) ነገረ : 7) — ት : +—8) ኅዘነ : ልባ : 9) ወነገረተ : 704. +—10) om. 702. 704. +—11) om. 702. 12) ወሁሁፈ : 702. 13) ወበየውሃት : 14) ad. ውስተ : ሰማይ : 704. 15) ad. ኢሰማእኩ : 702. 16) እምቅድመ : 17) ad. ወይባርክ : 18) ad. በአይቴ : ተረክበ : ዘከመዝ : ሕፃን : እምብሔረ : ኢትዮጵያ : ወእምኑሉ : ዓለም : እምቅድመ : ይትናገር : ምስለ : እመ : ይሴብሖ : ለእግዚአብሔር :

ወትትፌሣሕ ፡ እሙ ፡ በእንተዝ ፡ ነገር [1] ወትቤሎ ፡ ጾወልድዮ ፡ ብርሃነ ፡ አዕይንትዮ ፡ ሙኑ ፡ መሀረከ ፡ ዘከመዝ ፡ ስብሐታተ ፨ ወአልቦ ፡ ዘአወሥአ ፡ [f. 5.] ወዘተናገሬ ፡ ውእቱ [2] ፡ ሕፃን ፡ ለእሙ ፨ ወሰመዮ ፡ ስሞ ፡ አቡሁ ፡ ያዕቆብ ፡ እግዚእ ። ወእንዘ ፡ ሀለወ ፡ ሕፃን ፡ ውስተ ፡ ሐፅና ፡ ለእሙ ፡ ሌሊተ ፡ ሶበ ፡ በጽሐ ፡ ጊዜ ፡ ጸሎት ፡ ካዕበ ፡ ይሴብሖ ፡ ለእግዚአብሔር ፨ አሜን ፡ ስቡሕ ፡ እግዚአብሔር ፡ በቅዱሳኒሁ ፡ ዘኅረዮ ፡ ለዝንቱ ፡ ሕፃን ፡ ወቀደሶ ፡ እምከርሠ ፡ እሙ ፡ ከመ ፡ ኤርምየስ (sic!) ፡ ነቢይ ፡ ዘአናቶት ፨ በከመ ፡ ይቤ ፡ ለሊሁ ፡ እግዚእነ ፡ ዘእንበለ ፡ እፍጥርከ ፡ እምከርሠ ፡ እምከ ፡ አእመርኩከ ። ወዘእንበለ ፡ ትፃእ ፡ እምኔ ፡ ማሕፀን ፡ ቀደስኩከ ፡ ወነቢየ ፡ ረሰይኩከ ፡ ለአሕዛብ ፨ አሜን ፡ ቅዱስ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘመልአ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ላዕሌሁ ፡ ለዝንቱ ፡ ሕፃን ፨ ወፈትሐ ፡ ልሳኖ ፡ ከመ ፡ ይንብብ ፡ ስብሐቲሁ ፡ ዘእንበለ ፡ ያእምር ፡ ሠናዮ ፡ ወእኩዮ ፨ እስመ ፡ ውእቱ ፡ ከሠተ ፡ እዝነ ፡ ጽሙማን ፡ ወልሳነ ፡ ሕፃናት ፡ ረሰየ ፡ ርቱዐ ፨ ትንቢተ ፡ ዳዊት ፡ ተፈጸመ ፡ በላዕለ ፡ ዝንቱ ፡ ሕፃን ፡ ዘይቤ ፡ መንክር ፡ ስምዐከ ፡ በጽድቅ ፡ በእንተዝ ፡ ኃሠሠተ ፡ ነፍስየ ። ነገረ ፡ ቃልከ ፡ ያበርህ ፡ ወያጠብብ ፡ ሕፃናተ ፨ ወካዕበ ፡ ይቤ ፡ ሕጉ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ንጹሕ ፡ ወይመይጣ ፡ ለነፍስ ፡ ስምዑ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ እሙን ፡ ወይጠብብ ፡ ሕፃናተ ፨ ዓዲ ፡ ይቤ ፡ እግዚኦ ፡ እግዚእነ ፡ ጥቀ ፡ ተሰብሐ ፡ ስምከ ፡ በኵሉ ፡ ምድር ፡ እስመ ፡ ተለዐለ ፡ ዕበየ ፡ ስብሐቲከ ፡ መልዕልተ ፡ ሰማያት ፡ እምአፈ ፡ ደቂቅ ፡ ወሕፃናት ፡ አስተዳሎከ ፡ ስብሐተ ፨ በከመ ፡ ተወፈየ ፡ እግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ስብሐተ ፡ እምአፈ ፡ ሕፃናት ፡ ዘዕብራውያን ፡ አመ ፡ ዐደ ፡ ሆሣዕና ፡ ተጽዒኖ ፡ ዲበ ፡ ዕዋለ ፡

+ — 1) ወትትርገር ፡ እሙ ፡   2) om.

 አድግ ፡ በአናቅጺሃ ፡ ለኢየሩሳሌም ፨ ክብሆኬ ፡ ተወፈየ ፡ መዓዛ ፡ ስብሐት ፡ እምአፈ ፡ ዝንቱ ፡ ሕፃን ፡ እምአመ ፡ ተወልደ ፡ በሣልስት ፡ ዕለት ፨ ወፈነወ ፡ እግዚአብሔር ፡ ፪ተ ፡ ሊቃነ ፡ መላእክት ፡ ከመ ፡ ይዕቀብዎ ፡ ለሕፃን ፡ ከመ ፡ ኢይትመንገን ፡ ሰይጣን ፡ ላዕሌሁ ፡ ለአስሕቶ ፡ በከመ ፡ ዓቀቦ ፡ መልአክ ፡ ገጽ ፡ ለአብርሃም ፨ [1]ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ ኀደገ ፡ ጥበ ፡ እሙ ፡ ወሰድዎ ፡ ለሕፃን ፡+ ኀበ ፡ አባ ፡ ዳንኤል ፡ ከመ ፡ ይትመሀር ፡ ጥበበ ፡ ወተገሠፀ [2] ፨ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ አባ ፡ ዳንኤል ፡ ለማዕቀበ ፡ እግዚእ ፡ ወልደ ፡ እጓቱ ፡ አንከረ[3] ፡ ጸጋ ፡ እግዚአብሔር ፡[4] ዘኀደረ ፡ ላዕሌሁ ፨ ወቀኖት ፡ በሃይማኖት ፡[5+] ወስርገወ ፡ በኵሉ ፡ ምግባረ ፡[6] ሠናይ ፡ ማኅደረ[7] ፡ ለእግዚአብሔር ፡ +ወቤተ ፡ ጸሎቱ ፡ ለለሁሉ[8] ፨ ወእምዝ ፡ አኀዘ ፡[9] ይትመሀር ፡ ፊደለ ፡ ወመዝሙረ ፡

+ − [1]) ወትትነሣእ ፡ እሙ ፡ በድምፀ ፡ ማኅሌት ፡ ለሕፃን ፡፡ ወይእቲኒ ፡ ትሴብሖ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ምስለ ፡ ወልደ ፡ ሕፃን ፡ ኅቡረ ፡ በእንተ ፡ ዘጸገዋ ፡ ዘከመዝ ፡ ወልደ ፡፡ በሣልስት ፡ ዕለት ፡ እምዘ ፡ ተወልደ ፡ ይሴብሕ ፡፡ ብፁዕት ፡ ከርሥኪ ፡ አሠኒ ፡ ሕይወት ፡ እንተ ፡ ጾርኪዮ ፡ ለማዕቀበ ፡ እግዚእ ፡ በከርሥኪ ፡ ብርሃኑ ፡ ለዓለም ፡ ወየሀቅብዎ ፡ ፪ሊቃነ ፡ መላእክት ፡ ለሕፃን ፡ እኁዛን ፡ አሰይፋት ፡ እስመ ፡ አልቦ ፡ ዘይትማኤየን ፡ ላዕለ ፡ ሕፃን ፡ በእኩይ ፨ + − [2]) ሞስተ ፡ ምሴተ ፡ መነኮሳት ፡ ከመ ፡ ይትመሀር ፡ ጥበበ ፡ ወተገሠፀ ፡ ኀበ ፡ ሀሎ ፡ መነኮስ ፡ ግኑስ ፡ ዘረሰየ ፡ ሕይወቶ ፡ ከመ ፡ መላእክት ፡ ካህን ፡ ንጹሕ ፡ ዘየሐውር ፡ በሰረገላ ፡ ከመ ፡ ኤልያስ ፡ ዘስሙ ፡ ዳንኤል ፡ እኁሃ ፡ እሙ ፡ ለመ ፡ እ ፡ 702. [3]) ተፈሥሐ ፡ አባ ፡ ደ ፡ እስመ ፡ ርእየ ፡ ጸጋ ፡ [4]) መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ [5]) በጽድቅ ፡ + − [6]) ወሁሁፋ ፡ በርትዕ ፡ ወሐረቀ ፡ 702. [7]) ምስለ ፡ + − [8]) ወምስለ ፡ ሰብእ ፡፡ እስእለከ ፡ እግዚኦ ፡ ወአስተበቍዓከ ፡ አምላከ ፡ አቡየ ፡ ፈኑ ፡ ላዕሌየ ፡ መንፈሰ ፡ ቅዱሰ ፡ ላዕለ ፡ ገብርከ ፡ አብድ ፡ ዘፈኖከ ፡ ላዕለ ፡ ፫ሊቃናተ ፡ ኀበ ፡ ደብተሬ ፡ መርጡል ፡ ላዕለ ፡ ሴለዳድ ፡ ወሞዳድ ፡ እለ ፡ ተነበዩ ፡ በሞስተ ፡ ተዕይንት ፡፡ ወአጽሐፋ ፡ ገድሉ ፡ ለመ ፡ እ ፡ አቡየ ፡ [9]) ad. ወወጠነ ፡

ዳዊት +፡ ወማኅሌተ ፡ ነቢያት ፨ ወተመህረ ፡ ኵሎ ፡ መጻሕፍተ ፡ ወትርጓሜሁ [1]፡ ወኀየሰ +፡ በጥበብ ፡ ወአእምሮ [2]፡ እም+ካልኣኒሁ [3]፡ ደቂቅ [8]፡ መዘምራን ፡ እለ ፡ ተመህሩ ፡ መዝሙረ [4]፨ ወውእቱሰ ፡ ኢይዛዋዕ ፡ ወኢይትለሀይ ፡ ምስለ ፡ ደቂቅ ፡ ወሕፃናት ፡ ወኢምስለ ፡ ወሬዙት ፡ እስመ ፡ አምንዕሱ ፡ ሞሉዕ ፡ ጸጋ ፡ እግዚአብሔር [5]፡ ላዕሌሁ ፨ ወይትገሐሥ ፡ እምሰብእ ፡ ወያነብብ ፡ መዝሙረ ፡ ወያጸንዕል ፡ መጻሕፍተ [6]፡ ወይሰግድ ፡ ወይጼሊ ፡ ወትረ ፡ በበሌሊት ፨ ወልቡ ፡ ስቁል ፡ ኀበ ፡ አምላኩ ፡ ወትረ ፡ ወኢይሰክብ ፡ ኀበ [7]፡ ነጸረ ፡ ሎቱ [8]፡ አላ ፡ ይሰክብ ፡ ውስተ ፡ ምድር ፡ ዕሩቁ ፡ ኀበ ፡ መሬት [9]፡ +ወሐመድ ፨ ወእምዝ ፡ ይነቅህ ፡ ሶበ ፡ ኖመ ፡ መነኮሳት ፡ ወይተጋህ ፡ ወይበኪ ፡ ወይላሁ ፨ ወኀበ ፡ ሰከበነ [10]፡ ይመጽእ ፡ ሚካኤል ፡ ሊቀ ፡ መላእክት [11]፡ ወይከድኖ ፡ በአክናፊሁ ፡ ብሩሃት [12]፨ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ መነኮሳት ፡

+ − [1]) ወአጽንዖ ፡ ፈጠነ ፡ + − [2]) om. [3]) ad. ወመሐዛኒሁ ፡ [4]) ምስሌሁ ፡ ad. እስመ ፡ በፍርሃተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ሐፁር ፡ ነፍሱ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ ሰሎሞን ፡ ፈሪሃ ፡ እግዚአብሔር ፡ ተስፋ ፡ ኀያላን ፡ ወየኀድግ ፡ ለደቂቁ ፡ ጽንዖ ፡፡ [5]) መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ 704. [6]) ad. ዘመለኮት ፡ 704. [7]) ad. መንጸፍ ፡ ሠናይ ፡ ኀበ ፡ 704. [8]) ad. ወኢይትገኀስ ፡ ኀበ ፡ ደቂቅ ፡ ከመ ፡ ኢይዛዋዕ ፡ ወከመ ፡ አይስሐቅ ፡ ተዘኪሮ ፡ ዘይቤ ፡ በወንጌል ፡ (Luc. 6, 25) ፡፡ ወያነብብ ፡ መጽሐፍተ ፡ ወያጸንዕል ፡ ወይዜምር ፡ ወይጼሊ ፡ ወይሰግድ ፡ ወትረ ፡፡ ተዘኪሮ ፡ ዘይቤ ፡ እግዚእነ ፡ በወንጌል ፡ ትጉሁ ፡ (Mr. 13, 33)፡ ወልቡ ፡ ለሕፃን ፡ ኀበ ፡ አምላኩ ፡ ወትረ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ ጳውሎስ ፡ (Colos. 3, 2) ፡፡ ወየኀድግ ፡ ምስካባተ ፡ ወንኁዝጓዛተ ፡ ለመሉማተ ፡ ኀበ ፡ አንጸፈ ፡ ሎቱ ፡፡ ተዘኪሮ ፡ ዘይቤ ፡ ሄኖክ ፡ ወምስካባቲሆሙ ፡ ለጻድቃን ፡ ምስለ ፡ መላእክት ፡ ጽድቅ ፡፡ ወይሰክብ ፡ ፩ጊዜ ፡ በተአዝዞ ፡ ወሶበ ፡ ኖመ ፡ ቅዱሳን ፡ መነኮሳት ፡ ይትነሣእ ፡ ሕፃን ፡ ወይጼሊ ፡ ወይበኪ ፡ ወላሁ ፡ ተዘኪሮ ፡ ዘይቤ ፡ በወንጌል ፡ (Math. 5, 4) 702. [9]) መንደድ ፡ 702. + − [10]) ወኀበ ፡ ሀሎ ፡ መስሕንት ፡ [11]) ad. ወየሐቅፎ ፡ [12]) ወየንድር ፡ ምስለ ፡ ተጉሃን ፡

እንዘ ፡ ይሰክብ ፡ ጎበ ፡ መሬት[1] ፡ ወሐመድ ፡ ይጌሠጽዎ ፡ ወይመስሎሙ ፡ ከመ ፡ አብድ ፡ +ዘአልቦ ፡ ልብ[2] ፨ ወውእቱሰ ፡ እምብዝኃ ፡ ትሕትናሁ ፡ ወጥበቡ ፡ ይትሜሰል ፡ ከመ ፡ አብድ ፡ ይሜንን ፡ ነፍሶ ፡ ወሥጋሁ ፡ ይገድፍ ፡ ሰሚዖ[3] ፡ ትእዛዘ ፡ ጳውሎስ ፡ ሐዋርያ ፡ ዘይቤ ፡ አጠውቃ ፡ ለነፍስየ ፡ ወአገርር ፡ ለሥጋየ ፨ ወተሰምየ ፡ ዜናሁ ፡ በኀበ ፡ ኵሎሙ ፡ መነኮሳት ፡ እለ ፡ ሀለው ፡ ውስተ ፡ ውእቱ ፡ ምኔት ፡ ገብረ ፡ ወትጋሁ ፡ ለሕፃን ፨ ወሶበ ፡ አእመረ ፡ ቀዳሚተ ፡ ገድሎ ፡ የኀድግ ፡ ኪያሃ ፡ ወይእኅዝ ፡ ገድለ ፡ ካልአ ፨ መኑ ፡ መሀሮ ፡ ለዝንቱ ፡ ሕፃን ፡ ዘመጠነዝ ፡ ጥበበ ፡ ወስብሐታተ ፡ አኮኑ ፡ ውእቱ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፨ ወውእቱሰ ፡ እምሰአለ ፡ ዳግብስተ ፡ ከመ ፡ ይብላዕ ፡ ወጽዋዔ ፡ ከመ ፡ ይስተይ ፨

1) መስሕንት ፡ +—2) om. 3) ab hoc loco 702: ተዘከረ ፡ ነገረ ፡ ጳውሎስ ፡ ዘይቤ ፡ እስመ ፡ አብዳኒሁ ፡ ለዝ ፡ ዓለም ፡ ኀረየ ፡ እግዚአብሔር ። ወይሜንን ፡ ነፍሶ ። ወይገድፍ ፡ ሥጋሁ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ እግዚእነ ፡ በወንጌል ፡ ዘያፈቅራ ፡ ለነፍሱ ፡ ለይገድፋ ፡ ወዘሰ ፡ ገደፋ ፡ ለነፍሱ ፡ በእንቲአየ ፡ ይረክባ ። ወተሰምየ ፡ በኀበ ፡ አዕሩግ ፡ ወኀበ ፡ መነኮሳት ፡ ንኡሳን ፡ ወኀበ ፡ መካናት ፡ ገብረ ፡ ወትጋሁ ፡ ለሕፃን ፡ ወሶበ ፡ አእመረ ፡ ቀዳሚተ ፡ ገብረ ፡ ወገድሎ ፡ ለሕፃን ፡ የኀድግ ፡ ኪያሃ ፡ ወይእኅዝ ፡ ካልእተ ፡ ኂሩተ ፡ ተዘከረ ፡ ዘይቤ ፡ እግዚእነ ፡ በወንጌል ፡ አሌ ፡ ለክሙ ፡ ሶበ ፡ ይዌድሱክሙ ፡ ሰብእ ፡ (etc. Luc. 6, 26) አስተበቍዖከ ፡ እግዚኦ ፡ አምላኪ ፡ አበውየ ፡ ፈኑ ፡ ላዕሌየ ፡ መ ፡ ቅ ፡ ዘፈኖከ ፡ ላዕለ ፡ ዕዝራ ፡ ነቢይ ። ወአስተይኮ ፡ ጽዋዐ ፡ ልቡና ፡ ዘምሉዕ ፡ ማየ ፡ ዘኀበረ ፡ ይበስል ፡ እሳተ ፡ ወይቤ ፡ ክብደ ፡ ደበ ፡ እንግድዓየ ፡ ልቡና ። ወጐሥዐ ፡ ልብየ ፡ ጥበበ ፡ ወአእምሮ ፡ ሀበኒ ፡ ሊተ ፡ ለአብድ ፡ ለሕፁፀ ፡ አእምሮ ፡ ከመ ፡ ከማሁ ፡ ከመ ፡ እጽሐፍ ፡ ገድሎ ፡ ወፃማሁ ፡ ለማዕቀበ ፡ እግዚእ ፡ ከመ ፡ ኵላነ ፡ ዘሐይወ ፡ በቅድስና ፡ ወበንጹሕ ፡ ወበፈሪሃ ፡ እግዚአብሔር ፡ ከመ ፡ እዜኑ ፡ ወእንግር ፡ ገድሎ ፡ ለአቡየ ፡ ዘተአመንክዎ ፡ እምንእስየ ። በእንተ ፡ ዝንቱ ፡ ነቢይ ፡ ወቅዱስ ፡ ኮከብ ፡ ብሩህ ፡ ዘሠረቀ ፡

I

ወዘንተ ፡ ኵሉ ፡ መኒ ፡ ወኄደገ ፡ ተዛሙዎ ፡ ወሠሐቀ ፡ ምስለ ፡ ደቂቁ ፡ ወኢተፈሥሐ ፡ ምስለ ፡ መሐዛኒሁ ፨ እስመ ፡ ትጉሃን ፡ መላእክት ፡ የሀቅብዎ ፡ በኵሉ ፡ ፍናዊሁ ፨ እምከርሠ ፡ እመ ፡ ንጹሐ ፡ ወቅዱስ ፡ እምነውር ፡ ዘኀጢአት ፨ ወካናፍሪሆሙ ፡ ኢነበባ ፡ ሐሰተ ፡ ወኢፀርፈተ ፡ ወኢሐሜተ ፨ ወአዕይንቲሆሙ ፡ ኢርእያ ፡ ክንቶ ፡ ወአእደዊሁ ፡ ኢገሰሳ ፡ ርኩሰ ፨ ወአእዛኒሁ ፡ ኢሰምዓ ፡ ነገረ ፡ ዘርቅ ፡ ወነገረ ፡ ስላቅ ፨ ወአእጋሬሁ ፡ ኢያንሶሰዋ ፡ ለኀሢሠ ፡ ሐውዘ ፡ ዓለም ፡ አላ ፡ ይረውጻ ፡ በፍኖተ ፡ ጽድቅ ፡ ወሰላም ፨ ወኮነ ፡ ህዱአ ፡ በቃሉ ፡ ወበምግባሩ ፡ ወይትለአኮሙ ፡ ለአዕሩግ ፡ በጸሀቅ ፨ ወያከብሮሙ ፡ ለሊቃን ፡ ወይትኤዘዝ ፡ ለንኡሳን ፨ እስመ ፡ ዘእንበለ ፡ ምስፈርት ፡ ተውህቦ ፡ ትሕትና ፨ ወይትሬዳእ ፡

እምኢትዮጵያ። በእንተ ፡ ሐዋርያ ፡ ፈንዋ ፡ እምኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ እነብብ ፡ ወአየድዕ ፡ ዘአብርሃ ፡ ብርሃና ፡ እምብሔረ ፡ ኢትዮጵያ ፡ እስከ ፡ አርማንያ ፤ ሰፌሆ ፡ ለብሶ ፡ ህየንተ ፡ ሐመር ፡ ዘሐለፈ ፡ ባሕረ ፡ ኢያሬኮ ፡ ዘሰፍሐ ፡ ከመ ፡ ፀሓይ። ኮከብ ፡ ብሩህ ፡ ዘሠረቀ ፡ እምብሔረ ፡ አግዓዚ። በእንተ ፡ ዝንቱ ፡ ካህን ፡ ወንጹሕ ፡ ቅሩም ፡ በጼው ፡ መለኮት። አንብቦኒ ፡ እግዚኦ ፡ በእንተ ፡ ዝንቱ ፡ ላህም ፡ ፀዓዳ ፡ ዘአልቦ ፡ ነውር ፡ ወአበሳ ፡ ወኢጥልቀተ ፡ ወኢኄጋየ። አስተናግረኒ ፡ እግዚኦ ፡ ወአጕሥዓኒ ፡ ጥበበ። በእንተ ፡ ዝንቱ ፡ ድንግል ፡ ዓሪይ ፡ ዘአልቦ ፡ ርስሐት ፡ ወኢኃጢአት። ወአውሕዝ ፡ ላዕሌየ ፡ አእምሮ ፡ ወጥበበ ፡ እምአርያም። ወእጽሐፈ ፡ ለዓምደ ፡ ብርሃን ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ውስተ ፡ መጽሐፈ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ጽጉይ ፡ በሃይማኖት ፡ ወኅሉል ፡ በፍሬ ፡ ሐዋዝ ፡ ለሬእይ ፡ ወይኩን ፡ ምዑዘ ፡ ለእዝኑ ፡ ሰማዕያን። ለእለ ፡ ይገብሩ ፡ ተዝካር ፡ ለዝንቱ ፡ ብፁዕ ፡ ወፍጹም ፡ መነኮስ ፡ መንፈሳዊ ፡ ምጽላለ ፡ አርጋብ ፡ ረዓዩ ፡ አባግዕ ፡ ውስተ ፡ ጺአት ፡ ሠናይ። ዘያውሕዝ ፡ ሐሊበ ፡ መንፈስ ፡ ከመ ፡ ፈለገ ፡ ኤፍራጦስ ፡ ዘይሰማዕ ፡ ድምፁ ፡ እምርኁቅ ፡ ከመ ፡ ያስቲ ፡ አባግዒሁ ፡ እለ ፡ ቀቡዓን ፡ በደመ ፡ ክርስቶስ። ወእዜኑ ፡ በእንተ ፡ ዝንቱ ፡ ላእክ ፡ ማእምር ፡ ዘተፈነወ ፡ እምኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለመድኃኒተ ፡ ነፍሳት። በእንተ ፡

፲፭

ለእለ ፡ ሞስተ ፡ ምንዳቤ ፡ ወይሁብ ፡ ዓቢስተ[1] ፡ ለጽኑሳን ፨ ወይጸውዖ ፡ በዓቡእ ፡ ኀበ ፡ ኢያእምር ፡ ዕቡእ ፡ ግብር ፨ እስመ ፡ ይሴፊ ፡ ዕሤተ ፡ በኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ማዕቀበ ፡ እግዚእ ፡ መነና ፡ ለኅጕብር ፡ ወጸልኣ ፡ ለዕቡይ ፡ ገደፋ ፡ ለብዑል ፡ ወዴገና ፡ ለንዴት ፡ ኀበ ፡ ይብህል ፡ በመንግሥተ ፡ ሰማያት ፨ ወአብደሬ ፡ ለተጽናስ ፡ ኀበ ፡ ይትፌሣሕ ፡ ምስለ ፡ ጻድቃን ፡ ወሰማዕት ፡ በኀብኻበ ፡ መርዔ ፡ ዘበገሁ ፨ አበያ ፡ ለፍትወት ፡ ዘሥጋ ፡ ወጸልኣ ፡ ለኃጢአት ፡ ዴገና ፡ ለንጽሕ ፡ ወርሐቀ ፡ እምትፍግዕት ፡ ወእምዕረፍት ፡ ዘሥጋ ፡ አላ ፡ አብአ ፡ ርእሶ ፡ ፍናተ ፡ መጽሙብ ፡ ወአኮ ፡ ርኂብ ፨ አፍቀረ ፡ ነገረ ፡ ወንጌል ፡ ወተዓረከ ፡ ምስለ ፡ ነዳያን ፡ ወኢተዓረከ ፡ ምስለ ፡ አብዕልት ፡ ኀበ ፡ ኢይኩኖ ፡ ፍዳ ፡ በዝ ፡ ዓለም ፡ ኀላፊ ፨

ዝንቱ ፡ ማዓተት ፡ ብሬህ ፡ ዘሰደደ ፡ ጽልመተ ፡ ኃጢአት ፡ እምአልባበ ፡ ሰብእ ። ንንግር ፡ ወናይድዕ ፡ ዜናሁ ፡ ለኅቡር ። መሀረከ ፡ አሕፃን ፡ ዘንተ ፡ ስብሐታተ ፡ ወጸሎታተ ፡ አምጣነ ፡ ዝሰ ፡ ኢበጻሕከ ፡ ሶበ ፡ አኮ ፡ መንፈሰ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘመሀረከ ፡ ወአጥበበከ ። ወአንተሰ ፡ እምሰአልከ ፡ ዓብስተ ፡ ኀበ ፡ ትብላዕ ፡ ወማየ ፡ ትስተይ ፡ ለጽምዕከ ። ዘንተ ፡ ኵሎ ፡ ረሳዕከ ፡ በእንተ ፡ ፍቅረ ፡ አምላክከ ፡ ወኢያፍቀርከ ፡ ተዛውኦ ፡ ወሰሐቀ ፡ ምስለ ፡ መሐዛኒከ ። እስመ ፡ ትጉሃን ፡ መላእክት ፡ የሀቅቡከ ፡ ኀበ ፡ ኢትቅረብ ፡ ኀቤሆሙ ፡ ወኀበ ፡ ኢትሖር ፡ በፍናቶሙ ። ወበእንተ ፡ ምንት ፡ ትኴንና ፡ ለሥጋከ ፡ በረኃብ ፡ ወበጽምዕ ፡ አሕፃን ፡ ዘኢበጻሕከ ፡ አምጣነ ፡ ውርዙት ፡ በተጋድሎ ፡ ምስለ ፡ ሰይጣን ። ጠባዕከ ፡ በኀበ ፡ ይቤ ፡ ሄኖክ ፡ ወእለሰ ፡ አሕመሙ ፡ ሥጋሆሙ ፡ ይትዓሠዩ ፡ በኀበ ፡ አምላክ ፡ እስመ ፡ እምከርሠ ፡ እሙ ፡ ተቀደሰ ፡ ኀበ ፡ ሔርምያስ ፡ ወዮሐንስ ፡ ንጹሕ ፡ እምነውር ፡ ከናፍሪሁ ፡ ኢነበበ ፡ ሐሰተ ፡ አላ ፡ ይዌድሳ ፡ ፈጣሬ ፡ ኵሉ ። ወኃፀበ ፡ ተዘኪሮ ፡ ዘሰሎሞን ፡ ነገረ ፡ ዘይቤ ፡ ተሀቀቡ ፡ እምነጐርጓር ፡ ዘኢይበቍዕ ፡ ወእምሐሜት ፡ ባልሐ ፡ ልሳን ። ወአዕይንቲሁ ፡ ኢርእያ ፡ ኅንቶ ፡ ወእደዊሁ ፡ ኢገሰሳ ፡ ርኩሰ ፡ በኀበ ፡ ይቤ ፡ መጽሐፍ ፡

[1]) — ቶ ፡ 704.

፲፪

ወረሰዮሙ፡ቢጸ፡ለነዳያን፡ወያፈደፍዱ፡አፍቅሮቶሙ፡ለኀዘልጉሳን፡ ወለግፉዓን፨ እስመ ፡ ተውህባሁ ፡ ፸ሙናናት ፡ እምኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወኪያሆን ፡ ይኄሊ ፡ ከመ ፡ ያርብሖን ፡ ወከመ ፡ ያመክዕቦን ፡ ወያግብኦን ፡ ምስለ ፡ ረባሖን ፡ ኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ አምላኩ፨ ኵሎ ፡ ሌሊተ ፡ ይኄልዮን ፡ ወበኑኀ፡መዓልት፡የሀቅቦን፡ ወያስተሌድዎን፨ ወይረድኦ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ኀበ ፡ ፈቀደ ፡ ወኀበ ፡ ኀለየ ፡ ከመ ፡ ይፈጽም ፡ ሎቱ ፡ እስመ ፡ በእንተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ይገብር ፡ ዘአልቦ ፡ አድልዎ ፡ በኀቤሁ ፡ ወኢነሢአ ፡ ገጽ፨ እስመ ፡ በርቱዕ ፡ የሐውር፨ ወ[1]በእንተዝ፡ተሠርሐ፡ፍኖቱ፡ ወተፈቅረ፡ምግባሬ፡በኀበ፡እግዚአብሔር፡አምላኩ፡ወበኀበ፡ ሰብእኒ፨ ወኮነ፡ዳሬየ፡ወሠምረ፡ወፈጸመ፡በኵሉ፡ገብሬ፨

አብፁዓን ፡ አእደው ፡ ካህናት ፡ እለ ፡ ይእኅዙ ፡ ሥጋሁ ፡ ወደሞ ፡ ለክርስቶስ ። ወእሙሰ ፡ እንዘ ፡ ኢይደልወን ፡ አኀዞ ፡ ሀለውን ፡ ይገሥሡ ፡ እሳተ ፡ ዘኢይጠፍእ ። ወእዛኒሁ ፡ ይትሀቀባ ፡ እምሰሚዐ ፡ እኩይ ። ወእገሪሁ ፡ ለሕፃን ፡ ኢያንሶሰዋ ፡ ለጽሬዕ ። አላ ፡ ተአዘዛ ፡ ለገቢረ ፡ ሠናይ ፡ ፈጠና ። መንክር ፡ ግብረ ፡ እግዚአብሔር ፡ ከመዝ ፡ ለሕፃን ፡ አለበወ ። ንትናገር ፡ በእንተ ፡ ዝንቱ ፡ ብእሲ ፡ ዘአልቦ ፡ ርስሐት ። አተቅዋመ ፡ ወርቅ ፡ ዘሀቀበ ፡ ፯ማኅተሚሃ ፡ ለአቅሌስያ ፡ ወአጽንዓ ፡ ፯መሳውሪሃ ፡ ለአርተዶክስያ ፡ እንተ ፡ ይእቲ ፡ መርዓት ፡ ሐደስ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ አእማዲሃ ፡ ሥሁላን ፡ በወርቅ ፡ ዚይቤሉ ፡ አበሙየ ፡ ሐዋርያት ፡ አርአስተ ፡ ኵሉ ፡ ዓለም ፡ ወአዕፁቀ ፡ ዘይት ፡ እምየማን ፡ ወእምፀጋማ ፡ ብሩሃን ፡ ወልሁላን ፡ አጋእዝት ፡ ክቡራን ፡ ብርሃና ፡ ለቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ሊቃውንት ፡ ሀቢይት ፡ ዘውእቶሙ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወጳውሎስ ፡ ወአስተበቍዕ ፡ ኀበ ፡ አብ ፡ ወወ' ፡ ወመ' ፡ ቅ' ፡ እለ ፡ አጽንዑ ፡ ሰማየ ፡ በክሂሎቶሙ ፡ ወየሀቅቡ ፡ ምድረ ፡ በሥልጣኖሙ ፡ ፫እሙንቱ ፡ ወ፩መንግሥቶሙ ፡ ወ፩ምኵናኖሙ ፡ ዘእንበለ ፡ ፍልጠት ፡ ወኢቡዓዴ ። አ' ፡ ወወ' ፡ ወመ' ፡ ቅ' ፡ ፈኑ ፡ ላዕሌየ ፡ መ' ፡ ቅ' ፡ ዘፈኖከ ፡ ላዕለ ፡ ቅዱሳን ፡ ሐዋርያት ፡ በበዓለ ፡ ፶መልዕልተ ፡ ጽዮን ። ወዝንቱስ ፡

1) ወ om. 704.

ወልህቀ፡ ውስተ፡ ቤተ፡ እግዚአብሔር፡ ከመ፡ ሳሙኤል፡ ነቢይ ፨ ወኢይስሕቅ፡ ወኢይዘዋዕ፡ ምስለ፡ ደቂቅ፡ መሐዛኒሁ ፨ ወኢኮነ፡ መግእዘ፡ ለተኀይሎ፡ ነገር፡ ወኮነ፡ ጽሑቀ፡ ለጾም፡ ወለጸሎት ፨ ወሶበ፡ ይዘብጥዎ፡ ደቂቅ፡ ኢይፈዲ፡ እኩየ፡ በእኩይ ፨ በከመ፡ ይቤ፡ ጳውሎስ፡ ኢትማእ፡ ለእኩይ፡ በእኩይ፡ አላ፡ ማእ፡ ለእኩይ፡ በገቢረ፡ ሠናይ ፨ ወያነሥእ፡ f. 7. አዕይንቲሁ፡ ወይኔጽር፡ ለዘዘበጦ፡ ወይስሕቆ፡ ወይየውሆ፡ ወያሀኤኒ፡ ሎቱ ፨ ወሶበ፡ ይረኢ፡ አናግደ፡ ይትቄበሎሙ፡ ወይጸውር፡ ጾሮሙ ፨ ወካዕበ፡ የሐፅብ፡ እገሪሆሙ፡ ወይሁቦሙ፡ ማብስተ፡ ዘባሕቲቱ፡ ሎቱ ፨ ውእቱሰ፡ ይርኅብ፡ ወይጸምዕ፡ በእንተ፡ ጽድቅ ፨ ምሉዕ፡ በጥበብ፡ ወሕጹር፡ በአእምሮ፡ ወጥንቁቅ፡ በፈቅረ፡ እግዚአብሔር ፨ ወብዙኃ፡ ፈቅሬ፡

አቡነ፡ ኤዎስጣቴዎስ፡ ኮነ፡ ዓዱአ፡ በቃሉ፡ ወበምግባሩ። ወይትለአክ፡ ለአዕሩግ፡ በጸሕቅ፡ ወያከብሮሙ፡ ለልኁቃን፡ ወይትለአኮሙ፡ ለንኡሳን፡ እስመ፡ ዘአልቦ፡ መክፈርት፡ ተውህቦ፡ ትሕትና። በከመ፡ ይቤ፡ ሰሎሞን፡ ኵሉ፡ ምግባሩ፡ ለትሑት፡ ሠምር፡ በኀበ፡ እግዚአብሔር። ወይትሬደእ፡ ለእለ፡ ውስተ፡ ምንደቤ። ወይሁብ፡ ማብስተ፡ ለፅኑስ። ተዘከር፡ ዘይቤ፡ ኢሳይያስ፡ ነቢይ፡ ፈትት፡ ማብስተከ፡ ለርኁብ፡ ወአብልዎ፡ ለነዳይ። ወአዓድር፡ ውስተ፡ ጽላሎተ፡ ቤትከ። ወእመ፡ ርኢከ፡ ዕሩቀ፡ አልብሶ፡ ወኢትትዔወር፡ እምዘርአ፡ ቤትከ። ወውእቱሰ፡ ለቢወ፡ ዘንተ፡ ይጸውም፡ እንዘ፡ ይሴፎ፡ ዕሤተ፡ በኀበ፡ እግዚአብሔር፡ እስመ፡ እምሀበይተ፡ ሕዝብ፡ ውእቱ፡ መናኔ፡ ለክብር፡ በከመ፡ ይቤ፡ ሄኖክ፡ እለ፡ በሠጋሆሙ፡ ኢፈቀዱ፡ ክብረ፡ አውፅእዎሙ፡ በበርሃን፡ ለእለ፡ አፍቀርዎ፡ ለስምየ፡ ቅዱስ። ወበእንተዝ፡ ጸልአ፡ ዕበየ፡ ወገደፈ፡ ለብዕል፡ ወዴገና፡ ለንዴት። ተዘከር፡ ዘይቤ፡ እግዚእነ፡ በወንጌል፡ (Matth. 5, 10)፡ ወአብደረ፡ ለተፅናስ፡ ከመ፡ ይትፈሣሕ፡ ምስለ፡ ክርስቶስ፡ በከብካበ፡ መርዓ፡ በገሁ። ወአበየ፡ ለፍትወተ፡ ሥጋሁ፡ ወጸልአ፡ ለኀጢአት፡ ወዴገና፡ ለንጽሕ፡ ወርሕቀ፡ እምትፍግዕት፡ ወዐረፍተ፡ ሥጋ። ተዘከር፡ ዘይቤ፡ ነገረ፡ ጳውሎስ፡ ለእመኮነነ፡

መስለ፡ ሰብእ፡ ወእንተ፡ ጸብሐት፡ ይዌስኵ፡ ላዕሌሁ፡ ገድለ፡ ሠናየ፡ ዘያሠምር፡ ለእግዚአብሔር ፨ ወያፈደፍድ፡ ገቢረ፡ ምጽዋት፡ ላዕለ፡ ነዳያን ፨ ወየሀቅቦሙ፡ ለፈላስያን፡ ወያከብሮሙ፡ ለፈሪሀያኒ፡ እግዚአብሔር ፦ ወያፈጥን፡ ተልእኮ፡ ለአእሩግ ፨ ወእመንቱኒ፡ ይባርክዎ፡ ሶበ፡ ርእዩ፡ ጻህቆ፡ ወኂሩቶ፡ ዘአልቦ፡ አድልዎ፡ በመልእክቱ፡ ወስፍሐ፡ ልቡ፡ ለገቢረ፡ ሠናይ ፨ ወወደየ፡ ሚጣተ፡ ጥበብ፡ ለአፈሁ፡ ወማዕጾ፡ ዘዓቅም፡ ለከናፍሪሁ ፨ እስመ፡ እግዚአብሔር፡ ቀደሶ፡ እምከርሠ፡ እሙ፡ ወአሰሰለ፡ እምኔሁ፡ ፍትወተ፡ ሥጋ፡ ወጣሊና፡ ፅሩሀ ፦ ወበእንተዝ፡ ተሠይመ፡ መጋቢሃ፡ ለቤተ፡ ክርስቲያን። ዝንቱ፡ ማዕቀበ፡ እግዚእ፡ ዕፀ፡ ሃይማኖት፡ መንፈሳዊ፡ ትኩል፡ ኀበ፡ መሐዘ፡ ማይ፡ ጽጉይ፡

ሥጋኒ፡ አልቦ፡ ዘይኪዱኖኒ። ወበእንተዝ፡ አብአ፡ ርእሶ፡ ውስተ፡ መጽብብ፡ ወኢሖረ፡ ፍኖተ፡ ርኁብ፡ ወአፍቀረ፡ ለወንጌል፡ ወተዋረከ፡ ምስለ፡ ነዳያን፡ ወኢተዋረከ፡ ምስለ፡ አብዕልት። በከመ፡ ይቤ፡ እግዚእነ፡ በወንጌል፡ ሶበ፡ ትገብር፡ ምሰሐከ፡ (etc. Luc. 14, 12—14) ወበእንተዝ፡ ያፈደፍድ፡ አፍቅሮቶሙ፡ ለዝልጉሳን፡ እስመ፡ ተውህበ፡ ፷መናናት፡ በኀበ፡ እግዚአብሔር፡ ወኪያሆን፡ ይሔሊ፡ ከመ፡ ያርብሖን፡ ወያመክዕቦን፡ ወያገብኦን፡ ምስለ፡ ረባኁ፡ ኀበ፡ እግዚእ። ሌሊተ፡ ይሔልዮን፡ ወመዓልተ፡ የሀቅቦን፡ ወያስተአድዎን። ወይረድአ፡ መ፡ ቅ፡ ኀበ፡ ፈቀደ፡ ወሐለየ፡ ይፈጽም፡ ሎቱ፡ እስመ፡ በእንተ፡ እግዚአብሔር፡ ይገብር፡ ዘአልቦ፡ አድልዎ፡ ገጽ፡ በኀቤሁ፡ እስመ፡ በርቱዕ፡ የሐውር። ወበእንተዝ፡ ተሰርሐ፡ ፍኖቱ፡ ወተፈቅረ፡ ምግባሪሁ፡ በኀበ፡ እግዚአብሔር፡ ወበኀበ፡ ሰብእኒ፡ ወኮነ፡ ጣሪየ፡ ወሠምረ። ወከመዝ፡ ምግባሪሁ፡ ለሕፃን፡ ማዕቀበ፡ እግዚእ፡ እሰመ፡ ልሕቀ፡ ውስተ፡ ቤተ፡ እግዚአብሔር፡ ከመ፡ ሳሙኤል፡ ነቢይ፡ ወኢይስሕቅ፡ ወኢይዛዋዕ፡ ምስለ፡ ደቂቅ፡ ወምስለ፡ መሐዛኒሁ። ወኢኮነ፡ መስተጋዕዝ፡ ለጾም፡ ወለጸሎት፡ ኮነ፡ ጽሑቀ፡ ወሶበ፡ ይዘብጥዎ፡ ደቂቅ፡ ወኢይፈቅድ፡ ይፍዲ፡ እኩየ፡ ወይኔጽር፡ ለዘይዘብጦ፡ ወያክሞስስ፡ ወይየውሆ፡ ወያሠኒ፡

በሕንባበ ፡ ጥበብ ፡ ወክሉል ፤ በአክሊለ ፡ በረከት ፡ ዘሐዋዝ[1] ፡ ለአዕይንት ፡ ወአዳም ፡ ለርእይ ፡ ዘዘዚአሁ ፡ አርአያሁ ፨ ወተአዛዚ ፡ ለመምህሩ ፡ ወንቁህ ፡ ለገቢረ ፡ ሠናይ ፨ ወኵሎሙ[1] ፡ ያነክሩ ፡ ኂሩቶ ፡ ንኡስ ፡ በአካለ ፡ ልደቱ ፡ ወልሁል ፡ በጥበቡ ፨ ወይትባሀሉ ፡ በበይናቲሆሙ ፡ ፩ምስለ ፡ ካልኡ ፡ ምንትኑ ፡ እንጋ ፡ ይከውን ፡ በላዕለ ፡ ዝንቱ ፡ ሕፃን ፡ ትሩፍ ፡ ምግባር ፡ ጠቢብ ፡ ወማእምር ፤ ዕውዱ ፡ አባሉ ፡ በጸጋ ፡ እግዚአብሔር ፡ ሑረቱ ፡ በሕግ ፡ ከመ ፡ አዕሩግ ፨ ወይቀድሞሙ ፡ ለመነኮሳት ፡ ወይበድሮሙ ፡ በጺሐ ፡ ኀበ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ በጊዜ ፡ ጸሎት ፡ ዘሌሊት ፡ ወዘመዓልት ፨ ወሶበ ፡ ርእዮ ፡ አባ ፡ ዳንኤል ፡ ለማዕቀበ ፡ እግዚእ ፡ ወልደ ፡ እኁቱ ፡ ከመ ፡ ፈጹም ፡ ውእቱ ፡ በኵሉ ፡ ምግባረ ፡ ሠናይ ፡ ወከ[2]መ ፡ ሙሴ ፡

ሎቱ ፡ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ ነገደ ፡ ወፈላሴ ፡ ወይትቄበሎሙ ፡ ወይጸውር ፡ ጾርሙ ፡ ወየሐፅብ ፡ እገሪሆሙ ፡ ወይሁቦሙ ፡ ዓብስተ ። በከመ ፡ ይቤ ፡ ሰሎሞን ፡ ፈኑ ፡ ኅብስተከ ፡ ውስተ ፡ ገጸ ፡ ሰማይ ፡ እስከ ፡ በብዙኅ ፡ መዋዕል ፡ ትረክቦ ። ወውእቱሰ ፡ ይርኅብ ፡ ወይጸምዕ ፡ በእንተ ፡ ጽድቅ ፡ ወምሉእ ፡ በጥበብ ፡ ወሕሩፅ ፡ በአእምሮ ፡ ወጥንቁቅ ፡ በሃይማኖት ፡ ወሕፁር ፡ በምሕረት ፡ ወልሁል ፡ በፍቅረ ፡ እግዚአብሔር ። ወበዙኃ ፡ ፍቅረ ፡ ምስለ ፡ ኵሉ ፡ ሰብእ ። በከመ ፡ ይቤ ፡ መጽሐፈ ፡ ሕግ ፡ አፍቅር ፡ ቢጸከ ፡ ከመ ፡ ነፍስከ ። ወያፈደፍድ ፡ ምጽዋተ ፡ ለነዳያን ፡ ወየዐቅቦሙ ፡ ለፈላስያን ፡ ወያከብሮሙ ፡ ለፈራህያነ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወያፈጥን ፡ ተልእኮ ፡ ለአዕሩግ ፡ ወያሠምሮሙ ። ወእመንቱሰ ፡ ይባርክዎ ፡ ሶበ ፡ ይሬእዩ ፡ ጸሐቆ ፡ ወኂሩቶ ፤ ወሰፋሐ ፡ ልቡ ፡ ምስለ ፡ ኵሉ ፡ ሰብእ ። በከመ ፡ ይቤ ፡ ሰሎሞን ፡ ዘይኤጽር ፡ ስፈሐ ፡ ይትመሀር ። ወንጹሕ ፡ ሥጋሁ ፡ ወቅዱስ ፡ ነፍሱ ፡ ወጽሩይ ፡ ሕሊናሁ ፡ ወአልቦ ፡ ደነሰ ፡ ኀጢአት ፡ እስመ ፡ እግዚአብሔር ፡ አሰሰለ ፡ እምኔሁ ፡ ፍትወተ ፡ ሥጋ ፡ ወሕሊና ፡ ጽሩዓ ። ወበእንተዝ ፡ ረሰዮ ፡ መጋቤሃ ፡ ለአቅሌስያ ፡ ዓመደ ፡ ወዱዳ ፡ ለቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ማዕቀበ ፡ እግዚእሃ ፡ ዘፈረየ ፡ አስካለ ፡ በረከት ፡ ወዓንባበ ፡ ጥዑም ።

[1]) ad. እለ ፡ ርእይዎ ፡ 704.   [2]) ዘ ፡

ትእዛዝ[1]፡ ሕግ፡ ሀቀበ፡ ወከመ[2]፡ ጴጥሮስ፡ ሠርሀተ፡ ቀኖና፡ የሀቅብ፡ ወየኃሥሥ፡ ወይጠነቅቅ፤ ወዘእንጦንዮስ፡ ወመቃርዮስ፡ ምንኵስና፡ ያፈቅር ፨ ንጹሕ፡ በድንግልና፤ ወዐቁብ፡ በትሕትና፤ ፍጹም፡ በትዕግሠት፤ ወኅሉል፡ በየውሃት፤ ዕቁም፡ በኅናፍሬሁ፤ ዘኢይሔሚ[3]፡ ሰብአ፡ ዘኅብሟሁ ፨ ወበእንቲአሁ፡ ሠምረ፡ ልቡ፡ ለአባ፡ ዳንኤል፡ ወልበ፡ ኵሎሙ፡ ደቂቁ ፨ ወኀረይዎ፡ ከመ፡ ይኩን፡ ዲያቆነ[1]፡ ወይቤልዎ[4]፡ እስመ፡ በርቱዕ፡ ይደልዎ፡ ለዝንቱ ፨ ወእምዝ፡ ሶበ፡ ተናገርዎ፡ ወአገበርዎ፡ መምህሩ፡ ወኵሎሙ፡ ደቂቁ፡ ደንገፀ፡ ሕፃን፡ ወይቤሎሙ፡ ሂሙ፡ ለኵሙ፡ እምኀበ፡ ሀቢያን፡ አው፡ እምንሉሳን፡ እለ፡ ቦሙ፡ ጥበብ፡ ወአእምሮ፡ አንሰ፡ አብድ፡ ወኢይደልወኒ፡ እሠየም፡ ዲያቆነ፡ እስመ፡ ንኡስ፡ አነ፡ ወአልብየ፡ ጥበብ፡ ወአእምሮ ፨ ወእምዝ፡ ሶበ፡ ስእኑ፡ አሆ፡ አብሎቶ፡ ሐዘኑ፡ ኵሎሙ፡ መነኮሳት፡ ወኀደገዎ ፨ ወበሳኒታ፡ መጽአ፡ ኀቤሁ፡

ወይትፌዘዝ፡ ለመምህሩ፡ በገቢረ፡ ሠናይ፡ ወኵሎሙ፡ እለ፡ ርእይዎ፡ አንከሩ፡ ኂሩቶ። ንኡስ፡ በልደቱ፡ ወልሁል፡ በጥበቡ። ወተበሀሎ፡ ፩መስለ፡ ካልኡ፡ መንትሉ፡ እንጋ፡ ይከውን፡ በላዕለ፡ ዝሕፃን፡ ንኡስ፡ በአካለ፡ ልደት፡ ወሀቢይ፡ በፋቅረ፡ እግዚአብሔር፡ ወበጥበብ። መንትሉ፡ እንጋ፡ ይከውን፤ ወይቀድሞሙ፡ ለመነኮሳት፡ ሐዊረ፡ ቤተ፡ ክርስቲያን፡ በሌሊት፡ ወበመዓልት። ወሶበ፡ ርእይዎ፡ አባ፡ ዳንኤል፡ ወደቂቁ፡ ለማዕቀበ፡ እግዚእ፡ ከመ፡ ምሉዕ፡ ወትረፈ፡ በኵሉ፡ ምግባረ፡ ሠናይ። ዘሙሴ፡ ሕገ፡ ሀቀበ፡ ወዘጴጥሮስ፡ ሠርዓተ፡ የኃሥሥ፡ ወይጠነቅቅ። ወዘእንጦንስ፡ ወመቃርዮስ፡ መዓርገ፡ ምንኵስና፡ ያፈቅር፡ ወይጸሕቅ፡ እንዘ፡ ውእቱ፡ ንኡስ፡ ወሀቢይ፡ በመንፈስ። ወእንዘ፡ ሕፃን፡ ጠቢብ፡ ወማእምር። ወይትጌኃስ፡ እምእኩይ፡ ወይገብር፡ ሠናየ፡ ወኢይገብር፡ በሊዓ፡ ወተድላ፡ ወስታየ። ወኢያፈቅር፡ ሐዋዘ፡ ዓለም፡ አላ፡ መብልዑ፡ ወስቴሁ፡ ረሰየ፡ ቃለ፡ መጻሕፍት፡ ወበእንተዝ፡ አባ፡ ዳንኤል፡ ወደቂቁ፡ ኃረይዎ፡ ከመ፡ ይኩን፡ ዲያቆን፡

1) ትእዛተ፡ 2) ወዘ፡ 3) ሐ፡ 4) ወይቤሉ፡ 704. om. 702.

እግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ወይቤሎ ፡ ሰላም ፡ ለከ ፡ አማዕቀበ ፡ እግዚእ ፡ ዓሬይየ ፡ ወገብርየ ፡ ዘልህቀ ፡ በትእዛዝየ ፡ እስመ ፡ ሠመርኩ ፡ ብከ ፡ ከመ ፡ ትትለአክ ፡ ለቤት ፡ ክርስቲያንየ ፡ እምኵሎሙ ፡ ደቂቀ ፡ መምህርከ ፤ አኮ ፡ ከመ[1] ፡ [2]ዘይፈሪ ፡ ሰብእ ፡ ዘእፈሪ ፡ አነ ፡ እስመ ፡ +ሰብእ ፡ ገጸ ፡ ይፈሪ[3] ፤ እግዚአብሔርሰ ፡ ልበ ፡ ይፈሪ ፡ እንተ ፡ ውስጡ ፡ ወእንተ ፡ አፍአሁ ፡ ለሰብእ ፡ አነ ፡ እሬእዮ ፡ ወእጤይቆ ፡ ለጻድቅ ፡ ዘይገብር ፡ ፈቃድየ ፨ ወአሐትት[4] ፡ ዘውስተ ፡ ልበ ፡ ሰብእ ፡ (f. 8.) ወእፈትን ፡ ልበ ፡ ወኵልያተ ፡ አርሕቅ ፡ እምኔየ ፡ ዕቡየ ፡ ወአቀርብ ፡ ትሑተ ፡ ኅቤየ ፨ ወአነብር ፡ ምስሌየ ፡ ዲበ ፡ መንበረ ፡ ክብር ፨ ወእጸልዕ ፡ ጕሕሉዌ ፡ ወጽልሕወ ፡ ወአፈቅር ፡ የዋሀ ፡ ወሰላማዌ ፡ ወንጹሐ[5] ፡ ልብ ፡ ወእቀሥፋ ፡ ዝኁረ ፡ ወእሠሃል ፡ ትሑተ ፨ ወበእንተዝ ፡ ኪያከ[6] ፡ ኀረይኩ[7] ፡ ዓሬይየ[8] ፡ ወፍቁርየ ፡ በከመ ፡ ኀረይክዎ ፡ ለዳዊት ፡ ገብርየ ፡ እምኵሎሙ ፡ አኃዊሁ ፡ ወረሰይክዎ ፡ መካነ ፡ ወመሬሐ[9] ፡ ለአባግዕየ ፡ ወሖረ ፡ በሕግየ ፡ ወበትእዛዝየ ፨ አንተኒ ፡ አማዕቀበ ፡ እግዚእ ፡ ፍቁርየ ፡ እሬስየከ ፡ ለከ ፡ ለብዙኃን ፡ አባ[10] ፨ ወትፌውሶሙ ፡ ለቍሱላን ፡ ለእለ ፡ ቈስሉ ፡ በኃጢአት ፡ +በርጢን ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፨ ወለእለ ፡ ወድቁ ፡ በኄጋይ ፡ ታነሥኦሙ ፡ በንስሓ[11] ፡ ቃልከ ፡ ማሕየዊት[12] ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ሀርገ ፡ እግዚእነ ፡ በስብሐት ፡ ውስተ ፡ ሰማያት ፡ እስመ ፡ ኢይርሕቅ ፡ እምአግብርቲሁ ፡ ወትረ ፡ ምስሌሆሙ ፡ ይሄሉ ፤ ወእምዝ ፡ ሖረ ፡ ማዕቀበ ፡ እግዚእ ፡ ኀበ ፡ አባ ፡ ዳንኤል ፡ መምህሩ ፡ ወነበ ፡

---

1) ዘከመ ፡ 704. 702. 2) ዘ om. 704. +–3) አነ ፡ 702. 4) ወአኃቱ ፡ 702. 5) ወትሑተ ፡ 702. 6) ad. ሠመርኩ ፡ ወ— 7) አ— 8) ad. ወገብርየ ፡ 9) ኖላዌ ፡ 10) ad. እስመ ፡ ያፈቅሮሙ ፡ ለእለ ፡ ይጸልዕዎ ፡ ለእለ ፡ ይፈቅዱ ፡ ቀቲሎቶ ፡ 11) በ— 704. +–12) በንስሓ ፡ ወታነሥኦሙ ፡ ለእለ ፡ ወድቁ ፡ በቃልከ ፡ ሰላማዊት ፡ 702.

ሕዝቢሁ ፡ ወይቤሎሙ ፡ አሆ ፡ ፈቀድክሙ ፡ ወፈቀደ ፡ እግዚአብሔር ፡ አምላክክሙ ፡ እግብር ፡ ከረዩ ፡ ሊተ ፡ ወባርኩ ፡ ላዕሌየ ። ወአንክረ ፡ ሕዝቢሁ ፡ እምአካለ ፡ ልደቱ ፡ ለሕፃን ፡ ወሠአሠአ ፡ ክናፋሪሁ ፡ ወጣዕሙ ፡ ነገረ ፨ ወባረክዎ ፡ ኵሎሙ ፡ በተባረተ ፡ ቃለ ፡ ከሙ ፡ ዘበ፩አፍ ። እስሙ ፡ ወረደ ፡ ላዕሌሆሙ ፡ መንፈሰ ፡ ትንቢት ፡ እምኀበ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወይቤልዎ ፡ ዘሠምረ ፡ ክህነተ ፡ ሙሴ ፡ ወአሮን ፡ ይሠምር ፡ ብከ ፨ ወዘንረዮሙ ፡ ለ፲ወ፪ሐዋርያት ፡ ወአብርሃዊ ፡ ለዓለም[+] ፡ በብርሃኑ ፡ ጽድቀሙ[1] ፡ ክማሁ ፡ ያብርህ ፡ ብርሃንከ ፡ ወየዕቢ ፡ ከመከ ፡ [+]እግዚአብሔር ፡ በከሙ ፡ አዕበየ ፡ ከዋሙ ፡ [2]ለዓለም ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨ ወእምዝ ፡ ፈቀደ ፡ ይሰድዎ ፡ ኀበ ፡ ጳጳስ ፡ ወቦ ፡ እለ ፡ ይቤልዎ ፡ ይልሀቅ ፨[3] ወእምዝ ፡ ወሰደ ፡ መንፈሰ ፡ እግዚአብሔር ፡ ከሙ ፡ ይትሐበይ ፡ ነፋሳተ ፡ ብዙኃን ፡ ኃጥአን ፨ ወካዕበ ፡ መጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ እግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ በሰረገላ ፡ እሳት ። ወምስሌሁ ፡ ሚካኤል ፡ ወገብርኤል ፡ ሊቃነ ፡ መላእክት ፡ ሀበይት ፨ [+]ሱራፌል ፡ ወኪሩቤል ፡ ያጸንኑ ፡ ታሕተ ፡ ሰረገላሁ ፡ [4]፳፬ወትእለፊተ ፡ አእላፍት ፡ መላእክት ፡ እምየማኑ ፡ ወእምፀጋሙ ፨ ወይቤሎ ፡ ሰላም ፡ ለከ ፡ ማዕቀበ ፡ እግዚእ ፡ ገብርየ ፡ ብእሴ ፡ ፋትወት[5] ፡ [6]ወገባሬ ፡ ጽድቅ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ እግዚእነ ፡ አምኖ ፡ በአፈሁ ፡ ክብርት ፨ ወነፋኀ ፡ ላዕሌሁ ፡ መንፈሰ ፡ አእምሮ ፡ ወምህሮ[7] ፨ ወይቤሎ ፡ እንዘ ፡ ሕፃን ፡ አንተ ፡ አፋቀርከ ፡ በዊአ[7] ፡ አንቀጸ ፡ ጸባብ[8] ፡ ከሙ ፡ ትርክብ ፡ ኪያየ ፨ ወእንዘ ፡ [+]ወልደ ፡ ክቡራን ፡ [9]ውብሁላን ፡ አንተ[7] ፡ አንደይከ ፡ ርእሰ[10] ፡ በእንቲአየ[11] ፨ ወእንዘ ፡ ንኡስ[12] ፡

+—1) om. 702. +—2) ወትምህርተከ ፡ 3) ad. ንስቲት ፡ እስሙ ፡ ሕፃን ፡ ውእቱ ፡ አሙ ፡ ይልሕቅ ፡ 702. +—4) om. 5) ፈታዌ ፡ ጽድቅ ፡ 6) ad. አንተ ፡ 702. 704. 7) om. 702. 8) ad. ወሶርከ ፡ ባቲ ፡ +—9) ዘሙደ ፡ 10) —ከ ፡ 704. 11) በእንተ ፡ ፋቅረ ፡ ዚአየ ፡ 702. 12) ሕፃን ፡

ሶንተ : ፈለጥከ : ነፈሰከ : እምድሬዊት : ፋሥሓ : ወእምትድምርተ : ሰብእ ⁛ ወበእንተዝ : መጻእኩ : ኀቤከ : ከመ : እትካየድ : ምስሌከ[1] : በከመ : ተካየድኩ : ምስለ : ሙሴ : ቀላዔዮ[2] : በደብረ : ሲና : ወለጴጥሮስ : ሊቀ : ሐዋርያት : በደብረ : ዘይት ⁛ ወእቤሎ : ለዕዝራ : ነቢይ : ባሕር : እንተ : ውስተ : ርሒብ : መካን : ሀለወት : ወርሕብት : ወስፋሕት : ይእቲ ⁛ ወባቲ : ፍኖት : መባኢት : ጸባብ : ወትከውን : መጠነ : ፈለግ ⁛[3] እመቦ : ዘፈቀደ : ይባእ : ውስተ : ይእቲ : ባሕር : ወይረእያ : ወይረክባ : እመ : ኢኃለፈ[4] : ዝኩ : መጽብበ : መባኢሃ ፤ እፎ : ይክል : በዊአ[5] : ውስተ : መርሕባ ⁛ ዛቲሰ : ፍኖት : ዘመሃይምናን : ይእቲ+ : በእንተ : ፍኖትከሰ : ወበእንተ : እለ ፤ ከማከ ⁛ ይቤ : ሀለወት[6] : ካልእት : ሀገር : ሕንጽት : ውስተ : ገዳም ፤ ወምልዕት : ይእቲ : እምኵሉ : በረከት ፤ ወፍኖተ : መባኢሃ : ጸባብ : ውስተ : ጸድፋ : ይእቲ : እምየማናኒ[7] : እሳት : ወእማፀጋማኒ : ቀላይ : ወአሐቲ : ፍኖታ : ማእከለ : ቀላይ : ወእሳት ፤ ወኢታገምር : ፍኖታ : ዘእንበለ : አሐቲ : ኪደተ : እግረ : ብእሲ : ወእመቦ : ዘተውህበቶ : ለብእሲ : +ዘይወርሳ : ለይእቲ : ሀገር[8] : እመ : ኢኃለፈ : እንተ : ዝኩ : መብእስ : እፎ : ይረክብ : ርስቶ ⁛ ወበዛቲ : ፍኖት : ሖር : አንተ : ወኢትትገኃሠ : ኢለየማን : ወኢለፀጋም ⁛ ወይእቲ : ታበጽሐከ : ኀበ[9] : +ምርሰ : መድኃኒት[10] ⁛ አነ : ውእቱ : አንቀጸ : አባግዕ : ዘበአማን ፤ ዘቦአ : እንተ : ኀቤየ : ይድኅን ። ወይእዜኒ : ስማዕ : እስመ : አነ : ኃረይኩከ : ወሠመርኩከ[1] : ወሀብኩከ :

---

1) ad. ተሐድስ : ሶንተ : ሕገየ : ወትአዛዝየ : እንተ : በድወተ :
2) ገብርየ : 3) አሐቲ : ምካየድ : 4) ad. ውስተ : 5) ይባእ ;
+−6) ወዘቲ : ይእቲ : ፍኖትከ : ወፍኖት : ደቂቅከ : 7) ወ — 704.
+−8) om. 702. 9) ኀቤየ : +−10) ወሀሌምኩከ :

፳

ሠለጣነ ፡ ከመ ፡ ሐዋርያቲሁ [1] ፨ ወእምድኅሬሁ ፡ መሀረ ፡ ወአስምዐ ፡ ሕግየ ፡ ወትእዛዝየ ፨ ወአነ ፡ አዓቢ ፡ ስመከ ፡ እምከዋክብት [2] ፡ መምህራን ፨ ወዘንተ ፡ ሶበ ፡ ይቤሎ ፡ መድኃኔ ፡ ለያዕቆብ ፡ እግዚእ ፡ ሰገደ ፡ ታሕተ ፡ እገሪሁ ፡ ወይቤሎ ፡ ዓሠሠ ፡ ለከ ፡ እግዚኦ ፡ ባዕደ ፡ ዘይሜህር ፡ ሕዝበከ ፡ አንሰ ፡ ሕፃን ፡ ወኢየአምር ፡ ምንተኒ ፡ ወይቤሎ ፡ እግዚእነ ፡ ቀደሚኒ ፡ እቤሎ ፡ ለሙሴ ፡ ሙኑ ፡ ወሀቦ ፡ አፈ ፡ ለእጓለ ፡ እመሕያው ፡ ወሙኑ ፡ ገብረ ፡ በሃመ ፡ ወጽሙመ ፡ ወዕዉረ ፡ ወዘእረኢ ፡ አኮኑ ፡ አነ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወአንተሰ [3] ፡ ሑር ፡ ወመሀር [4] ፡ ከመ ፡ ሐዋርያት ፡ ኦያዕቆብ ፡ እግዚእ ፡ ገብርየ ፨ ወይቤሎ ፡ ኦሆ ፡ እግዚእየ ፡ እገብር ፡ ኵሎ ፡ ዘአዘዝከኒ ፡ ወባሕቱ ፡ ሀበኒ ፡ ኪዳነ ፡ ከመ ፡ ትምሐር ፡ ሊተ ፡ እለ [5] ፡ መሀርኩ ፨ ወይቤሎ ፡ እግዚእ ፡ እምሕር ፡ ለከ ፡ +በከመ ፡ ትቤ [6] ፨ ወባሕቱ ፡ ለእመ ፡ ኃደጉ ፡ ደቂቅከ ፡ ሕግየ + ፡ ወትእዛዝየ [6] ፡ አንተ ፡ ትኴንኖሙ ፨ ወይቤ ፡ ያዕቆብ ፡ እግዚእ ፡ ለሐዋርያቲከ ፡ ትቤሎሙ ፡ አመ ፡ ደገመ ፡ ምጽአትከ ፡ ይነብሩ ፡ ምስሌከ ፡ ዲበ ፡ ፲ወ፪መናብርት ፡ እንዘ ፡ ይኴንኑ ፡ ፲ወ፪ተ ፡ ነገደ ፡ እስራኤል ፨ +ወአነ ፡ ገብርከ ፡ እፎ ፡ አሜሃ ፡ እግዚእየ [7] ፡ ወይቤሎ ፡ አንተሂ ፡ ትኴንን ፡ ዓቡረ ፡ ምስሌሆሙ ፡ ለሐዋርያት ፡ ኦፍቁርየ ፡ በእንተ ፡ ዘአፍቀርከኒ [8] ፡ ወሀቀብከ ፡ ድንግልናከ ፡ በንጹሕ ፡ ወበቅድስና ፡ ከመ ፡ ትኩን ፡ ቤትየ ፡ ሊተ ፨ እስመ ፡ ብዙኃ ፡ ለዘአፍቀረኒ ፡ ብዙኃ ፡ አፈቅር ፨ ወለዘአስተሐቀረኒ [9] ፡ አስተሐቅር ፨ +ወከመዝ ፡ ነበረ [6] ፡ እንዘ ፡ ይትናገር ፡ ምስለ ፡ እግዚኡ ፡ ፫ተ ፡ ሰንበታተ ፡

1) ad. ፍቁሬንየ ፡ እለ ፡ መነኑ ፡ ዓለመ ፡ ወኵሉ ፡ ዘውስቴቱ ። ኃደጎሙ ፡ አበ ፡ ወእመ ፡ ብእሲተ ፡ ወውሉደ ፡ አብያተ ፡ ወገራውተ ፡ ወመጠዉ ፡ ነፍሶሙ ፡ በእንቲአየ ፡ 2) እምእለ ፡ ከማከ ፡ 3) ወይእዜኒ ፡ 4) ad. ወስብክ ፡ 5) ለእመ ፡ +−6) om. +−7) ወሊተሂ ፡ አሜሃ ፡ ምንተ ፡ ትረስየኒ ፡ 8) ad. ኪያየ ፡ 702. 704. 9) ad. ወለዘአክበረኒ ፡ አከብር ፡ 702.

እንዘ ፡ ኢይበልዕ ፡ እኽለ ፡ ወኢይሰቲ ፡ ማየ ፨[1] ወእንዘ ፡ ሕፃን ፡ ወእቱ[2] ፡ በእኻሉ[+] ፡ ዕቁም ፡ በቃሉ ፡ ወፈጹም ፡ በገድሉ[3] ፨ ወእምድኅረ ፡ ይቤሎ ፡ ዘንተ ፡ እግዚእና ፡ ዐርገ ፡ በስብሐት ፡ ውስተ ፡ ሰማያት ፨ ለማዕቀበ ፡ እግዚእሰ ፡ ኋሠሦ ፡ ደቂቀ ፡ መምህረ ፨ ወረኵብዎ ፡ እንዘ ፡ ይሰኵብ ፡ ወአንሥእዎ ፡ ወይቤልዎ ፡ አይቴ ፡ ነበርከ ፡ መጠነዝ ፡ መዋዕል ፨ ወወሰድዎ ፡ ኀበ ፡ አባ ፡ ዳንኤል ፡ መምህረ ፨ ወሶበ ፡ ርእዮ ፡ ለሕፃን ፡ ኢገሠጸ ፡ እስመ ፡ አእመረ ፡ [+]ዘንተ ፡ በመንፈስ[3] ፡ ከመቦ ፡ ዘአስተርአዮ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ ጳውሎስ ፤ ዘቦቱ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ የአምር ፡ ኵሎ ፡ ወሎቱሰ ፡ አልቦ ፡ ዘየአምሮ ፨ ወደቂቅኒ ፡ እለ ፡ ተሐፀፉ ፡ ምስሌሁ[4] ፡ በኅቡ ፡ ሶበ ፡ ርእዩ[5][+] ፡ ዘየብሰ ፡ ሥጋሁ ፡ በረኃብ ፡ ወበጽምእ ፨ ወሐዘኑ ፡ ፈድፋደ[6] ፡ በእንተ ፡ ዘኃጥእዎ ፡ ቀደም ፡፡ ወካዕበ ፡ ተፈሥሑ ፡ በእንተ ፡ ዘረኵብዎ ፨ ወቦ ፡ እለ ፡ ያኀብርዎ ፡ ከመ ፡ አቡሆሙ ፤ ወቦ ፡ እለ ፡ [+]ያፈቅርዎ ፡ ከመ ፡ ነፍሶሙ[7] ፨ ወአባ ፡ ዳንኤል ፡ አዘዞሙ ፡ ለደቂቁ ፡ ከመ ፡ ኢይዝብጥዎ ፡ ወኢያሕሥሙ ፡ ቃለ ፡ ላዕሌሁ ፡ እስመ ፡ ርእየ ፡ ዔቢየ ፡ ጸጋ ፡ ዘየኃድር ፡ ላዕሌሁ ፡ እምኀበ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወከመ ፡ ይከውን ፡ አበ ፡ ወመምህረ ፡ ለብዙኃን ፡ ሰብእ ፡ በስብከቱ ፡ ወበትምህርቱ ፨ ወእምአሚሃ ፡ ዕለት ፡ ኢሰሐጥዎ ፡ ወኢያሐሥሙ ፡ ላዕሌሁ ፡ ደቂቀ ፡ መምህረ ፨ ደእሙ ፡ አኅበርዎ ፡ ውእቱሰ ፡ ኢይፈቅድ ፡ ዕበየ ፡ ወክብረ ፡ ለርእሱ ፨ እስመ ፡ በቃለ[8] ፡ ኦሪት ፡ ወርዘወ ፡ ወበቃለ ፡ ወንጌል ፡ ልህቀ ፨ ወእምዝ ፡ ወሰድዎ ፡ ኀበ ፡ ጳጳስ ፡ ከመ ፡

---

1) ad. ሶላ ፡ ነበረ ፡ እንዘ ፡ ያጸምዕ ፡ ፋትሐ ፡ እግዚአብሔር ፡
2) ad. ወንጹስ ፡ +—3) om. 4) በቃለ ፡ እግዚአብሔር ፡ 5) ርእይዎ ፡ 702. 704. +—6) ወዘበኀቡዐሰ ፡ 702. +—7) ያኀብርዎ ፡ ከመ ፡ መምህርሙ ፡ ወቦ ፡ እለ ፡ ይረእይዎ ፡ ከመ ፡ እኁሆሙ ፡ 8) እምቃለ ፡ 704. እምብሉይ ፡ ሕገ ፡

ይሀሊዎ ፡ ዲያቆነ ፡ ሠሚሮሙ ፡ ኰሎሙ ፡ ደቂቀ ፡ ማኅበር[1] ፡ በከመ ፡ ጽሑፉ ፨ ወእምዝ[2] ፡ ሀሊዎ ፡ ጳጳስ ፡ ዲያቆነ ፡ ወኮነ ፡ ለቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ከመ ፡ ለዕይንቲሃ ፡ ወከመ ፡ ለእዛኒሃ ፨ እስመ ፡ ቀኒተ ፡ ሐቌሁ ፡ ይትለአክ ፡ ወስቴታ ፡ ከመ ፡ ኖትያዊ ፡ ዘይተግህ ፡ ለኅድፈ ፡ ሐመረ ፨ ወይረውጽ ፡ ፋሡሐ ፡ ለመልእክተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን [+]፡ ከመ ፡ የኅድፈሙ ፡ ለመሃይምናን ፡ እምዋግደ ፡ ኃጢአት ፡ በትምህርተ ፡ ቃሉ ፨ ወመልአ ፡ ላዕሌሁ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ወጸንአ ፡ በሃይማኖት ፡ ከመ ፡ እስጢፋኖስ ፡ ሊቀ ፡ ዲያቆናት ፡ ዘተሠይመ ፡ በእደዊሆሙ ፡ ለሐዋርያት[3] ፨ ወእምአሚሃ ፡ ኮነ[4] ፡ ዓሊናሁ ፡ እስከ ፡ ሳብዕ ፡ ሰማይ ፡ ኀበ ፡ መንበረ ፡ መለኮት ፨ ወይሬኢ ፡ በአዕይንቲሁ ፡ መንፈሰ ፡ ቅዱሰ ፡ ከመ ፡ ዒሞደ ፡ እሳት ፡ መልዕልተ ፡ ምሥዋዕ ፡ በውስተ ፡ ውሳጤ ፡ መንጦላዕት ፨ ወእምድኅረ[5] ፡ ዝንቱ ፡ በአሐቲ ፡ ዕለት ፡ እመዋዕል ፡ ይቤሎ ፡ ማዕቀበ ፡ እግዚእ ፡ ለአባ ፡[6+] ረስየኒ ፡ እኁኒ ፡ መንኮሰ[7] ፡ እትሉ ፡ አሠረ ፡ ቅዱሳን ፨ ወይቤሎ ፡ አሆ ፡ አወልድየ ፡ እስመ[+] ፡ አነ ፡ እዜክር ፡ ነገረ[8] ፡ ኤርምያስ ፡ ነቢይ ፡ ዘይቤ ፨ ብፁዕ ፡ ዘይነሥእ ፡ አርዑተ ፡ ቀኔ ፡ እምንእሱ ፡ [+]ወይነብር ፡ በባሕቲቱ ፡ እንዘ ፡ ይጸሙ[9] ፨ [+]ወአቡሁሰ ፡ መንፈሳዊ ፡ ምሉአ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ዘየአምር ፡ ዓቡአቲ ፡ ለነፍስ[10] ፡ [+]ጸለየ ፡ ላዕሌሁ[11] ፡ ወአለበሶ ፡ አልባሰ ፡ ምንኵስና ፡ ወአዘዘ[+] ፡ ትእዛዘ ፡ ጽዱቀ[12] ፡ ከመ ፡ ኢይትመየጥ ፡ ድኅረ ፡ እምዘወጠነ ፡ ገቢረ ፡

---

1) መምህረ ፡ 702. 2) ይቤ ፡ መጽሐፉ ፡ ዘእንበለ ፡ መገባር ፡ ኢኮነ ፡ ሠርዌተ ፡ ሕግ ፡ 702. +−3) om. 702. 4) ad. ይሰርር ፡ 704. 5) *Hic incipit cod. Or.* 703. 6) ad. ደንሌል ፡ መምህረ ፡ አባ ፡ 702. 704. +−7) አባ ፡ ሀበኒ ፡ አልባሰ ፡ ምንኵስና ፡ እስመ ፡ እፈቅድ ፡ 703. +−8) ይቤ ፡ 703. +−9) ወይፁም ፡ 702. 704. +−10) በባሕቲቱ ፡ ወሶቤሃ ፡ 703. ወእምዝ ፡ 702. +−11) ገብረ ፡ ጸሎተ ፡ 702. +−12) om. 702.

ሠናይ ፨ ወሰምዮ ፡ ስሞ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ +ዘበትርጓሜሁ ፡ ሡኑ ፡ እግዚእ[1] ፨ ወእምዝ ፡ ሶጓዘ ፡ ይትጋደል ፡ ሠናየ ፡ ገድለ ፡ +ተዘኪሮ ፡ ዘይቤ ፡ እግዚእ ፡ በወንጌል ፨ እስመ ፡ ኦርሁትየኒ ፡ ሠናይ ፡ ወጸርየኒ ፡ ቀሊል ፡ ውእቱ ፨ ንሁ ፡ ኅቤየ ፡ ስሩሐን ፡ ወጽዉራን ፡ ወአነ ፡ አሀርፈክሙ ፡፡ ወካዕበ ፡ ይቤ ፡ ብጹዓን ፡ እለ ፡ ይርኅቡ ፡ ወይጸምኡ ፡ ለጽድቅ ፡ እስመ ፡ እሙንቱ ፡ ይጸግቡ ፡ ወዘንተ ፡ ለቢዎ[3] ፡ አጸመወ ፡ ሥጋሁ ፡ በጾም ፡ ወበጸሎት ፡ xወበትጋህ ፡ ብዙኅ ፡ ወበትሕርምት ፡ እንዘ ፡ ይኄሊ ፡ ዘበላዕሉ ፡ ወአኮ ፡ ዘበታሕቱ ፨ ዝንቱ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ዘኮነ ፡ ማኅደረ ፡ ለመንፈስ ፡ ቅዱስ[2] ፡ ኢበልዐ ፡ ሥጋ ፡ ወኢሰትየ ፡ ወይነ ፡ ወሜሰ ፡ +ከመ ፡ የዐቅብ ፡ ጸድቀ ፡ እኁሁ ፡ ለእግዚእነ ፡ ወዘልፈ ፡ ይጸውም ፡ ወኢየፀርዕ ፡ ዘምር ፡ በኵሉ ፡ ጊዜ ፡ ሰዓታት[4] ፨ ወበዕርበተ ፡ ፀሓይ ፡ ይበልዕ ፡ መንፈቀ ፡ ኅብስቱ[5] ፡ ወመንፈቆ ፡ ይሁብ ፡ ለነዳይ ፡ +አው ፡ ለእንግዳ ፡ ወኢይጼብኅ ፡ ጸብኅ ፡ ዘእንበለ ፡ ማይ ፡ ወጼው[6] ፨ ወይጸውም ፡ ወይጼሊ ፡ በኅቡዕ ፡ ሌሊተ ፡ ወመዓልተ ፡ ዘእንበለ ፡ ዕረፍት ፡ ወንደገ ፡ ዘበምድር ፡ ኀሊና ፡ ወተመሰለ ፡ ከመ ፡ ሰማያውያን ፨ ወረሰየ ፡ ሕይወቶ ፡ ከመ ፡ መላእክት ፡ ወይብላ ፡ ለነፍሱ ፡ በ'ቢ ፡ ማኅበረ ፡ በኵር ፡ እለ ፡ ጽሑፋ ፡ አስማቲሆሙ ፡ በሰማያት ፡፡ ወማኅበረ ፡ ደናግል ፡ እለ ፡ ኢያርኰሱ ፡ ሥጋሆሙ ፡ በኃጢአት ፡ እለ ፡ ንጹሓን ፡ እሙንቱ ፡ እምአንስት ፡ በከመ ፡ ተወልዱ ፨ ወበ'ዝ ፡ ነገር ፡ ያሌዕላ ፡ ለነፍሱ ፡ ውስተ ፡ አርያም ፡ ወይትዌወሬ ፡ ለሥጋሁ ፡ ወይኬንና ፡ በረኃብ ፡ ወበጽምእ ፨

+−1) om. 702. +−2) ወተደለወ ፡ ለኵንኖ ፡ ሥጋሁ ፡ ወ— 702. x−2) om. 703. +−3) om. 703. +−4) ወያሰኪር ፡ 703. ወኵሉ ፡ ዘያሰኪር ፡ 703. 5) ad. ዘእንበለ ፡ ጽባሕ ፡ 703. +−6) በከመ ፡ ይቤ ፡ ሰሎሞን ፡ ዘይሜሕር ፡ ለፀሩስ ፡ ብሁዕ ፡፡ ወለሊሁሰ ፡ ኢይጸብሕ ፡ ዘእንበለ ፡ ማይ ፡ ወጼው ፡ ወመንፈቆሂ ፡ ለኅብስት ፡ ኢይበልዕ ፡ አላ ፡ በኅቡዕ ፡ ይሁብ ፡

ወነሥአ ፡ ሰይፈ ፡ ዘመንፈስ ፡ ቅዱስ ፨ ዘከመ ፡ ይቤ ፡ ጳውሎስ ፡ ቅዱስ ፡ በርሃነ ፡ አሕዛብ ፡ ወልሳነ ፡ ዕፍረት ፡ ፈለፈለ ፡ ጥበብ ፡ f. 11. አኃዊነ ፡ ጽንዑ ፡ በእግዚአብሔር ፡ ወበጽንዐ ፡ ኃይሉ ፡ ወለበሱ ፡ ወልታ ፡ እግዚአብሔር ፡ በዘትክሉ ፡ ተቃውሞቶ ፡ ለመናግንተ ፡ ሰይጣን ፡፡ እስመ ፡ ቀትልክሙ ፡ ኢኮነ ፡ ዘምስለ ፡ ሥጋ ፡ ወደም ፡ ዘእንበለ ፡ ምስለ ፡ መኳንንት ፡ እለ ፡ ያመልኩ ፡ ዓለመ ፡ ጸልመት ፡ አጋንንት ፡ ወመናፍስት ፡ ርኩሳን ፡ እለ ፡ መትሕተ ፡ ሰማይ ፤ ወበእንተዝ ፡ ንሥኡ ፡ ኵሎ ፡ ንዋየ ፡ ሐቅል ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ከመ ፡ ትክሀሉ ፡ ተቃውሞታ ፡ ለዕለት ፡ እኪት ፡ ወከመ ፡ ትፈጽሙ ፡ ኵሎ ፡ ገቢረ ፡ ሠናይ ፡፡ ወቁሙ ፡ እንከ ፡ ቀኒተክሙ ፡ ሐቌክሙ ፡ በጽድቅ ፡ ወለበሱ ፡ ልብሰ ፡ ኀፂን ፡ ዘጽድቅ ፡ ተሠኢነክሙ ፡ ኃይለ ፡ ወንጌል ፡ ዘበሰላም ፨ ወበኵሉ ፡ ጊዜ ፡ ንሥኡ ፡ ንዋየ ፡ ሐቅል ፡ ዘሃይማኖት ፡ በዘትክሉ ፡ አጥፍኦተ ፡ ለኵሉ ፡ አሕጻሁ ፡ ለእኩይ ፡ ርሱን ፨ ወንሥኡ ፡ ጌሬ ፡ መድኀኒት ፡ ወሰይፈ ፡ ዘመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ዘውእቱ ፡ ቃለ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወበኵሉ ፡ ጸሎት ፡ ወስእለት ፡ እንዘ ፡ ትጼልዩ ፡ በኵሉ ፡ ጊዜ ፡ በመንፈስ ፡ ቅዱስ ፨ ወዝንተ ፡ ለቢወ ፡ ብጹዕ ፡ ፊወስጣቴዎስ ፡ ቦአ ፡ እንተ ፡ ጸባብ ፡ አንቀጽ ፡ ወመቅዐን ፡ እንተ ፡ ትወስድ ፡ ውስተ ፡ ሕይወት ፨ ወተቃተለ ፡ ምስለ ፡ ሰይጣን ፡ ጸላኤ ፡ ሠናያት ፡ ወኢቦአ ፡ አንቀጸ ፡ ርሕብተ ፡ ወስፍሕተ ፡ እንተ ፡ ትወስድ ፡ ውስተ ፡ ሀጕል ፡ ኀበ ፡ ብዙኃን ፡ ይበውኡ ፡ ውስቴታ ፨ ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ ርእዮ ፡ አባ ፡ ዳንኤል ፡ መምህረ ፡ ወኵሎሙ ፡ ደቂቁ ፡ ለአባ ፡ ፊወስጣቴዎስ ፡ ኅሬየ ፡ ዘከመ ፡ አሠመረ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወአጽደቆ ፡ ለቤተ ፡ ክርስቲያን ፡+ በብርሃነ ፡ ስብሐቲሁ ፡ በማእከለ ፡ ዕበየ ፡ ሥላሴ ፡ እንዘ ፡ ይዜኑ ፡ በበጸታሁ ፨[1] ወይቤሎ ፡ መምህሩ ፡

+—1) ወነሥአ ፡ ሰይፈ ፡ ዘመ' ፡ ቅ' ፡ ዘክልኤ ፡ አፈሁ ፡ እምአሪት ፡ እመዘይቤ ፡ ኢትደቅ ፡ አሐቲ ፡ ቃለ ፡ እምአሪት ፡ ይቀልል ፡ ሰማይ ፡

ኦወልድየ : እምይእዜሰ : ተሠየም : ቀሲሰ ፨ [+]እስመ : ትበቍዕ : አንተ : ለርእስከ : ወለባዕደንሂ : ትበቍዎሙ ፨ [1]እስመ : እምኀበ : እግዚኢብሔር : ተውህበ : ለከ : መንፈስ : ክህነት : ከመ : ትትለአክ : ለቤተ : ክርስቲያኑ ፨ እስመ : አንተ : ለመላእክት : ገጽ : አለ : ኢይነውሙ : ወመላእክት : ቅዱሴ : አለ : ኢየረሙ ፨ እስመ : ኀረየከ : እግዚአብሔር : በእንተ : ዘአንጻሕከ : ሥጋከ : እምርኵሰ : አንስት : ከማሆሙ ፨ እስመ : እግዚአብሔር : ይፈቅድ : ከመ : ይሰባሕ : በንጹሓን : ወይትወደስ : በትሑታን ፨ ወይእዜኒ : ተአዘዞኒ : ኦወልድየ : ወስማዕ : ዘይቤ : ጳውሎስ : አለ : ሠናየ : ተልእኮ : ቀሲሳን : ምክዕቢተ : ክብር : ይደልዎሙ : ወፈድፋደሰ : አለ : ይሰርሑ : በቃል : ወበምህር ፨ ወካዕበ : ይቤ : ኢታስትት : ጸጋሁ : ዘላዕሌከ : እግዚአብሔር : ዘወሀበከ : ምስለ : ተነብዮ : ወምስለ : ሢመተ : እዴሆሙ : ለጳጳሳት ፤ ዘንተ : አንብብ : ወበዝ : ሀሉ : ከመ : ይትዌወቅ : ስላጤከ : በኵላሄ ፨ ዑቅ : እንከ : ርእሰከ : በእንተ : አንብቦ : ወዘልፈ : ሀሉ : ባቲ ፨ ወእመሰ : ዘንተ : ገበርከ : ቷድኅን : ርእሰከ : ወዘሂ : ይሰምዓከ ፨ ወዘንተ : ምዕዶነ : ሰሚዖ : ብጹዕ : ሔዎስጣቴዎስ : ይቤሎ : ለመምህረ : አሆ : አባ : ይኩን : በከመ : ትቤ ፨ ወወሰዶ[2] : ኀበ : ጳጳስ : ወሤሞ[3] : ቀሲሰ ፨ ወእምድኅረ : ሤሞ[4] : ቀሲሰ : [+]ወረደ : ኀበ : አባ : ሔዎስጣቴዎስ[5] : ሚካኤል : ክቡር[6] : ሊቀ : መላእክት[7] ፨ ወይቤሎ : ዝሬእ[8] : ቃለ :

ወምድር : ይኄልፉ :: ወካዕበ : ይቤ : በወንጌል : ባሑ : እንተ : ጸባብ : አንቀጽ :: ወበዝንቱ : ንዋየ : ሐቅል : 702.

+ − 1) om. 702. ከመ : ትኩን : ብርሃነ : አሕዛብ : 703. 2) ወእምዝ : ወሰዶ : 703. 3) ወተሰይመ : 703. 4) ተሰይመ : + − 5) አስተርአዮ : 703. 6) om. 703. 7) ad. ለብፁዕ : ሔዎስጣቴዎስ : 703. 8) ad. ኦጌር : ገባሬዊ : ይደልወከ : ትዝሬእ : 703.

እግዚአብሔር ፡ ወአስምዐ ፡ ሕገ ፡ +ለልዑል ፡ ወትእዛዘ ፡ ለእግዚአብሔር ፡[1] አምላክ ፡ ጽድቅ ፡ በከመ ፡ ተአዘዘ[2] ፡ ቀዳሚ ። ወእምዝ ፡ ወፅአ ፡ ይስብክ ፡ ወይመሀር ፡ ከመ ፡ ይፈውሶሙ ፡ ለቍሱላነ ፡ ልብ ፡ እለ ፡ ቍስሉ ፡ በኃጢአት ፡ ወበአሕጻሁ ፡ ለጸላኢ ፤ ወከመ ፡ ያንሥኦሙ ፡ ለወዱቃን ። ወእምዝ ፡ ካዕበ ፡ ይገብእ ፡ ውስተ ፡ ጸማዕት ፡ ወያሐምም ፡ ለሥጋሁ ፡ በረኃብ ፡ ወበጽምእ ። +ወእምቅድመ ፡ ይምሀር ፡ ለሰብእ ፡ ለሊሁ ፡ ይገብር ፡ በከመ ፡ ተአዘዘ ፡ በመጻሕፍተ ፡ ሕግ ። 3 ፪ 12 ወይጸውም ፡ በበሠሉሲተ ፤ ወይጼሊ ፡ መዝሙራተ ፡[4] ለኵሉ ፡ ዓለም ፡ +ኀበ ፡ እግዚአብሔር ፤[3] ለነገሥት ፡ ከመ ፡ የሀቦሙ ፡ ኀይለ ፡ ፀር ፡ ወመዊአ ፡ ላዕለ ፡ ከሓድያን ። ወከመ ፡ ያንሥ ፡ መዋዕሊሆሙ ፡ በጽድቅ ፡ ወበሰላም ። ለጳጳሳትኒ[5] ፡ ወለካህናት ፡ ከመ ፡ ይዕቀቡ ፡ መርዔቶሙ ፡ በንጹሕ ፡ እንዘ ፡ +ይሴስዩ ፡ ልቦሙ ፡ እመለኮተ ፡ ትምህርት ፡ ዘእምኀቤሁ ፡ ለልዑል[6][7] ። ወለመኳንንት ፡ +ወለሀበይተ ፡ ሀገር ፡ ከመ ፡ ያርትዑ ፡ ፍትሐ ፡ ላዕለ ፡ ነደያን ፡ ወምስኪናን ። ወከመ ፡ ይዕቀብዎሙ[8] ፡ ለእቤሬት ፡ ወለእጓለ ፡ ማውታ[9] ፡ ለደናግል ፡ +ወለመነኮሳት ፡ ከመ ፡ ይንሥኡ ፡ አክሊለ ፡ ድንግልና ፡ ወከመ[10] ፡ ይፈጽሙ ፡ ብጽዓቶሙ ፡ በንጹሕ ፡ ዘእንበለ ፡ ርኵስ ። ወለኵሎሙ ፡ መሃይምናን ፡ ሕዝበ ፡ ክርስቲያን ፡ ለዕድ ፡ ወለአንስት ፡ ከመ ፡ ይዕቀቡ ፡ ወይሕየዉ ፡ በሰብሳብ ፡ ንጹሕ ፡ ወለሕፃናት ፡ ልህቀተ ፡ ወለአዕረጊ ፡ ዕቅበተ ፡ +ለአባግዕኒ ፡ ወለአጣሊ ፡ ወለኵሉ ፡ እንስሳ ፡ ከመ ፡ ይሠርጽ ፡ ሎሙ ፡ ሠዕር ፡ ወሐመልማለ ፡ ምድር ፤ ወበእንተ ፡ ዝናማት ፡ ከመ ፡ ይፈኑ ፡ ዝናመ ፡ ውስተ ፡ ፍና ፡ ኀበ ፡ ይትፈቀድ ።

+−[1]) om. 703. [2]) — ከ ፡ 703. +−[3]) om. 703. [4]) om. 703. [5]) ኒ ፡ om. 704. [6]) ለ ፡ om. 705. +−[7]) ይማህርሙ ፡ እምነገረ ፡ ብሊት ፡ ወሐዲስ ፡ 702. [8]) ይዕቀቦሙ ፡ 704. [9]) ad. ከመ ፡ ይርከቡ ፡ ረድኤተ ፡ 703. +−[10]) ዕቅበተ ፡ 703.

ወበእንተ ፡ ፍሬ ፡ ምድር ፡ ከመ ፡ ያከምር ፡ ወያፈሬ ፡ ወያልህቅ ፡ ፍሬሃ ፡ ለምድር[1] ፨ [+]በእንተ ፡ ድውያን ፡ ወሕሙማን ፡ ከመ ፡ እግዚእ ፡ ይፈውሶሙ ፡ ፍጡነ ፨ በእንተ ፡ እለ ፡ ይነግዱ ፡ በባሕር ፡ ወበየብስ ፡ ከመ ፡ እግዚእ ፡ ይምርሆሙ ፡ ፍኖተ ፡ ሠናየ ፨ በእንተ ፡ ኃጥኣን ፡ እለ ፡ አበሱ ፡ ከመ ፡ ይነስሑ ፡ ወይትመየጡ ፡ እምኃጢአቶሙ ፡ አእሚር ፡ ዘተብህለ ፡ በሕዝቅኤል ፡ ነቢይ ፡ ኢይፈቅድ ፡ ሞተ ፡ ለኃጥእ ፡ አላ ፡ ግብአተ ፡ ወተመይጦተ ፨ ወበእንተዝ ፡ ይበኪ ፡ ወይጼሊ ፡ ወያስተሰሪ ፡ ሎሙ ፡ ኃጢአቶሙ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ ሐዋርያ ፡ ጸሎተ ፡ ጻድቅ ፡ ብዙኃ ፡ ትረድእ ፡ ትክልሂ ፡ ወታሠልጥ ፨ በእንተ ፡ እለ ፡ ኖሙ ፡ መሃይምናን ፡ እለ ፡ በክርስቶስ ፡ ይስእል ፡ ወያስተበቍዕ ፡ ከመ ፡ ይርከቡ ፡ መካነ ፡ ዕረፍት ፡ በመንግሥተ ፡ ሰማያት ፡ ምስለ ፡ ኵሎሙ ፡ ቅዱሳን ፨ ወበእንተ ፡ ኵሉ ፡ ዓለም ፡ ያስተበቍዕ ፡ ከመ ፡ እግዚእ ፡ የሀቦሙ ፡ ጥበበ ፡ ወትዕግሥተ ፡ ወሃይማኖተ ፡ ርትዕተ ፨ [2]ወእንዘ ፡ ዘንተ ፡ ይጼሊ ፡ ቀዊሞ ፡ በእገሪሁ[3] ፡ ኢያሰምክ ፡ ኀበ ፡ አረፍት ፡ ወኢኀበ[3] ፡ ዓምድ[3] ፡ ወኢይትመረጐዝ[4] ፡ ደእሙ[3] ፡ ሰፊሆ ፡ እደዊሁ ፡ ያንቀዐዱ ፡ ሰማየ ፨ [5+]ወኢያጥረየ ፡ ንዋየ ፡ ኃላፌ ፡ ዘበምድር ፡ ወኢክልኤ ፡ አልባሰ ፡ ወኢአሠእኖ ፡ ለእገሪሁ ፡ ወኢበትረ ፡ ለእደዊሁ ፡ ወልብሱኒ ፡ አሕቲ ፡ ይእቲ ፨ ወነሥአ ፡ መስቀለ ፡ ሞቱ ፡ ከመ ፡ ይትሉ ፡ አሠረ ፡ እግዚኡ ፡ ወጸሎቱኒ ፡ ኮነ ፡ ውኩፈ ፡ ዘጸለየ ፡ ኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ አምላኩ ፨ እንዘ ፡ ይብል ፡ አዕጹቀ ፡ ክብር ፡

+ — 1) ወለአዕዋፍ ፡ ፍሬያት ፡፡ ወለአባዕር ፡ ኃይለ ፡ ወለአልህምት ፡ ሐሊበ ፡ ወለአዕዋፍ ፡ ከመ ፡ የሀሉ ፡ ዕፀወ ፡ ፍሬያት ፡ ወበእንተ ፡ ክረምት ፡ ከመ ፡ ያሠኒ ፡ በበዓመት ፡ ወከመ ፡ የሀብ ፡ ዝናመ ፡ ጸደይ ፡ ወመፀው ፡ + — 2) ወይጼሊ ፡ ለኵሉ ፡ በከመ ፡ አዘዙ ፡ ሐዋርያት ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ ጳውሎስ ፡ (Tim. I, 2, 1) 3) om. 702.

4) ad. በትረ ፡ 704. ad. በትረ ፡ ውስተ ፡ እደዊሁ ፡ አላ ፡ ሰፊሆ ፡ 702.

5) ad. ወካዕበ ፡ ተኃረመ ፡ በልዐ ፡ ከመ ፡ 702.

ዘዘሬእከ ፡ ውስተ ፡ ልብየ ፡ ኢይምልኖሙ ፡ ጸላኢ ፡፡ ምናኖተ ፡ ዘወሀብከኒ ፡ አግባእኩ ፡ ኀበ ፡ እለ ፡ ይትረደዩ ፡ ወኮና ፡ ረባሐ ፡ ሀሠርተ ፡፡ ወኀደጉ ፡ ዘንተ ፡ ዓለመ ፡ ወተወከፉኩከ ፡ ወአንተ ፡ ርዱአኒ ፡፡ ወናሁ ፡ ነጸርኩከ ፡ ኀበ ፡ አዱኃኖትከ ፡ ወፈጸምኩ ፡ ትእዛዘ ፡ ዘአዘዝከኒ ፡ ቦቱ ፡፡ ወምልእክተ ፡ ኀበ ፡ ዘፈነውከኒ ፡ አብጻሕክዎ ፡ ከመ ፡ ገብር ፡ ጽኑዕ ፡ ዘይፈርሆ ፡ ለእግዚኡ ፡፡ ቀነትኩ ፡ ሐቌየ ፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፡ ሠናይ ፡ ወአርሐብኩ ፡ መከየድየ ፡ ውስተ ፡ ፍኖተ ፡ ወንጌል ፡ በሰላም ፡፡ ፀመድኩ ፡ አባዕርየ ፡ ወአኃዝኩ ፡ ማሕረስየ[1] ፡ ሐረስኩ[2] ፡ ድካሬየ ፡ ከመ ፡ ኢይጽንን ፡ ትልምየ ፡፡ አብቈልኩ ፡ ምድር ፡ ዘርአ ፡ ጽድቅ ፡ ወፈረየት ፡ ሠምረ ፡፡ ወበጽሐ ፡ ጊዜ ፡ ማእረር ፡ ከመ ፡ እንሣእ ፡ ዕሤትየ ፡፡ ፈጸምኩ ፡ ድካምየ ፡ f. 18. ዘያበጽሐኒ ፡ ውስተ ፡ ዕረፍትየ ፡፡ ወሀቀብኩ ፡ መዋዕልየ ፡ ወደገማየ ፡ ወሠለሳየ ፡ ከመ ፡ እርአይ ፡ ገጸከ ፡ ወእስግድ ፡ ለስብሐቲከ ፡፡

+ —x) ወኢያጥረየ ፡ አሠእኒ ፡ ለእገሌሁ ፡ ወኢእንበለ ፡ አሐቲ ፡ ልብስ ፡ በኀጋይ ፡ ወበክረምት ፡ በከመ ፡ አዘዞሙ ፡ እግዚእነ ፡ ለሐዋርያት ፡ እስመ ፡ ኮነ ፡ መትሉሆሙ ፡ ነሢአ ፡ መስቀለ ፡ ሞቱ ፡ ወተለው ፡ ለእግዚኡ ፡ ወአብርሃ ፡ ብርሃነ ፡ እምኢትዮጵያ ፡ እስከ ፡ አርማንያ ፡ ወእምዝ ፡ ተሰምዓ ፡ ዜና ፡ ኂሩቱ ፡ ወተአምነ ፡ ከዊነ ፡ ነቢዩ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ካህን ፡ ንጹሕ ፡ ዘአልቦ ፡ ነውር ፡ ዘኢተአስረ ፡ በትካዘ ፡ ዓለም ፡፡ ወያስቆርር ፡ ለንዋየ ፡ ዝዓለም ፡ ከመ ፡ ጸርቀ ፡ ትክቶ ፡ ዘያስቆርርዎ ፡ ቅዱሳን ፡ ካህናት ፡፡ ወሀቀበ ፡ ድንግልናሁ ፡ በንጽሐ ፡ ወተሰምዓ ፡ ዜና ፡ ኂሩቱ ፡ ወጣዕመ ፡ ቃሉ ፡ ከመ ፡ ፊልጶን ፡ ረድኡ ፡ ለእንድርያስ ፡ ወበጽሐ ፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፡ አድያሚሃ ፡ ለኢትዮጵያ ፡ ወተጋብኡ ፡ ኀቤሁ ፡ መምህራን ፡ ሶበ ፡ ርእዩ ፡ ኂሩተ ፡ ወሰምዑ ፡ ጣዕመ ፡ ነገረ ፡ ወጥበቡ ፡፡ ወሶበሂ ፡ ይትናገር ፡ ቃለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወቃለ ፡ መጻሕፍት ፡ አልቦ ፡ ዘይትማሰሎ ፡ ወእቃሜ ፡ ለአለ ፡ ይትለአክዎ ፡ እስመ ፡ ሠርዓ ፡ ቤቶ ፡ ወነፍሶ ፡ ወአርአየ ፡ ሐሪተ ፡፡ ወእምዝ ፡ ኀደጉ ፡ መምህራን ፡ 703. [1]) መዋፈርየ ፡ 704. [2]) ad. ገሬዳትየ ፡ ወኢነጸርኩ ፡ 704.

ገደፋኝዋ : ለእኪት : ከመ : እጽገብ : እምሠናያት ፧ ፈጸምኩ : ፈቃደከ : ወኢገባእኩ : ዶዓረ ፨ ደእመ : ቀደምኩ : ከመ : ኢይኩን : ዐቅፋተ : ለባዕደን : ወከመ : እንሣእ : አኽሊለ : ብርሃናዌ : ወዕሤተ : ሰማያዌ ፨ ወዘንተ : እምዶዓረ : ፈጸመ : ተጋብኡ : ኀቤሁ : ኵሎሙ : መምህራን : ወመነኮሳት : ኀዲጎሙ : ክብረቲሆሙ : ወኈኑ : ሎቱ : አርድእተ : ወአፋቀረ : ንዴተ +፡ ሶበ : ርእዩ : ከመ : ገደፈ : ለነፍሱ : በኀዘባለም : ከመ : ይርኀባ : በኀበ : እግዚአብሔር ፨ እስመ : ጠቢብ : ውእቱ : በገዕዙ : ወሀዴእ : በቃሉ : ወሐዋኽ : ጣዕመ : ነገረ[1] : እመዓር : ወሦከር ፨ እስመ : ዘርአ : ውስተ : ገሬህቱ : ሠርናየ : መንፈስ[2] : ወአረረ : ፈሬ : ሐይወት : ዘአልቦ : ኽርደድ[3] ፨[4] ወአዘዞሙ : አባ : ሴዎስጣቴዎስ : ለደቂቁ : ወይቤ : እመቦ : እምኔኽሙ[5] : ዘሐመየ : ካልአ : ይስግድ : ፻ተ : ጊዜ : ወእመ : አኮ : ይዥብጥዎ : [6]፸ጥብጣቤ : +ቀዘኪር : ቃለ : የዕቆብ : ሐዋርያ : ዘይቤ ፨ እመቦ : ዘሐመዮ : ለካልኡ : ሐመዮ : ለሕገ : እግዚአብሔር ፧[7]

+ወእምዝ : በአሐቲ : ዕለት[8] : እንዘ : ሀሎ[9] : አባ : ሴዎስጣቴዎስ : ቷሕተ : ዕፀ : ዘይት[10] ፨ አሜሃ[11]+ : አስተርአዮ : እግዚእነ : በሬእይ : ወዓሊና : ሠጋሁ : ሰረረ : ላዕለ ፨ ወተንሥአ : እምላዕሌሁ :

+−[1]) በሠነ : ግዕዙ : ወጣዕመ : ነገረ : በከመ : ይቤ : ሰሎሞን : ጸቃውዓተ : መሀር : ነገሬተ : ጠቢብ : እስመ : ይጥዕም : 703. [2]) ad. አሬዮ : ኽርደደ : [3]) ሞት : [4]) ad. ነሠአ : መዋፈሬሁ : ወሐረሰ : አባዕሬሁ :: ወኢተመይጠ : ዶዓሬሁ : ከመ : ኢይጽንን : ትልሙ : በከመ : ይቤ : እግዚእነ : በወንጌል : አልቦ : ዘይእዓኽ : እረፈ : ወየኀርስ : ዶዓሬተ : ርትዕት : ይእቲ : መንግሠተ : ሰማያት :: 703. [5]) om. 703. [6]) ፯ : 703. +−[7]) እስመ : እመከና፡ፈሬሁ : ይውሕኽ : ቀገስ : 703. ወካዕበ : አሐቲ : ዕለት : 702. +−[8]) om. 703. [9]) ይነብር : 702. [10]) ad. እንዘ : የጽልል : 703. [11]) om. 702. 703.

ወባሕቱ ፡ እስትንፋሰ ፡ ነፍሱ ፡ ሀለወት ፡ ላዕሌሁ ፤ ወርእየ ፡[1] ፪ተ ፡ ሕፃናተ ፡ እለ ፡ ይከውኑ ፡[2] ምስሌሁ ፡ ዓቡረ ፡ በመንግሥተ ፡ ሰማያት ፨ ወእምዝ ፡ ገብአ ፡ ዓሊናሁ ፡ ለቅዱስ ፡ ወርእዮሙ ፡ ለውእቶሙ ፡[3] ደቂቅ ፡ እምርሑቅ ፡ እንዘ ፡ ይርዕዩ ፡ እንስሳ ፡ እስመ ፡ በፈቃደ ፡[4] እግዚአብሔር ፡ በጽሑ[5] ፡ ኀበ ፡ ዘይሬእዮሙ[6] ፡ አባ ፡ ሌዎስጣቴዎስ[v.] ፡ ወይቤሎሙ ፡ ለአርዳኢሁ ፡ ሑሩ ፡ ጸውዕዎሙ ፡ ለእሉ ፡ ሕፃናት ፡ እስመ ፡ አዘዘኒ ፡ እግዚአብሔር ፡ ከመ ፡ አስምዖሙ ፡ ቃሎ ፨ ወሖሩ ፡ ውእቶሙ ፡ አርድእት ፡[7] ኀበ ፡ እሉ ፡ ደቂቅ ፨ ወይቤልዎሙ ፡ ንዑ[8] ፡ ይጼውዐክሙ ፡ አቡነ ፡ ሌዎስጣቴዎስ ፡[9] ወኀደጉ ፡ እንስሳሆሙ ፡ ውእቶሙ ፡ ሕፃናት ፡፡ ወሖሩ ፡ + ተአዚዞሙ ፡ ኀበ ፡ አቡነ ፡ ሌዎስጣቴዎስ ፡[10] ወአንዘ ፡ ይምህሮሙ ፡ ወይነግሮሙ ፡ ቃለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘይጥዕም ፡ እምመዓር ፡ ወሦከር[11] ፨ ወሶበ ፡ ሰምዑ ፡ ነገረ ፡ እግዚአብሔር ፡ ውእቶሙ ፡ ሕፃናት ፡[12] በከዩ ፡ በቅድሜሁ ፡ ለአቡነ ፡ ሌዎስጣቴዎስ ፡ ወእንዘ ፡ ይነግሮሙ ፡ + ቃለ ፡ እግዚአብሔር ፡ እምሠንጋዌሁ ፡ እስከ ፡ ዕርገቱ ፡ ለእግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ[13] ፡ በበጸታሁ ፨ ወወዒሉ ፡ + ይእተ ፡ ዕለተ[14] ፡ እንዘ ፡ ይበክዩ ፡ ውእቶሙ ፡ ሕፃናት ፨ + ወበሠምረቱ ፡ ለመፍቀሬ ፡ ሰብእ[15] ፡ ሞተ ፡ ፩በይእቲ ፡ ዕለት[16] ፡ ወበሳኒታ ፡ ካልኡ ፨

+—[1]) ተመሠጠ ፡ ሐሊናሁ ፡ ውስተ ፡ ሰማይ ፡ ወአርአዮ ፡ መ′ ፡ ቅ′ ፡ 702. [2]) ይሄልዉ ፡ 702. [3]) ንሂደ ፡ ወእለ ፡ 702. [4]) ሥምረተ ፡ 702. [5]) አብጽሕቶሙ ፡ 702. [6]) ሀሎ ፡ 702. [7]) om. 702. [8]) አርዳኢሁ ፡ 702. [9]) ad. ወተንሥኡ ፡ እሉ ፡ ሕፃናት ፡ 702. +—[10]) ኀቤሁ ፡ ወአምሕዎ ፡ 702. +—[11]) እምብሉይ ፡ ወሐዲስ ፡ 703. [12]) ad. እምአፈሁ ፡ ለቅ′ ፡ 702. +—[13]) om. 703. 702. +—[14]) om. 703. ውእተ ፡ ዕለተ ፡ ምስሌሃ ፡ 702. [15]) ሌሊት ፡ 702. +—[16]) አስተርአየ ፡ ውስተ ፡ ዓለም ፡ ከመ ፡ ብርሃናት ፡ ሠናይ ፡ ከመ ፡ ወርኅ ፡ ወዓሬይ ፡ ከመ ፡ ፀሐይ ፡ ወጥዑም ፡ ከመ ፡ መዐር ፡ ወሦከር ፡ ወምዑዝ ፡ ከመ ፡ ጽጌ ፡ ገዳም ፡ ንባበ ፡ አፈሁ ፡፡ ወሶበ ፡ ይትናገር ፡ ነገረ ፡ አምላክ ፤ ደትፌሥሕ ፡

እሉ ፡ እሙንቱ ፡ ሕፃናት ፡ ቡሬካን ፡ ጽሬያነ ፡ ሠጋ ፡ ወነፍስ ፡ እለ ፡ አልቦሙ ፡ ርስሐት ፡ ወኀጢአት ። ስንአሁ ፡ ወመዋርስቲሁ ፡ ለአቡነ ፡[16] ሔወስጣቴዎስ ፡ በመንግሠተ ፡ ሰማያት ። +ወቅዱስሰ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ አብርሃ ፡ ከመ ፡ ማኅቶት ፡ ለብሔረ ፡ ጽልመት ፤ እስመ ፡ ተርፈ ፡ በውእቶን ፡ መዋዕለ ፡ ከመ ፡ ፩አስካለ ፡ ዘዓፀደ ፡ ወይን ። ወኮነ ፡ መርሶ ፡ መድኀኒት ፡ እሙለጉት ፡ ለኵሎሙ ፡ መሃይምናን ፡ ሕዝበ ፡ ክርስቲያን ፨ ወከማሁ ፡ ይኩን ፡ መርሶ ፡ መድኀኒት ፡ ወይሰውር ፡ እሞተ ፡ ግብት ፤ ለፈቂሬ ፡ ዮናታን ፡

ሔወስጣቴዎስ ፡ ካህን ፡ መንሠኤ ፡ ምውታን ፡
ጽዱለ ፡ ሠን ፤ ሰንፉ ፡ ብርሃን ፡
ያድኅና ፡ እምባህለ ፡ ልሳን ፡ ዘሰብእ ፡ እኩያን ፡
ወእምግብረ ፡ ሰይጣን ፡ [ፈ 14.] ዘይትቃረን ፡
ወእመላእክት ፡ ጽልመት ፡ ፀዋጋን ፡
ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን [1] ፨

ወእምዝ ፡ [2] እንዘ ፡ ያንሶሱ ፡ ለምህር ፡[3] አቡነ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ አሜሃ [4] ፡ ረከበ ፡ ብእሴ [5]+ ፡ ሠናየ ፡ ወቡሬከ [6] ፡ ዘስሙ ፡ አብሳዲ [7] ፨ ወአንበረ ፡ ሐሜለተ ፡ ላዕሌሁ ፡ +በከመ ፡ አንበረ ፡ ሔልያስ ፡ ሐሜለተ ፡ ላዕለ ፡ ሔልሳዕ ፡ ረድኡ [8] ፨ +ወይቤሎ ፡ አፈቅረከ ፡ አባ ፡ ወእትሉ ፡ ድኅሬከ ፨ ከማሁ ፡ አፋቀር ፡ አብሳዲ ፡ ወልዱ ፡ ለአቡነ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ ወተለወ ፡ ድኅሬሁ ፨ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ የውሃቶ ፡

ለቡ ፡ ወይበርሃ ፡ ገጹ ፨ 703. ወኮነ ፡ ማኅደርሙ ፡ ለእሉ ፡ ሕፃናት ፡ ዓቡረ ፡ ምስለ ፡ አባ ፡ ሔ ፡ በመንግሠተ ፡ ሰማያት ፡ በከመ ፡ አርአዮ ፡ መ ፡ ቀ ፡ 702.

+−1) deest 702. 703. 2) ወበ፩መዋዕለ ፡ 703. 3) ad. በከመ ፡ ለማዱ ፡ 703. 4) om. 703. 5) ረድአ ፡ 702. +−6) ፩ ፡ 703. 7) ad. ወሶበ ፡ ነጸረ ፡ አባ ፡ ሔ' ፡ አፋቀር ፡ +−8) om. 703.

ወትዕገሥት ፡ ወሖረት ፡ በመንፈስ ፡ ቅዱስ[1] ፡ አለቦሶ ፡ አልባሰ ፡ መንኵስና [+]፡ ወረሰዮ ፡ ረድአ ፡ ዚአሁ[2] ፨ ወመሀሮ ፡ ጽሒፈ ፡ ወአንብቦ ፡ መጻሕፍት ፡ ቅዱሳት ፡ [3]ወሕገ ፡ ቀኖና ፡ ዘመነኮሳት ፨ [+]ወተመህረ ፡ ፈጠነ ፡ ወኮነ[1]፡ ክሀሌ ፡ በኵሉ ፡ መግባሪ ፡[x] በአፅምኦቶሙ ፡ ወበአንብቦቶሙ ፡ ለቅዱሳት ፡ መጻሕፍት ፡ በአስተርኅቦ ፡ እስመ ፡ ይመጽኡ ፡ ለሰሚዓ ፡ ቃሉ ፡ ብዙኃን ፡ ሕዝብ ፡ እምርሑቅ ፡ ብሔር ፨ እምጽባሕ ፡ ወእምዓረብ ፡ እምሰሜን ፡ ወእምደቡብ ፨ በአፅምኦ ፡ ንባቡ ፡ መንክር ፡ ወዕጹብ ፨ እስመ ፡ ውእቱ ፡ ተመሰለ ፡ ከመ ፡ ፊልጶና ፡ ረድአ ፡ እንድርያስ ፡ ጠቢብ ፡ ወማእምር ፡ ዘተናገረት ፡ ርግብ ፨[4] ወአእመረ[5] ፡ አቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ [+]በመንፈስ ፡ ቅዱስ[6] ፡ ከመ ፡ ይከውን ፡ አብሳደ ፡ እምድኅሬሁ ፡ አበ[x] ፡ ለብዙኃን ፨ ወይመርሆሙ ፡ ፍኖተ ፡ የማን ፡ እንተ ፡ ትወስድ ፡ ብሔረ ፡ ብርሃን ፨[7]

ወእምዝ ፡ አዘዞሙ ፡ አቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ለደቂቁ ፡ ከመ ፡ ኢይንሥኡ ፡ መጽዋተ ፡ እምኀበ ፡ ዘኢይደሉ ፡ አላ ፡ ይሕየው ፡ በግብረ ፡ እደዊሆሙ ፡ እንዘ ፡ ይረድእዎሙ[8] ፡ ለጽኑሳን ፨ በከመ ፡ ይቤሉ ፡ አበው ፡

[+−1]) ወእምዝ ፡ መሀሮ ፡ ሥርዓተ ፡ መናኵስና ፡ ወአባ ፡ አብሳዲ ፡ ይትለአኮ ፡ በጻሕቅ ፡ ኀበ ፡ ዘፈነዎ ፡ ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ ርእየ ፡ ቅዱስ ፡ ኅረተ ፡ ወትሕትናሁ ፡ ወየዋሀቶ ፡ ወተአዝዞቶ ፡ በመ ፡ ቀ ፡ 702. ወሶቤሃ ፡ ወረደ ፡ ጸጋ ፡ መ' ፡ ቅ' ፡ ላዕለ ፡ አብሳዲ ፡ ወተለወ ፡ ለአቡነ ፡ ኤ' ፡ ወኮነ ፡ ተለማዴ ፡ ወነበረ ፡ እንዘ ፡ ይትለአኮ ፡ በትሕትና ፡ ወየሠምር ፡ ፈድፋደ ፡ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ አባ ፡ ኤ' ፡ ሖረተ ፡ ለአብሳዲ ፡ በጥበብ ፡ ወበለቡና ፡ ወከመ ፡ ዐቁመ ፡ ውእቱ ፡ በኵሉ ፡ መግባሬ ፡ 703. [2]) om. 703. [3−4]) ወአጽንዖ ፡ ፈጠነ ፡ ወኮነ ፡ ሠናየ ፡ አንብቦቱ ፡ እስከ ፡ ይመጽኡ ፡ እምርሑቅ ፡ ለአጽምዖቱ ፡ እስመ ፡ ይትሉ ፡ እሰሮ ፡ ወፍኖቶ ፡ እስመ ፡ እምኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ኮነ ፡ ትምህርቱ ፡ 702. [x−4]) ለአጽምኦ ፡ ወለአንብቦ ፡ ወለገቢሮቱ ፡ 703. [5]) ወተነበየ ፡ 703. [6]) ትንቢት ፡ 703. [+−7]) ከመ ፡ ኀቤሁ ፡ ተአርፈ ፡ በረከቱ ፡ ወእምዝ ፡ አእመረ ፡ ቅዱስ ፡ ከመ ፡ ነቢይ ፡ ውእቱ ፡ 702. [x−7]) ለደቂቁ ፡ ወኖላዌ ፡ ኄረ ፡ ለመርዔዖሙ ፡ 703. [7−8]) ወውእቱኒ ፡ መሀሮሙ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ለበስዎ ፡ ለእግዚአብሔር ፡

f. 8.
በስመ ፡ እግዚአብሔር ፡ አብ ፡ ብሉየ ፡ መዋዕል ፡ እምቅድመ ፡ ዓለማት ፡
ሀልወቱ ፡
ግሩመ ፡ ግሩማን ፡ በመለኮቱ ፡ ልዑለ ፡ ልዑላን ፡ በመንግሥቱ ፡
እምኵሉ ፡ በረድ ፡ ይፀዓዱ ፡ ርእዮቱ ፡
ወእምነ ፡ ፀሐይ ፡ ይበርህ ፡ ዓጽፉ ፡ ቅድሳቱ ፡
ቃለ ፡ ኪሩቤል ፡ ይወጽእ ፡ እምታሕተ ፡ መንበሩ ፡ ለስብሐቱ ፡
በእሳት ፡ ሕኑጽ ፡ አረፍተ ፡ ቤቱ ፡
ምድሩ ፡ እሳት ፡ ውእቱ ፡
መርዋፀ ፡ ከዋ'ክብት ፡ ወመባርቅት ፡ ጥፈር ፡ በመልዕልቱ ፡
፼፼ወትእልፊተ ፡ አእላፋት ፡ መላእ'ክት ፡ ይሰግዱ ፡ ሎቱ ፡
ቅድሳተ ፡ ቅዱሳን ፡ እለ ፡ ይቀርቡ ፡ ኀቤሁ ፡ ኢይርኅቁ ፡ ሌሊተ ፡
ወመዓልተ ፡ እምኔሁ ፡ ኢይትአተቱ ፡
ወበስመ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዋሕድ ፡ ወልድ ፡ በፍጹም ፡ ወበድልቅልቅ ፡
ፍኖቱ ፡
ከመ ፡ ሬእየ ፡ መብረቅ ፡ ገጹ ፡ ወከመ ፡ ተርሴስ ፡ ነፍስቱ ፡
አዕይንቲሁ ፡ መፍርህ ፡ ከመ ፡ ነደ ፡ እሳት ፡ ዘዮኑቱ ፡
እደዊሁ ፡ ወእገሪሁ ፡ ከመ ፡ ርስነ ፡ ብርት ፡ እማንቱ ፡
ጠብደነ ፡ ተነብዮ ፡ ትርሲቱ ፡
ወወርቀ ፡ አፌዝ ፡ ቅናቱ ፡
ቃሉ ፡ ለአብ ፡ ውእቱ ፡ ወቃለ ፡ ሎቱ ፡

ኅሥቦ ፡ ዘይጼሊ ፡ ምስለ ፡ ዘተስዕረ ፡ ክመ ፡ ዘሠዩሞ ፡ ውእቱ ፡ ይሰሀር ፡ ውእቱሂ ፡ ዘይጼሊ ፡ ምስሌሁ ። ወኢታንገሥዋ ፡ ለኃጢአት ፡ ላዕለ ፡ ዝንቱ ፡ ሠጋክሙ ፡ ወነፋስክሙ ፡ መዋቲ ፤ ወኢትረስዩ ፡ ነፍሰክሙ ፡ ንዋየ ፡ ሐቅል ፡ ለሀመፃ ፡ ወለኃጢአት ፤ አላ ፡ አርትዑ ፡ ነፍሰክሙ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወመንፈሰክሙ ፡ ረስዩ ፡ ንዋየ ፡ ሐቅል ፡ ለጽድቀ ፡ እግዚአብሔር ፤ ወኃጢአትሰ ፡ ኢይቅንይክሙ ፡ እስመ ፡ ኢሀለውክሙ ፡ ውስተ ፡ ሕገ ፡ ኦሬት ፡ አላ ፡ ውስተ ፡ ጸጋሁ ፡ ለእግዚአብሐር ፤ ወዕቀቡ[1] ፡ ሰንበታተ ፡ በከመ ፡ ተአዘዘ ፡ በኦሪተ ፡ ሙሴ ፡ ወበመጻሕፍተ ፡ ኵሎሙ ፡ ነቢያት ፨ ወቀኖናሆሙ ፡ ለአበው ፡ ሐዋርያት ፡ ቅዱሳን ፤ ወገበረ ፡ በዓላተ ፡ በከመ ፡ ሠርዑ ፡ ሊሊሆሙ[2] ፡ በሲኖዶሶሙ ፨ ዘንተ ፡ ወዘይመስሉ ፡ (f. 15.) አስተጋብአ ፡ ሎሙ ፡ አፈወ ፡ ትምሀርት ፡ እምአቅማሐ ፡ ኵሉ ፡ መጻሕፍት ፡ ቅዱሳት ፨ እስመ ፡ ቀመሰለ ፡ አቡነ ፡ <u>ኤወስጣቴዎስ</u> ፡ ከመ ፡ መስተጋብርት ፡ ንህብ ፡ እንተ ፡ ታስተጋብእ ፡ ጸቃውዐ ፡ እምአቅማሐ ፡ ጽጌያተ ፡ ገዳም ፡ እንተ ፡ ጸማሂ ፡ ነገሥት ፡ ወነጋሥያት ፡ ይነሥኡ ፡ ለሕይወት ፨ ወእምቅድመ ፡ ይምሀር ፡ ለሰብእ ፡ ይገብር ፡ ሊሊሁ ፡ ብጹዕ ፡ <u>ኤወስጣቴዎስ</u> ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ እግዚእነ ፡ በወንጌል ፤ ዘሰ ፡ ይሜህር ፡ ወይገብር ፡ ዐቢየ ፡ ይከውን ፡ በመንግሥተ ፡ ሰማያት ፨

ዘተሰዕረ ፡ ምስለ ፡ ሠዩሞ ፡ ይጼሊ ፡ ወይሠዐር ፡ ውእቱኒ ። ወእንዘ ፡ ሀሎ ፡ ቀ′ ፡ etc. 702.

+ − 1) በጽድቅ ፡ ወኢትሕምዩ ፡ በጽሚት ፡ ካልኣኒክሙ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ ሐዋርያ ፡ ዘሐመየ ፡ ለካልኡ ፡ ሐመየ ፡ ለሕገ ፡ እግዚአብሔር ። ወአነሂ ፡ እብለክሙ ፡ እመቦ ፡ እምኔክሙ ፡ ዘሐመየ ፡ ለካልኡ ፡ ይስግድ ፡ ፻ተ ፡ ጊዜ ፡ ወእመአኮ ፡ ይቅሠፍዎ ፡ በጥብጠቤ ፡ ሰብዐ ። ወካዕበ ፡ ይቤሎሙ ፡ 703. + − 2) እለ ፡ ተጽሕፈ ፡ 703. + − 3) መሀሮሙ ፡ ወአለበዎሙ ፡ ከመ ፡ ይኩኑ ፡ ንቁሐነ ፡ በምግባረ ፡ ሠናይ ፡ ወይትዓቀቡ ፡ በፈሪሃ ፡ እግዚአብሔር ፡ መዋዕለ ፡ ሕይወቶሙ ፡ 703.

ወእንዘ፡ ሀሎ[1]፡ ቅዱስ፡ በሀገረ፡ ሰሬዌ፡ እንዘ፡ ይሜህር፡ ወይሰብክ፡ ቃለ፡ ቅዱስ፡ ወንጌል ፨ ሶበ[2]፡ ሊተወክፈ፡ ትምህርቶ[3]፡ ወሊኀደጉ፡ ሠይጠ[4]፡ ነፍሰ[5]፡ ክርስቲያን፡ ወክዒወ፡ ደም፡ ወትዕገልት፡ ወአብዝኆ፡ አንስት፡ ዘሊእዙዝ፡ በሕገ፡ እግዚአብሔር፡፡ ቅዱስ፡ ኤዎስጣቴዎስ፡ ሊበልሀ፡ ፋሬ፡ ምድርም፡ ለሰሬዌ፡ እስከ፡ ፻ዓመት፡ ዘእንበለ፡ ማይ፡ ባሕቲቱ ፨ ደእም፡ ተጋደለ፡ በጾም፡ ወበጸሎት፡ እንዘ፡ ይስእል፡ ወይትመሐለል፡ በእንቲአሆም፡ ለሰሬዌ፡ ወበእንተ፡ ኩሉ፡ ዓለም[6]፡፡ ኤዎስጣቴዎስ[7]፡ ማኅተተ[8]፡ ቤተ፡ ክርስቲያን፡ ወሊቀ፡ ሀምደን[9] ፤ ሊበልሀ፡ ማእደ፡ መኳንንት ፤ ርኩሳን፡ ወሊሰትዮ፡ ወይነ፡ ወሜሰ፡ በቤተ፡ አብዕልት፡ ዕቡያን[10]፡ በከመ፡ ደንሴል፡ አጥብሀ፡ ወሊበልሀ፡ ማእደ፡ ናቡከደነፆር[11]፡ ንጉሠ፡ በቢሎን[5]፡ ወሊሰትዮ፡ ወይነ፡ ወሜሰ፡ በቤተ፡ ደርዮስ፡ ንጉሠ፡ ሜደን ፨

ወአሐተ፡ ዕለተ፡ እንዘ፡ ሀሎ፡ ቅዱስ፡ ውስተ፡ ማኅደሪ፡ አምጽአ፡ ሎቱ፡ ፩እምአርደሊሁ፡ መዓረ፡ ወአቅረበ፡ ሎቱ፡ ከመ፡ ይብላዕ ፨ ወሶበ፡ ጥዕመ፡ በከተማ፡ አጽባዕቱ፡ አንከረ፡ ጣዕሞ፡ ወወረቀ፡ ውስተ፡ ምድር፡ ውእተ፡ መዓረ፡ እምአፈሁ ፤ ከመ፡ ያፀርዕ፡

---

[1]) አንሶሰወ፡ 703. + − [2]) ወሰበከ፡ ወንጌለ፡ መንግሥተ፡ እግዚአብሔር፡ ወሐዘብሰ፡ ዘውስቴታ፡ 703. + − [3]) om. 702. Sequitur: እስመ፡ ገብርም፡ እኩይ፡ ውእቱ፡ ይነሥዑ፡ ደመ፡ ወይሠይጡ፡ ክርስቲያነ፡ ያፈቅሬ፡ ትዕገልተ፡ ዘሊእዙዝ፡ በሕገ፡ እግዚአብሔር፡ አብሰ፡ ክፉር፡ ነበረ፡ ውስተ፡ ይእቲ፡ ሀገር፡ እስከ፡ ፻ዓመት፡ እንዘ፡ ይትጋደል፡ በጾም፡ ወበጸሎት፡ ወሊይጥዕም፡ ምንተኒ፡ እምድርም፡ ወእመንቱሰ፡ እንዘ፡ መጠነዝ፡ መዋዕለ፡ ሀሎ፡ ምስሌሆሙ፡ ወይነግሮሙ፡ ቃለ፡ እግዚአብሔር፡ ሊተመይጡ፡ እምእከዮ፡ ምግባርም፡ 703. [4]) ሥየጠ፡ 702. [5]) om. 702. + − [6]) om. 702. [7]) ad. ካህን፡ 702. [8]) ad. ወምክሐ፡ ለ— 702. + − [9]) om. 702. + − [10]) om. 702. + − [11]) እምነ፡ ማዕደ፡ ንጉሥ፡ 702.

እምኔሁ ፡ ፋትወተ ፡ ሥጋ ፡ ምድሬዊ ፡ ወጣዕመ ፡ መባልዕት ፡ ኅላፌ[1] ፤ ወይቤሎሙ[2] ፡ ለደቂቁ[3] ፡ ጥሁም ፡ ዝንቱስ ፡ መዓር ፤ +አንስ ፡ እምአመ ፡ ተወልድኩ ፡ እስከ ፡ ይእዜ ፡ ኢበላዕኩ ፡ ወኢጥዕምኩ ። አስተበጽዕ ፡ ኍረተ ፡ ለዝንቱ ፡ አብ ፡ መንፈሳዊ ፡ ጣዕመ ፡ ፋቅረ ፡ መባልዕት ፡ ዘኢፈተወ ፤ ዳእሙ ፡ ለስብከተ ፡ ወንጌል ፡ ተደለወ ። እስመ ፡ ሰምዐ ፡ ለፈጣሪሁ ፡ እንዘ ፡ ይብሎሙ ፡ ለአርዳኢሁ ። አንሰ ፡ ብየ ፡ መብልዕ ፡ ዘእበልዕ ፡ ዘኢተአምርዎ ፡ አንትሙ ። ወደገመ ፡ ይቤሎሙ ፡ ሊተሰ ፡ መብልዕየ[4] ፡ ውእቱ ፡ ከመ ፡ እግበር ፡ ፈቃደ ፡ ለአቡየ ፡ ወከመ ፡ እፈጽም ፡ ግብሮ ። ወዓዲ ፡ ለበወ ፡ እምቃለ ፡ ጳውሎስ ፡ ዘይቤ ፡ ለነሰኬ ፡ ፩እግዚአብሔር ፡ አብ ፡ ዘእምኔሁ ፡ ኵሉ ፡ ወንሕነኒ ፡ ቦቱ ፡ ወ፩እግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ዘኵሉ ፡ በእንቲአሁ ፡ ወንሕነኒ ፡ በእንቲአሁ ። ወባሕቱ ፡ አኮ ፡ ኵሉ ፡ ዘየአምር ፡ ሎቱ ፤ ወሀለው ፡ እለ ፡ በልማደ ፡ አማልክት ፡ እስከ ፡ ዮም ፡ ይበልዑ ፡ ዘዘብሑ ፡ ለአጋንንት[5] ፡ ወይረኵሱ ፡ ቦቱ ፡ በኢያጥብዮቶሙ ። መብልዕሰ ፡ ኢያሠልጠነ ፡ በኀበ ፡ እግዚአብሔር ። በሊዕሰ ፡ ኢያረብሐነ ፡ ወኢያነክየነ ፤ እለኒ ፡ ይበልዑ ፡ ከመ ፡ ዘኢይበልዑ ። እለኒ ፡ ይሰትዩ ፡ ከመ ፡ ዘኢይሰትዩ ። እስመ ፡ ኵሎ ፡ ተደላ ፡ ዝዓለም ፡ የኀልፍ ። ወዘንተ ፡ ኵሎ ፡ ለበወ ፡ ወለሀቂቦቱ ፡ ተደለወ ። ወነሥአ ፡ መስቀለ ፡ ቀቱ ፡ ወተለወ ፡ ለእግዚኡ ፤ ገደፈ ፡ ለነፍሱ ፡ በዝ ፡ ዓለም ፡ ከመ ፡ ይርከባ ፡ በመንግሥተ ፡ ሰማያት ። አቅታ ፡ ለሥጋሁ ፡ በዲበ ፡ ምድር ፡ ከመ ፡ ይኩን ፡ ሕያወ ፡ ዘበላዕሉ ፡ በኀበ ፡ ኢየኅልፍ ፡ ወኢይበልዮ ፡ አዝማናት ፤ አሜሃ ፡ ዕለተ ፡ ይስአል ፡ ሎቱ ፡ ምሕረተ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ ሊቀ ፡ ካህናት ፡ ለፋቁረ ፡ ዮናታን ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ።[6]

+−[1]) om. 702. [2]) ወይቤ ፡ 702. [3]) om. 702. [4]) የ ፡ om. 704. [5]) ለአማልክት ፡ 704. +−[6]) ወኢበልዓ ፡ እምኔሁ ፡፡ አኮ ፡

f. 16. ወእምዝ ፡ ኮነ ፡ ጉባኤ ፡ መነኮሳት ፡ ወተበሀሉ ፡ መምህራን ፡
በበይናቲሆሙ ፡ +እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ለለ፩እምኔነ ፡ ንክሥት ፡ ኃጢአቲነ ፡
እንተ ፡ ረከበተነ[1] ። እስመ ፡ +ይቤ ፡ ሰሎሞን[2] ፡ ዘኀብአ ፡ ጌጋዮ ፡
ኢይረትዕ ፡ ወዘሰ ፡ ዘለፈ[3] ፡ ይነግር ፡ ይትፈቀር ፡ ውእቱ[4] ። ወእምዝ[5] ፡
ነገረ ፡ ኃጢአቶሙ[6] ፡ ኵሎሙ ፡ +እንተ ፡ ረከበቶሙ[7] ። ወአቡነ ፡
ሴዎስጢፎስ ፡ አርመመ ፡ ወይቤልዎ[8] ፡ አንተሂ ፡ ኢትነግርኑ ፡ ከመነ ፡
+ውእቱሰ ፡ ኢፈቀደ ፡ ከመ ፡ ይክሥት ፡ ንጽሕናሁ[9] ፡ ወከመ ፡ ያርኢ ፡
ኃይለ ፡ ጽድቁ[10] ። ወይቤሎሙ ፡ ስረዩ ፡ ሊተ ፡ አበውየ ፡ ወአኃውየ ፡
እስመ ፡ ብዙኅ ፡ ውእቱ ፡ ኃጣውእየ ። ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ አገበርዎ ፡
ይቤሎሙ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጢፎስ ፡ ርኢኩ ፡ አሐተ[11] ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡
+ዘሐዋዝ ፡ ርእያቲ[12] ፡ ወሠርጉት ፡ ሕንጻሃ ፡ ጥቀ ፡ ወፈተውኩ ፡
[13]እቀድስ ፡ በውስቴታ ። +ወባዕደሰ ፡ አልቦ ፡ ዘገበርኩ ፡ ኃጢአተ ፡
ዘእንበለ ፡ አሠመር ፡ አምላኪየ[14] ። ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ አእመረ ፡
ንጽሐ ፡ ድንግልናሁ ፡ ዘእንበለ ፡ ርኩስ[15] ። ተንሥኡ ፡ ኵሎሙ[16] ፡
ወይቤልዎ ፡ አናብዊ ፡ ኄር ፡ ወመተርጕም ፡ ጠቢብ ፡ እምይእዜሰ[17] ፡

አስተሬኩዮ ፡ ዘፈጠረ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለትፍሥሕት ፡ እጋለ ፡ እመ ፡
ሕያው ፡ አላ ፡ ከመ ፡ ይሬእዩ ፡ ፋትወተ ። ወእምዝ ፡ ኮነ ፡ ጉባኤ ፡
መነኮሳት ፡ ወተበሀሉ ፡ መምህራን ፡ በበይናቲሆሙ ። 702.

+−1) ለለ፩፩ንትአመን ፡ በበይናቲነ ፡ ኃጣውኢነ ፡ 703.
+−2) ጽሑፍ ፡ ይብል ፡ 703. 3) om. 703 ad. ፈ፡ዶ ፡ 702.
4) om. 702.703. 5) ወሶቤሃ፡703. 6) om. 703. +−7) om. 702.
8) ንገር ፡ 702. +−9) om. 703. 9−10) om. 702. 703.
11) ad. ወለተ ፡ እንዘ ፡ ትሰይን ፡ ወአልቦ ፡ ዘነጽርኩ ፡ ዘእንበለ ፡
ይእቲ ፡ ባሕቲታ ። ወካዕበ ፡ ሶበ ፡ ርኢኩ ፡ አሐተ ፡ 702.
+−12) ዘሠናይ ፡ 703. +−13) ዓርገ ፡ ውስተ ፡ ሕሊናየ ፡ ዘይብል ፡
ቅድስ ፡ 702. 13) ad. ቍርባነ ፡ 703. +−14) om. 703.
14−15) ወዘንተ ፡ ሰሚዖሙ ፡ አንከሩ ፡ እምንጽሑ ፡ 703. 16) ሶቤሃ ፡
703. 17) om. 702. 18) ኢልሐቀ ፡ 703.

አንተ ፡ ኰነነ ፡ አበ ፡ ወመምህረ ፡ እስመ ፡ ኮከበ ፡ ኀረየ ፡ እግዚአብሔር [1] በከመ ፡ ኀርየ ፡ ለጴጥሮስ ፡ ወረሰዮ ፡ መጋቤ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ወመኰንነ ፡ በመንግሠተ ፡ ሰማያት ። [2] ወቦእምኔሆሙ [3]፡ ዘነሥአ ፡ ቀብሀ ፡ በእዴሁ ። ወቦ ፡ ዘነሥአ ፡ አስኬማ ፡ ተአሚኖ ፡ በጸሎቱ ። ወአኅበርዎ ፡ ወሠየምዎ ፡ ኖላዌ ፡ ላዕሌሆሙ ፡ ኵሎሙ ፡ መምህሬን [4]፡ ወወጽአ ፡ ስመዒተ ፡ ነገረ [5]፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፡ በሐውርት ። [6] ወተሰምዐ ፡ ዜናሁ ፡ በአጽናፈ ፡ ለብሔረ ፡ አግዓዚ ። [7]

ወእንዘ ፡ ሀለው ፡ ፪መኳንንት ፡ ውስተ ፡ ዴዴ ፡ ንጉሥ ፡ ፩መኰንነ ፡ ሰሬዌ ፡ ወ[8]፩መኰንነ ፡ ቡር ። ወተበሀሉ ፡ በበይናቲሆሙ ፡ ንሁ ፡ ንሖር ፡ ኀበ ፡ መነኮስ ፡ ገሐሡ ፡ ዘሀሎ ፡ በምድረ ፡ ሴዋ ፡ ዘየአምር ፡ ኅቡኣተ ። [9] ወሖረ ፡ ኀቤሁ [10]፡ ወተአምኅዎ ፡ ወተናገረ [11] ፡ ብዙኀ ። [12] ወአውሥአሙ [13] ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ወይቤሎሙ [14] ፡ ቦኑ ፡ ውስተ ፡ ሀገርክሙ ፡ መነኮሰ ፡ ዘስሙ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ወይቤልዎ ፡ ኢነአምር ፡ ወይቤሎሙ ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ኅቀ ፡ ዜነሁ [15] ፡ ለሔዎስጣቴዎስ ፡ እስከ ፡ ትረክብዎ ። ወይቤልዎ ፡ መኳንንት ፡ ኀበ ፡ ሀለወ ፡ ኢነአምር ። ወአውሥአሙ ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ወይቤሎሙ ፡ አንሰ ፡ ርኢክዎ ፡ ለሔዎስጣቴዎስ ፡ እንዘ ፡ ይቀውም ፡ ቅድመ ፡ መንበረ ፡

---

1) አልሐቀ ፡ 703. + — 2) om. 702. 703. 3) ወቦ ፡ 702. 703. 4) ad. ወአኅበርዎ ፡ ከመ ፡ ምጥርጶሊስ ፡ ወከመ ፡ አቅምንስ ፡ (ἡγούμενος) 702. + — 5) ዜናሁ ፡ ወንጽሕናሁ ፡ 702. 6) ስብአ ፡ ብሔር ፡ ኢትዮጵያ ፡ ወይመጽኡ ፡ ኀቤሁ ፡ ወይነግሩ ፡ ኃጣውኢሆሙ ፡ ወያስተሐምም ፡ ለፈውሶቶሙ ፡ 702. 7) om. 702. + — 8) ንግባእኬ ፡ ኀበ ፡ ጥንተ ፡ ነገር ። ወእንዘ ፡ ሀለው ፡ ውስተ ፡ ምድረ ፡ ጴዋ ፡ ገብረ ፡ ክርስቶስ ፡ ሠዩመ ፡ ምድረ ፡ ሰሬዌ ፡ ወተክለ ፡ ጽዮን ፡ 702. + — 9) om. 702. 10) ክልኤሆሙ ፡ ኅቡረ ፡ ወበጽሑ ፡ ኀበ ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ 702. 11) ad. ምስሌሁ ፡ 704. + — 12) ወሰገዱ ፡ ሎቱ ፡ 702. 13) ወይቤሎሙ ፡ 702. 14) om. 702. 15) ክቡር ፡ በኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ውእቱ ፡ ዘስሙ ፡ ሔ ፡ 702.

ስብሐት ፡ ከመ ፡ ዓምደ ፡ ብርሃን ፡ ወያንበለብል ፡ በጸዳል ፨[1] ወልቡስ ፡ ኵለንታሁ ፡ በልብሰ ፡ ብርሃን ፡ ዘኢይጤየቅ[2] ፡ ለዓይን[3] ፨ ወቅኑት ፡ ሐቌሁ ፡ በወርቀ ፡ አፌዝ ፡ ወውስተ ፡ ክሳዱ ፡ ባዝግና ፡ ወርቅ ፡ ወዲበ ፡ ርእሱ ፡ ቀጸላ ፡ ዘሠን ፨ ወበእዴሁ ፡ እኁዝ ፡ መስቀለ ፡ ብርሃን[4] ፡ ወይትናገር ፡ በኃይል ፡ ቅድሜሁ ፡ ለእግዚአብሔር ፨ ወይብል ፡ መሀርኩ ፡ ወገበርኩ ፡ +ኵሉ ፡ በከመ ፡ አዘዝከኒ[5] ፨ ወይቤሎ ፡ መድኃን ፡ ለሔውስጣቴዎስ ፡ ግብረ ፡ ንሥእ ፡ ዕሤተከ ፡ መጠነ ፡ ኵሉ ፡ ዓለም ፡ ዘፈጠርኩ ፨ እስመ ፡ አንተ ፡ አሠመርከኒ ፡ ከመ ፡ ሐዋርያትየ ፡ ቅዱሳን ፨ ወሀቀብከ ፡ ንጽሐ ፡ ሥጋከ ፡ ወድንግልናከ ፡ ዘእንበለ ፡ ርኵስ ፡ ከመ ፡ +ዮሐንስ ፡ መጥምቅ[6] ፨ +እንበይነዝ ፡ ትቀውም ፡ ቅድመ ፡ መንበረ ፡ ስብሐቲሁ ፡ ለአቡየ ፡ ምስለ ፡ ኵሎሙ ፡ ቅዱሳን ፡ ወሰማዕት ፡ ወትትኄየል ፡ ከመ ፡ ብርሃነ ፡ እሳት ፡ ወአፈድከ ፡ ይመልዕ ፡ በረከተ ፡ ወከናፊሬከ ፡ ይሴብሕ ፡ ስሞ ፡ ለእግዚአ ፡ መናፍስት ፨ ወእምዝ[7] ፡ ይቤሎሙ ፡ ውእቱ ፡ መኰንን ፡ ለመኰንኒ ፡ ሰሬዊ ፡ ወለመኰንኒ ፡ ቡር ፤ ወለእመ ፡ ገባእክሙ ፡ ብሔረክሙ ፡ አምዓዎ ፡ ለሔውስጣቴዎስ ፡ f. 17. ኅቡር ፡ ዘያበርህ ፡ ከመ ፡ ኮከበ ፡ ሰማይ ፡ ቅድመ ፡ መንበረ ፡ ስብሐቲሁ ፡ ለእግዚአብሔር ፨ ወይቤልዎ ፡ ምንት ፡ ግብረ ፡ ለሔውስጣቴዎስ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ውእቱ ፡ መኰንን ፡ ጸወኒ ፡ ሀገርክሙ ፡ ጽኑዕ ፡ ውእቱ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡ ከመ ፡ ሔልያስ ፡ ቀናኢ ፡

+—[1]) ወሀሎ ፡ ይቀውም ፡ ቅድመ ፡ እግዚአብሔር ፡ 702. [2]) ዘኢይተረጎም ፡ 702. [3]) ኑ ፡ ad. ሰብእ ፡ ሥጋዊ ፡ 702. [4]) ዘወርቅ ፡ 702. +—[5]) om. 702. +—[6]) ምንተ ፡ እንከ ፡ ተረፈኒ ፡ 702. +—[7]) አምና ፡ እግዚአብሔር ፡ በኵሉ ፡ ዘይቤሎ ፡ ወተወደሰ ፡ በኀቤሁ ፡ ወእምዝ ፡ ተስእልዎ ፡ ግብረ ፡ ክርስቶስ ፡ ወተከለ ፡ ጽዮን ፡ ለውእቱ ፡ መኰንን ፡ ንጉስ ፡ ወይቤልዎ ፡ በምንት ፡ አዕበየ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለሔ' ፡ ግብረ ፡፡ 702.

ወከመ፡ ሴርምያስ፡ ዒመደ፡ ጓጺን ፤ ወሶበ፡ ሰምሁ፡ እሙንቱ፡ መኳንንት፡ ዜናሁ፡ ለዓሬዬ፡ ሴዎስጣቴዎስ፡ ዐንቈ፡ ኳቡር፡ አጸርጌዎን[1]፡ ስመ፡ ዘሠረጸ፡ በምድርመ፡ ወዕንቈ፡ ሶፈር፡ ዘያጸድላ፡ ለብሒርመ ፤ ወተፈሥሑ፡ ዒቢያ፡ ፈሣሓ፡ እሙንቱ፡ መኳንንት፡ በሰሚዒ፡ ዜናሁ፡ ለቅዱስ፡ ሴዎስጣቴዎስ፡ ወአመርመ፡ ወነገርመ፡ ፩ብእሲ፡ ዘየአምር፡ ቅድስናሁ ፨ ወይቤሉመ፡ ውእቱሰ፡ ይመስል፡ መላእክተ፡ ይሜህር፡ መዒልተ ፤ ወይትገሀ፡ ኵሎ፡ ሌሊተ ፨ ወነገርመ፡ ውእቱ፡ መካኖ፡ ኀበ፡ ሀሎ ፨ ወሖረ፡ እሙንቱ፡ መኳንንት፡ ኀቤሁ፡ ለሴዎስጣቴዎስ፡ ሀዚኸ፡ ውስተ፡ ዓሊናሁ፡ ዘሠረቀ፡ ቤዝ ፨ ዘጼናሁ፡ ምዑዝ፡ ከመ፡ ጼና፡ ገደም ፨ ወሶበ፡ ርእዩዎ፡ አምዓዎ፡ ወሰገዱ፡ ሎቱ፡ ወተባረኩ፡ እምኔሁ ፨ ውእቱሂ፡ መሀርመ፡ ትእዛዘ፡ ጽድቅ፡ ወተወክፈ፡ ነገር፡ ወተአምኑ፡ በጸሎቱ ፤ ወአተው፡ ውስተ፡[2] አብያቲሆሙ፡ በሰላም ፨ ወእምአሜሃ፡ አልቦ፡ ዘቀአመ፡ ፀርመ ፨ እስመ፡ ኢተአምኑ፡ በአፍራስ፡ ወኢበወላትው፡ ዘይበርቅ፡ [3]ወኢበአእጋር፡ እለ፡ ይረውጹ፡ ከመ፡

---

[1] ረ፡ 704. [2] om. 704. [3] ad. ወኢበሂጸተ፡ ቀስት፡ ወኢበንዋየ፡ ሐቅል፡ ዘይበርቅ፡ 704. 702: ወይቤሉመ፡ ውእቱ፡ መነኮስ፡ ግኁስ፡ እስመ፡ ኮነ፡ ቀናዔ፡ ለአምላኩ፡ ከመ፡ ሔልያስ። ወካዕበ፡ እስመ፡ መሀረ፡ ወገብረ፡ ወመነነ፡ ዒለመ፡ ወኵሎ፡ ዘውስቴታ። ወኢያርኰሶ፡ ሥጋሁ፡ በፍትወተ፡ አንስቲ፡ ወጸለዋ፡ ዐበየ፡ ወኀብረ፡ ዘበምድር። ወካዕበ፡ ይቤሉመ፡ ለእሙንቱ፡ ፪መኳንንት፡ በእንተዝ፡ አዕበዮ፡ ለሴ፡ ገብረ ፤ ወእምእዜሰ፡ ትወርዱ፡ አንትሙ፡ ውስተ፡ ሀገርክሙ፡ ወተባረኩ፡ እምኔሁ፡ ወሖረ፡ ኀበ፡ ፩መነኮስ፡ ግኁስ፡ ወተስእልዎ፡ በእንተ፡ ፩መነኮስ፡ ዘስሙ፡ ሴ፡ አቡነ፡ ወይቤሉመ፡ ውእቱ፡ መነኮስ፡ ዝንቱ፡ አቡነ፡ መዒቀበ፡ እግዚእ፡ ዘሐይወ፡ እምንእሱ፡ በንጽሕ፡ ወበቅድስና። ወይቤሉ፡ ገብረ፡ ክርስቶስ፡ ወተካለ፡ ጽዮን፡ ትብጽሐነ፡ ጸሎተ፡ ሴ፡ ወሶበ፡ ነሥኡ፡ ይጼውሁ፡ ስሞ፡ ይድኃኑ፡ እምፀርመ። ወእምአሜሃ፡

ተኰላተ ፡ ሀረብ ፨ በከመ ፡ ይቤ ፡ ዳዊት ፡ በመዝሙር ፡ ኢይረፍቅዱ ፡ ኀይለ ፡ ፈረስ ፤ ወኢይሠምር ፡ በአቍያጸ ፡ ብእሲ ፤ ይሠምር ፡ እግዚአብሔር ፡ በእለ ፡ ይፈርህዎ ፡ ወበኵሎሙ ፡ እለ ፡ ይትዌከሉ ፡ በምሕረቱ ፨ እስመ ፡ ተወከሉ ፡ ቦቱ ፡ መኳንንት ፡ በጸሎተ ፡ ሌ' ፡ ዮ፡ ድንግል ፡ ወተወከሉ ፡ በምሕረቱ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ልዑል ፨

+ወእምዝ ፡ በአሐቲ ፡ [1]ዕለት+ ፡ እንዘ ፡ ይሔውር ፡ +ዝንቱ ፡ ሌዎስጣቴዎስ ፡ [2]መብርሂ ፡ ማዓተት ፡ በብሔረ [3] ፡ ዛብያት [4] ፡ +ቃለ ፡ እግዚአብሔር ፡ [5]ጸባኦት ፨ [6]ወያሴፈዎሙ ፡ [7]ለሰብእ ፡ ከብካበ ፡ ዘበሰማያት ፨ [8]አኽሊላተ ፡ ወመናብርተ ፡ ወአልባሰ ፡ ክቡራተ [9] ፡ ዘሀሎ [10] ፡ [11]በኅብዐ ፡ ሰማይ ፡ +ተሰፊሆሙ ፡ ለጸድቃን ፡ ወሰማዕት [5] ፨ [12]እለ ፡ መነንዋ [13] ፡ ለዛቲ [7] ፡ ዓለም ፡ +ዘሀመፃ ፡ ወኵሉ ፡ መንግሥታ [5] ፨ ወዘንተ [14] ፡ ሶበ ፡ ሰምዐት ፡ +እንዘ ፡ ይሔውር ፡ ለሰብእ ፡ ወፅአት ፡ እምቤታ [5] ፡ አሐቲ ፡ መርሀት ፡ [15]ንእስት [7] ፡ +ወሐቀፈት ፡ እገሪሁ ፡ ወበከየት ፡ ሀቢያ ፡ ብካየ ፨ ወትቤ ፡ አአባ ፡ [16]ሰማዕኩ ፡ ትምህርተከ ፡ ቦአ ፡ ከመ ፡ ማይ ፡ ውስተ ፡ ከርሥየ ፡ ወከመ ፡ ቅብእ ፡ ውስተ ፡ አዕፅምትየ ፨ ወጠለለ ፡ አባልየ ፡ ገደፍኩ ፡ ነፍስየ ፡ ወሠጋየ ፡ ውስተ ፡ እደ ፡ እግዚአብሔር ፡ አምላክከ ፤ ወተአመንኩ ፡ በጸሎትከ ፡ ወረስየኒ ፡ መነኮሳይተ ፡ ከመ ፡ እትሉ ፡ አሠረ ፡ ቅዱሳን ፨ [17+]ወአንበረ ፡

አልቦ ፡ ዘቀዶ ፡ ለገብረ ፡ ክርስቶስ ፡ መኰንኑ ፡ ሰረዊ ፡ እስመ ፡ ኢተአመኑ ፡ በዶርሄ ፡ አፈሬስ ፡ ወኢበብዝኃ ፡ ሠሬዊት ፡፡ ወሶበ ፡ ይበውእ ፡ ውስተ ፡ ፀብዕ ፡ ይጼውእ ፡ ለአቡነ ፡ ሌ' ፡ ወይመውእ ፡ ፀር ፡

+−[1]) ወካዕበ ፡ 702. +−[2]) ቅዱስ ፡ 702. [2−3]) om. 702. [4]) ዘቤት ፡ 704. በውስተ ፡ አሐቲ ፡ ሀገር ፡ 702. +−[5]) om. 702. [6]) እንዘ ፡ [7]) om. 702. [8]) ad. ናሁ 702. [9]) ጻድቃን ፡ 702. [10]) ዘንቡር ፡ 702. [11]) ውስተ ፡ 702. [12]) ለ—702. [13]) መነኑ ፡ 702. [14]) ወእምዝ ፡ 702. [15]) ወለት ፡ 702. [16]) ad. ሶበ ፡ 704. +−[17]) ዘንተ ፡ ቃለ ፡ ጥዑመ ፡ እምአፈ ፡ አቡነ ፡ ሌ' ፡ ወወፅአት ፡

ቅዱስ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ሠና ፡ ላህያ ፡ ወጥብዓተ ፡ ነገሬ ፨ ወይቤላ ፡ እንቲአ ፡ መርዓት ፡ ነአስ ፡ ሊትክል ፡ ጸዊረ ፡ ክበደሙ ፡ ለቅዱሳን ፡ ወመክበሬሁ ፡ ለሰይጣን ፨ ወትቤሎ ፡ ለቅዱስ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ዘአክህሎን ፡ ለጤቀላ ፡ ወለጺላግያ ፡ ሶበ ፡ መሀርን ፡ ጸውሎስ ፡ ውእቱ ፡ ያክህለኒ ፨ ወሰሚዖ ፡ አቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ተፈሥሐ ፡ ፈድፋደ ፡ በእንተ ፡ ጥብዓታ ፡ ወሃይማኖታ ፡ ወደመሬ ፡ ምስለ ፡ ደቂቁ ፨ ወሶበ ፡ ርእዩ ፡ ሰብአ ፡ ሀገር ፡ ከመ ፡ ነሥኣ ፡ ወወሰዳ ፡ ለይእቲ ፡ ወለት ፡ ቅዱስ[5] ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ወነሠኡ[1] ፡ ንዋየ ፡ ሐቅሎሙ ፡ ወፈቀዱ ፡ ይጽብዕዎ ፡ ወይንሥእዎ ፡ በኃይል ፨ ወሶበ[f. 18.] ፡ ርእየ ፡ ግዘፈ[2] ፡ ልቦሙ ፡ ለሰብእ ፡ ሀገር ፡ ጸለየ[3] ፡ ቅዱስ[4] ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ኀበ ፡ እግዚአብሔር[+] ፡ አምላኩ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ዘአውረድከ ፡ እሳተ ፡ ለኤልያስ ፡ እምሰማይ ፡ ፪ተ ፡ ጊዜ ፨ ወለፊልጶስ ፡ ሐዋርያ ፡ በሀገረ ፡ አፍሬቅያ ፡ ከመ ፡ ይዕገቶሙ ፡ ለካህናተ ፡ ጣዖት ፨ ወለእንድርያስ ፡ በሀገረ ፡ በላዕተ ፡ ሰብእ ፨ ወይእዜኒ ፡ እግዚኦ ፡ አውርድ ፡ እሳተ ፡ እምሰማይ ፡ ኀበ ፡ እሉ ፡ ዕደው ፡ ግዙፋን ፡ ክሳድ ፨ ወሶበ ፡ ፈጸመ ፡ ጸሎቶ[5] ፡ ወረደ[6] ፡ እሳት ፡ እምሰማይ[7] ፡ ወሀገቶሙ ፡ ለእሉ[8] ፡ ሰብእ[9] ፡ እኩያን[6] ፡ እለ ፡ ረድዎ ፡ ለቅዱስ[10] ፡ ኤዎስጣቴዎስ[+] ፡ እለ ፡ ሀውከኩ ፡ እምሕገ ፡ እግዚአብሔር[11] ፡ ወሶበ ፡ ርእዩ ፡ ሰብአ ፡ ሀገር ፡ ከመ ፡ ሀገቶሙ ፡ እሳት ፡ እምሰማይ ፡ ተሀውኩ ፡ ለፌ ፡ ወለፌ ፨ [+]ወይረወጹ ፡ ከመ ፡ ያምሥጡ ፡ እምውእቱ ፡ እሳት ፨ እሳቱኒ ፡ የሐውር ፡ ኀበ ፡

እምቤተ ፡ መርዓ ፡ ወበጽሐት ፡ ኀቤሁ ፡ ወሐቀፈት ፡ እገሪሁ ፡ ለአቡነ ፡ ኤ′ ፡ ወትቤሎ ፡ አባ ፡ ረስየኒ ፡ እኩን ፡ መነኮሳዪተ ፡ 702.

1) ad. ሰብአ ፡ ሀገር ፡ 702. 2) — ቱ ፡ 704. + — 3) ዘእንበለ ፡ ፈቃዱ ፡ ወእምዝ ፡ 702. 4) አቡነ ፡ 702. + — 5) om. 702. 6) ወመጽአት ፡ 702. 7) om. 702. 8) ለእሙንቱ ፡ 702. 9) እውደ ፡ 702. 10) ለአባ ፡ 702. + — 11) ወርጹ ፡ 702.

ሖረ፡ ፡ ወኢተኀሥሉዎሙ ፡ ያምሠጡ[1] ፨ ወአወየወ ፡ አሙንቱ ፡
ሰብእ ፡ ኀበ ፡ ቅዱስ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ ወይቤልዎ ፡ መሐረነ ፡ አባ ፡[2]
+ወኢትቅሥፈነ ፡ በብዝኀ ፡ እበድነ ፡ ወአበሳነ ፡ ወጌጋይነ፡ዘሀሞፀነከ ፡
ወጸሊ፡ ፡ ኀበ ፡ አምላክከ ፡ ከመ ፡ ያጥፍእ ፡ ነደ ፡ እሳት ፡ እምኔነ ፡
ወይህድእ ፡ ነበልባሉ ፨[3] ወጸለየ[4] ፡ ቅዱስ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ ኀበ ፡
እግዚአብሔር ፡ +አምላኩ ፡ እንዘ ፡[3] ይብል ፡[5] መሐር ፡[6] እግዚአ ፡[7]
ተገባሪከ ፡ +ወኢትቅሥፊሙ ፡ በከመ ፡ እበዶሙ ፤ ወበይእቲ ፡ ሰዓት ፡[8]
ጠፍአ ፡ ነደ ፡ እሳት ፡ ወአርመመ ፡ ነበልባሉ ፨ ወሶበ ፡ ርእዩ ፡
እሙንቱ፡ሰብእ፡ዘንተ፡መንክረ፡ይቤልዎ ፡ ለቅዱስ ፡ ሔወስጣቴዎስ፡
መሰልከነ ፡ ሰብአ ፡ ዘከማነ ፡ ወኢያእመርናከ፡ከመ፡እግዚአብሔር ፡
ምስሌከ ፨ ወትገብር ፡ አንተ ፡ ተአምሬተ ፡ ወመንክሬተ ፡ ከመ ፡
ሐዋርያቲሁ ፨ ወለዛቲ ፡ መርዓት ፡[9] ረስያ ፡ መነኮሳይተ ፡ በከመ ፡
v. ፈቀደ[10] ፡ ልባ ፨[11] ወብዙኃን ፡ አለ ፡ መነኑ ፡ ዘንተ ፡ ዓለመ ፡ ኀላፌ ፡[12]
+ብዕለ ፡ ወኅብረ ፡ ዘበምድር ፨ በጸሎቱ ፡ ወበስእለቱ ፡ ለቅዱስ ፡
ሔወስጣቴዎስ ፡ ሶበ ፡ አስተርአየ ፡ ሃይማኖት ፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፡ ይእቲ ፡
ምድር ፨ በቅድስናሁ ፡ ወንጽሖ ፡ ወትዕግሥቱ ፡ ለቅዱስ ፡
ሔወስጣቴዎስ ፡ ከየዶ ፡ ባሕር ፡ በሐመረ ፡ ልብስ ፤ ወይትሀቀብ ፡
ወለዱ ፡ ዮናታን ፡ ረድኤተ ፡ ዚአሁ ፡ ዘየኀሥሥ ፨ ይመግቦ ፡ በሥጋ ፡
ወነፍስ ፨ እስከ ፡ ደኃሪት ፡ እስትንፋስ ፨ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡
አሜን ፨

+ — 1) ወርጸ ፡ ነደ ፡ እሳት ፡ ድኅረሆሙ ፡ 702. 2) ad. ከመ ፡ አምላኽ ፡ 702. + — 3) om. 702. 4) ወካዕበ ፡ ጸ ፡ 702. 5) ወይቤ ፡ 702. 6) መሐርሙ ፡ 702. 7) ad. እስመ ፡ 702. + — 8) ትምሕር ፡ ወኢታሕልቆሙ ። ወሰምዐ ፡ እግዚአብሔር ፡ ስእለቶ ፡ ወ — 702. + — 9) ወይቤልዎ ፡ እሙንቱ ፡ ሰብእ ፡ ለቅ' ፡ 702. 10) ፈቀድኩ ፡ 702. 11) om. 702 ad. ወሰረረ ፡ ለነ ፡ አቡነ ፡ 702. 12) om. 702.

ወዓዲ ፡ ንነግር ፡ ዜናሁ ፡ ለዝንቱ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ብጹዓዊ ፡ ኮከበ ፡ ብርሃን ፡ ጽባሓዊ ፡ እንዘ ፡ ሱበኤ ፡ መሬታዊ ፡ ብእሲ ፡ ሰማያዊ ፡ ወመልአክ ፡ ምድሬዊ ። ወይቤሎሙ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ለአርዳኢሁ ፡ እንዘ ፡ ይሜህሮሙ ፡ ትዕግሥተ ፡ ወየዋሃተ ። እመቦ ፡ ብእሲ ፡ እምውስቴትክሙ ፡ ለእመ ፡ አውጽአ ፡ የማኖ ፡ ሀይንየ ፡ እምኢንክህሎኩ ፡ ጸሊኦቶ ፡ ወተበቅሎቶ ፡ አላ ፡ እምአፈድፈድኩ ፡ አፍቅሮቶ ።[1] ወእቱስ[2] ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ነገደ ፡ ኢየሬሳሌምሃ ፡ ፫ተ ፡ ጊዜያተ ፡ ወእንዘ ፡ ይገብእ ፡ እምኢየሬሳሌም[3] ፡ ሀሎ ፡ ምስለ ፡ አርዳኢሁ ፡ ፩መነኮስ ፡ ውብሁል ፡ ፈድፋደ ፡ በንዋየ ፡ ዝንቱ ፡ ዓለም[4] ። ወይቤልዎ ፡ ለውእቱ ፡ መነኮስ[5] ፡ ደቂቀ ፡ ለቅዱስ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ሀብ ፡ ኖስተዋጸኦ ፡ ሀስበ ፡ ለእለ ፡ ይመርሐና ፡ ፍኖተ ። እስመ ፡ ከማሁ ፡ ጽሑፍ ፡ ዘይብል ፡ ይደልዎ ፡ ሀስቡ ፡ ለዘይትቀነይ ። ወዛተ ፡ ሰሚዖ[6] ፡ ተምዐ ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ወፀረፈ ፡ ላዕለ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ የዋህ ፡ ወመስተሀግሥ ፡ ወሰላማዊ ፡ ውእቱ ።[7] ያኅሞስስ ፡ ወይየውሆ ፡ ከመ ፡ ይሚጥ ፡ መዓቶ[8] ። ወይቤሎሙ ፡ ቅዱስ[9] ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ለደቂቁ ፡ ሀቡ ፡ ሀስበ ፡ እምዘአክሙ ፡ ህየንቴሁ ፡ ከመ ፡ ንፈጽም ፡ ትእዛዘ[10] ፡ ወንጌል ። ዘይቤ ፡ እግዚእነ[11] ፡

+ − [1]) ቦበ ፡ ርእዩ ፡ ዘንተ ፡ ዘገብረ ፡ በጸሎቱ ፡ ወዘከመ ፡ ጠፍአ ፡ ነደ ፡ እሳት ፡ ዘንተ ፡ ኵሉ ፡ መንክረ ፡ ነገሬ ፡ ኀበ ፡ አኅሱም ፡ ሀገረ ፡ ንጉሠ ። ወኀበ ፡ በርበሬ ፡ ወአቡር ፡ ነበ ፡ ሀለው ፡ ደቂቁ ፡ ወሰበኩ ፡ ኅብረ ፡ ኅልሌሆን ፡ ሰንበታት ፡ እስመ ፡ ዝንቱ ፡ ትእዛዙ ፡ ለእግዚአብሔር ። ወካዕበ ፡ ይቤ ፡ አቡነ ፡ ሴ′ ፡ ለዘአውፅአ ፡ የማኒተ ፡ ዓይንየ ፡ እመ ፡ ኢክህልኩ ፡ ጸሊዎቶ ፡ አላ ፡ እምአፈድፈድኩ ፡ አፍቀሮቶ ። ንግባእኬ ፡ ይእዜ ፡ ኀበ ፡ ጥንተ ፡ ነገር ። 702. [2]) ወአቡነሰ ፡ 702. [3]) ad. ለብሔረ ፡ ኢትዮጵያ ፡ 702. + − [4]) ወቦ ፡ ንዋየ ፡ ኅብር ፡ ፈድፋደ ፡ 702. [5]) ad. ብሁል ፡ 702. [6]) om. 702. [7]) ለዕሌሁ ፡ ወጸአሉ ። ወአቡነሰ ፡ 702. [8]) ad. በቃሉ ፡ ጥሁም ፡ 702. [9]) አቡነ ፡ 702. [10]) ቃለ ፡ 702. [11]) om. 702.

አፍቅሬ ፡ ጸላእትክሙ ፡ +ወሠናየ ፡ ግበሬ[1] ፡ ለእለ ፡ ይፀርፊ.ክሙ ፨ +ወበጊዜሃ ፡ ወረደ[2] ፡ መልአከ ፡ እግዚአብሔር ፡ እምሰማይ ፨ ወወደየ ፡ ሐብለ ፡ እሳት ፡ ውስተ ፡ ክሳዱ ፡ ለውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ዘፀረፈ ፡ ላዕለ ፡ ቅዱስ ፡[3] ሴዎስጣቴዎስ +፡ ወአትረፈ ፡ ለባሕቲቱ ፡ እምአርድኢሁ ፨ ወሶቤሃ ፡ አብቀወት ፡ ምድር ፡ አፉሃ ፡ ወውዓጠቶ ፡ ሎቱ ፡ ከመ ፡ ዳታን ፡ ወአቤሮን ፡ እለ ፡ ተቃወምዎ ፡ ለሙሴ ፨ ወይቤልዎ ፡ ደቂቁ ፡ ለውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ዘተናገረ ፡ ወፀረፈ ፡ በአፈሁ ፡ ላዕለ ፡ ቅዱስ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ወሶበ ፡ ሰምዑ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ ደንገፁ ፡ ኵሎሙ ፡ ደቂቁ ፡ ወወድቁ ፡ በገጾሙ ፡ ወሰገዱ ፡ ሎቱ ፨ ወይቤልዎ ፡ ትክበር ፡ ነፍስነ ፡ በቅድሜከ ፡ ዮም ፨ ወለአቡነሰ ፡ ውዓጠቶ ፡ ምድር ፡ በእንተ ፡ ዘተቃወመከ ፡ ወፀረፈ ፡ ላዕሌከ ፨ ወእምይእዜሰ ፡ አንተ ፡ ኩነነ ፡ አበ ፡ ወመምህረ ፨ ወወሀቡ ፡ ኵሎ ፡ ንዋዮሙ ፡ ለአቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ወኮኑ ፡ ሎቱ ፡ አርድእተ ፨ ወወሀቦሙ ፡ ቅዱስ ፡ ውእተ ፡ ንዋየ ፡ ለአብያተ ፡ ክርስቲያናት ፡ ወቤዘወ ፡ ቦቱ ፡ ፂውዋነ ፨ ወለዝንቱ ፡ አቡነ ፡ ቅዱስ ፡ አሜሃ ፡ ተሰምየ ፡ ዜናሁ ፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፡ ብሔረ ፡ አግዓዚ ፨

+−[1]) ወአሠንዩ ፡ 702. +−[2]) ወመጽአ ፡ 702. [3]) አባ ፡ 702. [4]) ዘተቃረነነ ፡ ወተቃወመከ ፡ 704. [5]) ወበጽሐ ፡ መክፈልተ ፡ ዳታን ፡ ወአብቀወት ፡ ምድር ፡ ወውሐጠቶ ፡ ወተርፈ ፡ አርድኢሁ ፡ ወመጽኡ ፡ በፍርሃት ፡ አርድኢሁ ፡ ለውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ዘውሕጠቶ ፡ ምድር ፡ ወበጽሑ ፡ ኀበ ፡ አበ ፡ ሴ′ ፡ ወይቤልዎ ፡ ኃጣእናሁ ፡ ለአቡነ ፡ ወሊ.ዮእመርነ ፡ ዘኮነ ፡ ወሶበ ፡ ሰምዑ ፡ ውእቱ ፡ እስማዔላዊ ፡ ዘመርሖሙ ፡ ፈኖተ ፡ ተጽእነ ፡ ላዕለ ፡ ገመለ ፡ ወሖረ ፡ ይዳሠሠ ፡ ወይቤሎ ፡ ቅ′ ፡ ለውእቱ ፡ እስማዔላዊ ፡ ሊትሖር ፡ ለውእቱስ ፡ መነኮስ ፡ ውሕጠቶ ፡ ምድር ፡፡ ወደንገፁ ፡ ኵሎሙ ፡ ወወድቁ ፡ በገጾሙ ፡ ወሰገዱ ፡ ቃሕተ ፡ እገሪሁ ፡ ለአቡነ ፡ ሴ ፡ ወይቤልዎ ፡ ለቅ ፡ ሴ ፡ አርደኢሁ ፡ ለውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ዘውሕጠቶ ፡ ምድር ፡ አባ ፡ ትክበር ፡ ነፍስነ ፡ በቅድሜከ ፡፡ እስመ ፡ ዘተቃወመከ ፡ ወዘጸረፈ ፡ ላዕሌከ ፡

ስምሁ ፡ አበዊነ ፡ ወአኀዊነ ፡ ተአምሬቲሁ ፡ ወመንክሬቲሁ ፡ ለዝንቱ ፡ አብ ፡ ቅዱስ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ ኮከበ ፡ ክብር ፡ በማእከለ ፡ ሰማይ ፡ ወምድር ፨[1] ወኮነ ፡ በውእቱ ፡ መዋዕል ፡ ሀባረ ፡ እኩል ፡ +ውስተ ፡ ኵሉ ፡ አህጉር ፡ ዘመሀደም ፨[2] ወመጽኡ[3] ፡ ደቂቁ+ ፡ ለአቡነ ፡

አቡነ ፡ ወመምህርነ ፡ ሕያው ፡ ወረደ ፡ ውስተ ፡ ሲኦል ፡ ከመ ፡ ደታን ፡ ወአቤሮን ፡ እለ ፡ ተቀወምዎሙ ፡ ለሙሴ ፡ ለወአሮን ፡ ካህናቲሁ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወበእንተዝ ፡ አእሚረነ ፡ ከመ ፡ እምኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ተፈነውከ ፡ መምህረ ፡ ለመድኀኒተ ፡ ነፍሳት ፡፡ ወአይቴ ፡ ንረክብ ፡ ዘከማከ ፡ ዘያረዊ ፡ አባግዒሁ ፡ እምነቅዔ ፡ ብሉይ ፡ ወሐዲስ ፡ እምይእዜ ፡ ከኑነ ፡ አንተ ፡ አበ ፡ ወመምህረ ፡ እስመ ፡ ኢረከብነ ፡ አበ ፡ ዘከማከ ፡ ዘተውህቦ ፡ ሥልጣን ፡፡ ወኵሎሙ ፡ እለ ፡ ይፃረሪከ ፡ በዘውሕጦ ፡ ምድር ፡ ወቦ ፡ ዘተሀጕለ ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡ ወአንተሰ ፡ ኖላዊ ፡ ጠቢብ ፡ እስመ ፡ ኮንከ ፡ መርሐ ፡ ለብዙኃን ፡፡ ወኵሎ ፡ ሌሊተ ፡ ተኄሊ ፡ ለሕገ ፡ እግዚአብሔር ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ በወንጌል ፡ ይቀልል ፡ ሰማይ ፡ ወምደር ፡ ይኅልፍ ፡ የውጣ ፡ etc. Matth. 5, 18 ወዘሰ ፡ ያሰትት ፡ አሐተ ፡ እምእላንቱ ፡ ወእለ ፡ ይቀልላ ፡ ወይመህር ፡ ለሰብእ ፡ ከመዝ ፡ ሕፁፀ ፡ ወትሑተ ፡ ይከውን ፡ በመንግሥተ ፡ ሰማያት ፡ etc. Matth. 6, 19 እስመ ፡ ይቤ ፡ እግዚእነ ፡ በወንጌል ፡ ይትከሀል ፡ ይትነሰተ ፡ ወይትሐሰው ፡ ቃለ ፡ መጻሕፍት ፡፡ ወካዕበ ፡ ይቤ ፡ ነቢይ ፡ እመ ፡ ኢሰማዕከ ፡ ለመጽሐፍ ፡ ኢሰማዕኮ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ አምላክከ ፡፡ ወጥበበ ፡ ሲራክሂ ፡ ይብል ፡ ኵሎ ፡ ነገረ ፡ መጽሐፍ ፡ አፍቅር ፡ ለሰሚዐ ፡፡ ወአንተሂ ፡ ለቢወከ ፡ ዘንተ ፡ ቃለ ፡ ወኢጥበብከ ፡ አርደኢከ ፡ ወአሠነይከ ፡ መርዔተከ ፡፡ ተጋሕከ ፡ ወሐለይከ ፡ ከመ ፡ ታጥብቦሙ ፡ ለአብደን ፡ ወትሚጦሙ ፡ ለኃጥአን ፡፡ ወበእንተዝ ፡ ንተሉ ፡ ኪያከ ፡ ኦአባ ፡ አንተ ፡ ከኑነ ፡ አበ ፡ ወመምህረ ፡ ወኖላዊ ፡፡ ወገደፈ ፡ ኵሉ ፡ ንዋዮ ፡ ለውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ዘረወ ፡ ለአብያተ ፡ ክር ፡ ወተቤዘወ ፡ ቦቱ ፡ ፄውዋነ ፡፡ ወዘንተ ፡ ኵሎ ፡ መንክረ ፡ ንገረ ፡ ለሰብአ ፡ ኢትዮጵያ ፡ ዘተቃረኖ ፡ ለአቡነ ፡ ሔ′ ፡ ወሕጠቶ ፡ ምድር ፡፡ 702.

+−[1]) om. 703. ንገባእኬ ፡ ኀበ ፡ ጥንተ ፡ ነገር ፡ 702. [1]) ad. ወእምዝ ፡ 702. +−[2]) om. 702. [2]) ዘአድያም ፡ 703. [3]) ወይቤልዎ ፡ 702.

ሴዎስጦቴዎስ ፡ [1] ወይቤልዎ ፡ ናሁ ፡ ኮነ ፡ ሀባረ ፡ እኽል ፡ ንንሣእ ፡ [2] እመሃይምናን ፡ [3] ፋህመ ፡ በበአሐቲ ፡ ለርእስነ ፡ ከመ ፡ ንገበር ፡ ግብነተ ፡ እምሐሊቦን ፡ ለሲሳይነ ፡ ወንሕዮ ፡ ቦቱ ፨ ወይቤሎሙ ፡ ቅዱስ ፡ ሴዎስጦቴዎስ ፡ ተሀገሡ ፡ ወጽንሁ ፡ በኃይለ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፨ [4] ወይቤልዎ ፡ ሊንኽል ፡ አባ ፡ ዘእንበለ ፡ ሲሳይ ፨ ወሀስበነ ፡ ንሁቦሙ ፡ ህዎንተ ፡ አለህሞቲሆሙ ፤ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጦቴዎስ ፡ ንደቶሙ ፡ ወተፀናሶሙ ፡ ለደቂቀ ፡ አምሐርዎ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ሑሪ ፡ ወገበሪ ፡ በከመ ፡ [5] ፈቀድክሙ ፡ [6] ወኃሊፈ ፡ ሀባረ ፡ እኽል ፡ አመ ፡ ቀርበ ፡ [7] ወበጽሐ ፡ ማእረር ፨ ወይቤሎሙ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጦቴዎስ ፡ ለደቂቀ ፡ አገብሉ ፡ አለህሞቲሆሙ ፡ ኀበ ፡ በዓለ ፡ ንዋየ ፨ ወሶበ ፡ ጥዕቀሙ ፡ ግብነት ፡ አበየ ፡ ውሂበ ፡ እንስሳሆሙ ፡ ለመሃይምናን ፨ ወእንበይነዝ ፡ ጸለየ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጦቴዎስ ፡ ኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወቀቱ ፡ ውእቶን ፡ እንስሳ ፨ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ ደቂቀ ፡ ለቅዱስ ፡ ሴዎስጦቴዎስ ፡ ዘንተ ፡ መንክረ ፡ ወተአምረ ፡ ወመጽኡ ፡ ኀቤሁ ፡ ኵሎሙ ፡ ጸዊሮሙ ፡ እብነ ፡ ወይቤልዎ ፡ አአባ ፡ ስረይ ፡ ለነ ፡ ወተሠሃለ ፡ ላዕሌነ ፡ ከመ ፡ ኢንሙት ፡ ከመ ፡ ቀቱ ፡ ውእቶን ፡ እንስሳ ፨ እስመ ፡ ኵሉ ፡ ዘትቤ ፡ በቃልከ ፡ ይትገበር ፡ ለከ ፨ በከመ ፡ ገብረ ፡ ሙሴ ፡ ላዕለ ፡ ዳታን ፡ ወአቤሮን ፡ ወላዕለ ፡ ቆሬ ፡ ወእለ ፡ ምስሌሁ ፡ ፪፻ወ፶እለ ፡ አብኡ ፡ ዕጣነ ፨ ወከመ ፡ ሴልያስ ፡ ለ፪፻ወ፪መሳፍንቲሆሙ ፡ አኃለቆሙ ፨ ወከመ ፡ ጴጥሮስ ፡ ሶበ ፡ ነበሮሙ ፡ ለሐናንያ ፡ ወለብእሲቱ ፨ ወከመ ፡ ቶማስ ፡ ለዘጸፋዊ ፡ ከመሁ ፡ ኢትረስዮነ ፡ ለነኒ ፨ እስመ ፡ ተውህበከ ፡

+—1) ለቅ' ፡ 702. ad. እለ ፡ ይነብሩ ፡ ኀበ ፡ ማኅደሪሆሙ ፡
2) ad. ለነ ፡ 702. 3) እምኀበ ፡ መ' ፡ 702. ad. በበአሐቲ ፡ ሐሪሱ ፡ 702.
+—4) አኮ ፡ በኅብስት ፡ etc. Matth. 4,4. 703. 5) ከማሁ ፡ 704.
6) om. 704. 7) ወእመ ፡ 703.

ሠለጣን ፡ እምኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወአልቦ ፡ ዘይሰአኖ ፡ ኵሎ ፡ ይቤሎ ፡ ኵሎሙ ፡ ደቂቁ ፡፡ ወይቤሎሙ[1] ፡ ሁቁ ፡ ሊትድኀግሙ ፡ እንከ ፡ አብሶ ፡፡ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ባረኮሙ ፡ ወአተወ ፡ በሰላም ፡ ጸጋ ፡ ረድኤትም ፡ ለሠላሴ ፡ ወትንብልና ፡ ንጽሐ ፡ ለሴውስጣቴዎስ ፡ ካህን ፡ ዘቅዱስ ፡ የሀሉ ፡ ላዕለ ፡ ወልዱ ፡ ዮናታን ፡ ለዓለም ፡ ዓ ፡ አ ፡፡ ንነግር ፡ ወንዜኑ ፡ መንክሬቲሁ ፡ ወትረፈቲሁ ፡ ለዘንቱ ፡ አብ ፡ ቅዱስ ፡ ሴውስጣቴዎስ ፡፡[2] ወሶበ[3] ፡ ይበውእ ፡ ጊዜ ፡ ድሬር ፡[4] ያመጽኡ ፡ ኀቤሁ ፡ አንዉ ፡ ድሬርም ፡ ከመ ፡ ይባርክ ፡ ሎሙ ፡ ወይነሥኡ ፡ እምእደሁ ፡ ቍብስተ ፡ በረከት ፡፡ ወእምድኅሬሁ ፡ ይበልዑ ፡ ዘዚአሆሙ ፡ ቍብስቶሙ[5] ፡ ወእምዝ ፡ አምጽአ ፡ ፩እምደቂቁ ፡ ኀበ ፡ አቡነ ፡ ሴውስጣቴዎስ ፡ ስቴ ፡ በጽዋዕ ፡ ወይቤሎ ፡ ባርክ ፡ ለነ ፡ አባ ፡፡ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ሴውስጣቴዎስ ፡ ዘንተኑ ፡ ባሕቲቶ ፡ እባርክ ፡ ለክሙ ፡

ᵡ⁻¹) 702. ወንስተይ ፡ ሐሊቦን ፡፡ ወሶበ ፡ በጽሐ ፡ ግእረረ ፡ እኅሊ ፡ ናግብአ ፡ ሎሙ ፡ ለመነኮሳትን ፡ ወንሁቦሙ ፡ አስበ ፡ ሀየንተ ፡ ሐለሀምቲሆሙ ፡፡ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ ተፀናስም ፡ መሐርም ፡ ወይቤሎሙ ፡ አሆ ፡ ንበረ ፡ ከግሁ ፡፡ ወሶበ ፡ በጽሐ ፡ ግእረረ ፡ እኅል ፡ ይቤሎሙ ፡ አግብኡ ፡ እሎንቱ ፡ እንስሳ ፡ ለመነኮሳትን ፡ በከመ ፡ ትቤሉ ፡ ቀደሚ ፡፡ ወአበደዎ ፡ እስመ ፡ ጥዕምም ፡ ግብነተ ፡ ላህም ፡፡ ወእምዝ ፡ ጸለየ ፡ አቡነ ፡ ሴ' ፡ ኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወሞቱ ፡ ውእቶን ፡ አልህምት ፡፡ ወመጽኡ ፡ ኩሎሙ ፡ ደቂቁ ፡ ጸዊርሙ ፡ እብነ ፡ ወይቤሉ ፡ ኪያነ ፡ ያንኵለነ ፡ መስለ ፡ እንስሳ ፡ ግብረ ፡ እስመ ፡ ኮሉ ፡ ዘይቤ ፡ በቃሉ ፡ ይትገበር ፡ ሎቱ ፡ ከመ ፡ መኔ ፡ በላዕለ ፡ ደቂቁ ፡ ወአቤርን ፡ ወ፪ወ፶እለ ፡ አብኡ ፡ ዕጣነ ፡፡ ወከመ ፡ ሴሊያስ ፡ ዘአሐለቆሙ ፡ ለ፪አርእስተ ፡ ፶መስለ ፡ ሠረዊቶሙ ፡፡ ወከመ ፡ ጴጥሮስ ፡ ለሐናንያ ፡ ወሰጲሬ ፡ ወከመ ፡ ተግሣ ፡ ለዘጸፋዩ ፡፡ ከግሁ ፡ ለነ ፡ ሊይረስዮነ ፡ እስመ ፡ ከግሁም ፡ ተውህቦ ፡ ሠለጣን ፡ እምኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወይቤልዎ ፡ አበሰነ ፡ ኦአባ ፡ እስመ ፡ ኢሀቀብነ ፡ ቃለከ ፡ ወመሰልከነ ፡ ከመ ፡ ሰብእ ፡ እንተ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ⁺⁻²) om. 702. ³) ወካዕበ ፡ ሶበ ፡ 702. ⁴) ግዕድ ፡ 702 ⁵) om. 702.

አው [1] ፡ ዘሀሎ ፡ ውስተ ፡ ማኅደርክሙ ፨ ወዘንተ ፡ ሰሚዖሙ ፡ [2] ደንገፁ ፡ ኵሎሙ ፡ [3] ወይቤሉ ፡ ዘገበርና ፡ በዓቢእ ፡ [4] የአምረና ፡ በኅሠሡት ፨ [5] ወኀብዐ ፡ አምጽአ ፡ ፩ድሬር ፡ ቀሲሞ ፡ በቅብእ ፨ ወገብረ ፡ ሐምለ ፡ እንተ ፡ ላዕሉ ፡ ከመ ፡ ኢያእምር ፡ ሰብእ ፨ ወእንተ ፡ ውስጡሰ ፡ ሀሎ ፡ መብልዕ ፡ ዘቅሩም ፡ በቅብእ ፤ ወይቤሎ ፡ ውእቱ ፡ ረድእ ፡ ለአቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ባርክ ፡ ዘንተ ፡ ድሬረነ ፨ ወአቡነሰ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ምሉአ ፡ ጸጋ ፡ ወቶገሰ ፡ ዘየአምር ፡ ኅቡኣተ ፡ ለነፍስ ፨ በከመ ፡ ይቤ ፡ ጳውሎስ ፡ ዘቦቱ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ የአምር ፡ ኵሎ ፤ ወሎቱሰ ፡ አለቦ ፡ ዘየአምሮ ፨ ወተሰጥዎ ፡ ለውእቱ ፡ ረድእ ፡ ወይቤሎ ፡ ባርክ ፡ ዘንተ ፡ መብልዐ ፡ ዘትብለኒ ፡ ለእንተ ፡ ውስጡኑ ፡ እባርክ ፡ ለከ ፡ ወሚመ ፡ ለእንተ ፡ ላዕሉኑ ፤ [6] ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ባረከ ፡ ለውእቱ ፡ መብልዕ ፨ ወሶቤሃ ፡ ቀነጸ ፡ ወወጽአ ፡ ውእቱ ፡ መብልዕ ፡ ዘሀሎ ፡ እንተ ፡ ወስጠ ፡ [7] ሐምል ፡ ከመ ፡ [8] መቅፀፁት ፡ ዘይፈላኅ ፡ መልዕልተ ፡ ጽህርት ፡ ወአስተርአየ ፡ ቅድመ ፡ ኊሎኣን [9] ። ወእለ ፡ ርእዩ ፡ አንከሩ ፡ እመንክሬቲሁ ፡ ለቅዱስ ፡ ሴዎስጣቴዎስ [9] ፡ ወሰብሕዎ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ዘይገብር ፡ መንክረ ፡ በላዕለ ፡ ቅዱሳኒሁ [9] ፨ ወይቤሎሙ ፡ ቅዱስ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ለደቂቁ ፡ [9] እመይዜሰ ፡ [10] ኢታምጽኡ ፡ መብልዐክሙ ፡ ኅቡአ ፡ ከመ ፡ ኢይኩን ፡ ዕቅፈተ ፡ ለኵሉ [9] ፨

ወተፈጸሞን ፡ እማንቱ ፡ መዋዕለ ፡ ደወየ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡

+—[1]) አባሰ ፡ የአክለክሙ ፡ ቡሬኬ ፡ ለ ፡ 702. +—[2]) om. 702. [3]) om. 702. [4]) ad. ወበስጦር ፡ 704. [5]) ኀኍደ 702. +—[6]) ገቢሮ ፡ ለአቡነ ፡ ሴ' ፡ ባርክ ፡ ሊተ ፡ አቡየ ፡ ወይቤ ፡ ሴ' ፡ ላዕለየኑ ፡ ወሚመ ፡ ታሕታየ ፡ እባርክ ፡ ለከ ፡ ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ በረከ ፡ 702. +—[7]) ግብነት ፡ እመልዕልተ ፡ 702. [8]) ad. ሶበ ፡ 702. +—[9]) om. 702. [10]) ad. ብሉሁ ፡ ኅበ ፡ ማኅደሬክሙ ፡ 702.

ወደዌሁሰ ፡ ኢኮነ ፡ ለሞት ፡ አላ ፡ ከመ ፡ ይስተርኢ ፡ ዕበያቲሁ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ በላዕሌሁ ፡፡ [1]ወእንዘ ፡ ሀሎ ፡ ስኩብ ፡ በደዌሁ[2] ፡ መጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ ሊቀ ፡ መላእክት ፡ ሚካኤል ፡ ወጸለሎ ፡ በክነፊሁ ፡ +መልዕልተ ፡ ሥጋሁ ፡ ወአብርሃ ፡ ለቤት ፡ ኵለንታሃ ፡ ወእሳተ ፡ ማኅደረ ፡ ዘጠፍአት ፡ በርሃት ፡ በፀደለ ፡ ብርሃኑ ፡ ወከደኖ ፡ በክነፊሁ[3] ፡ መልዕልተ ፡ ሥጋሁ ፡ ወኖዘዞ ፡ ወአስተፈሥሖ[4] ፡ በጥዑም ፡ ቃል ፡፡ [5]ወዓዲ[6] ፡ ነገር ፡ ዘከመ ፡ የሐልዮ[7] ፡ በቅድመ ፡ እግዚአብሔር[+] ፡ ፲ወ፯፻፻ወ፵፰ሕፀናት ፡ እለ ፡ ተለውዎ ፡ ለበግዑ ፡ በሠናይ ፡ ወቃለ ፡ ማሕሌተምስ ፡ ሐዋዝ ፡ ወጣዕመ[8] ፡ ዘያረስዕ ፡ ትካዝ ፡ ዝዓለም ፡፡ +ወእንዘ ፡ ዘንተ ፡ ይነግር ፡ መጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ [9]እመአርድኢሁ ፡ ከመ ፡ የሐውጾ ፡ በይእቲ[10] ፡ ሌሊት ፡+ እንተ ፡ ባቲ ፡ ሐመ ፡፡ [8] ወሶበ ፡ +ቀርበ ፡ ኀበ ፡ ማኅደረ ፡ ለቅዱስ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ርእየ ፡ ብርሃነ ፡ ዐቢየ[11] ፡ ወፈርሀ ፡ ወርዕደ ፡ ውእቱ ፡ ረድእ ፡ ወገብአ ፡ ኀበ ፡ ማኅደረ ፡፡ ወእምዝ[12] ፡ ይቤሎ ፡ ሚካኤል ፡ +ለብጹዕ ፡ ወቅዱስ[13] ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ በእንተ ፡ ዘአንጻሕከ ፡ ነፍሰከ ፡ ወሥጋከ ፡ ከመ ፡ ትኩን ፡ ማኅደረ ፡ ለመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ወበዝነገር[14] ፡ ፈነወኒ ፡ ልዑል[15] ፡ ኀቤከ ፡ ከመ ፡ እናዝዝከ ፡ [f. 21.+] ለከ ፡ ወአስተፈሥሕከ ፡ ልበከ ፡፡ [16] ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ተሰወረ ፡ እምኔሁ ፡፡ +ወበይእቲ ፡ ሰዓት[16] ፡ ሐይወ ፡ ወተፈወሰ ፡ ቅዱስ ፡

+−1) ወእምዝ ፡ ካዕበ ፡ እንዘ ፡ የሐምም ፡ አቡነ ፡ ሔ' ፡ 702.
2) om. 702. ወ— +−3) ወረውሖ ፡ ላዕሌሁ ፡ ወተፈሥአ ፡ እሳት ፡ ዘይስሕን ፡ አቡነ ፡ ወአንደደ ፡ ሎቱ ፡ ሚካኤል ፡ በክነፊሁ ፡ ወረውሖ ፡ 702. 4) ad. ወያስተፈሥሖ ፡ 702. 5) ማኅሌታይ ፡ 702. 6) ወካዕበ 702. 7) ad. መላእክት ፡ 702. +−8) om. 702. +−9) ወመጽአ ፡ ረድኡ ፡ ለቅ' ፡ 702. 10) በ ፡ 702. 11) om. ad. ኀበ ፡ ማኅደረ ፡ ለአባ ፡ ሔ' ፡ 12) ወ ፡ 702. +−13) ለአበ ፡ 702. 14) ወበእንተዝ ፡ 702. 15) እግዚአብሔር ፡ 702. +−16) om. 703.

ሴዎስጣቴዎስ ፡ እምሕማም ፡ ደዌሁ ።[1] ወከማሁ ፡ ይፈውሶ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለኵሉ ፡ በሠናሁ ፡ ወበኀይሉ ፡ ለገብረ ፡ ምናቴን ፡ ቦቱ ፡ ዘይትዌከል ፡ ወይወክፎ ፡ ኑኀ ፡ መዋዕል ። ኮነኒ ፡ አከለኒ ፡ እስከ ፡ ይብል ፡ ለዓለም ፡ ዓለም ፡ አሜን ።[2]

ወሀሎ ፡ ፩ብእሲ ፡[3] ዘይፈሪ ፡ ሬእዮ ፡ በመንፈስ ፡[4] ቅዱስ ፡ ወይቤ ፡ ርኢኩ ፡ ሴዎስጣቴዎስሃ ፡ ሊትዮጰያዊ ፡ ወአርጋሃ ፡ ሶርያዊ ፡ እንዘ ፡ ይትበሀሉ[5] ፡ በቅድመ ፡ እግዚአብሔር ፡ አነ ፡ አፈቅሮ ፡ ገድለ ፡ እሙኒከ ። ወአነ ፡ አፈቅሮ ፡ ገድለ ፡ ወጾማ ፡ ወነጊደ ፡ ብዙኀ ፡ እሙኒከ ። ወእንዘ ፡ ዘንተ ፡ ይትናገሩ ፡ እመንቱ[6] ፡ መጽአት[7] ፡ እግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ እንዘ ፡ ትጸውር ፡[6] ጽዋሀ ፡ ወርቀ ፡[8] ዘምሉእ ፡ ሙእቱ ፡ ማየ ፡ ሕይወት ፡ ጸሀደ ፡[6] ወመጠወቶ[9] ፡ ለአቡነ[10] ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ እንዘ ፡ ትብል ፡[11] ንሣእ[12] ፡ ስተይ ፡ ዘንተ ፡ ጽዋሀ ፡ [13]በእንተ ፡ ፈቀረ ፡ ወልድየ ፡ ወበእንተ ፡ ዘአየ ፡[2] ዘነገድከ[14] ፡ ሊየረሳሌም ፡ እስመ ፡ ተወደስከ ፡ በንጽሕ ፡ በቅድመ ፡ ወልድየ ፡ ናዝሬዊ ፡ ወበቅድመ ፡ አቡሁ ፡ ሰማያዊ ፡ ወበቅድመ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ማሕየዊ ። ወተፈሥሖ ፡ በገብርከ ፡ ወበፃማከ ፡ ወበንገደትከ ፡ ማኅበረ ፡ መላእክት ፡ ወሰብእ ። ወለዝንቱሰ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ተውህበቶ ፡ ጸጋ ፡ ሰማያዊት ፡ እምኀበ ፡ እግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ ድንግል ፡ ንጽሕት ፡ ማኅደረ ፡ መለኮት ፡ በከመ ፡ ተውህቦ ፡ ለዕዝራ ፡ ነቢይ ፡ እምኀበ ፡ ኡሬኤል ፡ ሊቀ ፡ መላእክት ፡ ጽዋዕ ፡ ምሉእ ፡ ማየ ፡

+—1) እመደዌሁ ፡ 702. +—2) om. 702. +—3) ወካዕበ ፡ ይቤ ፡ ፩መነኮስ ፡ 702. 4) ዘ ፡ 704. +—5) አባ ፡ ሴ' ፡ ሊ' ፡ ወአባ ፡ አ ፡ ሰ' ፡ ተዓረዩ ፡ በምግባረ ፡ ጽድቅ ፡ 702. +—6) om. 702. 7) ወነሥአት ፡ 702. 8) በጽዋሀ ፡ ወርቅ ፡ ማየ ፡ 702. 9) ወአስተየቶ ፡ 702. 10) ለአባ ፡ 702. +—11) ወትቤሎ ፡ 702. 12) ወ — 702. 13) ad. እስመ ፡ 702. 14) ad. እስከ ፡ 703.

ዘሐብረ፡ እሳት ⁘ ወሶበ፡ ሰትየ፡ እምኔሁ፡ ተመልአ፡ ጥበበ፡ ወልቡና፡ ክቡደ፡ ውስተ፡ እንግድ[x]ኣሁ፡ ወመንፈስ[1]፡ እስከ፡ ተሀቅበ[2]፡ ፫ወ፱ተ፡ መጻሕፍተ ⁘ ወከማሁ፡ ተውህቦቶ፡ ለአቡነ፡ ፊወስጣቴዎስ፡ መንፈሰ፡ ጥበብ፡ ወትዕግሥት፡ መንፈሰ፡ አእምሮ፡ ወየውሃት፡ ወኄሬት፡ መንፈሰ፡ ልቡና፡ መንፈሰ፡ ተነብዮ፡ ወትምህርት፡ መንፈሰ፡ ጸጋ፡ ወአሶት፡ መንፈሰ፡ ኃይል፡ ወረድኤት[3] ⁘

[4]ወተሰመየ፡ ዜናሁ፡ ለአቡነ፡ ፊወስጣቴዎስ፡ ርእሰ፡ መነኮሳት፡

---

[1]) ሱ፡ 704. [2]) om. 703. [x]–[3]) om. 702. [4]) ab hoc loco 702: ንግባእኬ፡ ኀበ፡ ጥንተ፡ ነገር ⁘ ወበወዋዕሊሁ፡ ለዓመደ፡ ጽዮን፡ ንጉሠ፡ ኢትዮጵያ፡ ኮነ፡ ስደት፡ ለእደ፡ ወለአንስት፡ ለመነኮሳት፡ ወለካህናት። ወይቤሎሙ፡ ንጉሥ፡ ዓበሬ፡ ምስሌየ፡ ውስቱ፡ ጸሎት። ወይቤልዎ፡ ኵሎሙ፡ በ፩ቃል፡ ለንጉሥ፡ ኢናገብር፡ ምስሌከ፡ በእንተ፡ ዘአውሰብከ፡ ብእሲተ፡ አቡከ፡ ዘክልአ፡ ሕግ፡ ክመ፡ ኢይግበርዎ፡ ወካዕበ፡ ይቤሎሙ፡ ንጉሥ፡ ዓበሬ፡ ሊተ። ወይቤልዎ፡ አባ፡ በጸሎቱ፡ ሚካኤል፡ ወአባ፡ ፊ፡ ወኵሎሙ፡ መምህራን፡ በ፩ቃል፡ ቃልከሂ፡ ኢንሰምዕ፡ ወትእዛዘከሂ፡ ኢንገብር፡ ግበር፡ ላዕሌነ፡ ኵሎ፡ ዘፈቀድከ፡ እስመ፡ ጥቡዓን፡ ንሕነ፡ ለሞዊት፡ በእንተ፡ ሕገ፡ አምላክነ። ወይቤ፡ እግዚእነ፡ በወንጌል፡ Matth. 5,10 ወእምዝ፡ ሰደዶሙ፡ ንጉሥ። ወአቡነ፡ ፊ'፡ መጽአ፡ ተሰዲዶ፡ በመዋዕሊሁ፡ ለነገደ፡ ክርስቶስ፡ መኩንነ፡ ሰሬዌ። ወኮነ፡ ኖልቆሙ፡ ለእለ፡ ተሰዱ፡ ምስሌሁ፡ ፲፪፡ ወሶበ፡ ርእዮ፡ ወሬሲነ፡ እግዚእ፡ ላአባ፡ ፊ፡ አፍቀሮ፡ ፈድፋደ፡ ነጺሮ፡ ትሕትናሁ፡ ወየውሃቶ፡ ወሑረቶ፡ ሠናየ፡ ዘአላቦ፡ ትካዝ፡ ዓለም፡ ወኢምንተኒ። ወይቤሎ፡ አቡነ፡ ፊ'፡ ለወሬሲነ፡ እግዚእ፡ ንበር፡ በአሐቲ፡ ብእሲት፡ በከመ፡ ተአዘዘ፡ ለክርስቲያን። ወይእዜኒ፡ ስማእ፡ አወሬሲነ፡ እግዚእ፡ ከመዝ፡ ይቤ፡ አምላክ፡ እስመ፡ ኪያከአ፡ ሤምኮከአ፡ መኩንነአ፡ ላዕለ፡ ሕዝብየአ፡ ይእዜኒ፡ ኢያፈልስ፡ ሢመተ፡ እምላዕሌከአ፡ ወእምላዕለ፡ ውሉድከአ፡ ወኢየሀዱአ፡ ፈለገ፡ ምድረከአ፡ ሰረዌ። ወሶበ፡ ይቤሎ፡ ከማዝ፡ አቡነ፡ ፊ'፡ ዝውእቱ፡ መተሉሆሙ፡ ለነቢያት፡ ወይቤሎ፡ ወሬሲነ፡ እግዝእ፡ እመክር፡ ምስለ፡ ሕዝብየ። ወሶበ፡ ይቤ፡ ውእቱ፡ መኩንን፡ ይቤ፡ አባ፡ ፊ'፡

ኀበ ፡ ንጉሠ ፡ ሀገረ ፡ ጽዮን ፡ ርእሰ ፡ ነገሥታት ፤ መፍቀሬ ፡ እግዚአብሔር ፡ ርቱዐ ፡ ሃይማኖት ፡ ሐናጼ ፡ አብያተ ፡ ክርስቲያናት ፡ ወውእቱሰ ፡ ሀገረ ፡ ጽዮን ፡ ጸባኤ ፡ ዕልዋን ፡ ወነሣቴ ፡ ምሕሬማተ ፡ ጣዖት ፨ ጽኑዕ ፡ በውስተ ፡ ቀትል ፡ ከመ ፡ ኢያሱ ፡ መስፍነ ፡ ኦሪት ፨ ወከመ ፡ ዳዊት ፡ ንጉሠ ፡ እስራኤል ፡ ብዙኀ ፡ ዕለገት ፡ ዘተወደሰ ፡ በኀበ ፡ ሐላይያት ፡ ወተቀጸለ ፡ አክሊለ ፡ ስብሐት ፨ ወከማሁ ፡ ዝንቱ ፡ ንጉሠ ፡ ሀገረ ፡ ጽዮን ፡ መፍቀሬ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዖደ ፡ እምባሕር ፡ እስከ ፡ ባሕር ፡ ወእምአጽናፍ ፡ እስከ ፡ አጽናፊሃ ፡ ለባሕረ ፡ ኤርትራ ፡ እንዘ ፡ ይጸብእ ፡ ሀላውያነ ፡ ሕዝበ ፡ ወጽኑዓነ ፡ እለ ፡ ይትአመኑ ፡ በሐሳበ ፡ ከዋክብት ፨ ወውእቱሰ ፡ ሞኦሙ ፡ ለጸላእተ ፡ ክርስቶስ ፡ ወአግረረ ፡ ፀሮ ፡ በኀይለ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወአእመነ ፡ ኵሎ ፡ አሕዛበ ፡ ወአግብአሙ ፡ ውስተ ፡ ሃይማኖት ፡ ርትዕት ፡ ለእለ ፡ ይነብሩ ፡ ውስተ ፡ አጽናፈ ፡ ምድር ፨ ወሶበ ፡ ሰምዐ ፡ ዝንቱ ፡ ሀገረ ፡ ጽዮን ፡ መዋኢ ፡ ንጉሠ ፡ ዜናሁ ፡ ለአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ለአከ ፡ ኀቤሁ ፡ ከመ ፡ ያምጽእዎ ፨ ወሶበ ፡ በጽሐ ፡ ኀቤሁ ፡ ተአምኆ ፡ ወተናገሮ ፡ በነገር ፡ ሠናይ ፡ ወይቤሎ ፡ ለእመ ፡ ፈቀድከ ፡ ንሥእ ፡ ወርቀ ፡ ወብሩረ ፡ ወአልባሰ ፡ ክቡረ ፤ ምድረኒ ፡ እሁበከ ፡ ለተዝካርከ ፡ ከመ ፡ ይኩን ፡ ለከ ፡
f. 22.
ወለውሉድከ ፡ እምድኅሬከ ፨ ወይቤሎ ፡ አባ ፡ አንተ ፡ ኵነኒ ፡ አቡየ ፡ ወጸሊ ፡ ኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ በእንቲአየ ፡ ከመ ፡ ያርትዕ ፡ መንግሥትየ ፨ ወአውሥአ ፡ ቅዱስ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ለንጉሥ ፡ ወይቤሎ ፡ አንሰ ፡ ኢይፈቅድ ፡ ንዋየ ፡ ዘዓለም ፡ እስመ ፡ ኀደጉ ፡ በእንተ ፡ ፍቅረ ፡ ክርስቶስ ፡ ዘንተ ፡ ኵሎ ፡ ፍትወታተ ፡ ዘሥጋ ፡

ሐለፊት ፡ እምኔሁ ፡ ሀረመት ፡ እምላዕለ ፡ ውሉዱ ፡ ወተውህቦት ፡ ለ፬ጸያፍ ፡ እምደቂቀ ፡ አቡሁ ፡ ኮነ ፡ ከማሁ ። ወበእንተዝ ፡ ተሀውቀ ፡ ከመ ፡ ነቢይ ፡

ሰሚዕየ ፡ ቃለ ፡ ወንጌል ፡ ዘይቤ ፨ ምንት ፡ ይበቍዖ ፡ ለሰብእ ፡ ለእመ ፡ ኵሎ ፡ ዓለመ ፡ ረብሐ ፡ ወነፍሶ ፡ ሀጕለ ፡ ወምንተ ፡ እመ ፡ ኢወሀበ ፡ ሰብእ ፡ ቤዛሃ ፡ ለነፍሱ ፨ ወካዕበ ፡ ይቤ ፡ ዘይያጥብዐ ፡ ወዘኢያነሥእ ፡ መስቀለ ፡ ሞቱ ፡ ኢይክል ፡ ይፀመደኒ ፤ ወበእንተዝ ፡ ነገር ፡ መነነ ፡ ለብዕለ ፡ ዝንቱ ፡ ዓለም ፡ ዝንቱ ፡ ቅዱስ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡ ወካዕበ ፡ ገደፈ ፡ ለሥጋሁ ፡ ከመ ፡ ይርከባ ፡ ለነፍሱ ፡ በኀበ ፡ እግዚኡ ፨ ወእምአሚሃ ፡ ወፅአ ፡ እምዴዴ ፡ ንጉሥ ፡ ቅዱስ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡ ወሖረ ፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፡ አህጉር ፡ ወበሐውርት ፡ እንዘ ፡ ይሰብክ[1] ፨ ዝንቱ ፡ አቡነ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡ መትሉሆሙ ፡ ለነቢያት ፡ ቅዱሳን ፡ ወፈጻሚ ፡ ስብከቶሙ ፡ ለሐዋርያት ፡ ፋንዋን ፨ ወእንዘ[2] ፡ ይሜህር[3] ፡ ኢይርሕቅ ፡ እምሀጸደ ፡ ለቤተ ፡ ክርስቲያን ፤ ወሶበ[4] ፡ ይበጽሕ[5] ፡ ጊዜ ፡ ጸልዮ[6] ፡ ይትገለበብ ፡ ቀብዖ ፡ ወይክዑ ፡ አንብዐ ፡ እምአዕይንቲሁ[7] ፡ ወይውኅዝ ፡ +ውስተ ፡ ልብሱ[8] ፡ ከመ ፡ ማይ ፨ ወይሜንን ፡ ለሥጋሁ ፡ ወያጠውቃ ፡ ለከርሡ ፡ በረኃብ ፡ ወበጽምእ ፨ ወያየብሳ ፡ ወአነደሁ ፡ መስለ ፡ ሀፅም[9] ፡ በገሀርትና[10] ፨ +ወእምዝ ፡ ሶም ፡ ተፈነወ ፡ እምብሔረ ፡ ግብጽ ፡ አባ ፡ ያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፡ ውስተ ፡ ብሔረ ፡ አግዓዚ ፡ ሶበ ፡ በጽሐ ፡ ምድረ ፡ ሐማሴን ፡ አሚሃ ፡ ሖረ ፡ ኀቤሁ ፡ አቡነ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡ ከመ ፡ ይትቀበሉ ፡

---

[1]) ad. ወንጌለ ፡ መንግሥት ፡ 704. [2]) ወከመዝ ፡ 702. [3]) ad. እንዘ ፡ 702. [4]) ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ 702. [5]) በጽሐ ፡ 702. [6]) ጸሎት ፡ 702. [7]) ውስተ ፡ ልብሱ ፡ 702. +−[8]) om. 702. [9]) አዕፅምቲሁ ፡ 702. [10]) ገቦረ ፡ 702. +−[11]) ንግባእኬ ፡ etc. ወእምዝ ፡ መጽአ ፡ አባ ፡ ያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፡ እምብሔረ ፡ ግብጽ ፡ ወሖረ ፡ አባ ፡ ሔ' ፡ ከመ ፡ ይትቀበሉ ፡ በምድረ ፡ ሐማሴን ፡ ወነገር ፡ ዘከመ ፡ ተአዘዘ ፡ ክብረ ፡ ስንበታት ፡ በኦሪት ፡ ወበነቢያት ፡ ወበሐዋርያት ፡ በእንተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ለዘሀቀበ ፡ ቀኖናሃ ፡ በከመ ፡ ሠርዑ ፡ ሐዋርያት ፡ ከመ ፡ ይባእ ፡ ወዘሀበየ ፡ ቀኖናሃ ፡ ይሰደድ ፡፡

ሰገደ ፡ ሎቱ ፨ ወተሰምየ ፡ በስሙ ፡ መንፈሳዊት ፡ ወተባረከ ፡ እምኔሁ ፡ እስመ ፡ ለማዴ ፡ ለቀሲስ ፡ ፋሂአ ፡ ቡሬኬ ፡ እምእደ ፡ ጳጳስ ፨ ወሐተተ ፡ ጳጳስ ፡ በእንተ ፡ ምግባሬ ፡ ወበእንተ ፡ ሃይማኖቱ ፡ ወበእንተ ፡ ትምህርቱ[1] ፨ ወአውሥአ ፡ አቡና ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ወይቤሎ ፡ ለጳጳስ ፡ ሃይማኖትየሰ ፡ ወትምህርትየ ፡ ዝውእቱ ፡ አሚነ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፨ ዝንቱ ፡ ሠላሴ ፡ ፋጹም ፡ ዘእምቅድመ ፡ ዓለም ፡ ሀሉ ፡ በመለኮቱ ፡ ወእስከ ፡ ለዓለም ፡ ይሄሉ ፡ በመንበረ ፡ መንግሥቱ ፤ ዝንቱ ፡ ሠላሴ ፡ ነሎሉ ፡ ዘፈጠረ ፡ ወኵሎ ፡ ሠረረ ፡ በ፩ቃል ፡ ወበ፩መንፈስ ፨ ወሎቱስ ፡ ሠላሴ ፡ ለኵሉ ፡ የአምር ፡ ኩነቶ ፡ ወፀአቶ ፨ ወሎቱስ ፡ አልቦ ፡ ዘየአምር ፨ በከመ ፡ ይቤ ፡ ጳውሎስ ፡ ወእምግባሬ ፡ ፋአምር ፤ ወርእሶ ፡ ለሊሁ ፡ የአምር ፡ መለኮቶ ፤ ዘውእቱ ፡ ኀይሉ ፡ ዘእምትካት ፡ ወመለኮቱ ፤ ከመ ፡ ኢይርከቡ ፡ በዘይትዋሥአዎ ፨ ዝንቱ ፡ ሠላሴ ፡ ኵሎ ፡ ዘይጸውር ፡ ወኵሎ ፡ ያገምር ፨ ሎቱሰ ፡ አልቦ ፡ ዘያገምር ፨ ወአልቦ ፡ ምንትኒ ፡ ግብር ፡ ዘይሴውሮ ፨ ዝንቱ ፡ ሠላሴ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ አብርሃም ፡ ተአንገደ ፤ ወበአሪተ ፡ ሙሴ ፡ ዕበየ ፡ ሰንበታት ፡ አግሀደ[2] ፨ ውእቱ ፡ ተሰብከ ፡ በነቢያት ፡ ወተሀውቀ ፡ በሐዋርያት ፡ ቅዱሳን ፨ ውእቱ ፡ ሀገደ ፡ ወዶደ ፡ ለቅድስት ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፨ ውእቱ ፡ መገሥጸ ፡ ጻድቃን ፡ ወሰርጕ ፡ ደናግል ፡ ንጹሓን ፨ ውእቱ ፡ አክሊለ ፡ ሰማዕታት ፡ መዋእያን ፡ ወተስፋሆሙ ፡ ለመነኮሳት ፡ መስተጋድላን ፨ ዝንቱ ፡ ሠላሴ ፡ አንባሬ ፡ አክሊል ፡ ዲበ ፡ ርእሶሙ ፡ ለኪሩቤል ፤ ወያስተቈጽሎሙ ፡ ኄሬ ፡ (f. 28.) ለሱራፌል ፨ ወቦቱ ፡ ኵሉ ፡ ኮነ ፡ ወዘእንበሌሁሰ ፡ አልቦ ፡ ዘኮነ ፨ ወውእቱ ፡ ወሀበ ፡ በሐዋርያት ፡ ወበነቢያት ፡ ወበሰባክያን ፡ ወበኖሎት ፡ መምህራን ፡ ወበሊቃውንት ፡ በዘይጸንሁ ፡ ቅዱሳን ፡ ለግብረ ፡ መልእክት ፡ ለሕንጸ ፡ ሥጋሁ ፡ ለክርስቶስ ፡ እስከ ፡ ንበጽሕ ፡ ኵልነ ፡ ኅቤሁ ፡ በዕሬ፡ይ ፡ ሃይማኖት ፨

+ − [1]) om. 702. x − [2]) om. 703.

ዘንተ ፡ ⁺ኵሎ ፡ ወዘይመስሎ[1] ፡ ተናገረ[2] ፡ አቡነ[3] ፡ ፊሎስጣቴዎስ ፡ በቅድሜሁ[4] ፡ ለአባ ፡ ያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፨ ⁺⁻ወሶበ ፡ ሰምዐ ፡ ነገር ፡ ወጽንዐ ፡ ሃይማኖቱ ፡ አንከረ ፡ ወተደመ ፡ ሶበ ፡ ርእየ ፡ መንክሠተ ፡ አፈሁ ፡ ወሠእሠአ ፡ ከናፍሪሁ[5] ፨ ወባረከ ፡ ላዕሌሁ[6] ፡ ወአጽሀና ፡ ዲበ[7] ፡ በቃሉ ፡ ምስሌሁ ፡ ኅቡረ[8] ፡ ⁺እንዘ ፡ የሐውር ፡ በፍናዊት ፨ እስመ ፡ ተሰነአው ፡ በነገረ ፡ ነቢያት ፡ ወሐዋርያት ፡ ወንባቤ ፡ በሃይማኖት ፡ ርትዕት[9] ፨ ወሶበ ፡ ⁺ርእየ ፡ ከመ ፡ አክበር ፡ ወአፈቀር ፡ ጳጳስ ፡ ለአቡነ ፡ ፊሎስጣቴዎስ[10] ፡ ቀንአ ፡ ላዕሌሁ[11] ፡ መነኮሳት ፡ ወካህናት ፡ ⁺እኩያን ፡ ወተማከሩ ፡ ምክረ ፡ እኩየ ፡ ⁹⁺ወይቤሉ ፡ ንዑ ፡ ንወግር ፡ በአዕባን ፡ ወንቅትሎ ፡ ለፊሎስጣቴዎስ ፡ በሌሊት ፡ እንበለ ፡ ያእምረነ ፡ ሰብእ ፨ እስመ ፡ ⁺ኵሎሙ ፡ መኳንንት ፡ ሀገር ፡ ወሠየምነ ፡ እደ ፡ ወአንስተ ፡ አንግብአ ፡ ውስተ ፡ ትምህርቱ ፡ ወለበ ፡ ጳጳስኒ ፡ ሜጠ ፡ ኅቤሁ ፨ ወመንፈቀሙ ፡ ይቤሉ[12] ፡ ለእመ ፡ ሰምዐ ፡ መኰንን ፡ ⁺ለዝንቱ ፡ ምክርነ[9] ፡ ይቀትለነ ፡ እስመ ፡ ያፈቅር ፡ ⁺ከመ ፡ ነፍሱ ፡ ⁹⁺[13] ወመንፈሰ ፡ አሶት ፡ ውስተ ፡ አፈሁ ፡ ወኵሉ ፡ ዘሰምዐ ፡ ቃሎ ፡ ይገብእ ፡ ውስተ ፡ ትምህርቱ ፡ ወያከብር ፡ ሰንበታቲሁ ፡ ወይቀንእ ፡ ለሀቂበ ፡ ሥርዐቱ[14] ፨ ወቦእለ ፡ ይቤሉ ፡ ይኄይሰነ ፡

⁺⁻1) om. 702. 2) ነገር ፡ 702. 3) አባ ፡ 702. 4) om. 702. ⁺⁻5) ወሰሚዖ ፡ ጳጳስ ፡ አንከረ ፡ ወተደመ ፡ እምጣዕመ ፡ ነገሩ ፡ ወሳዕሳአ ፡ አፈሁ ፡ 703. ወሶበ ፡ ነገር ፡ ዘንተ ፡ ርእዮ ፡ መንክሠተ ፡ etc. 702. 5—6) om. 702. 7) ላዕለ ፡ 702. 8) ad. አባ ፡ ያዕቆብ ፡ ጳጳስ ፡ ለአባ ፡ ፊ' ፡ ⁺⁻9) om. 702. ⁺⁻10) ዓርየ ፡ ነገረ ፡ ነቢያት ፡ ወሐዋርያት ፡ 702. 11) ad. ለቀ' ፡ ወተማከሩ ፡ ⁺⁻12) እደ ፡ ወአንስተ ፡ አንግብአ ፡ ውስተ ፡ ትምህርቱ ፡፡ ወካዕበ ፡ አንግብአ ፡ ጳጳስኒ ፡ ውስተ ፡ ትምህርቱ ፡ ወይእዜኒ ፡ በሌሊት ፡ ንወግር ፡ በአእባን ፡ ወሶበ ፡ ንወግር ፡ በመዓልት ፡ ይትቃወሙነ ፡ አርድእቱ ፡፡ ወ — 702. 13) እስመ ፡ 704. እስመቦ ፡ 702. ⁺⁻14) om. 703.

ንቅትሎ ፤ +እስመ ፡ ዕፁብ ፡ ወክቡድ ፡ ውእቱ ፡ ለነ[1] ፡ ወንብረ[2] ፡ መነኮሳት ፡ +ወካህናት ፡ እኩያን[3] ፡ በዝንቱ[4] ፡ መክር ፡ ከመ ፡ ይወግርዎ ፡ በአእባን[5] ፡ ለአቡነ[6] ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ እንዘ ፡ ሀሎ[7] ፡ ኀበ ፡ ማዓደረ ፡ እስመ ፡ ባሕቲቱ ፡ ውእቱ[5] ፡ የኀድር ፡ በእንተ ፡ አስተርክቦ ፡ ጸሎት ፨ ወእምዝ[5] ፡ ወረደ ፡ ኀቤሁ[5] ፡ ሚካኤል ፡ ሊቀ ፡ መላእክት ፡ +መልአከ ፡ ረድኤት ፡ ወሣህል[8] ፡ እምኀበ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወይቤሎ[8] ፡ ፃእ ፡ እማዓደርከ ፡ +አቀድሱ ፡ ለእግዚአብሔር[8] ፡ እስመ ፡ መጽኡ[9] ፡ ከመ ፡ ይወግሩከ ፡ በአእባን ፨ ወይቤሎ ፡ አቡነ[10] ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ለቅዱስ ፡ ሚካኤል ፡ ይኄይሰኒ ፡ መዊት ፡ +በእደዊሆሙ ፡ እንዘ[8] ፡ አልቦ[11] ፡ ዘአበስኩ ፡ ላዕሌሆሙ ፨ እስመ ፡ ዘአልቦ[12] ፡ አበሳ ፡ ሰቀልዎ ፡ አይሁድ ፡ ለእግዚእነ ፡ ማእከለ ፡ ፪ፈያት[13] ፨ ወካዕበ ፡ ይቤ ፡ [14]ሚካኤል ፡ ፃእ ፡ +አቀድሶ ፡ እግዚአብሔር ፡ እማዓደርከ ፡ ወኢትዕበይ ፡ ትእዛዘ ፡ እግዚአብሔር ፨ እስመ ፡ ለበቍዔት ፡ ብዙኃን ፡ ይጸንሐከ ፡ ለከ ፨ ወበጊዜሃ ፡ ወጽአ ፡ ቅዱስ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ወነበረ ፡ እቱተ ፡ እምነ ፡ ማዓደረ[8] ፡ በይእቲ ፡ ሌሊት ፨ ወወገርዋ ፡ በአእባን ፡ ለማዓደረ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ +እሉ ፡ መነኮሳት ፡ እኩያን ፨[8+] ወለመዝሙረ ፡ ዳዊትሂ ፡ ዓቡረ ፡ ደበደዋ[15] ፨ ወመሰሎሙ ፡ +ለእልክቱ ፡ ለአለ ፡ ወገርዎ[16] ፡ ዘሞተ ፡ +በውስተ ፡ ይእቲ ፡ ቤት ፡ ዘደበደዎ[17] ፨ ወሶበ ፡ ኮነ ፡ አፈ ፡ ጽባሕ ፡ [18]መጽኡ ፡ አርዳኢሁ ፡ የሐውጹ ፡ አባሆሙ ፡ በከመ ፡

+—[1]) om. 702. [2]) ወዓረየ ፡ 702. ad. ኩሎሙ ፡ +—[3]) om. 702. [4]) በዝ ፡ 702. [5]) om. 702. [6]) ለአባ ፡ 702. [7]) ad. በሕቲቱ ፡ 702. [8]) ለአባ ፡ ሴ' ፡ 702. [9]) ኅብረ ፡ 702 ad. ላዕሌከ ፡ [10]) አባ ፡ 702. [11]) ዘ — 702. [12]) — ቱ ፡ 702. [13]) ad. ወአብጽሕዎ ፡ ለሞት ፡ 703. [14]) ይቤሎ ፡ 702. 703. +—[15]) om. 703 ad. በአእባን ፡ 702. +—[16]) om. 703. [17]) ዘወደይዎ ፡ 704. +—[18]) ወጸቢሖ ፡ 703 ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ ጸብሐ ፡ 702.

ለማደሮሙ ፨[+] ወሶበ ፡ ርእዮ[1] ፡ ማኅደር ፡ ከመ ፡ ወድቀት ፡ ወተነሥተት ፡ ወመሰሎሙ ፡ ዘሞተ ፡ በውስቴቱ ፡ [+]ለይእቲ ፡ ማኅደር ፨[15] ወበከዩ ፡ ወሀወዩዉ ፡ በሀቢይ[3] ፡ ወይቤሉ ፡ አባ ፡ አባ ፨ ወይቤሎሙ ፡ ኢትብክዩ[4] ፡ [4]አደቂቅየ ፡ ነሁ[f. 24.] ፡ ሀሎኩ[8] ፡ ዝየ[4] ፨ ወሖረ ፡ ኅቤሆሙ ፡ ወረከብዎ ፡ ሕያዎ ፡ ወአንከሩ[5] ፡ ወተፈሥሑ ፡ [+]ሀቢየ ፡ ፍሥሓ[6] ፨ ወተሰምዐ ፡ [7+]ዝንቱ ፡ ነገር ፡[4] በኀበ ፡ [+]መኳንንት ፡ ዘከመ ፡[4] ወረሲና ፡ እግዚአ ፡ ዘከመ ፡ ወገርዎ ፡ በአእባን ፡ ለአቡነ ፡ ፊዎስጣቴዎስ ፡ [+]ውእተ ፡ ጊዜ ፡ ተቈጥዑ[6] ፡ ወተምዐ ፡ [+]ሀቢየ ፡ መዓተ[6] ፡ ውእቱ ፡ መኰንን ፨ [+]ወአዘዘ ፡ ከመ ፡ ያአኅዝዎሙ[8] ፡ ለእሉ ፡ መነኮሳት[+] ፡ እለ ፡ ወገርዎ ፡ ለቅዱስ[9] ፨ ወአምጽእዎሙ ፡ ኅቤሁ ፡ እንዘ ፡ እሱራን[10] ፡ ወቀሠፍዎሙ ፡ [+]በቅድሜሁ ፡ ሀቢየ[9] ፡ መቅሠፍተ ፡ ጥቀ[8] ፡ ጽኑዐ ፨ ወሶበ ፡ ሰምዐ ፡ አቡነ ፡ ፊዎስጣቴዎስ ፡ [+]ከመ[11] ፡ አኀዝዎሙ[4] ፡ ሖረ ፡ ኀበ ፡ መኰንን ፡ ወይቤሎ ፡ ኢትቅሥፎሙ ፡ ለእሉ ፡ ቅዱሳን ፡ ወፍትሖሙ ፡ [+]ለእለ ፡ አሰርኮ[12] ፨ ወይቤሎ ፡ መኰንን ፡ ለቅዱስ ፡ [+]ፊዎስጣቴዎስ ፡ አባ[6] ፡ በእንተ ፡ ምንት ፡ ታፈቅሮሙ ፡ ለእለ ፡ ይጸልኡከ ፡ [+]ወለእለ ፡ ይፈቅዱ ፡ ቀቲሎተከ[9] ፨ ወይቤሎ ፡ ቅዱስ ፡ እስመ ፡ ከማሁ ፡ ተአዘዝነ ፡ በወንጌል ፨ ናፍቅር ፡ ጸላእትነ[+] ፡ ወንባርኮሙ ፡ ለእለ ፡ ይረግሙነ[6] ፨ ወእምዝ ፡ ኅደገ[13] ፡ [+]ቀሢፈቶሙ ፡ ለእሉ ፡ መነኮሳት ፡ ወኵሎሙ ፡ ሰብእ[14] ፡ እለ ፡ ርእዩ ፡ ወሰምዑ ፡ [+]ዘንተ ፡ ነገረ[6] ፡ ዘከመ ፡ ይስእል ፡ ስርየተ ፡ ለእለ ፡ ይፈቅዱ ፡ ቀቲሎቶ ፡ አንከሩ[8] ፡ [+]ወተደሙ ፡

+−1) ወነጸርዎሙ ፡ 703. +−1−2) ርእዮ ፡ አርዳኢሁ ፡ ማኅደረ ፡ አቡሆሙ ፡ 702. 3) om. 702. 4) om. 703. 5) አስተዓጸቡ ፡ 702. 4−5) ወሶበ ፡ ርእይዎ ፡ ሕያዎ ፡ ለአቡሆሙ ፡ 702. +−6) om. 702. 7) ወእምዝ ፡ ተ'— 702. +−8) ወይቤ ፡ አሰርዎሙ ፡ 702. +−9) om. 703. 9−10) ወአኅዝዎሙ ፡ 702. 11) ad. ቀሠፍዎሙ ፡ ወ— 703. +−12) እምአሰረሆሙ ፡ 703. 12) አሰርኮሙ ፡ 702. 13) ኅደጎሙ ፡ 702. +−14) መኰንን ፡ አሲረ ፡ ወአንከረ ፡ 702.

በእንተ ፡ ርኅሬኄ ፡ ለቡ ፡[1] ወየውሃቱ[2] ፨ ምንተኑ ፡ ንሰምዮ ፡ ወበምንት ፡ ናስተማስሎ ፡ ለዝንቱ ፡ ቅዱስ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ በአቤሉኑ ፡ ገድሉ ፡ ወቅቱሉ ፡ በእደ ፡ እኁሁ ፡ ቃየል ፡ ዘኮነ ፡ ውኩፈ ፡ መሥዋዕቱ ፡ በቅድመ ፡ እግዚአብሔር ፡ ልዑል ፨ ወሚመ ፡ በሄኖክ ፡ ዘሀርገ ፡ ሰማያተ ፡ በነኩርኳረ ፡ ነፋሳት ፡ ወርእየ ፡ ኵሎ ፡ ምሥጢረ ፡ መላእክት ፡ ወርእየ ፡ ኅቡኣተ ፡ አድባረ ፡ ዘዕብነ ፡ ዓብር ፨ ወደብረ ፡ ዘእብነ ፡ ፈውስ ፨ ወደብረ ፡ ዘእብነ ፡ ባሕርይ ፨ ወደብረ ፡ ዘእብነ ፡ ቀይሕ ፡ ወደብር ፡ ሳብዒት ፡ ዘማእከሎሙ ፡ ዘተሐቴሁ ፡ ከመ ፡ እብነ ፡ ሰንፔር ፨ ደብርሰ ፡ ሳብዒት ፡ ትትሌዐር ፡ በእግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ ድንግል ፡ ሠጋዊት ፡ መንበር ፡ ዘንጽሕት ፡ እምትሕዝብት ፡ ወነውር ፡ ዘነበረ ፡ ላዕሌሃ ፡ ንጉሠ ፡ ነገሥት ፡ እግዚአብሔር ፡ በሠሃሁ ፡ ወበምሕረቱ ፡ አመ ፡ ሐወጸ ፡ ለምድር ፡ በጺመት ፡ ምሥጢር ፡ እምር ፡ ባቲ ፨ እስመ ፡ ዝንቱ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ መምህር ፡ በኀይለ ፡ ረድኤቱ ፡ ተወከለ ፡ ወኪያሁ ፡ ተጸወነ ፡ እንዘ ፡ የሐውር ፡ ደበ ፡ ባሕር ፡ ዘእንበለ ፡ ሐመር ፨ ከመ ፡ እብነ ፡ አድማስ ፡ ጽኑዕ ፡ ኮነ ፡ መዋግደ ፡ ሰይጣን ፡ ዋእ ፡ ወማዕበለ ፡ ኀጢአት ፡ አዝሐነ ፨ ወካዕበ ፡ ናስተማስሎ ፡ በሙሴ ፡ ነቢይ ፡ ለእለ[3] ፡ ሐመየዎ ፡ ዘሰአለ ፡ ስርየተ ፨ ወከማሁ ፡ ውእቱኒ ፡ ለእለ ፡ ይፈቅዱ ፡ ቀቲሎቶ ፡ ሀየንተ ፡

---

[1]) ፏሬቶ ፡ 703. +–[2]) om. 702. [3]) ab hoc loco om. 703. ለዝንቱ ፡ አቡነ ፡ በሙሴኑ ፡ ርስተማስሎ ፡ ለእለ ፡ ሐመደዎ ፡ ሰአለ ፡ ስርየተ ፡ ወሚመ ፡ በዳዊት ፡ የዋህ ፡ ወትሑት ፡፡ ሚመ ፡ በሄኖክ ፡ ዘርእየ ፡ አእባነ ፡ ኅቡኣነ ፡፡ በእብነ ፡ ሕብርኑ ፡ ይትረገም ፡ በሙሴ ፡፡ በእብነ ፡ ፈውስኑ ፡ ይትረገም ፡ በጴጥሮስ ፡፡ ወሚመ ፡ በእብነ ፡ ባሕርይ ፡ ይትረገም ፡ በሴልያስ ፡ ወሚመ ፡ በእብነ ፡ ቀይሕ ፡ ይትረገም ፡ በዮሐንስ ፡ ወልደ ፡ ዘካርያስ ፡፡ እስመ ፡ በእሉንቱ ፡ ባሕርያት ፡ አስተማሰሎ ፡ ለአቡየ ፡ እስመ ፡ ምስሌሆሙ ፡ የኀብር ፡ ገዐዘ ፡፡ 702. [3]) ለእመ ፡ 704.

እኪት ፡ ፈደዮሙ ፡ ሠናይተ ፨ ዓዲ ፡ ናስተማስሎ ፡ በደዊት ፡ የዋሀ ፡ ወትሑት ፡ ልብ ፡ ዘኢተፈሥሐ ፡ በድቀተ ፡ ሳኦል ፡ ጸላኢሁ ፨ ዘበኮዮ ፡ ወአስቆቀወ ፡ በእንተ ፡ ሞቱ ፡ ወሠናዮ ፡ ገብረ ፡ ለተረፈ ፡ ቤቱ ፨ ወከማሁ ፡ አቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ኢጸሀሎሙ ፡ ለእለ ፡ ጸሀልዎ ፡ ወኢተቀየሞሙ ፡ ለእለ ፡ ፈቀዱ ፡ ይቅትልዎ ፨ በኤልያስኑ ፡ ናስተማስሎ ፡ ዘአንሥአ ፡ ለወልደ ፡ መበለት ፡ በሰሬጵታ ፡ ዘሲዶና ፨ ወሚመ ፡ በጴጥሮስ ፡ ወልደ ፡ ዮና ፡ ዘአሰርገዋ ፡ ለቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ በሥርዓተ ፡ ሕግ ፡ ወቀኖና ፡ ዘፈወሰ ፡ ድውያነ ፡ ወሕመማነ ፡ በጽላሎቱ ፡ ኀበ ፡ አንሶሰወ ፡ ፍና ፨ ወከማሁ ፡ አቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ምሉሀ ፡ ጥበበ[1] ፡ ወልቡና ፡ ልቡሰ ፡ ይዋሄ ፡ ወትሕትና ፡ ለእለ ፡ ፈቀዱ ፡ ቀቲሎቶ ፡ ሰአለ ፡ ሎሙ ፡ ምሕረተ ፡ ወድኅና ፨ በእሉ ፡ ቅዱሳን ፡ አስተማሰልናሁ[2] ፡ ለአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ [f. 25.] እስመ ፡ ምስሌሆሙ ፡ የኀብር ፡ ገዐዘ ፨ ወለጸዊረ ፡ አቅማሕ ፡ ብዙኅ ፡ ተመሰለ ፡ ዘገነት ፡ አርዘ ፡ ፈረየ ፡ ምዑዘ ፡ ወጸገየ ፡ ሐዋዘ[3] ፨

---

[1]) አእምሮ ፡ 704. [2]) om. 705. [3]) ad. 702: ወእምዝ ፡ ሖረ ፡ ፩እምደቂቀ ፡ አባ ፡ ኤ' ፡ ከመ ፡ ይዕሥሥ ፡ መንኮስና ፡ ወፅሙና ፡ ወበጽሐ ፡ ኀበ ፡ ፩መነኮስ ፡ በዓለ ፡ ጸማዕት ፡ መምህር ፡ ወኢይትናገር ፡ ዘእንበለ ፡ በመንፈቀ ፡ ሌሊት ፡ ምስለ ፡ ስብእ ። ወተስአሎ ፡ ውእቱ ፡ በዓለ ፡ ጸማዕት ፡ ለውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ወይቤሎ ፡ አባ ፡ ኤ' ፡ መምህርከ ፡ ዘበጽሐ ፡ ብሔረ ፡ አርማንያ ፡ እንዘ ፡ የኃሥሥ ፡ ሕገ ። ወይቤሎ ፡ ካዕበ ፡ በዓለ ፡ ጸማዕት ፡ ርእክዎ ፡ ቀዊሞ ፡ ቅድመ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወለቢሶ ፡ ልብሰ ፡ ብርሃነ ፡ ወይመስል ፡ በአምሳለ ፡ መብረቅ ፡ ዲበ ፡ ርእሱ ፡ አክሊል ፡ ቅጹል ፡ በአምሳለ ፡ ቀስተ ፡ ደመና ፡ ዘአሚ ፡ ክረምት ። ወማ' ፡ እመ ፡ ለክርስቶስ ፡ ፀሐየ ፡ ጽድቅ ፡ እኁዛ ፡ በየማና ፡ እዴሁ ፡ ዘየማን ። ወሚካኤል ፡ ሊቀ ፡ መላእክት ፡ እኁዞ ፡ በፀጋመ ፡ እዴሁ ፡ ወኤ' ፡ ይበርህ ፡ ከመ ፡ ፀሐይ ፡ በቅድሜሆሙ ፡ እንዘ ፡ ይብሎ ፡ ኤ' ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ዘተገድፈ ፡ ሕገ ፡ ኃሠሠኩ ፡ ወዘተረሰዓ ፡ ትእዛዘ ፡ እንሥእኩ ።

+ንግባእኬ ፡ ኀበ ፡ ጥንተ ፡ ነገረ ፡[1] ለብጹዕ ፡ ወለቅዱስ ፡ አቡነ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፨[2] ወበ፩እምኔ ፡ መዋዕል[3] ፡ እንዘ ፡ ሀሎ ፡ ይሜህር ፡[4] ሰሞሀ ፡ ክመ ፡[5] ምሕሬማተ ፡ አዕዋም ፡ ዘጣዖት ፡[6] ኀበ ፡ ይሰግዱ ፡ ሕዝብ ፡ መጠዉወያን ፨[6] ወሖረ ፡ ህየ ፡ ከዊኖ ፡[7] ቀናኤ ፡ ለሕገ ፡[8] አምላኩ ፡ +ከመ ፡ አኖሬዎስ ፡ ንጉሠ ፡ ዘገዘመ ፡ ወአውሀየ ፡ በእሳት ፡ ዖማ ፡ ለእመ ፡ ኀበ ፡ ትሰግድ ፡ ወትሠውዕ ፡ ሎቱ ፨ ወከብማሁ ፡ ዝንቱኒ ፡ ማር ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡[9] ገዘሞሙ ፡[10]+ ለእሉ ፡ አዕዋም ፡[11] ወአውሀዮሙ ፡[12] በእሳት ፡ እስከ ፡ ኮኑ ፡ ሐመደ ፡[13] ወገሐፈ ፡[14] ነፋስ ፡ ጸበሎሙ ፡[6][15] ኀበ ፡ ነበረ ፨[16] ወኮነ ፡ ኍልቆ ፡ ምሕሬማተ ፡ አዕዋም ፡+ እለ ፡ አውሀየ ፡ በእሳት ፡ ፲ወ፪ዘጸልማ ፡ ወዘበኰሉ ፡[17] በሐወርት ፨[18]

ወእምዝ ፡ መጽአ ፡ ሕሊና ፡ ሠናይ ፡[6] እምኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ልዑል ፨ ወይቤሎ ፡[19] ሖር ፡ ኢየሩሳሌም ፡ ከመ ፡ ትቅም ፡ ርእሰከ ፡ በጽድቅ ፡ ወሕይወት ፡ ወከመ ፡ ታርብሕ ፡ መክሊተ ፡ ዘነሥእከ ፡ እምኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ከመ ፡ ታገብእ ፡ ሎቱ ፡ ምስለ ፡ ረባሑ ፡

ወእቤ ፡ አነ ፡ መኑ ፡ ዝንቱ ፡ ዘከመዝ ፡ ሠልጣን ፡ ሀቢይ ፡ ዘተውህቦ ፡ ወይቤለኒ ፡ ዝንቱሰ ፡ ሔ ፡ መምህረ ፡ ኢትዮጵያ ፡ ዓቃቤ ፡ ሕግ ። ወካዕበ ፡ ሰማዕክዎ ፡ ለሔ ፡ እንዘ ፡ ይብሎ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ሀበኒ ፡ ከመ ፡ ጴጥሮስ ፡ እስመ ፡ አልቦ ፡ ዘአሕጸጽኩ ፡ እምኔሁ ። ወአልቦ ፡ በኀቤከ ፡ ርትዕ ፡ ወጽድቅ ፡ ፋትሕከ ። ወሶበ ፡ ርኢኩ ፡ ዕበየ ፡ ለሔ ፡ አንከርኩ ። ወይእዜኒ ፡ ንግባእ ፡ ኀበ ፡ መምህርነ ።

+ − 1) ን' ፡ ኀ' ፡ ጽቷ ፡ ነገረ ፡ 702 703. om. 1−2) om. 702. 703. 2−3) ወእምዝ ፡ 702. 4) ad. ሔ' ፡ 702. 5) ከመየ ፡ 702. 6) om. 702. 6−7) ወኮነ ፡ 702. 8) om. 702 ለ — + − 9) om. 702. 703. 10) ወገዘሞ ፡ 702. + − 11) om. 702. 12) ወአውዓዮ ፡ 702. 13) ad. ወጸበለ ፡ 702. 14) ወነሥአ ፡ 702. 15) ad. ወኢተዓውቀ ፡ መካኖሙ ፡ 704. 702. 15−16) om. 702. 13−16) om. 703. 17) ወዘካልኣንሂ ፡ 703. + − 18) እምጽልማ ፡ እስከ ፡ ኰሉ ፡ አጽናፈ ፡ ፲ወ፪ ፡ 702. 19) ዘይቤሎ ፡ 703.

ወኵሎ ፡ ትስምዕ ፡ ቃሎ ፡ ዘይብል ፡ ገብር ፡ ኄር ፡ ወገብር ፡ ምእመን ፡ ዘበጻድቅ ፡ ምእመነ ፡ ኮንከ ፡ ዲበ ፡ ብዙኅ ፡ እሠይመከ ፡ ባእ ፡ ውስተ ፡ ፍሥሓሁ ፡ ለእግዚእከ ፨ ይእተ ፡ ጊዜ ፡ ነደ ፡ ልቡ ፡ በፍቅረ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡፡ እስመ ፡ ተዘከረ ፡ ንግደተ ፡ ለእግዚእነ ፡ ምስለ ፡ ማርያም ፡ እሙ ፡ እምቤተ ፡ ልሔም ፡ እስከ ፡ ደብረ ፡ ቍስቋም ፡ በረኃብ ፡ ወበጽምእ ፡ በሀፉ ፡ ወበድካም ፨ ወዓዲ ፡ ተዘከረ ፡ ስቅለተ ፡ ወሞተ ፡ በዲበ ፡ ዕፀ ፡ መስቀል ፤ ወዓዲ ፡ ተዘከረ ፡ ስቅለቶ ፡ ለጴጥሮስ ፡ መሠረተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ እንዘ ፡ ስቁል ፡ ቍልቍሊተ[1] ፡ ርእሱ ፨ ወምትረተ ፡ ርእሱ ፡ ለጳውሎስ ፡ ልሳነ ፡ ዕፍረት ፡ እንዘ ፡ ጥብሉል ፡ ገጹ ፡ በውቅየተ ፡ ብእሲት ፨ ወዘከመ ፡ ውኅዘ ፡ ሐሊብ ፡ ምስለ ፡ ደም ፡ ቱሱሕ ፡ እምኔሁ ፡ ለትእምርት ፤ እለሰ ፡ ያነክሩ ፡ ስብአ ፡ ሮምያ ፡ ወእለ ፡ ቀተልዎ ፡ ሖሩ ፡ እኍዛነ ፡ ፅስደፍት ፨ ወዓዲ ፡ ተዘከረ ፡ ሰቆቃወ ፡ ጢሞቴዎስ ፡ ወዲዮናስዮስ ፡ ዓሬዮን ፡ ፅርዶእት ፡ እለ ፡ በነቦ ፡ በኀላሌ ፡ ፱በርሃናት ፡ እለ ፡ ኢተሌለዩ ፡ በሕይወቶሙ[2] ፤ ወዓዲ ፡ ተዘከረ ፡ ቅትለተ ፡ ያዕቆብ ፡ ወልደ ፡ ነጐድጓድ ፡ ወለዮሐንስ ፡ ዕንቍ ፡ መረግድ ፡ ዘዘበጠቶ ፡ ሮምና ፡ በቤተ ፡ ምንደዶ ፨ ወካዕበ ፡ ተዘከረ ፡ ሕማማተ ፡ ኵሎሙ ፡ ሐዋርያት ፡ እለ ፡ ኮኑ ፡ ምኑናነ[3] ፡ በዓለም ፡ እንበይነ ፡ ጽድቅ ፡ ከመ ፡ ኲሄላት ፡ እለ ፡ ተሠቀዩ ፡ በሀውደ ፡ ነገሥት ፤ ቦ ፡ በእሳት ፡ ወቦ ፡ ኵናት ፨ ወቦ ፡ በውግርተ ፡ እብን ፨ ወቦ ፡ በመጥባሕት ፤ ወዘንተ ፡ ኵሎ ፡ ተዘኪሮ ፡ አቡነ ፡ ሌዎስጣቴዎስ ፡ ይገዕር ፡ ወይበኪ ፡ ይኩን ፡ ከማሆሙ ፡ አሚሃ ፡ ወሀበ ፡ ንዋየ ፡ ክቡረ ፡ ለወሬሲነ ፡ እግዚእ ፡ ወይቤሎ ፡ ንሥእ ፡ ዘንተ ፡ ኅዮንተ ፡ ዘበልሁ ፡ ደቂቅየ ፡ አንሰ ፡ ኢበላዕኩ ፡ ፋሬ ፡ ምድሬ ፡ ለሀገርከ ፡

[1]) ቍልቍተ ፡ 704. [2]) ad. ወበሞቶሙ ፡ 704. [3]) ምኑነ ፡ 704.

ዘእንበለ[1] ፡ ማይ ፡ ባሕቲቱ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ አስተጋብኦሙ ፡ ቅዱስ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡ ለደቂቁ ፨ ወይቤሎሙ ፡ አንስ ፡ እፈቅድ ፡ ሐዊረ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ +ከመ ፡ አዓሥሥ ፡ ሕን ፡ ወትእዛዘ ፡ ለአምላኪየ ፨[2] ወአንትሙኒ ፡ ሙሉድየ ፡ ጸልዩ ፡ ሊተ ፡ ከመ ፡ +ዮርትዕ[2] ፡ ወይ[2]ሠርሐ ፡ ፍኖትየ ፡፡ ወጽንዑ ፡ በሠርዓትየ ፡ ዘአዘዝኩክሙ ፡ አነ ፨ ወሰሚዖ ፡ ወሬሰ፡ና ፡ እግዚእ ፡ ከመ ፡ [f. 26.] ይፈቅድ ፡ ሐዊረ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ ቅዱስ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡ ተምሀ ፡ ወአዘዘ ፡ [x]ይእስርዎ ፡ በመዋቅሕት ፨ ወእንዘ ፡ ሙቁሕ ፡ ቅዱስ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡ ጸለየ ፡ ኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ አምላኩ ፡ ይትገሀ ፡ ኵላ ፡ ሌሊተ ፡ +ወይጼውዕ[3] ፡ አስማቲሁ ፡ ለእግዚአብሔር[4] ፨ ወበጊዜሃ[5] ፡ ወረደ ፡ መልአከ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወፈትሐ ፡ መዋቅሕቲሁ ፡ ወይቤሎ ፡ ተንሥእ ፡ አቅዱሱ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ መኑ ፡ ይክልእ ፡ ዘእግዚአብሔር ፡ ኢይክልአ ፨ ወመኑ ፡ ይክል ፡ አሲረ ፡ ዘእግዚአብሔር ፡ ኢአሰረ ፨ +ወዘንተ ፡ በሂሎ ፡ ፈትሐ ፡ መዋቅሕቲሁ ፡ ለጴጥሮስ ፡ እንዘ ፡ ይነብር ፡ ማእከለ ፡ ፪ሠገሬት ፨ ወሙቁሓን ፡ ክልኤሆን ፡ እደዊሁ ፡ ወ፲ባልኣን ፡ ፲ወ፪ሠገሬት ፡ የሀቅቡ ፡ አናቅጸ ፡ ቤተ ፡ ሞቅሕ ፨ ወወረደ ፡ መልአከ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወቆመ ፡ ኀቤሁ ፡ ወአብርሃ ፡ ውእቱ ፡ ቤተ ፤ ወጐድአ ፡ መልአክ ፡ ገቦሁ ፡ ለጴጥሮስ ፤ ወአንቅሆ ፡ ወይቤሎ ፡ ተንሥእ ፡ ፍጡነ ፡ ወትለወኒ ፡ ወወደቀ ፡ መዋቅሕቲሁ ፡ እምእደዊሁ ፨ ወይቤሎ ፡ ውእቱ ፡ መልአክ ፡ ቅንት ፡ ሐቌከ ፡ ወተሠአን ፡ አሣእኒከ ፡ ወገብረ ፡ ከማሁ ፨ ወይቤሎ ፡ ተዐጸፍ ፡ ልብሰ ፡ ዚኣ ፡ ትለወኒ ፡ ወወጽአ ፡ ወተለዎ[2] ፤ ወከማሁ[6] ፡ ዝንቱኒ[7] ፡ አቡነ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡

+ − 1) እምፈረ ፡ ምድርከ ፡፡ ወአንሰ ፡ ኢበለእኩ ፡ ወኢጥዐምኩ ፡ 703. + − 2) om. 703. 3) ወጸውዐ ፡ 704. + − 4) om. 703. 5) ወይእተ ፡ 703. 6) om. 703. 7) ወኮቤሃ ፡ 703.

ወተፈትሐ ፡ መዋቅሕቲሁ ፡ ወአስተርአየ ፡ ኃይለ ፡ ጽድቁ ፨ ወሖረ ፡ ሀቃቤ ፡ ቤተ ፡ ሞቅሕ ፡ ወነገሮ ፡ ለመኰንን[1] ፡ ወፈርሀ ፡ ወአንከረ ፡ ኵሎሙ ፡ እለ ፡ ርእይዎ ፡ ወሰምዑ + ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፨ [2]ወበይእቲ ፡ ሰዓት[3] ፡ ለስተርአዮ ፡ እግዚእነ ፡ ወይቤሎ ፡ ፊሎስጣቴዎስ ፡ ገብርየ ፡ ዘአፈቅር[4] ፡ ተንሥእ ፡ ወሑር ፡ ኢየሩሳሌም ፡ ውብጻሕ ፡ ቤተ ፡ ልሔም ፡ ኀበ ፡ ተወለድኩ ፡ ወናዝሬት ፡ ኀበ ፡ ተሐፀንኩ ፡ ወዮርዳኖስ ፡ ኀበ ፡ ተጠመቁ ፡ ወቀራንዮ ፡ መካነ ፡ ኀበ ፡ ሰቀሉኒ ፡ አይሁድ ፡ +ወቀነውኒ ፡ እደውየ ፡ ወእገርየ ፡ ወአስተዩኒ ፡ ብሒአ ፡ ለጽምዕየ ፡ ወአስተቀጸሉኒ ፡ አክሊለ ፡ ዘሦክ ፡ ዲበ[5] ፡ ርእስየ ፡ ወተሰለቁ ፡ ላዕሌየ ፡ ወረገዙኒ ፡ ገቦየ ፡ በኲናት ፡፡ ወኵሎሙ ፡ አርዳእየ ፡ ጐዩ ፡ ወኀደጉኒ ፡ ባሕቲትየ ፨ ወማርያም ፡ እምየ ፡ እንዘ ፡ ትሬእየኒ ፡ ወትበኪ ፡ አንብዐ ፡ መሪረ ፡ ሶበ ፡ ነደ ፡ ልባ ፡ በሞተ ፡ ዚአየ ፨ ወአልቦ ፡ ዘይናዝዛ ፡ እምሰብእ ፡ ዘእንበለ ፡ ዮሐንስ ፡ ፍቁር[6] ፡፡ +ወዘንተ ፡ ሶበ ፡ ይቤሎ[7] ፡ እግዚእነ ፡ ሀርገ ፡ በስብሐት ፡ ውስተ ፡ ሰማያት ፤ ወእምይእቲ ፡ ዕለት ፡ ጐጕአ ፡ አቡነ ፡ ፊሎስጣቴዎስ ፡ ወጾሀቀ ፡ ለሐዊረ ፡ ኢየሩሳሌም ፨ ወይቤልዎ ፡ ደቂቁ ፡ አአባ ፡ ለምኑ ፡ ተኀድገነ ፡ አባግዒከ ፡ ዘአስተጋብዓከ ፡ በጸሎትከ ፡ ወበትምህርትከ ፤ ወይቤሎሙ ፡ አቡነ ፡ ፊሎስጣቴዎስ ፡ +አኮኑ ፡ ኵሎሙ ፡ ሐዋርያት ፡ ቅዱሳን ፤ እምድኅረ ፡ አእመኑ ፡ ወአጥመቁ ፡ የሐውሩ ፡ ኀበ ፡ ካልኣት ፡

---

1) ad. ዘንተ ፡፡ ወአንከረ ፡ መኰንን ፡ ×—2) ወአሰሮ ፡ በሞቅሕ ፡፡ ወጸለየ ፡ አቡነ ፡ ፊ′ ፡ ኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወጸውዓ ፡ ስሞ ፡ ክቡረ ፡ ወተፈትሐ ፡ መዋቅሕት ፡ ወይቤሎ ፡ ቀ′ ፡ ንሣእ ፡ ሞቅሐከ ፡ ምኑ ፡ ይክል ፡ አሲረ ፡ ዘእግዚአብሔር ፡ ኢአሰረ ፡፡ ወሖረ ፡ እምኔሁ ፡ ባርያ ፡ እግዚእ ፡ ወነገሮ ፡ ለመኰንን ፡፡ ወአንከሩ ፡ ኵሎሙ ፡ እለ ፡ ርእዩ ፡ ወሰምዑ ፡፡ +—3) ወካዕበ ፡ በአሐቲ ፡ ሌሊት ፡ 703. 4) om. 703 ad. ፈጽም ፡ መክረከ ፡ ሠናየ ፡ 703. 5) ለ ፡ 704. +—6) om. 703. +—7) ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ 703.

ሐዋርያት ፡ ቅዱሳን ፡ በዲድስቅልያሆሙ ፨ ሙለእኅነ ፡ ሃይማኖት ፡ መሀርዎሙ ፡ ለውሉድኒክሙ ፡ ቅኔ ፡ እድ ፡ ከመ ፡ ኢይኩኑ ፡ ፀሪዋነ ፡ እስመ ፡ ንሕነ ፡ ኢኮነ ፡ ፀሪዋነ ፧ +ዳእሙ ፡ ፈቀርነ ፡ ወመኩሬነ ፡ ኮነ[1] ፡ በኩሉ ፡ ግብር ፧ [2]ቦእሙኔነ ፡ መከተግባሬነ ፡ ምድር ፡ ወቦእሙኔነ ፡ ሰፈይያነ ፡ ደብተራ ፡ ወቦእሙኔነ ፡ መሠግሬነ ፡ ዓሣ ፨ +ወካዕበ ፡ ይቤሎሙ[2] ፡ ኢይደቂቅዮ ፡ ደገንዋ ፡ ለሰላም ፡ በዘትትሐነጹ ፡ በበይናቲክሙ ፨ +ወኢትስሀሩ ፡ ግብረ ፡ እግዚአብሔር ፡ እንበይነ ፡ መብልዕ ፨ ወባሕቱ ፡ ኩሉ ፡ ንጹሕ[3] ፡ [4]ለንጹሓን ፡ ወእኩይሰ ፡ ለሰብእ ፡ በሊዕ ፡ ዘእንበለ ፡ ፀቅም ፨ [5]ልበስዎ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወኢትትኀለዩ ፡ ፈትወተ ፡ ነፍስክሙ ፨ ወለዘሂ ፡ ይኩኖሙ ፡ ሃይማኖቱ ፡ ተወከፍዎ ፡ ወኢትግበሩ ፡ አድልዎ ፧ ርቱዕሰ ፡ ለነ ፡ ለጽኑዓን ፡ ከመ ፡ ንጹርሙ ፡ ድካሞሙ ፡ ለስሑፋን ፡ ወኢናድሉ ፡ ለርእስነ ፨ ወኩልክሙ ፡ ዓሡ ፡ በዘታሠምሩ ፡ +ቢጸክሙ ፡ በጽድቅ ፡ በ፩ሕንጸት[6] ፨ ወኢትደምሩ ፡ ምስለ ፡ ዘኢይደሉ ፨ እስመ ፡ ይቤሉ ፡ ሐዋርያት ፡

ወኢትሐልዩ ፡ ፈተወተ ፡ ነፍስክሙ ፡ ወኢታንግሥዎ ፡ ለኃጢአት ፡ ላዕለ ፡ ዘንቱ ፡ ሥጋክሙ ፡ መዋቲ ፡ ወኢትረስዩ ፡ ነፍሰክሙ ፡ ንዋየ ፡ ሐቅል ፡ ለዓመፃ ፡ አላ ፡ አርትዑ ፡ ነፍሰክሙ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወነፍስተክሙ ፡ ረስዩ ፡ ንዋየ ፡ ሐቅል ፡ ለጽድቀ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ኢትንሥኡ ፡ ምጽዋተ ፡ እምኀበ ፡ ዘኢይደሉ ፡ ሕየው ፡ በግብረ ፡ እደዊክሙ ፡ እንዘ ፡ ትረድእዎ ፡ 703.

[1]) om. 704. + − [2]) om. 703. [3]) om. 704. [4]) om. 704. [5]) ad. ወካዕበ ፡ ይቤሎሙ ፡ 704. + − [6]) om. 702. ወአባ ፡ ሴ ፡ መሀረ ፡ ወአስምዓ ፡ ወወሰነ ፡ ወሐገገ ፡ እምብሉይ ፡ ወሐዲስ ። ወቅድመ ፡ ለሊሁ ፡ ይገብር ፡ እምቅድመ ፡ ይምሀር ፧ በከመ ፡ ይቤ ፡ እግዚአብሔር ፡ በወንጌል ፡ ዘሰ ፡ ይሜህር ፡ ወይገብር ፡ ይከውን ፡ በመንግሥተ ፡ ሰማያት ። ወካዕበ ፡ ይቤሎሙ ፡ ለደቂቁ ፡ ዕቀቡ ፡ ሰንበታተ ፡ በከመ ፡ ተአዘዘ ፡ በኦሪት ፡ ወበነቢያት ፡ ወበሐዋርያት ። ወግበሩ ፡ በዓላተ ፡ ዘተሠርዓ ፡ በሲኖዶስ ። ወኢትደምሩ ፡ ምስለ ፡ ዘኢይደሉ ። እምቦ ፡ ዘምስለ ፡ ቅውም ፡ በቤት ፡ ይጼሊ ፧ እምቦ ፡

ወአዘዘ ፡ ያግብኡ ፡ ቍርባነ ፨ ወአቡነሰ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ለብሰ ፡ አልባሰ ፡ ክህነት ፡ +ዘአልቦቱ ፡ ዳባኔ[1] ፡ ለቅዳሴ ፤ ወአዘዘ ፡ ለዲያቆን ፡ ዘስሙ ፡ መርቆሬዎስ ፡ ከመ ፡ ይትከሀን[2] ፡ ምስሌሁ ፨ +ወመእቱሰ ፡ ዲያቆን ፡ ሠናየ ፡ ገፅ ፡ ወኂሩት ፡ ወስርገው ፡ በሃይማኖት ፡ ከመ ፡ እስጢፋኖስ ፡ ቀዳሜ ፡ ሰማዕት ፨ [1]ወአኀዙ ፡ ይቀድሱ ፡ +ዳቡረ ፡ ክልኤሆሙ ፡ በከመ ፡ ሥርዐተ ፡ ሐዋርያት ፡ ቅዱሳን ፨ ወእንዘ ፡ ይቄድሱ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ይወሕዝ ፡ አንብዑ ፡ ከመ ፡ +ዝናም ፡ ክረምት ፨ ወይወርድ ፡ ደበ ፡ ዳባኔ ፡ መልበሱ[3] ፡ ወተወለጠ ፡ ኵለንታሁ ፡ ወኮነ ፡ ከመ ፡ ብርሃነ ፡ እሳት ፨ +ወረስና ፡ አባላቲሁ ፡ በርስነ ፡ መለኮት ፡ ከመ ፡ ብርተ ፡ ሊባኖስ ፡ ዘአርሰንዎ ፡ በእሳት[1] ፨ ወፈጺሞ ፡ ቅዳሴ ፡ በጽሐ ፡ ኀበ ፡ ይብል ፡ ፈኑ ፡ ጸጋ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ላዕሌነ ፨ ወዘንተ ፡ ሶበ ፡ ይብል ፡ ተሠጥቀ ፡ ሰማይ ፡ +ወተቀልወ ፡ ደብተሬ ፡ ብርሃን ፡ ወቀነጸ ፡ እምስረገላሁ[2] ፡ ወወረደ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ በርእየተ ፡ ርግብ ፡ ጸዐዳ ፨ +ወእገሪሁ ፡ ይመስል ፡ ከመ ፡ አዕማደ ፡ እሳት ፡ ወአክናፊሁኒ ፡ ከመ ፡ አዝፋሪ ፡ መብረቅ ፤ ወአዕይንቲሁ ፡ ብሩሃት ፡ ከመ ፡ ሠርቀተ ፡ ከዋክብት ፡ እለ ፡ አርያብ ፨ [4]ወከደና ፡ ለቤተ ፡ መቅደስ ፡ ወተመልዐት ፡ ደመና ፡ ስብሐት ፡ እስከ ፡ ስእኑ ፡ ካህናት ፡ ገቢረ ፡ ግብሮሙ ፤ ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ ይወፅኡ ፡ እምቤተ ፡ መቅደስ ፡ ካህን ፡ ሀቢይ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ወዲያቆን ፡ መርቆሬዎስ ፡ ከመ ፡ ይመጥው ፡ ለሕዝብ ፡ ሥጋሁ ፡ ቅዱሰ ፡ ወደሞ ፡ ክቡረ ፡ ለእግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፨ አስተርአየ ፡ አስተርአይዎሙ ፡ ለሕዝብ ፡ ከመ ፡ ህምደ ፡ እሳት ፨ ወገጾሙ ፡ ይበርህ ፡ ከመ ፡ ፀሓይ ፡ ወአልባሲሆሙኒ ፡ +ኮነ ፡ ጸዐዳ ፡ ከመ ፡ በረድ[5] ፨

+ − 1) om. 703. 2) ይቀድስ ፡ 703. + − 3) ሰማይ ፡ 703.
+ − 4) ወጸለሉ ፡ ለምሥዋዕ ፡ 703. + − 5) ስእኑ ፡ ጠይቆተ ፡ 702.

+ወተመልሀት ፡ [1]ቤተ ፡ ክርስቲያኑ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ነበልባለ ፡ እሳት ፡ ዘመለኮት[2] ፨ ወሶበ ፡ ርእዩ ፡ ሕዝብ ፡ ዘንተ ፡ ግርማ ፡ ሀቢየ ፡ ወድቁ ፡ በገጾሙ ፨ ወስእኑ ፡ ቀሪበ [3] ፡ ቍርባን ፡ እምብዝኀ ፡ ፍርሃት ፡ ወድንጋጼ ፨ ወቦ ፡ እለ ፡ ቀረቡ ፡ እምኔሆሙ ፡ እንዘ ፡ ይርዕዱ ፨ ወቦ ፡ እለ ፡ ኮኑ ፡ ከመ ፡ አብድንት ፡ ወአውፅእዎሙ ፡ አፍአ ፡ ጸዊሮሙ ፡ ዘእንበለ ፡ ይንሥኡ [4] ፡ ቍርባነ ፡ +በእደዊሁ ፡ ለቅዱስ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡ xወእለ ፡ ወድቁ ፡ ፫ዕደው ፡ እሙንቱ ፤ ወእምድኅረ ፡ ዘንቱ ፡ እሉ ፡ ፫ዕደው ፡ ኀደጉ [5] ፡ አልባሰ ፡ መንኰስና ፡ ወገብኡ ፡ ውስተ ፡ ርስሐተ ፡ ዓለም ፨ †ወከመ ፡ ይቤ ፡ ሐዋርያ ፡ ከልብ ፡ ገብአ ፡ ዲበ ፡ ቂያኡ ፨ ወሐሪሮሙ ፡ ተኃፂባ ፡ ገብአት ፡ ዲበ [6] ፡ ጸብር ፨ ወዘንተ ፡ አእሚሮ ፡ [7]በመንፈስ ፡ ቅዱስ [8] ፡ ዘየአምር ፡ ኅቡኣተ ፡ ወይፈትን ፡ +ኵልዮተ ፡ ከልአሆሙ ፡ ለእሉ ፡ ፫ዕደው [9] ፡ ከመ ፡ ኢይትመጠው ፡ ቍርባነ ፡ በእደዊሁ ፡ ለቅዱስ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡ ወእለ ፡ ደለውሙ ፡ ተመጠዉ ፡ ቍርባነ ፡ ወነሥኡ ፡ ጸጋ ፡ በረከት ፤ መንተ ፡ እዌድሰከ ፡ አባ ፡ ዘወደሰከ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ወባረከከ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ። እስመ ፡ ለከ ፡ ጸጋ ፡ ወሞገስ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨ በረከተ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡ ከየደ ፡ ባሕር ፡ በሐመረ ፡ ልብስ ፡ ይረድ ፡ ወይትአለድ ፡ ላዕለ ፡ ወልዱ ፡ ዮናታን ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን [10] ፨

---

[1]) ወመልአ ፡ 702. +—[2]) ወከመ ፡ መብረቅ ፡ ዘያንጸበርቅ ፡ 703. [2]) om. 702. [3]) ነሢአ ፡ 702. [4]) ይቍረቡ ፡ 702. x—[5]) ብእሲ ፡ እለ ፡ ወድቁ ፡ ወአእተቱ ፡ 702. [6]) ውስተ ፡ 704. +—[7]) እስመ ፡ ከልአሆሙ ፡ [መንፈስ ፡ 703. [8]) ኃይል ፡ 703. +—[9]) መዘግብተ ፡ ክርሠ ፡ [ከመ ፡ ኢይትመጣው ፡ 703. †—[10]) መሠሪቀ ፡ ወመዐሪበ ፡ ሰሜነ ፡ ወደቡበ ፡ ደዊቁ ፡ ለአቡነ ፡ ሔ' ፡ ሀሉወ ፡ መ' ፡ ቅ' ፡ ዘወረደ ፡ ዲበ ፡ መሠዋዕ ፡ ፈኑ ፡ ጸጋ ፡ መ' ፡ ቅ' ፡ ሶበ ፡ ይቤ ፡ አቡነ ፡ ስብከ ፡ ኀበ ፡ ኵሉ ፡ ኢትዮጵያ ፡ ወዜነው ፡ ክብረ ፡ ሰንበታት ፡ ከመ ፡ ይለብው ፡ በቃለ ፡ ሐዋርያት ፡ እመዘ ፡

+ f. 29.

ኀይለ ፡ ወገድለ ፡ ዘቅዱስ ፡ ፊወስጣቴዎስ ፡ ዘከመ ፡ ተጋደለ ፡ ወተኀየለ ፡ ከመ ፡ ይማእ ፡ ሰይጣነ ፡፡ እንዘ ፡ ይረድኦ ፡ ኀይለ ፡ መዝራዕት ፡ ዘአሔናዊን ፡፡ ወእንዘ ፡ ይከድኖ ፡ ብርሃነ ፡ ቀገሰ ፡ ዘለንጸስ ፡ ወሶበ ፡ ፈቀደ ፡ ከመ ፡ ይሑር ፡ ኢየሩሳሌም [1] ፡ ጸለየ ፡ ጸሎተ ፡ ኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ አኃዜ ፡ ኵሉ ፡ ፍጥረት ፡፡ ወይቤ ፡ አቡሁ ፡ ለእግዚእነ ፡ ወመድኀኒነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡፡ + ዘተናገርከ ፡ ምስለ ፡ አብርሃም ፡ ወፈጸምከ ፡ ፍጥረቶ [2] ፡ ለይስሐቅ ፡፡ ወአቀምከ ፡ ስምዐ ፡ ለያዕቆብ ፡ ወጸጋሁ [3] ፡ ለዮሴፍ [4] ፡ ወሕገ ፡ ለሙሴ ፡፡ ወሀቀብከ ፡ ሕዝበከ [5] ፡ በገዳም [6] ፡ ፵ዓመተ ፡፡ ወጸለልከሙ [7] ፡ መዐልተ ፡ በደመና ፡ ወኵሎ ፡ ሌሊተ ፡ በብርሃነ ፡ እሳት ፡፡ ዘተናገርከ ፡ በነቢያት ፡ ወአስተርአይከ ፡ ብዕለ ፡ ጸጋከ ፡ በላዕለ ፡ ሐዋርያት ፡ እንዘ ፡ ጉቡኣን ፡ እሙንቱ ፡ ውስተ ፡ ፩ቤተ ፡ ወረደ ፡ ላዕሌሆሙ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ከመ ፡ ዘእሳት ፡ ወተናገሩ ፡ በነገረ ፡ ኵሉ ፡ በሐውርት ፡፡ ወሊተኒ [8] ፡ ኩነኒ ፡ መሪሐ ፡ በዛቲ ፡ ፍኖት ፡ እንተ ፡ + ባቲ ፡ አሐውር [9] ፡፡ ወሶበ ፡ ፈጸመ ፡ ጸሎቶ ፡ መጽአ [10] ፡ + ቃል ፡ እምሰማይ [11] ፡ ዘይብሎ ፡ ፊወስጣቴዎስ ፡ ገብርየ ፡ ዘአፈቅር ፡ ጽናዕ [12] ፡ ወኢትፍራሀ ፡፡ እስመ ፡ አነ ፡ እሄሉ ፡ ምስሌከ ፡ አነ ፡ ውእቱ ፡ ኅየንተ ፡ አቡከ ፡ ወኅየንተ ፡ እምከ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ ሰማያዊት ፡፡ ወገነተ ፡ ትፍሥሕት ፡

ይመጽእ ፡ ዓለም ፡ ከመ ፡ ኢትትወረው ፡ ውስተ ፡ ባሕረ ፡ እሳት ፡ ከመ ፡ ይትዋረሱ ፡ በደብረ ፡ ጽዮን ፡ በመንግሥተ ፡ ሰማያት ፡ ምስለ ፡ አባ ፡ ኤ′ ፡ ከመ ፡ የሀልው ፡ 702.

+ − 1) ወእምዝ ፡ 703. 2) ሠምረቶ ፡ 702. 3) ወጸጎኮ ፡ ቀገስ ፡ 702. 4) ad. በብሔረ ፡ ባዕድ ፡ ወዘወሀብከ ፡ 702. + − 5) ዘመራሕኮሙ ፡ ለእስራኤል ፡ 703. 6) ad. ወሲሰይኮሙ ፡ መና ፡ 702. 7) ወመራህኮሙ ፡ ፍና ፡ 702. ad. ውስተ ፡ ኢየረ′ ፡ + − 7) om. 703. 8) ዮም ፡ 702. + − 9) om. 702. ምዕራፈ ፡ ስብሐቲከ ፡ 703. 10) ሰምዒ ፡ 702. + − 11) ቃለ ፡ እግዚአብሔር ፡ 702. 12) ad. ወጥባዕ ፡ 702.

ሀየንተ፡ ጻ[+]ማከ፡ ወገድልከ[1]፨ ወ[2]እምድኅረ፡ ሰምዐ፡ ዘንተ፡ ቃለ፡ ቅዱስ፡ ሔወስጣቴዎስ፡ እምኀበ፡ እግዚአብሔር፡ በጽባ[3]ሕ፡ ተንሥአ፡ ከመ፡ ይሑር፡ ኢየሩሳሌም፡ ወጸውዖሙ፡ ለደቂቁ፡ ወይቤሎሙ፡ በውእቱ፡ ጻሕል፡ ወበውእቱ፡ ጽዋዕ፡ ዘወርቅ፡ ኢትትለአኩ፡ ቦቱ[4]፡ እስከ፡ ተአምሩ፡ ሞትየ፡ ወሕይወትየ፨ ወይቤልዎ፡ እሆ፨ ወዘንተ፡ ብሂሎ፡ አመልሀ፡ ወአርትዐ፡ ፍኖተ፡ ወሖረ፡ ኢየሩሳሌም፡ ወአስተፋነዎ፡ ደቂቁ፨ ባረኮሙ፡ ወይቤሎሙ፡ ውሉድየ፡ ዕቀቡ፡ ትእዛዝየ፡ ዘአዘዝኩክሙ፡ አነ፡ ከመ፡ ንትሬከብ፡ ዓቡረ፡ በመንግሥተ፡ ሰማያት፨ ወተአምኃዎ፡ ኵሎሙ፡ ደቂቁ፡ ወገብኡ፡ ውስተ፡ መካናቲሆሙ፡ እንዘ፡ የሐዝኑ፡ ወይቴክዙ፡ በእንተ፡ ተፈልጦቱ፡

[+]−[1]) ድንግልናከ፡ ወምዕስብናከ፡ 702. [2]−[3]) ወዘንተ፡ ብሂሎ፡ እግዚእነ፡ ዓርገ፡ በስብሐት፡ ውስተ፡ ሰማያት፨ አደቂቀ፡ ኢትዮጵያ፡ ብርሃናዊያን፡ ካህናተ፡ ደብተሬ፡ ጽዮን፡ ዘእግዚአብሔር፡ ሐሬ፡ ለልዮን፡ ወለንስጥሮን፡ ወመቅደንዮስ፡ ረባዕያን፡ ወጸላእያነ፡ ክርስቶስ፡ እሙነ፡ ደወልክሙ፡ አርሒቁ፡፡ ለአውግዞቶሙ፡ ጸሐቁ፡ መስለ፡ አባ፡ ሖ'፡ በኢየሩሳሌም፡ ሰማያዊት፡ መስብዒተ፡ እምፀሐይ፡ ከመ፡ ትሥርቁ፡ በመንግሥተ፡ ሰማያት፡ መስሌሁ፡ ትርፋቁ፡፡ ንንባእኬ፡ ኀበ፡ ጥንተ፡ ነገር፡ ወተንሥአ፡ አባ፡ ሔወስጣቴዎስ፡ ከመ፡ ይሖር፡ ኢየሩሳሌም፡ ወከመ፡ ያርብሕ፡ ወርቀ፡ ፲፻ወ፭መጻሕፍተ፡ ደደቀ፡፡ በ፪አጥባተ፡ መርዓት፡ ልሂቀ፡ ወ፲ቃላተ፡ አጢቀ፡ ፭ቃላተ፡ እግዚእ፡ ሰፊቀ፡ ፯ወንጌላተ፡ ጠንቂቀ፡ ነፍሳተ፡ ኄጥኣን፡ እምዕምቅ፡ መጢቀ፡፡ እደ፡ ጸላኢ፡ ዘአርሐቀ፡፡ መስለ፡ እግዚአብሔር፡ ዒሬቀ፡፡ ከመ፡ ይረስዮ፡ ላዕሌሆሙ፡ ሊቀ፡፡ መስለ፡ ፲ወ፭፻፻ወ፱፻ሰማዓሌት፡ ሕፃናት፡ ከመ፡ ያዕቀ፡፡ ወሖረ፡ ይዓሥሥ፡ ነገረ፡ ነቢያት፡ ወሐዋርያት፡ መስለ፡ ጴጥሮስ፡ ወጳውሎስ፡ በመንግሥተ፡ ሰማያት፡ ከመ፡ ያርፋቀ፡፡ ነገደ፡ ኢየሩሳሌም፡ እንበይነ፡ ፋቅረ፡ ሠላሴ፡ ጽሒቀ፡፡ በብርሃን፡ ዘለንጻስ፡ ከመ፡ ያብርቀ፡፡ ወእምዝ፡ ተንሥአ፡ 702. [4]) ባቲ፡ 702. ቦሙ፡ 703.

አንተ ፡ ኵናኑ ፡ አበ ፡ ወመምህረ ፡ እስመ ፡ ኪያከ ፡ ኀረየ ፡ እግዚአብሔር ፤ በከመ ፡ ኀርዮ ፡ ለጴጥሮስ ፡ ወረሰዮ ፡ መጋቤ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ወመኰንኑ ፡ በመንግሥተ ፡ ሰማያት ፨[2] ወቦእሞኤሆሙ[3] ፡ ዘናሥአ ፡ ቀብሀ ፡ በእደሁ ፨ ወቦ ፡ ዘናሥአ ፡ አስኬማ ፡ ተአሚኖ ፡ በጸሎቱ ፨ ወአኅበርዎ ፡ ወሤመዎ ፡ ኖላዌ ፡ ላዕሌሆሙ ፡ ኵሎሙ ፡ መምህሬን[4] ፡ ወወጽአ ፡ ስመዒተ ፡ ነገሪ[5] ፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፡ በሐውርት ፨[6] ወተሰምዐ ፡ ዜናሁ ፡ በአጽናፊሃ ፡ ለብሔረ ፡ አግዓዚ ፨[7]

ወእንዘ ፡ ሀለው ፡ ፪መኳንንት ፡ ውስተ ፡ ደደ ፡ ንጉሥ ፡ ፩መኰንኑ ፡ ሰሬዌ ፡ ወ፩[8]መኰንኑ ፡ ቡር ፨ ወተበሀሉ ፡ በበይናቲሆሙ ፡ ንሁ ፡ ንሑር ፡ ኀበ ፡ መነኮስ ፡ ገሐሠ ፡ ዘሀሎ ፡ በምድረ ፡ ሴዋ ፡ ዘየአምር ፡ ኅቡኣተ ፨[9] ወሖሩ ፡ ኀቤሁ[10] ፡ ወተአምኅዎ ፡ ወተናገሩ[11] ፡ ብዙኀ ፨[12] ወአውሥእሙ[13] ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ወይቤሎሙ[14] ፡ ቦኑ ፡ ውስተ ፡ ሀገርክሙ ፡ መነኮስ ፡ ዘስሙ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ወይቤልዎ ፡ ኢናአምር ፤ ወይቤሎሙ ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ዓቀ ፡ ዜናሁ[15] ፡ ለሔዎስጣቴዎስ ፡ እስከ ፡ ትረክብዎ ፨ ወይቤልዎ ፡ መኳንንት ፡ ኀበ ፡ ሀለወ ፡ ኢናአምር ፨ ወአውሥእሙ ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ወይቤሎሙ ፡ አንሰ ፡ ርኢክዎ ፡ ለሔዎስጣቴዎስ ፡ እንዘ ፡ ይቀውም ፡ ቅድመ ፡ መንበረ ፡

---

[1]) አለሐቀ ፡ 703. + — [2]) om. 702. 703. [3]) ወቦ ፡ 702. 703. [4]) ad. ወአኅበርዎ ፡ ከመ ፡ ምጥርጾሊስ ፡ ወከመ ፡ አቀመንስ ፡ (ἡγούμενος) 702. + — [5]) ዜና፡ሀ ፡ ወንጽሕናሁ ፡ 702. [6]) ስብአ ፡ ብሔር ፡ ኢትዮጵያ ፡ ወይመጽኡ ፡ ኀቤሁ ፡ ወይነግሪ ፡ ኀጣውኢሆሙ ፡ ወያስተሐምም ፡ ለፈውሶቶሙ ፡ 702. [7]) om. 702. + — [8]) ንገባእኬ ፡ ኀበ ፡ ጥንተ ፡ ነገር ፡፡ ወእንዘ ፡ ሀለው ፡ ውስተ ፡ ምድረ ፡ ጼዋ ፡ ገብረ ፡ ክርስቶስ ፡ ሠዩመ ፡ ምድረ ፡ ሰሬዌ ፡ ወተኀለ ፡ ጽዮን ፡ 702. + — [9]) om. 702. [10]) ኅለፌሆሙ ፡ ዓቡረ ፡ ወበጽሑ ፡ ኀበ ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ 702. [11]) ad. ምስሌሁ ፡ 704. + — [12]) ወሰገዱ ፡ ሎቱ ፡ 702. [13]) ወይቤሎሙ ፡ 702. [14]) om. 702. [15]) ኅቡር ፡ በኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ውእቱ ፡ ዘስሙ ፡ ሔ ፡ 702.

ቷሕተ፡ እገሪሁ፡ ለቅዱስ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ [1]ወተአምኃዎ ፡ ወተስእሎሙ፡ f. 30. አስማቲሆሙ ፨ ወይቤ ፡ ዐሊተሰ ፡ ስምየ ፡ ምሬሬ ፨ ወይቤ ፡ ካልኡ፡ ገንዛየ፡ እግዚእ፡ ስምየ ፨ ወይቤሎ፡ ቅዱስ፡ ዘኢኮንከ፡ ገንዛየ ፡ እግዚእ ፡ ሰምየተከ ፡ እምከ[2] ፨ ወይቤሎ ፡ ለምሬሬኒ ፡ ሰምየተከ፡ እምከ፡ ዘኢኮንከ፡ ምሬሬ[3] ፨ ወዘንተ፡ ይቤ፡ አቡነ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ አእሚሮ ፡ በመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ከመ ፡ +ምሬሬ ፡ ይከውን፡ ንዋየ፡ ዓረየ፡ ለእግዚአብሔር[4] ፨

ወእምዝ፡ ተንሥአ፡ በጽባሕ፡ ቅዱስ፡ ሔዎስጣቴዎስ፡ ወአሌለየ፡ ገይሰ፡ ወበጽሐ፡ ሀገረ፡ ማርያ ፨ ወጸውዖ፡ እግዚእ፡ እምሰማይ፡ ወይቤሎ፡ ሔዎስጣቴዎስ፡ ሔዎስጣቴዎስ፡ ወይቤ፡ ነየ፡ እግዚእየ ፨ ወይቤሎ፡ እግዚእ፡ አግብእ፡ መንፈሰ፡ ቅዱሰ ፡ ዘላዕሌከ ፡ ላዕለ ፡ አብሳዲ ፡ ወልድከ ፡ በከመ ፡ አግብአ ፡ ሙሴ ፡ መንፈሰ፡ ዚአሁ፡ ላዕለ፡ ኢያሱ፡ ወልደ፡ ነዌ[5] ፨ +ወበይእቲ፡ ሌሊት[6]፡ ጸውዖ፡ አቡነ፡ v. ሔዎስጣቴዎስ ፡ ወይቤ ፡ አብሳዲ ፡ አብሳዲ ፨ ወዘንተ፡ ሰሚዖ፡ ዐእምአርደኢሁ[7]፡ መጽአ፡ በጕሕሉት[8]፡ ከመ ፡ ይንሣእ ፡ በረከተ ፡ ለአብሳዲ ፨ +ወይቤ ፡ ነየ ፡ አነ ፡ እግዚእየ ፡ መጻእኩ ፡ እስመ ፡ ጸዋዕከኒ[9] ፨ +ወአቡነሰ፡ ሔዎስጣቴዎስ፡ ማእምረ፡ ዓቡላተ፡ ውእቱ፡ በመንፈስ፡ ቅዱስ፡ አእመረ፡ ዓቡላቶ፡ ለውእቱ፡ ረድእ፡ ወይቤሎ፡

ጸረ ፡ እጋለ ፡ እመ ፡ ሕያው ፡፡ ንግባእኬ ፡ ኀበ ፡ ጥንተ ፡ ነገር ፡ ወእምዝ ፡ ወረደ ፡... 702.

+−1) ገንዘይ ፡ ወመምሬ ፡ ወመጽኡ ፡ ወተአምኆዎ ፡ 702. 2) ad. ገንዘየ ፡ እ ፡ 703. 3) ስምከ ፡ 702. +−4) ትሀሄኒ ፡ ድኃሬቱ ፡ ለመሬሬ ፡ ወይከውን ፡ ገብረ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወኮነ ፡ ከማሁ ፡ 702. 5) ad. እስመ ፡ በአስሳዲ ፡ ወልድከ ፡ ይበዝኃ ፡ ትምህርትከ ፡ ወየሀቢ ፡ 702. +−6) ወእምዝ ፡ 702. 7) ad. እንዘ ፡ አብሳዲ ፡ በሌሊት ፡ እስመ ፡ ጽልመት ፡ ይእቲ ፡ ብሔር ፡ 702. 8) በድቡት ፡ 702. +−9) om. 702.

ለምንት ፡ ትፈቱ ፡ በረከተ ፡ ዘኢኮነ ፡ ዘዚአከ ፨ ኢሰማዕከኑ ፡ ዘይቤ ፡ ዮሐንስ ፡ በወንጌል ፡ አልቦ ፡ ዘይክል ፡ ነሢአ ፡ ጸጋ ፡ እመ ፡ ኢተወሀቦ ፡ ሎቱ ፡ እምሰማይ ፨ ዛቲሰ ፡ በረከት ፡ ኢኮነት ፡ ዚአከ ፡ አላ ፡ ዘአብሳዲ ፡ ይእቲ[1] ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ጸውዖ ፡ ለአብሳዲ ፡ +ሠለስ ፡ ጊዜ ፨ ወይቤ ፡ አብሳዲ ፡ አብሳዲ ፡ አብሳዲ ፨ xወመጽአ ፡ አባ ፡ አብሳዲ ፡ ኀበ ፡ አባ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ወሰገደ ፡ ሎቱ ፡ ወይቤሎ[2] ፡ ነዮ ፡ አነ ፡ አባ ፡ እስመ ፡ ጸዋዕከኒ[3] ፨ ወይቤሎ ፡ ቅዱስ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ናሁ ፡ ተወሀበት ፡ ለከ ፡ በረከት ፡ እምሰማይ ፡ ዘአልቦ ፡ ዘይክል ፡ ነሢአታ ፡ ዘእንበለ ፡ ጻድቃን ፡ ወኅሩያን ፡ አላ ፡ አብሉ ፡ ርእሶሙ ፡ ውስተ ፡ አንቀጽ ፡ ጸባብ ፡ እለ ፡ ኢያፈቅርዎ ፡ ለወርቅ ፡ ወለብሩር ፨ እለ ፡ ወሀቡ ፡ ሥጋሆሙ ፡ ለጻዕር ፨ እምአመ ፡ ኮኑ ፡ ኢፈተዉ ፡ መባልዕተ ፡ ዘውስተ ፡ ምድር ፡ አላ ፡ ረሰዩ ፡ ርእሶሙ ፡ ከመ ፡ መንፈስ ፡ እንተ ፡ ተኀልፍ ፨ ወዘንተ ፡ ሀቀቡ ፡ ወብዙኀ ፡ አመከርዎሙ ፡ እግዚእ ፨ ወተረክበት ፡ ነፍሳቲሆሙ ፡ ንጽሕተ ፡ ከመ ፡ ይባርክዎ ፡ ለስሙ ፨ ወዘንተ ፡ ነገረ ፡ ተናጊሮ ፡ አቡነ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ወደየ[4] ፡ እዴሁ ፡ ላዕለ ፡ ርእሱ ፡ አብሳዲ ፡ ወልዱ ፨ +በከመ ፡ ወደየ ፡ ሙሴ ፡ እዴሁ ፡ ላዕለ ፡ ኢያሱ ፨ ወበከመ ፡ ወደየ ፡ ያዕቆብ ፡ እዴሁ ፡ ላዕለ ፡ ይሁዳ ፡ ወሌዊ ፡ ወባረኮሙ ፡ ለመንግሥት ፡ ወለክህነት ፡ ወለሔፍረሞ ፡ ወለምናሴ ፡ አመ ፡ አምጽኦሙ ፡ ዮሴፍ ፡ ኀበ ፡ አቡሁ ፡

+ — 1) ወአእመረ ፡ በመን' ፡ ቅ' ፡ አባ ፡ ሔ' ፡ ወይቤሎ ፡ ለምንት ፡ ትትባደር ፡ ዘኢይደልወከ ፡ ዘኢኮነ ፡ ለከ ፡ ተኀሥሠ ፡ ወኢኮነ ፡ ለከ ፡ ዝንቱ ፡ በረከት ፡ ለኅሩያን ፡ ለፈራህያነ ፡ እግዚአብሔር ፡ እለ ፡ ይበውኡ ፡ ውስተ ፡ መጽግብብ ፡፡ እለ ፡ ኢይፈቅዱ ፡ ተድላ ፡ ሥጋ ፡ ወሕይወተ ፡ ዘዝንቱ ፡ ዓለም ፡ እለ ፡ ይሜህሩ ፡ ወይገብሩ ፡፡ እለ ፡ ስቁላን ፡ በፈቃደ ፡ እግዚአብሔር ፡ 702. x — 2) om. 704. ad. አንተኑ ፡ ወልድየ ፡ አብሳዲ ፡፡ ወይቤሎ ፡ አነ ፡ ወልድከ ፡ አባ ፡፡ 702. + — 3) om. 703. x — 4) om. 702.

እስፌሌል : ክሙ : ይባርክሙ ፨ ወአስተኃልፊ : እደሁ : ወባረክሙ : እንዘ : ይብል : ይረሲክሙ : እግዚአብሔር : ሕዝበ : ቡሩክ : ወቅዱሰ ፨ ወከበሮሙ : ባረከ : አቡሁ : ሴዎስጣቴዎስ : ለወልዱ : አብሳዲ : እንዘ [1]: ይብል [2]: በበረከተ : አበው : ቀደምት ፨ ወበረከተ : ነቢያት : ወሐዋርያት ፨ [+]በበረከተ : ሰማዕት : መዋእያን : ወበረከተ : ጻድቃን : መስተጋድላን ፨ ወበረከተ : ኵሎሙ : ውሉደ : አዳም : ፍሬያን : ይባርከ : እግዚአብሔር ፨ በረከተ : ሚካኤል : ሊቀ : ትጉሃን : ወበረከተ : ገብርኤል : አብሳሪ : ብርሃን ፨ ወበረከተ : ኵሎሙ : መንፈሳውያን ፨ ወበረከተ : ኵሎሙ : ማኅበረ : በኵር : ፈሡሓን ፨ ወበረከታ : ለእግዝእትነ : ማርያም : ወላዲተ : መድኃን : [3]ያዕርፉ : ዲቤከ : ወዲበ : ኵሎሙ : ውሉድከ : [+]ስንእዋን : ወላዕለ : እለ : ይገብሪ : ተዝካርየ : ወተ[ፈ 81.]ዝካረከ : [4]ለዓለም : ዓለም : አሜን [5]፨ ወከበሁ : ይኄድር : በረከተ : ዚአሁ : ላዕለ : ወልዱ : ዮናታን : በስሙ : ሴዎስጣቴዎስ : ዘይትዌከል : ለዓለም : ዓለም : አሜን ፨

ወሶበ : ፈጸመ [6]: ባርኮተ : ለወልዱ : አብሳዲ : ወቀብአ : ወኃተቆ [7]: ውስተ : ፈጽሙ : በመሬቁ [+]: ቅዱስ : ከመ : ቅቡእ : በላሳን ፨[4] ወይቤሎ : ኀሠሠ : [+]መጽሐፈተ : ትእዛዝ : ወለቡ : ሕገ [4]: ቀኖና : [+]ዘቅድስት : ሠላሴ [8]፨ እስመ : ይመጽኡ : እምድኅሬየ : [+]ተኩላት : መሠጥ : ዐልዋነ : ሃይማኖት [9]: ሴጺስ : ቀጶሳት [10]: እለ : ይዌልጡ : ሕገ : ወትእዛዘ [11]: [+]ዘአበዊነ : ሐዋርያት : እለ : ወሰኑ : ወሠርዑ :

+–1) om. 702. 2) ወይቤሎ : 702. +–3) om. 702. +–4) om. 5) ad. መ : ቀ : ዘወረደ : ላዕለ : ሐዋርያት : ይረድ : ላዕሌከ : ወየሀብከ : መንፈሰ : ለቡና :: 6) አኀለቀ : 7) om. +–8) ወአስተጋብአ : +–9) ተሰምዮሙ : 10) ad. እምኀበ : ዐልዋነ : ሃይማኖት : 11) ወሠርዓተ :

ሃይማኖተ ፡ ርትዕተ ፨ እሉሰ ፡ ሔጺስ ፡ ቀጸሳት ፡ ኦርሲሳን [1] ፡ ወመምለክያነ ፡ ጣዖት ፡ ወንሰጥርሳውያን ፨ እለ ፡ ይዌልጡ ፡ ሃይማኖተ ፡ ወይረሲብሙ ፡ ደበ [2] ፡ ቅድስት ፡ ሠላሴ ፨ ወያጠምቅዎሙ ፡ ለመሃይምናን [3] ፡ ደገመ ፨ ወዘንተ ፡ እምድኅረ ፡ ደቤ ፡ አቡነ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ አዘዞ ፡ ለወልዱ ፡ ወይቤሎ ፡ ጽናዕ ፡ ወኢትፍራህ [4] ፨ እስመ [5] ፡ ትመውኦሙ ፡ + [6] ለኒቀላውያን ፨ ወሁቅ ፡ በእንተ ፡ አንብቦ ፡ ወገሠጾ ፡ ወመሀር ፡ ወሀሉ ፡ በዘተመሀርከ [7] ፨ ወካዕበ ፡ ይቤሎ ፡ እለ [8] + ፡ ይመጽኡ ፡ ደቂቅየ ፡ እምድኅሬየ ፨ እስመ ፡ እሙንቱ ፡ ይከውኑ ፡ ስቁላነ ፡ በፋቅረ ፡ ዘአየ ፨ ወሰማዕያሙ ፡ ዜናየ ፡ ይትፌሠሑ [9] ፡ ወቦሙ ፡ ትጸንዕ ፡ ሠርሀትየ ፨ ወእግዚአብሔር ፡ ይባርክ ፡ ላዕሌሆሙ ፨ ወሰማዕዎ ፡ ዘንተ ፡ ትንቢተ ፡ ወልዱ ፡ አብሳዲ ፡ እምአፈ ፡ አቡሁ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ሰገደ ፡ ሎቱ ፨ ወይቤሎ ፡ ትኀብጽሐኒ ፡ በረከትከ ፡ ወይቤሎ ፡ ተመየጥ ፡ ወልድየ ፡ + ወገባእ ፡ ውስተ ፡ መካንከ [10] ፨ ወይቤሎ ፡ አብሳዲ ፡ ኢየኀድገከ ፡ አባ ፡ + ደእመ ፡ አሐውር ፡ ምስሌከ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ በከየ ፡ ብካየ ፡ መሪረ ፡ እስመ ፡ ርእየ ፡ እንዘ ፡ የሐውር ፡ ዕሬቀ ፡ እንዘ [11] ፡ አልቦ ፡ ሠንቅ ፡ ለፈኖት ፨ ወኢአሠእን ፡ ለእገሪሁ ፡ ወኢበትር ፡ ለእደዊሁ ፡ ወኢመንጸፈ ፡ ለገበዋቲሁ ፨ ልብሱኒ ፡ አሐቲ ፡ ዘብድወ ፡ ጠሊ ፡ ዘእንተ ፡ ቷሕቁ ፨ ወዘላዕሉሰ ፡ አልቦ ፡ ዘይለብስ ፡ ወኢመንትኒ ፡ + አኮ ፡ ኅጢአ ፡ ዘይለብስ ፡ አላ ፡ ተዘኪሮ ፡ ዘይቤ ፡ እግዚእነ ፡

+ — [1]) om. [2]) om. 702. [3]) ለርቱዓን ፡ 702.
[4]) በዘአዘከርኩክ ፡ 702. [5]) ወአንተ ፡ [6]) ለእሉ ፡ ኒ ፡ 704.
+ — [7]) om. 702. [8]) እምእለ ፡ + — [9]) ሀለው ፡ ይእዜ ፡ ደቂቅየ ፡ ኅቡረ ፡ ምስሌሆሙ ፡ ንትሬኩብ ፡ በደብረ ፡ ጽዮን ፡ እለ ፡ ይከውኑ ፡ ስቁላን ፡ በፋቅረ ፡ ዘአየ ፡ ወሰማዒዎ ፡ ትዛኸየ ፡፡ + — [10]) om.
[11]) ወበከየ ፡ ለእንተ ፡ ተፈለጠቱ ፡ እምምህረ ፡ ሶበ ፡ ርእየ ፡ ለአቡነ ፡ ሔ' ፡ ዘ —

በወንጌል ፡ ሊይክል ፡ ንብር ፡ ተቀንዮ ፡ ለክልሔ ፡ ለጋእዝት ፡ እመ ፡ አኮ ፡ አሐደ ፡ ይጸልእ ፡ ወካልአ ፡ ያፈቅር ፨ ወእመ ፡ አኮ ፡ ለ፩ ይትሔዘዝ ፡ ወለካልኡ ፡ የአቢ ፨ ኢትክሉኒ ፡ እንከ ፡ ተቀንዮ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ እንዘ ፡ ንዋየ ፡ ታፈቅሪ ፨ ወዘንተ ፡ ተዘኪሮ ፡ መነነ ፡ ዓለመ ፡ ወኵሎ ፡ ፈትወታቲሁ ፡ ኅደገ ፡ ዘበምድር ፡ ዓሊና ፡ ወአብደረ ፡ ዘበሰማያት ፡ ኀበ ፡ ኢበሊ ፡ ወኢይማስን ፨ ወዓዲ ፡ ሺኅለየ ፡ መብልዐ ፡ ወመስቴ ፡ ዘበምድር ፨ መብልዑኒ ፡ ወስቴሁ ፡ አንብዑ ፡ ዘይውሕዝ ፡ እምአዕይንቲሁ ። ወሀሬዙኒ ፡ ቃለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ውእቱ ፨ ቅናቱኒ ፡ ሐብለ ፡ ድንግልና ፡ ወአስይፉት ፡ ክልሔ ፡ ዘመንፈስ ፡ ቅዱስ ፨ ወበጺሖ ፡ አቡነ ፡ ሴዉስጣቴዎስ ፡ ሀገረ ፡ ማርያ ፡ ይቤሎ ፡ ለወልዱ ፡ አብሳዲ ፡ ጽናዕ ፡ ወኅይል ፡ ወዕቀብ ፡ ኵሎ ፡ ዘአዘዝኩከ ። ወዘንተ ፡ ሶበ ፡ ይቤ ፡ ተአኀዙ ፡ ክሳውዲሆሙ ፡

+ − 1) ወለለማኅደረ ፡ ይሁብዎ ፡ ፲፲ ዘይለብስ ። ወውእቱ ፡ ኢይፈቅድ ፡ አኮ ፡ ኀጢአ ፡ አልባሰ ፡ አላ ፡ አርፍር ፡ ንዴተ ፡ ተዘኪሮ ፡ ቃለ ፡ ወንጌል ፡ ዘይቤ ፡ (Matth. 5, 3) ወአቡነሰ ፡ ሴ' ፡ ዓሬዙ ፡ ቃለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወስቴሁ ፡ አንብዑ ፡ ዘውስተ ፡ አዕይንቲሁ ። ወእምዝ ፡ ይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ሴ' ፡ ለአባ ፡ አብሳዲ ፡ ተመየጥ ፡ እምይእዜስ ፡ ወልድየ ፡ ወተሐቀፈ ፡ በበይናቲሆሙ ፡ ወበከዩ ፡ ነዋኀ ፡ ሰዓተ ፡ ወይቤሎ ፡ አባ ፡ ሴ' ፡ ለአባ ፡ አብሳዲ ፡ ተዘከረኒ ፡ በጸሎትከ ፡ እስመ ፡ ይትከሠት ፡ ለከ ፡ ቃለ ፡ መጽሐፈ ፡ ወተፈለጡ ፡ በበይናቲሆሙ ፡ ፩መስለ ፡ ባልኡ ። ወእምዝ ፡ ተመይጠ ፡ አባ ፡ አብሳዲ ፡ በከመ ፡ አዘዞ ፡ መምህሩ ፡ ነሢኦ ፡ በረከተ ፡ እምኀቤሁ ። ጸሎቶሙ ፡ etc. ወኢንርሳዕ ፡ ውዳሴሃ ፡ ለማ' ፡ ድንግል ፡ ዘኮነ ፡ ድውነ ፡ ኀቤሃ ፡ አቡነ ፡ ሴ' ፡ መስለ ፡ ደቂቀ ፡ እንተ ፡ ይእቲ ፡ ጸዋሬቱ ፡ ለቃለ ፡ አብ ፡ ሰማይ ፡ ወምድር ፡ ዘኢያገምሮ ፡ ማኅፀነ ፡ ዚአሃ ፡ ጾር ። ወሶበ ፡ ኮነ ፡ ማየ ፡ ባሕር ፡ ቀለመ ። ወኵሉ ፡ ዕፀው ፡ ገዳም ፡ ብርዐ ፡ ወሰማይኒ ፡ ክዊና ፡ ክርስቶስ ፡ ወኵሉ ፡ እጊለ ፡ እመ ፡ ሕያው ፡ ለእመ ፡ ጸሐፈ ፡ በበ፩እመ ፡ ኢክህሉ ፡ ፈጽሞ ፡ ውዳሴሃ ፡ ለማ' ፡ ደንግል ፡ እንተ ፡ ጾረት ፡ እሳተ ፡ መለኮት ፡ ጸሎታ ፡ etc.

ወበኵፎ፡ ፃዋን፡ ሰዓተ ፨ ወይቤሎ ፡ ቅዱስ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ለወልዱ ፡ አብሳዲ ፡ ተመየጥ ፡ ወንባእ ፡ ውስተ ፡ መካንከ ፨ ወተዘከረኒ ፡ በጸሎትከ ፡ ወኢትናፋቅ ፡ በእንተ ፡ ተፈልጦትየ፡ እምኔከ ፨ f. 82. እስመ፡ እግዚአብሔር ፡ አምላክነ ፡ ሀሎ ፡ ምስሌነ፡ ወኢየኅድገነ ፨ ወለእመ፡ ተፈለጠነ ፡ በሥጋ ፡ አኮ ፡ ዘንትፈለጥ ፡ በመንፈስ ፨ እስመ ፡ ሥልጣን ፡ ቦቱ ፡ ለአምላክነ ፡ ከመ ፡ ይዕቀበነ ፨ ወያስተጋብአነ ፡ ምስሌሁ ፡ በመንግሥተ ፡ ሰማያት ፨ ወአንተሰ[1] ፡ ስብክ ፡ ቀዊመከ ፡ ገሀደ ፡ ቃለ ፡ መለኮት ፡ ወኢትርሳዕ ፡ ኵሎ ፡ ዘአዘዝኩከ ፨ እስመ፡ ይቤ ፡ እግዚእነ ፡ አንትሙሰ ፡ መቅድመ ፡ ኵሉ ፡ ኅሡ ፡ መንግሥቶ ፡ ወጽድቆ ፡ ለአምላክነ ፨ ዝንቱሰ ፡ ኵሉ ፡ ይትዌሰከክሙ ፨ ወዝንተ ፡ ሰሚዖ ፡ አብሳዲ ፡ ተመይጠ ፡ ውስተ ፡ መካኑ ፡ ነሢኦ ፡ ካዕበተ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ እምኀበ ፡ መምህሩ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ክቡር ፨ ጸሎቶሙ ፡ ወበረከቶሙ ፡ ለእሉ ፡ ከዋክብት ፡ ብሩሃን ፡ የሃሉ ፡ ምስለ ፡ ፋቁርነ ፡ ዮናታን ፡ ወምስለ ፡ ኵልነ ፡ ሕዝበ ፡ ክርስቲያን ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን[x] ፨

<u>ወእምዝ ፡ ተንሥአ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ከመ ፡ ይሑር ፡</u> ፋኖተ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ ቀኒቶ ፡ ሐቌሁ ፡ በሐብል ፡ ወንጌል ፨ ወነሢአ ፡ ወልታ ፡ ሃይማኖት ፡ ወንዋየ ፡ ሐቅል ፡ ዘመዊእ ፡ ዘጽድቅ[2] ፨ እንዘ ፡

---

[1]) ሰ ፡ om. 704. +—[2]) ንገባእኬ ፡ etc. ወእምዝ ፡ ተንሥአ ፡ አቡነ ፡ <u>ሴ</u>′ ፡ ቀኒቶ ፡ ሐቌሁ ፡ በትእዛዘ ፡ ወንጌል ፡ ወነሢአ ፡ ወልታ ፡ ሃይማኖት ፡ ወንዋየ ፡ ሐቅል ፡ ዘጽድቅ ፡ ውስተ ፡ ፋጽሙ ፡ መዝሬዕተ ፡ አሴናዋን ፡፡ ሖረ ፡ ይኅሥሥ ፡ ነገሮሙ ፡ ለነቢያት ፡ ከመ ፡ አስሬበ ፡ ወርቅ ፡ ንጹሓን ፡ እለ ፡ ነገሩ ፡ ዘኮነ ፡ ወዘይከውን ፡ ወዓዲ ፡ ነገሮሙ ፡ ለሐዋርያት ፡ ዘጣዕሙ ፡ ይሠኒ ፡ እምጸቃውዓ ፡ መዐር ፡፡ ንገባእ ፡... ወእንዘ ፡ የሐውር ፡ አባ ፡ ሴ ፡ ምስለ ፡ ደቂቁ ፡ ካልኣን ፡ መነኮሳት ፡ እንዘ ፡ ይመርሕዎሙ ፡ ፋኖተ ፡ በጽሑ ፡ ኀበ ፡ ምድረ ፡ በድው ፡ etc. 702.

ውስተ ፡ ገጹ ፡ ይንበለብል ፡ ብርሃነ ፡ ሠላሴ ፡ ከመ ፡ ምዕዛረ ፡ ፀሓይ ፡ ዘይበርቅ ፨ እስመ ፡ ተዘከረ ፡ ቃሎ ፡ ለእግዚእነ ፡ ዘይቤሎሙ ፡ ለአርዳኢሁ ፡ ዘይፈቅድ ፡ ይትልወኒ ፡ ይዓሪ ፡ ይጽልኣ ፡ ለነፍሱ ፡ ወይጥባዕ ፡ ወይንሣእ ፡ መስቀለ ፡ ሞቱ ፡ ወይትልወኒ ፨ ወዘንተ ፡ ለቢወ ፡ ገደፈ ፡ ለነፍሱ ፡ በዝ ፡ ዓለም ፡ ከመ ፡ እድዋት ፡ ከመ ፡ ይርከባ ፡ በመንግሠተ ፡ ሰማያት ፡ እስመ ፡ ተዘከረ ፡ ንገደተሙ ፡ ለነቢያት ፨ እስመ ፡ ወእቶሙ ፡ አስረባተ ፡ ወርቀ ፡ ንጹሓን ። ወፈለሰተሙ ፡ ለሐዋርያት ፡ አፈላገ ፡ ሐሊብ ፡ ጽዑድዋን ፨ ዘየሀወድዋ ፡ ለቤተ ፡ ክርስቲያን ፨ ወእንዘ ፡ የሐውር ፡ በፍኖት ፡ ይፌክር ፡ ሎሙ ፡ ለደቂቁ ፡ ለሊሁ ፡ ወለካልኣን ፡ መነኮሳት ፡ እምቃለ ፡ ኦሪት ፡ ወነቢያት ፡ ወእምቃላተ ፡ ወንጌል ፡ ወሐዋርያት ፨ ከመ ፡ ይኩኑ ፡ ጥቡዓነ ፡ ለፈጽሞ ፡ ገድል ፨ ወእለሰ ፡ ይመርሕወሙ ፡ ፍኖተ ፡ አብጽሕወሙ ፡ ኀበ ፡ ምድረ ፡ በድው ፡ ኀበ ፡ አልቦቱ ፡ ሰብእ ፡ ወእንስሳ ፡ ወኢአህጉር + ፡ ኀበ ፡ የኀድረ [1] ፨ + ወበጽሐት ፡ ዕለተ ፡ ሰብዐት ፡ እንተ ፡ ይእቲ ፡ ሰንበት ፡ ቅድስት ፨ ወአጥብሀ ፡ በነፍሱ ፡ አቡነ ፡ ሔዋስጣቴዎስ ፡ ከመ ፡ ይሰንብት ፡ በህየ ፨ ወካልኣንሰ ፡ መነኮሳት ፡ ይቤልዎ ፡ ለውእቱ ፡ እስማኤላዊ ፡ ዘይመርሖሙ ፡ ፍኖተ ፨ ሶበሰ ፡ የሐውር ፡ ዝንቱ ፡ ሔዋስጣቴዎስ ፡ ንሕነሰ ፡ እምሐርነ ፡ ከመ ፡ ኢንሙት ፡ በጽምእ ፡ በዝየ ፨ ወሶበ ፡ ሰምሀ ፡ ነገሮሙ ፡ ለመነኮሳት ፡ ውእቱ ፡ እስማኤላዊ ፨ ወይቤሎ ፡ ለአቡነ ፡ ሔዋስጣቴዎስ ፡ ገሀዙ ፡ ዮምሰ ፡ እስመ ፡ አልቦ ፡ ማይ ፡ ዘትሰትዩ ፡ እስመ ፡ ምድረ ፡ በድው ፡ ውእቱ ፡ ወዕጹብ ፡ ፍኖቱ ፨ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ሔዋስጣቴዎስ ፡ ለውእቱ ፡ እስማኤላዊ ፨ ተዘከር ፡ መሐላከ ፡ + ዘንቤለከ ፡ በእንተ ፡ ሀቂበ ፡ ሰንበታት ፡ ወበዓላት ፨ ወደገመ ፡ ይቤሎሙ ፡ ዝኩ ፡ እስማኤላዊ ፡ ዮምስ ፡ ገሀዙ [2] ፨ + ወይቤሎሙ ፡

[1]) om. 702. +—[2]) ወካዕበ ፡ ይቤ ፡ ገዓዙ ፡ 702.

ብጹዕ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ አንስ ፡ ኢይነሥእ ፡ እደዊየ ፡ ወእገርየ ፡ በዕለተ ፡ ሰንበት ፨ ወኢየሐውር ፡ ፍኖተ ፡ ይኄይሰኒ ፡ እሙት ፡ በዝየ ፡ እምይትባሐስኒ ፡ ምዝጋናየ ፨ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ ውእቱ ፡ እስማኤላዊ ፡ ከመ ፡ አበዩ ፡ ኀደጎ ፡ ህየ ፨[1] ወጸሀና ፡ አንማሊሁ ፡ ወተጽዕና ፡ ለሊሁ ፡ ወሖረ ፡ ፍኖተ ፨ ወተንሥኡ ፡ ካልኣን[2] ፡ መነኮሳት ፡ +ወተለውዎ ፡ ድኅሬሁ[3] ፨ ወአቡነሰ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ መምህር ፡ ወአባ ፡ ገብረ ፡ አምላኩ ፨ ወአርድእቲሆሙ ፡ ተርፉ ፡ ባሕቲቶሙ ፡ +ህየ ፡ እስመ ፡ አብደሩ ፡ ይሙቱ ፡ በእንተ ፡ እግዚአብሔር ፡ በብሔረ ፡ በድው ፨ እስመ ፡ ሰምዑ ፡ ቃለ ፡ እግዚአብሔር f. 88. ፡ ዘይቤ ፡ ተዘከር ፡ [4]ለዕለተ ፡ ሰንበት ፡ አጽድቆታ ፡ ስዱሰ ፡ ዕለተ ፡ ግበር ፡ ተግባረከ ፡ ቦቱ ፨ ወበሳብዕት ፡ ዕለት ፡ ሰንበቱ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ እግዚእከ ፡ ኢትግበር ፡ ባቲ ፡ ምንተኒ ፡ ግብረ ፨ ኢአንተ ፡ ወኢወልድከ ፡ ወኢወለትከ ፡ ወኢእንስሳከ ፡ ወኢፈላሲ ፡ ዘይነብር ፡ ኀቤከ ፨ እስመ ፡ በሰዱስ ፡ ዕለት ፡ ገብረ ፡ እግዚአብሔር ፡ ሰማየ ፡ ወምድረ ፡ ወባሕረ ፡ ወኵሎ ፡ ዘውስቴታ ፨ ወአዕረፈ ፡ በሳብዕት ፡ ዕለት ፡ እምኵሉ ፡ ግብሩ ፡ ዘአኀዘ ፡ ይግበር ፡ እግዚአብሔር ፨ ወበበይነዝ ፡ ባረካ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለዕለት ፡ ሳብዕት ፡ ወአጽደቃ ፨ ወዓዲ[5] ፡ ተዘከረ ፡ ማር[6] ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ነገረ ፡ ሴርምያስ ፡ ዘይቤ ፨ ከመዝ ፡ ይቤ ፡ እግዚአብሔር ፡ ርጉመ ፡ ለይኩን ፡ ኵሉ ፡ ዘይትዌከል ፡ በእጓለ ፡ እምሕያው ፨ ወዘያስምክ ፡ ቦቱ ፡ መዝራዕቶ ፡ እምእግዚአብሔር ፡ ርሑቅ ፡ ልቡ ፨ ወቡሩክ ፡ ብእሲ ፡ ዘይትዌከል ፡ በእግዚአብሔር ፡ ወእግዚአብሔር ፡ ይከውኖ ፡ ተስፋሁ ፨ ወኢያስፍር ፡ ወይስምዎ ፡ ሶበ ፡ ጸውዖ ፡ ወይረድኦ ፨ ወእምዝ ፡ ጸለየ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡

+–[1]) ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ አበይዎ ፡ 702. [2]) ውእቶሙ ፡ 702. +–[3]) ምስሌሁ ፡ 702. [4]) ለ ፡ om. 704. +–[5]) om. 702. [6]) አባ ፡ 702.

ኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወይቤ ፡ እግዚእየ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ አንተ ፡ ውእቱ ፡ ዘፈጠርከ ፡ ሰማየ ፡ ወምድረ ፡ በቀዳሚት ፡ ዕለት ፡ ወፈጸምከ ፡ ኵሎ ፡ በሰዱስ ፡ ዕለት ፡ ወአዕረፍከ ፡ በዛቲ ፡ ዕለት ፡[1] +ወአዕረፍከ ፡ በሳብዕት ፨[2] ስምዐኒ ፡ ጸሎትየ ፡ ዮም ፡ ወአርኢ ፡ ኀይለከ ፡ በላዕለ ፡ ዝንቱ ፡ እስማኤላዊ ፡ ዘተሠየረከ[3] ፨ ወሰምዐ ፡ እግዚአብሔር ፡ ስእለቶ ፡ ወተወክፈ ፡ ጸሎቶ ፨ ወሶበ ፡ በጽሐ ፡ በዓለ ፡ አግማል ፡ መጠነ ፡ አሐቲ ፡ ምዕራፍ ፨ ወእምዝ ፡ ወረደ ፡ ሚካኤል ፡ ሊቀ ፡ መላእክት ፡ እምሰማይ ፡ ወሰደፋ ፡ ዘእሳት ፡ ውስተ ፡ እዴሁ ፡ ወቆመ ፡ ቅድመ ፡ ፋኖት ፡ እንተ ፡ ባቲ ፡ የኀልፋ ፡ በከመ ፡ ገብረ ፡ ቀዳሚ ፡ በላዕለ ፡ በላዓም ፡ መሰግል ፡ አመ ፡ የሀርግ ፡ ከመ ፡ ይርገሞሙ ፡ ለሕዝበ ፡ እስራኤል ፨ ርእዮቶ ፡ እድግቱ ፡ ወደንገፀት ፡ እምገርማሁ ፡ ወአበየቶ ፡ ሐዊረ ፨ ወከማሁ ፡ ሶበ ፡ ርእዮሁ ፡ አግማሊሁ ፡ ለዝኩ ፡ እስማኤላዊ ፡ ፈርሀ ፡ ለመልአከ ፡ እግዚአብሔር ፡ እምገርማሁ ፡ ወአበዩ ፡ ሐዊረ ፡፡ ወዘበጦን ፡ ውእቱ ፡ እስማኤላዊ ፡ ለውእቶን ፡ አግማል ፡ ወፈቀደ ፡ ከመ ፡ ይርግዞን ፨ ወሶቤሃ ፡ አደንገፆን ፡ መልአክ ፡ በኀይለ ፡ ግርማሁ ፡ ወተመይጣ ፡ ድኅሬሆን ፡ ወገብኣ ፡ ፍኖት ፡ እንዘ ፡ ያንፈርዕጻ ፡ ከመ ፡ መሓስዕ ፡ ጽጉባነ ፡ ሐሊብ ፨ ወበጽሐ ፡ ኀበ ፡ አቡነ ፡ <u>ሔዋስጣቴዎስ</u> ፡ ወአወጽወፀ ፡ አእዛኒሆን ፡ ወአዝናቢሆን ፡ ወአስተብረካ ፡ ወሰገዳ ፡ ሎቱ ፡ ለዝንቱ ፡ ቅዱስ ፨ ወዝኩ ፡ እስማኤላዊ ፡ በዓለ ፡ አግማል ፡ ገብአ ፡ ዘእንበለ ፡ ፈቃዱ ፡ እንዘ ፡ ይገዕር ፨ ወገነየ ፡ ሎቱ ፡ ለአቡነ ፡ <u>ሔዋስጣቴዎስ</u> ፡ ወሰገደ ፡ ሎቱ[4] ፡ +ታሕተ ፡ እገሪሁ ፨ ወይቤሎ ፡ ስረይ ፡ ሊተ ፡ አአባ ፡ ክቡር ፡ እስመ ፡ አበስኩ ፡ ለከ ፡ ትክበር ፡ ነፍስየ ፡ በቅድሜከ ፡ ዮም ፨ ዝንቱሰ ፡ አብ ፡ ርኅሩኅ ፡ ልብ ፡ ሰረየ ፡ ሎቱ ፡

[1]) ad. ሰንበት ፡ 702. +−[2]) om. 702 ad. ዕለት ፡ 704.
[3]) ዘተዓወረከ ፡ 702. [4]) om. 702.

ወአፈደዮ ፡ በከመ ፡ መግባሪ ።[1] ወእምዝ ፡ ተጽሀ ፡ ፈረሶ ፡ +ውእቱ ፡ እስማዔላዊ ፡ ወሖረ ፡ ኀበ ፡ ማይ ፡ ከመ ፡ ያስቲ ፡ ፈረሶ ፡ ወተሬከብዎ ፡ በሃየ[2] ፡ ሰብአ ፡ ደመ ። ወሶበ ፡ ርእዮሙ ፡ +አእመሮሙ ፡ ወተመይጠ ፡ ዮጓሬሁ ።[3] ወአርጸ ፡ ፈረሶ ፡ በኀይል ፡ ከመ ፡ ይምሠጥ ፡ እምኔሆሙ ፡ ወደገንዎ ፡ ዮጓሬሁ ፡ እለ ፡ ክቱ ፡ ጸላእቱ ፡ ጎመስተጽዕናን ፡ አፋሬስ ፡ ከመ ፡ ይቅትልዎ ። ወበደርሙ ፡ ውእቱ ፡ እስማዔላዊ ፡ በጺሖ ፡ ኀበ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ወወድቀ ፡ ቅድሜሁ ፡ ታሕተ ፡ እገሪሁ ፡ ለቅዱስ ፡ ወይቤሎ ፡ አባ ፡ +ተማሕፀንኩ ፡ በጸሎትከ ፡ እምቀሙ ፡ እሉ ፡ ጸላእትየ ፡ እለ ፡ ይትባደሩ ፡ ለቀቲሎትየ ። እስመ ፡ ርኢኩ ፡ ቀደሚ ፡ አባ ፡ ዘገበርከ ፡ ተአምረ ፡ ወመንክረ ፡ በላዕሌየ ፡ ወበላዕለ ፡ አግማልየ ፡ አእመርኩ ፡ አንሰ ፡ ከመ ፡ ጸሎትከ ፡ ጽንዕት ፡ ይእቲ ፡ ትክል ፡ ኩሎ ፡ ወታሠልጥ ። ወእልኩሰ ፡ ዕድዋኒሁ ፡ በጽሑ ፡ ግብተ ፡ እንዘ ፡ ይረውጹ ፡ አፋሬሲሆሙ ፡ ጥቡሀ ፡ ለቀቲሎቱ ። ወሶበ[4] ፡ ርእዮሙ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ከመ ፡ ቀርቡ ፡ ኀቤሁ ፡ እንዘ ፡ ይረውጹ ፡ አፋሬሴሆሙ ፡ ዘአልቦ ፡ መሕረት ፡ ሀተበ ፡ ላዕሌሆሙ ፡ በትእምርተ ፡ መስቀሉ ፡ ለክርስቶስ ። ወተተክሉ ፡ አፋሬስ ፡ ከመ ፡ ሀምደ ፡ ወኢተሐውሱ ፡ ፋጹመ ፡[5] ወኢይንቀለቀሉ ፡ ይምነ ፡ ወፅገመ ። ወኢተክህሉሙ ፡ ከመ ፡ ይሑሩ ፡ ቅድመ ፡ ወኢሂ[6] ፡ ከመ ፡ ይግብኡ ፡ ድኅረ[7] ፡ እስመ ፡ ተአስሩ ፡ በጸሎተ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ እንዘ ፡ ሀለው ፡ ላዕለ ፡ አፋሬሲሆሙ ፡ እንበለ ፡ ይረዱ ፡ ምድረ ፡ ጸርኁ ፡ ወከልሑ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ።

+—1) om. 702. +—2) ወሶበ ፡ ረከብዎ ፡ 702. +—3) om. 702. +—4) ኀቤከ ፡ አንገፈኒ ፡ አምኡለ ፡ ይትኄየሉኒ ፡ እስመ ፡ ርኢኩ ፡ ቀደሚ ፡ ዘገበርከ ፡ ተአምረ ፡ በላዕለ ፡ አግማል ። ወመጽኡ ፡ ሰብአ ፡ አፋሬስ ፡ እንዘ ፡ ይደገንዎ ፡ 5) ad. ወኢተሐውሱ ፡ እምኔሁ ፡ 6) ወድኅረ ፡ 7) om.

ጶአባ ፡ ክቡር ፡ ረቢኑ ፡ አንተ ፡ ወሚመ ፡ ገብረ ፡ ለረቢ ፡ ፨ አንተ ፡ +መሐረነ ፡ አቅዱሱ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ርኅሩኅ ፡ ልብከ [1] ፡ ከመ ፡ +አምላክነ ፡ ትብጽሖነ ፡ ዮም ፡ ረድኤተ ፡ ጸሎትከ ፡ እስመ ፡ ተማሕፀነ ፡ ብከ ፨ [2] ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ ርእየ ፡ ቅዱስ ፡ አንብዖሙ ፡ መሐርዎሙ ፡ ወሀተቦሙ ፡ ካዕበ ፡ በትእምርተ ፡ መስቀሉ ፡ ክቡር ፨ ወሖረ ፡ አፍሬስ ፡ በከመ ፡ ሕጎሙ ፡ [3] ወሠርሀቶሙ ፡ እንዘ ፡ ይረውጹ ፡ ወወረዱ ፡ እምንቱ ፡ ዕደው ፡ እምላዕለ ፡ አፍራሲሆሙ ፡ ወአስተብረኩ ፡ ቅድሜሁ ፡ ለአቡነ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ +እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ተሠሃለነ ፡ አገብረ ፡ አምላክ ፨ ወዘንቱሰ ፡ ብጹዕ ፡ መሐሬ ፡ ወመስተሣህል ፡ ከመ ፡ ሊቁ ፡ ገብረ ፡ ሰላመ ፡ ማእከሌሆሙ ፡ ወማእከለ ፡ ዘኮኑ ፡ እስማኤላዊ ፡ ወሀረቆሙ ፡ ወአሰሰለ ፡ ጽልአ ፡ እምላዕሌሆሙ ፨ ወተፈጸመ ፡ በላዕሌሁ ፡ ቃለ ፡ ወንጌል ፡ ዘይቤ ፡ ብጹዓን ፡ ገባርያነ ፡ ሰላም ፡ ምስለ ፡ ቢጾሙ ፡ እስመ ፡ እሙንቱ ፡ ውሉደ ፡ እግዚአብሔር ፡ ይሰመዩ ፡ ወይነብሩ ፨ [4] ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ ኀለፈ ፡ ሰንበታት ፡ +ሖረ ፡ ውስተ ፡ ፈናቶሙ [5] ፡ አቡነ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ ወእለኩ ፡ መነኮሳት ፡ እንዘ ፡ ሚካኤል ፡ ሊቀ ፡ መላእክት ፡ ይመርሆሙ ፨ [6] ወበጽሑ ፡ ውስተ ፡ ምድረ ፡ ኖባ ፡ ወሶበ ፡ ሰምዐ ፡ ንጉሠ ፡ ኖባ ፡ ከመ ፡ መጽአ ፡ አቡነ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ ወበጽሐ ፡ ደወለ ፡ መንግሥቱ ፨ ወተንሥአ ፡ ወአስተጋብአ ፡ ሠራዊተ ፡ ወሖረ ፡ ከመ ፡ ይትቀበሎ ፨ ወእምቅድመ [7] ፡ ይብጻሕ ፡ ኀቤሁ ፡ ሰምዐ ፡ ዜናሁ ፡ ከመ ፡ መጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ ሠራዊት ፡ ዒላውያን ፡ +ወፀዋጋን ፡ እንዘ ፡ ይጥሕረ ፡ ከመ ፡ አናብስት ፡

+ − [1]) om. + − [2]) om. [3]) om. + − [4]) ወአስተዒረቆሙ ፡ ወገብረ ፡ ሰላመ ፡ ማእከሎሙ ፡፡ + − [5]) ገዐዙ ፡ ከመ ፡ ሠርዒቶሙ ፡ [6]) ad. ወዘንተ ፡ መንኰረ ፡ ኮነ ፡ በጸሎቱ ፡ ለአባ ፡ ሔ′ ፡ ንጉረ ፡ ለሰብአ ፡ ኢትዮጵያ ፡ ከመ ፡ ይጽሐቁ ፡ ወይገበረ ፡ ተዝካር ፡ ለአባ ፡ ሔ′ ፡ [7]) እንበለ ፡

መሀጥያን ፡ እንዘ ፡ ይፈቅዱ ፡ አማስኖቷ ፡ ለብሔረ ። ወሞእቶስ ፡ ንጉሠ ፡ ኖባ ፡ ጻድቅ ፡ ሙእቱ ፡ ወርቱሀ ፡ ሃይማኖት ፡ ወይትአመን ፡ በዕፀ ፡ መስቀሉ ፡ ለክርስቶስ ። [1]ወስሙ ፡ ሰብአ ፡ ኖል ፡ በነገረ ፡ ዌረቢ ፡ ወበግዕዝ ፡ ሙሉደ ፡ ኢትዮጵያ ፡ ብሂል ። +ወእሙ ፡ ኄርት ፡ ይእቲ ፡ ወለባሲተ ፡ ሃይማኖት ፡ ይእቲ ። [2]እስመ ፡ ትትዌከፋ ፡ ነዳያነ ፡ ወምስኪናነ ፡ ወመነኮሳተ ፡ እለ ፡ ይነግዱ ፡ ኀበ ፡ መቃብሪሁ ፡ ለእግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ። ወተኀፅብ ፡ እገሪሆሙ ፡ ወትሰቲ ፡ እምኔሁ ፡ በተአምኖ ፡ እስመ ፡ በጸሎቶሙ [3]፡ ፀንሰቶ ፡ ወወለደቶ ፡ ለዝንቱ ፡ ንጉሥ ። ወበእንተዝ ፡ ሰመዮቶ ፡ ሰብአ ፡ ኖል ። ወእምዝ ፡ ለአከ ፡ ንጉሥ ፡ ሰብአ ፡ ኖል ፡ ፩ብእሴ ፡ እምወዔልያኒሁ ፡ ኀበ ፡ አቡነ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ሐዊሳ ፡ ለምጽአትከ ፡ ኦአባ ፡ ክቡር ። አንሰ ፡ እንዘ ፡ እመጽእ ፡ ኀቤከ ፡ ከመ ፡ እትቀበልከ ፡ ተጋብኡ ፡ ላዕሌየ ፡ ሕዝብ ፡ ሀላውያን ፡ ወሠሬዊት ፡ እኩያን ፡ እንዘ ፡ ይፈቅዱ ፡ አማስኖቷ ፡ ለብሔርየ ። ወበእንተዝ ፡ ተመየጥኩ ፡ ከመ ፡ እግበር ፡ ጸብአ ፡ ምስሌሆሙ ። ኦአባ ፡ ክቡር ፡ ተዘከረኒ ፡ በጸሎትከ ፡ ወጸሊ ፡ ኀበ ፡ እግዚአብሔርአ ፡ አምላክነ ፡ ከመ ፡ የሀበኒአ ፡ ኀይለአ ፡ ወመዊአአ ፡ በላዕለ ፡ እሉአ ፡ ሀላውያን ፡ ወረሲዔንአ ፡ እለአ ፡ ጽዩእአ ፡ ሕጎሙአ ፡ ወሥርሀቶሙአ ፡ ወሶበ ፡ ገባእኩአ ፡ በደኅንአ ፡ ምስለ ፡ ትእምርተ ፡ መዊእአ ፡ እሉንተአ ፡ አቅርንተአ ፡ ዘዝብጠአ ፡ ወመጥቅሀ ፡ ዘብርትአ ፡ እለ ፡ ገልቡባንአ ፡ በአነዳአ [4]፡ ዘላህምአ ፡ እለ ፡ ቦቶንአ ፡ ይዜኀረ፡አ ፡ እሉአ ፡ ሀላውያንአ ፡ ኦአባ ፡ ሰቢርየ ፡ እሁበከ ፡ ለመዓፀበ ፡ እደዊከ ፡ ወእገሪከ ። ወሶበ ፡ ሰምሀ ፡ አቡነ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ መልእክቶ ፡ ለንጉሥ ፡ እምአፈ ፡

+ − [1]) ከመ ፡ ይፀብዕዎ ፡ ለንጉሥ ፡ እንዘ ፡ ይፋሕሉ ፡ ከመ ፡ ላህም ፡ በሞስተ ፡ ምቅማሕ ፡ 702. + − [2]) om. 702. [3]) ad. ወበትንብልናሆሙ ፡ 704. [4]) በእሳትአ ፡ 702.

ወዓሊ : አንበረ : ሃይማኖቶ : ወአውተረ : ጸልዮ : በእንቲአሁ ፨ ወሖረ : ንጉሠ : ኀበ : ትዕይንቶሙ : ለሀላውያን : ከመ : ይቅትሎሙ : ወነበ : ጐሉቆሙ : ለእልክቱ : ሀላውያን : መጠነ : ፵፱ ፨ ወቦአ : ንጉሠ : ውስተ : ጸብእ : ምስለ : ፰ሐሬሁ : መስተፀዕናኒ : አፍራስ : ወ፻ብእሲ : እንዘ : ይጸውር : ምስሌሁ : ቅድመ : ገጹ : ለንጉሠ : መስቀሎ : ለመድኃኒነ : ክርስቶስ ፨ ወሀገትዎ : ለንጉሠ : ሠሬዊት : ጽኑዓን : እምየማን : ወእምፀጋም : በኀበዋላ : ወፍጽም : ወዖቤሃ : አስተርአዮ[1] : አቡነ : ሔዋስጣቴዎስ : ለንጉሠ : እንዘ : ይንበለብል : ማእከለ : ሰማይ : ወምድር : ተጽዒኖ : በሰረገላ : ብርሃን : መንፈሳዊ : ወተሬድኦ : በውስተ : ቀትል : ለንጉሠ : ሰብአ : ኖል : እስመ : ተአመነ : በጸሎቱ ፨ ወዖበ : ይቤ : አቡነ : ሔዋስጣቴዎስ : እንዘ : ይጸርኅ : በልዑል : ቃል : ይትነሣእ : እግዚአብሔር :: ወይዘረው : ፀሬ :: ነትሁ : ሀላውያን : እለ : መንገለ : ጽባሕ ፨ ወካዕበ : ይቤ : ገፍዖሙ : እግዚኦ : ለእለ : ይገፉዑኒ :: ተዘርው : እለ : መንገለ : ሀረብ ፨ ወዖበ : ይብል : ሠለሰ : አድኅኒኒ : እግዚኦ : እምፀርየ :: ወድቁ : እለ : መንገለ : ደቡብ ፨ ወርብዐ : ዖበ : ይቤ : እግዚኦ : መኑ : ከማከ :: ተዘርው : እለ : መንገለ : ሰሜን ፨ ወቀተሎሙ : ንጉሠ : ለፀሬ : እምጎሐ : ጽባሕ : እስከ : ዕርበተ : ፀሓይ ፨ ወዄወወ : ሰብአሙ : ወማህረከ : እንስሳሆሙ : ወጥአሙ : በኀይለ : ጸሎቱ ፨ ወበእንተዝ : አንበረ : ግብር : ለአቡነ : ሔዋስጣቴዎስ : ዝንቱ : ንጉሠ : እስመ : ነጸረ : እንዘ : የንበለብል : በሰረገላ : ማእከለ : ሰማይ : ወምድር ፨ አድኅንገልና : ዘአቡነ : ሔዋስጣቴዎስ : አንተ : አልባቲ : ጥልቀት ፨ አቅድስና : ዘአቡነ : ሔዋስጣቴዎስ : አንተ : አልባቲ : ርስሐት :: አፍቀረ : እግዚአብሔር : ዘኀደረት : ላዕለ : አቡነ : ሔዋስጣቴዎስ : አንተ : አልባቲ : ሕጸት : ወረሰዮቶ :

[1]) አርአዮ : 702.

ሰሬሬ ፡ በሰረገላ ፡ ብርሃን ፨ መንክር ፡ እግዚአብሔር ፡ በላዕለ ፡ ቅዱሳኒሁ ፡ ወእቱ ፡ ገብረ ፡ መንክረ ፡ በላዕለ ፡ አቡነ ፡ ሔዋስጣቴዎስ ፨ ወአምጽአ ፡ ንጉሠ ፡ ሰብአ ፡ ኖል ፡ ወእተ ፡ ገባገባተ ፡ ኀበ ፡ አቡነ ፡ ሔዋስጣቴዎስ ፡ ወይቤሎ ፡ ንሣእ ፡ ዕአባ ፡ ዘንተ ፡ ዘነሣእነ ፡ እምጸላእትየ ፡ ዘአምጻእነ ፡ ለከ ፡ ከመ ፡ ትትኀፀብ ፡ ቦቱ ፡ እደዊከ ፨ እስመ ፡ ርኢነ ፡ ጸሎተከ ፡ ረደኢተ ፡ ወጽንዐተ ፨ ወከማሁ ፡ ይርድኦ ፡ ወያድኅኖ ፡ ለወልዱ ፡ ዮናታን ፡ እምኵሉ ፡ ዘይትቃረኖ ፨ ምስለ ፡ ጸሐፊሁ ፡ በየማነ ፡ እዴሁ ፡ ይኅድኖ ፡ አፈጢኖ ፨ እስመ ፡ ለጻድቅ ፡ ዘይቤ ፡ ይነበሞ ፨ ወአልቦ ፡ ዘይሰእኖ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

+ወእምዝ ፡ ተንሥአ ፡ ቅዱስ [1] ፡ ወሖረ ፡ ፋኖተ ፡ ወሶበ ፡ ቀርበ ፡ ለበጺሐ [2] ፡ ኢየሩሳሌም [3] ፡ አኀዘ ፡ ይምሀሮሙ ፡ አደቂቀ ፨ ወይቤሎሙ ፡ ዝንቱሰ ፡ ሀገር ፡ ዘነሐወር ፡ ኀቤሁ ፡ ነገሥቲሃ ፡ እኩያን [4] ፡ ወሕዝቡ [5] ፡ ረሲዓን ፡ እመንኑ ፨ ወክርስቲያን ፡ እለ ፡ ይነብሩ [6] ፡ +ውስተ ፡ ውእቱ ፡ ብሔር [7] ፡ ከመ ፡ ፀንስት ፡ እንተ ፡ ውስተ ፡ ማሕምም ፡ እንተ ፡ አልጸቀት ፡ ለወሊድ ፡ ከማሁ ፡ ይነብሩ ፡ በም[8]ንዳቤ ፨ ወነባዕበ ፡ ይቤሎሙ ፡ +አቡነ ፡ ሔዋስጣቴዎስ ፡ ለደቂቁ [9] ፡ እምነተ [10] ፡ ሠላሴ ፡ በቅድመ ፡ ነገሥት ፡ ሀላውያን [11] ፡ አግሀዱ ፨ ወንገሩ [12] ፡ x–ህላዌሁ ፡

+–[1]) ሰኖዓሉ ፡ ወተንሥአ ፡ እምህየ ፡ 702. [2]) ለበዊዕ ፡ 703. [3]) ኀበ ፡ ምድር ፡ ገብጽ ፡ 703. [4]) ከሐድያን ፡ 703. [5]) — ሂ ፡ 703. [6]) ሀለው ፡ 703. +–[7]) ወስቴቱ ፡ 703. [8]) ad. ሀበይ ፡ 703. +–[9]) om. 703. [10]) ኅብረ ፡ 703. [11]) ad. እንበለ ፡ ምማዔ ፡ 703. [12]) ወኢተርርሁ ፡ 703. x–) ህላዌሁ ፡ ለአብ ፡ ዘእምቅድመ ፡ ዓለም ፡ ንገሩ ፡ ወወልድ ፡ ዘተወልደ ፡ እምአብ ፡ እምቅድመ ፡ ኵሉ ፡ ፍጥረት ፡ አእምሩ ። ወመ′ ፡ ቅ′ ፡ ጰረቅሊጦስ ፡ ዘህልው ፡ ምስለ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመ′ ፡ ቅ′ ፡ እምቦ ፡ ዘወሰከ ፡ ላዕለ ፡ ሠላሴ ፡ አው ፡ ዘአሕፀፀ ፡ ርጉመ ፡ ለይኩን ። ወዘንተ ፡

ለአብ ፡ ወህላዌሁ ፡ ለወልድ ፡ ወህላዌሁ ፡ ለመንፈስ ፡ ቅዱስ ፨ እምቅድመ ፡ ዓለም ፡ ዘእንበለ ፡ ጥንት ፡ ወእስከ ፡ ለዓለም ፡ ይሄሉ ፡ ዘእንበለ ፡ ተፍጻሜት ፨ ፩በመለኮት ፡ ፈጹም ፡ ዘእንበለ ፡ ተውሳክ ፡ ወዘእንበለ ፡ ሕፀት ፨ ፫አስማት ፡ ወ፩እግዚአብሔር ፨ ፫ገጽ ፡ ወ፩ሬእይ ፡ ፫አካል ፡ ወ፩ህላዌ ፨ አብ ፡ ፀሓይ ፡ ወልድ ፡ ፀሓይ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ፀሓይ ፨ ዘውእቱ ፡ ፩ፀሓየ ፡ ጽድቅ ፡ ዘበአማን ፡ ዘዘለፈ ፡ ያበርህ ፡ ዲበ ፡ ቅዱሳን ፨ አብ ፡ ብርሃን ፡ ወልድ ፡

ሠለሴ ፡ በቅድመ ፡ ነገሥት ፡ ዓላውያን ፡ አዘመረ ፡ ወኢትኅብኡ ፡ አዘመረ ፡ ወኢትኅብኡ ፡ ሃይማኖተክሙ ፡ አብ ፡ ወላዲ ፡ ወኢተወላዲ ፡ ወልድ ፡ ተወላዲ ፡ ወኢወላዲ ፡ መ′ ፡ ቅ′ ፡ ጸ′ ፡ ኢወላዲ ፡ ወኢተወለዲ ፡ ወገጻዊሆሙ ፡ ፫ ፡ ወህላዌሆሙ ፡ ፩ ፡ መንግሥቶሙ ፡ ፩ ፡ ወምኵናኖሙ ፡ ፩ሠሀሉሙ ፡ ወምህረቶሙ ፡ ፩ ፡ ወአልቦ ፡ ብዑድ ፡ ወኢገቡር ፡ ወኢፍጡር ፡ ውስተ ፡ ቅድስት ፡ ሠላሴ ፡ በዝንቱ ፡ ሃይማኖት ፡ ቅንቱ ፡ ሐቋ ፡ ልብክሙ ፡ አልቦ ፡ ዘየሀቢ ፡ ወአልቦ ፡ ዘየሐፅፅ ፡ ፩እሙኔሆሙ ፡ አላ ፡ ዓቡር ፡ ህላዌሆሙ ፡ አልቦ ፡ ዘይሬእዮሙ ፡ ወአልቦ ፡ ዘይትማሰሎሙ ፡ ለቅድስት ፡ ሠላሴ ፡ በሰማይ ፡ ወበምድር ፡ በታሕቱ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ ለሊሁ ፡ በቀደሚ ፡ አልቦ ፡ ዘይመስል ፡ ኪያየ ፡ እስመ ፡ መልዕለተ ፡ ኵሉ ፡ ንሕነ ። ወጥቀሙ ፡ ርእስክሙ ፡ በአሚነ ፡ አብ ፡ etc. ኢትፍርሁ ፡ እምዓላውያን ፡ አላ ፡ ተዓገሡ ፡ ስደተ ፡ ወመንደቤ ፡ በእንተ ፡ ቅድስት ፡ ሠላሴ ። ወኢያፍርህክሙ ፡ ዋዕየ ፡ እሳት ፡ ወኢያደንግፅክሙ ፡ ብልሐ ፡ ወኵናት ፡ ወኢውግረተ ፡ እብን ፡ ወኢመዋቅሕት ፡ ወኢማእስርት ፡ አላ ፡ ስርረ ፡ ውስተ ፡ ዋዕየ ፡ እሳት ፡ ወኢያውዕየክሙ ፡ ነበልባሉ ፡ ርእዩ ፡ ቀደምተ ፡ ዘከመ ፡ ድኅኑ ፡ ወተባልሑ ፡ እምሠቃዮሙ ፡ ለዕልዋን ። ወኢለከፎሙ ፡ ምንተኒ ፡ እሳት ፡ ሠጋሆሙ ፡ ወአልቦ ፡ ጼና ፡ እሳት ። አላ ፡ ከመ ፡ ወርቅ ፡ ጽሩይ ፡ ወከመ ፡ ብሩር ፡ ትፈትኑ ፡ ወተኀርዩ ። አላ ፡ አኮ ፡ አነ ፡ ዘእከውን ፡ ድኅረ ፡ ለመዊት ፡ አላ ፡ ንትባደር ፡ ለአግህዶ ፡ ፍቅረ ፡ ሠላሴ ፡ ኵልነ ፡ ንስአሞ ፡ ለመዊት ፡ በእንተ ፡ ፍቅረ ፡ እግዚአብሔር ፡ አብኒ ፡ እግዚአብሔር ፡ ውእቱ ። ወልድኒ ፡ እግዚአብሔር ፡ ውእቱ ። መ′ ፡ ቅ′ ፡ እግዚአብሔር ፡ ውእቱ ። በ፩ህላዌሆሙ ፡ ነአምን ። ዕሪያን ፡ በአካል ፡ ወዓቡራን ፡ በሠን ፡ በአካል ፡ ወበሱራኤ ።

ብርሃን ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ብርሃን ፨ ዝውእቱ ፡ ፩ብርሃና ፡ ሃይማኖት ፡ ዘኢይደዶመን ፨ ዘዘለፈ ፡ ያነቱ ፡ ውስተ ፡ ልበ ፡ መሃይምናን ፨ ውእቱ ፡ ህለው ፡ እምቅድመ ፡ ዕለት ፡ ወሰዓት ፡ እምቅድመ ፡ አዝማን ፡ ወዓመታት ፨ ወአልቦ ፡ ቀዲመ ፡ ህላዌ ፡ እምካልኡ ፡ ወለካልኡ ፡ እምሣልሱ ፨ ወኢእምነ ፡ ፈጸተ ፡ መባርቅት ፡ ወኢመጠነ ፡ ጥፋሐተ ፡ አኅናፈ ፡ ንስር ፨ ዓቡሬን ፡ በኢቱሳሔ ፡ ወድሙሬን ፡ በኢቡዓዴ ፡ ወገጽዋን ፡ በትሥልስት ፡ ወእኁዛን ፡ በፅምረት ፡ ዕሬያን ፡ በአካል ፡ ወስንእዋን ፡ በሡሬኄ ፡ ወበጸዳል ፨ አኮ ፡ ለመርድአ ፡ ገብር ፡ አብ ፡ ለወልዱ ፡ ዘወለዶ ፡ እምቅድመ ፡ ይትፈጠር ፡ ዓለም ፡ ወአኮ ፡ ለአስተዋፅኦ ፡ ኪን ፡ ወተገባር ፡ ዘኮነ ፡ ህላዌሁ ፡ ለመንፈስ ፡ ቅዱስ ፨ ኢየሀቢ ፡ ኀይሎ ፡ ለአብ ፡ እምኀይሉ ፡ ለወልዱ ፨ ወኢየሐጽጽ ፡ ኀይሉ ፡ ለወልዱ ፡ እምኀይሉ ፡ ለአብ ፨ ወኢይነትግ ፡ ኀይሉ ፡ ለመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ እምኀይለ ፡ አብ ፡ ወወልዱ ፨ ዝውእቱ ፡ ፩ኀይል ፡ ውእቱ ፡ ገባሬ ፡ መላእክት ፡ ወሰብእ ፡ በ፩ቃል ፡ ወበ፩መንፈስ ፨ ዝውእቱ ፡ ፈጣሬ ፡ ሰማይት ፡ ወምድር ፡ ፈጣሬ ፡ አብሕርት ፡ ወቀላያት ፨ ዝውእቱ ፡ ፈጣሬ ፡ ፀሓይ ፡ ወወርኅ ፡ ወከዋክብት ፡ በአሐቲ ፡ ምክር ፡ ወበአሐቲ ፡ ሥምረት ፨ ውእቱ ፡ ገብር ፡ ለአዳም ፡ በዘዚአሁ ፡ አርአያ ፡ ወአምሳል ፨ ወአሠለጠኖ ፡ ላዕለ ፡ ኵሉ ፡ ፍጥረት ፡ ወአንበሮ ፡ ዲበ ፡ መንበረ ፡ መንግሥት ፨ ወአሠርገዎ ፡ በክብር ፡ ወበስብሐት ፨ አልቦ ፡ ካልእ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘእንበሌሁ ፡ ኢበሰማይ ፡ ወኢበምድር ፨ በዝንቱ ፡ አስማተ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ አዘምሬ ፡ በሀውደ ፡ ነገሥት ፡ ሀላውያን ፡ ወተዓገሠ ፡ ስደተ ፡ ወምንዳቤ ፡ በእንተ ፡ ቅድስት ፡ ሠላሴ ፨ ወኢያፈርሆክሙ ፡ ዋዕዮ ፡ እሳት ፡ ወኢያደንገፀክሙ ፡ ብልኆ ፡ አስይፍት ፡ ወኮኵያንው ፡ ወኢወግረተ ፡ እብን ፡ ወኢክበደ ፡ መዋቅሕት ፨ ርእዩ ፡ አበወ ፡ ቀደምተ ፡ ዘከመ ፡ ተባልሐ ፡ እሞት ፡ ወኢለከበፈመ ፡

ሠጋሆሙ ፡ ነበልባል ፡ እሳት ፡ ከመሆሙ ፡ ንትባደር ፡ ኵልነ ፡
ለመዊት ፨ ወናዋብዕ ፡ ለበነ ፡ በአሚነ ፡ ሠላሴ ፡ ቅድስት ፨ እመቦ ፡
ዘወሰከ ፡ ላዕለ ፡ ዝንቱ ፡ ሠላሴ ፡ ወአሕጸጸ ፡ እምዝንቱ ፡ ሠላሴ ፡
ውጉዘ ፡ ለይኩን ፡ በአፈ ፡ ሠላሴ ፨ ወአልቦ ፡ ዘይኄይስ ፡ እምፋቅረ ፡
+ ሠላሴ ፡ ንሙት ፡ በእንተ ፡ ፋቅረ ፡ ሠላሴ ፡ ከመ ፡ ንሕየ ፡
በኀይለ ፡ ሠላሴ ፨ እስመ ፡ ሚነተሙ ፡ ሕይወትነ ፡ ዝንቱ ፡ ሠላሴ ፨[1]
ወዘንተ ፡ ነገረ ፡ ሞገር ፡ ወአለቢዎ[2] ፡ ለአርድኢሁ ፡ አቡነ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡
በጽሐ ፡ ሀገረ ፡ እስክንድርያ ፨ ወቦአ[3] ፡ ኀበ ፡ መንበረ ፡ ማርቆስ ፡
ወንኄላዊ ፡ ወተባረከ ፡ እምኔሁ ፨ ወእምዝ ፡ ሖረ ፡ ኀበ ፡ ሊቀ ፡
ጳጳሳት ፡ አባ ፡ ብንያሚ ፨ ወሖረ ፡ ምስሌሁ ፡ ፲ወ፪አርድኢሁ[4] ፡
+ ወቦኡ ፡ ኀቤሁ ፡ ወቀመ ፡ ቅድሜሁ[5] ፡ ወሰገዱ ፡ ሎቱ ፨ ወተአምኖዎ ፡
በአምጻ ፡ መንፈሳዊት ፡ ውእቱኒ ፡ ባረኮሙ ፡ በፋቅር ፡ ወበሰላም ፨
ወርእዮሙ ፡ መነኮሳት ፡ እለ ፡ ነገዱ ፡ ምስሌሁ ፡ እምኢትዮጵያ ፡
ቀንአ ፡ ላዕሌሁ ፡ ወአስተዋደይዎ[6] ፡ ኀበ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ + እንዘ ፡
ይብሉ[7] ፨ ስማዕከኑ ፡ ይእዜኒ ፡ ለአቡነ ፡ ዝንቱስ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡
ወደፊቀ ፡ ኢየኀብረ ፡ ምስሌነ ፡ ጎዕዘ ፨ ወይከብሮ ፡ ሰንበተ ፡
አይሁድ ፡ ወኢይበልዑ ፡ ሠጋ ፡ ወኢይሰትዩ ፡ ወይነ ፡ ወሜስ ፨
ወዓደ ፡ ብዙኀ ፡ ትሕርምታተ ፡ ቦሙ ፨ ወሰሚዖ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡
ዘንተ ፡ ነገረ ፡ እምኀበ ፡ መነኮሳት[8] ፡ ነጋድያን ፡ ይቤሎ ፡ ለአቡነ ፡
ሔወስጣቴዎስ ፡ እሙንቱ ፡ ዝንቱ ፡ ነገር ፡ ዘይቤሉ ፡ እሉ ፡ መነኮሳት ፡
አው ፡ ሐሰትኑ ፨ ወአውሥአ ፡ አቡነ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ ወይቤሎ ፡

+ – 1) እግዚአብሔር ፡ ወመዊት ፡ በእንተ ፡ ስሙ ፡ ወአልቦ ፡ ዘይበቊዕ ፡ ዘእንበለ ፡ ሀቂበ ፡ ትእዛዙ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ እግዚእነ ፡ በወንጌል ፡ ዘያፈቅረኒ ፡ የሀቅብ ፡ ቃልየ ፡ ወያፈቅር ፡ አቡየ ፡ 702. 2) om. 702. 3) ወበጽሐ ፡ 4) መነኮሳት ፡ + – 5) om. 6) ad. መነኮሳተ ፡ ኢትዮጵያ ፡ ለአባ ፡ ሔ′ ፡ + – 7) ወይቤልዎ ፡ 8) ad. ዘንተ ፡ 705.

ለሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ለኵ ፡ ይነብቡ ፡ ላዕሌየ ፡ እሉ ፡ መነኮሳት ፨ አንስ ፡ አአምን ፡ በአብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ሠላሴ ፡ ፍጹም ፨ ወአአምን ፡ በትምህርተ ፡ ቃሎሙ ፡ ለነቢያት ፡ ወለሐዋርያት ፡ ቅዱሳን ፡፡ ወአደንን ፡ ክሳድየ ፡ ላዕለ ፡ አርሁተ ፡ ወንጌሉ ፡ ለእግዚእየ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፨ ንዋይየኒ ፡ ወጥሪትየኒ ፡ ቃለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ውእቱ ፡ ወአለቦ ፡ ትምይንት ፡ ውስተ ፡ ሃይማኖትየ ፨ ወሰሚዖ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ነገረ ፡ አንከረ ፡ እምሠእሠአ[1] ፡ አፈሁ ፡ ወጣዕመ ፡ ነገሬ ፨ ወይቤሎ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት + ፡ ኢተነብርኑ ፡ ምስሌነ ፡ በጸሎት ፡ ወበተሳትፎ ፡ ቍርባን[2] ፨ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ሔዎስጣቴዎስ + ፡ ለሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ አኅብረኒ ፡ በቃለ ፡ መጻሕፍት ፡ ዘተቀድሐ ፡ እምአፈሆሙ ፡ ለቅዱሳን ፡ ሐዋርያት ፡ እስመ ፡ ይቤሉ ፡ ለሊሆሙ[3] ፡ እመቦ ፡ ዘተገሕሠ ፡ እምቀኖናሃ ፡ ለቅድስት[4] ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ [5]ያቴክሉ ፡ ዲያቆን ፡ አፈአ ፡ ከመ ፡ ካልኣን ፡ ርእዮሙ ፡ ይፈርሁ ፨[6] ወካዕበ ፡ ነገረ ፡ ክብረ ፡ ክልኤሆን ፡ ሰንበታት ፡ በከመ ፡ ተጽሕፈ ፡ በአጽባኢሁ ፡ ለእግዚአብሔር[7] ፡ ፲ቃላተ ፡ ጽድቅ ፡ ወይቤ ፡ ተዘከር ፡ ለዕለተ ፡ ሰንበት ፡ አጽድቃ ፨ ወካዕበ ፡ ነገረ ፡ ወኢይደዮ ፡ ዘከመ ፡ ነገሮ ፡ መልአክ ፡ ገጽ ፡ ለሙሴ ፡ በመጽሐፈ ፡ ኩፋሌ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ኢዮቤል ፡ ዘኢዮቤላዊት ፡ ባቲ ፡ አሰንበትነ ፡ በሰማያት ፨ ኍልቍ ፡ ኢዮቤልዩ ፡ ዘኢዮቤልሳተ ፡ ዘእንበለ ፡ ይትአመር ፡ ለኵሉ ፡ ዘሠጋ ፨ ወኵሉ ፡ ሰብእ ፡ ዘየሀቅቦን ፡ ወያሰነብት ፡ ቦቱን ፡ እምኵሉ ፡ ግብር ፡ ይከውን ፡ ቅዱሰ ፡ ወቡሩከ ፡ ከማነ ፡ በኵሉ ፡ መዋዕል ፡ ወበኵሉ ፡ አዝማን ፨ ወዓዲ ፡ ነገረ ፡ ዘከመ ፡ ይቤሉ ፡

---

1) እም om. 704.   + − 2) ዓበር ፡ ምስሌነ ፡ ውስተ ፡ ጸሎት ፡ 703.
+ − 3) አባ ፡ አኅብረኒ ፡ በመጻሕፍት ፡ በነገረ ፡ ሐዋርያት ፡ 703.
4) om. 703.   5) ለ — 703.   6) ad. ወያነክር ፡ ሊቀ ፡ ጳ ፡ ሳእሳአ ፡ ከናፍሪሁ ፡ ወጣዕመ ፡ ነገሬ ፡ 703.   7) ad. ቅዱሳት ፡ 704.

ጴጥሮስ ፡ ወጳውሎስ ፡ ሊቃነ ፡ አበው ፡ ሐዋርያት ፡ በሲኖዶሶሙ ፡ ወይሀርፈ ፡ በሰንበት ፡ ወበእሑድ ፡ ኵሉ ፡ ምእመናን ፡ ወምእመናት ፨ ዘንተ ፡ ኵሎ ፡ ወዘይመስሎ ፡ ተናገረ ፡ እመጻሕፍተ ፡ ነቢያት ፡ ወሐዋርያት ፨ በቅድሜሁ ፡ ለሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ወበቅድመ ፡ ኵሉ ፡ ሕዝብ ፨ ወይቤሎ ፡ አባ ፡ ብንያሚ ፡ +ነገርከሰ ፡ ሐዋዝ ፡ ውእቱ ፨ ዳእሙ ፡ ዓበር ፡ ምስሌነ ፡ በጸሎት ፡ ወበተሳትፎ[1] ፡ [2]ቍርባን ፨ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ ለሊቀ ፡ ጳጳሳት ፨ አንሰ ፡ መጻእኩ ፡ ውስተ ፡ ብሔርክሙ ፡ አእሚርየ[3] ፡ ከመ ፡ ሰይፍ ፡ ወመጥባሕት ፨ ወበእንተዝ ፡ ጠቢዕየ[4] ፡ መጻእኩ ፡ ከመ ፡ እሙት ፡ በእንተ ፡ ቃለ ፡ እግዚአብሔር ፡ +እስመ ፡ አልቦ ፡ ዘረከብኩ ፡ ዐረፍተ ፡ በውስተ ፡ ዝንቱ ፡ ዓለም ፨ በኢትዮጵያኒ ፡ ይቤሉኒ ፡ ሰሀር ፡ ሰንበታተ ፡ ወበዓላተ ፡ ከማነ ፡ ወአበይኩ ፨ በዝየኒ ፡ ትብሉኒ ፡ አንትሙ ፡ ዓበር ፡ ምስሌነ ፡ በጸሎት ፡ እንዘ ፡ ኢትትሀቀቡ ፡ በዓላተ ፨[5] ወሶበ ፡ ርእየ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት[6] ፡ መኳሥተ ፡ አፈሁ ፡ ዘይጥዕም ፡ እምጸቃውዐ ፡ መዓር ፡ ወሦከር ፡ +ወይትበደር ፡ እምወርቅ ፡ ወእምብሩር ፨ እንከረ ፡ ወተደመ ፡ ወይቤ ፡ አማን ፡ ዘበአማን ፡ ዝንቱ ፡ ካህን ፡ ቅኑት ፡ ኵለሄ ፡ ሰይፈ ፡ ዘመንፈስ ፡ ቅዱስ ፨ ወመኑ ፡ ይትቃወም ፡ ለዝንቱ ፡ ቀሲስ[7] ፨ ወመኑ ፡ ይክይድ ፡ ብልኆ ፡ ሰይፍ ፡ በእገሪሁ[8] ፡ +እስመ ፡ ኵለንታሁ ፡ ርሱን ፡ በእሳተ ፡ ሃይማኖት ፨[9] ወሶቤሃ ፡ ጸውዖ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ለአቡነ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ ወአኃዞ ፡ በእዴሁ ፡ ወባረኮ[10] ፡

---

[1]) om. 704. [2]) ወ— +−[3]) ዓበር ፡ ምስሌነ ። አውሥአ ፡ ቆ ፡ ወይቤሎ ፡ እስመ ፡ አእመርኩ ፡ 702. [4]) ተደለውየ ፡ 702. +−[5]) ወይቤሎ ፡ ሊቀ ፡ ጳ ፡ ትመጽአኒኑ ፡ በ፪ሰይፍ ፡ 702. [6]) ad. ጥብዓተ ፡ ለአባ ፡ ሔ′ ፡ ወ ፡ 702. +−[7]) ወይቤ ፡ ሊቀ ፡ ጳ ፡ መኑ ፡ ይትቃወም ፡ ለዝንቱ ፡ ጠርቤጤር ። ወይቤ ፡ 702. [8]) ነገረ ፡ ሐዋርያት ፡ 702. +−[9]) om. [10]) om.

ወአንበሮ ፡ ምስሌሁ ፡ +ውስተ ፡ መንበረ[1] ፨ ወሌጺስ ፡ ቀጾሳት ፡ +ወቀሳውስት ፡ በበመዓርጊሆሙ ፡ ይነብሩ ፡ እመንቱ ፡ ዐውደ ፡ ዚአሁ[2] ፨ ወዲያቆናት ፡ ዮለወ[3] ፡ +ይቀውሙ ፡ ወያንሶሱ[4] ፡ ለተለእኮ ፡ ቃሉ ፨ ወብጹዕ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ተዘከረ ፡ ቃለ ፡ ወንጌል ፡ ዘይቤ ፡ እስመ ፡ +ዘአዕበየ ፡ ርእሶ ፡ የኅስር ፨ ዳግመኒ[5] ፡ ተዘከረ ፡ ቃለ[6] ፡ ሰሎሞን ፡ ዘይቤ ፡ ኵሉ ፡ መግባረ ፡ ለትሑት ፡ ሠምር ፡ በኀበ ፡ እግዚአብሔር ፨ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ ለቢወ ፡ ቅዱስ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ወረደ ፡ እመንበረ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ወነበረ ፡ ዲበ ፡ መንበረ ፡ ቀሳውስት ፨ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ ትሕትናሁ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ አንከረ ፡ ፈድፋደ ፡ ወአስተዐጸበ ፡ በኅሊናሁ ፡ በእንተ ፡ ትሕትናሁ ፡ ለቅዱስ ፡ ሴዎጣቴዎስስ ፡ ወካዕበ ፡ ወሠለሰ[7] ፡ ጸውዖ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ወአንበሮ ፡ ዲበ ፡ መንበረ ፡ ፲ጊዜ ፡ ወ፲ጊዜ ፡ ወረደ ፡ እምላዕለ[8] ፡ መንበረ ፡ ለሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ +ቅዱስ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ እስመ ፡ ተዘከረ ፡ ነገረ ፡ ዘይቤሉ ፡ ቅዱሳን ፡ አበው ፡ እለ ፡ መነንዎ ፡ ለዝንቱ ፡ ዓለም ፡ ኃላፊ ፨ ጐየዩ[9] ፡ እምክብር ፡ ወፈልሁ ፡ እምዕበይ ፨ ወእምድኅረ[10] ፡ ዝንቱ ፡ ይቤሎ[11] ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ለሊቀ ፡ ጳጳሳት[12] ፡ ዝንቱሰ ፡ ነገረ[13] ፡ ሐዋርያት ፡ ዘአኀዝኩ ፡ አነ ፡ ከመ ፡ እግበር[14] ፡ +ወእሑር ፡ ቦቱ[15] ፡ ርቱዐ ፨ +ኦአቡየ ፡ ክቡር ፡ እስመ ፡ አደመኒ ፡ ውእቱ ፡ ወበቃልከ ፡ አንተ ፡ አዘዘኒ[15] ፨ ወይቤሎ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ በአይቴ ፡ ትክል ፡ ባሕቲትከ ፡ ዐቂበ ፡ ትእዛዞሙ ፡ ወትምህርቶሙ ፡ ለሐዋርያት ፡

+—[1]) ኅቡረ ፡ +—[2]) om. [3]) ዮለዋን ፡ +—[4]) om. 702. ወያንሶስዉ ፡ 704. +—[5]) ዘአትሐተ ፡ ርእሶ ፡ ይከብር ፡ ወካዕበ ፡ 702. [6]) ነገረ ፡ 702. [7]) አንበሮ ፡ ወ — 702. [8]) om. +—[9]) በከመ ፡ ይቤሉ ፡ አበው ፡ [10]) ንግባእኬ ፡ ኀበ ፡ ቀዳሚ ፡ ነገር ፡ ወእምዝ ፡ ካዕበ ፡ [11]) ተሰእሎ ፡ [12]) ad. ወይቤሎ ፡ [13]) ትምህርተ ፡ [14]) ግበር ፡ +—[15]) om.

ዘተገድፈ ፡ እምጕንዱይ ፡ [1]መዋዕል ፨ +ትኳልሉ ፡ አንተ ፡ ባሕቲትከ ፡ አንሠእቶ ፡ ወሀቂቦቶ ፡ እስመ ፡ ብዙኃን ፡ አበው ፡ እለ ፡ ቀደሙኒ ፡ ሊተ ፡ ወለከ ፡ ዘስእንዎ ፡ እሙንቱ ፡ ሀቂቦቶ ፡ ወገቢሮቶ ፡ እስመ ፡ ጽኑዕ ፡ ውእቱ ፡ ትእዛዞሙ ፡ ወሠርዐቶሙ ፡ ለአበው ፡ ሐዋርያት ፡ ቅዱሳን[2] ፨ ወይቤሎ ፡ ማር ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ +ትረፈ ፡ ምግባር ፡ ለሊቀ ፡ ጳጳሳት[2] ፨ አአባ ፡ ኳቡር[3] ፡ ባርከኒ ፡ +እስመ ፡ ረድኤተ ፡ ጸሎትከ ፡ የጸንዐኒ ፡ ወያኳህለኒ ፨ እስመ ፡ የጽህቀኒ ፡ ከመ ፡ እግበር[4] ፡ +ትእዛዘ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ አምላኪየ ፨ ወባሕቱ ፡ አንተ ፡ ጸሊ ፡ ላዕሌየ ፡ ወባርከኒ[2] ፨ ወይቤሎ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ +አባ ፡ ግንዩማ ፡ ኩን ፡ ቡሩከ ፡ በበረከተ ፡ ሰማያት ፡ ወምድር ፡ ወበረከተ ፡ መላእክቲሁ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወዓዲ ፡ [2]በበረከተ ፡ ነቢያት ፡ ቅዱሳን[5] ፡ እለ ፡ ኀሠሥከ ፡ ሕጎሙ ፡ ወካዕበ[5] ፡ [6]በበረከተ ፡ ሐዋርያት ፡ +ፍንዋን ፡ ለሰቢከ ፡ ሰላም ፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፡ አጽናፈ ፡ ዓለም ፨ ለእሉ[2] ፡ እለ ፡ አፍቀርከ ፡ ቀኖናሆሙ ፡ ወእለ ፡ ተለውከ ፡ አሠረ ፡ +ፍኖቶሙ ፡ እንዘ ፡ ቱጸሙ ፡ ርእሰከ ፡ ከማሆሙ ፨ ሀብተ ፡ ረድኤቶሙ ፡ ውብዝኃ ፡ ቀንዖሙ ፡ ይኩድንከ ፨ ወያንበልብል ፡ በገጽከ ፡ ጸደለ ፡ ብርሃኖሙ ፨ ወያዕርፉ ፡ ላዕለ ፡ ውሉድከ ፡ እምይእዜ ፡ ወእስከ ፡ ለዓለመ ፡ አሜን[7] ፨ ወካዕበ ፡ ይቤሎ ፡ ለሊቀ ፡ ጳጳስት ፡ አአባ ፡ ባርከኒ ፡ ሊተ ፡ ወደቂቅየ ፡ እለ ፡ ሀለው ፡ ብሔረ ፡ ኢትዮጵያ ፨ ወይቤሎ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ በረከተ ፡ ጻድቃን ፡ +ፈጹማን ፡ ወበረከተ ፡ ሰማዕት ፡ መስተጋድላን[8] ፡ ያዕርፉ ፡ ላዕሌሆሙ ፡ +ወያጽንዖሙ ፨ ኢይርኃቡ ፡ ወኢይጽምኡ ፡ ወኢይዳጥኡ ፡ እምኵሉ ፡

---

1) እምብዙኃ ፡ +−2) om. 702. 3) om. 702. 704. +−4) ይትገበር ፡ ሊተ ፡ በጸሎትከ ፡ 702. 5) om. 6) ወ ፡ +−7) ያዕርፉ ፡ ላዕሌከ ፡ አሜን ፡ +−8) ወቅዱሳን ፡ ዘአበው ፡ ቀደምት ፡

ሠናያት ፡ ዘፈቀደ ፡ ወሰአሎ ፨ እምድኅሬ ፡ ወእስኩ ፡ ለዓለም ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

+ወዘንተ ፡ በረከተ ፡ ነሢአ ፡ እምኔሁ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ወተአምኖ ፡ ወተሰነአሎ ፡ ወወጽአ ፡ እምኔሁ ፡ በሰላም ፡ ወሖረ ፡ ፍናዊ ፨ ወእምዝ[1] ፡ ነገርዎ ፡ ለአቡነ ፡ ሴዎስጢቴዎስ ፡ ከመ ፡ ሀሎ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ በአርሞንያ[2] ፡ ዘተሰዶ ፡ በእንተ ፡ +ስመ ፡ ክርስቶስ ፨[3] +ወበጽሐ ፡ ሀገረ ፡ እስክንድርያ ፡ ውእቱ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፨[4] ወሶበ ፡ ሰምዐ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጢቴዎስ ፡ ተንሥአ ፡ ከመ ፡ ይሑር ፡ ኀቤሁ ፨ ወከመ ፡ ያእምር ፡ ዜናሁ ፡ ወከመ ፡ ይጠይቅ ፡ ግብር ፨ ዝንቱ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጢቴዎስ ፡ ጽጌ ፡ ሃይማኖት ፡ ዘበቍለ ፡ በሀጸደ ፡ መርዓት ፡ ወፈረየ ፡ አስካለ ፡ በረከት ፡ በገነተ ፡ ነቢያት ፡ ወሐዋርያት ፡ ሶበ ፡ ተሰቅየ ፡ እም፬አፍላጋት ፡ እለ ፡ ይውሕዙ ፡ እምታሕተ ፡ መንበረ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ጸባኦት ፨ በከመ ፡ ይቤ ፡ ሕዝቅኤል ፡ በላዔ ፡ መጽሐፍ ፡ ከመ ፡ ኀባውዝ ፨ እስመ ፡ እምቅድሱ ፡ ይውሕዝ ፡ ማይ ፡ ወእለ ፡ ኪያሁ ፡ ይሰትዩ ፡ ይጠልሉ ፡ ወይፈርዩ ፨ ይትፌሥሑ ፡ ወይትሐሠዩ ፡ ይፈርዩ ፡ ወይጸገዩ ፡ ወሶበ ፡ ተረቅየ ፡ ቦቱ ፡ ይነጽሑ ፡ ወይጸርዩ ፨ ወሶበ ፡ ተኀፅበ ፡ ቦቱ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጢቴዎስ ፡ ጽኑዕ ፡ ብዕዛ ፡ ክቡሳ ፨ ፈረየ ፡ ሩዮንተ ፡ ፬፻ወ፷፻ለትእዛዘ ፡ ፈጣሪሁ ፡ እንዘ ፡ የኀሥሥ ፨ ወእንዘ ፡ የሐውር ፡ በፍኖት ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጢቴዎስ ፡ ይፈክር ፡ ሎሙ ፡ ለደቂቀ ፡ ብዙኀ ፡ ምሳሌ ፡ ወትርጓሜ ፡ እምቃለ ፡ አሪት ፡ ቅድስት ፨ ወይቀስም[5] ፡ አስካለ ፡ ቅዱሳ ፡ ፈዋሴ ፡ እምወንጌል ፡ መንግሥት ፡ ዘውእቱ ፡ ተፍጻሜተ[6] ፡ ኵሎን ፡ መጻሕፍት ፨ ከመ ፡ ይዕቀቡ ፡ ሕገ ፡ ወይኅሥሡ ፡ ሠርዐተ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ልዑል ፡

+−1) ወወፅአ ፡ እምኔሁ ፡ ሊቀ ፡ ጳ ፡ ተአሚኖ ፡፡ ወ — 702.
2) ዘብሔረ ፡ አ ፡ +−3) ትእዛዘ ፡ ሐዋርያት ፡ +−4) om. 5) ad. ሎሙ ፡ 704. 6) ተፍጻሜ ፡ 704.

መልዕልተ ፡ ኵሉ ፡ አሕዛብ ፨ ወእንዘ ፡ የሐውር ፡ ኢየሩሳሌም ፡ ለሰጊድ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ወደቂቁ ፡ በጽሑ ፡ ውስተ ፡ ምድረ ፡ በድው ፡ ዕጹብ ፡ ወጸቢብ ፨ ስምዑኬ ፡ አጋዕዝትየ ፡ ቅድስት ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ጓሬያን ፡ ደቂቀ ፡ ጽዮን ፡ ክቡራን ፡ ወቡሩካን ፡ እለ ፡ ቷፈቅሩ ፡ ሰሚዐ ፡ ውዳሴሁ ፡ ለሴዎስጣቴዎስ ፡ ካህን ፡ ዐንቁ ፡ ብርሃን ፨ ከመ ፡ ንንገርክሙ ፡ ትሩፋተ ፡ ገድሉ ፡ ዘከመ ፡ ተጋደለ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ በንደመ ፡ አስቄጥስ ፡ በደብረ ፡ ሴልያስ ፨ ወሶበ ፡ አሕመምዎሙ ፡ ወአመንደብዎሙ ፡ ሐቃል ፡ እለ ፡ ይነብሩ ፡ በ[1]ንደመ ፡ አስቄጥስ ፨ ወገብኡ ፡ ውስተ ፡ ብሔረ ፡ ግብጽ ፡ ወተርፈ ፡ ዝኍርፆ ፡ ባሕቲቱ ፡ ወፈቀደ ፡ ውእቱሂ ፡ ይግባእ ፡ ብሔረ ፡ ግብጽ ፨ ወአስተርአዮ ፡ መልአከ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለዝኍርፆ ፡ ወይቤሎ ፡ ኢትግባእ ፡ ብሔረ ፡ ግብጽ ፡ እስሙ ፡ ጌሰመ ፡ በአፈ ፡ ጽባሕ ፡ ይመጽእ ፡ ፩መነኮስ ፡ ዘይሰመይ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ እስመ ፡ ሀቢይ ፡ ውእቱ ፡ ዘብሔረ ፡ አግዓዚ ፡ ካህን ፡ ዘመጽአ ፡ ለኀሢሠ ፡ ጽድቅ ፨ ወሶበ ፡ ሰምዐ ፡ ዝኍርፆ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ እምኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ተፈሥሐ ፡ ዐቢየ ፡ ፍሥሓ ፨ ወበሳኒታ ፡ በጽሐ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ኀቤሁ ፡ ወምስሌሁ ፡ ፲ወ፪አርድኢሁ ፨ ወገዶድጐዱ ፡ ኆኅተ ፡ በከመ ፡ ልማደ ፡ መነኮሳት ፨ ወሶበ ፡ ሰምዐ ፡ ዝኍርፆ ፡ ቃሎሙ ፡ ለመነኮሳት ፡ ፈርሃ ፡ ወርዕደ ፨ ወመሰሎ ፡ ዘመጽአ ፡ ሐቃል ፡ ወተኀብአ ፡ ውስተ ፡ ውሳጥያት ፡ ወካዕበ ፡ ደገሙ ፡ ጐድጕደ ፡ ወአፍድፈደ ፡ ፍርሃተ ፡ ወመሰለዎ ፡ ዘይቀትልዎ ፡ ዕልዋን ፡ ወገዶድጐዱ ፡ ሠለሰ ፨ ወእምዝ ፡ ሀርገ ፡ ውስተ ፡ ተሠላስ ፡ ከመ ፡ ይጠይቅ ፨ ወነጸረ ፡ ለአቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ምስለ ፡ አርድኢሁ ፨ ወተዘከረ ፡ ቃሎ ፡ ለመልአኩ ፡ ወተፈሥሐ ፡ ወአርኀወ ፡ ኆኅዋወ ፡ ወአብአሙ ፡ ውስጠ ፨ ወተአምኆሙ ፡ ወአምጽአ ፡ ሎሙ ፡ ቷቦተ ፡ ሴልያስ ፡ ዘነበረ ፡ ጓቡረ ፡ ውስተ ፡ ስቍረተ ፡ ኰኵሕ ፨

ወይቤሎሙ ፡ አሐውር ፡ ብሔረ ፡ ግብጽ ፡ ከመ ፡ አምጽእ ፡ ለክሙ ፡ ሲሳየክሙ ፡ ወሖረ ፡ ፈጡነ ፨ ወአምጽአ ፡ ሎሙ ፡ ዓብስተ ፡ ጸኰሲማተ ፡ ይቡሳተ ፨ ወወሀቦ ፡ ለአቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ወባረከ ፡ ላዕለ ፡ ውእቱ ፡ ዓብስት ፡ ይቡስ ፨ ወኮነ ፡ ምውቀ ፡ ወልምሉመ ፡ ወአንከረ ፡ ዝክርያ ፡ ወአርዳኢሁ ፡ ለአቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ወሰብሕዎ ፡ ለእግዚአብሔር ፨ ወእምዝ ፡ ተቃወምዎ ፡ እኩያን ፡ ሕዝብ ፡ ለአቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ በእንተ ፡ ሕግ ፡ ወትእዛዝ ፨ ወይቤሎ ፡ ለዝክርያ ፡ አምጽእ ፡ ሊተ ፡ ሐዲሶ ፡ ዘውእቱ ፡ ኅጺን ፡ ማእስረ ፡ ክሳድ ፡ ወጥቅሐ[1] ፡ እግር ፨ ወአምጽአ ፡ ዝክርያ ፡ ውእተ ፡ መዋቅሕተ ፡ ወአብጽሐ ፡ ኀበ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ወይቤሎ ፡ ቅዱስ ፡ አንብር ፡ ኀበ ፡ ፀሓይ ፡ ከመ ፡ ይርሰን ፡ ወገብረ ፡ በከመ ፡ አዘዞ ፡ ወሶበ ፡ አርሰኖን ፡ ፀሓይ ፡ ለመዋቅሕት ፨ ወይቤሎ ፡ አምጽእ ፡ ሊተ ፡ እሉንተ ፡ መዋቅሕተ ፨ ወሶቤሃ ፡ ተጠቅሐ ፡ እደዊሁ ፡ ወእገሪሁ ፡ ወክሳዶ ፨ ወተዝሕቀ ፡ ክሳዱ ፡ ወተበጽለ ፡ ማእሱ ፡ እደዊሁ ፡ ወእገሪሁ ፡ ተዝሕቀ ፨ ወመሰለ ፡ ኵሉ ፡ አባሉ ፡ ከመ ፡ ዒሣ ፡ ጥቡስ ፨ ወዘንተ ፡ ኵሎ ፡ ተሠገወ ፡ በእንተ ፡ ፋቅረ ፡ እግዚአብሔር ፡ እንዘ ፡ ይዜክር ፡ ሕማማተ ፡ እግዚኡ ፡ ወኵነኔሆሙ ፡ ለሰማዕት ፡ ዘከመ ፡ ጾረ ፡ ጻማ ፡ ወምንዳቤ ፡ በእንተ ፡ ፋቅረ ፡ ክርስቶስ ፡ ወቆመ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ፴መዓልተ ፡ ወ፴ሌሊተ ፡ እንዘ ፡ ይጼሊ ፡ ጸሎተ ፨ ወኢበልዐ ፡ ዓብስተ ፡ ወኢሰትየ ፡ ማየ ፡ ወኢሰከበ ፡ በገቦሁ ፨ ወኢወሀበ ፡ ንዋመ ፡ ለአዕይንቲሁ ፡ ወኢድቃሰ ፡ ለቀራንብቲሁ ፨ ወተፈጸመ ፡ በላዕሌሁ ፡ ቃለ ፡ ዳዊት ፡ ዘይቤ ፨ ወኢይሁቦን ፡ ንዋመ ፡ ለአዕይንትየ ፡ ወኢድቃሰ ፡ ለቀራንብትየ ፡ ወኢዕረፍተ ፡ ለመላትሕየ ፡ እስከ ፡ እረክብ ፡ መካነ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወማኅደረ ፡ ለአምላከ ፡ ያዕቆብ ፨ ወደቂቁ ፡ ለአቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡

[1]) እድ ፡ ወ — 704.

ሶበ፡ ወፈረ፡[1] ደኂዐሌ። ወረከብዎሙ፡ ሐቃል፡ ወፄወውዎሙ፡ ወወሰድዎሙ፡ ውሳጢተ፡ ገዳም። ወነገሮ፡ ዘኅርያ፡ ለአቡነ፡ ሔዎስጣቴዎስ፡ ከመ፡ ፄወውዎሙ፡ ዓረብ፡ ለአርደኢሁ። ወሶበ፡ ሰምዐ፡ ተከዘ፡ ወተማሕለለ፡ በእንተ፡ ዝንቱ፡ ነገር። ወይቤሎ፡ ለዘኅርያ፡ አምጽእ፡ ሊተ፡ ዓዲ፡ መዋቅሕተ፡ አርሲነከ፡ ውስተ፡ ፀሐይ። ወተቀቅሐ፡ አደዊሁ፡ ወእገሪሁ፡ ኅሳደሂ። ወተወኅፈ፡ እግዚአብሔር፡ ስእለቶ፡ ወፈነወ፡ ኀበ፡ ሔዎስጣቴዎስ፡ መልአኮ። ወይቤሎ፡ ኢቱጸሙ፡ ነፍስከ፡ ኦቅዱሰ፡ እግዚአብሔር፡ እስከ፡ ሠለስት፡ ዕለት፡ ይገብኡ፡ ኀቤከ፡ ደቂቅከ። ወለውእቶሙሰ፡ ዓረብ፡ ፈነወ፡ እግዚአብሔር፡ ኀቤሆሙ፡ ጋኔነ፡ እኩየ፡ ምሉአ፡ መዓት። ወአስተበአሶሙ፡ ወገብረ፡ ጋእዘ፡ ማእከሌሆሙ። ወተቃተሉ፡ በበይናቲሆሙ፡ ወቀቁ፡ እምኔሆሙ፡ ፳ዕደው፡ ጽኑዓን። ወአስተርአዮሙ፡ አቡነ፡ ሔዎስጣቴዎስ፡ ለደቂቁ፡ እንዘ፡ ሀለው፡ በፄዋዌ። ወሶበ፡ ርእይዎ፡ ቴዎድሮስ፡ ወኵሎሙ፡ አኃዊሁ፡ ደንገፁ፡ ወመሰሎሙ፡ ዘተፄወወ፡ አቡሆሙ። ወይቤሉ፡ ውእቶሙ፡ ዓረብ፡ በበይነ፡ እሉ፡ ቅዱሳን፡ ረከበነ፡ ባእስ፡ ወቀትል። ወፈነውዎሙ፡ ወገብኡ፡ ኀበ፡ አቡሆሙ። ወርእዮሙ፡ ዘኅርያ፡ እንዘ፡ ይመጽኡ፡ እምርሑቅ፡ ወነገሮ፡ ለአቡነ፡ ሔዎስጣቴዎስ፡ ከመ፡ ገብኡ፡ አርደኢሁ። ወተፈሥሐ፡ ወአእኰቶ፡ ለእግዚአብሔር። ወበጽሑ፡ ኀቤሁ፡ ወረከብዎ፡ እንዘ፡ ይጼሊ፡ ቀዊሞ፡ ወማእሰረ፡ ኀጸውንት፡ ውስተ፡ ሥጋሁ፡ ወአንብዑ፡ ይውሕዝ፡ ከመ፡ ማይ፡ እስከ፡ ይርሕስ፡ ልብሶ። ወሶበ፡ ርእይዎ፡ ለአቡሆሙ፡ እሙንቱሂ፡ እንዘ፡ ይጸሙ፡ ነፍሶ፡ በእንቲአሆሙ። ወገሀረ፡ ወበከዩ፡ ወለሐው፡ ሀቢየ፡ ላሐ። ወይቤልዎ፡ ንፈትሕ፡ ለከ፡ መዋቅሕቲከ፡[2] ከመ፡ ታዕርፍ፡ ንስቲተ። ወይቤሎሙ፡ ቅዱስ፡ አደቂቅየ፡

[1]) ad. ከመ፡ ያእትው፡ 704. [2]) መዋቅሕተ'ከ፡ 705.

ናእኩቶ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ዘአስተጋብአነ ፡ እምኀበ ፡ ተዘረውነ ፡ ወበእንተ ፡ ኵሉ ፡ ዘገብረ ፡ ለነ ፡ ሠናየቶ ፨ አንሰ ፡ ኢይትፈታሕ ፡ እምእሰርዮ ፡ ዘእንበለ ፡ እፈጽም ፡ ብጽሀትዮ ፨ ወቆመ ፡ እንዘ ፡ መቁሕ ፡ እደዊሁ ፡ ወእገሪሁ ፡ ክሳዴኒ ፡ እንዘ ፡ እሱር ፡ በጋጋ ፡ ዘኀጺን ፨ ወነበረ ፡ እንዘ ፡ ይጼሊ ፡ ፴መዓልተ ፡ ወ፴ለሊተ ፡ ቀዊሞ ፡ ኢበልዐ ፡ ዓብስተ ፡ ወኢሰትዮ ፡ ማየ ፨ ወተሀገሠ ፡ ረኃበ ፡ ወጽምአ ፡ ወዝንጋሐቲተ ፡ መዋቅሕተ ፡ ጾረ ፡ ተዘኪሮ ፡ ቃለ ፡ ጳውሎስ ፡ ሐዋርያ ፡ ዘይቤ ፡ መቁሐ ፡ አነ ፡ ለክርስቶስ ፡ ወሰባኬ ፡ ስም[1] ፡ ወጸዋሬ ፡ ሕማም ፡ በሥጋዮ ፨ ወፈቀደ ፡ አቡነ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡ ከመ ፡ ይንበር ፡ በገደም ፡ አስቄጥስ ፡ ወአስተርአዮ ፡ እግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ ወተናገረቶ ፡ ወትቤሎ ፡ ዝንቱሰ ፡ ገደም ፡ አስቄጥስ ፡ ተውህቦሙ ፡ ለመቃርስ ፡ ወለዮሐንስ ፡ ከማ ፡ አንተሰ ፡ ፈቁርዮ ፡ ወፈቁረ ፡ ወልድዮ ፡ ነዒ ፡ ሐሩ ፡ ብሔረ ፡ አርማንያ ፡ ኀበ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ እንተ ፡ ተሐንጸት ፡ በስምየ ፨ ወዘንቱ ፡ ብሂል ፡ ተሰወረት ፡ እምኔሁ ፨ ወተሰምሀ ፡ ዜና ፡ ኂሩቱ ፡ ወገድሉ ፡ ለአቡነ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡ በኵሉ ፡ ምድረ ፡ ግብጽ ፡ በእለ ፡ እስክንድርያ ፡ ወበአስቄጥስ ፨ ወተንሥአ ፡ ወሖረ ፡ እምህየ ፨ +ወእንዘ ፡ የሐውር ፡

---

[1]) ስም ፡ 705. +−[2]) ወሖረ ፡ ፋኖተ ፡ ሴ ፡ አቡነ ፡ አስካለ ፡ ሕይወት ፡ ወቀለም ፡ መድኀኒት ፡ ዘሕይወት ፡ ብርሃ ፡ ጸሐፈ ፡ ውስተ ፡ ልበ ፡ ምእመናን ፡ ርቱዓ ፡፡ በቅድመ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ክብረ ፡ ክልኤሆን ፡ ሰንበታት ፡ ኢይዱዓ ፡፡ ወዘሰዓረ ፡ ሰንበተ ፡ ዘይቤ ፡ እግዚአብሔር ፡ ይሙት ፡ በቅድመ ፡ ሕዝብ ፡ ነጊረ ፡ አርትዓ ፡፡ አርበ ፡ ወረቡዓ ፡ ሕማማቲሁ ፡ ለክርስቶስ ፡ በዘተሰቅለ ፡ ወሐመ ፡ ጾዊመ ፡ ኢያጽርዓ ፡ ሕገ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ አጽንዓ ፡ አመ ፡ ይቀውም ፡ ቅድመ ፡ ክርስቶስ ፡ እኀተ ፡ መለኮት ፡ ከመ ፡ ኢይርከቦ ፡ ቍጥዓ ፡፡ ሕማምየ ፡ ኢተዓገሥኩ ፡ እስከ ፡ ተሰዓቱ ፡ ሰዓት ፡ እስከ ፡ ይትገበር ፡ ሥጋየ ፡ ወደምየ ፡ ለሕይወት ፡ መብልዓ ፡፡ ወአብደርኩ ፡ ኃላፌ ፡ መብልዓ ፡

በፍኖት ፡ ይፌኑክር ፡ ሎሙ ፡ ለደቂቁ ፡ ነገረ ፡ ነቢያት ፡ ወሐዋርያት ፡፨ ወበጽሐ ፡ ሀገረ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ ወሖረ ፡ ኀበ ፡ ጳጳስ ፡ ዘህየ ፡፨ ወተአምኆ ፡ ወነገር ፡ ግብር ፡ ወተባረከ ፡ እምኔሁ ፡[1] ወበጽሐ ፡ ኀበ ፡ መቃብረ ፡ እግዚእነ ፡ ወሰገደ ፡ ወተአምኆ ፡፨ ወበጽሐ ፡ ቤተ ፡ ልሔም ፡ ኀበ ፡ ተወልደ ፡ ወምድረ ፡ ናዝሬት ፡ ኀበ ፡ ተሐፅነ ፡፨ ወሖረ ፡ ፈለገ ፡ ዮርዳኖስ ፡ ኀበ ፡ ተጠምቀ ፡ እግዚእነ ፡ ወተጠምቀ ፡ በውስቴታ ፡ ምስለ ፡ ደቂቁ ፡፨ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ ደቂቁ ፡ ለአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ በጊዜ ፡ ይጠመቅ ፡ በማይ ፡ እንዘ ፡[2] ዕሩቁ ፡ ውእቱ ፡፨ ወናሁ ፡ ዮብሰ ፡ ሥጋሁ ፡ ምስለ ፡ ዐፅሙ ፡ ፃቡረ ፡ ወጠግሀ ፡ አፃደ ፡ ክርሡ ፡[3] ገጽሰ ፡ ያጸድል ፡[4] ከመ ፡ ፀሓይ ፡[5] +ወከመ ፡ ዘተሴሰየ ፡[6] መግዝአ ፡ ላህም ፡ +ሰቡሐ ፡ ወከመ ፡ ዘሰትየ ፡ ወይነ ፡ ክሬሜ ፡[7] እስመ ፡

ዘአልቦ ፡ ባቍዒ ፡ ወዘንተ ፡ አመ ፡ ይቤሉ ፡ ከመ ፡ ይትኀፈር ፡ ቆመ ፡ በከመ ፡ ተሠርዒ ፡፡ ዘውሕዘ ፡ እመንበረ ፡ ማርቆስ ፡ ሀቂበ ፡ አርትዒ ፡፡ ወዘውሕዘ ፡ እምሮም ፡ ሕምዘ ፡ ጽዋዕ ፡ ወዘሰትዮ ፡ ኮነ ፡ ሃይማኖቱ ፡ ምሬዒ ፡፡ ወንሕነሰ ፡ ደቂቀ ፡ ብርሃን ፡ ሰተይነ ፡ ዘሕይወት ፡ ጽዋዒ ፡፡ አባ ፡ ሖ ፡ ለልዮን ፡ ወለንስጥሮን ፡ ለአውግዘቶሙ ፡ አጥብዒ ፡፡ ዘሉፋነ ፡ ሃይማኖት ፡ እለ ፡ ይረስዩ ፡ ገጸተ ፡ ሥላሴ ፡ ርብዒ ፡፡ በቅድመ ፡ ሥላሴ ፡ ከመ ፡ ይርኩብ ፡ ብፅዒ ፡ በመባልዕት ፡ ወበምስቴ ፡ ዘበምድር ፡ ኢተፈገዒ ፡፡ ተሰፌወ ፡ ዘበሰማያት ፡ መብልዒ ፡፡ ምስለ ፡ ነቢያት ፡ ወሐዋርያት ፡ በደብረ ፡ ጽዮን ፡ ከመ ፡ ይርኩብ ፡ ክብካበ ፡ መርሁ ፡፡ 702.

[1]) ad. እስመ ፡ ነገደ ፡ ኢትዮጵያ ፡ እስከ ፡ ሀገረ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ ከመ ፡ ይዳሥሥ ፡ ሕገ ፡ ሐዋርያት ፡፡ ወለለሰርኩ ፡ ይገብር ፡ ቍርባነ ፡ ወ[ኢ]ያጽርዒ ፡ እስከ ፡ በጽሐ ፡ ሀገረ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ በከመ ፡ ይቤሉ ፡ ሐዋርያት ፡ ኢታስተት ፡ ቅድሳተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ኵሎ ፡ ዕለተ ፡ እስመ ፡ ቀረበ ፡ ቍርባን ፡ ይከልዕ ፡ መንሱተ ፡፡ 702. [2]) ad. ይትሐፀብ ፡ 702. [3]) ad. ወሀበየ ፡ ሰቲየ ፡ ማይ ፡ ለጽምሁ ፡፡ ወይጸውም ፡ በበ፵መዓልት ፡ ወበበ፵ሌሊት ፡፡ [4]) ይበርህ ፡ [5]) ዘይበልዕ ፡ አኅለ ፡ +–[6]) om. +–[7]) om.

ምሉእ ፡ ጸጋ ፡ እግዚአብሔር[1] ፡ ላዕሌሁ ፨ ወአምዝ ፡ ሶበ ፡ ርእዩ ፡ ደቂቁ ፡ ደግደጌ ፡ ሠጋሁ ፡ ወገበዋቲሁ ፡ ዘተፋሕቀ ፡ ወኵለንታሁ ፡ ዘጠግዐ ፡ ወማሰነ ፡ በረኃብ ፡ ወበጽምእ ፡ ወትጋሀ ፡ ሌሊት[2] ፨ ወበከዩ ፡ ኵሎሙ ፡ ደቂቁ[3] ፡ ወይቤልዎ ፡ አባ ፡ ንስቲተ ፡ ፋተ ፡ ዓብስት ፡ ብላዕ ፡ [+]ወስተይ ፡ ማየ ፡ ከመ ፡ ታጥልል ፡ ለሳነከ ፡ ወታርሕስ ፡ ጉርዔከ ፡ ዘየብሰ ፡ እምብዝኃ ፡ ረኃብ ፡ ወጽምእ[4] ። እስመ ፡ ናሁ ፡ ኵሉ ፡ ሠጋከ ፡ ማሰነ ፡ ወጠግዐ ፡ ከመ ፡ ዘሞተ ፡ እስመ ፡ አልብከ ፡ [5]ሠርው ፡ ወሀፅም ፡ በማእስ ፡ ጥብሉል ፡ ወእስትንፋስ ፡ ሀለወ ፡ ላዕሌከ ፨ ወሶበ ፡ ንሬኢ ፡ ገጸከ ፡ ፋሡሐ ፡ መሰልከነ ፡ ከመ ፡ ዘሕየው ፡ አንተ ፨ ወሶበ ፡ ርኢናከ ፡ ዩም ፡ ህሬቀከ ፡ ዘኀልቀ ፡ ኵሉ ፡ ሠጋከ ፡ ተሰጥመ ፡ ልብነ ፡ በሐዘን ፨ አባ ፡ ብላዕ ፡ ንስቲተ ፡ ዓብስተ ፡ ሲሳየ ፡ ለጽንዐ ፡ ሠጋከ ፡ ከመ ፡ ኢትሙት ፡ ግብተ ፡ ዘእንበለ ፡ ትብጻሕ ፡ ኀበ ፡ ዘኀለይከ[6] ፨ አባ ፡ አባ ፡ ርኢ ፡ አንብዐነ ፡ ወተመየጥ ፡ መንገለ ፡ ስእለትነ ፡ ወርኢ ፡ ኀበ ፡ ሰቆቃውነ ፡ ወአዕርፍ ፡ ውስተ ፡ ምስካብከ ፨ ወተሠሃት ፡ እምዝንቱ ፡ ጸማከ ፡ ከመ ፡ ትክሀል ፡ ምሂረ ፡ ወገሠጸ[7] ፡ ለመርዔትከ ፨ ወእምከመ ፡ ሞትከ ፡ አንተ ፡ አቡነ ፡ በዝየ ፡ ንሕነ ፡ ንከውን ፡ እጓለ ፡ ማውታ ፡ ጊጉያነ ፡ በብሕሬ ፡ ባዕድ ፡ ከመ ፡ መርዔት ፡ ዘኀደጎሙ ፡ ኖላዊ ፨ ለእመ ፡ ይድኑ ፡ ምሠሬቀ ፡ ወምዕሬበ ፡ ሰሜነ ፡ ወደቡበ ፡ ኢንረክብ ፡ ዘከማከ ፡ መምህረ ፡ ዘይሜህር ፡ በሠናይ ፡ ለአርድእቲሁ ፡ ወይገብር ፡ ከመ ፡ ይምህር ፨ ወአንተሰ ፡ ትሜህር ፡ ፈሪሆተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘአልቦ ፡ አድልዎ ፡ ወነሢአ ፡ ገጽ ፨ ወአውሥኦሙ ፡ ቅዱስ ፡

---

[1]) መ ፡ ቁ ፡ [2]) ad. ወሰጊድ ፡ ከመ ፡ መንኰሬኵር ፡ ዘእንበለ ፡ ጽርዓት ፡ [3]) አርድእቲሁ ፡ ad. ሶበ ፡ ርእይዎ ፡ ለናላዊሆሙ ። [+–4]) om. [5]) ad. አምትንት ፡ ወ — ፡ 704. [6]) ad. ወኢትረስዮነ ፡ እጓለ ፡ ማውታ ፡ በብሕሬ ፡ ባዕድ ፡ 702. [7]) አስተምሕር ፡

ሌዎስጣቴዎስ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ኢትሕዝኑ ፡ ወኢትብክዩ ፡ አደቂቅየ ፡ እስመ ፡[1] ኢይመውት ፡ አነ ፡ ዘእንበለ ፡ እብጻሕ ፡ ኀበ ፡ ዘኀለይኩ ፡ እስመ ፡ አኮ ፡ በፈቃድየ ፡ ዘመጻእኩ ፡ አላ ፡ በፈቃዱ ፡ ወበሠምረቱ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ኀበ ፡ ዘፈነወኒ ፡ ውእቱ ፡ አሐውር ፡ አንሰ ።[2] ወበእንተ ፡ ሕማም ፡ ሠጋስ ፡ ኢየዐፀብክሙ ፡ አውሉድየ ። ኢሰማዕክሙኑ ፡ ዘይቤ[3] ፡ ጳውሎስ ፡ ለእመ ፡ ሀረደኒ ፡ ትዕግሠት ፡ ንዒረ ፡ መንግሠት ። እስመ ፡ ሕማምኒ ፡ ዘለሰዓት ፡ አፈድፊደ ፡ ክብረ ፡ ወስብሐተ ፡ ይገብር ፡ ለነ ። ወዓዲ ፡ ይቤ ፡ ሐዋርያ ፡ ወዓደመ ፡ ሐሚምክሙ ፡ ውእቱ ፡ ይፌጽም ፡ ለክሙ ፡ ወያጸንዐክሙ ። በከመ ፡ ይቤ ፡ ሄኖክ ፡ እለ ፡ አሕመመሙ ፡ ሠጋሆሙ ፡ ተፈድዮ ፡ ሠናየ ፡ በኀበ ፡ አምላክ ። ወበእንተዝ ፡ ኢይመሀክ ፡ አነ ፡ ኩንኖ ፡ ሠጋየ ።[4] ወተንሥአ ፡ እምህየ ፡ ወሖረ ፡ ሀገረ ፡ አርማንያ ፡ ኀበ ፡ ውእቱ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ዘተሰደ ፡ በእንተ ፡ ሕገ ፡[5] ሐዋርያት ። ወርእየ ፡ ሬእየ ፡ አቡነ ፡ ሌዎስጣቴዎስ ፡ በፍናት ፡[6] ወነገሮሙ ፡ ለአርዳኢሁ ። ወይቤሎሙ ፡[7] ይእቲ ፡ ጽዋዐ ፡ ወርቅ ፡ ዘሀለወት ፡ በብሔረ ፡ ኢትዮጵያ ፡[8] ዘአዘዘኩ ፡[9] ከመ ፡ ኢይትለአኩ ፡ ባቲ ፡ ወናሁ ፡ ተሰብረት ፡ በእንተ ፡ [10]ዘተሀደው ፡ ቃልየ[11] ። ርእዩ ፡ አፍቅሬንየ ፡ ዘመጠነዝ ፡[12] ጸጋ ፡ ዘጸገወ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለአቡነ ፡ ሌዎስጣቴዎስ ፡[13] ከመ ፡ የእምር ፡ ዘኮነ ፡ በብሔረ ፡ ኢትዮጵያ ፡ እንዘ ፡ ሀሎ ፡[14] ሀገረ ፡ አርማንያ ። ወካዕበ ፡ እንዘ ፡ የሐውር ፡ ፍናተ ፡ ቅዱስ ፡ ሌዎስጣቴዎስ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ለደቂቁ ፡ ዐእምኔኑ ፡ ያትሀጉል ፡ በውስተ ፡ ባሕር ። ወይእዜኒ ፡

+–1) መዊተሰ ፡ +–2) om. +–3) ዘረከበኒ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ +–4) om. 5) ትእዛዘ ፡ +–6) ወካዕበ ፡ 7) ከመ ፡ ተሰብረት ፡ +–8) om. 9) ዘአዘዝሙ ፡ +–10) በጊዜ ፡ ሶበ ፡ 11) ቃሎ ፡ +–12) ወእፎ ፡ ሀቢያ ፡ ወመንክር ፡ ዘከመዝ ፡ 13) ad. ገብሬ ፡ 14) የሐውር ፡ ፍናተ ፡

ፈርሀዎ ፡ ለእግዚአብሔር ። ወሶበ ፡ ሰምዑ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ እምኀበ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጦቴዎስ ፡ አኀዘሙ +፡ ፈርሃት ፡ ወረዓዱ[1] ፨ ወይቤልዎ ፡ ደቂቀ ፡ ንገረነ ፡ ገሃደ ፡ መኑ ፡ ውእቱ ፡ ዘይትሀጐል ፡ እምኔነ ፨ ወይቤሎሙ ፡ ቅዱስ ፡ ሴዎስጦቴዎስ ፡ አመ ፡ በጽሐ ፡ ጊዜሁ ፡ ተአምርዎ ፨ ወእምዝ ፡ እንዘ ፡ ሀለው ፡ ምዕረ[2] ፡ ሠሉስ ፡ ዕለተ ፡ ተሰምዐ ፡ ድምፁ ፡ +ለኢፖሬኖ ፡ ከመ ፡ ነጐድጓድ[3] ፨ ወፈርሁ ፡ ደቂቀ ፡ ለቅዱስ ፡ ወገብኡ ፡ ፪እምኔሆሙ ፡ እምብዙኃ ፡ ገርማሁ ፡ ለኢፖሬኖ ፨ ውብጹዕሰ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጦቴዎስ ፡ አጥብሀ ፡ በመንፈሱ ፡ ተዘኪሮ ፡ ነገረ ፡ ጳውሎስ ፡ ዘይቤ ፨ መኑ ፡ ያኀድገነ ፡ ፈቅር ፡ ለክርስቶስ ፡ ሕማሙ ፡ ምንዳቤሁ ፡ ረኃቡ ፡ ዕርቃኑ ፡ ተሰደዱ ፡ ጸዕሩ ፡ መጥባሕትሁ ። በከመ ፡ ይቤ ፡ መጽሐፍ ፡ በእንቲአከ ፡ ይቀትሉነ ፡ ኵሎ ፡ አሚረ ። ወበእንተዝ ፡ ንመውእ ፡ ለኵሉ ፡ ኀይለ ፡ እኩይ ፡ +ዘይትቃረን ። ወአልቦ ፡ ዘይክል ፡ ይፈልጥነ ፡ እምክርስቶስ[4] ፡ እግዚእነ ፡ ኢሞት ፡ ወኢሕይወት ፡ ኢበመግባር ፡ ወኢባነገር ፨ ወእምዝ ፡ ጸለየ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጦቴዎስ ፡ ኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወይቤ ፨ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ወልድ ፡ ዋሕድ ፡ ቀዳማዊ ፡ ርድአኒ ፡ ምስለ ፡ አቡከ ፡ ወመንፈስከ ፡ ቅዱስ ፡ ማሕየዊ ፨ ወለእሉ ፡ ፪ደቂቅየ ፡ ኢትፈልጦሙ ፡ እምኔየ[5] ፨ ወሀርገ[6] ፡ ጸሎቱ ፡ ወስእለቱ ፡ ኀበ ፡ እግዚአብሔር ፨ [7]ወበጽሐ ፡ ቅዱስ ፡ ባሕረ ፡ ኢፖሬኖ +–፡ ወምስሌሁ ፡ ሀለወ ፡ አሚሃ ፡ ዝ'ክርያ ፡ ምስለ ፡ ኢርዳኢሁ ፡ ዘመጽኡ ፡ ከመ ፡ ያስተፈንውዎ ። ወእሉ ፡ ፪አርዳኢሁ ፡ እለ ፡ ጐዩ ፡ እምፈርሃተ ፡ ባሕር ፡ ወገብኡ ፡ ኀበ ፡ አበውሆሙ ፡ ዘእንበለ ፡ ይባእ ፡ ውስተ ፡

+–[1]) om. [2]) ምሕዋረ ፡ +–[3]) ድምፀ ፡ ነጐድጓዱ ፡ ለኢፖሬኖ ፡ +–[4]) አልቦ ፡ ዘየኀድገነ ፡ ፈቅር ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ዘበእንተ ፡ [5]) ad. ወአጽንዐ ፡ አልባቢሆሙ ፡ እስመ ፡ ገብኡ ፡ ድኅረ ፡ ወርኢ ፡ ሕማምየ ። [6]) ወተሰምዐ ፡ [7]) ወእምዝ ፡ +–p. 105, l. 16 om. 702.

ባሕር ፨ ወአእኰቶ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወገነየ ፡ ለጽንሀ ፡ ኀይሉ ፡ እስመ ፡ ወሀቦ ፡ ተመኔቶ ፡ ዘሰአለ ፨ ወረከበ ፡ በሣየ ፡ ብጹዕ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ ሐመረ ፡ እንዘ ፡ ያስተዶልዉ ፡ ኖትያት ፡ ለነጊድ ፨ ወሰአሉ ፡ ለበዓለ ፡ ሐመር ፡ ከመ ፡ ያዕርጎ ፡ ምስሌሆሙ ፡ ኀበ ፡ ሐመረ ፨ ወይቤሉ ፡ ሊቀ ፡ ሐመር ፡ ሀበኒ ፡ ዘይደልወኒ ፡ ወእመ ፡ አኮሰ ፡ ኢያዐርገከ ፡ ኀበ ፡ ሐመርየ ፨ ወይቤሉ ፡ ቅዱስ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ አልብየ ፡ ንዋይ ፡ ወጥሪት ፡ ኢወርቅ ፡ ወኢብሩር ፡ እስመ ፡ ረድኡ ፡ አነ ፡ ለኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ወመጸእኩ ፡ ከመ ፡ እዛሥሥ ፡ ወእገበር ፡ ፈቃደ ፡ ለአምላኪየ ፨ ወአስተብቍዖ ፡ ለሊቀ ፡ ሐመር ፡ ወካልአ ፡ ወሀበየ ፡ አዕርጎተ ፡ ሐመረ ፨ ወነሥአ ፡ ዮሴፍ ፡ አቡነ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ ልብሶ ፡ ወሀጸፈ ፡ ፲ተ ፡ ዕጽፋተ ፨ ወሀተበ ፡ ገጸ ፡ በትአምርተ ፡ መስቀል ፡ ወሰፍሐ ፡ ልብሶ ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡ ወተጽዕነ ፡ ላዕሌሁ ፡ ምስለ ፡ አርዳኢሁ ፨ ወመጽኡ ፡ ፪መላእክት ፡ ከመ ፡ የኀድጓ ፡ ሎቱ ፡ ሣየንተ ፡ ኖትያት ፡ ፩በየሚኑ ፡ ወ፩በፀጋሙ ፨ ወእግዚእነ ፡ ከመ ፡ ሊቀ ፡ ሐመር ፡ ይመርሖሙ ፡ ለሊሁ ፡ በውስተ ፡ ባሕር ፨ እስመ ፡ ኢይርሐቅ ፡ እምአገብርቲሁ ፡ ወትረ ፡ ምስሌሆሙ ፡ ይሄሉ ፨ ወሶበ ፡ ርእይዎ ፡ ኖትያት ፡ ወሊቀ ፡ ሐመርሂ ፡ ለአባ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ ተጽዒኖ ፡ ላዕለ ፡ ልብሱ ፡ እንዘ ፡ ይረውጽ ፡ ዲበ ፡ ባሕር ፡ በፀጋመ ፡ ሐመር ፨ ወይቤልዎ ፡ መኑ ፡ አንተ ፡ ወምንት ፡ ሃይማኖትከ ፡ ወምንትኑ ፡ ኂሩትከ ፡ ዘከመዝ ፡ ተውህበከ ፡ ሥልጣን ፨ ወትረውጽ ፡ ዲበ ፡ ባሕር ፡ ዘእንበለ ፡ ሐመር ፡ እንበለ ፡ ተሰጥሞ ፨ ወአውሥአ ፡ አቡነ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ ወይቤሎሙ ፡ አነሰ ፡ ሃይማኖትየ ፡ ወኂሩትየ ፡ ክርስቶስ ፡ ምስለ ፡ አቡሁ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ውእቱ ፡ ተስፋየ ፨ ወዘንተ ፡ ኵሎ ፡ ዘርእየ ፡ ወዘሰምዐ ፡ ዝካርያ ፡ ኢትዮጵያዊ ፡ ዘመጽአ ፡ ከመ ፡ ያስተፋንዎ ፡ እምገዳም ፡ አስቄጥስ ፨ በላዕለ ፡[1]

---

[1]) ad. ዝንቱ ፡ 704.

አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ተፈጸመ ፡ ቃለ ፡ መድኀኒነ ፡ ክርስቶስ ፡ ዘለዘክርቶ ፡ ይደሉ ፡ ሰጊደ ፨ ይቤ ፡ በውስተ ፡ ቅዱስ ፡ ወንጌሉ ፡ ዘየአምን ፡ ብየ ፡ ግብረ ፡ ዘአነ ፡ እገብር ፡ ይገብር ፡ ወዘየዐቢ ፡ እምኔሁ ፡ ይገብር ፡ ውእቱ ፨ ወካዕበ ፡ ዝንቱ ፡ ጻር ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ሖረ ፡ ዲበ ፡ ባሕር ፡ ዘእንበለ ፡ ሐመር ፡ እንዘ ፡ ይጌድፋዎ ፡ መላእክት ፡ ከመ ፡ እንድርያስ ፡ ሐዋርያ ፡ ሀገረ ፡ በላዕተ ፡ ሰብእ ፡ አመ ፡ ሖረ ፨ እግዚእነሂ ፡ ኮና ፡ ረዳኤ ፡ ወምሰውረ ፨ ወመርሖ ፡ ከመ ፡ ሊቀ ፡ ሐመር ፡ ሠምረቶ ፡ ለዘገብረ ፨ ወእምዝ ፡ ነበረ[1] ፡ ውስተ ፡ ባሕር[2] ፡ ፲ተ ፡ ወ፱ዕለተ ፡ ወ፲ተ ፡ ሌሊተ ፨ እስመ ፡ እምኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ተሠርሐ ፡ ፍኖቱ ፨ ወሀለዋ ፡ ፪ቲ ፡ አድባር ፡ ማዕዶተ ፡ ባሕር ፡ ወሶበ ፡ ርእየሆ ፡ ለአቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ እላንቱ ፡ አድባር ፡ አንጻ ፡ አርእስቲሆን ፡ እንዘ ፡ ይብላ ፡ በበይናቲሆን ፡ አነ ፡ እቀድም ፡ ተቀብሎቶ ፡ እምኔኪ ፨ ወአነ ፡ እቀድም ፡ እምኔኪ ፡ በጺሐ ፡ ኀቤሁ ፡ ለዝንቱ ፡ ገብረ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ እንዘ ፡ ይትባሀላ ፡ ክልኢቲ ፡ አድባር ፡ ከመዝ ፡ ሶቤሃ ፡ ሀተቦን ፡ በእዴሁ ፡ ወአዘዞን ፡ በቃለ ፡ አፈሁ ፡ ከመ ፡ ኢይምጽኣ ፡ ኀቤሁ ፨ ወይቤሎን ፡ ቁማ ፡ ወቀማ ፡ ኀበ ፡ ሀለዋ ፡ ወባሕቱ ፡ አትሐታ ፡ አርእስቲሆን[3] ፨ ወተአዘዛ ፡ ለቃለ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ወኢገብኣ ፡ ድኅሬሆን ፡ ኀበ ፡ ዘቀደማ ፡ መንበርን ፡ ኀበ ፡ ተፈጥሬ ፨ ወኢበጽሓ ፡ ቅድሜሆን ፡ ኀበ ፡ ኀለየ ፡ አላ ፡ ቆማ ፡ ኀበ ፡ መካን ፡ ዘሀለዋ ፡ ኀበ ፡ አዘዞን ፡ ቦቱ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ወኢየንቀለቀላ ፨ ወኢተግሕሣ ፡ እምህየ ፡ እስከ ፡ ዛቲ ፡ ዕለት ፨ ወተፈጸመ ፡ በላዕሌሁ ፡ ዘይቤ ፡ እግዚእነ ፡ በወንጌል ፨ አማን ፡ እብለክሙ ፡ ለእመ ፡ ብክሙ ፡ ሃይማኖት ፡ ወኢናፍቅሙ ፡ ለዝንቱ ፡ ደብር ፡ ለእመ ፡ ትብልዎ ፡

---

1) ad. አቡነ ፡ ሴ ፡ 704. 2) om. 705. 3) ad. ወሰገዳ ፡ ሎቱ ፡ 704.

ተንሥአ ፡ ወፈለስ ፡ እምዝየ ፡ ወደፈለስ ፨ ወነጸረ ፡ ዝኅረዩ ፡ ዘንተ ፡ ተአምረ ፡ ወመንክረ ፡ ዘገብረ ፡ አቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ወዘከመ ፡ ሖረ ፡ ዲበ ፡ ባሕር ፡ በሀጽፊ ፡ ወዘከመ ፡ ተንሥአ ፡ ኅልፌቲ ፡ አድባር ፡ ለቀበላሁ ፨ ወሶበ ፡ ገብአ ፡ ዝኅርዩ ፡ ዜነወ ፡ ኋሬቶ ፡ ለምድረ ፡ ግብጽ ፡ ወእለ ፡ እስክንድርያ ፡ ወለገዳም ፡ አስቄጥስ ፨ ወዓዲ ፡ ዜነዎሙ ፡ ለበርተሎሜዎስ ፡ ወእስጢፋኖስ ፡ ፪ቀሳውስት ፡ ወሰሚዖሙ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ አንከሩ ፡ ወሰብሕዎ ፡ ለእግዚአብሔር ፨ ወእንዘ ፡ ሀለው ፡ ማእከለ ፡ ባሕር ፡ ይቤሎሙ ፡ ቅዱስ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ለደቂቁ[1] ፨ ዛቲ ፡ ባሕር ፡ ትከውን ፡ እሳተ ፡ በደኃሪ ፡ መዋዕል ፨ ወካዕበ ፡ ሰምዑ ፡ በውስቱ ፡ ይእቲ ፡ ባሕር ፡ ቃለ ፡ ብካይ ፡ ወገዓር ፡ ወጽራኅ ፡ ወአውያት ፨ ወተስእልዎ ፡ ደቂቁ ፡ ለቅዱስ ፡ ወይቤልዎ ፡ ምንትኑ ፡ ውእቱ ፡ ዝዘንሰምዕ ፡ በውስተ ፡ ዛቲ ፡ ባሕር ፡ ብካዩ[2] ፡ ብዙኅ ። ወይቤሎሙ ፡ ዝንቱ ፡ ነፍሳተ ፡ ሰብእ ፡ እሙንቱ ፡ ወይእዜኒ ፡ ተዓረቁ ፡ ምስለ ፡ ቢጽክሙ ፡ ወኅድጉ ፡ ወበቀለ ፡ እምኃሊናኪሙ ፡ ወአእትቱ ፡ እከየ ፡ እምአልባቢክሙ ፨ ወዓዲ ፡ እንዘ ፡ ሀሎ ፡ ቅዱስ ፡ ምስለ ፡ አርዳኢሁ ፡ ወእንዘ ፡ ስፉሕ ፡ ልብሱ ፡ ላዕለ ፡ ባሕር ፡ ህየንተ ፡ ሐመር ፨ ወአርዳኢሁ ፡ እንዘ ፡ የሐውሩ ፡ በእገሪሆሙ ፡ ከይደሙ ፡ ባሕረ ፡ ከመ ፡ የብሰ[3] ፨

---

1) ለአርዳኢሁ ፡ 702. 2) ክላሀ ፡ 3) ad. ወበመካናተ ፡ ኢትዮጵያ ፡ ይትዌደስ ፡ በድርሳናቲሆሙ ፡ በዕለተ ፡ ተዝከረ ፡ ለቅዱስ ፡ ተአሚኖሙ ፡ በጸሎቱ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ሰፊሐ ፡ ልብሰ ፡ ወሖረ ፡ ዲበ ፡ ባሕር ፡ ከመ ፡ ዘየሐውር ፡ ዲበ ፡ የብስ ፡ እስመ ፡ ተሰፊሐ ፡ ትምህርቱ ፡ ዲበ ፡ ፬መዓዝነ ፡ ዓለም ፡ ወበኀበ ፡ ፀብዐኒ ፡ ወበውስተ ፡ በድብድኒ ፡ ሰበ ፡ ጽውዑ ፡ ስሞ ፡ በተአምኖ ፡ ይድኅኑ ። ወይከውኖሙ ፡ ከመ ፡ ሐይመት ፡ ወከመ ፡ ወልታ ፡ ሠመር ፡ ለእለ ፡ ይገብሩ ፡ ተዝካሮ ። ንግባእኬ ፡ ኀበ ፡ ጥንተ ፡ ነገር ፡ ወእምዝ ፡ እንዘ ፡ ሀለው ፡ አርዳኢሁ ።

ወይቤሎሙ ፡ ቅዱስ ፡ ጽንዑ ፡ በእግዚአብሔር ፡ ወበጽንዐ ፡ ኀይሉ ፨ ወንሥኡ ፡ ፲፬[1]መጽሐፈ ፡ ውስተ ፡ ሕፅንክሙ ፡ ወይከውንክሙ ፡ ጽንዐ ፡ ቃለ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወእንዘ ፡ ሀለዉ ፡ ኅየ ፡ ማእከለ ፡ ባሕር[2] ፡ ተሰጥሙ ፡ ፬ውስተ ፡ ባሕር ፡ ወተሀጒለ ፡ በከመ ፡ ተነበየ ፡ ቅዱስ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ወበከይዎ ፡ መነኮሳት ፡ ወይቤሉ ፡ አሌ ፡ ለነ ፡[3] መምህርነ ፨ ወይቤሎሙ ፡ ቅዱስ ፡ ለምንት ፡ ትበክይዎ ፡ ለዝንቱ ፡ መዝገበ ፡ ሀሙ ፡ ገበሩ ፡ ለአርዌ ፡ ዘውእቱ ፡ ሰይጣን ፨ ወምሎአ ፡ ውስተ ፡ ልቡ ፡ ቂም ፡ ወበቀለ ፡ ወቅንአት ፡ ወጽልሑት ፨ ወኀደገ ፡ አልባሰ ፡ ደናግል ፡ ጠባባት ፡ ዘውእቱ ፡ ሃይማኖት ፡ የውሃት ፡ ወንጽሐ ፡ ልብ ፡ ወኢተዘከረ ፡ እከይ ፨ ወይቤልዎ ፡ አርድእቲሁ ፡ ለቅዱስ ፡ ዝንቱሰ ፡ መነኮስ ፡ አፈሁ ፡ ጼዉ ፡ በጸም ፡ ወአንጊሁ ፡ ሐብጠ ፡ እምብዝኀ ፡ ቀዊም ፡ በጸሎት ፨ አውሥአ ፡ አቡነ ፡ ኢዎስጣቴዎስ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ኩሉ ፡ ጸማሁ ፡ ኮነ ፡ ከንቶ ፡ እስመ ፡ ኢየኀድግ ፡ አበሳ ፡ ለቢጹ ፨ ወበእንተዝ ፡ ኢተኀድገ ፡ ሎቱ ፡ ኀጢአቱ ፨

ወእምዝ ፡ ተሰምዐ ፡ ዜና ፡ ኂሩቱ ፡ ለቅዱስ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ውስተ ፡ ኩሉ ፡ ደሴተ ፡ ቆጵሮስ ፨ ወሀለወት ፡ አሐቲ ፡ ብእሲት ፡ መሃይምንት ፡ ውስተ ፡ ይእቲ ፡ ደሴተ ፡ ቆጵሮስ[4] ፡ እንተ ፡ ስማ ፡ አዚዛ ፨ ወሰሚዓ ፡ ዜናሁ ፡ ትቤ ፡ መነኮሳት ፡ መጽኡ ፡ እለ ፡ የኀሥሡ ፡ ቃለ ፡ እግዚአብሔር ፡ እለ ፡ ኢይፈቅድዎ ፡ ለወርቅ ፡ ወኢይኄልይዎ ፡ ለብሩር[5] ፨ ወእምዝ ፡ ሖረት ፡ አዚዛ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ኀበ ፡ ሀለወት ፡ ሥዕለ ፡ እግዝእትነ ፡ ማርያም[6] ፡ ወትቤ ፡ እግዝእትየ ፡ ተማሕፀንኩ ፡ በጸሎትኪ ፡ ከመ ፡ ታርእይኒ ፡ ገጸሙ ፡

---

1) ad. ቅዱሳ ፡ 2) ad. ተለዓለ ፡ መዋግድ ፡ 3) ad. እስመ ፡ ተኀጒለ ፡ 4) om. 704. 5) ad. ወአልቦሙ ፡ ምንተኒ ፡ ትካዘ ፡ ዓለም ፡ 702. 6) ad. ወእምዝ ፡ ሰአለት ፡

ለእመንቱ ፡ መነኮሳት ፡ እለ ፡ ሰማዕኩ ፡ ድምፀሙ[1] ፡ ከመ ፡ ይባርኩ ፡ ኪያየ ፡ ወቤትየ ፡፡ +ወአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ሖረ[2] ፡ ኀበ ፡ ኤጲስ ፡ ቆጶስ ፡ ዘቆጵርስ ፨ ወተባረከ ፡ እምኔሁ ፡ ወነገረ ፡ ግብረ ፡ ወሠርዐቶ ፨ +ወእንዘ ፡ ሀሎ ፡ ህየ ፡ መጽአት ፡ ኀቤሁ ፡ አዚዛ ፡ መሃይምንት[3] ፡ ወተቀበለቶ ፡ ምስለ ፡ አርድእቲሁ ፨ ወወሀበቶ ፡ ማኅደረ ፡ ኀበ ፡ ሀሎ ፡ መዝገበ ፡ ሠርናይ ፡ ብዙኅ[4] ፡ ወተወክፈቶሙ ፡ በሠናይ ፡ ተወክፎ[5] ፨ +ወነበረ ፡ ኀቤሃ ፡ አሐተ ፡ ወርኀ[6] ፨ ወሀለዋ ፡ ምስሌሃ[7] ፡ አዋልድ ፡ እለ ፡ ይትማሀሩ ፡ በኀቤሃ ፡ ፈቲለ ፡ አልባስ ፡ ክቡር ፨ ወመጽአ ፡ ኀበ ፡ ቅዱስ ፡ ወተባረካ ፡ እምኔሁ ፨ ወተፈሥሑ ፡ ሰብአ[8] ፡ ቆጵርስ ፡ +በእንቲ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ አእረጊነ ፡ ወወረዙት ፡ ምስለ[9] ፡ አዚዛ ፡ መሃይምንት ፡ ወምስለ ፡ ኵሎን ፡ አዋልደ ፡ ቆጵርስ ፨ እስመ[10] ፡ አብርሃ[11] ፡ +ላዕሌሆሙ ፡ ብርሃነ ፡ ትምህርቱ ፡ ከመ ፡ ፀሐይ[12] ፨ ወፈወሰ[13] ፡ ድውያኒሆሙ ፡ በርጢነ ፡ ቃሉ ፡ ዘይጥዕሙ ፡ ከመ ፡ ጸቃውዕ ፨ +ወእምዝ ፡ ተሰነአሎሙ ፡ ብጹዕ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ለሰብአ ፡ ቆጵርስ ፨ ወወፅአ ፡ እምኀቤሆሙ ፡ ወነገደ ፡ በባሕር ፡ ተጽዒኖ ፡ ዲበ ፡ ሀጽፏ ፡ ከመ ፡ ሐመር ፨ ወእንዘ ፡ ይረውጽ ፡ እንዘ ፡ አልቦ ፡ ዘየሀውኮ ፡ ትንሣኤ ፡ ማዕበል ፡ ወኢያንቀለቅሎ ፡ መዋግዲሁ ፡ ለባሕር ፨ እስመ ፡ ቅኑት ፡ ሐቌሁ ፡ በሐብለ ፡ ወንጌል ፡ ወሠርገወ ፡ ኵለንታሁ ፡ በትርሲተ ፡ ሃይማኖት ፡

+–1) ውእቶሙ ፡ መነኮሳት ፡ +–2) ወእምዝ ፡ በጽሐ ፡ አቡነ ፡ ኤ ፡ ምስለ ፡ አርድእቲሁ ፡ ብሔረ ፡ ቆ ፡፡ ወሖረ ፡ +–3) ወሶበ ፡ ሰመዐት ፡ ዓዚዛ ፡ መ ፡ ወወፅአት ፡ 4) ad. ወረሰየ ፡ ኪያሁ ፡ ህየንተ ፡ ጉዝጓዝ ፡ እስመ ፡ ምሉዕ ፡ ኵሉ ፡ ቤት ፡ ስርናይ ፡ ወ፩ወርቃ ፡ 5) ad. ባረኮዋ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ተወከፈ ፡ እግዚእ ፡ በመንግሥትከ ፡ ዘለዓለም ፡ አሜን ፡፡ +–6) om. 7) ኀቤሃ ፡ ad. ፯ ፡ 8) አንጉረ ፡ 704. +–9) ወተንሥኡ ፡ 702. 10) ad. መጽአ ፡ ኀቤሆሙ ፡ ከመ ፡ 11) ያብርህ ፡ +–12) om. 13) ወይፈውስ ፡

ወውስተ ፡ አዴሁ ፡ ማዕተበ ፡ መስቀል[1] ፨ ወእንዘ ፡ ሀለው ፡ ማእከለ ፡ ባሕር ፡ በኀቦየ ፡ አቡነ ፡ ሌዎስጣቴዎስ ፡ ወጠፍሐ ፡ አዴሁ ፡ በዲበ ፡ አዴሁ ፨ ወይቤልዎ ፡ ደቂቁ ፡ አባ ፡ ምንተ ፡ ኮንከ ፨ ወይቤሎሙ ፡ ሀሞዱ ፡ ሀቢይ ፡ ወድቀ ፡ በብሔረ ፡ ኢትዮጵያ ፨ ወይቤልዎ ፡ ምንት ፡ ሀሞዱ ፨ ወይቤሎሙ ፡ ሀሞደ ፡ ጽዮን ፡ ንጉሠ ፡ ኢትዮጵያ ፡ ሞተ ፡ ዮም ፨ ወአንከሩ ፡ ደቂቁ ፡ ወተባሀሉ ፡ በበይናቲሆሙ ፡ ማእመን ፡ ተውህበቶ ፡ ጸጋ ፡ ትንቢት ፡ በዘየአምር ፡ ዓቡላተ ፡ ወበዘይሌቡ ፡ ነገረ ፡ ኅቡተ ፨ ወቦ ፡ አለ ፡ ይቤሉ ፡ በእንተ ፡ ዘሀቀበ ፡ ድንግልናሁ ፡ ወዘአንጽሐ ፡ ርእሶ ፡ እምርስሐተ ፡ አንስት ፨ ወቦ ፡ አለ ፡ ይቤሉ ፡ በእንተ ፡ ዘአንደየ ፡ ርእሶ ፡ በእንተ[2] ፡ እግዚአብሔር ፡ ጸባኦት ፨ ወካዕበ ፡ ይቤሎሙ ፡ ብጹዕ ፡ ሌዎስጣቴዎስ ፡ ጽዋዕ ፡ ወርቅ ፡ ተሰብረት ፡ በብሔረ ፡ ኢትዮጵያ ፨ ወይቤልዎ ፡ ኦአባ ፡ ምንተ ፡ ከዊና[3] ፨ ወይቤሎሙ ፡ ዲያቆን ፡ ወድቀ ፡ በዝሙት ፡ +እምኵሉ ፡ ኀጢአት ፡ ተአኪ ፡ ዝሙት ፨ እስመ ፡ ማህጐሊት ፡ ይእቲ ፡ ወተረኵስ[4] ፡ ነፍሰ ፡ ወሥጋ ፡ ብጹዕ ፡ ዘድኅነ ፡ እምኔሃ ፡ ወዘኢድኅፀ ፡ በፍትወታ[5] ፨ ወለማዴ ፡ ለዝንቱ ፡ ብጹዕ ፡ ሌዎስጣቴዎስ ፡ ለለሰርክ ፡ ይገብር ፡ መሥዋዕተ ፡ በኵሉ ፡ መዋዕል ፨ ወሶበ ፡ ይበውእ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ኢየፀርዕ ፡ አንብዐ ፡ እምአዕይንቲሁ ፡

+ −[1]) ወተንሥአ ፡ አባ ፡ ሌ ፡ እምሃገረ ፡ ቆጵሮስ ፡ ቀኒቶ ፡ ሐቌሁ ፡ በጽድቅ ፡ ወተዒጺፈ ፡ ርትዒ ፡ ወተመርጕዘ ፡ መስቀለ ፡ ኅቡረ ፡፡ ወካዕበ ፡ ሰፈሐ ፡ ወዓርገ ፡ ላዕለ ፡ ባሕር ፡ ቅዱስ ፡ ሌ ፡ ወተረውጸ ፡ ይእቲ ፡ አጽፏ ፡ ማእከለ ፡ ባሕር ፡ በሰረገላ ፡ መንፈስ ፡ ከመ ፡ ሐፅ ፡ ዘተፈነወ ፡ እምእደ ፡ ኃያል ፡ እንዘ ፡ መልዕልቲሃ ፡ ብፁዕ ፡ አቡነ ፡ ሌ ፡ ምስለ ፡ አርዳኢሁ ፡ እንዘ ፡ ይረውፁ ፡ በይእቲ ፡ ሐመረ ፡ አጽፏ ፡፡

[2]) ad. ፈቀረ ፡ [3]) ኮንከ ፡ + −[4]) አፈተወት ፡ እንተ ፡ [5]) ad. ወትረሲ ፡ ነኪረ ፡ እምኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ እመኢገብአ ፡ ፍጡነ ፡ በንስሓ ፡ ብፁዕ ፡ ዘድዓነ ፡ እምኔሃ ፡፡

እስከ ፡ ይወፅእ ፡ እምቤተ ፡ ክርስቲያን ፨ ወይጼሊ ፡ በቀኖቁኖ ፡ ልብ ፡ ወበመሁይ ፡ ነፍስ ፡ ቀዊሞ ፡ በፈርሃት ፡ ወበረዓድ ፡ ከመ ፡ ዘይቀውም ፡ ወሃሊ ፡ ቅድመ ፡ ገጸ ፡ ንጉሥ ፨

ወካዕበ ፡ ገብረ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ተአምረ ፡ ወመንክረ ፡ ዘመድምም ፡ ለሰሚዖቱ ፨ ወሶበ ፡ በጽሐ ፡ ኀበ ፡ ጽንፈ ፡ ባሕር ፡ ዘቅሪብ ፡ ለሀገረ ፡ አርማንያ ፡ ኀበ ፡ ይፈቅድ ፡ ሀዲወ ፡ ኀቤሃ ፡ ወፀአ[1] ፡ እምሀገረ ፡ አርማንያ ፡ ሰብእ ፡ ብዙኃን ፡ ጸዊርሙ[2] ፡ በድነ ፡ ሕፃን ፡ ንኡስ ፨ ወይበክዩ ፡ ብካየ ፡ መሪሪ ፡ +በድኅሬሁ ፡ ወበቅድሜሁ ፡ ለበድን[3] ፡ እስመ ፡ ወልደ ፡ ክቡሬን ፡ +ውእቱ[3] ፡ ሕፃን ፡ ዘሞተ ፨ ወእንዘ ፡ ይወስድዎ ፡ +ኀበ ፡ ይቀብርዎ ፡ ርእይዎ[3] ፡ ለአቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ እንዘ ፡ የሐውር ፡ ዲበ ፡ ባሕር ፡ ተጽዒኖ ፡ ዲበ ፡ ሀጽፍ ፡ +ዘውእቱ ፡ ሐመር ፡ መንፈሳዊ ፡ ዘተገብረ ፡ በጸሎቱ ፡ ለዝንቱ ፡ ሰማር ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ወአኮ ፡ ሐመር ፡ ዘልማዱ[3] ፨ ወዓዲ ፡ ርእዩ ፡ በአንጻሪሆሙ ፡ ካልኣን ፡ እንዘ ፡ ይመጽኡ ፡ ተጽዒኖሙ ፡ ዲበ ፡ ሐመር ፡ በከመ ፡ ልማዱ ፨ ወሶበ ፡ ርእዩ ፡ ዘንተ ፡ መንክረ ፡ አርመሙ[4] ፡ እምብካዮሙ ፡ ወአንበርዎ ፡ ለበድን ፡ ኀበ ፡ ጽንፈ ፡ ባሕር ፨ +ወአኀዘሙ ፡ ሀቢይ ፡ ነክሬ[3] ፡ ወተባሀሉ ፡ በበይናቲሆሙ ፡ እለ ፡ መኑ ፡ እሉ ፡ እለ ፡ የሐውሩ ፡ ዲበ ፡ ዘባነ ፡ ባሕር ፡ ዘእንበለ ፡ ሐመር ፨ እስመ ፡ ኢንሬኢ ፡ ኀበ ፡ ሰብእ ፡ ኢአርማሰ ፡ ወኢኖትያዊ ፡ ዘይኄድፋ ፨ ሰብእኑ ፡ እሉ ፡ ወሚመ ፡ መላእክት ፡ አው ፡ ሞትሀትኑ ፡ ዘንሬኢ ፡ +ንሕነ ፨ ወእመ ፡ አኮ ፡ አዕዋፈ ፡ ሰማይ ፡ እለ ፡ ይትዌነዩ ፡ ዲበ ፡ ባሕር ፡ እለ ፡ ኢያርሕቆሙ ፡ ክነፊሆሙ ፡ ጠለ ፡ ቀላይ[3] ፨ ወእንዘ ፡ ይትባሀሉ ፡ ዘንተ ፡ በጽሐ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ምስለ ፡ ደቂቁ ፡ ወወረደ ፡ ዲበ ፡ ምድር ፨

---

1) ወ— ፡ 704. 2) ad: ወይወፅኡ ፡ +—3) om. 703.
4) ደንገጹ ፡ ወ— ፡

ወኅደጋ ፡ ለሀጽፏ ፡[+] ውስተ ፡ ባሕር ፡[1] ከመ ፡ ትኩን ፡ ስሞሀ ፡ ለኀዘሉፈ ፨ ወሶበ ፡ ርእዮ ፡ ለአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ እሉ ፡ ሰብአ ፡ መብክዮን ፡ ርጹ ፡ ኅቤሁ ፡ እንዘ ፡ ይትባደሩ ፡ ወሰገዱ ፡ ሎቱ ፨ ወይቤልዎ ፡ መኑ ፡ አንተ ፡ አአባ ፡ እስመ ፡ ናሁ ፡ ኢንሬኢ ፡ ኅቤከ ፡ ኢሐመረ ፡ ወኢአርማሰ ፨ ወዓደ ፡ ርኢነ ፡ ገብረ ፡ ሐዲሰ ፡ በኅቤከ ፡ ዘትከይድ ፡ ባሕረ ፡ ከመ ፡ የብስ ፡ እንዘ ፡ ኢየርሕስ ፡ ሰኰናከ ፨ ረቢኑ ፡[2] አንተ ፡ ፈጣሬ ፡ ባሕር ፡ ወየብስ ፡ ወሚመ ፡ ገብረ ፡ ረቢ ፡ ንገረነ ፡ ገብረከ ፡ ወኪነከ ፨ ወእንዘ ፡ ያነክሩ ፡ ወያስተሀጽቡ ፡ በዘንቱ ፡ ነገር ፡ በጽሐ ፡ በዓለ ፡ ሐመር ፡ ዘበልአ ፡ ቀዳሚ ፡ አጽዕኖተ ፡ ዲበ ፡ ሐመሩ ፨ ወነገሮሙ ፡ ገብር ፡ ወዜሩቶ ፡[3] ለአባ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ወኵሎ ፡ ዘኮነ ፡ ቦቱ ፨ ወከመ ፡[4] ይቤሎ ፡ በእንተ ፡ ሐመር ፡ ወዘከመ ፡ ቦአ ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡ ተጽዒኖ ፡ ዲበ ፡ ሀጽፏ ፨ ወእምዝ ፡ ሖሩ ፡ ኀበ ፡ ዝኩ ፡ በድን ፡ ወአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ሖረ ፡ ምስሌሆሙ ፡ ከመ ፡ ይርአይ ፡ ወያእምር ፡ ዘኮነ ፨ ወኮኑ ፡ ጉባኤ ፡ ሀቢይ ፡ ወፈቀዱ ፡ ያልዕልዎ ፡ ለውእቱ ፡ በድን ፡ ምስለ ፡ ሀሬቱ ፡ ከመ ፡ ይሰድዎ ፡ ኅበ ፡ ይትቀበር ፨ ወይቤሎሙ ፡ ዝንቱ ፡ ቅዱስ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ኅድግዎ ፡ ያዕርፍ ፡ ንስቲተ ፨ ወቆመ ፡ ኅበ ፡ ትርኣሱ ፡ ለሕፃን ፡ ወሜጠ ፡ ገጾ ፡ መንገለ ፡ ምሥራቅ ፡ ወሰፍሐ ፡ እደዊሁ ፡ ውስተ ፡ ሰማይ ፨ ወጸለየ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ እግዚእየ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ስሞሀኒ ፡ ጸሎትየ ፡ ወስእለትየ ፨ እስመ ፡ አንተ ውእቱ ፡ ዘሰማዕከ ፡ ጸሎቶ ፡ ለኤልያስ ፡ አመ ፡ አንሥአ ፡ ለወልዳ ፡ መበለት ፡ ዘስማ ፡ ሰሬጵታ ። አንተ ፡ ውእቱ ፡ ዘአሜሃኒ ፡ ወዮም ። ወዘንቱ ፡ ብሂሉ ፡ ወደየ ፡ ሠጋሁ ፡ ውስተ ፡ ሠጋ ፡ ዝንቱ ፡ ሕፃን ፨ ወሰፍሐ ፡ እደዊሁ ፡ ውስተ ፡ እደዊሁ ፡ ወእገሪሁ ፡ ውስተ ፡ እገሪሁ ፨ ወአስተጣግሀ ፡

+—[1]) ዲበ ፡ ምድር ፡ 705. [2]) አምላክኑ ፡ 703. [3]) ad. ወሃይማኖቶ ፡ 704. [4]) ወዘከመ ፡ 704.

ለዐደንቲሁ ፡ ምስለ ፡ ለእደንቲሁ ፡ ወለእናፊ ፡ ምስለ ፡ ለእናፈ ፨ ወወደየ ፡ ለፈሁ ፡ ውስተ ፡ ለፈሁ ፡ ወሶጠ ፡ ምሬቀ ፡ ውስተ ፡ ልሳኑ ፨ ወለስተንፈሰ ፡ ወነፋሐ ፡ ላዕሌሁ ፡ ሠለሰ ፡ ወሀተበ[1] ፡ ላዕሌሁ[2] ፡ በትእምርተ ፡ መስቀል ፡ እንዘ ፡ ይብል ፨ እግዚእየ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ልብሰ ፡ ቅዱሳን ፡ ወንጉሠ ፡ ጻድቃን ፨ ማኅተት ፡ ዘኢይጠፍእ ፡ ብርሃን ፡ ዘኢይቀርቦ ፡ ጽልመት ፨ በኀይልከ ፡ ይትነሣእ ፡ ዝንቱ ፡ ሕፃን ፡ መውት ፨ ወያእምሩ ፡ ለሕዝብ ፡ ከመ ፡ አንተ ፡ አምላክ ፡ ባሕቲትከ ፡ በኵሉ ፡ ምድር ፨ ወሶበ ፡ ፈጸመ ፡ ጸሎተ ፡ ከሠተ ፡ ለዐደንቲሁ ፡ ውእቱ ፡ ሕፃን ፡ ወነጸረ ፡ ለቅዱስ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ወተንሥአ ፡ ፍጡነ ፡ ወለስተብረከ ፡ ወሰገደ ፡ ሎቱ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ትክበር ፡ ነፍስየ ፡ በቅድሜከ ፨ ወአዘዘ ፡ ከመ ፡ ያቅርቡ ፡ ሎቱ ፡ ዘይበልዕ ፨ ወሶበ ፡ ርእዩ ፡ ሕዝብ ፡ ጉቡአን ፡ ዘንተ ፡ መንክረ ፡ አልዐሉ ፡ ቃላቲሆሙ ፡ ኅቡረ ፡ ወየበቡ ፨ ወይቤሉ ፡ ዐቢይ ፡ ነቢይ ፡ ተንሥአ ፡ ለነ ፡ ወሐዋርያ ፡ ሐዲስ ፡ ገባሬ ፡ መድምም ፡ በጽሐ ፡ ኀቤነ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎሙ ፡ ወድቁ ፡ ውስተ ፡ ምድር ፡ ወሰገዱ ፡ ለኀይለ ፡ ቅድስናሁ ፡ ወለሐሱ ፡ ጸበለ ፡ እገሪሁ ፨ ወተሰምዐ ፡ ዜናሁ ፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፡ አርማንያ ፨ ወወፅአ ፡ ጳጳስ ፡ ዘአርማንያ ፡ ለቀበላሁ ፡ ምስለ ፡ ኵሎሙ ፡ ቀሳውስት ፡ ወዲያቆናት ፡ ወመሃይምናን ፡ ዕድኒ ፡ ወአንስት ፡ ወአዋልድ ፡ እንዘ ፡ ይዜፍኑ ፡ በማሕሌት ፨ ካህናትኒ ፡ ወዲያቆናት ፡ በማዕጠንታት ፡ ወበመሬውሕ[ታ]ት ፡ ወበማኅትው ፡ ወበዝማሬ ፡ እንዘ ፡ ይዌድስዎ ፡ ሎቱ ፡ ለቅዱስ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ዘኢይፈቅድ ፡ ክብረ ፡ ዝንቱ ፡ ዓለም ፡ ወኢተወድሶ ፡ በከንቱ ፡ ተዘኪሮ ፡ ቃለ ፡ ጦቢት ፡ ዘይቤ ፡ ወልድየ ፡ ኢታዕቢ ፡ ርእሰከ ፡ እስመ ፡ ኀበ ፡ ሀሎት ፡ ዕቢት ፡ ህየ ፡ ሀሎ ፡ ኀሳር ፨ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ ከመ ፡ አክበርዎ ፡ ሰብአ ፡ ሀገር ፡ አትሐተ ፡ ርእሶ ፨

1) — ቦ ፡ 704. 2) om. 704.

ወይቤሎሙ ፡ ኢሰማዕክሙኑ ፡ ዘይቤ ፡ ዳዊት ፡ ነቢይ ፡ አንስ ፡ ዕፄ ፡ ወአኮ ፡ ሰብአ ፡ ምኑን ፡ በኀበ ፡ ሰብእ ፡ ወትሑት ፡ በውስተ ፡ ሕዝብ ፨ ወካዕበ ፡ ይቤ ፡ መኑ ፡ ሰብእ ፡ ዘየሐዩ ፡ ወኢይሬእያ ፡ ለሞት ፡፡ ወመኑ ፡ ዘየድኅና ፡ ለነፍሱ ፡ እምእደ ፡ ሲኦል ፨ ዛቲሰ ፡ አንሥአ ፡ ሞውት ፡ ወሠለጣን ፡ ኢኮነት ፡ ዚአየ ፡ አላ ፡ ዘኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ እግዚእየ ፨ ውእቱ ፡ ዘፈቀደ ፡ ይቀትል ፡ ወዘፈቀደ ፡ የሐዩ ፨ ውእቱ ፡ ዘፈቀደ ፡ የኀብር ፡ ወየኀስር ፡ ውእቱ ፡ ዘፈቀደ ፡ ይቀሥፍ ፡ ወይሠሃል ፨ ውእቱ ፡ ዘፈቀደ ፡ የኀዲ ፡ ወየግብዕል ፨ ሠልጣነ ፡ ሰማያት ፡ ወምድር ፡ ውስተ ፡ እዴሁ ፨ ወኵሉ ፡ ክሡት ፡ በቅድሜሁ ፡ ወአልቦ ፡ ዘይትኀባእ ፡ ምንትኒ ፡ እምኔሁ ፡፡ ወሶበ ፡ ርእዩ ፡ ሰብአ ፡ ሀገር ፡ አንክሮ ፡ ትሕትናሁ ፡ ወአፈድፈዱ ፡ አክብሮተ ፡ ዚአሁ ፡ ወሰገዱ ፡ ለቅድስናሁ ፨ ወፈቀዱ ፡ የጽዕንዎ ፡ ዲበ ፡ ሰረገላ ፡ ወእሙ ፡ አኮ ፡ ይጽርዎ ፡ +ዲበ ፡ መታክፍቲሆሙ[1] ፨ ውእቱሰ ፡ ሀበየ ፡ ወኢፈቀደ ፡ ዘንተ ፡ እስመ ፡ የስቀርር ፡ ለዓለም ፡ ዘሀሞፃ ፨ ወቦአ ፡[2] ሀገረ ፡ አርማንየ ፡ ዘቀሙ ፡ አረፋቲ ፡ የአክል ፡[3] ፳፻በእመት ፡ ወስፋሐ ፡[4] መሠረቲ ፡ ፲፻በእመት ፨ +እንዘ ፡ በየማኑ ፡ ወበፀጋሙ ፡ ካህናት ፡ ወዲያቆናት ፡ እንዘ ፡ ይጸውሩ ፡ ማዕጠንታተ ፡ ወማኅትወ ፨ ወዘኮነ ፡ ሕፃን ፡ ዘአንሥአ ፡ እምውታን ፡ የሐውር ፡ ቅድሜሁ ፡ እንዘ ፡ የአኵቶ ፡ ወይሴብሖ ፡ ለእግዚአብሔር ፨ ወእለ ፡ ርእዩ ፡ ይቤሉ ፡ ዝኩአ ፡ ሕፃን ፡ ዘተንሥአ ፡ እምውታን ፡ የሐውር ፨ ወዝኒ ፡ ዘአንሥአ ፡ እምውታን ፡ ዓቢረ ፡ እንዘ ፡ የሐውሬ ፡ ርኢና ፡[5] ዮም ፡ መንክረ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎሙ ፡ አንክሮ ፡ ወአስተሀጸቡ ፡ ፈድፋደ ፨ ወውእቱሰ ፡ ሕፃን ፡ ዘተንሥአ ፡ እምውታን ፡ በጸሎቱ ፡ ለቅዱስ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ተምህረ ፡ እምኀቤሁ ፡ ኵሎ ፡ ጥበበ ፡

+—[1]) በመዝሬዕታቲሆሙ ፡ [2]) ወእምዝ ፡ በጽሑ ፡ [3]) ሃገሬ ፡ [4]) ወጽፋሐ ፡ 702. [5]) ad. ንሕነ ፡ 704. +—p. 115, l. 10) om. 702.

ወተገሠጸ ፡ እስከ ፡ ለሀቀ ፡ ወወርዘወ ፨ ወእምዝ ፡ ነገደ ፡ ብሔረ ፡ አንጻኪ ፡ ምስለ ፡ ካልአን ፡ አርድኢሁ ፡ ለቅዱስ ፡ ማር ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ወዖደ ፡ ኵሎን ፡ አድባሬ ፡ ወምኔታተ ፨ ወነገረ ፡ ኂሬተ ፡ ወመንክሬቲሁ ፡ ለኵሉ ፡ ብሔረ ፡ ኢትዮጵያ ፨ ወዘከመ ፡ ገብረ ፡ ሉቱ ፡ ወዘከመ ፡ አንሠአ ፡ እምውታን ፨ ወእምዝ ፡ አዕረፈ ፡ ውእቱ ፡ በኀብር ፡ ወበሰላም ፡ ወተቀብረ ፡ በምድረ ፡ ባሊ ፨

ወቅዱስ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ነገደ ፡ ወአንሶሰወ ፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፡ ብሔረ ፡ አርማንያ ፨ ወእምድኅረ ፡ ወጽአ ፡ እምባሕር ፡ ወበጽሑ ፡ ኀበ ፡ ሀለው ፡ ፈያት ፡ ጸናሕያን ፡ ፈኖት ፡ ወርጸ ፡ ወገዱ ፡ ኵሎሙ ፡ ሰብእ ፡ እምፈርሃተ ፡ ፈያት ፡ ወኀደገወ ፡ ለቅዱስ ፡ ባሕቲቶ ፡ ምስለ ፡ ረድኡ ፡ በኀቢዮሰ ፨ ወይቤሎ ፡ ቅዱስ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ለረድኡ ፡ ትፈርሀኑ ፡ አወልድየ ፡ እምእሉ ፡ ፈያት ፡ ወይቤሎ ፡ እወ ፡ አባ ፨ ወይቤሎ ፡ ቅዱስ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ኢትፈረህ ፡ እስመ ፡ ክርስቶስ ፡ ሀሎ ፡ ምስሌነ ፡ ወኢየኀድገነ ፡ ዘኢኀደጎሙ ፡ ለአርድኢሁ ፡ ቅዱሳን ፡ አመ ፡ ተፈነው ፡ ለሰቢከ ፡ ወንጌል ፡ በስመ ፡ [ዚአሁ] ፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፡ አጽናፈ ፡ ዓለም ፨ ወለዝንቱ ፡ ቅዱስ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ተውህባሁ ፡ ሀብታተ ፡ ጸጋ ፡ ዘዘዚአሁ ፡ ዘአለቦ ፡ ኍልቈ ፨ በተአምኖ ፡ ተመሰሎ ፡ ለአቤል ፡ ዘኀየሰ ፡ መሥዋዕቶ ፡ እምዘቃየል ፨ በተአምኖ ፡ ተመሰሎ ፡ ለሄኖክ ፡ ዘካበቶ ፡ እግዚአብሔር ፡ ከመ ፡ ኢይርአዮ ፡ ለሞት ፨ በተአምኖ ፡ ተመሰሎ ፡ ለኖኅ ፡ ዘአድኀኖ ፡ እማየ ፡ አይኅ ፡ እግዚአብሔር ፡ በካርሠ ፡ ታቦት ፡ ወካና ፡ ወረሴየ ፡ ለጽድቀ ፡ ሃይማኖት ፨ በተአምኖ ፡ ተመሰሎ ፡ ለአብርሃም ፡ ዘተአመነ ፡ በእግዚአብሔር ፡ ከመ ፡ ይትባዝኁ ፡ ደቂቁ ፡ ከመ ፡ ኮከበ ፡ ሰማይ ፡ ወከመ ፡ ኖጻ ፡ ዘድንጋገ ፡ ባሕር ፡ ከመ ፡ ይትባረኩ ፡ በዘርኡ ፡ ኵሎሙ ፡ አሕዛበ ፡ ምድር ፨ በተአምኖ ፡ ተመሰሎ ፡ ለይስሐቅ ፡ ዘኮነ ፡ መሥዋዕተ ፡

1) ወመንክሬተ ፡ 704.

ኀጹሐ ፡ ለአምላከ ፡ ሰማይ ፨ በተአምኖ ፡ ተመሰሉ ፡ ለያዕቆብ ፡ ዘርእየ ፡ ሰዋስወ ፡ ወርቅ ፡ ዘይበጽሕ ፡ ቀመ ፡ እምድር ፡ እስከ ፡ ሰማይ ፡ ወመላእክት ፡ እግዚአብሔር ፡ የዐርጉ ፡ ወይወርዱ ፡ ቦቱ ፡ ወእግዚአብሔር ፡ ያሰምክ ፡ መልዕልቴሁ ፨ በተአምኖ ፡ ተመሰሉ ፡ ለዮሴፍ ፡ ዘተዘከረ ፡ ፀአቶሙ ፡ ለደቂቀ ፡ እስራኤል ፡ ወአዘዞሙ ፡ በእንተ ፡ አዕፅምቲሁ ፨ በተአምኖ ፡ ተመሰሉ ፡ ለሙሴ ፡ ዘነፈቃ ፡ ለባሕረ ፡ ኤርትራ ፡ ወከፈላ ፡ ወአውፅኦሙ ፡ ለእስራኤል ፡ እንተ ፡ ማእከላ ፡ ወኮሰጢዎሙ ፡ ኮኖሙ ፡ መከራ ፡ ለግብጽ ፡፡ በተአምኖ ፡ ተመሰሉ ፡ ለኢያሱ ፡ ዘአወደቀ ፡ አረፋቲሃ ፡ ለኢያሪኮ ፡ አመ ፡ ዖደዋ ፡ ሰቡዐ ፡ ዕለታተ ፡ ወቦእዋ ፨ ወካዕበ ፡ ተመሰሉ ፡ ለኢያሱ ፡ ዘተሠጥቀ ፡ ሎቱ ፡ ተከበዜ ፡ ዮርዳኖስ ፨ ወውእቱሰ ፡ ሴዐስጣቴዐስ ፡ ለባሕረ ፡ ኢያሪኮ ፡ ተጸዒኖ ፡ ከመ ፡ ሐመር ፡ በዘብድወ ፡ ጠሊ ፡ መለበሱ ፡ እንዘ ፡ አእጋሬሁ ፡ ኢይርሕሱ ፨ በተአምኖ ፡ ተመሰሉሙ ፡ ለባርቅ ፡ ወለጌዴዎን ፡ ወለሶምሶን ፡ ወለዮፍታሔ ፡ ወለዳዊት ፡ ወለሳሙኤል ፡ ወለባዕዳን ፡ ነቢያት ፡ እለ ፡ በተአምኖ ፡ ተጋደሉ ፡ ወሞኡ ፡ ነገሥተ ፨ በተአምኖ ፡ ተመሰሉ ፡ ለዮሐንስ ፡ መጥምቅ ፡ ወለአበውሁ ፡ ዘካርያስ ፨ በተአምኖ ፡ ተመሰሉሙ ፡ ለ፲ወ፪ሐዋርያት ፡ ለ፸ወ፪ርድእት ፨ ወለኵሎሙ ፡ ሊቃውንት ፡ ወሊቃነ ፡ ጳጳሳት ፡ ቀሳውስት ፡ ወዲያቆናት ፡ እለ ፡ አድምዑ ፡ ፍናዊሆሙ ፨ ተገበረ ፡ ጽድቀ ፡ ወፈጸሙ ፡ አፈ ፡ አናብስት ፡ ወጸንዑ ፡ በሕማሞሙ ፡ እምቀደምቶሙ ፨ ወኀየሉ ፡ በውስተ ፡ ፀብዕ ፡ ወሰደዱ ፡ ተዓይነ ፡ ፀር ፨ በተአምኖ ፡ ተመሰሉሙ ፡ ለማኅበረ ፡ በኵር ፡ ፍሡሓን ፡ እለ ፡ ጽሑፍ ፡ አስማቲሆሙ ፡ በሰማያት ፨ በተአምኖ ፡ ተመሰሉሙ ፡ ለጻድቃን ፡ ወሰማዕት ፡ ለደናግል ፡ ወመነኮሳት ፡ ወለኵሎሙ ፡ መሃይምናን ፡ ርቱዓነ ፡ ሃይማኖት ፨ እለ ፡ ተቀሥፉ ፡ በእንተ ፡ ክርስቶስ ፡ ወተሰለቁ ፡ ላዕሌሆሙ ፡ ወሐመይዎሙ ፡ ወምቅሕዎሙ ፡

ወወሠርዎሙ ፡ በቀሠርት ፨ ወወገርዎሙ ፡ ወቀተልዎሙ ፡ በአፈ ፡ ሙጥባሕት ፨ ወዓሉ ፡ በሠቅ ፡ ወበሐሜለት ፡ ወበዘብዱወ ፡ ጠሊ ፡ ተጸነሱ ፡ ወተመንደቡ ፡ ሐመ ፡ ዘኢይደልዋ ፡ ለዓለም ፡ ረከቡ ፡ ወዓሉ ፡ ውስተ ፡ ገደም ፡ ወአድባር ፡ ወገበበ ፡ ምድር ፡ ወኵሎሙ ፡ ሰማዕተ ፡ ኮኑ ፡ በሃይማኖቶሙ ፨ ወበዝ ፡ ኵሉ ፡ ይትሜሰል ፡ ዝንቱ ፡ ቅዱስ ፡ ሴውስጣቴዎስ ፡ ሐመረ ፡ ብዙኃን ፡ ነፍሳት ፡ ከመ ፡ ይዕድዉ ፡ ቦቱ ፡ እምባሕረ ፡ እሳት ፨ እስመ ፡ መሀጊለ ፡ ሠጋ ፡ ወነፍስ ፡ ውእቱ ፡ ዘያጸዓዱ ፡ ከመ ፡ በረድ ፡ ወያነጽሕ ፡ ከመ ፡ ፀምር ፡ ለመአብስ ፨

ወእንዘ ፡ የሐውር ፡ ብጹዕ ፡ ሴውስጣቴዎስ ፡ ተረከበ ፡ ምስለ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ዘአርማንያ ፡ ወተላምኑ ፡ በበይናቲሆሙ ፨ ወይቤሎ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ዘአርማንያ ፡ አሐውር ፡ አንስ ፡ ኀበ ፡ ካልእ ፡ መካን ፡ +ወንሣእ ፡ እምኔየ ፡[1] ፩ሕልቀ ፡ ብሩር ፡ +ወሀቦሙ ፡ ለደቂቅከ ፡ ከመ ፡ ይሠየጡ ፡[2] ቦቱ ፡ ሲሳዮሙ ፡[3] እስከ ፡ እገብእ ፡ አነ ፡ ኀቤሆሙ ፨ ወሀበየ ፡ ቅዱስ ፡ ሴውስጣቴዎስ ፡ ውእተ ፡ ፩ሕልቀ ፡ ብሩር ፡ ዘወሀቦ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ወኢነሥአ ፡ እምኔሁ ፡ እስመ ፡ ያከፍርር ፡ ለብዕለ ፡ ዝንቱ ፡ ዓለም ፡ ከመ ፡ ፀርቀ ፡ ትኩቶ ፨ ወይቤሎ ፡ ለሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ኢንፈቅድ ፡ ወርቀ ፡ ወኢብሩረ ፡ አላ ፡ በረከተ ፡ ዚአከ ፡ ንፈቅድ ፡ ወነኀሥሥ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ተሰነአሎ ፡ ለሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ከመ ፡ ይሑር ፡ ፍኖቶ ፨

ወአሜሃ ፡ መጽአ ፡ ደመና ፡ ብሩህ ፡ ወመሠጦ ፡ ለቅዱስ ፡ ሴውስጣቴዎስ ፡ እምብሔረ ፡ አርማንያ ፨ ወ፷ዕደው ፡ እንዘ ፡ ሀለው ፡ ምስሌሁ ፡ ወእሙንቱ ፡ ይለብሱ ፡ አልባሰ ፡ ብርሃን ፡ ጽዱል ፨

+—[1]) ወአፈጠንየ ፡ እገብእ ፡ ኀቤክሙ ፡ ንሣኡ ፡ 702.
+—[2]) ወተሣየ ፡ ከመ ፡ ቦቱ ፡ 702. [3]) ተሴሰዩ ፡ 702. + om. ad p. 118, l. 15 in 702.

ወአብጽሖ፡ ብሔረ፡ እግዚእ፡ ኀበ፡ ሀለወት፡ ሰሎሜ፡ ብጽዕት፡ ጸማዕታዊት፡ እንተ፡ ቀደሚ፡ አውፅአ፡ እምቤተ፡ መርዬ፡ በኀይለ፡ ወበተኣምር፡ ሀቢይ፨ ወይእቲሰ፡ ነበረት፡ እንዘ፡ ትፀመድ፡ ለለሁሉ፡ በጾም፡ ወበጸሎት፡ በብዙኅ፡ ስሬሕ፡ ወገድል፡ ወጻማ፡ ከመ፡ ሐና፡ ነቢይት፡ ወለተ፡ ፋኑኤል፡ ዘእምነገደ፡ አሴር፨ ወትቤሎ፡ አባ፡ እምአይቴ፡ መጻእከ፨ ወይቤላ፡ ቅዱስ፡ ሴዎስጣቴዎስ፡ አንሰ፡ መጻእኩ፡ እምብሔረ፡ አርማንያ፡ በኃይለ፡ እግዚእነ፡ ኢየሱስ፡ ክርስቶስ፨ ወደገመት፡ ተስእሎቶ፡ ወትቤሎ፡ ኦአባ፡ ኢይቴኑ፡ ተሐውር፨ ወአውሥአ፡ ወይቤላ፡ አወለትየ፡ አሐውር፡ አንሰ፡ ኀበ፡ ወገረ፡ ኮሳሔ፡ ከመ፡ እባርኮ፡ ሎሙ፡ ደእተ፡ ደብረ፡ ለደቂቅየ፡ መሃይምናን፡ እስመ፡ ኀቤሃ፡ ኮሎሙ፡ ውሉድየ፡ ይትቀነዩ፡ በውስቴታ፡ ለእግዚአብሔር፡ በጾም፡ ወበጸሎት፡ ወበብዙኃ፡ ትጋህ፨ ወዘንተ፡ ብሂሎ፡ ተሰወረ፡ እምኔሃ፡ ወመጽኡ፡ ኀቤሃ፡ ለሰሎሜ፡ ጸማዕታዊት፡ ፪ዕደው፡ ወ፩መኰንን፡ ሀገር፡ ወካልእ፡ ቀሲስ፡ ቤተ፡ ክርስቲያን፡ ወተናገረ፡ ምስሌሃ፡ ዕበየተ፡ እግዚአብሔር፡ ወትቤሎሙ፡ አስተርአየኒ፡ አቡነ፡ ሴዎስጣቴዎስ፡ መጺአ፡ ኀቤየ፡ እምብሔረ፡ አርማንያ፡ ተጽዒኖ፡ ዲበ፡ ደመና፡ ብሩህ፡ ወነገረኒ፡ ኵሎ፡ ዳቡኣተ፡ ዘይከውን፡ በደኃሬ፡ መዋዕል፨ ወ፪ዕደው፡ እለ፡ ሀለው፡ ምስሌሁ፡ ሚካኤል፡ ወገብርኤል፡ ሊቃነ፡ መላእክት፡ እለ፡ ይቀውሙ፡ ቅድመ፡ እግዚአብሔር፨ ወዘንተ፡ ብሂላ፡ ስምሀ፡ ኮነት፡ ሰሎሜ፡ ጸማዕታዊት፡ ወትቤ፡ በከመ፡ አርአያ፡ መንፈስ፡ ቅዱስ፡ ዘኀደረ፡ ላዕሌሃ፡ አማንየ፡ እብል፡ ወኢይሔሱ፡ እስመ፡ እሊ፡ ጥቱ፡ ቢይእቲ፡ ደብር፡ ወተቀብረ፡ በውስቴታ፡ ኢይትከሎኑ፡ ወኢይረኢ፡ ዘንተ፡ ዘባረኮ፡ አቡነ፡ ሴዎስጣቴዎስ፨ ወዘንተ፡ ብሂላ፡ አርመት፡ ሰሎሜ፡ ብጽዕት፡ ወኀደገት፡ ተናግሮ፨ ወእምድኅረ፡ እማንቱ፡

መዋዕለ ፡ ተጋብኡ ፡ ደቂቁ ፡ ለቀዲስ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ውስተ ፡ ይእቲ ፡ ደብር ፡ እምሠረቀ ፡ ወእምዐረብ ፡ እምሰሜን ፡ ወእምደቡብ ፡ ወሐነጸ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ መልዕልቴሃ ፡ ለወግረ ፡ ክሳዱ ፨ ወሰመያ ፡ ደብረ ፡ ማርያም ፡ እስመ ፡ በውስቴታ ፡ ይውሕዝ ፡ አፍላገ ፡ ሐሊብ ፡ ወመዓር ፡ ዘውእቶሙ ፡ ሐዲስ ፡ ወብሉይ ፡ ወበውስቴታ ፡ ይሴብሕዎ ፡ መላእክት ፡ ወሰብእ ፡ ዳቡረ ፡ በ፩ቃል ፡ ሱራፌል ፡ ወኪሩቤል ፨ ወአዕዋፍኒ ፡ ወኵሉ ፡ መንፈስ ፡ ብርሃን ፡ ዘተክለ ፡ ባርኮ ፡ ወሰብሖ ፡ ወአልዐሎ ፡ ወቀደሶ ፡ ለስሙ ፡ ቅዱስ ፡ ወቡሩክ ፨ ወካልእ ፡ ኃይል ፡ እለ ፡ ውስተ ፡ የብስ ፡ ወዘዲበ ፡ ማይ ፨ ወኵሉ ፡ ዘሥጋ ፡ ፈድፋደ ፡ እምኃይላት ፡ ትሴብሖ ፡ ወትባርኮ ፡ በይእቲ ፡ ደብር ፡ ለእግዚአ ፡ መናፍስት ፨ ዛቲ ፡ ደብር ፡ ተመሰለት ፡ [1]በደብረ ፡ ሲና ፡ ዘአስተርአየ[2] ፡ ሡሬኄሁ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ በውስቴታ ፡ ከመ ፡ ጽንሀ ፡ ሰማይ ፡ ወከመ ፡ ግንፋለ ፡ ሰንፔር ፡ ወከመ ፡ አገሬሃ ፡ ለፀሓይ ፡ ሶበ ፡ ሐወጸት ፡ ኅበ ፡ ቀማ ፡ እገሬሁ ፡ ለእግዚአብሔር ፨ ዛቲ ፡ ደብር ፡ ተመሰለት ፡ በአንጢሊባኖስ ፡ ምድረ ፡ ፊልያስ ፡ ዘዘይት ፡ ምድረ ፡ ሠርናይ ፡ ወወይን ፡ ምድረ ፡ ሐሊብ ፡ ንጹሕ ፡ ወመዓር ፡ ዘኅጺን ፡ እበኒሃ ፡ ወእምአድባሪሃ ፡ ይፌልድዋ ፡ ለብርት ፡ ቀይሕ ፨ ዛቲ ፡ ደብር ፡ ተመሰለት ፡ በደብረ ፡ ገሬዛን ፡ ዘቆመ ፡ ዲቤሃ ፡ ፯ነገደ ፡ እስራኤል ፡ ለባርኮት ፡ ወለሰላም ፨ ዛቲ ፡ ደብር ፡ ተመሰለት ፡ በናዝሬቱ ፡ ዘገሊላ ፡ ዘተሠገወ ፡ ዲቤሃ ፡ ቃለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ሕያው ፡ አመ ፡ አብሰሮ ፡ ለማርያም ፡ ሊቀ ፡ ሐራ ፡ ገብርኤል ፡ ፍንወ ፨ ዛቲ ፡ ደብር ፡ ተመሰለት ፡ በቤተ ፡ ልሔም ፡ ዘቆመ ፡ ዲቤሃ[3] ፡ ኵሎሙ ፡ ሐራ ፡ ሰማይ ፡ በፍርሃት ፡ ወበረዓድ ፡ አመ ፡ ወለደቶ ፡ ማርያም ፡ ለወልድ ፡ ዋሕድ ፨ ዛቲ ፡ ደብር ፡ ተመሰለት ፡ በደብረ ፡ ቍስቋም ፡ ዘነበረ ፡ ዲቤሃ ፡ አመ ፡ ጐየዩ ፡ ወልድ ፡

1) በ ፡ om. 704. 2) ት ፡ 3) ኅቤሃ ፡

ዋሕድ ፡ ፲፻ተ ፡ ወ፪፻ቱ ፡ ወ፯ዕለ፡ታተ ፡ ምስለ ፡ አሞ[1] ፡ አንተ ፡ ሬሲዮ ፡ ቷቦተ ፨ ዛቲ ፡ ደብር ፡ ተመሰለት ፡ በደብረ ፡ ዘይት ፡ ዘቆማ ፡ ዲቤሃ ፡ ለእጋሬሁ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወአሜሃ ፡ ነገርሙ ፡ በሞስቴቷ ፡ ምስጢረ ፡ ደግም ፡ ሐተቷ ፡፡ ዛቲ ፡ ደብር ፡ ተመሰለት ፡ በቀሬንዮ ፡ ዘተሰቅለ ፡ ወልደ ፡ እግዚአብሔር ፡ ቦቱ ፨ ወሶበ ፡ ወፅአት ፡ መንፈሱ ፡ ተሠጠ ፡ ለሞኮሬብ ፡ ኢይሁድ ፡[2] መንጦላዕቱ ፡ እሞላዕሉ ፡ እስከ ፡ ታሕቱ ፨ ዛቲ ፡ ደብር ፡ ተመሰለት ፡ በጽርሐ ፡ ጽዮን ፡ ዘወረደ ፡ ዲቤሃ ፡ ላዕለ ፡ ሐዋርያት ፡ ጰራቅሊጦስ ፡ መንፈስ ፡ ሰላም ፡ ዘኢይክል ፡ ነሢአቶ ፡ ዓለም ፨ ዛቲ ፡ ደብር ፡ ተመሰለት ፡ በጎልጎታ ፡ ሠሉስ ፡ መዋዕለ ፡ ወሠሉስ ፡ ሊያልዮ ፡ ዘነበረ ፡ ለኢየሱስ ፡ በዶኑ ፡ ውስቴታ ፨ ዛቲ ፡ ደብር ፡ ተመሰለት ፡ በደብረ ፡ ታቦር ፡ ወበደብረ ፡ ጽዮን ፡ ዘቆመ ፡ ዲቤሆን ፡ ዝኩ ፡ በግዕ ፡ ዘተሰቅለ ፡ ወተቀትለ ፡ ከመ ፡ ይንሣእ ፡ መንግሥተ ፡ ወክህነተ ፡ ወስብሐተ ፡ ወኃይለ ፡ ወጥበበ ፡ ወብዕለ ፡፡ ወበዝንቱ ፡ ትትሜሰል ፡ ደብረ ፡ ማርያም ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያኑ ፡ ለቅዱስ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፨

+ወዝንቱስ ፡ አቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ተሬከበ ፡ ምስለ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ዘአርማንያ ፡ በተመይጦቱ ፡ እምኀበ ፡ ነገደ ፨ ወኢነሥአ ፡ እምኔሁ ፡ ፩ሕልቀ ፡ ብሬር ፡ ወይቤሎ ፡ አአባ ፡ አኮ ፡ ወርቀ ፡ ወብሬረ ፡ ዘንፈቅድ ፡ አላ ፡ በረከተ ፡ ዚአከ ፡ ንኅሥሥ ፡ ወመጻሕፍተ ፡ ቀኖና ፡ ዘሐዋርያት ፡ ንፈቅድ ፡ ናእምር ፡ እምኀቤከ ፨ ወሰሚዖ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ አንከረ ፡ ወተደመ ፡ በእንተ ፡

---

1) ad. ማርያም ፡ 704. 2) om. 705. +—3) ንገባእኬ'፡ ወዓበየ ፡ ውእቱ ፡ ፩ሕልቀ ፡ ብሬር ፡ ወይቤሎ ፡ ለሊቀ ፡ ጳ ፡ ንሕነሰ ፡ ኢንፈቅድ ፡ ወርቀ ፡ ወብሬር ፡፡ እስመ ፡ ቀኖና ፡ አንተ ፡ ሐዋርያት ፡ ንኅሥሥ ፡ ወአንከረ ፡ ሊቀ ፡ ጳ ፡ በእንተ ፡ ዘአልቦሙ ፡ ፍትወተ ፡ ዝ ፡ ዓለም ፡፡ ወአምጽኡ ፡ ሎቱ ፡ ሲኖዶስ ፡ ወተፈሥሐ ፡ አባ ፡ ኤ ፡ እስመ ፡ ረከበ ፡ ዘኃሠሠ ፡ ወአፍቀሮ ፡ ለሊቀ ፡ ጰ ፡ 702.

መንፈቁ ፡ ንዋይ ፡ ዝንቱ ፡ ዓለም ፨ ወሖረ ፡ ወኀለፈ ፡ እምኔሁ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ እንዘ ፡ ያነክር ፡ በእንተ ፡ መግባሬ ፨ ጸሎቱ ፡ ወበረከቱ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ ካህን ፡ ዕንቍ ፡ ብርሃን ፡ ይኩን ፡ ምስለ ፡ ወልዱ ፡ ዮናታን ፡ ጸሎተ ፡ ዚአሁ ፡ ዘይትአመን ፨ ወምስለ ፡ ጸሓፊሁ ፡ አምኃ ፡ ጊዮርጊስ ፡ ኃጥእ ፡ ወምስኪን ፨ ወምስለ ፡ ኵሎሙ ፡ ሰማዕያን ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

ወእምዝ ፡ መጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ እግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ እንዘ ፡ ይነብር ፡ ዲበ ፡ ሰረገላ ፡ ብርሃን ፨ ሚካኤል ፡ በየማኑ ፡ ወገብርኤል ፡ በፀጋሙ ፡ ሱራፌል ፡ ወኪሩቤል ፡ ያደንኑ ፡ ታሕተ ፡ ሰረገላሁ ፡፡ ወይቤሎ ፡ ሰላም ፡ ለከ ፡ ኦኅሬይየ ፡ ቅዱስ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ ፈቃሬ ፡ ለአቡየ ፡ ወማኅደሬ ፡ ለመንፈስ ፡ ቅዱስ ፨ እስመ ፡ ለከ ፡ ተርኅወ ፡ ገነት ፡ ወተነጽፈ ፡ ዐረፍት ፡ ወተተክለ ፡ ዕፀ ፡ ሕይወት ፡ ወተደለወ ፡ ዓለም ፡ ዘይመጽእ ፡ ወተሠርሀ ፡ ወተሐንጸት ፡ ትፍሥሕት ፡ ወዕረፍት ፡ ወቆመት ፡ በረከት ፡ ወሠናይት ፡ ወተቀሥመት ፡ ሠርዌ ፡ ለጥበብ ፨ ወተኀትመ ፡ እንከ ፡ ደዌ ፡ ወጠፍአ ፡ ሞት ፡ ወተኀብአ ፡ መስና ፨ ወተረስዐ ፡ ሕማም ፡ ወአስተርአየ ፡ መዝገበ ፡ ሕይወት ፨ ዝንቱ ፡ ኵሉ ፡ ድሉው ፡ ለከ ፡ ወለኅሩያን ፡ እለ ፡ ከማከ ፡ እስመ ፡ ሰአልከኒ ፡ ወሀብኩከ ፡ ጐድጐድከኒ ፡ ወአርኀውኩከ ፨ ወናሁ ፡ አፈልሰከ ፡ እምዝንቱ ፡ ዓለም ፡ ኀላፊ ፡ ወእምጽልመት ፡

1) 702: ወበይእቲ ፡ ሌሊት ፡ መጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ እ ፡ ኢ ፡ ክ ፡ ወይቤሎ ፡ ሔ ፡ ኅሬይየ ፡ ሰላም ፡ ለከ ፡ ኃሠሥከኒ ፡ ወረከብከኒ ፡፡ ሰአልከኒ ፡ ወወሀብኩከ ፡፡ ጐድጐድከኒ ፡ ወአርኀውኩከ ፡ መንግሥተ ፡ ሰማያት ፡ ተደለወ ፡ ለከ ፡፡ ወካዕበ ፡ ይቤሎ ፡ እግዚእ ፡ ሔ ፡ ገብርየ ፡ ናሁ ፡ በጽሐ ፡ ዕለተ ፡ ሞትከ ፡፡ ነዋ ፡ እምኃሣር ፡ ውስተ ፡ ክብር ፡፡ ነዋ ፡ እምንዴት ፡ ውስተ ፡ ብዕል ፡፡ ነዋ ፡ እምረኃብ ፡ ውስተ ፡ ጽጋብ ፡ ነዋ ፡ እምላሀ ፡ ውስተ ፡ ፍሥሓ ፡ ዘለዓለም ፡፡ ወይቤ ፡ ሔ ፡ መኑ ፡ አንተ ፡ እግዚኦ ፡ ወይቤሎ ፡ አነ ፡ ውእቱ ፡

ወበኵሉ፡ ነዋኅ፡ ስዒተ ፨ ወይቤሎ ፡ ቅዱስ ፡ ፊዎስጣቴዎስ ፡ ለወልዱ ፡ አብሳዲ ፡ ተመየጥ ፡ ወግባእ ፡ ውስተ ፡ መካንከ ፨ ወተዘከረኒ ፡ በጸሎትከ ፡ ወኢትናፍቅ ፡ በእንተ ፡ ተፈልጦትየ ፡ እምኔከ ፨ (f. 82.) እስመ ፡ እግዚአብሔር ፡ አምላክነ ፡ ሀሎ ፡ ምስሌነ ፡ ወኢየኀድገነ ፨ ወለእመ ፡ ተፈለጠነ ፡ በሥጋ ፡ አኮ ፡ ዘንትፈለጥ ፡ በመንፈስ ፨ እስመ ፡ ሥልጣን ፡ ቦቱ ፡ ለአምላክነ ፡ ከመ ፡ ይዕቀበነ ፨ ወያስተጋብአነ ፡ ምስሌሁ ፡ በመንግሥተ ፡ ሰማያት ፨ ወአንተሰ[1] ፡ ስብክ ፡ ቀዊመከ ፡ ገሀደ ፡ ቃለ ፡ መለኮት ፡ ወኢትርሳዕ ፡ ኵሎ ፡ ዘአዘዝኩከ ፨ እስመ ፡ ይቤ ፡ እግዚእነ ፡ አንትሙሰ ፡ መቅድመ ፡ ኵሉ ፡ ኃሡ ፡ መንግሥቶ ፡ ወጽድቆ ፡ ለአምላክክሙ ፨ ዝንቱሰ ፡ ኵሉ ፡ ይትዌሰከክሙ ፨ ወዘንተ ፡ ሰሚዖ ፡ አብሳዲ ፡ ተመይጠ ፡ ውስተ ፡ መካኑ ፡ ነሢኦ ፡ ካዕበተ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ እምኀበ ፡ መምህሩ ፡ ፊዎስጣቴዎስ ፡ ክቡር ፨ ጸሎቶሙ ፡ ወበረከቶሙ ፡ ለእሉ ፡ ከዋክብት ፡ ብሩሃን ፡ የሃሉ ፡ ምስለ ፡ ፍቁርሙ ፡ ዮናታን ፡ ወምስለ ፡ ኵልነ ፡ ሕዝበ ፡ ክርስቲያን ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን[+] ፨

ወእምዝ ፡ ተንሥአ ፡ አቡነ ፡ ፊዎስጣቴዎስ ፡ ከመ ፡ ይሑር ፡ ፍኖተ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ ቀኒቶ ፡ ሐቌሁ ፡ በሐብል ፡ ወንጌል ፨ ወነሢኦ[2] ፡ ወልታ ፡ ሃይማኖት ፡ ወንዋየ ፡ ሐቅል ፡ ዘመዊእ ፡ ዘጽድቅ ፨ እንዘ ፡

1) ሰ ፡ om. 704. +—2) ንግባእኬ ፡ etc. ወእምዝ ፡ ተንሥአ ፡ አቡነ ፡ ፊ′ ፡ ቀኒቶ ፡ ሐቌሁ ፡ በትእዛዘ ፡ ወንጌል ፡ ወነሢኦ ፡ ወልታ ፡ ሃይማኖት ፡ ወንዋየ ፡ ሐቅል ፡ ዘጽድቅ ፡ ውስተ ፡ ፍጽመ ፡ መዝሬዕተ ፡ አሌናዋን ፡፡ ሖረ ፡ ይኅሥሥ ፡ ነገሮሙ ፡ ለነቢያት ፡ ከመ ፡ አስሬበ ፡ ወርቀ ፡ ንጹሓን ፡ እለ ፡ ነገሩ ፡ ዘኮነ ፡ ወዘይከውን ፡ ወዓዲ ፡ ነገሮሙ ፡ ለሐዋርያት ፡ ዘጣዕሙ ፡ ይሀልሂ ፡ እምጸቃውዓ ፡ መዐር ፡፡ ንግባእ ፡... ወእንዘ ፡ የሐውር ፡ አባ ፡ ፊ ፡ ምስለ ፡ ደቂቁ ፡ ካልኣን ፡ መነኮሳት ፡ እንዘ ፡ ይመርሕዎሙ ፡ ፍኖተ ፡ በጽሑ ፡ ኀበ ፡ ምድረ ፡ በድው ፡ etc. 702.

ውስተ ፡ ገጹ ፡ ይንበለብል ፡ ብርሃን ፡ ሠላሴ ፡ ከመ ፡ ምዕዛረ ፡ ፀሓይ ፡ ዘይበርቅ ፨ እስመ ፡ ተዘከረ ፡ ቃሎ ፡ ለእግዚእን ፡ ዘይቤሎሙ ፡ ለአርድኢሁ ፡ ዘይፈቅድ ፡ ይትልወኒ ፡ ድኅሬየ ፡ ይጽልኣ ፡ ለነፍሱ ፡ ወይጥባዕ ፡ ወይንሣእ ፡ መስቀለ ፡ ሞቱ ፡ ወይትልወኒ ፨ ወዘንተ ፡ ለቢዎ ፡ ገደፈ ፡ ለነፍሱ ፡ በዝ ፡ ዓለም ፡ ከመ ፡ እድዋት ፡ ከመ ፡ ይርኅባ ፡ በመንግሠተ ፡ ሰማያት ፡ እስመ ፡ ተዘከረ ፡ ንገደቶሙ ፡ ለነቢያት ፨ እስመ ፡ ውእቶሙ ፡ አስረባተ ፡ ወርቅ ፡ ንጹሓን ። ወፈልሰቶሙ ፡ ለሐዋርያት ፡ አፈላገ ፡ ሐሊብ ፡ ጽዕድዋን ፨ ዘየሀውድዋ ፡ ለቤተ ፡ ክርስቲያን ፨ ወእንዘ ፡ የሐውር ፡ በፍኖት ፡ ይፌክር ፡ ሎሙ ፡ ለደቂቁ ፡ ለሊሁ ፡ ወለካልኣን ፡ መነኮሳት ፡ እምቃለ ፡ ኦሪት ፡ ወነቢያት ፡ ወእምቃላተ ፡ ወንጌል ፡ ወሐዋርያት ፨ ከመ ፡ ይኩኑ ፡ ጥቡዓነ ፡ ለፈጽሞ ፡ ገድል ፨ ወእለሰ ፡ ይመርሕዎሙ ፡ ፍኖተ ፡ አብጽሕዎሙ ፡ ኀበ ፡ ምድረ ፡ በድው ፡ ኀበ ፡ አልቦቱ ፡ ሰብእ ፡ ወእንስሳ ፡ ወኢአህጉር+ ፡ ኀበ ፡ የኀድሩ[1] ፨ ወበጽሐት ፡ ዕለተ ፡ ሰብዐት ፡ እንተ ፡ ይእቲ ፡ ሰንበት ፡ ቅድስት +፨ ወአጥብዐ ፡ በነፍሱ ፡ አቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ከመ ፡ ይሰንብት ፡ በህየ ፨ ወካልኣንሰ ፡ መነኮሳት ፡ ይቤልዎ ፡ ለውእቱ ፡ እስማኤላዊ ፡ ዘይመርሖሙ ፡ ፍኖተ ፨ ሶበሰ ፡ የሐውር ፡ ዝንቱ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ንሕነሰ ፡ እምሐርነ ፡ ከመ ፡ ኢንሙት ፡ በጽምእ ፡ በዝየ ፨ ወሶበ ፡ ሰምዐ ፡ ነገሮሙ ፡ ለመነኮሳት ፡ ውእቱ ፡ እስማኤላዊ ፨ ወይቤሎ ፡ ለአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ገዐዙ ፡ ዮምሰ ፡ እስመ ፡ አልቦ ፡ ማይ ፡ ዘትሰትዩ ፡ እስመ ፡ ምድረ ፡ በድው ፡ ውእቱ ፡ ወዕጹብ ፡ ፍኖቱ ፨ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ለውእቱ ፡ እስማኤላዊ ፨ ተዘከር ፡ መሐላከ ፡ +ዘንቤለከ ፡ በእንተ ፡ ዐቂበ ፡ ሰንበታት ፡ ወበዓላት ፨ ወደገመ ፡ ይቤሎሙ ፡ ዝኩ ፡ እስማኤላዊ ፡ ዮምስ ፡ ገዐዙ[2] ፨ +ወይቤሎሙ ፡

[1]) om. 702. +–[2]) ወካዕበ ፡ ይቤ ፡ ገዓዙ ፡ 702.

በዕለተ፡ተዘካርከ፡አነ፡አሰምዮ፡ማሕሌተ፡ዘ፲ወ፬፻፻ወ፵፻ሕፃናት፡ እለ፡ቀደሙ፡ተቤዝዎ፡ለእግዚአብሔር፡ወለበግዑ ፨ ወለዘተአምኑ፡ በጸሎትከ፡ እስከ፡ ቊርባኔ፡ ዓብስት፡ ዘይሁብ፡ ለኑደይ፡ አኑ፡ አረፍቀ፡ ውስተ፡ ምሳሐ፡ ፲፻ዓመት፡ ምስለ፡ ኵሎሙ፡ ቅዱሳንየ ፨ ወለዘተወክፈ፡ ነግደ፡ አው፡ ፈላሴ፡ አው፡ እቤረ፡ወእጓለ፡ማውታ፡ ውስተ፡ ቤቱ፡ በእንተ፡ ስምከ፡ አነ፡ አነብር፡ ደበ፡ መንበረ፡ ክብር፡ ምስለ፡ ሀበይተ፡ ሕዝብየ ፨ ወዘንተ፡ ኪዳነ፡ እምድኅረ፡ አወፈዮ፡ እግዚእነ፡ ለቅዱስ፡ ጴጥሮስ፡ ይቤሎ፡ እምይእዜሰ፡ እነሥአከ፡ ውስተ፡ ሠለስ፡ ሰማይ፡ ማኅደረ፡ ስብሐቲሁ፡ ለአቡየ፡ ኀበ፡ እለ፡ ሀለው፡ ከማከ ፨ ወአንተሰ፡ ሠሬዕ፡ ቤተከ፡ እንከ፡ ወአስተፍሥሖሙ፡ ለሕዙናኒሆሙ፡ ወአለብዎሙ፡ ለጠቢባኒሆሙ፡ ወተናገሬ፡ እንከ፡ ለሕይወተ፡ መዋቲ፡ ወግድፉ፡ እምላዕሌከ፡ ክበደሙ፡ ለእጓለ፡ ማውታ፡ ወልበሰ፡ ልብሰ፡ ዘኢይመውት፡ ወኅድጎ፡ ለዓሊና፡ ሐዘን፡ ወአስተፈጥን፡ እንከ፡ ከመ፡ ትዕዱ፡ እምዝንቱ፡ ዓለም፡፡ ወዘንተ፡ እምድኅረ፡ ይቤሎ፡ እግዚእነ፡ ሀርገ፡ ውስተ፡ ሰማያት፡ በሀቢይ፡ ስብሐት፡፡ ጸሎቱ፡ ወበረከቱ፡ ወሀብተ፡ ኪዳኑ፡ ለአቡነ፡ ጴጥሮስ፡ እምኀበ፡ አምላኩ፡ ዘነሥአ፡ የሀሉ፡ ምስለ፡ ወልዱ፡ ዮናታን፡ ወምስለ፡ ኵሎሙ፡ ሰማዕያን፡ ይኩና፡ ጽንዐ፡ ወይምግቦ፡ ኀበ፡ ኵሉ፡ ዘገብአ፡ ወወፅአ፡ ለዓለመ፡ ዓለም፡ አሜን ፨

ወእምዝ፡ አስተጋብአሙ፡ አቡነ፡ ጴጥሮስ፡ ለደቂቁ፡ እለ፡ ሀለው፡ ምስሌሁ፡፡ እስመ፡ እለ፡ ይበዝኁ፡ ደቂቁ፡ ኖቱ፡

702. ወእምዝ፡ አስተጋብአሙ፡ ቅ′፡ ለደቂቁ፡ እስመ፡ እለ፡ ይበዝኁ፡ ኖቱ፡ በፍኖት፡ እንዘ፡ ይተልው፡ መምህሮሙ፡ አቡነ፡ ጴ፡ ወይቤሎሙ፡ ርኢክሙ፡ ዘገብረ፡ ኵሉ፡ ሠናያተ፡፡ ወዘከመ፡ ሰርሐ፡ ለነ፡ ፍናዊነ፡ ወኵሉ፡ ዕስያቲሁ፡ ለእግዚአብሔር፡

ኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወይቤ ፡ እግዚእየ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ አንተ ፡ ውእቱ ፡ ዘፈጠርከ ፡ ሰማየ ፡ ወምድረ ፡ በቀዳሚት ፡ ዕለት ፡ ወፈጸምከ ፡ ኵሎ ፡ በሰዱስ ፡ ዕለት ፡ ወአዕረፍከ ፡ በዛቲ ፡ ዕለት ፡[1] +ወአዕረፍከ ፡ በሳብዕት ፨[2] ስምዐኒ ፡ ጸሎትየ ፡ ዮም ፡ ወአርኢ ፡ ኀይለከ ፡ በላዕለ ፡ ዝንቱ ፡ እስማኤላዊ ፡ ዘተዐየረከ[3] ፨ ወሰምዐ ፡ እግዚአብሔር ፡ ስእለቶ ፡ ወተወክፈ ፡ ጸሎቶ ፨ ወሶበ ፡ በጽሐ ፡ በዓለ ፡ አግማል ፡ መጠነ ፡ አሐቲ ፡ ምዕራፍ ፨ ወእምዝ ፡ ወረደ ፡ ሚካኤል ፡ ሊቀ ፡ መላእክት ፡ እምሰማይ ፡ ወሰደፋ ፡ ዘእሳት ፡ ውስተ ፡ እዴሁ ፡ ወቀመ ፡ ቅድመ ፡ ፈኖት ፡ እንተ ፡ ባቲ ፡ የኀልፍ ፡ በከመ ፡ ገብረ ፡ ቀዳሚ ፡ በላዕለ ፡ በላዓም ፡ መሰግል ፡ አመ ፡ የሀርግ ፡ ከመ ፡ ይርገሞሙ ፡ ለሕዝበ ፡ እስራኤል ፨ ርእዮቶ ፡ እድግቱ ፡ ወደንገፀት ፡ እምገርማሁ ፡ ወአበየቶ ፡ ሐዊረ ፨ ወከማሁ ፡ ሶበ ፡ ርእየሁ ፡ አግማሊሁ ፡ ለዝኩ ፡ እስማኤላዊ ፡ ፈርሀ ፡ ለመልአከ ፡ እግዚአብሔር ፡ እምገርማሁ ፡ ወአበዩ ፡ ሐዊረ ። ወዘበጦን ፡ ውእቱ ፡ እስማኤላዊ ፡ ለውእቶን ፡ አግማል ፡ ወፈቀደ ፡ ከመ ፡ ይርገዞን ፨ ወሶቤሃ ፡ አደንገፆን ፡ መልአክ ፡ በኀይለ ፡ ገርማሁ ፡ ወተመይጣ ፡ ድኅሬሆን ፡ ወገብአ ፡ ኖቃት ፡ እንዘ ፡ ያንፈርዕጸ ፡ ከመ ፡ መሓስዕ ፡ ጽጉባነ ፡ ሐሊብ ፨ ወበጽሐ ፡ ኀበ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ወአወጽወፀ ፡ አእዛኒሆን ፡ ወአዝናቢሆን ፡ ወአስተብረካ ፡ ወሰገደ ፡ ሎቱ ፡ ለዝንቱ ፡ ቅዱስ ፨ ወዝኩ ፡ እስማኤላዊ ፡ በዓለ ፡ አግማል ፡ ገብአ ፡ ዘእንበለ ፡ ፈቃዱ ፡ እንዘ ፡ ይገዕር ፨ ወገነየ ፡ ሎቱ ፡ ለአቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ወሰገደ ፡ ሎቱ[4] ፡ +ታሕተ ፡ እገሪሁ ፨ ወይቤሎ ፡ ስረይ ፡ ሊተ ፡ ኦአባ ፡ ክቡር ፡ እስመ ፡ አበስኩ ፡ ለከ ፡ ትክበር ፡ ነፍስየ ፡ በቅድሜከ ፡ ዮም ፨ ዝንቱሰ ፡ አብ ፡ ርዓሬኀ ፡ ልብ ፡ ሰረየ ፡ ሎቱ ፡

---

[1]) ad. ሰንበት ፡ 702. +−[2]) om. 702 ad. ዕለት ፡ 704.
[3]) ዘተዓወረከ ፡ 702. [4]) om. 702.

በከመ ፡ መሀርኮሙ ፡ አነ ፨ በከመ ፡ ይቤሉ ፡ አበው ፡ ሐዋርያት ፡ ቅዱሳን ፡ በሲኖዶሶሙ ፡ ወኢይግበር ፡ ቀሲስ ፡ አው ፡ ዲያቆን ፡ ዘእንበለ ፡ በመባሕተ ፡ ኤጲስ ፡ ቆጶስ ፡ እምዘ ፡ ንዋየ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፨ ወአነ ፡ ዘነገድኩ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ ምድሬዊት ፡፡ ወአንትሙ ፡ ለእመ ፡ ሐዎክሙ ፡ በግብረ ፡ እደዊክሙ ፡ እንዘ ፡ ትረድእዎሙ ፡ ለጽኑሳን ፡ ወለነዳያን ፡ በውሂበ ፡ ምጽዋት ፤ አማን ፡ እብለክሙ ፡ አውሎድዮ ፡ ከመ ፡ አንትሙ ፡ ወአነ ፡ ንትሬከብ ፡ ዳቡረ ፡ በኢየሩሳሌም ፡ ሰማያዊት ፡ ኀበ ፡ ሀለው ፡ ማኅበረ ፡ በኵር ፡ ፍሡሓን ፡ ወመላእክት ፡ ትጉሃን ፨ ወዘንተ ፡ እምድኅረ ፡ ይቤ ፡ ናሁ ፡ ደወየ ፡ ወሐመ ፡ ለመዊት ፨ ወሶበ ፡ ሰምዑ ፡ ደቂቁ ፡ ዘከመ ፡ ሐመ ፡ አቡሆሙ ፡ ተጋብኡ ፡ ኵሎሙ ፡ በምልአሙ ፨ ወይቤሉ ፡ አንተ ፡ ባሕቲትከ ፡ ተረፍከ ፡ ለነ ፡ ከመ ፡ ፩አስካል ፡ እምኵሉ ፡ ዘይቀሥሙ ፡ ወከመ ፡ ማኅቶት ፡ በውስተ ፡ መካነ ፡ ጽልመት ፡ ወከመ ፡ መርሶ ፡ ለአሕማር ፡ እምልጉት ፡ ወሚመ ፡ ኢአከለተነኑ ፡ እንተ ፡ ረከበተነ ፡ እኪት ፡፡ ወእመሰ ፡ ተኀድገነ ፡ አንተ ፡ ይኄይሰነ ፡ መዊት ፡ እምሕይወት ፡ እስመ ፡ አኮ ፡ ንሕነ ፡ ዘንኄይሶሙ ፡ ለአበዊነ ፡ ወአኀዊነ ፡ እለ ፡ ሞቱ ፡ በፍኖት ፡ እንዘ ፡ ይተልዉ ፡ ኪያከ ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎሙ ፡ በከዩ ፡ ሀቢየ ፡ ብካየ ፡ ወሀውየው ፡ ወይቤሉ ፡ ኦአባ ፡ ለመኑ ፡ ተኀድግ ፡ መርዔተከ ፡ ዘአስተጋባዛኮ ፡ በጸሎትከ ፡ ቅድስት ፡ ወበኢይቴ ፡ ንረክብ ፡ አበ ፡ ወመምህረ ፡ ዘከማከ ፡ ተኀድገነ ፡ በብሔረ ፡ ባዕድ ፡ ኀበ ፡ ምድረ ፡ አሕዛብ ፡ ብዙኃ ፡ እለ ፡ ኢንሰምዐ ፡ ነገሮሙ ፡፡ ወዘንተ ፡ ብሂሎሙ ፡ በኪይዎ ፡ አርደአሁ ፡ እንዘ ፡ ይነብሩ ፡ ትርአሲሁ ፡ ወትርጋፀ ፡፡ ወቦ ፡ እለ ፡ ይነብሩ ፡ በየማኑ ፡ ወበፀጋሙ ፨ ወሰሀሙ ፡ ርእሶ ፡ ወአምኁ ፡ እደዊሁ ፡ ወእገሪሁ ፨ ወቅዱስ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ሀምደ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ወብርሃነ ፡ ዓለም ፡ ስኩብ ፡ ማእከሌሆሙ ፡ እንዘ ፡

ይጼሀር ፡ በደዌ ፨ ወይቤልዎ ፡ ደገሙ ፡ አባ ፡ እንዘ ፡ ክቡረ ፡ ዘመድ ፡ አንተ ፡ ኮንከ ፡ ፈላሴ ፡ ወነገደ ፡ ከመ ፡ ግዩር ፡ በብሔረ ፡ አርማንያ ፡፡ ቀዘንተ ፡ ብሂሎሙ ፡ ተአኃዙ ፡ ክሳውዲሆሙ ፡ ወበክዩ ፡ በሀቢይ ፡ ቃል ፡ አእሚሮሙ ፡ ሞቶ ፡ ወፍልስቶ ፡ ለአቡሆሙ ፡ መንፈሳዊ ፡ እምዝንቱ ፡ ዓለም ፡ ኅላፊ ፡ ወማሳኒ ፨ በረከተ ፡ አቡነ ፡ ኢዮስጣቴዎስ ፡ መምህር ፡ ፋትወተ ፡ ዓለም ፡ መናኒ ፡ ወፋትወተ ፡ ወንጌል ፡ ደጋኒ ፨ ኀሠሠ ፡ መስቀለ ፡ ከመ ፡ እሌኒ ፡ ባሕረ ፡ ኢያሬኮ ፡ ዘየዋኒ ፡፡ ጸጋ ፡ ረድኤቱ ፡ ይኩነነ ፡ ይእዜኒ ፡ ወለወልዱ ፡ ዮናታን ፡ ይሰውር ፡ እምገብረ ፡ ሰይጣን ፡ ተቃሪኒ ፡ ወይምርሃነ ፡ ፍኖተ ፡ ኀበ ፡ ዘይሁቤኒ ፡ ለዓለሙ ፡፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

ወአዘከረ ፡ በውእቱ ፡ ዕለት ፡ ዘገብረ ፡ እግዚአብሔር ፡፡ በእደዊሁ ፡ ለቅዱስ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ተአምራተ ፡ ወመንክራተ ፡ ዘአልቦ ፡ ኍልቍ ፡፡ ወአሜሃ ፡ ጸርኁ ፡ ወኩለሁ ፡ ኵሎሙ ፡ ጉቡአን ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፨ ለእለ ፡ ኮኑ ፡ ድውያነ[1] ፡ ይጼሊ ፡ ላዕሌሆሙ ፡ ወይጥዕዩ ፨ ወቦ ፡ እምኔሆሙ ፡ ውዱቃን ፡ በደዌ ፡ ኀጢአት ፡ ኮነ ፡ ይሜህሮሙ ፡ በለሐሳስ ፡ ወይድኅኑ ፨ ወለእለ ፡ ቦሙ ፡ መቅሠፍታት ፡ ወዝብጠታት ፡ መናፍስት ፡ ርኩሳን ፡ ወይገብኡ ፡ ረኪቦሙ ፡ እምኀቤሁ ፡ ፈውስ ፡ ወመድኀኒተ ፨ ወእለ ፡ ኮኑ ፡ ለመጻኒ ፡ በነፍስቶ ፡ ሥጋሆሙ ፡ በሕማም ፡ ዝሙት ፡ ወሁከት ፡ ወሐኒክ ፡ ይነዝኅ ፡ ላዕሌሆሙ ፡

---

702. ፅፀ ፡ ኢጦርያ ፡ ረያም ፡ ዘአብርሃ ፡ ብርሃኑ ፡ እስከ ፡ አርማንያ ፡ ወይቤ ፡ ሎሙ ፡ አባ ፡ ሕ ፡ ለደቂቁ ፡ ኢትብኪዩ ፡፡ ወእምዝ ፡ እንዘ ፡ ትገብኡ ፡ ለብሔረ ፡ ኢትዮጵያ ፡ ይረክበክሙ ፡ መከራ ፡ ንስቲት ፡ ወባሕቱ ፡ ተዓገሡ ፡ እስመ ፡ ፍጡን ፡ ኃላፊቱ ፡፡ ወእምዝ ፡ ይቤሎሙ ፡ ካዕበ ፡ ቅ' ፡ አደቂቅየ ፡ ለምንተ ፡ ትበክዩ ፡ አኮኑ ፡ ዘእምተፈሠሕክሙ ፡ እስመ ፡ አሐውር ፡ ውስተ ፡ ፍሥሐ ፡ ወዕረፍት ፡ ዘላዓለም ፡፡ ወእምዝ ፡ ባረኮሙ ፡ ለአርድኢሁ ፡ ወአዕረፈ ፡ አመ ፡ ፲ወ፰ለመስከረም ፡ ጸሎቱ ፡ etc.

[1] ad. ኮነ ፡ 704.

ማየ ፡ አኅምር ፡ ዘሕገ ፡ ዘይነጽሖሙ ፡ ወያጸርዮሙ ፨ ወለእለ ፡ ሀለው ፡ ውስተ ፡ ጽልመት ፡ ጽፏቅ ፡ እንዘ ፡ ይትመነደቡ ፡ ወየመረስሑ ፡ ዝውእቱ ፡ ጸሊአ ፡ ቢጽ ፡ ወባእስ ፡ ወሐሜት ፡ ውእቱ ፡ ይመርሆሙ ፡ ለኵሎሙ ፡ በሰላም ፡ ኀበ ፡ ህሬና ፡ ወብርሃነ ፡ ፍቅር ፨ ወለእለ ፡ ሐንከሱ ፡ እገረ ፡ ዓሊናሆሙ ፡ ይጼሊ ፡ ላዕሌሆሙ ፡ ወየሐውሩ ፡ ርቱዐ ፡ እንዘ ፡ ይረውጹ ፡ በፍኖተ ፡ ወንጌል ፨ ወለእለ ፡ ገዱፋን ፡ ወድንጉፃን ፡ በዓሊና ፡ እኩይ ፡ ዘልጹቅ ፡ በምድር ፡ የነሥኦሙ ፡ በትምህርቱ ፡ ቅድስት ፡ ወይሬስዮሙ ፡ ይሩጹ ፡ ውስተ ፡ ፍኖተ ፡ ጽድቅ ፡ ሠናይ ፨ ወለበሃማን ፡ በልሳናቲሆሙ ፡ ይሬስዮሙ ፡ ከመ ፡ ይትናገሩ ፡ ርቱዐ ፡ ቃለ ፨ ወለእለ ፡ ይትናገሩ ፡ ዝሉፈ ፡ ወስላቀ ፡ ወሕሠመ ፡ ቃለ ፡ ይሬስዮሙ ፡ ይጐየዩ ፡ እምዝንቱ ፡ ልማድ ፡ እኩይ ፡ ወያሌብዎሙ ፡ ነገረ ፡ መጻሕፍት ፡ ቅዱሳት ፨ ወለኅቡዳነ ፡ እዝን ፡ ወለጽሙማን ፡ እምሰሚዐ ፡ ትእዛዛት ፡ የረኅርኆሙ ፡ በቃለ ፡ እግዚአብሔር ። ወያርኁ ፡ እዘኒሆሙ ፡ ዘውስጥ ፡ ወይከውኑ ፡ ሰማዕያነ ፡ ወተአዛዝያነ ፨ ወለእለ ፡ ዮብሳ ፡ እደዊሆሙ ፡ ይጼሊ ፡ ላዕሌሆሙ ፡ ወይስእል ፡ በእንቲአሆሙ ፡ እስከ ፡ ትረትዕ[1] ፡ ሃይማኖቶሙ ፡ ወታፈጥን ፡ እደዊሆሙ ፡ ለውሂበ ፡ ምጽዋት ፨ ወለሀካይያን ፡ እለ ፡ ይጸልኡ ፡ ገብረ ፡ እዴ ፡ የነቅሆሙ ፡ በቃሉ ፡ ወይሬስዮ ፡ ለትምህርቱ ፡ ትትፈቀር ፡ በበይናቲሆሙ ፡ እምወርቅ ፡ ወእምብሩር ፡ ወእምጳዝዮን ፨ ወለእለ ፡ ይትፌገሡ ፡ በስካር ፡ ወይደልዉ ፡ በመባልዕት ፡ በሠሐቅ ፡ ወበተላህዮ ፡ ይሜህሮሙ ፡ ተቀንዮ ፡ ለአምላክ ፡ በስሬሕ ፡ ወበፅሙና ፨ ወለእለ ፡ ሀለው ፡ ውስተ ፡ ገማኔ ፡ የበጽሖሙ ፡ ኀበ ፡ ንጽሕና ፡ በንስሓ ፡ ወበአንብዕ ፨ ለኀያላን ፡ ወለገፋዕያን ፡ ይስሕቦሙ ፡ ኀበ ፡ ፍትሕ ፡ ወርትዕ ፨ ወለእለ ፡ ያገዕሩ ፡ ነዳያነ ፡ ወለእለ ፡ ያፈቅሩ ፡ ሕልያነ ፡ ይሬስዮሙ ፡

---

1) ad. ወትጸንዕ ፡ 704.

፹፯

ወዓሊ ፡ አንከረ ፡ ሃይማኖቶ ፡ ወአውተረ ፡ጸልዮ ፡ በእንቲአሁ ፨ ወሖረ ፡ንጉሥ ፡ኀበ ፡ ትዕይንቶሙ ፡ ለሀላውያን ፡ ከመ ፡ ይቅትሎሙ ፡ ወኮነ ፡ ኍልቆሙ ፡ ለእለ ፡ክቡ ፡ ሀላውያን ፡ መጠነ ፡ ፻፱ ፨ ወቦአ ፡ ንጉሥ ፡ ውስተ ፡ ጸብእ ፡ ምስለ ፡ ፶ሐራሁ ፡ መስተፅዕናነ ፡ አፍራስ ፡ ወ፩ብእሲ ፡ እንዘ ፡ ይጸውር ፡ ምስሌሁ ፡ ቅድመ ፡ ገጹ ፡ ለንጉሥ ፡ መስቀሎ ፡ለመድኃኒነ ፡ ክርስቶስ ፨ ወሀገትዎ ፡ ለንጉሥ ፡ ሠሬዊት ፡ ጽኑዓን ፡ እምዮማን ፡ ወእምፀጋም ፡ በከዋላ ፡ ወፈጸም ፡ ወቦቤሃ ፡ አስተርአዮ[1] ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ለንጉሥ ፡ እንዘ ፡ ይንበለብል ፡ ማእከለ ፡ ሰማይ ፡ ወምድር ፡ ተጽዒኖ ፡ በሰረገላ ፡ ብርሃን ፡ መንፈሳዊ ፡ ወተሬድአ ፡ በውስተ ፡ ቀትል ፡ ለንጉሥ ፡ ሰብአ ፡ ኖል ፡ እስመ ፡ ተአመነ ፡ በጸሎቱ ፨ ወቦበ ፡ ይቤ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ እንዘ ፡ይጸርኅ ፡በልዑል ፡ቃል ፡ ይትነሣእ ፡ እግዚአብሔር ። ወይዘረው ፡ ፀሩ ። ነትሁ ፡ ሀላውያን ፡ እለ ፡ መንገለ ፡ ጽባሕ ፨ ወካዕበ ፡ ይቤ ፡ ገፈዎሙ ፡ እግዚኦ ፡ ለእለ ፡ ይገፍዑኒ ። ተዘርዉ ፡ እለ ፡ መንገለ ፡ ሀረብ ፨ ወቦበ ፡ ይብል ፡ ሠልሰ ፡ አድኅነኒ ፡ እግዚኦ ፡ እምፀርየ ። ወድቁ ፡ እለ ፡ መንገለ ፡ ደቡብ ፨ ወርብዐ ፡ ቦበ ፡ ይቤ ፡ እግዚኦ ፡ መኑ ፡ ከማከ ። ተዘርዉ ፡ እለ ፡ መንገለ ፡ ሰሜን ፨ ወቀተሎሙ ፡ ንጉሥ ፡ ለፀሬ ፡ እምነ ፡ ጽባሕ ፡ እስከ ፡ ዕርበተ ፡ ፀሐይ ፨ ወዴወወ ፡ ሰብአሙ ፡ ወማህረከ ፡ እንስሳሆሙ ፡ ወቀቀአሙ ፡ በኃይለ ፡ ጸሎቱ ፨ ወበእንተዝ ፡ አንከረ ፡ ገብር ፡ ለአቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ዝንቱ ፡ ንጉሥ ፡ እስመ ፡ ነጸር ፡ እንዘ ፡ ያንበለብል ፡ በሰረገላ ፡ ማእከለ ፡ ሰማይ ፡ ወምድር ፨ አድንገልኖ ፡ ዘአቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ አንተ ፡ አልባቲ ፡ ጥልቀት ፨ አቅድስኖ ፡ ዘአቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ እንተ ፡ አልባቲ ፡ ርስሐት ። አፍቀረ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘኀደረት ፡ ላዕለ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ እንተ ፡ አልባቲ ፡ ሕጸት ፡ ወረሰዮቶ ፡

---

[1]) አርአዮ ፡ 702.

ወእከይዎሙ ፨ ወዘንተ ፡ ኵሎ ፡ ዘገብረ ፡ አዘከረ ፡ ደቂቁ ፡ ለቅዱስ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡ እንዘ ፡ ይበክዩ ፡ ወየሀውዩ ፡ አመ ፡ ደወየ ፡ ለሞት ፡፡ ወተሰጥዎሙ ፡ ቅዱስ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ለደቂቁ ፡ ለምንት ፡ ተበክዩ ፡ ወትሰብረ፟ኒ ፡ ልብየ ፡ አንትሙ ፡ በሐዘንክሙ ፡ አኮኑ ፡ እምተፈሠሕክሙ ፡ እስመ ፡ ተሐውር ፡ ነፍስየ ፡ እምሕማም ፡ ወእምድካም ፡ ውስተ ፡ ፍሥሓ ፡ ዘለዓለም ፡ ወእምቅኔ ፡ ሐዘን ፡ ውስተ ፡ ንዕዛን ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ባረኮሙ ፡ ለአርደኢሁ ፡ በሰላም ፡ ወበጥዑም ፡ ቃል ፨ ወእንዘ ፡ ይባርኮሙ ፡ ንብተ ፡ ወረደ ፡ ብርሃን ፡ ዐቢይ ፡ እምሰማይ ፡ ወሀገተ ፡ ለቅዱስ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡ ወበጊዜሃ ፡ ወፅአት ፡ መንፈሱ ፡ እምሥጋሁ ፨ ወተሠውጠት ፡ ውስተ ፡ ውእቱ ፡ ብርሃን ፡ ዐቢይ ፡ ዘወረደ ፡ እምሰማያት ፡፡ ወአዕረገዋ ፡ ለይእቲ ፡ ነፍስ ፡ ጻድቅ ፡ መላእክት ፡ ቅድመ ፡ እግዚአብሔር ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ዘጻመወ ፡ በዓለም ፡ የሐዩ ፡ ለዝሉፉ ፡ እስመ ፡ ኢይረሌአ ፡ ሞተና ፨ ሃሌ ፡ ሉያ ፡ ክቡር ፡ ሞቱ ፡ ለጻድቅ ፡ በቅድመ ፡ እግዚአብሔር ፨ ሃሌ ፡ ሌያ ፡ ብጹዓን ፡ እለ ፡ ንጹሓን ፡ በፍኖቶሙ ፡ እለ ፡ የሐውሩ ፡ በሕገ ፡ እግዚአብሔር ፨ ወዘንተ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ተቀበልዎ ፡ መላእክት ፡ ወሊቃነ ፡ መላእክት ፡ ሚካኤል ፡ ወገብርኤል ፡ ሱሬሬል ፡ ወኪሩቤል ፡ በበዕበዮሙ ፡ ወበበነገዶሙ ፡፡ እስመ ፡ እንዘ ፡ መዋቲ ፡ ውእቱ ፡ ተመሰሎሙ ፡

---

702. ወእምዝ ፡ ምጽአ ፡ ልቀበላሁ ፡ መላእክት ፡ ወሊቀነ ፡ መ′ ፡ ሚካኤል ፡ ወገብርኤል ፡ ወካዕበ ፡ ምጽአ ፡ ለቀበላሁ ፡ ነቢያት ፡ እለ ፡ ኃሠሠ ፡ ሕጎሙ ፡፡ ወካ ፡ መ ፡ ለ ፡ ሐዋርያት ፡ እለ ፡ አፍቀረ ፡ ቀኖናሆሙ ፡ ወተለወ ፡ አሰርሙ ፡ ወተሰደ ፡ በእንተ ፡ ሕጎሙ ፡ ወመጽኡ ፡ ደናግል ፡ እለ ፡ ኢገመኑ ፡ ነፍሶሙ ፡ በርስሐተ ፡ ኃጢአት ፡ እለ ፡ ንጹሓን ፡ በከመ ፡ ተወልዱ ፡፡ ወእምዝ ፡ አዕረገዎ ፡ ለነፍስ ፡ ቅ ፡ ሔ ፡ በስብሐት ፡ ሃሌ ፡ ሉያ ፡ በይባቤ ፡ መላእክት ፡፡

በንጽሕ ፡ ወበስባሔ ፡ አምላክ ፡ ወበቀደሶቱ ፡ ወበወደሶቱ ፨ ወምጽአ ፡ ለቀበላሁ ፡ አብርሃም ፡ ይስሐቅ ፡ ወያዕቆብ ፡ ወኵሎሙ ፡ ነቢያት ፡ ዘአንበበ ፡ ዜና ፡ ትንቢቶሙ ፨ ወምጽአ ፡ ሐዋርያት ፡ ዘአፍቀረ ፡ ቀኖናሆሙ ፡ ወዘጸረ ፡ መስቀለ ፡ ሞቶሙ ፨ ወምጽአ ፡ ሰማዕታት ፡ ዘጸረ ፡ ጻማ ፡ ስምዖሙ ፨ ወምጽአ ፡ ጻድቃን ፡ ዘተጋደለ ፡ ከማሆሙ ። ወምጽአ ፡ ደናግል ፡ ዘአጥረየ ፡ ድንግልና ፡ ከማሆሙ ። ወምጽአ ፡ መነኮሳት ፡ ዘለብሰ ፡ አስኬማ ፡ ከማሆሙ ። ወአዕረገዋ ፡ ለነፍሱ ፡ ውስተ ፡ ሰማያት ፡ ወአብእዋ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ ሰማያዊተ ፨ ወኮነ ፡ ዕረፍቱ ፡ ለቅዱስ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ አመ ፡ ፲ወ፰ለመስከረም ፨

ወአንበበ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ዘአርማንያ ፡ አስማተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ላዕለ ፡ ሥጋሁ ፡ ለቅዱስ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ወቀብአ ፡ ሥጋሁ ፡ በሜሮን ፡ ዘውእቱ ፡ ቅብአ ፡ መለኮት ፨ +ወአንበቡ ፡ ካህናት ፡ ምስለ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ፪ተ ፡ ወሧመዝሙረ ፡ ዳዊት ፡ ወኵሎ ፡ መጻሕፍተ ፡ እምአሪት ፡ ወእምነቢያት ፡ ወእምወንጌል ፡ ሐዲስ ፡ ወእምብሉይ ፡ እምነግህ ፡ እስከ ፡ ፱ሰዐት[1] ፨ ወቀበርዎ ፡ ኀበ ፡ መቃብሪሁ ፡ ለሰማዕት ፡[2] መርምህናም ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡+ ዘአርማንያ ። ወነፍሱ ፡ ቷበርሀ ፡ ከመ ፡ ፀሓይ ፡ በማእከሎሙ ፡ ለጻድቃን[3] ፨

ንግባእኬ ፡ ኀበ ፡ ብካዮሙ ፡ ወላሆሙ ፡ ለደቂቀ ፡ አባ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ። +እለ ፡ ሀለው[4] ፡[5] ብሔረ ፡ አርማንያ ፡ እለ ፡

ወነፍሰ ፡ ቅ' ፡ አባ ፡ ኤ ፡ ቷበርሀ ፡ በማእከሎሙ ፡ ከመ ፡ ፀሐይ ። ወአብዕዋ ፡ ውስተ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ ሰማያዊት ፡ ወእምዝ ፡ አንበበ ፡ ሊ ፡ ጳ ፡ አስማተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ክቡር ፡ ላዕለ ፡ ሥጋሁ ፡ ቅ ፡ እምነግሀ ፡ እስከ ፡ ፺ሰዓት ። ወካዕበ ፡ ቀብአ ፡ ሊ ፡ ጳ ፡ በሜሮን ፡ ዘውእቱ ፡ ቅብዓ ፡ መለኮት ።

+ − [1]) om. 702. [2]) ad. ቅዱስ ፡ 704. + − [3]) om. 702. + − [4]) om. 704. [5]) በ — 702.

በኀበ፡ ወለሀው፡ ወአስቆቀው፡ እንዘ፡ ይብሉ፡ x አሌ፡ ለነ፡ ጼው፡ ለምድር፡ ውብርሃኑ፡ ለዓለም፡ ዮም፡ ተደፍነ፡ ውስተ፡ ምድር ፨ አሌ፡ ለነ፡ ብሬሃት፡ አዕይንቲሁ፡ ከመ፡ ከዋክብት፡ ዮም፡ ኖማ፡ ውስተ፡ መቃብር ፨ ፍሡሓት፡ ከናፍሪሁ፡ እለ፡ ይትናገሬ፡ ወያጸንግላ፡ መጻሕፍተ፡ ቅዱሳተ፡ ዮም፡ ደፈኖን፡ መሬት ፨ ቅዱሳተ፡ እደዊሁ፡ እለ፡ ገሰሳ፡ ምሠጢረ፡ መለኮት፡ እፈኑ፡ አሰርዎን፡ ሰናስለ፡ ሞት ፨ ከዋዋተ፡ እገሪሁ፡ እለ፡ ይረውጻ፡ ለምህሮ፡ ሃይማኖት፡ እፈኑ፡ ሞቅሖን፡ መዋቅሕት፡ ወሀጸወን፡ መልአከ፡ ሞት ፨ በከመ፡ ይቤ፡ ሰሎሞን፡ ተቀጥቀጠ፡ መስብኮት፡ ወተፀርሀ፡ ማዓሌተ፡ አዋልድ፡ ገዝፈ፡ አንበጣ፡ ወተፈርዘዘ፡ ቊልሕ፡ ወይጸጊ፡ ከርካዕ፡ እስመ፡ ሖረ፡ ብእሲ፡ ውስተ፡ ዓለም ፨ ወደዊትኒ፡ ይቤ፡ መቃብሪሆሙ፡ አብያቲሆሙ፡ ለዓለም፡ ወማኅደሪሆሙ፡ ለትውልደ፡ ትውልድ። ወካዕበ፡ ይቤ፡ ዘኲረ፡

---

702. ኦአባ፡ አባ፡ ሊትዓድግ፡ አባግዒከ፡ ዘብሔረ፡ አርማንያ፡ እለ፡ ሊንሰምዑ፡ ነገሮሙ፡ ወሊናአምር፡ ንባቦሙ፡ ኦአባ፡ አባ፡ ዘአብርሃ፡ ብርሃኖ፡ እስከ፡ ብሔረ፡ አርማንያ፡ በስብከቱ። አሌ፡ ለነ፡ በርሃነ፡ ኵሉ፡ ዓለም፡ ዮም፡ ተደፍነ፡ ውስተ፡ ምድር፡ አሌ፡ ለነ፡ አዕይንቲሁ፡ ለአባ፡ ሼ'፡ እለ፡ ይትጊሃ፡ ለአንብቦመ፡ መጻሕፍት፡ በሌሊት፡ ወበመዓልት፡ ዮም፡ ኖማ፡ ውስተ፡ መቃብር። ወካዕበ፡ ከናፍሪሁ፡ አለ፡ ያውሕዛ፡ ሐሊበ፡ መንፈስ፡ አርመማ፡ በውስተ፡ መቃብር። ወእደዊሁ፡ እለ፡ ይስፍሓ፡ ለጸሎት፡ ዮም፡ ተጋብአ፡ ውስተ፡ መቊብር፡ ወሐመደ። ወእገሪሁ፡ አለ፡ ይረውፃ፡ ኅበ፡ ቤተ፡ ክር'፡ ከመ፡ ይግነያ፡ ለፈጣሪሆን፡ ዮም፡ ተጋብአ፡ ውስተ፡ መቃብር፡ ኦአባ፡ አባ፡ ብርሃንነ፡ ወመምህርነ፡ ነቢይነ፡ ወኖላዊነ፡ ፈዋሴ፡ ቍስልነ፡ እንዘ፡ ሀሎነ፡ በብሔረ፡ ባዕድ፡ ኅደገነ፡ እንበለ፡ ንግባእ፡ ብሔረነ፡ አሌ፡ ለነ፡ እገሪሁ፡ ለአባ፡ ሼ'፡ እለ፡ ይረውፃ፡ ለገቢረ፡ ሰላም፡ ከመ፡ ይሚጣ፡ ኃጥአነ፡ ወይዕርቃ፡ ለኀበ፡ ፈሪሃ፡ እግዚአብሔር፡ ተገምሬ፡ ዮም፡ በውስተ፡ መቃብር። አሌ፡ ለነ፡ አሌ፡ ለነ፡ አቡነ፡ ሼ'፡ በብሔረ፡ አርማንያ፡ ፈላሲ፡ እምብሔር፡

ጻድቅ ፡ ለዓለም ፡ ይሄሉ ፡ ወአይፈርሀ ፡ እምነገር ፡ እኩይ ፨ ወኅሡበ ፡ ይቤ ፡ ዘረወ ፡ ወወሀበ ፡ ለነዳይ ፡ ወጽድቁሰ ፡ ይነብር ፡ ለዓለም ፨ ወእምዝ ፡ ተበሀሉ ፡ አርድእቲሁ ፡ በበይናቲሆሙ ፡ ለአቡነ ፡ ሌዎስጣቴዎስ ፡ ዓቢይ ፡ ነቢይ ፡ ሐዋርያ ፡ ወሰባኪ ፡ ውእቱ ፨ ናሁ ፡ ይእዜሰ ፡ ኮነ ፡ አብርሃመ ፡ መሀይምነ ፡ ኖመ ፡ ንዋመ ፡ ዘለዓለም ፡ አይቴኑ ፡ ነሐውር ፡ ወበአይቴ ፡ ንረክብ ፡ ኖላዌ ፡ ጠቢበ ፡ ዘከማከ ፡ ዘያአምር ፡ ኅቡአቲነ ፡ ወያድኅነነ ፡ አምኅቡአቲነ ፡ ዘእንበለ ፡ ንንገር ፡ ለሊነ ፡ ወያስተሐምም ፡ ለፈውሶትነ ፨ ውእቱሰ ፡ ነገረነ ፡ እምቅድመ ፡ ፍልሰቱ ፡ እምዝንቱ ፡ ዓለም ፡ ወይቤለነ ፡ አውሉድየ ፡ እንዘ ፡ ትገብኡ ፡ ለብሔረ ፡ ኢትዮጵያ ፡ እምብሔረ ፡ አርማንያ ፡ ይረክበክሙ ፡ መከራ ፡ ብዙኅ ፡ በፍኖት ፡ ወባሕቱ ፡ ታድኅነክሙ ፡ እደሁ ፡ ለክርስቶስ ፨ ዘንተ ፡ ነገረነ ፡ በሕይወቱ ፡ ዘይከውን ፡ እምድኅረ ፡ ሞቱ ፨ ወባሕቱ ፡ ይነድደነ ፡ ልበነ ፡ ተዘኪረነ ፡ ዘይፌክር ፡ ለነ ፡

ባዕድ ፡ በእንተ ፡ ሕግ ፡ ወትእዛዝ ፡ አአባ ፡ ለመኑ ፡ ተኃድገነ ፡ ዕንቍ ፡ ባሕርይ ፡ ክቡር ፡ ዘተረክበ ፡ በመዋዕለ ፡ አባር ። በአይቴ ፡ ንረክብ ፡ ዘከማከ ፡ ወመኑ ፡ ይትኤበይ ፡ ለነ ፡ በውስተ ፡ ፍኖት ፡ እንዘ ፡ ንገብእ ፡ ለብሔርነ ፡ አአባ ፡ መኑ ፡ ይፌክር ፡ ለነ ፡ ነገረ ፡ ነቢያት ፡ ወሐዋርያት ፡ በበጸታሁ ፡ ወበበመትሎሁ ። በአይቴ ፡ ንረክብ ፡ ዘከማከ ፡ አበ ፡ ወመምህረ ፡ እምቅድመ ፡ ንንገር ፡ ኃጣውኢነ ፡ ለሊሁ ፡ ያየድዓነ ፡ ወይነግረነ ፡ ዘገበርነ ። ወያስተሐምም ፡ ለፈውሶትነ ። አሐመር ፡ መንፈሳዊ ፡ አንተ ፡ አባ ፡ ሌ' ፡ እንተ ፡ ታስተጋብእ ፡ ኩሎ ፡ ብዕለ ፡ ጽድቅ ። ወመኑ ፡ ዘርእየ ፡ ኪያሆሙ ፡ እንዘ ፡ ይበክዩ ፡ ወያውሕዙ ፡ አንብዖሙ ፡ ወኢይቴክነዝ ፡ በእንቲአሆሙ ። ወቅድመ ፡ ቦአት ፡ ኀበ ፡ አቡነ ፡ ሌ' ፡ መንፈስ ፡ ጥበብ ፡ ወእምዝ ፡ ካዕበ ፡ ቦአት ፡ ኀበ ፡ አባ ፡ አብሳዲ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ ሰሎሞን ፡ እምትውልደ ፡ ትውልድ ፡ ውስተ ፡ ነፍስተ ፡ ጻድቃን ፡ ትትፈለስ ፡ አእርክተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወነቢያተ ፡ ትረሲ ። ወሀለወት ፡ አሐቲ ፡ ብእሲት ፡ ወትገብር ፡ ተዝካረ ፡ ለቅዱስ ፡....

በፋኖት ፡ ነገረ ፡ ነቢያት ፡ በበጸታሁ ፡ ወሕገ ፡ ሐዋርያት ፡ በበሞትሉሁ ፨ ለሳኑ ፡ ነባቢተ ፡ ቃለ ፡ መለኮት ፡ ወኮናፋሬሁ ፡ ፋሠሓት ፡ እለ ፡ የኀብሬ ፡ ስቢሐ ፡ ምስለ ፡ መላእክት ፡ እፈኑ ፡ አርመም ፡ የዋም ፨ ወዘንተ ፡ ብሂሎሙ ፡ ጕድኡ ፡ እንግድአቲሆሙ ፡ ወይቤሉ ፡ ተንሣኡ ፡ ንሑር ፡ እምዝየ ፡ ከመ ፡ ንንግር ፡ ዜናሁ ፡ ለእለ ፡ ሀለው ፡ ኅየ ፡ ከመ ፡ ይግበሬ ፡ ተዝካር ፡ ወይትአመኑ ፡ በጸሎቱ ፨

ስብሐት ፡ ለእግዚአብሔር ፡ አብ ፡ ለዘኀረዮ ፡ ለአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ከመ ፡ ይፈጽም ፡ ሠርዐተ ፡ ድንግልና ፡ ወሕገ ፡ ቀኖና ፨ አኰቴት ፡ ለወልዱ ፡ ለዘኮበፈሎ ፡ መንግሠተ ፡ ሰማያት ፡ ወአዕረጎ ፡ ምስለ ፡ ቅዱሳን ፨ ወሰጊድ ፡ ለመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ለዘጸገዎ ፡ ዕሴተ ፡ ሠናየ[1] ፡ ዘሀደየ ፡ ኢርእየ ፡ ወእዝን ፡ ኢሰምዐ ፡ ውስተ ፡ ልበ ፡ ሰብእ ፡ ዘኢሀርገ ፨ ዘአስተዳለወ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለእለ ፡ ያፈቅርዎ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

ለዘጸሐፈ ፡ ወለዘአጽሐፈ ፡ በሃይማኖት ፡ ለዘአንበቦ ፡ ወለዘተርጐሞ ፡ ለሕይወት ፡ ወለበቍዔት ፡ ወለእለ ፡ ሰምዑ ፡ ቃላቲሁ ፡ መሃይምናን[2] ፡ ዕዱ ፡ ወአንስት ፡ ዓቢረ ፡ ይምሐርሙ ፡ በመንግሠተ ፡ ሰማያት ፡ በጸሎታ ፡ ለእግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ ወላዲተ ፡ አምላክ ፡ ወበጸሎተ ፡ ኵሎሙ ፡ ቅዱሳን ፡ መላእክት ፡ ወሊቃነ ፡ መላእክት ፨ በጸሎተ ፡ ነቢያት ፡ ወሐዋርያት ፡ በጸሎተ ፡ ጻድቃን ፡ ወሰማዕት ፡ ወበጸሎተ ፡ አዕሬግ ፡ ወሕፃናት ፨ በጸሎተ ፡ ደናግል ፡ ወመነኮሳት ፡ ወበጸሎቱ ፡ ለአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ረአዩ ፡ ዓቡኣት ፨ በሐብለ ፡ ድንግልና ፡ ቅኑት ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፡ ወአሜን ፨

ዘአጽሐፈ ፡ ለዛቲ ፡ መጽሐፍ ፡ በንዋዩ ፡ ዮናታን ፡ ተአሚኖ ፡ ፋቀር ፡ ለአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ከመ ፡ ይጽሐፍ ፡ ስሞ ፡ ውስተ ፡

[1]) om. 705. [2]) ad. ወካህናት ፡

መጽሐፈ ፡ ሕይወት ፡ በሰማያት ፡ ወበዝ ፡ ዓለም ፡ ያድኅኖ ፡ እሞተ ፡ ግብት ፡ ወእሞተ ፡ ኀጢአት ፡ እምዕለት ፡ እኪት ፡ ወእምሰዓታተ ፡ መንሱት ፡ አሜን ፨ በረከተ ፡ ነቢያት ፡ ወሐዋርያት ፡ በረከተ ፡ ጻድቃን ፡ ወሰማዕት ፨ በረከተ ፡ ደናግል ፡ ወመነኮሳት ፡ ወበረከተ ፡ ኵሎሙ ፡ ትጉሃን ፡ መላእክት ፡ ወበረከታ ፡ ለእግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ መስተሠሃልት ፨ ወምሕረተ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ይመግቦ ፡ በኵሉ ፡ ጊዜ ፡ ወበኵሉ ፡ ሰዓት ፡ ምስለ ፡ ኵሎሙ ፡ ደቂቁ ፡ ዕድ ፡ ወአንስት ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

ተኣምሪሁ ፡ ለቅዱስ ፡ ሔሮስጣቴዎስ ።

በስመ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ፩አምላክ ፡ ፩ተኣምረሁ ፡ ለአቡነ ፡ ሔሮስጣቴዎስ ፡ ዘይትነበብ ፡ አመ ፡ ፲ወ፫ለወርኀ ፡ ታኅሣሥ ፡ ጸሎቱ ፡ ወበረከቱ ፡ ለቅዱስ ፡ ሔሮስጣቴዎስ ፡ የሀሉ ፡ ምስለ ፡ ወልዱ ፡ ዮናታን ፡ በልቡ ፡ ዘይትአመኖ ፡ በአስተርእዮ ፨ በየማነ ፡ እዴሁ ፡ ይዕቀቦ ፡ ወይምግቦ ፡ ወተምኔተ ፡ ልቡ ፡ የሀቦ ፡ ወትረ ፡ ይትናበቦ ፡ ወለተሰናእዎ ፡ ይቅረቦ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

ወሶበ ፡ ተመይጠ ፡ እምአርማንያ ፡ አቡነ ፡ ሔሮስጣቴዎስ ፡ ውስተ ፡ ብሔረ ፡ ኢትዮጵያ ፡ ተጽዒኖ ፡ በሰረገላ ፡ መንፈስ ፡ በከመ ፡ ተመሥጠ ፡ ሄኖክ ፡ ነቢይ ፡ በነፋስ ፡ ወበድልቅልቅ ፡ ወበሰረገላ ፡ እሳት ፡ ወበአፍራሰ ፡ እሳት ፡ ውስተ ፡ ብሔረ ፡ ሕያዋን ፡ ኀበ ፡ ኢይበጽሖ ፡ ሀየ ፡ ሥልጣነ ፡ ሞት ፨ ወለአቡነሰ ፡ ሔሮስጣቴዎስ ፡

702: ወእምዝ ፡ ገብአ ፡ አቡነ ፡ ሔ ፡ ተጽኢኖ ፡ በደመና ፡ ወ፪እደው ፡ ምስሌሁ ፡ እምብሔረ ፡ አርማንያ ፡ እስከ ፡ ብሔረ ፡ ኢትዮጵያ ፡ ወበጽሐ ፡ ኀበ ፡ እሞነ ፡ ሰሎሜ ፡ ጸመዓዊት ፡ እንተ ፡ ሐይወት ፡ በብዙኅ ፡ ፃማ ፡ ወበፈሪሃ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወትቤሎ ፡ እምአይቴ ፡ መጻእከ ፡ አአባ ። ወይቤላ ፡ አባ ፡ ሔ' ፡ እምብሔረ ፡ አርማንያ ፡ ወካዕበ ፡ ተስእለቶ ፡ ወትቤሎ ፡ አይቴኑ ፡ ተሐውር ፡ ወይቤላ ፡ ኀበ ፡ ወግረ ፡ ኆሳሄ ፡ እስመ ፡ ደቂቅየ ፡ ድኅረ ፡ ይትጋብኡ ፡ ኀቤሃ ፡ ወአሐውር ፡ ከመ ፡ እባርኮሙ ፡ ሎሙ ፡ ውእቱ ፡ ደብረ ፡ ወመጽኡ ፡ ገንዛየ ፡ እግዚእ ፡ ሠዩመ ፡ ሶሬዊ ፡ ወቶማስ ፡ ቀሲስ ፡ ከመ ፡ የሐውጽዋ ፡ ወትቤሎሙ ፡ አቡነ ፡ ሔ ፡ መጽአ ፡ ኀቤየ ፡ ተጽኢኖ ፡ በደመና ። ወ፪እደው ፡ ምስሌሁ ፡ እምብሔረ ፡ አርማንያ ፡ ወ፪እደው ፡ ይመስሉኒ ፡ ሊተ ፡ ሚካኤል ፡ ወገብርኤል ። አብፅዕት ፡ ድንግልና ፡ አቡነ ፡ ሔ' ፡ እንተ ፡ ረስዮቶ ፡

ተሠውጠ ፡ ላዕሌሁ ፡ ካዕበተ ፡ መንፈሱ ፡ ለእመንቱ ፨ ወካልሁ ፡ ተጽዒኖ ፡ በሰረገላ ፡ መንፈስ ፡ በጽሐ ፡ ኀበ ፡ እሙን ፡ ሰሎሜ ፡ ጸማዕታዊት ፡ እንተ ፡ ነበረት ፡ በብዙኅ ፡ ጸም ፡ ወይእቲኒ ፡ ወለቱ ፡ ለአቡነ ፡ ሔዋስጣቴዎስ ፡ እንተ ፡ አመንኮሳ ፡ ለሊሁ ፡ እምህገረ ፡ ዛብያት ፡ እንዘ ፡ ንእስት ፡ መርዓት ፡ ይእቲ ፨ ወሶበ ፡ አንሥአት ፡ አዕይንቲሃ ፡ ነጸረቶ ፡ ገብተ ፡ እንዘ ፡ ይቀውም ፡ ቅድሜሃ ፡ በሠና ፡ ስብሐት ፡ ሀቢይ ፡ ዘመንክር ፡ ሕብሪ ፨ ወትቤሎ ፡ እምአይቴ ፡ መጻእከ ፡ አአባ ፨ ወይቤላ ፡ እምብሔረ ፡ አርማንያ ፡ ወተስእለቶ ፡ ወትቤሎ ፡ አይቴ ፡ ተሐውር ፡ አባ ፨ ወይቤላ ፡ አሐውር ፡ ኀበ ፡ ወገረ ፡ ካሳዬ ፡ ከመ ፡ እባርክ ፡ ሎሙ ፡ ይእተ ፡ ምኔተ ፡ ለደቂቅየ ፡ እስመ ፡ ትካት ፡ ስማ ፡ ለደብረ ፡ ማርያም ፡ ወገረ ፡ ካሳዬ ፡ ያብልዋ ፡ በከመ ፡ ቀደሚ ፡ ሰመይዋ ፡ ለኢየሩሳሌም ፡ አርጎብ ፡ ወካልሃ ፡ ሰመይዋ ፡ ለወገረ ፡ ካሳዬ ፡ ደብረ ፡ ማርያም ፨ ወእምድኅረ ፡ አስተርአያ ፡ ለእሙን ፡ ሰሎሜ ፡ ጸማዕታዊት ፡ ወሖረ ፡ ወኀለፈ ፡ እምኔሃ ፡ መስለ ፡ ፪መላእክት ፡ በሰረገላ ፡ መንፈስ ፨ ወእምዝ ፡ መጽአ ፡ ኀቤሃ ፡ ገንዛይ ፡ ሠይፎሙ ፡ ሰሬዊ ፡ ወተማስ ፡ ቀሲስ ፡ ከመ ፡ የሐውጾዋ ፡ ወትቤሎሙ ፡ አባ ፡ ሔዋስጣቴዎስ ፡ በጽሐ ፡ ኀቤየ ፡ ተጽዒኖ ፡ በደመና ፡ ወ፪ዕደው ፡ ምስሌሁ ፡ እምብሔረ ፡ አርማንያ ፨

መስተፀዕነ ፡ ሰረገላ ፡ ከመ ፡ ሔልያስ ፡፡ ወሰምዐ ፡ ኮነት ፡ ሰሎሜ ፡ ጸመዔዊት ፡ ወነቢይት ፡፡ ወትቤ ፡ እለ ፡ ተቀብሪ ፡ ኀበ ፡ ይእቲ ፡ ደብር ፡ እምድኅረ ፡ ባረካ ፡ አቡነ ፡ ሔ' ፡ ኢይእኰኑኑ ፡ ወዮምሰ ፡ በጽሐ ፡ ትንቢት ፡ ለቅ' ፡ አቡነ ፡ ሔ ፡ ወተጋብኡ ፡ ደቂቁ ፡ ኀበ ፡ ይእቲ ፡ ደብር ፡ ወሐነጹ ፡ ቤተ ፡ ክር' ፡ ኀቤሃ ፡ ወሰመይዋ ፡ ደ' ፡ ማ' ፡ ወተገልፈ ፡ ሠዕሉ ፡ ኀቤሃ ፡፡ ዛቲ ፡ ደብር ፡ ተመሰለት ፡ ከመ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ ሰማያዊ ፡ እንተ ፡ በውስቴታ ፡ ይሴብሕዎ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ መላእክት ፡ ትጉሃን ፡ ዘአንበለ ፡ ጽርዓት ፡፡ ወካልሁ ፡ ይሴብሕዎ ፡ ሌሊተ ፡ ካህናት ፡ ወመነኮሳት ፡ እላ ፡ ወለደ ፡ በትምህርቱ ፡ በመንፈስ ፡፡ እስመ ፡ ተባረከት ፡ በእደ ፡ አቡነ ፡ ሔ' ፡ ጸሎቱ ፡...

ሊ.ተስ : ይመስሉኒ :[1] ፪ዕደው : ሚካኤል : ወገብርኤል : እሙንቱ ፨ ኦኒደል : ዶንግልና : ዘአቡነ : ኤዎስጣቴዎስ : እንተ : ረሰየቶ : መስተጽዕነ : ሰረገላ : ከመ : ኤልያስ ፨ ስምዑ : ኮነት : ሰሎሜ : ጸማዕታዊተ : ወትቤ : ይቤለኒ : አባ : ኤዎስጣቴዎስ : እለ : ተቀብረ : በይእቲ : ሞፄት : እምዶዳሬ : ባረክዋ : አነ : በሠለጣነ : ቃሉ : ለእግዚአብሔር : ኢይክሉ : ወኢይረእዩዋ : ለደይን ፨ አማን : በአማን : ኢተሐሰወ : ቃለ : ትንቢቱ : ለአቡነ : ኤዎስጣቴዎስ : ካህን ፨ ዶማኑ : ብዙኃን : እንተ :[2] በጽሐ : ኀበ : መቃብሪሆሙ : ጽላሎቱ : ለደብረ : ማርያም : መካን ፨ ወእምዶዳሬ : ጐንዱይ : መዋዕል : ተጋብኡ : ደቂቁ : ውስተ : ይእቲ : ደብር : ታሕተ : እገሪሁ : ለአብሳዲ : ዘተመክሀበ : ላዕሌሁ : በረከተ : አቡነ : ኤዎስጣቴዎስ : በከመ : ተመክሀበ : በረከተ : ኤልያስ : ላዕለ : ኤልሳዕ : ረድኡ ፨ ወሐነጹ : ሀቢያ : ቤተ : ክርስቲያን : በስማ : ለእግዝእትነ : ማርያም : ወተገብረ : ሠዕሉ : ለአቡነ : ኤዎስጣቴዎስ : ወሰመይዋ : ለይእቲ : ደብር : ደብረ : ማርያም : እስመ : ተመሰለት : ደብረ : ማርያም : በኢየሩሳሌም : ሰማያዊት : እንተ : ባቲ : ይሴብሕዎ : ለእግዚአብሔር : መላእክት : ወሊቃነ : መላእክት : ዘእንበለ : ፅርሀት : ሌሊተ : ወመዓልተ ፨

ወከበሳሁ : ይሴብሖ : ደቂቁ : ለአቡነ : ኤዎስጣቴዎስ : ዓሬዮን :
በደብረ : ማርያም : መካን :
አዕሬግ : መስተጋድላን : ወመነኮሳት : ፍጹማን ፨
በቃለ : አቡሆሙ : ተአዛዚያን :
እምበሊሀ : ሠጋ : ወወይን : ተሐሬምያን ፨
በረከተ : እሉ : አበው : መተንብላን :
ይዕቀቦ : ለወልደሙ : ዮናታን :

[1]) ad. እሉ : 704. [2]) እለ : 704.

ወለጸሓፊሁ፡ አምን፡ ጊዮርጊስ፡ በጸሎተ፡ ሴዎስጣቴዎስ፡ ዘይትአመን፡ ይሰወር፡ እምባሀለ፡ ለሳን፡ ወእምንብረ፡ ሰይጣን፡ ዘይትቃረን፡፨ ወይረሲ፡ መዋዕሊሁ፡ ለጕንዱይ፡ መዋዕል፡ አሜን፡፨

ተአምሪሁ፡ ለአቡነ፡ ሴዎስጣቴዎስ፡ ጸሎቱ፡ ወበረከቱ፡ የሀሉ፡ ምስለ፡ ወልዱ፡ ዮናታን፡ ለሃይማኖት፡ ዘያፈቅር፡ ወይሰወር፡ እምኵሉ፡ መከራ፡፨ ወይኩኖ፡ ዘብርሃን፡ ደብተራ፡ ለዓለመ፡ ዓለም፡ አሜን፡፨

ወሀለወት፡ አሐቲ፡ ብእሲት፡ እንተ፡ ትገብር፡ ተዝካር፡ ለቅዱስ፡ ሴዎስጣቴዎስ፡ ወወፈረት፡ ምስለ፡ አዋልዲሃ፡ ከመ፡ ትቅርም፡ ውስተ፡ ገሬሀት፡ በዕለተ፡ ዐርብ፡፨ ወወሀለት፡ እንዘ፡ ትቈርም፡ ወመስዮ፡ ወተቈለቈለ፡ ፀሓይ፡[1] ከመ፡ ይዕርብ፡[2]፨ ወተዘከረት፡ ከመ፡ አልባ፡ ዳብስት፡[3] በዘ፡ተሰነብት፡ ምስለ፡ ደቂቃ፡፨ ለማድ፡ ባቱ፡ ለይእቲ፡ ብእሲት፡ እምጕንዱይ፡ መዋዕል፡ እምሴት፡ ዐርብ፡ እስከ፡ ሰኑይ፡ ሊትቀድሖ፡ ማየ፡ ወሊተብስል፡ ዳብስተ፡፨ ወሶበ፡ ርእየቶ፡ ለፀሓይ፡ ናሁ፡ ተቈለቈለ፡ ከመ፡ ይዕርብ፡[4]፨ ወትቤሎ፡ አመሐልከከ፡[5] አንተ፡[6] ፀሓይ፡ በጸሎቱ፡ ለአቡነ፡ ሴዎስጣቴዎስ፡[7] ከመ፡ ሊትዕርብ፡ እስከ፡ አበስል፡ ዳብስትየ፡[8]፨ ወቆመ፡ ፀሓይ፡ ኀበ፡ ሀለወ፡ ወእምዝ፡ ነሥአት፡ ወለተመ፡ ወሐረፀ፡ ስንዳሌ፡፨ ወሎሰት፡ ወገብረት፡ ጸሬይቀ፡ +ዳብስተ፡ ዘየአኽላ፡ ሲሳየ፡ ፩ሰንበታተ፡፡ ለፀሓይሰ፡ ትሬእዮ፡ ቀዊሞ፡ በገጸ፡ ሰማይ፡ አንጸረ፡ ኖኀቱ፡ ለምዕራብ፡፨ በከመ፡ አምሐለቶ፡[9] በጸሎቱ፡ ለአቡነ፡ ሴዎስጣቴዎስ፡ +ወይእቲሰ፡ ብእሲት፡

1) ad. ወቀርበ፡ ከመ፡ 702. 2) ad. ወሶቤሃ፡ ገብአ፡ ልባ፡ 3) ad. ዘአብሰለት፡ 4) ad. ወቀርበ፡ ኀበ፡ ኖኀት፡ 5) አሰብከከ፡ 6) አ፡ 7) ad. ካህን፡ዓረ..ይ፡ 8) ad. ምስለ፡ደቂቅየ፡በዘአሰነብት፡ +−9) ወአብሰለት፡ ወወፅአት፡ ወርእየቶ፡ ለፀሐይ፡ ቀዊሞ፡ ኀበ፡ ኖኀቱ፡ እንበለ፡ ይዕረብ፡ በከቶ፡

ታስተደሉ ፡ መፍቅደ ፡ ወሲሳየ ፨ በአስተሐምሞ ፡ ወበአስተርኅቦ ፡ ብዙኅ ፡ እንዘ ፡ ታነኅር ፡ ወታስተዓጽብ ፡ በእንተ ፡ ዘንቱ ፡ ተኣምር ፡ ዘገብረ ፡ ላቲ ፡ አቡነ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ ወፈድፋደሰ ፡ ትትፌሣሕ ፡ ወትትሐሠይ ፡ በእንተ ፡ ዘገብረ ፡ ተኣምረ ፨ ወምሐላ ፡ ዘወፅአ ፡ እምንባበ ፡ ቃላ ፡ በጽዋዔ ፡ ስሙ ፡ ለአቡነ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ ወሖረት ፡ ኀበ ፡ ፈለገ ፡ ማይ ፡ ወቀድሐት ፡ ማየ ፡ ወአግብአት ፡ ኀበ ፡ ማኅደሪ ፡ በለባሰ ፡ ትሴብሕ ፡ ወትዜምር ፡ እንዘ ፡ ትባርኮ ፡ ለአቡነ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ ወታነኅር ፡ ዕበየ ፡ ግብረ ፡ ዘገብረ ፡ በእንቲአሃ ፡ ኵሉ ፡ መድምመ ፨ ዘነሥአ ፡ ኀይለ ፡ እምአቡሁ[1] ፡ በእንተ ፡ ዛሬ ፡ የሬሁ ፡ ዘፈጠረ ፡ ዓለመ ፨ ወጽንሀ ፡ እምወልድ ፡ ትንቢተ ፡ ነቢያት ፡ ዘፈጸመ ፨ ወኅሂለ ፡ እመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ላዕለ ፡ ሐዋርያት ፡ በጽርሐ ፡ ጽዮን ፡ ዘዘነመ ፨ ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ ፈጸመት ፡ ይእቲ ፡ ብእሲት ፡ ኵሉ ፡ ግብረ ፡ መፍቅደ ፡ በህድአት ፡ ወአኮ ፡ በጕጕአ ፨ ወትቤሎ ፡ ለፀሓይ ፡ ኵን ፡ ፍቱሐ ፡ በአፈሁ ፡ ለአቡነ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ ወበጊዜሃ ፡ ሀረበ ፡ ፀሓይ ፡ በከመ ፡ ያለምድ[2] ፨ ጸሎቱ ፡ ወበረከቱ ፡ ለአቡነ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ ዘእግዚአብሔር ፡ ቅዱስ ፡ ዘአቀመ ፡ ፀሓየ ፡ በጽዋዔ ፡ ስሙ ፡ ከመ ፡ ኢየንሶሱ ፡ የሀሉ ፡ ምስለ ፡ የሩቋን ፡ ለሀቂበ ፡ ሠጋሁ ፡ ወነፍሱ ፡ ወለመንግሥቱ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨ + ተኣምሪሁ ፡ ለአቡነ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ ገባሬ ፡ ተኣምራት ፡ ወመንክራት ፡ ክቡድ ፨ ጸሎቱ ፡ ወበረከቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስለ ፡

---

[1]) እምኀበ ፡ 704. + − [2]) ወተነኅረ ፡ ወትትአመን ፡ ወትትፌሣሕ ፡፡ ወታስተደሉ ፡ በአስተርኅቦ ፡ ወአኮ ፡ በጸሕቅ ፡ እስመ ፡ ገብአ ፡ ልባ ፡ ውስተ ፡ ፍሥሓ ፡፡ ወሖረት ፡ ኀበ ፡ ማይ ፡ ወአእተወት ፡ ኀበ ፡ ማኅደሪ ፡ ወትየብብ ፡ በልባ ፡ ወትዜምር ፡ በስመ ፡ አቡነ ፡ ሔ' ፡ ወትሴብሕ ፡ አባ ፡ ዘአልቦ ፡ ጥንተ ፡ ህላዌሁ ፡ ወወልድ ፡ ህላዌ ፡ እምቅድመ ፡ ዓለም ፡ ምስለ ፡ አቡሁ ፡ ወኅብረሁ ፡ መ' ፡ ቅ' ፡፡ ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ ፈጸመት ፡ አብስሎ ፡ ወትቤሎ ፡ ለፀሓይ ፡ ፍቱሐ ፡ ኵን ፡ በጸሎተ ፡ አባ ፡ ሔ' ፡፡ ወበይእቲ ፡ ጊዜ ፡ ሀርበ ፡ ፀሓይ ፡ 702.

ወልዱ : ዮናታን : ለዓለመ : ዓለም : አሜን ፨ ወሀለወት : አሐቲ : ብእሲት : ዘስማ : ቡርክት : ማርያም : እንተ : ሐደወት : በትምህርቱ : ለአቡነ : ኢዎስጣቴዎስ : ወትገብር : ተዝካር : በምሒረ : ነዳይ : ወበመባልዕት : ብዙኃ :: ወእምዝ : ሐመት : ወአልጸቀት : ለሞዊት ፨ ወነሥአ : መልአከ : ሞት : ለነፍሰ : ይእቲ : ብእሲት : ወአዕረጋ : ሰማየ : ኀበ : እግዚአብሔር ፨ ወርእየቶሙ : በኀየ : ለ፬እንስሳ : እለ : ገጸሙ : ገጸ : ሰብእ[1] : ወገጸ : አንበሳ : ገጸ : ለህም : ወንስር : እለ : ይጸውሩ : መንበሮ : ለእግዚአብሔር ፨ ወእምዝ : ሶበ : ርእየ : አቡነ : ኤዎስጣቴዎስ : ለቡርክት : ማርያም : ነሥአ : እምእዴሁ : ለመልአከ : ሞት[2] : በኃይል ፨ ወይቤሎ : ጻድጋ : ለገባሬተ : ተዝካርየ ፨ +ወእምድኅረ : ድኅነት : እምእዴሁ : ለመልአከ : ሞት : [3]ይቤላ : ንዒ : ርእዩ[4] : ዘምሐረ : ሊተ : እግዚአብሔር : ገባርያነ : ተዝካርየ : ፫፻፻፻ወ፰ተባዕተሂ : ወአንስት ፨ ወኵሎሙ : ልቡሳን : ጸዓድው : አልባሰ : ወዲበ : ርእሶሙ[5] : አክሊላት : ዘወርቅ[6] ፨ ወእምዝ : ገብአት : ነፍሳ : ውስተ : ሥጋሃ ፨ ወእምድኅረ : ተንሥአት : እምውታን : በጸሎቱ : ለአቡነ : ኤዎስጣቴዎስ : ነገረት : ወአይድዐት : ዘንተ : ኵሎ : መድምመ ፨ ጸሎተ : አቡነ : ኤዎስጣቴዎስ : መነኮስ : ፀቢይ : ሐዋርያ : ወነቢይ : የሀሉ : ምስለ : ፍቁሩ : ዮናታን : ኀበ ፍሬሁ : ጽጉይ : ወምስለ : ጸሐፊሁ : አሞን : ጊዮርጊስ : ወምስለ : ኵሎሙ : ሰማዕያን : ንኡስ : ወዐቢይ : ለዓለመ : ዓለም : አሜን ፨

+ − [1]) ንገባእኬ : etc. ወካዕበ : ሀለወት : አሐቲ : መበለት : እንተ : ሐደወት : በትምህርተ : አባ : ኤ' : ወትገብር : ተዝካር : ወታስተፌሥሕ : ነዳያነ : ወምስኪናነ : ወእምዝ : ሐመት : ወአልጸቀት : ትሙት :: ወነሥአ : መልአኩ : ነፈሳ : ወአዕረጋ : ኀበ : እግዚአብሔር : ወርእየት : በኀየ : ኪሩቤል : እለ : ገጸሙ : ገጸ : ሰብእ : 702. [2]) om. + − [3]) om. [4]) አርአኒከ : [5]) አርእስቲሆሙ : [6]) ብሩሃት :

ተኣምሬሁ ፡ etc.

ወሀሎ ፡ ፩ብእሲ ፡ ሀማፂ ፡ ወሀያዲ ፡ ወቀታሌ ፡ ነፍስ ፡ +ወተሀጉሊ ፡ ወባሕቱ[1] ፡ ይትአመን ፡ በጸሎቱ ፡ ለአቡነ ፡ ሔዋስጣቴዎስ ፡ ወይገብር ፡ ተዝካሮ+ ፡ በአብዝኆ ፡ መባልዕት ፡ ወበጠቢሖ[2] ፡ አልህምት ፨ ወእምዝ ፡ ሐመ ፡ ውእቱ ፡ ወሞተ ፡ ወነሥኡ ፡ ነፍሶ ፡ መላእክተ ፡ ጽልመት ። ወተበሀሉ ፡ በበይናቲሆሙ ፡ አፍጥኑ+ ፡ ንደዮ ፡ ውስተ ፡ ጸዐረ ፡ ደይን[3] ፡ ዘእንበለ ፡ ይብጻሕ ፡ ሔዋስጣቴዎስ ፡ ከመ ፡ ኢየዓድገነ ። ወእንዘ ፡ ዘንተ ፡ ይትበሀሉ ፡ በጽሐ ፡ አቡነ ፡ ሔዋስጣቴዎስ ፡ ተጽዒኖ ፡ በሰረገላ ፡ ብርሃን ፡ እንዘ ፡ ያንበለብል ፡ ወይቤሎሙ ፡ ለመላእክተ ፡ ጽልመት ፡ ዓድግዎ ፡ ለገባሬ ፡ ተዝካርየ ፡ እንዘ ፡ ፅቡጥ ፡ በእደዊሆሙ ፡ ወአሱር ፡ እገሪሁ ፡ በማእሰረ ፡ ኵነኔ ። ወይቤልዎ ፡ መላእክተ ፡ ጽልመት ፡ ለቅዱስ ፡ ሔዋስጣቴዎስ ፡ ዝንቱሰ ፡ ብእሲ ፡ ቀታሌ ፡ ነፍስ ፡ ወዘማዊ ፡ +ውእቱ ። ወበእንተ ፡ ዝንቱ ፡ አኃዝናሁ ፡ ወአሰርናሁ ። ወአውሥአሙ[4] ፡ ወይቤሎሙ ፡ አንትሙ+ሰ ፡ ትሬእዩ ፡ ምግባረ ፡ ኃጢአቲሁ ፡ ወኢ[4]ትሬእዩ ፡ ኂሩቶ ፡ ዘይጼሀቅ ፡ ለገቢረ ፡ ተዝካርየ ። ወበእንተዝ ፡ ተፈነኵ ፡ ለአደዓኖቱ ፡ እስመ ፡ ብየ ፡ መባሕት ፡ ወማእኰት ፡ በኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ እግዚእየ ፡ ከመ ፡ ኵሉ ፡ ዘገብረ ፡ ተዝካርየ ፡ +ይድኅን ፡ ወኢይትኴነን ፡ በደይን ፡ በእንተ ፡ ኪዳን ፡ ዘወሀበኒ ፡ እግዚአብሔር ፡ እግዚእየ ፡ በብዝኀ ፡ ምሕረቱ[5] ። ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ አድኀኖ ፡ እምእደዊሆሙ ፡ ለመላእክተ ፡ ጽልመት ። ወገብአት ፡ ነፍሱ ፡ ውስተ ፡ ሥጋሁ ፡+ ለውእቱ ፡ ብእሲ ፡ ዘድኅነ ፡ እምኵነኔ ። ወነገረ ፡ ለሰብአ ፡ ብሔር ፡ ኵሎ ፡ ዘገብረ ፡ ሎቱ ፡ አቡነ ፡ ሔዋስጣቴዎስ ፡ ወዘከመ ፡ አድኀኖ ፡ እምእደዊሆሙ ፡ ለመላእክተ ፡ ጽልመት ። ወጸሀቀ ፡ ሰብአ ፡ ብሔሩ[6] ፡ ለገቢረ ፡ ሠናይ[7] ፡ ተዝካሩ[8] ፡

+ − 1) ወሰረቂ ፡ + − 2) ለቀ′ ፡ ወይጠብሕ ፡ + − 3) om. + − 4) om. + − 5) ከመ ፡ ይድኅን ፡ 6) ad. ሀገሩ ፡ ወ — 704. 7) ad. በዓለ ፡ + − 8) om. 702.

+እንዘ ፡ ያነክሪ ፡ እምዕበየ ፡ ተኣምሪ ፡ እስመ ፡ ነደፈ[1] ፡ በሐጸ ፡ ፍቅሪ ፡ ወአባሎሙ ፡ ተቀሰመ ፡ በጼወ ፡ ነገሪ ፡ ወተምህሪ ፡ ሠርሀተ ፡ እምጣዕመ ፡ ነገሪ ፡፡ ሶበ ፡ አደሞሙ ፡ ሠነ ፡ ምግባሪ ፡፡ እፊ[2] ፡ ሀቢይ ፡ ወመንክር ፡ ዝንቱ ፡ ነገር ፡ ዘከመ ፡ ተወህቦ ፡ ሠልጣን ፡ ለአቡነ ፡ ሔዋስጣቴዎስ ፡ መምህር ፡ ወፈየ ፡ ኪዳን ፡ እምኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ከመ ፡ ያደኅን ፡ ነፍሳተ ፡ ኵሉ ፡ ዘገብረ ፡ ተዝካር ፡ ወዘይገብር ፡፡ ወስመ ፡ ዚአሁ ፡ ዘይጼውዕ ፡ በፍቅር ፡፡ ጸሎቱ ፡...

ተኣምሬሁ ፡ etc.

ወሀሉ ፡ ፩ብእሲ ፡ እምሰብአ ፡ አፍርንግ ፡ ወአሙሰ ፡ እምሰብአ ፡ አርማንያ ፡ ወነገረ ፡ ዜናቶ ፡ ለአቡነ ፡ ሔዋስጣቴዎስ ፡ ወይቤ ፡ እንዘ ፡ የሐውር ፡ አቡነ ፡ ሔዋስጣቴዎስ ፡ ዲበ ፡ ባሕር ፡ ዘእንበለ ፡ ሐመር ፡፡ ወርእዩዎ ፡ ሰብአ ፡ አርማንያ ፡ እንዘ ፡ የሐውር ፡ ዲበ ፡ ባሕር ፡ ሰፊሖ ፡ ልብሶ ፡ ህየንተ ፡ ሐመር ፡ ወሶበ ፡ ርእዩዎ ፡ አንከሩ ፡ ኵሎሙ ፡ ሰብአ ፡ ሀገር ፡፡ ወይቤሉ ፡ አምላክነ ፡ ወሚመ ፡ ሰብአ ፡ ዝንቱ ፡ ዘይገብር ፡ ሀቢየ ፡ ኃይለ ፡ ከመ ፡ ፈጣሬሁ ፡፡ ወተጋብኡ ፡ ሰብአ ፡ አርማንያ ፡ ሀቢያሙ ፡ ወንኡሶሙ ፡ እስመ ፡ ቅሩብ ፡ ውእቱ ፡ ሀገር ፡ ጥቃ ፡ ባሕር ፡፡ ሶበ ፡ ርእዩ ፡ ተኣምረ ፡ ወመንክረ ፡ ዘኮነ ፡ ኢ.ርእዩ ፡ እሙንቱ ፡ በአዕይንቲሆሙ ፡ ወኢሰምዑ ፡ ቀድመ ፡ እምአበዊሆሙ ፡፡ አሜሃ ፡ አንከሩ ፡ ወአስተሀጸቡ ፡ ወተደሙ ፡ ኵሎሙ ፡ ወቆሙ ፡ ኀበ ፡ ሐይቀ ፡ ባሕር ፡ እስመ ፡ ሶበ ፡ ይወፅእ ፡ አቡነ ፡ ሔዋስጣቴዎስ ፡ ወሶበ ፡ ወፅአ ፡ እምባሕር ፡ ርእዩ ፡ ብርሃነ ፡ ገጹ ፡ ከመ ፡ ፀሓይ ፡ ጽዱል ፡ ወልብሰ ፡ ሠጋሁ ፡ ብርሃነ ፡ መለኮት ፡ ወፈርሁ ፡ ወርዕዱ ፡ እምዕበየ ፡ ግርማሁ ፡ ዘከለሉ ፡፡ ወሶበ ፡ ፈርሁ ፡ ቀሬቦቶ ፡ እሙንቱ ፡ በእንተ ፡ ረዊድ ፡ ወድንጋፄ ፡ ዘወረደ ፡ ላዕሌሆሙ[3] ፡ ወርእዮ ፡ አባ ፡ ሔዋስጣቴዎስ ፡ ማእከሌሆሙ ፡

+ — [1]) om. 702. [2]) ad. ልቦሙ ፡ 704. [3]) እም — ፡ 705.

ለገብረ ፡ ክርስቶስ ፡ ወቀርበ ፡ ኀቤሁ ፡ ወአኃዘ ፡ እዴሁ ፡ እስመ ፡ አእመረ ፡ በመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡[1] ከመ ፡ ይትዌከፍ ፡ ትምህርቶ ፡፡ ወነሥአ ፡ ገብረ ፡ ክርስቶስ ፡ ወወሰዶ ፡ ኀበ ፡ ማኅደረ ፡፡ ወአቡነ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡ መሀር ፡ ምግባረ ፡ ሠናየ ፡ ወአርትዐ ፡ ነፍሶ ፡፡ ወሶበ ፡ አዕረፈ ፡ አቡነ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡ ገብረ ፡ ተዝካር ፡ በአስተሐምሞ ፡ ወጸህቅ ፡፡ ወበአጽገቦ ፡ ርኁባን ፡ ወበአርዌዎ ፡ ጽሙኣን ፡ ወበአስተፈሥሖ ፡ ካህናት ፡፡ ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ አዕረፈ ፡ ገብረ ፡ ክርስቶስ ፡ ወሶበ ፡ ወፅአት ፡ ነፍሱ ፡ እምሥጋሁ ፡ መጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ አቡነ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡ ለቀበላሁ ፡ ምስለ ፡ መላእክት ፡ በማኅሌት ፡ ጥዑም ፡ ለዘተአምነ ፡ ወጽህቀ ፡ ለገቢረ ፡ ተዝካሪ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ እግዚእነ ፡ ገበሪ ፡ አዕርክተ ፡ በንዋየ ፡ ዐመፃ ፡ ከመ ፡ ይትወከፉክሙ ፡ እሙንቱ ፡ ውስተ ፡ አብያቲሆሙ ፡ ዘለዓለም ፡፡ ወገብረ ፡ ክርስቶስ ፡ እምቅድመ ፡ ትፃእ ፡ ነፍሱ ፡ እምሥጋሁ ፡ አዘዘ ፡ ለወልዱ ፡ ተአማኒ ፡ በእግዚእ ፡ ወይቤሎ ፡ ግበር ፡ ተዝካር ፡ ለአባ[2] ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡ በአስተሐምሞ ፡ ወበተአምኖ ፡ ወቦቱ ፡ ብዙኃ ፡ ብዕል ፡፡ ወሶበ ፡ በጽሐ ፡ ዕለተ ፡ ተዝካሪ ፡ አመክሮ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወአምጽአ ፡ ላዕሌሁ ፡ ሀቢየ ፡ ንዴተ ፡ ወኀጥአ ፡ ዘይገብር ፡ ተዝካር ፡ ለአቡነ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡ ወመጠወ ፡ ወልዶ ፡ ወወሀቦ ፡ አኃዘ ፡ ወገብረ ፡ ተዝካር ፡ ለአቡነ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡ ወእምዝ ፡ ፈለሀሎ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወአብሀሎ ፡[3] ወወሀቦ ፡ ካዕበተ ፡ ኵሉ ፡ ጥሪቱ ፡ በጸሎቱ ፡ ለአቡነ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡ እንዘ ፡ ይገብር ፡ ሠናየ ፡፡ ወገብረ ፡ ምሕረተ ፡ ለነዳያን ፡ ወለምስኪናን ፡ ወአዘዞ ፡ ለወልዱ ፡ ብርሃነ ፡ መስቀል ፡ ካዕበ[4] ፡ ለገቢረ ፡ ተዝካሪ ፡፡ ለአቡነ ፡ ሔውስጣቴዎስ ፡ ውእቱኒ ፡ ተወክፈ ፡ ተእዛዞ ፡ አቡሁ ፡፡ ወገብረ ፡ ተዝካር ፡ ለዝንቱ ፡ ቅዱስ ፡ ለለዓመት ፡ በተአምር ፡ ወበጸህቅ ፡፡ ወነበረ ፡ በበዕል ፡ ወበክብር ፡ ብዙኅ ፡ መዋዕለ ፡፡

---

1) om. 704. 2) ለአቡነ ፡ 3) ad. ወአዕረፈ ፡ 4) om.

ወአምድኅረሁ ፡ አምጽአ ፡ እግዚአብሔር ፡ ላዕሌሁ ፡ ሀቢየ ፡ ንጼተ ፡ በክበ ፡ ይቤ ፡ ሰሎሞን ፡ ክመ ፡ ይፈትንዎ ፡ ለወርቅ ፡ ወለብሬር ፡ በእሳት ፡ ከማሁ ፡ ኅሬያቶ ፡ ልበ ፡ በኀበ ፡ እግዚአብሔር ። ወሶበ ፡ በጽሐ ፡ ዕለተ ፡ ተዝካረ ፡ ለአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ሀቢይ ፡ ካህን ፡ ወንዋአ ፡ ዘይገብር ፡ ተዝካር ፡ ወአኀዘ ፡ ብእሲተ ፡ ወገብረ ፡ ተዝካር ፡ ለአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ። ወእምድኅረ ፡ አመከር ፡ እግዚአብሔር ፡ ወወሀቦ ፡ ክብረ ፡ ሀቢየ ፡ ወብዕለ ፡ ብዙኀ ፡ በጸሎቱ ፡ ለአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ እስመ ፡ ይትፌደእ ፡ ውእቱ ፡ ለእለ ፡ ይገብሩ ፡ ተዝካር ፡ ወይትነብል ፡ ሎሙ ፡ ቅድመ ፡ እግዚአብሔር ። ወእምዝ ፡ እንዘ ፡ የሐውር ፡ ውስተ ፡ ፈኖት ፡ ኀበ ፡ መንገድ ፡ ረከበዎ ፡ ዕደው ፡ ጸፋሕያነ ፡ ፈኖት ፡ ሀማፅያን ፡ ወተጻብእዎ ፡ እሙንቱ ፡ በኀይል ። ወውእቱ ፡ ጸብአሙ ፡ ወሞአሙ ፡ በኀይለ ፡ እግዚአብሔር ፡ አምላኩ ። ወይቤሎሙ ፡ ሞእኩክሙ ፡ በኀይለ ፡ እግዚአብሔር ፡ አምላኪየ ፡ ወበጸሎቱ ፡ ለአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ። ዝኒ ፡ ተአምር ፡ ሀቢይ ፡ ውእቱ ፡ እስመ ፡ እምብዙኃን ፡ አድኅኖ ፡ ለብርሃነ ፡ መስቀል ፡ ዘተአመኖ ፡ ከማሁ ፡ ያድኅኖ ፡ አፈጢኖ ፡ ለፈቃሬ ፡ ምኖቱን ፡ ዘይትአመኖ ፡ እምኩሉ ፡ ዘይትቃረኖ ፡ በተመይኖ ። እስመ ፡ ለጻድቅ ፡ ኩሉ ፡ ዘይቤ ፡ ይከውኖ ፡ ወአልቦ ፡ ዘይስአኖ ፡ ለዓለም ። ወዓዲ ፡ በወለቱ ፡ ጸሎቱ ፡ ይኅድሮ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ።

ተአምሪሁ ፡ ለአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ዘገብረ ፡ መንክረ ።

ወእምዝ ፡ በአሐቲ ፡ ዕለት ፡ እመዋዕል ፡ እንዘ ፡ የሐውር ፡ ፈኖተ ፡ ብርሃነ ፡ መስቀል ፡ በትእዛዘ ፡ ንጉሠ ፡ ምስለ ፡ ካርታስ ። ወረከበዎ ፡ ዕደው ፡ ጸፋሕያነ ፡ ፈኖት ፡ ወፈቀዱ ፡ ቀቲሎቶ ፡ ወአእመርሙ ፡ ውእቱ ። ወርጸ ፡ ወጐየ ፡ ወአምሠጠ ፡ እምእዴሆሙ ። ወደገንዎ ፡ ሰብአ ፡ አፈሬስ ፡ በድኅሬሁ ፡ ወአብእዎ ፡ ወአብጽሕዎ ፡ ማእከለ ፡ ሀገረ ፡ አርማንያ ፡ እንዘ ፡ ይዴግንዎ ፡

ወርእዮ ፡ ከመ ፡ ደገንወ ፡ ተወርወ ፡ ውስተ ፡ ባሕረ ፡ ሊዮሬኖ ፡[1]
ሀቢይ ፡ ባሕር ፡
እስመ ፡ ይትኤይሰኒ ፡ እትወረው ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡
ብሂሎ ፡ እምእመት ፡ በከኑኖት ፡ ሀር ፡
ወሊይኩን ፡ ለነገር ፡
ወተወርወ ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡
ወይቤ ፡ ተወከፊኒ ፡
አባ ፡ ማዕበል ፡ ከመ ፡ ሊዮሠጥምኒ ፡፡
ወመዋገደሁ ፡ ለባሕር ፡ ከመ ፡ ሊይደብዮኒ ፡
አባ ፡ አባ ፡ እደከ ፡ ቅድስተ ፡ መጥወኒ ፡ ወምጥቀኒ ፡፡
ከመ ፡ እብጻሕ ፡ አፃኒ ፡
ኀበ ፡ መርሶ ፡ ዘይሀሬኒ ፡
ወአሰተንፋርም ፡ አንተ ፡[2] አባ ፡ ለእለ ፡ ደገኑኒ ፡
እስመ ፡ በጸሎትከ ፡ አቡየ ፡ ወእምየ ፡[3] ወለደኒ ፡
ወኅቤከ ፡ አማሕፀኑኒ ፡
ወገቢረ ፡[4] ተዘካርከ ፡ ሊተ ፡ እሙንቱ ፡ አዘዙኒ ፡
ይእዜኒ ፡[5] ርድአኒ ፡[6]፡
ወእንበለ ፡ ይፈጽም ፡ ቃሎ ፡
ርእዮ ፡ ለአቡነ ፡ ሌወስጣቴወስ ፡ ተጽዒኖ ፡
ዲበ ፡[7] ሐመር ፡ መንፈሳዊ ፡ ወይቤሎ ፡
ሊትፈርሀ ፡ በጸሕኩ ፡ አነ ፡ ለረድኤትከ ፡ ወሶቤሃ ፡ ተወክፎ ፡
ሰፊሖ ፡ ሀጽፎ ፡[8]
ከመ ፡ አብ ፡ አንገፎ ፡
ወከመ ፡ እም ፡ ሐቀፎ ፡

[1]) ad. ኀበ ፡ 702. [2]) om. [3]) ad. እለ ፡ [4]) ገባሬ ፡ [5]) አባ ፡
[6]) ad. ወአድኅንኒ ፡ [7]) በ ፡ [8]) ad. ተወክፎ ፡ ወሊገድፎ ፡ ወ —

ወተፈሥሐ ፡ ብርሃነ ፡ መስቀል ፡ ድኅና ፡ እምዘፈርሁ ፡ ወነበረ ፡ ዓቡረ ፡ ምስለ ፡ አቡነ ፡ እወስጣቴዎስ ፡ ኀበ ፡ ሀጽፍ ፡ እንተ ፡ ሰፈሐ ፡ ጸርኃ ፡[1] ወኅበልሐ ፡ ሰብሐ ፡ ወአእኰቶ ፡ ብዙኀ ። ወይቤሎ ፡ ለአቡነ ፡ እወስጣቴዎስ ፡ አባ ፡ መንትኑ ፡ ዝሀጽፍ ፡ ዘስፉሕ ፡ ላዕለ ፡ ባሕር ፡ ከመ ፡ ሐመር ። ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ እወስጣቴዎስ ፡ ሀጽፍሰ ፡ ሀጽፍየ ፡ ይእቲ ፡ እንተ ፡ ባቲ ፡ ዐደውኩ ፡[2] በኀይለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ባሕረ ፡ ኢያሬኮ ፡ ግርምተ ፡ ወአነ ፡ [3]ዘተወከፍኩከ ፡ ተዘኪርየ ፡ ኂሩተ ፡ እምሔውከ ፡ ወሠናየ ፡ ምግባር ፡ ለአቡከ ። አንተሂ ፡ ተለውከ ፡ አሠረ ፡ አቡከ ፡ ወጸህቀ ፡ ለገቢረ ፡ ተዝካርየ ፡ ወናሁ ፡ ሀለው ፡ አበዊከ ፡ ወኵሎሙ ፡ አዝማዲከ ፡ ምስሌየ ፡ በመንግሥተ ፡ ሰማያት ፡ ገባሬያነ ፡ ተዝካርየ ። ተባዕትሂ ፡ ወአንስት ፡[4] አልቦ ፡ ዘተሀጕለ ፡ እምኔሆሙ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ እግዚእነ ፡ አልቦ ፡ ተባዕት ፡ ወአልቦ ፡ አንስት ፡ እስመ ፡ እሙንቱ ፡ ይከውኑ ፡ ከመ ፡ መላእክተ ፡ እግዚአብሔር ፡ በሰማያት ። ወይቤሎ ፡ ብርሃነ ፡ መስቀል ፡ ለአቡነ ፡ እወስጣቴዎስ ፡ መንትኑሙ ፡ አባ ፡ ዛቲ ፡ ሀጽፍ ፡ ዘትነበር ፡ ውስተ ፡ ዛቲ ፡ ባሕር ፡ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ እወስጣቴዎስ ፡ አኮ ፡ እስከ ፡ ይእዜ ፡ ባሕቲቶ ፡ ዘትነብር ፡ አላ ፡ ትነብር ፡ እስከ ፡ ዳግም ፡ ምጽአቱ ፡ ለክርስቶስ ። [5]ወይትዌለጥ ፡ ዝንቱ ፡ ማየ ፡ ባሕር ፡ ወይከውኑ ፡ እሳተ ፡ ዘይነድድ ፡ ወትፈትሕ ፡ አፉሃ ፡ ሀጽፍየ ፡ አሚሃ ፡ ወትከውን ፡ ስምሀ ፡ ቅድመ ፡ ፈጣሪሃ ። ወዝንተ ፡ ሰሚዖ ፡ አንከረ ፡ ወተደመ ፡ ፈድፋደ ። እስመ ፡ እምጊዜ ፡ ይእቲ ፡ ሰዓት ፡ እንተ ፡ ቦአ ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡ ነበረ ፡ ውስተ ፡ ሀጽፍ ፡ ወኀደረ ፡ ኅየ ፡ ኵላ ፡ ሌሊተ ፡ ምስለ ፡ አቡነ ፡ እወስጣቴዎስ ፡ እንዘ ፡ ይነግር ፡ ዕበያቲሁ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ውብዝኃ ፡ ምሕረቱ ፡ ለአምላክነ ። ወበጊዜሃ ፡

---

1) ወኅበሊሖ ፡ 2) ዒደውኩ ፡ 3) ውእቱ ፡ 4) Reliqua desunt ad. p. 147, l. 23. 702. 5) ad. ትነብር ፡ 704.

ለሰዓት : እንተ : ባቲ : ወፅአ : እምባሕር : ርእይዎ : ኵሉ : ሕዝብ : ወአንከሩ : በእንተ : ዘኢየስጠሞቶ : ባሕር : ወዘአድኀኖ : ኢየእመረ : እስከ : ዜነውሙ : ለሊሁ : በነገረ : ወሶበ : ነገሮሙ : አእመረ : ከመ : አድኀኖ : አቡነ : ሔውስጣቴዎስ : በፋቅሬ : ወጽህቁ : ለገቢረ : ተዝካረ :: ስብሕት : ለእግዚአብሔር : አብ : ለዘወሀቦ : ሥልጣነ : ለአባ : ሔውስጣቴዎስ : አኰቴት : ለወልድ : ለዘሠምረ : ምህርቶ : ውዳሴ : ለመንፈስ : ቅዱስ : ለዘአፅበየ : ስሞ : ለገብረ : ሔውስጣቴዎስ : በውስተ : ኵሉ : ዓለም :: ወበዕለተ : ተዝካረ : ይትጋብኡ : ሰብአ : አርማንየ : በተአምኖ : ወይነሥኡ : በሀሤት : እምዘገብረ : ተዝካር : ወይከበውኖሙ : መድኀኒተ : ለሕሙማን : ወለድውያን : ወዘንተ : ተአምረ : ወመንክረ : ዘገብረ : በብሔረ : አርማንያ : እምድኅረ : ፍለሰቱ : አቡነ : ሔውስጣቴዎስ : ጸሎቱ : . . .

ተኣምሬሁ : etc.

ወሀሎ : ፩ብእሲ[1] : መነኮስ : ውስተ[2] : ቤተ : ክርስቲያን : ዘይትለአክ : ውስተ : ቤተ : ክርስቲያና : ለእግዝእትነ : ማርያም : እምደቂቀ : ትምህርቱ : ለአቡነ : ሔውስጣቴዎስ : ወደወየ : ደዌ : ዘለጥት :: ወመጽአ : ኀቤሁ : አባ : ሔውስጣቴዎስ : ወምስሌሁ : ኵሎሙ : መነኮሳት : እምአባ : እንጦንስ : እስኮቴሁ :: ወገሠጾ : ወአፍርሆ : ወይቤሎ : ለምንት : ኀደገ : ሥርዓተ : ወሕገ : ዘሠርዐ : እግዚአብሔር : በአፈ : ነቢያት : ወሐዋርያት : ወአነ : አማሕፀንክዎሙ : ወአዘዝክዎሙ : ኪያሃ : ለደቂቅየ :: ወእመ : ኀደግዋ : በስሕተተ : ልቦሙ : አወፈየኒ : እግዚአብሔር : ውስተ : እዴየ : ነፍሶሙ : ወሠጋሆሙ : ከመ : እኩንኖሙ :: ወመጽአት : እግዝእትነ : ማርያም : ወትቤሎ : መሐር : ሊተ : እስመ : ላእክየ : ውእቱ : ወይቤላ : መሐርክዎ : በእንቲአሁ : ለእግዝእትየ : ወባሕቱ : ይጽሀቅ : ለሀቂበ :

---

[1]) om. [2]) ad. አሐቲ :

ሕገየ ፡ ወትእዛዝየ ፡ አንቲ ፡ አዝዚየ ። ወበጊዜሃ ፡ ሐደወ ፡ ውእቱ ፡ ብእሲ ፡ እምደዌሁ ፡ ዘላዕሌሁ ። ወይቤ ፡ ስበሐት ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ዘወሀቦ ፡ ሥልጣነ ፡ ለአባ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ከመ ፡ ያቅልል ፡ ወከመ ፡ ያዕጽብ ፡ ወከመ ፡ ይቅሥፍ ፡ ወይሠሃል[1] ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ ለሊሁ ፡ እግዚእነ ፡ በወንጌል ፡ ዘየአምን ፡ ብየ ፡ ግብረ ፡ ዘአገብር ፡ ይገብር ፡ ውእቱ ። ወአንከረ[2] ፡ እለ ፡ የሀውዱዎ ፡ ወይቤልዎ ፡ እፎ ፡ ኮንከ ፡ ወምንተ ፡ ርኢከ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ርኢክዎ ፡ ለአባ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ምስለ ፡ ኵሎሙ ፡ መነኮሳት ፡ እምአባ ፡ እንጦንስ ፡ እለ ፡ ኮኑ ፡ እስከ ፡ ይእዜ ። ወእግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ ምስሌሆሙ ፡ ወአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ውእቱ ፡ ህልው ፡ ምስሌሆሙ ፡ ለኵሎሙ ፡ መነኮሳት ፡ ወተምሀኒ ፡ ወአፈርሃኒ ፡ ወይቤለኒ ፡ ለምንት ፡ ኋደገ ፡ ሥርዓተ ፡ ወሕገ ፡ ዘሠርሁ ፡ ወአዘዙ ፡ አበዊነ ። ወፈቀደ ፡ ይቅሥፈኒ ፡ ወአስተምሐረት ፡ ሊተ ፡ እግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ ወትቤሎ ፡ መሐር ፡ ሊተ ፡ ፍቁርየ ፡ እስመ ፡ ላእክየ ፡ ውእቱ ፡ ወይቤላ ፡ መሐርክዎ ፡ በእንቲአኪ ፡ ኦእግዝእትየ ። ወእምድኅረ ፡ ይቤለኒ ፡ ዘንተ ፡ እቤሎ ፡ እለ ፡ መኑ ፡ መነኮሳት ፡ አባ ። ወይቤለኒ ፡ እምአባ ፡ እንጦንስ ፡ እስከ ፡ ይእዜ ፡ ወእቤሎ ፡ አባ ፡ በእፎ ፡ ይትሌሀል ፡ ነገርከ ፡ እምነገረ ፡ ለአባ ፡ እንጦንስ ፡ ወይቤለኒ ፡ በእንተ ፡ ዘሀቀብኩ ፡ ዘተገድፈ ፡ ሕገ ፡ ወትእዛዘ ፡ በእንተዝ ፡ ኵሉ ፡ ተለሀለ ፡ ወጸንሀ ፡ ነገርየ ። ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ይቤለኒ ፡ እምዝ ፡ ዳግመ ፡ ኢተአብስ ፡ ወተሰወረ ፡ እምኔየ ። ዝኒ ፡ ሀቢይ ፡ ክብር ፡ ውእቱ ፡ ዘጸገወ ፡ ለአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ እግዚአብሔር ፡ አምላኩ ፡ በሀብተ ፡ ምሕረቱ ፡ መንክር ፡ ጸሎቱ ፡ etc.

ወእምዝ ፡ አተው ፡ እለ ፡ ነገዱ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ [ምስለ ፡] አቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ካህን ፡ ወሶበ ፡ ገብኡ ፡ እምአርማንያ ፡ ወበጽሑ ፡ ደብረ ፡ ማርያም ፡ ወይቤልዎሙ ፡ አባ ፡ አብሳዲ ፡ ወኵሎሙ ፡ አኃዊሁ ፡ በእንተ ፡

1) ad. ወከመ ፡   2) ወአንከርዎ ፡

ዜና፡ አበዊሆሙ፡ ዘምስለ፡ እንብዕ፡ ውብካይ፡ ላህ፡ ወኅቀቂው፡ ወገዓር፡ ብዙኅ። ወይቤልዎሙ፡ ኢይቴ፡ ኀደገምዎ፡ ለአቡነ፡ ብርሃነ፡ ኵሉ፡ ዓለም፡ እስመ፡ ናሁ፡ ሶበ፡ ርኢናክሙ፡ ደንገፀ፡ ልብነ፡ ወርዕደ፡ አብሬኪነ፡ + ወደክሙ፡ ኀይልነ[1]። ኢይቴ፡ ኀደገምዎ፡ ለርጉብ፡ ጸዓደ፡ ዘይዔሲ፡ ዕሴተ፡ ሠናየ፡ ኅዮንተ፡ እኪት። ኢይቴ፡ ኀደገምዎ፡ ለበግዕ፡ የዋህ፡ ወንጹሕ፡ ዘኢተእኅዘ፡ በመዓት። ኢይቴ፡ ኀደገምዎ፡ ለአቡነ፡ መሉሀ፡ ትሕትና፡ ወቀላየ፡ ተሬኅርኆ[2]፡ ወምሕረት፡ ዘየረዊ፡ ጽሙኣነ፡ ወየኄሊ፡ ለርኁባን፡ ወይቴክዝ፡ ለምስኪናን። ኢይቴ፡ ኀደገምዎ፡ ለአቡነ፡ ጸዳለ፡ ቤተ፡ ክርስቲያን። ኢይቴ፡ ኀደገምዎ፡ ለአቡነ፡ ንጹሕ፡ ከመ፡ ወርቅ፡ ወንጡፍ፡ ከመ፡ ብሩር፡ ዘአጽረይዎ፡ መስብዒተ፡ በድንግልና፡ ንጹሕ፡ ወበምንኵስና፡ ፍጹም። ኢይቴ፡ ኀደገምዎ፡ ለክቡር፡ ኖላዊ፡ ዘከሠተ፡ ለነ፡ ኍልቆ፡ መጻሕፍት፡ እለ፡ ተገድፈ፡ ቀዲሙ፡ ይእዜሰኬ፡ + ተከሥቱ፡ ወተገህዱ፡ በትምህርቱ[3]። ወእምዝ፡ አውሥእዎሙ፡ ኵሎሙ፡ አኃዊሆሙ፡ እንዘ፡ ይብሉ፡ ወሶበ፡ ሰመይክሙ፡ ስሞ፡ ለአቡነ፡ ይነድዱነ፡ ልበነ፡ ወይትክወስ[4]፡ አማዑቲነ። ወእንዘ፡ ዘንተ፡ ይትናገሩ፡ የውሕዙ፡ አንብዕሙ፡ እምአዕይንቲሆሙ፡ ወይቤልዎሙ፡ ለአኃዊሆሙ፡ አቡነሰ፡ ዘበምድር፡ ዕበየተ፡ መንነ፡ + ወዘበሰማያት፡ ደገነ፡ በረኀብ፡ ወበጽምእ፡ ሠጋሁ፡ ኰነነ[5]፡ ወእንዘ፡ የሐውር፡ በፍኖት፡ ይፌክር፡ ለነ፡ ብሉየ፡ በበጸታሁ፡ ወይተረጐም፡ ሐዲሰ፡ በበመትሎሁ። ወይመዕደነ፡ በነገረ፡ አበው፡ በበእብረቱ፡ ወአልቦ፡ ዘይትናገር፡ በቅድሜሁ፡ ነገረ፡ በከ፡ + ወከንቱ፡ እስመ፡ ስብሐተ፡ እግዚአብሔር፡ ይነግር፡ አፉሁ[6]፡ ወሀበ፡ ግርማ፡ የሀውዶ፡ ኵለንታሁ[7]። ወይቤልዎሙ፡ አኃዊሁ[8]፡ ካዕበ፡ ኢይቴ፡ ኀደገምዎ፡

+ — 1) om. 702. 2) ad. ኢይቴኑ፡ ኃደገምዎ፡ ለፈለገ፡ ምሕረት፡ + — 3) ገሃደ፡ ኮነ፡ በምሕረቱ፡ 4) ወይትሀወክ፡ + — 5) om. + — 6) om. 7) om. 8) አኃዊሆሙ፡ 704.

ለአቡነ ፡ ዘአብርሀ ፡ ብርሃኑ ፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፡ አጽናፈ ፡ ዓለም ፡፡ ወይቤልዎሙ ፡ አቡነሰ ፡ ፲ተ ፡ ቃላተ ፡ ጽድቅ ፡ ተአዚዞ ፡ በዮውጣ ፡ ተወኪሎ ፡ በስመ ፡ ሠላሴ ፡ ቀመ ፡ ቅድመ ፡ ማኅበር +፡ በጕባኤ ፡ ነገሥት ፡ ውብላኄ ፡ መጥባሕት ፡ ወአስይፋት ፡ ኢፈርሀ ፡ ወሀውደ ፡ ኵነኔ ፡ ሶበ ፡ አድለቅለቀ ፡ ወኵናት ፡ ሶበ ፡ አንጸብረቀ ፡ ኢደንገፀ[1] ፡፡ ወካዕበ ፡ ሶበ ፡ ተስእለወ ፡ በእንተ ፡ ሕግ ፡ ወትእዛዝ ፡ ነገሮሙ ፡ በጥበብ ፡ ወበትሕትና ፡ እስመ ፡ ኵሉ ፡ ቃሉ ፡ አደም ፡ ወኵሉ ፡ ግብረ[2] ፡ ፋትው ፡ ወኵሉ ፡ ዘርእዮ ፡ ያፈቅሮ ፡ ለዓመደ ፡ ብርሃን ፡ ሔወስጣቴወስ ፡ ካህን ፡፡ ወአኮ ፡ ዘርእዮ ፡ ባሕቲቱ ፡ ያፈቅሮ ፡ አላ ፡ እለ ፡ ሰምዑ ፡ ዜናሁ ፡ ያፈቅርዎ ፡ +ወያከብርዎ ፡ ከመ ፡ አብ ፡ ወከመ ፡ እም ፡ በሠና ፡ ምግባሩ ፡ ወግዕዙ[3] ፡ ወከመ ፡ ድርዕ ፡ ለእንግድዐ ፡ ወከመ ፡ ባዝግና ፡ ለነዳይ ፡ ወከመ ፡ ቅናት ፡ ለሐቌ ፡፡ ወከመ ፡ ሐሊብ ፡ ወመዓር ፡ ወመሀዛ ፡ ሡከር ፡ ያፈቅርዎ ፡ ኵሉ ፡ ሰብእ ፡ ወይፈትውዎ ፡ ወዘሰምዐ ፡ ነገረ ፡ ኢይፈቅድ ፡ ይትፈለጥ ፡ ወይትሌለይ ፡ እምኔሁ ፡፡ መምህር ፡ በአርአያሁ +፡ ወዕቁም ፡ [4]በከናፍሪሁ ፡፡ እስመ ፡ መንክር ፡ ውእቱ ፡ በጥበቡ ፡ ወበአእምሮ ፡ ሠያጥ ፡ ለቡ ፡፡ ወይቤሉ[5] ፡ የአክሉ ፡ ወልደ ፡ ፴ዓመት ፡ ውእቱ ፡ ወንኡስ ፡ አካለ ፡ ልደቱ ፡ +እመ ፡ ቀደሚ ፡ ንግደቱ ፡ ኮነ ፡ ዘንቱ ፡፡ እስመ ፡ በዓሊናሁ ፡ ኢተመውአ ፡ በንዋየ ፡ ዓለም ፡ ወኢያጽሀቆ ፡ ወኢመንትኒ ፡ ሕግ ፡ ዘሠጋ ፡ ሰብእ ፡ ላዕሌሁ ፡ እስመ ፡ ፫ተ ፡ ጊዜያተ ፡ ነገደ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ ከዊኖ ፡ ነደየ ፡ እምንዋይ ፡ ዘንቱ[6] ፡ ዓለም ፡ ከመ ፡ ይኩን ፡ ባዕለ ፡ በጽርሐ ፡ አርያም ፡ ወዘኀሠሠ ፡ ትእዛዘ ፡ አበው ፡ ሐዋርያት ፡ ረከበ ፡ ወቦኡ ፡ አድምዐ ፡ ጥንሰ ፡ በኄበ ፡ አምላኩ ፡፡ ወእምዝ ፡ አይበሰ ፡ ጠባዊሁ ፡

+ – 1) ብዙኃ ፡ ቀመ ፡ በጥብዓት ፡ ውብልሐ ፡ ሰይፍ ፡ ኢያፍርሆ ፡ ለኵነኔ ፡ ሶበ ፡ አንጸብረቀ ፡ ኢገገጸ ፡ 702. 2) ምግባረ ፡ + – 3) om. 4) በ ፡ om. 704. + – 5) ወእንዘ ፡ ይነግድ ፡ ኢየሩሳሌም ፡፡ ቦአለ ፡ ይብሉ ፡ 702. 6) om.

በረኀብ ፡ ወበጽምእ ፡ ወተረ ፡ ኵኒኖ ፡ ለሥጋሁ ። አለበወ[1] ፡ አባግዒሁ ፡ ወአጥበበ ፡ አርጋቢሁ ። ወፈጸሞ ፡ ምግቦ ፡ ሞተ ፡ በብሔረ ፡ አርማንያ ። ወበእንቲአሁሰ ፡ ኢትሕዝኑ ፡ ሀሉ ፡ ምስለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘተቤዘወ ፡ በሥጋሁ ፡ ወበደሙ ፡ ወምስለ ፡ ሐዋርያት ፡ ቅዱሳን ፡ ይትካፈል ፡ + አህጉረ ፡ ዘኢኮነ ፡ በዓለም ፡ አላ ፡ በሌዴም ፡ [2]ወበኢየረሳሌም ። ወአንትሙሰ ፡ አበዊነ ፡ ወአኀዊነ ፡ ኢትሕዝኑ ፡ በእንቲአሁ ፡ እስመ ፡ ረከበ ፡ ተስፋሁ ። ወእቱሰ ፡ ኢፈርሀ ፡ ግርማሃ ፡ ለኢየሬኮ ፡ ዘስፋሓ ፡ ከመ ፡ ሰማይ[3] ፡ ወድምፀ ፡ ከመ ፡ ነጐድጓደ ፡ ክረምት ፡ መፍርህት ፡ ወመደንግፅት ። ወእቱሰ ፡ ሀደዋ ፡ በጥብዐት + ፡ ወበትዕግሥት ፡ ወበጽንዐ ፡ ሃይማኖት ፡ እንዘ ፡ የኀሠሥ ፡ ሕገ ፡ ዘነቢያት ፡ ወትእዛዘ ፡ ዘሐዋርያት ፡ ቅዱሳን[4] ፡ ወበእተዝ ፡ ተወህቦ ፡ መንበር ፡ ልዑል ፡ በሰማያት ። መኑኬ ፡ ዘመጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ መዓትም[5] ፡ ወኢገብአ ፡ ኅበዊኖ ፡ ሰላማዊ ፡ ወመኑ ፡ ዘመጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ ወረዛ ፡ ዘይጸብእ ፡ ፍትወት ፡ ወዘኢገብአ ፡ ክበዊኖ ፡ ንጹሐ ፡ እምኀጢአት[6] ። ወመኑ ፡ + ዘኢይበኪ ፡ ሶበ ፡ ይሰምዕ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ ወሶበ[7] ፡ ይሬኢ ፡ ደቂቀ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ እንዘ ፡ የንገረግሩ ፡ ከመ ፡ ሐሬውያ ፡ በብሔረ ፡ አርማንያ + ፡ በእንተ ፡ ተፈልጦቱ[8] ፡ እምኔሆሙ ፡ መኑኬ ፡ ዘኢየውሕዝ ፡ አንብዕ + ፡ ይእተ ፡ ጊዜ[9] ፡ ለእመ ፡ ኢኮነ ፡ ጽኑዕ ፡ ልቡ ፡ + ከመ ፡ ዕብን[10] ፡ ወዘአልቦ ፡ ምሕረት ፡ ውስቴቱ ፡ ወለእመ ፡ ኢኮነ ፡ ክፋሉ ፡ ውስቴቱ[11] ፡ ምስለ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ። + ወመኑ[12] ፡ ዘኢይቴክዝ ፡ በንዴቱ ፡ ወበተጽናሱ ፡ ወበንግደቱ ፡ ለአቡነ[13] ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ጸሎቱ ፡ etc.

---

[1]) ad. አለቢወ ፡ + − [2]) om. [3]) ይፀሐይ ፡ + − [4]) ኀሠሢሥ ፡ ሕገ ፡
[5]) ምመዕ ፡ [6]) om. + − [7]) om. [8]) ad. ለናላዊሆሙ ፡ 704.
+ − [9]) om. 702. + − [10]) om. [11]) om. [12]) ad. ውእቱ ፡ 704.
+ − [13]) ወዕለቱሰ ፡ በዘዓደወ ፡ ባሕረ ፡ ኢየሬኮ ፡ አቡነ ፡ ሴ′ ፡ በሐመረ ፡
ልብሱ ፡ አ፴ወ፷ለተሕሠሠ ፡ ጸሎቱ ፡ . . .

ተኣምሬሁ ፡ etc.

ተብህለ ፡ ከመ ፡ ሀሎ ፡ ፩መነኮስ ፡ ዘይነብር ፡ ውስተ ፡ ፈለግ ፡ እንተ ፡ ትሰመይ ፡ ርማ ፡ ወኅቡር ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ በኀበ ፡ እግዚአብሔር ። ምንኵስናሁኒ ፡ ውስተ ፡ ደብረ ፡ አባ ፡ ተኽለ ፡ ሃይማኖት ፡ እንተ ፡ ትሰመይ ፡ ደብረ ፡ ሊባኖስ ፡ ወመንኰሰ ፡ በውስቴታ ፡ በዘመነ ፡ አባ ፡ እንድርያስ ። ወእምዝ ፡ ፈለሰ ፡ ገዳመ ፡ ወነበረ ፡ ማእከለ ፡ ፪ወሓይዝት ፡ አሐቲ ፡ ሔፈሶን ፡ ወአሐቲ ፡ አባዊ ፡ ዘውእቱ ፡ ግዮን ፡ ወዜነውዎ ፡ በእንቲአሁ ፡ ለ፩መኰንን ፡ ጕዝም ፡ ነጋሢ ፡ ወሶበ ፡ ሰምዐ ፡ ጊሜ ፡ ጽህቀ ፡ ለሐውጾቱ ፡ ወፈተወ ፡ ይስማዕ ፡ ቃሎ ፡[1] ወሖረ ፡ ኀቤሁ ፡ ጽሚተ ፡ ወሶበ ፡[2] ርእየ ፡[3] ለመኰንን ፡ እንዘ ፡ ይመጽእ ፡ ኀቤሁ ፡[4] ፈቀደ ፡ ይትወረው ፡ ውስተ ፡ ባሕር ። [5] ወአምሐሎ ፡ በስመ ፡ እግዚአብሔር ፡ አምላኩ ፡[6] ከመ ፡ ኢያንቀለቅል ፡ ውእቱ ፡ ይምነ ፡ ወፀገመ ፡ ዘእንበለ ፡ ይትአመኖ ፡ ወይንሣእ ፡ በረከተ ። ወእምዝ ፡ ገሠጸ ፡ በእንተ ፡ ሐሬሁ ፡ እለ ፡ ይመሥጡ ፡ ንዋየ ፡ ነዳያን ፡ ወጥቀ ፡ አስቀረር ፡ በእንተ ፡ ኀጢአቱ ፡ ለውእቱ ፡ መኰንን ። እስመ ፡ ኢገሠጸ ፡ ሐኪዮ ፡ በእንተ ፡ ጽድቅ ፡ ውእቱሰ ፡

+ — [1]) ዓሠር ፡ ተአምሬከ ፡ በኍልቈ ፡ ቃላት ፡ ዓሠር ፡ ሌ ፡ ኂያለ ፡ ገባሬ ፡ ተኣምር ። ዘከመ ፡ ቷዘንም ፡ ሎሙ ፡ ለሰብአ ፡ አሐቲ ፡ ሀገር ፡ በሀረር ፡ ወበቍር ፡ ወበብዙኅ ፡ ዓባር ፡ እንዘ ፡ ኵሉ ፡ ይብስት ፡ ምድር ።

ተኣምሬሁ ፡ etc.

ስምዑ ፡ ፍቁሬንየ ፡ ከመ ፡ እንገርክሙ ፡ ዕበየ ፡ ወኅብረ ፡ ለዝንቱ ፡ አብ ፡ ብፁዓዊ ፡ ከኮበ ፡ ኃብር ፡ ተብህለ ፡ ከመ ፡ ሀሎ ፡ ፩መነኮስ ፡ እምደቂቀ ፡ አቡነ ፡ ተ ፡ ሃ ፡ ዘይነብር ፡ በገዳም ፡ ማዕከለ ፡ ፪ሌ ፡ አፍላግ ፡ ዓቢይት ። ወይሬኢ ፡ ኀቡአተ ፡ ኵሎ ፡ በመ ፡ ቅ ፡ ወሰሚዖ ፡ ዜናሁ ፡ ፩መኰንን ፡ ዓቢይ ፡ ጽህቀ ፡ ይርአዮ ፡ ወይስማዕ ፡ ቃሎ ። ወአሐተ ፡ ዕለተ ፡

[2]) ወውእቱሰ ፡ መነኮስ ፡ ሶበ ፡ [3]) ለውእቱ ፡ — ፡ 702. 704. [4]) ጕየ ፡ እምኔሁ ፡ ወ — ፡ 702. [5]) ወሶቤሃ ፡ [6]) ሐያው ፡

ወድቀ ፡ ታሕተ ፡ እገሪሁ ፡ እንዘ ፡ ይበኪ ፡ ወአኃዘ ፡ ይትናገር ፡ በነገረ ፡ የዋሃት ፡ ለእመ ፡ ይትረኃሬኃ ፡ ልቡ ፡ ወዓሊናሁ ፡፡ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ ከመ ፡ ኄረወ ፡ ልቡ ፡ ወተስእሎ ፡ በእንተ ፡ ንብረቱ ፡ ወበእንተ ፡ ሀሪመቱ ፡ ወዓዲ ፡ ተስእሎ ፡ በእንተ ፡ ቅዱሳን ፡ እለ ፡ ፈለሱ ፡ ገዳመ [1] ፡ እምዝንቱ ፡ ዓለም ፡ ዘከመ ፡ እፎ ፡ ውእቱ ፡ ዕበዮሙ ፡፡ ወይቤሎ ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ አኮ ፡ በእንቲአከ ፡ ዘእትናገር ፡ አላ ፡ ከመ ፡ ይትሀወቅ ፡ ስብሐተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወዕበየ ፡ ገድሎሙ ፡ ወጽንዐ [2] ፡ ትዕግሥቶሙ ፡ +ውበዝኃ ፡ ጸጋሆሙ [3] ፡ ለአገብርተ [4] ፡ እግዚአብሔር [5] ፡ ቅዱሳን ፡፡ +እስመ ፡ ናሁ ፡ [6] መሠጡኒ ፡ መላእክት ፡ ወአብጽሑኒ ፡ እስከ ፡ ሳብዕ ፡ ሰማይ ፡ ወበህየ ፡ ርኢኩ ፡ ኅብረተ ፡ ዘዘዚአሆሙ ፡ ዘነቢያት ፡ ወሐዋርያት [7] ፡ ፋንዋን ፡ +መናብርት ፡ ርሱያነ [8] ፡ ወአኅሊላተ ፡ ዘሰማዕት ፡ ጽኑዓን [9] ፡ መዋዕያን [10] ፡ ወዘመነኮሳት ፡ መስተጋድላን ፡ ፩እመኒ ፡ ፩ዘይትሌዓል ፡ በመዓርግ ፡ ወየሀቢ ፡ ወይፈደፍድ ፡ ወይከብር ፡ በመጠነ ፡ መግባሩ ፡ ወበህየ ፡ ርኢኩ ፡ መንበረ ፡ አባ ፡ ሔወስጣቴዎስ ፡ ለሁላ ፡ ፈድፋደ ፡ በቅንስ ፡ ሀቢይ ፡ በኃበ ፡ እግዚአብሔር ፡፡ ወርኢክዎ ፡ እንዘ ፡ ይበውእ ፡ ወይወፅእ ፡ ውስተ ፡ ውሳጤ ፡ መንጦላዕት ፡ ምስለ ፡ ፯ሊቃነ ፡ መላእክት ፡፡ ወያንሶሱ ፡ ቅድመ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ በትፍሥሕት ፡ ወበሐሤት ፡

+—1) ወቆመ ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ወይእተ ፡ ጊዜ ፡ በጽሐ ፡ መኰንን ፡ ኀቤሁ ፡ ወተአምኆ ፡ ወወድቀ ፡ ታሕተ ፡ እገሪሁ ፡ እንዘ ፡ ይበኪ ፡ ወይትጋነይ ፡ በእንተ ፡ ኃጢአቱ ፡፡ ወውእቱሰ ፡ መነኮስ ፡ ሶበ ፡ ርእየ ፡ ተጋንዮቶ ፡ ሔረወ ፡ ልቡ ፡ ላዕሌሁ ፡፡ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ ውእቱ ፡ መኰንን ፡ ከመ ፡ ሔረወ ፡ ልቡ ፡ ለውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ተስእሎ ፡ በእንተ ፡ ንብረቱ ፡ ውስተ ፡ ገዳም ፡ ወበእንተ ፡ ቅዱሳን ፡ እለ ፡ ፈለሱ ፡

2) ወዕሤቶ ፡ +—3) om. 4) — ቲሁ ፡ 5) om. +—6) ወይእዜኒ ፡ ስማዕ ፡ እንግርከ ፡ ዘርኢኩ ፡ ወአሐተ ፡ ዕለተ ፡ እንዘ ፡ ሀሎኩ ፡ ውስተ ፡ ጸሎት ፡ 7) ad. ቅዱሳን ፡ +—8) ጸድቃን ፡ ኅሩያን ፡ 9) om. 10) ad. ዘደናግል ፡ ንጹሓን ፡

ወውስተ : እዴሁ : መስቀለ : ብርሃን :: ወይለብስ : ሜላተ : ብርሃን : ዘእሳት : ኵለንታሁ : በትእምርተ : መስቀል :: ወእምየማኑ : ፲መነኮስ : ይቀውም : በሀቢይ : ስብሐት : ወኅብሮሙ : ይለብስ : ውእቱሂ : ለብሰ : ብርሃን : ጽጉየ :: ወተስእልክዎ : ለመልአኩ : ሰላመ : [+]ዘየሐውር : ምስሌየ[1] : ወእቤሎ : እለ : ይለብሱ : ልብሰ : ብርሃን : እለ : መኑ : እሙንቱ :: ወይቤለኒ : ውእቱ : መልአክ : ዘይመርሐኒ : ዝንቱ : መነኮስ : ዘርኢከ : ዘቦቱ : ሀቢይ : ስብሐት : ወመስለ : ፯ሊቃነ : መላእክት : ዘይቀውም : ቅድመ : እግዚአ : መናፍስት : ውእቱኬ : አባ : ሴዎስጣቴዎስ : ውእቱ : መምህረ : ሕግ : ወትእዛዝ : ውእቱ : ዝንቱ[2] : ዘኒ[3] : ዘእምየማኑ[4] : ይቀውም : አባ : ፊልጶስ[5] : ዘደብረ : ቢዘን : ውእቱ :: ወእቤሎ : በእንተ : ምንት : ረከቡ : ዘንተ : ሀቢየ : ቀንሰ : ዘኢተውህበ : ለካልኣን : መነኮሳት : ዘኢትዮጵያ :: ወይቤለኒ : በእንተ : ዘሀቀቡ : ቀኖና : እንተ : ሠርዑ : አበው : ሐዋርያት : ቅዱሳን : ወዓዲ[6] : አክበረ : ሰንበታተ : በተጠናቅቆ : ወበዓለ : ጰራቅሊጦስኒ : ዓዲ : አክበረ : በዕሬፍ : ከመ : በዓለ : ትንሣኤሁ : ለክርስቶስ :: ወበእንተዝ : ኅየሱ : ወተለዐሉ : ወፈድፋደ : ኮብረ : እምካልኣኒሆሙ :: ወአነሂ : እቤሎ : አይቴ : ሀለው : ባዕዳን : መምህራን[7] : እለ : ተጋደሉ : በእንተ : ጽድቅ :: ወይቤለኒ : በበርስቶሙ : ወበበማኅደሮሙ[8] : ይነብሩ : እስመ : ይቤ : እግዚእነ : ውስተ : ቤተ : አቡየ : ብዙኅ : ማኅደር : ቦ[9] : ዝንቱሰ[10] : ቅዱስ[11] : ኮነ[12] : ልጹቀ[13] : ለመንገለ : እግዚአብሔር : በእንተ : ዘሀቀበ[14] : ሕገ : ወትእዛዘ : [+]እስመ : ሀቃቤ : ሕግ : ውእቱ[15] : በአፈድፋደ :

[+]−[1]) ዘይመርሃኒ : 702. [2]) om. [3]) ወዝኒ : [4]) ዘየማኑ : ዘ— :
[5]) ad. ወልዴ : [6]) ወበእንተ : [7]) —ነ : ኢትዮጵያ : [8]) ወበበመንድሬሆሙ :
[9]) ቦቱ : [10]) ወእሉሰ : [11]) ቅዱሳን : አባ : ሴ' : ወፊልጶስ :
[12]) ኮኑ : [13]) ለፁቃነ : [14]) — ቡ : [+]−[15]) እምካልኣን :

ወጸዋሬ : ብዙኃ : ጻማ : ውእቱ : አቡነ : ኤዎስጣቴዎስ :: ወዐበ[1] :[2] ስምዐ :[3] ዘንተ : ውእቱ : መኰንን : አንከረ : ወአስተሀጸበ : ወእምዝ : ተኣምኖ : ለውእቱ : መነኮስ : ወተመይጠ : ብሔር :[4] እምአሚሃ : ኮነ : ስቁለ : በፈቅሬ : ለአቡነ : ኤዎስጣቴዎስ : (f. 69) ወጽሕቀ : ለገቢረ : ተዝካሬ : ወአፍቀረ : ሕገ : ቀኖናሁ :: ወአነ : ዘአዕለውክዋ : ለዛቲ : መጽሐፍ : ዘሰማዕኩ : እምአፈሁ : ለውእቱ : መኰንን : ዘንተ : ነገረ : እንዘ : ይብል : እመ : ነገረኒ : ደቂቀ : አቡነ : ኤዎስጣቴዎስ : ዘንተ : ነገረ : ኵሎሙ : በምልአሙ : ተሰቂሎሙ : ቍልቍሊተ : ከመ : ጴጥሮስ : እምኢአመንክዎሙ : ስምዖሙ : ወነገሮሙ :: ወባሕቱ : ኮነ : እምደቂቀ : አቡነ : ተክለ : ሃይማኖት : ውእቱ : መነኮስ : ዘዜነወነ : ወነገረነ : ዕበዮ : ወክብሮ : ለአባ : ኤዎስጣቴዎስ : መስተጋድል : ጸሎቱ :[5] . . .

ተኣምሪሁ : etc.

ወሀሎ : ፩ብእሲ : በብሔረ : ኢትዮጵያ : እንተ : ትሰመይ : አክሱም : ወኮነ : ያፈቅር : ለአቡነ : ኤዎስጣቴዎስ : ውእቱ : ብእሲ : ወይገብር : ተዝካር : በሀቢይ : ጻሕቅ : ወበአስተሐምሞ : ወበብዙኃ : ምሕረት :: ወበአሐቲ : እምዋዕል : ሖረ : ፍኖተ : ርሑቀ : ኀበ : ትካዙ :: ወእንዘ : ሀሎ : ውስተ : ፍኖት : እንበለ : ይብጻሕ : ኀበ : ሀገሬ : ጸለመ : ላዕሌሁ : መዓልት : በቅድሜሁ : ለውእቱ : ብእሲ :: ወተከድነ : ሰማይ : በቆባር : ጸሊም : እስመ : መዋዕለ : ክረምት : ግሬም : ውእቱ :: ወአኃዘ : ይዝንም : በረድ : ወቈላ[6] : ፀዓዕ :

+ − [1]) om. [2]) om. [3]) ወሰሚዖ : + − [4]) om. 705.
+ − [5]) ጸሎቱ : ለዝንቱ : አበ : መንፈስነ : ዕበየ : ጸጋሁ : አጽምዖ : ዘሰበኩ : ለነ : ለተክለ : ሃይማኖት : ረድኡ : ነፀርክዎ : ይቤ : ቅድመ : መንበረ : አብ : ወበገጹ : እንዘ : ይቀውም : በግርማ : ማዕከለ : ሊቃናት : ሰብሑ : እሙንቱ : ወጽድቀ : ስምዑ ::
[6]) ግሬም : 703.

ይኄልሕ : በኀይል : ወመባርቅት :[1] ይትዌጸፉ : ቅድመ : ገጹ : ለነጐድጓድ :: ወሶበ : ርእየ : ውእቱ : ብእሲ : ዘንተ : ግርማ : ሀቢየ : ጸርኀ : ወይቤ :[v.] ኦአባ : ኤዎስጣቴዎስ :[2] ርድአኒ : ወአድኅነኒ ::[3] ወሶበ : ዘንተ : ነገረ : ተከፍለ : ዝናም : ድኅረ : ወቅድመ : የማኑ : ወፀጋመ :: x ወኢቀርበ : ውእቱ : + ዝናም : ኀበ :[4] ውእቱ : ብእሲ : + ወኀበ : ሰብኡ :[5] ዘቆመ : ፈጹመ :[6] ወኮነ : ከመ : ዘሀለወ : ውስተ : ቤት :: ወኀበ : ሖረ : ፍኖቶ : ይጐይይ : ዝናም : እምቅድሜሁ : ለውእቱ : ብእሲ :: ወበእንተዝ : ነገር : ኮኑ : ስሙ : ዕደው : ብዙኃን : እለ : ሀለዉ : ምስሌሁ :: ወእምአሚሃ : ዕለት : አፈድፈደ : ውእቱ : ብእሲ : ገቢረ : ተዝካረ : ለአቡነ : ኤዎስጣቴዎስ : እምዘቀደሚ : ይገብር :: ወይጼውዕ : ሰብአ : ብዙኃነ : ኀበ : ተዝካረ : ለአቡነ :[7] ኤዎስጣቴዎስ : ነዳያነ : ወምስኪናነ : ወያስተፌሥሖሙ : በኵሉ : ሀብቱ :: ጸሎቱ : ወስእለቱ : ወቡራኬ : ቃሉ : ለአባ : ኤዎስጣቴዎስ : ወሬዶ : እምልሁላን : ምስለ : ወልዱ : ዮናታን : የሀሉ :: ወይብዝኅ : ብዕሉ : ወያንኅ : መዋዕሉ :: ከመ : ኢያምጽኡ : ሞት : አስካሉ : ወፍጽሉ : ምስለ : ኵሎሙ : ደቂቁ : ኪያሁ : እለ : ይትዌከሉ : ለዓለመ : ዓለም : አሜን ፨

ተአምረሁ : etc.

ወተብህለ : ካዕበ : ከመ : ሀለወት : አሐቲ : ብእሲት : በአኽሱም : ሀገረ : ንጉሥ : እንተ : ትገብር : ተዝካር : ለአቡነ : ኤዎስጣቴዎስ : በበዓመት : ዘውእቱ : አመ : ፲ወ፰ለመስከረም : እንዘ : ታጸግብ : ርኁባነ : ወታረዊ : ጽሙኣነ : ወትሁብ : ምጽዋተ : ለነዳያን : ወለምስኪናን : በአምጣነ : ኃይላ :: ወእንዘ : ትነብር : በዘከመዝ : ግብር : አመክራ :[f. 70] ሰይጣን : ጸላኤ : ሠናያት : ወአምጽአ : ላዕሌሃ :

---

1) — ፤ :   2) ad. ነዒ :   3) om.   +—4) om. 704.
+—5) ወሰብኡ : ኀበ : 704.   x—6) om. 703.   7) ለአባ : 704.

መሠገርተ ፡ እኩየ ፡ እስከ ፡ ሦሬ ፡[1] ክልኤሆን ፡ አዕይንቲሃ ፡፡ ወነበረት ፡ ከመዝ ፡[2] እንዘ ፡ ተሐዝን ፡ ብዙኀ ፡ መዋዕለ ፡ ወታስተበቍዖ ፡ ኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ እንዘ ፡ ትብል ፡ እግዚኦ ፡ ተዘከር ፡ ፊዎስጣቴዎስ ፡ ገብረከ ፡ ዘሖረ ፡ ቅድሜከ ፡ +በንጽሕ ፡ ወበቅድስና[3] ፡ በጽድቅ ፡ ወበንጽሐ ፡ ልብ ፡፡[4] ወበእንቲአሁ ፡ ተሠሃለኒ ፡ ለአመትከ ፡ ድኅሮት ፡ ከመ ፡ እስሬሕ ፡ በአስተሐምሞ ፡ ወአስተደልዎ ፡ ለተዘካረ ፡ ገብርከ ፡ ፊዎስጣቴዎስ ፡ ከመ ፡ ዘለፈ ፡፡ ወእምድኅረ ፡ ብዙኅ ፡ መዋዕል ፡ ተመይጠ ፡ ብርሃነ ፡ አዕይንቲሃ ፡ ወርእየት ፡ ብርሃነ ፡ በጸሎቱ ፡ ለቅዱስ ፡ ፊዎስጣቴዎስ ፡ ወተፈወሰት ፡ ወሐይወት ፡፡ እስመ ፡ ጸሎቱ ፡ ለጻድቅ ፡ ትክል ፡ ወታሰልጥ ፡ ወክሳሁ ፡ ያሐይዎ ፡ ለፍቁሬ ፡ ዮናታን ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ።

ተኣምሪሁ ፡ etc.

ትብህል ፡ ከመ ፡ ሀለወት ፡ አሐቲ ፡ ሀገር ፡ እምርት ፡ እምአህጉረ ፡ ኢትዮጵያ ፡፡ ወሀለው ፡ ውስቴታ ፡ ሰብእ ፡ ኄሬን ፡ እለ ፡ ኮኑ ፡ ያፈቅርዎ ፡ ለዝንቱ ፡ ብፁዕ ፡ አባ ፡ ፊዎስጣቴዎስ ፡ ተዘኪሮሙ ፡ ንግደተ ፡ በእንተ ፡ ጽድቅ ፡፡ ወይገብሩ ፡ ተዝካር ፡ በጾም ፡ ወበጸሎት ፡ ወበትጋህ ፡ ብዙኅ ፡ በስብሐት ፡ ወበውሂበ ፡ ምጽዋት ፡ ወበአዕርጎ ፡ መሥዋዕት ፡፡ ወበዕለተ ፡ ተዝካሩ ፡ ይሁቦሙ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዝናመ ፡ ቡሩከ ፡ እንዘ ፡ ኩሉ ፡ ምድር ፡ ይብስት ፡ ይእቲ ፡ ወበውእቱ ፡ ዝናም ፡ ይሴስዩ ፡ ሰብአሙ ፡ ወእንስሳሆሙ ፡ ወለእሙኒ ፡ ኮነ ፡ ሀባረ ፡ እክል ፡ ውስተ ፡ ኩሉ ፡ ምድር ፡ በኀጢአ ፡ ዝናም ፡፡ እስመ ፡ ይቤ ፡ በመዋዕለ ፡ ኃጥኣን ፡ የሐጽጽ ፡ ዝናም ፡ ክረምት ፡፡ ሎሙሰ ፡ ይወርድ ፡ ላዕሌሆሙ ፡ ዝናም ፡ በረከት ፡ በይእቲ ፡ ዓመት ፡ +ዕለተ ፡ ተዝካሩ ፡[5] ለቅዱስ ፡ ፊዎስጣቴዎስ ፡[6] ወገሙሬ ፡ ኢይረክቡ ፡ ሀባረ ፡ እክል ፡

---

[1]) ሦረት ፡ [2]) om. + – [3]) om. [4]) ad. ነፍስ ፡ ወሥጋ ፡
+ – [5]) om. [6]) om.

ወኀጢአ፡ ማይ። ወዛቲ፡ ትእምርት፡ ኮነት፡ ልማደ፡ ሎሙ፡ ለእሙንቱ፡ ሰብእ፡ እስከ፡ ዮም፡ በእንተ፡ ፍቅሬ፡ ለቅዱስ፡ ኤዎስጣቴዎስ፡ ጸሎቱ፡...

ተኣምሪሁ፡ etc.

ስምዑ፡ ካዕበ፡ ዘኮነ፡ ተኣምረ፡ ወመንክረ፡ በብሔረ፡ አርማንያ። እምድኅረ፡ አዕረፈ፡ አቡነ፡ ኤዎስጣቴዎስ፡ ነሥኡ፡ ሥጋሁ፡ ሰብእ፡ መሃይምናን፡[1] ወገነዝዎ፡ በከመ፡ ሕገ፡ ክርስቲያን፡ ወወደይዎ፡ ውስተ፡ መቃብር፡ ዘሐነጹ፡ ሎቱ፡ በአዕባን፡ አፍሬጽ፡ ኅቡሬት፡ እለ፡ ያንጸበርቅ፡ ከመ፡ ዕንቍ፡ ወወርቅ፡ ኅቡር፡ ከመ፡ ቢረሌያት፡ ቅድዋት። ወእምድኅረዝ፡ በብዙኅ፡ መዋዕል፡ ፈቀደ፡ ይሕንጽ፡ ማኅፈደ፡ ፩መኰንን፡ ዘውስተ፡ ይእቲ፡ ሀገር። ወዜነውዎ፡ በእንተ፡ እላንቱ፡ አዕባን፡ ሠናያን፡ እለ፡ ኮና፡ +ኀበ፡ መቃብሪሁ[2]፡ ለአቡነ፡ ኤዎስጣቴዎስ ወፈነወ፡ ሐራሁ፡ ይዳሥሡ፡ ኪያሆን፡ አዕባነ፡ ወያምጽኡ፡ ሎቱ፡ ከመ፡ ይረስዮን፡ ውስተ፡ ርእሰ፡ ሕንጻ። ወእምዝ፡ በጽሑ፡ ህየ፡ ወፈቀዱ፡ ይንሥኡ፡ ኪያሆን፡[3] [f. 71] አዕባነ። ወበጊዜሃ፡ የብሳ፡[4] እደዊሆሙ፡ ፍጡነ፡ ወኮና፡[5] ከመ፡ አዕባን። ወኀበልሑ፡ ወኢክህሉ፡ አንቀልቅሉ፡ ወአንሶሐስሑ። ወእሙንቱ፡ ዕሬቃኒሆሙ፡ ወዜነውዎ፡ ለእግዚኦሙ፡ ኵሎ፡ ዘኮነ። ወውእቱሰ፡ አጽንዐ፡ ልቦ፡ ከመ፡ ፈርዖን፡ በውእቱ፡ መዋዕል፡ ወኢደንገፀ፡ ለቡ፡ ዳእሙ፡ ጠብዐ፡ ወጸንዐ፡ ወሖረ፡ ምስለ፡ ሐራሁ፡ ይንሣእ፡ በኀይል፡ እምእላንቱ፡ አዕባን። ወዖደ፡ ለመቃብረ፡ ቅዱስ፡ ኤዎስጣቴዎስ፡ ምስለ፡ ሐራሁ። ወሶቤሃ፡ ወጽአ፡ ኃይል፡ እምውስተ፡ መቃብሪሁ፡ ለቅዱስ፡ ብእሴ፡ እግዚአብሔር፡ ማር፡ ኤዎስጣቴዎስ፡ ወበጊዜሃ፡ ረሰዮሙ፡ አዕባነ፡ በኀይለ፡ ጸሎቱ፡

[1]) ad. መፍቀርያነ፡ እግዚአብሔር፡ + − [2]) om. [3]) ውእቶን፡
[4]) om. 705. [5]) om. 704.

ለውእቱ ፡ መኰንን ፡ ወለሰራዊቱ ፡ ወለአገብርቲሁ ፡ ወለአፍራሲሁ ፡፡ ወኮኑ ፡ ትኩላነ ፡ ከመ ፡ ሀመድ ፡ ወእስከ ፡ ዮም ፡ ሀለው ፡ ከመ ፡ ቅጽር ፡ በሀውደ ፡ ለቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ዘቅዱስ ፡ መርመህናም ፡ ኀበ ፡ ተቀብረ ፡ አባ ፡ ሬዎስጣቴዎስ ፡፡ ወእምአሚሃ ፡ ኮነ ፡ ፍርሃት ፡ ወገርማ ፡ ዓቢይ ፡ ወአልቦ ፡ ዘይምሕል ፡ በሐሰት ፡ በመካነ ፡ ዝናረ ፡ ለቅዱስ ፡ ሬዎስጣቴዎስ ፡ እስመ ፡ ያስተርኢ ፡ ሎሙ ፡ ፍጡነ ፡ ወኢየዓድጎሙ ፡ ይሕየው ፡ አሐተ ፡ ሰዓተ ፡ ለኵሎሙ ፡ እለ ፡ ይምሕሉ ፡ በሐሰት ፡፡ ወእምድኅረ ፡ ተሀጽዋ ፡ አብያተ ፡ ክርስቲያናት ፡ ዘክርስቶስ ፡ ወኮኑ ፡ ይመጽኡ ፡ ክርስቲያን ፡ ወአረማውያን ፡ ከመ ፡ ይስገዱ ፡ ሎቱ ፡ ኀበ ፡ መቃብሪሁ ፡ ለቅዱስ ፡ ሬዎስጣቴዎስ ፡ ንጹሖሙ ፡ ወሀቢዮሙ ፡፡ ወያመጽኡ ፡ ሎቱ ፡ ስኒነ ፡ ወዕጣነ ፡ በእንተ ፡ ዘርእዩ ፡ መንክረ ፡ ወኀይለ ፡ ሀቢየ ፡ እምነ ፡ መቃብሪሁ ፡ ለቅዱስ ፡፡ እመንቱሰ ፡ ኢያእምሩ ፡ ከመ ፡ እምኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ውእቱ ፡ ዘይከውን ፡ አላ ፡ ውእቱ ፡ ዘአማልክት ፡ ኀይል ፡ ይመስሎሙ ፡፡ ወእስከ ፡ ዮም ፡ በዘከመዝ ፡ ልማድ ፡ እለሂ ፡ እምርሑቅ ፡ ወእምቅሩብ ፡ ይትጋብኡ ፡ ኀበ ፡ መቃብሪሁ ፡ ለቅዱስ ፡ ሬዎስጣቴዎስ ፡ ዘምስለ ፡ ብዙኃ ፡ አምኃ ፡፡ ወዘንተ ፡ ዘዜነው ፡ ፩ነጋዲ ፡ ዘብሔረ ፡ አርማንያ ፡ ነጋዶ ፡ ለሊሁሰ ፡ እመነኮሳተ ፡ ሊተዮጵያ ፡ ውእቱ ፡፡ ወሶበ ፡ ገብአ ፡ ወተመይጠ ፡ ወበጽሐ ፡ ብሔረ ፡ ግብጽ ፡፡ ወተራከበ ፡ ምስለ ፡ ነጋዲ ፡ እምደቂቀ ፡ አባ ፡ ሬዎስጣቴዎስ ፡ እስመ ፡ ዝኩ ፡ ነጋዲ ፡ ዘተራከቦ ፡ ወልዶ ፡ ለአባ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ውእቱ ፡[1] ወተዜያነው ፡ በዕበያቲሁ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወእንዘ ፡ ይትናገሩ ፡[2] ዛቡረ ፡ አዘመረ ፡ ሎቱ ፡ ፩ለካልኡ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ወልዶ ፡ ሬዎስጣቴዎስ ፡ አነ ፡፡ ወይቤሎ ፡ ዝኩ ፡ ነጋዲ ፡ ከመ ፡[3] ወልዶ ፡ ሬዎስጣቴዎስ ፡ አንተ ፡ እፎ ፡ ተአምር ፡ አንተ ፡ ዕበያቲሁ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወመንክራቲሁ ፡ ወተአምራቲሁ ፡

[1]) ad. ክልኤሆሙ ፡ [2]) om. [3]) እስመ ፡

መዋዕል ፡ ተጋብኡ ፡ ደቂቁ ፡ ለቅዱስ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ውስተ ፡ ይእቲ ፡ ደብር ፡ እምሠራቅ ፡ ወእምዕራብ ፡ እምሰሜን ፡ ወእምደቡብ ፡ ወሐነጹ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ መልዕልቴሃ ፡ ለወግረ ፡ ክሳዴ ፨ ወሰመይዋ ፡ ደብረ ፡ ማርያም ፡ እስመ ፡ በውስቴታ ፡ ይውሕዝ ፡ አፍላገ ፡ ሐሊብ ፡ ወመዓር ፡ ዘውእቶሙ ፡ ሐዲስ ፡ ውብሉይ ፡ ወበውስቴታ ፡ ይሴብሑ ፡ መላእክት ፡ ወሰብእ ፡ ዓቡረ ፡ በ፩ቃለ ፡ ሱራፌል ፡ ወኪሩቤል ፨ ወአዕዋፍኒ ፡ ወኵሉ ፡ መንፈስ ፡ ብርሃን ፡ ዘተክለ ፡ ባርኮ ፡ ወሰብሖ ፡ ወአልዐሎ ፡ ወቀደሶ ፡ ለስሙ ፡ ቅዱስ ፡ ወቡሩክ ፨ ወካልእ ፡ ኃይል ፡ እለ ፡ ውስተ ፡ የብስ ፡ ወዘዲበ ፡ ማይ ፨ ወኵሉ ፡ ዘሥጋ ፡ ፈድፋደ ፡ እምኃይላት ፡ ትሴብሕ ፡ ወትባርክ ፡ በይእቲ ፡ ደብር ፡ ለእግዚአ ፡ መናፍስት ፨ ዛቲ ፡ ደብር ፡ ተመሰለት ፡ በ[1]ደብረ ፡ ሲና ፡ ዘአስተርአየ[2] ፡ ሠራዊሁ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ በውስቴታ ፡ ከመ ፡ ጽንሀ ፡ ሰማይ ፡ ወከመ ፡ ግንፋለ ፡ ሰንፔር ፡ ወከመ ፡ እገሪሃ ፡ ለፀሓይ ፡ ሶበ ፡ ሐወጸት ፡ ኀበ ፡ ቀማ ፡ እገሪሁ ፡ ለእግዚአብሔር ፨ ዛቲ ፡ ደብር ፡ ተመሰለት ፡ በአንጢሊባኖስ ፡ ምድረ ፡ ኤልያስ ፡ ዘዘይት ፡ ምድረ ፡ ሠርናይ ፡ ወወይን ፡ ምድረ ፡ ሐሊብ ፡ ንጹሕ ፡ ወመዓር ፡ ዘኀጺን ፡ እበኒሃ ፡ ወእምአድባሪሃ ፡ ይኤልድዋ ፡ ለብርት ፡ ቀይሕ ፨ ዛቲ ፡ ደብር ፡ ተመሰለት ፡ በደብረ ፡ ገሪዛን ፡ ዘቆመ ፡ ዲቤሃ ፡ ፲፪ነገደ ፡ እስራኤል ፡ ለባርኮት ፡ ወለሰላም ፨ ዛቲ ፡ ደብር ፡ ተመሰለት ፡ በናዝሬት ፡ ዘገሊላ ፡ ዘተሠገወ ፡ ዲቤሃ ፡ ቃለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ሕያው ፡ አመ ፡ አብሰራ ፡ ለማርያም ፡ ሊቀ ፡ ሐራ ፡ ገብርኤል ፡ ፍንወ ፨ ዛቲ ፡ ደብር ፡ ተመሰለት ፡ በቤተ ፡ ልሔም ፡ ዘቆመ ፡ ዲቤሃ[3] ፡ ኵሎሙ ፡ ሐራ ፡ ሰማይ ፡ በፍርሃት ፡ ወበረዓድ ፡ አመ ፡ ወለደቶ ፡ ማርያም ፡ ለወልድ ፡ ዋሕድ ፨ ዛቲ ፡ ደብር ፡ ተመሰለት ፡ በደብረ ፡ ቍስቋም ፡ ዘነበረ ፡ ዲቤሃ ፡ አመ ፡ ጐየዩ ፡ ወልድ ፡

[1]) በ ፡ om. 704. [2]) ት ፡ [3]) ኀቤሃ ፡

ለካልእ ፡ ትውልድ ፨ ወይቤ ፡ ፩መነኮስ ፡ እንዘ ፡ ሀሎኩ ፡ በብሔረ ፡ እንፍሬዝ ፡ እንዘ ፡ እትመሐለል ፡ ጸዊርየ ፡ ሥዕለ ፡ እግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ ምስለ ፡ ፋቁር ፡ ወልዳ ፨ ወሥዕለ ፡ ሚካኤል ፡ ወገብርኤል ፡ ወሥዕለ ፡ ጊዮርጊስ ፡ ሊቀ ፡ ሰማዕታት ፨ ወሥዕሎሙ ፡ ለአቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ወአቡነ ፡ አብሳዲ ፡ ወአቡነ ፡ መርቆሬዎስ ፡ ወአቡነ ፡ ዘካርያስ ፡ ወአቡነ ፡ ሮማኖስ ፡ ወአቡነ ፡ ተወልደ ፡ መድኅን ፡ ወአቡነ ፡ ፊቅጦር ፡ ወአቡነ ፡ ማትያስ ፨ ወሶበ ፡ ርእዮሙ ፡ መጽአ ፡ ኅቤየ ፡ ፩ሐመም ፡ ዘአድወይዎ ፡ መሠርያን ፡ እለ ፡ ይብልዎሙ ፡ እንጋርቦ ፨ ወይቤለኒ ፡ አባ ፡ ተማሕፀንኩ ፡ በከ ፡ በጸሎትከሙ ፡ ለአበዊነ ፡ ከመ ፡ ትርአይ ፡ ሕማምየ ፡ ዘረከበኒ ፡ በቅንአቶሙ ፡ ለአኃውየ ፡ ወእንተ ፡ ሀሊሞት ፡ ውብዕለ ፡ ዘርእየ ፡ ውስተ ፡ ቤትየ ፡ አምጽኡ ፡ ላዕሌየ ፡ በሀስበ ፡ ሀመፃ ፡ ብዙኃነ ፡ መሠርያነ ፡ ወወለጡ ፡ ፍጥረትየ ፡ ወሀጸው ፡ ሙፃአ ፡ ኩስሕየ ፡ ወገብሬ ፡ ሙፃአ ፡ ኩስሔ ፡ ኀበ ፡ እስኪትየ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ከመ ፡ ኢይቅረብ ፡ ኀበ ፡ አንስት ፡ ወከመ ፡ ኢይርኩብ ፡ ዘርአ ፡ እሙሂ ፡ ተባዕተ ፡ አው ፡ አንስተ ፡ ከመ ፡ ኢይኩኑ ፡ እሉ ፡ እለ ፡ ይወርሱ ፡ ቤቶ ፡ ወንዋዮ ፡ ከመ ፡ ይኩን ፡ ለነ ፡ ሀሊሞቱ ፡ ወርስቱ ፡ እስመ ፡ ብእሲ ፡ ኀያል ፡ ውእቱ ፨ ንቅንዮኬ ፡ በጽኑዕ ፡ ሥራይ ፡ ወናማስኖ ፡ ወይማስን ፡ ኩሉ ፡ በጼና ፡ ጺአቱ ፡ ወኢያፈቅርዎ ፡ እለ ፡ ርእይዎ ፡ ደእሙ ፡ ያስቆርርዎ ፨ ወአድወይዎ ፡ ወአሕመምዎ ፡ ወስእኑ ፡ ፈውሶቶ ፡ ብዙኃን ፡ ሀቃብያነ ፡ ሥራይ ፡ ዘለለዚአሁ ፡ ኪኖሙ ፡ ወሥራዮሙ ፡ ወገብሮሙ ፨ ወእምብዝኑ ፡ ጸዕር ፡ ዘላዕሌሁ ፡ ጸርኅ ፡ ውእቱ ፡ ዶውይ ፡ ኅቤየ ፡ ወይቤ ፨ ተማሕፀንኩ ፡ በአብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ወበእግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ በነቢያት ፡ ወሐዋርያት ፡ ወበሰማዕታት ፡ መዋዕያን ፡ ወበጸሎቶሙ ፡ ለጻድቃን ፡ መስተጋድላን[1] ፨ ወበጸሎቱ ፡ ለአቡነ ፡

[1]) ad. ፋጹማን ፡

የ፺፩

ሴዎስጣቴዎስ ፡ ካህን ፡ ዘአርማንያ ፡ መንሡሴ ፡ ምውታን ፡፡ እስመ ፡ ወልደ ፡ ትምህርቱ ፡ አነ ፡ ለአቡነ ፡ ገብረ ፡ ኢየሱስ ፡ መምህረ ፡ ቅዱሳን ፡ ዘብሔረ ፡ ደብሳን ፡፡ ከያዴ ፡ ባሕረ ፡ ሳፋ ፡ በአዕባን ፡ ለባሴ ፡ ብርሃን ፡ በስመ ፡ ሠላሴ ፡ ፈዋሴ ፡ ድውያን ፡፡ ሰአሎኬ ፡ አባ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ እንዘ ፡ ትብል ፡ ኢታማስን ፡ ፋጥረተ ፡ ለገብርከ ፡ ሀብተ ፡ እግዚእ ፡ ዘፈጠርኮ ፡ በአርአያከ ፡ ወበአምሳሊከ ፡ ወረሰይኮ ፡ በአምጣነ ፡ ዚአከ ፤ ወሶበ ፡ ሰምዐኩ ፡ ዘንተ ፡ በከይኩ ፡ [f. 73] ወገሠርኩ ፡ በውሁደ ፡ አንብዕ ፡፡ ወይቤለኒ ፡ ውእቱ ፡ ሕማም ፡ አባ ፡ እምኔኒ ፡ ዘየሀጽጕብ ፡ ወየሀቢ ፡ ሀለወኒ ፡ ሐዘን ፡ ዘእነግረከ ፡ እስመ ፡ ብየ ፡ ሊተ ፡ አሐቲ ፡ ወለት ፡ ዘሕብረ ፡ ገጻ ፡ ይመስል ፡ ከመ ፡ ሠርቀተ ፡ ፀሓይ ፡ ወሶበ ፡ ርእደዋ ፡ ብዙኃን ፡ መኳንንት ፡ ፈቀዱ ፡ ያስተዋስብዋ[1] ፡ ለውሉደሙ[2] ፡ ወእቤሎሙ ፡ አኮኑ ፡ አንትሙ ፡ ብዙኃን ፡ መኳንንት ፡ ወሠዩማን ፡ ወለትየሰ ፡ አሐቲ ፡ ይእቲ ፡ ለወልደ ፡ መኑኬ ፡ እንከ ፡ እሜኒክሙ ፡ ትከውን ፡ ወለትየ ፡ ብእሲተ ፡ ወኢትትጋአዙኬ ፡ በእንቲአሃ ፡ አንትሙ ፡ እስመ ፡ ኢይሀውበክሙ ፡ አንሰ ፡ ወለትየ ፡፡ ወሶበ ፡ እቤሎሙ ፡ ዘንተ ፡ ይቤሉኒ ፡ ሀበኒ ፡ ወለተከ ፡ ለዘበጽሐት ፡ በዕፃሁ ፡ ከመ ፡ ትኩኖ ፡ ብእሲተ ፡ ወንሕነ ፡ ንሁበከ ፡ ሕዝሃ ፡ ወርቀ ፡ ወብሩረ ፡ ወአልባሰ ፡ ክቡረ ፡ ወንዋየ ፡ ብዙኀ ፡ ዘይከውን ፡ ለከ ፡ ወለውሉድከ ፡፡ ወሶበ ፡ በጽሐት ፡ በዕፃ ፡ ኀበ ፡ ወልደ ፡ ፩መኰንን ፡ እሜኒሆሙ ፡ ነሥአ ፡ እንዘ ፡ ሕፃን ፡ ይእቲ ፡ ወአብአ[3] ፡ ውስተ ፡ ቤተ[4] ፡ መርዓ ፡ በሕገ ፡ ሰብሳብ ፡፡ ወእንዘ ፡ ሀለውት ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ መርዓ[5] ፡ ዘእንበለ ፡ ትፅንስ ፡ በቀንአቶሙ ፡፡ አኀዛዴ ፡ አቡሃ ፡ ተማከረ ፡ ወይቤሉ ፡ ዘተወልደ ፡ እምዛቲ ፡ ወለት ፡ ወእምእንቱ ፡ ወልደ ፡ መኰንን ፡ እመሂ ፡ ተባዕት ፡ አው ፡ አንስት ፡ ይጸንሀነ ፡ ለነ ፡

---

[1]) ያውስብዋ ፡ [2]) ለደቂቆሙ ፡ [3]) ወአብእዋ ፡ [4]) om. 25 + – [5]) om.

ወይወርስ ፡ ቤተ ፡ ለእኍሁ ፡ ወይእዜኒ ፡ ንዕስቦሙ ፡ ካዕበ ፡ ለመሠርያን ፡ ወይገብሪ ፡ ላዕሌሃ ፡ በከመ ፡ ገብረ ፡ ላዕለ ፡ አቡሃ ፡ ከመ ፡ ይኅፋእ ፡ እምድር ፡ ዝክርሙ ፡ ወይእዜኒ ፡ ኖሀቦሙ ፡ ሀስቦሙ[1] ፡ ለእለ ፡ ቀደሙ ፡ ገብሪ ፡፡ ወይገብሪ ፡ እሙንቱ ፡ መሠርያን ፡ ዘየአኪ ፡ እምዘገብሪ ፡ ለአቡሃ ፡፡ ወአምጽኡ ፡ አርዌ ፡ ምድር ፡ ጸሊመ ፡ ዘቀይሕ ፡ አዕይንቲሁ ፡ ከመ ፡ ሕብረ ፡ ደም ፡ [ፕ.] ወአብእዎ ፡ በሠሬዮሙ ፡ ኅበ ፡ ፋጥረቱ ፡ ለይእቲ ፡ ብእሲት ፡ ከመ ፡ ኢይቅረባ ፡ ሰብእ ፡ በሕገ ፡ ሰብሳብ ፡፡ ወቦአ ፡ ውስተ ፡ ከርሣ ፡ ውእቱ ፡ አርዌ ፡ ወነበረ ፡ ፺ዓመተ ፡ እንዘ ፡ ያሐምማ ፡ ወሶበ ፡ ሰምዐ ፡ ድምፀ ፡ ሰብእ ፡ ያወፅእ ፡ ርእሶ ፡ ወይልሕስ ፡ ለብሳ ፡ ወአባላ ፡ ወመድምሙ ፡ ወዕጹበ ፡ ደዌ ፡ ረከቡ ፡ ክልኤሆሙ ፡፡ ወሶበ ፡ ሰምዑ ፡ ንድለ ፡ አቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ እንዘ ፡ ይትነበብ ፡ ይቤሉ ፡ ክልኤሆሙ ፡ ሀቡነ[2] ፡ ከመ ፡ ንስተይ ፡ ማየ ፡ ጸሎቱ[3] ፡ ወለእመ ፡ ሐየውነ ፡ እምደዌነ ፡ ንገብር ፡ ተዝካረ ፡ ለአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ወናከብር ፡ ሰንበታቲሁ ፡ ዘተሠርዐ ፡ በሲኖዶስ ፡፡ ወሶበ ፡ ሰትዩ ፡ እምውእቱ ፡ ማየ ፡ ጸሎት ፡ ወተኀፅቡ ፡ እምኔሁ ፡ ወተፈወሰ ፡ አቡሃ ፡ ለይእቲ ፡ ወለት ፡ ወሐይወ ፡ ከመ ፡ ኵሉ ፡ እጓለ ፡ እመሕያው ፡፡ ወአምድኅረ ፡ ቀርበ ፡ ኀበ ፡ ብእሲቱ ፡ በሕገ ፡ ሩካቤ ፡ ሠርዐት ፡ ዘሥጋ ፡ ወፀንሰት ፡ እምኔሁ ፡ ወወለደት ፡ ወልደ ፡ ተባዕተ ፡፡ ወሰመየቶ ፡ ስሞ ፡ ሀብተ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ወአወፈየቶ ፡ እስመ ፡ በጸሎቱ ፡ ወለደቶ ፡፡ ወለይእቲኒ ፡ ወለት[4] ፡ አርዌ ፡ ምድር ፡ ዘረሰየ ፡ ማኅደረ ፡ ውስተ ፡ ከርሣ ፡ ወሶበ ፡ ረቀየዋ ፡ በውእቱ[5] ፡ ማየ ፡ ጸሎት ፡ ቦአ ፡ ወተኀብአ ፡ ውስተ ፡ ከርሣ ፡፡ ወሶበ ፡ ሰትየት ፡ እምውእቱ ፡ ማየ ፡ ጸሎቱ ፡ ሞተ ፡ በውስተ ፡ ከርሣ ፡ ውእቱ ፡ አርዌ ፡ ወኮነ ፡ ፲ተ ፡ ወ፬ተ ፡ ክፍለ ፡ እምርእሱ ፡ እስከ ፡ ዘነቡ ፡ ወተመትረ ፡ በበንስቲት ፡ ወወፅአ ፡ ምስለ ፡ ሠንት ፡ ውእቱ ፡

---

[1]) አስበ ፡ [2]) አቡነ ፡ [3]) ጸሎቶሙ ፡ [4]) ad. ውስተ ፡
[5]) Λ — 705.

ሖርዌ። ወአንከረ፡ ኵሎሙ፡[1] እለ፡ ርእዩ፡ ወሰምዑ፡ ሰብእ፡[2] ዘንተ፡ መንክረ፡ ወገነዩ፡ ለኀይለ፡ ጸሎቱ፡ ለአቡነ፡ ኤዎስጣቴዎስ። ወእምድኅረ፡ ሐይወት፡ ይእቲ፡ ወለተ፡ ወወለደት፡ ወልደ፡ ተባዕተ፡ ወሰመየቶ፡ ስሞ፡ ተክለ፡ ኤዎስጣቴዎስ፡ ወወሀበቶ፡ ብጽዓተ፡ ከመ፡ ይገበር፡ ተዝካር፡ ለለዓመት። ሀቢየ፡ ኀይለ፡ ስሙ፡ f. 74 እግዚአብሔር፡ ወኪያሁ፡ በደገኖ፡ ጻድቃን፡ ወኄራን፡ ይትሌሀሉ።

ተለሀለ፡ ስሙ፡ ለአቡነ፡ ኤዎስጣቴዎስ፡ ነቢይ፡ ወሐዋርያ፡
ዘይሜህር፡ መጻሕፍተ፡ ትእዛዝ፡ ወሕግ፡ ፲ወ፩በመርሐበ፡ ኵሉ፡
ኢትዮጵያ፡
ናሁኬ፡ ውእቱ፡ ለአሕዛብ፡ ወለሕዝብ፡ በምግባረ፡ ሠናይ፡
ኮኖሙ፡ አርአያ።
ወገብረ፡ መንክረ፡ ወመድምመ፡ በስሙ፡ ለኬንያ፡
እንዘ፡ ሀለዋ፡ አዕፅምቲሁ፡ በአርማንያ።
እስመ፡ በእንተ፡ ጽድቅ፡ ለሠጋሁ፡ ወለነፍሱ፡ ዘቀነያ፡ ወአንደያ።

ወኮነ፡ ዝንቱ፡ መድምመ፡ ወኢተሐሰወ፡ እስመ፡ ነገረነ፡ ዘርእየ፡ በአዕይንቲሁ፡ ወዘሰምዐ፡ በእዘኒሁ።

ተኣምሪሁ፡ etc.

ወሀለወት፡ አሐቲ፡ ብእሲት፡ በሀገረ፡ ሴዋ። ሐለየት፡ በልባ፡ ወትቤ፡ ለእመ፡ ብየ፡ ዓደግ፡ ንዋይ፡ እፈኑ፡ ዘእምገበርኩ፡ ተዝካር፡ ለአባ፡ ኤዎስጣቴዎስ፡ አልብየ፡ ወኢምንትኒ፡ ንስቲት፡ እምንዋየ፡ ዝንቱ፡ ዓለም፡ እስመ፡ ነዳይት፡ አነ፡ በሕቁ። ወርእየ፡ እግዚአብሔር፡ ከመ፡ አጥብዐት፡ በልባ፡ ኀበ፡ ገቢረ፡ ተዝካረ፡ ለአባ፡ ኤዎስጣቴዎስ፡ ወአምጽአ፡ ላቲ፡ ፩መኵንን፡ ፫ሐስለ፡ ዘስርናይ፡ ወ፫ተ፡ ሐስለ፡ ዘሀተር፡ ወ፫ተ፡ ሐስለ፡ ዘሕንክር፡

1) ad. ሰብእ፡ 704.   2) om.

እንበለ ፡ ተከእሎ ፡፡ ለእመረት ፡ ከመ ፡ በእንተ ፡ ዘሐለየት ፡ ለገቢረ ፡ ተዝካረ ፡ ለአባ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ዘአምጽአ ፡ ላቲ ፡ ውእቱ ፡ መኩንን ፡ ወትቤ ፡ አምጽአ ፡ ሊተ ፡ አባ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ከመ ፡ እገበር ፡ ተዝካር ፡፡ ወካዕበ ፡ ከማሁ ፡ አምጽአ ፡ ፩መኩንን ፡ ወ፲ተ ፡ ሐስለ ፡ ስርናይ ፡ ወ፲ተ ፡ ሐስለ ፡ ሠተር ፡ ወ፲ተ ፡ ሐስለ ፡ ዘሕንባር ፤ ይእቲኒ ፡ ትቤ ፡ ዘንተኒ ፡ ዘአምጽአ ፡ አባ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ከመ ፡ እገበር ፡ ተዝካር ፨ ካዕበ ፡ ሠለስኒ ፡ አምጽአ ፡ ላቲ ፡ በከመ ፡ አምጽኡ ፡ ፪መኳንንት ፡ ወሀባ ፡ ውእቶኒ ፡ ከማሆሙ ፡፡ ወትቤ ፡ ዝኒ ፡ ዘአምጽአ ፡ ሊተ ፡ አባ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ከመ ፡ እገበር ፡ ተዝካር ፡፡ ወአመ ፡ በጽሐ ፡ ዕለተ ፡ ተዝካረ ፡ ለአባ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ አውፅአት ፡ ለውእቱ ፡ እኩል ፡ ውስተ ፡ ፀሓይ ፡ ወአስጥሐቶ ፡ በማእስ ፡፡ ጌሠት ፡ ኀበ ፡ ካልእ ፡ ሀጸው ፡ ዘአንጸረ ፡ ምኔታ ፡ እምድኅረ ፡ ምኔታ ፡ ሖረት ፡ መጽአ ፡ ሀቢይ ፡ ዝናም ፡ ኢገንጸት ፡ ወኢፈርሀት ፡ በእንተ ፡ ውእቱ ፡ እኩል ፡፡ ትቤሎ ፡ ለአባ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ እስመ ፡ አንሰ ፡ ኢፈቀድኩዎ ፡ ለዝንቱ ፡ እኩል ፡ ከመ ፡ እብልዎ ፡ አላ ፡ አሐርዎ ፡ ወእገብር ፡ ለተዝካርከ ፡ ለነዳያን ፡ ወለምስኪናን ፡ ዘንተ ፡ ዝናመ ፡ ኢታውርድ ፡ ላዕሌሁ ፡፡ ወወረደ ፡ ዝናም ፡ ኀይል ፡ ወበረድ ፡ ብዙኅ ፡፡ ወኢወረደ ፡ ዲበ ፡ ውእቱ ፡ እኩል ፡ አላ ፡ ፀሓይ ፡ ላዕሌሁ ፡ መጠነ ፡ ይእቲ ፡ ማእስ ፤ ወበረድ ፡ ይትሌሀል ፡ እምድር ፡ ፪በእመት ፡ በይምኑ ፡ ወበፀጋመ ፡ በቅድሜሁ ፡ ወበድኅሬሁ ፡ ማይኒ ፡ ይውሕዝ ፡ ለፌ ፡ ወለፌ ፡፡ ወገብአት ፡ ይእቲ ፡ ብእሲት ፡ ወርእየት ፡ ቀዊሞ ፡ ውእተ ፡ በረደ ፡ እንዘ ፡ ኢይቀርብ ፡ ኀበ ፡ ውእቱ ፡ እኩል ፡ ሰገደት ፡ ወአእኰተት ፡ እንዘ ፡ ትብል ፡ ይትባረክ ፡ እግዚአብሔር ፡ አምላኩ ፡ ለሔዎስጣቴዎስ ፡፡ ጸርኃት ፡ ወአውየወት ፡ ከመ ፡ ይምጽኡ ፡ ኩሉ ፡ ሰብእ ፡ ወመሰሎሙ ፡ ዘተኀየላ ፡ ብእሲ ፡፡ መጽኡ ፡ ኀቤሃ ፡ እንዘ ፡ ይረውጹ ፡ ፈጠነ ፡ ወይእቲስ ፡ ትሰግድ ፡ ወትየብብ ፡ ትቤሎሙ ፡ ርእዩ ፡ ዘንተ ፡ መንክረ ፡ ወመድምመ ፡ ዘገብረ ፡ አባ ፡ እዎስጣቴዎስ ፡ በጸሎቱ ፡፡ እስመ ፡

ለኀንቱ፡ እኩል፡ ዘትረእዮ፡ አምጽአ፡ ሊተ፡ ከመ፡ እገበር፡ ተዝካር፡ አንበርክዎ፡ ውስተ፡ ቤትየ፡ እምከመ፡ ቀርበ፡ ዮም፡ ተዝካሬ፡ አውፃእክዎ፡ ከመ፡ f. 75 እሕርፀ። ወርእዩ፡ ወሰገዱ፡ አንከሩ፡ ወሰብሕዎ፡ ለእግዚአብሔር፡ ኵሎሙ፡ እለ፡ ርእዩ፡ ወሰምዑ። ጸሎቱ፡ ...

ተኣምሬሁ፡ etc.

ወካዕበ፡ ኮነ፡ በእንጊጦን፡ ምኔተ፡ አባ፡ ዮሴፍ፡ ሖረ፡ ኀቤሆሙ፡ እምደቂቀ፡ አባ፡ ተክለ፡ ሃይማኖት፡ ነበረ፡ እንዘ፡ ይትለአክ፡ ለመምህሮሙ። ሶበ፡ አዕረፈ፡ ውእቱ፡ መምህር፡ ሤሞ፡ መምህረ፡ ለውእቱ፡ ወልደ፡ አባ፡ ተክለ፡ ሃይማኖት፡ ወውእቱ፡ መካን፡ ደብረ፡ አባ፡ ሔዎስጣቴዎስ፡ ወደቂቁ፡ እመነኮሳት፡ ለአባ፡ ሔዎስጣቴዎስ። ወይቤልዎ፡ ለውእቱ፡ ወልደ፡ አባ፡ ተክለ፡ ሃይማኖት፡ ለምኑ፡ ንገብር፡ ተዝካር፡ ለመምህርነ፡ ወሲመ፡ ለመምህርነ፡ ለአባ፡ ሔዎስጣቴዎስ። ወይቤሎሙ፡ ለዘፈቀድክሙ፡ ግበሩ። ወይቤልዎ፡ ንገብር፡ ለመምህርከ። አስተደለው፡ መባልዕተ፡ ወመስቴ፡ በዕለተ፡ ተዝካረ፡ ውእቱ፡ ዘኢኮነ፡ መምህሮሙ። ወአሚሃ፡ ዕለት፡ አምጽአ፡ አባ፡ ሔዎስጣቴዎስ፡ እብነ፡ ሀቢየ፡ ወሐረፀ፡ አብያተ፡ ወመገብተ፡ እለ፡ ያስተደልው፡ መባልዕተ፡ ወመስቴ፡ ወሞቱ። ወተድሕለ፡ ውእቱ፡ መምህር፡ ኀበ፡ ቤተ፡ ክርስቲያን። ወይቤሎሙ፡ አባ፡ ሔዎስጣቴዎስ፡ አነ፡ ውእቱ፡ ዘገበርኩ፡ ዘንተ፤ ወካዕበ፡ እፌኑ፡ ኀቤክሙ፡ ብድብደ፡ በእንተ፡ ዘኀደግሙ፡ ገቢረ፡ ተዝካርየ፡ ወአብደርክሙ፡ ካልአ፡ እምኔየ። ወሶበ፡ ሰምዑ፡ ዘንተ፡ ጕዩ፡ ውስተ፡ ቤተ፡ ክርስቲያን፡ ወገብሩ፡ ምሕላ፡ ጸርኁ፡ ወይቤሉ፡ ኄንይነ፡ ወኀደግነ፡ ተዝካረከ፡ ይእዜኒ፡ ስረይ፡ ለነ፡ ኢንኀድግ፡ ገቢሮተ፡ ለኀንቱ፡ አላ፡ ንገብር፡ ተዝካረከ። v. ወእምድኅረዝ፡ ነበሩ፡ ወቀርበ፡ ዕለተ፡ ተዝካሩ፡ ለአቡነ፡ ሔዎስጣቴዎስ፡ ወአስተሣነዩ፡ መባልዕተ፡ ወመስቴ፡ በአፈድፋደ፡

አሞን ፡ ዘይገብሬ ፡ ዘትካት ፡፡ ወገብሬ ፡ በዓለ ፡ ሀቢየ ፡ ለንዴዮን ፡ ወለምስኪናን ፡ እንዘ ፡ ያጼልዮ ፡ ወይትቀንዮ ፡ በቤተ ፡ ክርስቲያን ፡፡ ወበዕለተ ፡ ተዝካሬ ፡ ወሬዶ ፡ አባ ፡ ሌዎስጣቴዎስ ፡ ኀቤሆሙ ፡ ርእዮዎ ፡ ገሀደ ፡ ምስለ ፡ ፲መላእክት ፡ ቀዊሞ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ እስከ ፡ ይፌጽሙ ፡ ጸሎቶሙ ፡፡ ዝንቱ ፡ መንክሬ ፡ ገብሬ ፡ በሀገሬ ፡ ሴዋ ፡፡ ጸሎቱ ፡ . . .

ተአምሬሁ ፡ etc.

ወካዕበ ፡ ወጠኑ ፡ ከመ ፡ ይሕንጹ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ደቂቀ ፡ አባ ፡ ዮሴፍ ፡፡ ሶበ ፡ ፈጸሙ ፡ ሐኒጾታ ፡ ጸሐፏ ፡ በውስቴታ ፡ ዘይብል ፡ ወጠነዂ ፡ ወፈጸምኩ ፡ በኀይለ ፡ ጸሎቱ ፡ ለአባ ፡ ሌዎስጣቴዎስ ፡፡ መጽአ ፡ መነኮስ ፡ ወልደ ፡ አባ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ዘስሙ ፡ ቶማስ ፡ አስመ ፡ ውእቱ ፡ መምህር ፡ ቦአ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ወርእዮ ፡ ለውእቱ ፡ መጽሐፍ ፡ ዘይብል ፡ ወጠነዂ ፡ ወፈጸምኩ ፡ በኀይለ ፡ ጸሎቱ ፡ ለአባ ፡ ሌዎስጣቴዎስ ፡ ተምዐ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ለምንት ፡ ጸሐፍክሙ ፡ ከመዝ ፡ ምንትኑ ፡ ቦቱ ፡ ሌዎስጣቴዎስ ፡ ውስተ ፡ ዝንቱ ፡ መካን ፡ ዘእንበለ ፡ አርማንያ ፤ እስመ ፡ ዝንቱሰ ፡ ሀገሬ ፡ አባ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡፡ ይቤሎሙ ፡ ወአሰርሙ ፡ በመዋቅሕት ፡ ለሊቀ ፡ ካህናት ፡ ወለሊቀ ፡ ማኀበር ፡፡ ወመጽኡ ፡ ኀቤሁ ፡ ኵሎሙ ፡ መነኮሳት ፡ ወይቤልዎ ፡ መሐርሙ ፡ ወተሠሃሎሙ ፡ ወፈትሖሙ ፡፡ ሀበሮሙ ፡ ወአተሰዎሙ ፡፡ ወሖረ ፡ ኀበ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ f. 76 ተማሕለሉ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ርዱአነ ፡ አምላኩ ፡ ለሌዎስጣቴዎስ ፡፡ ሰምዖሙ ፡ ጸሎቶሙ ፡ ወአማሃ ፡ በይእቲ ፡ ዕለት ፡ ወበይእቲ ፡ ሰዓት ፡ መጽኡ ፡ ላእካነ ፡ ንጉሠ ፡ ቀቅሕዎ ፡ ወነሥእዎ ፡፡ ወፈትሕዎሙ ፡ ለእለ ፡ ቅዱሳን ፡ መነኮሳት ፡ በጸሎቱ ፡ ለአባ ፡ ሌዎስጣቴዎስ ፡ መንክሬ ፡ ገብሬ ፡ ዘአንገበአ ፡ ተቀቅሖተ ፡ ወቀሠፈተ ፡ ላዕሌሁ ፡ ለዘቀቅሐ ፡ ደቂቀ ፡ አባ ፡ ሌዎስጣቴዎስ ፡፡ ጸሎቱ ፡ . . .

ተኣምሬሁ ፡ etc.

ካዕበ ፡ ኮነ ፡ ተኣምር ፡ ወመንክር ፡ ሶበ ፡ ተጋብኡ ፡ ወተጋአዙ ፡ ደቂቀ ፡ አባ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ወደቂቀ ፡ አባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ በእንተ ፡ ገሬህት ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ዘዚአነ ፡ ዘዚአነ ፡፡ ወይቤልዎሙ ፡ ደቂቀ ፡ አባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ንትፋታሕ ፡ ለእመ ፡ ዚአነ ፡ ከመ ፡ ታእምሪ ፡ ይስብር ፡ ምርጉዘክሙ ፡ አባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ እንዘ ፡ ሀለዎነ ፡ ውስተ ፡ ሀውደ ፡ ፋትሕ ፡፡ ወለእመ ፡ ኮነ ፡ ዚአክሙ ፡ ከመ ፡ ናእምር ፡ ይስብር ፡ ምርጉዘነ ፡ መምህርክሙ ፡ አባ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ሶበ ፡ ንትቀወም ፡ በሀውደ ፡ ፋትሕ ፡፡ መጽኡ ፡ በዘይትቀወም ፡ ዕለት ፡ በቅድመ ፡ ሐፀና ፡ ላእካነ ፡ ንጉሠ ፡፡ ሶበ ፡ ተመርጕዙ ፡ እምቅድመ ፡ ይትናገሩ ፡ ተሰብረ ፡ ምርጕዙ ፡ ለመምህርሙ ፡ ለደቂቀ ፡ አባ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡፡ ወመጠወወ ፡ ካልእተ ፡ ምርጕዘ ፡ ዘተናገሩ ፡ ወዘገብረ ፡ አባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ኢያእሚሮሙ ፡ ወይእቲኒ ፡ ተሰብረት ፡፡ ወይቤሉ ፡ ነሀቦ ፡ ምርጕዘ ፡ ጽኑዐ ፡ ወወሀብዎ ፡ ሠለሰ ፡ ምርጕዘ ፡፡ ተሰብረ ፡፡ ወአእመሩ ፡ ሶቤሃ ፡ ከመ ፡ ተሰብሩ ፡ ፫ምርጕዛት ፡ በጸሎቱ ፡ ለአባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ወይቤሉ ፡ አበስነ ፡ ወጌገይነ ፡፡ ወሰገዱ ፡ ነገርዎሙ ፡ ለሐፀና ፡ ወለንጉሠ ፡ ውእተ ፡ መንክረ ፡ ዘገብረ ፡ አባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ወአንከሩ ፡ ኵሎሙ ፡፡ ጸሎቱ ፡ . . .

ተኣምሬሁ ፡ etc.

ሰላም ፡ አሕዛብ ፡ ወሕዝብ ፡
እለ ፡ ሀለውክሙ ፡ በምሥሬቅ ፡ ወበዕሬብ ፡
በሰሜን ፡ ወበደቡብ ፡ በመስዕ ፡ ወበአዜብ ፡፡
ዘገብረ ፡ ዝንቱ ፡ መምህር ፡ አፈ ፡ ዘርብ ፡
አርዘ ፡ ሊባኖስ ፡ ርጡብ ፡
ወምጽላለ ፡ ብዙኃን ፡ አርጋብ ፡
ምሉአ[1] ፡ ጥበብ ፡፡

[1]) ምሉኣነ ፡

ሀጹብኬ ፡ ውእቱ ፡ ዘከመ ፡ አዘዞመ ፡ አቡነ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ለደቂቁ ፡ ሶበ ፡ በጽሑ ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡ ከመ ፡ ይሑሩ ፡ ዲቤሁ ፡ በእገሪሆመ ፡ እምድኅሬ ፡ ከልአመ ፡ በዓለ ፡ ሐመር ፡ አዕርጎተ ፡ ኅበ ፡ ሐመሬ ፡ በእንተ ፡ ዘአልቦመ ፡ ሲወርቅ ፡ ወሲብሬር ፡ ወሲአልባስ ፡[1] እስመ ፡ ለንዋይ ፡ ያስቀርርዎ ፡ ከመ ፡ ፀርቀ ፡ ትካት ፡[+] ከመ ፡ ካህናት ፡[2] ያስቀርርዎ ፡፡[3] ወከብሃሁ ፡ ይሬሲዮ ፡ ለጥሬት ፡ ዘበምድር ፡ እስመ ፡ ይቤ ፡ እግዚእነ ፡ በወንጌል ፡ ብጹዓን ፡ ነዳያን ፡ በመንፈስ ፡ እስመ ፡ ሎሙ ፡ ይእቲ ፡ መንግሥተ ፡ ሰማያት ፡፡ ተዘከሬ ፡ ደቂቅየ ፡ ወጽንሁ ፡ ወጥብሁ ፡ ወሲትመምሁ ፡ እመዋግዲሃ ፡ ለባሕር ፡፡ ወሶበ ፡ ትሬእዩ ፡ ወትሰምዑ ፡ ሀናብርተ ፡ ወቢሖተ ፡ ሀበይተ ፡ ወሐርገጸተ ፡ ወአንጐጓዓተ ፡ እለ ፡ ይበልዑ ፡ ዓሣተ ፡ ሲትፋርሁኬ ፡ ደቂቅየ ፡ ትግርምቶመ ፡ ለእሉ ፡ እስመ ፡ ሲይክሉ ፡ አሕሥሞ ፡ ላዕሌክመ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ መጽሐፍ ፡ እግዚአብሔር ፡ ባሕቲቱ ፡ መርሖሙ ፡ ወአልቦ ፡ ምስሌሆመ ፡ አምላክ ፡ ነኪር ፡ ወአዕረጎመ ፡ ዲበ ፡ ኀይለ ፡ ምድር ፡፡ ተዘከሬ ፡ ደቂቅየ ፡ አባግዐ ፡ ክርስቶስ ፡ ነባብያን ፡ ዘመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ልሳን ፡ ዘከመ ፡ ሖሬ ፡ ሕዝበ ፡ እስራኤል ፡ ዲበ ፡ ባሕር ፡ ወሂአመ ፡ እምኀብረ ፡ ግንፋል ፡፡ እንዘ ፡ ይከይዱ ፡ ምስለ ፡ አንስሳሆመ ፡ ወምስለ ፡ ዘዘዚአሆመ ፡ ውእቱ ፡ ባሕር ፡ አረፋተ ፡ ኮኖመ ፡ በየማናሆመ ፡ ወበፀጋሞመ ፡፡ ወሶበ ፡ ዘበጠ ፡ ሙሴ ፡ በበትር ፡ ዘውስተ ፡ እዴሁ ፡[4] ሰሰለ ፡ ወተግሕሠ ፡ ለፌ ፡ ወለፌ ፡ እምቅድሜሆመ ፡፡ ወኬዱዋ ፡ በእገሪሆመ ፡ ፷፻፻አጋር ፡ እመንቱ ፡ ዘእንበለ ፡ አንስት ፡ ወደቅ ፡ ወዘእንበለ ፡ ምስለ ፡ ንዋይ ፡ ሶበ ፡ አፋቀሮመ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለእስራኤል ፡ ወአውፅአመ ፡ እምባሕር ፡ እግዚአብሔር ፡ አምላኮመ ፡፡ ወአስጠሞመ ፡ ለፀሮመ ፡ ለእለ ፡ ዴገንዎመ ፡ እምድኅሬሆመ ፡፡ ሀጹበ ፡ ወመድምመ ፡ ሰማዕነ ፡ ሰብአ ፡

f. 77

---

[1]) ad. ክቡር ፡ [+]–[2]) om. [3]) ዘያስቀርርዎ ፡ ለካህናት ፡ [4]) ወ— ፡

ሰረገላ ፡ ወአፍራሰ ፡ ተሰጥሙ ፡ ወደፈኖሙ ፡ ባሕር ፡ በትዕቢቶሙ ፡ እስመ ፡ ተአመኑ ፡ በብዝኆ ፡ ብዕሎሙ ፡ ወበጽንዐ ፡ ኀይሎሙ ፡ እለሰ ፡ ተወከሉ ፡ ወተአመኑ ፡ በእግዚአብሔር ፡ ድኅኑ ፡ ወወፅኡ ፡ እምባሕር ፡ ምስለ ፡ አዋልዲሆሙ ፡ ወአንስቲሆሙ ፡፡ ወዘፈኑ ፡ በይባቤ ፡ ወበከበሮ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ይትነከር ፡ እግዚአብሔር ፡ ፈረሰ ፡ ወመስተጽእነ ፡ ወረወ ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡ ለነሰ ፡ አድኀነነ ፡ ወአውፅአነ ፡ ውስተ ፡ ይብስት ፡ ምድር ፡፡ ንሴብሖ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ስቡሐ ፡ ዘተሰብሐ ፡ ወተሰምየ ፡ ገብረ ፡ ዚአሁ ፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፡ አጽናፈ ፡ ዓለም ፡፡ ውእቱኬ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘአድኀኖሙ ፡ ለእስራኤል ፡ አመ ፡ መዋዕለ ፡ ሙሴ ፡ ውእቱ ፡ ያድኅነክሙ ፡ ለክሙኒ ፡ አደቂቅየ ፡ አባሉ ፡ ለኽርስቶስ ፡፡ ተዘከሩ ፡ ካዕበ ፡ ዘከመ ፡ ሀደሙ ፡ እስራኤል ፡ ተከዜ ፡ ዮርዳኖስ ፡ እንዘ ፡ ምሉእ ፡ ማዩ ፡ እስከ ፡ ድንጋጌሁ ፡ ከይደዎ ፡ እስራኤል ፡ በእገሪሆሙ ፡፡ ወነሥኡ ፡ እምኔሁ ፡ ፲ወ፪አእባነ ፡ ከዋዋተ ፡ በኍልቆሙ ፡ ለደቂቀ ፡ እስራኤል ፡ ለተዝካረ ፡ እለ ፡ ይነብሩ ፡ በደኃሬ ፡ ትውልድ ፡ ከመ ፡ ይትናገሩ ፡ ወያእምሩ ፡ ዘከመ ፡ የብሰ ፡ ባሕረ ፡ ማእከለ ፡ እንስሳ ፡ እንዘ ፡ የሐውሩ ፡ በመዋዕሌሁ ፡ ለኢያሱ ፡ ወልደ ፡ ነዌ ፡፡ ወካዕበ ፡ አእምሩ ፡ አደቂቅየ ፡ ዘከመ ፡ ሀደሙ ፡ ፱ነገድ ፡ ወመንፈቀ ፡ ነገድ ፡ ባሕረ ፡ አዛፍ ፡ እንዘ ፡ ይጸውሩ ፡ ታቦቶሙ ፡ ከይደሙ ፡ ማየ ፡ በእገሪሆሙ ፡ ዘስሙ ፡ ኖሎስ ፡ ውስቴቱ ፡፡ ባሕርኒ ፡ ተአዘዘ ፡ ሎሙ ፡ ወአኅለፎሙ ፡፡ ከመዝኬ ፡ ገብረ ፡ ለቀደምትክሙ ፡ አውሉድየ ፡፡

ወይእዜኒ ፡ አደቂቅየ ፡ ኢትደንግፁ ፡ አላ ፡ ረዱ ፡ ወአንፈርዕፁ ፡[1] ጸዊረክሙ ፡ መስቀለ ፡ ክርስቶስ ፡[2] በከመ ፡ ገብረ ፡ ቀደምትክሙ ፡

ሙሴ ፡ ወአሙሴ ፡

እለ ፡ መርሕዎሙ ፡ መልአከ ፡ ገጽ ፡ ወመልአከ ፡ ቅዳሴ ፡

---

[1]) ad. ወቅንጹ ፡ [2]) ad. ማዕተበ ፡ ሠላሴ ፡

ወአድኀንዎሙ ፡ እምድምሳሴ ፡
ወአውረስዎሙ ፡ እስከ ፡ ስፍሐ ፡ ባሕር ፡ ወደሴት ፡ ለአጽላፍ ፡ ዘሴፍረሞ ፡ ወምናሴ ፡፡

ቀዘክበረኬ ፡ ዒደ ፡ ዘክቡ ፡ ድጓኒ ፡ ዮናስ ፡ አሙ ፡ ነበረ ፡ ውስተ ፡ ከርሠ ፡ ዐንበሬ ፡ ሠሉሰ ፡ መዋዕለ ፡ ወሠሉሰ ፡ ለያልየ ፡
ወወፅአ ፡ እምሀየ ፡ ወተነበየ ፡
ወለኀያይለ ፡ አምላኩ ፡ ገነየ ፡፡
ወተዘከበረ ፡ ካዕበ ፡ ዘክቡ ፡ ድጓኒ ፡ ዮሐንስ ፡ ወልደ ፡ ዘብዴዎስ ፡ አፈወ ፡ አበዉ ፡
ቃለ ፡ ፯ነጐድጓድ ፡ ዘእንበለ ፡ ጽሒፍ ፡ ኀቲሜ ፡
ውእቱኬ ፡ ነበረ ፡ ፵መዓልተ ፡ ወ፵ሌሊተ ፡ ተሰጢሞ ፡
ውስተ ፡ ባሕረ ፡ ፍጥቆ ፡፡
ወአብርኅርኮ ፡ ረድኡ ፡ እንዘ ፡ የኀሠሥ ፡ በብዙኅ ፡ ጸስተሐምሞ ፡
ሀውደ ፡ መርምሬኦን ፡ ቀዊሞ ፡
ቴዎጎሎስ ፡[1] ወአጽምሀ ፡ ቃለ ፡ መጥቅዕ ፡ ለልብ ፡ ዘይሔድሞ ፡
ወልሳነ ፡ ሰብእ ፡ ዘኢይክል ፡ ፈጽሞ ፡ f. 78 ወተርጕሞ ፡
ውእቱኬ ፡ ዘክቡ ፡ ድጓኒ ፡ እነግረክሙ ፡ አውሉድየ ፡ ወፍቁሬንየ ፡ ለልብክሙ ፡ ዘይሔድሞ ፡፡
ወልደ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለሊሁ ፡ በአፈሁ ፡ ዘሰዒሞ ፡
ወበጼወ ፡ ፍቅረ ፡ አምሀዘ ፡ ወቀሰሞ ፡፡
ወእስከ ፡ ይእዜ ፡ ሀለወ ፡ በሠጋ ፡ ወነፍስ ፡ ወለጽዋሀ ፡ ሞት ፡ ኢጥዕሞ ፡

ወይእዜኒ ፡ አደቂቅየ ፡ ምንትኑ ፡ ያፈርሀክሙ ፡ ትግርምተ ፡ ለኀዘንቱ ፡ ባሕር ፡፡ ተዘክርዎሙ ፡ ለእለ ፡ ድኅኑ ፡ ወተባልሐ ፡ እምፍርሃተ ፡ ባሕር ፡ እንዘ ፡ የሀቅቦሙ ፡ እግዚአብሔር ፡፡ እስመ ፡

---

[1]) ad. ሰምዒ ፡

እንቲአሁ ፡ ይእቲ ፡ ባሕር ፡ ወሙእቱ ፡ ፈጠሮ ፡ ወለየብስኒ ፡ እደዊሁ ፡ ገብሮ ፡፡ ንዑ ፡ ንስግድ ፡ ወንግነይ ፡ ሎቱ ፡ ወንብኪ ፡ ቅድመ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘወለቱ ፡ ፈጠረነ ፡፡ እስመ ፡ ተዘረውነ ፡ ውስተ ፡ ነፋሳት ፡ እደሁ ፡ የስተጋብአነ ፡ እስመ ፡ ይፈቅደነ ፡ ወየኅሥሠነ ፡ ሎቱ ፡ ለትካዙ ፡ እስመ ፡ ንበቀኈ ፡ ንሕነ ፡ ለሕንፃ ፡ ቤቱ ፡ በሀፂበ ፡ ሕጉ ፡ ወሠርሀቱ ፨

ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ አቡነ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ አንበረ ፡ እደሁ ፡
ላዕለ ፡ ርእሱ ፡ ለዘየሀቢ ፡ ወልዱ ፡ እምአርደኢሁ ፡
ወወሀበ ፡ መስቀለ ፡ ክርስቶስ ፡ ቅዱሰ ፡ ውስተ ፡ የማኑ ፡
ወወንጌለ ፡ መንግሥት [1] ፡ ውስተ ፡ ሐፀኑ ፡
ወይቤሎ ፡ ሑር ፡ ምርሖሙ ፡ ለአኀዊከ ፡ ከመ ፡ ይሑሩ ፡ ለባሕር ፡ ዱበ ፡ ዘባኑ ፡
ድኅሬከ ፡ እንዘ ፡ ይዴግኑ ፡

ወካዕበ ፡ አዘዘ ፡ ለወልዱ ፡ ዳግማዊ ፡ ወይቤሎ ፡ አንተኒ ፡ ትሉ ፡ አሠርየ ፡ እንዘ ፡ ትዴግነኒ ፡ ኪያየ ፡፡ ወእምዝ ፡ ሖረ ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡ እንዘ ፡ ይትመሀዱ ፡ ለለ፩፩ ፡፡ ወአጥብዑ ፡ ወሊናፈቁ ፡ እንዘ ፡ ይክይዱ ፡ ሖረ ፡ ለባሕር ፡ መለዕልተ ፡ ህመቁ ፡፡ ወነበረ ፡ እንዘ ፡ የሐውረ ፡ እንበለ ፡ ይፃኡ ፡ እምባሕር ፡ ፲ወ፱መዓልተ ፡ ፲ወ፱ሌሊተ ፡፡ ወአለቦ ፡ ዘረከቦሙ ፡ ሕሠሙ ፡ ገሙሬ ፡ እምከበሬሆ ፡ ለባሕር ፡፡ ማዕበልኒ ፡ ኢየስጠቅሙ ፡ ወመዋግድኒ ፡ ኢተንሥኡ ፡ ላዕሌሆሙ ፡ ወአሬዊትኒ ፡ እለ ፡ ይነብሩ ፡ v. ውስተ ፡ ባሕር ፡ ኢጐድእዎሙ ፡ ወኢተገረሙ ፡ ላዕሌሆሙ ፡፡ እንዘ ፡ ዕበዮሙ ፡ መፍርህ ፡ ወአስናኒሆሙ ፡ በሊኃ ፡ ውብዙኃ ፡ ውእቱ ፡ ዚያደነግፅ ፡ ልበ ፡ ሰብእ ፡፡ ወአዕይንቲሆሙ ፡ ቦ ፡ እለ ፡ ይከውኑ ፡ መጠነ ፡ ወለታ ፡፡ ወቦ ፡ እለ ፡ ይመስሉ ፡ ከመ ፡ ፀሓይ ፡ ወወርኃ ፡፡ ወቦ ፡ እለ ፡ ይመስሉ ፡ ከመ ፡ ኮከበ ፡ ጽባሕ ፡፡ እሙንቱ ፡

---

[1] ad. አወፈየ ፡

ለሬዋትኒ ፡ ኮንዎሙ ፡ ኩሎ ፡ ዘመደሙ ፡ ወተዛወኑ ፡ ምስሌሆሙ ፡ ወተሰናአው ፡ በኩሎ ፡ ተሰናአው ፡ ሀናግብስተ ፡ ባቢሎን ፡ በውስተ ፡ ገብ ፡ ምስለ ፡ ደንኤለ ፡ ነቢይ ፡ [1] ወምስለ ፡ ዮሐንስ ፡ ወልደ ፡ ዘካርያስ ፡ ዮንገል ፡፡ ሶበ ፡ ሰምዐ ፡ እንዘ ፡ ይሰብኩ ፡ ቃለ ፡ ወንጌል ፡ በገዳም ፡ ሄኖን ፡ ወበገዳም ፡ ሲና ፡ ለሚሄ ፡ ጸለው ፡ እዘኒሆሙ ፡ ኀቤሁ ፡ ሀናግብስት ፡ ኩሎ ፡ ቃለ ፡ ለፈሁ ፡ ያነብቡ ፡ እስሙ ፡ በእንተ ፡ ክርስቶስ ፡ ይሰብኩ ፡ ጸዊር ፡ ወንጌለ ፡ መለኮት ፡ በርእሱ ፡ ባሕቲቱ ፡ ዘእንበለ ፡ ሠጋሁ ፡ ወነፋሱ ፡ በለካናፊ ፡ ገብርኤለ ፡ መልአክ ፡ ሚእኩለ ፡ ሰሚያት ፡ ወምድር ፡ እንዘ ፡ ያንሶሱ ፡፡ ወይቤለ ፡ ለሄርዶስ ፡ ለይኩወነኩ ፡ ታውስብ ፡ ብእሲተ ፡ እኁኩ ፡፡ ከሚሁ ፡ ኸንቱኒ ፡ ሚር ፡ ሌዎስጣቴዎስ ፡ ሐዲስ ፡ ሐዋርያ ፡ ዘይሰብክ ፡ ለኢትዮጵያ ፡ ወዊአ ፡ እምባሕረ ፡ ለያሬክ ፡ እስክ ፡ በጽሐ ፡ ለርሚንያ ፡፡ ወበህየ ፡ ገብረ ፡ መድምመ ፡ ዘዐጸብ ፡ ለዘይሰምዎ ፡ በእዘኒሁ ፡ ወለዘይሬኢ ፡ በለዕይንቲሁ ፡፡ ወሶበ ፡ ወዕአ ፡ እምባሕር ፡ ዘእንበለ ፡ ይባእ ፡ ሀገረ ፡ ዘኀቤሃ ፡ የሐውር ፡ ረከበ ፡ በዶና ፡ ሐፃን ፡ እንዘ ፡ ይጸውርዎ ፡ ኩሎ ፡ ይሰዶዎ ፡ ኀበ ፡ ይቀብርዎ ፡፡ ወሶበ ፡ ርእይዎ ፡ ለአባ ፡ ሌዎስጣቴዎስ ፡ አንበርዎ ፡ ለውእቱ ፡ በዶን ፡፡ ወሖረ ፡ ኀቤሁ ፡ ኩሎ ፡ ያእምረ ፡ ሃይማኖተ ፡ ወገብረ ፡ መድምመ ፡፡ ወዘኩሎ ፡ እፈ ፡ ሖረ ፡ [ፎ 79] ዘእንበለ ፡ ሐመር ፡ ዲበ ፡ ባሕር ፡ ምስለ ፡ ለርድኢሁ ፡ እሙንቱ ፡ እንዘ ፡ የሐውሬ ፡ በእገሬሆሙ ፡ ኪይዶሙ ፡ ባሕረ ፡ ኩሎ ፡ ምድር ፡፡ ወውእቱሰ ፡ አቡና ፡ ሌዎስጣቴዎስ ፡ እንዘ ፡ የሐውር ፡ በሐመረ ፡ ለብሱ ፡ ለባሕር ፡ መፍዐለቴሃ ፡ ለይእቲ ፡ ሀጽፋ ፡ ለለባቲ ፡ ጠለ ፡ ሚይ ፡ ወለአውለ ፡ ላዕሌሃ ፡፡ ወኀደጋ ፡ ለይእቲ ፡ ሀጽፋ ፡ እንተ ፡ ነበረ ፡ ላዕሌሃ ፡ ኩሎ ፡ ትንበር ፡ ዲበ ፡ ባሕር ፡ ወትኩን ፡ ስምሀ ፡ ወተዘካረ ፡ ለደቂሬ ፡ ትወልዶ ፡፡ ወሶበ ፡ በጽሐ ፡ ኀቤሆሙ ፡ ለንጉሴ ፡ እለ ፡ ይጸውሬ ፡ በዶና ፡

1) ad. ለሁሉ ፡

ወሶበ ፡ ርእየ ፡ ሐዘኖሙ ፡ ወንዓሮሙ ፡ ወብካዮሙ ፡ ወይቤሎሙ ፡ አርምሙ ፡ የአኅለኅሎሙ ፡ እምይእዜሰ ፡ ከመ ፡ ትርአዩ ፡ ኀይሉ ፡ ለፀምዓ'ቢየ ፡ እስመ ፡ ሠለጣነ ፡ ሞት ፡ ወሕይወት ፡ ውስተ ፡ እዴሁ ፡ ወአልቦ ፡ ዘይስእኖ ፡ ምንትኒ ፡ እምኵሉ ፡ ነገር ፡፡ ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ቀመ ፡ ማእከሌሆሙ ፡ ወጸወዐ ፡ ስመ ፡ እግዚአብሔር ፡ በቅድሜሆሙ ፡ ለጉባኤ ፡፡ ወአንሥአ ፡ ለውእቱ ፡ ሕፃን ፡ ወአተወ ፡ ኵሎሙ ፡ እንዘ ፡ ይትፌሥሑ ፡ ወይሴብሕዎ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወለአባ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡፡ ወቦአ ፡ ምስሌሆሙ ፡ ሀገረ ፡ አርማንያ ፡ ምስለ ፡ ውእቱ ፡ ሕፃን ፡ ዘአንሥአ ፡ እምዉታን ፡፡ ወሶበ ፡ ርእይዎ ፡ ለአባ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ንጉሦሙ ፡ ወሀቢዮሙ ፡ ሰገዱ ፡ ሎቱ ፡ ወአኅበርዎ ፡ ከመ ፡ ፈጣሪሆሙ ፡ በእንተ ፡ ዘአንሥአ ፡ ሎሙ ፡ ውእቱ ፡ በድኑ ፡ ሕፃን ፡ ወልደ ፡ ኅቡሬን ፡ ወብዑላን ፡ እምሰብአ ፡ ይእቲ ፡ ሀገር ፡፡ ወነበረ ፡ አቡነ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ኀቤሆሙ ፡ ፲ወ፱ተ ፡ ዓመተ ፡ እንዘ ፡ ይሰብክ ፡ ቃለ ፡ ሃይማኖት ፡ ከመ ፡ አበው ፡ ሐዋርያት ፡ ቅዱሳን ፡፡ ወአድባር ፡ ወደሰያት ፡ እንዘ ፡ የሐውር ፡ እምሀገር ፡ ለሀገር ፡ ከመ ፡ ያእምር ፡ ሃይማኖቶሙ ፡ ወምግባሮሙ ፡ ለሰብአ ፡ አርማንያ ፡፡ ወእምድኅረ ፡ ጠየቀ ፡ ሃይማኖተ ፡ ጳጳሳቲሆሙ ፡ ወኤጲስ ፡ ቆጶሳቲሆሙ ፡ ወአዘዞሙ ፡ ለቀሳውስት ፡ ወለዲያቆናት ፡ ከመ ፡ ያኅብሬ ፡ ሰንበታተ ፡ ወበዓላተ ፡ ዘተሠርዓ ፡ በሲኖዶሶሙ ፡ ለአበው ፡ ሐዋርያት ፡ ቅዱሳን ፡፡ ወተአዘዙ ፡ ኵሎሙ ፡ ንጉሦሙ ፡ ወሀቢዮሙ ፡ ተባዕትሂ ፡ ወአንስት ፡ ገብሩ ፡ ኵሎሙ ፡ ኀበ ፡ ትምህርቱ ፡፡ ወኀብረ ፡ ምስሌሆሙ ፡ አቡነ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ በተሳትፎ ፡ ቍርባን ፡፡ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ ጽንዐ ፡ ሃይማኖቶሙ ፡ አፍቀሮሙ ፡ ውእቱ ፡ ለኵሎሙ ፡ ከመ ፡ ነፍሱ ፡ እስመ ፡ ቀንአ ፡ ለሕገ ፡ እግዚአብሔር ፡ ከመ ፡ መላእክት ፡ ቅዱሳን ፡ እለ ፡ ይትገሁ ፡ ወይስእሉ ፡ ምሕረተ ፡ ለኵሉ ፡ ፍጥረተ ፡ ሰብእ ፡፡ ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ አእመረ ፡ ሃይማኖቶሙ ፡ ወምግባሮሙ ፡ ለሰብአ ፡ ሀገረ ፡ አርማንያ ፡

ኦዘዞሙ ፡ ለአርዳኢሁ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ኦደቂቅየ ፡ ርኢክሙ[1]ኑ ፡ ኵሎ ፡ ዘገብረ ፡ ለነ ፡ እግዚአብሔር ። ወዘከመ ፡ አድኀነነ ፡ እማዕበለ ፡ ባሕር ፡ ወእሞዋግዲሁ ። እንዘ ፡ ንነብር ፡ አነ ፡ ወአንትሙ ፡ ማእከሌሁ ፡ ኢጐድሎነ ፡ ቢሖታት ፡ ወሐርገፃት ፡ ወሀናብርት ፡ እስመ ፡ ኈልቍ ፡ [2]ምክፈርቱ ፡ ለአዝማንነ ፡ ዘነበርነ ፡ [3]በውስተ ፡ ባሕር ፡ ፲ወ፫ውእቱ ። ወይእዜኒ ፡ ንገብእ ፡ ወዜንዉ ፡ ለኢትዮጵያ ፡ ለነገሥት ፡ ወለመኳንንት ፡ ወለመሳፍንት ፡ ወለጳጳሳት ፡ ወለቀሳውስት ፡ ወለዲያቆናት ፡ ወለመነኮሳት ፡ ለዕደ ፡ ወለአንስት ፡ ለርቱዓነ ፡ ሃይማኖት ፡ ከመ ፡ ይትፌሥሑ ፡ እሙንቱኒ ፡ ወይሴብሑ ፡ ዓቢረ ፡ ስመ ፡ እግዚአብሔር ፡ ሰማያዌ ፡ ዘገብረ ፡ ለነ ፡ እግዚአብሔር ፡ ኵሎ ፡ መንክረ ። ወወፅኡ ፡ አርዳኢሁ ፡ እምሀገረ ፡ አርማንያ ፡ ወበጽሑ ፡ እስክንድርያ ። ወዜነዉ ፡ በህየ ፡ ለሊቃነ ፡ ጳጳሳት ፡ ወለኤጲስ ፡ ቆጶሳት ፡ እለ ፡ ብግብጽ ። ወእምህየ ፡ ወፅኡ ፡ ወገብኡ ፡ [f. 80] ብሔር ፡ ኢትዮጵያ ። ወነገረ ፡ ለኵሎሙ ፡ ደቂቁ ፡ ወለአባ ፡ አብሳዲ ፡ ኖላዊሆሙ ፡ ዘከመ ፡ ገብረ ፡ ሎሙ ፡ እግዚአብሔር ፡ ኵሎ ፡ ሠናያተ ፡ ወዘከመ ፡ ኅብረ ፡ አኀዘ ፡ ሲኖዶስ ፡ ዘብሔረ ፡ እስክንድርያ ፡ ወዘአርማንያ ፡ ምስለ ፡ አኀዘ ፡ ሲኖዶስ ፡ ዘብሔረ ፡ ኢትዮጵያ ፡ ውእቱኬ ፡ ቃለ ፡ ኀበ ፡ ተአዘዘ ፡ በእንተ ፡ አክብሮ ፡ ክልኤሆን ፡ ሰንበታት ፡ ዘከመ ፡ ተአዘዘ ፡ በኦሪት ፡ ወበነቢያት ፡ ወካዕበ ፡ ተአዘዘ ፡ በወንጌል ፡ ወበሐዋርያት ፡ ዘይብል ፡ አክብሩ ፡ ሰንበተ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ አምላክክሙ ፡ አንትሙ ፡ ወኵሎሙ ፡ ዘዚአክሙ ፡ እስመ ፡ እግዚአብሔር [4]፡ ይቤ ፡ ሰንበታትየ ፡ አክብሩ ፡ ወፍርሁ ፡ እምነ ፡ ቅዱሳንየ ። ተዘከሩ ፡ ኦውሉድየ ፡ በከመ ፡ ይቤሉ ፡ አበው ፡ ሐዋርያት ፡ ቅዱሳን ፡ ወኢይግበር ፡ ወኢለመኑሂ ፡ ዘእንበለ [5]፡ በመክረ ፡ ኤጲስ ፡ ቆጶስ ፡ ወኢምንተኒ ፡ እምዘ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ትካዛተ ። ወይእዜኒ ፡ ኵሎ ፡ ዘአነ ፡ አዘዝኩክሙ ፡

---

1) ኑ ፡ om. 2) ወ — 3) በ om. 4) ወ — 5) om.

በትእዛዘ : እግዚአብሔር : አዘዝኩክሙ :: ውእቱ : ኢይኩንኩሙ : ለኩነኔ : ወለቅሠት : አላ : ለፍሥሓ : ወለሐሤት : ለሣህል : ወለሰላም : በኩሉ : መዋዕለ : ሕይወትክሙ :: ወበለውሙ : ለአኀዊክሙ : ጽንዑ : ወጥብዑ : በሕገ : ሃይማኖት : ወተሰናአው : ዘመንፈስ : ቅዱስ :: ወሊተኒ : ጸልዩ : ለዕሌየ : ከመ : ያሠኒ : እግዚአብሔር : ፍኖትየ : ወሑረትየ : በሰላም : ወበሠምረቱ :: ወእምድኅረ : ገብኡ : አርደኢሁ : ኮንዎ : ሎቱ : አርድእተ : ፱ሀናብስት : ፬ጳዋሪ : ለብሱ : ወካልኡ : ጳዋሪ : ወንጌል : ወሲኖዶስ :: ወነበረ : ምስሌሁ : እንዘ : ይትለአክዎ : ወይትኤዘዝዎ : ከመ : ሰብእ : እመኒ : ደክሙ : በሐዊረ : ፍኖት : ይጼሀን : ላዕሌሆሙ : በከመ : ይቤ : መጽሐፍ : ላዕለ : ተኩላ : ወከይሲ : ትጼሀን : ወትከይድ : አንበሳ : ወከይሴ : እስመ : በየ : ተወከለ : ወአድኅኖ : ወእከድኖ : እስመ : ኣእመረ : ስምየ : ይጼውዐኒ : ወእሰጠው : ሀሎኩ : ምስሌሁ : አመ : ምንዳቤሁ : ኣድኅኖ : ወእሴብሖ : ለነዋኅ : መዋዕለ : ኣጸግቦ : ወኣርእዮ : አድኅኖትየ :: አማን : አማን : አርአየ : አድኅኖቶ : እግዚአብሔር : ለአቡነ : ሴዎስጣቴዎስ : መምህር : ወሀቀቦ : እምገደ : ባሕር : ወእምሀናብስት : መሠጥያን : እግዚአብሔር : እምላኩ : ዘተወከለ : ቦቱ :: ወእምድኅረ : ዕረፍቱ : ለአቡነ : ሴዎስጣቴዎስ : ነበረ : እሙንቱ : ሀናብስት : እንዘ : የሀቅቡ : መቃብሪሁ : ፲ተወ፶ተ : ዓመታተ :: ወሶበ : ሞቱ : እሙንቱ : ሀናብስት : ቀበርዎሙ : ከመ : ሰብእ : በፀጋመ : መቃብሪሁ : ለአቡነ : ሴዎስጣቴዎስ : እስመ : ያአምርዎሙ : ከመ : ነበረ : ምስሌሁ : ፲ወ፶ተ : ዓመታተ : እንዘ : ይትለአክዎ : ወይትኤዘዝዎ : ከመ : ሰብእ : ኀበ : ኩሉ : ዘኀለየ ::

ወሶበ : ርእዩ : ገዐዘሙ : አእመርዎሙ : ኩሉ : ሰብእ : ከመ : አርድእቱ : እሙንቱ : ለአቡነ : ሴዎስጣቴዎስ : ድንግል : ሰባኬ : ወንጌል :: ውእቱኬ : ጳዋሪ : መስቀል : ዘቃል ::

ኪያዩ ፡ ባሕር ፡ ወምዕቡል ፡
በኀይለ ፡ አማኑኤል ፡ ውኩል ፡

ጸሎቱ ፡ ወበረከቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስለ ፡ ኵልነ ፡ ሕዝበ ፡ ክርስቲያን ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፡፡ ወአሜን ፡፡ ለይኩን ፡ ለይኩን ፨[1]

---

[1]) ad. 704. ለዛቲ ፡ መጽሐፍ ፡ ዘአጽሐፈት ፡ በንዋያ ፡ ተሠፈዋ ፡ ፋቅር ፡ ለአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ረድአተ ፡ ዚአሁ ፡ እንዘ ፡ ተኀሥሥ ፡ አብፁዕ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ሐዋርያ ፡ ሐዲስ ፡ ጸሐፊ ፡ ስማ ፡ በቀለመ ፡ ጽድቅ ፡ ኀበ ፡ ዘኢይደመሰስ ፡ አሜን ፨

702. ተፈጸመ ፡ ገድሉ ፡ ዘተጽሕፈ ፡ ለአባ ፡ ኤ ፡ ወመንክሬቲሁ ፡ በከመ ፡ ኮነ ፡ ስሙዓ ፡ አባ ፡ አብሳዲ ፡ በደብረ ፡ ማ ፡ በኀበ ፡ ባረከ ፡ ለሊሁ ፡ መጺአ ፡ እምብሔረ ፡ አርማንያ ፡ ተጸፊኖ ፡ በዲበ ፡ ደመና ፡ እስከ ፡ ብሔረ ፡ ኢትዮጵያ ፡ ጸሎቱ ፡ etc.

አእግዚአ ፡ መሐርሙ ፡ ወተሠሃሎሙ ፡ ለአግብርቲከ ፡ ወአእማቲከ ፡ እለ ፡ በልዑ ፡ ሥጋከ ፡ ወሰትዩ ፡ ደመከ ፡ እለ ፡ ተጋብኡ ፡ ለሰሚዐ ፡ ገድሉ ፡ ለአቡነ ፡ ኤ ፡ እምቀሊብ ፡ ወእምርኍቅ ፡ እለ ፡ መጽኡ ፡ ለገቢረ ፡ ተዝካሩ ፡ እለ ፡ ተጋብኡ ፡ ለአንተ ፡ ተሀቢ ፡ ጸጋ ፡ እንዘ ፡ ይቀንዩ ፡፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ ጳውሎስ ፡ ለኢየሱስ ፡ ሠረቃዊ ፡ ሐዋርያሁ ፡ ወረድኡ ፡ ዘቅድሜሆሙ ፡ እንዘ ፡ ይሜልዑ ፡ ወዘድኅሬሆሙ ፡ እንዘ ፡ ይረስዑ ፡ በፋቅር ፡ ዘበሰማያት ፡ እንተ ፡ በላዕሉ ፡ ዘተጸውዑ ፡፡ ኵሎሙ ፡ ምውታን ፡ አመ ፡ ይትነሥኡ ፡ እንበለ ፡ ክልአት ፡ መንግሥተ ፡ ሰማያት ፡ ከመ ፡ ይባኡ ፡ ምስሌሁ ፡ ዓቡረ ፡ ከመ ፡ ይትፈግዑ ፡ ቡሩካኒሁ ፡ ለአቡየ ፡ ይቤሎሙ ፡ ንዑ ፡ ማኅሌተ ፡ ዚይተነበብ ፡ በቅድመ ፡ መንበረ ፡ ወበቅድመ ፡ በገዑ ፡ ምስለ ፡ ፲ወ፰፻፻ወ፺፻ ፡ ሕፃናት ፡ በእዝነ ፡ መንፈስ ፡ ይሰምዑ ፡፡ አሜን ፡ አሜን ፡ ለይኩን ፡ ለይኩን ፡ በእንተ ፡ ሥጋሁ ፡ ወደሙ ፡ ለክርስቶስ ፡ ቍርባነ ፡ ወንጌል ፡ ዘይበልዑ ፡ አሜን ፨

CORRIGENDA.

p. 1, l. 13 በፋጻሜ : 3,14 et pass. ሠና : 4,2 ወየስተፌሠሐኒ : 4,11 ሰሐተት : 5,9 ወወእቱ : 6,10 ትፀእ : 12 መንፈሰ : ቀዳሰ : 12,16 ፈጠና : 24,28 በማእከላ : 28,29 in textum. 32,7 በአፀምአ : 33,14 ሐዋርያት : 36,17 ኵሉ : 37,6 ነማኒ : 48,1 ወሀዎየው : 43,6 እግዚኦ : 45,11 ዘተቋወመነ[4] : 16 እግዋዚ[5], 18 + —[5] 48,24 ምስለ : 57,13 ዖጸንሐከ : 61,10 በሓዋርት : 70,3 ዋገስ : 14 በሓዋርት : 74,6 አግበሳዲ : 9 ኔሀሊኦቷ : 75,18 ዓሠሠ : 76,9 ዚአየ : 77,12 ተኣኀዙ : 80,4 አበሮ : 22 ወኢየስተንፋር : ወይሰምዩ : 86,8 ጸሓፌሁ : 12 ለደዊቁ : 89,6 ማዓተመ : 94,4 እምንቤሁ : 95,18 ኆዓተ : 99,11 ስቡሐ : 101,5 ኢይሀጸግብኽመ : 22 ዘረነበኒ : 103,4 ምስሌሁ : 104,9 ወ፲ተወ፱ : 15 ኽልሌቲ : 106,20 አዚዛ : 108,15 ዘዶዓኒ : 110,5 ማዓተት : 13 ዓቡረ : 114,26 ወዋቅሕወመ : 117,7 ዘትኽል : 119,19 ኅላፌ : 126,24 ወለገፈሀየን : 141,5 እግዚአብሔር : 142,22 ተዝኀባረ : 149,2 ተአዚዞ : 151,10 :: ወሶበ : 26 ሀለተ : 702.

Numeri paginarum cod. Orient. 705, negligentia omissi:

f. 19 — p. 41,16 (ሌ′). f. 20v. — p. 49,13 (ሐምለ). f. 33v. — p. 81,9 (ፋኖት). f. 34—82,8 (ለቀዱስ); v.—83,10. f. 35—84,11 (ሌ′:); v.—85,10 (ቀትለ). f. 36—86,11; v.—88,5. f. 37—89,1; v.—90,2. f. 38—91,5; v.—92,6. f. 39—93,8; v.—94,10. f. 40—95,8; v.—96,5. f. 41—97,2 (ወኔገር); v.—97,24 (ሀቢየ). f. 42—99,4 (·⁘·); v.—100,17 (አቡና). f. 43—101,17 (ዘመጠኔዘ); v.—102,19 (ኢየረኮ). f. 44—103,19 (ወምንት); v.—

104,16 (ኢይምጽእ). f. 45—105,15; v.—106,19. f. 46—107,19 (ሃይማኖት); v.—109,5 (ለሰሚዖቱ). f. 47—110,4; v.—111,2. f. 48—111,25; v.—112,22. f. 49—113,19 (እግዚአብሔር); v.—114,15 (ተጋደሉ). f. 50—115,12 (ዘአርማንያ); v.—116,12 (ለእግዚአብሔር). f. 51—117,8 (ወአለዐሉ); v.—118,7. f. 52—119,7; v.—120,9. f. 53—121,14; v.—122,15 (ዘንተ). f. 54—124,4; v.—124,26 (ወብርሃኒ). f. 55—126,8 (ቢጽ); v.—126,25 (ዮገዐረ). f. 56—127,22 (ሰሉ); v.—129,1 (ወበቀድሮሙ). f. 57—130,5; v.—132,1. f. 58—132,25 (ሏ ፡);
f. 59—134,1; v.—135,11. f. 60—136,16; v.—137,17 (ኢትዐርግ). f. 61—138,18 (ሠጋሁ); v.—139,19 (ሴምን). f. 62—140,19; v.—141,15. f. 63—142,11 (ኩም); v.—143,8 (እስም). f. 64—144,5; v.—145,18 (እሙንቱ). f. 65—146,11; v.—147,5 (ዘየሴምን). f. 66—147,25 (ሰብሳዲ); v.—148,22. f. 67—149,20; v.—150,18 (ሰንብሦ). f. 68—151,15.

CORRIGENDA.

---

p. 1, l. 13 በፋጽሞ : 3,14 et pass. ሠና : 4,2 ወያስተፌሠሐኒ : 4,11 ስሕተት : 5,9 ወሠእቱ : 6,10 ትፃእ : 12 መንፈሰ : ቅዱሰ : 12,16 ፈጠና : 32,7 በአፅምኦ : 33,14 ሐዋርያት : 37,6 ኅበማኒ : 43,1 ወሀሠየው : 61,10 በሓሠርት : 70,3 ሞገስ : 14 በሓሠርት : 75,18 ዓሥሠ : 76,9 ዚአየ : 77,12 ተኣኅዙ : 80,4 አበዮ : 22 ወኢያስተኀፍር : ወይሰምዎ : 86,8 ጸሓፌሁ : 89,6 ማዓተም : 94,4 እምኀቤሁ : 95,18 ኆዓተ : 101 ኢይህጸብኽም : 22 ዘረከበኒ : 104,9 ወ፲ተወ፱ : 15 ኽልሌቲ : 106,20 አዚዛ : 108,15 ዘዶዓኒ : 110,5 ማዓቶት : 13 ዓቡረ : 114,26 ወሞቅሕዎሙ : 117,7 ዘትኽል : 119,19 ኀላፌ : 126,24 ወለገፊዕዎን : 141,5 እግዚአብሔር : 142,22 ተዝኀባረ : 149,2 ተአዚዞ : 151,10 :: ወሶበ : 26 ዕለተ : 702.

Numeri paginarum cod. Orient. 705, negligentia omissi:

f. 33v. — p. 81,9 (ፋኖት). f. 34—82,8 (ለቀዱስ); v.—83,10. f. 35—84,11 (ሴ'፡); v.—85,10 (ቀትል). f. 36—86,11; v.—88,5. f. 37—89,1; v.—90,2. f. 38—91,5; v.—92,6. f. 39—93,8; v.—94,10. f. 40—95,8; v.—96,5. f. 41—97,2 (ወኒገር); v.—97,24 (ሀቢያ). f. 42—99,4 (·:·:·); v.—100,18 (አቡኒ). f. 43—101,17 (ዘመጠኔዘ); v.—102,19 (ኢያሬኮ). f. 44—103,19 (ወምንት); v.—104,17 (ኢይምጽኣ). f. 45—10,15; v.—106,19. f. 46—107,19 (ሃይማኖት); v.—109,5 (ለሰሚዎቱ). f. 47—110,4; v.—111,2. f. 48—111,25; v.—112,22. f. 49—113,21 (እግዚአብሔር); v.—114,15 (ተጋደሎ). f. 50—115,12 (ዘአርማንያ); v.—116,12

Ч. XLVI. Б. Тураевъ, Богъ Тотъ. Опытъ изслѣдованія въ области исторіи древне-египетской культуры. Спб. и Лейпц. 1898.

» XLVII. А. К. Бороздинъ, Протопопъ Аввакумъ. Очеркъ изъ исторіи умственной жизни русскаго общества въ XVII вѣкѣ. Спб. 1898.

» XLVIII. С. Жебелевъ. Изъ исторіи Аѳинъ. 229 — 31 годы до Р. Хр. 1898.

» XLIX. В. Сиповскій. Карамзинъ, авторъ писемъ русскаго путешественника. 1899.

» L. Вып. 1-й. Житіе иже во святыхъ отца нашего Арсенія Великаго. Изд. Г. Ф. Церетели. 1899.

» LI. М. И. Ростовцевъ. Исторія Государственнаго откупа въ Римской имперіи. 1899.

» LII. С. Ѳ. Платоновъ. Очерки по исторіи смуты въ Московскомъ государствѣ XVI — XVII вв. 1899.

» LIII. И. М. Гревсъ. Очерки изъ исторіи римскаго землевладѣнія. Т. I. 1899.

» LIV. Вып. I. В. Н. Перетцъ. Матеріалы къ исторіи апокрифа и легенды. I. Къ исторія Громника. 1899.
Вып. II. В. Н. Перетцъ. Историко-литературныя изслѣдованія и матеріалы. Т. I. Изъ исторіи русской пѣсни. 1900.

» LV. Э. Д. Гриммъ. Изслѣдованія по исторіи развитія римской императорской власти. Т. I. 1900.

» LVI. А. А. Васильевъ. Политическія отношенія Византіи и арабовъ за время Аморійской династіи. 1900.

» LVII. Памяти А. С. Пушкина. Сборникъ статей преподавателей и слушателей историко-филологическаго факультета. 1900.

» LVIII. А. П. Нечаевъ. Современная экспериментальная психологія въ ея отношеніи къ вопросамъ школьнаго обученія. Съ 79 таб. въ текстѣ. 1901.

» LIX. Георгій Кипрянинъ и Іоаннъ Іерусалимскій, два малоизвѣстныхъ борца за православіе въ VIII вѣкѣ. Изслѣдованіе Б. М. Меліоранскаго. 1901.

» LX. Очерки бытового театра Лопе де Веги. Д. К. Петрова. 1901.

» LXI. И. И. Лаппо. Великое княжество литовское (1569 — 1586). 1901.

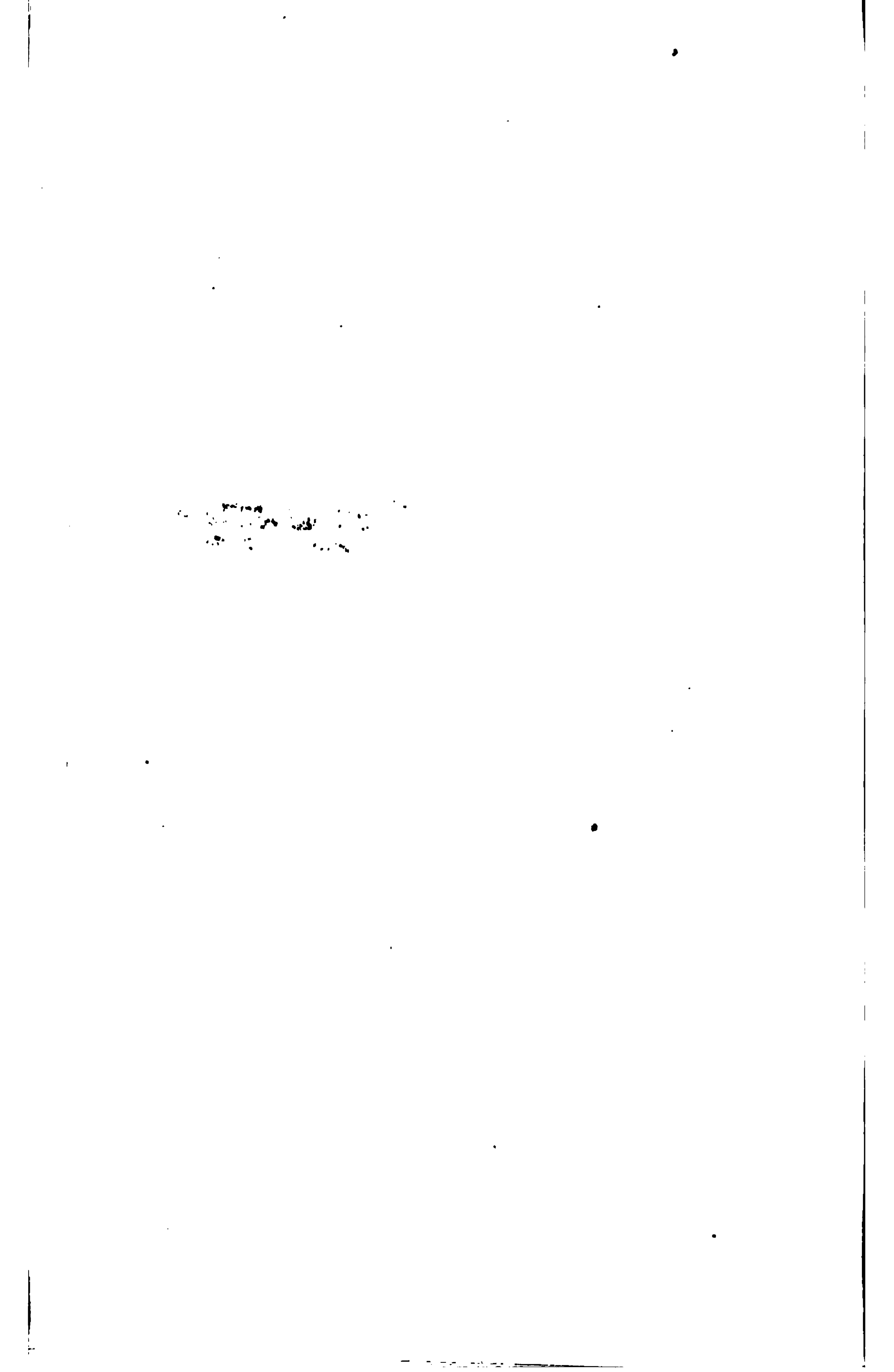
» LXII. И. Л. Лось. Сложныя слова въ польскомъ языкѣ. 1901.

» LXIII. Э. Гриммъ. Изслѣдованія по исторіи развитія римской императорской власти. Т. II. 1901.

» LXIV. В. Н. Перетцъ. Историко-литературныя изслѣдованія и матеріалы. Т. III. Спб. 1902.

» LXV. Б. А. Тураевъ. Вып. I. Изслѣдованіе въ области агіологическихъ источниковъ исторіи Эѳіопіи. Спб. 1902. Вып. II—IV. Monumenta Aethiopiae hagiologica.

» LXVI. А. А. Васильевъ. Политическія отношенія Византіи и Арабовъ за время Македонской династіи. Спб. 1902.



ወርእዮ ፡ ከመ ፡ ዴገንወ ፡ ተወርወ ፡ ውስተ ፡ ባሕረ ፡ ሲ.ዖሬኖ ፡[1]
ሀቢ.ይ ፡ ባሕር ፡
እስመ ፡ ይኄይሰኒ ፡ እትወረው ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡
ብሂሎ ፡ እምእሙት ፡ በኵናተ ፡ ፀር ፡
ወሲ.ይኩን ፡ ለነገር ፡
ወተወርወ ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡
ወይቤ ፡ ተወከፈኒ ፡
አባ ፡ ማዕበል ፡ ከመ ፡ ሲ.ዖሠጥመኒ ፡፡
ወመዋግዲሁ ፡ ለባሕር ፡ ከመ ፡ ሲ.ይድብዮኒ ፡
አባ ፡ አባ ፡ እዴከ ፡ ቅድስተ ፡ መጥወኒ ፡ ወምጥቀኒ ፡፡
ከመ ፡ እብጻሕ ፡ አነኒ ፡
ኀበ ፡ መርሶ ፡ ዘይሀሤኒ ፡
ወአሰተኀፍርመ ፡ አንተ ፡[2] አባ ፡ ለእለ ፡ ዴገኑኒ ፡
እስመ ፡ በጸሎትከ ፡ አቡየ ፡ ወእምየ ፡[3] ወለዴኒ ፡
ወኀቤከ ፡ አማሕፀኑኒ ፡
ወገቢ.ረ ፡[4] ተዝካርከ ፡ ሊ.ተ ፡ እሙንቱ ፡ አዘዙኒ ፡
ይእዜኒ ፡[5] ርድአኒ ፡[6]፡
ወእንበለ ፡ ይፈጽም ፡ ቃሎ ፡
ርእዮ ፡ ለአቡነ ፡ ሴወስጣቴወስ ፡ ተጽዒኖ ፡
ዲ.በ ፡[7] ሐመር ፡ መንፈሳዊ ፡ ወ.ይቤሎ ፡
ሲ.ትፍሬህ ፡ በጸሕኩ ፡ አነ ፡ ለረድኤትከ ፡ ወሶቤሃ ፡ ተወክፈ ፡
ሰፌሐ ፡ ሀጽፈ ፡[8]
ከመ ፡ አብ ፡ አንገፈ ፡
ወከመ ፡ እም ፡ ሐቀፈ ፡

[1]) ad. ኀበ ፡ 702. [2]) om. [3]) ad. እለ ፡ [4]) ገባረ ፡ [5]) አባ ፡ [6]) ad. ወአድኅነኒ ፡ [7]) በ ፡ [8]) ad. ተወክፈ ፡ ወሲ.ገድፈ ፡ ወ —

ወተፈሥሐ ፡ ብርሃነ ፡ መስቀል ፡ ዶሚና ፡ እምዘፈርሀ ፡ ወነበረ ፡ ዓቡረ ፡ ምስለ ፡ አቡነ ፡ እወስጣቴዎስ ፡ ኀበ ፡ ሀጽፊ ፡ እንተ ፡ ሰፋሐ ፡ ጸርኀ[1] ፡ ወነበለሐ ፡ ሰብሐ ፡ ወአእኰተ ፡ ብዙኀ ። ወይቤሎ ፡ ለአቡነ ፡ እወስጣቴዎስ ፡ አባ ፡ መንትኑ ፡ ዝሀጽፍ ፡ ዘስፋሕ ፡ ላዕለ ፡ ባሕር ፡ ከመ ፡ ሐመር ። ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ እወስጣቴዎስ ፡ ሀጽፍሰ ፡ ሀጽፍየ ፡ ይእቲ ፡ እንተ ፡ ባቲ ፡ ዕዶኩ[2] ፡ በኀይለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ባሕረ ፡ ኢዮሬኮ ፡ ገርምተ ፡ ወአነ ፡ ዘተወከፍኩክ[3] ፡ ተዘኪርየ ፡ ኂሩተ ፡ እምሔውክ ፡ ወሠናየ ፡ ምግባር ፡ ለአቡክ ። አንተሂ ፡ ተለውክ ፡ አሠረ ፡ አቡክ ፡ ወጸሀቀ ፡ ለገቢረ ፡ ተዝካርየ ፡ ወናሁ ፡ ሀለው ፡ አበዊክ ፡ ወኵሎሙ ፡ አዝማዲክ ፡ ምስሌየ ፡ በመንግሥተ ፡ ሰማያት ፡ ገባርያነ ፡ ተዝካርየ ። ተባዕትሂ ፡ ወአንስት[4] ፡ አልቦ ፡ ዘተሀጕለ ፡ እምኔሆሙ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ እግዚእነ ፡ አልቦ ፡ ተባዕት ፡ ወአልቦ ፡ አንስት ፡ እስመ ፡ አሙንቱ ፡ ይከውኑ ፡ ከመ ፡ መላእክተ ፡ እግዚአብሔር ፡ በሰማያት ። ወይቤሎ ፡ ብርሃነ ፡ መስቀል ፡ ለአቡነ ፡ እወስጣቴዎስ ፡ መንትኑሙ ፡ አባ ፡ ዛቲ ፡ ሀጽፍ ፡ ዘትነበር ፡ ውስተ ፡ ዛቲ ፡ ባሕር ፡ ወይቤሎ ፡ አቡነ ፡ እወስጣቴዎስ ፡ አኮ ፡ እስከ ፡ ይእዜ ፡ ባሕቲቶ ፡ ዘትነብር ፡ አላ ፡ ትነብር ፡ እስከ ፡ ዳግም ፡ ምጽአቱ ፡ ለክርስቶስ ። [5]ወይትዌለጥ ፡ ዝንቱ ፡ ማየ ፡ ባሕር ፡ ወይከውን ፡ እሳተ ፡ ዘይነድድ ፡ ወትፈትሕ ፡ አፉሃ ፡ ሀጽፍየ ፡ አሚሃ ፡ ወትከውን ፡ ስምሀ ፡ ቅድመ ፡ ፈጣሪሃ ። ወዘንተ ፡ ሰሚዖ ፡ አንከረ ፡ ወተደመ ፡ ፈድፋደ ። እስመ ፡ እምጊዜ ፡ ይእቲ ፡ ሰዓት ፡ እንተ ፡ ቦአ ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡ ነበረ ፡ ውስተ ፡ ሀጽፍ ፡ ወኀደረ ፡ ኅየ ፡ ኵላ ፡ ሌሊተ ፡ ምስለ ፡ አቡነ ፡ እወስጣቴዎስ ፡ እንዘ ፡ ይነግር ፡ ዕበያቲሁ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ውብዝኀ ፡ ምሕረቱ ፡ ለአምላክነ ። ወበጊዜሃ ፡

---

[1]) ወነበሊሖ ፡ [2]) ዔደውኩ ፡ [3]) ውእቱ ፡ [4]) Reliqua desunt ad. p. 147, l. 23. 702. [5]) ad. ትነብር ፡ 704.

ለሰዓት ፡ እንተ ፡ ባቲ ፡ ወፅአ ፡ እምባሕር ፡ ርእዩዎ ፡ ኵሉ ፡ ሕዝብ ፡ ወአንከሩ ፡ በእንተ ፡ ዘኢያስጠሞ ፡ ባሕር ፡ ወዘአድኀኖ ፡ ኢያእመሩ ፡ እስከ ፡ ዜነዎሙ ፡ ለሊሁ ፡ በነገሩ ፡ ወሶበ ፡ ነገሮሙ ፡ አእመሩ ፡ ከመ ፡ አድኀኖ ፡ አቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ በረድኤቱ ፡ ወጸሀቀ ፡ ለገቢረ ፡ ተዝካሩ ። ስብሐት ፡ ለእግዚአብሔር ፡ አብ ፡ ለዘወሀቦ ፡ ሠለጣነ ፡ ለአባ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ አኰቴት ፡ ለወልድ ፡ ለዘሠምሮ ፡ መሀርተ ፡ ውዳሴ ፡ ለመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ለዘአፅበዮ ፡ ስሞ ፡ ለገብሩ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ በውስተ ፡ ኵሉ ፡ ዓለም ። ወበዕለተ ፡ ተዝካሩ ፡ ይትጋብኡ ፡ ሰብአ ፡ አርማንያ ፡ በተአምኖ ፡ ወይነሥኡ ፡ በሄጥ ፡ እምዘገብረ ፡ ተዝካር ፡ ወይነበውኖሙ ፡ መድኃኒተ ፡ ለሕሙማን ፡ ወለድውያን ፡ ወዘንተ ፡ ተአምረ ፡ ወመንክረ ፡ ዘገብረ ፡ በብሔረ ፡ አርማንያ ፡ እምድኅረ ፡ ፈለሰቱ ፡ አቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ጸሎቱ ፡ . . .

ተአምሪሁ ፡ etc.

ወሀሎ ፡ ፩ብእሲ ፡[1] መነኮስ ፡ ውስተ ፡[2] ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ዘይትለአክ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያና ፡ ለእግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ እምደቂቀ ፡ ትምህርቱ ፡ ለአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ወደወየ ፡ ደዌ ፡ ዘለሞት ። ወመጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ አባ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ወምስሌሁ ፡ ኵሎሙ ፡ መነኮሳት ፡ እምአባ ፡ እንጦንስ ፡ እስኮኔሁ ። ወገሠጸ ፡ ወአፈርሆ ፡ ወይቤሎ ፡ ለምንት ፡ ኀደገ ፡ ሠርዓተ ፡ ወሕገ ፡ ዘሠርዐ ፡ እግዚአብሔር ፡ በአፈ ፡ ነቢያት ፡ ወሐዋርያት ፡ ወአነ ፡ አማሕፀንክዎሙ ፡ ወአዘዝክዎሙ ፡ ኪያሃ ፡ ለደቂቅየ ። ወእመ ፡ ኀደግዎ ፡ በስሕተቱ ፡ ለቦሙ ፡ አወፈይኒ ፡ እግዚአብሔር ፡ ውስተ ፡ እደየ ፡ ነፍሶሙ ፡ ወሠጋሆሙ ፡ ከመ ፡ እኩንኖሙ ። ወመጽአት ፡ እግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ ወትቤሎ ፡ መሐር ፡ ሊተ ፡ እስመ ፡ ላእክየ ፡ ውእቱ ፡ ወይቤላ ፡ መሐርክዎ ፡ በእንቲአኪ ፡ ለእግዝእትየ ፡ ወባሕቱ ፡ ይጽሀቅ ፡ ለሀቂበ ፡

[1]) om. [2]) ad. አሐቲ ፡

ሕግየ ፡ ወትትአዛዘየ ፡ አንቲ ፡ አዝዚየ ። ወበጊዜሃ ፡ ሐይወ ፡ ውእቱ ፡ ብእሲ ፡ እምደዌሁ ፡ ዘላዕሌሁ ። ወይቤ ፡ ስበሐት ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ዘወሀበ ፡ ሥልጣነ ፡ ለአባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ከመ ፡ ያቅልል ፡ ወከመ ፡ ያዕጽብ ፡ ወከመ ፡ ይቅሥፍ ፡ [1]ወይሠሃል ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ ለሊሁ ፡ እግዚእነ ፡ በወንጌል ፡ ዘየአምን ፡ ብየ ፡ ግብረ ፡ ዘእገብር ፡ ይገብር ፡ ውእቱ ። ወአንከሩ[2] ፡ እለ ፡ የሀውዱዎ ፡ ወይቤልዎ ፡ እፎ ፡ ኮንከ ፡ ወምንተ ፡ ርኢከ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ርኢክዎ ፡ ለአባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ምስለ ፡ ኵሎሙ ፡ መነኮሳት ፡ እምአባ ፡ እንጦንስ ፡ እለ ፡ ኮኑ ፡ እስከ ፡ ይእዜ ። ወእግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ ምስሌሆሙ ፡ ወአቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ውእቱ ፡ ህልው ፡ ምስሌሆሙ ፡ ለኵሎሙ ፡ መነኮሳት ፡ ወተምህነ ፡ ወአፍርሃነ ፡ ወይቤለነ ፡ ለምነት ፡ ኅደገ ፡ ሥርዓተ ፡ ወሕገ ፡ ዘሠርሁ ፡ ወአዘዙ ፡ አበዊነ ። ወፈቀደ ፡ ይቅሥፈነ ፡ ወአስተምሐረት ፡ ሊተ ፡ እግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ ወትቤሎ ፡ መሐር ፡ ሊተ ፡ ፍቁርየ ፡ እስመ ፡ ላእክየ ፡ ውእቱ ፡ ወይቤላ ፡ መሐርክዎ ፡ በእንቲአኪ ፡ አእግዝእትየ ። ወእምድኅረ ፡ ይቤለነ ፡ ዘንተ ፡ እቤሎ ፡ እለ ፡ መኑ ፡ መነኮሳት ፡ አባ ። ወይቤለነ ፡ እምአባ ፡ እንጦንስ ፡ እስከ ፡ ይእዜ ፡ ወእቤሎ ፡ አባ ፡ በእፎ ፡ ይትሌሀል ፡ ነገርከ ፡ እምነገረ ፡ ለአባ ፡ እንጦንስ ፡ ወይቤለነ ፡ በእንተ ፡ ዘሀቀብኩ ፡ ዘተገደፈ ፡ ሕገ ፡ ወትእዛዘ ፡ በእንተዝ ፡ ኵሉ ፡ ተለሀለ ፡ ወጸንሀ ፡ ነገርየ ። ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ይቤለነ ፡ እምዝ ፡ ዳግመ ፡ ኢተአብስ ፡ ወተሰወረ ፡ እምኔየ ። ዝነ ፡ ሀቢይ ፡ ኅብር ፡ ውእቱ ፡ ዘጸገወ ፡ ለአቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ እግዚአብሔር ፡ አምላኩ ፡ በሀብተ ፡ ምሕረቱ ፡ መንክር ፡ ጸሎቱ ፡ etc.

ወእምዝ ፡ አተው ፡ እለ ፡ ነገዱ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ [ምስለ ፡] አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ካህን ፡ ወሶበ ፡ ገብኡ ፡ እምአርማንያ ፡ ወበጽሑ ፡ ደብረ ፡ ማርያም ፡ ወይቤልዎሙ ፡ አባ ፡ አብሳዲ ፡ ወኵሎሙ ፡ አኃዊሁ ፡ በእንተ ፡

1) ad. ወከመ ፡ 2) ወአንከርዎ ፡

ዜና፡ አቡሆሙ፡ ዘምስለ፡ አንብዕ፡ ውብካይ፡ ላህ፡ ወኃቆቃው፡ ወገዓር፡ ብዙኃ። ወይቤልዎሙ፡ አይቴ፡ ኀደግምዎ፡ ለአቡነ፡ ብርሃነ፡ ኩሉ፡ ዓለም፡ እስመ፡ ናሁ፡ ሶበ፡ ርኢናሆሙ፡ ደንገፀ፡ ልብነ፡ ወርዕደ፡ አብሬኪነ፡ +ወደኅሙ፡ ኀይለነ[1]። አይቴ፡ ኀደግምዎ፡ ለርግብ፡ ጸዓደ፡ ዘይዔሪ፡ ዕሴተ፡ ሠናየ፡ ህየንተ፡ እኪት። አይቴ፡ ኀደግምዎ፡ ለበግዕ፡ የዋህ፡ ወንጹሕ፡ ዘኢተእኃዘ፡ በመዓት። አይቴ፡ ኀደግምዎ፡ ለአቡነ፡ መሉዐ፡ ትሕትና፡ ወቀላየ፡ ተሬኃርኆ[2]፡ ወምሕረት፡ ዘያረዊ፡ ጽሙኣነ፡ ወያጌሊ፡ ለርኁባን፡ ወይቴክዝ፡ ለምስኪናን። አይቴ፡ ኀደግምዎ፡ ለአቡነ፡ ጸደለ፡ ቤተ፡ ክርስቲያን። አይቴ፡ ኀደግምዎ፡ ለአቡነ፡ ንጹሕ፡ ከመ፡ ወርቅ፡ ወንጡፍ፡ ከመ፡ ብሩር፡ ዘአጽረይዎ፡ መስብዒተ፡ በድንግልና፡ ንጹሕ፡ ወበምንኵስና፡ ፍጹም። አይቴ፡ ኀደግምዎ፡ ለኅቡር፡ ኖላዊ፡ ዘከሠተ፡ ለነ፡ ኍልቍ፡ መጻሕፍት፡ እለ፡ ተገድፈ፡ ቀዲሙ፡ ይእዜሰኬ፡ +ተከሥቱ፡ ወተገህዱ፡ በትምህርቱ[3]። ወእምዝ፡ አውሥእዎሙ፡ ኵሎሙ፡ አኃዊሆሙ፡ እንዘ፡ ይብሉ፡ ወሶበ፡ ሰመይኖሙ፡ ስሞ፡ ለአቡነ፡ ይነድድ፡ ልበነ፡ ወይትኀወክ[4]፡ አማውቲነ። ወእንዘ፡ ዘንተ፡ ይትናገሩ፡ ያውሕዙ፡ አንብዓሙ፡ እምአዕይንቲሆሙ፡ ወይቤልዎሙ፡ ለአኃዊሆሙ፡ አቡነሰ፡ ዘበምድር፡ ዕበያተ፡ መነነ፡ +ወዘበሰማያት፡ ዴገነ፡ በረኀብ፡ ወበጽምእ፡ ሠጋሁ፡ ኰነነ፡ [5]ወእንዘ፡ የሐውር፡ በፍኖት፡ ይፈክር፡ ለነ፡ ብሉየ፡ በበጸታሁ፡ ወይትረጐም፡ ሐዲሰ፡ በበመትሎሁ። ወይመዕደነ፡ በነገረ፡ አበው፡ በበአብረቱ፡ ወአልቦ፡ ዘይትናገር፡ በቅድሜሁ፡ ነገረ፡ በከ፡ +ወከንቱ፡ እስመ፡ ስብሐተ፡ እግዚአብሔር፡ ይነግር፡ አፉሁ[6]፡ ወሀቢይ፡ ገርማ፡ የሀውድ፡ ኵለንታሁ[7]። ወይቤልዎሙ፡ አኃዊሁ[8]፡ ካዕበ፡ አይቴ፡ ኀደግምዎ፡

+−1) om. 702. 2) ad. አይቴኑ፡ ኃደግምዎ፡ ለፈለገ፡ ምሕረት፡ +−3) ገሃደ፡ ኮነ፡ በምሕረቱ፡ 4) ወይትሀወካ፡ +−5) om. +−6) om. 7) om. 8) አኃዊሆሙ፡ 704.

ለአቡነ ፡ ዘአብርሀ ፡ ብርሃኑ ፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፡ አጽናፈ ፡ ዓለም ፡፡ ወይቤልዎሙ ፡ አቡነስ ፡ ፲ተ ፡ ቃላተ ፡ ጽድቅ ፡ ተአዚዘ ፡ በዮውጣ ፡ ተወኪሎ ፡ በስመ ፡ ሠላሴ ፡ ቀመ ፡ ቅድመ ፡ ማኅበር +፡ በጉባኤ ፡ ነገሥት ፡ ውበልኅ ፡ መጥባሕት ፡ ወአስይፋት ፡ ኢፈርሀ ፡ ወሀውደ ፡ ኵነኔ ፡ ሶበ ፡ አድለቅለቀ ፡ ወኵናት ፡ ሶበ ፡ አንጸብረቀ ፡ ኢደንገፀ[1]፡፡ ወካዕበ ፡ ሶበ ፡ ተስእልወ ፡ በእንተ ፡ ሕግ ፡ ወትእዛዝ ፡ ነገሮሙ ፡ በጥበብ ፡ ወበትሕትና ፡ እስመ ፡ ኵሉ ፡ ቃሉ ፡ አዳም ፡ ወኵሉ ፡ ግብረ[2]፡ ፋትው ፡ ወኵሉ ፡ ዘርአዮ ፡ ያፈቅር ፡ ለዓመደ ፡ ብርሃን ፡ ሔወስጣቴወስ ፡ ካህን ፡፡ ወአኮ ፡ ዘርአዮ ፡ ባሕቲቱ ፡ ያፈቅር ፡ አላ ፡ እለ ፡ ሰምዑ ፡ ዜናሁ ፡ ያፈቅርዎ +፡ ወያከብርዎ ፡ ከመ ፡ አብ ፡ ወከመ ፡ እም ፡ በሠናይ ፡ ምግባሪ ፡ ወገዕዙ[3] ፡ ወከመ ፡ ድርዕ ፡ ለእንግድዕ ፡ ወከመ ፡ ባዝግና ፡ ለጸሳድ ፡ ወከመ ፡ ቅናት ፡ ለሐቌ ፡፡ ወከመ ፡ ሐሊብ ፡ ወመዓር ፡ ወመሀዛ ፡ ሠከር ፡ ያፈቅርዎ ፡ ኵሉ ፡ ሰብእ ፡ ወይፈትውዎ ፡ ወዘሰምዑ ፡ ነገር ፡ ኢይፈቅድ ፡ ይትፈለጥ ፡ ወይትሌለይ ፡ እምኔሁ ፡፡ መምህር ፡ በአርአያሁ +፡ ወዕቁም ፡ በ[4]ክናፍሬሁ ፡፡ እስመ ፡ መንክር ፡ ውእቱ ፡ በጥበቡ ፡ ወበአእምሮ ፡ ሠያጥ ፡ ልቡ ፡፡ ወይቤሉ[5]፡ የአክል ፡ ወልደ ፡ ፴ዓመት ፡ ውእቱ ፡ ወንኡስ ፡ አካለ ፡ ልደቱ ፡ +አመ ፡ ቀደሚ ፡ ንግደቱ ፡ ኮነ ፡ ዘንቱ ፡፡ እስመ ፡ በዓሊናሁ ፡ ኢተመውአ ፡ በንዋየ ፡ ዓለም ፡ ወኢያጽሀቆ ፡ ወኢመንትኒ ፡ ሕግ ፡ ዘሠጋ ፡ ሰብእ ፡ ላዕሌሁ ፡ እስመ ፡ ፲ተ ፡ ጊዜያተ ፡ ነገደ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ ከዊና ፡ ነደየ ፡ እምንዋየ ፡ ዝንቱ[6]፡ ዓለም ፡ ከመ ፡ ይኩን ፡ ባዕለ ፡ በጽርሐ ፡ አርያም ፡ ወዘኅሠሠ ፡ ትእዛዘ ፡ አበው ፡ ሐዋርያት ፡ ረከበ ፡ ወቦቱ ፡ አድምዐ ፡ ሞገሰ ፡ በኀበ ፡ አምላኩ ፡፡ ወአምዝ ፡ ኢይበሰ ፡ ጠባዒሁ ፡

+ − [1]) ብዙኃ ፡ ቀመ ፡ በጥብዓት ፡ ውብለሐ ፡ ሲይፋ ፡ ኢያፋርሆ ፡ ለኵነኔ ፡ ሶበ ፡ አንጸብረቀ ፡ ኢገገጸ ፡ 702. [2]) ምግባሪ ፡ + − [3]) om. [4]) በ ፡ om. 704. + − [5]) ወእንዘ ፡ ይነግድ ፡ ኢየሩሳሌም ፡፡ ቦአለ ፡ ይብሉ ፡ 702. [6]) om.

በረኀብ ፡ ወበጽምእ ፡ ወትረ ፡ ኵሉኖ ፡ ለሥጋሁ ። አለበወ[1] ፡ አባግዒሁ ፡ ወአጥበበ ፡ አርጋቢሁ ። ወፈጺሞ ፡ ምግባ ፡ ቀተ ፡ በብሔረ ፡ አርማንያ ። ወበእንቲአሁሰ ፡ ኢትሕዝኑ ፡ ሀሉ ፡ ምስለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘተቤዘወ ፡ በሥጋሁ ፡ ወበደሙ ፡ ወምስለ ፡ ሐዋርያት ፡ ቅዱሳን ፡ ይትካፈል ፡ +አህጉረ ፡ ዘኢኮነ ፡ በዓለም ፡ አላ ፡ በሔደም ፡ [2]ወበኢየሩሳሌም ። ወአንትሙሰ ፡ አበዊነ ፡ ወአኀዊነ ፡ ኢትሕዝኑ ፡ በእንቲአሁ ፡ እስመ ፡ ረከበ ፡ ተስፋሁ ። ውእቱሰ ፡ ኢፈርሀ ፡ ግርማሃ ፡ ለኢያሬኮ ፡ ዘስፍሓ ፡ ከመ ፡ ሰማይ[3] ፡ ወድምፀ ፡ ከመ ፡ ነጐድጓድ ፡ ክረምት ፡ መፍርህት ፡ ወመደንግፅት ። ውእቱሰ ፡ ሀደዋ ፡ በጥብሀት +፡ ወበትዕግሥት ፡ ወበጽንዐ ፡ ሃይማኖት ፡ እንዘ ፡ የኀሥሥ ፡ ሕገ ፡ ዘነቢያት ፡ ወትእዛዘ ፡ ዘሐዋርያት ፡ ቅዱሳን[4] ፡ ወበእተዝ ፡ ተውህቦ ፡ መንበር ፡ ልሁል ፡ በሰማያት ። መኑኬ ፡ ዘመጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ መዓትም[5] ፡ ወኢገብአ ፡ ኅቢኖ ፡ ሰላማዊ ፡ ወመኑ ፡ ዘመጽአ ፡ ኀቤሁ ፡ ወረዛ ፡ ዘይጸብኦ ፡ ፍትወት ፡ ወዘኢገብአ ፡ ነቢኖ ፡ ንጹሐ ፡ እምኀጢአት[6] ። ወመኑ ፡ +ዘኢይበኪ ፡ ሶበ ፡ ይሰምዕ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ ወሶበ[7] ፡ ይሬኢ ፡ ደቂቀ ፡ አቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ እንዘ ፡ ያንጎረጉሩ ፡ ከመ ፡ ሐሬውያ ፡ በብሔረ ፡ አርማንያ +፡ በእንተ ፡ ተፈልጦቱ[8] ፡ እምኔሆሙ ፡ መኑኬ ፡ ዘኢየውሕዝ ፡ አንብዕ +፡ ይእተ ፡ ጊዜ[9] ፡ ለእመ ፡ ኢኮነ ፡ ጽኑዕ ፡ ልቡ ፡ +ከመ ፡ ዕብን[10] ፡ ወዘአልቦ ፡ ምሕረት ፡ ውስቴቱ ፡ ወለእመ ፡ ኢኮነ ፡ ክፋሉ ፡ ውስቴቱ[11] ፡ ምስለ ፡ አቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ። +ወመኑ[12] ፡ ዘኢይቴክዝ ፡ በንዴቱ ፡ ወበተጽናሱ ፡ ወበንግደቱ ፡ ለአቡነ[13] ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ጸሎቱ ፡ etc.

---

1) ad. ሐለቢዎ ፡ +—2) om. 3) ይፀሐይ ፡ +—4) ኀሢሣ ፡ ሕገ ፡ 5) ምሙዕ ፡ 6) om. +—7) om. 8) ad. ለኖላዊሆሙ ፡ 704. +—9) om. 702. +—10) om. 11) om. 12) ad. ውእቱ ፡ 704. +—13) ወዕለቱሰ ፡ በዘዓደወ ፡ ባሕረ ፡ ኢያሬኮ ፡ አቡነ ፡ ኤ' ፡ በሐምሌ ፡ ልብሱ ፡ አመ፲ወ፷ለተሕሠሠ ፡ ጸሎቱ ፡ . . .

+ ተአምሬሁ ፡ etc.

ተብህለ ፡ ክመ ፡ ሀሎ ፡ ፩መነኮስ ፡ ዘይነብር ፡ ውስተ ፡ ፈለግ ፡ እንተ ፡ ትሰመይ ፡ ርማ ፡ ወክቡር ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ በኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡፡ ምንኵስናሁኒ ፡ ውስተ ፡ ደብረ ፡ አባ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ እንተ ፡ ትሰመይ ፡ ደብረ ፡ ሊባኖስ ፡ ወመንኰሰ ፡ በውስቴታ ፡ በዘመነ ፡ አባ ፡ እንድርያስ ፡፡ ወእምዝ ፡ ፈለሰ ፡ ገዳመ ፡ ወነበረ ፡ ማእከለ ፡ ፪ወሓይዝት ፡ አሐቲ ፡ ሔፌሶን ፡ ወአሐቲ ፡ አባዊ ፡ ዝውእቱ ፡ ግዮን ፡ ወዜነውዎ ፡ በእንቲአሁ ፡ ለ፩መኰንንነ ፡ ጐዣም ፡ ነጋሢ ፡ ወሶበ ፡ ሰምዐ ፡ ኂሬቶ ፡ ጽህቀ ፡ ለሐውጾቱ ፡ ወፈተወ ፡ ይስማዕ ፡ ቃሎ ፡[1] ወሖረ ፡ ኀቤሁ ፡ ጽሚተ ፡ ወሶበ[2] ፡ ርእዮ ፡[3] ለመኰንን ፡ እንዘ ፡ ይመጽእ ፡ ኀቤሁ ፡[4] ፈቀደ ፡ ይትወረው ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡፡ [5]ወአምሐሎ ፡ በስመ ፡ እግዚአብሔር ፡ አምላኩ[6] ፡ ክመ ፡ ኢያንቀልቅል ፡ ውእቱ ፡ ይምነ ፡ ወፀገመ ፡ ዘእንበለ ፡ ይትአመኖ ፡ ወይንሣእ ፡ በረከቶ ፡፡ + ወእምዝ ፡ ነሥአ ፡ በእንተ ፡ ሐሬሁ ፡ እለ ፡ ይመሥጡ ፡ ንዋየ ፡ ነደያን ፡ ወጥቀ ፡ አስቆረር ፡ በእንተ ፡ ኀጢአቱ ፡ ለውእቱ ፡ መኰንን ፡፡ እስመ ፡ ኢገሠጸ ፡ ሕዝቦ ፡ በእንተ ፡ ጽድቅ ፡ ውእቱሰ ፡

+ — 1) ዓሠር ፡ ተአምሬክ ፡ በኍልቈ ፡ ቃላት ፡ ዓሠር ፡ ሌ′ ፡ ኀያል ፡ ንባሬ ፡ ተኣምር ፡፡ ዘከመ ፡ ቷዘንም ፡ ሎሙ ፡ ለሰብአ ፡ አሐቲ ፡ ሀገር ፡ በሀረር ፡ ወበቍር ፡ ወበብዙኃ ፡ ዓባር ፡ እንዘ ፡ ኵሉ ፡ ይብስት ፡ ምድር ፡፡

ተኣምሬሁ ፡ etc.

ስምዑ ፡ ፋቁሬንየ ፡ ክመ ፡ እንግርክሙ ፡ ዕበዮ ፡ ወክብሮ ፡ ለዝንቱ ፡ አብ ፡ ብፁዓዊ ፡ ክኮበ ፡ ኳብር ፡ ተብህለ ፡ ክመ ፡ ሀሎ ፡ ፩መነኮስ ፡ እምደቂቀ ፡ አቡነ ፡ ተ ፡ ሃ ፡ ዘይነብር ፡ በገዳም ፡ ማዕከለ ፡ ፪ሌ ፡ አፍላግ ፡ ዓበይት ፡፡ ወይሬኢ ፡ ኀቡኣተ ፡ ኵሎ ፡ በመ ፡ ቆ ፡ ወሰሚዖ ፡ ዜናሁ ፡ ፩መኰንን ፡ ዓቢይ ፡ ጽህቀ ፡ ይርአዮ ፡ ወይስማዕ ፡ ቃሎ ፡፡ ወአሐቲ ፡ ዕለተ ፡

2) ወውእቱሰ ፡ መነኮስ ፡ ሶበ ፡ 3) ለውእቱ ፡ — ፡ 702. 704. 4) ጕየ ፡ እምኔሁ ፡ ወ — ፡ 702. 5) ወሶቤሃ ፡ 6) ሕያው ፡

ወድቀ ፡ ታሕተ ፡ እገሪሁ ፡ እንዘ ፡ ይበኪ ፡ ወአኀዘ ፡ ይትናገር ፡ በነገረ ፡ የዋሃት ፡ ለእመ ፡ ይትረኀረኃ ፡ ልቡ ፡ ወኃሊናሁ ፡፡ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ ኵሙ ፡ ኄረወ ፡ ልቡ ፡ ወተከእሎ ፡ በእንተ ፡ ንብረቱ ፡ ወበእንተ ፡ ሀይመቱ ፡ ወዓዲ ፡ ተከእሎ ፡ በእንተ ፡ ቅዱሳን ፡ እለ ፡ ፈለሱ ፡ ገዳመ[1] ፡ እምዘንቱ ፡ ዓለም ፡ ዘኵሙ ፡ እፎ ፡ ውእቱ ፡ ዕበዮሙ ፡፡ ወይቤሎ ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ አኮ ፡ በእንቲአከ ፡ ዘእትናገር ፡ አላ ፡ ኵሙ ፡ ይትሀወቅ ፡ ስብሐተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወዕበየ ፡ ገድሎሙ ፡ ወጽንዐ[2] ፡ ትዕግሥቶሙ ፡ +ወብዝኃ ፡ ጻማሆሙ[3] ፡ ለአግብርተ[4] ፡ እግዚአብሔር[5] ፡ ቅዱሳን ፡፡ +እስመ ፡ ናሁ ፡ [6]መሠጡኒ ፡ መላእክት ፡ ወአብጽሑኒ ፡ እስከ ፡ ሳብዕ ፡ ሰማይ ፡ ወበህየ ፡ ርኢኩ ፡ ኅብረተ ፡ ዘዘዚአሆሙ ፡ ዘነቢያት ፡ ወሐዋርያት[7] ፡ ፈኑዋን ፡ +መናብርተ ፡ ርቱያነ[8] ፡ ወአክሊላተ ፡ ዘሰማዕት ፡ ጽኑዓን[9] ፡ መዋዕያን[10] ፡ ወዘመነኮሳት ፡ መስተጋድላን ፡ ፩እሞነ ፡ ፩ዘይትሌዓል ፡ በመዓርግ ፡ ወየሀቢ ፡ ወይፈደፍድ ፡ ወይከብር ፡ በመጠነ ፡ ምግባሪ ፡ ወበህየ ፡ ርኢኩ ፡ መንበረ ፡ አባ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ልዑል ፡ ፈድፋደ ፡ በቅንስ ፡ ሀቢይ ፡ በኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡፡ ወርኢክዎ ፡ እንዘ ፡ ይበውእ ፡ ወይወፅእ ፡ ውስተ ፡ ውሳጤ ፡ መንጦላዕት ፡ ምስለ ፡ ፯ሊቃነ ፡ መላእክት ፡፡ ወያንሶሱ ፡ ቅድመ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ በትፍሥሕት ፡ ወበሐሤት ፡

+−1) ወቆመ ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ወይእተ ፡ ጊዜ ፡ በጽሐ ፡ መኵንን ፡ ኀቤሁ ፡ ወተአምሀ ፡ ወወድቀ ፡ ታሕተ ፡ እገሪሁ ፡ እንዘ ፡ ይበኪ ፡ ወይትጋነይ ፡ በእንተ ፡ ኀጢአቱ ፡፡ ወውእቱኒ ፡ መነኮስ ፡ ሶበ ፡ ርእየ ፡ ተጋንዮቶ ፡ ሔረወ ፡ ልቡ ፡ ላዕሌሁ ፡፡ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ ውእቱ ፡ መኵንን ፡ ኵሙ ፡ ሔረወ ፡ ልቡ ፡ ለውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ተከእሎ ፡ በእንተ ፡ ንብረቱ ፡ ውስተ ፡ ገዳም ፡ ወበእንተ ፡ ቅዱሳን ፡ እለ ፡ ፈለሱ ፡ 2) ወዕሀሤት ፡ +−3) om. 4) — ቲሁ ፡ 5) om. +−6) ወይእዜኒ ፡ ስማዕ ፡ እንግርከ ፡ ዘርኢኩ ፡ ወአሐቲ ፡ ዕለተ ፡ እንዘ ፡ ሀሎኩ ፡ ውስተ ፡ ጸሎት ፡ 7) ad. ቅዱሳን ፡ +−8) ጸድቃን ፡ ኅሬያን ፡ 9) om. 10) ad. ዘደናግል ፡ ንጹሓን ፡

ወውስተ ፡ እደሁ ፡ መስቀለ ፡ ብርሃን ፡፡ ወይለብስ ፡ ሜላተ ፡ ብርሃን ፡ ዘእሳተ ፡ ኵለንታሁ ፡ በትእምርተ ፡ መስቀል ፡፡ ወእምየማኑ ፡ ፩መነኮስ ፡ ይቀውም ፡ በሀቢይ ፡ ስብሐት ፡ ወኀቤሁ ፡ ይለብስ ፡ ውእቱሂ ፡ ልብሰ ፡ ብርሃን ፡ ጽጉየ ፡፡ ወተስእልክዎ ፡ ለመልአክ ፡ ሰላም ፡ [+]ዘየሐውር ፡ ምስሌየ [1] ፡ ወእቤሎ ፡ እለ ፡ ይለብሱ ፡ ልብሰ ፡ ብርሃን ፡ እለ ፡ መኑ ፡ እሙንቱ ፡፡ ወይቤለኒ ፡ ውእቱ ፡ መልአክ ፡ ዘይመርሐኒ ፡ ዝንቱ ፡ መነኮስ ፡ ዘርኢከ ፡ ዘቦቱ ፡ ሀቢይ ፡ ስብሐት ፡ ወመስለ ፡ ፯ሊቃነ ፡ መላእክት ፡ ዘይቀውም ፡ ቅድመ ፡ እግዚአ ፡ መናፍስት ፡ ውእቱኬ ፡ አባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ውእቱ ፡ መምህረ ፡ ሕግ ፡ ወትእዛዝ ፡ ውእቱ ፡ ዝንቱ [2] ፡ ዘኒ [3] ፡ ዘእምየማኑ [4] ፡ ይቀውም ፡ አባ ፡ ፊልጶስ [5] ፡ ዘደብረ ፡ ቢዘን ፡ ውእቱ ፡፡ ወእቤሎ ፡ በእንተ ፡ ምንት ፡ ረከቡ ፡ ዘንተ ፡ ሀቢየ ፡ ጸጋሰ ፡ ዘኢተውህበ ፡ ለካልኣን ፡ መነኮሳት ፡ ዘኢትዮጵያ ፡፡ ወይቤለኒ ፡ በእንተ ፡ ዘሀቀቡ ፡ ቀኖና ፡ እንተ ፡ ሠርዑ ፡ አበው ፡ ሐዋርያት ፡ ቅዱሳን ፡ ወዓዲ [6] ፡ አኀበረ ፡ ሰንበታተ ፡ በተጠናቅቆ ፡ ወበዓለ ፡ ጰራቅሊጦስኒ ፡ ዓዲ ፡ አኀበረ ፡ በዕለተ ፡ ከመ ፡ በዓለ ፡ ትንሣኤሁ ፡ ለክርስቶስ ፡፡ ወበእንተዝ ፡ ጓየሱ ፡ ወተለሀሉ ፡ ወፈድፈደ ፡ ክብረ ፡ እምካልኣኒሆሙ ፡፡ ወአነሂ ፡ እቤሎ ፡ አይቴ ፡ ሀለው ፡ ባዕዳን ፡ መምህራን [7] ፡ እለ ፡ ተጋደሉ ፡ በእንተ ፡ ጽድቅ ፡፡ ወይቤለኒ ፡ በበርስቶሙ ፡ ወበበማኅደሮሙ [8] ፡ ይነብሩ ፡ እስመ ፡ ይቤ ፡ እግዚእነ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ አቡየ ፡ ብዙኅ ፡ ማኅደር ፡ ቦ [9] ፡ ዝንቱሰ [10] ፡ ቅዱስ [11] ፡ ኮነ [12] ፡ ልጹቀ [13] ፡ ለመንገለ ፡ እግዚአብሔር ፡ በእንተ ፡ ዘሀቀበ [14] ፡ ሕገ ፡ ወትእዛዘ ፡ [+]እስመ ፡ ሀቃቤ ፡ ሕግ ፡ ውእቱ [15] ፡ በአፈድፍዶ ፡

+ – 1) ዘይመርሃኒ ፡ 702. 2) om. 3) ወዝኒ ፡ 4) ዘየማኑ ፡ ዘ— ፡
5) ad. ወልዱ ፡ 6) ወበእንተ ፡ 7) —ኒ ፡ ኢትዮጵያ ፡ 8) ወበበመኃድሪሆሙ ፡
9) ቦቱ ፡ 10) ወእሉሰ ፡ 11) ቅዱሳን ፡ አባ ፡ ሴ' ፡ ወፊልጶስ ፡
12) ኮኑ ፡ 13) ልፁቃነ ፡ 14) —ቡ ፡ + – 15) እምካልኣን ፡

+ወጸዋሬ ፡ ብዙኃ ፡ ጻማ ፡ ውእቱ ፡ አቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ[1] ፡፡ ወሶበ[2] ፡ ሰምዐ[3] ፡ ዘንተ ፡ ውእቱ ፡ መኰንን +፡ አንከረ ፡ ወአስተሀጸበ ፡ ወእምዝ ፡ ተኣምኖ ፡ ለውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ወተመይጠ ፡ ብሔር[4] ፡ እምአሚሃ ፡ ኮነ ፡ ስቁለ ፡ በፍቅረ ፡ ለአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ f. 69 ፡ ወጽህቀ ፡ ለገቢረ ፡ ተዝካሬ ፡ +ወአፈቀረ ፡ ሕገ ፡ ቀኖናሁ ፡፡ ወአነ ፡ ዘአሀለውኩዋ ፡ ለዛቲ ፡ መጽሐፍ ፡ ዘሰማዕኩ ፡ እምአፈሁ ፡ ለውእቱ ፡ መኰንን ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ እመ ፡ ነገሬኒ ፡ ደቂቀ ፡ አቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ ኵሎሙ ፡ በምልአሙ ፡ ተሰቅሎሙ ፡ ቀኍለቀኍሊተ ፡ ከመ ፡ ጴጥሮስ ፡ እምኢአመንክዎሙ ፡ ስምዎሙ ፡ ወነገሮሙ ፡፡ ወባሕቱ ፡ ኮነ ፡ እምደቂቀ ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ዘዜነወነ ፡ ወነገረነ ፡ ዕበዮ ፡ ወክብሮ ፡ ለአባ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ መስተጋድል ፡ ጸሎቱ[5] ፡ . . .

ተኣምሬሁ ፡ etc.

ወሀሎ ፡ ፩ብእሲ ፡ በብሔረ ፡ ኢትዮጵያ ፡ እንተ ፡ ትሰመይ ፡ አክሱም ፡ ወኮነ ፡ ያፈቅር ፡ ለአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ውእቱ ፡ ብእሲ ፡ ወይገብር ፡ ተዝካር ፡ በሠቢይ ፡ ጻህቅ ፡ ወበአስተሐምሞ ፡ ወበብዙኃ ፡ ምሕረት ፡፡ ወበአሐቲ ፡ እመዋዕል ፡ ሖረ ፡ ፍኖተ ፡ ርሑቀ ፡ ኀበ ፡ ትካዙ ፡፡ ወእንዘ ፡ ሀሎ ፡ ውስተ ፡ ፍኖት ፡ እንበለ ፡ ይብጻሕ ፡ ኀበ ፡ ሀገሬ ፡ ጸለመ ፡ ላዕሌሁ ፡ መዓልት ፡ በቅድሜሁ ፡ ለውእቱ ፡ ብእሲ ፡፡ ወተኀበዮነ ፡ ሰማይ ፡ በቆባር ፡ ጸሊም ፡ እስመ ፡ መዋዕለ ፡ ክረምት ፡ ግሬም ፡ ውእቱ ፡፡ ወአኀዘ ፡ ይዝንም ፡ በረድ ፡ ወቃለ[6] ፡ ፀዓዕኒ ፡

+—[1]) om. [2]) om. [3]) ወሰሚዖ ፡ +—[4]) om. 705. +—[5]) ጸሎቱ ፡ ለዝንቱ ፡ አበ ፡ መንፈስነ ፡ ዕበየ ፡ ጸጋሁ ፡ አጽምሁ ፡ ዘሰበኩ ፡ ለነ ፡ ለተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ረድኡ ፡ ነፀርክዎ ፡ ይቤ ፡ ቅድመ ፡ መንበረ ፡ አብ ፡ ወበገዐ ፡ እንዘ ፡ ይቀውም ፡ በግርማ ፡ ማዕከለ ፡ ሊቃናት ፡ ሰብኡ ፡ እሙንቤ ፡ ወጽድቅ ፡ ስምዑ ፡፡ [6]) ግሬም ፡ 703.

ይኄልሎ ፡ በኀይል ፡ ወመባርቅት ፡[1] ይትዌጸፉ ፡ ቅድመ ፡ ገጹ ፡ ለነጐድጓድ ፡፡ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ ውእቱ ፡ ብእሲ ፡ ዘንተ ፡ ግርማ ፡ ዐቢየ ፡ ጸርኀ ፡ ወይቤ ፡[v.] አአባ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡[2] ርድአኒ ፡ ወአድኅንኒ ፡፡[3] ወሶበ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ ተከፍለ ፡ ኅብሮሙ ፡ ደኅረ ፡ ወቅድመ ፡ ይምነ ፡ ወፀግመ ፡፡ [x] ወኢቀርበ ፡ ውእቱ ፡ [+] ኅብሮሙ ፡ ኀበ ፡[4] ውእቱ ፡ ብእሲ ፡ [+] ወኀበ ፡ ሰብኡ ፡[5] ዘቀሙ ፡ ፈጺሞ ፡[6] ወኮነ ፡ ከመ ፡ ዘሀለወ ፡ ውስተ ፡ ቤት ፡፡ ወኀበ ፡ ሖረ ፡ ፈረሰ ፡ ይጐይይ ፡ ኅብሮሙ ፡ እምቅድሜሁ ፡ ለውእቱ ፡ ብእሲ ፡፡ ወበእንተዝ ፡ ነገር ፡ ኮኑ ፡ ስሙ ፡ ዕደው ፡ ብዙኃን ፡ እለ ፡ ሀለው ፡ ምስሌሁ ፡፡ ወእምአሜሃ ፡ ዕለት ፡ አፈድፈደ ፡ ውእቱ ፡ ብእሲ ፡ ገቢረ ፡ ተዝካረ ፡ ለአቡነ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ እምዘቀደሚ ፡ ይገብር ፡፡ ወይጼውዕ ፡ ሰብአ ፡ ብዙኃነ ፡ ኀበ ፡ ተዝካረ ፡ ለአቡነ ፡[7] ሔዎስጣቴዎስ ፡ ነዳያነ ፡ ወምስኪናነ ፡ ወያስተፌሥሖሙ ፡ በኵሉ ፡ ሀብቱ ፡፡ ጸሎቱ ፡ ወስእለቱ ፡ ወበረከቱ ፡ ቃሉ ፡ ለአባ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ወሬድ ፡ እምልዑላን ፡ ምስለ ፡ ወልዱ ፡ ዮናታን ፡ የሀሉ ፡፡ ወይብኅዞ ፡ ብዕሎ ፡ ወያንኆ ፡ መዋዕሎ ፡፡ ከመ ፡ ኢያምጽኦ ፡ ሞት ፡ አስካሎ ፡ ወቁጽሎ ፡ ምስለ ፡ ኵሎሙ ፡ ደቂቁ ፡ ኪያሁ ፡ እለ ፡ ይትዌከሉ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፡ ።

ተአምሬሁ ፡ etc.

ወተብህለ ፡ ካዕበ ፡ ከመ ፡ ሀለወት ፡ አሐቲ ፡ ብእሲት ፡ በአኽሱም ፡ ሀገረ ፡ ንጉሥ ፡ እንተ ፡ ትገብር ፡ ተዝካር ፡ ለአቡነ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ በበዓመት ፡ ዘውእቱ ፡ አመ ፡ ፲ወ፫ለመስከረም ፡ እንዘ ፡ ታጸግብ ፡ ርኁባነ ፡ ወታረዊ ፡ ጽሙኣነ ፡ ወትሁብ ፡ ምጽዋተ ፡ ለነዳያን ፡ ወለምስኪናን ፡ በአምጣነ ፡ ኀይላቲሃ ፡፡ ወእንዘ ፡ ትነብር ፡ በዘከመዝ ፡ ግብር ፡ አመከሬ ፡[f. 70] ሰይጣን ፡ ጸላኤ ፡ ሠናያት ፡ ወአምጽአ ፡ ላዕሌሃ ፡

---

1) — ፏ ፡ 2) ad. ነዒ ፡ 3) om. +–4) om. 704. +–5) ወሰብኡ ፡ ኀበ ፡ 704. x–6) om. 703. 7) ለአባ ፡ 704.

መሠገርተ ፡ እኩይ ፡ እስከ ፡ ሦሬ ፡[1] ክልኤሆን ፡ አዕይንቲሃ ፡፡ ወነበረት ፡ ከመዝ ፡[2] እንዘ ፡ ተሐዝን ፡ ብዙኀ ፡ መዋዕለ ፡ ወታስተበቍዕ ፡ ኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ እንዘ ፡ ትብል ፡ እግዚኦ ፡ ተዘከር ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ገብረከ ፡ ዘሖረ ፡ ቅድሜከ ፡ +በንጽሕ ፡ ወበቅድስና ፡[3] በጽድቅ ፡ ወበንጽሐ ፡ ልብ ፡፡[4] ወበእንቲአሁ ፡ ተሠሃለኒ ፡ ለአመትከ ፡ ድኩምት ፡ ከመ ፡ እስሬሕ ፡ በአስተሐምሞ ፡ ወአስተዳልዎ ፡ ለተዝካረ ፡ ገብርከ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ከመ ፡ ዘለፈ ፡፡ ወእምድኅረ ፡ ብዙኅ ፡ መዋዕል ፡ ተመይጠ ፡ ብርሃነ ፡ አዕይንቲሃ ፡ ወርእየት ፡ ብርሃነ ፡ በጸሎቱ ፡ ለቅዱስ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ወተፈወሰት ፡ ወሐይወት ፡፡ እስመ ፡ ጸሎቱ ፡ ለጻድቅ ፡ ትክል ፡ ወታሰልጥ ፡ ወከማሁ ፡ ያሕይዎ ፡ ለፈቁረ ፡ ዮናታን ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፨

ተኣምሪሁ ፡ etc.

ተብህለ ፡ ከመ ፡ ሀለወት ፡ አሐቲ ፡ ሀገር ፡ እምርት ፡ እምአህጉረ ፡ ኢትዮጵያ ፡፡ ወሀለው ፡ ውስቴታ ፡ ሰብእ ፡ ኄሬን ፡ እለ ፡ ኮኑ ፡ ያፈቅርዎ ፡ ለዝንቱ ፡ ብጹዓዊ ፡ አባ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ተዘኪሮሙ ፡ ንገደተ ፡ በእንተ ፡ ጽድቅ ፡፡ ወይገብሩ ፡ ተዝካሮ ፡ በጾም ፡ ወበጸሎት ፡ ወበትጋህ ፡ ብዙኅ ፡ በስብሐት ፡ ወበውሂበ ፡ ምጽዋት ፡ ወበአዕርጎ ፡ መሥዋዕት ፡፡ ወበዕለተ ፡ ተዝካሩ ፡ ይሁቦሙ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዝናመ ፡ ቡሩከ ፡ እንዘ ፡ ኩሉ ፡ ምድር ፡ ይብስት ፡ ይእቲ ፡ ወበውእቱ ፡ ዝናም ፡ ይሴስዩ ፡ ሰብአሙ ፡ ወእንስሳሆሙ ፡ ወለእመኒ ፡ ኮነ ፡ ሀጋረ ፡ እኩለ ፡ ውስተ ፡ ኩሉ ፡ ምድር ፡ በኀጢአ ፡ ዝናም ፡፡ እስመ ፡ ይቤ ፡ በመዋዕለ ፡ ኀጥኣን ፡ የሐጽጽ ፡ ዝናም ፡ ክረምት ፡፡ ሎሙሰ ፡ ይወርድ ፡ ላዕሌሆሙ ፡ ዝናም ፡ በረከት ፡ በይእቲ ፡ ዓመት ፡ +ዕለተ ፡ ተዝካረ ፡[5] ለቅዱስ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡[6] ወገሙሬ ፡ ኢይረክቡ ፡ ሀጋረ ፡ እኩለ ፡

1) ሦረት ፡ 2) om. +−3) om. 4) ad. ነፍስ ፡ ወሥጋ ፡
+−5) om. 6) om.

ወኅቢአ : ማይ ። ወዛቲ : ትእምርት : ኮነት : ለማየ : ሎሙ : ለእሙንቱ : ሰብእ : እስከ : ዮም : በእንተ : ፋቅሬ : ለቅዱስ : ኤዎስጣቴዎስ : ጸሎቱ : . . .

ተኣምሬሁ : etc.

ስሙ : ካዕበ : ዘኮነ : ተኣምረ : ወመንክረ : በብሔረ : አርማንያ ። እምድኅረ : አዕረፈ : አቡነ : ኤዎስጣቴዎስ : ነሥኡ : ሥጋሁ : ሰብእ : መሃይምናን :[1] ወገነዝዎ : በከመ : ሕገ : ክርስቲያን : ወወደይዎ : ውስተ : መቃብር : ዘሐነጹ : ሎቱ : በአዕባን : አፍሬጽ : ኅቡሬት : እለ : ያንጸበርቅ ፡ ከመ : ዕንቍ : ወወርቅ : ኅቡር : ከመ : ቢረሌያት : ቅድዋት ። ወእምድኅረዝ : በብዙኃ : መዋዕል : ፈቀደ : ይሕንጽ : ማኅፈደ : ፩መኰንን : ዘውስተ : ይእቲ : ሀገር ። ወዜነውዎ : በእንተ : እላንቱ : አዕባን : ሠናያን : እለ : ኮና : +ኀበ : መቃብሬሁ :[2] ለአቡነ : ኤዎስጣቴዎስ ወፈነወ : ሐሬሁ : ይኅሥሡ : ኪያሆን : አዕባነ : ወያምጽኡ : ሎቱ : ከመ : ይረስዮን : ውስተ : ርእሰ : ሕንጻ ። ወእምዝ : በጽሑ : ህየ ፡ ወፈቀዱ : ይንሥኡ : ኪያሆን :[3] [f. 71] አዕባነ ። ወበጊዜሃ : ዮብሳ :[4] እደዊሆሙ : ፋጡነ : ወኮና :[5] ከመ : አዕባን ። ወከለሑ : ወኢክህሉ : አንቀልቀሉ : ወአንሰሐስሖ ። ወእሙንቱ : ዕሬቃኒሆሙ : ወዜነውዎ : ለእግዚኦሙ : ኵሎ : ዘኮነ ። ወውእቱሰ : አጽንዐ : ልቦ : ከመ : ፈርዖን : በውእቱ : መዋዕል : ወኢያድንገፀ : ልቡ : ዳእሙ : ጠብዐ : ወጸንዐ : ወሖረ : ምስለ : ሐሬሁ : ይንሣእ : በኃይል : እምእላንቱ : አዕባን ። ወዖደ : ለመቃብረ : ቅዱስ : ኤዎስጣቴዎስ : ምስለ : ሐሬሁ ። ወሶቤሃ : ወጽአ : ኃይል : እምውስተ : መቃብሬሁ : ለቅዱስ : ብእሴ : እግዚአብሔር : ማር : ኤዎስጣቴዎስ : ወበጊዜሃ : ረሰዮሙ : አዕባነ : በኃይለ : ጸሎቱ :

---

1) ad. መፍቀርያነ : እግዚአብሔር : +–2) om. 3) ውእቶን : 4) om. 705. 5) om. 704.

ለውእቱ ፡ መኰንን ፡ ወለሰራዊቱ ፡ ወለአንግብርቲሁ ፡ ወለአፋሬሲሁ ፡፡ ወኮኑ ፡ ትኩላነ ፡ ከመ ፡ ሀመድ ፡ ወእስከ ፡ ዮም ፡ ሀለው ፡ ከመ ፡ ቅጽር ፡ በሀውደ ፡ ለቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ዘቅዱስ ፡ መርምህናም ፡ ኀበ ፡ ተቀብረ ፡ አባ ፡ ፊወስጣቴወስ ፡፡ ወእምአሜሃ ፡ ኮነ ፡ ፋርሃት ፡ ወገርማ ፡ ዓቢይ ፡ ወአልቦ ፡ ዘይምሕል ፡ በሐሰት ፡ በመካነ ፡ ዝናሬ ፡ ለቅዱስ ፡ ፊወስጣቴወስ ፡ እስመ ፡ ያስተርኢ ፡ ሎሙ ፡ ፋጡነ ፡ ወኢያዋድዮሙ ፡ ይሐየው ፡ አሐተ ፡ ሰዓተ ፡ ለኵሎሙ ፡ እለ ፡ ይምሕሉ ፡ በሐሰት ፡፡ ወእምድኅረ ፡ ተሀጽዋ ፡ አብያተ ፡ ክርስቲያናት ፡ ዘክርስቶስ ፡ ወኮኑ ፡ ይመጽኡ ፡ ክርስቲያን ፡ ወአረማውያን ፡ ከመ ፡ ይስግዱ ፡ ሎቱ ፡ ኀበ ፡ መቃብሪሁ ፡ ለቅዱስ ፡ ፊወስጣቴወስ ፡ ንኡሶሙ ፡ ወሀቢዮሙ ፡፡ ወያመጽኡ ፡ ሎቱ ፡ ስኂነ ፡ ወዕጣነ ፡ በእንተ ፡ ዘርእዩ ፡ መንክረ ፡ ወኀይለ ፡ ሀቢየ ፡ እምነ ፡ መቃብሪሁ ፡ ለቅዱስ ፡፡ እምንቱስ ፡ ኢያእምሬ ፡ ከመ ፡ እምኀበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ውእቱ ፡ ዘይከውን ፡ አላ ፡ ውእቱ ፡ ዘአማልክት ፡ ኀይል ፡ ይመስሎሙ ፡፡ ወእስከ ፡ ዮም ፡ በዘከመዝ ፡ ልማድ ፡ እለሂ ፡ እምርሑቅ ፡ ወእምቅሩብ ፡ ይትጋብኡ ፡ ኀበ ፡ መቃብሪሁ ፡ ለቅዱስ ፡ ፊወስጣቴወስ ፡ ዘምስለ ፡ ብዙኃ ፡ አሞት ፡፡ ወዘንተ ፡ ዘዜነወ ፡ ፩ነጋዲ ፡ ዘብሔረ ፡ አርማንያ ፡ ነገደ ፡ ለሊሁስ ፡ እመነኮሳተ ፡ ኢትዮጵያ ፡ ውእቱ ፡፡ ወሶበ ፡ ገብአ ፡ ወተመይጠ ፡ ወበጽሐ ፡ ብሔረ ፡ ግብጽ ፡፡ ወተራከበ ፡ ምስለ ፡ ነጋዲ ፡ እምደቂቀ ፡ አባ ፡ ፊወስጣቴወስ ፡ እስመ ፡ ዝኩ ፡ ነጋዲ ፡ ዘተራከቦ ፡ ወልደ ፡ አባ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ውእቱ ፡ ወተዜየነው ፡[1] በዕበዮቱ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወእንዘ ፡ ይትናገሬ[2] ፡ ዛቡረ ፡ አዘመረ ፡ ሎቱ ፡ ፩ለካልኡ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ወልደ ፡ ፊወስጣቴወስ ፡ አነ ፡፡ ወይቤሎ ፡ ዝኩ ፡ ነጋዲ ፡ ከመ[3] ፡ ወልደ ፡ ፊወስጣቴወስ ፡ አንተ ፡ እፎ ፡ ተአምር ፡ አንተ ፡ ዕበዮቱ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወመንክሬቲሁ ፡ ወተኣምሬቲሁ ፡

---

[1]) ad. ክልኤሆሙ ፡ [2]) om. [3]) እስመ ፡

ለአባ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ንግረኒ ፡ እኩኮ ፡ በበመትሉሁ ፡፡ ወዜናዎ ፡ ንጽሕናሁ ፡ ወቅድስናሁ ፡ ወዘከመ ፡ ነገደ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ ፲ተ ፡ ጊዜያተ ፡ አፍሬስ ፡ ዘምስለ ፡ አግማል ፡ ዘከመ ፡ ተባደሬ ፡ ክልኤቲ ፡ ኢድባር ፡ ለቀበላሁ ፡ ወዘከመ ፡ ሀደወ ፡ ባሕረ ፡ በሐመረ ፡ ልብስ ፡፡ ዘንተ ፡ አእመርኮ ፡ ደቤ ፡፡ ወተሠጥዎ ፡ ዘኮ ፡ ነጋዲ ፡ ወልደ ፡ አባ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡፡ ወይቤሉ ፡ መንፈቀ ፡ መንፈቁ ፡ ኢየእመርኮ ፡ ወኢለበውኮ ፡ አንስ ፡ ርኢኮ ፡ በአዕይንትየ ፡ ሰብአ ፡ እለ ፡ ረስዮሙ ፡ አዕባነ ፡ ወዕፀወ ፡ በጸሎቱ ፡ አባ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ሶበ ፡ ተሀደው ፡ ወአኀዙ ፡ ይንሥቱ ፡ በእደዊሆሙ ፡ መቃብረሁ ፡ ለቅዱስ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡፡ ወዜናዎ ፡ ኵሉ ፡ ዘኮነ ፡ ዘርእየ ፡ ወዘሰምዐ ፡ እምጥንቱ ፡ እስከ ፡ ተፈጸሜቱ ፡ ወይእዜኒ ፡ ኢናብዝኅ ፡ ነገረ ፡ ከመ ፡ ኢይኩን ፡ ዝንጋዔ ፡ ለዘይሰምዎ ፡፡ ወሶበ ፡ ንነግር ፡ ብዙኀ ፡ ተአምሪሁ ፡ ዘገብረ ፡
f. 72
እስከ ፡ ይእዜ ፡ እምኢተፈጸመ ፤

ወዘንተ ፡ ተአምረ ፡ ዘገብረ ፡ በኀበ ፡ ተከብተ ፡ በድኑ ፡ በብሔረ ፡ ኤርማንያ ፡

ለቅዱስ ፡ ማር ፡ አባ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ነቢይ ፡ ወሐዋርያ ፡
እምንእሱ ፡ ለጥበብ ፡ ዘኀረያ ፡
ወለነፍሩ ፡ ውስተ ፡ ኤርሁቱ ፡ ዘወደያ ፡፡

ተአምሪሁ ፡

በከመ ፡ ይቤ ፡ መጽሐፍ ፡ ኵሉ ፡ ዘሰማዕነ ፡ ወዘርኢነ ፡ ወዘነገሩነ ፡ አበዊነ ፡ ወኢኀብኦ ፡ እምደቂቆሙ ፡ ለካልእ ፡ ትውልድ ፡ ወነገሩ ፡ ስብሐቲሁ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ኃይሎሂ ፡ ወመንክርሂ ፡ ዘገብረ ፡፡ ወካዕበ ፡ ይቤ ፡ ኢዮኤል ፡ ስምዑ ፡ ዘንተ ፡ ቃለ ፡ ሊቃውንት ፡ ወአፅምኡ ፡ ኵልክሙ ፡ እለ ፡ ትነብሩ ፡ ውስተ ፡ ምድር ፡ ለእመ ፡ ከዊነ ፡ ኮነ ፡ ከመዝ ፡ በመዋዕሊክሙ ፡ ወበመዋዕለ ፡ አበዊክሙ ፡ ከመ ፡ ትንግሩ ፡ ለደቂቅክሙ ፡ ወደቂቅክሙ ፡ ለደቂቆሙ ፡ ወደቂቆሙኒ ፡

ለኀባልእ ፡ ትወልዶ ፡፡ ወይቤ ፡ ፬መኖኮስ ፡ እንዘ ፡ ሀሎኩ ፡ በብሔረ ፡ እንፍሬዝ ፡ እንዘ ፡ እትመሐለል ፡ ጸዊርየ ፡ ሥዕለ ፡ እግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ ምስለ ፡ ፍቁር ፡ ወልዳ ፡፡ ወሥዕለ ፡ ሚካኤል ፡ ወገብርኤል ፡ ወሥዕለ ፡ ጊዮርጊስ ፡ ሊቀ ፡ ሰማዕታት ፡፡ ወሥዕሎሙ ፡ ለአቡነ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ወአቡነ ፡ አብሳዲ ፡ ወአቡነ ፡ መርቆሬዎስ ፡ ወአቡነ ፡ ዘኀባርያስ ፡ ወአቡነ ፡ ሮማኖስ ፡ ወአቡነ ፡ ተወልደ ፡ መድኅን ፡ ወአቡነ ፡ ፊቅጦር ፡ ወአቡነ ፡ ማትያስ ፡፡ ወሶበ ፡ ርእዮሙ ፡ መጽአ ፡ ኀቤየ ፡ ፩ሕሙም ፡ ዘአዶወይዎ ፡ መሠርያን ፡ እለ ፡ ይብልዎሙ ፡ እንባርቦ ፡፡ ወይቤለኒ ፡ አባ ፡ ተማሕፀንኩ ፡ በከ ፡ በጸሎቶሙ ፡ ለአበዊነ ፡ ከመ ፡ ትርአይ ፡ ሕማምየ ፡ ዘረከበኒ ፡ በቅንአቶሙ ፡ ለአኃውየ ፡ ወእንተ ፡ ሀለውት ፡ ወብዕል ፡ ዘርእየ ፡ ውስተ ፡ ቤትየ ፡ አምጽኡ ፡ ላዕሌየ ፡ በሀስበ ፡ ሀመፃ ፡ ብዙኃነ ፡ መሠርያነ ፡ ወወለጡ ፡ ፍጥረትየ ፡ ወሀጸው ፡ ሙፃአ ፡ ኵስሕየ ፡ ወገብረ ፡ ሙፃአ ፡ ኵስሐ ፡ ኀበ ፡ እስኪትየ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ከመ ፡ ኢይቅረብ ፡ ኀበ ፡ አንስት ፡ ወከመ ፡ ኢይርከብ ፡ ዘርአ ፡ እሙሂ ፡ ተባዕተ ፡ አው ፡ አንስተ ፡ ከመ ፡ ኢይኩኑ ፡ እሉ ፡ እለ ፡ ይወርሱ ፡ ቤቶ ፡ ወንዋዮ ፡ ከመ ፡ ይኩን ፡ ለነ ፡ ሀለውቱ ፡ ወርስቱ ፡ እስመ ፡ ብእሲ ፡ ኀያል ፡ ውእቱ ፡፡ ንቅንዮኬ ፡ በጽኑዕ ፡ ሥራይ ፡ ወናማስኖ ፡ ወይማስን ፡ ኵሉ ፡ በጼና ፡ ጺአቱ ፡ ወኢያፈቅርዎ ፡ እለ ፡ ርእይዎ ፡ ዶእሙ ፡ ያስቆርርዎ ፡፡ ወአዶወይዎ ፡ ወአሕመምዎ ፡ ወስእኑ ፡ ፈውሶቶ ፡ ብዙኃን ፡ ሀቃብያነ ፡ ሥራይ ፡ ዘለለዚአሁ ፡ ኪኖሙ ፡ ወሥራዮሙ ፡ ወግብሮሙ ፡፡ ወእምብዝኃ ፡ ጻዕር ፡ ዘላዕሌሁ ፡ ጸርኃ ፡ ውእቱ ፡ ዶውይ ፡ ኀቤየ ፡ ወይቤ ፡፡ ተማሕፀንኩ ፡ በአብ ፡ ወወልዶ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ወበእግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ በነቢያት ፡ ወሐዋርያት ፡ ወበሰማዕታት ፡ መዋዕያን ፡ ወበጸሎቶሙ ፡ ለጻድቃን ፡ መስተጋድላን[1] ፡፡ ወበጸሎቱ ፡ ለአቡነ ፡

[1] ad. ፈጹማን ፡

ሔዎስጣቴዎስ ፡ ካህን ፡ ዘአርማንያ ፡ መንሡሔ ፡ ምውታን ። እስመ ፡ ወልደ ፡ ትምህርቱ ፡ አነ ፡ ለአቡነ ፡ ገብረ ፡ ኢየሱስ ፡ መምህረ ፡ ቅዱሳን ፡ ዘብሔረ ፡ ደብሳን ። ከይዶ ፡ ባሕረ ፡ ሳፋ ፡ በአሰባን ፡ ለባሴ ፡ ብርሃን ፡ በስመ ፡ ሥላሴ ፡ ፈዋሴ ፡ ድውያን ። ሰአሎኬ ፡ አባ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ እንዘ ፡ ትብል ፡ ኢታማስን ፡ ፋጥረቶ ፡ ለገብርከ ፡ ሀብተ ፡ እግዚእ ፡ ዘፈጠርኮ ፡ በአርአያከ ፡ ወበአምሳሊከ ፡ ወረሰይኮ ፡ በአምጣነ ፡ ዚአከ ፥ ወሶበ ፡ ሰምዐኩ ፡ ዘንተ ፡ በከይድኩ f. 78 ፡ ወገሀርኩ ፡ በውሁይ ፡ አንብዕ ። ወይቤለኒ ፡ ውእቱ ፡ ሕምም ፡ አባ ፡ እምዝኒ ፡ ዘየሀጽጉብ ፡ ወየሀቢ ፡ ሀለወኒ ፡ ሐዘን ፡ ዘእነግረከ ፡ እስመ ፡ ብየ ፡ ሊተ ፡ አሐቲ ፡ ወለት ፡ ዘሕብረ ፡ ገጻ ፡ ይመስል ፡ ከመ ፡ ሠርቀት ፡ ፀሓይ ፡ ወሶበ ፡ ርእየዋ ፡ ብዙኃን ፡ መኳንንት ፡ ፈቀዱ ፡ ያስተዋስብዋ[1] ፡ ለውሉደሙ[2] ፡ ወእቤሎሙ ፡ አኮኑ ፡ አንትሙ ፡ ብዙኃን ፡ መኳንንት ፡ ወሠዩማን ፡ ወለትየሰ ፡ አሐቲ ፡ ይእቲ ፡ ለወልደ ፡ መኑኬ ፡ እንከ ፡ እመኔክሙ ፡ ትከውን ፡ ወለትየ ፡ ብእሲተ ፡ ወኢትትጋአዙኬ ፡ በእንቲአሃ ፡ አንትሙ ፡ እስመ ፡ ኢይሁብክሙ ፡ አንሰ ፡ ወለትየ ። ወሶበ ፡ እቤሎሙ ፡ ዘንተ ፡ ይቤሉኒ ፡ ሀበኒ ፡ ወለተከ ፡ ለዘበጽሐት ፡ በዕፃሁ ፡ ከመ ፡ ትኩኖ ፡ ብእሲተ ፡ ወንሕነ ፡ ንሁበከ ፡ ሕዬሃ ፡ ወርቀ ፡ ወብሩረ ፡ ወአልባሰ ፡ ክቡረ ፡ ወንዋየ ፡ ብዙኀ ፡ ዘይከውን ፡ ለከ ፡ ወለውሉድከ ። ወሶበ ፡ በጽሐት ፡ በዕፃ ፡ ኀበ ፡ ወልደ ፡ ፩መኰንን ፡ እምኔሆሙ ፡ ነሥአ ፡ እንዘ ፡ ሕፃን ፡ ይእቲ ፡ ወአግብአ[3] ፡ ውስተ ፡ ቤተ[4] ፡ መርዓ ፡ በሕገ ፡ ሰብሳብ ። ወእንዘ ፡ ሀለወት ፡ +ውስተ ፡ ቤተ ፡ መርዓ[5] ፡ ዘእንበለ ፡ ትፀንስ ፡ በቅንአተሙ ። አኀዝዋ ፡ አቡሃ ፡ ተማከረ ፡ ወይቤሉ ፡ ዘተወልደ ፡ እምዛቲ ፡ ወለት ፡ ወእምዝንቱ ፡ ወልደ ፡ መኰንን ፡ እምሂ ፡ ተባዕት ፡ አው ፡ አንስት ፡ ይጸንሀነ ፡ ለነ ፡

[1] ያወስብዋ ፡ [2] ለደቂቀሙ ፡ [3] ወአግብእዋ ፡ [4] om. 25 + – [5] om.

ወይወርስ ፡ ቤተ ፡ ለእጓኒ ፡ ወይእዜኒ ፡ ንዕስቦሙ ፡ ካዕበ ፡ ለመሠርያን ፡ ወይገብሬ ፡ ላዕሌሃ ፡ በከመ ፡ ገብሬ ፡ ላዕለ ፡ አቡሃ ፡ ከመ ፡ ይጥፋእ ፡ እምድር ፡ ዝክርሙ ፡ ወይእዜኒ ፡ ኃሀቦሙ ፡ ሀስቦሙ[1] ፡ ለእለ ፡ ቀደሙ ፡ ገብሬ ፡፡ ወይገብሬ ፡ እሙንቱ ፡ መሠርያን ፡ ዘየአኪ ፡ እምዘገብሬ ፡ ለአቡሃ ፡፡ ወአምጽኡ ፡ አርዌ ፡ ምድር ፡ ጸሊመ ፡ ዘቀይሕ ፡ አዕይንቲሁ ፡ ከመ ፡ ሕብረ ፡ ደም ፡ [v.] ወአብእዎ ፡ በሠሬሮሙ ፡ ኀበ ፡ ፋጥረታ ፡ ለይእቲ ፡ ብእሲት ፡ ከመ ፡ ኢይቅረባ ፡ ሰብእ ፡ በሕገ ፡ ሰብሳብ ፡፡ ወቦአ ፡ ውስተ ፡ ክርሣ ፡ ውእቱ ፡ አርዌ ፡ ወነበረ ፡ ፯ዓመተ ፡ እንዘ ፡ ያሐምማ ፡ ወሶበ ፡ ሰምዐ ፡ ድምፀ ፡ ሰብእ ፡ ያወፅእ ፡ ርእሶ ፡ ወይልሕስ ፡ ልብሳ ፡ ወአባላ ፡ ወመድምመ ፡ ወዕጹበ ፡ ደዌ ፡ ረከቡ ፡ ክልኤሆሙ ፡፡ ወሶበ ፡ ሰምዑ ፡ ገድለ ፡ አቡነ ፡ ኤወስጣቴዎስ ፡ እንዘ ፡ ይትነበብ ፡ ይቤሉ ፡ ክልኤሆሙ ፡ ሀቡነ[2] ፡ ከመ ፡ ንስተይ ፡ ማየ ፡ ጸሎቱ[3] ፡ ወለእመ ፡ ሐየውነ ፡ እምደዌነ ፡ ንገብር ፡ ተዝካሮ ፡ ለአቡነ ፡ ኤወስጣቴዎስ ፡ ወናክብር ፡ ሰንበታቲሁ ፡ ዘተሠርዐ ፡ በሲኖዶስ ፡፡ ወሶበ ፡ ሰትዩ ፡ እምውእቱ ፡ ማየ ፡ ጸሎት ፡ ወተኀፅቡ ፡ እምኔሁ ፡ ወተፈወሰ ፡ አቡሃ ፡ ለይእቲ ፡ ወለት ፡ ወሐይወ ፡ ከመ ፡ ኮሉ ፡ እጓለ ፡ እመሕያው ፡፡ ወእምድኅረ ፡ ቀርበ ፡ ኀበ ፡ ብእሲቱ ፡ በሕገ ፡ ሬካቤ ፡ ሥርዐት ፡ ዘሠጋ ፡ ወፀንሰት ፡ እምኔሁ ፡ ወወለደት ፡ ወልደ ፡ ተባዕተ ፡፡ ወሰመየቶ ፡ ስሞ ፡ ሀብተ ፡ ኤወስጣቴዎስ ፡ ወአወፈየቶ ፡ እስመ ፡ በጸሎቱ ፡ ወለደቶ ፡፡ ወለይእቲኒ ፡ ወለት[4] ፡ አርዌ ፡ ምድር ፡ ዘረሰየ ፡ ማኅደረ ፡ ውስተ ፡ ክርሣ ፡ ወሶበ ፡ ረቀይዋ ፡ በውእቱ[5] ፡ ማየ ፡ ጸሎት ፡ ቦአ ፡ ወተኀብአ ፡ ውስተ ፡ ክርሣ ፡፡ ወሶበ ፡ ሰትየት ፡ እምውእቱ ፡ ማየ ፡ ጸሎቱ ፡ ሞተ ፡ በውስተ ፡ ክርሣ ፡ ውእቱ ፡ አርዌ ፡ ወኮነ ፡ ፲ተ ፡ ወ፯ተ ፡ ክፍለ ፡ እምርእሱ ፡ እስከ ፡ ዘነቡ ፡ ወተመትረ ፡ በበንስቲት ፡ ወወፅአ ፡ ምስለ ፡ ሠንት ፡ ውእቱ ፡

---

1) አስበ ፡ 2) አቡነ ፡ 3) ጸሎቶሙ ፡ 4) ad. ውስተ ፡
5) A — 705.

ኦርዌ፡፡ ወአንከረ፡ ኵሎሙ፡[1] እለ፡ ርእዩ፡ ወሰምዑ፡ ሰብአ፡[2] ዘንተ፡ መንክረ፡ ወገናዩ፡ ለኀይለ፡ ጸሎቱ፡ ለአቡነ፡ ኤዎስጣቴዎስ፡፡ ወእምድኅረ፡ ሐይወት፡ ይእቲ፡ ወለት፡ ወወለደት፡ ወልደ፡ ተባዕተ፡ ወሰመየቶ፡ ስሞ፡ ተኰለ፡ ኤዎስጣቴዎስ፡ ወወሀበቶ፡ ብጽዓተ፡ ከመ፡ ይገበር፡ ተዝካር፡ ለለዓመት፡፡ ዐቢየ፡ ኀይለ፡ ስሙ፡ f. 74 እግዚአብሔር፡ ወኪያሁ፡ በደገና፡ ጻድቃን፡ ወኄራን፡ ይትሌሀሉ፡፡

ተለሀለ፡ ስሙ፡ ለአቡነ፡ ኤዎስጣቴዎስ፡ ነቢይ፡ ወሐዋርያ፡
ዘይሜህር፡ መጸሕፍተ፡ ትእዛዝ፡ ወሕገ፡ ፹ወ፩በመርሕበ፡ ኩሉ፡ ኢትዮጵያ፡
ኖሁኬ፡ ውእቱ፡ ለአሕዛብ፡ ወለሕዝብ፡ በመገባረ፡ ሠናይ፡ ኮናሙ፡ አርአያ፡፡
ወገብረ፡ መንክረ፡ ወመድምመ፡ በስሙ፡ ለኬንያ፡
እንዘ፡ ሀለዋ፡ አዕፅምቲሁ፡ በአርማንያ፡፡
አስመ፡ በእንተ፡ ጽድቅ፡ ለሠጋሁ፡ ወለነፍሱ፡ ዘቀነያ፡ ወአንጻያ፡፡

ወኮነ፡ ዝንቱ፡ መድምመ፡ ወኢተሐሰወ፡ እስመ፡ ነገረነ፡ ዘርእየ፡ በአዕይንቲሁ፡ ወዘሰምዐ፡ በእዘኒሁ፡፡

ተኣምሪሁ፡ etc.

ወሀለወት፡ አሐቲ፡ ብእሲት፡ በሀገረ፡ ሴዋ፡፡ ሐለየት፡ በልባ፡ ወትቤ፡ ለእመ፡ ብየ፡ ዓደዋ፡ ንዋይ፡ እፈኑ፡ ዘእምገበርኩ፡ ተዝካር፡ ለአባ፡ ኤዎስጣቴዎስ፡ አልብየ፡ ወኢምንትኒ፡ ንስቲት፡ እምንዋየ፡ ዝንቱ፡ ዓለም፡ እስመ፡ ነዳይት፡ አነ፡ በሕቁ፡፡ ወርእየ፡ እግዚአብሔር፡ ከመ፡ አጥብዐት፡ በልባ፡ ኀበ፡ ገቢረ፡ ተዝካሩ፡ ለአባ፡ ኤዎስጣቴዎስ፡ ወአምጽአ፡ ላቲ፡ ፩መኩንን፡ ፲ሐስለ፡ ዘስርናይ፡ ወ፲ተ፡ ሐስለ፡ ዘሀተር፡ ወ፲ተ፡ ሐስለ፡ ዘሕንክር፡

---

1) ad. ሰብአ፡ 704. 2) om.

እንበለ፡ተስእሎ፡፡ ለአመረት፡ከመ፡በእንተ፡ዘሐለየት፡ለገቢረ፡ ተዝካረ፡ ለአባ፡ ኤዎስጣቴዎስ፡ ዘአምጽአ፡ላቲ፡ውእቱ፡መኑኑን፡ ወትቤ፡ አምጽአ፡ ሊተ፡ አባ፡ ኤዎስጣቴዎስ፡ ከመ፡ እገበር፡ ተዝካር፡፡ ወካዕበ፡ ክመሁ፡ አምጽአ፡ ፩መኑኑን፡ ወ፲ተ፡ ሐስለ፡ ስርናይ፡ ወ፲ተ፡ ሐስለ፡ ሀተር፡ ወ፲ተ፡ ሐስለ፡ ዘሕንክር፤ ይእቲኒ፡ ትቤ፡ ዘንተኒ፡ ዘአምጽአ፡ አባ፡ ኤዎስጣቴዎስ፡ ከመ፡ እገበር፡ ተዝካር፨ ካዕበ፡ ሠለስቱ፡ አምጽአ፡ ላቲ፡ በከመ፡ አምጽኡ፡ ፲መካንንት፡ ወሀባ፡ ውእቱኒ፡ ክመሆሙ፡፡ ወትቤ፡ ዝኒ፡ ዘአምጽአ፡ ሊተ፡ አባ፡ ኤዎስጣቴዎስ፡ ከመ፡ እገበር፡ ተዝካር፡፡ ወአመ፡ በጽሐ፡ ዕለተ፡ ተዝካረ፡ ለአባ፡ ኤዎስጣቴዎስ፡ አውፅአቶ፡ ለውእቱ፡ እክል፡ ውስተ፡ ፀሓይ፡ ወአስጥሐቶ፡ በምእስ፡፡ ጌሰት፡ ኀበ፡ ካልእ፡ ሀጸድ፡ ዘአንጸረ፡ ምኔታ፡ እምድኅረ፡ ምኔታ፡ ሖረት፡ መጽአ፡ ሀቢይ፡ ዝናም፡ ኢገገጸት፡ ወኢፈርሀት፡ በእንተ፡ ውእቱ፡ እክል፡፡ ትቤሎ፡ ለአባ፡ ኤዎስጣቴዎስ፡ እስመ፡ አንሰ፡ ኢፈቀድኩዎ፡ ለዝንቱ፡ እክል፡ ከመ፡ እብልዎ፡ አላ፡ አሐርፀ፡ ወእገብር፡ ለተዝካርከ፡ ለነዳያን፡ ወለምስኪናን፡ ዘንተ፡ ዝናመ፡ ኢታውርድ፡ ላዕሌሁ፡፡ ወወረደ፡ ዝናም፡ ኀያል፡ ወበረድ፡ ብዙኅ፡፡ ወኢወረደ፡ ዲበ፡ ውእቱ፡ እክል፡ አላ፡ ፀሓይ፡ ላዕሌሁ፡ መጠነ፡ ይእቲ፡ ምእስ፤ ወበረድ፡ ይትሌሀል፡ እምድር፡ ፲በእመት፡ በይምኑ፡ ወበፀገመ፡ በቅድሜሁ፡ ወበድኅሬሁ፡ ምይኒ፡ ይውሕዝ፡ ለፌ፡ ወለፌ፡፡ ወገብአት፡ ይእቲ፡ ብእሲት፡ ወርእየት፡ ቀዊሞ፡ ውእተ፡ በረደ፡ እንዘ፡ ኢይቀርብ፡ ኀበ፡ ውእቱ፡ እክል፡ ሰገደት፡ ወአእኰተት፡ እንዘ፡ ትብል፡ ይትባረክ፡ እግዚአብሔር፡ አምላኩ፡ ኤዎስጣቴዎስ፡፡ ጸርኃት፡ ወአውየወት፡ ከመ፡ ይምጽኡ፡ ኵሉ፡ ሰብእ፡ ወመሰሎሙ፡ ዘተኃየላ፡ ብእሲ፡፡ መጽኡ፡ ኀቤሃ፡ እንዘ፡ ይረውጹ፡ ፋጡና፡ ወይእቲኒ፡ ትሰግድ፡ ወትየብብ፡ ትቤሎሙ፡ ርእዩ፡ ዘንተ፡ መንክረ፡ ወመድምመ፡ ዘገብረ፡ አባ፡ እዎስጣቴዎስ፡ በጸሎቱ፡፡ እስመ፡

ለዝንቱ ፡ እክለ ፡ ዘትረእዩ ፡ ለምጽአ ፡ ሊተ ፡ ከመ ፡ እንበር ፡ ተዝካር ፡ ለንበርክዎ ፡ ውስተ ፡ ቤትየ ፡ እምከመ ፡ ቀርበ ፡ ዮም ፡ ተዝካሬ ፡ ለውፃእክዎ ፡ ከመ ፡ f. 75 እሕርፀ ፨ ወርእየ ፡ ወሰገዴ ፡ ለንክሬ ፡ ወሰብሕዎ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ኵሎሙ ፡ እለ ፡ ርእዩ ፡ ወሰምዑ ፨ ጸሎቱ ፡ . . .

ተኣምሪሁ ፡ etc.

ወካዕበ ፡ ኮነ ፡ በእንተ ፡ ብጦን ፡ ምኔተ ፡ አባ ፡ ዮሴፍ ፡ ሖረ ፡ ኀቤሆሙ ፡ እምደቂቀ ፡ አባ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ነበረ ፡ እንዘ ፡ ይትለአክ ፡ ለመምህርሙ ፨ ሶበ ፡ አዕረፈ ፡ ውእቱ ፡ መምህር ፡ ሤሞ ፡ መምህረ ፡ ለውእቱ ፡ ወለደ ፡ አባ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ወውእቱ ፡ መካን ፡ ደብረ ፡ አባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ወደቂቀ ፡ እመነኮሳት ፡ ለአባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፨ ወይቤልዎ ፡ ለውእቱ ፡ ወለደ ፡ አባ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ለመኑ ፡ ንገበር ፡ ተዝካር ፡ ለመምህርከኑ ፡ ወሚመ ፡ ለመምህርነ ፡ ለአባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፨ ወይቤሎሙ ፡ ለዘፈቀድክሙ ፡ ግበሩ ፨ ወይቤልዎ ፡ ንገብር ፡ ለመምህርከ ፨ አስተዳለው ፡ መባልዕተ ፡ ወመስቴ ፡ በዕለተ ፡ ተዝካረ ፡ ውእቱ ፡ ዘኢኮነ ፡ መምህርሙ ፨ ወአሚሃ ፡ ዕለት ፡ አምጽአ ፡ አባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ እብነ ፡ ሀቢየ ፡ ወሐረፀ ፡ አብያተ ፡ ወመግብተ ፡ እለ ፡ ያስተዳልው ፡ መባልዕተ ፡ ወመስቴ ፡ ወቀተ ፨ ውተድሕለ ፡ ውእቱ ፡ መምህር ፡ ኀበ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፨ ወይቤሎሙ ፡ አባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ አነ ፡ ውእቱ ፡ ዘገበርኩ ፡ ዘንተ ፨ ወካዕበ ፡ እሬኑ ፡ ኀቤክሙ ፡ ብድብድ ፡ በእንተ ፡ ዘኀደግሙ ፡ ገቢረ ፡ ተዝካርየ ፡ ወአብደርክሙ ፡ ካልአ ፡ እምኔየ ፨ ወሶበ ፡ ሰምዑ ፡ ዘንተ ፡ ጐየ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ወገብሬ ፡ ምሕላ ፡ ጸርኁ ፡ ወይቤሉ ፡ ኄገየነ ፡ ውኀደግነ ፡ ተዝካረከ ፡ ይእዜኒ ፡ ስረይ ፡ ለነ ፡ ኢንደግም ፡ ገቢርተ ፡ ለዝንቱ ፡ አላ ፡ ንገብር ፡ ተዝካረከ ፨ ወእምድኅሬዝ ፡ ነበሬ ፡ ወቀርበ ፡ ዕለተ ፡ ተዝካሬ ፡ ለአቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ወአስተሀነየ ፡ መባልዕተ ፡ ወመስቴ ፡ በአፈድፋደ ፡

አሞነ ፡ ዘይገብሬ ፡ ዘትካት ፡፡ ወገብሬ ፡ በዓለ ፡ ሀቢዩ ፡ ለነዳያን ፡ ወለምስኪናን ፡ እንዘ ፡ ያጼልዩ ፡ ወይትቀነዩ ፡ በቤተ ፡ ክርስቲያን ፡፡ ወበዕለተ ፡ ተዝካሬ ፡ ወረደ ፡ አባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ኀቤሆሙ ፡ ርእዩዎ ፡ ገሀደ ፡ ምስለ ፡ ፪መላእክት ፡ ቀዊሞ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ እስከ ፡ ይፌጽሙ ፡ ጸሎቶሙ ፡፡ ዘንተ ፡ መንክረ ፡ ገብረ ፡ በሀገረ ፡ ሴዋ ፡፡ ጸሎቱ ፡ . . .

ተኣምሬሁ ፡ etc.

ወካዕበ ፡ ወጠኑ ፡ ከመ ፡ ይሕንጹ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ደቂቀ ፡ አባ ፡ ዮሴፍ ፡፡ ሶበ ፡ ፈጸሙ ፡ ሐኒጸታ ፡ ጸሐፉ ፡ በውስቴታ ፡ ዘይብል ፡ ወጠነሂ ፡ ወፈጸሞነ ፡ በኀይለ ፡ ጸሎቱ ፡ ለአባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡፡ መጽአ ፡ መነኮስ ፡ ወልደ ፡ አባ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ዘስሙ ፡ ቶማስ ፡ እስመ ፡ ውእቱ ፡ መምህር ፡ ቦአ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ወርእዮ ፡ ለውእቱ ፡ መጽሐፍ ፡ ዘይብል ፡ ወጠነሂ ፡ ወፈጸሞነ ፡ በኀይለ ፡ ጸሎቱ ፡ ለአባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ተመዐ ፡ ወይቤሎሙ ፡ ለምንት ፡ ጸሐፍክሙ ፡ ከመዝ ፡ ምንትኑ ፡ ቦቱ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ውስተ ፡ ዝንቱ ፡ መካን ፡ ዘእንበለ ፡ አርማንያ ፡ እስመ ፡ ዝንቱሰ ፡ ሀገረ ፡ አባ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡፡ ይቤሎሙ ፡ ወአሰርሙ ፡ በመዋቅሕት ፡ ለሊቀ ፡ ካህናት ፡ ወለሊቀ ፡ ማኅበር ፡፡ ወመጽኡ ፡ ኀቤሁ ፡ ኩሎሙ ፡ መነኮሳት ፡ ወይቤልዎ ፡ መሐርሙ ፡ ወተሠሃሉሙ ፡ ወፍትሖሙ ፡፡ ሀበዮሙ ፡ ወኢተሰጥዎሙ ፡፡ ወሖሬ ፡ ኀበ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ f. 76 ተማሕለሉ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ርድአነ ፡ አምላኩ ፡ ለሴዎስጣቴዎስ ፡፡ ሰምዖሙ ፡ ጸሎቶሙ ፡ ወአሜሃ ፡ በይእቲ ፡ ዕለት ፡ ወበይእቲ ፡ ሰዓት ፡ መጽኡ ፡ ላእካነ ፡ ንጉሥ ፡ ሞቅሕዎ ፡ ወነሥእዎ ፡፡ ወፈትሕዎሙ ፡ ለእለ ፡ ቅዱሳን ፡ መነኮሳት ፡ በጸሎቱ ፡ ለአባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ መንክረ ፡ ገብረ ፡ ዘአገብአ ፡ ተሞቅሖተ ፡ ወቅሠፈተ ፡ ላዕሌሁ ፡ ለዘሞቅሖ ፡ ደቂቀ ፡ አባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡፡ ጸሎቱ ፡ . . .

የ፲፪

ተሣሃሌሁ ፡ etc.

ካዕበ ፡ ኮነ ፡ ተአምር ፡ ወመንክር ፡ ሶበ ፡ ተጋብኡ ፡ ወተጋአዙ ፡ ደቂቀ ፡ አባ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ወደቂቀ ፡ አባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ በእንተ ፡ ገሪህት ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ዘዚአነ ፡ ዘዚአነ ፡፡ ወይቤልዎሙ ፡ ደቂቀ ፡ አባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ንትፋታሕ ፡ ለእመ ፡ ዚአነ ፡ ከመ ፡ ታእምሪ ፡ ይስብር ፡ ምርጉዘክሙ ፡ አባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ እንዘ ፡ ሀለወነ ፡ ውስተ ፡ ሀወደ ፡ ፋትሕ ፡፡ ወለእመ ፡ ኮነ ፡ ዚአክሙ ፡ ከመ ፡ ናእምር ፡ ይስብር ፡ ምርጉዘነ ፡ መምህርክሙ ፡ አባ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ሶበ ፡ ንትቃወም ፡ በሀወደ ፡ ፋትሕ ፡፡ መጽኡ ፡ በዘይትቃወሙ ፡ ዕለት ፡ በቅድመ ፡ ሐፀና ፡ ላእካነ ፡ ንጉሥ ፡፡ ሶበ ፡ ተመርጕዙ ፡ እምቅድመ ፡ ይትናገሩ ፡ ተሰብረ ፡ ምርጉዙ ፡ ለመምህርሙ ፡ ለደቂቀ ፡ አባ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡፡ ወመጠወወ ፡ ካልእተ ፡ ምርጉዘ ፡ ዘተናገሪ ፡ ወዘገብረ ፡ አባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ኢያእምሪሮሙ ፡ ወይእቲኒ ፡ ተሰብረት ፡፡ ወይቤሉ ፡ ናሁ ፡ ምርጉዘ ፡ ጽኑዐ ፡ ወወሀብዎ ፡ ሠለሰ ፡ ምርጉዘ ፡፡ ተሰብረ ፡፡ ወአእምሪ ፡ ሶቤሃ ፡ ከመ ፡ ተሰብረ ፡ ፫ምርጉዛት ፡ በጸሎቱ ፡ ለአባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ወይቤሉ ፡ አበስነ ፡ ወጌገይነ ፡፡ ወሰገዱ ፡ ነገርዎሙ ፡ ለሐፀና ፡ ወለንጉሠ ፡ ውእተ ፡ መንክረ ፡ ዘገብረ ፡ አባ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ወአንከሩ ፡ ኵሎሙ ፡፡ ጸሎቱ ፡ . . .

ተሣሃሌሁ ፡ etc.

ስምዑ ፡ አሕዛብ ፡ ወሕዝብ ፡
እለ ፡ ሀለውክሙ ፡ በምሥራቅ ፡ ወበዐረብ ፡
በሰሜን ፡ ወበደቡብ ፡ በመስዕ ፡ ወበአዜብ ፡፡
ዘገብረ ፡ ዝንቱ ፡ መምህር ፡ አፈ ፡ ዘርብ ፡
አርዘ ፡ ሊባኖስ ፡ ርጡብ ፡
ወምጽላለ ፡ ብዙኃን ፡ አርጋብ ፡
ምሉአ[1] ፡ ጥበብ ፡፡

1) ምሉኣነ ፡

ዕጹብኬ ፡ ውእቱ ፡ ዘከመ ፡ አዘዞሙ ፡ አቡነ ፡ ሴዎስጣቴዎስ ፡ ለደቂቁ ፡ ሶበ ፡ በጽሑ ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡ ከመ ፡ ይሑሪ ፡ ዲቤሁ ፡ በእገሪሆሙ ፡ እምድኅሪ ፡ ከልአሙ ፡ በዓለ ፡ ሐመር ፡ አዕርጎተ ፡ ኅበ ፡ ሐመሪ ፡ በእንተ ፡ ዘአልቦሙ ፡ ሲወርቅ ፡ ወሲብሪር ፡ ወሲአለባስ ፡[1] እስመ ፡ ለንዋይ ፡ ያስቆርርዎ ፡ ከመ ፡ ፀርቀ ፡ ትክቶ ፡ ከመ ፡ ካህናት[2] ፡ ያስቆርርዎ[3] ፡፡ ወከማሁ ፡ ይሬስዮ ፡ ለጥሪት ፡ ዘበምድር ፡ እስመ ፡ ይቤ ፡ እግዚእነ ፡ በወንጌል ፡ ብጹዓን ፡ ነዳያን ፡ በመንፈስ ፡ እስመ ፡ ሎሙ ፡ ይእቲ ፡ መንግሥተ ፡ ሰማያት ፡፡ ተዘከረ ፡ አደቂቅየ ፡ ወጽንዖ ፡ ወጥብዖ ፡ ወሲትመየጥ ፡ እመዋግዲሃ ፡ ለባሕር ፡፡ ወሶበ ፡ ትሬእዩ ፡ ወትሰምዑ ፡ ሀናብርተ ፡ ወቢሖተ ፡ ሀበይተ ፡ ወሐርገጸተ ፡ ወአንጐጒዓተ ፡ እለ ፡ ይበልዑ ፡ ዓሣተ ፡ ሲትፋርሁኬ ፡ አደቂቅየ ፡ ትግርምቶሙ ፡ ለእሉ ፡ እስመ ፡ ኢይክሉ ፡ አሕሥሞ ፡ ላዕሌክሙ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ መጽሐፍ ፡ እግዚአብሔር ፡ ባሕቲቱ ፡ መርሖሙ ፡ [f. 77] ወአልቦ ፡ ምስሌሆሙ ፡ አምላክ ፡ ነኪር ፡ ወአዕረጎሙ ፡ ዲበ ፡ ኀይለ ፡ ምድር ፡፡ ተዘከሪ ፡ አደቂቅየ ፡ አባግዐ ፡ ክርስቶስ ፡ ነባብያን ፡ ዘመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ልሳን ፡ ዘከመ ፡ ሖረ ፡ ሕዝበ ፡ እስራኤል ፡ ዲበ ፡ ባሕር ፡ ወፂአሙ ፡ እምግብረ ፡ ገንፋል ፡፡ እንዘ ፡ ይከይዱ ፡ ምስለ ፡ እንስሳሆሙ ፡ ወምስለ ፡ ዘዘዚአሆሙ ፡ ውእቱ ፡ ባሕር ፡ አረፋተ ፡ ኮኖሙ ፡ በየማኖሙ ፡ ወበፀጋሞሙ ፡፡ ወሶበ ፡ ዘበጠ ፡ ሙሴ ፡ በበትር ፡ ዘውስተ ፡ እዴሁ ፡[4] ሰሰለ ፡ ወተገሕሠ ፡ ለፈ ፡ ወለፎ ፡ እምቅድሜሆሙ ፡፡ ወኬዱዋ ፡ በእገሪሆሙ ፡ ፷፻፻አጋር ፡ እሙንቱ ፡ ዘእንበለ ፡ አንስት ፡ ወደቅ ፡ ወዘእንበለ ፡ ምስለ ፡ ንዋይ ፡ ሶበ ፡ አፋቀሮሙ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለእስራኤል ፡ ወአውፅአሙ ፡ እምባሕር ፡ እግዚአብሔር ፡ አምላኮሙ ፡፡ ወአስጠሞሙ ፡ ለፀሮሙ ፡ ለእለ ፡ ዴገንዎሙ ፡ እምድኅሬሆሙ ፡፡ ዕጹብ ፡ ወመድምም ፡ ሰማዕነ ፡ ሰብአ ፡

---

1) ad. ክቡር ፡ + — 2) om. 3) ዘያስቆርርዎ ፡ ለካህናት ፡ 4) ወ— ፡

ሰረገላ ፡ ወአፍራሰ ፡ ተሰጥሞ ፡ ወደፈኖሞ ፡ ባሕር ፡ በትዕቢቶሙ ፡ እስመ ፡ ተአመኑ ፡ በብዝኃ ፡ ብዕሎሙ ፡ ወበጽንዐ ፡ ኃይሎሙ ፡ እለሰ ፡ ተወከሉ ፡ ወተአመኑ ፡ በእግዚአብሔር ፡ ዱኃኑ ፡ ወወፅኡ ፡ እምባሕር ፡ ምስለ ፡ አዋልዲሆሙ ፡ ወአንስቲሆሙ ፡፡ ወዘፈኑ ፡ በይባቤ ፡ ወበከበሮ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ይትኖከር ፡ እግዚአብሔር ፡ ፈረሰ ፡ ወመስተጽእና ፡ ወረወ ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡ ለነሰ ፡ አድኃነነ ፡ ወአውፅአነ ፡ ውስተ ፡ ይብስት ፡ ምድር ፡፡ ንሴብሖ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ስቡሐ ፡ ዘተሰብሐ ፡ ወተሰምዐ ፡ ግብረ ፡ ዚአሁ ፡ ውስተ ፡ ኵሉ ፡ አጽናፈ ፡ ዓለም ፡፡ ውእቱኬ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘአድኃኖሙ ፡ ለእስራኤል ፡ አመ ፡ መዋዕለ ፡ ሙሴ ፡ ውእቱ ፡ ያድኃነክሙ ፡ ለኵሙኒ ፡ ኦደቂቅየ ፡ አባሉ ፡ ለክርስቶስ ፡፡ ተዘከሩ ፡ ካዕበ ፡ ዘኮነ ፡ ሀደው ፡ እስራኤል ፡ ተኮነዜ ፡ ዮርዳኖስ ፡ እንዘ ፡ ምሉእ ፡ ማዩ ፡ እስከ ፡ ድንጋጌሁ ፡ ከይደዎ ፡ እስራኤል ፡ በእገሪሆሙ ፡፡ ወነሥኡ ፡ እምኔሁ ፡ ፲ወ፪አእባነ ፡ ከዋዋተ ፡ በኍልቆሙ ፡ ለደቂቀ ፡ እስራኤል ፡ ለተዝካረ ፡ እለ ፡ ይነብሩ ፡ በደኃሪ ፡ ትውልድ ፡ ከመ ፡ ይትናገሩ ፡ ወያእምሩ ፡ ዘኮነ ፡ የብሰ ፡ ባሕረ ፡ ማእከለ ፡ እንስሳ ፡ እንዘ ፡ የሐውሩ ፡ በመዋዕሊሁ ፡ ለኢያሱ ፡ ወልደ ፡ ነዌ ፡፡ ወካዕበ ፡ አእምሩ ፡ ኦደቂቅየ ፡ ዘኮነ ፡ ሀደው ፡ ፱ነገድ ፡ ወመንፈቀ ፡ ነገድ ፡ ባሕረ ፡ አዛፍ ፡ እንዘ ፡ ይጸውሩ ፡ ታቦቶሙ ፡ ከይደዎሙ ፡ ማየ ፡ በእገሪሆሙ ፡ ዘስሙ ፡ ኖሉስ ፡ ውስቴቱ ፡፡ ባሕርኒ ፡ ተአዘዘ ፡ ሎሙ ፡ ወአኅለፈሙ ፡፡ ከመዝኬ ፡ ገብረ ፡ ለቀደምትክሙ ፡ ኦውሉድየ ፡፡

ወይእዜኒ ፡ ኦደቂቅየ ፡ ኢትደንግፁ ፡ አላ ፡ ረጹ ፡ ወአንፈርዕፁ ፡[1] ጸዊረክሙ ፡ መስቀለ ፡ ክርስቶስ ፡[2] በከመ ፡ ገብሩ ፡ ቀደምትክሙ ፡

ሙሴ ፡ ወአውሴ ፡

እለ ፡ መርሕዎሙ ፡ መልአከ ፡ ገጽ ፡ ወመልአከ ፡ ቅድሴ ፡

1) ad. ወቅንጹ ፡

2) ad. ማዕተበ ፡ ሠላሴ ፡

ወአድኅንዎሙ ፡ እምድምሳሴ ፡
ወአውረስዎሙ ፡ እስከ ፡ ስፍሐ ፡ ባሕር ፡ ወደሴት ፡ ለአእላፍ ፡
ዘኤፍሬም ፡ ወምናሴ ፡፡
ቀዘከረኪ ፡ ዒዲ ፡ ዘከመ ፡ ድዓኔ ፡ ዮናስ ፡ አመ ፡ ነበረ ፡ ውስተ ፡
ከርሠ ፡ ዐንበሬ ፡ ሠሎስ ፡ መዋዕለ ፡ ወሠሎስ ፡ ለያልየ ፡
ወወፅአ ፡ እምሀየ ፡ ወተነበየ ፡
ወለኅደለ ፡ አምላኩ ፡ ገነየ ፡፡
ወተዘከረ ፡ ካዕበ ፡ ዘከመ ፡ ድዓኔ ፡ ዮሐንስ ፡ ወልደ ፡ ዘብዴዎስ ፡
አፈወ ፡ አበሜ ፡
ቃለ ፡ ፯ነጐድጓድ ፡ ዘእንበለ ፡ ጽሒፍ ፡ ኅቷሜ ፡
ውእቱኬ ፡ ነበረ ፡ ፶መዓልተ ፡ ወ፶ሌሊተ ፡ ተሰጢሞ ፡
ውስተ ፡ ባሕረ ፡ ፍጥሞ ፡፡
ወአብርኮርስ ፡ ረድኡ ፡ እንዘ ፡ የኀሠሥ ፡ በብዙኅ ፡ ጸስተሐምሞ ፡
ሀውደ ፡ መርምሬሶን ፡ ቀዊሞ ፡
ቴዎጎሎስ ፡[1] ወአጽምሀ ፡ ቃለ ፡ መጥቅዕ ፡ ለልብ ፡ ዘይሌድዎ ፡
ወለሳነ ፡ ሰብእ ፡ ዘኢይክል ፡ ፈጽሞ ፡ [f. 78] ወተርጐሞ ፡
ውእቱኬ ፡ ዘከመ ፡ ድዓኔ ፡ እነግረክሙ ፡ አውሉድየ ፡ ወፍቁራንየ ፡
ለልብክሙ ፡ ዘይሌድዎ ፡፡
ወልደ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለሊሁ ፡ በአፈሁ ፡ ዘሰዓሞ ፡
ወበጼወ ፡ ፍቅረ ፡ አምሀዘ ፡ ወቀሰሞ ፡፡
ወእስከ ፡ ይእዜ ፡ ሀለወ ፡ በሥጋ ፡ ወነፍስ ፡ ወለጽዋሀ ፡ ሞት ፡ ኢጥዕሞ ፡

ወይእዜኒ ፡ አደቂቅየ ፡ ምንትኑ ፡ ያፈርሀክሙ ፡ ትግርምተ ፡ ለኀዘንቱ ፡ ባሕር ፡፡ ተዘከርዎሙ ፡ ለእለ ፡ ድኅኑ ፡ ወተባልሑ ፡ እምፍርሃተ ፡ ባሕር ፡ እንዘ ፡ የሀቅቦሙ ፡ እግዚአብሔር ፡፡ እስመ ፡

---

1) ad. ሰምዒ ፡

እንቲአሁ ፡ ይእቲ ፡ ባሕር ፡ ወሞእቱ ፡ ፈጠሬ ፡ ወለዮግብስኒ ፡ እደዊሁ ፡ ገብሬ ። ንሁ ፡ ንስግድ ፡ ወንገኒይ ፡ ሎቱ ፡ ወንብኪ ፡ ቅድመ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘወአቱ ፡ ፈጠረነ ። እስመ ፡ ተዘረውነ ፡ ውስተ ፡ ነፋሳት ፡ እደሁ ፡ ያስተጋብአነ ፡ እስመ ፡ ይፈቅደነ ፡ ወዮኅሥሠነ ፡ ሎቱ ፡ ለትካዙ ፡ እስመ ፡ ንበቀ፞ዎ ፡ ንሕነ ፡ ለሕንፃ ፡ ቤቱ ፡ በሀቢበ ፡ ሕጉ ፡ ወሠርሀቁ ፨

ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ አቡነ ፡ ጴወስጣቴወስ ፡ አንበረ ፡ እደሁ ፡
ላዕለ ፡ ርእሱ ፡ ለዘዮሀቢ ፡ ወልዱ ፡ እምአርደኢሁ ፡
ወወሀበ ፡ መስቀለ ፡ ክርስቶስ ፡ ቅዱስ ፡ ውስተ ፡ ዮማኑ ፡
ወወንጌለ ፡ መንግሥት[1] ፡ ውስተ ፡ ሕፀኑ ፡
ወይቤሎ ፡ ሑር ፡ ምርሖሙ ፡ ለአኅዊከ ፡ ከመ ፡ ይሑሩ ፡ ለባሕር ፡
ዲበ ፡ ዘባኑ ፡
ድኅሬከ ፡ እንዘ ፡ ይዴገኑ ፡

ወካዕበ ፡ አዘዘ ፡ ለወልዱ ፡ ዳግማዊ ፡ ወይቤሎ ፡ አንተኒ ፡ ትሉ ፡ አሠርዮ ፡ እንዘ ፡ ትዴገነኒ ፡ ኪያዮ ። ወእምዝ ፡ ሖረ ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡ እንዘ ፡ ይትመሀዱ ፡ ለለ፩፩ ። ወአጥብሁ ፡ ወሺናፈቁ ፡ እንዘ ፡ ይኪይዱ ፡ ሖረ ፡ ለባሕር ፡ መልዕልተ ፡ ዕመቁ ። ወነበረ ፡ እንዘ ፡ የሐውረ ፡ እንበለ ፡ ይፃኡ ፡ እምባሕር ፡ ፲ወ፱መዓልተ ፡ ፲ወ፱ሌሊተ ። ወአልቦ ፡ ዘረከቦሙ ፡ ሕሠሙ ፡ ገሙሬ ፡ እመከበሬሁ ፡ ለባሕር ። ማዕበልኒ ፡ ኢያስጠሞሙ ፡ ወመዋግድኒ ፡ ኢተንሥኡ ፡ ላዕሌሆሙ ፡ ወአሬዊትኒ ፡ እለ ፡ ይነብረ ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡ ኢገሥጽእዎሙ ፡ ወኢተገረሙ ፡ ላዕሌሆሙ ። እንዘ ፡ ዕበዮሙ ፡ መፍርሀ ፡ ወአስናኒሆሙ ፡ በሊዓ ፡ ውብዙኃ ፡ ሞእቱ ፡ ዘያደነግፅ ፡ ልበ ፡ ሰብእ ። ወአዕይንቲሆሙ ፡ ቦ ፡ እለ ፡ ይከወኑ ፡ መጠነ ፡ ወለቷ ። ወቦ ፡ እለ ፡ ይመስሉ ፡ ከመ ፡ ፀሓይ ፡ ወወርኃ ። ወቦ ፡ እለ ፡ ይመስሉ ፡ ከመ ፡ ኮከበ ፡ ጽባሕ ። እሙንቱ ፡

1) ad. አወፈዮ ፡

አሬዎቲሂ ፡ ኮንዎሙ ፡ ከመ ፡ ዘመደሙ ፡ ወተዛወጉ ፡ ምስሌሆሙ ፡ ወተሰናአዉ ፡ በከመ ፡ ተሰናአዉ ፡ ሀናብስተ ፡ ባቢሎን ፡ በውስተ ፡ ጉብ ፡ ምስለ ፡ ዳንኤል ፡ ነቢይ ፡[1] ወምስለ ፡ ዮሐንስ ፡ ወልደ ፡ ዘካርያስ ፡ ድንግል ፡፡ ሶበ ፡ ሰምዐዎ ፡ እንዘ ፡ ይሰብክ ፡ ቃለ ፡ ወንጌል ፡ በገዳመ ፡ ሄኖን ፡ ወበገዳመ ፡ ሲና ፡ አሜሃ ፡ ጸለዉ ፡ እዚኢሆሙ ፡ ኀቤሁ ፡ ሀናብስት ፡ ከመ ፡ ቃለ ፡ አፈሁ ፡ ያነብብ ፡ እስመ ፡ በእንተ ፡ ክርስቶስ ፡ ይሰብክ ፡ ጸዋር ፡ ወንጌለ ፡ መለኮት ፡ በርእሱ ፡ ባሕቲቱ ፡ ዘእንበለ ፡ ሠጋሁ ፡ ወነፍሱ ፡ በአኮናፊ ፡ ገብርኤል ፡ መልአክ ፡ ማእከለ ፡ ሰማያት ፡ ወምድር ፡ እንዘ ፡ ያንሶሱ ፡፡ ወይቤለ ፡ ጾሄርድስ ፡ ኢይከወንኩ ፡ ቷውስብ ፡ ብእሲተ ፡ እኁኩ ፡፡ ከማሁ ፡ ዘንቱኒ ፡ ማር ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ሐዲስ ፡ ሐዋርያ ፡ ዘይሰብክ ፡ ለኢትዮጵያ ፡ ወዪቶ ፡ እምባሕረ ፡ ኢያሬኩ ፡ እስኩ ፡ በጽሐ ፡ አርማንያ ፡፡ ወበህየ ፡ ገብረ ፡ መድምመ ፡ ዘዕጹብ ፡ ለዘይሰምዎ ፡ በእዚኢሁ ፡ ወለዘይሬኢ ፡ በአዕይንቲሁ ፡፡ ወሶበ ፡ ወፅአ ፡ እምባሕር ፡ ዘእንበለ ፡ ይባእ ፡ ሀገረ ፡ ዘኀቤሃ ፡ የሐውር ፡ ረከበ ፡ በድነ ፡ ሕፃን ፡ እንዘ ፡ ይጸውርዎ ፡ ከመ ፡ ይሰድዎ ፡ ኀበ ፡ ይቀብርዎ ፡፡ ወሶበ ፡ ርእይዎ ፡ ለአባ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ አንበርዎ ፡ ለውእቱ ፡ በድን ፡፡ ወሖረ ፡ ኀቤሁ ፡ ከመ ፡ ያእምሮ ፡ ሃይማኖተ ፡ ወግብር ፡ መድምመ ፡፡ ወዘከመ ፡ እፎ ፡ ሖረ ፡ f. 70 ዘእንበለ ፡ ሐመር ፡ ዲበ ፡ ባሕር ፡ ምስለ ፡ አርዳኢሁ ፡ እሙንቱ ፡ እንዘ ፡ የሐውሩ ፡ በእገሪሆሙ ፡ ኪይደሙ ፡ ባሕረ ፡ ከመ ፡ ምድር ፡፡ ወውእቱስ ፡ አቡነ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ እንዘ ፡ የሐውር ፡ በሐመረ ፡ ልብሱ ፡ ለባሕር ፡ መፈዕለቴሃ ፡ ለይእቲ ፡ ሀጽፍ ፡ አልባቲ ፡ ጠለ ፡ ማይ ፡ ወኢአውል ፡ ላዕሌሃ ፡፡ ወኀደጋ ፡ ለይእቲ ፡ ሀጽፍ ፡ እንተ ፡ ነበረ ፡ ላዕሌሃ ፡ ከመ ፡ ትንበር ፡ ዲበ ፡ ባሕር ፡ ወትኩን ፡ ስምሀ ፡ ወተዘካረ ፡ ለደኃሬ ፡ ትውልድ ፡፡ ወሶበ ፡ በጽሐ ፡ ኀቤሆሙ ፡ ለጉባኤ ፡ እለ ፡ ይጸውሩ ፡ በድነ ፡

[1]) ad. ለሁሉ ፡

ወሶበ ፡ ርእዮ ፡ ሐዘኖሙ ፡ ወገዓሮሙ ፡ ወብካዮሙ ፡ ወይቤሎሙ ፡ አርምሞ ፡ የአኳልኳሎሙ ፡ እምይእዜሰ ፡ ከመ ፡ ትርአዩ ፡ ኀይሎ ፡ ለእምላኪየ ፡ እስመ ፡ ሠልጣኑ ፡ ሞት ፡ ወሕይወት ፡ ውስተ ፡ እዴሁ ፡ ወአልቦ ፡ ዘይስአኖ ፡ ምንትኒ ፡ እምኵሉ ፡ ነገር ። ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ቆመ ፡ ማእከሌሆሙ ፡ ወጸወዐ ፡ ስመ ፡ እግዚአብሔር ፡ በቅድሜሆሙ ፡ ለጉባኤ ። ወአንሥአ ፡ ለውእቱ ፡ ሕፃን ፡ ወአተው ፡ ኵሎሙ ፡ እንዘ ፡ ይትፌሥሑ ፡ ወይሴብሕዎ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወለአባ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ። ወቦአ ፡ ምስሌሆሙ ፡ ሀገረ ፡ አርማንያ ፡ ምስለ ፡ ውእቱ ፡ ሕፃን ፡ ዘአንሥአ ፡ እሞዉታን ። ወሶበ ፡ ርእይዎ ፡ ለአባ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ንኡሶሙ ፡ ወዐቢዮሙ ፡ ሰገዱ ፡ ሎቱ ፡ ወአኰበርዎ ፡ ከመ ፡ ፈጣሪሆሙ ፡ በእንተ ፡ ዘአንሥአ ፡ ሎሙ ፡ ውእቱ ፡ በድኑ ፡ ሕፃን ፡ ወልደ ፡ ኄቡሬን ፡ ወብፁዓን ፡ እምሰብአ ፡ ይእቲ ፡ ሀገር ። ወነበረ ፡ አቡነ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ ኀቤሆሙ ፡ ፲ወ፱ተ ፡ ዓመተ ፡ እንዘ ፡ ይሰብክ ፡ ቃለ ፡ ሃይማኖት ፡ ከመ ፡ አበው ፡ ሐዋርያት ፡ ቅዱሳን ። ወአዶባር ፡ ወዶሰያት ፡ እንዘ ፡ የሐውር ፡ እምሀገር ፡ ለሀገር ፡ ከመ ፡ ያእምር ፡ ሃይማኖቶሙ ፡ ወምግባሮሙ ፡ ለሰብአ ፡ አርማንያ ። ወእምድኅረ ፡ ጠየቀ ፡ ሃይማኖተ ፡ ጳጳሳቲሆሙ ፡ ወኤጲስ ፡ ቆጶሳቲሆሙ ፡ ወአዘዞሙ ፡ ለቀሳውስት ፡ ወለዲያቆናት ፡ ከመ ፡ ይኅብሩ ፡ ሰንበታተ ፡ ወበዓላተ ፡ ዘተሠርዓ ፡ በሲኖዶሶሙ ፡ ለአበው ፡ ሐዋርያት ፡ ቅዱሳን ። ወተአዘዙ ፡ ኵሎሙ ፡ ንኡሶሙ ፡ ወዐቢዮሙ ፡ ተባዕትሂ ፡ ወአንስት ፡ ገብሩ ፡ ኵሎሙ ፡ ኀበ ፡ ትምህርቱ ። ወነብረ ፡ ምስሌሆሙ ፡ አቡነ ፡ ሔዎስጣቴዎስ ፡ በተሳትፎ ፡ ቍርባን ። ወሶበ ፡ ርእየ ፡ ጽንዐ ፡ ሃማኖቶሙ ፡ አፍቀሮሙ ፡ ውእቱ ፡ ለኵሎሙ ፡ ከመ ፡ ነፍሱ ፡ እስመ ፡ ቀንኡ ፡ ለሕገ ፡ እግዚአብሔር ፡ ከመ ፡ መላእክት ፡ ቅዱሳን ፡ እለ ፡ ይትገሀሡ ፡ ወይስእሉ ፡ ምሕረተ ፡ ለኵሉ ፡ ፍጥረተ ፡ ሰብእ ። ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ አእመረ ፡ ሃይማኖቶሙ ፡ ወምግባሮሙ ፡ ለሰብአ ፡ ሀገረ ፡ አርማንያ ፡

አዘዞሙ ፡ ለአርዳኢሁ ፡ ወይቤሎሙ ፡ አደቂቅየ ፡ ርኢክሙኑ[1] ፡ ኵሎ ፡ ዘገብረ ፡ ለነ ፡ እግዚአብሔር ። ወዘከመ ፡ አድኀነነ ፡ እምዕበለ ፡ ባሕር ፡ ወእምዋግዲሁ ። እንዘ ፡ ንነብር ፡ አነ ፡ ወአንትሙ ፡ ማእከሌሁ ፡ ሊጎድጓኑ ፡ ቢሖታት ፡ ወሐርገፃት ፡ ወሀናብርት ፡ እስመ ፡ ኍልቈ ፡ [2]ሙክፈርቶ ፡ ለአኅዛምንነ ፡ ዘነበርነ ፡ [3]በውስተ ፡ ባሕር ፡ ፵ወ፰ውእቱ ። ወይእዜኒ ፡ ግብሉ ፡ ወዜንው ፡ ለኢትዮጵያ ፡ ለነገሥት ፡ ወለመኳንንት ፡ ወለመሳፍንንት ፡ ወለጳጳሳት ፡ ወለቀሳውስት ፡ ወለዲያቆናት ፡ ወለመነኮሳት ፡ ለዕድ ፡ ወለአንስት ፡ ለርቱዓነ ፡ ሃይማኖት ፡ ከመ ፡ ይትፌሥሑ ፡ እሙንቱኒ ፡ ወይሴብሑ ፡ ኀቡረ ፡ ስመ ፡ እግዚአብሔር ፡ ሰሚዖሙ ፡ ዘገብረ ፡ ለነ ፡ እግዚአብሔር ፡ ኵሎ ፡ መንክረ ። ወወፅኡ ፡ አርዳኢሁ ፡ እምሀገረ ፡ አርማንያ ፡ ወበጽሑ ፡ እስክንድርያ ። ወዜነው ፡ በህየ ፡ ለሊቃነ ፡ ጳጳሳት ፡ ወለኤጲስ ፡ ቆጶሳት ፡ እለ ፡ በግብጽ ። ወእምህየ ፡ ወፅኡ ፡ ወገብኡ [f. 80] ፡ ብሔረ ፡ ኢትዮጵያ ። ወነገሩ ፡ ለኵሎሙ ፡ ደቂቁ ፡ ወለአባ ፡ አብሳዲ ፡ ኖላዊሆሙ ፡ ዘከመ ፡ ገብረ ፡ ሎሙ ፡ እግዚአብሔር ፡ ኵሎ ፡ ሠናያተ ፡ ወዘከመ ፡ ኀብረ ፡ አኀዘ ፡ ሲኖዶስ ፡ ዘብሔረ ፡ እስክንድርያ ፡ ወዘአርማንያ ፡ ምስለ ፡ አኀዘ ፡ ሲኖዶስ ፡ ዘብሔረ ፡ ኢትዮጵያ ፡ ውእቱኬ ፡ ቃል ፡ ኀበ ፡ ተአዘዘ ፡ በእንተ ፡ አክብሮ ፡ ክልኤሆን ፡ ሰንበታት ፡ ዘከመ ፡ ተአዘዘ ፡ በኦሪት ፡ ወበነቢያት ፡ ወካዕበ ፡ ተአዘዘ ፡ በወንጌል ፡ ወበሐዋርያት ፡ ዘይብል ፡ አክብሩ ፡ ሰንበተ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ አምላክክሙ ፡ አንትሙ ፡ ወኵሎሙ ፡ ዘዚአክሙ ፡ እስመ ፡ እግዚአብሔር[4] ፡ ይቤ ፡ ሰንበታትየ ፡ አክብሩ ፡ ወፈርሁ ፡ እምነ ፡ ቅድሳንየ ። ተዘከሩ ፡ አውሉድየ ፡ በከመ ፡ ይቤሉ ፡ አበው ፡ ሐዋርያት ፡ ቅዱሳን ፡ ወኢይግበር ፡ ወኢለመኑሂ ፡ ዘእንበለ[5] ፡ በመክረ ፡ ኤጲስ ፡ ቆጶስ ፡ ወኢምንተኒ ፡ እምዘ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ትካዛተ ። ወይእዜኒ ፡ ኵሎ ፡ ዘአነ ፡ አዘዝኩክሙ ፡

---

1) ኑ ፡ om. 2) ወ— 3) በ om. 4) ወ— 5) om.

በትእዛዘ ፡ እግዚአብሔር ፡ አዘዝኩክሙ ፡፡ ውእቱኒ ፡ ኢይኩንክሙ ፡ ለኩነኔ ፡ ወለቅሥት ፡ አላ ፡ ለፋሥሓ ፡ ወለሐሤት ፡ ለሠህል ፡ ወለሰላም ፡ በኵሉ ፡ መዋዕለ ፡ ሕይወትክሙ ፡፡ ወበልዎሙ ፡ ለአኃዊክሙ ፡ ጽንሁአ ፡ ወጥብሁአ ፡ በሕገ ፡ ሃይማኖት ፡ ወተሰናእዉ ፡ ዘመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡፡ ወሊተኒ ፡ ጸልዩ ፡ ለዕሌየ ፡ ከመ ፡ ያሠኒ ፡ እግዚአብሔር ፡ ፋኖትየ ፡ ወሑረትየ ፡ በሰላም ፡ ወበሠምረቱ ፡፡ ወእምድኅረ ፡ ገብኡ ፡ አርደኢሁ ፡ ኮንዉ ፡ ሎቱ ፡ አርድእተ ፡ ፲ሀናብስት ፡ ፩ጸዋሬ ፡ ልብሱ ፡ ወካባሉ ፡ ጸዋሬ ፡ ወንጌል ፡ ወሲኖዶስ ፡፡ ወነበረ ፡ ምስሌሁ ፡ እንዘ ፡ ይትለአክዎ ፡ ወይትኤዘዝዎ ፡ ከመ ፡ ሰብእ ፡ እሙኒ ፡ ደክሙ ፡ በሐዊረ ፡ ፍኖት ፡ ይጼሀን ፡ ላዕሌሆሙ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ መጽሐፍ ፡ ላዕለ ፡ ተኩላ ፡ ወካይሲ ፡ ትጼሀን ፡ ወትካይድ ፡ አንበሳ ፡ ወካይሴ ፡ እስመ ፡ በየ ፡ ተወክለ ፡ ወአድኅኖ ፡ ወእኩዮ ፡ እስመ ፡ ኣእመረ ፡ ስምየ ፡ ይጼውዐኒ ፡ ወእሰጠዎ ፡ ሀሎኩ ፡ ምስሌሁ ፡ አመ ፡ ምንዳቤሁ ፡ ኣድኅኖ ፡ ወእሴብሖ ፡ ለነዋኅ ፡ መዋዕል ፡ ኣጸግቦ ፡ ወኣርእዮ ፡ አድኅኖትየ ፡፡ አሜን ፡ አሜን ፡ አርአየ ፡ አድኅኖቶ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ መምህር ፡ ወሀቀቦ ፡ እቀገደ ፡ ባሕር ፡ ወእምሀናብስት ፡ መሠጥያን ፡ እግዚአብሔር ፡ እምላኩ ፡ ዘተወክለ ፡ ቦቱ ፡፡ ወእምድኅረ ፡ ዕረፍቱ ፡ ለአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ነበሩ ፡ እሙንቱ ፡ ሀናብስት ፡ እንዘ ፡ የሀቅቡ ፡ መቃብሬሁ ፡ ፲ተወ፯ተ ፡ ዓመታተ ፡፡ ወሶበ ፡ ሞቱ ፡ እሙንቱ ፡ ሀናብስት ፡ ቀበርዎሙ ፡ ከመ ፡ ሰብእ ፡ በፀጋመ ፡ መቃብሬሁ ፡ ለአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ እስመ ፡ ያአምርዎሙ ፡ ከመ ፡ ነበሩ ፡ ምስሌሁ ፡ ፲ወ፯ተ ፡ ዓመታተ ፡ እንዘ ፡ ይትለአክዎ ፡ ወይትኤዘዝዎ ፡ ከመ ፡ ሰብእ ፡ ኀበ ፡ ኵሉ ፡ ዘኀለየ ፡፡

ወሶበ ፡ ርእዩ ፡ ገዐዞሙ ፡ አእመርዎሙ ፡ ኵሉ ፡ ሰብእ ፡ ከመ ፡ አርድእቱ ፡ እሙንቱ ፡ ለአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ድንግል ፡ ሰባኬ ፡ ወንጌል ፡፡ ውእቱኬ ፡ ጸዋሬ ፡ መስቀል ፡ ዘቃል ፡፡

፻፷፯

ክቡድ ፡ ባሕር ፡ ወሰፀበለ ፡

በኀይለ ፡ አማኑኤል ፡ ውኩል ፡

ጸሎቱ ፡ ወበረከቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስለ ፡ ኵሉና ፡ ሕዝበ ፡ ክርስቲያን ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ። ወአሜን ። ለይኩን ፡ ለይኩን ፨[1]

---

¹) ad. 704. ለዛቲ ፡ መጽሐፍ ፡ ዘአጽሐፈት ፡ በንዋያ ፡ ተሠፊዋ ፡ ፋቅሮ ፡ ለአቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ረድአተ ፡ ዚአሁ ፡ እንዘ ፡ ተኀሥሥ ፡ ኦብፁዐ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡ ሐዋርያ ፡ ሐዲስ ፡ ጸሐፍ ፡ ስማ ፡ በቀለመ ፡ ጽድቅ ፡ ኀበ ፡ ዘኢይደመሰስ ፡ አሜን ፨

702. ተፈጸመ ፡ ገድሉ ፡ ዘተጽሕፈ ፡ ለአባ ፡ <u>ፌ</u> ፡ ወመንክሬቲሁ ፡ በካመ ፡ ኮና ፡ ስሞዒ ፡ አባ ፡ ኦብሳዲ ፡ በደብረ ፡ <u>ሰ</u> ፡ በኀበ ፡ ባረከ ፡ ለሊሁ ፡ መጺኦ ፡ እምብሔረ ፡ አርማንያ ፡ ተጸፊኖ ፡ በደበ ፡ ደመና ፡ እስከ ፡ ብሔረ ፡ ኢትዮጵያ ፡ ጸሎቱ ፡ etc.

ኦእግዚኦ ፡ መሐሮመ ፡ ወተሠሃሎመ ፡ ለአገብርቲከ ፡ ወአእማቲከ ፡ እለ ፡ በልዑ ፡ ሥጋከ ፡ ወሰትዩ ፡ ደመከ ፡ እለ ፡ ተጋብኡ ፡ ለሰሚዖ ፡ ገድሉ ፡ ለአቡነ ፡ <u>ፌ</u> ፡ እምቅሬብ ፡ ወእምርኁቅ ፡ እለ ፡ መጽኡ ፡ ለገቢረ ፡ ተዝካሬ ፡ እለ ፡ ተጋብኡ ፡ ለአንተ ፡ ተሀቢ ፡ ጸጋ ፡ እንዘ ፡ ይፈንዉ ። በካመ ፡ ይቤ ፡ ጳውሎስ ፡ ለኢየሩስ ፡ ሠረቂዊ ፡ ሐዋርያሁ ፡ ወረድኡ ፡ ዘቅድሜሆሙ ፡ እንዘ ፡ ይሜልዑ ፡ ወዘድኅሬሆሙ ፡ እንዘ ፡ ይረስዑ ፡ በፋቅር ፡ ዘበሰማያት ፡ እንተ ፡ በላዕሉ ፡ ዘተጸውዑ ። ኵሎሙ ፡ ምውታን ፡ አመ ፡ ይትናሥኡ ፡ እንበለ ፡ ክልአት ፡ መንግሥተ ፡ ሰማያት ፡ ከመ ፡ ይባኡ ፡ ምስሌሁ ፡ ዳቤረ ፡ ከመ ፡ ይትፈገዑ ፡ ቡሬካኒሁ ፡ ለአቡየ ፡ ይቤሎሙ ፡ ንዑ ፡ ማዳሌተ ፡ ዘይተነበብ ፡ በቅድመ ፡ መንበረ ፡ ወበቅድመ ፡ በገዑ ፡ ምስለ ፡ ፲፴፭፻፻፴፵፻ ፡ ሕፃናት ፡ በእዝና ፡ መንፈስ ፡ ይሰምዑ ። አሜን ፡ አሜን ፡ ለይኩን ፡ ለይኩን ፡ በእንተ ፡ ሥጋሁ ፡ ወደሙ ፡ ለክርስቶስ ፡ ቍርባነ ፡ ወንጌል ፡ ዘይበልዑ ፡ አሜን ፨

CORRIGENDA.

---

p. 1, l. 13 በፈጽሞ ፡ 3,14 et pass. ሠና ፡ 4,2 ወያስተፌሥሐኒ ፡ 4,11 ስሕተት ፡ 5,9 ወወእቱ ፡ 6,10 ትፃእ ፡ 12 መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ 12,16 ፈጠና ፡ 24,23 በማእከላ ፡ 28,29 in textum. 32,7 በአፀምኦ ፡ 33,14 ሐዋርያት ፡ 36,17 ኰሉ ፡ 37,6 ክማሁ ፡ 43,1 ወሀሠየው ፡ 43,6 እግዚኦ ፡ 45,11 ዘተቃወመከ[4] ፡ 16 አግዓዚ[5], 18 + —[5] 48,24 ምስለ ፡ 57,13 ያጸንሐከ ፡ 61,10 በሓመርት ፡ 70,3 ሞገስ ፡ 14 በሓመርት ፡ 74,6 አግብኃዲ ፡ 9 ነሀሊኦቱ ፡ 75,18 ዛሠሠ ፡ 76,9 ዚአየ ፡ 77,12 ተአኀዙ ፡ 80,4 አበዮ ፡ 22 ወኢያስተኀፍር ፡ ወይሴምዎ ፡ 86,8 ጸሓፌሁ ፡ 12 ለደቂቁ ፡ 89,6 ማዓተመ ፡ 94,4 እምኔቤሁ ፡ 95,18 ኖዓተ ፡ 99,11 ስቡሐ ፡ 101,5 ኢይዕጸብኮሙ ፡ 22 ዘረከበኒ ፡ 103,4 ምስሌሁ ፡ 104,9 ወ፲ተወ፱ ፡ 15 ኮለሌቲ ፡ 106,20 አዚዛ ፡ 108,15 ዘዶዓኒ ፡ 110,5 ማዓትት ፡ 13 ዓቡረ ፡ 114,26 ወሞቅሕዎሙ ፡ 117,7 ዘትኮለ ፡ 119,19 ኈላፌ ፡ 126,24 ወለገፈዕያን ፡ 141,5 እግዚአብሔር ፡ 142,22 ተኀዘኀበረ ፡ 149,2 ተአዚዞ ፡ 151,10 ፡፡ ወሶበ ፡ 26 ዕለተ ፡ 702.

Numeri paginarum cod. Orient. 705, negligentia omissi:

f. 19 — p. 41,16 (ሌ′). f. 20v. — p. 49,13 (ሐምል). f. 33v. — p. 81,9 (ፈናት). f. 34—82,8 (ለቅዱስ); v.—83,10. f. 35—84,11 (ሌ′፡); v.—85,10 (ቀትለ). f. 36—86,11; v.—88,5. f. 37—89,1; v.—90,2. f. 38—91,5; v.—92,6. f. 39—93,8; v.—94,10. f. 40—95,8; v.—96,5. f. 41—97,2 (ወነገር); v.—97,24 (ሀቢያ). f. 42—99,4 (·:·:·); v.—100,17 (አቡነ). f. 43—101,17 (ዘመጠነዘ); v.—102,19 (ኢያረኮ). f. 44—103,19 (ወምንት); v.—

104,16 (ሲይምጽእ). f. 45—105,15; v.—106,19. f. 46—107,19 (ሃይማኖት); v.—109,5 (ለሰሚዖቱ). f. 47—110,4; v.—111,2. f. 48—111,25; v.—112,22. f. 49—113,19 (እግዚአብሔር); v.—114,15 (ተጋደሉ). f. 50—115,12 (ዘአርማንያ); v.—116,12 (ለእግዚአብሔር). f. 51—117,8 (ወአልሀሎ); v.—118,7. f. 52—119,7; v.—120,9. f. 53—121,14; v.—122,15 (ዘንተ). f. 54—124,4; v.—124,26 (ውብርሃኒ). f. 55—126,8 (ቢጹ); v.—126,25 (ዮግሀሬ). f. 56—127,22 (ሰ፬); v.—129,1 (ወበቀዱሞቱ). f. 57—130,5; v.—132,1. f. 58—132,25 (ሌ' ፡);
f. 59—134,1; v.—135,11. f. 60—136,16; v.—137,17 (ሲትሁርብ). f. 61—138,18 (ሠጋሁ); v.—139,19 (ሰምን). f. 62—140,19; v.—141,15. f. 63—142,11 (ኅብመ); v.—143,8 (እስመ). f. 64—144,5; v.—145,18 (እሙንቱ). f. 65—146,11; v.—147,5 (ዘየሰምን). f. 66—147,25 (ሰግብኣዴ); v.—148,22. f. 67—149,20; v.—150,18 (ሰንግሥ). f. 68—151,15.

CORRIGENDA.

---

p. 1, l. 13 በፍጽም ፡ 3,14 et pass. ሦኒ ፡ 4,2 ወያስተፌሥሒ ፡ 4,11 ስሒተት ፡ 5,9 ወውእቱ ፡ 6,10 ትፃእ ፡ 12 መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ 12,16 ፈጠና ፡ 32,7 በአፅምኦ ፡ 33,14 ሐዋርያት ፡ 37,6 ኅበማኒ ፡ 43,1 ወሀወየው ፡ 61,10 በሓወርት ፡ 70,3 ቈገስ ፡ 14 በሓወርት ፡ 75,18 ዓሦሠ ፡ 76,9 ዚአየ ፡ 77,12 ተኣኅዙ ፡ 80,4 አበዮ ፡ 22 ወኢያስተኀፍር ፡ ወይሰምዎ ፡ 86,8 ጸሓፌሁ ፡ 89,6 ማዓተመ ፡ 94,4 እምንቤሁ ፡ 95,18 ኖዓተ ፡ 101 ኢይዕጸብክሙ ፡ 22 ዘረከበኒ ፡ 104,9 ወ፲ተወ፱ ፡ 15 ክልኤቲ ፡ 106,20 አዚዛ ፡ 108,15 ዘዮዓኒ ፡ 110,5 ማዓትት ፡ 13 ዓቡረ ፡ 114,26 ወቆቅሕወሙ ፡ 117,7 ዘትክል ፡ 119,19 ኀላፌ ፡ 126,24 ወለገፋዕያን ፡ 141,5 እግዚአብሔር ፡ 142,22 ተዝኅብረ ፡ 149,2 ተአዚዞ ፡ 151,10 ፡፡ ወሶበ ፡ 26 ዕለተ ፡ 702.

Numeri paginarum cod. Orient. 705, negligentia omissi:

f. 33v. — p. 81,9 (ፋኖት). f. 34—82,8 (ለቅዱስ); v.—83,10. f. 35—84,11 (ሌ'፡); v.—85,10 (ቀትለ). f. 36—86,11; v.—88,5. f. 37—89,1; v.—90,2. f. 38—91,5; v.—92,6. f. 39—93,8; v.—94,10. f. 40—95,8; v.—96,5. f. 41—97,2 (ወኒገር); v.—97,24 (ሀቢየ). f. 42—99,4 (፨); v.—100,18 (አቡኒ). f. 43—101,17 (ዘመጠኒዘ); v.—102,19 (ኢየሬኮ). f. 44—103,19 (ወምንት); v.—104,17 (ኢይምጽኣ). f. 45—10,15; v.—106,19. f. 46—107,19 (ሃይማኖት); v.—109,5 (ለሰሚዖቱ). f. 47—110,4; v.—111,2. f. 48—111,25; v.—112,22. f. 49—113,21 (እግዚአብሔር); v.—114,15 (ተጋደሉ). f. 50—115,12 (ዘአርማንያ); v.—116,12

Ч. XLVI. Б. Тураевъ, Богъ Тотъ. Опытъ изслѣдованія въ области исторіи древне-египетской культуры. Спб. и Лейпц. 1898.

» XLVII. А. К. Бороздинъ, Протопопъ Аввакумъ. Очеркъ изъ исторіи умственной жизни русскаго общества въ XVII вѣкѣ. Спб. 1898.

» XLVIII. С. Жебелевъ. Изъ исторіи Аѳинъ. 229 — 31 годы до Р. Хр. 1898.

» XLIX. В. Сиповскій. Карамзинъ, авторъ писемъ русскаго путешественника. 1899.

» L. Вып. 1-й. Житіе иже во святыхъ отца нашего Арсенія Великаго. Изд. Г. Ф. Церетели. 1899.

» LI. М. И. Ростовцевъ. Исторія Государственнаго откупа въ Римской имперіи. 1899.

» LII. С. Ѳ. Платоновъ. Очерки по исторіи смуты въ Московскомъ государствѣ XVI — XVII вв. 1899.

» LIII. И. М. Гревсъ. Очерки изъ исторіи римскаго землевладѣнія. Т. I. 1899.

» LIV. Вып. I. В. Н. Перетцъ. Матеріалы къ исторіи апокрифа и легенды. I. Къ исторіи Громника. 1899.

Вып. II. В. Н. Перетцъ. Историко-литературныя изслѣдованія и матеріалы. Т. I. Изъ исторіи русской пѣсни. 1900.

» LV. Э. Д. Гриммъ. Изслѣдованія по исторіи развитія римской императорской власти. Т. I. 1900.

» LVI. А. А. Васильевъ. Политическія отношенія Византіи и арабовъ за время Аморійской династіи. 1900.

» LVII. Памяти А. С. Пушкина. Сборникъ статей преподавателей и слушателей историко-филологическаго факультета. 1900.

» LVIII. А. П. Нечаевъ. Современная экспериментальная психологія въ ея отношеніи къ вопросамъ школьнаго обученія. Съ 79 таб. въ текстѣ. 1901.

» LIX. Георгій Кипрянинъ и Іоаннъ Іерусалимскій, два малоизвѣстныхъ борца за православіе въ VIII вѣкѣ. Изслѣдованіе Б. М. Меліоранскаго. 1901.

» LX. Очерки бытового театра Лопе де Веги. Д. К. Петрова. 1901.

» LXI. И. И. Лаппо. Великое княжество литовское (1569 — 1586). 1901.

» LXII. И. Л. Лось. Сложныя слова въ польскомъ языкѣ. 1901.

» LXIII. Э. Гриммъ. Изслѣдованія по исторіи развитія римской императорской власти. Т. II. 1901.

» LXIV. В. Н. Перетцъ. Историко-литературныя изслѣдованія и матеріалы. Т. III. Спб. 1902.

» LXV. Б. А. Тураевъ. Вып. I. Изслѣдованіе въ области агіологическихъ источниковъ исторіи Эѳіопіи. Спб. 1902. Вып. II—IV. Monumenta Aethiopiae hagiologica.

» LXVI. А. А. Васильевъ. Политическія отношенія Византіи и Арабовъ за время Македонской династіи. Спб. 1902.
